

# 2003

## ROCZNIK STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA  
ZACHODNIOPOMORSKIEGO**



**ZACHODNIOPOMORSKIE  
VOIVODSHIP**

## STATISTICAL YEARBOOK

**URZĄD  
STATYSTYCZNY  
W SZCZECINIE**

**STATISTICAL  
OFFICE  
OF SZCZECIN**



**ZESPÓŁ REDAKCYJNY**     *EDITORIAL BOARD*

**PRZEWODNICZĄCY**     *PRESIDENT*

Anna Pazdan

**CZŁONKOWIE**     *MEMBERS*

Mirosława Brzezińska, Idalia Dąbrowska, Małgorzata Radlińska,  
Barbara Rochowicz, Władysław Wiśniowski, Renata Wronkowska

**SEKRETARZ KOORDYNATOR**     *SECRETARY CO-ORDINATOR*

Ewa Kacperczyk

Tablice statystyczne  
opracował zespół  
pracowników Urzędu  
Statystycznego  
w Szczecinie

*The statistical tables  
were elaborated  
by group of workers  
of Statistical Office  
in Szczecin*

**Opracowanie redakcyjne i techniczne**

*Editorial and technical elaboration*

Zespół pracowników Wydziału Analiz

*Workers group of Analysis Division*

**Skład komputerowy**

*Typesetting*

Wiesława Chicińska, Katarzyna Karolak

**Wykresy**

*Charts*

Bogumiła Misiak

**Projekt okładki**

*Cover design*

Sylwester Jabłoński

**Prosimy o podanie źródła przy  
publikowaniu danych  
Urzędu Statystycznego**

*When publishing data  
of Statistical Office  
please indicate the source*

ISSN 1640 – 0038

Druk: Urząd Statystyczny - Oddział  
Poligraficzny,  
10-959 Olsztyn, ul. Kościuszki 78/82  
Nakład - 200 egz. Cena 20,00 zł

*Printing: Statistical Office in Olsztyn Printing  
Department,  
10-959 Olsztyn ul. Kościuszki 78/82  
Edition - 200 copies. Price 20,00 zł*

## PRZEDMOWA

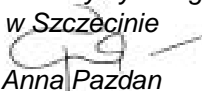
Urząd Statystyczny w Szczecinie przekazuje Państwu kolejną edycję **Rocznika Statystycznego Województwa Zachodniopomorskiego**.

Rocznik zawiera zestaw informacji charakteryzujących sytuację społeczno-gospodarczą województwa. Przedstawiono w nim również ważniejsze dane dotyczące ludności, gospodarstw domowych, mieszkań oraz z zakresu rolnictwa w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań oraz Powszechnego Spisu Rolnego przeprowadzonych w 2002 r.

Pierwsza część Rocznika zawiera tablicę przeglądową z ważniejszymi danymi o województwie za lata 1995, 2000, 2001, 2002 (NTS2) oraz wybrane dane o podregionach (NTS3), powiatach (NTS4) i gminach (NTS5) w 2002 r.

Druga część Rocznika prezentuje szczegółowe informacje o województwie w 18 tematycznych działach. Każdy dział zawierający tabelaryczny opis zjawisk poprzedzają uwagi ogólne, określające źródło i zakres publikowanych danych oraz definicje stosowanych pojęć.

Oddając do rąk Państwa **Rocznik Statystyczny Województwa Zachodniopomorskiego 2003**, dziękuję wszystkim osobom i instytucjom za współpracę przy realizacji tej publikacji oraz za uwagi i wnioski, które przyczynią się do wzbogacenia kolejnych edycji.

Dyrektor  
Urzędu Statystycznego  
w Szczecinie  
  
Anna Pazdan

Szczecin, grudzień 2003 r.

## **PREFACE**


*The Statistical Office in Szczecin is pleased to present the next edition of the **Statistical Yearbook of Zachodniopomorskie Voivodship**.*

*The Yearbook contains a set of information characterizing the socio-economical situation of the voivodship. It presents also major data regarding population, households, dwellings and agriculture on the basis of results of the National Population and Housing Census as well as the Agricultural Census conducted in 2002.*

*The first part of the Yearbook includes the review table with major data regarding the voivodship for 1999, 2000, 2001, 2002 (NTS2) as well as selected data on subregions (NTS3), powiats (NTS4) and gminas (NTS5) in 2002.*

*The second part of the Yearbook presents particular information on the voivodship divided into 18 subject chapters. Each chapter including table events description is preceded by general data, describing source and range of publised data as well as definitions of used ideas.*

*In presenting the **Statistical Yearbook of Zachodniopomorskie Voivodship 2003**, I would like to express our gratitude to all persons and institutions for their assistance in providing the publication as well as for notes and suggestions, which will contribute to enriching next editions.*

*Director  
of the Statistical Office  
in Szczecin*  
  
Anna Pazdan

*Szczecin, December 2003*

## SPIIS TREŚCI

## CONTENS

|   |  | Tabl.<br><i>Table</i> | Str.<br><i>Page</i> |
|---|--|-----------------------|---------------------|
| Przedmowa .....   | <i>Preface</i> .....   | x                     | 3                   |
| Uwagi ogólne .....  | <i>General notes</i> .....   | x                     | 22                  |
| Objaśnienia znaków umownych. Skróty   | <i>Symbols. Abbreviations</i> .....  | x                     | 28                  |
| I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZ-<br>TWIE ZACHODNIOPOMORSKIM ...                     | <i>MAJOR DATA REGARDING ZACHOD-<br/>NIOPOMORSKIE VOIVODSHIP ...</i>                    | x                     | 29                  |
| II. WYBRANE DANE O PODREGIO-<br>NACH W 2002 R. ....                               | <i>SELECTED DATA REGARDING<br/>SUBREGIONS IN 2002</i> .....                            | x                     | 44                  |
| III. WAŻNIEJSZE DANE O POWIATACH<br>W 2002 R.                                     | <i>MAJOR DATA REGARDING POWIATS<br/>IN 2002</i> .....                                  | x                     | 56                  |
| IV. WAŻNIEJSZE DANE O GMINACH<br>W 2002 R. ....                                   | <i>MAJOR DATA REGARDING GMINAS<br/>IN 2002</i>   | x                     | 74                  |
| Podział administracyjny i ludność .....   | <i>Administrative division and population ...</i>                                      | 1                     | 74                  |
| Ludność w wieku produkcyjnym i nie-<br>produkcyjnym .....                         | <i>Working and non-working age popula-<br/>tion</i>                                    | 2                     | 83                  |
| Ruch naturalny ludności .....   | <i>Vital statistics</i> .....  | 3                     | 92                  |
| Migracje ludności .....   | <i>Migration of population</i> .....   | 4                     | 101                 |
| Ludność w wieku 13 lat i więcej według<br>poziomu wykształcenia. ....             | <i>Population aged 13 and more by educa-<br/>tional level</i> .....                    | 5                     | 109                 |
| Gospodarstwa domowe według liczby<br>osób. ....                                   | <i>Households by numbers of persons. ....</i>  | 6                     | 120                 |
| Rodziny według typu. ....   | <i>Families by types. ....</i>   | 7                     | 129                 |
| Pracujący w gospodarce narodowej .....  | <i>Employed persons in the national eco-<br/>nomy. ....</i>                            | 8                     | 138                 |
| Podmioty gospodarki narodowej według<br>sekcji .....                              | <i>Entities of the national economy by sec-<br/>tions</i> .....                        | 9                     | 147                 |
| Wodociągi i kanalizacja .....   | <i>Water-line and sewerage systems</i> .....   | 10                    | 157                 |
| Odbiorcy i zużycie energii elektrycznej<br>w gospodarstwach domowych. ....        | <i>Consumers and consumption of electric-<br/>ity in households. ....</i>              | 11                    | 167                 |
| Zasoby mieszkaniowe zamieszkałe stale   | <i>Permament inhabited dwelling stocks. ....</i>                                       | 12                    | 170                 |
| Mieszkania oddane do użytku .....   | <i>Dwellings completed. ....</i>   | 13                    | 180                 |
| Szkolnictwo podstawowe dla dzieci i mło-<br>dzieży w roku szkolnym 2002/03. ....  | <i>Primary education for children and<br/>youth in the 2002/03 school year</i> .....   | 14                    | 189                 |
| Szkolnictwo gimnazjalne dla dzieci i mło-<br>dzieży w roku szkolnym 2002/03 ..... | <i>Lower secondary education for children<br/>and youth in the 2002/03 school year</i> | 15                    | 198                 |
| Szkolnictwo średnie ogólnokształcące<br>w roku szkolnym 2002/03. ....             | <i>General secondary education in the<br/>2002/03 school year</i> .....                | 16                    | 207                 |

|  | Tabl.<br><i>Table</i> | Str.<br><i>Page</i> |
|--|-----------------------|---------------------|
| <b>IV. WAŻNIEJSZE DANE O GMINACH W 2002 R. (dok.)</b>  |                       |                     |
| Szkolnictwo zawodowe w roku szkolnym 2002/03 .....   |                       |                     |
| Wychowanie przedszkolne .....  |                       |                     |
| Ambulatoryjna opieka zdrowotna i apteki .  |                       |                     |
| Biblioteki publiczne .....   |                       |                     |
| Baza noclegowa turystyki .....   |                       |                     |
| Użytkowanie gruntów w gospodarce całkowitej według granic administracyjnych .  |                       |                     |
| Użytkowanie gruntów w gospodarstwach indywidualnych według granic administracyjnych .....  |                       |                     |
| Sklepy, punkty sprzedaży paliw i targowiska .....  |                       |                     |
| Dochody budżetów gmin .....  |                       |                     |
| Wydatki budżetów gmin .....  |                       |                     |
| Dochody i wydatki budżetów gmin na jednego mieszkańca .....  |                       |                     |
| Dział I.   |                       |                     |
| <b>WARUNKI NATURALNE.<br/>OCHRONA ŚRODOWISKA</b>   |                       |                     |
| Uwagi ogólne .....   |                       |                     |
| A. WARUNKI NATURALNE   |                       |                     |
| Położenie geograficzne .....   |                       |                     |
| Powierzchnia i granice województwa ...   |                       |                     |
| Położenie niektórych punktów .....   |                       |                     |
| Powierzchnia zlewiska zalewu szczecińskiego .....  |                       |                     |
| Większe i głębsze jeziora .....  |                       |                     |
| Temperatury powietrza .....  |                       |                     |
| Opady atmosferyczne, prędkość wiatru, uśłonecznienie i zachmurzenie .....  |                       |                     |
| Temperatury powietrza i opady atmosferyczne .....  |                       |                     |
| B. OCHRONA ŚRODOWISKA  |                       |                     |
| Powierzchnia geodezyjna województwa według kierunków wykorzystania .....   |                       |                     |
| Struktura użytkowania gruntów i zmiany w kierunkach wykorzystywania gruntów według ewidencji geodezyjnej. ...                    |                       |                     |
| Grunty rolne i leśne wyłączone z produkcji rolniczej i leśnej .....  |                       |                     |
| Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania oraz grunty zrekultywowane i zagospodarowane ..... |                       |                     |
| <b>IV. MAJOR DATA REGARDING GMINAS IN 2002 (CONT.)</b>   |                       |                     |
| <i>Vocational education in the 2002/03 school year .....</i>   | 17                    | 212                 |
| <i>Pre-school education .....</i>  | 18                    | 217                 |
| <i>Health care facilities and pharmacies. ....</i>   | 19                    | 226                 |
| <i>Public libraries .....</i>  | 20                    | 236                 |
| <i>Tourist accommodation establishments ...</i>  | 21                    | 245                 |
| <i>Land use in total economy by administrative boundaries .....</i>  | 22                    | 254                 |
| <i>Land use in private farms by administrative boundaries .....</i>  | 23                    | 263                 |
| <i>Shops, petrol sales outlets and marketplaces .....</i>  | 24                    | 272                 |
| <i>Revenue of gminas budgets .....</i>   | 25                    | 281                 |
| <i>Expenditure of gminas budgets .....</i>   | 26                    | 288                 |
| <i>Revenue and expenditure of gminas budgets per capita .....</i>  | 27                    | 295                 |
| Chapter I.   |                       |                     |
| <b>ENVIRONMENT.<br/>ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>   |                       |                     |
| General notes .....  | x                     | 301                 |
| A. ENVIRONMENT   |                       |                     |
| Geographic location .....  | 1 /28/                | 308                 |
| Area and borders of the voivodship. ....   | 2 /29/                | 308                 |
| Location of some points .....  | 3 /30/                | 309                 |
| Szczecin bay drainage area .....   | 4 /31/                | 309                 |
| Larger and deeper lakes .....  | 5 /32/                | 310                 |
| Air temperatures .....   | 6 /33/                | 311                 |
| Atmospheric precipitation, wind velocity, insolation and cloudiness .....  | 7 /34/                | 311                 |
| Air temperatures and atmospheric precipitation .....   | 8 /35/                | 312                 |
| B. ENVIRONMENTAL PROTECTION  |                       |                     |
| Geodesic area of the voivodship by direction of use .....  | 9 /36/                | 313                 |
| Structure of land use and changes in directions of land use by geodesy register  | 10 /37/               | 314                 |
| Agricultural and forest land excluded from agricultural and forest production  | 11 /38/               | 314                 |
| Devastated and degraded land requiring reclamation and management as well as reclaimed and managed land .....                    | 12 /39/               | 315                 |

|  | Tabl.<br>Table | Str.<br>Page |
|--|----------------|--------------|
| <b>WARUNKI NATURALNE.</b>  |                |              |
| <b>OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.)</b>   |                |              |
| <b>B. OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.)</b>  |                |              |
| Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności . . . . .   | 13 /40/        | 316          |
| Bilans wody w przemyśle . . . . .  | 14 /41/        | 316          |
| Powierzchnia i pobór wody do nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania stawów rybnych . . . . . | 15 /42/        | 317          |
| Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód powierzchniowych lub do ziemi . . . . .                 | 16 /43/        | 317          |
| Oczyszczalnie ścieków . . . . .  | 17 /44/        | 318          |
| Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza . . . . .   | 18 /45/        | 318          |
| Odpady wytworzone i nagromadzone oraz tereny ich składowania . . . . .                                     | 19 /46/        | 319          |
| Odpady komunalne i składowiska . . . . .   | 20 /47/        | 320          |
| Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona . . . . .                            | 21 /48/        | 320          |
| Nakłady inwestycyjne na ochronę środowiska i gospodarkę wodną . . . . .                                    | 22 /49/        | 321          |
| Dział II.  |                |              |
| <b>SAMORZĄD TERYTORIALNY.</b>  |                |              |
| <b>ORGANIZACJA GOSPODARKI</b>  |                |              |
| Uwagi ogólne . . . . .   | x              | 322          |
| <b>A. SAMORZĄD TERYTORIALNY</b>  |                |              |
| Jednostki podziału terytorialnego w 2002 r.  | 1 /50/         | 324          |
| Powiaty i miasta na prawach powiatu według powierzchni i liczby ludności w 2002 r. . . . .                 | 2 /51/         | 324          |
| Gminy według powierzchni i liczby ludności w 2002 r. . . . .   | 3 /52/         | 325          |
| Radni organów jednostek samorządu terytorialnego w 2002 r. . . . .   | 4 /53/         | 325          |
| <b>B. ORGANIZACJA GOSPODARKI</b>   |                |              |
| Podmioty gospodarki narodowej według sektorów i form własności . . . . .                                   | 5 /54/         | 327          |
| Podmioty gospodarki narodowej według sekcji . . . . .  | 6 /55/         | 327          |
| Podmioty gospodarki narodowej według liczby pracujących . . . . .  | 7 /56/         | 328          |
| Podmioty gospodarki narodowej według form organizacyjno-prawnych i sekcji                                  | 8 /57/         | 330          |

**ENVIRONMENT.****ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)****B. ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)**

|   |         |     |
|---|---------|-----|
| <i>Water withdrawal for needs of the national economy by and population . . .</i>   | 13 /40/ | 316 |
| <i>Water balance in industry . . . . .</i>  | 14 /41/ | 316 |
| <i>Area and water withdrawal for irrigation in agriculture and forestry as well as water filling fish ponds . . . . .</i> | 15 /42/ | 317 |
| <i>Industrial and municipal waste water discharged into surface waters or into ground . . . . .</i>                       | 16 /43/ | 317 |
| <i>Waste water treatment plants . . . . .</i>   | 17 /44/ | 318 |
| <i>Emission and reduction of industrial air pollutants . . . . .</i>  | 18 /45/ | 318 |
| <i>Waste generated and accumulated as well as their storage areas . . . . .</i>   | 19 /46/ | 319 |
| <i>Municipal waste and landfills . . . . .</i>  | 20 /47/ | 320 |
| <i>Legally protected areas possessing unique environmental value . . . . .</i>  | 21 /48/ | 320 |
| <i>Investment outlays on environmental protection and water management . . .</i>  | 22 /49/ | 321 |

**Chapter II.****LOCAL SELF-GOVERNMENT.****ORGANIZATION OF THE ECONOMY**

|   |        |     |
|---|--------|-----|
| <i>General notes . . . . .</i>  | x      | 322 |
| <b>A. LOCAL SELF-GOVERNMENT</b>   |        |     |
| <i>Units of territorial division in 2002 . . . . .</i>  | 1 /50/ | 324 |
| <i>Powiats and cities with powiat status by area and population in 2002 . . . . .</i>         | 2 /51/ | 324 |
| <i>Gminas by area and population in 2002 . . . . .</i>  | 3 /52/ | 325 |
| <i>Councillors of local self-government councils in 2002 . . . . .</i>                        | 4 /53/ | 325 |
| <b>B. ORGANIZATION OF THE ECONOMY</b>   |        |     |
| <i>Entities of the national economy by sectors and ownership forms . . . . .</i>              | 5 /54/ | 327 |
| <i>Entities of the national economy by sections . . . . .</i>                                 | 6 /55/ | 327 |
| <i>Entities of the national economy by number of employed persons . . . . .</i>               | 7 /56/ | 328 |
| <i>Entities of the national economy by organizational-legal status and sections . . . . .</i> | 8 /57/ | 330 |

|   | Tabl.<br><i>Table</i> | Str.<br><i>Page</i> |
|---|-----------------------|---------------------|
| <b>SAMORZĄD TERYTORIALNY.<br/>ORGANIZACJA GOSPODARKI (dok.)</b>   |                       |                     |
| B. ORGANIZACJA GOSPODARKI (dok.)  |                       |                     |
| Wybrane podmioty gospodarki narodowej   | 9 /58/                | 334                 |
| Spółki prawa handlowego . . . . .   | 10 /59/               | 334                 |
| Dział III.  |                       |                     |
| <b>WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI.<br/>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE</b>   |                       |                     |
| Uwagi ogólne . . . . .  | x                     | 335                 |
| A. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI   |                       |                     |
| Działalność sądów powszechnych . . . . .  | 1 /60/                | 338                 |
| Sprawy rodzinne . . . . .   | 2 /61/                | 339                 |
| B. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE   |                       |                     |
| Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności . . . . . | 3 /62/                | 339                 |
| Wypadki drogowe . . . . .   | 4 /63/                | 341                 |
| Zamachy samobójcze zarejestrowane przez policję . . . . .   | 5 /64/                | 343                 |
| Pożary zarejestrowane przez państwową straż pożarną . . . . .   | 6 /65/                | 343                 |
| Zarejestrowana działalność państwowej straży pożarnej . . . . .   | 7 /66/                | 344                 |
| Dział IV.   |                       |                     |
| <b>LUDNOŚĆ.<br/>WYZNANIA RELIGIJNE</b>  |                       |                     |
| Uwagi ogólne . . . . .  | x                     | 345                 |
| A. LUDNOŚĆ  |                       |                     |
| Ludność na podstawie spisów . . . . .   | 1 /67/                | 350                 |
| Ludność według poziomu wykształcenia  | 2 /68/                | 351                 |
| Ludność według głównego źródła utrzymania . . . . .   | 3 /69/                | 352                 |
| Gospodarstwa domowe . . . . .   | 4 /70/                | 352                 |
| Rodziny w 2002 r. . . . .   | 5 /71/                | 353                 |
| Niepełnosprawni w 2002 r. . . . .   | 6 /72/                | 353                 |
| Ludność według płci i miejsca zamieszkania . . . . .  | 7 /73/                | 354                 |
| Ludność według płci i wieku . . . . .   | 8 /74/                | 355                 |
| Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym . . . . .  | 9 /75/                | 356                 |
| Ruch naturalny ludności . . . . .   | 10 /76/               | 357                 |
| Małżeństwa zawarte i rozwiązane . . . . .   | 11 /77/               | 357                 |

**LOCAL SELF-GOVERNMENT.  
ORGANIZATION OF THE ECONOMY (cont.)**

**B. ORGANIZATION OF THE ECONOMY  
(cont.)**

*Selected entities of the national economy* . . . . . 9 /58/ 334  
*Commercial law companies.* . . . . . 10 /59/ 334

*Chapter III.*

**JUSTICE.  
PUBLIC SAFETY**

*General notes.* . . . . . x 335

**A. JUSTICE**

*Activities of the common courts* . . . . . 1 /60/ 338

*Family cases* . . . . . 2 /61/ 339

**B. PUBLIC SAFETY**

*Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability.* . . . . . 3 /62/ 339

*Road traffic accidents* . . . . . 4 /63/ 341

*Suicides registered by police.* . . . . . 5 /64/ 343

*Fires registered by the state fire department* . . . . . 6 /65/ 343

*Registered activity of the state fire department* . . . . . 7 /66/ 344

*Chapter IV.*

**POPULATION.  
RELIGIOUS DENOMINATIONS**

*General notes.* . . . . . x 345

**A. POPULATION**

*Population based on census data* . . . . . 1 /67/ 350

*Population by educational level* . . . . . 2 /68/ 351

*Population by main source of maintenance.* . . . . . 3 /69/ 352

*Households* . . . . . 4 /70/ 352

*Families in 2002* . . . . . 5 /71/ 353

*Disabled persons in 2002* . . . . . 6 /72/ 353

*Population by sex and place of residence* . . . . . 7 /73/ 354

*Population by sex and age.* . . . . . 8 /74/ 355

*Working and non-working age population* . . . . . 9 /75/ 356

*Vital statistics* . . . . . 10 /76/ 357

*Marriages contracted and dissolved* . . . . . 11 /77/ 357



|   | Tabl.<br>Table | Str.<br>Page |
|---|----------------|--------------|
| <b>LUDNOŚĆ.</b>   |                |              |
| <b>WYZNANIA RELIGIJNE (dok.)</b>                                      |                |              |
| A. LUDNOŚĆ (dok.)   |                |              |
| Małżeństwa zawarte według wieku nowożeńców w 2002 r. ....             | 12 /78/        | 358          |
| Separacje orzeczone prawomocnie ....                                  | 13 /79/        | 360          |
| Separacje orzeczone według liczby małoletnich dzieci ....             | 14 /80/        | 360          |
| Rozwody orzeczone prawomocnie ....                                    | 15 /81/        | 361          |
| Rozwody według przyczyn rozkładu pożycia małżeńskiego oraz winy stron | 16 /82/        | 361          |
| Urodzenia. ....   | 17 /83/        | 363          |
| Urodzenia żywe według kolejności urodzenia dziecka i wieku matki .... | 18 /84/        | 363          |
| Płodność kobiet oraz współczynniki reprodukcji ludności ....          | 19 /85/        | 365          |
| Zgony według płci i wieku. ....                                       | 20 /86/        | 365          |
| Zgony niemowląt według wieku ....                                     | 21 /87/        | 367          |
| Umieralność okołoporodowa ....  | 22 /88/        | 367          |
| Zgony według wybranych przyczyn i płci zmarłych w 2001 r. ....        | 23 /89/        | 368          |
| Zgony niemowląt według wybranych przyczyn w 2001 r. ....              | 24 /90/        | 370          |
| Migracje ludności. ....   | 25 /91/        | 371          |
| Migracje wewnętrzne ludności według wieku migrantów ....              | 26 /92/        | 371          |
| Prognoza ludności. ....   | 27 /93/        | 373          |
| Przeciętne dalsze trwanie życia. ....                                 | 28 /94/        | 374          |
| B. WYZNANIA RELIGIJNE   |                |              |
| Wyznania religijne w 2002 r. ....                                     | 29 /95/        | 375          |
| Kościół rzymskokatolicki. ....  | 30 /96/        | 376          |
| Dział V.  |                |              |
| <b>RYNEK PRACY</b>  |                |              |
| Uwagi ogólne. ....  | x              | 377          |
| Pracujący według sektorów i form własności. ....                      | 1 /97/         | 383          |
| Pracujący według płci i statusu zatrudnienia. ....                    | 2 /98/         | 383          |
| Pracujący według sektorów i sekcji ....                               | 3 /99/         | 384          |
| Przeciętne zatrudnienie ....  | 4 /100/        | 386          |
| Pracownicy pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni. ....               | 5 /101/        | 387          |
| <b>POPULATION.</b>  |                |              |
| <b>RELIGIOUS DENOMINATIONS (cont.)</b>                                |                |              |
| A. POPULATION (cont.)   |                |              |
| <i>Contracted marriages by age of newly married in 2002. ....</i>     | <i>12 /78/</i> | <i>358</i>   |
| <i>Separations upheld adjudicated ....</i>                            | <i>13 /79/</i> | <i>360</i>   |
| <i>Adjudicated separations by number of juveniles ....</i>            | <i>14 /80/</i> | <i>360</i>   |
| <i>Divorces upheld adjudicated ....</i>                               | <i>15 /81/</i> | <i>361</i>   |
| <i>Divorces by cause of dissolution and guilt of spouses ....</i>     | <i>16 /82/</i> | <i>361</i>   |
| <i>Births. ....</i>   | <i>17 /83/</i> | <i>363</i>   |
| <i>Live births by order and age of mother. . .</i>                    | <i>18 /84/</i> | <i>363</i>   |
| <i>Female fertility and reproduction rates. .</i>                     | <i>19 /85/</i> | <i>365</i>   |
| <i>Deaths by sex and age. ....</i>                                    | <i>20 /86/</i> | <i>365</i>   |
| <i>Infant deaths by age. ....</i>                                     | <i>21 /87/</i> | <i>367</i>   |
| <i>Perinatal mortality ....</i>                                       | <i>22 /88/</i> | <i>367</i>   |
| <i>Deaths by selected causes and sex of deceased in 2001. ....</i>    | <i>23 /89/</i> | <i>368</i>   |
| <i>Infant deaths by selected causes in 2001</i>                       | <i>24 /90/</i> | <i>370</i>   |
| <i>Migration of population ....</i>                                   | <i>25 /91/</i> | <i>371</i>   |
| <i>Internal migration of population by age of migrants ....</i>       | <i>26 /92/</i> | <i>371</i>   |
| <i>Population projection ....</i>                                     | <i>27 /93/</i> | <i>373</i>   |
| <i>Life expectancy ....</i>   | <i>28 /94/</i> | <i>374</i>   |
| B. RELIGIOUS DENOMINATIONS  |                |              |
| <i>Religious denominations in 2002 ....</i>                           | <i>29 /95/</i> | <i>375</i>   |
| <i>Roman catholic church ....</i>                                     | <i>30 /96/</i> | <i>376</i>   |
| Chapter V.  |                |              |
| <b>LABOUR MARKET</b>  |                |              |
| <i>General notes. ....</i>  | <i>x</i>       | <i>377</i>   |
| <i>Employed persons by sectors and ownership forms ....</i>           | <i>1 /97/</i>  | <i>383</i>   |
| <i>Employed persons by sex and employment status. ....</i>            | <i>2 /98/</i>  | <i>383</i>   |
| <i>Employed persons by sectors and sections</i>                       | <i>3 /99/</i>  | <i>384</i>   |
| <i>Average employment ....</i>  | <i>4 /100/</i> | <i>386</i>   |
| <i>Full- and part-time paid employment ...</i>                        | <i>5 /101/</i> | <i>387</i>   |

|   |  | Tabl.<br>Table | Str.<br>Page |
|---|--|----------------|--------------|
| <b>RYNEK PRACY (dok.)</b>   | <b>LABOUR MARKET (cont.)</b>   |                |              |
| Absolwenci podejmujący pracę po raz pierwszy.....   | <i>Graduates starting work for the first time</i>  | 6 /102/        | 389          |
| Osoby wykonujące pracę nakładczą oraz agenci .....  | <i>Outworkers and agents .....</i>   | 7 /103/        | 391          |
| Ruch zatrudnionych .....  | <i>Labour turnover.....</i>  | 8 /104/        | 391          |
| Bezrobotni zarejestrowani według wybranych kategorii i miesięcy.....  | <i>Registered unemployed persons by selected category and months.....</i>  | 9 /105/        | 393          |
| Napływ i odpływ bezrobotnych w 2002 r.  | <i>Inflow and outflow of unemployed persons in 2002 .....</i>  | 10 /106/       | 394          |
| Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy.....  | <i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority.....</i>                         | 11 /107/       | 395          |
| Zatrudnieni w warunkach zagrożenia według sektorów i płci.....  | <i>Persons working in hazardous conditions by sectors and sex.....</i>   | 12 /108/       | 396          |
| Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia według grup zagrożeń oraz sekcji.....     | <i>Persons working in hazardous conditions by groups of hazard and sections .....</i>  | 13 /109/       | 397          |
| Zatrudnieni w warunkach zagrożenia według grup i nasilenia zagrożeń na 1000 zatrudnionych w badanej zbiorowości | <i>Persons working in hazardous conditions by groups and intensity of hazards per 1000 employed persons in surveyed population .....</i> | 14 /110/       | 399          |
| Osoby korzystające ze świadczeń z tytułu pracy w warunkach szkodliwych dla zdrowia i uciążliwych .....          | <i>Persons receiving benefits due to working in hazardous and strenuous conditions</i>   | 15 /111/       | 401          |
| Wypadki przy pracy (bez rolników indywidualnych) w 2002 r. ....   | <i>Accidents at work (excluding private farmers) in 2002 .....</i>   | 16 /112/       | 403          |
| Wypadki przy pracy według wydarzeń i przyczyn w 2002 r. ....  | <i>Accidents at work by events and causes in 2002 .....</i>  | 17 /113/       | 405          |
| Poszkodowani w wypadkach przy pracy oraz liczba dni niezdolności do pracy spowodowanej wypadkami w 2002 r.      | <i>Persons injured in accidents at work and number of days of inability to work caused by accidents in 2002 .....</i>                    | 18 /114/       | 407          |
| Dział VI.   | <i>Chapter VI.</i>   |                |              |
| <b>WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE</b>  | <b>WAGES AND SALARIES AS WELL AS SOCIAL BENEFITS</b>   |                |              |
| Uwagi ogólne.....   | <i>General notes.....</i>  | x              | 409          |
| Wynagrodzenia brutto.....   | <i>Gross wages and salaries .....</i>  | 1 /115/        | 411          |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto .....  | <i>Average monthly gross wages and salaries .....</i>  | 2 /116/        | 411          |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto według sekcji i sektorów .....                                       | <i>Average monthly gross wages and salaries by sections and sectors.....</i>   | 3 /117/        | 412          |
| Emerytury i renty według rodzajów świadczeń .....   | <i>Retirement pay and pensions by kinds of benefits .....</i>  | 4 /118/        | 414          |
| Świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych.....   | <i>Benefits due to accidents at work and job-related illnesses.....</i>  | 5 /119/        | 415          |

|  |   | Tabl.<br>Table | Str.<br>Page |
|--|---|----------------|--------------|
| Dział VII.   | <i>Chapter VII.</i>   |                |              |
| <b>DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH</b>  | <b><i>INCOME AND CONSUMPTION OF HOUSEHOLDS</i></b>  |                |              |
| Uwagi ogólne . . . . .   | <i>General notes. . . . .</i>   | x              | 419          |
| Informacje ogólne o gospodarstwach domowych . . . . .  | <i>General information on households . . . . .</i>  | 1 /120/        | 422          |
| Przeciętny miesięczny dochód rozporządzalny w gospodarstwach domowych                                  | <i>Average monthly available income of households . . . . .</i>                             | 2 /121/        | 422          |
| Przeciętne miesięczne wydatki w gospodarstwach domowych . . . . .                                      | <i>Average monthly expenditure of households . . . . .</i>                                  | 3 /122/        | 423          |
| Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych | <i>Average monthly consumption of selected foodstuffs per capita in households. . . . .</i> | 4 /123/        | 424          |
| Wyposażenie gospodarstw domowych w przedmioty trwałego użytkowania                                     | <i>Equipment of households with selected durable goods . . . . .</i>                        | 5 /124/        | 424          |
| Dział VIII.  | <i>Chapter VIII.</i>  |                |              |
| <b>HANDEL I GASTRONOMIA. CENY</b>  | <b><i>TRADE AND CATERING. PRICES</i></b>  |                |              |
| Uwagi ogólne . . . . .   | <i>General notes. . . . .</i>   | x              | 425          |
| A. HANDEL I GASTRONOMIA  | <i>A. TRADE AND CATERING</i>  |                |              |
| Sprzedaż detaliczna towarów (ceny bieżące) . . . . .   | <i>Retail sales of goods (current prices) . . . . .</i>                                     | 1 /125/        | 428          |
| Sprzedaż towarów w jednostkach handlowych (ceny bieżące) . . . . .                                     | <i>Sales of goods in trade units (current prices) . . . . .</i>                             | 2 /126/        | 428          |
| Dynamika sprzedaży detalicznej towarów (ceny bieżące) . . . . .  | <i>Indices of retail sales of goods (current prices) . . . . .</i>                          | 3 /127/        | 429          |
| Sklepy . . . . .   | <i>Shops . . . . .</i>  | 4 /128/        | 429          |
| Sklepy według specjalizacji branżowej oraz stacje paliw . . . . .                                      | <i>Shops by branch specialization and petrol stations . . . . .</i>                         | 5 /129/        | 430          |
| Sklepy według form organizacyjnych oraz stacje paliw . . . . .   | <i>Shops by organizational form and petrol stations . . . . .</i>                           | 6 /130/        | 431          |
| Gastronomia . . . . .  | <i>Catering . . . . .</i>   | 7 /131/        | 431          |
| Magazyny handlowe . . . . .  | <i>Trade warehouses . . . . .</i>   | 8 /132/        | 432          |
| B. CENY  | <i>B. PRICES</i>  |                |              |
| Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych . . . . .                                     | <i>Retail prices of selected consumer goods and services. . . . .</i>                       | 9 /133/        | 432          |
| Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników w skupie i na targowiskach według miesięcy . . . . .         | <i>Average procurement and market-place prices received by farmers by months . . . . .</i>  | 10 /134/       | 436          |
| Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych . . . . .   | <i>Average procurement prices of major agricultural products . . . . .</i>                  | 11 /135/       | 437          |
| Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach według miesięcy                              | <i>Average market-place prices received by farmers by months. . . . .</i>                   | 12 /136/       | 437          |
| Przeciętne ceny targowiskowe . . . . .   | <i>Average market-place prices. . . . .</i>   | 13 /137/       | 440          |
| Relacje cen w rolnictwie . . . . .   | <i>Relations between prices in agriculture . . . . .</i>                                    | 14 /138/       | 440          |

|  |   | Tabl.<br><i>Table</i> | Str.<br><i>Page</i> |
|--|---|-----------------------|---------------------|
| Dział IX.  | <i>Chapter IX.</i>  |                       |                     |
| <b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA.<br/>MIESZKANIA</b>  | <b><i>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE.<br/>DWELLINGS</i></b>   |                       |                     |
| Uwagi ogólne . . . . .   | <i>General notes. . . . .</i>   | x                     | 441                 |
| A. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA  | <i>A. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE</i>  |                       |                     |
| Urządzenia wodociągowe i kanalizacyjne<br>oraz zużycie wody z wodociągów<br>w gospodarstwach domowych . . . . .    | <i>Water-line and sewerage system installa-<br/>tions as well as consumption of water<br/>from water-line systems in households</i>       | 1 /139/               | 444                 |
| Ogrzewnictwo . . . . .   | <i>House-heating . . . . .</i>  | 2 /140/               | 444                 |
| Odbiorcy i zużycie energii elektrycznej<br>w gospodarstwach domowych . . . . .                                     | <i>Consumers and consumption of electricity<br/>in households . . . . .</i>   | 3 /141/               | 445                 |
| Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu<br>z sieci w gospodarstwach domowych                                      | <i>Gas-line system as well as consumers and<br/>consumption of gas from gas-line sys-<br/>tem in households . . . . .</i>                 | 4 /142/               | 445                 |
| Komunikacja miejska . . . . .  | <i>Urban transport. . . . .</i>   | 5 /143/               | 446                 |
| B. MIESZKANIA  | <i>B. DWELLINGS</i>   |                       |                     |
| Zasoby mieszkaniowe zamieszkane . . .  | <i>Inhabited dwelling stocks . . . . .</i>  | 6 /144/               | 447                 |
| Mieszkania zamieszkane wyposażone<br>w instalacje . . . . .  | <i>Inhabited dwellings fitted with installa-<br/>tions . . . . .</i>  | 7 /145/               | 447                 |
| Mieszkania oddane do użytku . . . . .  | <i>Dwellings completed . . . . .</i>  | 8 /146/               | 448                 |
| Mieszkania oddane do użytku według<br>liczby izb . . . . .   | <i>Dwellings completed by number of rooms</i>   | 9 /147/               | 449                 |
| Dział X.   | <i>Chapter X.</i>   |                       |                     |
| <b>EDUKACJA I WYCHOWANIE</b>   | <b><i>EDUCATION</i></b>   |                       |                     |
| Uwagi ogólne . . . . .   | <i>General notes. . . . .</i>   | x                     | 450                 |
| A. DANE ZBIORCZE   | <i>A. AGGREGATED DATA</i>   |                       |                     |
| Edukacja według szczebli kształcenia   | <i>Education by level. . . . .</i>  | 1 /148/               | 454                 |
| Szkolnictwo według organów prowadzą-<br>cych szkoły . . . . .  | <i>Education by school governing authority</i>  | 2 /149/               | 456                 |
| Uczniowie i studenci według grup wieku   | <i>Pupils and students by age group . . . . .</i>   | 3 /150/               | 459                 |
| Nauczanie obowiązkowe języków obcych<br>w szkolnictwie dla dzieci i młodzieży. .                                   | <i>Obligatory education of foreign languages<br/>in schools for children and youth as well<br/>and in post-secondary schools. . . . .</i> | 4 /151/               | 459                 |
| Nauczanie nadobowiązkowe języków ob-<br>cych w szkolnictwie dla dzieci i mło-<br>dzieży oraz policealnym . . . . . | <i>Additional education of foreign languages<br/>in schools for children and youth and<br/>post-secondary schools. . . . .</i>            | 5 /152/               | 460                 |
| Szkolnictwo dla niepełnosprawnych . . . .  | <i>Education for the handicapped . . . . .</i>  | 6 /153/               | 460                 |
| Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze<br>i ośrodki rehabilitacyjno-wychowawcze<br>w 2002 r. . . . .                | <i>Special educational centres and rehabili-<br/>tation - education centres in 2002 . . .</i>   | 7 /154/               | 462                 |
| Internaty i bursy dla dzieci i młodzieży . .   | <i>Boarding-schools and dormitories for<br/>children and youth . . . . .</i>  | 8 /155/               | 462                 |

|  | Tabl.<br><i>Table</i> | Str.<br><i>Page</i> |
|--|-----------------------|---------------------|
| <b>EDUKACJA I WYCHOWANIE (dok.)</b>  |                       |                     |
| <b>B. SZKOLNICTWO DLA DZIECI I MŁODZIEŻY</b>   |                       |                     |
| Szkolnictwo podstawowe dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) . . .  | 9 /156/               | 463                 |
| Szkolnictwo gimnazjalne dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) . . .   | 10 /157/              | 464                 |
| Szkolnictwo zasadnicze (zawodowe) dla młodzieży . . . . .  | 11 /158/              | 465                 |
| Uczniowie i absolwenci w szkolnictwie zasadniczym (zawodowym) dla młodzieży według grup kierunków kształcenia. . . . . | 12 /159/              | 466                 |
| Licea ogólnokształcące dla młodzieży (bez szkół specjalnych) . . . . .   | 13 /160/              | 466                 |
| Uczniowie liceów ogólnokształcących dla młodzieży według profilu kształcenia (bez szkół specjalnych) . . . . .         | 14 /161/              | 467                 |
| Szkolnictwo średnie zawodowe dla młodzieży według typów szkół. . . . .   | 15 /162/              | 467                 |
| Uczniowie i absolwenci w szkolnictwie średnim zawodowym dla młodzieży według grup kierunków kształcenia. . . . .       | 16 /163/              | 469                 |
| <b>C. SZKOLNICTWO POLICEALNE</b>   |                       |                     |
| Szkolnictwo policealne według typów szkół. . . . .   | 17 /164/              | 470                 |
| Uczniowie i absolwenci w szkolnictwie policealnym według grup kierunków kształcenia. . . . .                           | 18 /165/              | 471                 |
| <b>D. SZKOLNICTWO WYŻSZE</b>   |                       |                     |
| Szkoły wyższe. . . . .   | 19 /166/              | 472                 |
| Studenci szkół wyższych według grup kierunków studiów. . . . .   | 20 /167/              | 473                 |
| Absolwenci szkół wyższych według grup kierunków studiów. . . . .   | 21 /168/              | 474                 |
| <b>E. SZKOLNICTWO DLA DOROSŁYCH</b>  |                       |                     |
| Szkolnictwo dla dorosłych według typów szkół. . . . .  | 22 /169/              | 476                 |
| <b>F. WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE</b>  |                       |                     |
| Wychowanie przedszkolne. . . . .   | 23 /170/              | 476                 |
| Dział XI.  |                       |                     |
| <b>OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA</b>  |                       |                     |
| Uwagi ogólne. . . . .  | x                     | 479                 |
| Lekarze specjaliści . . . . .  | 1 /171/               | 481                 |

|  |  | Tabl.<br><i>Table</i> | Str.<br><i>Page</i> |
|--|--|-----------------------|---------------------|
| <b>OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA<br/>SPOŁECZNA (dok.)</b>   | <b>HEALTH CARE AND SOCIAL<br/>WELFARE (cont.)</b>  |                       |                     |
| Lekarze specjaliści stomatologii . . . . .   | <i>Dental specialists. . . . .</i>   | 2 /172/               | 482                 |
| Ambulatoryjna opieka zdrowotna . . . . .   | <i>Out-patient health care . . . . .</i>   | 3 /173/               | 482                 |
| Zakłady psychiatryczne . . . . .   | <i>Psychiatric establishments. . . . .</i>   | 4 /174/               | 483                 |
| Placówki lecznictwa uzdrowiskowego . . .   | <i>Health resort treatment facilities. . . . .</i>   | 5 /175/               | 483                 |
| Szpitala ogólne . . . . .  | <i>General hospital . . . . .</i>  | 6 /176/               | 484                 |
| Pomoc doraźna . . . . .  | <i>First-aid. . . . .</i>  | 7 /177/               | 485                 |
| Osoby korzystające z pomocy doraźnej   | <i>Persons receiving first-aid. . . . .</i>  | 8 /178/               | 486                 |
| Apteki i punkty apteczne . . . . .   | <i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i>   | 9 /179/               | 487                 |
| Krwiodawstwo . . . . .   | <i>Blood donation . . . . .</i>  | 10 /180/              | 487                 |
| Zachorowania na niektóre choroby . . . .   | <i>Incidence of diseases. . . . .</i>  | 11 /181/              | 488                 |
| Żłobki i oddziały żłobkowe . . . . .   | <i>Nurseries and nursery wards . . . . .</i>   | 12 /182/              | 490                 |
| Domy dziecka i rodzinne domy dziecka   | <i>Child care establishments and family<br/>children's homes. . . . .</i>                      | 13 /183/              | 490                 |
| Rodziny zastępcze . . . . .  | <i>Foster homes . . . . .</i>  | 14 /184/              | 491                 |
| Zakłady stacjonarne pomocy społecznej  | <i>Stationary social welfare facilities . . . .</i>  | 15 /185/              | 492                 |
| Mieszkańcy zakładów stacjonarnych po-<br>mocy społecznej według wieku i źródeł<br>finansowania . . . . . | <i>Residents of stationary social welfare fa-<br/>cilities by age and sources of financing</i> | 16 /186/              | 493                 |
| Osoby objęte pomocą społeczną . . . . .  | <i>Social welfare beneficiaries . . . . .</i>  | 17 /187/              | 494                 |
| Udzielone świadczenia pomocy społecznej  | <i>Social welfare benefits granted. . . . .</i>  | 18 /188/              | 494                 |
| Dział XII.   | <i>Chapter XII.</i>  |                       |                     |
| <b>KULTURA. TURYSTYKA. SPORT</b>   | <b>CULTURE. TOURISM. SPORT</b>   |                       |                     |
| Uwagi ogólne . . . . .   | <i>General notes. . . . .</i>  | x                     | 497                 |
| A. KULTURA   | <i>A. CULTURE</i>  |                       |                     |
| Biblioteki publiczne . . . . .   | <i>Public libraries . . . . .</i>  | 1 /189/               | 500                 |
| Muzea . . . . .  | <i>Museums . . . . .</i>   | 2 /190/               | 500                 |
| Teatry, instytucje muzyczne i rozrywkowe   | <i>Theatres, music and entertainment insti-<br/>tutions. . . . .</i>                           | 3 /191/               | 501                 |
| Kina stałe . . . . .   | <i>Fixed cinemas . . . . .</i>   | 4 /192/               | 502                 |
| Abonenci radiowi i telewizyjni. . . . .  | <i>Radio and television subscribers. . . . .</i>   | 5 /193/               | 502                 |
| B. TURYSTYKA   | <i>B. TOURISM</i>  |                       |                     |
| Osobowy ruch graniczny według kierun-<br>ków ruchu i przejść granicznych . . . . .                       | <i>Passenger border traffic by directions and<br/>border crossings . . . . .</i>               | 6 /194/               | 503                 |
| Ruch graniczny mechanicznych pojaz-<br>dów drogowych według kierunków ru-<br>chu . . . . .               | <i>Border traffic of road motor vehicles<br/>by directions . . . . .</i>                       | 7 /195/               | 505                 |
| Obiekty i miejsca noclegowe turystyki . . .  | <i>Tourist facilities and number of beds . . .</i>   | 8 /196/               | 506                 |

|   | Tabl.<br><i>Table</i>                         | Str.<br><i>Page</i> |
|---|---|---------------------|
| <b>KULTURA. TURYSTYKA. SPORT (dok.)</b>   | <b><i>CULTURE. TOURISM. SPORT (cont.)</i></b> |                     |
| B. TURYSTYKA (dok.)   | <i>B. TOURISM (cont.)</i>                     |                     |
| Osoby korzystające i udzielone noclegi w obiektach noclegowych turystyki . . .      | 9 /197/                                       | 507                 |
| Turyści zagraniczni korzystający z obiektów noclegowych turystyki . . . . .         | 10 /198/                                      | 508                 |
| Placówki gastronomiczne w obiektach noclegowych turystyki. . . . .                  | 11 /199/                                      | 509                 |
| Wybrane urzędy sportowo-rekreacyjne w obiektach noclegowych turystyki . . . . .     | 12 /200/                                      | 510                 |
| Udogodnienia dla osób niepełnosprawnych w obiektach noclegowych turystyki . . . . . | 13 /201/                                      | 511                 |
| C. SPORT  | <i>C. SPORTS</i>                              |                     |
| Sport według ważniejszych dyscyplin . . .   | 14 /202/                                      | 513                 |
| Dział XIII.   | <i>Chapter XIII.</i>                          |                     |
| <b>ROLNICTWO I LEŚNICTWO</b>  | <b><i>AGRICULTURE AND FORESTRY</i></b>        |                     |
| Uwagi ogólne . . . . .  | x   | 517                 |
| Globalna i towarowa produkcja rolnicza . . .  | 1 /203/                                       | 523                 |
| Globalna, końcowa i towarowa produkcja rolnicza . . . . .                           | 2 /204/                                       | 524                 |
| Użytkowanie gruntów według granic administracyjnych . . . . .                       | 3 /205/                                       | 525                 |
| Użytkowanie gruntów według siedziby użytkownika . . . . .                           | 4 /206/                                       | 525                 |
| Powierzchnia zasiewów . . . . .   | 5 /207/                                       | 526                 |
| Zbiory i plony głównych ziemioplodów  | 6 /208/                                       | 527                 |
| Zbiory i plony warzyw . . . . .   | 7 /209/                                       | 528                 |
| Powierzchnia i zbiory owoców . . . . .  | 8 /210/                                       | 529                 |
| Zwierzęta gospodarskie . . . . .  | 9 /211/                                       | 530                 |
| Produkcja żywca rzeźnego . . . . .  | 10 /212/                                      | 531                 |
| Produkcja mięsa i podrobów . . . . .  | 11 /213/                                      | 532                 |
| Produkcja mleka . . . . .   | 12 /214/                                      | 532                 |
| Udział gospodarstw indywidualnych w rolnictwie ogółem . . . . .                     | 13 /215/                                      | 533                 |
| Wartość skupu produktów rolnych (ceny bieżące) . . . . .                            | 14 /216/                                      | 533                 |
| Skup zbóż i ziemniaków w latach gospodarczych . . . . .                             | 15 /217/                                      | 534                 |

|   |  | Tabl.<br><i>Table</i> | Str.<br><i>Page</i> |
|---|--|-----------------------|---------------------|
| <b>ROLNICTWO I LEŚNICTWO (dok.)</b>   | <b>AGRICULTURE AND FORESTRY (cont.)</b>  |                       |                     |
| Skup ważniejszych produktów rolnych   | <i>Procurement of major agricultural products</i>                                      | 16 /218/              | 534                 |
| Zużycie nawozów sztucznych i wapniowych w czystym składniku .....                                     | <i>Consumption of chemical and lime fertilizers in pure ingredient.....</i>            | 17 /219/              | 535                 |
| Ciągniki w rolnictwie .....   | <i>Tractors in agriculture.....</i>  | 18 /220/              | 536                 |
| Melioracje użytków rolnych.....   | <i>Drainage of agricultural land.....</i>  | 19 /221/              | 537                 |
| Sprzedaż pasz treściwych dla rolnictwa  | <i>Protein feed sales for agriculture.....</i>   | 20 /222/              | 537                 |
| Powierzchnia lasów.....   | <i>Forest areas.....</i>   | 21 /223/              | 538                 |
| Ważniejsze dane o leśnictwie .....  | <i>Major data regarding forestry.....</i>  | 22 /224/              | 538                 |
| Powierzchnia lasów w Zarządzie Lasów Państwowych według wieku i składu gatunkowego drzewostanów ..... | <i>State Managed Forest areas by age and species structure of tree stands.....</i>     | 23 /225/              | 539                 |
| Zasoby drzewne na pniu w Zarządzie Lasów Państwowych według wieku i składu gatunkowego drzewostanów   | <i>Growing stock of standing wood by age and species structure of tree stands ..</i>   | 24 /226/              | 540                 |
| Dział XIV.  | <i>Chapter XIV.</i>  |                       |                     |
| <b>PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b>   | <b>INDUSTRY AND CONSTRUCTION</b>   |                       |                     |
| Uwagi ogólne .....  | <i>General notes.....</i>  | x                     | 541                 |
| A. PRZEMYSŁ   | <i>A. INDUSTRY.....</i>  |                       |                     |
| Produkcja sprzedana przemysłu według sektorów własności (ceny bieżące)...                             | <i>Sold production of industry by ownership sectors (current pricess).....</i>         | 1 /227/               | 543                 |
| Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące).....   | <i>Sold production of industry (current pricess).....</i>                              | 2 /228/               | 544                 |
| Przedsiębiorstwa przemysłowe według wartości produkcji sprzedanej w 2002 r.                           | <i>State owned enterprises by value of sold production in 2002.....</i>                | 3 /229/               | 545                 |
| Przedsiębiorstwa przemysłowe według liczby zatrudnionych w 2002 r.....                                | <i>State owned enterprises by number of paid employees in 2002.....</i>                | 4 /230/               | 546                 |
| Przeciętne zatrudnienie w przemyśle według sekcji i działów .....                                     | <i>Average paid employment in industry by sections and divisions.....</i>              | 5 /231/               | 547                 |
| Produkcja ważniejszych wyrobów na tle kraju w 2002 r.....   | <i>Production of major products against the background of the country in 2002</i>      | 6 /232/               | 548                 |
| B. BUDOWNICTWO  | <i>B. CONSTRUCTION</i>   |                       |                     |
| Podstawowe dane o przedsiębiorstwach budowlano-montażowych.....                                       | <i>Major data regarding construction and assembly enterprises.....</i>                 | 7 /233/               | 549                 |
| Produkcja budowlano-montażowa przedsiębiorstw według form własności .....                             | <i>Construction and assembly production of enterprises by ownership forms.....</i>     | 8 /234/               | 550                 |
| Produkcja budowlano-montażowa według grup .....   | <i>Construction and assembly production by groups.....</i>                             | 9 /235/               | 551                 |
| Produkcja budowlano-montażowa według rodzajów obiektów budowlanych (ceny bieżące).....                | <i>Construction and assembly production by type of constructions (current pricess)</i> | 10 /236/              | 552                 |
| Budynki oddane do użytku według rodzajów budynków .....   | <i>Buildings completed by type of buildings</i>  | 11 /237/              | 553                 |



|  |   | Tabl.<br>Table | Str.<br>Page |
|--|---|----------------|--------------|
| <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>  | <b>TRANSPORTS AND COMMUNICATION</b>   |                |              |
| Uwagi ogólne .....   | <i>General notes. ....</i>  | x              | 555          |
| Sieć komunikacyjna .....   | <i>Transport infrastructure .....</i>   | 1 /238/        | 556          |
| Zarejestrowane pojazdy samochodowe   | <i>Registered road vehicles .....</i>   | 2 /239/        | 556          |
| Przewozy ładunków i pasażerów taborem samochodowym .....                                     | <i>Transport of goods and passengers by road vehicle fleet. ....</i>                  | 3 /240/        | 557          |
| Przewozy ładunków i pasażerów żeglugą śródlądową .....                                       | <i>Inland shipping transport of cargo and passengers. ....</i>                        | 4 /241/        | 557          |
| Przewozy ładunków żeglugą śródlądową według grup ładunków .....                              | <i>Inland shipping transport of cargo by cargo groups .....</i>                       | 5 /242/        | 558          |
| Placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych, telefoniczne łącza główne .....      | <i>Post offices and telecommunication service offices, telephone main lines .....</i> | 6 /243/        | 559          |
| Wybrane usługi pocztowe i telekomunikacyjne .....  | <i>Selected post and telecommunication services .....</i>                             | 7 /244/        | 559          |
| Dział XVI.   | <i>Chapter XVI.</i>   |                |              |
| <b>GOSPODARKA MORSKA</b>   | <b>MARITIME ECONOMY</b>   |                |              |
| Uwagi ogólne .....   | <i>General notes. ....</i>  | x              | 560          |
| Wybrane dane o gospodarce morskiej ..  | <i>Selected data regarding maritime economy</i>                                       | 1 /245/        | 565          |
| Obroty ładunkowe w portach morskich ..   | <i>Cargo turnover in seaports .....</i>   | 2 /246/        | 565          |
| Międzynarodowy obrót morski .....  | <i>International sea turnover. ....</i>   | 3 /247/        | 566          |
| Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich .....                                       | <i>International passengers traffic in seaports .....</i>                             | 4 /248/        | 568          |
| Statki transportowe wchodzące do portów morskich w ruchu międzynarodowym według bander ..... | <i>Cargo carrying ships entering seaports in international traffic by flags .....</i> | 5 /249/        | 568          |
| Przewozy ładunków według żeglugi i zasięgów pływania .....                                   | <i>Cargo transport by types of shipping and range .....</i>                           | 6 /250/        | 570          |
| Przewozy ładunków morską flotą transportową według relacji .....                             | <i>Cargo carrying sea fleet transport by relations .....</i>                          | 7 /251/        | 570          |
| Przewozy ładunków morską flotą transportową według grup towarowych .....                     | <i>Cargo carrying sea fleet transport by groups of cargo. ....</i>                    | 8 /252/        | 571          |
| Przewozy ładunków polskiego handlu zagranicznego morską flotą transportową                   | <i>Polish foreign trade cargo transport by cargo carrying sea fleet .....</i>         | 9 /253/        | 571          |
| Przewozy pasażerów morską flotą transportową w komunikacji międzynarodowej .....             | <i>International transport of passengers by cargo carrying sea fleet .....</i>        | 10 /254/       | 572          |
| Produkcja polskich stoczní .....   | <i>Production of polish shipyards .....</i>   | 11 /255/       | 572          |
| Flota rybacka .....  | <i>Fishing fleet. ....</i>  | 12 /256/       | 573          |
| Połowí i skup ryb morskich według gatunków .....   | <i>Sea fish catches and procurement by species .....</i>                              | 13 /257/       | 573          |
| Produkcja przetworów rybnych .....   | <i>Production of fish products .....</i>  | 14 /258/       | 574          |

|   |  | Tabl.<br><i>Table</i> | Str.<br><i>Page</i> |
|---|--|-----------------------|---------------------|
| Dział XVII.   | <i>Chapter XVII.</i>   |                       |                     |
| <b>FINANSE</b>  | <b>FINANCES</b>  |                       |                     |
| Uwagi ogólne.....   | <i>General notes.....</i>  | x                     | 575                 |
| A. FINANSE PUBLICZNE  | <i>A. PUBLIC FINANCES</i>  |                       |                     |
| Dochody i wydatki budżetu wojewody zachodniopomorskiego według działów .                                    | <i>Zachodniopomorskie voivod budget revenue and expenditure by divisions</i>                                       | 1 /259/               | 582                 |
| Wydatki inwestycyjne z budżetu wojewody zachodniopomorskiego według działów.....                            | <i>Investment expenditure from zachodniopomorskie voivod budget by divisions</i>                                   | 2 /260/               | 584                 |
| Dochody budżetów jednostek samorządu terytorialnego według działów .....                                    | <i>Budgets revenue of local self-government entities by divisions .....</i>  | 3 /261/               | 585                 |
| Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego według działów .....                                    | <i>Budgets expenditure of local self government entities by divisions .....</i>                                    | 4 /262/               | 587                 |
| Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego.....  | <i>Budgets revenue and expenditure of local self-government entities .....</i>                                     | 5 /263/               | 589                 |
| Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego według rodzajów .....                         | <i>Budgets revenue and expenditure of local self-government entities by type .....</i>                             | 6 /264/               | 590                 |
| B. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW  | <i>B. FINANCES OF ENTERPRISES</i>  |                       |                     |
| Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw.....  | <i>Revenues, costs and financial result of enterprises.....</i>  | 7 /265/               | 594                 |
| A. Ogółem .....   | <i>A. Grand total .....</i>  |                       |                     |
| B. Według sektorów własności i wybranych sekcji.....  | <i>B. By ownership sectors and selected sections.....</i>  |                       |                     |
| Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach .....  | <i>Economic relations in enterprises.....</i>  | 8 /266/               | 604                 |
| Aktywa obrotowe przedsiębiorstw .....   | <i>Current assets of enterprises .....</i>   | 9 /267/               | 606                 |
| Kapitały (fundusze) własne przedsiębiorstw .....  | <i>Share equity (funds) of enterprises .....</i>   | 10 /268/              | 607                 |
| Kapitał zagraniczny przedsiębiorstw według krajów pochodzenia .....   | <i>Foreign capital of enterprises by origin countries.....</i>   | 11 /269/              | 608                 |
| Zobowiązania przedsiębiorstw .....  | <i>Liabilities of enterprises .....</i>  | 12 /270/              | 609                 |
| Dział XVIII.  | <i>Chapter XVIII.</i>  |                       |                     |
| <b>INWESTYCJE.</b>  | <b>INVESTMENTS.</b>  |                       |                     |
| <b>ŚRODKI TRWAŁE</b>  | <b>FIXED ASSETS</b>  |                       |                     |
| Uwagi ogólne.....   | <i>General notes.....</i>  | x                     | 611                 |
| A. INWESTYCJE   | <i>A. INVESTMENTS</i>  |                       |                     |
| Nakłady inwestycyjne w gospodarce narodowej według sektorów własności (ceny bieżące).....                   | <i>Investment outlays in the national economy by ownership sectors (current prices).....</i>                       | 1 /271/               | 615                 |
| Nakłady inwestycyjne na środki trwałe (ceny bieżące).....   | <i>Investment outlays on fixed assets (current prices) .....</i>   | 2 /272/               | 616                 |
| B. ŚRODKI TRWAŁE  | <i>B. FIXED ASSETS</i>   |                       |                     |
| Wartość brutto środków trwałych w gospodarce narodowej według sektorów własności (bieżące ceny ewidencyjne) | <i>Gross value of fixed assets in the national economy by ownership sectors (current book-keeping prices).....</i> | 3 /273/               | 617                 |

|  | Tabl.<br><i>Table</i>  | Str.<br><i>Page</i> |
|--|--|---------------------|
| <b>INWESTYCJE.<br/>ŚRODKI TRWAŁE (dok.)</b>  |  |                     |
| B. ŚRODKI TRWAŁE (dok.)  |  |                     |
| Wartość brutto, netto i stopień zużycia środków trwałych w przedsiębiorstwach .....      | 4 /274/  | 619                 |
| Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych w przedsiębiorstwach według grup ..... | 5 /275/  | 620                 |
| <b>SPIS WYKRESÓW</b>   |  | Str.<br><i>Page</i> |
|  | <b>LIST OF CHARTS</b>  |                     |
| Podział administracyjny województwa zachodniopomorskiego .....                           | <i>Administrative structure of Zachodniopomorskie Voivodship .....</i>             | 28                  |
| Województwo zachodniopomorskie na tle województw w 2002 r. ....                          | <i>Zachodniopomorskie voivodship at the background of voivodship in 2002 ....</i>  | 29                  |
| <b>Ochrona środowiska</b>  | <b><i>Environmental protection</i></b>   |                     |
| Powierzchnia geodezyjna województwa według kierunków wykorzystania w 2003 r.....         | <i>Geodesic area of the voivodship by direction of use in 2003 .....</i>           | 334                 |
| Odpady przemysłowe wytworzone .....  | <i>Industrial waste generated .....</i>  | 334                 |
| Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w 2002 r.....      | <i>Legally protected areas possessing unique environmental value in 2002 .....</i> | 334                 |
| <b>Podmioty gospodarki narodowej w 2002 r.</b>   | <b><i>Entities of the national economy in 2002</i></b>                             |                     |
| A. Według sekcji .....   | <i>A. By sections .....</i>  | 335                 |
| B. Według grup sekcji .....  | <i>B. By groups of sections .....</i>  | 335                 |
| C. Według powiatów .....   | <i>C. By powiats .....</i>   | 335                 |
| <b>Ludność w 2002 r.</b>   | <b><i>Population in 2002</i></b>   |                     |
| Ludność według wieku i płci .....  | <i>Population by age and sex .....</i>   | 344                 |
| Współczynnik feminizacji .....   | <i>Feminization ratio .....</i>  | 345                 |
| Ludność według wieku i miejsca zamieszkania .....  | <i>Population by age and place of residence .</i>                                  | 345                 |
| Ludność według powiatów .....  | <i>Population by powiats .....</i>   | 345                 |
| <b>Bezrobocie rejestrowane</b>   | <b><i>Registered unemployment</i></b>  |                     |
| Stopa bezrobocia rejestrowanego .....  | <i>Registered unemployment rate .....</i>  | 408                 |
| Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2002 r. ....                    | <i>Registered unemployment persons by educational level in 2002 .....</i>          | 408                 |
| Stopa bezrobocia rejestrowanego według powiatów w 2002 r. ....                           | <i>Registered unemployment rate by powiats in 2002 .....</i>                       | 408                 |

|   | <u>Str.</u><br><u>Page</u> |
|---|----------------------------|
| <b>Wynagrodzenia</b>  |                            |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto według sekcji .....                                    | 409                        |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto .....  | 409                        |
| <b>Dochody i spożycie</b>   |                            |
| Struktura wydatków na 1 osobę w gospodarstwach domowych w 2002 r.                                 | 424                        |
| Przeciętne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych ..... | 424                        |
| Wyposażenie gospodarstw domowych w niektóre przedmioty trwałego użytkowania .....                 | 424                        |
| <b>Handel</b>   |                            |
| Sklepy i stacje paliw .....   | 425                        |
| Sprzedaż towarów konsumpcyjnych w jednostkach handlowych .....                                    | 425                        |
| Liczba ludności na 1 sklep według powiatów w 2002 r. ....   | 425                        |
| <b>Mieszkania</b>   |                            |
| Mieszkania zamieszkałe wyposażone w instalacje w 2002 r. ....                                     | 478                        |
| Mieszkania według podmiotów będących ich właścicielami w 2002 r. ....                             | 478                        |
| Mieszkania oddane do użytku według inwestorów .....   | 478                        |
| <b>Edukacja</b>   |                            |
| Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2002/2003 .....                              | 479                        |
| <b>Ochrona zdrowia</b>  |                            |
| Lekarze specjaliści .....   | 496                        |
| Udzielone porady na 1 mieszkańca w 2002 r. ....   | 496                        |
| <b>Turystyka</b>  |                            |
| Miejsca noclegowe w 2002 r. ....  | 497                        |
| Osobowy ruch graniczny według rodzajów przejść .....  | 497                        |
| <b>Rolnictwo</b>  |                            |
| Użytkowanie gruntów według granic administracyjnych w 2002 r. ....                                | 540                        |
| Zwierzęta gospodarskie na 100 ha użytków rolnych .....  | 540                        |

|   | <u>Str.</u><br><u>Page</u>   |
|---|--|
| <b>Przemysł</b>   |  |
| Struktura produkcji sprzedanej przemysłu według sektorów własności . . . .                      | <i>Structure of industry sold production by ownership sectors . . . . .</i> 541                                      |
| Produkcja wybranych wyrobów w 2002 r.   | <i>Production of major products in 2002 . . . .</i> 541  |
| <b>Transport i łączność</b>   |  |
| Zarejestrowane pojazdy samochodowe  | <i>Registered road vehicles . . . . .</i> 574  |
| Sieć komunikacyjna na 100 km <sup>2</sup> . . . . .   | <i>Transport infrastructure per 100 km<sup>2</sup> . . . .</i> 574   |
| Standardowe telefoniczne łącza główne na 1000 ludności. . . . .                                 | <i>Standard telephone main line per 1000 population . . . . .</i> 574  |
| <b>Gospodarka morska</b>  |  |
| Obroty ładunkowe . . . . .  | <i>Cargo turnover . . . . .</i> 575  |
| Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich . . . . .                                      | <i>International passengers traffic in seaports</i> 575  |
| Flota rybacka . . . . .   | <i>Fishing fleet . . . . .</i> 575   |
| <b>Finanse</b>  |  |
| Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego na 1 mieszkańca w 2002 r. . . . . | <i>Budgets revenue and expenditure of budgets of local self-government per capita in 2002 . . . . .</i> 610          |
| Struktura dochodów i wydatków budżetów jednostek samorządu terytorialnego w 2002 r. . . . .     | <i>Structure of revenue and expenditure budgets local self-government entities in 2002 . . . . .</i> 610             |
| Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego według działów w 2002 r. . . . .            | <i>Structure revenue and expenditure budgets of local self-government entities by sections in 2002 . . . . .</i> 610 |
| <b>Inwestycje i środki trwałe</b>   |  |
| Struktura nakładów inwestycyjnych na środki trwałe (ceny bieżące) . . . . .                     | <i>Structure of investment outlays on fixed assets (current prices) . . . . .</i> 611                                |
| Stopień zużycia środków trwałych w przedsiębiorstwach według grup w 2002 r . . . . .            | <i>Degree of fixed assets consumption in enterprises by groups in 2002 . . . . .</i> 611                             |

## Uwagi ogólne

1. Prezentowane w Roczniku dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – dotyczą **całej gospodarki narodowej** województwa zachodniopomorskiego.

2. Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Biura Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT. PKD wprowadzona została z dniem 1 I 1998 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 7 X 1997 w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 128, poz.829) z późniejszymi zmianami, w miejsce stosowanej Europejskiej Klasyfikacji Działalności (EKD).

W stosunku do obowiązującej PKD dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „**Przemysł**” sekcje: „Górnictwo i kopalnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

2) według **sektorów własności**:

a) sektor publiczny – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

b) sektor prywatny – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego.

„Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

## General notes

1. Data presented in the Yearbook, unless otherwise indicated, concern **the entire national economy** of Zachodniopomorskie Voivodship.

2. Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities (PKD)** - compiled on the basis of the European Community EUROSTAT publication. PKD was introduced on 1 I 1998 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities dated 7 X 1997 (Journal of Laws No. 128, item 829) with later amendments.

The item “**Industry**”, was introduced, including the sections “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, as an additional grouping.

2) according to **ownership sectors**:

a) public sector – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as “mixed ownership” with a predominance of public sector entity capital (property),

b) private sector – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as “mixed ownership” with a predominance of private sector entity capital (property).

“Mixed ownership” is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company’s registration application.

3. Dane prezentowane dla Polski, województwa, podregionów, powiatów i gmin odpowiadają poziomowi 1,2,3,4 i 5 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) z późniejszymi zmianami.

4. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, obejmujących podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i – jeśli nie zaznaczono inaczej – obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- powyżej 49 osób.

5. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – opracowano zgodnie z **każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej**.

6. Dane w podziale według sekcji, działów i grup PKD oraz w podziale terytorialnym opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. metodą przedsiębiorstw.

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

7. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

3. *Data presented for Poland, voivodship, subregions, powiats and gminas correspond to levels 1,2,3,4, and 5 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS was introduced by a decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) with later amendments.*

4. *Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, including entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and (unless otherwise indicated) include entities employing:*

- *up to 9 persons,*
- *from 10 to 49 persons,*
- *more than 49 persons.*

5. *Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with the **respective organizational status of units of the national economy**.*

6. *Data according to NACE sections, divisions and groups as well as according to territorial division is compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.*

*In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basic for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.*

7. *The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.,: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

8. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku - obok PKD - należy wymienić:

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego oraz pracujących; klasyfikacja wprowadzona została rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 20 IV 1995 r. (Dz. U. Nr 48, poz. 253);
- 2) **Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług (PKWiU)**, na podstawie której dokonuje się grupowania wyrobów i towarów; PKWiU, opracowana na podstawie międzynarodowych klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzona została z dniem 1 VII 1997 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 III 1997 r. (Dz. U. Nr 42, poz. 264) z późniejszymi zmianami;
- 3) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania produktów budownictwa; PKOB, opracowana na podstawie europejskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316) z późniejszymi zmianami;
- 4) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KŚT wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1317) z późniejszymi zmianami.

*The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own-account in order to earn a profit.*

8. *Other than NACE, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:*

- 1) *the **Occupations and Specializations Classification**, on the basis of which councillors of organs of local self-government entities and employees are grouped; the classification was introduced by a decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 20 IV 1995 (Journal of Laws No. 48, item 253);*
- 2) *the **Polish Classification of Products and Services (PKWiU)**, on the basis of which products and goods are grouped; compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures, was introduced on 1 VII 1997 by a decree of the Council of Ministers, dated 18 III 1997 (Journal of Laws No. 42, item 264) with later amendments;*
- 3) *the **Polish Classification of Types of Construction (PKOB)**, on the basis of which products of construction are grouped; PKOB, compiled on the basis of the European Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316) with later amendments;*
- 4) *the **Classification of Fixed Assets (KŚT)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT was introduced on 1 I 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1317) with later amendments.*



9. Informacje w podziale według **podregionów powiatów i gmin** oraz w podziale na **miasta i wieś** podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „miasta” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „wieś” – pozostałe terytorium kraju.

10. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

11. **Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

**Wskaźniki dynamiki** – w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach – obliczono w warunkach porównywalnych.

12. Przy **przeliczeniach na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku (np. liczba lekarzy) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczeniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. produkcja, spożycie) – według stanu w dniu 30 VI.

13. Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

9. *Information by subregions, powiats and gminas as well as by urban and rural areas is presented according to administrative division in a given period. The term “urban areas” is understood as an area located within the administrative borders of these units, while a “rural areas” is understood as the remaining territory of the country.*

10. *Data in current prices correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.*

11. *Relative numbers (indices, percentages) were, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.*

*Indices – in the case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods were calculated in comparable conditions.*

12. *When computing per capita data (1000 population etc.) as of the end of a year (e.g., the number of doctors), the number of population was adopted as of 31 XII, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., production, consumption) – as of 30 VI.*

13. *Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may be changed in subsequent publications of the Statistical Office.*

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

14. Due to the electronic method of data processing, in some cases component totals can differ from the amount given in the item “total”.

15. W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

15. The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names is given below:

| <b>skrót</b><br><i>abbreviation</i>   | <b>pełna nazwa</b><br><i>full name</i>   |
|---|--|
| <b>POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI</b><br><i>NOMENCLATURE DES ACTIVITIÉS DE COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE – NACE rev. I</i>          |  |
| <b>sekcje</b><br><i>section</i>   |  |
| Handel i naprawy<br><i>Trade and repair</i>   | Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów mechanicznych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego<br><i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicle, motorcycles and personal and household goods</i>                                     |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka<br><i>x</i>   | Obsługa nieruchomości, wynajem, nauka i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej<br><i>Real estate, renting and business activities</i>  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne<br><i>x</i>                        | Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenia zdrowotne<br><i>Public administration and defence; compulsory social security</i>  |
| <b>działy</b><br><i>divisions</i>   |  |
| Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich<br><i>Processing of leather and manufacture of leather products</i>              | Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych<br><i>Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>   |
| Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny<br><i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i> | Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (oprócz mebli), artykułów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania<br><i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i> |
| Produkcja masy włóknistej oraz papieru<br><i>Manufacture of pulp and paper</i>  | Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru<br><i>Manufacture of pulp, paper and paper products</i>  |

|  |   |
|--|---|
| Działalność wydawnicza i poligraficzna<br><i>Publishing and printing</i> | Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji<br><i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i> |
|--|---|

**działy (dok.)**  
***divisions (cont.)***

|  |   |
|--|---|
| Produkcja wyrobów z metali<br><i>Manufacture of metal products</i> | Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyjątkiem maszyn i urządzeń<br><i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>                   |
| Produkcja maszyn i urządzeń<br><i>x</i>                            | Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana<br><i>Manufacture of machinery and equipment not elsewhere classified (n.e.c.)</i>                           |
| Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej<br><i>x</i>              | Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nie sklasyfikowana<br><i>Manufacture of electrical machinery and apparatus not elsewhere classified (n.e.c.)</i> |
| Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna<br><i>x</i>     | Produkcja mebli; działalność produkcyjna gdzie indziej nie sklasyfikowana<br><i>Manufacture of furniture; manufacturing not elsewhere classified (n.e.c.)</i>             |

**grupa**  
***group***

|  |   |
|--|---|
| Wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna<br><i>Building constructions; civil engineering</i> | Wznoszenie kompletnych obiektów budowlanych lub ich części; inżynieria lądowa i wodna<br><i>Building of complete construction or parts thereof; civil engineering</i> |
|--|---|

\*

\* \*

**Wyjaśnienia metodyczne** dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych Czytelnik znajdzie w kolejnych działach niniejszego *Rocznika*, a bardziej szczegółowe uwagi – dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki – w publikacjach tematycznych oraz w serii *Zeszyty Metodyczne i klasyfikacje*.

**Methodological explanations** concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are contained in chapters of the *Yearbook*, while more detailed notes, concerning particular fields of statistics, can be found in subject matter publications as well as in the series „*Zeszyty metodyczne i klasyfikacje*” (*Methodological Papers and Classifications*).

**OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH**

|         |                  |  |
|---------|------------------|--|
| Kreska  | (-)              | zjawisko nie wystąpiło;  |
| Zero    | (0)              | zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;                              |
|         | (0,0)            | zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05;                             |
| Kropka  | (.)              | zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych;                   |
| Znak    | (x)              | wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe;                           |
| Znak    | ( <sup>P</sup> ) | oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; |
| "W tym" |                  | oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy;                       |

**SKRÓTY**

|                  |   |
|------------------|---|
| tys.             | tysiąc  |
| mln              | milion  |
| zł               | złoty   |
| szt              | sztuka  |
| kpl              | komplet   |
| wol.             | wolumin   |
| g                | gram  |
| kg               | kilogram  |
| dt               | decytona  |
| t                | tona  |
| m                | metr  |
| km               | kilometr  |
| m <sup>2</sup>   | metr kwadratowy                                   |
| km <sup>2</sup>  | kilometr kwadratowy                               |
| ha               | hektar  |
| l                | litr  |
| hl               | hektolitr   |
| m <sup>3</sup>   | metr sześcienny                                   |
| dam <sup>3</sup> | dekametr sześcienny                               |
| hm <sup>3</sup>  | hektometr sześcienny                              |
| kW               | kilowat   |
| MW               | megawat   |
| kW·h             | kilowatogodzina                                   |
| MW·h             | megawatogodzina                                   |
| °C               | stopień Celsjusza                                 |
| h                | godzina   |
| r.               | rok   |
| cd.              | ciąg dalszy                                       |
| dok.             | dokończenie                                       |
| t/r              | ton/rocznie                                       |
| Nr (nr)          | numer   |
| tabl.            | tablica   |
| PKD              | Polska Klasyfikacja Działalności                  |
| DWT              | tona nośności całkowitej ładunku i zapasów statku |
| NRT              | tona rejestrowa pojemności netto statku           |
| GT               | pojemność brutto statku                           |
| NT               | pojemność netto statku                            |

**SYMBOLS**

|                   |                  |  |
|-------------------|------------------|--|
| <i>Dash</i>       | (-)              | <i>magnitude zero;</i>   |
| <i>Zero</i>       | (0)              | <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>                        |
|                   | (0,0)            | <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit;</i>                       |
| <i>Dot</i>        | (.)              | <i>data not available or not reliable;</i>                                     |
| <i>Symbol</i>     | (x)              | <i>not applicable;</i>   |
| <i>Symbol</i>     | ( <sup>P</sup> ) | <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form;</i> |
| <i>"Of which"</i> |                  | <i>indicates that not all elements of sum are given;</i>                       |

**ABBREVIATIONS**

|                        |  |
|------------------------|--|
| <i>thous.</i>          | <i>thousand</i>                            |
| <i>mln</i>             | <i>million</i>                             |
| <i>zl</i>              | <i>zloty</i>                               |
| <i>pcs</i>             | <i>piece</i>                               |
| <i>kpl</i>             | <i>komplet</i>                             |
| <i>vol.</i>            | <i>volume</i>                              |
| <i>g</i>               | <i>gram</i>                                |
| <i>kg</i>              | <i>kilogram</i>                            |
| <i>dt</i>              | <i>deciton</i>                             |
| <i>t</i>               | <i>tonne</i>                               |
| <i>m</i>               | <i>metre</i>                               |
| <i>km</i>              | <i>kilometre</i>                           |
| <i>m<sup>2</sup></i>   | <i>square metre</i>                        |
| <i>km<sup>2</sup></i>  | <i>square kilometre</i>                    |
| <i>ha</i>              | <i>hectare</i>                             |
| <i>l</i>               | <i>litre</i>                               |
| <i>hl</i>              | <i>hectolitre</i>                          |
| <i>m<sup>3</sup></i>   | <i>cubic metre</i>                         |
| <i>dam<sup>3</sup></i> | <i>cubic decametre</i>                     |
| <i>hm<sup>3</sup></i>  | <i>cubic hectometre</i>                    |
| <i>kW</i>              | <i>kilowatt</i>                            |
| <i>MW</i>              | <i>megawatt</i>                            |
| <i>kW·h</i>            | <i>kilowatt-hour</i>                       |
| <i>MW·h</i>            | <i>megawatt-hour</i>                       |
| <i>°C</i>              | <i>centigrade</i>                          |
| <i>h</i>               | <i>hour</i>                                |
| <i>y</i>               | <i>year</i>                                |
| <i>cont.</i>           | <i>continued</i>                           |
| <i>cont.</i>           | <i>continued</i>                           |
| <i>t/y</i>             | <i>tons per year</i>                       |
| <i>No</i>              | <i>number</i>                              |
| <i>tabl.</i>           | <i>table</i>                               |
| <i>PKD</i>             | <i>Polish Classification of Activities</i> |
| <i>DWT</i>             | <i>deadweight ton</i>                      |
| <i>NRT</i>             | <i>Net Register Ton</i>                    |
| <i>GT</i>              | <i>Gross Tonnage</i>                       |
| <i>NT</i>              | <i>Net Tonnage</i>                         |

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM**  
**MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 1995    | 2000    | 2001    | 2002    | SPECIFICATION  |
|--|---------|---------|---------|---------|--|
| <b>POWIERZCHNIA</b><br><i>AREA</i>                                       |         |         |         |         |  |
| Powierzchnia <sup>1)</sup> w km <sup>2</sup> . . . . .                   | 22902   | 22902   | 22902   | 22902   | Area <sup>1)</sup> in km <sup>2</sup>                            |
| <b>LUDNOŚĆ</b><br><i>POPULATION</i>                                      |         |         |         |         |  |
| Ludność <sup>1)</sup> . . . . .  | 1720782 | 1733848 | 1734315 | 1697718 | Population <sup>1)</sup>   |
| 1990 = 100 . . . . .   | 102,2   | 103,0   | 103,0   | 100,9   | 1990 = 100   |
| miasta . . . . .   | 1203386 | 1207201 | 1205308 | 1178370 | urban areas  |
| wieś . . . . .   | 517396  | 526647  | 529007  | 519348  | rural areas  |
| z liczby ogółem kobiety . . . . .  | 876146  | 885642  | 886212  | 870764  | of total number females  |
| Kobiety na 100 mężczyzn <sup>1)</sup> . . . . .                          | 103,7   | 104,4   | 104,5   | 105,3   | Females per 100 males <sup>1)</sup>                              |
| Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej <sup>1)</sup> . . . . . | 75      | 76      | 76      | 74      | Population per 1 km <sup>2</sup> of total area <sup>1)</sup>     |
| Ludność w wieku <sup>1)</sup> :  |         |         |         |         | Population at age <sup>1)</sup> :                                |
| przedprodukcyjnym . . . . .  | 481726  | 416228  | 400721  | 383731  | pre-working  |
| produkcyjnym . . . . .   | 1033505 | 1090484 | 1103372 | 1081999 | working  |
| poprodukcyjnym . . . . .   | 205551  | 227136  | 230222  | 231988  | post-working   |
| Małżeństwa na 1000 ludności . . . . .                                    | 5,1     | 5,2     | 4,7     | 4,5     | Marriages per 1000 population                                    |
| Rozwody na 10 tys. ludności . . . . .                                    | 13,3    | 13,7    | 12,9    | 16,6    | Divorces per 10 thous. population                                |
| Urodzenia żywe na 1000 ludności . . . . .                                | 11,6    | 9,8     | 9,5     | 9,3     | Live births per 1000 population                                  |
| Zgony na 1000 ludności . . . . .   | 8,8     | 8,7     | 8,4     | 8,8     | Deaths per 1000 population                                       |
| Przyrost naturalny na 1000 ludności . . . . .                            | 2,8     | 1,1     | 1,1     | 0,5     | Natural increase per 1000 population                             |
| Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych . . . . .                         | 16,7    | 9,0     | 8,9     | 6,7     | Infant deaths per 1000 live births                               |
| Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia:       |         |         |         |         | Live expectancy at the birth moment:                             |
| mężczyźni . . . . .  | 66,5    | 69,0    | 70,0    | 69,9    | males  |
| kobiety . . . . .  | 75,8    | 77,5    | 77,9    | 78,3    | females  |
| Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały . . . . .     | -1214   | -610    | -1048   | -1352   | Net internal and international migration for permanent residence |
| na 1000 ludności . . . . .   | -0,7    | -0,4    | -0,6    | -0,8    | per 1000 population  |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>1)</sup> As of 31 XII.

## I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 1995  | 2000  | 2001  | 2002  | SPECIFICATION   |
|---|-------|-------|-------|-------|---|
| <b>STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA<br/>ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>   |       |       |       |       |   |
| Pobór wody - w % poboru ogółem - na cele:   |       |       |       |       | <i>Water withdrawal – in % of total withdrawal – for purposes of:</i>                                   |
| produkcyjne <sup>1)</sup> (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem) . . . . .                          | 91,4  | 91,5  | 92,0  | 92,4  | <i>production<sup>1)</sup> (excluding agriculture, hunting and forestry)</i>                            |
| eksploatacji sieci wodociągowej <sup>2)</sup> . . . . .   | 6,8   | 7,1   | 7,2   | 7,1   | <i>exploitation of water – line system<sup>2)</sup></i>   |
| Zużycie wody na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3)</sup> :   |       |       |       |       | <i>Consumption of water per 1 km<sup>2</sup> in dam<sup>3)</sup>:</i>                                   |
| na potrzeby gospodarki narodowej . . . . .  | 76,2  | 73,3  | 71,1  | 67,3  | <i>for needs of the national economy</i>  |
| w tym do produkcji przemysłowej . . . . .   | 69,6  | 68,1  | 63,8  | 63,2  | <i>of which for industrial production</i>   |
| Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczane w % wymagających oczyszczania . . . . .                      | 72,2  | 78,6  | 81,1  | 82,8  | <i>Industrial and municipal waste water treated in % of requiring treatment</i>                         |
| Ścieki przemysłowe i komunalne nieoczyszczane na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3)</sup> . . . . .        | 1,8   | 1,3   | 1,1   | 0,9   | <i>Industrial and municipal waste water untreated per 1 km<sup>2</sup> in dam<sup>3)</sup></i>          |
| Ludność obsługiwana przez oczyszczalnie ścieków w % ogółu ludności . . . . .                            | 50,1  | 56,8  | 57,3  | 57,8  | <i>Population served by waste water treatment plants in % of total population</i>                       |
| Przemysłowe zanieczyszczenia powietrza:   |       |       |       |       | <i>Industrial air pollutants:</i>   |
| emisja na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w t:  |       |       |       |       | <i>emission per 1 km<sup>2</sup> of total area in t:</i>  |
| pyłów . . . . .   | 0,5   | 0,3   | 0,3   | 0,3   | <i>particulates</i>   |
| gazów (bez dwutlenku węgla) . . . . .   | 5,3   | 3,5   | 3,2   | 2,6   | <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>   |
| Stopień redukcji wytworzonych zanieczyszczeń w %:   |       |       |       |       | <i>Degree of produced pollutants reduction in %:</i>  |
| pyłów . . . . .   | 98,2  | 98,8  | 98,8  | 98,6  | <i>particulates</i>   |
| gazów (bez dwutlenku węgla) . . . . .   | 8,5   | 17,2  | 20,9  | 35,1  | <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>   |
| Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w ciągu roku na 1 km <sup>2</sup> w t . . . . .   | 148,5 | 231,4 | 218,0 | 188,6 | <i>Waste (excluding municipal waste) generated during the year per 1 km<sup>2</sup> in t</i>            |
| Odpady komunalne (stałe) nagromadzone na składowiskach (wysypiskach) na 1 km <sup>2</sup> w t . . . . . | x     | 37,8  | 26,1  | 26,6  | <i>Municipal waste (permanent) accumulated on storage yards (waste dumps) per 1 km<sup>2</sup> in t</i> |

<sup>1)</sup> Z ujęć własnych. <sup>2)</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci.

<sup>1)</sup> From own sources. <sup>2)</sup> Water withdrawal by intakes before entering the water system.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 1995 | 2000  | 2001  | 2002               | SPECIFICATION  |
|--|------|-------|-------|--------------------|--|
| <b>STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.)</b><br><b>ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)</b> |      |       |       |                    |  |
| Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące) - w % nakładów ogółem - na:                    |      |       |       |                    | Investment outlays (current prices) – in % of total outlays – per: |
| ochronę środowiska . . .   | x    | 10,8  | 8,3   | 7,3                | environmental protection   |
| gospodarkę wodną . . .   | x    | 1,0   | 1,0   | 0,8                | water management   |
| Obszary prawnie chronione <sup>1)2)</sup> :  |      |       |       |                    | Legally protected areas <sup>1)2)</sup> :                          |
| w % powierzchni ogólnej  | 20,5 | 20,2  | 20,5  | 20,5               | in % of total area   |
| na 1 mieszkańca w m <sup>2</sup>   | 2730 | 2665  | 2702  | 2765               | per capita in m <sup>2</sup>                                       |
| <b>RYNEK PRACY</b><br><b>LABOUR MARKET</b>   |      |       |       |                    |  |
| Pracujący <sup>2)3)</sup> :  |      |       |       |                    | Employed persons <sup>2)3)</sup> :                                 |
| w tys. <sup>4)</sup> . . . . .   | x    | 571,1 | 535,6 | A 523,6<br>B 486,5 | in thous. <sup>4)</sup>  |
| 2000 = 100 . . . . .   | x    | 100,0 | 93,8  | 91,7               | 2000=100   |
| na 1000 ludności . . .   | x    | 329,4 | 308,8 | 308,4              | per 1000 population  |
| w tym kobiety . . . . .  | x    | 271,5 | 256,8 | A 253,0<br>B 231,7 | of which women <sup>4)</sup>                                       |
| w tym:   |      |       |       |                    | of which:  |
| rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <sup>4)</sup> . . . . .                           | x    | 84,4  | 83,2  | A 82,4<br>B 45,3   | agriculture, hunting and forestry <sup>4)</sup>                    |
| przetwórstwo przemysłowe . . . . .   | x    | 107,7 | 98,7  | 91,8               | manufacturing  |
| budownictwo . . . . .  | x    | 36,2  | 32,6  | 29,5               | construction   |
| handel i naprawy <sup>p</sup> . . . . .  | x    | 96,2  | 86,8  | 86,4               | trade and repair <sup>p</sup>                                      |
| pracujący w sektorze prywatnym <sup>4)</sup> . . . . .                             | x    | 396,8 | 378,0 | A 368,5<br>B 331,5 | persons employed in private sector <sup>4)</sup>                   |
| Przeciętne zatrudnienie:   |      |       |       |                    | Average employment:  |
| w przemyśle w tys. . . .   | x    | 111,7 | 105,4 | 93,1               | in industry in thous.  |
| na 1000 ludności . . .   | x    | 64,6  | 60,8  | 54,8               | per 1000 population  |
| w budownictwie w tys. . .  | x    | 25,8  | 24,3  | 21,1               | in construction in thous.  |
| na 1000 ludności . . .   | x    | 14,9  | 14,0  | 12,4               | per 1000 population  |
| Bezrobotni zarejestrowani <sup>2)</sup> :  |      |       |       |                    | Register unemployed persons <sup>2)</sup> :                        |
| ogółem w tys. . . . .  | x    | 150,1 | 175,3 | 189,6              | total in thous.  |
| 2000 = 100 . . . . .   | x    | 100,0 | 116,8 | 126,4              | 2000=100   |
| na 1000 pracujących z liczby ogółem w %:   | x    | 262,8 | 327,4 | 389,8              | per 1000 employed persons  |
| kobiety . . . . .  | x    | 56,3  | 53,9  | 51,9               | of total number in %: women  |
| w wieku do 25 lat . . .  | x    | 26,0  | 25,3  | 23,9               | aged up to 25  |
| długotrwale bezrobotni <sup>5)</sup>   | x    | 41,5  | 46,9  | 49,7               | persistently unemployed <sup>5)</sup>                              |
| Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>2)</sup> w % . . . . .                        | x    | 20,8  | 24,7  | 26,6               | Registered unemployment rate <sup>2)</sup> in %                    |

<sup>1)</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rady gmin. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>3)</sup> Dane według faktycznego miejsca pracy. <sup>4)</sup> Dane dla 2002 r. podaje się w dwóch ujęciach, tj. z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996 (wariant A) oraz Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań 2002 (wariant B). <sup>5)</sup> Powyżej 12 miesięcy.

<sup>1)</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions. <sup>2)</sup> As of 31 XII. <sup>3)</sup> Data by actual workplace. <sup>4)</sup> Data for 2002 are given in two formulations, i.e. considering the number of persons employed on private farm in agriculture with use of results of 1996 Agricultural Census (A wariant) and 2002 Populations and Housing Census (B wariant). <sup>5)</sup> Over 12 months.

## I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 1995   | 2000    | 2001    | 2002    | SPECIFICATION  |
|--|--------|---------|---------|---------|--|
| <b>WYNAGRODZENIA. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH</b><br><b>WAGES AND SALARIES. SOCIAL SECURITY BENEFITS</b> |        |         |         |         |  |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł .....  | x      | 1741,06 | 1896,67 | 1911,13 | Average monthly gross wages and salaries in zł                         |
| w tym:   |        |         |         |         | of which:  |
| przemysł.....  | x      | 1808,40 | 1943,48 | 1928,68 | industry   |
| budownictwo .....  | x      | 1522,03 | 1547,57 | 1538,82 | construction   |
| Przeciętna liczba emerytów i rencistów w tys. :  |        |         |         |         | Average number of retirees and pensioners in thous.:                   |
| z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych .....   | x      | 310,0   | 310,9   | 313,8   | from non-agricultural social security system                           |
| rolników indywidualnych  | x      | 47,2    | 45,9    | 44,8    | farmers  |
| na 1000 pracujących .....  | x      | 625,4   | 666,1   | 684,8   | per 1000 employed persons  |
| Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <sup>1)</sup> w zł :  |        |         |         |         | Average monthly gross retirement pay and pensions <sup>1)</sup> in zł: |
| z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych .....   | .      | 815,66  | 904,68  | 966,32  | from non-agricultural social security system                           |
| rolników indywidualnych  | x      | 650,32  | 733,12  | 755,24  | farmers  |
| <b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA</b><br><b>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS</b>                          |        |         |         |         |  |
| Długość sieci <sup>2)</sup> w km:  |        |         |         |         | Length of network <sup>2)</sup> in km:                                 |
| wodociągowej .....   | 6128,3 | 7173,3  | 7428,4  | 7582,7  | water-line   |
| kanalizacyjnej .....   | 2277,5 | 2990,3  | 3166,0  | 3320,2  | sewerage   |
| gazowej .....  | .      | 3483,5  | 4383,9  | 5183,6  | gas  |
| Zużycie w gospodarstwach domowych:   |        |         |         |         | Consumption in households:   |
| wody z wodociągów:   |        |         |         |         | water from water-line systems:   |
| w dam <sup>3)</sup> .....  | .      | 76179,3 | 72488,7 | 68343,5 | in dam <sup>3)</sup>   |
| na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup>   | .      | 43,9    | 41,8    | 40,2    | per capita in m <sup>3</sup>   |
| energii elektrycznej w miastach:   |        |         |         |         | electricity in urban areas:  |
| w GW-h .....   | 713,2  | 758,3   | 770,4   | 777,1   | in GW-h  |
| na 1 mieszkańca w kW-h .....   | 592,7  | 627,7   | 638,3   | 658,3   | per capita in kW-h   |
| gazu z sieci:  |        |         |         |         | gas from gas-line system:  |
| w hm <sup>3</sup> .....  | .      | 222,8   | 240,7   | 231,2   | in hm <sup>3</sup>   |
| na 1 odbiorcę w m <sup>3</sup>   | .      | 670,9   | 814,2   | 770,7   | per consumer in m <sup>3</sup>   |

<sup>1)</sup> Bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji, Ministerstwo Sprawiedliwości. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>1)</sup> Excluding retirement pay and pensions paid by the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Ministry of Justice. <sup>2)</sup> As of 31 XII.



**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 1995    | 2000    | 2001    | 2002    | SPECIFICATION   |
|--|---------|---------|---------|---------|---|
| <b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.)</b><br><b>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)</b> |         |         |         |         |   |
| Zasoby mieszkaniowe zamieszkałe <sup>1)2)</sup> :  |         |         |         |         | <i>Inhabited dwelling stock<sup>1)2)</sup>:</i>                 |
| mieszkania:  |         |         |         |         | <i> dwellings:</i>  |
| w tysiącach . . . . .  | 506,2   | 520,6   | 525,9   | 527,9   | <i>  in thous.</i>  |
| na 1000 ludności . . .   | 294,2   | 300,2   | 303,2   | 310,9   | <i>  per 1000 population</i>                                    |
| izby mieszkalne:   |         |         |         |         | <i>rooms:</i>   |
| w tysiącach . . . . .  | 1810,7  | 1866,7  | 1884,7  | 1953,7  | <i>  in thous.</i>  |
| na 1000 ludności . . .   | 1052,3  | 1076,6  | 1086,7  | 1150,8  | <i>  per 1000 population</i>                                    |
| powierzchnia użytkowa mieszkań:  |         |         |         |         | <i>usable floor space of dwellings:</i>                         |
| w tys. m <sup>2</sup> . . . . .  | 30017,8 | 31222,7 | 31637,8 | 34296,7 | <i>  in thous. m<sup>2</sup></i>                                |
| na 1000 ludności . . .   | 17444,3 | 18007,8 | 18242,2 | 20162,2 | <i>  per 1000 population</i>                                    |
| przeciętna 1 mieszkania  | 59,3    | 60,0    | 60,2    | 65,1    | <i>  average per dwelling</i>                                   |
| Oddane do użytku:  |         |         |         |         | <i>Completed:</i>   |
| mieszkania:  |         |         |         |         | <i> dwellings:</i>  |
| w tysiącach . . . . .  | 2,0     | 4,1     | 5,6     | 4,6     | <i>  in thous.</i>  |
| na 1000 ludności . . .   | 1,2     | 2,4     | 3,2     | 2,7     | <i>  per 1000 population</i>                                    |
| izby na 1000 ludności  | 4,9     | 8,6     | 10,9    | 10,6    | <i>rooms per 1000 population</i>                                |
| powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> . . . . .  | 171418  | 331719  | 429938  | 423413  | <i>usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup></i>         |
| na 1000 ludności . . .   | 99,8    | 191,4   | 247,9   | 249,4   | <i>  per 1000 population</i>                                    |
| przeciętna 1 mieszkania . . . . .  | 85,1    | 80,5    | 77,1    | 91,9    | <i>  average of dwelling</i>                                    |
| <b>EDUKACJA I WYCHOWANIE</b><br><b>EDUCATION</b>   |         |         |         |         |   |
| Uczniowie w szkolnictwie <sup>3)</sup> w tys.:   |         |         |         |         | <i>Pupils and students of education<sup>3)</sup> in thous.:</i> |
| podstawowym <sup>4)</sup> . . . . .  | 232,1   | 142,4   | 138,0   | 133,1   | <i>  primary<sup>4)</sup></i>                                   |
| gimnazjalnym <sup>4)</sup> . . . . .   | x       | 53,0    | 77,0    | 75,8    | <i>  lower-secondary<sup>4)</sup></i>                           |
| zasadniczym zawodowym . . . . .  | 31,1    | 23,0    | 14,8    | 11,5    | <i>  basic vocational</i>                                       |
| średnim <sup>4)</sup> . . . . .  | 68,7    | 83,9    | 64,8    | 65,7    | <i>  secondary<sup>4)</sup></i>                                 |
| ogólnokształcącym . . . . .  | 36,1    | 43,9    | 33,7    | 33,9    | <i>    general</i>  |
| zawodowym . . . . .  | 32,6    | 40,0    | 31,1    | 31,8    | <i>    vocational</i>   |
| policealnym . . . . .  | 6,8     | 9,1     | 9,9     | 10,2    | <i>  post-secondary</i>   |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 20 V. <sup>3)</sup> Stan na początek roku szkolnego. <sup>4)</sup> Bez szkolnictwa dla dorosłych.

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> For 2002, data of the National Population and Housing Census as of 20 May. <sup>3)</sup> As of beginning of the school year.

<sup>4)</sup> Excluding education for adults.

## I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 1995               | 2000               | 2001 | 2002 | SPECIFICATION  |
|--|--------------------|--------------------|------|------|--|
| <b>EDUKACJA I WYCHOWANIE (dok.)</b>                                |                    |                    |      |      |  |
| <i>EDUCATION (cont.)</i>   |                    |                    |      |      |  |
| Absolwenci w szkolnictwie w tys.:                                  |                    |                    |      |      | <i>Graduates of education in thous.:</i>                                   |
| podstawowym <sup>1)</sup> . . . . .                                | 29,2 <sup>2)</sup> | 28,6 <sup>2)</sup> | 24,7 | 23,8 | <i>primary <sup>1)</sup></i>   |
| gimnazjalnym <sup>1)</sup> . . . . .                               | x                  | x                  | x    | 24,6 | <i>lower-secondary <sup>1)</sup></i>                                       |
| zasadniczym zawodowym . . . . .                                    | 9,2                | 7,6                | 7,3  | 6,0  | <i>basic vocational</i>  |
| średnim <sup>1)</sup> : . . . . .                                  | 13,5               | 16,0               | 16,8 | 17,8 | <i>secondary <sup>1)</sup>:</i>  |
| ogólnokształcącym  | 6,7                | 9,0                | 9,3  | 9,9  | <i>general</i>   |
| zawodowym  | 6,8                | 7,0                | 7,5  | 7,9  | <i>vocational</i>  |
| policealnym . . . . .  | 1,3                | 3,8                | 3,6  | 3,3  | <i>post-secondary</i>  |
| Absolwenci szkół średnich <sup>1)</sup> na 1000 ludności . . . . . | 7,8                | 9,2                | 9,7  | 10,5 | <i>Graduates of secondary <sup>1)</sup> schools per 1000 population</i>    |
| Szkoły wyższe <sup>3)</sup> . . . . .                              | 10                 | 15                 | 16   | 18   | <i>Higher education institutions <sup>3)</sup></i>                         |
| w tym niepaństwowe   | 4                  | 9                  | 10   | 12   | <i>of which non-state</i>  |
| Studenci szkół wyższych <sup>3)4)</sup> w tys. . . . .             | 45,2               | 95,8               | 93,7 | 94,3 | <i>Students of higher education institutions <sup>3)4)</sup> in thous.</i> |
| w tym w szkołach niepaństwowych . . . . .                          | 4,9                | 23,2               | 16,7 | 15,3 | <i>of which in non-state institutions</i>                                  |
| Absolwenci szkół wyższych w tys. . . . .                           | 3,7                | 18,1               | 20,1 | 19,4 | <i>Graduates of higher education institutions in thous.</i>                |
| w tym w szkołach niepaństwowych . . . . .                          | 0,1                | 6,5                | 7,1  | 4,8  | <i>of which in non-state institutions</i>                                  |
| Uczniowie szkół dla dorosłych <sup>5)</sup> w tys. . . . .         | 14,6               | 20,4               | 20,8 | 21,0 | <i>Students of schools for adults <sup>5)</sup> in thous.</i>              |
| Absolwenci szkół dla dorosłych w tys. . . . .                      | 2,9                | 5,6                | 6,1  | 5,5  | <i>Graduates of schools for adults in thous.</i>                           |
| Wychowanie przedszkolne <sup>5)</sup> :                            |                    |                    |      |      | <i>Pre-school education <sup>5)</sup>:</i>                                 |
| miejsca w przedszkolach w tys. . . . .                             | 31,5               | 29,4               | 28,8 | 28,3 | <i>places in nursery schools in thous.</i>                                 |
| dzieci w tys. :  |                    |                    |      |      | <i>children in thous.:</i>   |
| w przedszkolach . . . . .  | 31,6               | 29,1               | 27,1 | 26,2 | <i>in nursery schools</i>  |
| w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych . . . . .   | 10,5               | 10,0               | 9,7  | 9,3  | <i>in pre-school sections of primary schools</i>                           |
| na 1000 dzieci w wieku 3-6 lat . . . . .                           | 443                | 487                | 482  | 489  | <i>per 1000 children aged 3-6</i>  |
| <b>OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA</b>                          |                    |                    |      |      |  |
| <i>HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</i>                              |                    |                    |      |      |  |
| Pracownicy medyczni <sup>3)</sup>                                  |                    |                    |      |      | <i>Medical personnel <sup>3)</sup></i>                                     |
| lekarze . . . . .  | x                  | 3551               | 3539 | 3705 | <i>doctors</i>   |
| lekarze stomatolodzy . . . . .                                     | x                  | 629                | 477  | 537  | <i>dentists</i>  |
| pielęgniarki . . . . .   | x                  | 7591               | 7434 | 7495 | <i>nurses</i>  |

<sup>1)</sup> Bez szkolnictwa dla dorosłych. <sup>2)</sup> Klas VIII. <sup>3)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>4)</sup> Łącznie z filiami. <sup>5)</sup> Stan na początku roku szkolnego.

<sup>1)</sup> Excluding education for adults. <sup>2)</sup> Of 8th class. <sup>3)</sup> As of 31 XII. <sup>4)</sup> Including branches. <sup>5)</sup> As of beginning of the school year.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)****MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 1995              | 2000   | 2001   | 2002   | SPECIFICATION   |
|--|-------------------|--------|--------|--------|---|
| <b>OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA (dok.)</b><br><b>HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE (cont.)</b>    |                   |        |        |        |   |
| Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>1)</sup> :  |                   |        |        |        | <i>Beds in general hospitals <sup>1)</sup>:</i>   |
| w tysiącach . . . . .  | 9,3               | 8,7    | 8,4    | 8,4    | <i>in thousands</i>   |
| na 10 tys. ludności . . .  | 54,3              | 50,0   | 48,1   | 49,3   | <i>per 10 thous. population</i>   |
| Leczeni w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności  | 1270,4            | 1621,8 | 1746,9 | 1895,4 | <i>In-patients in general hospitals per 10 thous. population</i>                              |
| Przychodnie <sup>1)</sup> . . . . .  | 203               | 266    | 277    | 216    | <i>Out-patient departments <sup>1)</sup></i>  |
| Ośrodki zdrowia <sup>1)</sup> . . . . .  | 105               | 47     | 40     | 33     | <i>Health centres <sup>1)</sup></i>   |
| Apteki <sup>1)</sup> . . . . .   | 236 <sup>2)</sup> | 321    | 345    | 374    | <i>Pharmacies <sup>1)</sup></i>   |
| liczba ludności na 1 aptekę . . . . .  | 7291              | 5401   | 5027   | 4539   | <i>population per pharmacy</i>  |
| Porady udzielone w zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej <sup>3)</sup> na 1 mieszkańca: . . . . | 5,5 <sup>4)</sup> | 6,2    | 5,9    | 6,1    | <i>Consultations provided in out-patient health care facilities <sup>3)</sup> per capita:</i> |
| lekarskie . . . . .  | 4,5               | 5,4    | 5,2    | 5,4    | <i>medical</i>  |
| stomatologiczne . . . . .  | 1,0               | 0,8    | 0,7    | 0,8    | <i>stomatological</i>   |
| Dzieci w żłobkach <sup>1)</sup> na 1000 dzieci w wieku do lat 3 . . . . .                            | 32,3              | 32,5   | 31,4   | 26,6   | <i>Children staying in nurseries <sup>1)</sup> per 1000 children up to age 3</i>              |
| <b>KULTURA</b><br><b>CULTURE</b>   |                   |        |        |        |   |
| Biblioteki publiczne łącznie z filiami <sup>1)</sup> . . . . .                                       | 439               | 397    | 390    | 388    | <i>Public libraries including branches <sup>1)</sup></i>                                      |
| Punkty biblioteczne . . . . .  | 452               | 231    | 158    | 124    | <i>Library service points</i>   |
| Księgozbiór bibliotek publicznych <sup>1)</sup> :  |                   |        |        |        | <i>Collection of public libraries <sup>1)</sup>:</i>  |
| na 1000 ludności w woluminach . . . . .  | 4347,2            | 4153,6 | 4095,2 | 4165,0 | <i>per 1000 population in volumes</i>   |
| Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności . . . . .  | 212,9             | 202,5  | 199,2  | 202,2  | <i>Public library borrowers per 1000 population</i>   |
| Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych w wol.:  |                   |        |        |        | <i>Public library loans in vol.:</i>  |
| na 1000 ludności . . . . .   | 4996,9            | 3843,4 | 3832,9 | 3957,8 | <i>per 1000 population</i>  |
| na 1 czytelnika . . . . .  | 23,5              | 19,0   | 19,2   | 19,6   | <i>per borrower</i>   |
| Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>1)</sup> na 1000 ludności . . . . .                | .                 | 1,9    | 1,9    | 2,0    | <i>Seating in theatres and musical institutions <sup>1)</sup> per 1000 population</i>         |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Bez aptek PP PKP. <sup>3)</sup> Bez prywatnej praktyki lekarskiej i stomatologicznej prowadzonej we własnych gabinetach. <sup>4)</sup> Bez porad udzielonych w przychodniach przemysłowej służby zdrowia podległych Ministerstwu Zdrowia i Opieki Społecznej.

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> Excluding pharmacies of PP PKP. <sup>3)</sup> Excluding private medical and dental practices conducted in their own offices. <sup>4)</sup> Excluding consultations provided in industrial health service out-patient departments subordinated to the Ministry of Health and Social Welfare.

## I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 1995                 | 2000   | 2001   | 2002   | SPECIFICATION  |
|--|----------------------|--------|--------|--------|--|
| <b>KULTURA (dok.)<br/>CULTURE (cont.)</b>  |                      |        |        |        |  |
| Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych na 1000 ludności ..... | .                    | 282,2  | 233,4  | 242,5  | <i>Audience in theatres and musical institutions per 1000 population</i> |
| Muzea łącznie z oddziałami <sup>1)</sup> .....                                   | 17                   | 20     | 20     | 21     | <i>Museums including sections<sup>1)</sup></i>                           |
| Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności                                     | 270,2 <sup>2)</sup>  | 317,5  | 276,4  | 241,0  | <i>Museum and exhibition visitors per 1000 population</i>                |
| Kina stałe <sup>1)</sup> .....   | 46                   | 42     | 39     | 38     | <i>Fixed cinemas<sup>1)</sup></i>  |
| Miejsca na widowni w kinach stałych <sup>1)</sup> na 1000 ludności .....         | 7,3                  | 6,1    | 5,6    | 5,5    | <i>Seating in fixed cinemas<sup>1)</sup> per 1000 population</i>         |
| Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności .....                                 | 649,2                | 470,4  | 552,7  | 484,5  | <i>Audience in fixed cinemas per 1000 population</i>                     |
| Abonenci na 1000 ludności:   |                      |        |        |        | <i>Subscribers per 1000 population:</i>                                  |
| radiowi .....  | x                    | 265    | 264    | 265    | <i>radio</i>   |
| telewizyjni .....  | x                    | 261    | 259    | 260    | <i>television</i>  |
| <b>TURYSTYKA<br/>TOURISM</b>   |                      |        |        |        |  |
| Obiekty turystyczne <sup>3)</sup> ...  | 1259 <sup>4)</sup>   | 1183   | 1051   | 1011   | <i>Tourists facilities<sup>3)</sup></i>                                  |
| w tym:   |                      |        |        |        | <i>of which:</i>   |
| hotele .....   | 46                   | 53     | 50     | 56     | <i>hotels</i>  |
| ośrodki wczasowe (bez kwater prywatnych)   | 584                  | 505    | 452    | 431    | <i>holiday centres (excluding private lodgings)</i>                      |
| kempingi .....   | 18                   | 20     | 20     | 20     | <i>camping sites</i>   |
| na 100 km <sup>2</sup> .....   | 5,5                  | 5,2    | 4,6    | 4,4    | <i>per 100 km<sup>2</sup><sup>1)</sup></i>                               |
| Miejsca noclegowe <sup>3)</sup> ....   | 127808 <sup>4)</sup> | 130389 | 116676 | 117342 | <i>Beds<sup>3)</sup></i>   |
| w tym:   |                      |        |        |        | <i>of which:</i>   |
| w hotelach .....   | 5044                 | 5993   | 5516   | 6106   | <i>in hotels</i>   |
| w ośrodkach wczasowych (bez kwater prywatnych) .....                             | 73150                | 64089  | 57355  | 55640  | <i>in holiday centres (excluding private lodgings)</i>                   |
| w kempingach   | 5084                 | 3673   | 3250   | 3369   | <i>in camping sites</i>  |
| na 10 tys. ludności ...  | 743,9 <sup>4)</sup>  | 752,5  | 672,6  | 690,9  | <i>per 10 thous. population</i>  |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Bez zwiedzających wystawy. <sup>3)</sup> Stan w dniu 31 VII. <sup>4)</sup> W roku 1995 – z pokojami gościnnymi.

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> Excluding exhibition visitors. <sup>3)</sup> As of 31 VII. <sup>4)</sup> In 1995 – including quest rooms.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 1995                  | 2000    | 2001    | 2002    | SPECIFICATION                                       |
|---|-----------------------|---------|---------|---------|---|
| <b>TURYSTYKA (dok.)</b><br><b>TOURISM (cont.)</b>               |                       |         |         |         |   |
| Korzystający z noclegów   | 1227830 <sup>1)</sup> | 1474183 | 1373093 | 1364469 | Tourists accommodated                               |
| na 1 miejsce noclegowe  | 9,6                   | 11,3    | 11,8    | 11,6    | per bed   |
| na 1000 ludności . . . . .                                      | 714,6 <sup>1)</sup>   | 850,4   | 791,6   | 803,4   | per 1000 population                                 |
| Udzielone noclegi . . . . .                                     | 7816212 <sup>1)</sup> | 9686805 | 8829036 | 8784704 | Accommodations provided                             |
| <b>ROLNICTWO I LEŚNICTWO</b><br><b>AGRICULTURE AND FORESTRY</b> |                       |         |         |         |   |
| Użytki rolne <sup>2)3)4)</sup> w tys. ha                        | 1065,9                | 1089,3  | 1090,3  | 1050,9  | Agricultural land <sup>2)3)4)</sup><br>in thous. ha |
| w tym grunty orne:  |                       |         |         |         | of which arable land:                               |
| w tys. ha . . . . .   | 845,4                 | 864,5   | 868,3   | 861,2   | in thous. ha  |
| w % powierzchni ogólnej . . . . .                               | 36,9                  | 37,7    | 37,9    | 37,6    | in % of total area                                  |
| Powierzchnia zasiewów <sup>3)4)</sup>                           |                       |         |         |         |   |
| w tys. ha . . . . .   | 692,3                 | 696,3   | 708,6   | 603,9   | Sown area <sup>3)4)</sup> in thous. ha              |
| w tym w % :   |                       |         |         |         | of which in %:                                      |
| zboża podstawowe<br>(łącznie z mieszankami zbożowymi) . . .     | 69,2                  | 74,6    | 74,5    | 76,7    | basic cereals (including<br>cereal mixed)           |
| w tym: pszenica . . . . .                                       | 21,7                  | 30,4    | 30,6    | 33,1    | of which: wheat                                     |
| żyto . . . . .  | 20,3                  | 15,2    | 14,9    | 13,7    | rye   |
| ziemniaki . . . . .   | 5,9                   | 4,8     | 4,8     | 3,9     | potatoes  |
| buraki cukrowe . . . . .  | 2,6                   | 2,0     | 2,0     | 2,3     | sugar beets   |
| Zbiory w tys. t:  |                       |         |         |         | Crop production in thous. t:                        |
| zboża podstawowe<br>(łącznie z mieszankami zbożowymi) . . .     | 1482,7                | 1376,4  | 1723,1  | 1621,1  | basic cereals (including<br>cereal mixed)           |
| w tym: pszenica . . . . .                                       | 536,4                 | 695,0   | 835,7   | 825,4   | of which: wheat                                     |
| żyto . . . . .  | 383,8                 | 219,0   | 272,2   | 231,0   | rye   |
| ziemniaki . . . . .   | 667,6                 | 723,0   | 632,2   | 514,0   | potatoes  |
| buraki cukrowe . . . . .  | 631,0                 | 532,8   | 555,1   | 583,4   | sugar beets   |
| Plony z 1 ha w dt:  |                       |         |         |         | Yields per 1 ha in dt:                              |
| zboża podstawowe<br>(łącznie z mieszankami zbożowymi) . . .     | 31,0                  | 26,5    | 32,6    | 35,0    | basic cereals (including<br>cereal mixed)           |
| w tym: pszenica . . . . .                                       | 35,7                  | 32,9    | 38,5    | 41,3    | of which: wheat                                     |
| żyto . . . . .  | 27,3                  | 20,6    | 25,7    | 27,9    | rye   |
| ziemniaki . . . . .   | 165                   | 218     | 188     | 219     | potatoes  |
| buraki cukrowe . . . . .  | 356                   | 378     | 389     | 428     | sugar beets   |

<sup>1)</sup> W roku 1995 – z pokojami gościnnymi. <sup>2)</sup> Według granic administracyjnych. <sup>3)</sup> Stan w czerwcu. <sup>4)</sup> Dla 2002 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

<sup>1)</sup> In 1995 – including quest rooms. <sup>2)</sup> By administrative borders. <sup>3)</sup> As of June. <sup>4)</sup> For 2002, data of the Agricultural Census as of 20 May.

## I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 1995  | 2000  | 2001  | 2002  | SPECIFICATION  |
|---|-------|-------|-------|-------|--|
| <b>ROLNICTWO I LEŚNICTWO (dok.)</b><br><b>AGRICULTURE AND FORESTRY (cont.)</b>                                |       |       |       |       |  |
| Zwierzęta gospodarskie<br>bydło (stan w czerwcu) <sup>1)</sup> :<br>w tys. szt . . . . .                      | 213,1 | 153,2 | 134,1 | 122,6 | Livestock<br>cattle (as of June) <sup>1)</sup> :<br>in thous. heads  |
| na 100 ha użytków<br>rolnych w szt . . . .  | 19,9  | 14,2  | 12,4  | 12,1  | per 100 ha of agricul-<br>tural land in heads  |
| trzoda chlewna (od<br>1998 r. stan w końcu<br>lipca) <sup>1)</sup> w tys. szt . . .                           | 861,3 | 601,0 | 586,4 | 623,7 | pigs (since 1998 as of the<br>end of July) <sup>1)</sup> in thous.<br>heads  |
| na 100 ha użytków<br>rolnych w szt . . . .  | 80,4  | 55,6  | 54,3  | 61,5  | per 100 ha of agricul-<br>tural land in heads  |
| Produkcja na 1 ha użytków<br>rolnych:   |       |       |       |       | Production per 1 ha of ag-<br>ricultural land:   |
| żywca rzeźnego w prze-<br>liczeniu na mięso<br>(łącznie z tłuszczami<br>i podrobami) <sup>2)</sup> w kg       | 130   | 115   | 116   | 125   | animals for slaughter in<br>terms of meat (in-<br>cluding fats and<br>pluck) <sup>2)</sup> in kg                       |
| mleka krowiego w l . . .  | 289   | 242   | 213   | 214   | cow milk in l  |
| Skup produktów rolnych na<br>1 ha użytków rolnych:  |       |       |       |       | Procurement of agricul-<br>tural products per 1 ha<br>of agricultural land:  |
| ziarno zbóż (łącznie z<br>mieszkami zbożo-<br>wymi) w kg . . . . .  | 551   | 730   | 808   | 853   | cereal grain (including<br>cereal mixed) in kg   |
| ziemniaki w kg . . . . .  | 55    | 99    | 102   | 104   | potatoes in kg   |
| buraki cukrowe w kg   | 448   | 493   | 514   | 576   | sugar beets in kg  |
| żywiec rzeźny w przeli-<br>czeniu na mięso (łąc-<br>nie z tłuszczami) <sup>3)</sup><br>w kg . . . . .         | 83    | 78    | 90    | 98    | animals for slaughter in<br>terms of meat (in-<br>cluding fats) <sup>3)</sup> in kg                                    |
| mleko krowie w l . . . . .  | 178   | 127   | 122   | 123   | cow milk in l  |
| Zużycie nawozów w przeli-<br>czeniu na czysty skład-<br>nik na 1 ha użytków rol-<br>nych <sup>4)</sup> w kg : |       |       |       |       | Consumption of fertilizers<br>in terms of pure ingre-<br>dient per 1 ha of agri-<br>cultural land <sup>4)</sup> in kg: |
| sztucznych . . . . .  | x     | 111,1 | 117,0 | 106,9 | chemical   |
| wapniowych . . . . .  | x     | 140,9 | 133,1 | 113,0 | lime   |
| Ciągniki <sup>1)5)</sup> na 100 ha<br>użytków rolnych . . . . .   | x     | 3     | 3     | 3     | Tractors <sup>1)5)</sup> per 100 ha<br>of agricultural land  |
| Powierzchnia gruntów le-<br>śnych <sup>5)</sup> w tys. ha . . . .   | x     | 808,4 | 810,3 | 813,3 | Area of forest land <sup>5)</sup><br>in thous. ha  |
| Powierzchnia lasów <sup>5)</sup> :  |       |       |       |       | Area of forests <sup>5)</sup> :  |
| w tys. ha . . . . .   | x     | 785,5 | 787,3 | 790,5 | in thous. ha   |
| na 1 mieszkańca w ha  | x     | 0,5   | 0,5   | 0,5   | per capita in ha   |
| Lesistość <sup>5)</sup> w % . . . . .   | x     | 34,3  | 34,4  | 34,5  | Afforestation <sup>5)</sup> in %   |
| Pozyskanie drewna (grubi-<br>zny) na 100 ha po-<br>wierzchni lasów w m <sup>3</sup>                           | x     | 349,6 | 351,7 | 356,6 | Removals (timber) per 100<br>ha of forests land in m <sup>3</sup>  |

<sup>1)</sup> Dla 2002 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. <sup>2)</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej. <sup>3)</sup> Wołowe, cielęce, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej. <sup>4)</sup> W roku gospodarczym. <sup>5)</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>1)</sup> For 2002, data of the Agricultural Census as of 20 May. <sup>2)</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight. <sup>3)</sup> Beef, veal, mutton, horseflesh, poultry in post-slaughter warm weight. <sup>4)</sup> In the farming year. <sup>5)</sup> As of 31 XII.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 1995 | 2000    | 2001    | 2002    | SPECIFICATION   |
|--|------|---------|---------|---------|---|
| <b>PRZEMYSŁ<br/>INDUSTRY</b>   |      |         |         |         |   |
| Produkcja sprzedana przemysłu <sup>1)</sup> :                          |      |         |         |         | <i>Sold production of industry<sup>1)</sup>:</i>                        |
| w mln zł . . . . .   | x    | 17428,5 | 16811,9 | 15388,4 | <i>in mln zł</i>  |
| 2000 = 100 <sup>2)</sup> . . . .                                       | x    | 100,0   | 92,6    | 92,0    | <i>2000=100<sup>2)</sup></i>  |
| na 1 zatrudnionego w zł <sup>1)</sup> . . . . .                        | x    | 170242  | 159462  | 165317  | <i>per employed person in zł<sup>1)</sup></i>                           |
| na 1 mieszkańca w zł <sup>1)</sup> . . . . .                           | x    | 10054   | 9692    | 9061    | <i>per capita in zł<sup>1)</sup></i>                                    |
| w tym sektor prywatny w % ogółem <sup>1)</sup> . . . . .               | x    | 77,0    | 76,3    | 73,6    | <i>of which private sector in % of total<sup>1)</sup></i>               |
| <b>BUDOWNICTWO<br/>CONSTRUCTION</b>                                    |      |         |         |         |   |
| Sprzedż produkcji budowlano-montażowej <sup>1)3)</sup> :               |      |         |         |         | <i>Sales of construction and assembly production<sup>1)3)</sup>:</i>    |
| w mln zł . . . . .   | x    | 3483,6  | 2991,6  | 2364,0  | <i>in mln zł</i>  |
| na 1 mieszkańca w zł   | x    | 2010    | 1725    | 1392    | <i>per capita in zł</i>   |
| w tym sektor prywatny w % ogółem . . . . .                             | x    | 98,7    | 98,5    | 99,1    | <i>of which private sector in % of total</i>                            |
| <b>TRANSPORT, ŁĄCZNOŚĆ<br/>TRANSPORT, COMMUNICATION</b>                |      |         |         |         |   |
| Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>4)5)</sup> :          |      |         |         |         | <i>Standard gauge railway lines operated<sup>4)5)</sup>:</i>            |
| w km . . . . .   | x    | 1386    | 1224    | 1280    | <i>in km</i>  |
| na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .              | x    | 6,1     | 5,3     | 5,6     | <i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>                       |
| Drogi publiczne o twardej nawierzchni <sup>4)</sup> :                  |      |         |         |         | <i>Hard surface public roads<sup>4)</sup>:</i>                          |
| w km . . . . .   | x    | 12973   | 12952   | 13010   | <i>in km</i>  |
| na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .              | x    | 56,6    | 56,6    | 56,8    | <i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>                       |
| Samochody osobowe zarejestrowane <sup>4)6)</sup> :                     |      |         |         |         | <i>Registered passenger cars<sup>4)6)</sup>:</i>                        |
| w tys. szt . . . . .   | x    | 413,3   | 415,7   | 433,1   | <i>in thous. heads</i>  |
| na 1000 ludności . . . . .   | x    | 238,4   | 239,7   | 255,1   | <i>per 1000 population</i>  |
| Placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych <sup>4)</sup> : |      |         |         |         | <i>Post offices and telecommunication service offices<sup>4)</sup>:</i> |
| w liczbach bezwzględnych . . . . .                                     | x    | 407     | 417     | 407     | <i>in absolute numbers</i>  |
| na 10 tys. ludności . . . . .  | x    | 2,3     | 2,4     | 2,4     | <i>per 10 thous. population</i>   |

<sup>1)</sup> Ceny bieżące. <sup>2)</sup> Ceny stałe. <sup>3)</sup> Zrealizowane przez podmioty budowlane – według miejsca wykonywania robót. <sup>4)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>5)</sup> PP „Polskie Koleje Państwowe”. <sup>6)</sup> Zarejestrowane w rejonowych urzędach rządowej administracji ogólnej.

<sup>1)</sup> Current prices. <sup>2)</sup> Constant prices. <sup>3)</sup> Realized by construction entities – by work-site location. <sup>4)</sup> As of 31 XII. <sup>5)</sup> PP “Polskie Koleje Państwowe”. <sup>6)</sup> Registered in regional offices of general government administration.

## I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 1995    | 2000    | 2001    | 2002    | SPECIFICATION  |
|---|---------|---------|---------|---------|--|
| <b>TRANSPORT, ŁĄCZNOŚĆ (dok.)</b><br><i>TRANSPORT, COMMUNICATION (cont.)</i>        |         |         |         |         |  |
| Abonenci telefonii przewodowej <sup>1)</sup> (standardowe łącza główne):            |         |         |         |         | Wire telephone subscribers <sup>1)</sup> (standard main line):           |
| w tys. ....   | x       | 514,6   | 520,2   | 512,7   | in thous.  |
| na 1000 ludności ....   | x       | 296,8   | 300,0   | 301,9   | per 1000 population  |
| <b>GOSPODARKA MORSKA</b><br><i>MARITIME ECONOMY</i>                                 |         |         |         |         |  |
| Podmioty gospodarki morskiej <sup>1)</sup> .....                                    | 1430    | 2010    | 2084    | 2143    | Entities of maritime economy <sup>1)</sup>                               |
| Pracujący w podmiotach gospodarki morskiej <sup>1)2)</sup>                          | 41588   | 33736   | 29608   | 23440   | Employed persons in entites of maritime economy <sup>1)2)</sup>          |
| Obroty ładunkowe w portach morskich ogółem w tys. ton .....                         | 22829,0 | 22698,1 | 21395,1 | 22049,6 | Cargo turnover in seaports total in thous. tons                          |
| w tym ładunków tranzytowych .....   | 2850    | 2936    | 2792    | 2799    | of which transit cargo   |
| Międzynarodowy ruch pasażerów w portach morskich .....                              | 726335  | 4051905 | 3983681 | 2759011 | International passenger traffic in seaports                              |
| przyjazdy pasażerów do kraju .....  | 381683  | 2051769 | 1995429 | 1443028 | arrivals   |
| wyjazdy pasażerów z kraju .....   | 344652  | 2000136 | 1988252 | 1315983 | departures   |
| Statki wchodzące do portów morskich w ruchu międzynarodowym:                        |         |         |         |         | Ships entering seaports in international traffic:                        |
| liczba statków .....  | 9010    | 29533   | 26152   | 23960   | number of ships  |
| pojemność netto w tys.  | 16100   | 20388   | 19179   | 18826   | net capacity in thous.   |
| Morska flota transportowa <sup>1)</sup> eksploatowana przez operatorów województwa: |         |         |         |         | Cargo carrying sea fleet <sup>1)</sup> operated by voivodship operators: |
| liczba statków .....  | 120     | 107     | 91      | 89      | number of ships  |
| tys. DWT .....  | 2945,5  | 2258,8  | 2015,5  | 2006,8  | thous. DWT   |
| Morska flota transportowa pływająca pod banderą polską <sup>1)</sup> :              |         |         |         |         | Polish flag cargo carrying sea fleet <sup>1)</sup> :                     |
| liczba statków .....  | 90      | 38      | 22      | 14      | number of ships  |
| tys. DWT .....  | 2479,2  | 1068,8  | 684,9   | 243,6   | thous. DWT   |
| Przewozy ładunków żegluga morską w tys. ton   | 20691   | 20878   | 20720   | 23561   | Sea shipping cargo carriage in thous. tons                               |
| Przewozy pasażerów żegluga morską w komunikacji międzynarodowej                     | 434089  | 625428  | 568670  | 544707  | Sea shipping passengers international transport                          |

1) Stan w dniu 31 XII. 2) Dane szacunkowe.

1) As of 31 XII. 2) Estimated data.



**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 1995  | 2000   | 2001   | 2002   | SPECIFICATION   |
|--|-------|--------|--------|--------|---|
| <b>GOSPODARKA MORSKA (dok.)</b><br><b>MARITIME ECONOMY (cont.)</b>   |       |        |        |        |   |
| Statki morskie sprzedane:  |       |        |        |        | <i>Sea-going vessels sold:</i>                          |
| liczba statków . . . . .   | 21    | 9      | 8      | 6      | <i>number of vessels</i>                                |
| tys. DWT . . . . .   | 334,5 | 239,8  | 219,6  | 102,2  | <i>thous. DWT</i>                                       |
| Trawlery przetwórcze <sup>1)2)</sup>   |       |        |        |        | <i>Factory trawlers<sup>1)2)</sup></i>                  |
| liczba statków . . . . .   | 24    | 16     | 8      | 6      | <i>number of ships</i>                                  |
| tys. GT . . . . .  | 77,9  | 54,5   | 26,7   | 20,8   | <i>thous. GT</i>  |
| Połowy ryb morskich <sup>2)</sup>  |       |        |        |        | <i>Sea fish catches<sup>2)</sup> in thous.</i>          |
| w tys. ton . . . . .   | .     | 112,1  | 107,7  | 103,4  | <i>tons</i>   |
| <b>HANDEL</b><br><b>TRADE</b>  |       |        |        |        |   |
| Sprzedaż detaliczna towarów <sup>3)</sup> :  |       |        |        |        | <i>Retail sales of goods<sup>3)</sup>:</i>              |
| w mln zł . . . . .   | x     | 5483,1 | 5072,5 | 4889,4 | <i>in mln zł</i>  |
| na 1 mieszkańca w zł   | x     | 3162,4 | 2924,3 | 2878,9 | <i>per capita in zł</i>                                 |
| Sklepy <sup>1)4)</sup> . . . . .   | x     | 21987  | 21912  | 21675  | <i>Shops<sup>1)4)</sup></i>                             |
| w tym na wsi . . . . .   | x     | 4435   | 4311   | 4238   | <i>of which in rural areas</i>                          |
| Liczba ludności na 1 sklep <sup>1)</sup>   | x     | 79     | 79     | 78     | <i>Population per shop<sup>1)</sup></i>                 |
| Placówki gastronomiczne <sup>1)3)</sup> . . . . .  | x     | 469    | 481    | 476    | <i>Catering establishments<sup>1)3)</sup></i>           |
| Targowiska stałe <sup>1)</sup> . . . . .   | x     | 199    | 190    | 127    | <i>Fixed market-places<sup>1)</sup></i>                 |
| <b>DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO</b><br><b>REVENUE AND EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS</b> |       |        |        |        |   |
| Budżety gmin <sup>5)</sup>   |       |        |        |        | <i>Gminas budgets<sup>5)</sup></i>                      |
| Dochody:   |       |        |        |        | <i>Revenue:</i>   |
| w mln zł . . . . .   | 556,2 | 1497,5 | 1583,8 | 1673,0 | <i>in mln zł</i>  |
| w tym dochody własne   |       |        |        |        | <i>of which own revenue</i>                             |
| w % ogółem . . . . .   | 46,9  | 47,9   | 48,4   | 47,9   | <i>in % of total</i>                                    |
| na 1 mieszkańca w zł   | 486,2 | 1290,0 | 1361,0 | 1477,0 | <i>per capita in zł</i>                                 |
| Wydatki:   |       |        |        |        | <i>Expenditure:</i>                                     |
| w mln zł . . . . .   | 546,8 | 1584,4 | 1617,9 | 1715,0 | <i>in mln zł</i>  |
| w tym inwestycyjne   |       |        |        |        | <i>of which investment</i>                              |
| w % ogółem . . . . .   | 27,4  | 19,5   | 15,4   | 15,7   | <i>in % of total</i>                                    |
| na 1 mieszkańca w zł   | 478,0 | 1364,9 | 1391,0 | 1514,0 | <i>per capita in zł</i>                                 |
| Budżety powiatów i miast na prawach powiatu  |       |        |        |        | <i>Budgets of powiats and cities with powiat status</i> |
| Dochody:   |       |        |        |        | <i>Revenue:</i>   |
| w mln zł . . . . .   | x     | 1739,8 | 1914,4 | 1789,1 | <i>in mln zł</i>  |
| w tym dochody własne   |       |        |        |        | <i>of which own revenue</i>                             |
| w % ogółem . . . . .   | x     | 33,3   | 30,9   | 32,2   | <i>in % of total</i>                                    |
| na 1 mieszkańca w zł .   | x     | 1003,6 | 1103,7 | 1053,4 | <i>per capita in zł</i>                                 |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Dane Morskiego Instytutu Rybackiego w Gdyni. <sup>3)</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>4)</sup> Według lokalizacji. <sup>5)</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających status miasta na prawach powiatu.

<sup>1)</sup> As of 31. XII. <sup>2)</sup> Data of the Sea Fisheries Institute in Gdynia. <sup>3)</sup> Data concern entities employing more than 9 persons. <sup>4)</sup> By location.

<sup>5)</sup> Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 1995 | 2000   | 2001   | 2002   | SPECIFICATION               |
|---|------|--------|--------|--------|-----------------------------|
| <b>DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)</b><br><b>REVENUE AND EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)</b> |      |        |        |        |                             |
| Wydatki:  |      |        |        |        | <i>Expenditure:</i>         |
| w mln zł . . . . .  | x    | 1841,0 | 2021,0 | 1887,4 | <i>in mln zł</i>            |
| w tym inwestycyjne  |      |        |        |        | <i>of which investment</i>  |
| w % ogółem . . . .  | x    | 13,4   | 14,7   | 12,2   | <i>in % of total</i>        |
| na 1 mieszkańca w zł .  | x    | 1062,1 | 1165,1 | 1111,3 | <i>per capita in zł</i>     |
| Budżet województwa . . . .  |      |        |        |        | <i>Voivodship budget</i>    |
| Dochody:  |      |        |        |        | <i>Revenue:</i>             |
| w mln zł . . . . .  | x    | 171,7  | 231,6  | 201,5  | <i>in mln zł</i>            |
| w tym dochody własne  |      |        |        |        | <i>of which own revenue</i> |
| w % ogółem . . . .  | x    | 12,9   | 10,5   | 11,5   | <i>in % of total</i>        |
| na 1 mieszkańca w zł  | x    | 99,0   | 133,5  | 119,0  | <i>per capita in zł</i>     |
| Wydatki:  |      |        |        |        | <i>Expenditure:</i>         |
| w mln zł . . . . .  | x    | 174,5  | 229,3  | 200,7  | <i>in mln zł</i>            |
| w tym inwestycyjne  |      |        |        |        | <i>of which investment</i>  |
| w % ogółem . . . .  | x    | 13,8   | 18,1   | 13,5   | <i>in % of total</i>        |
| na 1 mieszkańca w zł  | x    | 100,7  | 132,2  | 118,0  | <i>per capita in zł</i>     |

**INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE**  
**INVESTMENTS. FIXED ASSETS**

|  |   |         |         |         |   |
|--|---|---------|---------|---------|---|
| Nakłady inwestycyjne ogółem <sup>1)</sup> :                |   |         |         |         | <i>Investment outlays in total<sup>1)</sup>:</i>            |
| w mln zł . . . . .   | x | 4916,8  | 4272,1  | 3899,7  | <i>in mln zł</i>  |
| 2000 = 100 . . . . .                                       | x | 100,0   | 86,9    | 79,3    | <i>2000=100</i>   |
| na 1 mieszkańca w zł                                       | x | 2835,8  | 2462,9  | 2296,2  | <i>per capita in zł</i>                                     |
| Udział w nakładach inwestycyjnych ogółem w %:              |   |         |         |         | <i>Share in investment outlays total in %:</i>              |
| rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa . . . . .                 | x | 3,3     | 3,5     | 4,1     | <i>agriculture, hunting and forestry</i>                    |
| przemysłu . . . . .  | x | 32,1    | 24,1    | 26,9    | <i>industry</i>   |
| budownictwa . . . . .                                      | x | 8,4     | 11,2    | 9,1     | <i>construction</i>   |
| handlu i napraw <sup>p</sup> . . . . .                     | x | 10,3    | 11,9    | 13,6    | <i>trade and repair<sup>p</sup></i>                         |
| transportu, gospodarki magazynowej i łączności . . . . .   | x | 14,3    | 12,6    | 9,6     | <i>transport, storage and communication</i>                 |
| obsługi nieruchomości i firm; nauki <sup>p</sup> . . . . . | x | 15,5    | 19,0    | 17,5    | <i>real estate, renting and business activities</i>         |
| Wartość brutto środków trwałych ogółem <sup>2)3)</sup> :   |   |         |         |         | <i>Gross value of fixed assets in total<sup>2)3)</sup>:</i> |
| w mln zł . . . . .   | x | 65698,3 | 68806,6 | 71492,4 | <i>in mln zł</i>  |
| 2000 = 100 . . . . .                                       | x | 100,0   | 104,7   | 108,8   | <i>2000=100</i>   |
| na 1 mieszkańca w zł                                       | x | 37900   | 39674   | 42111   | <i>per capita in zł</i>                                     |

<sup>1)</sup> Ceny bieżące. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>3)</sup> Bieżące ceny ewidencyjne.

<sup>1)</sup> Current prices. <sup>2)</sup> As of 31 XII. <sup>3)</sup> Current book-keeping prices.

**I. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM (dok.)****MAJOR DATA REGARDING ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVODSHIP (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 1995          | 2000          | 2001          | 2002          | SPECIFICATION   |
|---|---------------|---------------|---------------|---------------|---|
| <b>INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE (dok.)</b><br><b>INVESTMENTS. FIXED ASSETS (cont.)</b>   |               |               |               |               |   |
| Udział w wartości brutto środków trwałych ogółem w %:   |               |               |               |               | Share in gross value of fixed assets total in %:                                  |
| rolnictwa, łowiectwa i leśnictwa . . . . .  | x             | 9,1           | 8,7           | 8,4           | agriculture, hunting and forestry   |
| przemysłu . . . . .   | x             | 26,6          | 26,6          | 25,3          | industry  |
| budownictwa . . . . .   | x             | 1,3           | 1,4           | 1,6           | construction  |
| handlu i napraw <sup>p</sup> . . . . .  | x             | 3,6           | 4,4           | 4,6           | trade and repair <sup>p</sup>   |
| transportu, gospodarki magazynowej i łączności . . . . .  | x             | 25,2          | 24,7          | 24,5          | transport, storage and communication  |
| obsługi nieruchomości i firm; nauki <sup>p</sup> . . . . .  | x             | 21,9          | 20,8          | 21,2          | real estate, renting and business activities                                      |
| <b>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION<sup>1)</sup></b><br><b>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY RECORDED IN THE REGION REGISTER<sup>1)</sup></b> |               |               |               |               |   |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>   | <b>106294</b> | <b>179915</b> | <b>188311</b> | <b>195282</b> | <b>TOTAL</b>  |
| na 1000 ludności . . . . .  | 61,8          | 103,8         | 108,6         | 115,0         | per 1000 population   |
| Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej <sup>2)</sup> . . . . .  | .             | 20303         | 23258         | 25591         | Legal persons and organizational entities without legal personality <sup>2)</sup> |
| 2000 = 100 . . . . .  | x             | 100,0         | 114,6         | 126,0         | 2000=100  |
| w tym:  |               |               |               |               | of which:   |
| przedsiębiorstwa państwowe . . . . .  | 245           | 145           | 136           | 126           | state owned enterprises   |
| spółdzielnie . . . . .  | 1275          | 1256          | 1247          | 1236          | co-operatives   |
| spółki prawa handlowego . . . . .   | 5195          | 7968          | 8736          | 9594          | commercial law companies  |
| w tym z udziałem kapitału zagranicznego . . . . .   | 1727          | 2971          | 3086          | 3174          | of which with foreign capital participation                                       |
| Osoby fizyczne i spółki cywilne . . . . .   | .             | 159612        | 165053        | 169691        | Natural persons and civil law partnerships  |
| 2000 = 100 . . . . .  | x             | 100,0         | 103,4         | 106,3         | 2000 = 100  |
| na 1000 ludności . . . . .  | .             | 92,1          | 95,2          | 100,0         | per 1000 population   |
| <b>RACHUNKI REGIONALNE</b><br><b>REGIONAL ACCOUNTS</b>  |               |               |               |               |   |
| Produkt krajowy brutto <sup>3)</sup> :  |               |               |               |               | Gross domestic product <sup>3)</sup> :  |
| w mln zł . . . . .  | 14113,5       | 32356,8       | 33423,9       | .             | in mln zł   |
| na 1 mieszkańca w zł . . . . .  | 8215          | 18666         | 19269         | .             | per capita in zł  |
| Wartość dodana brutto <sup>3)</sup> :   |               |               |               |               | Gross value added <sup>3)</sup> :   |
| w mln zł . . . . .  | 12289,7       | 28298,2       | 29286,3       | .             | in mln zł   |
| na 1 mieszkańca w zł . . . . .  | 7153          | 16325         | 16884         | .             | per capita in zł  |

1) Stan w końcu grudnia. 2) Bez spółek cywilnych. 3) Ceny bieżące.

1) As of end of December. 2) Excluding civil law partnerships. 3) Current prices.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH W 2002 R.**  
**SELECTED DATA REGARDING SUBREGIONS IN 2002**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Polska<br><i>Poland</i> | Zachod-<br>niopomor-<br>skie | Podregiony <i>Subregions</i> |             | SPECIFICATION   |
|---|-------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------|---|
|   |                         |                              | szczeciński                  | koszaliński |   |
| <b>PODZIAŁ TERYTORIALNY. LUDNOŚĆ</b><br><b>TERRITORIAL DIVISION. POPULATION</b>       |                         |                              |                              |             |   |
| Powierzchnia <sup>1)</sup> w km <sup>2</sup> . . . .                                  | 312685                  | 22902                        | 12498                        | 10404       | <i>Total area <sup>1)</sup> in km<sup>2</sup></i>   |
| Jednostki podziału terytorialnego <sup>1)</sup> :                                     |                         |                              |                              |             | <i>Units of territorial structure <sup>1)</sup>:</i>  |
| powiaty . . . . .   | 314                     | 18                           | 10                           | 8           | <i>powiats</i>  |
| miasta na prawach powiatu   | 66                      | 3                            | 2                            | 1           | <i>cities with powiat status</i>  |
| gminy . . . . .   | 2478                    | 114                          | 65                           | 49          | <i>gminas</i>   |
| Miasta <sup>1)</sup> . . . . .  | 883                     | 61                           | 38                           | 23          | <i>Urban areas <sup>1)</sup></i>  |
| Miejscowości wiejskie <sup>1)</sup> . .   | 56587                   | 3172                         | 1734                         | 1438        | <i>Villages <sup>1)</sup></i>   |
| Sołectwa <sup>1)</sup> . . . . .  | 40205                   | 1610                         | 929                          | 681         | <i>Village administrator's offices <sup>1)</sup></i>  |
| Ludność <sup>1)</sup> . . . . .   | 38218531                | 1697718                      | 1103612                      | 594106      | <i>Population <sup>1)</sup></i>   |
| W % ogółu ludności:   |                         |                              |                              |             | <i>In % of total population:</i>  |
| w wieku:  |                         |                              |                              |             | <i>at age:</i>  |
| przedprodukcyjnym . . .   | 22,7                    | 22,6                         | 21,8                         | 24,0        | <i>pre-working</i>  |
| produkcyjnym . . . . .  | 62,2                    | 63,7                         | 64,3                         | 62,7        | <i>working</i>  |
| poprodukcyjnym . . . .  | 15,1                    | 13,7                         | 13,9                         | 13,3        | <i>post-working</i>   |
| w miastach . . . . .  | 61,7                    | 69,4                         | 73,3                         | 62,2        | <i>in urban areas</i>   |
| Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej <sup>1)</sup> . . .                  | 122                     | 74                           | 88                           | 57          | <i>Population per 1 km<sup>2</sup> of total area <sup>1)</sup></i>                          |
| Kobiety na 100 mężczyzn <sup>1)</sup>   | 107                     | 105                          | 105                          | 105         | <i>Females per 100 males <sup>1)</sup></i>  |
| Urodzenia żywe . . . . .  | 353765                  | 15717                        | 9913                         | 5804        | <i>Live births</i>  |
| na 1000 ludności . . . . .  | 9,3                     | 9,3                          | 9,0                          | 9,7         | <i>per 1000 population</i>  |
| Zgony . . . . .   | 359486                  | 14838                        | 9867                         | 4971        | <i>Deaths</i>   |
| na 1000 ludności . . . .  | 9,4                     | 8,8                          | 9,0                          | 8,3         | <i>per 1000 population</i>  |
| w tym niemowląt . . . . .   | 2662                    | 106                          | 54                           | 52          | <i>of which infant deaths</i>   |
| na 1000 urodzeń żywych  | 7,5                     | 6,7                          | 5,5                          | 9,0         | <i>per 1000 live births</i>   |
| Przyrost naturalny . . . . .  | -5721                   | 879                          | 46                           | 833         | <i>Natural increase</i>   |
| na 1000 ludności . . . . .  | -0,1                    | 0,5                          | 0,0                          | 1,4         | <i>per 1000 population</i>  |
| Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały:  |                         |                              |                              |             | <i>Internal migration of population for permanent residence:</i>                            |
| napływ . . . . .  | 403562                  | 21254                        | 13179                        | 8075        | <i>inflow</i>   |
| odpływ . . . . .  | 403562                  | 22206                        | 13223                        | 8983        | <i>outflow</i>  |
| saldo migracji . . . . .  | x                       | -952                         | -44                          | -908        | <i>net migration</i>  |
| Migracje zagraniczne ludności:  |                         |                              |                              |             | <i>International migration of population:</i>   |
| imigracja . . . . .   | 6587                    | 251                          | 166                          | 85          | <i>immigration</i>  |
| emigracja . . . . .   | 24532                   | 651                          | 469                          | 182         | <i>emigration</i>   |
| saldo migracji . . . . .  | -17945                  | -400                         | -303                         | -97         | <i>net migration</i>  |
| Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności . . . . . | -0,5                    | -0,8                         | -0,3                         | -1,7        | <i>Net internal and international migration for permanent residence per 1000 population</i> |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>1)</sup> As of 31 XII.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH W 2002 R. (cd.)**  
**SELECTED DATA REGARDING SUBREGIONS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Polska<br>Poland | Zachod-<br>niopomor-<br>skie | Podregiony Subregions |             | SPECIFICATION   |
|---|------------------|------------------------------|-----------------------|-------------|---|
|   |                  |                              | szczeciński           | koszaliński |   |
| <b>STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA</b><br><b>ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>   |                  |                              |                       |             |   |
| Pobór wody <sup>1)</sup> w hm <sup>3</sup> . . . . .  | 10833,5          | 1565,9                       | 1520,0                | 46,0        | Water withdrawal <sup>1)</sup> in hm <sup>3</sup>   |
| w tym w % ogółem na<br>potrzeby:  |                  |                              |                       |             | of which in % of total<br>for needs of:   |
| przemysłu . . . . .   | 69,7             | 92,4                         | 94,8                  | 11,8        | industry  |
| eksploatacji sieci wo-<br>dociągowej <sup>2)</sup> . . . . .  | 20,0             | 7,1                          | 4,8                   | 84,4        | exploitation of water-li-<br>ne system <sup>2)</sup>  |
| Ścieki przemysłowe i ko-<br>munalne wymagające<br>oczyszczania odpro-<br>wadzone do wód po-<br>wierzchniowych lub do<br>ziemi w hm <sup>3</sup> . . . . . | 2278,5           | 122,2                        | 96,9                  | 25,3        | Industrial and municipal<br>waste water requiring<br>treatment discharged<br>into surface waters or<br>into the ground in hm <sup>3</sup> |
| w tym oczyszczane<br>w % ogółem . . . . .   | 91,0             | 82,8                         | 79,0                  | 97,4        | of which treated in % of<br>total   |
| w tym chemicznie,<br>biologicznie i z<br>podwyższonym<br>usuwaniem bioge-<br>nów. . . . .   | 62,1             | 76,3                         | 71,0                  | 96,4        | of which chemically,<br>biologically and with<br>increased biogene<br>removal (disposal)  |
| Ludność <sup>3)</sup> korzystająca<br>z oczyszczalni ścieków<br>w % ludności ogółem . . . . .   | 56,7             | 57,8                         | 48,6                  | 74,9        | Population <sup>3)</sup> using waste<br>water treatment plants<br>in % of total population  |
| w tym chemicznych,<br>biologicznych i z pod-<br>wyższonym usuwa-<br>niem biogenów . . . . .   | 54,0             | 53,8                         | 42,9                  | 74,1        | of which chemical,<br>biological and with<br>increased biogene<br>removal (disposal)  |
| Emisja zanieczyszczeń<br>powietrza z zakładów<br>szczególnie uciążliwych<br>w tys. t:   |                  |                              |                       |             | Emission of air pollutants<br>from plants generating<br>substantial air pollution<br>in thous. t:   |
| pyłowych . . . . .  | 140,3            | 5,9                          | 4,3                   | 1,6         | particulates  |
| gazowych . . . . .  | 208948,4         | 7916,2                       | 7468,0                | 448,2       | gases   |
| w tym:  |                  |                              |                       |             | of which:   |
| dwutlenek siarki . . . . .  | 926,4            | 34,3                         | 32,6                  | 1,7         | sulphur dioxide   |
| tlenki azotu . . . . .  | 344,5            | 19,2                         | 18,1                  | 1,0         | nitrogen oxides   |
| dwutlenek węgla . . . . .   | 207033,8         | 7856,4                       | 7412,4                | 444,0       | carbon dioxide  |
| Zanieczyszczenia powietrza<br>zatrzymane w urządze-<br>niach do redukcji zanie-<br>czyszczeń w % zanieczy-<br>szczeń wytworzonych:                        |                  |                              |                       |             | Air pollutants retained in<br>pollutant reduction sys-<br>tems in % of pollutants<br>produced:  |
| pyłowe . . . . .  | 99,2             | 98,6                         | 98,9                  | 96,4        | particulates  |
| gazowe (bez CO <sub>2</sub> ) . . . . .   | 47,0             | 35,1                         | 36,8                  | -           | gases (excluding CO <sub>2</sub> )  |

<sup>1)</sup> Na potrzeby gospodarki narodowej i ludności. <sup>2)</sup> Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. <sup>3)</sup> Na podstawie szacunków.

<sup>1)</sup> For needs of the national economy and population. <sup>2)</sup> Water withdrawal by intakes before entering the water system. <sup>3)</sup> Based on estimated data.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH W 2002 R. (cd.)**  
**SELECTED DATA REGARDING SUBREGIONS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Polska<br><i>Poland</i> | Zachodniopomorskie | Podregiony<br><i>Subregions</i> |             | SPECIFICATION   |
|--|-------------------------|--------------------|---------------------------------|-------------|---|
|  |                         |                    | szczeciński                     | koszaliński |   |
| <b>STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.)</b><br><b>ENVIRONMENTAL PROTECTION</b>             |                         |                    |                                 |             |   |
| Odpady (z wyłączeniem komunalnych):  |                         |                    |                                 |             | <i>Waste (excluding municipal waste):</i>   |
| wytworzone w ciągu roku w tys. t . . . . .   | 117894,2                | 4319,3             | 4095,3                          | 224,0       | <i>generated during the year in thous. t</i>  |
| w tym:   |                         |                    |                                 |             | <i>of which:</i>  |
| poddane odzyskowi  | 93175,5                 | 1311,7             | 1100,7                          | 211,0       | <i>recovered</i>  |
| unieszkodliwione . . .   | 20768,0                 | 2877,5             | 2866,9                          | 10,6        | <i>treated</i>  |
| w tym składowane <sup>1)</sup>   | 17051,9                 | 1637,0             | 1627,1                          | 9,9         | <i>of which stored <sup>1)</sup></i>  |
| nagromadzone <sup>2)</sup> (stan w końcu roku) . . . . .                               | 1813329,6               | 78066,0            | 78057,9                         | 8,1         | <i>accumulated <sup>2)</sup> (as of end of year)</i>                                  |
| Odpady komunalne zebrane <sup>3)</sup> w ciągu roku w tys. t                           | 10508,7                 | 608,5              | 421,7                           | 186,8       | <i>Municipal waste <sup>3)</sup> collected during the year in thous. t</i>            |
| w tym unieszkodliwione w kompostowniach w % zebranych . . . . .                        | 2,0                     | 1,1                | -                               | 3,5         | <i>of which treated in composting plants in % of collected</i>                        |
| Wydatki inwestycyjne w mln zł (ceny bieżące) na:                                       |                         |                    |                                 |             | <i>Investment expenditures in mln zł (current prices) on:</i>                         |
| ochronę środowiska . .   | 5027,1                  | 281,5              | 238,1                           | 43,4        | <i>environmental protection</i>   |
| gospodarkę wodną . . .   | 1440,1                  | 30,9               | 19,3                            | 11,7        | <i>water management</i>   |
| Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>4) 5)</sup> |                         |                    |                                 |             | <i>Legally protected areas possessing unique environmental value <sup>4) 5)</sup></i> |
| w ha . . . . .   | 10349789,7              | 469359,4           | 203276,3                        | 266083,1    | <i>in ha</i>  |
| w % powierzchni ogólnej  | 33,1                    | 20,5               | 16,3                            | 25,6        | <i>in % of total area</i>   |
| Pomniki przyrody <sup>4)</sup> (obiekty)   | 33882                   | 1669               | 514                             | 1155        | <i>Nature monuments <sup>4)</sup> (facilities)</i>                                    |
| <b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE</b><br><b>PUBLIC SAFETY</b>                                |                         |                    |                                 |             |   |
| Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych . . . . .      | 1404229                 | 72593              | 49718                           | 22875       | <i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings</i>                        |
| miasta . . . . .   | 1129859                 | 59144              | 41655                           | 17489       | <i>urban areas</i>  |
| wieś . . . . .   | 274370                  | 13449              | 8063                            | 5386        | <i>rural areas</i>  |
| na 10 tys. ludności . . .  | 367,3                   | 427,4              | 450,5                           | 384,7       | <i>per 10 thous. population</i>   |
| Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % . . . . .                              | 54,9                    | 51,6               | 48,9                            | 57,5        | <i>Rate of detectability of delinquents in crimes in %</i>                            |

<sup>1)</sup> Na terenach własnych zakładów i terenach obcych. <sup>2)</sup> Na terenach własnych zakładów. <sup>3)</sup> Dane szacunkowe. <sup>4)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>5)</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin.

<sup>1)</sup> On own plant grounds and other land. <sup>2)</sup> On own plant grounds. <sup>3)</sup> Estimated data. <sup>4)</sup> As of 31 XII. <sup>5)</sup> Including those created on the basis of gmina resolutions.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH W 2002 R. (cd.)**  
**SELECTED DATA REGARDING SUBREGIONS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Polska<br><i>Poland</i> | Zachod-<br>niopomor-<br>skie | Podregiony <i>Subregions</i> |             | SPECIFICATION   |
|--|-------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------|---|
|  |                         |                              | szczeciński                  | koszaliński |   |
| <b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE (dok.)</b><br><b>PUBLIC SAFETY (cont.)</b>                                       |                         |                              |                              |             |   |
| Przestępstwa o charakterze:  |                         |                              |                              |             | <i>Type of crime:</i>   |
| kryminalnym. . . . .   | 1083854                 | 60234                        | 41808                        | 18426       | <i>criminal</i>   |
| w tym:   |                         |                              |                              |             | <i>of which:</i>  |
| przeciwko życiu i zdrowiu  | 33866                   | 1917                         | 1237                         | 680         | <i>against life and health</i>  |
| w tym:   |                         |                              |                              |             | <i>of which:</i>  |
| zabójstwo . . . . .  | 1188                    | 78                           | 62                           | 16          | <i>homicide</i>   |
| uszczerbek na zdrowiu,<br>udział w bóje lub<br>pobiciu . . . . .   | 30969                   | 1741                         | 1109                         | 632         | <i>damage to health, par-<br/>ticipation in<br/>violence or assault</i>                             |
| przeciwko wolności,<br>wolności sumienia i<br>wyznania, wolności<br>seksualnej i obyczaj-<br>ności . . . . . | 47816                   | 2683                         | 1669                         | 1014        | <i>against freedom, free-<br/>dom of conscience<br/>and religion, sexual<br/>freedom and morals</i> |
| przeciwko rodzinie i<br>opiece . . . . .   | 48026                   | 2005                         | 1123                         | 882         | <i>against the family<br/>and custody</i>   |
| przeciwko mieniu . . . .   | 890085                  | 47641                        | 33135                        | 14506       | <i>against property</i>   |
| w tym:   |                         |                              |                              |             | <i>of which:</i>  |
| kradzież rzeczy . .  | 314929                  | 17308                        | 12188                        | 5120        | <i>property theft</i>   |
| kradzież z włama-<br>niem . . . . .  | 304625                  | 19205                        | 13636                        | 5569        | <i>impudent theft with<br/>burglary</i>   |
| rozbój, kradzież<br>rozbójnicza, wy-<br>muszenie rozbój-<br>nicze . . . . .                                  | 47808                   | 1760                         | 1301                         | 459         | <i>violence, theft with<br/>assault and criminal<br/>coercion</i>                                   |
| gospodarczym . . . . .   | 109698                  | 3743                         | 2450                         | 1293        | <i>economic</i>   |
| drogowe . . . . .  | 163012                  | 6822                         | 4263                         | 2559        | <i>traffic</i>  |
| <b>RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA</b><br><b>LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES</b>                                |                         |                              |                              |             |   |
| Aktywność ekonomiczna<br>ludności <sup>1)</sup> w wieku 15 lat<br>i więcej:                                  |                         |                              |                              |             | <i>Economic activity of the<br/>population<sup>1)</sup> aged 15 and<br/>more:</i>                   |
| Ogółem w tys. . . . .  | 31288,4                 | 1390,8                       | 910,7                        | 480,1       | <i>Total in thous</i>   |
| Aktywni zawodowo . . . . .   | 16776,5                 | 748,7                        | 487,9                        | 260,8       | <i>Economically activity</i>  |
| pracujący . . . . .  | 13218,3                 | 544,2                        | 362,7                        | 181,5       | <i>employed persons</i>   |
| bezrobotni . . . . .   | 3558,2                  | 204,5                        | 125,2                        | 79,3        | <i>unemployed persons</i>   |
| Bierni zawodowo . . . . .  | 13456,1                 | 602,1                        | 394,1                        | 208,0       | <i>Economically unactive per-<br/>sons</i>  |
| Nieustalony status na rynku<br>pracy . . . . .   | 1055,8                  | 40,0                         | 28,7                         | 11,4        | <i>Unknown status on the la-<br/>bour market</i>  |
| Współczynnik aktywności<br>zawodowej w % . . . . .   | 55,5                    | 55,4                         | 55,3                         | 55,6        | <i>Activity rate in %</i>   |
| Wskaźnik zatrudnienia w %  | 43,7                    | 40,3                         | 41,1                         | 38,7        | <i>Employment rate in %</i>   |
| Stopa bezrobocia w % . . .   | 21,2                    | 27,3                         | 25,7                         | 30,4        | <i>Unemployment rate in %</i>   |

<sup>1)</sup> Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 20 V.

<sup>1)</sup> Data of Population and Housing Census as of 20 May.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH W 2002 R. (cd.)**  
**SELECTED DATA REGARDING SUBREGIONS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Polska<br>Poland | Zachod-<br>niopomor-<br>skie | Podregiony Subregions |             | SPECIFICATION   |
|--|------------------|------------------------------|-----------------------|-------------|---|
|  |                  |                              | szczeciński           | koszaliński |   |
| <b>RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA (dok.)</b><br><b>LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES (cont.)</b> |                  |                              |                       |             |   |
| Pracujący <sup>1)</sup> wyłącznie lub głównie w swoim gospodarstwie rolnym:                  |                  |                              |                       |             | Persons employed <sup>1)</sup> exclusively or mainly private agricultural farm: |
| Ogółem w tys. ....   | 1967,0           | 30,9                         | 17,8                  | 13,1        | Total in thous.   |
| w tym kobiety .....  | 890,0            | 13,0                         | 7,4                   | 5,6         | of which women  |
| Wyłącznie .....  | 1899,2           | 29,4                         | 16,9                  | 12,5        | Exclusively   |
| w tym kobiety .....  | 875,3            | 12,6                         | 7,2                   | 5,4         | of which women  |
| Głównie .....  | 67,7             | 1,5                          | 0,9                   | 0,6         | Mainly  |
| w tym kobiety .....  | 15,2             | 0,3                          | 0,2                   | 0,1         | of which women  |
| Pracujący <sup>2)3)4)</sup> w tys.   | 14607,1          | 523,6                        | 347,3                 | 176,3       | Employed persons <sup>2)3)4)</sup> in thous.                                    |
| w tym:   |                  |                              |                       |             | of which:   |
| rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybołówstwo i rybactwo <sup>3)</sup>                       | 4281,6           | 82,4                         | 47,3                  | 35,0        | agriculture, hunting and forestry   |
| przetwórstwo przemysłowe .....   | 2440,8           | 91,8                         | 62,0                  | 29,8        | manufacturing   |
| budownictwo .....  | 676,5            | 29,5                         | 20,7                  | 8,9         | construction  |
| handel i naprawy <sup>p</sup> .....  | 1998,0           | 86,4                         | 56,9                  | 29,5        | trade and repair <sup>p</sup>   |
| Bezrobotni zarejestrowani <sup>2)</sup>  |                  |                              |                       |             | Registered unemployed persons <sup>2)</sup>                                     |
| w tys. ....  | 3217,0           | 189,6                        | 110,7                 | 78,9        | in thous.   |
| w tym kobiety .....  | 1645,8           | 98,4                         | 56,8                  | 41,6        | of which women  |
| Z liczby ogółem w %:   |                  |                              |                       |             | Of total number in %:   |
| długotrwale bezrobotni   | 51,2             | 49,7                         | 48,5                  | 51,3        | long-term unemployed persons  |
| wzrost w stosunku do 2000 r. ....  | +36,3            | +51,2                        | +65,6                 | +35,6       | increase in relation to 2000  |
| w wieku do 25 lat .....  | 27,8             | 23,9                         | 24,8                  | 22,7        | aged up to 25   |
| wzrost w stosunku do 2000 r. ....  | +8,8             | +15,9                        | +24,5                 | +4,9        | increase in relation to 2000  |
| Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>2)</sup> w % .....                                      | 18,0             | 26,6                         | 24,1                  | 31,1        | Registered unemployment rate <sup>2)</sup> in %                                 |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł  | 2097,83          | 1911,13                      | 1987,74               | 1746,18     | Average monthly gross wages and salaries in zł                                  |
| Polska=100 .....   | 100,0            | 91,1                         | 94,8                  | 83,2        | Poland=100  |

<sup>1)</sup> Dane Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 20 V. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>3)</sup> Według faktycznego miejsca pracy. <sup>4)</sup> Dane podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996.

<sup>1)</sup> Data of Population and Housing Census as of 20 May. <sup>2)</sup> As of 31 XII. <sup>3)</sup> By actual workplace. <sup>4)</sup> Data are given, considering the number of persons employed on private farm in agriculture with use of results of 1996 Agricultural Census.



**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH W 2002 R. (cd.)**  
**SELECTED DATA REGARDING SUBREGIONS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Polska<br>Poland | Zachod-<br>niopomor-<br>skie | Podregiony Subregions |             | SPECIFICATION  |
|---|------------------|------------------------------|-----------------------|-------------|--|
|   |                  |                              | szczeciński           | koszaliński |  |
| <b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA</b><br><b>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS</b>     |                  |                              |                       |             |  |
| Sieć rozdzielcza <sup>1)</sup> w km:  |                  |                              |                       |             | <i>Distribution systems <sup>1)</sup> in km:</i>                               |
| wodociągowa . . . . .   | 224783,8         | 7582,7                       | 4210,7                | 3372,0      | <i>water-line system</i>   |
| na 100 km <sup>2</sup> . . . . .  | 71,9             | 33,1                         | 33,7                  | 32,4        | <i>per 100 km<sup>2</sup></i>  |
| kanalizacyjna <sup>2)</sup> . . . . .   | 60950,0          | 3320,2                       | 1995,3                | 1324,9      | <i>sewerage system <sup>2)</sup></i>   |
| na 100 km <sup>2</sup> . . . . .  | 19,5             | 14,5                         | 16,0                  | 12,7        | <i>per 100 km<sup>2</sup></i>  |
| gazowa . . . . .  | 116624,5         | 5183,6                       | 3141,3                | 2042,3      | <i>gas-line system</i>   |
| na 100 km <sup>2</sup> . . . . .  | 37,3             | 22,6                         | 25,1                  | 19,6        | <i>per 100 km<sup>2</sup></i>  |
| Połączenia prowadzące<br>do budynków mieszkal-<br>nych <sup>1)</sup> :                        |                  |                              |                       |             | <i>Connections leading to<br/>residential buildings <sup>1)</sup>:</i>         |
| wodociągowe . . . . .   | 4120261          | 142621                       | 861193                | 564428      | <i>water-line system</i>   |
| kanalizacyjne . . . . .   | 1356099          | 72739                        | 45445                 | 27294       | <i>sewerage system</i>   |
| gazowe <sup>3)</sup> . . . . .  | 2091569          | 73915                        | 49418                 | 24497       | <i>gas-line system <sup>3)</sup></i>   |
| Zużycie w gospodarstwach<br>domowych w hm <sup>3</sup> :                                      |                  |                              |                       |             | <i>Consumption in households<br/>in hm<sup>3</sup>:</i>                        |
| wody z wodociągów . .   | 1284,3           | 68,3                         | 46,3                  | 22,0        | <i>water from water-line<br/>system</i>  |
| gazu z sieci <sup>4)</sup> . . . . .  | 3708,1           | 231,2                        | 141,5                 | 89,7        | <i>gas from gas-line system <sup>4)</sup></i>                                  |
| Zużycie energii elektrycznej<br>w gospodarstwach do-<br>mowych w miastach<br>w GW*h . . . . . | 16127,8          | 777,1                        | 533,2                 | 244,0       | <i>Consumption of electricity<br/>in households in urban<br/>areas in GW*h</i> |
| Zasoby mieszkaniowe za-<br>mieszkanie stale <sup>5)</sup> :                                   |                  |                              |                       |             | <i>Permanently dwelling stocks<br/>inhabited <sup>5)</sup>:</i>                |
| mieszkania w tys. . . . .   | 11632,7          | 527,9                        | 346,7                 | 181,3       | <i>dwelling in thous.</i>  |
| na 1000 ludności . . . . .  | 304,3            | 310,9                        | 314,1                 | 304,9       | <i>per 1000 population</i>   |
| izby w tys. . . . .   | 43004,4          | 1953,7                       | 1270,2                | 683,6       | <i>rooms in thous.</i>   |
| powierzchnia użytkowa<br>w tys. m <sup>2</sup> . . . . .                                      | 797055           | 34297                        | 22129                 | 12168       | <i>usable floor space in thous.<br/>m<sup>2</sup></i>                          |
| przeciętna <sup>6)</sup> :  |                  |                              |                       |             | <i>average <sup>6)</sup>:</i>  |
| liczba izb w mieszkaniu   | 3,69             | 3,68                         | 3,65                  | 3,75        | <i>average number of<br/>rooms per dwelling</i>                                |
| liczba osób na:   |                  |                              |                       |             | <i>number of persons per:</i>  |
| 1 mieszkanie . . . . .  | 3,25             | 3,17                         | 3,13                  | 3,24        | <i>dwelling</i>  |
| 1 izbę . . . . .  | 0,88             | 0,86                         | 0,86                  | 0,86        | <i>room</i>  |
| powierzchnia użytkowa w<br>m <sup>2</sup> :   |                  |                              |                       |             | <i>usable floor space in m<sup>2</sup>:</i>                                    |
| 1 mieszkania . . . . .  | 68,6             | 65,1                         | 63,9                  | 67,2        | <i>dwelling</i>  |
| na 1 osobę . . . . .  | 21,0             | 20,4                         | 20,3                  | 20,5        | <i>per person</i>  |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Oraz kolektory. <sup>3)</sup> Łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania. <sup>4)</sup> W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. <sup>5)</sup> Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. <sup>6)</sup> Bez uwzględniania izb i powierzchni do prowadzenia działalności gospodarczej oraz bez mieszkań o nieustalonej liczbie izb i powierzchni użytkowej mieszkań.

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> And collectors. <sup>3)</sup> Including with connections leading to residence for communities. <sup>4)</sup> Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur. <sup>5)</sup> Data of Population and Housing Census as of 20 May. <sup>6)</sup> Excluding rooms and surface for running a business and rooms with undefined number of rooms and usable floor space of dwellings.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH W 2002 R. (cd.)**  
**SELECTED DATA REGARDING SUBREGIONS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Polska<br><i>Poland</i> | Zachod-<br>niopomor-<br>skie | Podregiony <i>Subregions</i> |             | SPECIFICATION  |
|--|-------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------|--|
|  |                         |                              | szczeciński                  | koszaliński |  |
| <b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.)</b><br><b>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)</b> |                         |                              |                              |             |  |
| Mieszkania oddane do użytku:   |                         |                              |                              |             | <i>Dwellings completed:</i>  |
| mieszkania . . . . .   | 97595                   | 4605                         | 3311                         | 1294        | <i>dwellings</i>   |
| na 1000 ludności . . . . .   | 2,6                     | 2,7                          | 3,0                          | 2,2         | <i>per 1000 population</i>   |
| w tym w budynkach <sup>1)</sup> :  |                         |                              |                              |             | <i>of which in buildings <sup>1)</sup>:</i>                        |
| spółdzielni mieszka-<br>niowych . . . . .  | 15406                   | 900                          | 733                          | 167         | <i>of housing co-operatives</i>                                    |
| indywidualnych . . . . .   | 52433                   | 2039                         | 1388                         | 651         | <i>of private</i>  |
| przeznaczonych na<br>sprzedaż lub wy-<br>najem . . . . .   | 21970                   | 805                          | 588                          | 217         | <i>for sale or rent</i>  |
| izby . . . . .   | 414544                  | 17938                        | 12593                        | 5345        | <i>rooms</i>   |
| na 1000 ludności . . . . .   | 10,8                    | 10,6                         | 11,4                         | 9,0         | <i>per 1000 population</i>   |
| w tym w budynkach <sup>1)</sup> :  |                         |                              |                              |             | <i>of which in buildings <sup>1)</sup>:</i>                        |
| spółdzielni mieszka-<br>niowych . . . . .  | 47095                   | 2904                         | 2163                         | 741         | <i>of housing co-operatives</i>                                    |
| indywidualnych . . . . .   | 282548                  | 10323                        | 7095                         | 3228        | <i>of private</i>  |
| przeznaczonych na<br>sprzedaż lub wy-<br>najem . . . . .   | 63464                   | 2401                         | 1862                         | 539         | <i>for sale or rent</i>  |
| powierzchnia użytkowa<br>mieszkań w tys.m <sup>2</sup> . . . . .   | 9691,8                  | 423,4                        | 296,5                        | 126,9       | <i>usable floor space of<br/>dwellings in thous. m<sup>2</sup></i> |
| w tym w budynkach <sup>1)</sup> :  |                         |                              |                              |             | <i>of which in buildings <sup>1)</sup>:</i>                        |
| spółdzielni mieszka-<br>niowych . . . . .  | 923,1                   | 59,2                         | 41,6                         | 17,6        | <i>of housing co-operatives</i>                                    |
| indywidualnych . . . . .   | 7067,5                  | 263,4                        | 182,2                        | 81,3        | <i>of private</i>  |
| przeznaczonych na<br>sprzedaż lub wy-<br>najem . . . . .   | 1303,9                  | 55,1                         | 41,2                         | 13,8        | <i>for sale or rent</i>  |
| <b>EDUKACJA I WYCHOWANIE</b><br><b>EDUCATION</b>   |                         |                              |                              |             |  |
| Szkoły dla dzieci i<br>młodzieży <sup>2)</sup> :   |                         |                              |                              |             | <i>Schools for children and<br/>youth <sup>2)</sup> :</i>          |
| podstawowe <sup>3)</sup>   |                         |                              |                              |             | <i>primary <sup>3)</sup></i>                                       |
| szkoły . . . . .   | 14810                   | 535                          | 322                          | 213         | <i>schools</i>   |
| uczniowie . . . . .  | 2943109                 | 131132                       | 81529                        | 49603       | <i>pupils</i>  |
| gimnazja   |                         |                              |                              |             | <i>lower secondary</i>   |
| szkoły . . . . .   | 5804                    | 237                          | 149                          | 88          | <i>schools</i>   |
| uczniowie . . . . .  | 1669106                 | 73710                        | 45831                        | 27879       | <i>pupils</i>  |
| zasadnicze <sup>4)</sup>   |                         |                              |                              |             | <i>basic vocational <sup>4)</sup></i>                              |
| szkoły . . . . .   | 1804                    | 98                           | 61                           | 37          | <i>schools</i>   |
| uczniowie . . . . .  | 244520                  | 10423                        | 5710                         | 4713        | <i>students</i>  |
| ogólnokształcące <sup>4)</sup>   |                         |                              |                              |             | <i>general <sup>4)</sup></i>                                       |
| szkoły . . . . .   | 2517                    | 142                          | 92                           | 50          | <i>schools</i>   |
| uczniowie . . . . .  | 744305                  | 33798                        | 22372                        | 11426       | <i>students</i>  |

<sup>1)</sup> Podział według inwestora. <sup>2)</sup> Bez szkół specjalnych. <sup>3)</sup> Bez wychowania przedszkolnego dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją.

<sup>4)</sup> Ponadpodstawowe i ponadgimnazjalne.

<sup>1)</sup> By investor. <sup>2)</sup> Excluding special schools. <sup>3)</sup> Excluding pre-school education for children aged 6 receiving education. <sup>4)</sup> Upper secondary (pos-primary) and upper secondary schools.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH W 2002 R. (cd.)**  
**SELECTED DATA REGARDING SUBREGIONS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Polska<br>Poland | Zachod-<br>niopomor-<br>skie | Podregiony<br>Subregions |             | SPECIFICATION  |
|--|------------------|------------------------------|--------------------------|-------------|--|
|  |                  |                              | szczeciński              | koszaliński |  |
| <b>EDUKACJA I WYCHOWANIE (dok.)</b><br><b>EDUCATION (cont.)</b>  |                  |                              |                          |             |  |
| Szkoły dla dzieci i młodzie-<br>ży <sup>1)</sup> (dok.)<br>ponadpodstawowe śred-<br>nie zawodowe oraz po-<br>nadgimnazjalne technika<br>i licea profilowane: |                  |                              |                          |             | <i>Schools for children and<br/>youth (cont.)<br/>(post-primary) as well as<br/>technical and special-<br/>ized secondary:</i> |
| szkoły . . . . .   | 6328             | 298                          | 167                      | 131         | <i>schools</i>   |
| uczniowie . . . . .  | 813401           |                              |                          |             | <i>students</i>  |
| Szkoły policealne <sup>1)</sup>  |                  |                              |                          |             | <i>Post-secondary schools<sup>1)</sup></i>   |
| szkoły . . . . .   | 2854             | 131                          | 79                       | 52          | <i>schools</i>   |
| uczniowie . . . . .  | 236228           | 10190                        | 6194                     | 3996        | <i>students</i>  |
| Szkolnictwo wyższe <sup>2)</sup>   |                  |                              |                          |             | <i>Higher education<sup>2)</sup></i>   |
| szkoły . . . . .   | 367              | 18                           | 16                       | 2           | <i>institutions</i>  |
| uczniowie . . . . .  | 1789055          | 91917                        | 72714                    | 19203       | <i>students</i>  |
| Dzieci w przedszkolach na<br>100 miejsc . . . . .  | 94               | 93                           | 91                       | 96          | <i>Children attending nursery<br/>schools per 100 places</i>   |
| <b>OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA</b><br><b>HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</b>   |                  |                              |                          |             |  |
| Liczba ludności <sup>3)</sup> na:  |                  |                              |                          |             | <i>Population<sup>3)</sup> per:</i>  |
| łóżko w szpitalach ogólnych<br>ambulatoryjny zakład opie-<br>ki zdrowotnej <sup>4)</sup> . . . . .   | 203              | 203                          | 181                      | 262         | <i>bed in general hospitals<br/>out-patient health care<br/>institution<sup>4)</sup></i>                                       |
| aptekę . . . . .   | 4095             | 4539                         | 4579                     | 4467        | <i>pharmacy</i>  |
| Domy i zakłady pomocy<br>społecznej:   |                  |                              |                          |             | <i>Social welfare homes and<br/>facilities:</i>  |
| placówki (bez filii) . . . . .   | 999              | 52                           | 26                       | 26          | <i>centres (excluding<br/>subbranches)</i>   |
| miejsca <sup>5)</sup> . . . . .  | 88325            | 4669                         | 2814                     | 1855        | <i>places<sup>5)</sup></i>   |
| <b>KULTURA, TURYSTYKA, SPORT</b><br><b>CULTURE, TOURISM, SPORT</b>   |                  |                              |                          |             |  |
| Biblioteki publiczne (z filia-<br>mi) na 1000 ludności:  |                  |                              |                          |             | <i>Public libraries (with branches)<br/>per 1000 population:</i>   |
| księgozbiór <sup>3)</sup> w wol. . . . .   | 3523             | 4165                         | 4391                     | 3746        | <i>collection<sup>3)</sup> in vol.</i>   |
| czytelnicy . . . . .   | 196              | 202                          | 212                      | 184         | <i>borrowers</i>   |
| Kina stałe na 1000 ludności:   |                  |                              |                          |             | <i>Fixed cinemas per 1000<br/>population:</i>  |
| miejsca na widowni <sup>3)</sup>   | 6,2              | 5,5                          | 4,6                      | 7,1         | <i>seating in cinemas<sup>3)</sup></i>   |
| widzowie . . . . .   | 708,0            | 484,5                        | 454,3                    | 540,4       | <i>audience</i>  |
| Liczba ludności na 1 miejsce<br>na widowni w stałych sa-<br>lach w teatrach i instytu-<br>cjach muzycznych . . . . .   | 578              | 510                          | 374                      | 1563        | <i>Population per 1 seating in<br/>fixed halls, theatres and<br/>music institutions</i>  |

<sup>1)</sup> Bez szkół specjalnych. <sup>2)</sup> Bez szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji. <sup>3)</sup> Stan w dniu 31 XII.  
<sup>4)</sup> Przychodnie i ośrodki zdrowia, łącznie z praktykami lekarskimi. <sup>5)</sup> Łącznie z filiami.

<sup>1)</sup> Excluding special schools. <sup>2)</sup> Excluding Academies of the Ministry of National Defence and Academies of the Interior and Administration.  
<sup>3)</sup> As of 31 XII. <sup>4)</sup> Out-patient departments and health centres, including medical practices. <sup>5)</sup> Including subbranches.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH W 2002 R. (cd.)**  
**SELECTED DATA REGARDING SUBREGIONS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Polska<br><i>Poland</i> | Zachod-<br>niopomor-<br>skie | Podregiony <i>Subregions</i> |             | SPECIFICATION  |
|---|-------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------|--|
|   |                         |                              | szczeciński                  | koszaliński |  |
| <b>KULTURA, TURYSTYKA, SPORT (dok.)</b><br><b>CULTURE, TOURISM, SPORT (cont.)</b> |                         |                              |                              |             |  |
| Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania <sup>1)</sup>                       | 7050                    | 973                          | 579                          | 394         | <i>Collective tourist accommodation establishments <sup>1)</sup></i> |
| w tym hotele, motele i pensjonaty . . . . .                                       | 1478                    | 85                           | 47                           | 38          | <i>of which hotels, motels and boarding houses</i>                   |
| Miejsca noclegowe <sup>1)</sup> . . . . .   | 595087                  | 116930                       | 64287                        | 52643       | <i>Number of beds <sup>1)</sup></i>                                  |
| w tym hotele, motele i pensjonaty . . . . .                                       | 127559                  | 7425                         | 4808                         | 2617        | <i>of which hotels, motels and boarding houses</i>                   |
| Udzielone noclegi . . . . .   | 44211584                | 8773210                      | 4469364                      | 4303846     | <i>Accommodations provided</i>                                       |
| w tym hotele, motele i pensjonaty . . . . .                                       | 13381064                | 850828                       | 579814                       | 271014      | <i>of which hotels, motels and boarding houses</i>                   |
| Korzystający z noclegów w tym hotele, motele pensjonaty . . . . .                 | 14174159                | 1362531                      | 823143                       | 539388      | <i>Tourists accommodated</i>   |
| z liczby ogółem turyści zagraniczni . . . . .                                     | 7116028                 | 383204                       | 270301                       | 112903      | <i>of which, motels and boarding houses</i>                          |
| z liczby ogółem turyści zagraniczni . . . . .                                     | 3145439                 | 298299                       | 209624                       | 88675       | <i>of total foreign tourists</i>                                     |
| Kluby sportowe <sup>2)</sup> :  |                         |                              |                              |             | <i>Sports clubs <sup>2)</sup>:</i>                                   |
| kluby . . . . .   | 4336                    | 250                          | 151                          | 99          | <i>clubs</i>   |
| sekcje . . . . .  | 7760                    | 417                          | 278                          | 139         | <i>sections</i>  |
| członkowie . . . . .  | 485887                  | 24982                        | 16102                        | 8880        | <i>members</i>   |
| ćwiczący . . . . .  | 388909                  | 22555                        | 14695                        | 7860        | <i>exercisers</i>  |
| w tym:  |                         |                              |                              |             | <i>of which:</i>   |
| kobiety . . . . .   | 65155                   | 3551                         | 2503                         | 1048        | <i>females</i>   |
| młodzież w wieku do 18 lat . . . . .  | 250278                  | 14022                        | 8815                         | 5207        | <i>youth aged up to 18</i>   |
| w tym dziewczęta . . . . .  | 47522                   | 2390                         | 1662                         | 728         | <i>of which girls</i>  |
| <b>ROLNICTWO I LEŚNICTWO</b><br><b>AGRICULTURE AND FORESTRY</b>                   |                         |                              |                              |             |  |
| Gospodarstwa rolne <sup>3)</sup> . . . . .  | 2933228                 | 71032                        | 41785                        | 29247       | <i>Agricultural holdings <sup>3)</sup></i>                           |
| w tym gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych        | 1951726                 | 41168                        | 23376                        | 17792       | <i>of which private farms exceeding 1 ha of agricultural land</i>    |
| Przeciętna powierzchnia <sup>3)</sup> w ha . . . . .                              | 6,6                     | 16,0                         | 16,4                         | 15,5        | <i>Average area <sup>3)</sup> in ha</i>                              |
| w tym użytki rolne  | 5,8                     | 14,3                         | 14,7                         | 13,6        | <i>of which agricultural land</i>                                    |
| w tym gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych        | 8,3                     | 17,3                         | 18,0                         | 16,4        | <i>of which private farms exceeding 1 ha of agricultural land</i>    |
| w tym użytki rolne  | 7,4                     | 16,2                         | 16,9                         | 15,3        | <i>of which agricultural land</i>                                    |
| Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych <sup>3)4)</sup> :                    |                         |                              |                              |             | <i>Land use in agricultural holdings <sup>3)4)</sup>:</i>            |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 VII. <sup>2)</sup> Bez uczniowskich klubów sportowych i parafialnych klubów sportowych. <sup>3)</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. <sup>4)</sup> Według siedziby użytkownika.

<sup>1)</sup> As of 31 VII. <sup>2)</sup> Excluding Students Sports Clubs and Parish Sports Clubs. <sup>3)</sup> Data of the Agricultural Census as of 20 May. <sup>4)</sup> According to the official residence of the land user.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH W 2002 R. (cd.)**  
**SELECTED DATA REGARDING SUBREGIONS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Polska<br>Poland | Zachod-<br>niopomor-<br>skie | Podregiony Subregions |             | SPECIFICATION  |
|---|------------------|------------------------------|-----------------------|-------------|--|
|   |                  |                              | szczeciński           | koszaliński |  |
| <b>ROLNICTWO I LEŚNICTWO (dok.)</b><br><b>AGRICULTURE AND FORESTRY (cont.)</b>            |                  |                              |                       |             |  |
| Powierzchnia ogólna w ha  | 19324782         | 1138940                      | 685720                | 453220      | Grand total area in ha   |
| użytki rolne . . . . .  | 16899297         | 1013610                      | 616022                | 397588      | agricultural land  |
| grunty orne . . . . .   | 13066504         | 828831                       | 499711                | 329120      | arable land  |
| sady . . . . .  | 270955           | 4513                         | 2591                  | 1923        | orchards   |
| łąki i pastwiska . . . . .  | 3561837          | 180266                       | 113721                | 66545       | meadows and pastures   |
| lasy . . . . .  | 1201192          | 20886                        | 11663                 | 9223        | forests  |
| pozostałe grunty . . . . .  | 1224294          | 104444                       | 58035                 | 46409       | other land   |
| Powierzchnia zasiewów <sup>1)</sup>   |                  |                              |                       |             |  |
| w tys. ha . . . . .   | 10764,3          | 603,9                        | 370,0                 | 233,9       | Sown area <sup>1)</sup> in thous. ha   |
| W % ogółem:   |                  |                              |                       |             | In % of total:   |
| zboża podstawowe  | 61,1             | 72,2                         | 71,6                  | 73,2        | basic cereals  |
| ziemniaki . . . . .   | 7,5              | 3,9                          | 3,7                   | 4,3         | potatoes   |
| buraki cukrowe . . . . .  | 2,8              | 2,3                          | 3,6                   | 0,2         | sugar beets  |
| rzepak i rzepik . . . . .   | 4,1              | 11,0                         | 12,5                  | 8,5         | rape and agrimony  |
| Bydło <sup>1)</sup> w szt. . . . .  | 5532728          | 122592                       | 69276                 | 53316       | Cattle <sup>1)</sup> in heads  |
| na 100 ha użytków rol-<br>nych . . . . .  | 32,7             | 12,1                         | 11,2                  | 13,4        | per 100 ha of agricul-<br>tural land   |
| Trzoda chlewna <sup>1)</sup> w szt.   | 18628910         | 623662                       | 302114                | 321548      | Pigs <sup>1)</sup> in heads  |
| na 100 ha użytków rol-<br>nych . . . . .  | 110,2            | 61,5                         | 49,0                  | 80,9        | per 100 ha of agricul-<br>tural land   |
| Ciągniki rolnicze <sup>1)</sup> na 100<br>ha użytków rolnych w<br>szt. . . . .            | 8                | 3                            | 3                     | 3           | Agricultural tractors <sup>1)</sup> per<br>100 ha of agricultural<br>land in units |
| Gospodarstwa rolne pro-<br>wadzące <sup>1)</sup> :  |                  |                              |                       |             | Agricultural holding con-<br>ducting <sup>1)</sup>                                 |
| wyłącznie działalność<br>rolniczą . . . . .   | 1918175          | 38767                        | 22431                 | 16336       | clusively agricultural<br>activity   |
| wyłącznie działalność<br>pozarolniczą . . . . .   | 103998           | 4955                         | 3077                  | 1878        | clusively non-<br>agricultural activity  |
| wyłącznie działalność<br>rolniczą i pozarolni-<br>czą . . . . .                           | 259416           | 6926                         | 4146                  | 2780        | agricultural activity and<br>non-agricultural ac-<br>tivity                        |
| Gospodarstwa rolne nie<br>prowadzące działalności<br>gospodarczej <sup>1)</sup> . . . . . | 651639           | 20384                        | 12131                 | 8253        | Agricultural holding not<br>conducting economic<br>activity <sup>1)</sup>          |
| Powierzchnia gruntów le-<br>śnych <sup>2)</sup> w tys. ha . . . . .                       | 9113,0           | 813,3                        | 382,8                 | 430,5       | Forest land <sup>2)</sup> in thous. ha   |
| w tym lasy <sup>3)</sup> . . . . .  | 8917,8           | 790,5                        | 372,0                 | 418,5       | of which forests <sup>3)</sup>   |
| las publiczne . . . . .   | 7557,6           | 803,4                        | 379,0                 | 424,4       | public forests   |
| las prywatne . . . . .  | 1555,4           | 9,9                          | 3,8                   | 6,1         | private forests  |
| Lesistość w % <sup>2)</sup> . . . . .   | 28,5             | 34,5                         | 29,8                  | 40,2        | Forest cover <sup>2)</sup> in %  |
| Zalesienia w ha . . . . .   | 20297            | 1892                         | 655                   | 1237        | Afforestations in ha   |

<sup>1)</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>3)</sup> Grunt pokryty roślinnością (powierzchnia zalesiona) lub przejściowo jej pozbawiony.

<sup>1)</sup> Data of the Agricultural Census as of 20 May. <sup>2)</sup> As of 31 XII. <sup>3)</sup> Land covered by forest (wooded area) or temporarily devoid of forest veg.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH W 2002 R. (cd.)**  
**SELECTED DATA REGARDING SUBREGIONS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Polska<br><i>Poland</i> | Zachod-<br>niopomor-<br>skie | Podregiony <i>Subregions</i> |             | SPECIFICATION  |
|---|-------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------|--|
|   |                         |                              | szczeciński                  | koszaliński |  |
| <b>PRZEMYSŁ<br/>INDUSTRY</b>  |                         |                              |                              |             |  |
| Produkcja sprzedana prze-<br>mysłu <sup>1)</sup> (ceny bieżące):  |                         |                              |                              |             | <i>Sold production of industry <sup>1)</sup></i><br><i>(current prices):</i>   |
| w mln zł . . . . .  | 461005,0                | 13535,1                      | 9084,5                       | 4450,6      | <i>in mln zł</i>   |
| na 1 mieszkańca w zł .  | 12058                   | 7969                         | 8231                         | 7484        | <i>per capita in zł</i>  |
| <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ<br/>TRANSPORT AND COMMUNICATIONS</b>  |                         |                              |                              |             |  |
| Drogi publiczne o twardej<br>nawierzchni <sup>2)</sup> w km :   |                         |                              |                              |             | <i>Hard surface public roads<sup>2)</sup></i><br><i>in km :</i>  |
| powiatowe . . . . .   | 113528                  | 7380                         | 4512                         | 2868        | <i>powiat roads</i>  |
| gminne . . . . .  | 90381                   | 2432                         | 1397                         | 1035        | <i>gmina roads</i>   |
| <b>HANDEL<br/>TRADE</b>   |                         |                              |                              |             |  |
| Sklepy <sup>2)</sup> . . . . .  | 450434                  | 21675                        | 12718                        | 8957        | <i>Shops <sup>2)</sup></i>   |
| Liczba ludności na 1 sklep <sup>2)</sup>  | 85                      | 78                           | 87                           | 66          | <i>Population per 1 shop <sup>2)</sup></i>   |
| Stacje paliw <sup>2)</sup> . . . . .  | 9311                    | 478                          | 296                          | 182         | <i>Petrol stations <sup>2)</sup></i>   |
| Targowiska <sup>2)</sup>  |                         |                              |                              |             | <i>Marketplaces <sup>2)</sup></i>  |
| stałe . . . . .   | 2292                    | 127                          | 86                           | 41          | <i>permanent</i>   |
| sezonowe <sup>3)</sup> . . . . .  | 6134                    | 558                          | 223                          | 335         | <i>seasonal <sup>3)</sup></i>  |
| <b>INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE<br/>INVESTMENTS. FIXED ASSETS</b>  |                         |                              |                              |             |  |
| Nakłady inwestycyjne w<br>przedsiębiorstwach <sup>1)</sup><br>według lokalizacji inwe-<br>stycji (ceny bieżące)<br>w mln zł . . . . . | 63082,9                 | 2035,2                       | 1533,1                       | 502,1       | <i>Investment outlays in</i><br><i>enterprises <sup>1)</sup> according</i><br><i>to investment location</i><br><i>(current prices) in mln zł</i> |
| na 1 mieszkańca w zł . .  | 1650                    | 1198                         | 1389                         | 844         | <i>per capita in zł</i>  |
| lokata . . . . .  | x                       | x                            | 18                           | 35          | <i>position</i>  |
| W % ogółem:   |                         |                              |                              |             | <i>In % of total:</i>  |
| rolnictwo, łowiectwo i le-<br>śnictwo; rybołówstwo<br>i rybactwo . . . . .  | 1,2                     | 5,3                          | 4,2                          | 8,6         | <i>agriculture, hunting and</i><br><i>forestry; fishing</i>  |
| przemysł i budownictwo  | 51,5                    | 49,1                         | 47,8                         | 53,2        | <i>industry and construction</i>   |
| usługi rynkowe . . . . .  | 44,9                    | 42,1                         | 44,7                         | 34,1        | <i>market services</i>   |
| usługi nierynkowe . . . .   | 2,4                     | 3,5                          | 3,3                          | 4,1         | <i>non-market services</i>   |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>3)</sup> Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

<sup>1)</sup> Data concern economic employing more than 9 persons. <sup>2)</sup> As of 31 XII. <sup>3)</sup> Number of marketplaces or other fixed places on streets and squares, seasonally opened.

**II. WYBRANE DANE O PODREGIONACH W 2002 R. (dok.)**  
**SELECTED DATA REGARDING SUBREGIONS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Polska<br>Poland | Zachod-<br>niopomor-<br>skie | Podregiony Subregions |             | SPECIFICATION  |
|---|------------------|------------------------------|-----------------------|-------------|--|
|   |                  |                              | szczęciński           | koszaliński |  |
| <b>INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE (dok.)</b><br><b>INVESTMENTS. FIXED ASSETS (cont.)</b>   |                  |                              |                       |             |  |
| Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach <sup>1)2)</sup> (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł  | 899429,5         | 34700,1                      | 26326,6               | 8373,5      | Gross value of fixed assets in enterprises <sup>1)2)</sup> (current book-keeping prices) in mln zł |
| na 1 mieszkańca w zł ..   | 23534            | 20439                        | 23855                 | 14094       | per capita in zł   |
| lokata .....  | x                | x                            | 10                    | 31          | position   |
| <b>RACHUNKI REGIONALNE</b><br><b>REGIONAL ACCOUNTS</b>  |                  |                              |                       |             |  |
| Produkt krajowy brutto w 2001 r. (ceny bieżące) w mln zł .....  | 750785,9         | 33423,9                      | 23754,5               | 9669,5      | Gross domestic product in 2000 (current prices) in mln zł  |
| na 1 mieszkańca w zł .  | 19430            | 19269                        | 21226                 | 15710       | per capita in zł   |
| Polska=100 <sup>3)</sup> .....  | 100,0            | 99,2                         | 109,2                 | 80,9        | Poland=100 <sup>3)</sup>   |
| województwo=100 ..  | x                | 100,0                        | 110,2                 | 81,5        | voivodship=100   |
| Wartość dodana brutto w 2001 r. (ceny bieżące) w mln zł .....   | 657843,5         | 29286,3                      | 20813,8               | 8472,4      | Gross value added in 2000 (current prices) in mln zł   |
| rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo, rybołówstwo i rybactwo ....  | 24744,8          | 1262,5                       | 739,0                 | 523,5       | agriculture, hunting and forestry; fishing   |
| przemysł i budownictwo  | 206803,5         | 8007,3                       | 5786,4                | 2220,9      | industry and constructions   |
| usługi .....  | 426295,2         | 20016,5                      | 14288,4               | 5728,0      | services   |
| na 1 pracującego w zł   | 44081            | 49950                        | 53181                 | 43463       | per employed in zł   |
| Polska=100 <sup>3)</sup> .....  | 100,0            | 113,3                        | 120,6                 | 98,6        | Poland=100 <sup>3)</sup>   |
| województwo=100 ..  | x                | 100,0                        | 106,5                 | 87,0        | voivodship=100   |
| <b>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ <sup>4)</sup> ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON</b><br><b>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY <sup>4)</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER</b> |                  |                              |                       |             |  |
| Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej   | 754100           | 39813                        | 27181                 | 12632       | Legal persons and organizational entities without legal personality                                |
| na 10 tys. ludności ...   | 197              | 235                          | 246                   | 213         | per 10 thous. population   |
| w tym spółki handlowe z udziałem kapitału zagranicznego na 10 tys. ludności ..  | 12               | 19                           | 22                    | 12          | of which commercial companies with foreign capital participation per 10 thous. population          |
| Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>5)</sup> .....   | 2714118          | 155469                       | 101518                | 53951       | Natural persons conducting economic activity <sup>5)</sup>   |
| na 10 tys. ludności ...   | 710              | 916                          | 920                   | 908         | per 10 thous. population   |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>3)</sup> Relacja do średniej krajowej. <sup>4)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>5)</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

<sup>1)</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>2)</sup> As of 31 XII. <sup>3)</sup> Relation to national average <sup>4)</sup> As of 31 XII. <sup>5)</sup> Excluding persons tending private farms.

**III. WAŻNIEJSZE DANE O POWIATACH W 2002 R.**  
**MAJOR DATA REGARDING POWIATS IN 2002**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                        | Powierzchnia <sup>1)</sup><br>w km <sup>2</sup><br><i>Total area<sup>1)</sup><br/>in km<sup>2</sup></i> | Ludność <sup>1)</sup>                                  |   |   |   |   |
|------------|---|---|--|---|---|---|---|
|            |   |   | ogółem<br><i>total</i>                                 |   | na 1 km <sup>2</sup><br><i>per 1 km<sup>2</sup></i> | w miastach<br><i>in urban areas</i>                   |   |
|            |   |   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | wzrost lub spadek w stosunku do 1995 r. w %<br><i>increase or decrease in relation to 1995 in %</i> |   | w % ogółu ludności<br><i>in % of total population</i> | wzrost lub spadek w stosunku do 1995 r. w %<br><i>increase or decrease in relation to 1995 in %</i> |
| <b>1</b>   | <b>Zachodniopomorskie</b><br>Powiaty: <i>Powiats:</i>           | <b>22902</b>  | <b>1697718</b>   | <b>-1,3</b>   | <b>74,1</b>   | <b>69,4</b>   | <b>-2,1</b>   |
| 2          | białogardzki . . . . .  | 845   | 48456  | -3,1  | 57,3  | 62,4  | -2,9  |
| 3          | choszczeński . . . . .  | 1328  | 50459  | -1,7  | 38,0  | 47,7  | -0,1  |
| 4          | drawski . . . . .   | 1772  | 58829  | -3,2  | 33,2  | 61,5  | -3,3  |
| 5          | goleniowski . . . . .   | 1617  | 77443  | +1,3  | 47,9  | 54,6  | -0,6  |
| 6          | gryficki . . . . .  | 1018  | 61029  | -2,5  | 59,9  | 51,2  | -2,7  |
| 7          | gryfiński . . . . .   | 1870  | 83201  | -0,3  | 44,5  | 45,9  | +0,1  |
| 8          | kamieński . . . . .   | 1007  | 47955  | -4,2  | 47,6  | 46,6  | -4,5  |
| 9          | kołobrzeski . . . . .   | 726   | 75122  | -1,4  | 103,5   | 59,6  | -5,3  |
| 10         | koszaliński . . . . .   | 1669  | 63042  | +1,3  | 37,8  | 22,3  | -0,6  |
| 11         | łobeski . . . . .   | 1066  | 38600  | -2,1  | 36,2  | 52,6  | -2,2  |
| 12         | myśliborski . . . . .   | 1187  | 68056  | -3,1  | 57,3  | 59,6  | -3,7  |
| 13         | policki . . . . .   | 664   | 60098  | +10,3   | 90,5  | 59,4  | -1,5  |
| 14         | pyrzycki . . . . .  | 726   | 40218  | -2,5  | 55,4  | 42,4  | -3,6  |
| 15         | ślawieński . . . . .  | 1044  | 57850  | -3,1  | 55,4  | 48,5  | -6,5  |
| 16         | stargardzki . . . . .   | 1519  | 119894   | -1,2  | 78,9  | 67,2  | -2,3  |
| 17         | szczecinecki . . . . .  | 1765  | 77642  | -2,8  | 44,0  | 63,1  | -2,5  |
| 18         | świdwiński . . . . .  | 1093  | 49597  | -4,4  | 45,4  | 50,1  | -5,7  |
| 19         | wałeckie . . . . .  | 1407  | 55088  | -2,8  | 39,2  | 61,0  | -1,3  |
|            | Miasta na prawach powiatu:<br><i>Cities with powiat status:</i> |   |  |   |   |   |   |
| 20         | Koszalin . . . . .  | 83  | 108480   | -2,7  | 1307,0  | 100,0   | -2,7  |
| 21         | Szczecin . . . . .  | 301   | 415117   | -0,7  | 1379,1  | 100,0   | -0,7  |
| 22         | Świnoujście . . . . .   | 195   | 41542  | -4,2  | 213,0   | 100,0   | -4,2  |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> Per 1000 live births.



| <i>Population<sup>1)</sup></i>                                 |                                |                                       | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i>        | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> | Mażeństwa<br><i>Marriages</i> | Rozwody<br><i>Divorces</i> | Zgony <i>Deaths</i>    |   | Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały<br><i>Net internal and international migration for permanent residence</i> | Lp.<br><i>No.</i> |
|--|--------------------------------|---------------------------------------|---|---|-------------------------------|----------------------------|------------------------|---|---|-------------------|
| z liczby ogółem w % — w wieku<br><i>of total in % — at age</i> |                                |                                       |   |   |                               |                            | ogółem<br><i>total</i> | w tym zgony niemowląt <sup>2)</sup><br><i>of which infant deaths<sup>2)</sup></i> |   |                   |
| przedprodukcyjnym<br><i>pre-working</i>                        | produkcyjnym<br><i>working</i> | poprodukcyjnym<br><i>post-working</i> | na 1000 ludności <i>per 1000 population</i> |   |                               |                            |                        |   |   |                   |
| <b>22,6</b>  | <b>63,7</b>                    | <b>13,7</b>                           | <b>9,3</b>                                  | <b>0,5</b>                                    | <b>4,5</b>                    | <b>1,7</b>                 | <b>8,8</b>             | <b>6,7</b>  | <b>-0,8</b>   | <b>1</b>          |
| 25,1   | 61,5                           | 13,4                                  | 9,5   | 0,7   | 4,1                           | 1,0                        | 8,8                    | 17,3  | -2,4  | 2                 |
| 25,7   | 61,3                           | 13,0                                  | 9,5   | 0,9   | 4,2                           | 0,7                        | 8,6                    | 2,0   | -1,4  | 3                 |
| 25,5   | 61,8                           | 12,7                                  | 10,4  | 2,2   | 4,4                           | 1,0                        | 8,3                    | 4,8   | -5,2  | 4                 |
| 24,6   | 63,1                           | 12,3                                  | 10,2  | 2,0   | 4,6                           | 1,6                        | 8,2                    | 1,3   | 0,8   | 5                 |
| 25,1   | 62,1                           | 12,8                                  | 10,3  | 1,1   | 4,3                           | 1,5                        | 9,1                    | 1,6   | -3,8  | 6                 |
| 24,9   | 63,1                           | 12,0                                  | 10,7  | 2,3   | 4,4                           | 1,6                        | 8,4                    | 6,7   | -1,3  | 7                 |
| 23,5   | 63,5                           | 13,0                                  | 9,6   | 0,5   | 4,4                           | 1,5                        | 9,1                    | 2,2   | -0,7  | 8                 |
| 23,2   | 63,8                           | 13,0                                  | 9,2   | 1,2   | 4,4                           | 1,3                        | 8,0                    | 13,1  | 1,5   | 9                 |
| 26,5   | 61,9                           | 11,6                                  | 11,1  | 3,0   | 4,4                           | 0,7                        | 8,1                    | 7,2   | 0,4   | 10                |
| 24,9   | 60,6                           | 14,5                                  | 10,1  | 0,9   | 3,9                           | 1,1                        | 9,2                    | 7,6   | -5,2  | 11                |
| 24,2   | 62,6                           | 13,2                                  | 9,4   | 0,0   | 4,8                           | 0,6                        | 9,4                    | 6,2   | -3,2  | 12                |
| 24,6   | 66,8                           | 8,6                                   | 10,2  | 3,6   | 4,7                           | 2,0                        | 6,6                    | 5,0   | 10,5  | 13                |
| 24,6   | 62,1                           | 13,3                                  | 10,0  | 1,2   | 3,8                           | 1,6                        | 8,8                    | 4,9   | -3,0  | 14                |
| 25,5   | 61,5                           | 13,0                                  | 10,6  | 2,0   | 5,2                           | 1,0                        | 8,7                    | 16,2  | -3,5  | 15                |
| 23,9   | 63,5                           | 12,6                                  | 10,0  | 1,9   | 4,9                           | 1,5                        | 8,1                    | 11,6  | -1,9  | 16                |
| 25,5   | 60,8                           | 13,7                                  | 10,3  | 1,3   | 4,4                           | 1,2                        | 9,0                    | 7,5   | -1,4  | 17                |
| 25,3   | 61,2                           | 13,5                                  | 9,8   | 1,1   | 4,6                           | 0,8                        | 8,7                    | 8,1   | -4,5  | 18                |
| 25,0   | 62,6                           | 12,4                                  | 11,1  | 2,5   | 5,0                           | 1,2                        | 8,6                    | 4,8   | -5,3  | 19                |
| 18,8   | 66,3                           | 14,9                                  | 7,4   | -0,2  | 5,1                           | 1,8                        | 7,5                    | 5,1   | 1,2   | 20                |
| 17,9   | 65,9                           | 16,2                                  | 7,6   | -2,2  | 4,5                           | 2,6                        | 9,9                    | 5,2   | 1,1   | 21                |
| 19,4   | 66,9                           | 13,7                                  | 6,8   | -1,6  | 4,4                           | 3,5                        | 8,4                    | 7,1   | -6,2  | 22                |

## III. WAŻNIEJSZE DANE O POWIATACH W 2002 R. (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING POWIATS IN 2002 (cont.)

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                               | Pobór wody na potrzeby<br>gospodarki narodowej<br>i ludności<br><i>Water withdrawal for needs of the<br/>national economy and population</i> |   |   | Ścieki przemysłowe i komunalne<br>wymagające oczyszczenia<br>odprowadzone do wód<br>powierzchniowych lub do ziemi<br><i>Industrial and municipal waste water<br/>requiring treatment discharged into<br/>surface waters or into the ground</i> |  |  |
|------------|---|--|---|---|--|--|--|
|            |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br><i>total<br/>in hm<sup>3</sup></i>  | w tym w % ogółem<br>na potrzeby<br><i>of which in %<br/>of total for needs of</i> |   | ogółem<br>w hm <sup>3</sup><br><i>grand<br/>total<br/>in hm<sup>3</sup></i>  | w tym oczyszczone<br>w % ogółem<br><i>of which treated<br/>in % of total</i> |  |
|            |   |  | przemysłu<br><i>industry</i>  | eksplo-<br>atacji sieci<br>wodocią-<br>gowej <sup>2)</sup><br><i>explo-<br/>itation of<br/>water-line<br/>system<sup>2)</sup></i> |  | razem<br><i>total</i>  | w tym<br>chemicznie,<br>biologicznie<br>i z podwyż-<br>szonym<br>usuwaniam<br>biogenów<br><i>of which<br/>chemically,<br/>biologically<br/>and with<br/>increased<br/>biogene<br/>removal<br/>(disposal)</i> |
| <b>1</b>   | <b>Zachodniopomorskie . . . . .</b><br>Powiaty: <i>Powiats:</i> | <b>1565,9</b>  | <b>92,4</b>   | <b>7,1</b>  | <b>122,2</b>   | <b>82,8</b>  | <b>76,3</b>  |
| 2          | białogardzki . . . . .  | 3,6  | 29,8  | 66,3  | 1,5  | 98,4   | 97,6   |
| 3          | choszczeński . . . . .  | 3,2  | 8,4   | 91,6  | 1,6  | 94,4   | 91,1   |
| 4          | drawski . . . . .   | 4,0  | 13,6  | 69,3  | 1,8  | 94,5   | 94,2   |
| 5          | goleniowski . . . . .   | 5,6  | 6,7   | 80,4  | 2,8  | 99,7   | 99,1   |
| 6          | gryficki . . . . .  | 4,2  | 7,2   | 92,8  | 2,6  | 100,0  | 100,0  |
| 7          | gryfiński . . . . .   | 1148,9   | 99,4  | 0,4   | 4,6  | 39,2   | 62,4   |
| 8          | kamieński . . . . .   | 3,9  | 3,7   | 96,3  | 2,2  | 100,0  | 98,6   |
| 9          | kołobrzeski . . . . .   | 7,7  | 2,8   | 93,5  | 4,6  | 95,0   | 94,7   |
| 10         | koszaliński . . . . .   | 10,0   | 4,4   | 93,8  | 1,8  | 93,1   | 84,8   |
| 11         | łobeski . . . . .   | 2,4  | 28,7  | 71,3  | 1,7  | 64,2   | 58,4   |
| 12         | myśliborski . . . . .   | 7,3  | 4,8   | 48,9  | 2,4  | 81,5   | 81,4   |
| 13         | policki . . . . .   | 131,0  | 97,6  | 2,4   | 39,4   | 99,9   | 99,9   |
| 14         | pyrzycki . . . . .  | 1,7  | 4,7   | 95,3  | 1,1  | 97,8   | 97,8   |
| 15         | sławieński . . . . .  | 4,2  | 4,1   | 88,4  | 2,1  | 99,6   | 37,5   |
| 16         | stargardzki . . . . .   | 7,6  | 11,4  | 88,6  | 4,8  | 98,6   | 97,7   |
| 17         | szczecinecki . . . . .  | 5,5  | 21,3  | 77,2  | 2,5  | 98,4   | 98,4   |
| 18         | świdwiński . . . . .  | 3,3  | 19,1  | 78,9  | 1,7  | 98,8   | 97,2   |
| 19         | wąlecki . . . . .   | 3,7  | 14,3  | 85,7  | 1,8  | 93,1   | 92,9   |
|            | Miasta na prawach powiatu:<br><i>Cities with powiat status:</i> |  |   |   |  |  |  |
| 20         | Koszalin . . . . .  | 4,0  | 15,9  | 84,1  | 7,4  | 100,0  | 100,0  |
| 21         | Szczecin . . . . .  | 200,5  | 83,5  | 16,5  | 30,1   | 36,5   | 17,8   |
| 22         | Świnoujście . . . . .   | 3,6  | 6,0   | 94,0  | 3,7  | 99,0   | 96,4   |

1) Stan w dniu 31 XII. 2) Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

1) As of 31 XII 2) Water withdrawal by intakes before entering the water system.

| Ludność <sup>1)</sup> korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem<br><i>Population<sup>1)</sup> using waste water treatment plants in % of total population</i> |  | Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych w tys. t<br><i>Emission of air pollutants from plants generating substantial air pollution in thous. t</i> |                          |  |  |  | Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych<br><i>Air pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced</i> |             | Lp.<br>No. |
|---|--|---|--------------------------|--|--|--|--|-------------|------------|
| ogółem<br><i>total</i>  | w tym z chemicznych, biologicznych i z podwyższonym usuwaniem biogenów<br><i>of which chemical, biological and with increased biogene removal (disposal)</i> | pyłowych<br><i>particulates</i>   | gazowych<br><i>gases</i> |  |  | pyłowe<br><i>particulates</i>            | gazowe (bez CO <sub>2</sub> )<br><i>gases (excluding CO<sub>2</sub>)</i>   |             |            |
|   |  |   | ogółem<br><i>total</i>   | w tym<br><i>of which</i>                   |  |  |  |             |            |
|   |  |   |                          | dwutlenek siarki<br><i>sulphur dioxide</i> | tlenki azotu<br><i>nitrogen oxides</i> | dwutlenek węgla<br><i>carbon dioxide</i> |  |             |            |
| <b>57,8</b>   | <b>53,8</b>  | <b>5,9</b>  | <b>7916,2</b>            | <b>34,3</b>                                | <b>19,2</b>                            | <b>7856,4</b>                            | <b>98,6</b>  | <b>35,1</b> | <b>1</b>   |
| 75,0  | 75,0   | 0,1   | 48,2                     | -0,1                                       | 0,0                                    | 48,0                                     | 94,9   | -           | 2          |
| 61,1  | 57,4   | 0,1   | 16,2                     | -0,1                                       | 0,0                                    | 16,0                                     | 78,0   | -           | 3          |
| 69,1  | 69,1   | 0,0   | 12,9                     | -  | 0,0                                    | 12,7                                     | 72,5   | -           | 4          |
| 69,1  | 68,0   | 0,2   | 39,3                     | 0,2  | 0,1                                    | 38,9                                     | 35,1   | 34,6        | 5          |
| 66,3  | 64,6   | 0,1   | 5,1                      | -  | 0,0                                    | 4,9                                      | 65,9   | 29,1        | 6          |
| 59,6  | 57,0   | 0,5   | 4725,7                   | 18,6                                       | 11,7                                   | 4694,9                                   | 99,8   | 36,5        | 7          |
| 64,3  | 62,4   | 0,0   | 0,7                      | 0,1  | 0,0                                    | 0,6                                      | 81,3   | -           | 8          |
| 89,1  | 88,7   | 0,1   | 91,0                     | 0,3  | 0,1                                    | 90,5                                     | 88,0   | -           | 9          |
| 48,3  | 44,7   | 0,1   | 8,5                      | 0,2  | 0,0                                    | 8,2                                      | 91,5   | -           | 10         |
| 47,9  | 47,9   | 0,1   | 0,3                      | 0,1  | 0,0                                    | 0,1                                      | 78,6   | -           | 11         |
| 65,9  | 65,9   | 0,2   | 99,1                     | 0,2  | 0,1                                    | 98,4                                     | 78,7   | 2,3         | 12         |
| 73,2  | 73,2   | 0,9   | 926,1                    | 4,1  | 1,7                                    | 918,7                                    | 96,4   | 65,5        | 13         |
| 71,0  | 71,0   | 0,0   | 1,4                      | 0,0  | 0,0                                    | 1,4                                      | 81,6   | -           | 14         |
| 59,3  | 57,2   | 0,0   | 15,6                     | 0,1  | 0,0                                    | 15,5                                     | 86,7   | -           | 15         |
| 74,9  | 73,8   | 0,2   | 135,8                    | 0,5  | 0,2                                    | 134,9                                    | 79,0   | -           | 16         |
| 71,1  | 71,1   | 0,9   | 91,7                     | 0,4  | 0,6                                    | 89,9                                     | 97,6   | -           | 17         |
| 68,0  | 66,5   | 0,0   | 5,9                      | 0,0  | 0,0                                    | 5,9                                      | -  | -           | 18         |
| 71,0  | 70,5   | 0,1   | 39,8                     | 0,2  | 0,1                                    | 39,4                                     | 84,1   | -           | 19         |
| 100,0   | 100,0  | 0,2   | 134,6                    | 0,5  | 0,2                                    | 133,8                                    | 84,9   | 1,5         | 20         |
| 15,3  | 2,1  | 1,8   | 1445,4                   | 8,4  | 4,1                                    | 1431,5                                   | 98,1   | -           | 21         |
| 100,0   | 100,0  | 0,3   | 72,9                     | 0,2  | 0,1                                    | 72,2                                     | 27,7   | -           | 22         |

## III. WAŻNIEJSZE DANE O POWIATACH W 2002 R. (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING POWIATS IN 2002 (cont.)

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                               | Odpady w tys. t (z wyłączeniem komunalnych)<br>Waste in thous. t (excluding municipal waste) |                          |   |               |  |
|------------|---|--|--------------------------|---|---------------|--|
|            |   | wytworzone w ciągu roku<br>generated during the year   |                          |   |               | nagromadzo-<br>ne <sup>4)</sup> (stan w<br>końcu roku)<br>accumulated <sup>4)</sup><br>(end of year) |
|            |   | ogółem<br>grand total  | wykorzystane<br>utilized | w tym of which  |               |  |
|            |   |  |                          | unieszkodliwione<br>treated   |               |  |
|            |   |  | razem<br>total           | w tym skła-<br>dowane <sup>5)</sup><br>of which<br>stored <sup>5)</sup> |               |  |
| <b>1</b>   | <b>Zachodniopomorskie . . . . .</b><br>Powiaty: <i>Powiats:</i> | <b>4319,3</b>  | <b>1311,7</b>            | <b>2877,5</b>   | <b>1637,0</b> | <b>78066,0</b>   |
| 2          | białogardzki . . . . .  | 10,1   | 9,3                      | 0,4   | 0,4           | -  |
| 3          | choszczeński . . . . .  | 1,0  | 0,9                      | 0,1   | 0,1           | -  |
| 4          | drawski . . . . .   | 4,5  | 2,6                      | -   | -             | -  |
| 5          | goleniowski . . . . .   | 66,4   | 59,6                     | 6,6   | 2,6           | 2,6  |
| 6          | gryficki . . . . .  | 24,5   | 24,5                     | -   | -             | -  |
| 7          | gryfiński . . . . .   | 471,6  | 321,3                    | 27,4  | 25,7          | 21 191,2   |
| 8          | kamieński . . . . .   | -  | -                        | -   | -             | -  |
| 9          | kołobrzeski . . . . .   | 5,6  | 5,2                      | 0,4   | 0,4           | -  |
| 10         | koszaliński . . . . .   | 1,4  | 1,4                      | -   | -             | -  |
| 11         | łobeski . . . . .   | 14,7   | 14,5                     | 0,2   | 0,2           | -  |
| 12         | myśliborski . . . . .   | 88,1   | 53,4                     | 34,7  | 0,1           | -  |
| 13         | policki . . . . .   | 2957,2   | 189,4                    | 2767,0  | 1575,0        | 52648,3  |
| 14         | pyrzycki . . . . .  | -  | -                        | -   | -             | -  |
| 15         | sławieński . . . . .  | -  | -                        | -   | -             | -  |
| 16         | stargardzki . . . . .   | 162,9  | 162,9                    | -   | -             | -  |
| 17         | szczecinecki . . . . .  | 176,2  | 173,8                    | 2,3   | 1,7           | -  |
| 18         | świdwiński . . . . .  | -  | -                        | -   | -             | -  |
| 19         | wałeckie . . . . .  | 4,6  | 4,6                      | -   | -             | -  |
|            | Miasta na prawach powiatu:<br><i>Cities with powiat status:</i> |  |                          |   |               |  |
| 20         | Koszalin . . . . .  | 21,6   | 14,1                     | 7,5   | 7,4           | 8,1  |
| 21         | Szczecin . . . . .  | 297,9  | 263,2                    | 30,9  | 23,4          | 4215,8   |
| 22         | Świnoujście . . . . .   | 11,0   | 11,0                     | -   | -             | -  |

<sup>1)</sup> Dane szacunkowe. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>3)</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin. <sup>4)</sup> Na terenach własnych zakładów.

<sup>1)</sup> Estimated data. <sup>2)</sup> As of 31 XII. <sup>3)</sup> Including those created on the basis of gminas resolutions. <sup>4)</sup> On own plant grounds. <sup>5)</sup> On own plant grounds

| Odpady komunalne stałe wywiezione <sup>1)</sup> w ciągu roku<br><i>Municipal solid waste removed<sup>1)</sup> during the year</i> |  | Nakłady inwestycyjne w mln zł (ceny bieżące)<br><i>Investment outlays in mln zł (current prices)</i> |   | Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona <sup>2)3)</sup><br><i>Legally protected areas possessing unique environmental value<sup>2)3)</sup></i> |   | Pomniki przyrody <sup>2)</sup> (obiekty)<br><i>Nature monuments<sup>2)</sup> (facilities)</i> | Lp.<br>No |
|---|--|--|---|--|---|---|-----------|
| ogółem w tys. t<br><i>total in thous. t</i>   | w tym unieszkodliwione w kompostowniach w % wywiezionych<br><i>of which treated in composting plants in % of removed</i> | na ochronę środowiska<br><i>on environmental protection</i>  | na gospodarkę wodną<br><i>on water management</i> | w ha<br><i>in ha</i>   | w % powierzchni ogółem<br><i>in % of total area</i> |   |           |
| <b>608,5</b>  | <b>1,1</b>   | <b>281,5</b>   | <b>30,9</b>                                       | <b>469359,4</b>  | <b>20,5</b>   | <b>1669</b>   | <b>1</b>  |
| 11,6  | -  | 6,9  | 0,8   | 222,4  | 0,3   | 72  | 2         |
| 8,4   | -  | 4,0  | 0,9   | 69847,1  | 52,6  | 133   | 3         |
| 13,8  | -  | 2,7  | 1,2   | 76450,0  | 43,2  | 309   | 4         |
| 16,6  | -  | 2,2  | 1,5   | 1568,5   | 1,0   | 7   | 5         |
| 14,2  | 0,6  | 12,9   | 1,5   | 365,6  | 0,4   | 65  | 6         |
| 19,1  | -  | 119,0  | 1,4   | 45181,7  | 24,2  | 30  | 7         |
| 13,9  | -  | 1,1  | 0,3   | 9615,9   | 9,6   | 82  | 8         |
| 23,4  | 27,7   | 8,5  | 0,8   | 4891,4   | 6,7   | 171   | 9         |
| 11,2  | -  | 5,5  | 3,5   | 33018,7  | 19,8  | 126   | 10        |
| 10,2  | -  | 2,8  | 1,6   | 2923,3   | 2,7   | 22  | 11        |
| 17,4  | -  | 2,1  | 3,4   | 51751,5  | 43,6  | 84  | 12        |
| 16,3  | -  | 30,8   | 1,4   | 2218,5   | 3,3   | 7   | 13        |
| 9,9   | -  | 5,2  | 0,5   | 42,5   | 0,1   | 13  | 14        |
| 11,6  | -  | 4,7  | 0,2   | 13964,3  | 13,4  | 69  | 15        |
| 32,1  | -  | 14,0   | 1,7   | 15505,4  | 10,2  | 34  | 16        |
| 20,7  | -  | 4,7  | 1,5   | 45934,5  | 26,0  | 131   | 17        |
| 10,8  | -  | 2,5  | 2,4   | 15398,6  | 14,1  | 143   | 18        |
| 16,3  | -  | 3,0  | 0,8   | 72490,0  | 51,5  | 83  | 19        |
| 67,5  | -  | 4,9  | 0,4   | 3713,2   | 44,6  | 51  | 20        |
| 242,0   | -  | 42,3   | 4,8   | 1719,3   | 5,7   | 22  | 21        |
| 21,6  | -  | 1,7  | 0,3   | 2537,0   | 13,0  | 15  | 22        |

<sup>5)</sup> Na terenach własnych zakładów i terenach obcych.  
*and other land.*

## III. WAŻNIEJSZE DANE O POWIATACH W 2002 R. (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING POWIATS IN 2002 (cont.)

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                               | Pracujący <sup>1)2)</sup> Employed persons <sup>1)2)</sup> |   |  |   |   | ogółem<br>w tys.<br>total<br>in thous. |
|------------|---|--|---|--|---|---|--|
|            |   | ogółem<br>total  | rolnictwo,<br>łowiectwo i<br>leśnictwo;<br>rybołów-<br>stwo<br>i rybactwo<br>agriculture,<br>hunting<br>and<br>forestry;<br>fishing | przemysł i<br>budo-<br>wnictwo<br>industry<br>and<br>constru-<br>ction | usługi<br>rynkowe<br>market<br>services | usługi<br>nierynko-<br>we<br>non-market<br>services |  |
|            |   |  |   |  |   |   |  |
| <b>1</b>   | <b>Zachodniopomorskie . . . . .</b><br>Powiaty: <i>Powiats:</i> | <b>523580</b>  | <b>16,1</b>   | <b>25,8</b>  | <b>39,1</b>                             | <b>19,0</b>   | <b>189,6</b>                           |
| 2          | białogardzki . . . . .  | 12186  | 22,7  | 26,1   | 33,8                                    | 17,4  | 7,5                                    |
| 3          | choszczeński . . . . .  | 12088  | 37,3  | 18,6   | 23,7                                    | 20,4  | 7,2                                    |
| 4          | drawski . . . . .   | 15059  | 30,6  | 21,7   | 29,7                                    | 18,0  | 8,7                                    |
| 5          | goleniowski . . . . .   | 23178  | 23,5  | 35,5   | 25,0                                    | 16,0  | 8,7                                    |
| 6          | gryficki . . . . .  | 15093  | 25,0  | 19,3   | 36,4                                    | 19,3  | 9,5                                    |
| 7          | gryfiński . . . . .   | 23753  | 29,3  | 27,4   | 27,7                                    | 15,6  | 9,8                                    |
| 8          | kamieński . . . . .   | 13258  | 25,8  | 14,6   | 39,7                                    | 19,9  | 6,1                                    |
| 9          | kołobrzeski . . . . .   | 26778  | 14,9  | 21,9   | 44,3                                    | 18,9  | 7,6                                    |
| 10         | koszaliński . . . . .   | 16372  | 36,1  | 20,1   | 29,1                                    | 14,7  | 9,0                                    |
| 11         | łobeski . . . . .   | 8833   | 30,0  | 28,4   | 24,5                                    | 17,1  | 5,9                                    |
| 12         | myśliborski . . . . .   | 20657  | 28,7  | 30,0   | 25,2                                    | 16,1  | 8,2                                    |
| 13         | policki . . . . .   | 19295  | 8,1   | 48,5   | 30,8                                    | 12,6  | 4,9                                    |
| 14         | pyrzycki . . . . .  | 11159  | 40,8  | 20,4   | 22,3                                    | 16,5  | 5,4                                    |
| 15         | sławieński . . . . .  | 16134  | 38,0  | 16,7   | 30,4                                    | 14,9  | 9,2                                    |
| 16         | stargardzki . . . . .   | 30780  | 21,7  | 26,5   | 35,0                                    | 16,8  | 13,5                                   |
| 17         | szczecinecki . . . . .  | 21887  | 22,5  | 28,3   | 32,9                                    | 16,3  | 11,9                                   |
| 18         | świdwiński . . . . .  | 12605  | 30,7  | 23,6   | 24,9                                    | 20,8  | 7,7                                    |
| 19         | wałeckie . . . . .  | 14805  | 20,6  | 29,4   | 33,2                                    | 16,8  | 7,0                                    |
|            | Miasta na prawach powiatu:<br><i>Cities with powiat status:</i> |  |   |  |   |   |  |
| 20         | Koszalin . . . . .  | 40460  | 1,2   | 26,7   | 48,2                                    | 23,9  | 10,3                                   |
| 21         | Szczecin . . . . .  | 154740   | 1,3   | 26,0   | 50,6                                    | 22,1  | 28,2                                   |
| 22         | Świnoujście . . . . .   | 13650  | 6,4   | 14,1   | 61,0                                    | 18,5  | 3,2                                    |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Według faktycznego miejsca pracy; dane podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywi

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> By actual workplace; data are given considering the number of persons employed on private farm in agriculture with use of

| Bezrobotni zarejestrowani <sup>1)</sup><br><i>Registered unemployed persons<sup>1)</sup></i> |  |   |   |             | Stopa<br>bezrobocia<br>rejestrowanego <sup>1)</sup> w %<br><i>Registered<br/>unemployment<br/>rate<sup>1)</sup> in %</i> | Przeciętne miesięczne<br>wynagrodzenia brutto<br><i>Average monthly gross<br/>wages and salaries</i> |                                 | Lp.<br>No. |
|--|--|---|---|-------------|--|--|---------------------------------|------------|
| z liczby ogółem <i>of total</i>  |  |   |   |             |  | w zł<br><i>in zł</i>   | Polska=100<br><i>Poland=100</i> |            |
| kobiety<br><i>women</i>  | długotrwale bezrobotni<br><i>long-term unemployed</i>                                      | w wieku do 25 lat<br><i>aged up to 25 years</i> |   |             |  |  |                                 |            |
| w % ogółem<br><i>in % of total</i>   | wzrost w<br>stosunku do<br>2001 r. w %<br><i>increase in<br/>relation to<br/>2001 in %</i> | w %<br>ogółem<br><i>in %<br/>of total</i>       | wzrost lub<br>spadek w<br>stosunku<br>do 2001 r.<br>w %<br><i>increase or<br/>decrease in<br/>relation to<br/>2001 in %</i> |             |  |  |                                 |            |
| <b>51,9</b>  | <b>49,7</b>  | <b>+14,6</b>                                    | <b>23,9</b>   | <b>+2,1</b> | <b>26,6</b>  | <b>1911,13</b>   | <b>91,1</b>                     | <b>1</b>   |
| 48,6   | 54,6   | +2,8  | 22,1  | -7,9        | 38,4   | 1631,89  | 77,8                            | 2          |
| 48,9   | 49,4   | +9,6  | 26,2  | +5,8        | 37,1   | 1627,77  | 77,6                            | 3          |
| 53,4   | 52,1   | -5,1  | 22,7  | -11,3       | 37,1   | 1628,16  | 77,6                            | 4          |
| 51,3   | 53,5   | +16,3   | 27,2  | +2,7        | 27,4   | 1804,05  | 86,0                            | 5          |
| 51,0   | 51,9   | +10,0   | 26,5  | +2,5        | 37,3   | 1654,72  | 78,9                            | 6          |
| 52,4   | 52,0   | +26,4   | 27,3  | +8,4        | 29,5   | 2128,02  | 101,4                           | 7          |
| 54,4   | 48,2   | +14,6   | 25,7  | +4,3        | 31,6   | 1618,53  | 77,1                            | 8          |
| 52,4   | 41,5   | +20,2   | 25,0  | -1,8        | 22,4   | 1614,69  | 77,0                            | 9          |
| 54,2   | 52,1   | +10,0   | 23,8  | -3,1        | 35,7   | 1648,96  | 78,6                            | 10         |
| 49,4   | 54,2   | +10,5   | 25,2  | +4,0        | 40,3   | 1593,93  | 76,0                            | 11         |
| 51,0   | 50,5   | +5,5  | 27,5  | +3,0        | 28,4   | 1630,96  | 77,7                            | 12         |
| 54,7   | 43,4   | +55,6   | 28,5  | +15,3       | 20,2   | 2239,27  | 106,7                           | 13         |
| 49,9   | 53,4   | +9,5  | 27,0  | +6,0        | 32,8   | 1695,52  | 80,8                            | 14         |
| 52,6   | 53,6   | +4,0  | 21,8  | -7,2        | 36,4   | 1552,70  | 74,0                            | 15         |
| 52,7   | 50,1   | +14,3   | 26,3  | +6,0        | 30,6   | 1723,27  | 82,1                            | 16         |
| 53,0   | 55,2   | +4,2  | 22,4  | -6,9        | 35,4   | 1880,25  | 89,6                            | 17         |
| 53,4   | 52,4   | -0,3  | 22,9  | -5,7        | 38,0   | 1536,68  | 73,3                            | 18         |
| 54,0   | 46,1   | +10,7   | 24,1  | +0,2        | 32,1   | 1596,46  | 76,1                            | 19         |
| 53,0   | 50,9   | +19,9   | 20,0  | -5,9        | 20,5   | 1948,91  | 92,9                            | 20         |
| 49,5   | 43,0   | +49,7   | 19,8  | +22,3       | 15,2   | 2126,19  | 101,4                           | 21         |
| 58,6   | 38,8   | +30,8   | 21,1  | -13,3       | 19,2   | 1831,11  | 87,3                            | 22         |

dualnych w rolnictwie przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996.  
*results of 1996 Agricultural Census.*

## III. WAŻNIEJSZE DANE O POWIATACH W 2002 R. (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING POWIATS IN 2002 (cont.)

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                               | Sieć rozdzielcza <sup>1)</sup> w km<br>Distribution systems <sup>1)</sup> in km |   |                              | Zasoby<br>Permanently dwelling                |                                      |  |
|------------|---|---|---|------------------------------|---|--------------------------------------|--|
|            |   | wodociągowa<br>water-line<br>system   | kanalizacyjna <sup>3)</sup><br>sewerage<br>system <sup>3)</sup> | gazowa<br>gas-line<br>system | mieszkania<br>w tys.<br>dwelling<br>in thous. | izby<br>w tys.<br>rooms<br>in thous. | powierzchnia<br>użytkowa<br>mieszkań<br>w tys. m <sup>2</sup><br>usable<br>floor<br>space in<br>dwellings <sup>2</sup><br>in thous. m <sup>2</sup> |
| <b>1</b>   | <b>Zachodniopomorskie . . . . .</b><br>Powiaty: <i>Powiats:</i> | <b>7582,7</b>   | <b>3320,2</b>   | <b>5183,6</b>                | <b>527,9</b>                                  | <b>1953,7</b>                        | <b>34296,7</b>   |
| 2          | białogardzki . . . . .  | 342,5   | 95,9  | 174,6                        | 14,7  | 54,4                                 | 969,7  |
| 3          | choszczeński . . . . .  | 300,3   | 104,8   | 294,8                        | 14,6  | 55,5                                 | 968,4  |
| 4          | drawski . . . . .   | 335,2   | 148,9   | 194,6                        | 17,5  | 66,4                                 | 1170,8   |
| 5          | goleniowski . . . . .   | 432,3   | 233,5   | 332,9                        | 22,8  | 86,7                                 | 1553,6   |
| 6          | gryficki . . . . .  | 324,7   | 198,8   | 280,1                        | 17,8  | 69,4                                 | 1245,1   |
| 7          | gryfiński . . . . .   | 495,3   | 217,4   | 98,0                         | 23,9  | 91,1                                 | 1612,2   |
| 8          | kamieński . . . . .   | 274,0   | 111,9   | 147,1                        | 14,4  | 57,6                                 | 1043,2   |
| 9          | kołobrzesci . . . . .   | 433,7   | 234,9   | 431,9                        | 23,3  | 90,7                                 | 1656,3   |
| 10         | koszaliński . . . . .   | 587,6   | 138,9   | 306,5                        | 17,0  | 69,3                                 | 1311,2   |
| 11         | łobeski . . . . .   | 212,8   | 55,9  | 181,7                        | 11,7  | 43,5                                 | 770,3  |
| 12         | myśliborski . . . . .   | 532,0   | 98,3  | 270,4                        | 19,9  | 77,2                                 | 1334,6   |
| 13         | policki . . . . .   | 252,1   | 143,4   | 144,0                        | 17,6  | 67,3                                 | 1228,2   |
| 14         | pyrzycki . . . . .  | 224,0   | 96,7  | 241,5                        | 11,4  | 43,2                                 | 772,3  |
| 15         | stawieński . . . . .  | 449,9   | 143,6   | 126,7                        | 16,3  | 65,6                                 | 1227,9   |
| 16         | stargardzki . . . . .   | 492,3   | 264,4   | 322,0                        | 35,6  | 131,2                                | 2230,5   |
| 17         | szczecinecki . . . . .  | 476,6   | 184,1   | 180,0                        | 23,9  | 88,4                                 | 1542,9   |
| 18         | świdwiński . . . . .  | 319,2   | 104,7   | 248,3                        | 14,9  | 55,3                                 | 986,4  |
| 19         | walecki . . . . .   | 256,1   | 110,9   | 147,5                        | 16,6  | 62,1                                 | 1097,5   |
|            | Miasta na prawach powiatu:<br><i>Cities with powiat status:</i> |   |   |                              |   |                                      |  |
| 20         | Koszalin . . . . .  | 171,2   | 163,0   | 232,2                        | 37,1  | 131,4                                | 2205,2   |
| 21         | Szczecin . . . . .  | 595,5   | 402,8   | 750,4                        | 142,3   | 496,5                                | 8511,8   |
| 22         | Świnoujście . . . . .   | 75,4  | 67,4  | 78,4                         | 14,6  | 50,9                                 | 858,7  |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań – stan w dniu 20 V. <sup>3)</sup> Oraz kolektory.

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> Data of the National Population and Housing Census – as of 20 May. <sup>3)</sup> And collectors.



| mieszkaniaowe zamieszkałe stale <sup>2)</sup><br><i>stocks inhabited<sup>2)</sup></i> |  |                       |   |                                    | Mieszkania oddane do użytku<br><i>Dwellings completed</i> |   |   | Lp.<br>No. |
|---|--|-----------------------|---|------------------------------------|---|---|---|------------|
| przeciętna <i>average</i>   |  |                       |   |                                    | ogółem<br><i>total</i>                                    | na 10 tys.<br>ludności<br><i>per<br/>10 thous.<br/>popula-<br/>tion</i> | powie-<br>rchnia<br>użytkowa<br>mieszkań<br>w m <sup>2</sup><br><i>usable<br/>floor<br/>space in<br/>dwellings<br/>in m<sup>2</sup></i> |            |
| liczba izb<br>w miesz-<br>kaniu<br><i>number of<br/>rooms per<br/>dwelling</i>        | liczba osób na<br><i>number of<br/>persons per</i> |                       | powierzchnia<br>użytkowa w m <sup>2</sup><br><i>usable floor<br/>space in m<sup>2</sup></i> |                                    |   |   |   |            |
|   | 1 mieszka-<br>nie<br><i>dwelling</i>               | 1 izbę<br><i>room</i> | 1 mieszka-<br>nia<br><i>dwelling</i>  | na 1<br>osobę<br><i>per person</i> |   |   |   |            |
| <b>3,70</b>   | <b>3,17</b>  | <b>0,86</b>           | <b>65,1</b>   | <b>20,4</b>                        | <b>4605</b>   | <b>27,1</b>   | <b>423413</b>   | <b>1</b>   |
| 3,69  | 3,26   | 0,88                  | 65,8  | 20,1                               | 60  | 12,4  | 7595  | 2          |
| 3,79  | 3,42   | 0,90                  | 66,1  | 19,3                               | 98  | 19,4  | 5738  | 3          |
| 3,80  | 3,34   | 0,88                  | 67,0  | 20,0                               | 38  | 6,5   | 4003  | 4          |
| 3,80  | 3,36   | 0,89                  | 68,1  | 20,2                               | 163   | 21,1  | 23131   | 5          |
| 3,89  | 3,38   | 0,87                  | 69,8  | 20,0                               | 72  | 11,8  | 9258  | 6          |
| 3,82  | 3,45   | 0,90                  | 67,7  | 19,5                               | 98  | 11,8  | 12737   | 7          |
| 3,99  | 3,28   | 0,82                  | 72,3  | 21,7                               | 150   | 31,2  | 14173   | 8          |
| 3,90  | 3,19   | 0,82                  | 71,1  | 21,9                               | 329   | 43,8  | 29738   | 9          |
| 4,08  | 3,64   | 0,89                  | 77,3  | 20,8                               | 42  | 6,7   | 5829  | 10         |
| 3,88  | 3,27   | 0,88                  | 67,2  | 19,8                               | 13  | 3,4   | 1845  | 11         |
| 3,82  | 3,39   | 0,87                  | 69,7  | 20,7                               | 66  | 9,7   | 7656  | 12         |
| 3,79  | 3,36   | 0,88                  | 67,8  | 19,3                               | 319   | 79,3  | 41201   | 13         |
| 3,79  | 3,51   | 0,93                  | 67,8  | 19,3                               | 64  | 11,1  | 7003  | 14         |
| 4,03  | 3,53   | 0,88                  | 75,4  | 21,1                               | 53  | 9,2   | 8540  | 15         |
| 3,73  | 3,35   | 0,91                  | 66,0  | 20,1                               | 203   | 16,9  | 25041   | 16         |
| 3,70  | 3,23   | 0,87                  | 64,6  | 19,9                               | 27  | 3,5   | 3772  | 17         |
| 3,72  | 3,31   | 0,89                  | 66,4  | 20,0                               | 51  | 10,3  | 7071  | 18         |
| 3,74  | 3,31   | 0,88                  | 66,1  | 19,9                               | 113   | 20,4  | 9641  | 19         |
| 3,55  | 2,85   | 0,81                  | 59,5  | 20,7                               | 581   | 53,5  | 50738   | 20         |
| 3,50  | 2,84   | 0,81                  | 60,0  | 21,0                               | 1904  | 45,8  | 136212  | 21         |
| 3,50  | 2,85   | 0,81                  | 59,1  | 20,6                               | 161   | 38,6  | 12491   | 22         |

## III. WAŻNIEJSZE DANE O POWIATACH W 2002 R. (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING POWIATS IN 2002 (cont.)

| Lp.<br>No.                                   | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                        | Uczniowie szkół <sup>1)</sup> Pupils and students of schools <sup>1)</sup> |   |  |   |                                    |  | Dzieci<br>w przed-<br>szko-<br>lach na<br>100<br>miejsc<br>Children<br>attending<br>nursery<br>schools<br>per<br>100<br>places |
|--|--|--|---|--|---|------------------------------------|--|--|
|  |  | podsta-<br>wo-<br>wych <sup>4)5)</sup><br>pri-<br>mary <sup>4)5)</sup>     | gim-<br>nazjów <sup>4)</sup><br>lower<br>sec-<br>ondary <sup>4)</sup> | zasadni-<br>czych<br>(zawodo-<br>wych) <sup>6)</sup><br>basic<br>vocatio-<br>nal <sup>6)</sup> | średnich <sup>6)</sup><br>secondary <sup>6)</sup> |                                    | policeal-<br>nych<br>post-<br>seco-<br>ndary |  |
|  |  |  |   |  | ogólno-<br>kształcą-<br>cych<br>general           | zawodo-<br>wych<br>vocatio-<br>nal |  |  |
| na 10 tys. ludności per 10 thous. population |  |  |   |  |   |                                    |  |  |
| <b>1</b>                                     | <b>Zachodniopomorskie . . . . .</b><br>Powiaty: Powiats: | <b>772,4</b>   | <b>434,2</b>  | <b>67,8</b>  | <b>199,4</b>                                      | <b>187,4</b>                       | <b>60,6</b>                                  | <b>93</b>  |
| 2  | białogardzki . . . . .                                   | 896,9  | 479,8   | 85,4   | 124,6   | 192,3                              | 17,5   | 109  |
| 3  | choszczeński . . . . .                                   | 902,7  | 515,1   | 65,6   | 148,8   | 135,2                              | 6,5  | 75   |
| 4  | drawski . . . . .  | 862,0  | 506,2   | 100,6  | 228,5   | 181,4                              | 58,1   | 93   |
| 5  | goleniowski . . . . .                                    | 836,4  | 444,6   | 71,5   | 203,9   | 136,4                              | 58,2   | 89   |
| 6  | gryficki . . . . .                                       | 854,5  | 484,2   | 62,3   | 199,4   | 97,0                               | 56,4   | 101  |
| 7  | gryfiński . . . . .                                      | 846,0  | 467,5   | 55,5   | 135,3   | 151,6                              | 17,5   | 91   |
| 8  | kamieński . . . . .                                      | 816,4  | 476,3   | 37,1   | 117,6   | 185,2                              | 13,3   | 89   |
| 9  | kołobrzegi . . . . .                                     | 794,2  | 437,3   | 67,8   | 210,7   | 257,7                              | 85,9   | 102  |
| 10   | koszaliński . . . . .                                    | 868,3  | 439,5   | 22,8   | 5,7   | 77,7                               | -  | 88   |
| 11   | łobeski . . . . .  | 847,4  | 483,9   | 65,0   | 169,4   | 23,6                               | 16,6   | 104  |
| 12   | myśliborski . . . . .                                    | 832,0  | 467,0   | 90,1   | 170,2   | 254,8                              | -  | 79   |
| 13   | policki . . . . .  | 728,6  | 389,9   | 26,0   | 125,0   | 73,4                               | 5,3  | 87   |
| 14   | pyrzycki . . . . .                                       | 846,6  | 462,7   | 48,0   | 146,5   | 209,6                              | 16,2   | 90   |
| 15   | sławieński . . . . .                                     | 898,0  | 489,7   | 90,4   | 125,7   | 172,3                              | 5,0  | 82   |
| 16   | stargardzki . . . . .                                    | 825,9  | 459,9   | 65,3   | 229,5   | 233,0                              | 27,5   | 84   |
| 17   | szczecinecki . . . . .                                   | 908,8  | 514,4   | 84,0   | 196,5   | 315,8                              | 32,8   | 93   |
| 18   | świdwiński . . . . .                                     | 913,0  | 520,0   | 91,5   | 177,0   | 185,7                              | 33,7   | 94   |
| 19   | wałeckie . . . . .                                       | 881,0  | 478,9   | 88,0   | 176,8   | 208,2                              | 131,1  | 89   |
|  | Miasta na prawach powiatu:<br>Cities with powiat status: |  |   |  |   |                                    |  |  |
| 20   | Koszalin . . . . .                                       | 655,8  | 412,6   | 119,1  | 346,1   | 310,2                              | 161,4  | 106  |
| 21   | Szczecin . . . . .                                       | 600,6  | 343,9   | 55,6   | 248,0   | 172,5                              | 107,3  | 95   |
| 22   | Świnoujście . . . . .                                    | 668,5  | 390,4   | 58,0   | 240,0   | 233,0                              | 50,6   | 98   |

<sup>1)</sup> Stan na początku roku szkolnego. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>3)</sup> W miastach i na wsi. <sup>4)</sup> Dla dzieci i młodzieży; bez szkół specjalnych.  
<sup>1)</sup> As of beginning of the school year. <sup>2)</sup> As of 31 XII. <sup>3)</sup> In urban and rural areas. <sup>4)</sup> For children and youth; excluding special

| Liczba ludności <sup>2)</sup> na:<br><i>Population<sup>2)</sup> per:</i>     |                           | Przychodnie <sup>2)3)</sup><br><i>Out-patient departments<sup>2)3)</sup></i> | Ośrodki zdrowia <sup>2)3)</sup><br><i>Health centres<sup>2)3)</sup></i> | Apteki <sup>2)</sup><br><i>Pharmacies<sup>2)</sup></i> | Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1 czytelnika w wol.<br><i>Public library loans per borrower in vol.</i> | Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną <sup>2)</sup><br><i>Population per library establishment<sup>2)</sup></i> | Widzowie w kinach stałych na 1 seans<br><i>Audience in fixed cinemas per screening</i> | Lp.<br><i>No.</i> |
|--|---------------------------|--|---|--|--|--|--|-------------------|
| łóżko w szpitalach ogólnych <sup>2)</sup><br><i>bed in general hospitals</i> | aptekę<br><i>pharmacy</i> |  |   |  |  |  |  |                   |
| <b>203</b>   | <b>4539</b>               | <b>216</b>   | <b>33</b>   | <b>374</b>   | <b>19,6</b>  | <b>3315,9</b>  | <b>44,4</b>  | <b>1</b>          |
| 265  | 5384                      | 7  | -   | 9  | 20,0   | 5384,0   | 14,9   | 2                 |
| 184  | 6307                      | 5  | 1   | 8  | 28,5   | 1868,9   | 50,9   | 3                 |
| 379  | 4902                      | 9  | 1   | 12   | 15,9   | 2262,7   | 22,8   | 4                 |
| 296  | 5957                      | 6  | 3   | 13   | 25,4   | 2038,0   | 35,1   | 5                 |
| 133  | 5548                      | 7  | 1   | 11   | 16,7   | 2653,4   | 21,8   | 6                 |
| 533  | 6400                      | 7  | 4   | 13   | 23,6   | 1770,2   | 25,4   | 7                 |
| 378  | 4359                      | 3  | 2   | 11   | 18,0   | 1598,5   | 17,1   | 8                 |
| 186  | 3266                      | 10   | 1   | 23   | 19,8   | 3414,6   | 38,0   | 9                 |
| -  | 7880                      | 10   | 6   | 8  | 17,8   | 2173,9   | 29,8   | 10                |
| 544  | 5514                      | 5  | -   | 7  | 34,6   | 2270,6   | -  | 11                |
| 256  | 5671                      | 5  | -   | 12   | 24,2   | 2195,4   | -  | 12                |
| 356  | 5008                      | 5  | -   | 12   | 44,6   | 5008,2   | 45,3   | 13                |
| 220  | 6703                      | 3  | -   | 6  | 18,8   | 1436,4   | -  | 14                |
| 334  | 5785                      | 5  | 6   | 10   | 19,9   | 3856,7   | 28,3   | 15                |
| 313  | 5450                      | 12   | 4   | 22   | 18,6   | 3526,3   | 49,9   | 16                |
| 431  | 4313                      | 12   | 4   | 18   | 15,4   | 3105,7   | 37,6   | 17                |
| 331  | 4960                      | 6  | -   | 10   | 17,9   | 2254,4   | 16,5   | 18                |
| 207  | 5008                      | 7  | -   | 11   | 18,0   | 3443,0   | 25,4   | 19                |
| 144  | 3390                      | 31   | -   | 32   | 13,4   | 7748,6   | 52,3   | 20                |
| 114  | 3548                      | 59   | -   | 117  | 15,0   | 10124,8  | 58,4   | 21                |
| 320  | 4616                      | 2  | -   | 9  | 24,7   | 6923,7   | 40,1   | 22                |

<sup>5)</sup> Bez wychowania przedszkolnego dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją. <sup>6)</sup> Dla młodzieży; bez szkół specjalnych.  
schools. <sup>5)</sup> Excluding pre-school education for children aged 6 receiving education. <sup>6)</sup> For youth; excluding special schools.

## III. WAŻNIEJSZE DANE O POWIATACH W 2002 R. (cd.)

## MAJOR DATA REGARDING POWIATS IN 2002 (cont.)

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                               | Turystyczne obiekty noclegowe zbiorowego zakwaterowania<br>Collective tourist accommodation establishments |   |   |   |   |   |
|------------|---|--|---|---|---|---|---|
|            |   | ogółem <sup>3)</sup><br>grand total <sup>3)</sup>  |   | miejsca noclegowe <sup>3)</sup><br>number of beds <sup>3)</sup> |   | udzielone noclegi<br>accommodations<br>provided |   |
|            |   | w liczbach<br>bez-<br>względ-<br>nych<br>in absolute<br>numbers  | w tym<br>hotele,<br>motele i<br>pensjonaty<br>of which<br>hotels,<br>motels and<br>boarding<br>houses | razem<br>total  | w tym<br>hotele,<br>motele i<br>pensjonaty<br>of which<br>hotels,<br>motels and<br>boarding<br>houses | razem<br>total                                  | w tym<br>hotele,<br>motele i<br>pensjonaty<br>of which<br>hotels,<br>motels and<br>boarding<br>houses |
|            |   |  |   |   |   |   |   |
| <b>1</b>   | <b>Zachodniopomorskie . . . . .</b><br>Powiaty: <i>Powiats:</i> | <b>1011</b>  | <b>85</b>   | <b>69,1</b>   | <b>4,4</b>  | <b>5172,5</b>                                   | <b>501,0</b>  |
| 2          | białogardzki . . . . .  | 4  | 1   | 5,1   | 1,4   | 349,2   | 18,7  |
| 3          | choszczeński . . . . .  | 17   | -   | 17,1  | -   | 262,3   | -   |
| 4          | drawski . . . . .   | 43   | 3   | 56,4  | 1,7   | 1943,6  | 183,3   |
| 5          | goleniowski . . . . .   | 5  | 1   | 3,2   | 0,4   | 198,9   | 23,8  |
| 6          | gryficki . . . . .  | 201  | 9   | 386,1   | 4,6   | 21834,4   | 237,6   |
| 7          | gryfiński . . . . .   | 20   | -   | 16,3  | -   | 1112,6  | -   |
| 8          | kamieński . . . . .   | 170  | 7   | 446,6   | 14,1  | 28751,4   | 1685,7  |
| 9          | kołobrzeski . . . . .   | 136  | 10  | 274,4   | 15,8  | 31478,4   | 1885,8  |
| 10         | koszaliński . . . . .   | 96   | 7   | 203,8   | 5,8   | 12761,3   | 549,8   |
| 11         | łobeski . . . . .   | 2  | -   | 0,7   | -   | 32,5  | -   |
| 12         | myśliborski . . . . .   | 11   | 1   | 5,7   | 1,3   | 343,1   | 91,2  |
| 13         | policki . . . . .   | 8  | 2   | 7,9   | 1,5   | 365,5   | 69,7  |
| 14         | pyrzycki . . . . .  | 1  | -   | 1,2   | -   | 138,2   | -   |
| 15         | sławieński . . . . .  | 79   | 3   | 216,8   | 3,7   | 13707,3   | 313,5   |
| 16         | stargardzki . . . . .   | 36   | 4   | 14,9  | 1,9   | 836,1   | 288,8   |
| 17         | szczecinecki . . . . .  | 14   | 5   | 8,1   | 2,8   | 413,1   | 259,3   |
| 18         | świdwiński . . . . .  | 6  | 1   | 12,8  | 1,2   | 1117,9  | 143,7   |
| 19         | wąlecki . . . . .   | 22   | 4   | 24,4  | 2,2   | 1416,9  | 93,9  |
|            | Miasta na prawach powiatu:<br><i>Cities with powiat status:</i> |  |   |   |   |   |   |
| 20         | Koszalin . . . . .  | 11   | 4   | 6,2   | 2,6   | 464,0   | 297,5   |
| 21         | Szczecin . . . . .  | 49   | 16  | 13,5  | 6,8   | 1176,6  | 852,6   |
| 22         | Świnoujście . . . . .   | 80   | 7   | 207,4   | 14,3  | 23903,0   | 1998,4  |

<sup>1)</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V; według granic administracyjnych. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII, <sup>3)</sup> Stan w dniu 31 VII, <sup>4)</sup> Land covered by

|   |   | Użytki rolne <sup>1)</sup><br><i>Agricultural land<sup>1)</sup></i> |   |   | Powierzchnia gruntów leśnych <sup>2)</sup><br><i>Forest land<sup>2)</sup></i> |  |                                    |               | Lp.<br>No. |
|---|---|---|---|---|---|--|------------------------------------|---------------|------------|
| korzystający z noclegów<br><i>tourists accommodated</i> |   | ogółem<br><i>total</i>  |   | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farm</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym lasy <sup>4)</sup><br><i>of which forests<sup>4)</sup></i> | z liczby ogółem<br><i>of total</i> |               |            |
| razem<br><i>total</i>                                   | w tym hotele, motele i pensjonaty<br><i>of which hotels, motels and boarding houses</i> | w ha<br><i>in ha</i>  | w % powierzchni ogółem<br><i>in % of total area</i> |   |   |  | w ha                               | in ha         |            |
|   |   |   |   | lata  |   |  |                                    |               |            |
| <b>803,4</b>  | <b>225,6</b>  | <b>1050942</b>  | <b>45,9</b>   | <b>701039</b>   | <b>813299,1</b>   | <b>790517,6</b>  | <b>803387,1</b>                    | <b>9912,0</b> | <b>1</b>   |
| 95,6  | 9,5   | 40766   | 48,2  | 24523   | 33789,9   | 32896,6  | 33370,1                            | 419,8         | 2          |
| 70,8  | -   | 62943   | 47,4  | 41301   | 51888,2   | 50349,4  | 51617,5                            | 270,7         | 3          |
| 369,5   | 68,6  | 54053   | 30,5  | 36170   | 82014,8   | 79133,0  | 81084,7                            | 930,1         | 4          |
| 151,5   | 23,8  | 72395   | 44,8  | 52904   | 60482,6   | 58833,3  | 60004,9                            | 477,7         | 5          |
| 2185,2  | 56,3  | 65118   | 64,0  | 43007   | 20974,8   | 20394,3  | 20659,8                            | 315,0         | 6          |
| 242,9   | -   | 89414   | 47,8  | 60329   | 64410,3   | 62594,4  | 64000,9                            | 409,4         | 7          |
| 3992,8  | 634,9   | 42401   | 42,1  | 31545   | 28077,2   | 27268,6  | 27685,2                            | 392,0         | 8          |
| 3358,1  | 516,9   | 43393   | 59,8  | 31752   | 15443,8   | 15083,2  | 15021,8                            | 422,0         | 9          |
| 1700,9  | 338,7   | 71315   | 42,7  | 45597   | 71183,3   | 69444,8  | 69880,2                            | 1303,1        | 10         |
| 9,8   | -   | 59841   | 56,2  | 39281   | 33358,3   | 32402,3  | 33082,3                            | 276,0         | 11         |
| 144,2   | 38,8  | 51639   | 43,5  | 35313   | 50268,7   | 48902,7  | 50011,2                            | 257,5         | 12         |
| 108,2   | 43,2  | 19475   | 29,3  | 13037   | 23216,9   | 22451,4  | 23102,6                            | 114,3         | 13         |
| 138,2   | -   | 53923   | 74,3  | 36425   | 4627,4  | 4519,5   | 4385,4                             | 242,0         | 14         |
| 1291,4  | 67,9  | 57767   | 55,4  | 43023   | 29664,0   | 29000,7  | 29149,1                            | 514,9         | 15         |
| 320,7   | 115,9   | 89388   | 58,8  | 52804   | 35924,2   | 34977,6  | 34970,2                            | 954,0         | 16         |
| 166,3   | 145,0   | 66042   | 37,4  | 45529   | 78199,0   | 76028,5  | 76924,5                            | 1274,5        | 17         |
| 194,7   | 95,0  | 57858   | 52,9  | 32963   | 38568,6   | 37693,0  | 37607,0                            | 961,6         | 18         |
| 372,5   | 57,3  | 47713   | 33,9  | 31024   | 78260,6   | 76010,4  | 77967,9                            | 292,7         | 19         |
| 334,7   | 231,4   | 1368  | 16,4  | 1142  | 3366,4  | 3257,8   | 3356,4                             | 10,0          | 20         |
| 661,3   | 489,5   | 2801  | 9,3   | 2343  | 5177,9  | 5035,5   | 5124,9                             | 53,0          | 21         |
| 3072,5  | 290,5   | 1331  | 6,8   | 1026  | 4402,2  | 4240,7   | 4380,5                             | 21,7          | 22         |

dniu 31 VII. <sup>4)</sup> Grunt pokryty roślinnością leśną (uprawami leśnymi) lub przejściowo jej pozbawiony.  
*forest vegetation (wooded area or temporarily devoid of forest vegetation).*

**III. WAŻNIEJSZE DANE O POWIATACH W 2002 R. (cd.)**  
**MAJOR DATA REGARDING POWIATS IN 2002 (cont.)**

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                               | Lesistość <sup>1)</sup><br>w %<br>Wood-<br>iness <sup>1)</sup><br>in % | Zalesienia<br>w ha<br>Afforesta-<br>tions in ha | Produkcja sprzedana<br>przemysłu <sup>2)</sup><br>(ceny bieżące)<br>Sold production<br>of industry <sup>2)</sup><br>(current prices) |   | Drogi publiczne o<br>twardej nawierzchni <sup>1)</sup><br>w km<br>Hard surface public<br>roads <sup>1)</sup> in km |                          |
|------------|---|--|---|--|---|--|--------------------------|
|            |   |  |   | w mln zł<br>in mln zł  | na 1<br>mieszkań-<br>ca w zł<br>per capita<br>in zł | powiatowe<br>powiat<br>roads   | gminne<br>gmina<br>roads |
| <b>1</b>   | <b>Zachodniopomorskie . . . .</b><br>Powiaty: <i>Powiats:</i>   | <b>34,5</b>  | <b>1890,7</b>                                   | <b>13535,0</b>   | <b>7969,4</b>                                       | <b>7379,5</b>  | <b>2431,7</b>            |
| 2          | białogardzki . . . . .  | 38,9   | 147,3   | 138,0  | 2846,2  | 276,2  | 76,0                     |
| 3          | choszczeński . . . . .  | 37,9   | 11,2  | 95,3   | 1889,5  | 400,4  | 98,2                     |
| 4          | drawski . . . . .   | 44,7   | 218,5   | 144,7  | 2456,2  | 380,3  | 107,8                    |
| 5          | goleniowski . . . . .   | 36,4   | 14,6  | 623,3  | 8062,9  | 605,1  | 48,6                     |
| 6          | gryficki . . . . .  | 20,0   | 52,8  | 209,3  | 3426,7  | 480,2  | 130,1                    |
| 7          | gryfiński . . . . .   | 33,5   | 24,0  | 1314,6   | 15762,0   | 565,9  | 193,3                    |
| 8          | kamieński . . . . .   | 27,1   | 28,0  | 114,1  | 2376,7  | 285,8  | 61,5                     |
| 9          | kołobrzescki . . . . .  | 20,8   | 53,2  | 480,7  | 6395,1  | 263,0  | 138,8                    |
| 10         | koszaliński . . . . .   | 41,6   | 59,4  | 367,1  | 5832,4  | 448,4  | 154,7                    |
| 11         | łobeski . . . . .   | 30,4   | 271,5   | 81,5   | 2113,5  | 354,3  | 33,4                     |
| 12         | myśliborski . . . . .   | 41,2   | 36,7  | 425,7  | 6252,1  | 414,0  | 190,8                    |
| 13         | policki . . . . .   | 33,8   | -   | 1568,1   | 26271,2   | 188,8  | 73,7                     |
| 14         | pyrzycki . . . . .  | 6,2  | 7,9   | 127,6  | 3173,3  | 307,1  | 63,3                     |
| 15         | ślawieński . . . . .  | 27,8   | 27,4  | 181,9  | 3143,2  | 345,9  | 266,4                    |
| 16         | stargardzki . . . . .   | 23,0   | 207,5   | 435,0  | 3628,8  | 627,3  | 169,8                    |
| 17         | szczecinecki . . . . .  | 43,1   | 440,3   | 1403,7   | 18056,3   | 515,6  | 100,9                    |
| 18         | świdwiński . . . . .  | 34,5   | 109,7   | 201,2  | 4058,6  | 338,2  | 52,0                     |
| 19         | wałECKI . . . . .   | 54,0   | 180,7   | 436,7  | 7902,1  | 245,7  | 92,5                     |
|            | Miasta na prawach powiatu:<br><i>Cities with powiat status:</i> |  |   |  |   |  |                          |
| 20         | Koszalin . . . . .  | 39,2   | -   | 1096,5   | 10088,4   | 54,7   | 45,7                     |
| 21         | Szczecin . . . . .  | 16,7   | -   | 3974,0   | 9569,0  | 232,0  | 289,0                    |
| 22         | Świnoujście . . . . .   | 21,7   | -   | 116,0  | 2777,6  | 50,6   | 45,2                     |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

| Sklepy <sup>1)</sup><br>Shops <sup>1)</sup> | Stacje<br>paliw <sup>1)</sup><br>Petrol stations <sup>1)</sup> | Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach <sup>2)</sup> według lokalizacji inwestycji (ceny bieżące)<br><i>Investment outlays in enterprises<sup>2)</sup> according to investment location (current prices)</i> |  | Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach <sup>1)2)</sup> (bieżące ceny ewidencyjne)<br><i>Gross value of fixed assets in enterprises<sup>1)2)</sup> (current book-keeping prices)</i> |  | Lp.<br>No. |
|---|--|---|--|---|--|------------|
|   |  | w mln zł<br><i>in mln zł</i>  | na 1 mieszkańca<br>w zł<br><i>per capita in zł</i> | w mln zł<br><i>in mln zł</i>  | na 1 mieszkańca<br>w zł<br><i>per capita in zł</i> |            |
| <b>21675</b>                                | <b>478</b>   | <b>2035,2</b>   | <b>1198</b>  | <b>34700,1</b>  | <b>20439</b>                                       | <b>1</b>   |
| 674   | 11   | 27,1  | 559  | 551,3   | 11377  | 2          |
| 523   | 13   | 21,5  | 426  | 348,8   | 6912   | 3          |
| 942   | 13   | 45,4  | 770  | 455,6   | 7744   | 4          |
| 831   | 19   | 60,1  | 778  | 920,9   | 11891  | 5          |
| 850   | 13   | 47,2  | 773  | 526,3   | 8624   | 6          |
| 767   | 29   | 91,3  | 1095   | 3310,0  | 39783  | 7          |
| 784   | 18   | 23,8  | 496  | 459,1   | 9574   | 8          |
| 1383  | 29   | 70,0  | 931  | 991,7   | 13201  | 9          |
| 727   | 18   | 36,1  | 573  | 451,5   | 7162   | 10         |
| 421   | 11   | 8,6   | 224  | 196,1   | 5080   | 11         |
| 807   | 20   | 169,9   | 2496   | 593,2   | 8716   | 12         |
| 562   | 27   | 115,6   | 1937   | 3117,7  | 51877  | 13         |
| 376   | 16   | 20,3  | 505  | 249,1   | 6194   | 14         |
| 813   | 13   | 27,9  | 482  | 337,4   | 5832   | 15         |
| 1290  | 34   | 197,4   | 1646   | 1603,6  | 13376  | 16         |
| 1087  | 31   | 80,1  | 1030   | 2152,9  | 27729  | 17         |
| 626   | 14   | 29,1  | 586  | 328,1   | 6616   | 18         |
| 825   | 23   | 51,2  | 926  | 793,4   | 14403  | 19         |
| 1880  | 30   | 135,3   | 1245   | 2311,6  | 21309  | 20         |
| 4774  | 90   | 738,7   | 1779   | 14176,6   | 34151  | 21         |
| 733   | 6  | 38,6  | 924  | 825,2   | 19864  | 22         |

## III. WAŻNIEJSZE DANE O POWIATACH W 2002 R. (dok.)

## MAJOR DATA REGARDING POWIATS IN 2002 (cont.)

| Lp.<br>No. | WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                               | Dochody budżetów powiatów i miast na prawach powiatu<br><i>Revenue of powiats budgets and cities with powiat status</i> |   | Wydatki budżetów powiatów i miast na prawach powiatu<br><i>Expenditure of powiats budgets and cities with powiat status</i> |  | Podmioty gospodarki<br><i>Entities of the</i> |            |
|------------|---|---|---|---|--|---|------------|
|            |   |   |   |   |  | osoby prawne<br><i>legal persons</i>          |            |
|            |   | w mln zł<br><i>in mln zł</i>  | na 1 mieszkańca w zł<br><i>per capita in zł</i> | w mln zł<br><i>in mln zł</i>  | na 1 mieszkańca w zł<br><i>per capita in zł</i>        | ogółem <i>total</i>                           |            |
|            |   |   |   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i>  | na 10 tys. ludności<br><i>per 10 thous. population</i> |   |            |
| <b>1</b>   | <b>Zachodniopomorskie . . . . .</b><br>Powiaty: <i>Powiats:</i> | <b>1789,1</b>   | <b>1053,4</b>                                   | <b>1887,4</b>   | <b>1111,3</b>  | <b>39813</b>                                  | <b>235</b> |
| 2          | białogardzki . . . . .  | 43,2  | 890,3   | 44,5  | 917,9  | 931   | 192        |
| 3          | choszczeński . . . . .  | 27,7  | 549,3   | 27,6  | 546,6  | 797   | 158        |
| 4          | drawski . . . . .   | 33,0  | 560,2   | 32,6  | 554,2  | 994   | 169        |
| 5          | goleniowski . . . . .   | 47,0  | 608,2   | 51,1  | 661,0  | 1179  | 152        |
| 6          | gryficki . . . . .  | 41,4  | 678,3   | 41,6  | 680,7  | 1158  | 190        |
| 7          | gryfiński . . . . .   | 48,9  | 586,1   | 52,2  | 626,1  | 1296  | 156        |
| 8          | kamieński . . . . .   | 26,9  | 559,3   | 29,4  | 613,4  | 998   | 208        |
| 9          | kołobrzeski . . . . .   | 42,9  | 571,3   | 44,2  | 588,5  | 2076  | 276        |
| 10         | koszaliński . . . . .   | 36,6  | 581,4   | 36,5  | 579,3  | 916   | 145        |
| 11         | łobeski . . . . .   | 19,9  | 514,4   | 20,0  | 517,7  | 625   | 162        |
| 12         | myśliborski . . . . .   | 42,1  | 618,2   | 41,6  | 611,5  | 1309  | 192        |
| 13         | policki . . . . .   | 34,2  | 572,7   | 34,5  | 578,0  | 1166  | 194        |
| 14         | pyrzycki . . . . .  | 22,5  | 559,7   | 22,4  | 557,4  | 530   | 132        |
| 15         | sławieński . . . . .  | 31,1  | 536,9   | 33,2  | 572,9  | 912   | 158        |
| 16         | stargardzki . . . . .   | 61,0  | 509,3   | 65,5  | 546,0  | 2230  | 186        |
| 17         | szczecinecki . . . . .  | 49,9  | 641,9   | 53,1  | 683,1  | 1468  | 189        |
| 18         | świdwiński . . . . .  | 30,0  | 605,6   | 29,4  | 593,4  | 1030  | 208        |
| 19         | wałeckie . . . . .  | 25,8  | 466,2   | 25,4  | 459,4  | 1062  | 193        |
|            | Miasta na prawach powiatu:<br><i>Cities with powiat status:</i> |   |   |   |  |   |            |
| 20         | Koszalin . . . . .  | 212,1   | 1951,9  | 217,3   | 1999,6   | 3243  | 299        |
| 21         | Szczecin . . . . .  | 807,6   | 1944,6  | 883,5   | 2127,3   | 14714   | 354        |
| 22         | Świnoujście . . . . .   | 105,3   | 2522,5  | 101,8   | 2437,7   | 1179  | 284        |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII; bez rolników indywidualnych. <sup>2)</sup> Do 2000 r. określane jako spółki prawa handlowego.

<sup>1)</sup> As of 31 XII - excluding farmers. <sup>2)</sup> Until 2000 defined as commercial law companies.



| narodowej <sup>1)</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON<br>national economy <sup>1)</sup> recorded in the REGON register |                               |   |   |   | osoby fizyczne<br>prowadzące działalność<br>gospodarczą<br>natural persons<br>conducting economic<br>activity |   | Lp.<br>No. |
|---|-------------------------------|---|---|---|---|---|------------|
| i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej<br>and organizational entities without legal personality           |                               |   |   |   | ogółem<br>total   | na 10 tys.<br>ludności<br>per 10 thous.<br>population |            |
| w tym of which  |                               |   |   |   |   |   |            |
| przedsiębiorstwa<br>państwowe<br>state owned<br>enterprises   | spółdzielnie<br>co-operatives | spółki handlowe <sup>2)</sup><br>commercial companies <sup>2)</sup> |   | spółki<br>cywilne<br>civil law<br>partner-<br>ships | ogółem<br>total   | na 10 tys.<br>ludności<br>per 10 thous.<br>population |            |
|   |                               | razem<br>total  | w tym z<br>udziałem<br>kapitału<br>zagranic-<br>znego<br>of which<br>with<br>foreign<br>capital<br>participa-<br>tion |   |   |   |            |
| <b>126</b>  | <b>1236</b>                   | <b>9594</b>   | <b>3174</b>   | <b>14222</b>  | <b>155469</b>   | <b>916</b>  | <b>1</b>   |
| 3   | 34                            | 133   | 40  | 206   | 3200  | 660   | 2          |
| 2   | 41                            | 136   | 49  | 187   | 2628  | 521   | 3          |
| 5   | 37                            | 147   | 51  | 324   | 4371  | 743   | 4          |
| 8   | 60                            | 310   | 121   | 426   | 5951  | 768   | 5          |
| 4   | 43                            | 158   | 55  | 364   | 5702  | 934   | 6          |
| 1   | 46                            | 354   | 183   | 435   | 6074  | 730   | 7          |
| 3   | 49                            | 169   | 70  | 365   | 5085  | 1060  | 8          |
| 4   | 99                            | 373   | 139   | 861   | 9978  | 1328  | 9          |
| 3   | 41                            | 173   | 78  | 376   | 4800  | 761   | 10         |
| 3   | 24                            | 102   | 41  | 148   | 2113  | 547   | 11         |
| 5   | 38                            | 250   | 115   | 325   | 4304  | 632   | 12         |
| 1   | 31                            | 406   | 146   | 502   | 5452  | 907   | 13         |
| 7   | 27                            | 135   | 66  | 134   | 2425  | 603   | 14         |
| 3   | 35                            | 169   | 71  | 301   | 4366  | 755   | 15         |
| 6   | 55                            | 392   | 147   | 754   | 8685  | 724   | 16         |
| 11  | 56                            | 249   | 79  | 465   | 5621  | 724   | 17         |
| 1   | 53                            | 119   | 41  | 198   | 2906  | 586   | 18         |
| 9   | 36                            | 170   | 43  | 428   | 4584  | 832   | 19         |
| 14  | 159                           | 905   | 170   | 1352  | 14125   | 1302  | 20         |
| 29  | 251                           | 4494  | 1374  | 5657  | 47802   | 1152  | 21         |
| 4   | 21                            | 250   | 95  | 414   | 5297  | 1275  | 22         |

IV. WAŻNIEJSZE DANE O GMINACH W 2002 R. IV. MAJOR DATA REGARDING GMINAS IN 2002

**TABL. 1. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I LUDNOŚĆ**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**ADMINISTRATIVE DIVISION AND POPULATION**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Po-<br>wierzchnia<br>w km <sup>2</sup><br><i>Area<br/>in km<sup>2</sup></i> | Sołec-<br>twa<br><i>Village<br/>admini-<br/>strator's<br/>offices</i> | Miej-<br>scowo-<br>ści<br><i>Locali-<br/>ties</i> | Ludność <sup>1)</sup> <i>Population<sup>1)</sup></i> |                                |                           |  | Kobiety<br>na 100<br>męż-<br>czyzn<br><i>Females<br/>per 100<br/>males</i> |
|--|---|---|---|--|--------------------------------|---------------------------|--|--|
|  |   |   |   | ogółem<br><i>total</i>                               | męż-<br>czyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | na<br>1 km <sup>2</sup><br><i>per<br/>1 km<sup>2</sup></i> |  |
| <b>WOJEWÓDZTWO . . .</b><br><b>VOIVODSHIP</b>        | <b>22902</b>  | <b>1610</b>   | <b>3233</b>                                       | <b>1697718</b>                                       | <b>826954</b>                  | <b>870764</b>             | <b>74</b>  | <b>105,3</b>   |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                          |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| <b>BIAŁOGARDZKI . . . . .</b>                        | <b>845</b>  | <b>58</b>   | <b>129</b>  | <b>48456</b>   | <b>23713</b>                   | <b>24743</b>              | <b>57</b>  | <b>104,3</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Białogard . . . . .                                  | 26  | -   | 1   | 24452  | 11709                          | 12743                     | 940  | 108,8  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Karlino . . . . .                                    | 141   | 13  | 28  | 9179   | 4571                           | 4608                      | 65   | 100,8  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 9   | -   | 1   | 5800   | 2838                           | 2962                      | 644  | 104,4  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Białogard . . . . .                                  | 328   | 31  | 53  | 7831   | 3934                           | 3897                      | 24   | 99,1   |
| Tychowo . . . . .                                    | 350   | 14  | 47  | 6994   | 3499                           | 3495                      | 20   | 99,9   |
| <b>CHOSZCZEŃSKI . . . . .</b>                        | <b>1328</b>   | <b>85</b>   | <b>220</b>  | <b>50459</b>   | <b>25152</b>                   | <b>25307</b>              | <b>38</b>  | <b>100,6</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Choszczno . . . . .                                  | 247   | 16  | 45  | 22422  | 11071                          | 11351                     | 91   | 102,5  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 10  | -   | 1   | 15889  | 7742                           | 8147                      | 1589   | 105,2  |
| Drawno . . . . .                                     | 321   | 12  | 49  | 5461   | 2730                           | 2731                      | 17   | 100,0  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 5   | -   | 1   | 2484   | 1269                           | 1215                      | 497  | 95,7   |
| Pęczycze . . . . .                                   | 201   | 19  | 32  | 8075   | 4045                           | 4030                      | 40   | 99,6   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 13  | -   | 1   | 2700   | 1336                           | 1364                      | 208  | 102,1  |
| Recz . . . . .                                       | 180   | 15  | 24  | 5746   | 2856                           | 2890                      | 32   | 101,2  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 12  | -   | 1   | 2988   | 1477                           | 1511                      | 249  | 102,3  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Bierzwnik . . . . .                                  | 239   | 15  | 42  | 4892   | 2491                           | 2401                      | 20   | 96,4   |
| Krzęcin . . . . .                                    | 140   | 8   | 28  | 3863   | 1959                           | 1904                      | 28   | 97,2   |

Tabl. 1. **PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I LUDNOŚĆ (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**ADMINISTRATIVE DIVISION AND POPULATION (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Po-<br>wierzchnia<br>w km <sup>2</sup><br><i>Area<br/>in km<sup>2</sup></i> | Sołec-<br>twa<br><i>Village<br/>admini-<br/>strator's<br/>offices</i> | Miej-<br>scowo-<br>ści<br><i>Locali-<br/>ties</i> | Ludność <sup>1)</sup> <i>Population<sup>1)</sup></i> |                                |                           |  | Kobiety<br>na 100<br>męż-<br>czyzn<br><i>Females<br/>per 100<br/>males</i> |
|---|---|---|---|--|--------------------------------|---------------------------|--|--|
|   |   |   |   | ogółem<br><i>total</i>                               | męż-<br>czyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | na<br>1 km <sup>2</sup><br><i>per<br/>1 km<sup>2</sup></i> |  |
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>1772</b>   | <b>88</b>   | <b>183</b>  | <b>58829</b>   | <b>28812</b>                   | <b>30017</b>              | <b>33</b>  | <b>104,2</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Czaplinek .....                                     | 365   | 28  | 50  | 11911  | 5919                           | 5992                      | 33   | 101,2  |
| w tym miasto .....                                  | 14  | -   | 1   | 7013   | 3388                           | 3625                      | 501  | 107,0  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Drawsko Pomorskie ...                               | 345   | 12  | 32  | 16587  | 8131                           | 8456                      | 48   | 104,0  |
| w tym miasto .....                                  | 22  | -   | 1   | 11475  | 5532                           | 5943                      | 522  | 107,4  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Kalisz Pomorski .....                               | 480   | 14  | 30  | 7347   | 3597                           | 3750                      | 15   | 104,3  |
| w tym miasto .....                                  | 11  | -   | 1   | 4057   | 1941                           | 2116                      | 369  | 109,0  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Złocieniec .....                                    | 194   | 9   | 21  | 15815  | 7573                           | 8242                      | 82   | 108,8  |
| w tym miasto .....                                  | 32  | -   | 1   | 13611  | 6439                           | 7172                      | 425  | 111,4  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Ostrowice .....                                     | 151   | 14  | 31  | 2600   | 1299                           | 1301                      | 17   | 100,2  |
| Wierzchowo .....                                    | 237   | 11  | 19  | 4569   | 2293                           | 2276                      | 19   | 99,3   |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                            | <b>1617</b>   | <b>125</b>  | <b>210</b>  | <b>77443</b>   | <b>38092</b>                   | <b>39351</b>              | <b>48</b>  | <b>103,3</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Goleniów .....                                      | 443   | 32  | 53  | 32176  | 15660                          | 16516                     | 73   | 105,5  |
| w tym miasto .....                                  | 12  | -   | 1   | 22443  | 10790                          | 11653                     | 1870   | 108,0  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Maszewo .....                                       | 211   | 24  | 32  | 8217   | 4074                           | 4143                      | 39   | 106,7  |
| w tym miasto .....                                  | 6   | -   | 1   | 3068   | 1465                           | 1603                      | 511  | 109,4  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Nowogard .....                                      | 338   | 30  | 68  | 24383  | 12024                          | 12359                     | 72   | 102,8  |
| w tym miasto .....                                  | 12  | -   | 1   | 16778  | 8134                           | 8644                      | 1398   | 106,3  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Osina .....   | 102   | 10  | 11  | 2859   | 1398                           | 1461                      | 28   | 104,5  |
| Przybiernów .....                                   | 229   | 15  | 29  | 5157   | 2589                           | 2568                      | 23   | 99,2   |
| Stepnica .....                                      | 294   | 14  | 17  | 4651   | 2347                           | 2304                      | 16   | 98,2   |



Tabl. 1. **PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I LUDNOŚĆ (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**ADMINISTRATIVE DIVISION AND POPULATION (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                      | Po-<br>wierz-<br>nia<br>w km <sup>2</sup><br>Area<br>in km <sup>2</sup> | Sołec-<br>twa<br>Village<br>admini-<br>strator's<br>offices | Miej-<br>scowo-<br>ści<br>Locali-<br>ties | Ludność <sup>1)</sup> Population <sup>1)</sup> |                         |                    |   | Kobiety<br>na 100<br>męż-<br>czyzn<br>Females<br>per 100<br>males |
|--|---|---|---|--|-------------------------|--------------------|---|---|
|  |   |   |   | ogółem<br>total                                | męż-<br>czyźni<br>males | kobiety<br>females | na<br>1 km <sup>2</sup><br>per<br>1 km <sup>2</sup> |   |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br>rural gminas              |   |   |   |  |                         |                    |   |   |
| Banie .....  | 206   | 13  | 19  | 6463   | 3243                    | 3220               | 31  | 99,3  |
| Stare Czarnowo .....   | 153   | 12  | 20  | 3885   | 2049                    | 1836               | 25  | 89,6  |
| Widuchowa .....  | 210   | 14  | 21  | 5595   | 2803                    | 2792               | 27  | 99,6  |
| <b>KAMIEŃSKI .....</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas | <b>1007</b>   | <b>75</b>   | <b>164</b>                                | <b>47955</b>                                   | <b>23563</b>            | <b>24392</b>       | <b>48</b>   | <b>103,5</b>  |
| Golczewo .....   | 175   | 12  | 30  | 6052   | 3007                    | 3045               | 35  | 101,3   |
| w tym miasto .....   | 7   | -   | 1   | 2719   | 1337                    | 1382               | 388   | 103,4   |
| of which urban area  |   |   |   |  |                         |                    |   |   |
| Kamień Pomorski .....  | 209   | 21  | 43  | 14550  | 7046                    | 7504               | 70  | 106,5   |
| w tym miasto .....   | 11  | -   | 1   | 9183   | 4354                    | 4829               | 835   | 110,9   |
| of which urban area  |   |   |   |  |                         |                    |   |   |
| Międzyzdroje .....   | 118   | 3   | 6   | 6565   | 3175                    | 3390               | 56  | 106,8   |
| w tym miasto .....   | 5   | -   | 1   | 5550   | 2664                    | 2886               | 1110  | 108,3   |
| of which urban area  |   |   |   |  |                         |                    |   |   |
| Wolin .....  | 327   | 30  | 58  | 12386  | 6145                    | 6241               | 38  | 101,6   |
| w tym miasto .....   | 14  | -   | 1   | 4909   | 2415                    | 2494               | 351   | 103,3   |
| of which urban area  |   |   |   |  |                         |                    |   |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas   |   |   |   |  |                         |                    |   |   |
| Dziwnów .....  | 38  | -   | 5   | 4151   | 2088                    | 2063               | 109   | 98,8  |
| Świerzno .....   | 140   | 9   | 22  | 4251   | 2102                    | 2149               | 30  | 102,2   |
| <b>KOŁOBRZESKI .....</b><br>gminy miejskie<br>urban gminas             | <b>726</b>  | <b>72</b>   | <b>126</b>                                | <b>75122</b>                                   | <b>36220</b>            | <b>38902</b>       | <b>104</b>  | <b>107,4</b>  |
| Kołobrzeg .....  | 26  | -   | 1   | 44803  | 21194                   | 23609              | 1723  | 111,4   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas   |   |   |   |  |                         |                    |   |   |
| Dygowo .....   | 129   | 14  | 22  | 5524   | 2696                    | 2828               | 43  | 104,9   |
| Gościno .....  | 116   | 11  | 21  | 5078   | 2529                    | 2549               | 44  | 100,8   |
| Kołobrzeg .....  | 145   | 21  | 27  | 8481   | 4208                    | 4273               | 58  | 101,5   |
| Rymań .....  | 146   | 9   | 27  | 4176   | 2116                    | 2060               | 29  | 97,4  |
| Siemyśl .....  | 107   | 11  | 17  | 3511   | 1769                    | 1742               | 33  | 98,5  |
| Ustronie Morskie .....   | 57  | 6   | 11  | 3549   | 1708                    | 1841               | 62  | 107,8   |

Tabl. 1. **PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I LUDNOŚĆ (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**ADMINISTRATIVE DIVISION AND POPULATION (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Po-<br>wierzch-<br>nia<br>w km <sup>2</sup><br><i>Area<br/>in km<sup>2</sup></i> | Sołec-<br>twa<br><i>Village<br/>admini-<br/>strator's<br/>offices</i> | Miej-<br>scowo-<br>ści<br><i>Locali-<br/>ties</i> | Ludność <sup>1)</sup> <i>Population<sup>1)</sup></i> |                                |                           |  | Kobiety<br>na 100<br>męż-<br>czyzn<br><i>Females<br/>per 100<br/>males</i> |
|--|--|---|---|--|--------------------------------|---------------------------|--|--|
|  |  |   |   | ogółem<br><i>total</i>                               | męż-<br>czyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | na<br>1 km <sup>2</sup><br><i>per<br/>1 km<sup>2</sup></i> |  |
| <b>KOSZALIŃSKI . . . . .</b>                         | <b>1669</b>  | <b>126</b>  | <b>321</b>  | <b>63042</b>   | <b>31400</b>                   | <b>31642</b>              | <b>38</b>  | <b>100,8</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Bobolice . . . . .                                   | 368  | 17  | 69  | 9985   | 5019                           | 4966                      | 27   | 98,9   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 5  | -   | 1   | 4482   | 2154                           | 2328                      | 896  | 108,1  |
| Polanów . . . . .                                    | 393  | 26  | 82  | 9310   | 4667                           | 4643                      | 24   | 99,5   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 8  | -   | 1   | 3019   | 1502                           | 1517                      | 377  | 101,0  |
| Sianów . . . . .                                     | 227  | 24  | 39  | 13107  | 6519                           | 6588                      | 58   | 101,1  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 16   | -   | 1   | 6566   | 3213                           | 3353                      | 410  | 104,4  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Będzino . . . . .                                    | 181  | 24  | 26  | 9181   | 4582                           | 4599                      | 51   | 100,4  |
| Biesiekierz . . . . .                                | 117  | 10  | 19  | 4825   | 2410                           | 2415                      | 41   | 100,2  |
| Manowo . . . . .                                     | 188  | 9   | 23  | 6281   | 3144                           | 3137                      | 33   | 99,8   |
| Mielno . . . . .                                     | 62   | 8   | 13  | 5021   | 2441                           | 2580                      | 81   | 105,7  |
| Świeszyno . . . . .                                  | 133  | 8   | 30  | 5332   | 2618                           | 2714                      | 40   | 103,7  |
| <b>ŁOBESKI . . . . .</b>                             | <b>1066</b>  | <b>81</b>   | <b>162</b>  | <b>38600</b>   | <b>19024</b>                   | <b>19576</b>              | <b>36</b>  | <b>102,9</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Dobra . . . . .                                      | 116  | 8   | 13  | 4530   | 2267                           | 2263                      | 39   | 99,8   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2  | -   | 1   | 2080   | 1013                           | 1067                      | 1040   | 105,3  |
| Łobez . . . . .                                      | 228  | 21  | 34  | 14590  | 7062                           | 7528                      | 64   | 106,6  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 12   | -   | 1   | 10707  | 5122                           | 5585                      | 892  | 109,0  |
| Resko . . . . .                                      | 285  | 18  | 44  | 8382   | 4127                           | 4255                      | 29   | 103,1  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 4  | -   | 1   | 4519   | 2215                           | 2304                      | 1130   | 104,0  |
| Węgorzyno . . . . .                                  | 256  | 17  | 39  | 7307   | 3683                           | 3624                      | 29   | 98,4   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 7  | -   | 1   | 3016   | 1498                           | 1518                      | 431  | 101,3  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Radowo Małe . . . . .                                | 181  | 17  | 32  | 3791   | 1885                           | 1906                      | 21   | 101,1  |

Tabl. 1. **PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I LUDNOŚĆ (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**ADMINISTRATIVE DIVISION AND POPULATION (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                    | Po-<br>wierzch-<br>nia<br>w km <sup>2</sup><br>in km <sup>2</sup> | Sołec-<br>twa<br><i>Village<br/>admini-<br/>strator's<br/>offices</i> | Miej-<br>scowo-<br>ści<br><i>Locali-<br/>ties</i> | Ludność <sup>1)</sup> <i>Population<sup>1)</sup></i> |                                |                           |  | Kobiety<br>na 100<br>męż-<br>czyzn<br><i>Females<br/>per 100<br/>males</i> |
|--|---|---|---|--|--------------------------------|---------------------------|--|--|
|  |   |   |   | ogółem<br><i>total</i>                               | męż-<br>czyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | na<br>1 km <sup>2</sup><br><i>per<br/>1 km<sup>2</sup></i> |  |
| <b>MYŚLIBORSKI</b> . . . . .                         | <b>1187</b>   | <b>82</b>   | <b>203</b>  | <b>68056</b>   | <b>33546</b>                   | <b>34510</b>              | <b>57</b>  | <b>102,9</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Barlinek . . . . .                                   | 259   | 19  | 50  | 19664  | 9752                           | 9912                      | 76   | 101,6  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 18  | -   | 1   | 14474  | 7083                           | 7391                      | 804  | 104,3  |
| Dębno . . . . .                                      | 319   | 18  | 47  | 20810  | 10199                          | 10611                     | 65   | 104,0  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 20  | -   | 1   | 14036  | 6787                           | 7249                      | 702  | 106,8  |
| Myślibórz . . . . .                                  | 328   | 26  | 69  | 21134  | 10382                          | 10752                     | 64   | 103,6  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 15  | -   | 1   | 12073  | 5781                           | 6292                      | 805  | 108,8  |
| Boleszkowice . . . . .                               | 135   | 10  | 14  | 3176   | 1580                           | 1596                      | 24   | 101,0  |
| Nowogródek Pomorski                                  | 146   | 9   | 23  | 3272   | 1633                           | 1639                      | 22   | 100,4  |
| <b>POLICKI</b> . . . . .                             | <b>664</b>  | <b>42</b>   | <b>77</b>   | <b>60098</b>   | <b>29720</b>                   | <b>30378</b>              | <b>91</b>  | <b>102,2</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Nowe Warpno . . . . .                                | 197   | 2   | 8   | 1605   | 772                            | 833                       | 8  | 107,9  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 25  | -   | 1   | 1233   | 581                            | 652                       | 49   | 112,2  |
| Police . . . . .                                     | 252   | 12  | 29  | 41232  | 20409                          | 20823                     | 164  | 102,0  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 37  | -   | 1   | 34492  | 16972                          | 17520                     | 932  | 103,0  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Dobra (Szczecińska) . .                              | 110   | 12  | 17  | 9522   | 4697                           | 4825                      | 87   | 102,7  |
| Kołbaskowo . . . . .                                 | 105   | 16  | 23  | 7739   | 3842                           | 3897                      | 74   | 101,4  |
| <b>PYRZYCKI</b> . . . . .                            | <b>726</b>  | <b>82</b>   | <b>118</b>  | <b>40218</b>   | <b>19923</b>                   | <b>20295</b>              | <b>55</b>  | <b>101,9</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |   |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Lipiany . . . . .                                    | 94  | 10  | 30  | 6049   | 2964                           | 3085                      | 64   | 104,1  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 5   | -   | 1   | 4204   | 2035                           | 2169                      | 841  | 106,6  |
| Pyrzyce . . . . .                                    | 205   | 21  | 24  | 19719  | 9686                           | 10033                     | 96   | 103,6  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 39  | -   | 1   | 12855  | 6241                           | 6614                      | 330  | 106,0  |







Tabl. 1. **PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY I LUDNOŚĆ (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**ADMINISTRATIVE DIVISION AND POPULATION (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                           | Po-<br>wierzch-<br>nia<br>w km <sup>2</sup><br><i>Area<br/>in km<sup>2</sup></i> | Sołec-<br>twa<br><i>Village<br/>admini-<br/>strator's<br/>offices</i> | Miej-<br>scowo-<br>ści<br><i>Locali-<br/>ties</i> | Ludność <sup>1)</sup> <i>Population<sup>1)</sup></i> |                                |                           |  | Kobiety<br>na 100<br>męż-<br>czyzn<br><i>Females<br/>per 100<br/>males</i> |
|--|--|---|---|--|--------------------------------|---------------------------|--|--|
|  |  |   |   | ogółem<br><i>total</i>                               | męż-<br>czyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | na<br>1 km <sup>2</sup><br><i>per<br/>1 km<sup>2</sup></i> |  |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b>   |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Brzeżno .....  | 111  | 11  | 20  | 2868   | 1429                           | 1439                      | 26   | 100,7  |
| Rąbino .....   | 180  | 14  | 27  | 3991   | 2089                           | 1902                      | 22   | 91,0   |
| Sławoborze .....   | 189  | 12  | 27  | 4235   | 2159                           | 2076                      | 22   | 96,2   |
| Świdwin .....  | 247  | 18  | 46  | 6154   | 3142                           | 3012                      | 25   | 95,9   |
| <b>WAŁECKI .....</b>   | <b>1407</b>  | <b>63</b>   | <b>116</b>  | <b>55088</b>   | <b>26878</b>                   | <b>28210</b>              | <b>39</b>  | <b>105,0</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                              |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Wałcz .....  | 38   | -   | 1   | 26394  | 12602                          | 13792                     | 695  | 109,4  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Człopa .....   | 348  | 12  | 32  | 5122   | 2526                           | 2596                      | 15   | 102,8  |
| w tym miasto .....   | 6  | -   | 1   | 2401   | 1151                           | 1250                      | 400  | 108,6  |
| <i>of which urban area</i>   |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Mirostawiec .....  | 196  | 7   | 21  | 6223   | 3124                           | 3099                      | 32   | 99,2   |
| w tym miasto .....   | 2  | -   | 1   | 2833   | 1417                           | 1416                      | 1417   | 99,9   |
| <i>of which urban area</i>   |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Tuczno .....   | 250  | 13  | 20  | 5031   | 2489                           | 2542                      | 20   | 102,1  |
| w tym miasto .....   | 9  | -   | 1   | 2001   | 948                            | 1053                      | 222  | 111,1  |
| <i>of which urban area</i>   |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| Wałcz .....  | 575  | 31  | 43  | 12318  | 6137                           | 6181                      | 21   | 100,7  |
| MIASTA NA PRAWACH<br>POWIATU:<br><i>Cities with powiat status:</i> |  |   |   |  |                                |                           |  |  |
| <b>KOSZALIN .....</b>  | <b>83</b>  | <b>-</b>  | <b>1</b>  | <b>108480</b>  | <b>51795</b>                   | <b>56685</b>              | <b>1307</b>  | <b>109,4</b>   |
| <b>SZCZECIN .....</b>  | <b>301</b>   | <b>-</b>  | <b>1</b>  | <b>415117</b>  | <b>197826</b>                  | <b>217291</b>             | <b>1379</b>  | <b>109,8</b>   |
| <b>ŚWINOJĘSCIE .....</b>   | <b>195</b>   | <b>-</b>  | <b>1</b>  | <b>41542</b>   | <b>20320</b>                   | <b>21222</b>              | <b>213</b>   | <b>104,4</b>   |

<sup>1)</sup> Na podstawie bilansu.

<sup>1)</sup> Based on the balance.

Tabl. 2. **LUDNOŚĆ<sup>1)</sup> W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**  
Stan w dniu 31 XII  
**WORKING<sup>1)</sup> AND NON-WORKING AGE POPULATION**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Ogółem<br><i>Total</i> | Ludność w wieku <i>Population at age</i> |                              |              |               |              |                                |                                       |
|--|------------------------|--|------------------------------|--------------|---------------|--------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|  |                        | przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>     |                              |              |               |              | produkcyjnym<br><i>working</i> | poprodukcyjnym<br><i>post-working</i> |
|  |                        | razem<br><i>total</i>                    | 0-2 lata<br><i>0-2 years</i> | 3-6          | 7-14          | 15-17        |                                |                                       |
| <b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b><br><b>VOIVODSHIP</b>    | <b>1697718</b>         | <b>383731</b>                            | <b>48370</b>                 | <b>70902</b> | <b>181500</b> | <b>82959</b> | <b>1081999</b>                 | <b>231988</b>                         |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                          |                        |  |                              |              |               |              |                                |                                       |
| <b>BIAŁOGARDZKI . . . . .</b>                        | <b>48456</b>           | <b>12164</b>                             | <b>1435</b>                  | <b>2327</b>  | <b>5858</b>   | <b>2544</b>  | <b>29799</b>                   | <b>6493</b>                           |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |                        |  |                              |              |               |              |                                |                                       |
| Białogard . . . . .                                  | 24452                  | 5684                                     | 636                          | 1089         | 2759          | 1200         | 15218                          | 3550                                  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |                              |              |               |              |                                |                                       |
| Karlino . . . . .                                    | 9179                   | 2436                                     | 324                          | 491          | 1126          | 495          | 5714                           | 1029                                  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 5800                   | 1439                                     | 186                          | 280          | 672           | 301          | 3760                           | 601                                   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                        |  |                              |              |               |              |                                |                                       |
| Białogard . . . . .                                  | 7831                   | 2184                                     | 244                          | 411          | 1074          | 455          | 4610                           | 1037                                  |
| Tychowo . . . . .                                    | 6994                   | 1860                                     | 231                          | 336          | 899           | 394          | 4257                           | 877                                   |
| <b>CHOSZCZEŃSKI . . . . .</b>                        | <b>50459</b>           | <b>12939</b>                             | <b>1551</b>                  | <b>2265</b>  | <b>6254</b>   | <b>2869</b>  | <b>30948</b>                   | <b>6572</b>                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |                              |              |               |              |                                |                                       |
| Choszczno . . . . .                                  | 22422                  | 5513                                     | 660                          | 997          | 2625          | 1231         | 14157                          | 2752                                  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 15889                  | 3625                                     | 439                          | 651          | 1719          | 816          | 10412                          | 1852                                  |
| Drawno . . . . .                                     | 5461                   | 1477                                     | 152                          | 238          | 722           | 365          | 3192                           | 792                                   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2484                   | 637                                      | 66                           | 109          | 309           | 153          | 1485                           | 362                                   |
| Pełczyce . . . . .                                   | 8075                   | 2150                                     | 267                          | 372          | 1023          | 488          | 4915                           | 1010                                  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2700                   | 698                                      | 74                           | 106          | 348           | 170          | 1688                           | 314                                   |
| Recz . . . . .                                       | 5746                   | 1520                                     | 198                          | 263          | 761           | 298          | 3532                           | 694                                   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2988                   | 750                                      | 92                           | 111          | 376           | 171          | 1881                           | 357                                   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                        |  |                              |              |               |              |                                |                                       |
| Bierzwnik . . . . .                                  | 4892                   | 1226                                     | 152                          | 223          | 607           | 244          | 2888                           | 778                                   |
| Krzęcin . . . . .                                    | 3863                   | 1053                                     | 122                          | 172          | 516           | 243          | 2264                           | 546                                   |

Tabl. 2. **LUDNOŚĆ<sup>1)</sup> W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**WORKING<sup>1)</sup> AND NON-WORKING AGE POPULATION (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem<br><i>Total</i> | Ludność w wieku <i>Population at age</i> |                              |             |             |             |                                |                                       |
|---|------------------------|--|------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|   |                        | przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>     |                              |             |             |             | produkcyjnym<br><i>working</i> | poprodukcyjnym<br><i>post-working</i> |
|   |                        | razem<br><i>total</i>                    | 0-2 lata<br><i>0-2 years</i> | 3-6         | 7-14        | 15-17       |                                |                                       |
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>58829</b>           | <b>14974</b>                             | <b>1887</b>                  | <b>2725</b> | <b>7063</b> | <b>3299</b> | <b>36356</b>                   | <b>7499</b>                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Czaplinek .....                                     | 11911                  | 3056                                     | 404                          | 593         | 1387        | 672         | 7351                           | 1504                                  |
| w tym miasto .....                                  | 7013                   | 1658                                     | 219                          | 324         | 734         | 381         | 4504                           | 851                                   |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Drawsko Pomorskie ...                               | 16587                  | 4076                                     | 500                          | 719         | 1971        | 886         | 10377                          | 2134                                  |
| w tym miasto .....                                  | 11475                  | 2661                                     | 314                          | 450         | 1286        | 611         | 7322                           | 1492                                  |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Kalisz Pomorski .....                               | 7347                   | 2009                                     | 253                          | 401         | 915         | 440         | 4405                           | 933                                   |
| w tym miasto .....                                  | 4057                   | 998                                      | 116                          | 195         | 440         | 247         | 2563                           | 496                                   |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Złocieniec .....                                    | 15815                  | 3955                                     | 486                          | 676         | 1863        | 930         | 9850                           | 2010                                  |
| w tym miasto .....                                  | 13611                  | 3385                                     | 412                          | 583         | 1589        | 801         | 8544                           | 1682                                  |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Ostrowice .....                                     | 2600                   | 715                                      | 98                           | 130         | 335         | 152         | 1558                           | 327                                   |
| Wierzchowo .....                                    | 4569                   | 1163                                     | 146                          | 206         | 592         | 219         | 2815                           | 591                                   |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                            | <b>77443</b>           | <b>19062</b>                             | <b>2507</b>                  | <b>3705</b> | <b>8991</b> | <b>3859</b> | <b>48889</b>                   | <b>9492</b>                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Goleniów .....                                      | 32176                  | 7612                                     | 1013                         | 1454        | 3572        | 1573        | 20677                          | 3887                                  |
| w tym miasto .....                                  | 22443                  | 4913                                     | 667                          | 971         | 2237        | 1038        | 14682                          | 2848                                  |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Maszewo .....                                       | 8217                   | 2249                                     | 282                          | 481         | 1078        | 408         | 4893                           | 1075                                  |
| w tym miasto .....                                  | 3068                   | 800                                      | 105                          | 179         | 376         | 140         | 1870                           | 398                                   |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Nowogard .....                                      | 24383                  | 5948                                     | 782                          | 1098        | 2811        | 1257        | 15595                          | 2840                                  |
| w tym miasto .....                                  | 16778                  | 3803                                     | 460                          | 647         | 1818        | 878         | 11046                          | 1929                                  |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Osina .....   | 2859                   | 796                                      | 100                          | 172         | 380         | 144         | 1719                           | 344                                   |
| Przybiernów .....                                   | 5157                   | 1311                                     | 187                          | 257         | 611         | 256         | 3107                           | 739                                   |
| Stepnica .....                                      | 4651                   | 1146                                     | 143                          | 243         | 539         | 221         | 2898                           | 607                                   |



Tabl. 2. **LUDNOŚĆ<sup>1)</sup> W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM (cd.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**WORKING<sup>1)</sup> AND NON-WORKING AGE POPULATION (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                         | Ogółem<br><i>Total</i> | Ludność w wieku <i>Population at age</i> |                              |             |             |             |                                |                                       |
|--|------------------------|--|------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|  |                        | przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>     |                              |             |             |             | produkcyjnym<br><i>working</i> | poprodukcyjnym<br><i>post-working</i> |
|  |                        | razem<br><i>total</i>                    | 0-2 lata<br><i>0-2 years</i> | 3-6         | 7-14        | 15-17       |                                |                                       |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i> |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Banie .....  | 6463                   | 1701                                     | 241                          | 330         | 810         | 320         | 3946                           | 816                                   |
| Stare Czarnowo .....   | 3885                   | 955                                      | 126                          | 195         | 443         | 191         | 2484                           | 446                                   |
| Widuchowa .....  | 5595                   | 1487                                     | 216                          | 271         | 714         | 286         | 3343                           | 765                                   |
| <b>KAMIEŃSKI .....</b>   | <b>47955</b>           | <b>11275</b>                             | <b>1339</b>                  | <b>2011</b> | <b>5493</b> | <b>2432</b> | <b>30473</b>                   | <b>6207</b>                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>              |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Golczewo .....   | 6052                   | 1581                                     | 164                          | 306         | 813         | 298         | 3643                           | 828                                   |
| w tym miasto .....   | 2719                   | 676                                      | 63                           | 136         | 358         | 119         | 1692                           | 351                                   |
| <i>of which urban area</i>                                       |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Kamień Pomorski .....  | 14550                  | 3282                                     | 416                          | 557         | 1588        | 721         | 9360                           | 1908                                  |
| w tym miasto .....   | 9183                   | 1914                                     | 233                          | 301         | 917         | 463         | 6084                           | 1185                                  |
| <i>of which urban area</i>                                       |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Międzyzdroje .....   | 6565                   | 1320                                     | 157                          | 229         | 645         | 289         | 4290                           | 955                                   |
| w tym miasto .....   | 5550                   | 1053                                     | 130                          | 183         | 504         | 236         | 3622                           | 875                                   |
| <i>of which urban area</i>                                       |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Wolin .....  | 12386                  | 2984                                     | 346                          | 534         | 1449        | 655         | 7866                           | 1536                                  |
| w tym miasto .....   | 4909                   | 1086                                     | 115                          | 183         | 524         | 264         | 3300                           | 523                                   |
| <i>of which urban area</i>                                       |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                            |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Dziwnów .....  | 4151                   | 926                                      | 101                          | 158         | 450         | 217         | 2730                           | 495                                   |
| Świerzno .....   | 4251                   | 1182                                     | 155                          | 227         | 548         | 252         | 2584                           | 485                                   |
| <b>KOŁOBRZESKI .....</b>   | <b>75122</b>           | <b>17400</b>                             | <b>2173</b>                  | <b>3316</b> | <b>8110</b> | <b>3801</b> | <b>47924</b>                   | <b>9798</b>                           |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                            |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Kołobrzeg .....  | 44803                  | 9241                                     | 1135                         | 1652        | 4305        | 2149        | 29253                          | 6309                                  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                            |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Dygowo .....   | 5524                   | 1486                                     | 191                          | 305         | 719         | 271         | 3347                           | 691                                   |
| Gościno .....  | 5078                   | 1419                                     | 186                          | 287         | 659         | 287         | 3025                           | 634                                   |
| Kołobrzeg .....  | 8481                   | 2165                                     | 307                          | 471         | 958         | 429         | 5486                           | 830                                   |
| Rymań .....  | 4176                   | 1200                                     | 134                          | 232         | 577         | 257         | 2481                           | 495                                   |
| Siemyśl .....  | 3511                   | 966                                      | 118                          | 190         | 459         | 199         | 2122                           | 423                                   |
| Ustronie Morskie .....   | 3549                   | 923                                      | 102                          | 179         | 433         | 209         | 2210                           | 416                                   |

Tabl. 2. **LUDNOŚĆ<sup>1)</sup> W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**WORKING<sup>1)</sup> AND NON-WORKING AGE POPULATION (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Ogółem<br><i>Total</i> | Ludność w wieku <i>Population at age</i> |                              |             |             |             |                                |                                       |
|--|------------------------|--|------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|  |                        | przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>     |                              |             |             |             | produkcyjnym<br><i>working</i> | poprodukcyjnym<br><i>post-working</i> |
|  |                        | razem<br><i>total</i>                    | 0-2 lata<br><i>0-2 years</i> | 3-6         | 7-14        | 15-17       |                                |                                       |
| <b>KOSZALIŃSKI</b> . . . . .                         | <b>63042</b>           | <b>16708</b>                             | <b>2079</b>                  | <b>3209</b> | <b>7924</b> | <b>3496</b> | <b>38993</b>                   | <b>7341</b>                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Bobolice . . . . .                                   | 9985                   | 2711                                     | 331                          | 502         | 1327        | 551         | 6015                           | 1259                                  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 4482                   | 1092                                     | 125                          | 172         | 550         | 245         | 2818                           | 572                                   |
| Polanów . . . . .                                    | 9310                   | 2554                                     | 316                          | 484         | 1199        | 555         | 5585                           | 1171                                  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 3019                   | 855                                      | 90                           | 157         | 409         | 199         | 1852                           | 312                                   |
| Sianów . . . . .                                     | 13107                  | 3552                                     | 418                          | 740         | 1680        | 714         | 8035                           | 1520                                  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 6566                   | 1727                                     | 179                          | 343         | 810         | 395         | 4061                           | 778                                   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Będzino . . . . .                                    | 9181                   | 2381                                     | 340                          | 457         | 1113        | 471         | 5780                           | 1020                                  |
| Biesiekierz . . . . .                                | 4825                   | 1285                                     | 172                          | 245         | 603         | 265         | 3023                           | 517                                   |
| Manowo . . . . .                                     | 6281                   | 1692                                     | 186                          | 321         | 795         | 390         | 4006                           | 583                                   |
| Mielno . . . . .                                     | 5021                   | 1090                                     | 120                          | 211         | 516         | 243         | 3259                           | 672                                   |
| Świeszyno . . . . .                                  | 5332                   | 1443                                     | 196                          | 249         | 691         | 307         | 3290                           | 599                                   |
| <b>ŁOBESKI</b> . . . . .                             | <b>38600</b>           | <b>9593</b>                              | <b>1209</b>                  | <b>1804</b> | <b>4577</b> | <b>2003</b> | <b>23398</b>                   | <b>5609</b>                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Dobra . . . . .                                      | 4530                   | 1170                                     | 145                          | 221         | 583         | 221         | 2712                           | 648                                   |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>           | 2080                   | 488                                      | 62                           | 86          | 241         | 99          | 1247                           | 345                                   |
| Łobez . . . . .                                      | 14590                  | 3508                                     | 417                          | 621         | 1639        | 831         | 9049                           | 2033                                  |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>           | 10707                  | 2403                                     | 268                          | 423         | 1119        | 593         | 6827                           | 1477                                  |
| Resko . . . . .                                      | 8382                   | 2094                                     | 285                          | 407         | 984         | 418         | 5069                           | 1219                                  |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>           | 4519                   | 994                                      | 124                          | 169         | 459         | 242         | 2836                           | 689                                   |
| Węgorzyno . . . . .                                  | 7307                   | 1824                                     | 233                          | 383         | 852         | 356         | 4286                           | 1197                                  |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>           | 3016                   | 741                                      | 104                          | 160         | 321         | 156         | 1892                           | 383                                   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Radowo Małe . . . . .                                | 3791                   | 997                                      | 129                          | 172         | 519         | 177         | 2282                           | 512                                   |

Tabl. 2. **LUDNOŚĆ<sup>1)</sup> W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**WORKING<sup>1)</sup> AND NON-WORKING AGE POPULATION (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Ogółem<br><i>Total</i> | Ludność w wieku <i>Population at age</i> |                              |             |             |             |                                |                                       |
|--|------------------------|--|------------------------------|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|  |                        | przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>     |                              |             |             |             | produkcyjnym<br><i>working</i> | poprodukcyjnym<br><i>post-working</i> |
|  |                        | razem<br><i>total</i>                    | 0-2 lata<br><i>0-2 years</i> | 3-6         | 7-14        | 15-17       |                                |                                       |
| <b>MYŚLIBORSKI</b> . . . . .                         | <b>68056</b>           | <b>16475</b>                             | <b>2022</b>                  | <b>3025</b> | <b>7807</b> | <b>3621</b> | <b>42608</b>                   | <b>8973</b>                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Barlinek . . . . .                                   | 19664                  | 4719                                     | 560                          | 871         | 2257        | 1031        | 12655                          | 2290                                  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 14474                  | 3328                                     | 403                          | 607         | 1567        | 751         | 9474                           | 1672                                  |
| Dębno . . . . .                                      | 20810                  | 5159                                     | 631                          | 964         | 2464        | 1100        | 12878                          | 2773                                  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 14036                  | 3257                                     | 411                          | 602         | 1517        | 727         | 8973                           | 1806                                  |
| Myślibórz . . . . .                                  | 21134                  | 4886                                     | 624                          | 846         | 2257        | 1159        | 13242                          | 3006                                  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 12073                  | 2465                                     | 323                          | 426         | 1176        | 540         | 7834                           | 1774                                  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Boleszkowice . . . . .                               | 3176                   | 833                                      | 108                          | 165         | 409         | 151         | 1886                           | 457                                   |
| Nowogródek Pomorski                                  | 3272                   | 878                                      | 99                           | 179         | 420         | 180         | 1947                           | 447                                   |
| <b>POLICKI</b> . . . . .                             | <b>60098</b>           | <b>14758</b>                             | <b>1948</b>                  | <b>2855</b> | <b>6677</b> | <b>3278</b> | <b>40148</b>                   | <b>5192</b>                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Nowe Warpno . . . . .                                | 1605                   | 402                                      | 47                           | 102         | 193         | 60          | 1005                           | 198                                   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1233                   | 317                                      | 33                           | 81          | 158         | 45          | 771                            | 145                                   |
| Police . . . . .                                     | 41232                  | 9852                                     | 1169                         | 1745        | 4467        | 2471        | 27752                          | 3628                                  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 34492                  | 8260                                     | 979                          | 1428        | 3706        | 2147        | 23521                          | 2711                                  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Dobra (Szczecińska) . . .                            | 9522                   | 2365                                     | 369                          | 509         | 1069        | 418         | 6374                           | 783                                   |
| Kolbaskowo . . . . .                                 | 7739                   | 2139                                     | 363                          | 499         | 948         | 329         | 5017                           | 583                                   |
| <b>PYRZYCKI</b> . . . . .                            | <b>40218</b>           | <b>9880</b>                              | <b>1249</b>                  | <b>1859</b> | <b>4755</b> | <b>2017</b> | <b>24996</b>                   | <b>5342</b>                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |                              |             |             |             |                                |                                       |
| Lipiany . . . . .                                    | 6049                   | 1347                                     | 156                          | 253         | 627         | 311         | 3837                           | 865                                   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 4204                   | 892                                      | 102                          | 174         | 405         | 211         | 2687                           | 625                                   |
| Pyrzyce . . . . .                                    | 19719                  | 4682                                     | 615                          | 875         | 2196        | 996         | 12524                          | 2513                                  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 12855                  | 2878                                     | 385                          | 496         | 1364        | 633         | 8359                           | 1618                                  |







Tabl. 2. **LUDNOŚĆ<sup>1)</sup> W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM (dok.)**  
 Stan w dniu 31 XII  
**WORKING<sup>1)</sup> AND NON-WORKING AGE POPULATION (cont.)**  
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                           | Ogółem<br><i>Total</i> | Ludność w wieku <i>Population at age</i> |                              |              |              |              |                                |                                       |
|--|------------------------|--|------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|  |                        | przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>     |                              |              |              |              | produkcyjnym<br><i>working</i> | poprodukcyjnym<br><i>post-working</i> |
|  |                        | razem<br><i>total</i>                    | 0-2 lata<br><i>0-2 years</i> | 3-6          | 7-14         | 15-17        |                                |                                       |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b>   |                        |  |                              |              |              |              |                                |                                       |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |                        |  |                              |              |              |              |                                |                                       |
| Brzeżno .....  | 2868                   | 805                                      | 85                           | 147          | 405          | 168          | 1700                           | 363                                   |
| Rąbino .....   | 3991                   | 1045                                     | 136                          | 185          | 503          | 221          | 2365                           | 581                                   |
| Sławoborze .....   | 4235                   | 1153                                     | 142                          | 219          | 532          | 260          | 2529                           | 553                                   |
| Świdwin .....  | 6154                   | 1708                                     | 194                          | 290          | 855          | 369          | 3621                           | 825                                   |
| <b>WAŁECKI .....</b>   | <b>55088</b>           | <b>13786</b>                             | <b>1844</b>                  | <b>2546</b>  | <b>6558</b>  | <b>2838</b>  | <b>34478</b>                   | <b>6824</b>                           |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                              |                        |  |                              |              |              |              |                                |                                       |
| Wałcz .....  | 26394                  | 6066                                     | 777                          | 1072         | 2820         | 1397         | 17071                          | 3257                                  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |                        |  |                              |              |              |              |                                |                                       |
| Człopa .....   | 5122                   | 1372                                     | 191                          | 261          | 659          | 261          | 3084                           | 666                                   |
| w tym miasto .....   | 2401                   | 603                                      | 85                           | 111          | 284          | 123          | 1499                           | 299                                   |
| <i>of which urban area</i>   |                        |  |                              |              |              |              |                                |                                       |
| Mirostawiec .....  | 6223                   | 1697                                     | 265                          | 340          | 814          | 278          | 3851                           | 675                                   |
| w tym miasto .....   | 2833                   | 672                                      | 100                          | 125          | 300          | 147          | 1790                           | 371                                   |
| <i>of which urban area</i>   |                        |  |                              |              |              |              |                                |                                       |
| Tuczno .....   | 5031                   | 1236                                     | 154                          | 230          | 616          | 236          | 3054                           | 741                                   |
| w tym miasto .....   | 2001                   | 462                                      | 62                           | 96           | 215          | 89           | 1277                           | 262                                   |
| <i>of which urban area</i>   |                        |  |                              |              |              |              |                                |                                       |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |                        |  |                              |              |              |              |                                |                                       |
| Wałcz .....  | 12318                  | 3415                                     | 457                          | 643          | 1649         | 666          | 7418                           | 1485                                  |
| MIASTA NA PRAWACH<br>POWIATU:<br><i>Cities with powiat status:</i> |                        |  |                              |              |              |              |                                |                                       |
| <b>KOSZALIN .....</b>  | <b>108480</b>          | <b>20361</b>                             | <b>2457</b>                  | <b>3562</b>  | <b>9443</b>  | <b>4899</b>  | <b>71915</b>                   | <b>16204</b>                          |
| <b>SZCZECIN .....</b>  | <b>415117</b>          | <b>74435</b>                             | <b>9830</b>                  | <b>13774</b> | <b>34397</b> | <b>16434</b> | <b>273575</b>                  | <b>67107</b>                          |
| <b>ŚWINOUJŚCIE .....</b>   | <b>41542</b>           | <b>8052</b>                              | <b>896</b>                   | <b>1423</b>  | <b>3883</b>  | <b>1850</b>  | <b>27785</b>                   | <b>5705</b>                           |

<sup>1)</sup> Na podstawie bilansu.

<sup>1)</sup> Based on the balance.

Tabl. 3. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**  
**VITAL STATISTICS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Małżeństwa<br><i>Marriages</i> | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> |  | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> | Małżeństwa<br><i>Marriages</i> | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> |  |
|---|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------|--|---|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------|---|--|
|   |                                |                                      | ogółem<br><i>total</i> | w tym niemowląt<br><i>of which infant deaths</i> |   |                                |                                      |                        |   | na 1000 ludności<br><i>per 1000 population</i> |
|   |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| <b>WOJEWÓDZTWO ..</b><br><b>VOIVODSHIP</b>          | <b>7693</b>                    | <b>15717</b>                         | <b>14838</b>           | <b>106</b>                                       | <b>879</b>                                    | <b>4,5</b>                     | <b>9,3</b>                           | <b>8,8</b>             | <b>0,5</b>                                    |  |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                         |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| <b>BIAŁOGARDZKI .....</b>                           | <b>198</b>                     | <b>463</b>                           | <b>431</b>             | <b>8</b>   | <b>32</b>                                     | <b>4,1</b>                     | <b>9,5</b>                           | <b>8,8</b>             | <b>0,7</b>                                    |  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| Białogard .....                                     | 105                            | 202                                  | 252                    | 3  | -50   | 4,3                            | 8,2                                  | 10,2                   | -2,0  |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| Karlıno .....                                       | 38                             | 116                                  | 65                     | 4  | 51  | 4,1                            | 12,5                                 | 7,0                    | 5,5   |  |
| w tym miasto .....                                  | 28                             | 68                                   | 40                     | 3  | 28  | 4,8                            | 11,6                                 | 6,8                    | 4,8   |  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| Białogard .....                                     | 29                             | 72                                   | 58                     | -  | 14  | 3,7                            | 9,1                                  | 7,3                    | 1,8   |  |
| Tychowo .....                                       | 26                             | 73                                   | 56                     | 1  | 17  | 3,7                            | 10,3                                 | 7,9                    | 2,4   |  |
| <b>CHOSZCZEŃSKI .....</b>                           | <b>215</b>                     | <b>489</b>                           | <b>444</b>             | <b>1</b>   | <b>45</b>                                     | <b>4,2</b>                     | <b>9,5</b>                           | <b>8,6</b>             | <b>0,9</b>                                    |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| Choszczno .....                                     | 96                             | 199                                  | 180                    | -  | 19  | 4,2                            | 8,7                                  | 7,9                    | 0,8   |  |
| w tym miasto .....                                  | 70                             | 128                                  | 118                    | -  | 10  | 4,3                            | 7,9                                  | 7,3                    | 0,6   |  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| Drawno .....  | 21                             | 55                                   | 71                     | -  | -16   | 3,8                            | 9,9                                  | 12,7                   | -2,9  |  |
| w tym miasto .....                                  | 6                              | 27                                   | 38                     | -  | -11   | 2,3                            | 10,5                                 | 14,8                   | -4,3  |  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| Pelczyce .....                                      | 36                             | 83                                   | 70                     | 1  | 13  | 4,4                            | 10,1                                 | 8,5                    | 1,6   |  |
| w tym miasto .....                                  | 10                             | 20                                   | 17                     | -  | 3   | 3,6                            | 7,2                                  | 6,1                    | 1,1   |  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| Recz .....  | 27                             | 64                                   | 48                     | -  | 16  | 4,6                            | 10,9                                 | 8,2                    | 2,7   |  |
| w tym miasto .....                                  | 14                             | 27                                   | 17                     | -  | 10  | 4,6                            | 8,9                                  | 5,6                    | 3,3   |  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| Bierzwnik .....                                     | 20                             | 46                                   | 41                     | -  | 5   | 4,0                            | 9,3                                  | 8,3                    | 1,0   |  |
| Krzęcin .....                                       | 15                             | 42                                   | 34                     | -  | 8   | 3,8                            | 10,6                                 | 8,6                    | 2,0   |  |

Tabl. 3. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (cd.)**  
**VITAL STATISTICS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Małżeństwa<br><i>Marriages</i>                         | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> |  | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> | Małżeństwa<br><i>Marriages</i>                 | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> |
|---|--|--------------------------------------|------------------------|--|---|--|--------------------------------------|------------------------|---|
|   |  |                                      | ogółem<br><i>total</i> | w tym niemowląt<br><i>of which infant deaths</i> |   |  |                                      |                        |   |
|   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |                                      |                        |  |   | na 1000 ludności<br><i>per 1000 population</i> |                                      |                        |   |
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>261</b>   | <b>626</b>                           | <b>496</b>             | <b>3</b>   | <b>130</b>                                    | <b>4,4</b>                                     | <b>10,4</b>                          | <b>8,3</b>             | <b>2,2</b>                                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Czaplinek .....                                     | 60   | 141                                  | 96                     | -  | 45  | 4,9  | 11,6                                 | 7,9                    | 3,7   |
| w tym miasto .....                                  | 37   | 75                                   | 60                     | -  | 15  | 5,2  | 10,4                                 | 8,4                    | 2,1   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Drawsko Pomorskie ...                               | 78   | 144                                  | 144                    | 2  | -   | 4,6  | 8,5                                  | 8,5                    | -   |
| w tym miasto .....                                  | 55   | 86                                   | 105                    | 1  | -19   | 4,7  | 7,4                                  | 9,0                    | -1,6  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Kalisz Pomorski .....                               | 32   | 96                                   | 66                     | -  | 30  | 4,3  | 12,8                                 | 8,8                    | 4,0   |
| w tym miasto .....                                  | 16   | 42                                   | 36                     | -  | 6   | 3,8  | 10,0                                 | 8,6                    | 1,4   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Złocieniec .....                                    | 55   | 158                                  | 114                    | 1  | 44  | 3,4  | 9,8                                  | 7,0                    | 2,7   |
| w tym miasto .....                                  | 45   | 129                                  | 87                     | 1  | 42  | 3,2  | 9,3                                  | 6,3                    | 3,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Ostrowice .....                                     | 16   | 35                                   | 29                     | -  | 6   | 6,1  | 13,4                                 | 11,1                   | 2,3   |
| Wierzchowo .....                                    | 20   | 52                                   | 47                     | -  | 5   | 4,3  | 11,1                                 | 10,0                   | 1,1   |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                            | <b>359</b>   | <b>795</b>                           | <b>642</b>             | <b>1</b>   | <b>153</b>                                    | <b>4,6</b>                                     | <b>10,2</b>                          | <b>8,2</b>             | <b>2,0</b>                                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Goleniów .....                                      | 141  | 337                                  | 250                    | -  | 87  | 4,4  | 10,5                                 | 7,8                    | 2,7   |
| w tym miasto .....                                  | 108  | 234                                  | 190                    | -  | 44  | 4,8  | 10,4                                 | 8,5                    | 2,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Maszewo .....                                       | 42   | 74                                   | 68                     | -  | 6   | 5,1  | 9,0                                  | 8,3                    | 0,7   |
| w tym miasto .....                                  | 15   | 24                                   | 29                     | -  | -5  | 4,9  | 7,9                                  | 9,6                    | -1,7  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Nowogard .....                                      | 120  | 257                                  | 218                    | 1  | 39  | 4,9  | 10,4                                 | 8,8                    | 1,6   |
| w tym miasto .....                                  | 84   | 148                                  | 143                    | 1  | 5   | 4,9  | 8,7                                  | 8,4                    | 0,3   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Osina .....   | 14   | 28                                   | 25                     | -  | 3   | 4,8  | 9,6                                  | 8,6                    | 1,0   |
| Przybiernów .....                                   | 21   | 59                                   | 45                     | -  | 14  | 4,0  | 11,2                                 | 8,6                    | 2,7   |
| Stepnica .....                                      | 21   | 40                                   | 36                     | -  | 4   | 4,4  | 8,4                                  | 7,6                    | 0,8   |



Tabl. 3. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (cd.)**  
**VITAL STATISTICS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Małżeństwa<br><i>Marriages</i>                         | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> |   | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i>  | Małżeństwa<br><i>Marriages</i> | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> |
|---|--|--------------------------------------|------------------------|---|--|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------|---|
|   |  |                                      | ogółem<br><i>total</i> | w tym niemo włął<br><i>of which infant deaths</i> |  |                                |                                      |                        |   |
|   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |                                      |                        |   | na 1000 ludności<br><i>per 1000 population</i> |                                |                                      |                        |   |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b>                             |  |                                      |                        |   |  |                                |                                      |                        |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                      |                        |   |  |                                |                                      |                        |   |
| Banie .....   | 27   | 85                                   | 69                     | -   | 16   | 4,1                            | 12,9                                 | 10,5                   | 2,4   |
| Stare Czarnowo .....                                | 13   | 47                                   | 25                     | 1   | 22   | 3,4                            | 12,1                                 | 6,5                    | 5,7   |
| Widuchowa .....                                     | 19   | 77                                   | 51                     | 1   | 26   | 3,4                            | 13,6                                 | 9,0                    | 4,6   |
| <b>KAMIEŃSKI .....</b>                              | <b>211</b>   | <b>466</b>                           | <b>440</b>             | <b>1</b>  | <b>26</b>                                      | <b>4,4</b>                     | <b>9,6</b>                           | <b>9,1</b>             | <b>0,5</b>                                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                      |                        |   |  |                                |                                      |                        |   |
| Golczewo .....                                      | 21   | 55                                   | 49                     | -   | 6  | 3,4                            | 8,9                                  | 8,0                    | 1,0   |
| w tym miasto .....                                  | 4  | 24                                   | 21                     | -   | 3  | 1,5                            | 8,7                                  | 7,6                    | 1,1   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |   |  |                                |                                      |                        |   |
| Kamień Pomorski .....                               | 66   | 163                                  | 128                    | -   | 35   | 4,5                            | 11,0                                 | 8,6                    | 2,4   |
| w tym miasto .....                                  | 45   | 87                                   | 77                     | -   | 10   | 4,8                            | 9,3                                  | 8,2                    | 1,1   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |   |  |                                |                                      |                        |   |
| Międzyzdroje .....                                  | 27   | 40                                   | 69                     | -   | -29  | 4,1                            | 6,1                                  | 10,5                   | -4,4  |
| w tym miasto .....                                  | 24   | 37                                   | 63                     | -   | -26  | 4,3                            | 6,7                                  | 11,3                   | -4,7  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |   |  |                                |                                      |                        |   |
| Wolin .....   | 63   | 121                                  | 114                    | 1   | 7  | 5,1                            | 9,7                                  | 9,2                    | 0,6   |
| w tym miasto .....                                  | 36   | 34                                   | 52                     | -   | -18  | 7,3                            | 6,9                                  | 10,5                   | -3,6  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |   |  |                                |                                      |                        |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                      |                        |   |  |                                |                                      |                        |   |
| Dziwnów .....                                       | 18   | 30                                   | 43                     | -   | -13  | 4,3                            | 7,2                                  | 10,3                   | -3,1  |
| Świerżno .....                                      | 16   | 57                                   | 37                     | -   | 20   | 3,7                            | 13,3                                 | 8,6                    | 4,7   |
| <b>KOŁOBRZESKI .....</b>                            | <b>327</b>   | <b>689</b>                           | <b>601</b>             | <b>9</b>  | <b>88</b>                                      | <b>4,4</b>                     | <b>9,2</b>                           | <b>8,0</b>             | <b>1,2</b>                                    |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |                                      |                        |   |  |                                |                                      |                        |   |
| Kołobrzeg .....                                     | 190  | 366                                  | 320                    | 4   | 46   | 4,2                            | 8,1                                  | 7,1                    | 1,0   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                      |                        |   |  |                                |                                      |                        |   |
| Dygowo .....  | 20   | 62                                   | 59                     | 2   | 3  | 3,7                            | 11,5                                 | 10,9                   | 0,6   |
| Gościno .....                                       | 25   | 57                                   | 51                     | 1   | 6  | 4,9                            | 11,2                                 | 10,1                   | 1,2   |
| Kołobrzeg .....                                     | 40   | 90                                   | 60                     | 2   | 30   | 4,8                            | 10,9                                 | 7,2                    | 3,6   |
| Rymań .....   | 24   | 43                                   | 54                     | -   | -11  | 5,6                            | 10,1                                 | 12,7                   | -2,6  |

Tabl. 3. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (cd.)**  
*VITAL STATISTICS (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | Małżeństwa<br><i>Marriages</i> | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> |  | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> | Małżeństwa<br><i>Marriages</i> | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> |  |
|---|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------|--|---|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------|---|--|
|   |                                |                                      | ogółem<br><i>total</i> | w tym niemowląt<br><i>of which infant deaths</i> |   |                                |                                      |                        |   | na 1000 ludności<br><i>per 1000 population</i> |
|   |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| <b>KOŁOBRZESKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie(dok.)<br><i>rural gminas(cont.)</i> |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| Siemyśl . . . . .   | 15                             | 43                                   | 31                     | -  | 12  | 4,3                            | 12,2                                 | 8,8                    | 3,4   |  |
| Ustronie Morskie . . . . .  | 13                             | 28                                   | 26                     | -  | 2   | 3,7                            | 8,1                                  | 7,5                    | 0,6   |  |
| <b>KOSZALIŃSKI . . . . .</b>  | <b>274</b>                     | <b>699</b>                           | <b>508</b>             | <b>5</b>   | <b>191</b>                                    | <b>4,4</b>                     | <b>11,1</b>                          | <b>8,1</b>             | <b>3,0</b>                                    |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                             |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| Bobolice . . . . .  | 34                             | 117                                  | 79                     | -  | 38  | 3,4                            | 11,6                                 | 7,8                    | 3,8   |  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                            | 14                             | 39                                   | 43                     | -  | -4  | 3,1                            | 8,7                                  | 9,6                    | -0,9  |  |
| Polanów . . . . .   | 38                             | 117                                  | 97                     | 2  | 20  | 4,0                            | 12,4                                 | 10,3                   | 2,1   |  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                            | 15                             | 35                                   | 32                     | 2  | 3   | 4,9                            | 11,4                                 | 10,5                   | 1,0   |  |
| Sianów . . . . .  | 68                             | 135                                  | 112                    | 1  | 23  | 5,2                            | 10,3                                 | 8,5                    | 1,8   |  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                            | 35                             | 63                                   | 48                     | -  | 15  | 5,3                            | 9,6                                  | 7,3                    | 2,3   |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| Będzino . . . . .   | 39                             | 113                                  | 58                     | 1  | 55  | 4,2                            | 12,3                                 | 6,3                    | 6,0   |  |
| Biesiekierz . . . . .   | 17                             | 43                                   | 42                     | 1  | 1   | 3,6                            | 9,1                                  | 8,9                    | 0,2   |  |
| Manowo . . . . .  | 19                             | 71                                   | 33                     | -  | 38  | 3,0                            | 11,3                                 | 5,3                    | 6,1   |  |
| Mielno . . . . .  | 31                             | 29                                   | 58                     | -  | -29   | 6,6                            | 6,2                                  | 12,4                   | -6,2  |  |
| Świeszyno . . . . .   | 28                             | 74                                   | 29                     | -  | 45  | 5,2                            | 13,9                                 | 5,4                    | 8,4   |  |
| <b>ŁOBESKI . . . . .</b>  | <b>154</b>                     | <b>397</b>                           | <b>363</b>             | <b>3</b>   | <b>34</b>                                     | <b>3,9</b>                     | <b>10,1</b>                          | <b>9,2</b>             | <b>0,9</b>                                    |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                             |                                |                                      |                        |  |   |                                |                                      |                        |   |  |
| Dobra . . . . .   | 19                             | 46                                   | 49                     | -  | -3  | 4,1                            | 9,9                                  | 10,5                   | -0,6  |  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                            | 12                             | 23                                   | 29                     | -  | -6  | 5,6                            | 10,8                                 | 13,6                   | -2,8  |  |
| Łobez . . . . .   | 59                             | 141                                  | 140                    | 1  | 1   | 4,0                            | 9,6                                  | 9,5                    | 0,1   |  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                            | 38                             | 85                                   | 106                    | 1  | -21   | 3,5                            | 7,8                                  | 9,8                    | -1,9  |  |
| Resko . . . . .   | 30                             | 97                                   | 64                     | -  | 33  | 3,5                            | 11,4                                 | 7,5                    | 3,9   |  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                            | 20                             | 45                                   | 33                     | -  | 12  | 4,3                            | 9,7                                  | 7,2                    | 2,6   |  |



Tabl. 3. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (cd.)**  
**VITAL STATISTICS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | Małżeństwa<br><i>Marriages</i>                         | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> |  | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> | Małżeństwa<br><i>Marriages</i>                 | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> |
|--|--|--------------------------------------|------------------------|--|---|--|--------------------------------------|------------------------|---|
|  |  |                                      | ogółem<br><i>total</i> | w tym niemowląt<br><i>of which infant deaths</i> |   |  |                                      |                        |   |
|  | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |                                      |                        |  |   | na 1000 ludności<br><i>per 1000 population</i> |                                      |                        |   |
| <b>ŁOBESKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Węgorzyno . . . . .  | 27   | 70                                   | 80                     | 2  | -10   | 3,6  | 9,3                                  | 10,6                   | -1,3  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 11   | 28                                   | 32                     | 1  | -4  | 3,5  | 9,0                                  | 10,2                   | -1,3  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Radowo Małe . . . . .  | 19   | 43                                   | 30                     | -  | 13  | 4,9  | 11,1                                 | 7,7                    | 3,3   |
| <b>MYŚLIBORSKI . . . . .</b>   | <b>328</b>   | <b>648</b>                           | <b>646</b>             | <b>4</b>   | <b>2</b>                                      | <b>4,8</b>                                     | <b>9,4</b>                           | <b>9,4</b>             | <b>0,0</b>                                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Barlinek . . . . .   | 102  | 186                                  | 151                    | 2  | 35  | 5,2  | 9,4                                  | 7,6                    | 1,8   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 76   | 135                                  | 113                    | 2  | 22  | 5,2  | 9,3                                  | 7,8                    | 1,5   |
| Dębno . . . . .  | 109  | 215                                  | 189                    | -  | 26  | 5,2  | 10,2                                 | 9,0                    | 1,2   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 81   | 145                                  | 117                    | -  | 28  | 5,7  | 10,2                                 | 8,2                    | 2,0   |
| Myślibórz . . . . .  | 87   | 191                                  | 232                    | 1  | -41   | 4,1  | 9,0                                  | 10,9                   | -1,9  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 58   | 105                                  | 159                    | 1  | -54   | 4,7  | 8,6                                  | 13,0                   | -4,4  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Boleszkowice . . . . .   | 16   | 34                                   | 32                     | -  | 2   | 5,0  | 10,7                                 | 10,1                   | 0,6   |
| Nowogródek Pomorski  | 14   | 22                                   | 42                     | 1  | -20   | 4,2  | 6,6                                  | 12,5                   | -6,0  |
| <b>POLICKI . . . . .</b>   | <b>279</b>   | <b>601</b>                           | <b>387</b>             | <b>3</b>   | <b>214</b>                                    | <b>4,7</b>                                     | <b>10,2</b>                          | <b>6,6</b>             | <b>3,6</b>                                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Nowe Warpno . . . . .  | 5  | 20                                   | 22                     | -  | -2  | 3,1  | 12,6                                 | 13,8                   | -1,3  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 2  | 16                                   | 16                     | -  | -   | 1,6  | 13,1                                 | 13,1                   | -   |
| Police . . . . .   | 188  | 380                                  | 267                    | 1  | 113   | 4,6  | 9,3                                  | 6,5                    | 2,8   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 157  | 330                                  | 194                    | 1  | 136   | 4,6  | 9,6                                  | 5,7                    | 4,0   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Dobra (Szczecińska) . .  | 44   | 83                                   | 52                     | 1  | 31  | 4,8  | 9,1                                  | 5,7                    | 3,4   |
| Kołbaskowo . . . . .   | 42   | 118                                  | 46                     | 1  | 72  | 5,6  | 15,7                                 | 6,1                    | 9,6   |



Tabl. 3. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (cd.)**  
**VITAL STATISTICS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | Małżeństwa<br><i>Marriages</i>                         | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> |  | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i>  | Małżeństwa<br><i>Marriages</i> | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> |
|--|--|--------------------------------------|------------------------|--|--|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------|---|
|  |  |                                      | ogółem<br><i>total</i> | w tym niemo włą<br><i>of which infant deaths</i> |  |                                |                                      |                        |   |
|  | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |                                      |                        |  | na 1000 ludności<br><i>per 1000 population</i> |                                |                                      |                        |   |
| <b>STARGARDZKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |  |                                      |                        |  |  |                                |                                      |                        |   |
| Dobrzany . . . . .   | 23   | 65                                   | 44                     | -  | 21   | 4,4                            | 12,4                                 | 8,4                    | 4,0   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 14   | 24                                   | 16                     | -  | 8  | 5,5                            | 9,5                                  | 6,3                    | 3,2   |
| Ińsko . . . . .  | 16   | 36                                   | 49                     | -  | -13  | 4,4                            | 9,8                                  | 13,3                   | -3,5  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 4  | 21                                   | 27                     | -  | -6   | 1,9                            | 9,8                                  | 12,7                   | -2,8  |
| Suchań . . . . .   | 20   | 47                                   | 32                     | 1  | 15   | 4,6                            | 10,7                                 | 7,3                    | 3,4   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 8  | 20                                   | 17                     | 1  | 3  | 5,3                            | 13,3                                 | 11,3                   | 2,0   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |  |                                      |                        |  |  |                                |                                      |                        |   |
| Dolice . . . . .   | 32   | 105                                  | 62                     | 2  | 43   | 3,9                            | 12,6                                 | 7,5                    | 5,2   |
| Kobylanka . . . . .  | 10   | 27                                   | 27                     | -  | -  | 3,1                            | 8,4                                  | 8,4                    | -   |
| Marianowo . . . . .  | 20   | 44                                   | 26                     | -  | 18   | 6,2                            | 13,7                                 | 8,1                    | 5,6   |
| Stara Dąbrowa . . . . .  | 20   | 45                                   | 33                     | 1  | 12   | 5,5                            | 12,4                                 | 9,1                    | 3,3   |
| Stargard Szczeciński . .   | 55   | 123                                  | 94                     | 3  | 29   | 4,9                            | 10,9                                 | 8,3                    | 2,6   |
| <b>SZCZECINECKI . . . . .</b>  | <b>344</b>   | <b>804</b>                           | <b>701</b>             | <b>6</b>   | <b>103</b>                                     | <b>4,4</b>                     | <b>10,3</b>                          | <b>9,0</b>             | <b>1,3</b>                                    |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>  |  |                                      |                        |  |  |                                |                                      |                        |   |
| Szczecinek . . . . .   | 177  | 325                                  | 341                    | 2  | -16  | 4,5                            | 8,2                                  | 8,6                    | -0,4  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                                      |                        |  |  |                                |                                      |                        |   |
| Barwice . . . . .  | 36   | 104                                  | 87                     | 2  | 17   | 3,9                            | 11,2                                 | 9,4                    | 1,8   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 11   | 46                                   | 39                     | 1  | 7  | 2,8                            | 11,6                                 | 9,8                    | 1,8   |
| Biały Bór . . . . .  | 21   | 52                                   | 56                     | -  | -4   | 4,0                            | 9,9                                  | 10,7                   | -0,8  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 10   | 11                                   | 17                     | -  | -6   | 4,9                            | 5,4                                  | 8,3                    | -2,9  |
| Borne Sulinowo . . . . .   | 32   | 113                                  | 80                     | -  | 33   | 3,7                            | 13,1                                 | 9,3                    | 3,8   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 17   | 44                                   | 32                     | -  | 12   | 4,9                            | 12,6                                 | 9,2                    | 3,4   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |  |                                      |                        |  |  |                                |                                      |                        |   |
| Grzmiąca . . . . .   | 28   | 59                                   | 42                     | 1  | 17   | 5,3                            | 11,1                                 | 7,9                    | 3,2   |
| Szczecinek . . . . .   | 50   | 151                                  | 95                     | 1  | 56   | 4,9                            | 14,9                                 | 9,4                    | 5,5   |

Tabl. 3. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI (dok.)**  
**VITAL STATISTICS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Małżeństwa<br><i>Marriages</i>                         | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> |  | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> | Małżeństwa<br><i>Marriages</i>                 | Urodzenia żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> | Przyrost naturalny<br><i>Natural increase</i> |
|---|--|--------------------------------------|------------------------|--|---|--|--------------------------------------|------------------------|---|
|   |  |                                      | ogółem<br><i>total</i> | w tym niemowląt<br><i>of which infant deaths</i> |   |  |                                      |                        |   |
|   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |                                      |                        |  |   | na 1000 ludności<br><i>per 1000 population</i> |                                      |                        |   |
| <b>ŚWIDWIŃSKI</b> .....                             | <b>231</b>   | <b>497</b>                           | <b>442</b>             | <b>4</b>   | <b>55</b>                                     | <b>4,6</b>                                     | <b>9,8</b>                           | <b>8,7</b>             | <b>1,1</b>                                    |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Świdwin .....                                       | 67   | 160                                  | 120                    | -  | 40  | 4,1  | 9,8                                  | 7,3                    | 2,4   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Połczyn-Zdrój .....                                 | 86   | 148                                  | 150                    | 2  | -2  | 5,2  | 8,9                                  | 9,0                    | -0,1  |
| w tym miasto .....                                  | 50   | 76                                   | 90                     | 1  | -14   | 5,6  | 8,5                                  | 10,0                   | -1,6  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Brzeźno .....                                       | 9  | 26                                   | 33                     | -  | -7  | 3,1  | 9,0                                  | 11,4                   | -2,4  |
| Rąbino .....  | 24   | 48                                   | 37                     | -  | 11  | 5,9  | 11,9                                 | 9,1                    | 2,7   |
| Sławoborze .....                                    | 16   | 44                                   | 44                     | 1  | -   | 3,7  | 10,2                                 | 10,2                   | -   |
| Świdwin .....                                       | 29   | 71                                   | 58                     | 1  | 13  | 4,6  | 11,2                                 | 9,2                    | 2,1   |
| <b>WAŁECKI</b> .....                                | <b>281</b>   | <b>621</b>                           | <b>483</b>             | <b>3</b>   | <b>138</b>                                    | <b>5,0</b>                                     | <b>11,1</b>                          | <b>8,6</b>             | <b>2,5</b>                                    |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Wałcz .....   | 126  | 261                                  | 232                    | 2  | 29  | 4,7  | 9,7                                  | 8,6                    | 1,1   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Człopa .....  | 16   | 64                                   | 52                     | -  | 12  | 3,0  | 12,2                                 | 9,9                    | 2,3   |
| w tym miasto .....                                  | 9  | 27                                   | 25                     | -  | 2   | 3,7  | 11,0                                 | 10,2                   | 0,8   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Mirosławiec .....                                   | 39   | 89                                   | 46                     | -  | 43  | 6,2  | 14,2                                 | 7,3                    | 6,9   |
| w tym miasto .....                                  | 25   | 47                                   | 25                     | -  | 22  | 8,2  | 15,5                                 | 8,2                    | 7,2   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Tuczno .....  | 34   | 53                                   | 53                     | -  | -   | 6,6  | 10,3                                 | 10,3                   | -   |
| w tym miasto .....                                  | 17   | 25                                   | 21                     | -  | 4   | 8,4  | 12,3                                 | 10,3                   | 2,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| Wałcz .....   | 66   | 154                                  | 100                    | 1  | 54  | 5,3  | 12,3                                 | 8,0                    | 4,3   |
| <b>MIASTA NA PRAWACH POWIATU:</b>                   |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| <i>Cities with powiat status:</i>                   |  |                                      |                        |  |   |  |                                      |                        |   |
| <b>KOSZALIN</b> .....                               | <b>549</b>   | <b>786</b>                           | <b>805</b>             | <b>4</b>   | <b>-19</b>                                    | <b>5,1</b>                                     | <b>7,4</b>                           | <b>7,5</b>             | <b>-0,2</b>                                   |
| <b>SZCZECIN</b> .....                               | <b>1824</b>  | <b>3091</b>                          | <b>3988</b>            | <b>16</b>  | <b>-897</b>                                   | <b>4,5</b>                                     | <b>7,6</b>                           | <b>9,9</b>             | <b>-2,2</b>                                   |
| <b>ŚWINOUJŚCIE</b> .....                            | <b>181</b>   | <b>280</b>                           | <b>348</b>             | <b>2</b>   | <b>-68</b>                                    | <b>4,4</b>                                     | <b>6,8</b>                           | <b>8,4</b>             | <b>-1,6</b>                                   |



Tabl. 4. **MIGRACJE LUDNOŚCI (cd.)**  
**MIGRATION OF POPULATION (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | Napływ <i>Inflow</i>   |  |   |  | Odpływ <i>Outflow</i>  |  |  |                                  | Saldo<br>migra-<br>cji<br><i>Net<br/>migra-<br/>tion</i> |
|--|------------------------|--|---|--|------------------------|--|--|----------------------------------|--|
|  | ogółem<br><i>total</i> | z miast<br><i>from<br/>urban<br/>areas</i> | ze wsi<br><i>from<br/>rural<br/>areas</i> | z za-<br>granicy<br><i>from<br/>abroad</i> | ogółem<br><i>total</i> | do<br>miast<br><i>to<br/>urban<br/>areas</i> | na wieś<br><i>to<br/>rural<br/>areas</i> | za gra-<br>nicę<br><i>abroad</i> |  |
| <b>DRAWSKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Drawsko Pomorskie . . .  | 166                    | 95   | 68  | 3  | 215                    | 141  | 74                                       | -                                | -49  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 99                     | 43   | 53  | 3  | 146                    | 88   | 58                                       | -                                | -47  |
| Kalisz Pomorski . . . . .  | 102                    | 62   | 40  | -  | 146                    | 90   | 52                                       | 4                                | -44  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 51                     | 26   | 25  | -  | 89                     | 51   | 34                                       | 4                                | -38  |
| Złocieniec . . . . .   | 157                    | 84   | 72  | 1  | 288                    | 201  | 83                                       | 4                                | -131   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 129                    | 66   | 62  | 1  | 236                    | 174  | 58                                       | 4                                | -107   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Ostrowice . . . . .  | 40                     | 17   | 20  | 3  | 54                     | 34   | 20                                       | -                                | -14  |
| Wierzchowo . . . . .   | 50                     | 26   | 24  | -  | 66                     | 53   | 13                                       | -                                | -16  |
| <b>GOLENIOWSKI . . . . .</b>   | <b>1083</b>            | <b>680</b>                                 | <b>388</b>                                | <b>15</b>                                  | <b>1021</b>            | <b>586</b>                                   | <b>399</b>                               | <b>36</b>                        | <b>62</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Goleniów . . . . .   | 589                    | 381  | 197                                       | 11   | 412                    | 227  | 171                                      | 14                               | 177  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 293                    | 134  | 154                                       | 5  | 296                    | 130  | 152                                      | 14                               | -3   |
| Maszewo . . . . .  | 78                     | 53   | 25  | -  | 86                     | 58   | 28                                       | -                                | -8   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 35                     | 20   | 15  | -  | 35                     | 24   | 11                                       | -                                | -  |
| Nowogard . . . . .   | 275                    | 159  | 112                                       | 4  | 321                    | 166  | 139                                      | 16                               | -46  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 144                    | 66   | 75  | 3  | 231                    | 115  | 100                                      | 16                               | -87  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Osina . . . . .  | 31                     | 18   | 13  | -  | 59                     | 39   | 15                                       | 5                                | -28  |
| Przybiernów . . . . .  | 60                     | 40   | 20  | -  | 78                     | 51   | 27                                       | -                                | -18  |
| Stepnica . . . . .   | 50                     | 29   | 21  | -  | 65                     | 45   | 19                                       | 1                                | -15  |
| <b>GRYFICKI . . . . .</b>  | <b>890</b>             | <b>472</b>                                 | <b>407</b>                                | <b>11</b>                                  | <b>1127</b>            | <b>684</b>                                   | <b>421</b>                               | <b>22</b>                        | <b>-237</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Gryfice . . . . .  | 332                    | 195  | 136                                       | 1  | 488                    | 280  | 190                                      | 18                               | -156   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 193                    | 85   | 107                                       | 1  | 346                    | 205  | 128                                      | 13                               | -153   |
| Płoty . . . . .  | 139                    | 57   | 81  | 1  | 159                    | 108  | 51                                       | -                                | -20  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 46                     | 19   | 26  | 1  | 67                     | 45   | 22                                       | -                                | -21  |

Tabl. 4. **MIGRACJE LUDNOŚCI (cd.)**  
**MIGRATION OF POPULATION (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | Napływ <i>Inflow</i>   |  |   |  | Odpływ <i>Outflow</i>  |  |  |                                  | Saldo<br>migra-<br>cji<br><i>Net<br/>migra-<br/>tion</i> |
|---|------------------------|--|---|--|------------------------|--|--|----------------------------------|--|
|   | ogółem<br><i>total</i> | z miast<br><i>from<br/>urban<br/>areas</i> | ze wsi<br><i>from<br/>rural<br/>areas</i> | z za-<br>granicy<br><i>from<br/>abroad</i> | ogółem<br><i>total</i> | do<br>miast<br><i>to<br/>urban<br/>areas</i> | na wieś<br><i>to<br/>rural<br/>areas</i> | za gra-<br>nicę<br><i>abroad</i> |  |
| <b>GRYFICKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Trzebiatów . . . . .  | 244                    | 120  | 115                                       | 9  | 341                    | 217  | 122                                      | 2                                | -97  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 134                    | 45   | 80  | 9  | 155                    | 86   | 68                                       | 1                                | -21  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Brojce . . . . .  | 52                     | 19   | 33  | -  | 62                     | 39   | 23                                       | -                                | -10  |
| Karnice . . . . .   | 44                     | 19   | 25  | -  | 42                     | 15   | 25                                       | 2                                | 2  |
| Rewal . . . . .   | 79                     | 62   | 17  | -  | 35                     | 25   | 10                                       | -                                | 44   |
| <b>GRYFIŃSKI . . . . .</b>  | <b>1204</b>            | <b>741</b>                                 | <b>433</b>                                | <b>30</b>                                  | <b>1314</b>            | <b>749</b>                                   | <b>521</b>                               | <b>44</b>                        | <b>-110</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>   |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Cedynia . . . . .   | 100                    | 68   | 31  | 1  | 110                    | 46   | 60                                       | 4                                | -10  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 37                     | 12   | 24  | 1  | 61                     | 19   | 39                                       | 3                                | -24  |
| Chojna . . . . .  | 172                    | 78   | 92  | 2  | 241                    | 153  | 83                                       | 5                                | -69  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 127                    | 52   | 74  | 1  | 103                    | 67   | 33                                       | 3                                | 24   |
| Gryfino . . . . .   | 450                    | 291  | 144                                       | 15   | 477                    | 230  | 219                                      | 28                               | -27  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 208                    | 100  | 98  | 10   | 359                    | 148  | 198                                      | 13                               | -151   |
| Mieszkowice . . . . .   | 65                     | 37   | 22  | 6  | 109                    | 80   | 29                                       | -                                | -44  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 34                     | 16   | 13  | 5  | 62                     | 51   | 11                                       | -                                | -28  |
| Moryń . . . . .   | 99                     | 62   | 37  | -  | 82                     | 49   | 33                                       | -                                | 17   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 44                     | 32   | 12  | -  | 35                     | 16   | 19                                       | -                                | 9  |
| Trzcińsko-Zdrój . . . . .   | 94                     | 61   | 33  | -  | 66                     | 45   | 21                                       | -                                | 28   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 56                     | 39   | 17  | -  | 26                     | 18   | 8  | -                                | 30   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Banie . . . . .   | 133                    | 86   | 47  | -  | 105                    | 71   | 34                                       | -                                | 28   |
| Stare Czarnowo . . . . .  | 36                     | 22   | 10  | 4  | 50                     | 32   | 18                                       | -                                | -14  |
| Widuchowa . . . . .   | 55                     | 36   | 17  | 2  | 74                     | 43   | 24                                       | 7                                | -19  |
| <b>KAMIĘŃSKI . . . . .</b>  | <b>738</b>             | <b>418</b>                                 | <b>307</b>                                | <b>13</b>                                  | <b>772</b>             | <b>499</b>                                   | <b>258</b>                               | <b>15</b>                        | <b>-34</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>   |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Golczewo . . . . .  | 86                     | 37   | 48  | 1  | 91                     | 54   | 37                                       | -                                | -5   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 44                     | 16   | 28  | -  | 57                     | 32   | 25                                       | -                                | -13  |

Tabl. 4. **MIGRACJE LUDNOŚCI (cd.)**  
**MIGRATION OF POPULATION (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | Napływ <i>Inflow</i>   |  |   |  | Odpływ <i>Outflow</i>  |  |  |                                  | Saldo migra-<br>cji<br><i>Net migra-<br/>tion</i> |
|--|------------------------|--|---|--|------------------------|--|--|----------------------------------|---|
|  | ogółem<br><i>total</i> | z miast<br><i>from<br/>urban<br/>areas</i> | ze wsi<br><i>from<br/>rural<br/>areas</i> | z za-<br>granicy<br><i>from<br/>abroad</i> | ogółem<br><i>total</i> | do<br>miast<br><i>to<br/>urban<br/>areas</i> | na wieś<br><i>to<br/>rural<br/>areas</i> | za gra-<br>nicę<br><i>abroad</i> |   |
| <b>KAMIEŃSKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |   |
| Kamień Pomorski . . . . .  | 193                    | 92   | 101                                       | -  | 207                    | 125  | 82                                       | -                                | -14   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 114                    | 43   | 71  | -  | 125                    | 72   | 53                                       | -                                | -11   |
| Międzyzdroje . . . . .   | 118                    | 88   | 28  | 2  | 113                    | 75   | 26                                       | 12                               | 5   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 105                    | 78   | 26  | 1  | 105                    | 69   | 25                                       | 11                               | -   |
| Wolin . . . . .  | 245                    | 137  | 98  | 10   | 229                    | 159  | 68                                       | 2                                | 16  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 87                     | 44   | 39  | 4  | 87                     | 59   | 27                                       | 1                                | -   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |   |
| Dziwnów . . . . .  | 61                     | 48   | 13  | -  | 76                     | 59   | 17                                       | -                                | -15   |
| Świerżno . . . . .   | 35                     | 16   | 19  | -  | 56                     | 27   | 28                                       | 1                                | -21   |
| <b>KOŁOBRZESKI . . . . .</b>   | <b>1282</b>            | <b>809</b>                                 | <b>466</b>                                | <b>7</b>                                   | <b>1169</b>            | <b>624</b>                                   | <b>545</b>                               | <b>-</b>                         | <b>113</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>  |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |   |
| Kołobrzeg . . . . .  | 586                    | 321  | 262                                       | 3  | 737                    | 349  | 388                                      | -                                | -151  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |   |
| Dygowo . . . . .   | 121                    | 71   | 50  | -  | 87                     | 55   | 32                                       | -                                | 34  |
| Gościno . . . . .  | 73                     | 47   | 26  | -  | 60                     | 38   | 22                                       | -                                | 13  |
| Kołobrzeg . . . . .  | 310                    | 260  | 50  | -  | 148                    | 111  | 37                                       | -                                | 162   |
| Rymań . . . . .  | 66                     | 22   | 44  | -  | 64                     | 30   | 34                                       | -                                | 2   |
| Siemyśl . . . . .  | 30                     | 17   | 13  | -  | 20                     | 6  | 14                                       | -                                | 10  |
| Ustronie Morskie . . . . .   | 96                     | 71   | 21  | 4  | 53                     | 35   | 18                                       | -                                | 43  |
| <b>KOSZALIŃSKI . . . . .</b>   | <b>1228</b>            | <b>855</b>                                 | <b>368</b>                                | <b>5</b>                                   | <b>1204</b>            | <b>793</b>                                   | <b>381</b>                               | <b>30</b>                        | <b>24</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |   |
| Bobolice . . . . .   | 117                    | 59   | 58  | -  | 172                    | 97   | 67                                       | 8                                | -55   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 43                     | 15   | 28  | -  | 84                     | 41   | 38                                       | 5                                | -41   |
| Polanów . . . . .  | 149                    | 75   | 74  | -  | 126                    | 73   | 53                                       | -                                | 23  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 41                     | 13   | 28  | -  | 40                     | 22   | 18                                       | -                                | 1   |
| Sianów . . . . .   | 271                    | 191  | 78  | 2  | 249                    | 148  | 89                                       | 12                               | 22  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 117                    | 78   | 37  | 2  | 145                    | 77   | 58                                       | 10                               | -28   |



Tabl. 4. **MIGRACJE LUDNOŚCI (cd.)**  
**MIGRATION OF POPULATION (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Napływ <i>Inflow</i>   |  |   |   | Odpływ <i>Outflow</i>  |  |  |                                  | Saldo<br>migra-<br>cji<br><i>Net<br/>migra-<br/>tion</i> |
|---|------------------------|--|---|---|------------------------|--|--|----------------------------------|--|
|   | ogółem<br><i>total</i> | z miast<br><i>from<br/>urban<br/>areas</i> | ze wsi<br><i>from<br/>rural<br/>areas</i> | z za-<br>granic<br><i>from<br/>abroad</i> | ogółem<br><i>total</i> | do<br>miast<br><i>to<br/>urban<br/>areas</i> | na wieś<br><i>to<br/>rural<br/>areas</i> | za gra-<br>nicę<br><i>abroad</i> |  |
| <b>KOSZALIŃSKI (dok.)</b>                           |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Będzino .....                                       | 114                    | 78   | 36  | -   | 140                    | 104  | 36                                       | -                                | -26  |
| Biesiekierz .....                                   | 173                    | 147  | 26  | -   | 78                     | 45   | 33                                       | -                                | 95   |
| Manowo .....  | 97                     | 65   | 30  | 2   | 246                    | 206  | 39                                       | 1                                | -149   |
| Mielno .....  | 113                    | 90   | 22  | 1   | 96                     | 64   | 28                                       | 4                                | 17   |
| Świeszyno .....                                     | 194                    | 150  | 44  | -   | 97                     | 56   | 36                                       | 5                                | 97   |
| <b>ŁOBESKI .....</b>                                | <b>517</b>             | <b>307</b>                                 | <b>206</b>                                | <b>4</b>                                  | <b>722</b>             | <b>479</b>                                   | <b>237</b>                               | <b>6</b>                         | <b>-205</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Dobra .....   | 72                     | 45   | 27  | -   | 135                    | 102  | 33                                       | -                                | -63  |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>          | 26                     | 8  | 18  | -   | 60                     | 41   | 19                                       | -                                | -34  |
| Łobez .....   | 144                    | 82   | 58  | 4   | 216                    | 136  | 74                                       | 6                                | -72  |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>          | 99                     | 50   | 45  | 4   | 161                    | 98   | 57                                       | 6                                | -62  |
| Resko .....   | 161                    | 90   | 71  | -   | 178                    | 103  | 75                                       | -                                | -17  |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>          | 68                     | 19   | 49  | -   | 95                     | 45   | 50                                       | -                                | -27  |
| Węgorzyno .....                                     | 97                     | 60   | 37  | -   | 147                    | 104  | 43                                       | -                                | -50  |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>          | 55                     | 28   | 27  | -   | 54                     | 39   | 15                                       | -                                | 1  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Radowo Małe .....                                   | 43                     | 30   | 13  | -   | 46                     | 34   | 12                                       | -                                | -3   |
| <b>MYŚLIBORSKI .....</b>                            | <b>826</b>             | <b>460</b>                                 | <b>355</b>                                | <b>11</b>                                 | <b>1047</b>            | <b>619</b>                                   | <b>389</b>                               | <b>39</b>                        | <b>-221</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Barlinek .....                                      | 292                    | 186  | 101                                       | 5   | 330                    | 162  | 156                                      | 12                               | -38  |
| w tym miasto .....                                  | 144                    | 66   | 73  | 5   | 252                    | 100  | 141                                      | 11                               | -108   |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Dębno .....   | 215                    | 104  | 106                                       | 5   | 281                    | 170  | 98                                       | 13                               | -66  |
| w tym miasto .....                                  | 127                    | 44   | 79  | 4   | 168                    | 84   | 73                                       | 11                               | -41  |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Myślibórz .....                                     | 236                    | 109  | 127                                       | -   | 338                    | 221  | 103                                      | 14                               | -102   |
| w tym miasto .....                                  | 143                    | 62   | 81  | -   | 205                    | 119  | 74                                       | 12                               | -62  |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Boleszkowice .....                                  | 50                     | 37   | 13  | -   | 57                     | 45   | 12                                       | -                                | -7   |
| Nowogródek Pomorski                                 | 33                     | 24   | 8   | 1   | 41                     | 21   | 20                                       | -                                | -8   |

Tabl. 4. **MIGRACJE LUDNOŚCI (cd.)**  
**MIGRATION OF POPULATION (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Napływ <i>Inflow</i>   |  |   |   | Odpływ <i>Outflow</i>  |  |  |                                  | Saldo<br>migra-<br>cji<br><i>Net<br/>migra-<br/>tion</i> |
|---|------------------------|--|---|---|------------------------|--|--|----------------------------------|--|
|   | ogółem<br><i>total</i> | z miast<br><i>from<br/>urban<br/>areas</i> | ze wsi<br><i>from<br/>rural<br/>areas</i> | z za-<br>granic<br><i>from<br/>abroad</i> | ogółem<br><i>total</i> | do<br>miast<br><i>to<br/>urban<br/>areas</i> | na wieś<br><i>to<br/>rural<br/>areas</i> | za gra-<br>nicę<br><i>abroad</i> |  |
| <b>POLICKI</b> .....                                | <b>1467</b>            | <b>1277</b>                                | <b>176</b>                                | <b>14</b>                                 | <b>848</b>             | <b>638</b>                                   | <b>197</b>                               | <b>13</b>                        | <b>619</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Nowe Warpno .....                                   | 36                     | 26   | 10  | -   | 29                     | 27   | 2  | -                                | 7  |
| w tym miasto .....                                  | 27                     | 23   | 4   | -   | 25                     | 23   | 2  | -                                | 2  |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Police .....  | 523                    | 417  | 95  | 11  | 554                    | 412  | 129                                      | 13                               | -31  |
| w tym miasto .....                                  | 387                    | 296  | 80  | 11  | 473                    | 350  | 114                                      | 9                                | -86  |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Dobra (Szczecińska) ..                              | 562                    | 521  | 39  | 2   | 109                    | 86   | 23                                       | -                                | 453  |
| Kołbaskowo .....                                    | 346                    | 313  | 32  | 1   | 156                    | 113  | 43                                       | -                                | 190  |
| <b>PYRZYCKI</b> .....                               | <b>545</b>             | <b>315</b>                                 | <b>228</b>                                | <b>2</b>                                  | <b>667</b>             | <b>409</b>                                   | <b>257</b>                               | <b>1</b>                         | <b>-122</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Lipiany .....                                       | 76                     | 42   | 34  | -   | 94                     | 66   | 28                                       | -                                | -18  |
| w tym miasto .....                                  | 44                     | 16   | 28  | -   | 63                     | 44   | 19                                       | -                                | -19  |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Pyrzyce .....                                       | 281                    | 145  | 134                                       | 2   | 341                    | 190  | 151                                      | -                                | -60  |
| w tym miasto .....                                  | 176                    | 69   | 106                                       | 1   | 249                    | 134  | 115                                      | -                                | -73  |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Bielice .....                                       | 56                     | 32   | 24  | -   | 34                     | 25   | 9  | -                                | 22   |
| Kozielice .....                                     | 38                     | 29   | 9   | -   | 53                     | 34   | 19                                       | -                                | -15  |
| Przelewice .....                                    | 45                     | 33   | 12  | -   | 83                     | 54   | 29                                       | -                                | -38  |
| Warnice .....                                       | 49                     | 34   | 15  | -   | 62                     | 40   | 21                                       | 1                                | -13  |
| <b>SŁAWIEŃSKI</b> .....                             | <b>629</b>             | <b>348</b>                                 | <b>274</b>                                | <b>7</b>                                  | <b>830</b>             | <b>482</b>                                   | <b>348</b>                               | <b>-</b>                         | <b>-201</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Darłowo .....                                       | 123                    | 55   | 67  | 1   | 250                    | 154  | 96                                       | -                                | -127   |
| Sławno .....  | 131                    | 48   | 80  | 3   | 197                    | 100  | 97                                       | -                                | -66  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Darłowo .....                                       | 120                    | 96   | 24  | -   | 104                    | 70   | 34                                       | -                                | 16   |
| Malechowo .....                                     | 77                     | 49   | 28  | -   | 63                     | 31   | 32                                       | -                                | 14   |
| Postomino .....                                     | 71                     | 32   | 36  | 3   | 98                     | 60   | 38                                       | -                                | -27  |
| Sławno .....  | 107                    | 68   | 39  | -   | 118                    | 67   | 51                                       | -                                | -11  |

Tabl. 4. **MIGRACJE LUDNOŚCI (cd.)**  
**MIGRATION OF POPULATION (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | Napływ <i>Inflow</i>   |  |   |   | Odływ <i>Outflow</i>   |  |  |                                  | Saldo<br>migra-<br>cji<br><i>Net<br/>migra-<br/>tion</i> |
|---|------------------------|--|---|---|------------------------|--|--|----------------------------------|--|
|   | ogółem<br><i>total</i> | z miast<br><i>from<br/>urban<br/>areas</i> | ze wsi<br><i>from<br/>rural<br/>areas</i> | z za-<br>granic<br><i>from<br/>abroad</i> | ogółem<br><i>total</i> | do<br>miast<br><i>to<br/>urban<br/>areas</i> | na wieś<br><i>to<br/>rural<br/>areas</i> | za gra-<br>nicę<br><i>abroad</i> |  |
| <b>STARGARDZKI . . . . .</b><br>gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                 | <b>1243</b>            | <b>734</b>                                 | <b>502</b>                                | <b>7</b>                                  | <b>1474</b>            | <b>861</b>                                   | <b>565</b>                               | <b>48</b>                        | <b>-231</b>  |
| Stargard Szczeciński . . . . .<br>gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> | 576                    | 311  | 259                                       | 6   | 785                    | 441  | 301                                      | 43                               | -209   |
| Chociwel . . . . .<br>w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>            | 80<br>45               | 41<br>20                                   | 39<br>25                                  | -<br>-                                    | 86<br>44               | 48<br>24                                     | 35<br>17                                 | 3<br>3                           | -6<br>1  |
| Dobrzany . . . . .<br>w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>            | 75<br>27               | 42<br>11                                   | 33<br>16                                  | -<br>-                                    | 87<br>48               | 58<br>28                                     | 29<br>20                                 | -<br>-                           | -12<br>-21   |
| Ińsko . . . . .<br>w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>               | 44<br>13               | 26<br>7                                    | 18<br>6                                   | -<br>-                                    | 48<br>22               | 20<br>13                                     | 27<br>8                                  | 1<br>1                           | -4<br>-9   |
| Suchań . . . . .<br>w tym miasto . . . . .<br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   | 39<br>9                | 16<br>1                                    | 23<br>8                                   | -<br>-                                    | 88<br>29               | 40<br>14                                     | 47<br>14                                 | 1<br>1                           | -49<br>-20   |
| Dolice . . . . .  | 74                     | 48   | 26  | -   | 102                    | 69   | 33                                       | -                                | -28  |
| Kobylanka . . . . .   | 135                    | 111  | 24  | -   | 57                     | 40   | 17                                       | -                                | 78   |
| Marianowo . . . . .   | 40                     | 18   | 22  | -   | 31                     | 17   | 14                                       | -                                | 9  |
| Stara Dąbrowa . . . . .   | 46                     | 20   | 26  | -   | 47                     | 36   | 11                                       | -                                | -1   |
| Stargard Szczeciński . . . . .  | 134                    | 101  | 32  | 1   | 143                    | 92   | 51                                       | -                                | -9   |
| <b>SZCZECINECKI . . . . .</b><br>gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                | <b>1060</b>            | <b>621</b>                                 | <b>428</b>                                | <b>11</b>                                 | <b>1170</b>            | <b>730</b>                                   | <b>412</b>                               | <b>28</b>                        | <b>-110</b>  |
| Szczecinek . . . . .<br>gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>           | 320                    | 159  | 155                                       | 6   | 521                    | 297  | 203                                      | 21                               | -201   |
| Barwice . . . . .<br>w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>             | 112<br>38              | 54<br>10                                   | 57<br>27                                  | 1<br>1                                    | 158<br>72              | 93<br>38                                     | 65<br>34                                 | -<br>-                           | -46<br>-34   |
| Biały Bór . . . . .<br>w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>           | 68<br>34               | 34<br>11                                   | 33<br>23                                  | 1<br>-                                    | 82<br>24               | 54<br>17                                     | 28<br>7                                  | -<br>-                           | -14<br>10  |
| Borne Sulinowo . . . . .<br>w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>      | 310<br>234             | 213<br>171                                 | 97<br>63                                  | -<br>-                                    | 153<br>89              | 112<br>67                                    | 38<br>21                                 | 3<br>1                           | 157<br>145   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |                        |  |   |   |                        |  |  |                                  |  |
| Grzmiąca . . . . .  | 66                     | 41   | 25  | -   | 117                    | 68   | 49                                       | -                                | -51  |
| Szczecinek . . . . .  | 184                    | 120  | 61  | 3   | 139                    | 106  | 29                                       | 4                                | 45   |

Tabl. 4. **MIGRACJE LUDNOŚCI (dok.)**  
**MIGRATION OF POPULATION (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                           | Napływ <i>Inflow</i>   |  |   |  | Odpływ <i>Outflow</i>  |  |  |                                  | Saldo<br>migra-<br>cji<br><i>Net<br/>migra-<br/>tion</i> |
|--|------------------------|--|---|--|------------------------|--|--|----------------------------------|--|
|  | ogółem<br><i>total</i> | z miast<br><i>from<br/>urban<br/>areas</i> | ze wsi<br><i>from<br/>rural<br/>areas</i> | z za-<br>granicy<br><i>from<br/>abroad</i> | ogółem<br><i>total</i> | do<br>miast<br><i>to<br/>urban<br/>areas</i> | na wieś<br><i>to<br/>rural<br/>areas</i> | za gra-<br>nicę<br><i>abroad</i> |  |
| <b>ŚWIDWIŃSKI</b> .....  | <b>620</b>             | <b>284</b>                                 | <b>331</b>                                | <b>5</b>                                   | <b>849</b>             | <b>536</b>                                   | <b>294</b>                               | <b>19</b>                        | <b>-229</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                              |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Świdwin .....  | 211                    | 78   | 130                                       | 3  | 272                    | 148  | 120                                      | 4                                | -61  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Połczyn-Zdrój .....  | 200                    | 87   | 111                                       | 2  | 285                    | 176  | 97                                       | 12                               | -85  |
| w tym miasto .....   | 88                     | 28   | 59  | 1  | 145                    | 82   | 60                                       | 3                                | -57  |
| <i>of which urban area</i>   |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Brzeżno .....  | 36                     | 16   | 20  | -  | 53                     | 32   | 21                                       | -                                | -17  |
| Rąbino .....   | 47                     | 28   | 19  | -  | 68                     | 49   | 19                                       | -                                | -21  |
| Sławoborze .....   | 44                     | 26   | 18  | -  | 40                     | 31   | 8  | 1                                | 4  |
| Świdwin .....  | 82                     | 49   | 33  | -  | 131                    | 100  | 29                                       | 2                                | -49  |
| <b>WAŁECKI</b> .....   | <b>590</b>             | <b>313</b>                                 | <b>271</b>                                | <b>6</b>                                   | <b>888</b>             | <b>596</b>                                   | <b>269</b>                               | <b>23</b>                        | <b>-298</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                              |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Wałcz .....  | 255                    | 105  | 147                                       | 3  | 333                    | 197  | 113                                      | 23                               | -78  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Człopa .....   | 39                     | 18   | 21  | -  | 57                     | 43   | 14                                       | -                                | -18  |
| w tym miasto .....   | 28                     | 9  | 19  | -  | 25                     | 20   | 5  | -                                | 3  |
| <i>of which urban area</i>   |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Mirostawiec .....  | 88                     | 51   | 37  | -  | 226                    | 156  | 70                                       | -                                | -138   |
| w tym miasto .....   | 28                     | 10   | 18  | -  | 146                    | 111  | 35                                       | -                                | -118   |
| <i>of which urban area</i>   |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Tuczno .....   | 72                     | 45   | 25  | 2  | 91                     | 57   | 34                                       | -                                | -19  |
| w tym miasto .....   | 55                     | 30   | 23  | 2  | 36                     | 25   | 11                                       | -                                | 19   |
| <i>of which urban area</i>   |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| Wałcz .....  | 136                    | 94   | 41  | 1  | 181                    | 143  | 38                                       | -                                | -45  |
| MIASTA NA PRAWACH<br>POWIATU:<br><i>Cities with powiat status:</i> |                        |  |   |  |                        |  |  |                                  |  |
| <b>KOSZALIN</b> .....  | <b>1563</b>            | <b>821</b>                                 | <b>714</b>                                | <b>28</b>                                  | <b>1434</b>            | <b>697</b>                                   | <b>673</b>                               | <b>64</b>                        | <b>129</b>   |
| <b>SZCZECIN</b> .....  | <b>3882</b>            | <b>2673</b>                                | <b>1152</b>                               | <b>57</b>                                  | <b>3419</b>            | <b>1592</b>                                  | <b>1634</b>                              | <b>193</b>                       | <b>463</b>   |
| <b>ŚWINOUJŚCIE</b> .....   | <b>319</b>             | <b>235</b>                                 | <b>84</b>                                 | <b>-</b>                                   | <b>576</b>             | <b>361</b>                                   | <b>167</b>                               | <b>48</b>                        | <b>-257</b>  |

Tabl. 5. **LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>1)</sup>**  
*Stan w dniu 20 V*  
**POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>1)</sup>**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem<br><i>Total</i> | Wykształcenie <i>Educational level</i> |   |   |   |                              |   |   |
|---|------------------------|--|---|---|---|------------------------------|---|---|
|   |                        | wyższe<br><i>tertiary</i>              | policealne i<br>średnie<br>zawodowe<br><i>post-secondary<br/>schools and<br/>vocational<br/>secondary<br/>schools</i> | średnie<br>ogólnokształcące<br><i>general<br/>secondary<br/>schools</i> | zasadnicze<br>zawodowe<br><i>basic<br/>vocational<br/>schools</i> | podstawowe<br><i>primary</i> | podstawowe<br>nieukończone<br>i bez<br>wykształcenia<br>szkolnego<br><i>incomplete<br/>primary and<br/>without<br/>school<br/>education</i> | nieustalony poziom<br>wykształcenia<br><i>unknown<br/>educational<br/>level</i> |
| <b>WOJEWÓDZTWO ...<br/>VOIVODSHIP</b>               | <b>1441377</b>         | <b>144034</b>                          | <b>314073</b>   | <b>142804</b>   | <b>316444</b>   | <b>433306</b>                | <b>59727</b>  | <b>30989</b>  |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                         |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| <b>BIAŁOGARDZKI .....</b>                           | <b>40227</b>           | <b>2295</b>                            | <b>8171</b>   | <b>2574</b>   | <b>10000</b>  | <b>14738</b>                 | <b>1992</b>   | <b>457</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Białogard .....                                     | 20702                  | 1617                                   | 4853  | 1955  | 4920  | 6343                         | 681   | 333   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Karlino .....                                       | 7503                   | 314                                    | 1463  | 317   | 2011  | 2977                         | 378   | 43  |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>          | 4829                   | 247                                    | 1103  | 263   | 1335  | 1708                         | 166   | 7   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Białogard .....                                     | 6350                   | 137                                    | 825   | 159   | 1698  | 2925                         | 558   | 48  |
| Tychowo .....                                       | 5672                   | 227                                    | 1030  | 143   | 1371  | 2493                         | 375   | 33  |
| <b>CHOSZCZEŃSKI ....</b>                            | <b>41859</b>           | <b>2471</b>                            | <b>7588</b>   | <b>2419</b>   | <b>10088</b>  | <b>16107</b>                 | <b>2949</b>   | <b>237</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Choszczno .....                                     | 18780                  | 1604                                   | 4107  | 1558  | 4400  | 6052                         | 900   | 159   |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>          | 13507                  | 1478                                   | 3515  | 1367  | 3036  | 3605                         | 392   | 114   |
| Drawno .....  | 4487                   | 218                                    | 664   | 255   | 1063  | 1747                         | 495   | 45  |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>          | 2058                   | 128                                    | 388   | 175   | 521   | 708                          | 111   | 27  |
| Pelczyce .....                                      | 6663                   | 197                                    | 941   | 200   | 1719  | 3204                         | 393   | 9   |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>          | 2268                   | 130                                    | 405   | 105   | 613   | 914                          | 99  | 2   |

Tabl. 5. **LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>1)</sup> (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>1)</sup> (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | Ogółem<br><i>Total</i> | Wykształcenie <i>Educational level</i> |   |   |   |                              |   |   |
|---|------------------------|--|---|---|---|------------------------------|---|---|
|   |                        | wyższe<br><i>tertiary</i>              | policealne i<br>średnie<br>zawodowe<br><i>post-secondary<br/>schools and<br/>vocational<br/>secondary<br/>schools</i> | średnie<br>ogólnokształcące<br><i>general<br/>secondary<br/>schools</i> | zasadnicze<br>zawodowe<br><i>basic<br/>vocational<br/>schools</i> | podstawowe<br><i>primary</i> | podstawowe<br>nieukończone<br>i bez<br>wykształcenia<br>szkolnego<br><i>incomplete<br/>primary and<br/>without<br/>school<br/>education</i> | nieustalony poziom<br>wykształcenia<br><i>unknown<br/>educational<br/>level</i> |
| <b>CHOSZCZEŃSKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Recz . . . . .  | 4693                   | 180                                    | 801   | 206   | 1176  | 1926                         | 394   | 10  |
| w tym miasto<br><i>of which urban area</i>  | 2493                   | 143                                    | 563   | 156   | 638   | 834                          | 152   | 7   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Bierzwnik . . . . .   | 4046                   | 170                                    | 636   | 137   | 967   | 1642                         | 489   | 5   |
| Krzęcin . . . . .   | 3190                   | 102                                    | 439   | 63  | 763   | 1536                         | 278   | 9   |
| <b>DRAWSKI . . . . .</b>  | <b>48904</b>           | <b>2803</b>                            | <b>9296</b>   | <b>4221</b>   | <b>12031</b>  | <b>17563</b>                 | <b>2658</b>   | <b>332</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>   |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Czaplinek . . . . .   | 9864                   | 503                                    | 1888  | 687   | 2518  | 3736                         | 506   | 26  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 5916                   | 419                                    | 1411  | 538   | 1411  | 1923                         | 210   | 4   |
| Drawsko Pomorskie . . . . .   | 13906                  | 934                                    | 2945  | 1301  | 3123  | 4717                         | 756   | 130   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 9795                   | 796                                    | 2312  | 1140  | 2154  | 2850                         | 433   | 110   |
| Kalisz Pomorski . . . . .   | 5997                   | 276                                    | 912   | 440   | 1488  | 2417                         | 427   | 37  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 3449                   | 202                                    | 613   | 311   | 856   | 1270                         | 183   | 14  |
| Złocieniec . . . . .  | 13264                  | 847                                    | 2682  | 1496  | 3412  | 4135                         | 589   | 103   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 11435                  | 800                                    | 2455  | 1421  | 2922  | 3301                         | 445   | 91  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Ostrowice . . . . .   | 2102                   | 71                                     | 301   | 76  | 558   | 948                          | 142   | 6   |
| Wierzchowo . . . . .  | 3771                   | 172                                    | 568   | 221   | 932   | 1610                         | 238   | 30  |

Tabl. 5. **LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>1)</sup> (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>1)</sup> (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Ogółem<br><i>Total</i> | Wykształcenie <i>Educational level</i> |   |   |   |                              |   |   |
|--|------------------------|--|---|---|---|------------------------------|---|---|
|  |                        | wyższe<br><i>tertiary</i>              | policealne i<br>średnie<br>zawodowe<br><i>post-secondary<br/>schools and<br/>vocational<br/>secondary<br/>schools</i> | średnie<br>ogólnokształcące<br><i>general<br/>secondary<br/>schools</i> | zasadnicze<br>zawodowe<br><i>basic<br/>vocational<br/>schools</i> | podstawowe<br><i>primary</i> | podstawowe<br>nieukończone<br>i bez<br>wykształcenia<br>szkolnego<br><i>incomplete<br/>primary and<br/>without<br/>school<br/>education</i> | nieustalony poziom<br>wykształcenia<br><i>unknown<br/>educational<br/>level</i> |
| <b>GOLENIOWSKI . . . . .</b>                         | <b>64234</b>           | <b>4153</b>                            | <b>11667</b>  | <b>5993</b>   | <b>16223</b>  | <b>22270</b>                 | <b>3413</b>   | <b>515</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Goleniów . . . . .                                   | 26867                  | 2206                                   | 5565  | 2854  | 6693  | 8140                         | 1173  | 236   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 19131                  | 1818                                   | 4418  | 2411  | 4505  | 5141                         | 665   | 173   |
| Maszewo . . . . .                                    | 6586                   | 172                                    | 1082  | 300   | 1742  | 2732                         | 478   | 80  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2458                   | 83                                     | 482   | 165   | 696   | 894                          | 87  | 51  |
| Nowogard . . . . .                                   | 20397                  | 1372                                   | 3591  | 2337  | 4942  | 6984                         | 1085  | 86  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 14319                  | 1240                                   | 3003  | 1977  | 3267  | 4140                         | 636   | 56  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Osina . . . . .                                      | 2296                   | 90                                     | 277   | 141   | 617   | 1016                         | 152   | 3   |
| Przybiernów . . . . .                                | 4237                   | 170                                    | 561   | 194   | 1158  | 1819                         | 323   | 12  |
| Stepnica . . . . .                                   | 3851                   | 143                                    | 591   | 167   | 1071  | 1579                         | 202   | 98  |
| <b>GRYFICKI . . . . .</b>                            | <b>50806</b>           | <b>3296</b>                            | <b>8782</b>   | <b>5573</b>   | <b>12991</b>  | <b>17073</b>                 | <b>2756</b>   | <b>335</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Gryfice . . . . .                                    | 19983                  | 1515                                   | 3750  | 2715  | 4808  | 6147                         | 964   | 84  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 14549                  | 1351                                   | 3096  | 2402  | 3169  | 3934                         | 521   | 76  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas (cont.)</i>        |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Płoty . . . . .                                      | 7516                   | 359                                    | 1197  | 620   | 1853  | 3007                         | 447   | 33  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 3481                   | 279                                    | 709   | 445   | 757   | 1101                         | 171   | 19  |
| Trzebiatów . . . . .                                 | 14131                  | 937                                    | 2401  | 1508  | 3930  | 4284                         | 897   | 174   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 8597                   | 632                                    | 1636  | 1011  | 2406  | 2291                         | 517   | 104   |

Tabl. 5. **LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>1)</sup> (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>1)</sup> (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                        | Ogółem<br><i>Total</i> | Wykształcenie <i>Educational level</i> |   |   |   |                              |   |   |
|---|------------------------|--|---|---|---|------------------------------|---|---|
|   |                        | wyższe<br><i>tertiary</i>              | policealne i<br>średnie<br>zawodowe<br><i>post-secondary<br/>schools and<br/>vocational<br/>secondary<br/>schools</i> | średnie<br>ogólnokształcące<br><i>general<br/>secondary<br/>schools</i> | zasadnicze<br>zawodowe<br><i>basic<br/>vocational<br/>schools</i> | podstawowe<br><i>primary</i> | podstawowe<br>nieukończone<br>i bez<br>wykształcenia<br>szkolnego<br><i>incomplete<br/>primary and<br/>without<br/>school<br/>education</i> | nieustalony poziom<br>wykształcenia<br><i>unknown<br/>educational<br/>level</i> |
| <b>GRYFICKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i> |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Brojce .....  | 3019                   | 90                                     | 311   | 161   | 910   | 1369                         | 161   | 17  |
| Karnice .....   | 3414                   | 122                                    | 522   | 241   | 895   | 1419                         | 196   | 19  |
| Rewal .....   | 2743                   | 273                                    | 601   | 328   | 595   | 847                          | 91  | 8   |
| <b>GRYFIŃSKI .....</b>  | <b>69323</b>           | <b>4165</b>                            | <b>13098</b>  | <b>4812</b>   | <b>17425</b>  | <b>25350</b>                 | <b>3923</b>   | <b>550</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>             |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Cedynia .....   | 3635                   | 135                                    | 570   | 153   | 965   | 1558                         | 228   | 26  |
| w tym miasto .....  | 1380                   | 85                                     | 258   | 62  | 389   | 533                          | 40  | 13  |
| <i>of which urban area</i>                                      |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Chojna .....  | 11588                  | 693                                    | 2118  | 901   | 2791  | 4389                         | 632   | 64  |
| w tym miasto .....  | 5872                   | 549                                    | 1461  | 658   | 1275  | 1619                         | 270   | 40  |
| <i>of which urban area</i>                                      |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Gryfino .....   | 26489                  | 2256                                   | 5925  | 2445  | 6784  | 7796                         | 1156  | 127   |
| w tym miasto .....  | 18832                  | 1929                                   | 4726  | 2050  | 4774  | 4758                         | 504   | 91  |
| <i>of which urban area</i>                                      |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Mieszkowice .....   | 6119                   | 269                                    | 1259  | 267   | 1373  | 2537                         | 390   | 24  |
| w tym miasto .....  | 2930                   | 183                                    | 732   | 174   | 632   | 1047                         | 152   | 10  |
| <i>of which urban area</i>                                      |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Moryń .....   | 3656                   | 177                                    | 605   | 197   | 843   | 1525                         | 288   | 21  |
| w tym miasto .....  | 1362                   | 115                                    | 280   | 108   | 262   | 427                          | 164   | 6   |
| <i>of which urban area</i>                                      |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Trzcińsko-Zdrój .....   | 4743                   | 162                                    | 819   | 206   | 1176  | 1952                         | 325   | 103   |
| w tym miasto .....  | 2143                   | 88                                     | 475   | 122   | 513   | 783                          | 68  | 94  |
| <i>of which urban area</i>                                      |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                           |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Banie .....   | 5328                   | 171                                    | 711   | 294   | 1392  | 2297                         | 369   | 94  |
| Stare Czarnowo .....  | 3205                   | 134                                    | 504   | 151   | 882   | 1229                         | 248   | 57  |
| Widuchowa .....   | 4560                   | 168                                    | 587   | 198   | 1219  | 2067                         | 287   | 34  |



Tabl. 5. **LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>1)</sup> (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>1)</sup> (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Ogółem<br><i>Total</i> | Wykształcenie <i>Educational level</i> |   |   |   |                              |   |   |
|--|------------------------|--|---|---|---|------------------------------|---|---|
|  |                        | wyższe<br><i>tertiary</i>              | policealne i<br>średnie<br>zawodowe<br><i>post-secondary<br/>schools and<br/>vocational<br/>secondary<br/>schools</i> | średnie<br>ogólnokształcące<br><i>general<br/>secondary<br/>schools</i> | zasadnicze<br>zawodowe<br><i>basic<br/>vocational<br/>schools</i> | podstawowe<br><i>primary</i> | podstawowe<br>nieukończone<br>i bez<br>wykształcenia<br>szkolnego<br><i>incomplete<br/>primary and<br/>without<br/>school<br/>education</i> | nieustalony poziom<br>kształcenia<br><i>unknown<br/>educational<br/>level</i> |
| <b>KAMIEŃSKI . . . . .</b>                           | <b>40490</b>           | <b>2599</b>                            | <b>8410</b>   | <b>3035</b>   | <b>9871</b>   | <b>14337</b>                 | <b>1709</b>   | <b>529</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Golczewo . . . . .                                   | 4950                   | 237                                    | 862   | 360   | 1313  | 1929                         | 239   | 10  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2264                   | 183                                    | 503   | 206   | 561   | 748                          | 60  | 3   |
| Kamień Pomorski . . . . .                            | 12391                  | 918                                    | 2675  | 1084  | 2892  | 4280                         | 502   | 40  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 7993                   | 766                                    | 2004  | 860   | 1802  | 2340                         | 195   | 26  |
| Międzyzdroje . . . . .                               | 5719                   | 499                                    | 1432  | 570   | 1323  | 1515                         | 154   | 226   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 4886                   | 448                                    | 1245  | 505   | 1084  | 1274                         | 119   | 211   |
| Wolin . . . . .                                      | 10421                  | 498                                    | 2063  | 507   | 2627  | 4097                         | 519   | 110   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 4257                   | 262                                    | 1076  | 272   | 1063  | 1433                         | 123   | 28  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Dziwnów . . . . .                                    | 3564                   | 325                                    | 896   | 385   | 798   | 916                          | 109   | 135   |
| Świerzno . . . . .                                   | 3445                   | 122                                    | 482   | 129   | 918   | 1600                         | 186   | 8   |
| <b>KOŁOBRZESKI . . . . .</b>                         | <b>63409</b>           | <b>5980</b>                            | <b>15439</b>  | <b>5389</b>   | <b>14846</b>  | <b>18605</b>                 | <b>2141</b>   | <b>1009</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Kołobrzeg . . . . .                                  | 38878                  | 4743                                   | 10926   | 4270  | 7923  | 9326                         | 856   | 834   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Dygowo . . . . .                                     | 4448                   | 144                                    | 719   | 177   | 1335  | 1775                         | 264   | 34  |
| Gościno . . . . .                                    | 4080                   | 210                                    | 768   | 138   | 1044  | 1708                         | 183   | 29  |
| Kołobrzeg . . . . .                                  | 6849                   | 507                                    | 1366  | 364   | 1934  | 2261                         | 377   | 40  |
| Rymań . . . . .                                      | 3381                   | 86                                     | 521   | 77  | 999   | 1480                         | 208   | 10  |
| Siemyśl . . . . .                                    | 2836                   | 86                                     | 405   | 119   | 855   | 1195                         | 145   | 31  |
| Ustronie Morskie . . . . .                           | 2937                   | 204                                    | 734   | 244   | 756   | 860                          | 108   | 31  |

Tabl. 5. **LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>1)</sup> (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>1)</sup> (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Ogółem<br><i>Total</i> | Wykształcenie <i>Educational level</i> |   |   |   |                              |   |   |
|--|------------------------|--|---|---|---|------------------------------|---|---|
|  |                        | wyższe<br><i>tertiary</i>              | policealne i<br>średnie<br>zawodowe<br><i>post-secondary<br/>schools and<br/>vocational<br/>secondary<br/>schools</i> | średnie<br>ogólnokształcące<br><i>general<br/>secondary<br/>schools</i> | zasadnicze<br>zawodowe<br><i>basic<br/>vocational<br/>schools</i> | podstawowe<br><i>primary</i> | podstawowe<br>nieukończone<br>i bez<br>wykształcenia<br>szkolnego<br><i>incomplete<br/>primary and<br/>without<br/>school<br/>education</i> | nieustalony poziom<br>wykształcenia<br><i>unknown<br/>educational<br/>level</i> |
| <b>KOSZALIŃSKI . . . . .</b>                         | <b>51544</b>           | <b>2763</b>                            | <b>9125</b>   | <b>2862</b>   | <b>13362</b>  | <b>19757</b>                 | <b>3273</b>   | <b>402</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Bobolice . . . . .                                   | 8127                   | 329                                    | 1292  | 312   | 2055  | 3474                         | 613   | 52  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 3777                   | 198                                    | 817   | 181   | 945   | 1374                         | 230   | 32  |
| Polanów . . . . .                                    | 7613                   | 282                                    | 1095  | 408   | 1827  | 3410                         | 556   | 35  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2466                   | 156                                    | 453   | 200   | 632   | 899                          | 120   | 6   |
| Sianów . . . . .                                     | 10660                  | 508                                    | 1866  | 594   | 3073  | 3961                         | 627   | 31  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 5429                   | 317                                    | 1135  | 416   | 1495  | 1805                         | 242   | 19  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Będzino . . . . .                                    | 7481                   | 326                                    | 1207  | 437   | 2252  | 2738                         | 441   | 80  |
| Biesiekierz . . . . .                                | 3886                   | 226                                    | 643   | 206   | 970   | 1451                         | 377   | 13  |
| Manowo . . . . .                                     | 5212                   | 491                                    | 1247  | 346   | 1162  | 1698                         | 210   | 58  |
| Mielno . . . . .                                     | 4235                   | 378                                    | 943   | 356   | 1041  | 1239                         | 171   | 107   |
| Świeszyno . . . . .                                  | 4330                   | 223                                    | 832   | 203   | 982   | 1786                         | 278   | 26  |
| <b>ŁOBESKI . . . . .</b>                             | <b>32165</b>           | <b>1488</b>                            | <b>4721</b>   | <b>2852</b>   | <b>8139</b>   | <b>12770</b>                 | <b>1983</b>   | <b>212</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Dobra . . . . .                                      | 3748                   | 126                                    | 532   | 214   | 1048  | 1529                         | 257   | 42  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1763                   | 83                                     | 321   | 148   | 449   | 651                          | 91  | 20  |
| Łobez . . . . .                                      | 12355                  | 750                                    | 1904  | 1532  | 3065  | 4410                         | 618   | 76  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 9240                   | 673                                    | 1639  | 1393  | 2232  | 2890                         | 364   | 49  |
| Resko . . . . .                                      | 6952                   | 329                                    | 1016  | 606   | 1732  | 2699                         | 493   | 77  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 3898                   | 243                                    | 718   | 436   | 935   | 1253                         | 283   | 30  |

Tabl. 5. **ŁUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>1)</sup> (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>1)</sup> (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | Ogółem<br><i>Total</i> | Wykształcenie <i>Educational level</i> |   |   |   |                              |   |   |
|--|------------------------|--|---|---|---|------------------------------|---|---|
|  |                        | wyższe<br><i>tertiary</i>              | policealne i<br>średnie<br>zawodowe<br><i>post-secondary<br/>schools and<br/>vocational<br/>secondary<br/>schools</i> | średnie<br>ogólnokształcące<br><i>general<br/>secondary<br/>schools</i> | zasadnicze<br>zawodowe<br><i>basic<br/>vocational<br/>schools</i> | podstawowe<br><i>primary</i> | podstawowe<br>nieukończone<br>i bez<br>wykształcenia<br>szkolnego<br><i>incomplete<br/>primary and<br/>without<br/>school<br/>education</i> | nieustalony poziom<br>wykształcenia<br><i>unknown<br/>educational<br/>level</i> |
| <b>ŁOBESKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Węgorzyno . . . . .  | 6027                   | 199                                    | 882   | 351   | 1488  | 2648                         | 448   | 11  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 2503                   | 126                                    | 562   | 221   | 622   | 880                          | 87  | 5   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Radowo Małe . . . . .  | 3083                   | 84                                     | 387   | 149   | 806   | 1484                         | 167   | 6   |
| <b>MYŚLIBORSKI . . . . .</b>   | <b>57089</b>           | <b>3412</b>                            | <b>11942</b>  | <b>4055</b>   | <b>14092</b>  | <b>19429</b>                 | <b>3720</b>   | <b>439</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Barlinek . . . . .   | 16510                  | 1145                                   | 3950  | 762   | 4029  | 5468                         | 983   | 173   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 12262                  | 987                                    | 3292  | 666   | 2935  | 3726                         | 529   | 127   |
| Dębno . . . . .  | 17400                  | 1029                                   | 3571  | 1679  | 4189  | 5557                         | 1258  | 117   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 11930                  | 888                                    | 2832  | 1404  | 2724  | 3308                         | 694   | 80  |
| Myślibórz . . . . .  | 17962                  | 1067                                   | 3707  | 1362  | 4383  | 6237                         | 1094  | 112   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 10435                  | 863                                    | 2696  | 1101  | 2257  | 3003                         | 423   | 92  |
| Boleszkowice . . . . .   | 2556                   | 89                                     | 390   | 146   | 714   | 1023                         | 185   | 9   |
| Nowogródek Pomorski  | 2661                   | 82                                     | 324   | 106   | 777   | 1144                         | 200   | 28  |
| <b>POLICKI . . . . .</b>   | <b>49916</b>           | <b>5290</b>                            | <b>10772</b>  | <b>4453</b>   | <b>12216</b>  | <b>14503</b>                 | <b>1674</b>   | <b>1008</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |   |   |   |                              |   |   |
| Nowe Warpno . . . . .  | 1301                   | 122                                    | 282   | 102   | 273   | 452                          | 38  | 32  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 998                    | 100                                    | 227   | 81  | 208   | 336                          | 17  | 29  |

Tabl. 5. **LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>1)</sup> (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>1)</sup> (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                              | Ogółem<br><i>Total</i> | Wykształcenie <i>Educational level</i> |   |   |   |                              |   |  |
|---|------------------------|--|---|---|---|------------------------------|---|--|
|   |                        | wyższe<br><i>tertiary</i>              | policealne i<br>średnie<br>zawodowe<br><i>post-secondary<br/>schools and<br/>vocational<br/>secondary<br/>schools</i> | średnie<br>ogólnokształcące<br><i>general<br/>secondary<br/>schools</i> | zasadnicze<br>zawodowe<br><i>basic<br/>vocational<br/>schools</i> | podstawowe<br><i>primary</i> | podstawowe<br>nieukończone<br>i bez<br>wykształcenia<br>szkolnego<br><i>incomplete<br/>primary and<br/>without<br/>school<br/>education</i> | nieustalony<br>poziom<br>wykształcenia<br><i>unknown<br/>educational<br/>level</i> |
| <b>POLICKI (dok.)</b>   |                        |  |   |   |   |                              |   |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |                        |  |   |   |   |                              |   |  |
| Police . . . . .  | 35068                  | 2593                                   | 7773  | 3098  | 9433  | 10091                        | 1209  | 871  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                  | 29419                  | 2144                                   | 6795  | 2647  | 7994  | 8178                         | 888   | 773  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                                 |                        |  |   |   |   |                              |   |  |
| Dobra (Szczecińska) . .   | 7540                   | 1650                                   | 1568  | 774   | 1235  | 2043                         | 247   | 23   |
| Kołbaskowo . . . . .  | 6007                   | 925                                    | 1149  | 479   | 1275  | 1917                         | 180   | 82   |
| <b>PYRZYCKI . . . . .</b>   | <b>33496</b>           | <b>1822</b>                            | <b>6119</b>   | <b>2434</b>   | <b>8044</b>   | <b>12730</b>                 | <b>1985</b>   | <b>362</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                   |                        |  |   |   |   |                              |   |  |
| Lipiany . . . . .   | 5175                   | 197                                    | 902   | 440   | 1446  | 1921                         | 251   | 18   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                  | 3630                   | 174                                    | 725   | 385   | 1025  | 1176                         | 130   | 15   |
| Pyrzyce . . . . .   | 16528                  | 1271                                   | 3600  | 1542  | 3612  | 5467                         | 885   | 151  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                  | 10934                  | 1092                                   | 2717  | 1279  | 2194  | 3107                         | 412   | 133  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                                 |                        |  |   |   |   |                              |   |  |
| Bielice . . . . .   | 2342                   | 63                                     | 311   | 96  | 650   | 1035                         | 152   | 35   |
| Kozielice . . . . .   | 2141                   | 56                                     | 257   | 107   | 591   | 959                          | 114   | 57   |
| Przelewice . . . . .  | 4393                   | 154                                    | 637   | 143   | 989   | 2016                         | 431   | 23   |
| Warnice . . . . .   | 2917                   | 81                                     | 412   | 106   | 756   | 1332                         | 152   | 78   |
| <b>SŁAWIEŃSKI . . . . .</b>   | <b>47728</b>           | <b>2878</b>                            | <b>8392</b>   | <b>3821</b>   | <b>12726</b>  | <b>16991</b>                 | <b>2501</b>   | <b>419</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                                 |                        |  |   |   |   |                              |   |  |
| Darłowo . . . . .   | 12513                  | 1011                                   | 2710  | 1355  | 3015  | 3831                         | 497   | 94   |
| Sławno . . . . .  | 11394                  | 1038                                   | 2479  | 1449  | 2610  | 3284                         | 381   | 153  |

Tabl. 5. **LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>1)</sup> (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>1)</sup> (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem<br><i>Total</i> | Wykształcenie <i>Educational level</i> |   |   |   |                              |  |   |
|---|------------------------|--|---|---|---|------------------------------|--|---|
|   |                        | wyższe<br><i>tertiary</i>              | policealne i<br>średnie<br>zawodowe<br><i>post-secondary<br/>schools and<br/>vocational<br/>secondary<br/>schools</i> | średnie<br>ogólnokształcące<br><i>general<br/>secondary<br/>schools</i> | zasadnicze<br>zawodowe<br><i>basic<br/>vocational<br/>schools</i> | podstawowe<br><i>primary</i> | podstawowe<br>nieukończone<br>i bez<br>wykształcenia<br>szkolnego<br><i>incom-<br/>pleted<br/>primary and<br/>with-<br/>out<br/>school<br/>educa-<br/>tion</i> | nieustalony poziom<br>wykształcenia<br><i>unknown<br/>educational<br/>level</i> |
| <b>SŁAWIEŃSKI (dok.)</b>                            |                        |  |   |   |   |                              |  |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |   |   |   |                              |  |   |
| Darłowo .....                                       | 6045                   | 186                                    | 829   | 270   | 1777  | 2600                         | 342  | 41  |
| Malechowo .....                                     | 5311                   | 187                                    | 761   | 230   | 1595  | 2100                         | 399  | 39  |
| Postomino .....                                     | 5576                   | 209                                    | 718   | 210   | 1713  | 2264                         | 438  | 24  |
| Sławno .....  | 6889                   | 247                                    | 895   | 307   | 2016  | 2912                         | 444  | 68  |
| <b>STARGARDZKI .....</b>                            | <b>100547</b>          | <b>8252</b>                            | <b>23352</b>  | <b>7789</b>   | <b>23217</b>  | <b>32657</b>                 | <b>4088</b>  | <b>1192</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                        |  |   |   |   |                              |  |   |
| Stargard Szczeciński ..                             | 61139                  | 6844                                   | 17106   | 6144  | 12776   | 15562                        | 1663   | 1044  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |   |   |   |                              |  |   |
| Chociwel .....                                      | 5084                   | 201                                    | 940   | 215   | 1303  | 2097                         | 321  | 7   |
| w tym miasto .....                                  | 2791                   | 142                                    | 645   | 166   | 738   | 976                          | 120  | 4   |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |   |   |   |                              |  |   |
| Dobrzany .....                                      | 4224                   | 140                                    | 790   | 162   | 1039  | 1823                         | 259  | 11  |
| w tym miasto .....                                  | 2078                   | 117                                    | 534   | 123   | 432   | 787                          | 78   | 7   |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |   |   |   |                              |  |   |
| Ińsko .....   | 2939                   | 124                                    | 573   | 92  | 685   | 1235                         | 221  | 9   |
| w tym miasto .....                                  | 1722                   | 101                                    | 455   | 76  | 352   | 634                          | 101  | 3   |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |   |   |   |                              |  |   |
| Suchań .....  | 3568                   | 111                                    | 564   | 132   | 992   | 1521                         | 230  | 18  |
| w tym miasto .....                                  | 1246                   | 65                                     | 226   | 70  | 342   | 505                          | 34   | 4   |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |  |   |   |   |                              |  |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |   |   |   |                              |  |   |
| Dolice .....  | 6542                   | 214                                    | 894   | 384   | 1700  | 2977                         | 348  | 25  |
| Kobylanka .....                                     | 2667                   | 221                                    | 497   | 217   | 655   | 923                          | 139  | 15  |
| Marianowo .....                                     | 2542                   | 75                                     | 339   | 80  | 734   | 1149                         | 159  | 6   |
| Stara Dąbrowa .....                                 | 2878                   | 67                                     | 370   | 74  | 778   | 1374                         | 200  | 15  |
| Stargard Szczeciński ..                             | 8964                   | 255                                    | 1279  | 289   | 2555  | 3996                         | 548  | 42  |

Tabl. 5. **LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>1)</sup> (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>1)</sup> (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Ogółem<br><i>Total</i> | Wykształcenie <i>Educational level</i> |   |   |   |                              |   |  |
|--|------------------------|--|---|---|---|------------------------------|---|--|
|  |                        | wyższe<br><i>tertiary</i>              | policealne i<br>średnie<br>zawodowe<br><i>post-secondary<br/>schools<br/>and<br/>vocational<br/>secondary<br/>schools</i> | średnie<br>ogólnokształcące<br><i>general<br/>secondary<br/>schools</i> | zasadnicze<br>zawodowe<br><i>basic<br/>vocational<br/>schools</i> | podstawowe<br><i>primary</i> | podstawowe<br>nieukończone<br>i bez<br>wykształcenia<br>szkolnego<br><i>incomplete<br/>primary<br/>and<br/>without<br/>school<br/>education</i> | nieustalony<br>poziom<br>kształcenia<br><i>unknown<br/>educational<br/>level</i> |
| <b>SZCZECINECKI . . . . .</b>                        | <b>64540</b>           | <b>4889</b>                            | <b>15042</b>  | <b>5162</b>   | <b>14163</b>  | <b>21653</b>                 | <b>3223</b>   | <b>408</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |                        |  |   |   |   |                              |   |  |
| Szczecinek . . . . .                                 | 33519                  | 3541                                   | 9459  | 3776  | 6331  | 9157                         | 997   | 258  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |   |   |   |                              |   |  |
| Barwice . . . . .                                    | 7376                   | 274                                    | 1113  | 332   | 2113  | 2935                         | 588   | 21   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 3229                   | 183                                    | 617   | 228   | 973   | 1083                         | 138   | 7  |
| Biały Bór . . . . .                                  | 4351                   | 221                                    | 737   | 124   | 1099  | 1798                         | 316   | 56   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1816                   | 168                                    | 422   | 75  | 400   | 639                          | 76  | 36   |
| Borne Sulinowo . . . . .                             | 7014                   | 443                                    | 1719  | 467   | 1533  | 2416                         | 398   | 38   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2950                   | 298                                    | 940   | 280   | 688   | 653                          | 68  | 23   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                        |  |   |   |   |                              |   |  |
| Grzmiąca . . . . .                                   | 4194                   | 139                                    | 643   | 149   | 1052  | 1850                         | 348   | 13   |
| Szczecinek . . . . .                                 | 8086                   | 271                                    | 1371  | 314   | 2035  | 3497                         | 576   | 22   |
| <b>ŚWIDWIŃSKI . . . . .</b>                          | <b>41292</b>           | <b>2428</b>                            | <b>8059</b>   | <b>2821</b>   | <b>10198</b>  | <b>14565</b>                 | <b>2892</b>   | <b>329</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |                        |  |   |   |   |                              |   |  |
| Świdwin . . . . .                                    | 13514                  | 1278                                   | 3407  | 1336  | 2987  | 3776                         | 630   | 100  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                        |  |   |   |   |                              |   |  |
| Połczyn-Zdrój . . . . .                              | 13695                  | 730                                    | 2772  | 1021  | 3385  | 4673                         | 921   | 193  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 7606                   | 548                                    | 1787  | 761   | 1766  | 2200                         | 411   | 133  |

Tabl. 5. **LUДНОŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>1)</sup> (dok.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>1)</sup> (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Ogółem<br>Total | Wykształcenie Educational level |   |  |  |                       |   |  |
|--|-----------------|---------------------------------|---|--|--|-----------------------|---|--|
|  |                 | wyższe<br>tertiary              | policealne i<br>średnie<br>zawodowe<br>post-secondary<br>schools<br>and<br>vocational<br>secondary<br>schools | średnie<br>ogólnokształcące<br>general<br>secondary<br>schools | zasadnicze<br>zawodowe<br>basic<br>vocational<br>schools | podstawowe<br>primary | podstawowe<br>nieukończone<br>i bez<br>wykształcenia<br>szkolnego<br>incomplete<br>primary<br>and<br>without<br>school<br>education | nieustalony poziom<br>wykształcenia<br>unknown<br>educational<br>level |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b>                     |                 |                                 |   |  |  |                       |   |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                                 |   |  |  |                       |   |  |
| Brzeźno .....                                | 2312            | 60                              | 262   | 49   | 664  | 1130                  | 139   | 8  |
| Rąbino .....                                 | 3291            | 91                              | 438   | 102  | 827  | 1444                  | 378   | 11   |
| Sławoborze .....                             | 3466            | 134                             | 484   | 142  | 942  | 1467                  | 295   | 2  |
| Świdwin .....                                | 5014            | 135                             | 696   | 171  | 1393   | 2075                  | 529   | 15   |
| <b>WAŁECKI .....</b>                         | <b>45783</b>    | <b>3330</b>                     | <b>10791</b>  | <b>3884</b>  | <b>10272</b>   | <b>14865</b>          | <b>2149</b>   | <b>492</b>   |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |                 |                                 |   |  |  |                       |   |  |
| Wałcz .....                                  | 22455           | 2384                            | 6570  | 2695   | 4238   | 5659                  | 551   | 358  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                                 |   |  |  |                       |   |  |
| Człopa .....                                 | 4165            | 189                             | 742   | 121  | 1155   | 1640                  | 275   | 43   |
| w tym miasto .....                           | 1987            | 136                             | 449   | 91   | 554  | 673                   | 56  | 28   |
| of which urban area                          |                 |                                 |   |  |  |                       |   |  |
| Mirosławiec .....                            | 5024            | 303                             | 1179  | 506  | 1082   | 1647                  | 269   | 38   |
| w tym miasto .....                           | 2432            | 138                             | 577   | 188  | 540  | 850                   | 113   | 26   |
| of which urban area                          |                 |                                 |   |  |  |                       |   |  |
| Tuczno .....                                 | 4183            | 173                             | 779   | 140  | 1040   | 1682                  | 353   | 16   |
| w tym miasto .....                           | 1672            | 121                             | 452   | 100  | 376  | 522                   | 96  | 5  |
| of which urban area                          |                 |                                 |   |  |  |                       |   |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                                 |   |  |  |                       |   |  |
| Wałcz .....                                  | 9956            | 281                             | 1521  | 422  | 2757   | 4237                  | 701   | 37   |
| MIASTA NA PRAWACH<br>POWIATU:                |                 |                                 |   |  |  |                       |   |  |
| Cities with powiat status:                   |                 |                                 |   |  |  |                       |   |  |
| <b>KOSZALIN .....</b>                        | <b>95616</b>    | <b>15989</b>                    | <b>24437</b>  | <b>13311</b>   | <b>16026</b>   | <b>20087</b>          | <b>2193</b>   | <b>3573</b>  |
| <b>SZCZECIN .....</b>                        | <b>365926</b>   | <b>59654</b>                    | <b>89264</b>  | <b>51439</b>   | <b>62629</b>   | <b>78387</b>          | <b>7649</b>   | <b>16904</b>   |
| <b>ŚWINOJĘSCIE .....</b>                     | <b>36483</b>    | <b>4077</b>                     | <b>9606</b>   | <b>3905</b>  | <b>7885</b>  | <b>8869</b>           | <b>856</b>  | <b>1285</b>  |

<sup>1)</sup> Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

<sup>1)</sup> Data of the National Population and Housing Census 2002.

Tabl. 6. **GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>1)</sup> WEDŁUG LICZBY OSÓB**  
Stan w dniu 20 V  
**HOUSEHOLDS<sup>1)</sup> BY NUMBERS OF PERSONS**  
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Ogółem<br>Total | O liczbie osób:<br>By number of persons: |               |               |               |                                | Lud-<br>ność w<br>gospo-<br>dar-<br>stwach<br>domo-<br>wych<br>Popula-<br>tion in<br>hou-<br>seholds | Prze-<br>ciężna<br>liczba<br>osób w<br>gospo-<br>darstwie<br>domo-<br>wym<br>Average<br>number<br>of per-<br>sons in<br>hou-<br>sehold |
|--|-----------------|--|---------------|---------------|---------------|--------------------------------|--|--|
|  |                 | 1  | 2             | 3             | 4             | 5<br>i więcej<br>5 and<br>more |  |  |
| <b>WOJEWÓDZTWO...<br/>VOIVODSHIP</b>         | <b>608093</b>   | <b>151767</b>                            | <b>147666</b> | <b>126794</b> | <b>109180</b> | <b>72686</b>                   | <b>1674931</b>   | <b>2,75</b>  |
| POWIATY:<br>Powiats:                         |                 |  |               |               |               |                                |  |  |
| <b>BIAŁOGARDZKI .....</b>                    | 16427           | 3639                                     | 3837          | 3390          | 3054          | 2507                           | 48072  | 2,93   |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |                 |  |               |               |               |                                |  |  |
| Białogard .....                              | 8780            | 2060                                     | 2175          | 1938          | 1636          | 971                            | 24181  | 2,75   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |  |               |               |               |                                |  |  |
| Karlino .....                                | 3027            | 673                                      | 654           | 602           | 578           | 520                            | 9140   | 3,02   |
| w tym miasto .....                           | 1989            | 431                                      | 446           | 429           | 412           | 271                            | 5789   | 2,91   |
| of which urban area                          |                 |  |               |               |               |                                |  |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |  |               |               |               |                                |  |  |
| Białogard .....                              | 2400            | 459                                      | 520           | 415           | 423           | 583                            | 7847   | 3,27   |
| Tychowo .....                                | 2220            | 447                                      | 488           | 435           | 417           | 433                            | 6904   | 3,11   |
| <b>CHOSZCZEŃSKI ....</b>                     | <b>16334</b>    | <b>3348</b>                              | <b>3668</b>   | <b>3188</b>   | <b>3073</b>   | <b>3057</b>                    | <b>50082</b>   | <b>3,07</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |  |               |               |               |                                |  |  |
| Choszczno .....                              | 7548            | 1535                                     | 1813          | 1603          | 1454          | 1143                           | 22230  | 2,95   |
| w tym miasto .....                           | 5579            | 1126                                     | 1395          | 1289          | 1126          | 643                            | 15794  | 2,83   |
| of which urban area                          |                 |  |               |               |               |                                |  |  |
| Drawno .....                                 | 1784            | 460                                      | 385           | 316           | 298           | 325                            | 5247   | 2,94   |
| w tym miasto .....                           | 856             | 213                                      | 195           | 158           | 147           | 143                            | 2475   | 2,89   |
| of which urban area                          |                 |  |               |               |               |                                |  |  |
| Pelczyce .....                               | 2448            | 448                                      | 486           | 429           | 497           | 588                            | 8074   | 3,30   |
| w tym miasto .....                           | 836             | 138                                      | 173           | 152           | 188           | 185                            | 2719   | 3,25   |
| of which urban area                          |                 |  |               |               |               |                                |  |  |
| Recz .....                                   | 1793            | 354                                      | 364           | 323           | 348           | 404                            | 5760   | 3,21   |
| w tym miasto .....                           | 963             | 187                                      | 201           | 186           | 214           | 175                            | 2987   | 3,10   |
| of which urban area                          |                 |  |               |               |               |                                |  |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |  |               |               |               |                                |  |  |
| Bierzwnik .....                              | 1531            | 294                                      | 350           | 300           | 262           | 325                            | 4881   | 3,19   |
| Krzęcin .....                                | 1230            | 257                                      | 270           | 217           | 214           | 272                            | 3890   | 3,16   |



Tabl. 6. **GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>1)</sup> WEDŁUG LICZBY OSÓB (cd.)**  
Stan w dniu 20 V  
**HOUSEHOLDS<sup>1)</sup> BY NUMBERS OF PERSONS (cont.)**  
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Ogółem<br>Total | O liczbie osób:<br>By number of persons: |             |             |             |                                | Lud-<br>ność w<br>gospo-<br>dar-<br>stwach<br>domo-<br>wych<br>Popula-<br>tion in<br>hou-<br>seholds | Prze-<br>ciężna<br>liczba<br>osób w<br>gospo-<br>darstwie<br>domo-<br>wym<br>Average<br>number<br>of per-<br>sons in<br>hou-<br>sehold |
|---|-----------------|--|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|--|--|
|   |                 | 1  | 2           | 3           | 4           | 5<br>i więcej<br>5 and<br>more |  |  |
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>19340</b>    | <b>3882</b>                              | <b>4509</b> | <b>3802</b> | <b>3847</b> | <b>3300</b>                    | <b>58470</b>   | <b>3,02</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Czaplinek .....                                     | 3791            | 747                                      | 867         | 720         | 734         | 723                            | 11735  | 3,10   |
| w tym miasto .....                                  | 2366            | 470                                      | 554         | 514         | 488         | 340                            | 6960   | 2,94   |
| <i>of which urban area</i>                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Drawsko Pomorskie ..                                | 5665            | 1193                                     | 1403        | 1138        | 1097        | 834                            | 16509  | 2,91   |
| w tym miasto .....                                  | 4121            | 916                                      | 1070        | 860         | 792         | 483                            | 11449  | 2,78   |
| <i>of which urban area</i>                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Kalisz Pomorski .....                               | 2390            | 475                                      | 581         | 435         | 450         | 449                            | 7320   | 3,06   |
| w tym miasto .....                                  | 1403            | 296                                      | 366         | 262         | 258         | 221                            | 4084   | 2,91   |
| <i>of which urban area</i>                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Złocieniec .....                                    | 5271            | 1063                                     | 1154        | 1109        | 1118        | 827                            | 15785  | 2,99   |
| w tym miasto .....                                  | 4590            | 924                                      | 1005        | 991         | 985         | 685                            | 13646  | 2,97   |
| <i>of which urban area</i>                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Ostrowice .....                                     | 802             | 168                                      | 173         | 128         | 153         | 180                            | 2585   | 3,22   |
| Wierzchowo .....                                    | 1421            | 236                                      | 331         | 272         | 295         | 287                            | 4536   | 3,19   |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                            | <b>25892</b>    | <b>5322</b>                              | <b>5909</b> | <b>5487</b> | <b>5276</b> | <b>3898</b>                    | <b>76873</b>   | <b>2,97</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Goleniów .....                                      | 10899           | 2134                                     | 2575        | 2406        | 2367        | 1417                           | 31882  | 2,93   |
| w tym miasto .....                                  | 7988            | 1606                                     | 1988        | 1882        | 1721        | 791                            | 22389  | 2,80   |
| <i>of which urban area</i>                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Maszewo .....                                       | 2555            | 541                                      | 518         | 433         | 493         | 570                            | 8200   | 3,21   |
| w tym miasto .....                                  | 1027            | 240                                      | 228         | 182         | 196         | 181                            | 3045   | 2,96   |
| <i>of which urban area</i>                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Nowogard .....                                      | 8274            | 1752                                     | 1878        | 1841        | 1661        | 1142                           | 24102  | 2,91   |
| w tym miasto .....                                  | 5887            | 1256                                     | 1401        | 1391        | 1207        | 632                            | 16494  | 2,80   |
| <i>of which urban area</i>                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Osina .....   | 934             | 199                                      | 215         | 180         | 178         | 162                            | 2874   | 3,08   |
| Przybiernów .....                                   | 1704            | 376                                      | 383         | 335         | 285         | 325                            | 5137   | 3,01   |
| Stepnica .....                                      | 1526            | 320                                      | 340         | 292         | 292         | 282                            | 4678   | 3,07   |



Tabl. 6. **GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>1)</sup> WEDŁUG LICZBY OSÓB (cd.)**  
 Stan w dniu 20 V  
**HOUSEHOLDS<sup>1)</sup> BY NUMBERS OF PERSONS (cont.)**  
 As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                         | Ogółem<br>Total | O liczbie osób:<br>By number of persons: |             |             |             |                                | Lud-<br>ność w<br>gospo-<br>dar-<br>stwach<br>domo-<br>wych<br>Popula-<br>tion in<br>hou-<br>seholds | Prze-<br>ciężna<br>liczba<br>osób w<br>gospo-<br>darstwie<br>domo-<br>wym<br>Average<br>number<br>of per-<br>sons in<br>hou-<br>sehold |
|---|-----------------|--|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|--|--|
|   |                 | 1  | 2           | 3           | 4           | 5<br>i więcej<br>5 and<br>more |  |  |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br>rural gminas |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Banie .....   | 2002            | 377                                      | 439         | 343         | 391         | 452                            | 6509   | 3,25   |
| Stare Czarnowo .....                                      | 1226            | 260                                      | 250         | 234         | 254         | 228                            | 3808   | 3,11   |
| Widuchowa .....   | 1719            | 326                                      | 367         | 305         | 342         | 379                            | 5579   | 3,25   |
| <b>KAMIŃSKI</b> .....                                     | <b>16626</b>    | <b>3821</b>                              | <b>3967</b> | <b>3454</b> | <b>3130</b> | <b>2254</b>                    | <b>47427</b>   | <b>2,85</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas              |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Golczewo .....  | 2011            | 419                                      | 453         | 412         | 381         | 346                            | 6061   | 3,01   |
| w tym miasto .....  | 983             | 228                                      | 215         | 238         | 191         | 111                            | 2749   | 2,80   |
| of which urban area                                       |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Kamień Pomorski .....                                     | 5038            | 1126                                     | 1254        | 1063        | 943         | 652                            | 14307  | 2,84   |
| w tym miasto .....  | 3390            | 793                                      | 911         | 727         | 637         | 322                            | 9102   | 2,68   |
| of which urban area                                       |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Międzyzdroje .....  | 2583            | 777                                      | 664         | 518         | 434         | 190                            | 6437   | 2,49   |
| w tym miasto .....  | 2230            | 699                                      | 582         | 434         | 360         | 155                            | 5454   | 2,45   |
| of which urban area                                       |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Wolin .....   | 4227            | 947                                      | 953         | 888         | 817         | 622                            | 12310  | 2,91   |
| w tym miasto .....  | 1742            | 375                                      | 387         | 426         | 371         | 183                            | 4928   | 2,83   |
| of which urban area                                       |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                            |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Dziwnów .....   | 1493            | 338                                      | 384         | 336         | 276         | 159                            | 4081   | 2,73   |
| Świerzno .....  | 1274            | 214                                      | 259         | 237         | 279         | 285                            | 4231   | 3,32   |
| <b>KOŁOBRZESKI</b> .....                                  | <b>26268</b>    | <b>5816</b>                              | <b>6445</b> | <b>5823</b> | <b>4947</b> | <b>3237</b>                    | <b>74279</b>   | <b>2,83</b>  |
| gminy miejskie<br>urban gminas                            |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Kołobrzeg .....   | 17030           | 4192                                     | 4533        | 3927        | 3044        | 1334                           | 44514  | 2,61   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                            |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Dygowo .....  | 1597            | 252                                      | 313         | 340         | 312         | 380                            | 5377   | 3,37   |
| Gościno .....   | 1552            | 281                                      | 327         | 308         | 309         | 327                            | 4998   | 3,22   |
| Kołobrzeg .....   | 2626            | 452                                      | 527         | 591         | 585         | 471                            | 8297   | 3,16   |
| Rymań .....   | 1277            | 242                                      | 273         | 217         | 251         | 294                            | 4158   | 3,26   |
| Siemyśl .....   | 1017            | 149                                      | 205         | 216         | 206         | 241                            | 3424   | 3,37   |
| Ustronie Morskie .....                                    | 1169            | 248                                      | 267         | 224         | 240         | 190                            | 3511   | 3,00   |

Tabl. 6. **GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>1)</sup> WEDŁUG LICZBY OSÓB (cd.)**  
Stan w dniu 20 V  
**HOUSEHOLDS<sup>1)</sup> BY NUMBERS OF PERSONS (cont.)**  
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Ogółem<br>Total | O liczbie osób:<br>By number of persons: |             |             |             |                                | Lud-<br>ność w<br>gospo-<br>dar-<br>stwach<br>domo-<br>wych<br>Popula-<br>tion in<br>hou-<br>seholds | Prze-<br>ciężna<br>liczba<br>osób w<br>gospo-<br>darstwie<br>domo-<br>wym<br>Average<br>number<br>of per-<br>sons in<br>hou-<br>sehold |
|--|-----------------|--|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|--|--|
|  |                 | 1  | 2           | 3           | 4           | 5<br>i więcej<br>5 and<br>more |  |  |
| <b>KOSZALIŃSKI</b> .....                     | <b>19591</b>    | <b>3631</b>                              | <b>4069</b> | <b>4056</b> | <b>4052</b> | <b>3783</b>                    | <b>61903</b>   | <b>3,16</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Bobolice .....                               | 3086            | 586                                      | 650         | 624         | 590         | 636                            | 9838   | 3,19   |
| w tym miasto .....                           | 1480            | 284                                      | 345         | 321         | 316         | 214                            | 4388   | 2,96   |
| of which urban area                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Polanów .....                                | 2719            | 468                                      | 568         | 542         | 532         | 609                            | 8909   | 3,28   |
| w tym miasto .....                           | 989             | 189                                      | 222         | 232         | 193         | 153                            | 2964   | 3,00   |
| of which urban area                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Sianów .....                                 | 4149            | 742                                      | 872         | 874         | 873         | 788                            | 13106  | 3,16   |
| w tym miasto .....                           | 2183            | 413                                      | 494         | 479         | 457         | 340                            | 6579   | 3,01   |
| of which urban area                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Będzino .....                                | 2885            | 542                                      | 583         | 610         | 612         | 538                            | 9098   | 3,15   |
| Biesiekierz .....                            | 1400            | 268                                      | 265         | 274         | 314         | 279                            | 4498   | 3,21   |
| Manowo .....                                 | 2066            | 357                                      | 438         | 465         | 489         | 317                            | 6328   | 3,06   |
| Mielno .....                                 | 1695            | 407                                      | 362         | 370         | 314         | 242                            | 4832   | 2,85   |
| Świeszyno .....                              | 1591            | 261                                      | 331         | 297         | 328         | 374                            | 5294   | 3,33   |
| <b>ŁOBESKI</b> .....                         | <b>12850</b>    | <b>2787</b>                              | <b>3111</b> | <b>2413</b> | <b>2324</b> | <b>2215</b>                    | <b>38225</b>   | <b>2,97</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Dobra .....                                  | 1535            | 338                                      | 366         | 293         | 262         | 276                            | 4575   | 2,98   |
| w tym miasto .....                           | 761             | 181                                      | 199         | 151         | 131         | 99                             | 2105   | 2,77   |
| of which urban area                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Łobez .....                                  | 4968            | 1070                                     | 1230        | 1003        | 907         | 758                            | 14410  | 2,90   |
| w tym miasto .....                           | 3766            | 830                                      | 934         | 789         | 719         | 494                            | 10644  | 2,83   |
| of which urban area                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Resko .....                                  | 2731            | 585                                      | 680         | 473         | 513         | 480                            | 8169   | 2,99   |
| w tym miasto .....                           | 1540            | 337                                      | 393         | 307         | 312         | 191                            | 4354   | 2,83   |
| of which urban area                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Węgorzyno .....                              | 2425            | 558                                      | 566         | 421         | 430         | 450                            | 7287   | 3,00   |
| w tym miasto .....                           | 983             | 201                                      | 212         | 199         | 204         | 167                            | 2998   | 3,05   |
| of which urban area                          |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |  |             |             |             |                                |  |  |
| Radowo Małe .....                            | 1191            | 236                                      | 269         | 223         | 212         | 251                            | 3784   | 3,18   |







Tabl. 6. **GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>1)</sup> WEDŁUG LICZBY OSÓB (dok.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**HOUSEHOLDS<sup>1)</sup> BY NUMBERS OF PERSONS (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem<br><i>Total</i> | O liczbie osób:<br><i>By number of persons:</i> |              |              |              |  | Ludność w gospodarstwach domowych<br><i>Population in households</i> | Prze-<br>ciężna<br>liczba<br>osób w<br>gospo-<br>darstwie<br>domo-<br>wym<br><i>Average<br/>number<br/>of per-<br/>sons in<br/>hou-<br/>sehold</i> |
|---|------------------------|---|--------------|--------------|--------------|--|--|--|
|   |                        | 1   | 2            | 3            | 4            | 5<br>i więcej<br><i>5 and<br/>more</i> |  |  |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b>                            |                        |   |              |              |              |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |   |              |              |              |  |  |  |
| Brzeżno .....                                       | 852                    | 138   | 192          | 162          | 149          | 211                                    | 2853   | 3,35   |
| Rąbino .....  | 1166                   | 197   | 263          | 217          | 213          | 276                                    | 3911   | 3,35   |
| Sławoborze .....                                    | 1252                   | 238   | 227          | 251          | 257          | 279                                    | 4118   | 3,29   |
| Świdwin .....                                       | 1834                   | 347   | 368          | 312          | 368          | 439                                    | 6131   | 3,34   |
| <b>WAŁECKI .....</b>                                | <b>18393</b>           | <b>3672</b>                                     | <b>4190</b>  | <b>3975</b>  | <b>3698</b>  | <b>2858</b>                            | <b>54959</b>   | <b>2,99</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                        |   |              |              |              |  |  |  |
| Wałcz .....   | 9435                   | 2040  | 2322         | 2224         | 1845         | 1004                                   | 26216  | 2,78   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |   |              |              |              |  |  |  |
| Człopa .....  | 1585                   | 297   | 317          | 295          | 338          | 338                                    | 5122   | 3,23   |
| w tym miasto .....                                  | 770                    | 147   | 158          | 156          | 170          | 139                                    | 2386   | 3,10   |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |   |              |              |              |  |  |  |
| Miroslawiec .....                                   | 2092                   | 392   | 476          | 475          | 451          | 298                                    | 6265   | 2,99   |
| w tym miasto .....                                  | 1017                   | 216   | 264          | 216          | 187          | 134                                    | 2904   | 2,86   |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |   |              |              |              |  |  |  |
| Tuczno .....  | 1674                   | 381   | 365          | 317          | 311          | 300                                    | 5012   | 2,99   |
| w tym miasto .....                                  | 677                    | 147   | 153          | 138          | 140          | 99                                     | 1967   | 2,91   |
| <i>of which urban area</i>                          |                        |   |              |              |              |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |   |              |              |              |  |  |  |
| Wałcz .....   | 3607                   | 562   | 710          | 664          | 753          | 918                                    | 12344  | 3,42   |
| <b>MIASTA NA PRAWACH<br/>POWIATU:</b>               |                        |   |              |              |              |  |  |  |
| <i>Cities with powiat status:</i>                   |                        |   |              |              |              |  |  |  |
| <b>KOSZALIN .....</b>                               | <b>44127</b>           | <b>13895</b>                                    | <b>11644</b> | <b>9261</b>  | <b>6693</b>  | <b>2634</b>                            | <b>106017</b>  | <b>2,40</b>  |
| <b>SZCZECIN .....</b>                               | <b>170061</b>          | <b>54586</b>                                    | <b>45195</b> | <b>35246</b> | <b>25276</b> | <b>9758</b>                            | <b>404703</b>  | <b>2,38</b>  |
| <b>ŚWINOUJŚCIE .....</b>                            | <b>17092</b>           | <b>5174</b>                                     | <b>4611</b>  | <b>3705</b>  | <b>2558</b>  | <b>1044</b>                            | <b>41428</b>   | <b>2,42</b>  |

1) Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

2) Data of the National Population and Housing Census 2002.



Tabl. 7. **RODZINY <sup>1)</sup> WEDŁUG TYPU**  
*Stan w dniu 20 V*  
**FAMILIES <sup>1)</sup> BY TYPES**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Rodziny ogółem<br><i>Families total</i> |  | Mażeń-<br>stwa<br>bez<br>dzieci<br><i>Marria-<br/>ges<br/>without<br/>children</i> | Mażeń-<br>stwa z<br>dziećmi<br><i>Marria-<br/>ges with<br/>children</i> | Part-<br>nerzy<br>bez<br>dzieci<br><i>Cohabi-<br/>ting<br/>couples<br/>without<br/>children</i> | Part-<br>nerzy z<br>dziećmi<br><i>Cohabi-<br/>ting<br/>couples<br/>with<br/>children</i> | Matki<br>z<br>dzieć-<br>mi<br><i>Mot-<br/>hers<br/>with<br/>child-<br/>ren</i> | Ojco-<br>wie z<br>dzieć-<br>mi<br><i>Fat-<br/>hers<br/>with<br/>child-<br/>ren</i> |
|--|---|--|--|---|---|--|--|--|
|  | razem<br><i>total</i>                   | w tym z<br>dziećmi do<br>24 lat pozo-<br>stającymi na<br>utrzymaniu<br><i>of which<br/>dependent<br/>children up<br/>to age 24</i> |  |   |   |  |  |  |
| <b>WOJEWÓDZTWO . . .</b><br><b>VOIVODSHIP</b>        | <b>473679</b>                           | <b>280849</b>  | <b>104970</b>  | <b>250261</b>   | <b>6613</b>   | <b>10928</b>   | <b>89884</b>   | <b>11023</b>   |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                          |   |  |  |   |   |  |  |  |
| <b>BIAŁOGARDZKI . . . . .</b>                        | <b>13328</b>                            | <b>8231</b>  | <b>2674</b>  | <b>7129</b>   | <b>170</b>  | <b>392</b>   | <b>2648</b>  | <b>315</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Białogard . . . . .                                  | 6900                                    | 4212   | 1475   | 3556  | 95  | 200  | 1422   | 152  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Karlino . . . . .                                    | 2493                                    | 1579   | 455  | 1368  | 22  | 56   | 522  | 70   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1626                                    | 1033   | 308  | 893   | 13  | 31   | 345  | 36   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Białogard . . . . .                                  | 2048                                    | 1264   | 384  | 1136  | 31  | 81   | 377  | 39   |
| Tychowo . . . . .                                    | 1887                                    | 1176   | 360  | 1069  | 22  | 55   | 327  | 54   |
| <b>CHOSZCZEŃSKI . . . . .</b>                        | <b>13754</b>                            | <b>8383</b>  | <b>2939</b>  | <b>7837</b>   | <b>118</b>  | <b>270</b>   | <b>2271</b>  | <b>319</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Choszczno . . . . .                                  | 6295                                    | 3805   | 1403   | 3507  | 64  | 124  | 1053   | 144  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 4616                                    | 2779   | 1068   | 2555  | 46  | 82   | 766  | 99   |
| Drawno . . . . .                                     | 1383                                    | 823  | 305  | 768   | 12  | 26   | 245  | 27   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 672                                     | 395  | 153  | 373   | 6   | 9  | 118  | 13   |
| Pelczyce . . . . .                                   | 2183                                    | 1409   | 393  | 1295  | 14  | 44   | 385  | 52   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 760                                     | 512  | 127  | 461   | 9   | 7  | 145  | 11   |
| Recz . . . . .                                       | 1538                                    | 973  | 293  | 904   | 8   | 31   | 261  | 41   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 809                                     | 516  | 160  | 491   | 6   | 10   | 123  | 19   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |   |  |  |   |   |  |  |  |
| Bierzwnik . . . . .                                  | 1326                                    | 743  | 313  | 765   | 9   | 26   | 183  | 30   |
| Krzęcin . . . . .                                    | 1029                                    | 630  | 232  | 598   | 11  | 19   | 144  | 25   |

Tabl. 7. **RODZINY <sup>1)</sup> WEDŁUG TYPU (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**FAMILIES <sup>1)</sup> BY TYPES (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Rodziny ogółem<br><i>Families total</i> |   | Małżeń-<br>stwa<br>bez<br>dzieci<br><i>Marria-<br/>ges<br/>without<br/>children</i> | Małżeń-<br>stwa z<br>dziećmi<br><i>Marria-<br/>ges with<br/>children</i> | Part-<br>nerzy<br>bez<br>dzieci<br><i>Cohabi-<br/>ting<br/>couples<br/>without<br/>children</i> | Part-<br>nerzy z<br>dziećmi<br><i>Cohabi-<br/>ting<br/>couples<br/>with<br/>children</i> | Matki<br>z<br>dzieć-<br>mi<br><i>Mot-<br/>hers<br/>with<br/>child-<br/>ren</i> | Ojco-<br>wie z<br>dzieć-<br>mi<br><i>Fat-<br/>hers<br/>with<br/>child-<br/>ren</i> |
|---|---|---|---|--|---|--|--|--|
|   | razem<br><i>total</i>                   | w tym z<br>dziećmi do<br>24 lat pozostającymi na<br>utrzymaniu<br><i>of which<br/>dependent<br/>children up<br/>to age 24</i> |   |  |   |  |  |  |
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>16308</b>                            | <b>10005</b>  | <b>3392</b>   | <b>9029</b>  | <b>201</b>  | <b>397</b>   | <b>2952</b>  | <b>337</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Czaplinek .....                                     | 3258                                    | 1995  | 660   | 1812   | 31  | 86   | 603  | 66   |
| w tym miasto .....                                  | 2009                                    | 1233  | 420   | 1109   | 17  | 48   | 376  | 39   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Drawsko Pomorskie ...                               | 4651                                    | 2832  | 1040  | 2523   | 70  | 130  | 797  | 91   |
| w tym miasto .....                                  | 3310                                    | 1995  | 783   | 1738   | 51  | 85   | 594  | 59   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Kalisz Pomorski .....                               | 2014                                    | 1232  | 431   | 1085   | 27  | 48   | 378  | 45   |
| w tym miasto .....                                  | 1165                                    | 706   | 268   | 601  | 14  | 29   | 233  | 20   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Złocieniec .....                                    | 4446                                    | 2775  | 832   | 2508   | 48  | 90   | 868  | 100  |
| w tym miasto .....                                  | 3857                                    | 2434  | 726   | 2178   | 36  | 78   | 758  | 81   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Ostrowice .....                                     | 674                                     | 426   | 138   | 369  | 11  | 18   | 123  | 15   |
| Wierzchowo .....                                    | 1265                                    | 745   | 291   | 732  | 14  | 25   | 183  | 20   |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                            | <b>21566</b>                            | <b>13194</b>  | <b>4334</b>   | <b>12108</b>   | <b>304</b>  | <b>533</b>   | <b>3814</b>  | <b>473</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Goleniów .....                                      | 9167                                    | 5549  | 1922  | 5152   | 130   | 205  | 1541   | 217  |
| w tym miasto .....                                  | 6584                                    | 3905  | 1447  | 3660   | 83  | 126  | 1123   | 145  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Maszewo .....                                       | 2181                                    | 1382  | 416   | 1261   | 33  | 45   | 385  | 41   |
| w tym miasto .....                                  | 834                                     | 526   | 170   | 453  | 13  | 19   | 168  | 11   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Nowogard .....                                      | 6762                                    | 4206  | 1322  | 3824   | 78  | 155  | 1246   | 137  |
| w tym miasto .....                                  | 4783                                    | 2932  | 990   | 2697   | 54  | 87   | 862  | 93   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Osina .....   | 789                                     | 474   | 166   | 422  | 19  | 32   | 131  | 19   |
| Przybiernów .....                                   | 1378                                    | 832   | 277   | 773  | 18  | 43   | 240  | 27   |
| Stepnica .....                                      | 1289                                    | 751   | 231   | 676  | 26  | 53   | 271  | 32   |



Tabl. 7. **RODZINY <sup>1)</sup> WEDŁUG TYPU (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**FAMILIES <sup>1)</sup> BY TYPES (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Rodziny ogółem<br><i>Families total</i> |   | Małżeń-<br>stwa<br>bez<br>dzieci<br><i>Marria-<br/>ges<br/>without<br/>children</i> | Małżeń-<br>stwa z<br>dziećmi<br><i>Marria-<br/>ges with<br/>children</i> | Part-<br>nerzy<br>bez<br>dzieci<br><i>Cohabi-<br/>ting<br/>couples<br/>without<br/>children</i> | Part-<br>nerzy z<br>dziećmi<br><i>Cohabi-<br/>ting<br/>couples<br/>with<br/>children</i> | Matki<br>z<br>dzieć-<br>mi<br><i>Mot-<br/>hers<br/>with<br/>child-<br/>ren</i> | Ojco-<br>wie z<br>dzieć-<br>mi<br><i>Fat-<br/>hers<br/>with<br/>child-<br/>ren</i> |
|---|---|---|---|--|---|--|--|--|
|   | razem<br><i>total</i>                   | w tym z<br>dziećmi do<br>24 lat pozostającymi na<br>utrzymaniu<br><i>of which<br/>dependent<br/>children up<br/>to age 24</i> |   |  |   |  |  |  |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b>                             |   |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Banie .....   | 1766                                    | 1060  | 370   | 969  | 32  | 60   | 307  | 28   |
| Stare Czarnowo .....                                | 1057                                    | 643   | 204   | 585  | 9   | 33   | 196  | 30   |
| Widuchowa .....                                     | 1503                                    | 923   | 270   | 856  | 22  | 50   | 264  | 41   |
| <b>KAMIEŃSKI .....</b>                              | <b>13464</b>                            | <b>8067</b>   | <b>2923</b>   | <b>7080</b>  | <b>219</b>  | <b>452</b>   | <b>2499</b>  | <b>291</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Golczewo .....                                      | 1673                                    | 1021  | 366   | 933  | 19  | 50   | 283  | 22   |
| w tym miasto .....                                  | 781                                     | 475   | 180   | 431  | 10  | 23   | 126  | 11   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Kamień Pomorski .....                               | 4117                                    | 2442  | 915   | 2134   | 75  | 123  | 793  | 77   |
| w tym miasto .....                                  | 2698                                    | 1566  | 640   | 1375   | 50  | 74   | 515  | 44   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Międzyzdroje .....                                  | 1866                                    | 1058  | 462   | 888  | 29  | 45   | 392  | 50   |
| w tym miasto .....                                  | 1578                                    | 884   | 401   | 725  | 24  | 34   | 348  | 46   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Wolin .....   | 3459                                    | 2115  | 684   | 1851   | 43  | 136  | 665  | 80   |
| w tym miasto .....                                  | 1419                                    | 900   | 265   | 789  | 14  | 44   | 276  | 31   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Dziwnów .....                                       | 1201                                    | 706   | 291   | 620  | 28  | 37   | 195  | 30   |
| Świerzno .....                                      | 1148                                    | 725   | 205   | 654  | 25  | 61   | 171  | 32   |
| <b>KOŁOBRZESKI .....</b>                            | <b>21401</b>                            | <b>12591</b>  | <b>4742</b>   | <b>11364</b>   | <b>280</b>  | <b>523</b>   | <b>4030</b>  | <b>462</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Kołobrzeg .....                                     | 13261                                   | 7509  | 3149  | 6601   | 169   | 281  | 2755   | 306  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Dygowo .....  | 1443                                    | 874   | 271   | 859  | 23  | 47   | 211  | 32   |
| Gościno .....                                       | 1350                                    | 852   | 244   | 776  | 18  | 36   | 247  | 29   |
| Kołobrzeg .....                                     | 2328                                    | 1483  | 454   | 1409   | 31  | 62   | 335  | 37   |
| Rymań .....   | 1114                                    | 677   | 239   | 623  | 21  | 32   | 181  | 18   |
| Siemyśl .....                                       | 920                                     | 591   | 165   | 570  | 6   | 24   | 133  | 22   |
| Ustronie Morskie .....                              | 985                                     | 605   | 220   | 526  | 12  | 41   | 168  | 18   |

Tabl. 7. **RODZINY <sup>1)</sup> WEDŁUG TYPU (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**FAMILIES <sup>1)</sup> BY TYPES (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Rodziny ogółem<br><i>Families total</i> |   | Małżeń-<br>stwa<br>bez<br>dzieci<br><i>Marria-<br/>ges<br/>without<br/>children</i> | Małżeń-<br>stwa z<br>dziećmi<br><i>Marria-<br/>ges with<br/>children</i> | Part-<br>nerzy<br>bez<br>dzieci<br><i>Cohabi-<br/>ting<br/>couples<br/>without<br/>children</i> | Part-<br>nerzy z<br>dziećmi<br><i>Cohabi-<br/>ting<br/>couples<br/>with<br/>children</i> | Matki<br>z<br>dzieć-<br>mi<br><i>Mot-<br/>hers<br/>with<br/>child-<br/>ren</i> | Ojco-<br>wie z<br>dzieć-<br>mi<br><i>Fat-<br/>hers<br/>with<br/>child-<br/>ren</i> |
|--|---|---|---|--|---|--|--|--|
|  | razem<br><i>total</i>                   | w tym z<br>dziećmi do<br>24 lat pozostającymi na<br>utrzymaniu<br><i>of which<br/>dependent<br/>children up<br/>to age 24</i> |   |  |   |  |  |  |
| <b>KOSZALIŃSKI . . . . .</b>                         | <b>16920</b>                            | <b>10821</b>  | <b>3097</b>   | <b>9818</b>  | <b>195</b>  | <b>500</b>   | <b>2944</b>  | <b>366</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Bobolice . . . . .                                   | 2638                                    | 1660  | 482   | 1522   | 32  | 80   | 461  | 61   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1235                                    | 760   | 254   | 704  | 12  | 28   | 214  | 23   |
| Polanów . . . . .                                    | 2405                                    | 1554  | 431   | 1382   | 25  | 75   | 433  | 59   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 828                                     | 546   | 151   | 479  | 8   | 26   | 145  | 19   |
| Sianów . . . . .                                     | 3600                                    | 2304  | 651   | 2092   | 50  | 104  | 619  | 84   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1847                                    | 1197  | 336   | 1056   | 28  | 33   | 346  | 48   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Będzino . . . . .                                    | 2497                                    | 1586  | 455   | 1449   | 25  | 85   | 430  | 53   |
| Biesiekierz . . . . .                                | 1223                                    | 783   | 226   | 725  | 16  | 27   | 204  | 25   |
| Manowo . . . . .                                     | 1771                                    | 1171  | 331   | 1093   | 15  | 41   | 271  | 20   |
| Mielno . . . . .                                     | 1356                                    | 845   | 255   | 744  | 13  | 42   | 272  | 30   |
| Świeszyno . . . . .                                  | 1430                                    | 918   | 266   | 811  | 19  | 46   | 254  | 34   |
| <b>ŁOBESKI . . . . .</b>                             | <b>10647</b>                            | <b>6304</b>   | <b>2353</b>   | <b>5589</b>  | <b>150</b>  | <b>328</b>   | <b>2019</b>  | <b>208</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Dobra . . . . .                                      | 1256                                    | 751   | 264   | 665  | 18  | 48   | 227  | 34   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 597                                     | 342   | 132   | 306  | 10  | 17   | 115  | 17   |
| Łobez . . . . .                                      | 4097                                    | 2410  | 931   | 2153   | 53  | 100  | 788  | 72   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 3093                                    | 1818  | 727   | 1624   | 35  | 63   | 590  | 54   |
| Resko . . . . .                                      | 2275                                    | 1368  | 502   | 1169   | 36  | 86   | 436  | 46   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1258                                    | 762   | 292   | 655  | 13  | 46   | 230  | 22   |
| Węgorzyno . . . . .                                  | 1999                                    | 1162  | 450   | 1042   | 33  | 59   | 374  | 41   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 837                                     | 516   | 170   | 482  | 7   | 18   | 147  | 13   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Radowo Małe . . . . .                                | 1020                                    | 613   | 206   | 560  | 10  | 35   | 194  | 15   |

Tabl. 7. **RODZINY <sup>1)</sup> WEDŁUG TYPU (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**FAMILIES <sup>1)</sup> BY TYPES (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Rodziny ogółem<br><i>Families total</i> |   | Małżeń-<br>stwa<br>bez<br>dzieci<br><i>Marria-<br/>ges<br/>without<br/>children</i> | Małżeń-<br>stwa z<br>dziećmi<br><i>Marria-<br/>ges with<br/>children</i> | Part-<br>nerzy<br>bez<br>dzieci<br><i>Cohabi-<br/>ting<br/>couples<br/>without<br/>children</i> | Part-<br>nerzy z<br>dziećmi<br><i>Cohabi-<br/>ting<br/>couples<br/>with<br/>children</i> | Matki<br>z<br>dzieć-<br>mi<br><i>Mot-<br/>hers<br/>with<br/>child-<br/>ren</i> | Ojco-<br>wie z<br>dzieć-<br>mi<br><i>Fat-<br/>hers<br/>with<br/>child-<br/>ren</i> |
|--|---|---|---|--|---|--|--|--|
|  | razem<br><i>total</i>                   | w tym z<br>dziećmi do<br>24 lat pozostającymi na<br>utrzymaniu<br><i>of which<br/>dependent<br/>children up<br/>to age 24</i> |   |  |   |  |  |  |
| <b>MYŚLIBORSKI</b> . . . . .                         | <b>18822</b>                            | <b>11494</b>  | <b>4015</b>   | <b>10472</b>   | <b>193</b>  | <b>378</b>   | <b>3360</b>  | <b>404</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Barlinek . . . . .                                   | 5498                                    | 3396  | 1204  | 3152   | 56  | 98   | 866  | 122  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 4106                                    | 2518  | 922   | 2319   | 47  | 63   | 669  | 86   |
| Dębno . . . . .                                      | 5735                                    | 3556  | 1183  | 3135   | 58  | 112  | 1112   | 135  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 3990                                    | 2439  | 864   | 2117   | 41  | 77   | 794  | 97   |
| Myślibórz . . . . .                                  | 5874                                    | 3465  | 1305  | 3195   | 67  | 122  | 1067   | 118  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 3496                                    | 2016  | 830   | 1845   | 40  | 55   | 655  | 71   |
| Boleszkowice . . . . .                               | 846                                     | 527   | 173   | 473  | 5   | 23   | 158  | 14   |
| Nowogródek Pomorski                                  | 869                                     | 550   | 150   | 517  | 7   | 23   | 157  | 15   |
| <b>POLICKI</b> . . . . .                             | <b>16935</b>                            | <b>11089</b>  | <b>3022</b>   | <b>9549</b>  | <b>289</b>  | <b>544</b>   | <b>3131</b>  | <b>400</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Nowe Warpno . . . . .                                | 429                                     | 289   | 76  | 214  | 8   | 23   | 94   | 14   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 331                                     | 225   | 56  | 163  | 7   | 16   | 80   | 9  |
| Police . . . . .                                     | 11648                                   | 7570  | 2051  | 6562   | 162   | 320  | 2253   | 300  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 9813                                    | 6467  | 1699  | 5594   | 134   | 258  | 1881   | 247  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Dobra (Szczecińska) . .                              | 2683                                    | 1758  | 502   | 1547   | 65  | 96   | 424  | 49   |
| Kołbaskowo . . . . .                                 | 2175                                    | 1472  | 393   | 1226   | 54  | 105  | 360  | 37   |
| <b>PYRZYCKI</b> . . . . .                            | <b>11129</b>                            | <b>6720</b>   | <b>2297</b>   | <b>6268</b>  | <b>125</b>  | <b>256</b>   | <b>1956</b>  | <b>227</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Lipiany . . . . .                                    | 1694                                    | 1012  | 369   | 911  | 26  | 44   | 301  | 43   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1204                                    | 720   | 270   | 639  | 13  | 32   | 224  | 26   |
| Pyrzyce . . . . .                                    | 5583                                    | 3355  | 1134  | 3149   | 50  | 117  | 1017   | 116  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 3765                                    | 2224  | 813   | 2054   | 35  | 75   | 711  | 77   |







Tabl. 7. **RODZINY <sup>1)</sup> WEDŁUG TYPU (dok.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**FAMILIES <sup>1)</sup> BY TYPES (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                           | Rodziny ogółem<br><i>Families total</i> |   | Małżeń-<br>stwa<br>bez<br>dzieci<br><i>Marria-<br/>ges<br/>without<br/>children</i> | Małżeń-<br>stwa z<br>dziećmi<br><i>Marria-<br/>ges with<br/>children</i> | Part-<br>nerzy<br>bez<br>dzieci<br><i>Cohabi-<br/>ting<br/>couples<br/>without<br/>children</i> | Part-<br>nerzy z<br>dziećmi<br><i>Cohabi-<br/>ting<br/>couples<br/>with<br/>children</i> | Matki<br>z<br>dzieć-<br>mi<br><i>Mot-<br/>hers<br/>with<br/>child-<br/>ren</i> | Ojco-<br>wie z<br>dzieć-<br>mi<br><i>Fat-<br/>hers<br/>with<br/>child-<br/>ren</i> |
|--|---|---|---|--|---|--|--|--|
|  | razem<br><i>total</i>                   | w tym z<br>dziećmi do<br>24 lat pozostającymi na<br>utrzymaniu<br><i>of which<br/>dependent<br/>children up<br/>to age 24</i> |   |  |   |  |  |  |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b>   |   |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Brzeźno .....  | 767                                     | 455   | 165   | 429  | 11  | 16   | 136  | 10   |
| Rąbino .....   | 1037                                    | 610   | 224   | 591  | 12  | 35   | 152  | 23   |
| Sławoborze .....   | 1096                                    | 701   | 187   | 639  | 10  | 43   | 184  | 33   |
| Świdwin .....  | 1600                                    | 992   | 307   | 915  | 17  | 53   | 275  | 33   |
| <b>WAŁECKI .....</b>   | <b>15470</b>                            | <b>9561</b>   | <b>3183</b>   | <b>8783</b>  | <b>152</b>  | <b>292</b>   | <b>2732</b>  | <b>328</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                              |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Wałcz .....  | 7641                                    | 4655  | 1640  | 4172   | 85  | 128  | 1445   | 171  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Człopa .....   | 1389                                    | 864   | 278   | 818  | 10  | 23   | 233  | 27   |
| w tym miasto .....   | 674                                     | 417   | 141   | 382  | 6   | 13   | 119  | 13   |
| <i>of which urban area</i>   |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Mirostawiec .....  | 1765                                    | 1134  | 381   | 1056   | 13  | 25   | 257  | 33   |
| w tym miasto .....   | 831                                     | 486   | 207   | 453  | 8   | 11   | 137  | 15   |
| <i>of which urban area</i>   |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Tuczno .....   | 1360                                    | 794   | 290   | 779  | 16  | 31   | 219  | 25   |
| w tym miasto .....   | 552                                     | 331   | 113   | 306  | 8   | 7  | 107  | 11   |
| <i>of which urban area</i>   |   |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |   |   |   |  |   |  |  |  |
| Wałcz .....  | 3315                                    | 2114  | 594   | 1958   | 28  | 85   | 578  | 72   |
| MIASTA NA PRAWACH<br>POWIATU:<br><i>Cities with powiat status:</i> |   |   |   |  |   |  |  |  |
| <b>KOSZALIN .....</b>  | <b>30573</b>                            | <b>17278</b>  | <b>7822</b>   | <b>14763</b>   | <b>493</b>  | <b>635</b>   | <b>6100</b>  | <b>760</b>   |
| <b>SZCZECIN .....</b>  | <b>116811</b>                           | <b>63974</b>  | <b>29128</b>  | <b>55334</b>   | <b>2174</b>   | <b>2256</b>  | <b>24651</b>   | <b>3268</b>  |
| <b>ŚWINOUJŚCIE .....</b>   | <b>12258</b>                            | <b>6645</b>   | <b>3249</b>   | <b>5817</b>  | <b>239</b>  | <b>319</b>   | <b>2323</b>  | <b>311</b>   |

<sup>1)</sup> Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

<sup>2)</sup> Data of the National Population and Housing Census 2002.

Tabl. 8. **PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODOWEJ**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS IN THE NATIONAL ECONOMY**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem <sup>1)</sup><br><i>Total<sup>1)</sup></i> | W tym kobiety<br><i>Of which women</i> | Rolnictwo,<br>łowiectwo i<br>leśnictwo;<br>rybołów-<br>stwo i ry-<br>bactwo<br><i>Agriculture,<br/>hunting and<br/>forestry,<br/>fishery</i> | Przemysł i<br>budow-<br>nictwo<br><i>Industry<br/>and con-<br/>struction</i> | Usługi<br>rynkowe <sup>2)</sup><br><i>Market<br/>services<sup>2)</sup></i> | Usługi<br>nierynk-<br>owe <sup>3)</sup><br><i>Non-market<br/>services<sup>3)</sup></i> |
|---|---|--|--|--|--|--|
| <b>WOJEWÓDZTWO ....</b><br><b>VOIVODSHIP</b>        | <b>307750</b>                                     | <b>154932</b>                          | <b>11175</b>   | <b>104366</b>  | <b>98896</b>   | <b>93313</b>   |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                         |   |  |  |  |  |  |
| <b>BIAŁOGARDZKI .....</b>                           | <b>6883</b>                                       | <b>3443</b>                            | <b>255</b>   | <b>2571</b>  | <b>2113</b>  | <b>1944</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Białogard .....                                     | 4859  | 2402                                   | 48   | 1578   | 1740   | 1493   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |  |  |  |  |
| Karlino .....                                       | 945   | 504                                    | 22   | 471  | 229  | 223  |
| w tym miasto .....                                  | 803   | 428                                    | -  | 454  | 168  | 181  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Białogard .....                                     | 284   | 95                                     | 73   | 160  | 14   | 37   |
| Tychowo .....                                       | 795   | 442                                    | 112  | 362  | 130  | 191  |
| <b>CHOSZCZEŃSKI .....</b>                           | <b>6089</b>                                       | <b>3252</b>                            | <b>796</b>   | <b>1658</b>  | <b>1262</b>  | <b>2373</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |  |  |  |  |
| Choszczno .....                                     | 3716  | 2163                                   | 242  | 1077   | 905  | 1492   |
| w tym miasto .....                                  | 3052  | 1898                                   | 40   | 797  | 848  | 1367   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Drawno .....  | 689   | 355                                    | 157  | 87   | 82   | 363  |
| w tym miasto .....                                  | 353   | 194                                    | 33   | 87   | 71   | 162  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Pełczyce .....                                      | 656   | 278                                    | 309  | 88   | 88   | 171  |
| w tym miasto .....                                  | 298   | 161                                    | 54   | 68   | 71   | 105  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Recz .....  | 368   | 131                                    | 12   | 191  | 83   | 82   |
| w tym miasto .....                                  | 342   | 125                                    | -  | 191  | 69   | 82   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Bierzwnik .....                                     | 471   | 207                                    | 61   | 200  | 75   | 135  |
| Krzęcin .....                                       | 189   | 118                                    | 15   | 15   | 29   | 130  |

Tabl. 8. **PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODOWEJ (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS IN THE NATIONAL ECONOMY (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem <sup>1)</sup><br><i>Total<sup>1)</sup></i> | W tym kobiety<br><i>Of which women</i> | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybołówstwo i rybactwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry, fishery</i> | Przemysł i budownictwo<br><i>Industry and construction</i> | Usługi rynkowe <sup>2)</sup><br><i>Market services<sup>2)</sup></i> | Usługi nierynkowe <sup>3)</sup><br><i>Non-market services<sup>3)</sup></i> |
|---|---|--|---|--|---|--|
| <b>DRAWSKI .....</b>                                | <b>7520</b>                                       | <b>3717</b>                            | <b>793</b>  | <b>2439</b>  | <b>1791</b>   | <b>2497</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |   |  |   |  |
| Czaplinek .....                                     | 1748  | 822                                    | 398   | 627  | 431   | 292  |
| w tym miasto .....                                  | 1523  | 733                                    | 340   | 523  | 422   | 238  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |   |  |   |  |
| Drawsko Pomorskie .....                             | 2395  | 1281                                   | 117   | 538  | 636   | 1104   |
| w tym miasto .....                                  | 2085  | 1152                                   | 38  | 465  | 546   | 1036   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |   |  |   |  |
| Kalisz Pomorski .....                               | 755   | 336                                    | 132   | 248  | 185   | 190  |
| w tym miasto .....                                  | 613   | 300                                    | 29  | 243  | 173   | 168  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |   |  |   |  |
| Złocieniec .....                                    | 1678  | 977                                    | 52  | 663  | 426   | 537  |
| w tym miasto .....                                  | 1575  | 919                                    | 28  | 662  | 416   | 469  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |   |  |   |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |   |  |   |  |
| Ostrowice .....                                     | 185   | 78                                     | 5   | 70   | 70  | 40   |
| Wierzchowo .....                                    | 759   | 223                                    | 89  | 293  | 43  | 334  |
| <b>GOLENIOWSKI .....</b>                            | <b>13012</b>                                      | <b>6263</b>                            | <b>458</b>  | <b>6928</b>  | <b>2144</b>   | <b>3482</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |   |  |   |  |
| Goleniów .....                                      | 7305  | 3348                                   | 172   | 4122   | 1280  | 1731   |
| w tym miasto .....                                  | 6238  | 2873                                   | 42  | 3479   | 1130  | 1587   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |   |  |   |  |
| Maszewo .....                                       | 936   | 423                                    | 31  | 551  | 169   | 185  |
| w tym miasto .....                                  | 689   | 325                                    | 2   | 394  | 127   | 166  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |   |  |   |  |
| Nowogard .....                                      | 3238  | 1813                                   | 126   | 1268   | 579   | 1265   |
| w tym miasto .....                                  | 2968  | 1681                                   | 57  | 1206   | 568   | 1137   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |   |  |   |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |   |  |   |  |
| Osina .....   | 339   | 133                                    | 25  | 237  | 31  | 46   |
| Przybiernów .....                                   | 385   | 167                                    | 96  | 129  | 30  | 130  |
| Stepnica .....                                      | 809   | 379                                    | 8   | 621  | 55  | 125  |

Tabl. 8. **PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODOWEJ (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS IN THE NATIONAL ECONOMY (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem <sup>1)</sup><br><i>Total<sup>1)</sup></i> | W tym kobiety<br><i>Of which women</i> | Rolnictwo,<br>łowiectwo i<br>leśnictwo;<br>rybołów-<br>stwo i ry-<br>bactwo<br><i>Agriculture,<br/>hunting and<br/>forestry,<br/>fishery</i> | Przemysł i<br>budow-<br>nictwo<br><i>Industry<br/>and con-<br/>struction</i> | Usługi<br>rynkowe <sup>2)</sup><br><i>Market<br/>services<sup>2)</sup></i> | Usługi<br>nierynko-<br>we <sup>3)</sup><br><i>Non-market<br/>services<sup>3)</sup></i> |
|---|---|--|--|--|--|--|
| <b>GRYFICKI</b> .....                               | <b>7313</b>                                       | <b>3629</b>                            | <b>259</b>   | <b>2392</b>  | <b>1920</b>  | <b>2742</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |  |  |  |  |
| Gryfice .....                                       | 3933  | 2065                                   | 130  | 1176   | 1058   | 1569   |
| w tym miasto .....                                  | 3394  | 1884                                   | 43   | 907  | 967  | 1477   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Płoty .....   | 777   | 368                                    | 33   | 302  | 201  | 241  |
| w tym miasto .....                                  | 548   | 232                                    | 2  | 178  | 180  | 188  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Trzebiatów .....                                    | 1784  | 771                                    | 68   | 789  | 383  | 544  |
| w tym miasto .....                                  | 1481  | 622                                    | 7  | 719  | 283  | 472  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Brojce .....  | 134   | 82                                     | 13   | 20   | 21   | 80   |
| Karnice .....                                       | 190   | 100                                    | 9  | -  | 90   | 91   |
| Rewal .....   | 495   | 243                                    | 6  | 105  | 167  | 217  |
| <b>GRYFIŃSKI</b> .....                              | <b>12294</b>                                      | <b>6025</b>                            | <b>941</b>   | <b>5000</b>  | <b>2788</b>  | <b>3565</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |  |  |  |  |
| Cedynia .....                                       | 461   | 195                                    | 19   | 134  | 202  | 106  |
| w tym miasto .....                                  | 195   | 128                                    | -  | 43   | 71   | 81   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Chojna .....  | 1865  | 917                                    | 149  | 539  | 485  | 692  |
| w tym miasto .....                                  | 1402  | 701                                    | 49   | 478  | 372  | 503  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Gryfino .....                                       | 6933  | 3425                                   | 155  | 3593   | 1476   | 1709   |
| w tym miasto .....                                  | 3359  | 2082                                   | 43   | 978  | 1009   | 1329   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Mieszkowice .....                                   | 759   | 358                                    | 75   | 259  | 107  | 318  |
| w tym miasto .....                                  | 528   | 273                                    | 31   | 174  | 96   | 227  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Moryń .....   | 330   | 163                                    | 88   | 87   | 39   | 116  |
| w tym miasto .....                                  | 200   | 129                                    | 34   | 32   | 21   | 113  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Trzczińsko-Zdrój .....                              | 579   | 345                                    | 96   | 126  | 102  | 255  |
| w tym miasto .....                                  | 467   | 285                                    | 56   | 126  | 91   | 194  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |

Tabl. 8. **PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODOWEJ (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS IN THE NATIONAL ECONOMY (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem <sup>1)</sup><br><i>Total<sup>1)</sup></i> | W tym kobiety<br><i>Of which women</i> | Rolnictwo,<br>łowiectwo i<br>leśnictwo;<br>rybołów-<br>stwo i ry-<br>bactwo<br><i>Agriculture,<br/>hunting and<br/>forestry,<br/>fishery</i> | Przemysł i<br>budow-<br>nictwo<br><i>Industry<br/>and con-<br/>struction</i> | Usługi<br>rynkowe <sup>2)</sup><br><i>Market<br/>services<sup>2)</sup></i> | Usługi<br>nierynk-<br>owe <sup>3)</sup><br><i>Non-market<br/>services<sup>3)</sup></i> |
|---|---|--|--|--|--|--|
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b>                             |   |  |  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Banie .....   | 437   | 223                                    | 125  | 46   | 118  | 148  |
| Stare Czarnowo .....                                | 502   | 215                                    | 178  | 87   | 141  | 96   |
| Widuchowa .....                                     | 428   | 184                                    | 56   | 129  | 118  | 125  |
| <b>KAMIENSKI .....</b>                              | <b>5606</b>                                       | <b>3095</b>                            | <b>288</b>   | <b>1185</b>  | <b>1629</b>  | <b>2504</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |  |  |  |  |
| Golczewo .....                                      | 527   | 234                                    | 73   | 232  | 104  | 118  |
| w tym miasto .....                                  | 369   | 190                                    | 31   | 138  | 100  | 100  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Kamień Pomorski .....                               | 2182  | 1248                                   | 38   | 347  | 540  | 1257   |
| w tym miasto .....                                  | 2031  | 1180                                   | 5  | 301  | 524  | 1201   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Międzyzdroje .....                                  | 1190  | 762                                    | 28   | 131  | 532  | 499  |
| w tym miasto .....                                  | 1074  | 683                                    | 27   | 119  | 528  | 400  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Wolin .....   | 920   | 491                                    | 72   | 205  | 283  | 360  |
| w tym miasto .....                                  | 551   | 304                                    | -  | 113  | 209  | 229  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Dziwnów .....                                       | 493   | 257                                    | 25   | 120  | 159  | 189  |
| Świerzno .....                                      | 294   | 103                                    | 52   | 150  | 11   | 81   |
| <b>KOŁOBRZESKI .....</b>                            | <b>13964</b>                                      | <b>7751</b>                            | <b>428</b>   | <b>4312</b>  | <b>4554</b>  | <b>4670</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Kołobrzeg .....                                     | 10738   | 5969                                   | 241  | 2532   | 4072   | 3893   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Dygowo .....  | 408   | 171                                    | 74   | 190  | 43   | 101  |
| Gościno .....                                       | 487   | 262                                    | 48   | 152  | 121  | 166  |
| Kołobrzeg .....                                     | 804   | 442                                    | 7  | 530  | 84   | 183  |
| Rymań .....   | 278   | 135                                    | 27   | 112  | 72   | 67   |
| Siemyśl .....                                       | 225   | 122                                    | 28   | 42   | 49   | 106  |
| Ustronie Morskie .....                              | 1024  | 650                                    | 3  | 754  | 113  | 154  |

Tabl. 8. **PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODOWEJ (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS IN THE NATIONAL ECONOMY (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem <sup>1)</sup><br><i>Total<sup>1)</sup></i> | W tym kobiety<br><i>Of which women</i> | Rolnictwo,<br>łowiectwo i<br>leśnictwo;<br>rybołów-<br>stwo i ry-<br>bactwo<br><i>Agriculture,<br/>hunting and<br/>forestry,<br/>fishery</i> | Przemysł i<br>budow-<br>nictwo<br><i>Industry<br/>and con-<br/>struction</i> | Usługi<br>rynkowe <sup>2)</sup><br><i>Market<br/>services<sup>2)</sup></i> | Usługi<br>nierynk-<br>owe <sup>3)</sup><br><i>Non-market<br/>services<sup>3)</sup></i> |
|---|---|--|--|--|--|--|
| <b>KOSZALIŃSKI</b> .....                            | <b>6792</b>                                       | <b>3391</b>                            | <b>607</b>   | <b>2436</b>  | <b>1482</b>  | <b>2267</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |  |  |  |  |
| Bobolice .....                                      | 1043  | 436                                    | 163  | 238  | 188  | 454  |
| w tym miasto .....                                  | 611   | 315                                    | 23   | 164  | 177  | 247  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Polanów .....                                       | 902   | 470                                    | 107  | 183  | 215  | 397  |
| w tym miasto .....                                  | 532   | 278                                    | 26   | 149  | 141  | 216  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Sianów .....  | 1355  | 762                                    | 64   | 786  | 213  | 292  |
| w tym miasto .....                                  | 667   | 362                                    | 2  | 288  | 151  | 226  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Będzino .....                                       | 738   | 348                                    | 86   | 353  | 80   | 219  |
| Biesiekierz .....                                   | 810   | 356                                    | 10   | 258  | 268  | 274  |
| Manowo .....  | 578   | 257                                    | 57   | 234  | 123  | 164  |
| Mielno .....  | 928   | 564                                    | 15   | 206  | 356  | 351  |
| Świeszyno .....                                     | 438   | 198                                    | 105  | 178  | 39   | 116  |
| <b>ŁOBESKI</b> .....                                | <b>4740</b>                                       | <b>2404</b>                            | <b>364</b>   | <b>2070</b>  | <b>865</b>   | <b>1441</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |  |  |  |  |
| Dobra .....   | 275   | 141                                    | 33   | 92   | 55   | 95   |
| w tym miasto .....                                  | 191   | 102                                    | 3  | 67   | 38   | 83   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Łobez .....   | 2382  | 1308                                   | 129  | 1140   | 424  | 689  |
| w tym miasto .....                                  | 2191  | 1248                                   | 78   | 1049   | 419  | 645  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Resko .....   | 1107  | 557                                    | 66   | 459  | 176  | 406  |
| w tym miasto .....                                  | 1009  | 505                                    | 29   | 447  | 176  | 357  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Węgorzyno .....                                     | 638   | 272                                    | 39   | 313  | 143  | 143  |
| w tym miasto .....                                  | 455   | 217                                    | 3  | 222  | 122  | 108  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Radowo Małe .....                                   | 338   | 126                                    | 97   | 66   | 67   | 108  |

Tabl. 8. **PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODOWEJ (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS IN THE NATIONAL ECONOMY (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem <sup>1)</sup><br><i>Total<sup>1)</sup></i> | W tym kobiety<br><i>Of which women</i> | Rolnictwo,<br>łowiectwo i<br>leśnictwo;<br>rybołów-<br>stwo i ry-<br>bactwo<br><i>Agriculture,<br/>hunting and<br/>forestry,<br/>fishery</i> | Przemysł i<br>budow-<br>nictwo<br><i>Industry<br/>and con-<br/>struction</i> | Usługi<br>rynkowe <sup>2)</sup><br><i>Market<br/>services<sup>2)</sup></i> | Usługi<br>nierynk-<br>owe <sup>3)</sup><br><i>Non-market<br/>services<sup>3)</sup></i> |
|---|---|--|--|--|--|--|
| <b>MYŚLIBORSKI</b> .....                            | <b>11434</b>                                      | <b>5534</b>                            | <b>533</b>   | <b>5207</b>  | <b>2518</b>  | <b>3176</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |  |  |  |  |
| Barlinek .....                                      | 4004  | 1876                                   | 69   | 2335   | 781  | 819  |
| w tym miasto .....                                  | 3795  | 1780                                   | 25   | 2298   | 720  | 752  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Dębno .....   | 3588  | 1614                                   | 106  | 1811   | 723  | 948  |
| w tym miasto .....                                  | 3104  | 1482                                   | 44   | 1607   | 624  | 829  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Myślibórz .....                                     | 3438  | 1851                                   | 240  | 1003   | 973  | 1222   |
| w tym miasto .....                                  | 2822  | 1591                                   | 37   | 856  | 837  | 1092   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Boleszkowice .....                                  | 193   | 92                                     | 49   | 29   | 33   | 82   |
| Nowogródek Pomorski ..                              | 211   | 101                                    | 69   | 29   | 8  | 105  |
| <b>POLICKI</b> .....                                | <b>13010</b>                                      | <b>5509</b>                            | <b>308</b>   | <b>7899</b>  | <b>2545</b>  | <b>2258</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |  |  |  |  |
| Nowe Warpno .....                                   | 146   | 79                                     | -  | 24   | 45   | 77   |
| w tym miasto .....                                  | 132   | 73                                     | -  | 16   | 40   | 76   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Police .....  | 9322  | 3675                                   | 256  | 5658   | 1660   | 1748   |
| w tym miasto .....                                  | 8359  | 3200                                   | 175  | 5105   | 1559   | 1520   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Dobra (Szczecińska) ....                            | 2566  | 1280                                   | 35   | 2031   | 306  | 194  |
| Kołbaskowo .....                                    | 976   | 475                                    | 17   | 186  | 534  | 239  |
| <b>PYRZYCKI</b> .....                               | <b>4784</b>                                       | <b>2597</b>                            | <b>323</b>   | <b>1575</b>  | <b>1126</b>  | <b>1760</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |  |  |  |  |
| Lipiany .....                                       | 677   | 275                                    | 6  | 309  | 210  | 152  |
| w tym miasto .....                                  | 651   | 266                                    | 2  | 309  | 188  | 152  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Pyrzyce .....                                       | 3107  | 1812                                   | 69   | 1036   | 754  | 1248   |
| w tym miasto .....                                  | 2854  | 1658                                   | 37   | 1001   | 706  | 1110   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |

Tabl. 8. **PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODOWEJ (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS IN THE NATIONAL ECONOMY (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem <sup>1)</sup><br><i>Total<sup>1)</sup></i> | W tym kobiety<br><i>Of which women</i> | Rolnictwo,<br>łowiectwo i<br>leśnictwo;<br>rybołów-<br>stwo i ry-<br>bactwo<br><i>Agriculture,<br/>hunting and<br/>forestry,<br/>fishery</i> | Przemysł i<br>budow-<br>nictwo<br><i>Industry<br/>and con-<br/>struction</i> | Usługi<br>rynkowe <sup>2)</sup><br><i>Market<br/>services<sup>2)</sup></i> | Usługi<br>nierynk-<br>owe <sup>3)</sup><br><i>Non-market<br/>services<sup>3)</sup></i> |
|---|---|--|--|--|--|--|
| <b>PYRZYCKI (dok.)</b>                              |   |  |  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Bielice .....                                       | 167   | 81                                     | 56   | 19   | 28   | 64   |
| Kozielice .....                                     | 234   | 98                                     | 54   | 94   | 32   | 54   |
| Przelewice .....                                    | 317   | 180                                    | 53   | 28   | 92   | 144  |
| Warnice .....                                       | 282   | 151                                    | 85   | 89   | 10   | 98   |
| <b>SŁAWIEŃSKI .....</b>                             | <b>6495</b>                                       | <b>3377</b>                            | <b>331</b>   | <b>1988</b>  | <b>1902</b>  | <b>2274</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Darłowo .....                                       | 1688  | 837                                    | -  | 423  | 729  | 536  |
| Sławno .....  | 2523  | 1393                                   | 65   | 702  | 733  | 1023   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Darłowo .....                                       | 762   | 439                                    | 43   | 422  | 100  | 197  |
| Malechowo .....                                     | 514   | 247                                    | 160  | 126  | 47   | 181  |
| Postomino .....                                     | 521   | 234                                    | 32   | 82   | 221  | 186  |
| Sławno .....  | 487   | 227                                    | 31   | 233  | 72   | 151  |
| <b>STARGARDZKI .....</b>                            | <b>17823</b>                                      | <b>9349</b>                            | <b>1568</b>  | <b>5980</b>  | <b>5399</b>  | <b>4876</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |  |  |  |  |  |
| Stargard Szczeciński ...                            | 13548   | 7435                                   | 259  | 4736   | 4690   | 3863   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |  |  |  |  |  |
| Chociwel .....                                      | 593   | 223                                    | 13   | 367  | 58   | 155  |
| w tym miasto .....                                  | 518   | 195                                    | 4  | 348  | 47   | 119  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Dobrzany .....                                      | 633   | 248                                    | 43   | 401  | 95   | 94   |
| w tym miasto .....                                  | 593   | 232                                    | 31   | 384  | 87   | 91   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Ińsko .....   | 236   | 101                                    | 13   | 113  | 16   | 94   |
| w tym miasto .....                                  | 155   | 94                                     | 3  | 42   | 16   | 94   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |
| Suchań .....  | 210   | 135                                    | 9  | 19   | 80   | 102  |
| w tym miasto .....                                  | 177   | 115                                    | 4  | 18   | 59   | 96   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |  |  |  |  |  |



Tabl. 8. **PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODOWEJ (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS IN THE NATIONAL ECONOMY (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem <sup>1)</sup><br><i>Total<sup>1)</sup></i> | W tym<br>kobiety<br><i>Of which<br/>women</i> | Rolnictwo,<br>łowiectwo i<br>leśnictwo;<br>rybołów-<br>stwo i ry-<br>bactwo<br><i>Agriculture,<br/>hunting and<br/>forestry,<br/>fishery</i> | Przemysł i<br>budow-<br>nictwo<br><i>Industry<br/>and con-<br/>struction</i> | Usługi<br>rynkowe <sup>2)</sup><br><i>Market<br/>services<sup>2)</sup></i> | Usługi<br>nierynk-<br>owe <sup>3)</sup><br><i>Non-market<br/>services<sup>3)</sup></i> |
|---|---|---|--|--|--|--|
| <b>STARGARDZKI (dok.)</b>                           |   |   |  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |  |  |  |
| Dolice .....  | 723   | 345   | 465  | 6  | 72   | 180  |
| Kobylanka .....                                     | 328   | 138   | 13   | 132  | 108  | 75   |
| Marianowo .....                                     | 132   | 72  | 34   | 14   | 9  | 75   |
| Stara Dąbrowa .....                                 | 224   | 102   | 49   | 64   | 13   | 98   |
| Stargard Szczeciński ...                            | 1196  | 550   | 670  | 128  | 258  | 140  |
| <b>SZCZECINECKI .....</b>                           | <b>12525</b>                                      | <b>5850</b>                                   | <b>494</b>   | <b>5135</b>  | <b>3608</b>  | <b>3288</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |   |  |  |  |  |
| Szczecinek .....                                    | 9238  | 4309  | 141  | 4173   | 2931   | 1993   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |  |  |  |
| Barwice .....                                       | 699   | 306   | 146  | 157  | 175  | 221  |
| w tym miasto .....                                  | 410   | 213   | 31   | 78   | 138  | 163  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |  |  |  |
| Biały Bór .....                                     | 571   | 254   | 41   | 93   | 228  | 209  |
| w tym miasto .....                                  | 401   | 202   | -  | 26   | 202  | 173  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |  |  |  |
| Borne Sulinowo .....                                | 1074  | 513   | 76   | 454  | 141  | 403  |
| w tym miasto .....                                  | 800   | 364   | 31   | 380  | 83   | 306  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |  |  |  |
| Grzmiąca .....                                      | 394   | 181   | 51   | 126  | 79   | 138  |
| Szczecinek .....                                    | 549   | 287   | 39   | 132  | 54   | 324  |
| <b>ŚWIDWIŃSKI .....</b>                             | <b>6730</b>                                       | <b>3575</b>                                   | <b>544</b>   | <b>2413</b>  | <b>1320</b>  | <b>2453</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |   |  |  |  |  |
| Świdwin .....                                       | 2612  | 1270  | 70   | 1005   | 745  | 792  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |  |  |  |
| Połczyn-Zdrój .....                                 | 2765  | 1704  | 141  | 1063   | 491  | 1070   |
| w tym miasto .....                                  | 1880  | 1151  | 68   | 398  | 439  | 975  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |  |  |  |

Tabl. 8. **PRACUJĄCY W GOSPODARCE NARODOWEJ (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS IN THE NATIONAL ECONOMY (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                   | Ogółem <sup>1)</sup><br>Total <sup>1)</sup> | W tym<br>kobiety<br>Of which<br>women | Rolnictwo,<br>łowiectwo i<br>leśnictwo;<br>rybołów-<br>stwo i ry-<br>bactwo<br>Agriculture,<br>hunting and<br>forestry,<br>fishery | Przemysł i<br>budow-<br>nictwo<br>Industry<br>and con-<br>struction | Usługi<br>rynkowe <sup>2)</sup><br>Market<br>services <sup>2)</sup> | Usługi<br>nierynk-<br>owe <sup>3)</sup><br>Non-market<br>services <sup>3)</sup> |
|---|---|---------------------------------------|--|---|---|---|
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br>rural gminas          |   |                                       |  |   |   |   |
| Brzeźno .....   | 131   | 80                                    | 31   | -   | 11  | 89  |
| Rąbino .....  | 237   | 139                                   | 40   | 7   | 18  | 172   |
| Sławoborze .....  | 375   | 186                                   | 36   | 108   | 17  | 214   |
| Świdwin .....   | 610   | 196                                   | 226  | 230   | 38  | 116   |
| <b>WAŁECKI .....</b>  | <b>8159</b>                                 | <b>3794</b>                           | <b>459</b>   | <b>3534</b>   | <b>1825</b>   | <b>2341</b>   |
| gminy miejskie<br>urban gminas                                      |   |                                       |  |   |   |   |
| Wałcz .....   | 5925  | 2893                                  | 46   | 2483  | 1481  | 1915  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas                        |   |                                       |  |   |   |   |
| Człopa .....  | 408   | 183                                   | 63   | 168   | 61  | 116   |
| w tym miasto .....  | 336   | 176                                   | 27   | 141   | 52  | 116   |
| of which urban area   |   |                                       |  |   |   |   |
| Mirosławiec .....   | 732   | 248                                   | 67   | 375   | 144   | 146   |
| w tym miasto .....  | 575   | 213                                   | 47   | 283   | 120   | 125   |
| of which urban area   |   |                                       |  |   |   |   |
| Tuczno .....  | 501   | 314                                   | 58   | 183   | 103   | 157   |
| w tym miasto .....  | 389   | 274                                   | 34   | 146   | 73  | 136   |
| of which urban area   |   |                                       |  |   |   |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                                      |   |                                       |  |   |   |   |
| Wałcz .....   | 593   | 156                                   | 225  | 325   | 36  | 7   |
| <b>MIASTA NA PRAWACH<br/>POWIATU:</b><br>Cities with powiat status: |   |                                       |  |   |   |   |
| <b>KOSZALIN .....</b>   | <b>26801</b>                                | <b>13831</b>                          | <b>92</b>  | <b>8184</b>   | <b>9648</b>   | <b>8877</b>   |
| <b>SZCZECIN .....</b>   | <b>107337</b>                               | <b>54599</b>                          | <b>732</b>   | <b>30158</b>  | <b>44284</b>  | <b>32163</b>  |
| <b>ŚWINOUJŚCIE .....</b>  | <b>8439</b>                                 | <b>3947</b>                           | <b>602</b>   | <b>1302</b>   | <b>4173</b>   | <b>2362</b>   |

<sup>1)</sup> Bez rolników indywidualnych i duchownych oraz zakładów osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących nie przekracza 9 osób. <sup>2)</sup> Obejmują sekcje: "Handel i naprawy<sup>p</sup>", "Hotele i restauracje", "Transport, gospodarka magazynowa i łączność", "Pośrednictwo finansowe", "Obsługa nieruchomości i firm; nauka<sup>p</sup>", "Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna". <sup>3)</sup> Obejmują sekcje: "Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne<sup>p</sup>", "Edukacja", "Ochrona zdrowia i opieka społeczna".

<sup>1)</sup> Excluding private farmers and clergy as well as companies of natural persons conducting economic activity, employing up to 9 persons. <sup>2)</sup> Include sections: "Trade and repair<sup>p</sup>", "Hotels and restaurants", "Transport, storage and communication", "Financial intermediation" "Real estate, renting and business activities", "Other community, social and personal service activities". <sup>3)</sup> Include sections: "Public administration and defence; compulsory social security", "Education", "Health and social work".

Tabl. 9. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS**  
*As of end of December*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i> | Przemysł<br><i>Industry</i> | Budownictwo<br><i>Construction</i> | Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i> | Hotele i restauracje<br><i>Hotels and restaurants</i> | Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i> | Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i> | Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i> | Pozostała działalność usługowa<br>komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | Pozostałe sekcje<br><i>Other sections</i> |
|---|--|-----------------------------|------------------------------------|--|---|--|---|---|---|---|
| <b>WOJEWÓDZTWO<br/>VOIVODSHIP</b>                   | <b>5410</b>  | <b>17310</b>                | <b>19928</b>                       | <b>60062</b>   | <b>10780</b>  | <b>14316</b>   | <b>34352</b>  | <b>10516</b>  | <b>10688</b>  | <b>11920</b>                              |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                         |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| <b>BIAŁOGARDZKI ...</b>                             | <b>189</b>   | <b>383</b>                  | <b>351</b>                         | <b>1353</b>  | <b>151</b>  | <b>236</b>   | <b>696</b>  | <b>303</b>  | <b>234</b>  | <b>235</b>                                |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Białogard .....                                     | 28   | 242                         | 216                                | 925  | 102   | 131  | 519   | 240   | 158   | 146                                       |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gmina</i>  |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Karlıno .....                                       | 25   | 65                          | 77                                 | 220  | 29  | 43   | 138   | 33  | 40  | 48  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 5  | 44                          | 60                                 | 167  | 20  | 35   | 133   | 31  | 30  | 37  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Białogard .....                                     | 37   | 44                          | 30                                 | 116  | 9   | 22   | 15  | 18  | 20  | 21  |
| Tychowo .....                                       | 99   | 32                          | 28                                 | 92   | 11  | 40   | 24  | 12  | 16  | 20  |
| <b>CHOSZCZEŃSKI ..</b>                              | <b>234</b>   | <b>383</b>                  | <b>321</b>                         | <b>1024</b>  | <b>120</b>  | <b>198</b>   | <b>557</b>  | <b>149</b>  | <b>187</b>  | <b>252</b>                                |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Choszczno .....                                     | 60   | 211                         | 174                                | 626  | 67  | 116  | 369   | 103   | 107   | 145                                       |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 15   | 181                         | 159                                | 539  | 59  | 89   | 333   | 99  | 89  | 124                                       |
| Drawno .....  | 51   | 33                          | 21                                 | 81   | 12  | 17   | 29  | 10  | 19  | 24  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 22   | 23                          | 9                                  | 52   | 6   | 11   | 20  | 7   | 12  | 14  |
| Pelczyce .....                                      | 33   | 51                          | 34                                 | 94   | 12  | 17   | 84  | 13  | 23  | 31  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban areas</i>    | 8  | 19                          | 22                                 | 65   | 9   | 5  | 65  | 11  | 15  | 16  |
| Recz .....  | 18   | 27                          | 49                                 | 94   | 12  | 16   | 40  | 13  | 15  | 18  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 5  | 21                          | 43                                 | 70   | 9   | 10   | 25  | 12  | 12  | 15  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Bierzwnik .....                                     | 45   | 46                          | 29                                 | 74   | 12  | 26   | 20  | 7   | 17  | 16  |
| Krzęcin .....                                       | 27   | 15                          | 14                                 | 55   | 5   | 6  | 15  | 3   | 6   | 18  |

Tabl. 9. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI (cd.)**  
Stan w końcu grudnia  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS (cont.)**  
As of end of December

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i> | Przemysł<br><i>Industry</i> | Budownictwo<br><i>Construction</i> | Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i> | Hotele i restauracje<br><i>Hotels and restaurants</i> | Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i> | Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i> | Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i> | Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | Pozostałe sekcje<br><i>Other sections</i> |
|---|--|-----------------------------|------------------------------------|--|---|--|---|---|--|---|
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>421</b>   | <b>521</b>                  | <b>434</b>                         | <b>1843</b>  | <b>190</b>  | <b>267</b>   | <b>727</b>  | <b>357</b>  | <b>255</b>   | <b>350</b>                                |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Czaplinek .....                                     | 70   | 123                         | 72                                 | 376  | 57  | 52   | 131   | 54  | 58   | 68  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 20   | 77                          | 61                                 | 298  | 44  | 38   | 114   | 51  | 45   | 50  |
| Drawsko Pomorskie                                   | 82   | 133                         | 130                                | 546  | 52  | 81   | 269   | 124   | 83   | 135                                       |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 33   | 108                         | 118                                | 494  | 41  | 58   | 221   | 112   | 72   | 114                                       |
| Kalisz Pomorski ....                                | 95   | 50                          | 49                                 | 204  | 12  | 33   | 79  | 37  | 13   | 24  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 22   | 41                          | 42                                 | 159  | 8   | 24   | 63  | 32  | 11   | 16  |
| Złocieniec .....                                    | 59   | 158                         | 157                                | 574  | 53  | 80   | 215   | 113   | 76   | 89  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 40   | 145                         | 146                                | 542  | 48  | 75   | 205   | 106   | 71   | 83  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Ostrowice .....                                     | 31   | 29                          | 6                                  | 52   | 8   | 8  | 19  | 10  | 8  | 14  |
| Wierzchowo .....                                    | 84   | 28                          | 20                                 | 91   | 8   | 13   | 14  | 19  | 17   | 20  |
| <b>GOLENIOWSKI</b> ....                             | <b>362</b>   | <b>727</b>                  | <b>859</b>                         | <b>2259</b>  | <b>219</b>  | <b>584</b>   | <b>988</b>  | <b>373</b>  | <b>346</b>   | <b>413</b>                                |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Goleniów .....                                      | 133  | 328                         | 336                                | 1043   | 123   | 337  | 535   | 157   | 170  | 207                                       |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 55   | 235                         | 262                                | 849  | 97  | 265  | 440   | 144   | 138  | 163                                       |
| Maszewo .....                                       | 31   | 48                          | 83                                 | 136  | 13  | 31   | 38  | 19  | 21   | 22  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 7  | 23                          | 43                                 | 78   | 6   | 15   | 23  | 10  | 11   | 16  |
| Nowogard .....                                      | 105  | 232                         | 292                                | 815  | 51  | 164  | 331   | 164   | 126  | 115                                       |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 38   | 187                         | 247                                | 708  | 47  | 142  | 291   | 150   | 110  | 105                                       |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Osina .....   | 26   | 15                          | 25                                 | 56   | 6   | 8  | 21  | 8   | 5  | 7   |
| Przybiernów .....                                   | 43   | 66                          | 80                                 | 121  | 10  | 20   | 34  | 9   | 13   | 14  |
| Stepnica .....                                      | 24   | 38                          | 43                                 | 88   | 16  | 24   | 29  | 16  | 11   | 48  |

Tabl. 9. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI (cd.)**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS (cont.)**  
*As of end of December*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                    | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i> | Przemysł<br><i>Industry</i> | Budownictwo<br><i>Construction</i> | Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i> | Hotele i restauracje<br><i>Hotels and restaurants</i> | Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i> | Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i> | Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i> | Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | Pozostałe sekcje<br><i>Other sections</i> |
|--|--|-----------------------------|------------------------------------|--|---|--|---|---|--|---|
| <b>GRYFICKI</b> . . . . .                            | <b>320</b>   | <b>352</b>                  | <b>475</b>                         | <b>1925</b>  | <b>896</b>  | <b>357</b>   | <b>1277</b>   | <b>542</b>  | <b>304</b>   | <b>412</b>                                |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Gryfice . . . . .                                    | 107  | 135                         | 200                                | 822  | 109   | 151  | 844   | 366   | 123  | 187                                       |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 29   | 118                         | 164                                | 723  | 100   | 123  | 736   | 339   | 109  | 155                                       |
| Płoty . . . . .                                      | 74   | 57                          | 70                                 | 218  | 31  | 75   | 115   | 45  | 27   | 43  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 13   | 37                          | 42                                 | 142  | 19  | 26   | 72  | 27  | 20   | 31  |
| Trzebiatów . . . . .                                 | 59   | 91                          | 113                                | 553  | 152   | 71   | 228   | 74  | 98   | 111                                       |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 24   | 62                          | 89                                 | 400  | 52  | 50   | 187   | 59  | 69   | 73  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Brojce . . . . .                                     | 31   | 24                          | 29                                 | 62   | 9   | 10   | 32  | 14  | 11   | 11  |
| Karnice . . . . .                                    | 42   | 14                          | 28                                 | 86   | 31  | 24   | 28  | 20  | 16   | 22  |
| Rewal . . . . .                                      | 7  | 31                          | 35                                 | 184  | 564   | 26   | 30  | 23  | 29   | 38  |
| <b>GRYFIŃSKI</b> . . . . .                           | <b>400</b>   | <b>758</b>                  | <b>1081</b>                        | <b>2324</b>  | <b>235</b>  | <b>559</b>   | <b>966</b>  | <b>249</b>  | <b>431</b>   | <b>367</b>                                |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Cedynia . . . . .                                    | 18   | 22                          | 23                                 | 153  | 21  | 40   | 29  | 5   | 33   | 22  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1  | 7                           | 8                                  | 80   | 11  | 22   | 13  | 5   | 12   | 14  |
| Chojna . . . . .                                     | 54   | 78                          | 129                                | 495  | 44  | 77   | 139   | 32  | 75   | 55  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 18   | 51                          | 82                                 | 327  | 25  | 59   | 111   | 29  | 49   | 41  |
| Gryfino . . . . .                                    | 131  | 419                         | 591                                | 944  | 106   | 271  | 531   | 150   | 213  | 199                                       |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 62   | 290                         | 468                                | 763  | 94  | 195  | 433   | 135   | 170  | 170                                       |
| Mieszkowice . . . . .                                | 44   | 54                          | 60                                 | 203  | 12  | 23   | 53  | 18  | 24   | 30  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 14   | 36                          | 37                                 | 132  | 7   | 16   | 42  | 18  | 16   | 19  |
| Moryń . . . . .                                      | 15   | 13                          | 25                                 | 101  | 14  | 17   | 31  | 10  | 17   | 14  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 6  | 7                           | 8                                  | 50   | 9   | 6  | 17  | 9   | 10   | 7   |

Tabl. 9. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI (cd.)**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS (cont.)**  
*As of end of December*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i> | Przemysł<br><i>Industry</i> | Budownictwo<br><i>Construction</i> | Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i> | Hotele i restauracje<br><i>Hotels and restaurants</i> | Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i> | Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i> | Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i> | Pozostała działalność usługowa<br>komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | Pozostałe sekcje<br><i>Other sections</i> |
|---|--|-----------------------------|------------------------------------|--|---|--|---|---|---|---|
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie (dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Trzcińsko-Zdrój . . . . .   | 32   | 29                          | 44                                 | 123  | 12  | 24   | 38  | 13  | 15  | 13  |
| w tym miasto . . . . .  | 7  | 19                          | 30                                 | 59   | 9   | 18   | 23  | 10  | 8   | 8   |
| <i>of which urban area</i>  |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Banie . . . . .   | 59   | 52                          | 84                                 | 122  | 7   | 32   | 53  | 9   | 11  | 15  |
| Stare Czarnowo . . . . .  | 20   | 39                          | 62                                 | 76   | 8   | 51   | 52  | 7   | 25  | 9   |
| Widuchowa . . . . .   | 27   | 52                          | 63                                 | 107  | 11  | 24   | 40  | 5   | 18  | 10  |
| <b>KAMIEŃSKI . . . . .</b>  | <b>229</b>   | <b>334</b>                  | <b>597</b>                         | <b>1820</b>  | <b>1033</b>   | <b>382</b>   | <b>651</b>  | <b>233</b>  | <b>360</b>  | <b>444</b>                                |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>   |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Golczewo . . . . .  | 48   | 44                          | 50                                 | 161  | 15  | 44   | 47  | 21  | 25  | 31  |
| w tym miasto . . . . .  | 15   | 26                          | 27                                 | 101  | 6   | 29   | 31  | 20  | 16  | 17  |
| <i>of which urban area</i>  |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Kamień Pomorski . . . . .   | 34   | 110                         | 239                                | 560  | 110   | 97   | 217   | 120   | 112   | 107                                       |
| w tym miasto . . . . .  | 12   | 79                          | 177                                | 458  | 96  | 70   | 182   | 117   | 88  | 87  |
| <i>of which urban area</i>  |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Międzyzdroje . . . . .  | 9  | 58                          | 118                                | 377  | 591   | 102  | 180   | 31  | 89  | 83  |
| w tym miasto . . . . .  | 6  | 48                          | 95                                 | 319  | 570   | 87   | 168   | 28  | 85  | 49  |
| <i>of which urban area</i>  |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Wolin . . . . .   | 75   | 82                          | 119                                | 414  | 127   | 106  | 104   | 34  | 70  | 123                                       |
| w tym miasto . . . . .  | 12   | 37                          | 55                                 | 244  | 51  | 59   | 53  | 21  | 44  | 65  |
| <i>of which urban area</i>  |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Dziwnów . . . . .   | 6  | 27                          | 41                                 | 214  | 175   | 21   | 78  | 14  | 50  | 79  |
| Świerzno . . . . .  | 57   | 13                          | 30                                 | 94   | 15  | 12   | 25  | 13  | 14  | 21  |
| <b>KOŁOBRZESKI . . . . .</b>  | <b>190</b>   | <b>843</b>                  | <b>996</b>                         | <b>3722</b>  | <b>2009</b>   | <b>738</b>   | <b>1519</b>   | <b>661</b>  | <b>671</b>  | <b>705</b>                                |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>   |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Kołobrzeg . . . . .   | 39   | 526                         | 696                                | 2760   | 1232  | 561  | 1301  | 536   | 520   | 520                                       |

Tabl. 9. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI (cd.)**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS (cont.)**  
*As of end of December*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i> | Przemysł<br><i>Industry</i> | Budownictwo<br><i>Construction</i> | Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i> | Hotele i restauracje<br><i>Hotels and restaurants</i> | Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i> | Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i> | Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i> | Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | Pozostałe sekcje<br><i>Other sections</i> |
|---|--|-----------------------------|------------------------------------|--|---|--|---|---|--|---|
| <b>KOŁOBRZESKI (dok.)</b>                           |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Dygowo .....  | 27   | 43                          | 43                                 | 136  | 23  | 32   | 35  | 18  | 12   | 31  |
| Gościno .....                                       | 32   | 55                          | 44                                 | 144  | 19  | 28   | 39  | 21  | 25   | 30  |
| Kołobrzeg .....                                     | 20   | 90                          | 110                                | 305  | 370   | 59   | 66  | 39  | 52   | 57  |
| Rymań .....   | 49   | 62                          | 30                                 | 93   | 9   | 11   | 36  | 12  | 6  | 17  |
| Siemyśl .....                                       | 19   | 27                          | 27                                 | 68   | 18  | 14   | 12  | 12  | 22   | 19  |
| Ustronie Morskie ...                                | 4  | 40                          | 46                                 | 216  | 338   | 33   | 30  | 23  | 34   | 31  |
| <b>KOSZALIŃSKI .....</b>                            | <b>393</b>   | <b>520</b>                  | <b>477</b>                         | <b>1722</b>  | <b>885</b>  | <b>358</b>   | <b>451</b>  | <b>272</b>  | <b>302</b>   | <b>336</b>                                |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Bobolice .....                                      | 88   | 37                          | 46                                 | 215  | 22  | 25   | 51  | 38  | 32   | 37  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 11   | 20                          | 25                                 | 154  | 10  | 12   | 39  | 30  | 23   | 16  |
| Polanów .....                                       | 91   | 50                          | 40                                 | 151  | 19  | 24   | 39  | 37  | 31   | 34  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 12   | 28                          | 17                                 | 72   | 7   | 12   | 27  | 23  | 19   | 15  |
| Sianów .....  | 76   | 169                         | 139                                | 391  | 42  | 94   | 104   | 60  | 64   | 70  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 20   | 101                         | 82                                 | 255  | 22  | 56   | 61  | 43  | 48   | 48  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Będzino .....                                       | 39   | 77                          | 53                                 | 239  | 37  | 56   | 58  | 27  | 36   | 45  |
| Biesiekierz .....                                   | 13   | 47                          | 32                                 | 113  | 28  | 31   | 15  | 17  | 15   | 28  |
| Manowo .....  | 57   | 48                          | 48                                 | 167  | 26  | 41   | 55  | 45  | 37   | 40  |
| Mielno .....  | 5  | 43                          | 58                                 | 301  | 702   | 60   | 64  | 30  | 68   | 52  |
| Świeszyno .....                                     | 24   | 49                          | 61                                 | 145  | 9   | 27   | 65  | 18  | 19   | 30  |
| <b>ŁOBESKI .....</b>                                | <b>214</b>   | <b>293</b>                  | <b>217</b>                         | <b>834</b>   | <b>77</b>   | <b>177</b>   | <b>512</b>  | <b>121</b>  | <b>132</b>   | <b>161</b>                                |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Dobra .....   | 21   | 44                          | 42                                 | 77   | 9   | 14   | 39  | 12  | 7  | 11  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 5  | 33                          | 20                                 | 42   | 5   | 5  | 21  | 9   | 7  | 8   |

Tabl. 9. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI (cd.)**  
Stan w końcu grudnia  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS (cont.)**  
As of end of December

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i> | Przemysł<br><i>Industry</i> | Budownictwo<br><i>Construction</i> | Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i> | Hotele i restauracje<br><i>Hotels and restaurants</i> | Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i> | Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i> | Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i> | Pozostała działalność usługowa<br>komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | Pozostałe sekcje<br><i>Other sections</i> |
|---|--|-----------------------------|------------------------------------|--|---|--|---|---|---|---|
| <b>ŁOBESKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie(dok.)<br><i>urban-rural gminas(cont.)</i> |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Łobez . . . . .   | 53   | 115                         | 87                                 | 415  | 32  | 67   | 237   | 60  | 71  | 76  |
| w tym miasto . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 27   | 97                          | 80                                 | 366  | 32  | 61   | 224   | 56  | 64  | 69  |
| Resko . . . . .   | 67   | 69                          | 32                                 | 176  | 19  | 35   | 154   | 34  | 26  | 44  |
| w tym miasto . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 18   | 43                          | 23                                 | 131  | 15  | 20   | 124   | 27  | 21  | 33  |
| Węgorzyno . . . . .   | 28   | 39                          | 47                                 | 106  | 16  | 42   | 67  | 7   | 16  | 15  |
| w tym miasto . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 9  | 19                          | 26                                 | 72   | 12  | 18   | 53  | 6   | 11  | 9   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Radowo Małe . . . . .   | 45   | 26                          | 9                                  | 60   | 1   | 19   | 15  | 8   | 12  | 15  |
| <b>MYŚLIBORSKI . . . .</b>  | <b>282</b>   | <b>681</b>                  | <b>539</b>                         | <b>1733</b>  | <b>203</b>  | <b>358</b>   | <b>938</b>  | <b>267</b>  | <b>287</b>  | <b>325</b>                                |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                                       |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Barlinek . . . . .  | 71   | 222                         | 151                                | 438  | 63  | 118  | 289   | 91  | 95  | 83  |
| w tym miasto . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 16   | 174                         | 131                                | 357  | 53  | 90   | 266   | 85  | 86  | 71  |
| Dębno . . . . .   | 79   | 260                         | 187                                | 611  | 58  | 100  | 257   | 100   | 89  | 97  |
| w tym miasto . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 24   | 215                         | 167                                | 516  | 50  | 71   | 239   | 93  | 74  | 71  |
| Myślibórz . . . . .   | 65   | 165                         | 177                                | 573  | 67  | 112  | 347   | 62  | 90  | 120                                       |
| w tym miasto . . . .<br><i>of which urban area</i>  | 21   | 119                         | 133                                | 434  | 46  | 78   | 289   | 55  | 74  | 104                                       |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Boleszkowice . . . . .  | 32   | 15                          | 10                                 | 57   | 5   | 14   | 14  | 10  | 7   | 12  |
| Nowogródek Pomorski   | 35   | 19                          | 14                                 | 54   | 10  | 14   | 31  | 4   | 6   | 13  |



Tabl. 9. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI (cd.)**  
Stan w końcu grudnia  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS (cont.)**  
As of end of December

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                    | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i> | Przemysł<br><i>Industry</i> | Budownictwo<br><i>Construction</i> | Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i> | Hotele i restauracje<br><i>Hotels and restaurants</i> | Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i> | Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i> | Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i> | Pozostała działalność usługowa<br>komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | Pozostałe sekcje<br><i>Other sections</i> |
|--|--|-----------------------------|------------------------------------|--|---|--|---|---|---|---|
| <b>POLICKI . . . . .</b>                             | <b>153</b>   | <b>837</b>                  | <b>921</b>                         | <b>2007</b>  | <b>165</b>  | <b>497</b>   | <b>1012</b>   | <b>283</b>  | <b>322</b>  | <b>421</b>                                |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Nowe Warpno . . . . .                                | 13   | 8                           | 31                                 | 43   | 15  | 11   | 47  | 4   | 9   | 19  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2  | 7                           | 28                                 | 35   | 15  | 10   | 18  | 3   | 8   | 18  |
| Police . . . . .                                     | 69   | 578                         | 671                                | 1187   | 101   | 314  | 585   | 152   | 211   | 269                                       |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 20   | 444                         | 595                                | 971  | 82  | 249  | 514   | 133   | 182   | 198                                       |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Dobra (Szczecińska)                                  | 38   | 157                         | 130                                | 457  | 27  | 80   | 225   | 89  | 60  | 76  |
| Kołbaskowo . . . . .                                 | 33   | 94                          | 89                                 | 320  | 22  | 92   | 155   | 38  | 42  | 57  |
| <b>PYRZYCKI . . . . .</b>                            | <b>119</b>   | <b>408</b>                  | <b>413</b>                         | <b>824</b>   | <b>75</b>   | <b>190</b>   | <b>424</b>  | <b>145</b>  | <b>151</b>  | <b>206</b>                                |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Lipiany . . . . .                                    | 15   | 77                          | 54                                 | 134  | 17  | 32   | 58  | 12  | 18  | 28  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 7  | 55                          | 43                                 | 110  | 14  | 23   | 47  | 11  | 16  | 27  |
| Pyrzyce . . . . .                                    | 46   | 221                         | 231                                | 499  | 49  | 100  | 275   | 111   | 98  | 120                                       |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 29   | 146                         | 186                                | 418  | 40  | 72   | 239   | 105   | 85  | 98  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Bielice . . . . .                                    | 13   | 24                          | 28                                 | 36   | 4   | 17   | 21  | 7   | 9   | 14  |
| Kozielice . . . . .                                  | 13   | 20                          | 32                                 | 33   | 2   | 13   | 12  | 2   | 10  | 11  |
| Przelewice . . . . .                                 | 21   | 37                          | 50                                 | 75   | 3   | 13   | 32  | 7   | 13  | 19  |
| Warnice . . . . .                                    | 11   | 29                          | 18                                 | 47   | -   | 15   | 26  | 6   | 3   | 14  |

Tabl. 9. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI (cd.)**  
Stan w końcu grudnia  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS (cont.)**  
As of end of December

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i> | Przemysł<br><i>Industry</i> | Budownictwo<br><i>Construction</i> | Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i> | Hotele i restauracje<br><i>Hotels and restaurants</i> | Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i> | Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i> | Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i> | Pozostała działalność usługowa<br>komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | Pozostałe sekcje<br><i>Other sections</i> |
|---|--|-----------------------------|------------------------------------|--|---|--|---|---|---|---|
| <b>SŁAWIEŃSKI . . . . .</b>   | <b>304</b>   | <b>450</b>                  | <b>373</b>                         | <b>1656</b>  | <b>778</b>  | <b>330</b>   | <b>485</b>  | <b>235</b>  | <b>264</b>  | <b>403</b>                                |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                                       |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Darłowo . . . . .   | 13   | 134                         | 90                                 | 634  | 498   | 92   | 220   | 97  | 121   | 164                                       |
| Sławno . . . . .  | 53   | 136                         | 132                                | 527  | 73  | 95   | 186   | 95  | 66  | 91  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                                       |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Darłowo . . . . .   | 35   | 42                          | 45                                 | 135  | 97  | 34   | 14  | 10  | 23  | 30  |
| Malechowo . . . . .   | 49   | 41                          | 23                                 | 111  | 21  | 23   | 19  | 23  | 11  | 23  |
| Postomino . . . . .   | 82   | 38                          | 41                                 | 121  | 73  | 33   | 17  | 5   | 24  | 58  |
| Sławno . . . . .  | 72   | 59                          | 42                                 | 128  | 16  | 53   | 29  | 5   | 19  | 37  |
| <b>STARGARDZKI . . . . .</b>  | <b>295</b>   | <b>1107</b>                 | <b>1532</b>                        | <b>3238</b>  | <b>297</b>  | <b>826</b>   | <b>1938</b>   | <b>440</b>  | <b>546</b>  | <b>696</b>                                |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                                       |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Stargard Szczeciński<br>gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> | 73   | 705                         | 1026                               | 2426   | 210   | 624  | 1635  | 360   | 407   | 537                                       |
| Chociwel . . . . .  | 19   | 31                          | 65                                 | 108  | 12  | 26   | 31  | 13  | 19  | 19  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                        | 6  | 23                          | 40                                 | 78   | 8   | 21   | 24  | 13  | 16  | 13  |
| Dobrzany . . . . .  | 36   | 57                          | 54                                 | 82   | 7   | 17   | 47  | 13  | 13  | 16  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                        | 20   | 43                          | 39                                 | 63   | 6   | 8  | 40  | 13  | 10  | 11  |
| Ińsko . . . . .   | 21   | 25                          | 52                                 | 67   | 19  | 13   | 33  | 5   | 8   | 12  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                        | 4  | 18                          | 35                                 | 45   | 17  | 8  | 28  | 5   | 7   | 9   |
| Suchań . . . . .  | 18   | 49                          | 47                                 | 68   | 5   | 16   | 39  | 6   | 9   | 15  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                        | 4  | 31                          | 25                                 | 39   | 2   | 8  | 25  | 6   | 4   | 10  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                                       |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Dolice . . . . .  | 17   | 46                          | 56                                 | 119  | 14  | 34   | 42  | 14  | 13  | 24  |
| Kobylanka . . . . .   | 45   | 49                          | 47                                 | 104  | 12  | 23   | 39  | 13  | 13  | 21  |
| Marianowo . . . . .   | 9  | 17                          | 33                                 | 52   | 1   | 8  | 9   | 7   | 10  | 12  |
| Stara Dąbrowa . . . . .   | 14   | 17                          | 31                                 | 39   | 5   | 5  | 11  | 3   | 16  | 9   |
| Stargard Szczeciński  | 43   | 111                         | 121                                | 173  | 12  | 60   | 52  | 6   | 38  | 31  |

Tabl. 9. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI (cd.)**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS (cont.)**  
*As of end of December*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i> | Przemysł<br><i>Industry</i> | Budownictwo<br><i>Construction</i> | Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i> | Hotele i restauracje<br><i>Hotels and restaurants</i> | Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i> | Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i> | Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i> | Pozostała działalność usługowa<br>komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | Pozostałe sekcje<br><i>Other sections</i> |
|---|--|-----------------------------|------------------------------------|--|---|--|---|---|---|---|
| <b>SZCZECINECKI ...</b>                             | <b>270</b>   | <b>648</b>                  | <b>594</b>                         | <b>2240</b>  | <b>228</b>  | <b>532</b>   | <b>1101</b>   | <b>510</b>  | <b>396</b>  | <b>570</b>                                |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Szczecinek .....                                    | 47   | 404                         | 430                                | 1572   | 147   | 395  | 828   | 397   | 273   | 399                                       |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Barwice .....                                       | 43   | 73                          | 31                                 | 141  | 8   | 22   | 106   | 39  | 30  | 22  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 5  | 47                          | 17                                 | 94   | 4   | 15   | 98  | 33  | 21  | 13  |
| Biały Bór .....                                     | 45   | 35                          | 27                                 | 93   | 20  | 34   | 31  | 15  | 27  | 32  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 11   | 20                          | 15                                 | 59   | 20  | 19   | 25  | 13  | 19  | 19  |
| Borne Sulinowo ....                                 | 48   | 59                          | 60                                 | 203  | 32  | 30   | 81  | 23  | 39  | 49  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 7  | 35                          | 40                                 | 143  | 22  | 15   | 68  | 20  | 27  | 34  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Grzmiąca .....                                      | 26   | 27                          | 19                                 | 72   | 7   | 14   | 14  | 23  | 8   | 20  |
| Szczecinek .....                                    | 61   | 50                          | 27                                 | 159  | 14  | 37   | 41  | 13  | 19  | 48  |
| <b>ŚWIDWIŃSKI .....</b>                             | <b>198</b>   | <b>417</b>                  | <b>244</b>                         | <b>1305</b>  | <b>113</b>  | <b>171</b>   | <b>751</b>  | <b>280</b>  | <b>193</b>  | <b>264</b>                                |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Świdwin .....                                       | 21   | 147                         | 103                                | 598  | 40  | 49   | 344   | 103   | 88  | 122                                       |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Połczyn-Zdrój .....                                 | 67   | 175                         | 88                                 | 459  | 50  | 76   | 331   | 131   | 77  | 73  |
| w tym miasto ....<br><i>of which urban area</i>     | 27   | 105                         | 63                                 | 344  | 31  | 50   | 273   | 95  | 67  | 53  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |   |   |
| Brzeżno .....                                       | 12   | 11                          | 4                                  | 32   | 3   | 2  | 13  | 6   | 3   | 10  |
| Rąbino .....  | 32   | 20                          | 16                                 | 60   | 4   | 11   | 20  | 12  | 6   | 13  |

Tabl. 9. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI (dok.)**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS (cont.)**  
*As of end of December*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i> | Przemysł<br><i>Industry</i> | Budownictwo<br><i>Construction</i> | Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i> | Hotele i restauracje<br><i>Hotels and restaurants</i> | Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i> | Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i> | Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i> | Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | Pozostałe sekcje<br><i>Other sections</i> |
|--|--|-----------------------------|------------------------------------|--|---|--|---|---|--|---|
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie (dok.)<br><i>rural gminas (cont.)</i> |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Sławoborze . . . . .   | 30   | 33                          | 12                                 | 77   | 11  | 17   | 20  | 13  | 4  | 21  |
| Świdwin . . . . .  | 36   | 31                          | 21                                 | 79   | 5   | 16   | 23  | 15  | 15   | 25  |
| <b>WAŁECKI . . . . .</b>   | <b>364</b>   | <b>508</b>                  | <b>462</b>                         | <b>2114</b>  | <b>157</b>  | <b>337</b>   | <b>778</b>  | <b>248</b>  | <b>307</b>   | <b>371</b>                                |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>  |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Wałcz . . . . .  | 43   | 319                         | 317                                | 1444   | 91  | 191  | 591   | 198   | 230  | 266                                       |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                              |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Człopa . . . . .   | 97   | 39                          | 40                                 | 158  | 11  | 34   | 23  | 9   | 14   | 19  |
| w tym miasto . . . .<br><i>of which urban area</i>                               | 32   | 27                          | 29                                 | 97   | 6   | 17   | 20  | 8   | 11   | 11  |
| Mirostawiec . . . . .  | 45   | 49                          | 26                                 | 147  | 16  | 28   | 69  | 17  | 24   | 27  |
| w tym miasto . . . .<br><i>of which urban area</i>                               | 18   | 35                          | 18                                 | 101  | 9   | 16   | 43  | 14  | 17   | 16  |
| Tuczno . . . . .   | 61   | 25                          | 26                                 | 97   | 10  | 15   | 26  | 15  | 19   | 19  |
| w tym miasto . . . .<br><i>of which urban area</i>                               | 21   | 16                          | 19                                 | 69   | 7   | 8  | 11  | 14  | 14   | 11  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| Wałcz . . . . .  | 118  | 76                          | 53                                 | 268  | 29  | 69   | 69  | 9   | 20   | 40  |
| <b>MIASTA NA PRA-<br/>WACH POWIATU:</b><br><i>Cities with powiat status:</i>     |  |                             |                                    |  |   |  |   |   |  |   |
| <b>KOSZALIN . . . . .</b>  | <b>84</b>  | <b>1478</b>                 | <b>1632</b>                        | <b>5427</b>  | <b>843</b>  | <b>1288</b>  | <b>2930</b>   | <b>1300</b>   | <b>1164</b>  | <b>1222</b>                               |
| <b>SZCZECIN . . . . .</b>  | <b>363</b>   | <b>5340</b>                 | <b>6985</b>                        | <b>18350</b>   | <b>1572</b>   | <b>5289</b>  | <b>14532</b>  | <b>3279</b>   | <b>3398</b>  | <b>3408</b>                               |
| <b>ŚWINOUJŚCIE . . . .</b>   | <b>26</b>  | <b>322</b>                  | <b>425</b>                         | <b>2342</b>  | <b>534</b>  | <b>642</b>   | <b>1119</b>   | <b>269</b>  | <b>438</b>   | <b>359</b>                                |

Tabl. 10. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION               | Sieć w km<br>Network in km  |  | Połączenia <sup>1)</sup><br>Connections <sup>1)</sup> |  | Czynne<br>źródła<br>uliczne<br>Active<br>street<br>outlets | Zużycie wody <sup>2)</sup><br>Consumption<br>of water <sup>2)</sup> |   |
|---|---|--|---|--|--|---|---|
|   | wodo-<br>ciągowa<br>rozdziel-<br>cza <sup>3)</sup><br>water-line<br>distribu-<br>tion <sup>3)</sup> | kanaliza-<br>cyjna <sup>3) 4)</sup><br>sewera-<br>ge <sup>3)4)</sup> | wodocią-<br>gowe<br>water-<br>line<br>system          | kanaliza-<br>cyjne<br>sewerage<br>system |  | w dm <sup>3</sup><br>in dm <sup>3</sup>                             | na 1 mie-<br>szkańca<br>w m <sup>3</sup><br>per capita<br>in m <sup>3</sup> |
|   | stan w dniu 31 XII<br>as of 31 XII  |  |   |  |  |   |   |
| <b>WOJEWÓDZTWO . . . .</b><br><b>VOIVODSHIP</b> | <b>7582,7</b>   | <b>3320,2</b>  | <b>142621</b>   | <b>72739</b>                             | <b>172</b>   | <b>68343,5</b>  | <b>40,2</b>   |
| POWIATY:<br>Powiats:                            |   |  |   |  |  |   |   |
| <b>BIAŁOGARDZKI . . . . .</b>                   | <b>342,5</b>  | <b>95,9</b>  | <b>5334</b>   | <b>2679</b>                              | <b>-</b>   | <b>1448,7</b>   | <b>29,9</b>   |
| gminy miejskie<br>urban gminas                  |   |  |   |  |  |   |   |
| Białogard . . . . .                             | 46,8  | 37,3   | 1616  | 1391                                     | -  | 759,0   | 30,9  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas    |   |  |   |  |  |   |   |
| Karlino . . . . .                               | 72,5  | 35,6   | 1045  | 696                                      | -  | 281,3   | 30,7  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area   | 17,7  | 12,7   | 443   | 376                                      | -  | 183,0   | 31,6  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                  |   |  |   |  |  |   |   |
| Białogard . . . . .                             | 111,5   | 2,0  | 1237  | 36                                       | -  | 198,1   | 25,3  |
| Tychowo . . . . .                               | 111,7   | 21,0   | 1436  | 556                                      | -  | 210,3   | 30,3  |
| <b>CHOSZCZEŃSKI . . . . .</b>                   | <b>300,3</b>  | <b>104,8</b>   | <b>5555</b>   | <b>2140</b>                              | <b>49</b>  | <b>1678,0</b>   | <b>33,3</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas    |   |  |   |  |  |   |   |
| Choszczno . . . . .                             | 96,3  | 29,6   | 1574  | 788                                      | 8  | 865,4   | 38,6  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area   | 53,0  | 22,6   | 728   | 675                                      | 4  | 706,5   | 44,4  |
| Drawno . . . . .                                | 24,1  | 15,1   | 628   | 218                                      | 1  | 149,6   | 27,6  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area   | 4,1   | 10,4   | 153   | 146                                      | -  | 82,0  | 33,2  |
| Pelczyce . . . . .                              | 73,7  | 35,4   | 1120  | 685                                      | 26   | 284,8   | 35,3  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area   | 37,7  | 20,6   | 429   | 352                                      | -  | 126,2   | 46,5  |
| Recz . . . . .                                  | 29,3  | 12,7   | 502   | 269                                      | 14   | 174,5   | 30,3  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area   | 8,1   | 6,2  | 201   | 201                                      | -  | 108,0   | 36,2  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                  |   |  |   |  |  |   |   |
| Bierzwnik . . . . .                             | 52,6  | 1,9  | 1169  | 33                                       | -  | 109,5   | 22,5  |
| Krzęcin . . . . .                               | 24,3  | 10,1   | 562   | 147                                      | -  | 94,2  | 24,2  |

Tabl. 10. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA (cd.)**  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Sieć w km<br>Network in km   |   | Połączenia <sup>1)</sup><br>Connections <sup>1)</sup> |                                  | Czynne źródła uliczne<br>Active street outlets | Zużycie wody <sup>2)</sup><br>Consumption of water <sup>2)</sup> |  |
|--|--|---|---|----------------------------------|--|--|--|
|  | wodociągowa rozdzielcza <sup>3)</sup><br>water-line distribution <sup>3)</sup> | kanalizacyjna <sup>3)4)</sup><br>sewerage <sup>3)4)</sup> | wodociągowe<br>water-line system                      | kanalizacyjne<br>sewerage system |  | w dam <sup>3</sup><br>in dam <sup>3</sup>                        | na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup><br>per capita in m <sup>3</sup> |
|  | stan w dniu 31 XII<br>as of 31 XII   |   |   |                                  |  |  |  |
| <b>DRAWSKI</b> .....                         | <b>335,2</b>   | <b>148,9</b>  | <b>5937</b>   | <b>2210</b>                      | <b>5</b>                                       | <b>2112,2</b>  | <b>35,9</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Czaplinek .....                              | 66,3   | 17,6  | 1299  | 442                              | 3  | 426,2  | 35,8   |
| w tym miasto .....                           | 15,2   | 17,6  | 479   | 442                              | 1  | 304,1  | 43,3   |
| of which urban area                          |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Drawsko Pomorskie ....                       | 76,8   | 49,1  | 1260  | 567                              | -  | 527,4  | 31,7   |
| w tym miasto .....                           | 20,1   | 27,9  | 567   | 428                              | -  | 414,4  | 36,0   |
| of which urban area                          |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Kalisz Pomorski .....                        | 51,7   | 29,3  | 771   | 262                              | 2  | 312,3  | 42,5   |
| w tym miasto .....                           | 15,8   | 10,3  | 215   | 165                              | 2  | 221,7  | 54,2   |
| of which urban area                          |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Złocieniec .....                             | 79,0   | 38,4  | 1487  | 692                              | -  | 614,6  | 38,7   |
| w tym miasto .....                           | 38,5   | 29,7  | 1083  | 621                              | -  | 542,8  | 39,7   |
| of which urban area                          |  |   |   |                                  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Ostrowice .....                              | 29,1   | 2,5   | 414   | 67                               | -  | 73,0   | 28,2   |
| Wierzchowo .....                             | 32,3   | 12,0  | 706   | 180                              | -  | 158,7  | 34,8   |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                     | <b>432,3</b>   | <b>233,5</b>  | <b>7388</b>   | <b>3370</b>                      | <b>10</b>                                      | <b>3161,9</b>  | <b>40,9</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Goleniów .....                               | 118,2  | 55,8  | 2742  | 1613                             | 1  | 1235,9   | 38,6   |
| w tym miasto .....                           | 52,5   | 43,2  | 1614  | 1325                             | 1  | 946,2  | 42,2   |
| of which urban area                          |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Maszewo .....                                | 67,1   | 16,0  | 1066  | 391                              | 1  | 264,8  | 32,3   |
| w tym miasto .....                           | 17,2   | 14,6  | 387   | 361                              | 1  | 90,2   | 29,8   |
| of which urban area                          |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Nowogard .....                               | 109,5  | 55,6  | 1640  | 607                              | 4  | 1151,8   | 47,2   |
| w tym miasto .....                           | 33,4   | 53,8  | 871   | 562                              | 4  | 881,2  | 52,5   |
| of which urban area                          |  |   |   |                                  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Osina .....                                  | 46,5   | 29,1  | 488   | 45                               | 4  | 131,4  | 45,8   |
| Przybiernów .....                            | 39,4   | 17,6  | 673   | 255                              | -  | 124,7  | 24,3   |
| Stepnica .....                               | 51,6   | 59,4  | 779   | 459                              | -  | 253,3  | 51,2   |

Tabl. 10. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA (cd.)**  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Sieć w km<br>Network in km  |   | Połączenia <sup>1)</sup><br>Connections <sup>1)</sup> |  | Czynne<br>źródła<br>uliczne<br>Active<br>street<br>outlets | Zużycie wody <sup>2)</sup><br>Consumption<br>of water <sup>2)</sup> |   |
|--|---|---|---|--|--|---|---|
|  | wodo-<br>ciągowa<br>rozdziel-<br>cza <sup>3)</sup><br>water-line<br>distribu-<br>tion <sup>3)</sup> | kanaliza-<br>cyjna <sup>3) 4)</sup><br>sewera-<br>ge <sup>3) 4)</sup> | wodocią-<br>gowe<br>water-<br>line<br>system          | kanaliza-<br>cyjne<br>sewerage<br>system |  | w dam <sup>3</sup><br>in dam <sup>3</sup>                           | na 1 mie-<br>szkańca<br>w m <sup>3</sup><br>per capita<br>in m <sup>3</sup> |
|  | stan w dniu 31 XII<br>as of 31 XII  |   |   |  |  |   |   |
| <b>GRYFICKI</b> .....                        | <b>324,7</b>  | <b>198,8</b>  | <b>6677</b>   | <b>3706</b>                              | <b>6</b>   | <b>2370,0</b>   | <b>38,8</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |   |   |   |  |  |   |   |
| Gryfice .....                                | 97,4  | 55,9  | 1776  | 1575                                     | -  | 775,8   | 32,6  |
| w tym miasto .....                           | 44,2  | 45,0  | 1072  | 1386                                     | -  | 612,5   | 36,0  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| Płoty .....                                  | 28,4  | 13,1  | 951   | 240                                      | -  | 231,9   | 25,1  |
| w tym miasto .....                           | 6,0   | 8,0   | 310   | 135                                      | -  | 112,6   | 27,3  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| Trzebiatów .....                             | 68,8  | 43,1  | 1658  | 582                                      | -  | 904,2   | 53,3  |
| w tym miasto .....                           | 18,0  | 19,8  | 716   | 445                                      | -  | 499,0   | 49,1  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |   |   |   |  |  |   |   |
| Brojce .....                                 | 39,8  | 8,6   | 419   | 83                                       | -  | 141,3   | 38,4  |
| Karnice .....                                | 34,9  | 7,0   | 479   | 93                                       | 6  | 123,8   | 29,8  |
| Rewal .....                                  | 55,4  | 71,1  | 1394  | 1133                                     | -  | 193,0   | 59,4  |
| <b>GRYFIŃSKI</b> .....                       | <b>495,3</b>  | <b>217,4</b>  | <b>9203</b>   | <b>3567</b>                              | <b>13</b>  | <b>3207,6</b>   | <b>38,5</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |   |   |   |  |  |   |   |
| Cedynia .....                                | 51,3  | 11,9  | 760   | 149                                      | -  | 204,1   | 46,5  |
| w tym miasto .....                           | 7,1   | 4,0   | 160   | 123                                      | -  | 87,4  | 52,4  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| Chojna .....                                 | 87,6  | 25,1  | 1561  | 417                                      | 4  | 469,5   | 33,4  |
| w tym miasto .....                           | 28,3  | 16,4  | 544   | 312                                      | -  | 284,3   | 40,2  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| Gryfino .....                                | 135,5   | 59,1  | 2458  | 1268                                     | -  | 1366,1  | 43,6  |
| w tym miasto .....                           | 48,0  | 35,8  | 1337  | 1029                                     | -  | 1086,1  | 49,6  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| Mieszkowice .....                            | 46,1  | 54,7  | 747   | 737                                      | 4  | 307,1   | 40,6  |
| w tym miasto .....                           | 9,3   | 17,5  | 325   | 552                                      | 4  | 174,2   | 48,5  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |

Tabl. 10. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA (cd.)**  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Sieć w km<br>Network in km  |   | Połączenia <sup>1)</sup><br>Connections <sup>1)</sup> |  | Czynne<br>źródła<br>uliczne<br>Active<br>street<br>outlets | Zużycie wody <sup>2)</sup><br>Consumption<br>of water <sup>2)</sup> |   |
|---|---|---|---|--|--|---|---|
|   | wodo-<br>ciągowa<br>rozdziel-<br>cza <sup>3)</sup><br>water-line<br>distribu-<br>tion <sup>3)</sup> | kanaliza-<br>cyjna <sup>3) 4)</sup><br>sewera-<br>ge <sup>3) 4)</sup> | wodocią-<br>gowe<br>water-<br>line<br>system          | kanaliza-<br>cyjne<br>sewerage<br>system |  | w dam <sup>3</sup><br>in dam <sup>3</sup>                           | na 1 mie-<br>szkańca<br>w m <sup>3</sup><br>per capita<br>in m <sup>3</sup> |
|   | stan w dniu 31 XII<br>as of 31 XII  |   |   |  |  |   |   |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br>urban-rural gminas (cont.) |   |   |   |  |  |   |   |
| Moryń .....   | 32,3  | 14,3  | 653   | 269                                      | 4  | 144,3   | 33,0  |
| w tym miasto .....  | 6,5   | 4,6   | 249   | 192                                      | 1  | 72,7  | 45,2  |
| of which urban area   |   |   |   |  |  |   |   |
| Trzcińsko-Zdrój .....   | 25,8  | 16,6  | 754   | 283                                      | 1  | 194,1   | 34,0  |
| w tym miasto .....  | 9,8   | 14,3  | 287   | 224                                      | 1  | 81,5  | 32,3  |
| of which urban area   |   |   |   |  |  |   |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas  |   |   |   |  |  |   |   |
| Banie .....   | 41,9  | 10,8  | 860   | 171                                      | -  | 218,5   | 33,4  |
| Stare Czarnowo .....  | 31,7  | 18,3  | 434   | 174                                      | -  | 159,9   | 41,5  |
| Widuchowa .....   | 43,1  | 6,6   | 976   | 99                                       | -  | 144,0   | 25,8  |
| <b>KAMIEŃSKI .....</b>  | <b>274,0</b>  | <b>111,9</b>  | <b>5348</b>   | <b>2736</b>                              | <b>4</b>   | <b>2126,8</b>   | <b>44,3</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  |   |   |   |  |  |   |   |
| Golczewo .....  | 58,8  | 11,2  | 918   | 296                                      | -  | 386,1   | 63,7  |
| w tym miasto .....  | 12,3  | 10,8  | 216   | 288                                      | -  | 184,5   | 67,2  |
| of which urban area   |   |   |   |  |  |   |   |
| Kamień Pomorski .....   | 58,8  | 37,3  | 1330  | 680                                      | 2  | 612,1   | 42,1  |
| w tym miasto .....  | 23,5  | 22,6  | 718   | 518                                      | 2  | 465,3   | 50,4  |
| of which urban area   |   |   |   |  |  |   |   |
| Międzyzdroje .....  | 26,3  | 16,8  | 567   | 433                                      | -  | 315,8   | 48,0  |
| w tym miasto .....  | 19,3  | 16,8  | 440   | 433                                      | -  | 288,4   | 51,8  |
| of which urban area   |   |   |   |  |  |   |   |
| Wolin .....   | 72,6  | 14,8  | 1373  | 419                                      | -  | 453,4   | 36,6  |
| w tym miasto .....  | 15,7  | 13,2  | 402   | 378                                      | -  | 172,9   | 34,9  |
| of which urban area   |   |   |   |  |  |   |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas  |   |   |   |  |  |   |   |
| Dziwnów .....   | 31,4  | 25,2  | 712   | 760                                      | 2  | 176,0   | 42,1  |
| Świerzno .....  | 26,1  | 6,6   | 448   | 148                                      | -  | 183,4   | 43,3  |



Tabl. 10. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA (cd.)**  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION             | Sieć w km<br>Network in km  |   | Połączenia <sup>1)</sup><br>Connections <sup>1)</sup> |  | Czynne<br>źródła<br>uliczne<br>Active<br>street<br>outlets | Zużycie wody <sup>2)</sup><br>Consumption<br>of water <sup>2)</sup> |   |
|---|---|---|---|--|--|---|---|
|   | wodo-<br>ciągowa<br>rozdziel-<br>cza <sup>3)</sup><br>water-line<br>distribu-<br>tion <sup>3)</sup> | kanaliza-<br>cyjna <sup>3) 4)</sup><br>sewera-<br>ge <sup>3) 4)</sup> | wodocią-<br>gowe<br>water-<br>line<br>system          | kanaliza-<br>cyjne<br>sewerage<br>system |  | w $\text{dm}^3$<br>in $\text{dm}^3$                                 | na 1 mie-<br>szkańca<br>w $\text{m}^3$<br>per capita<br>in $\text{m}^3$ |
|   | stan w dniu 31 XII<br>as of 31 XII  |   |   |  |  |   |   |
| <b>KOŁOBRZESKI . . . . .</b>                  | <b>433,7</b>  | <b>234,8</b>  | <b>6168</b>   | <b>3524</b>                              | <b>5</b>   | <b>3071,4</b>   | <b>40,7</b>   |
| gminy miejskie<br>urban gminas                |   |   |   |  |  |   |   |
| Kołobrzeg . . . . .                           | 88,5  | 96,5  | 2086  | 1576                                     | 5  | 2173,8  | 48,4  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                |   |   |   |  |  |   |   |
| Dygowo . . . . .                              | 57,7  | 13,6  | 693   | 283                                      | -  | 149,4   | 27,2  |
| Gościno . . . . .                             | 61,9  | 6,8   | 651   | 266                                      | -  | 129,9   | 25,5  |
| Kołobrzeg . . . . .                           | 103,8   | 68,9  | 1044  | 268                                      | -  | 318,5   | 38,0  |
| Rymań . . . . .                               | 50,9  | 9,5   | 419   | 123                                      | -  | 123,5   | 29,5  |
| Siemyśl . . . . .                             | 40,4  | 9,3   | 379   | 119                                      | -  | 90,1  | 25,7  |
| Ustronie Morskie . . . . .                    | 30,5  | 30,3  | 896   | 889                                      | -  | 86,2  | 24,1  |
| <b>KOSZALIŃSKI . . . . .</b>                  | <b>587,6</b>  | <b>138,9</b>  | <b>8013</b>   | <b>2683</b>                              | <b>15</b>  | <b>2148,5</b>   | <b>34,1</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  |   |   |   |  |  |   |   |
| Bobolice . . . . .                            | 86,1  | 18,5  | 831   | 317                                      | -  | 259,8   | 26,0  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 21,8  | 12,6  | 165   | 214                                      | -  | 98,2  | 21,8  |
| Polanów . . . . .                             | 76,5  | 15,4  | 994   | 267                                      | 11   | 334,6   | 36,0  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 11,7  | 6,5   | 222   | 138                                      | -  | 78,1  | 25,8  |
| Sianów . . . . .                              | 79,8  | 19,1  | 1208  | 322                                      | 1  | 346,6   | 26,5  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 5,4   | 8,8   | 282   | 305                                      | -  | 172,6   | 26,2  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                |   |   |   |  |  |   |   |
| Będzino . . . . .                             | 131,4   | 10,2  | 1111  | 93                                       | 3  | 397,9   | 43,7  |
| Biesiekierz . . . . .                         | 69,7  | 13,1  | 795   | 294                                      | -  | 159,5   | 33,4  |
| Manowo . . . . .                              | 34,4  | 5,2   | 571   | 62                                       | -  | 256,8   | 40,4  |
| Mielno . . . . .                              | 68,5  | 45,6  | 1790  | 1248                                     | -  | 250,9   | 50,4  |
| Świeszyno . . . . .                           | 41,2  | 11,8  | 713   | 80                                       | -  | 142,4   | 26,7  |

Tabl. 10. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA (cd.)**  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Sieć w km<br>Network in km  |   | Połączenia <sup>1)</sup><br>Connections <sup>1)</sup> |  | Czynne<br>źródła<br>uliczne<br>Active<br>street<br>outlets | Zużycie wody <sup>2)</sup><br>Consumption<br>of water <sup>2)</sup> |   |
|--|---|---|---|--|--|---|---|
|  | wodo-<br>ciągowa<br>rozdziel-<br>cza <sup>3)</sup><br>water-line<br>distribu-<br>tion <sup>3)</sup> | kanaliza-<br>cyjna <sup>3) 4)</sup><br>sewera-<br>ge <sup>3) 4)</sup> | wodocią-<br>gowe<br>water-<br>line<br>system          | kanaliza-<br>cyjne<br>sewerage<br>system |  | w dam <sup>3</sup><br>in dam <sup>3</sup>                           | na 1 mie-<br>szkańca<br>w m <sup>3</sup><br>per capita<br>in m <sup>3</sup> |
|  | stan w dniu 31 XII<br>as of 31 XII  |   |   |  |  |   |   |
| <b>ŁOBESKI</b> .....                         | <b>212,8</b>  | <b>55,9</b>   | <b>4329</b>   | <b>904</b>                               | <b>10</b>  | <b>1340,1</b>   | <b>34,8</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |   |   |   |  |  |   |   |
| Dobra .....                                  | 28,2  | 10,0  | 474   | 210                                      | -  | 151,6   | 33,2  |
| w tym miasto .....                           | 8,6   | 7,0   | 213   | 166                                      | -  | 88,4  | 42,0  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| Łobez .....                                  | 58,4  | 21,8  | 1211  | 189                                      | 4  | 496,2   | 34,0  |
| w tym miasto .....                           | 23,1  | 17,8  | 711   | 166                                      | 4  | 388,1   | 36,1  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| Resko .....                                  | 58,0  | 12,0  | 1179  | 235                                      | 6  | 367,4   | 44,0  |
| w tym miasto .....                           | 11,4  | 7,2   | 421   | 138                                      | 1  | 201,7   | 44,9  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| Węgorzyno .....                              | 47,6  | 10,2  | 1020  | 237                                      | -  | 213,3   | 29,2  |
| w tym miasto .....                           | 11,1  | 8,4   | 318   | 180                                      | -  | 92,1  | 30,6  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |   |   |   |  |  |   |   |
| Radowo Małe .....                            | 20,6  | 1,9   | 445   | 33                                       | -  | 111,6   | 29,5  |
| <b>MYŚLIBORSKI</b> .....                     | <b>532,0</b>  | <b>98,3</b>   | <b>7630</b>   | <b>2690</b>                              | <b>2</b>   | <b>2132,8</b>   | <b>31,3</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |   |   |   |  |  |   |   |
| Barlinek .....                               | 141,7   | 35,1  | 1702  | 1037                                     | 2  | 697,3   | 35,5  |
| w tym miasto .....                           | 27,8  | 29,9  | 966   | 986                                      | 1  | 540,6   | 37,4  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| Dębno .....                                  | 155,0   | 25,2  | 2268  | 743                                      | -  | 717,4   | 34,4  |
| w tym miasto .....                           | 40,2  | 24,1  | 958   | 740                                      | -  | 557,5   | 39,6  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| Myślibórz .....                              | 146,8   | 29,3  | 2171  | 841                                      | -  | 557,6   | 26,4  |
| w tym miasto .....                           | 41,6  | 23,0  | 985   | 708                                      | -  | 394,4   | 32,7  |
| of which urban area                          |   |   |   |  |  |   |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |   |   |   |  |  |   |   |
| Boleszkowice .....                           | 50,4  | 7,3   | 660   | 63                                       | -  | 92,8  | 29,5  |
| Nowogródek Pomorski ...                      | 38,1  | 1,4   | 829   | 6  | -  | 67,7  | 20,6  |

Tabl. 10. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA (cd.)**  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Sieć w km<br>Network in km   |   | Połączenia <sup>1)</sup><br>Connections <sup>1)</sup> |                                  | Czynne źródła uliczne<br>Active street outlets | Zużycie wody <sup>2)</sup><br>Consumption of water <sup>2)</sup> |  |
|--|--|---|---|----------------------------------|--|--|--|
|  | wodociągowa rozdzielcza <sup>3)</sup><br>water-line distribution <sup>3)</sup> | kanalizacyjna <sup>3) 4)</sup><br>sewerage <sup>3) 4)</sup> | wodociągowe<br>water-line system                      | kanalizacyjne<br>sewerage system |  | w dm <sup>3</sup><br>in dm <sup>3</sup>                          | na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup><br>per capita in m <sup>3</sup> |
|  | stan w dniu 31 XII<br>as of 31 XII   |   |   |                                  |  |  |  |
| <b>POLICKI</b> .....                         | <b>252,1</b>   | <b>143,4</b>  | <b>5919</b>   | <b>2090</b>                      | -  | <b>2531,2</b>  | <b>42,4</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Nowe Warpno .....                            | 15,3   | 12,6  | 282   | 163                              | -  | 68,2   | 42,7   |
| w tym miasto .....                           | 9,9  | 12,6  | 182   | 163                              | -  | 48,7   | 39,6   |
| of which urban area                          |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Police .....                                 | 140,6  | 57,5  | 3200  | 816                              | -  | 1619,3   | 39,2   |
| w tym miasto .....                           | 73,5   | 57,5  | 1673  | 816                              | -  | 1365,6   | 39,5   |
| of which urban area                          |  |   |   |                                  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Dobra (Szczecińska) ....                     | 64,7   | 66,5  | 1695  | 931                              | -  | 497,6  | 53,8   |
| Kołbaskowo .....                             | 31,5   | 6,8   | 742   | 180                              | -  | 346,1  | 45,7   |
| <b>PYRZYCKI</b> .....                        | <b>224,0</b>   | <b>96,7</b>   | <b>4557</b>   | <b>2247</b>                      | <b>23</b>                                      | <b>1318,5</b>  | <b>32,8</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Lipiany .....                                | 32,8   | 24,5  | 662   | 628                              | 1  | 174,5  | 28,7   |
| w tym miasto .....                           | 17,9   | 20,7  | 414   | 592                              | -  | 116,4  | 27,6   |
| of which urban area                          |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Pyrzyce .....                                | 76,3   | 30,3  | 1811  | 739                              | -  | 664,7  | 33,8   |
| w tym miasto .....                           | 29,6   | 26,7  | 831   | 666                              | -  | 489,4  | 38,2   |
| of which urban area                          |  |   |   |                                  |  |  |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Bielice .....                                | 24,3   | 6,9   | 476   | 156                              | -  | 89,4   | 31,0   |
| Kozielice .....                              | 22,8   | 8,4   | 439   | 185                              | 14   | 75,3   | 28,6   |
| Przelewice .....                             | 40,5   | 15,9  | 660   | 340                              | 8  | 206,7  | 38,6   |
| Warnice .....                                | 27,3   | 10,7  | 509   | 199                              | -  | 107,9  | 30,0   |
| <b>SŁAWIEŃSKI</b> .....                      | <b>449,9</b>   | <b>143,6</b>  | <b>6861</b>   | <b>2562</b>                      | <b>4</b>                                       | <b>1929,5</b>  | <b>33,3</b>  |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |  |   |   |                                  |  |  |  |
| Darłowo .....                                | 59,4   | 58,5  | 961   | 829                              | 2  | 644,4  | 44,0   |

Tabl. 10. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA (cd.)**  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Sieć w km<br>Network in km  |  | Połączenia <sup>1)</sup><br>Connections <sup>1)</sup> |  | Czynne<br>źródła<br>uliczne<br>Active<br>street<br>outlets | Zużycie wody <sup>2)</sup><br>Consumption<br>of water <sup>2)</sup> |   |
|---|---|--|---|--|--|---|---|
|   | wodo-<br>ciągowa<br>rozdziel-<br>cza <sup>3)</sup><br>water-line<br>distribu-<br>tion <sup>3)</sup> | kanaliza-<br>cyjna <sup>3) 4)</sup><br>sewera-<br>ge <sup>3)4)</sup> | wodocią-<br>gowe<br>water-<br>line<br>system          | kanaliza-<br>cyjne<br>sewerage<br>system |  | w dam <sup>3)</sup><br>in dam <sup>3)</sup>                         | na 1 mie-<br>szkańca<br>w m <sup>3</sup><br>per ca-<br>pita in m <sup>3</sup> |
|   | stan w dniu 31 XII<br>as of 31 XII  |  |   |  |  |   |   |
| <b>SŁAWIEŃSKI (dok.)</b><br>gminy miejskie (dok.)<br>urban gminas (cont.) |   |  |   |  |  |   |   |
| Sławno . . . . .  | 35,1  | 27,6   | 813   | 680                                      | -  | 454,0   | 33,7  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas  |   |  |   |  |  |   |   |
| Darłowo . . . . .   | 99,3  | 19,2   | 1355  | 226                                      | 2  | 221,5   | 29,4  |
| Malechowo . . . . .   | 88,4  | 12,6   | 964   | 215                                      | -  | 214,9   | 32,8  |
| Postomino . . . . .   | 87,2  | 20,8   | 1471  | 475                                      | -  | 167,1   | 24,0  |
| Sławno . . . . .  | 80,5  | 4,9  | 1297  | 137                                      | -  | 227,6   | 26,1  |
| <b>STARGARDZKI . . . . .</b>  | <b>492,3</b>  | <b>264,4</b>   | <b>10198</b>  | <b>4708</b>                              | <b>6</b>   | <b>4450,5</b>   | <b>37,1</b>   |
| gminy miejskie<br>urban gminas  |   |  |   |  |  |   |   |
| Stargard Szczeciński . . .  | 121,7   | 124,6  | 3637  | 2829                                     | -  | 2870,0  | 40,2  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas                              |   |  |   |  |  |   |   |
| Chociwel . . . . .  | 49,9  | 9,6  | 630   | 109                                      | -  | 188,7   | 30,6  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area                             | 8,1   | 9,6  | 188   | 109                                      | -  | 102,5   | 30,8  |
| Dobrzany . . . . .  | 49,4  | 12,5   | 794   | 215                                      | 1  | 169,6   | 32,8  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area                             | 11,3  | 12,5   | 284   | 215                                      | 1  | 84,9  | 34,0  |
| Ińsko . . . . .   | 32,6  | 28,6   | 522   | 212                                      | -  | 150,7   | 42,0  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area                             | 13,5  | 27,4   | 242   | 200                                      | -  | 93,2  | 45,1  |
| Suchań . . . . .  | 27,8  | 7,9  | 446   | 131                                      | 3  | 118,6   | 27,3  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area                             | 6,0   | 5,5  | 93  | 93                                       | 3  | 59,0  | 39,7  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas  |   |  |   |  |  |   |   |
| Dolice . . . . .  | 44,5  | 18,1   | 854   | 389                                      | 2  | 275,9   | 33,7  |
| Kobylanka . . . . .   | 37,8  | 20,5   | 834   | 144                                      | -  | 137,3   | 42,8  |
| Marianowo . . . . .   | 14,3  | -  | 471   | -  | -  | 94,2  | 29,7  |

Tabl. 10. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA (cd.)**  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Sieć w km<br>Network in km   |  | Połączenia <sup>1)</sup><br>Connections <sup>1)</sup> |                                  | Czynne źródła uliczne<br>Active street outlets | Zużycie wody <sup>2)</sup><br>Consumption of water <sup>2)</sup> |  |
|---|--|--|---|----------------------------------|--|--|--|
|   | wodociągowa rozdzielcza <sup>3)</sup><br>water-line distribution <sup>3)</sup> | kanalizacyjna <sup>3) 4)</sup><br>sewerage <sup>3)4)</sup> | wodociągowe<br>water-line system                      | kanalizacyjne<br>sewerage system |  | w dam <sup>3</sup><br>in dam <sup>3</sup>                        | na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup><br>per capita in m <sup>3</sup> |
|   | stan w dniu 31 XII<br>as of 31 XII   |  |   |                                  |  |  |  |
| <b>STARGARDZKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie (dok.)<br>rural gminas  |  |  |   |                                  |  |  |  |
| Stara Dąbrowa . . . . .   | 34,5   | 11,2   | 547   | 131                              | -  | 88,2   | 24,8   |
| Stargard Szczeciński . . .  | 79,8   | 31,4   | 1463  | 548                              | -  | 357,3  | 32,1   |
| <b>SZCZECINECKI . . . . .</b><br>gminy miejskie<br>urban gminas   | <b>476,6</b>   | <b>184,1</b>   | <b>8851</b>   | <b>4119</b>                      | <b>4</b>                                       | <b>2657,8</b>  | <b>34,2</b>  |
| Szczecinek . . . . .<br>gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  | 63,9   | 59,0   | 1881  | 1668                             | -  | 1476,9   | 37,6   |
| Barwice . . . . .<br>w tym miasto . . . . .<br>of which urban area  | 98,8<br>8,0  | 24,5<br>21,7   | 2343<br>918   | 1126<br>975                      | 2<br>2   | 254,4<br>131,3   | 28,0<br>33,6   |
| Biały Bór . . . . .<br>w tym miasto . . . . .<br>of which urban area  | 50,2<br>8,9  | 9,5<br>9,5   | 749<br>225  | 160<br>160                       | 1<br>1   | 162,4<br>82,3  | 30,8<br>38,8   |
| Borne Sulinowo . . . . .<br>w tym miasto . . . . .<br>of which urban area<br>gminy wiejskie<br>rural gminas | 73,9<br>9,3  | 34,5<br>11,4   | 1572<br>226   | 558<br>271                       | 1<br>1   | 266,7<br>128,3   | 30,4<br>34,0   |
| Grzmiąca . . . . .  | 105,5  | 23,3   | 870   | 283                              | -  | 159,0  | 30,9   |
| Szczecinek . . . . .  | 84,3   | 33,3   | 1436  | 324                              | -  | 338,4  | 33,3   |
| <b>ŚWIDWIŃSKI . . . . .</b><br>gminy miejskie<br>urban gminas   | <b>319,2</b>   | <b>104,7</b>   | <b>4211</b>   | <b>1748</b>                      | <b>10</b>                                      | <b>1595,3</b>  | <b>32,2</b>  |
| Świdwin . . . . .<br>gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas   | 9,3  | 18,9   | 474   | 364                              | 5  | 604,4  | 37,5   |
| Połczyn-Zdrój . . . . .<br>w tym miasto . . . . .<br>of which urban area                                    | 137,0<br>21,5  | 37,2<br>32,3   | 1732<br>738   | 846<br>732                       | 3<br>1   | 491,7<br>283,0   | 30,3<br>32,2   |

Tabl. 10. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA (dok.)**  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEMS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                   | Sieć w km<br>Network in km  |   | Połączenia <sup>1)</sup><br>Connections <sup>1)</sup> |  | Czynne<br>źródła<br>uliczne<br>Active<br>street<br>outlets | Zużycie wody <sup>2)</sup><br>Consumption<br>of water <sup>2)</sup> |   |
|---|---|---|---|--|--|---|---|
|   | wodo-<br>ciągowa<br>rozdziel-<br>cza <sup>3)</sup><br>water-line<br>distribu-<br>tion <sup>3)</sup> | kanaliza-<br>cyjna <sup>3) 4)</sup><br>sewera-<br>ge <sup>3) 4)</sup> | wodocią-<br>gowe<br>water-<br>line<br>system          | kanaliza-<br>cyjne<br>sewerage<br>system |  | w dam <sup>3</sup><br>in dam <sup>3</sup>                           | na 1 mie-<br>szkańca<br>w m <sup>3</sup><br>per ca-<br>pita in m <sup>3</sup> |
|   | stan w dniu 31 XII<br>as of 31 XII  |   |   |  |  |   |   |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br>rural gminas          |   |   |   |  |  |   |   |
| Brzeżno .....   | 21,5  | 6,3   | 311   | 72                                       | -  | 74,3  | 25,9  |
| Rąbino .....  | 42,1  | 3,5   | 500   | 54                                       | -  | 97,7  | 24,4  |
| Sławoborze .....  | 38,8  | 26,2  | 497   | 263                                      | -  | 108,4   | 25,7  |
| Świdwin .....   | 70,5  | 12,6  | 697   | 149                                      | 2  | 218,8   | 35,7  |
| <b>WAŁECKI</b> .....  | <b>256,1</b>  | <b>110,9</b>  | <b>5635</b>   | <b>2492</b>                              | <b>3</b>   | <b>1850,9</b>   | <b>33,5</b>   |
| gminy miejskie<br>urban gminas                                      |   |   |   |  |  |   |   |
| Wałcz .....   | 48,0  | 38,8  | 1652  | 1236                                     | -  | 1108,9  | 41,8  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas                        |   |   |   |  |  |   |   |
| Człopa .....  | 31,3  | 12,1  | 677   | 285                                      | 3  | 122,6   | 23,9  |
| w tym miasto .....  | 15,0  | 10,1  | 335   | 270                                      | 2  | 79,0  | 33,2  |
| of which urban area   |   |   |   |  |  |   |   |
| Mirostawiec .....   | 31,7  | 15,9  | 512   | 401                                      | -  | 230,5   | 36,8  |
| w tym miasto .....  | 14,4  | 15,9  | 345   | 401                                      | -  | 203,8   | 70,4  |
| of which urban area   |   |   |   |  |  |   |   |
| Tuczno .....  | 46,0  | 22,5  | 913   | 210                                      | -  | 107,0   | 21,3  |
| w tym miasto .....  | 11,7  | 10,5  | 393   | 97                                       | -  | 53,4  | 27,0  |
| of which urban area   |   |   |   |  |  |   |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                                      |   |   |   |  |  |   |   |
| Wałcz .....   | 99,1  | 21,6  | 1881  | 360                                      | -  | 281,9   | 22,9  |
| <b>MIASTA NA PRAWACH<br/>POWIATU:</b><br>Cities with powiat status: |   |   |   |  |  |   |   |
| <b>KOSZALIN</b> .....   | <b>171,2</b>  | <b>163,0</b>  | <b>5418</b>   | <b>5277</b>                              | -  | <b>5235,5</b>   | <b>48,2</b>   |
| <b>SZCZECIN</b> .....   | <b>595,5</b>  | <b>402,8</b>  | <b>16945</b>  | <b>15726</b>                             | -  | <b>20041,9</b>  | <b>48,3</b>   |
| <b>ŚWINOUJŚCIE</b> .....  | <b>75,4</b>   | <b>67,4</b>   | <b>2444</b>   | <b>1561</b>                              | <b>3</b>   | <b>1934,4</b>   | <b>46,3</b>   |

<sup>1)</sup> Prowadzące do budynków mieszkalnych, łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania. <sup>2)</sup> Z wodociągów w gospodarstwach domowych. <sup>3)</sup> Bez połączeń prowadzących do budynków i innych obiektów. <sup>4)</sup> Sieć ogólnospławna i na ścieki gospodarcze.

<sup>1)</sup> Leading to residential buildings, including connections leading to collective accommodation facilities. <sup>2)</sup> From water-line systems in households. <sup>3)</sup> Excluding connections leading to buildings and other facilities. <sup>4)</sup> General-navigable network and network for household waste water.

Tabl. 11. **ODBIORCY I ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>    | Odbiorcy energii elektrycznej w tys. <sup>1)</sup><br><i>Consumers of electricity in thous.<sup>1)</sup></i> | Zużycie energii elektrycznej <i>Consumption of electricity</i> |                                      |                                      |
|---|--|--|--------------------------------------|--------------------------------------|
|   |  | w GW·h<br><i>in GW·h</i>                                       | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> | na 1 odbiorcę<br><i>per consumer</i> |
|   |  |  | w kW·h                               | <i>in KW·h</i>                       |
| <b>WOJEWÓDZTWO ...</b><br><b>VOIVODSHIP</b> | <b>549,6</b>   | <b>1016,5</b>  | <b>598,5</b>                         | <b>1849,5</b>                        |
| <b>BIAŁOGARDZKI .....</b>                   | <b>15,3</b>  | <b>30,3</b>  | <b>624,9</b>                         | <b>1980,4</b>                        |
| miasta – razem .....                        | 12,4   | 25,5   | 840,1                                | 2056,5                               |
| <i>urban areas – total</i>                  |  |  |                                      |                                      |
| wieś – razem .....                          | 2,9  | 4,8  | 264,7                                | 1655,2                               |
| <i>rural areas – total</i>                  |  |  |                                      |                                      |
| <b>CHOSZCZEŃSKI .....</b>                   | <b>15,5</b>  | <b>25,4</b>  | <b>503,6</b>                         | <b>1638,7</b>                        |
| miasta – razem .....                        | 8,1  | 13,3   | 552,5                                | 1642,0                               |
| <i>urban areas – total</i>                  |  |  |                                      |                                      |
| wieś – razem .....                          | 7,4  | 12,1   | 459,0                                | 1635,1                               |
| <i>rural areas – total</i>                  |  |  |                                      |                                      |
| <b>DRAWSKI .....</b>                        | <b>18,4</b>  | <b>30,3</b>  | <b>514,3</b>                         | <b>1646,7</b>                        |
| miasta – razem .....                        | 12,4   | 20,6   | 567,4                                | 1661,3                               |
| <i>urban areas – total</i>                  |  |  |                                      |                                      |
| wieś – razem .....                          | 6,0  | 9,7  | 429,1                                | 1616,7                               |
| <i>rural areas – total</i>                  |  |  |                                      |                                      |
| <b>GOLENIOWSKI .....</b>                    | <b>25,0</b>  | <b>47,0</b>  | <b>608,0</b>                         | <b>1880,0</b>                        |
| miasta – razem .....                        | 14,6   | 26,7   | 632,1                                | 1828,8                               |
| <i>urban areas – total</i>                  |  |  |                                      |                                      |
| wieś – razem .....                          | 10,4   | 20,3   | 578,9                                | 1951,9                               |
| <i>rural areas – total</i>                  |  |  |                                      |                                      |
| <b>GRYFICKI .....</b>                       | <b>18,5</b>  | <b>34,6</b>  | <b>566,5</b>                         | <b>1870,3</b>                        |
| miasta – razem .....                        | 10,7   | 18,1   | 577,9                                | 1691,6                               |
| <i>urban areas – total</i>                  |  |  |                                      |                                      |
| wieś – razem .....                          | 7,8  | 16,5   | 554,5                                | 2115,4                               |
| <i>rural areas – total</i>                  |  |  |                                      |                                      |
| <b>GRYFIŃSKI .....</b>                      | <b>22,7</b>  | <b>44,3</b>  | <b>531,2</b>                         | <b>1951,5</b>                        |
| miasta – razem .....                        | 12,6   | 24,5   | 638,4                                | 1944,4                               |
| <i>urban areas – total</i>                  |  |  |                                      |                                      |
| wieś – razem .....                          | 10,1   | 19,8   | 439,7                                | 1960,4                               |
| <i>rural areas – total</i>                  |  |  |                                      |                                      |

Tabl. 11. **ODBIORCY I ZUŻYCIENIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (cd.)**  
**CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>               | Odbiorcy energii elektrycznej w tys. <sup>1)</sup><br><i>Consumers of electricity in thous.</i> <sup>1)</sup> | Zużycie energii elektrycznej <i>Consumption of electricity</i> |                                      |                                      |
|--|---|--|--------------------------------------|--------------------------------------|
|  |   | w GW·h<br><i>in GW·h</i>                                       | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> | na 1 odbiorcę<br><i>per consumer</i> |
|  |   |  | w kW·h                               | <i>in KW·h</i>                       |
| <b>KAMIEŃSKI . . . . .</b>                             | <b>16,5</b>   | <b>43,2</b>  | <b>899,9</b>                         | <b>2618,2</b>                        |
| miasta – razem . . . . .<br><i>urban areas – total</i> | 8,9   | 24,4   | 1084,7                               | 2741,6                               |
| wieś – razem . . . . .<br><i>rural areas – total</i>   | 7,6   | 18,8   | 736,9                                | 2473,7                               |
| <b>KOŁOBRZESKI . . . . .</b>                           | <b>23,7</b>   | <b>48,5</b>  | <b>645,2</b>                         | <b>2046,4</b>                        |
| miasta – razem . . . . .<br><i>urban areas – total</i> | 16,9  | 30,0   | 667,6                                | 1775,1                               |
| wieś – razem . . . . .<br><i>rural areas – total</i>   | 6,8   | 18,5   | 612,0                                | 2720,6                               |
| <b>KOSZALIŃSKI . . . . .</b>                           | <b>14,7</b>   | <b>36,7</b>  | <b>583,1</b>                         | <b>2496,6</b>                        |
| miasta – razem . . . . .<br><i>urban areas – total</i> | 4,2   | 9,7  | 687,2                                | 2309,5                               |
| wieś – razem . . . . .<br><i>rural areas – total</i>   | 10,5  | 27,0   | 553,0                                | 2571,4                               |
| <b>ŁOBESKI . . . . .</b>                               | <b>13,0</b>   | <b>20,1</b>  | <b>521,2</b>                         | <b>1546,2</b>                        |
| miasta – razem . . . . .<br><i>urban areas – total</i> | 7,1   | 11,7   | 574,5                                | 1647,9                               |
| wieś – razem . . . . .<br><i>rural areas – total</i>   | 5,9   | 8,4  | 461,6                                | 1423,7                               |
| <b>MYŚLIBORSKI . . . . .</b>                           | <b>16,5</b>   | <b>30,4</b>  | <b>446,5</b>                         | <b>1842,4</b>                        |
| miasta – razem . . . . .<br><i>urban areas – total</i> | 13,8  | 25,2   | 620,4                                | 1826,1                               |
| wieś – razem . . . . .<br><i>rural areas – total</i>   | 2,7   | 5,2  | 189,3                                | 1925,9                               |
| <b>POLICKI . . . . .</b>                               | <b>16,5</b>   | <b>31,9</b>  | <b>534,4</b>                         | <b>1933,3</b>                        |
| miasta – razem . . . . .<br><i>urban areas – total</i> | 11,5  | 20,2   | 564,8                                | 1756,5                               |
| wieś – razem . . . . .<br><i>rural areas – total</i>   | 5,0   | 11,7   | 489,0                                | 2340,0                               |
| <b>PYRZYCKI . . . . .</b>                              | <b>11,3</b>   | <b>19,1</b>  | <b>475,0</b>                         | <b>1690,3</b>                        |
| miasta – razem . . . . .<br><i>urban areas – total</i> | 5,6   | 9,3  | 546,4                                | 1660,7                               |



Tabl. 11. **ODBIORCY I ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)**  
**CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>               | Odbiorcy energii elektrycznej w tys. <sup>1)</sup><br><i>Consumers of electricity in thous.<sup>1)</sup></i> | Zużycie energii elektrycznej <i>Consumption of electricity</i> |                                      |                                      |
|--|--|--|--------------------------------------|--------------------------------------|
|  |  | w GW·h<br><i>in GW·h</i>                                       | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> | na 1 odbiorcę<br><i>per consumer</i> |
|  |  |  | w kW·h                               | <i>in KW·h</i>                       |
| <b>PYRZYCKI (dok.)</b>                                 |  |  |                                      |                                      |
| wieś – razem . . . . .<br><i>rural areas – total</i>   | 5,7  | 9,8  | 422,6                                | 1719,3                               |
| <b>SŁAWIEŃSKI . . . . .</b>                            | <b>14,8</b>  | <b>28,2</b>  | <b>487,3</b>                         | <b>1905,4</b>                        |
| miasta – razem . . . . .<br><i>urban areas – total</i> | 9,6  | 17,5   | 622,6                                | 1822,9                               |
| wieś – razem . . . . .<br><i>rural areas – total</i>   | 5,2  | 10,7   | 359,5                                | 2057,7                               |
| <b>STARGARDZKI . . . . .</b>                           | <b>37,4</b>  | <b>60,2</b>  | <b>502,2</b>                         | <b>1609,6</b>                        |
| miasta – razem . . . . .<br><i>urban areas – total</i> | 27,1   | 42,6   | 527,7                                | 1572,0                               |
| wieś – razem . . . . .<br><i>rural areas – total</i>   | 10,3   | 17,6   | 449,7                                | 1708,7                               |
| <b>SZCZECINECKI . . . . .</b>                          | <b>24,8</b>  | <b>41,8</b>  | <b>537,7</b>                         | <b>1685,5</b>                        |
| miasta – razem . . . . .<br><i>urban areas – total</i> | 17,9   | 29,6   | 602,7                                | 1653,6                               |
| wieś – razem . . . . .<br><i>rural areas – total</i>   | 6,9  | 12,2   | 426,1                                | 1768,1                               |
| <b>ŚWIDWIŃSKI . . . . .</b>                            | <b>15,2</b>  | <b>26,8</b>  | <b>540,6</b>                         | <b>1763,2</b>                        |
| miasta – razem . . . . .<br><i>urban areas – total</i> | 10,4   | 18,9   | 758,4                                | 1817,3                               |
| wieś – razem . . . . .<br><i>rural areas – total</i>   | 4,8  | 7,9  | 320,4                                | 1645,8                               |
| <b>WAŁECKI . . . . .</b>                               | <b>19,2</b>  | <b>28,0</b>  | <b>506,7</b>                         | <b>1458,3</b>                        |
| miasta – razem . . . . .<br><i>urban areas – total</i> | 13,8   | 19,6   | 580,5                                | 1420,3                               |
| wieś – razem . . . . .<br><i>rural areas – total</i>   | 5,4  | 8,4  | 390,7                                | 1555,6                               |
| <b>KOSZALIN . . . . .</b>                              | <b>39,3</b>  | <b>72,5</b>  | <b>667,0</b>                         | <b>1844,8</b>                        |
| <b>SZCZECIN . . . . .</b>                              | <b>154,8</b>   | <b>285,8</b>   | <b>688,2</b>                         | <b>1846,3</b>                        |
| <b>ŚWINOUJŚCIE . . . . .</b>                           | <b>16,5</b>  | <b>31,4</b>  | <b>751,9</b>                         | <b>1903,0</b>                        |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>1)</sup> As of 31 XII.

Tabl. 12. **ZASOBY MIESZKANIOWE ZAMIESZKANE STAŁE<sup>1)</sup>**  
Stan w dniu 20 V  
**PERMAMENT INHABITED DWELLING STOCKS<sup>1)</sup>**  
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                 | Mieszkania<br>Dwellings | Izby<br>Rooms  | Powierzchnia<br>użytkowa<br>mieszkań<br>w m <sup>2</sup><br>Usable<br>floor<br>space of<br>dwellings<br>in m <sup>2</sup> | Ludność<br>w mie-<br>szka-<br>niach<br>Popula-<br>tion in<br>dwellings | Przeciętna Average                    |                       |  |                                |
|---|-------------------------|----------------|---|--|---------------------------------------|-----------------------|--|--------------------------------|
|   |                         |                |   |  | liczba osób<br>number of<br>persons   |                       | powierzchnia<br>użytkowa w m <sup>2</sup><br>usable floor<br>space in m <sup>2</sup> |                                |
|   |                         |                |   |  | w 1 mie-<br>szkaniu<br>in<br>dwelling | na 1 izbę<br>per room | 1 mie-<br>szkania<br>per<br>dwelling   | na 1<br>osobę<br>per<br>person |
| <b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b><br><b>VOIVODSHIP</b> | <b>527946</b>           | <b>1953726</b> | <b>34296662</b>   | <b>1673799</b>   | <b>3,17</b>                           | <b>0,86</b>           | <b>65,1</b>  | <b>20,4</b>                    |
| POWIATY:<br>Powiats:                              |                         |                |   |  |                                       |                       |  |                                |
| <b>BIAŁOGARDZKI . . . . .</b>                     | <b>14741</b>            | <b>54390</b>   | <b>969720</b>   | <b>48061</b>   | <b>3,26</b>                           | <b>0,88</b>           | <b>65,8</b>  | <b>20,1</b>                    |
| gminy miejskie<br>urban gminas                    |                         |                |   |  |                                       |                       |  |                                |
| Białogard . . . . .                               | 7955                    | 28980          | 500939  | 24176  | 3,04                                  | 0,83                  | 63,0   | 20,6                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas      |                         |                |   |  |                                       |                       |  |                                |
| Karlino . . . . .                                 | 2672                    | 9521           | 162218  | 9140   | 3,42                                  | 0,96                  | 60,7   | 17,7                           |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area     | 1806                    | 6260           | 99696   | 5789   | 3,21                                  | 0,92                  | 55,2   | 17,2                           |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                    |                         |                |   |  |                                       |                       |  |                                |
| Białogard . . . . .                               | 2107                    | 8372           | 163653  | 7845   | 3,72                                  | 0,94                  | 77,7   | 20,8                           |
| Tychowo . . . . .                                 | 2007                    | 7517           | 142910  | 6900   | 3,44                                  | 0,92                  | 71,2   | 20,6                           |
| <b>CHOSZCZEŃSKI . . . . .</b>                     | <b>14648</b>            | <b>55506</b>   | <b>968377</b>   | <b>50074</b>   | <b>3,42</b>                           | <b>0,90</b>           | <b>66,1</b>  | <b>19,3</b>                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas      |                         |                |   |  |                                       |                       |  |                                |
| Choszczno . . . . .                               | 6796                    | 25410          | 426364  | 22230  | 3,27                                  | 0,87                  | 62,7   | 19,1                           |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area     | 5114                    | 18823          | 307017  | 15794  | 3,09                                  | 0,84                  | 60,0   | 19,4                           |
| Drawno . . . . .                                  | 1606                    | 6043           | 104844  | 5246   | 3,27                                  | 0,87                  | 65,3   | 19,9                           |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area     | 774                     | 2913           | 50173   | 2474   | 3,20                                  | 0,85                  | 64,8   | 20,1                           |
| Pelczyce . . . . .                                | 2253                    | 8436           | 150236  | 8069   | 3,58                                  | 0,96                  | 66,7   | 18,6                           |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area     | 782                     | 2903           | 50245   | 2719   | 3,48                                  | 0,94                  | 64,3   | 18,4                           |
| Recz . . . . .                                    | 1644                    | 6203           | 105146  | 5760   | 3,50                                  | 0,93                  | 64,0   | 18,2                           |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area     | 882                     | 3461           | 56801   | 2987   | 3,39                                  | 0,86                  | 64,4   | 18,9                           |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                    |                         |                |   |  |                                       |                       |  |                                |
| Bierzwnik . . . . .                               | 1317                    | 5429           | 105465  | 4880   | 3,71                                  | 0,90                  | 80,1   | 21,5                           |
| Krzęcin . . . . .                                 | 1032                    | 3985           | 76322   | 3889   | 3,77                                  | 0,98                  | 74,0   | 19,3                           |

Tabl. 12. **ZASOBY MIESZKANIOWE ZAMIESZKANE STAŁE<sup>1)</sup> (cd.)**  
Stan w dniu 20 V  
**PERMAMENTINHABITED DWELLING STOCKS<sup>1)</sup> (cont.)**  
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Mieszka-<br>nia<br>Dwellings | Izby<br>Rooms | Powie-<br>rzchnia<br>użytkowa<br>mieszkań<br>w m <sup>2</sup><br>Usable<br>floor<br>space of<br>dwellings<br>in m <sup>2</sup> | Ludność<br>w mie-<br>szka-<br>niach<br>Popula-<br>tion in<br>dwellings | Przeciętna Average                    |                       |  |                                |
|--|------------------------------|---------------|--|--|---------------------------------------|-----------------------|--|--------------------------------|
|  |                              |               |  |  | liczba osób<br>number of<br>persons   |                       | powierzchnia<br>użytkowa w m <sup>2</sup><br>usable floor<br>space in m <sup>2</sup> |                                |
|  |                              |               |  |  | w 1 mie-<br>szkaniu<br>in<br>dwelling | na 1 izbę<br>per room | 1 mie-<br>szkania<br>per<br>dwelling   | na 1<br>osobę<br>per<br>person |
| <b>DRAWSKI</b> .....                         | <b>17482</b>                 | <b>66361</b>  | <b>1170840</b>   | <b>58438</b>   | <b>3,34</b>                           | <b>0,88</b>           | <b>67,0</b>  | <b>20,0</b>                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Czaplinek .....                              | 3351                         | 13263         | 238108   | 11733  | 3,50                                  | 0,88                  | 71,1   | 20,2                           |
| w tym miasto .....                           | 2113                         | 8316          | 144458   | 6959   | 3,29                                  | 0,84                  | 68,4   | 20,7                           |
| of which urban area                          |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Drawsko Pomorskie ....                       | 5178                         | 19270         | 339188   | 16506  | 3,19                                  | 0,86                  | 65,5   | 20,5                           |
| w tym miasto .....                           | 3793                         | 14122         | 242033   | 11447  | 3,02                                  | 0,81                  | 63,8   | 21,1                           |
| of which urban area                          |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Kalisz Pomorski .....                        | 2086                         | 8069          | 142543   | 7311   | 3,50                                  | 0,91                  | 68,3   | 19,4                           |
| w tym miasto .....                           | 1222                         | 4708          | 79619  | 4076   | 3,34                                  | 0,87                  | 65,2   | 19,4                           |
| of which urban area                          |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Złocieniec .....                             | 4869                         | 17862         | 304128   | 15785  | 3,24                                  | 0,88                  | 62,5   | 19,2                           |
| w tym miasto .....                           | 4234                         | 15504         | 259380   | 13646  | 3,22                                  | 0,88                  | 61,3   | 18,9                           |
| of which urban area                          |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Ostrowice .....                              | 719                          | 2956          | 56977  | 2579   | 3,59                                  | 0,87                  | 79,2   | 22,0                           |
| Wierzchowo .....                             | 1279                         | 4941          | 89896  | 4524   | 3,54                                  | 0,92                  | 70,3   | 19,8                           |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                     | <b>22841</b>                 | <b>86671</b>  | <b>1553553</b>   | <b>76850</b>   | <b>3,36</b>                           | <b>0,89</b>           | <b>68,1</b>  | <b>20,2</b>                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Goleniów .....                               | 9821                         | 37103         | 659426   | 31873  | 3,25                                  | 0,86                  | 67,1   | 20,6                           |
| w tym miasto .....                           | 7245                         | 26718         | 453239   | 22389  | 3,09                                  | 0,84                  | 62,6   | 20,2                           |
| of which urban area                          |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Maszewo .....                                | 2158                         | 8490          | 162445   | 8200   | 3,80                                  | 0,97                  | 75,3   | 19,8                           |
| w tym miasto .....                           | 847                          | 3242          | 59846  | 3045   | 3,60                                  | 0,94                  | 70,7   | 19,5                           |
| of which urban area                          |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Nowogard .....                               | 7273                         | 26996         | 467239   | 24100  | 3,31                                  | 0,89                  | 64,2   | 19,4                           |
| w tym miasto .....                           | 5257                         | 19256         | 320391   | 16494  | 3,14                                  | 0,86                  | 60,9   | 19,4                           |
| of which urban area                          |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Osina .....                                  | 786                          | 3038          | 56203  | 2874   | 3,66                                  | 0,95                  | 71,5   | 19,5                           |
| Przybiernów .....                            | 1441                         | 5656          | 107594   | 5136   | 3,56                                  | 0,91                  | 74,7   | 21,0                           |
| Stepnica .....                               | 1362                         | 5388          | 100646   | 4667   | 3,43                                  | 0,87                  | 73,9   | 21,5                           |



Tabl. 12. **ZASOBY MIESZKANIOWE ZAMIESZKANE STAŁE<sup>1)</sup> (cd.)**  
Stan w dniu 20 V  
**PERMAMENTINHABITED DWELLING STOCKS<sup>1)</sup> (cont.)**  
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Mieszka-<br>nia<br>Dwellings | Izby<br>Rooms | Powie-<br>rzchnia<br>użytkowa<br>mieszkań<br>w m <sup>2</sup><br>Usable<br>floor<br>space of<br>dwellings<br>in m <sup>2</sup> | Ludność<br>w mie-<br>szka-<br>niach<br>Popula-<br>tion in<br>dwellings | Przeciętna Average                    |                       |  |                                |
|---|------------------------------|---------------|--|--|---------------------------------------|-----------------------|--|--------------------------------|
|   |                              |               |  |  | liczba osób<br>number of<br>persons   |                       | powierzchnia<br>użytkowa w m <sup>2</sup><br>usable floor<br>space in m <sup>2</sup> |                                |
|   |                              |               |  |  | w 1 mie-<br>szkaniu<br>in<br>dwelling | na 1 izbę<br>per room | 1 mie-<br>szkania<br>per<br>dwelling   | na 1<br>osobę<br>per<br>person |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br>urban-rural gminas (cont.) |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Trzczańsko-Zdrój . . . . .  | 1525                         | 5940          | 109204   | 5502   | 3,61                                  | 0,93                  | 71,6   | 19,8                           |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area   | 721                          | 2760          | 47429  | 2370   | 3,29                                  | 0,86                  | 65,8   | 20,0                           |
| gminy wiejskie<br>rural gminas  |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Banie . . . . .   | 1822                         | 6866          | 125594   | 6505   | 3,57                                  | 0,95                  | 68,9   | 19,5                           |
| Stare Czarnowo . . . . .  | 1001                         | 3992          | 68021  | 3804   | 3,80                                  | 0,95                  | 68,0   | 18,0                           |
| Widuchowa . . . . .   | 1562                         | 6039          | 112959   | 5577   | 3,57                                  | 0,92                  | 72,3   | 20,2                           |
| <b>KAMIEŃSKI . . . . .</b>  | <b>14438</b>                 | <b>57608</b>  | <b>1043201</b>   | <b>47391</b>   | <b>3,28</b>                           | <b>0,82</b>           | <b>72,3</b>  | <b>21,7</b>                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Golczewo . . . . .  | 1802                         | 6824          | 124325   | 6057   | 3,36                                  | 0,89                  | 69,0   | 20,5                           |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area   | 879                          | 3246          | 56604  | 2749   | 3,13                                  | 0,85                  | 64,4   | 20,5                           |
| Kamień Pomorski . . . . .   | 4352                         | 16580         | 295942   | 14305  | 3,29                                  | 0,87                  | 68,0   | 20,6                           |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area   | 2937                         | 10780         | 185834   | 9101   | 3,10                                  | 0,84                  | 63,3   | 20,3                           |
| Międzyzdroje . . . . .  | 2182                         | 9392          | 166626   | 6436   | 2,95                                  | 0,68                  | 76,4   | 25,0                           |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area   | 1874                         | 7971          | 137386   | 5453   | 2,91                                  | 0,68                  | 73,3   | 24,2                           |
| Wolin . . . . .   | 3609                         | 14473         | 270612   | 12290  | 3,41                                  | 0,85                  | 75,0   | 22,0                           |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area   | 1525                         | 5994          | 107967   | 4925   | 3,23                                  | 0,82                  | 70,8   | 21,8                           |
| gminy wiejskie<br>rural gminas  |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Dziwnów . . . . .   | 1350                         | 6070          | 106877   | 4079   | 3,02                                  | 0,67                  | 79,2   | 24,4                           |
| Świerzno . . . . .  | 1143                         | 4269          | 78819  | 4224   | 3,70                                  | 0,99                  | 69,0   | 18,7                           |
| <b>KOŁOBRZESKI . . . . .</b>  | <b>23288</b>                 | <b>90723</b>  | <b>1656270</b>   | <b>74248</b>   | <b>3,19</b>                           | <b>0,82</b>           | <b>71,1</b>  | <b>21,9</b>                    |
| gminy miejskie<br>urban gminas  |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Kołobrzeg . . . . .   | 15257                        | 55969         | 972159   | 44492  | 2,92                                  | 0,79                  | 63,7   | 21,7                           |





Tabl. 12. **ZASOBY MIESZKANIOWE ZAMIESZKANE STAŁE<sup>1)</sup> (cd.)**  
Stan w dniu 20 V  
**PERMAMENTINHABITED DWELLING STOCKS<sup>1)</sup> (cont.)**  
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Mieszka-<br>nia<br>Dwellings | Izby<br>Rooms | Powie-<br>rzchnia<br>użytkowa<br>mieszkań<br>w m <sup>2</sup><br>Usable<br>floor<br>space of<br>dwellings<br>in m <sup>2</sup> | Ludność<br>w mie-<br>szka-<br>niach<br>Popula-<br>tion in<br>dwellings | Przeciętna Average                    |                       |  |                                |
|--|------------------------------|---------------|--|--|---------------------------------------|-----------------------|--|--------------------------------|
|  |                              |               |  |  | liczba osób<br>number of<br>persons   |                       | powierzchnia<br>użytkowa w m <sup>2</sup><br>usable floor<br>space in m <sup>2</sup> |                                |
|  |                              |               |  |  | w 1 mie-<br>szkaniu<br>in<br>dwelling | na 1 izbę<br>per room | 1 mie-<br>szkania<br>per<br>dwelling   | na 1<br>osobę<br>per<br>person |
| <b>POLICKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Police . . . . .   | 12180                        | 45129         | 768062   | 40745  | 3,37                                  | 0,90                  | 63,6   | 18,8                           |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 10207                        | 36477         | 594704   | 34160  | 3,35                                  | 0,94                  | 58,3   | 17,4                           |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Dobra (Szczecińska) . . . . .  | 2747                         | 11904         | 263407   | 9222   | 3,36                                  | 0,77                  | 95,9   | 28,3                           |
| Kołbaskowo . . . . .   | 2301                         | 8347          | 159290   | 7542   | 3,28                                  | 0,90                  | 69,2   | 21,1                           |
| <b>PYRZYCKI . . . . .</b>  | <b>11407</b>                 | <b>43249</b>  | <b>772305</b>  | <b>40032</b>   | <b>3,51</b>                           | <b>0,93</b>           | <b>67,8</b>  | <b>19,3</b>                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Lipiany . . . . .  | 1940                         | 6973          | 117042   | 6066   | 3,13                                  | 0,87                  | 60,3   | 19,3                           |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 1417                         | 4967          | 83520  | 4193   | 2,96                                  | 0,84                  | 58,9   | 19,9                           |
| Pyrzyce . . . . .  | 5631                         | 21556         | 374543   | 19451  | 3,45                                  | 0,90                  | 66,5   | 19,2                           |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>   | 3914                         | 14729         | 246993   | 12676  | 3,24                                  | 0,86                  | 63,1   | 19,4                           |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Bielice . . . . .  | 748                          | 3001          | 58900  | 2892   | 3,87                                  | 0,96                  | 78,7   | 20,4                           |
| Kozielice . . . . .  | 672                          | 2629          | 48799  | 2636   | 3,92                                  | 1,00                  | 72,6   | 18,5                           |
| Przelewice . . . . .   | 1497                         | 5517          | 104426   | 5378   | 3,59                                  | 0,97                  | 69,8   | 19,4                           |
| Warnice . . . . .  | 919                          | 3573          | 68595  | 3609   | 3,93                                  | 1,01                  | 74,6   | 19,1                           |
| <b>SŁAWIEŃSKI . . . . .</b>  | <b>16285</b>                 | <b>65554</b>  | <b>1227861</b>   | <b>57483</b>   | <b>3,53</b>                           | <b>0,88</b>           | <b>75,4</b>  | <b>21,1</b>                    |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>  |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Darłowo . . . . .  | 4612                         | 18279         | 328337   | 14501  | 3,14                                  | 0,79                  | 71,2   | 22,0                           |
| Sławno . . . . .   | 4138                         | 15291         | 259601   | 13307  | 3,22                                  | 0,87                  | 62,7   | 19,4                           |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Darłowo . . . . .  | 1929                         | 8515          | 172057   | 7518   | 3,90                                  | 0,88                  | 89,2   | 22,5                           |



Tabl. 12. **ZASOBY MIESZKANIOWE ZAMIESZKANE STAŁE<sup>1)</sup> (cd.)**  
Stan w dniu 20 V  
**PERMAMENTINHABITED DWELLING STOCKS<sup>1)</sup> (cont.)**  
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Mieszka-<br>nia<br>Dwellings | Izby<br>Rooms | Powie-<br>rzchnia<br>użytkowa<br>mieszkań<br>w m <sup>2</sup><br>Usable<br>floor<br>space of<br>dwellings<br>in m <sup>2</sup> | Ludność<br>w mie-<br>szka-<br>niach<br>Popula-<br>tion in<br>dwellings | Przeciętna Average                    |                       |  |                                |
|--|------------------------------|---------------|--|--|---------------------------------------|-----------------------|--|--------------------------------|
|  |                              |               |  |  | liczba osób<br>number of<br>persons   |                       | powierzchnia<br>użytkowa w m <sup>2</sup><br>usable floor<br>space in m <sup>2</sup> |                                |
|  |                              |               |  |  | w 1 mie-<br>szkaniu<br>in<br>dwelling | na 1 izbę<br>per room | 1 mie-<br>szkania<br>per<br>dwelling   | na 1<br>osobę<br>per<br>person |
| <b>SŁAWIEŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie (dok.)<br><i>rural gminas (cont.)</i> |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Malechowo .....  | 1690                         | 6982          | 140434   | 6500   | 3,85                                  | 0,93                  | 83,1   | 21,6                           |
| Postomino .....  | 1757                         | 7491          | 153064   | 6954   | 3,96                                  | 0,93                  | 87,1   | 21,8                           |
| Sławno .....   | 2159                         | 8996          | 174368   | 8703   | 4,03                                  | 0,97                  | 80,8   | 20,0                           |
| <b>STARGARDZKI .....</b><br>gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                | <b>35587</b>                 | <b>131211</b> | <b>2230485</b>   | <b>119192</b>  | <b>3,35</b>                           | <b>0,91</b>           | <b>66,0</b>  | <b>20,1</b>                    |
| Stargard Szczeciński ...<br>gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  | 22424                        | 80543         | 1311095  | 70812  | 3,16                                  | 0,88                  | 58,5   | 18,5                           |
| Chociwel .....   | 1681                         | 6425          | 112121   | 6149   | 3,66                                  | 0,96                  | 66,7   | 18,2                           |
| w tym miasto .....   | 950                          | 3645          | 60802  | 3321   | 3,50                                  | 0,91                  | 64,0   | 18,3                           |
| <i>of which urban area</i>   |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Dobrzany .....   | 1393                         | 5525          | 98767  | 5167   | 3,71                                  | 0,94                  | 70,9   | 19,1                           |
| w tym miasto .....   | 702                          | 2784          | 48027  | 2494   | 3,55                                  | 0,90                  | 68,4   | 19,2                           |
| <i>of which urban area</i>   |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Ińsko .....  | 1092                         | 4138          | 72728  | 3581   | 3,28                                  | 0,87                  | 66,6   | 20,3                           |
| w tym miasto .....   | 659                          | 2493          | 43483  | 2066   | 3,14                                  | 0,83                  | 66,0   | 21,0                           |
| <i>of which urban area</i>   |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Suchań .....   | 1163                         | 4581          | 83173  | 4344   | 3,74                                  | 0,95                  | 71,5   | 19,1                           |
| w tym miasto .....   | 440                          | 1641          | 28416  | 1487   | 3,38                                  | 0,91                  | 64,9   | 19,1                           |
| <i>of which urban area</i>   |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Dolice .....   | 2158                         | 7983          | 143549   | 8102   | 3,75                                  | 1,01                  | 66,5   | 17,7                           |
| Kobylanka .....  | 905                          | 3953          | 82843  | 3205   | 3,54                                  | 0,81                  | 91,5   | 25,8                           |
| Marianowo .....  | 857                          | 3255          | 57374  | 3173   | 3,70                                  | 0,97                  | 66,9   | 18,1                           |
| Stara Dąbrowa .....  | 973                          | 3544          | 63836  | 3563   | 3,66                                  | 1,01                  | 65,6   | 17,9                           |
| Stargard Szczeciński ...   | 2941                         | 11264         | 204999   | 11096  | 3,77                                  | 0,99                  | 69,7   | 18,4                           |

Tabl. 12. **ZASOBY MIESZKANIOWE ZAMIESZKANE STAŁE<sup>1)</sup> (cd.)**  
Stan w dniu 20 V  
**PERMAMENTINHABITED DWELLING STOCKS<sup>1)</sup> (cont.)**  
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Mieszka-<br>nia<br>Dwellings | Izby<br>Rooms | Powie-<br>rzchnia<br>użytkowa<br>mieszkań<br>w m <sup>2</sup><br>Usable<br>floor<br>space of<br>dwellings<br>in m <sup>2</sup> | Ludność<br>w mie-<br>szka-<br>niach<br>Popula-<br>tion in<br>dwellings | Przeciętna Average                    |                       |  |                                |
|--|------------------------------|---------------|--|--|---------------------------------------|-----------------------|--|--------------------------------|
|  |                              |               |  |  | liczba osób<br>number of<br>persons   |                       | powierzchnia<br>użytkowa w m <sup>2</sup><br>usable floor<br>space in m <sup>2</sup> |                                |
|  |                              |               |  |  | w 1 mie-<br>szkaniu<br>in<br>dwelling | na 1 izbę<br>per room | 1 mie-<br>szkania<br>per<br>dwelling   | na 1<br>osobę<br>per<br>person |
| <b>SZCZECINECKI</b> .....                    | <b>23881</b>                 | <b>88389</b>  | <b>1542907</b>   | <b>77063</b>   | <b>3,23</b>                           | <b>0,87</b>           | <b>64,6</b>  | <b>19,9</b>                    |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Szczecinek .....                             | 13137                        | 47083         | 772115   | 39032  | 2,97                                  | 0,83                  | 58,8   | 19,7                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Barwice .....                                | 2523                         | 9526          | 174900   | 9074   | 3,60                                  | 0,95                  | 69,3   | 19,2                           |
| w tym miasto .....                           | 1170                         | 4257          | 73124  | 3907   | 3,34                                  | 0,92                  | 62,5   | 18,7                           |
| of which urban area                          |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Biały Bór .....                              | 1521                         | 5871          | 108826   | 5156   | 3,39                                  | 0,88                  | 71,5   | 21,0                           |
| w tym miasto .....                           | 638                          | 2552          | 47360  | 2036   | 3,19                                  | 0,80                  | 74,2   | 23,2                           |
| of which urban area                          |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Borne Sulinowo .....                         | 2713                         | 10087         | 183812   | 8650   | 3,19                                  | 0,86                  | 67,8   | 21,2                           |
| w tym miasto .....                           | 1354                         | 4602          | 81253  | 3654   | 2,70                                  | 0,79                  | 60,0   | 22,2                           |
| of which urban area                          |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Grzmiąca .....                               | 1440                         | 5409          | 102336   | 5144   | 3,57                                  | 0,95                  | 71,1   | 19,8                           |
| Szczecinek .....                             | 2547                         | 10413         | 200918   | 10007  | 3,93                                  | 0,96                  | 78,9   | 19,9                           |
| <b>ŚWIDWIŃSKI</b> .....                      | <b>14864</b>                 | <b>55297</b>  | <b>986363</b>  | <b>49257</b>   | <b>3,31</b>                           | <b>0,89</b>           | <b>66,4</b>  | <b>20,0</b>                    |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Świdwin .....                                | 5194                         | 18429         | 310634   | 16034  | 3,09                                  | 0,87                  | 59,8   | 19,4                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Połczyn-Zdrój .....                          | 5022                         | 18821         | 340357   | 16223  | 3,23                                  | 0,86                  | 67,8   | 20,9                           |
| w tym miasto .....                           | 2968                         | 10822         | 187136   | 8797   | 2,96                                  | 0,81                  | 63,1   | 21,2                           |
| of which urban area                          |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Brzeźno .....                                | 762                          | 3057          | 56916  | 2849   | 3,74                                  | 0,93                  | 74,7   | 20,0                           |
| Rąbino .....                                 | 1106                         | 4037          | 74393  | 3911   | 3,54                                  | 0,97                  | 67,3   | 19,0                           |
| Sławoborze .....                             | 1131                         | 4485          | 83853  | 4110   | 3,63                                  | 0,92                  | 74,1   | 20,3                           |
| Świdwin .....                                | 1649                         | 6468          | 120210   | 6130   | 3,72                                  | 0,95                  | 72,9   | 19,6                           |

Tabl. 12. **ZASOBY MIESZKANIOWE ZAMIESZKANE STAŁE<sup>1)</sup> (dok.)**  
Stan w dniu 20 V  
**PERMAMENTINHABITED DWELLING STOCKS<sup>1)</sup> (cont.)**  
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                           | Mieszka-<br>nia<br>Dwellings | Izby<br>Rooms | Powie-<br>rzchnia<br>użytkowa<br>mieszkań<br>w m <sup>2</sup><br>Usable<br>floor<br>space of<br>dwellings<br>in m <sup>2</sup> | Ludność<br>w mie-<br>szka-<br>niach<br>Popula-<br>tion in<br>dwellings | Przeciętna Average                    |                       |  |                                |
|---|------------------------------|---------------|--|--|---------------------------------------|-----------------------|--|--------------------------------|
|   |                              |               |  |  | liczba osób<br>number of<br>persons   |                       | powierzchnia<br>użytkowa w m <sup>2</sup><br>usable floor<br>space in m <sup>2</sup> |                                |
|   |                              |               |  |  | w 1 mie-<br>szkaniu<br>in<br>dwelling | na 1 izbę<br>per room | 1 mie-<br>szkania<br>per<br>dwelling   | na 1<br>osobę<br>per<br>person |
| <b>WAŁECKI</b> .....  | <b>16616</b>                 | <b>62142</b>  | <b>1097502</b>   | <b>54935</b>   | <b>3,31</b>                           | <b>0,88</b>           | <b>66,1</b>  | <b>19,9</b>                    |
| gminy miejskie<br>urban gminas                              |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Wałcz .....   | 8556                         | 31630         | 537090   | 26208  | 3,06                                  | 0,83                  | 62,8   | 20,4                           |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas                |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Człopa .....  | 1441                         | 5424          | 100014   | 5121   | 3,55                                  | 0,94                  | 69,4   | 19,4                           |
| w tym miasto .....  | 721                          | 2716          | 48977  | 2386   | 3,31                                  | 0,88                  | 67,9   | 20,4                           |
| of which urban area   |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Miroslawiec .....   | 1911                         | 7166          | 125227   | 6265   | 3,28                                  | 0,87                  | 65,5   | 19,9                           |
| w tym miasto .....  | 908                          | 3437          | 62960  | 2904   | 3,20                                  | 0,84                  | 69,3   | 21,5                           |
| of which urban area   |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Tuczno .....  | 1456                         | 5663          | 104890   | 5008   | 3,44                                  | 0,88                  | 72,0   | 20,9                           |
| w tym miasto .....  | 565                          | 2434          | 43718  | 1965   | 3,48                                  | 0,81                  | 77,4   | 22,1                           |
| of which urban area   |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                              |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| Wałcz .....   | 3252                         | 12259         | 230281   | 12333  | 3,79                                  | 1,01                  | 70,8   | 18,6                           |
| MIASTA NA PRAWACH<br>POWIATU:<br>Cities with powiat status: |                              |               |  |  |                                       |                       |  |                                |
| <b>KOSZALIN</b> .....                                       | <b>37135</b>                 | <b>131381</b> | <b>2205154</b>   | <b>106005</b>  | <b>2,85</b>                           | <b>0,81</b>           | <b>59,5</b>  | <b>20,7</b>                    |
| <b>SZCZECIN</b> .....                                       | <b>142299</b>                | <b>496498</b> | <b>8511791</b>   | <b>403991</b>  | <b>2,84</b>                           | <b>0,81</b>           | <b>60,0</b>  | <b>21,0</b>                    |
| <b>ŚWINOUJŚCIE</b> .....                                    | <b>14550</b>                 | <b>50931</b>  | <b>858742</b>  | <b>41424</b>   | <b>2,85</b>                           | <b>0,81</b>           | <b>59,1</b>  | <b>20,6</b>                    |

<sup>1)</sup> Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

<sup>1)</sup> Data of the National Population and Housing Census.

Tabl. 13. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU**  
**DWELLINGS COMPLETED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Mieszkania<br><i>Dwellings</i> |   | Powierzchnia użytkowa<br>mieszkań w m <sup>2</sup><br><i>Usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup></i> |   | Przeciętna powierzchnia<br>użytkowa 1 mieszkania<br>w m <sup>2</sup><br><i>Average usable floor space<br/>per dwelling in m<sup>2</sup></i> |   |
|---|--------------------------------|---|---|---|---|---|
|   | ogółem<br><i>total</i>         | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> |
| <b>WOJEWÓDZTWO .....</b><br><b>VOIVODSHIP</b>       | <b>4605</b>                    | <b>2039</b>   | <b>423413</b>   | <b>263435</b>   | <b>91,9</b>   | <b>129,2</b>  |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                         |                                |   |   |   |   |   |
| <b>BIAŁOGARDZKI .....</b>                           | <b>60</b>                      | <b>43</b>   | <b>7595</b>   | <b>6030</b>   | <b>126,6</b>  | <b>140,2</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Białogard .....                                     | 51                             | 34  | 6176  | 4611  | 121,1   | 135,6   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Karlıno .....                                       | 2                              | 2   | 353   | 353   | 176,5   | 176,5   |
| w tym miasto .....                                  | 1                              | 1   | 105   | 105   | 105,0   | 105,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Białogard .....                                     | 4                              | 4   | 590   | 590   | 147,5   | 147,5   |
| Tychowo .....                                       | 3                              | 3   | 476   | 476   | 158,7   | 158,7   |
| <b>CHOSZCZEŃSKI .....</b>                           | <b>98</b>                      | <b>38</b>   | <b>5738</b>   | <b>2266</b>   | <b>58,6</b>   | <b>59,6</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Choszczno .....                                     | 98                             | 38  | 5738  | 2266  | 58,6  | 59,6  |
| w tym miasto .....                                  | 98                             | 38  | 5738  | 2266  | 58,6  | 59,6  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Drawno .....  | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| w tym miasto .....                                  | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Pełczyce .....                                      | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| w tym miasto .....                                  | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Recz .....  | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| w tym miasto .....                                  | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Bierzwnik .....                                     | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| Krzęcin .....                                       | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |

Tabl. 13. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU (cd.)**  
**DWELLINGS COMPLETED (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Mieszkania<br><i>Dwellings</i> |   | Powierzchnia użytkowa<br>mieszkań w m <sup>2</sup><br><i>Usable floor space of<br/>dwellings in m<sup>2</sup></i> |   | Przeciętna powierzchnia<br>użytkowa 1 mieszkania<br>w m <sup>2</sup><br><i>Average usable floor space<br/>per dwelling in m<sup>2</sup></i> |   |
|---|--------------------------------|---|---|---|---|---|
|   | ogółem<br><i>total</i>         | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> |
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>38</b>                      | <b>19</b>   | <b>4003</b>   | <b>2640</b>   | <b>105,3</b>  | <b>138,9</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Czaplinek .....                                     | 1                              | 1   | 114   | 114   | 114,0   | 114,0   |
| w tym miasto .....                                  | 1                              | 1   | 114   | 114   | 114,0   | 114,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Drawsko Pomorskie .....                             | 11                             | 11  | 1472  | 1472  | 133,8   | 133,8   |
| w tym miasto .....                                  | 11                             | 11  | 1472  | 1472  | 133,8   | 133,8   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Kalisz Pomorski .....                               | 3                              | 3   | 385   | 385   | 128,3   | 128,3   |
| w tym miasto .....                                  | 2                              | 2   | 210   | 210   | 105,0   | 105,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Złocieniec .....                                    | 20                             | 2   | 1572  | 334   | 78,6  | 167,0   |
| w tym miasto .....                                  | 20                             | 2   | 1572  | 334   | 78,6  | 167,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Ostrowice .....                                     | 2                              | 1   | 389   | 264   | 194,5   | 264,0   |
| Wierzchowo .....                                    | 1                              | 1   | 71  | 71  | 71,0  | 71,0  |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                            | <b>163</b>                     | <b>151</b>  | <b>23131</b>  | <b>22480</b>  | <b>141,9</b>  | <b>148,9</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Goleniów .....                                      | 100                            | 100   | 15833   | 15833   | 158,3   | 158,3   |
| w tym miasto .....                                  | 52                             | 52  | 8681  | 8681  | 166,9   | 166,9   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Maszewo .....                                       | 4                              | 4   | 364   | 364   | 91,0  | 91,0  |
| w tym miasto .....                                  | 3                              | 3   | 233   | 233   | 77,7  | 77,7  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Nowogard .....                                      | 47                             | 35  | 5393  | 4742  | 114,7   | 135,5   |
| w tym miasto .....                                  | 43                             | 31  | 5005  | 4354  | 116,4   | 140,5   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Osina .....   | 2                              | 2   | 123   | 123   | 61,5  | 61,5  |
| Przybiernów .....                                   | 4                              | 4   | 582   | 582   | 145,5   | 145,5   |
| Stepnica .....                                      | 6                              | 6   | 836   | 836   | 139,3   | 139,3   |

Tabl. 13. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU (cd.)**  
*DWELLINGS COMPLETED (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Mieszkania<br><i>Dwellings</i> |   | Powierzchnia użytkowa<br>mieszkań w m <sup>2</sup><br><i>Usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup></i> |   | Przeciętna powierzchnia<br>użytkowa 1 mieszkania<br>w m <sup>2</sup><br><i>Average usable floor space<br/>per dwelling in m<sup>2</sup></i> |   |
|---|--------------------------------|---|---|---|---|---|
|   | ogółem<br><i>total</i>         | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> |
| <b>GRYFICKI</b> .....                               | <b>72</b>                      | <b>66</b>   | <b>9258</b>   | <b>9016</b>   | <b>128,6</b>  | <b>136,6</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Gryfice .....                                       | 25                             | 19  | 2715  | 2473  | 108,6   | 130,2   |
| w tym miasto .....                                  | 16                             | 16  | 2030  | 2030  | 126,9   | 126,9   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Płoty .....   | 2                              | 2   | 208   | 208   | 104,0   | 104,0   |
| w tym miasto .....                                  | 2                              | 2   | 208   | 208   | 104,0   | 104,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Trzebiatów .....                                    | 6                              | 6   | 816   | 816   | 136,0   | 136,0   |
| w tym miasto .....                                  | 5                              | 5   | 597   | 597   | 119,4   | 119,4   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Brojce .....  | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| Karnice .....                                       | 2                              | 2   | 417   | 417   | 208,5   | 208,5   |
| Rewal .....   | 37                             | 37  | 5102  | 5102  | 137,9   | 137,9   |
| <b>GRYFIŃSKI</b> .....                              | <b>98</b>                      | <b>86</b>   | <b>12737</b>  | <b>11978</b>  | <b>130,0</b>  | <b>139,3</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Cedynia .....                                       | 13                             | 5   | 1331  | 795   | 102,4   | 159,0   |
| w tym miasto .....                                  | 2                              | 2   | 359   | 359   | 179,5   | 179,5   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Chojna .....  | 19                             | 18  | 2423  | 2343  | 127,5   | 130,2   |
| w tym miasto .....                                  | 12                             | 11  | 1549  | 1469  | 129,1   | 133,5   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Gryfino .....                                       | 48                             | 47  | 6820  | 6758  | 142,1   | 143,8   |
| w tym miasto .....                                  | 22                             | 21  | 3138  | 3076  | 142,6   | 146,5   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Mieszkowice .....                                   | 3                              | 1   | 173   | 92  | 57,7  | 92,0  |
| w tym miasto .....                                  | 2                              | 1   | 120   | 92  | 60,0  | 92,0  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Moryń .....   | 2                              | 2   | 282   | 282   | 141,0   | 141,0   |
| w tym miasto .....                                  | 2                              | 2   | 282   | 282   | 141,0   | 141,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Trzcieńsko-Zdrój .....                              | 2                              | 2   | 172   | 172   | 86,0  | 86,0  |
| w tym miasto .....                                  | 2                              | 2   | 172   | 172   | 86,0  | 86,0  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |

Tabl. 13. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU (cd.)**  
**DWELLINGS COMPLETED (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Mieszkania<br><i>Dwellings</i> |   | Powierzchnia użytkowa<br>mieszkań w m <sup>2</sup><br><i>Usable floor space of<br/>dwellings in m<sup>2</sup></i> |   | Przeciętna powierzchnia<br>użytkowa 1 mieszkania<br>w m <sup>2</sup><br><i>Average usable floor space<br/>per dwelling in m<sup>2</sup></i> |   |
|---|--------------------------------|---|---|---|---|---|
|   | ogółem<br><i>total</i>         | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b>                             |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Banie .....   | 4                              | 4   | 569   | 569   | 142,3   | 142,3   |
| Stare Czarnowo .....                                | 2                              | 2   | 181   | 181   | 90,5  | 90,5  |
| Widuchowa .....                                     | 5                              | 5   | 786   | 786   | 157,2   | 157,2   |
| <b>KAMIEŃSKI .....</b>                              | <b>150</b>                     | <b>74</b>   | <b>14173</b>  | <b>10298</b>  | <b>94,5</b>   | <b>139,2</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Golczewo .....                                      | 3                              | 3   | 341   | 341   | 113,7   | 113,7   |
| w tym miasto .....                                  | 3                              | 3   | 341   | 341   | 113,7   | 113,7   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Kamień Pomorski .....                               | 22                             | 19  | 3117  | 3026  | 141,7   | 159,3   |
| w tym miasto .....                                  | 18                             | 15  | 2432  | 2341  | 135,1   | 156,1   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Międzyzdroje .....                                  | 79                             | 9   | 4609  | 1270  | 58,3  | 141,1   |
| w tym miasto .....                                  | 77                             | 7   | 4256  | 917   | 55,3  | 131,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Wolin .....   | 32                             | 30  | 3947  | 3783  | 123,3   | 126,1   |
| w tym miasto .....                                  | 10                             | 8   | 1356  | 1192  | 135,6   | 149,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Dziwnów .....                                       | 10                             | 9   | 1801  | 1520  | 180,1   | 168,9   |
| Świerzno .....                                      | 4                              | 4   | 358   | 358   | 89,5  | 89,5  |
| <b>KOŁOBRZESKI .....</b>                            | <b>329</b>                     | <b>219</b>  | <b>29738</b>  | <b>24102</b>  | <b>90,4</b>   | <b>110,1</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Kołobrzeg .....                                     | 238                            | 154   | 16952   | 13048   | 71,2  | 84,7  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Dygowo .....  | 5                              | 5   | 824   | 824   | 164,8   | 164,8   |
| Gościno .....                                       | 23                             | 3   | 1335  | 464   | 58,0  | 154,7   |
| Kołobrzeg .....                                     | 54                             | 48  | 9298  | 8437  | 172,2   | 175,8   |
| Rymań .....   | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| Siemyśl .....                                       | 4                              | 4   | 627   | 627   | 156,8   | 156,8   |
| Ustronie Morskie .....                              | 5                              | 5   | 702   | 702   | 140,4   | 140,4   |

Tabl. 13. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU (cd.)**  
**DWELLINGS COMPLETED (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Mieszkania<br><i>Dwellings</i> |   | Powierzchnia użytkowa<br>mieszkań w m <sup>2</sup><br><i>Usable floor space of<br/>dwellings in m<sup>2</sup></i> |   | Przeciętna powierzchnia<br>użytkowa 1 mieszkania<br>w m <sup>2</sup><br><i>Average usable floor space<br/>per dwelling in m<sup>2</sup></i> |   |
|---|--------------------------------|---|---|---|---|---|
|   | ogółem<br><i>total</i>         | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> |
| <b>KOSZALIŃSKI</b> .....                            | <b>42</b>                      | <b>42</b>   | <b>5829</b>   | <b>5829</b>   | <b>138,8</b>  | <b>138,8</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Bobolice .....                                      | 1                              | 1   | 127   | 127   | 127,0   | 127,0   |
| w tym miasto .....                                  | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Polanów .....                                       | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| w tym miasto .....                                  | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Sianów .....  | 5                              | 5   | 569   | 569   | 113,8   | 113,8   |
| w tym miasto .....                                  | 4                              | 4   | 466   | 466   | 116,5   | 116,5   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Będzino .....                                       | 8                              | 8   | 1254  | 1254  | 156,8   | 156,8   |
| Biesiekierz .....                                   | 10                             | 10  | 1252  | 1252  | 125,2   | 125,2   |
| Manowo .....  | 5                              | 5   | 745   | 745   | 149,0   | 149,0   |
| Mielno .....  | 8                              | 8   | 1082  | 1082  | 135,3   | 135,3   |
| Świeszyno .....                                     | 5                              | 5   | 800   | 800   | 160,0   | 160,0   |
| <b>ŁOBESKI</b> .....                                | <b>13</b>                      | <b>13</b>   | <b>1845</b>   | <b>1845</b>   | <b>141,9</b>  | <b>141,9</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Dobra .....   | 1                              | 1   | 106   | 106   | 106,0   | 106,0   |
| w tym miasto .....                                  | 1                              | 1   | 106   | 106   | 106,0   | 106,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Łobez .....   | 7                              | 7   | 1024  | 1024  | 146,3   | 146,3   |
| w tym miasto .....                                  | 7                              | 7   | 1024  | 1024  | 146,3   | 146,3   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Resko .....   | 1                              | 1   | 167   | 167   | 167,0   | 167,0   |
| w tym miasto .....                                  | 1                              | 1   | 167   | 167   | 167,0   | 167,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Węgorzyno .....                                     | 4                              | 4   | 548   | 548   | 137,0   | 137,0   |
| w tym miasto .....                                  | 1                              | 1   | 89  | 89  | 89,0  | 89,0  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Radowo Małe .....                                   | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |



Tabl. 13. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU (cd.)**  
**DWELLINGS COMPLETED (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Mieszkania<br><i>Dwellings</i> |   | Powierzchnia użytkowa<br>mieszkań w m <sup>2</sup><br><i>Usable floor space of<br/>dwellings in m<sup>2</sup></i> |   | Przeciętna powierzchnia<br>użytkowa 1 mieszkania<br>w m <sup>2</sup><br><i>Average usable floor space<br/>per dwelling in m<sup>2</sup></i> |   |
|---|--------------------------------|---|---|---|---|---|
|   | ogółem<br><i>total</i>         | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> |
| <b>MYŚLIBORSKI</b> .....                            | <b>66</b>                      | <b>53</b>   | <b>7656</b>   | <b>7143</b>   | <b>116,0</b>  | <b>134,8</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Barlinek .....                                      | 27                             | 20  | 2678  | 2414  | 99,2  | 120,7   |
| w tym miasto .....                                  | 15                             | 12  | 1565  | 1421  | 104,3   | 118,4   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Dębno .....   | 17                             | 17  | 2307  | 2307  | 135,7   | 135,7   |
| w tym miasto .....                                  | 16                             | 16  | 2209  | 2209  | 138,1   | 138,1   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Myślibórz .....                                     | 19                             | 13  | 2072  | 1823  | 109,1   | 140,2   |
| w tym miasto .....                                  | 16                             | 10  | 1786  | 1537  | 111,6   | 153,7   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Boleszkowice .....                                  | 2                              | 2   | 564   | 564   | 282,0   | 282,0   |
| Nowogródek Pomorski                                 | 1                              | 1   | 35  | 35  | 35,0  | 35,0  |
| <b>POLICKI</b> .....                                | <b>319</b>                     | <b>207</b>  | <b>41201</b>  | <b>33210</b>  | <b>129,2</b>  | <b>160,4</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Nowe Warpno .....                                   | 7                              | 6   | 822   | 764   | 117,4   | 127,3   |
| w tym miasto .....                                  | 5                              | 4   | 531   | 473   | 106,2   | 118,3   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Police .....  | 71                             | 44  | 7281  | 5369  | 102,5   | 122,0   |
| w tym miasto .....                                  | 41                             | 14  | 3214  | 1302  | 78,4  | 93,0  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Dobra (Szczecińska) .....                           | 141                            | 141   | 25264   | 25264   | 179,2   | 179,2   |
| Kołbaskowo .....                                    | 100                            | 16  | 7834  | 1813  | 78,3  | 113,3   |
| <b>PYRZYCKI</b> .....                               | <b>64</b>                      | <b>44</b>   | <b>7003</b>   | <b>5563</b>   | <b>109,4</b>  | <b>126,4</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Lipiany .....                                       | 8                              | 8   | 988   | 988   | 123,5   | 123,5   |
| w tym miasto .....                                  | 8                              | 8   | 988   | 988   | 123,5   | 123,5   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Pyrzyce .....                                       | 41                             | 22  | 4314  | 2914  | 105,2   | 132,5   |
| w tym miasto .....                                  | 28                             | 21  | 3618  | 2838  | 129,2   | 135,1   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |

Tabl. 13. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU (cd.)**  
*DWELLINGS COMPLETED (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Mieszkania<br><i>Dwellings</i> |   | Powierzchnia użytkowa<br>mieszkań w m <sup>2</sup><br><i>Usable floor space of<br/>dwellings in m<sup>2</sup></i> |   | Przeciętna powierzchnia<br>użytkowa 1 mieszkania<br>w m <sup>2</sup><br><i>Average usable floor space<br/>per dwelling in m<sup>2</sup></i> |   |
|---|--------------------------------|---|---|---|---|---|
|   | ogółem<br><i>total</i>         | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> |
| <b>PYRZYCKI (dok.)</b>                              |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Bielice .....                                       | 3                              | 3   | 405   | 405   | 135,0   | 135,0   |
| Kozielice .....                                     | 4                              | 3   | 380   | 340   | 95,0  | 113,3   |
| Przelewice .....                                    | 1                              | 1   | 113   | 113   | 113,0   | 113,0   |
| Warnice .....                                       | 7                              | 7   | 803   | 803   | 114,7   | 114,7   |
| <b>SŁAWIEŃSKI .....</b>                             | <b>53</b>                      | <b>53</b>   | <b>8540</b>   | <b>8540</b>   | <b>161,1</b>  | <b>161,1</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Darłowo .....                                       | 16                             | 16  | 2713  | 2713  | 169,6   | 169,6   |
| Sławno .....  | 15                             | 15  | 2040  | 2040  | 136,0   | 136,0   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Darłowo .....                                       | 8                              | 8   | 1337  | 1337  | 167,1   | 167,1   |
| Malechowo .....                                     | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| Postomino .....                                     | 12                             | 12  | 2190  | 2190  | 182,5   | 182,5   |
| Sławno .....  | 2                              | 2   | 260   | 260   | 130,0   | 130,0   |
| <b>STARGARDZKI .....</b>                            | <b>203</b>                     | <b>164</b>  | <b>25041</b>  | <b>22132</b>  | <b>123,4</b>  | <b>135,0</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Stargard Szczeciński .....                          | 129                            | 98  | 13810   | 12192   | 107,1   | 124,4   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Chociwel .....                                      | 4                              | 4   | 396   | 396   | 99,0  | 99,0  |
| w tym miasto .....                                  | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Dobrzany .....                                      | 3                              | 3   | 334   | 334   | 111,3   | 111,3   |
| w tym miasto .....                                  | 2                              | 2   | 258   | 258   | 129,0   | 129,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Ińsko .....   | 4                              | 4   | 601   | 601   | 150,3   | 150,3   |
| w tym miasto .....                                  | 3                              | 3   | 297   | 297   | 99,0  | 99,0  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Suchań .....  | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| w tym miasto .....                                  | -                              | -   | -   | -   | -   | -   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |

Tabl. 13. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU (cd.)**  
**DWELLINGS COMPLETED (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Mieszkania<br><i>Dwellings</i> |   | Powierzchnia użytkowa<br>mieszkań w m <sup>2</sup><br><i>Usable floor space of<br/>dwellings in m<sup>2</sup></i> |   | Przeciętna powierzchnia<br>użytkowa 1 mieszkania<br>w m <sup>2</sup><br><i>Average usable floor space<br/>per dwelling in m<sup>2</sup></i> |   |
|---|--------------------------------|---|---|---|---|---|
|   | ogółem<br><i>total</i>         | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> |
| <b>STARGARDZKI (dok.)</b>                           |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Dolice .....  | 5                              | 5   | 538   | 538   | 107,6   | 107,6   |
| Kobylanka .....                                     | 42                             | 34  | 7121  | 5830  | 169,5   | 171,5   |
| Marianowo .....                                     | 1                              | 1   | 112   | 112   | 112,0   | 112,0   |
| Stara Dąbrowa .....                                 | 2                              | 2   | 202   | 202   | 101,0   | 101,0   |
| Stargard Szczeciński .....                          | 13                             | 13  | 1927  | 1927  | 148,2   | 148,2   |
| <b>SZCZECINECKI .....</b>                           | <b>27</b>                      | <b>27</b>   | <b>3772</b>   | <b>3772</b>   | <b>139,7</b>  | <b>139,7</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Szczecinek .....                                    | 9                              | 9   | 1250  | 1250  | 138,9   | 138,9   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Barwice .....                                       | 4                              | 4   | 502   | 502   | 125,5   | 125,5   |
| w tym miasto .....                                  | 2                              | 2   | 236   | 236   | 118,0   | 118,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Biały Bór .....                                     | 3                              | 3   | 342   | 342   | 114,0   | 114,0   |
| w tym miasto .....                                  | 3                              | 3   | 342   | 342   | 114,0   | 114,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| Borne Sulinowo .....                                | 4                              | 4   | 465   | 465   | 116,3   | 116,3   |
| w tym miasto .....                                  | 1                              | 1   | 80  | 80  | 80,0  | 80,0  |
| <i>of which urban area</i>                          |                                |   |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Grzmiąca .....                                      | 2                              | 2   | 234   | 234   | 117,0   | 117,0   |
| Szczecinek .....                                    | 5                              | 5   | 979   | 979   | 195,8   | 195,8   |
| <b>ŚWIDWIŃSKI .....</b>                             | <b>51</b>                      | <b>50</b>   | <b>7071</b>   | <b>6972</b>   | <b>138,6</b>  | <b>139,4</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                                |   |   |   |   |   |
| Świdwin .....                                       | 29                             | 29  | 4088  | 4088  | 141,0   | 141,0   |

Tabl. 13. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU (dok.)**  
**DWELLINGS COMPLETED (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | Mieszkania<br><i>Dwellings</i> |   | Powierzchnia użytkowa<br>mieszkań w m <sup>2</sup><br><i>Usable floor space of<br/>dwellings in m<sup>2</sup></i> |   | Przeciętna powierzchnia<br>użytkowa 1 mieszkania<br>w m <sup>2</sup><br><i>Average usable floor space<br/>per dwelling in m<sup>2</sup></i> |   |
|---|--------------------------------|---|---|---|---|---|
|   | ogółem<br><i>total</i>         | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> | ogółem<br><i>total</i>  | w tym<br>budowni-<br>ctwo indy-<br>widualne<br><i>of which<br/>private<br/>construction</i> |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                |   |   |   |   |   |
| Połczyn-Zdrój . . . . .   | 14                             | 14  | 2124  | 2124  | 151,7   | 151,7   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                            | 5                              | 5   | 676   | 676   | 135,2   | 135,2   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |                                |   |   |   |   |   |
| Brzeźno . . . . .   | 3                              | 2   | 286   | 187   | 95,3  | 93,5  |
| Rąbino . . . . .  | 1                              | 1   | 130   | 130   | 130,0   | 130,0   |
| Sławoborze . . . . .  | 2                              | 2   | 218   | 218   | 109,0   | 109,0   |
| Świdwin . . . . .   | 2                              | 2   | 225   | 225   | 112,5   | 112,5   |
| <b>WAŁECKI . . . . .</b>  | <b>113</b>                     | <b>61</b>   | <b>9641</b>   | <b>6892</b>   | <b>85,3</b>   | <b>113,0</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>   |                                |   |   |   |   |   |
| Wałcz . . . . .   | 96                             | 44  | 7671  | 4922  | 79,9  | 111,9   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                             |                                |   |   |   |   |   |
| Człopa . . . . .  | 3                              | 3   | 269   | 269   | 89,7  | 89,7  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                            | 2                              | 2   | 175   | 175   | 87,5  | 87,5  |
| Mirostawiec . . . . .   | 3                              | 3   | 299   | 299   | 99,7  | 99,7  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                            | 2                              | 2   | 128   | 128   | 64,0  | 64,0  |
| Tuczno . . . . .  | 1                              | 1   | 62  | 62  | 62,0  | 62,0  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>                            | 1                              | 1   | 62  | 62  | 62,0  | 62,0  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |                                |   |   |   |   |   |
| Wałcz . . . . .   | 10                             | 10  | 1340  | 1340  | 134,0   | 134,0   |
| MIASTA NA PRAWACH<br>POWIATU:<br><i>Cities with powiat status:</i>              |                                |   |   |   |   |   |
| <b>KOSZALIN . . . . .</b>   | <b>581</b>                     | <b>137</b>  | <b>50738</b>  | <b>16505</b>  | <b>87,3</b>   | <b>120,5</b>  |
| <b>SZCZECIN . . . . .</b>   | <b>1904</b>                    | <b>375</b>  | <b>136212</b>   | <b>46077</b>  | <b>71,5</b>   | <b>122,9</b>  |
| <b>ŚWINOUJŚCIE . . . . .</b>  | <b>161</b>                     | <b>117</b>  | <b>12491</b>  | <b>10145</b>  | <b>77,6</b>   | <b>86,7</b>   |

Tabl. 14. **SZKOLNICTWO PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2002/03**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRIMARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Podstawowe<br><i>Primary</i> |   |  |                             |                                |  | Podstawowe<br>specjalne<br><i>Special primary</i> |                                |
|--|------------------------------|---|--|-----------------------------|--------------------------------|--|---|--------------------------------|
|  | szkoły<br><i>schools</i>     | pomie-<br>szcze-<br>nia<br>szkolne<br><i>class-<br/>rooms</i> | nauczy-<br>ciele <sup>1)</sup><br><i>teach-<br/>ers<sup>1)</sup></i> | oddziały<br><i>sections</i> | uczni-<br>wie<br><i>pupils</i> | absol-<br>wenci <sup>2)</sup><br><i>gradu-<br/>ates<sup>2)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>                          | uczni-<br>wie<br><i>pupils</i> |
| <b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b><br><b>VOIVODSHIP</b>    | <b>535</b>                   | <b>6557</b>   | <b>9705</b>  | <b>6047</b>                 | <b>131132</b>                  | <b>23481</b>   | <b>42</b>   | <b>2001</b>                    |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                          |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| <b>BIAŁOGARDZKI . . . . .</b>                        | <b>15</b>                    | <b>199</b>  | <b>253</b>   | <b>183</b>                  | <b>4346</b>                    | <b>758</b>   | <b>1</b>  | <b>55</b>                      |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Białogard . . . . .                                  | 4                            | 56  | 108  | 75                          | 2123                           | 368  | 1   | 55                             |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Karlıno . . . . .                                    | 4                            | 62  | 54   | 43                          | 900                            | 167  | -   | -                              |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                            | 32  | 29   | 24                          | 579                            | 107  | -   | -                              |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Białogard . . . . .                                  | 3                            | 36  | 47   | 32                          | 637                            | 111  | -   | -                              |
| Tychowo . . . . .                                    | 4                            | 45  | 44   | 33                          | 686                            | 112  | -   | -                              |
| <b>CHOSZCZEŃSKI . . . . .</b>                        | <b>22</b>                    | <b>242</b>  | <b>321</b>   | <b>210</b>                  | <b>4555</b>                    | <b>816</b>   | <b>3</b>  | <b>65</b>                      |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Choszczno . . . . .                                  | 6                            | 87  | 112  | 78                          | 1851                           | 341  | 1   | 18                             |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2                            | 48  | 67   | 51                          | 1356                           | 253  | -   | -                              |
| Drawno . . . . .                                     | 3                            | 31  | 38   | 26                          | 512                            | 84   | 2   | 47                             |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                            | 18  | 29   | 18                          | 427                            | 62   | -   | -                              |
| Pełczyce . . . . .                                   | 4                            | 39  | 52   | 34                          | 766                            | 133  | -   | -                              |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                            | 13  | 20   | 13                          | 311                            | 73   | -   | -                              |
| Recz . . . . .                                       | 2                            | 26  | 45   | 24                          | 589                            | 94   | -   | -                              |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                            | 17  | 35   | 18                          | 475                            | 80   | -   | -                              |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Bierzwnik . . . . .                                  | 4                            | 29  | 42   | 27                          | 487                            | 98   | -   | -                              |
| Krzęcin . . . . .                                    | 3                            | 30  | 32   | 21                          | 350                            | 66   | -   | -                              |

Tabl. 14. **SZKOLNICTWO PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2002/03(cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRIMARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Podstawowe<br><i>Primary</i> |   |   |                             |                            |   | Podstawowe<br>specjalne<br><i>Special primary</i> |                            |
|---|------------------------------|---|---|-----------------------------|----------------------------|---|---|----------------------------|
|   | szkoły<br><i>schools</i>     | pomie-<br>szcze-<br>nia<br>szkolne<br><i>class-<br/>rooms</i> | nauczyciele <sup>1)</sup><br><i>teachers<sup>1)</sup></i> | oddziały<br><i>sections</i> | uczniowie<br><i>pupils</i> | absolwenci <sup>2)</sup><br><i>graduates<sup>2)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>                          | uczniowie<br><i>pupils</i> |
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>23</b>                    | <b>264</b>  | <b>369</b>  | <b>233</b>                  | <b>5071</b>                | <b>924</b>  | <b>1</b>  | <b>34</b>                  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Czaplinek .....                                     | 4                            | 53  | 73  | 48                          | 1030                       | 178   | -   | 26                         |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 33  | 53  | 36                          | 845                        | 152   | -   | -                          |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Drawsko Pomorskie .....                             | 6                            | 93  | 101   | 66                          | 1423                       | 244   | -   | -                          |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 39  | 54  | 39                          | 989                        | 176   | -   | -                          |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Kalisz Pomorski .....                               | 4                            | 30  | 43  | 26                          | 661                        | 98  | -   | -                          |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 13  | 28  | 15                          | 444                        | 81  | -   | -                          |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Złocieniec .....                                    | 5                            | 45  | 94  | 60                          | 1313                       | 287   | 1   | 8                          |
| w tym miasto .....                                  | 3                            | 39  | 89  | 56                          | 1276                       | 287   | -   | -                          |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Ostrowice .....                                     | 2                            | 18  | 18  | 12                          | 218                        | 48  | -   | -                          |
| Wierzchowo .....                                    | 2                            | 25  | 40  | 21                          | 426                        | 69  | -   | -                          |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                            | <b>30</b>                    | <b>343</b>  | <b>467</b>  | <b>308</b>                  | <b>6477</b>                | <b>1111</b>   | <b>2</b>  | <b>128</b>                 |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Goleniów .....                                      | 11                           | 118   | 174   | 117                         | 2562                       | 437   | 1   | 51                         |
| w tym miasto .....                                  | 5                            | 65  | 117   | 75                          | 1797                       | 303   | 1   | 51                         |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Maszewo .....                                       | 3                            | 44  | 58  | 35                          | 774                        | 123   | -   | -                          |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 19  | 25  | 17                          | 420                        | 66  | -   | -                          |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Nowogard .....                                      | 10                           | 113   | 157   | 102                         | 2036                       | 354   | 1   | 77                         |
| w tym miasto .....                                  | 4                            | 62  | 100   | 64                          | 1470                       | 264   | 1   | 77                         |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Osina .....   | 1                            | 12  | 17  | 12                          | 253                        | 43  | -   | -                          |
| Przybiernów .....                                   | 3                            | 31  | 33  | 24                          | 456                        | 75  | -   | -                          |
| Stepnica .....                                      | 2                            | 25  | 28  | 18                          | 396                        | 79  | -   | -                          |



Tabl. 14. **SZKOLNICTWO PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRIMARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Podstawowe<br><i>Primary</i> |   |   |                             |                            |   | Podstawowe<br>specjalne<br><i>Special primary</i> |                            |
|---|------------------------------|---|---|-----------------------------|----------------------------|---|---|----------------------------|
|   | szkoły<br><i>schools</i>     | pomie-<br>szcze-<br>nia<br>szkolne<br><i>class-<br/>rooms</i> | nauczyciele <sup>1)</sup><br><i>teachers<sup>1)</sup></i> | oddziały<br><i>sections</i> | uczniowie<br><i>pupils</i> | absolwenci <sup>2)</sup><br><i>graduates<sup>2)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>                          | uczniowie<br><i>pupils</i> |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b>                             |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Banie .....   | 4                            | 29  | 50  | 34                          | 578                        | 106   | -   | -                          |
| Stare Czarnowo .....                                | 1                            | 15  | 17  | 13                          | 265                        | 38  | -   | -                          |
| Widuchowa .....                                     | 3                            | 27  | 36  | 23                          | 518                        | 91  | -   | -                          |
| <b>KAMIENSKI .....</b>                              | <b>22</b>                    | <b>239</b>  | <b>291</b>  | <b>198</b>                  | <b>3915</b>                | <b>727</b>  | <b>1</b>  | <b>33</b>                  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Golczewo .....                                      | 3                            | 34  | 43  | 30                          | 648                        | 119   | -   | -                          |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 18  | 26  | 19                          | 464                        | 88  | -   | -                          |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Kamień Pomorski .....                               | 5                            | 65  | 74  | 51                          | 1114                       | 194   | 1   | 33                         |
| w tym miasto .....                                  | 2                            | 41  | 48  | 33                          | 822                        | 145   | 1   | 33                         |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Międzyzdroje .....                                  | 2                            | 29  | 41  | 24                          | 486                        | 92  | -   | -                          |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 21  | 32  | 18                          | 394                        | 74  | -   | -                          |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Wolin .....   | 8                            | 68  | 85  | 60                          | 1036                       | 191   | -   | -                          |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 16  | 25  | 18                          | 434                        | 82  | -   | -                          |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Dziwnów .....                                       | 1                            | 15  | 20  | 14                          | 273                        | 63  | -   | -                          |
| Świerzno .....                                      | 3                            | 28  | 28  | 19                          | 358                        | 68  | -   | -                          |
| <b>KOŁOBRZESKI .....</b>                            | <b>26</b>                    | <b>263</b>  | <b>422</b>  | <b>262</b>                  | <b>5966</b>                | <b>1100</b>   | <b>3</b>  | <b>226</b>                 |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Kołobrzeg .....                                     | 10                           | 122   | 249   | 145                         | 3543                       | 687   | 2   | 210                        |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                              |   |   |                             |                            |   |   |                            |
| Dygowo .....  | 4                            | 38  | 32  | 22                          | 503                        | 105   | -   | -                          |
| Gościno .....                                       | 2                            | 18  | 27  | 18                          | 488                        | 73  | -   | -                          |
| Kołobrzeg .....                                     | 3                            | 24  | 33  | 21                          | 366                        | 48  | 1   | 16                         |
| Rymań .....   | 3                            | 30  | 34  | 23                          | 424                        | 80  | -   | -                          |
| Siemyśl .....                                       | 2                            | 13  | 21  | 14                          | 308                        | 50  | -   | -                          |
| Ustronie Morskie .....                              | 2                            | 18  | 26  | 19                          | 334                        | 57  | -   | -                          |



Tabl. 14. **SZKOLNICTWO PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRIMARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Podstawowe<br><i>Primary</i> |   |  |                             |                                |  | Podstawowe<br>specjalne<br><i>Special primary</i> |                                |
|---|------------------------------|---|--|-----------------------------|--------------------------------|--|---|--------------------------------|
|   | szkoły<br><i>schools</i>     | pomie-<br>szcze-<br>nia<br>szkolne<br><i>class-<br/>rooms</i> | nauczy-<br>ciele <sup>1)</sup><br><i>teach-<br/>ers<sup>1)</sup></i> | oddziały<br><i>sections</i> | uczni-<br>wie<br><i>pupils</i> | absol-<br>wenci <sup>2)</sup><br><i>gradu-<br/>ates<sup>2)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>                          | uczni-<br>wie<br><i>pupils</i> |
| <b>KOSZALIŃSKI</b> .....                            | <b>36</b>                    | <b>334</b>  | <b>414</b>   | <b>267</b>                  | <b>5474</b>                    | <b>991</b>   | <b>1</b>  | <b>36</b>                      |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Bobolice .....                                      | 6                            | 68  | 69   | 42                          | 980                            | 183  | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 20  | 26   | 18                          | 528                            | 108  | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Polanów .....                                       | 5                            | 46  | 59   | 43                          | 804                            | 141  | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 17  | 30   | 20                          | 457                            | 83   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Sianów .....  | 7                            | 70  | 87   | 55                          | 1205                           | 218  | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 2                            | 27  | 42   | 27                          | 688                            | 144  | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Będzino .....                                       | 6                            | 50  | 66   | 41                          | 813                            | 135  | -   | -                              |
| Biesiekierz .....                                   | 3                            | 26  | 33   | 23                          | 389                            | 75   | 1   | 36                             |
| Manowo .....  | 3                            | 22  | 35   | 22                          | 471                            | 93   | -   | -                              |
| Mielno .....  | 2                            | 24  | 30   | 17                          | 360                            | 68   | -   | -                              |
| Świeszyno .....                                     | 4                            | 28  | 35   | 24                          | 452                            | 78   | -   | -                              |
| <b>ŁOBESKI</b> .....                                | <b>14</b>                    | <b>179</b>  | <b>225</b>   | <b>154</b>                  | <b>3271</b>                    | <b>595</b>   | <b>1</b>  | <b>10</b>                      |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Dobra .....   | 2                            | 27  | 33   | 22                          | 450                            | 90   | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 19  | 26   | 16                          | 381                            | 90   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Łobez .....   | 3                            | 53  | 66   | 49                          | 1213                           | 218  | 1   | 10                             |
| w tym miasto .....                                  | 2                            | 43  | 59   | 43                          | 1122                           | 205  | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Resko .....   | 4                            | 46  | 55   | 37                          | 663                            | 115  | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 23  | 23   | 18                          | 393                            | 81   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Węgorzyno .....                                     | 3                            | 34  | 42   | 28                          | 575                            | 114  | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 15  | 21   | 15                          | 371                            | 78   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Radowo Małe .....                                   | 2                            | 19  | 29   | 18                          | 370                            | 58   | -   | -                              |



Tabl. 14. **SZKOLNICTWO PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRIMARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Podstawowe<br><i>Primary</i> |   |  |                             |                                |  | Podstawowe<br>specjalne<br><i>Special primary</i> |                                |
|---|------------------------------|---|--|-----------------------------|--------------------------------|--|---|--------------------------------|
|   | szkoły<br><i>schools</i>     | pomie-<br>szcze-<br>nia<br>szkolne<br><i>class-<br/>rooms</i> | nauczy-<br>ciele <sup>1)</sup><br><i>teach-<br/>ers<sup>1)</sup></i> | oddziały<br><i>sections</i> | uczni-<br>wie<br><i>pupils</i> | absol-<br>wenci <sup>2)</sup><br><i>gradu-<br/>ates<sup>2)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>                          | uczni-<br>wie<br><i>pupils</i> |
| <b>PYRZYCKI (dok.)</b>                              |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Bielice .....                                       | 1                            | 12  | 21   | 12                          | 258                            | 42   | -   | -                              |
| Kozielice .....                                     | 1                            | 14  | 19   | 12                          | 224                            | 47   | -   | -                              |
| Przelewice .....                                    | 5                            | 39  | 50   | 34                          | 501                            | 82   | -   | -                              |
| Warnice .....                                       | 3                            | 24  | 36   | 19                          | 365                            | 71   | -   | -                              |
| <b>SŁAWIEŃSKI .....</b>                             | <b>26</b>                    | <b>269</b>  | <b>375</b>   | <b>239</b>                  | <b>5195</b>                    | <b>878</b>   | <b>2</b>  | <b>103</b>                     |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Darłowo .....                                       | 2                            | 37  | 79   | 48                          | 1166                           | 201  | -   | -                              |
| Sławno .....  | 2                            | 45  | 59   | 40                          | 1095                           | 198  | 1   | 47                             |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Darłowo .....                                       | 6                            | 51  | 61   | 40                          | 750                            | 115  | -   | -                              |
| Malechowo .....                                     | 4                            | 32  | 47   | 26                          | 605                            | 106  | 1   | 56                             |
| Postomino .....                                     | 5                            | 48  | 61   | 37                          | 714                            | 117  | -   | -                              |
| Sławno .....  | 7                            | 56  | 68   | 48                          | 865                            | 141  | -   | -                              |
| <b>STARGARDZKI .....</b>                            | <b>37</b>                    | <b>496</b>  | <b>764</b>   | <b>453</b>                  | <b>9902</b>                    | <b>1797</b>  | <b>1</b>  | <b>93</b>                      |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Stargard Szczeciński .....                          | 8                            | 181   | 352  | 212                         | 5290                           | 1000   | 1   | 93                             |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Chociwel .....                                      | 3                            | 30  | 42   | 28                          | 550                            | 102  | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 15  | 29   | 19                          | 455                            | 87   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Dobrzany .....                                      | 1                            | 21  | 31   | 23                          | 504                            | 91   | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 21  | 31   | 23                          | 504                            | 91   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Ińsko .....   | 1                            | 31  | 32   | 18                          | 353                            | 56   | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 31  | 32   | 18                          | 353                            | 56   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Suchań .....  | 1                            | 25  | 39   | 17                          | 396                            | 67   | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1                            | 25  | 39   | 17                          | 396                            | 67   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |



Tabl. 14. **SZKOLNICTWO PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (dok.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRIMARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                           | Podstawowe<br><i>Primary</i> |   |  |                             |                                |  | Podstawowe<br>specjalne<br><i>Special primary</i> |                                |
|--|------------------------------|---|--|-----------------------------|--------------------------------|--|---|--------------------------------|
|  | szkoły<br><i>schools</i>     | pomie-<br>szcze-<br>nia<br>szkolne<br><i>class-<br/>rooms</i> | nauczy-<br>ciele <sup>1)</sup><br><i>teach-<br/>ers<sup>1)</sup></i> | oddziały<br><i>sections</i> | uczni-<br>wie<br><i>pupils</i> | absol-<br>wenci <sup>2)</sup><br><i>gradu-<br/>ates<sup>2)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>                          | uczni-<br>wie<br><i>pupils</i> |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Brzeżno .....  | 1                            | 13  | 22   | 13                          | 319                            | 66   | -   | -                              |
| Rąbino .....   | 3                            | 37  | 27   | 21                          | 345                            | 70   | -   | -                              |
| Sławoborze .....   | 2                            | 22  | 19   | 17                          | 370                            | 58   | 1   | 18                             |
| Świdwin .....  | 5                            | 44  | 40   | 29                          | 564                            | 104  | -   | -                              |
| <b>WAŁECKI</b> .....   | <b>18</b>                    | <b>225</b>  | <b>329</b>   | <b>214</b>                  | <b>4853</b>                    | <b>851</b>   | -   | -                              |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                              |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Wałcz .....  | 3                            | 72  | 126  | 85                          | 2187                           | 414  | -   | -                              |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Człopa .....   | 2                            | 25  | 40   | 24                          | 497                            | 87   | -   | -                              |
| w tym miasto .....   | 1                            | 16  | 32   | 18                          | 440                            | 81   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>   |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Miroslawiec .....  | 2                            | 32  | 47   | 30                          | 662                            | 109  | -   | -                              |
| w tym miasto .....   | 1                            | 25  | 35   | 24                          | 542                            | 84   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>   |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Tuczno .....   | 3                            | 31  | 33   | 24                          | 449                            | 72   | -   | -                              |
| w tym miasto .....   | 1                            | 14  | 18   | 12                          | 292                            | 45   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>   |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| Wałcz .....  | 8                            | 65  | 83   | 51                          | 1058                           | 169  | -   | -                              |
| MIASTA NA PRAWACH<br>POWIATU:<br><i>Cities with powiat status:</i> |                              |   |  |                             |                                |  |   |                                |
| <b>KOSZALIN</b> .....  | <b>19</b>                    | <b>372</b>  | <b>568</b>   | <b>294</b>                  | <b>7114</b>                    | <b>1374</b>  | <b>2</b>  | <b>115</b>                     |
| <b>SZCZECIN</b> .....  | <b>61</b>                    | <b>1008</b>   | <b>1933</b>  | <b>1115</b>                 | <b>24932</b>                   | <b>4247</b>  | <b>11</b>   | <b>456</b>                     |
| <b>ŚWINOUJŚCIE</b> .....   | <b>8</b>                     | <b>109</b>  | <b>236</b>   | <b>129</b>                  | <b>2777</b>                    | <b>532</b>   | <b>1</b>  | <b>69</b>                      |

<sup>1)</sup> Pełno i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełne etaty. <sup>2)</sup> Z roku szkolnego 2001/02.

<sup>1)</sup> Full- and part-time employed in conversion to full-time employment. <sup>2)</sup> For the 2001/02 school year.

Tabl. 15. **SZKOLNICTWO GIMNAZJALNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2002/03**  
Stan w dniu 30 IX  
**LOWER SECONDARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Gimnazja<br><i>Lower secondary schools</i> |   |  |                                  |                                 |  | Gimnazja<br>specjalne<br><i>Special lower<br/>secondary schools</i> |                                 |
|--|--|---|--|----------------------------------|---------------------------------|--|---|---------------------------------|
|  | szkoły<br><i>schools</i>                   | pomie-<br>szcze-<br>nia<br>szkolne<br><i>class-<br/>rooms</i> | naucz-<br>yciele <sup>1)</sup><br><i>teach-<br/>ers<sup>1)</sup></i> | od-<br>działy<br><i>sections</i> | ucznio-<br>wie<br><i>pupils</i> | absol-<br>wenci <sup>2)</sup><br><i>gradu-<br/>ates<sup>2)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>  | ucznio-<br>wie<br><i>pupils</i> |
| <b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b><br><b>VOIVODSHIP</b>    | <b>237</b>                                 | <b>2628</b>   | <b>5162</b>  | <b>2991</b>                      | <b>73710</b>                    | <b>24021</b>   | <b>45</b>   | <b>2105</b>                     |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                          |  |   |  |                                  |                                 |  |   |                                 |
| <b>BIAŁOGARDZKI . . . . .</b>                        | <b>5</b>                                   | <b>68</b>   | <b>129</b>   | <b>88</b>                        | <b>2325</b>                     | <b>722</b>   | <b>1</b>  | <b>62</b>                       |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |  |   |  |                                  |                                 |  |   |                                 |
| Białogard . . . . .                                  | 2  | 38  | 63   | 44                               | 1166                            | 383  | 1   | 62                              |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |   |  |                                  |                                 |  |   |                                 |
| Karlino . . . . .                                    | 1  | 20  | 30   | 19                               | 492                             | 154  | -   | -                               |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1  | 20  | 30   | 19                               | 492                             | 154  | -   | -                               |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |   |  |                                  |                                 |  |   |                                 |
| Białogard . . . . .                                  | 1  | 9   | 18   | 12                               | 291                             | 71   | -   | -                               |
| Tychowo . . . . .                                    | 1  | 1   | 18   | 13                               | 376                             | 114  | -   | -                               |
| <b>CHOSZCZEŃSKI . . . . .</b>                        | <b>7</b>                                   | <b>113</b>  | <b>170</b>   | <b>103</b>                       | <b>2599</b>                     | <b>830</b>   | <b>3</b>  | <b>116</b>                      |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |   |  |                                  |                                 |  |   |                                 |
| Choszczno . . . . .                                  | 1  | 47  | 63   | 41                               | 1128                            | 359  | 1   | 59                              |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1  | 47  | 63   | 41                               | 1128                            | 359  | -   | -                               |
| Drawno . . . . .                                     | 1  | 13  | 17   | 12                               | 284                             | 95   | 2   | 57                              |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1  | 13  | 17   | 12                               | 284                             | 95   | -   | -                               |
| Pęczycze . . . . .                                   | 2  | 20  | 35   | 18                               | 438                             | 138  | -   | -                               |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1  | 15  | 26   | 13                               | 322                             | 138  | -   | -                               |
| Recz . . . . .                                       | 1  | 12  | 24   | 12                               | 286                             | 88   | -   | -                               |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1  | 12  | 24   | 12                               | 286                             | 88   | -   | -                               |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |   |  |                                  |                                 |  |   |                                 |
| Bierzwnik . . . . .                                  | 1  | 9   | 15   | 10                               | 256                             | 76   | -   | -                               |
| Krzęcin . . . . .                                    | 1  | 12  | 16   | 10                               | 207                             | 74   | -   | -                               |

Tabl. 15. **SZKOLNICTWO GIMNAZJALNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**LOWER SECONDARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Gimnazja<br><i>Lower secondary schools</i> |   |   |                                  |                                |  | Gimnazja<br>specjalne<br><i>Special lower<br/>secondary schools</i> |                                |
|---|--|---|---|----------------------------------|--------------------------------|--|---|--------------------------------|
|   | szkoły<br><i>schools</i>                   | pomie-<br>szcze-<br>nia<br>szkolne<br><i>class-<br/>rooms</i> | naucz-<br>ciele <sup>1)</sup><br><i>teach-<br/>ers<sup>1)</sup></i> | od-<br>działy<br><i>sections</i> | uczni-<br>wie<br><i>pupils</i> | absol-<br>wenci <sup>2)</sup><br><i>gradu-<br/>ates<sup>2)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>  | uczni-<br>wie<br><i>pupils</i> |
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>7</b>                                   | <b>93</b>   | <b>182</b>  | <b>112</b>                       | <b>2978</b>                    | <b>931</b>   | <b>3</b>  | <b>119</b>                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |   |   |                                  |                                |  |   |                                |
| Czaplinek .....                                     | 1  | 19  | 36  | 22                               | 569                            | 169  | 2   | 95                             |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 19  | 36  | 22                               | 569                            | 169  | -   | -                              |
| of which urban area                                 |  |   |   |                                  |                                |  |   |                                |
| Drawsko Pomorskie .....                             | 1  | 27  | 47  | 29                               | 810                            | 251  | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 27  | 47  | 29                               | 810                            | 251  | -   | -                              |
| of which urban area                                 |  |   |   |                                  |                                |  |   |                                |
| Kalisz Pomorski .....                               | 1  | 14  | 22  | 14                               | 388                            | 113  | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 14  | 22  | 14                               | 388                            | 113  | -   | -                              |
| of which urban area                                 |  |   |   |                                  |                                |  |   |                                |
| Złocieniec .....                                    | 2  | 24  | 50  | 31                               | 834                            | 279  | 1   | 24                             |
| w tym miasto .....                                  | 2  | 24  | 50  | 31                               | 834                            | 279  | -   | -                              |
| of which urban area                                 |  |   |   |                                  |                                |  |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |   |   |                                  |                                |  |   |                                |
| Ostrowice .....                                     | 1  | 5   | 11  | 6                                | 139                            | 46   | -   | -                              |
| Wierzchowo .....                                    | 1  | 4   | 16  | 10                               | 238                            | 73   | -   | -                              |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                            | <b>11</b>                                  | <b>135</b>  | <b>264</b>  | <b>135</b>                       | <b>3443</b>                    | <b>1164</b>  | <b>2</b>  | <b>115</b>                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |   |   |                                  |                                |  |   |                                |
| Goleniów .....                                      | 4  | 60  | 134   | 53                               | 1371                           | 471  | 1   | 37                             |
| w tym miasto .....                                  | 2  | 47  | 113   | 41                               | 1107                           | 385  | 1   | 37                             |
| of which urban area                                 |  |   |   |                                  |                                |  |   |                                |
| Maszewo .....                                       | 1  | 15  | 22  | 14                               | 385                            | 112  | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 15  | 22  | 14                               | 385                            | 112  | -   | -                              |
| of which urban area                                 |  |   |   |                                  |                                |  |   |                                |
| Nowogard .....                                      | 3  | 33  | 67  | 42                               | 1044                           | 371  | 1   | 78                             |
| w tym miasto .....                                  | 3  | 33  | 67  | 42                               | 1044                           | 371  | 1   | 78                             |
| of which urban area                                 |  |   |   |                                  |                                |  |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |   |   |                                  |                                |  |   |                                |
| Osina .....   | 1  | 5   | 8   | 6                                | 143                            | 37   | -   | -                              |
| Przybiernów .....                                   | 1  | 9   | 18  | 11                               | 269                            | 107  | -   | -                              |
| Stepnica .....                                      | 1  | 13  | 15  | 9                                | 231                            | 66   | -   | -                              |





Tabl. 15.

**SZKOLNICTWO GIMNAZJALNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

**LOWER SECONDARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**

As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                         | Gimnazja<br><i>Lower secondary schools</i> |   |   |                                  |                            |   | Gimnazja<br>specjalne<br><i>Special lower<br/>secondary schools</i> |                            |
|--|--|---|---|----------------------------------|----------------------------|---|---|----------------------------|
|  | szkoły<br><i>schools</i>                   | pomie-<br>szcze-<br>nia<br>szkolne<br><i>class-<br/>rooms</i> | nauczycie-<br>cie <sup>1)</sup><br><i>teach-<br/>ers<sup>1)</sup></i> | od-<br>działy<br><i>sections</i> | uczniowie<br><i>pupils</i> | absol-<br>wenci- <sup>2)</sup><br><i>gradu-<br/>ates<sup>2)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>  | uczniowie<br><i>pupils</i> |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i> |  |   |   |                                  |                            |   |   |                            |
| Banie .....  | 1  | 17  | 21  | 13                               | 333                        | 91  | -   | -                          |
| Stare Czarnowo .....   | 1  | -   | 9   | 6                                | 142                        | 38  | -   | -                          |
| Widuchowa .....  | 1  | 13  | 19  | 9                                | 279                        | 84  | -   | -                          |
| <b>KAMIENIŃSKI</b> .....   | <b>7</b>                                   | <b>102</b>  | <b>148</b>  | <b>97</b>                        | <b>2284</b>                | <b>656</b>  | <b>1</b>  | <b>44</b>                  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>              |  |   |   |                                  |                            |   |   |                            |
| Golczewo .....   | 1  | 19  | 20  | 15                               | 364                        | 100   | -   | -                          |
| w tym miasto .....   | 1  | 19  | 20  | 15                               | 364                        | 100   | -   | -                          |
| <i>of which urban area</i>                                       |  |   |   |                                  |                            |   |   |                            |
| Kamień Pomorski .....  | 1  | 22  | 34  | 26                               | 641                        | 161   | 1   | 44                         |
| w tym miasto .....   | 1  | 22  | 34  | 26                               | 641                        | 161   | 1   | 44                         |
| <i>of which urban area</i>                                       |  |   |   |                                  |                            |   |   |                            |
| Międzyzdroje .....   | 1  | 15  | 26  | 14                               | 290                        | 100   | -   | -                          |
| w tym miasto .....   | 1  | 15  | 26  | 14                               | 290                        | 100   | -   | -                          |
| <i>of which urban area</i>                                       |  |   |   |                                  |                            |   |   |                            |
| Wolin .....  | 2  | 27  | 38  | 24                               | 561                        | 159   | -   | -                          |
| w tym miasto .....   | 1  | 19  | 28  | 18                               | 442                        | 124   | -   | -                          |
| <i>of which urban area</i>                                       |  |   |   |                                  |                            |   |   |                            |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                            |  |   |   |                                  |                            |   |   |                            |
| Dziwnów .....  | 1  | 9   | 17  | 9                                | 208                        | 67  | -   | -                          |
| Świerzno .....   | 1  | 10  | 13  | 9                                | 220                        | 69  | -   | -                          |
| <b>KOŁOBRZESKI</b> .....   | <b>13</b>                                  | <b>116</b>  | <b>246</b>  | <b>139</b>                       | <b>3285</b>                | <b>1136</b>   | <b>4</b>  | <b>150</b>                 |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                            |  |   |   |                                  |                            |   |   |                            |
| Kołobrzeg .....  | 5  | 77  | 166   | 85                               | 2059                       | 705   | 3   | 129                        |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                            |  |   |   |                                  |                            |   |   |                            |
| Dygowo .....   | 2  | -   | 15  | 12                               | 289                        | 82  | -   | -                          |
| Gościno .....  | 1  | 8   | 16  | 9                                | 240                        | 99  | -   | -                          |
| Kołobrzeg .....  | 2  | 6   | 16  | 9                                | 160                        | 58  | 1   | 21                         |
| Rymań .....  | 1  | 10  | 12  | 9                                | 215                        | 86  | -   | -                          |
| Siemyśl .....  | 1  | 7   | 8   | 6                                | 149                        | 49  | -   | -                          |
| Ustronie Morskie .....   | 1  | 8   | 13  | 9                                | 173                        | 57  | -   | -                          |

Tabl. 15.

**SZKOLNICTWO GIMNAZJALNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

**LOWER SECONDARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**

As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Gimnazja<br><i>Lower secondary schools</i> |   |   |                                  |                                |   | Gimnazja<br>specjalne<br><i>Special lower<br/>secondary schools</i> |                                |
|---|--|---|---|----------------------------------|--------------------------------|---|---|--------------------------------|
|   | szkoły<br><i>schools</i>                   | pomie-<br>szcze-<br>nia<br>szkolne<br><i>class-<br/>rooms</i> | naucz-<br>ciele <sup>1)</sup><br><i>teach-<br/>ers<sup>1)</sup></i> | od-<br>działy<br><i>sections</i> | uczni-<br>wie<br><i>pupils</i> | absol-<br>wenci- <sup>2)</sup><br><i>gradu-<br/>ates<sup>2)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>  | uczni-<br>wie<br><i>pupils</i> |
| <b>KOSZALIŃSKI</b> .....                            | <b>10</b>                                  | <b>101</b>  | <b>196</b>  | <b>115</b>                       | <b>2771</b>                    | <b>822</b>  | <b>1</b>  | <b>18</b>                      |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |   |   |                                  |                                |   |   |                                |
| Bobolice .....                                      | 1  | 8   | 32  | 20                               | 524                            | 156   | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 8   | 32  | 20                               | 524                            | 156   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |  |   |   |                                  |                                |   |   |                                |
| Polanów .....                                       | 2  | 18  | 39  | 24                               | 517                            | 151   | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 12  | 31  | 21                               | 500                            | 149   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |  |   |   |                                  |                                |   |   |                                |
| Sianów .....  | 1  | 19  | 35  | 21                               | 527                            | 152   | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 19  | 35  | 21                               | 527                            | 152   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |  |   |   |                                  |                                |   |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |   |   |                                  |                                |   |   |                                |
| Będzino .....                                       | 2  | 19  | 31  | 15                               | 406                            | 124   | -   | -                              |
| Biesiekierz .....                                   | 1  | 8   | 13  | 8                                | 181                            | 61  | 1   | 18                             |
| Manowo .....  | 1  | 11  | 18  | 11                               | 236                            | 70  | -   | -                              |
| Mielno .....  | 1  | 7   | 14  | 7                                | 167                            | 54  | -   | -                              |
| Świeszyno .....                                     | 1  | 11  | 14  | 9                                | 213                            | 54  | -   | -                              |
| <b>ŁOBESKI</b> .....                                | <b>5</b>                                   | <b>73</b>   | <b>111</b>  | <b>75</b>                        | <b>1868</b>                    | <b>649</b>  | <b>1</b>  | <b>29</b>                      |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |   |   |                                  |                                |   |   |                                |
| Dobra .....   | 1  | 12  | 17  | 11                               | 247                            | 81  | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 12  | 17  | 11                               | 247                            | 81  | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |  |   |   |                                  |                                |   |   |                                |
| Łobez .....   | 1  | 23  | 37  | 26                               | 714                            | 238   | 1   | 29                             |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 23  | 37  | 26                               | 714                            | 238   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |  |   |   |                                  |                                |   |   |                                |
| Resko .....   | 1  | 18  | 23  | 16                               | 400                            | 142   | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 18  | 23  | 16                               | 400                            | 142   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |  |   |   |                                  |                                |   |   |                                |
| Węgorzyno .....                                     | 1  | 13  | 20  | 13                               | 323                            | 122   | -   | -                              |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 13  | 20  | 13                               | 323                            | 122   | -   | -                              |
| <i>of which urban area</i>                          |  |   |   |                                  |                                |   |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |   |   |                                  |                                |   |   |                                |
| Radowo Małe .....                                   | 1  | 7   | 14  | 9                                | 184                            | 66  | -   | -                              |







Tabl. 15. **SZKOLNICTWO GIMNAZJALNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (dok.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**LOWER SECONDARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH  
IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                                  | Gimnazja<br><i>Lower secondary schools</i> |   |  |                                  |                                 |   | Gimnazja<br>specjalne<br><i>Special lower<br/>secondary schools</i> |                                 |
|---|--|---|--|----------------------------------|---------------------------------|---|---|---------------------------------|
|   | szkoły<br><i>schools</i>                   | pomie-<br>szcze-<br>nia<br>szkolne<br><i>class-<br/>rooms</i> | nauczy-<br>ciele <sup>1)</sup><br><i>teach-<br/>ers<sup>1)</sup></i> | od-<br>działy<br><i>sections</i> | uczni-<br>owie<br><i>pupils</i> | absol-<br>wenci- <sup>2)</sup><br><i>gradu-<br/>ates<sup>2)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>  | uczni-<br>owie<br><i>pupils</i> |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b>  |  |   |  |                                  |                                 |   |   |                                 |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                                     |  |   |  |                                  |                                 |   |   |                                 |
| Brzeżno .....   | 1  | 9   | 14   | 8                                | 182                             | 55  | -   | -                               |
| Rąbino .....  | 1  | -   | 11   | 9                                | 201                             | 51  | -   | -                               |
| Sławoborze .....  | 1  | -   | 14   | 8                                | 204                             | 64  | 1   | 79                              |
| Świdwin .....   | 3  | 3   | 23   | 12                               | 288                             | 71  | -   | -                               |
| <b>WAŁECKI</b> .....  | <b>9</b>                                   | <b>101</b>  | <b>200</b>   | <b>105</b>                       | <b>2638</b>                     | <b>816</b>  | -   | -                               |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                                     |  |   |  |                                  |                                 |   |   |                                 |
| Wałcz .....   | 4  | 47  | 113  | 60                               | 1555                            | 569   | -   | -                               |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                       |  |   |  |                                  |                                 |   |   |                                 |
| Człopa .....  | 1  | 12  | 19   | 9                                | 235                             | 70  | -   | -                               |
| w tym miasto .....  | 1  | 12  | 19   | 9                                | 235                             | 70  | -   | -                               |
| <i>of which urban area</i>  |  |   |  |                                  |                                 |   |   |                                 |
| Mirosławiec .....   | 1  | 16  | 25   | 15                               | 324                             | 99  | -   | -                               |
| w tym miasto .....  | 1  | 16  | 25   | 15                               | 324                             | 99  | -   | -                               |
| <i>of which urban area</i>  |  |   |  |                                  |                                 |   |   |                                 |
| Tuczno .....  | 1  | 9   | 19   | 9                                | 231                             | 78  | -   | -                               |
| w tym miasto .....  | 1  | 9   | 19   | 9                                | 231                             | 78  | -   | -                               |
| <i>of which urban area</i>  |  |   |  |                                  |                                 |   |   |                                 |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                                     |  |   |  |                                  |                                 |   |   |                                 |
| Wałcz .....   | 2  | 17  | 24   | 12                               | 293                             | -   | -   | -                               |
| <b>MIASTA NA PRAWACH<br/>POWIATU:</b><br><i>Cities with powiat status</i> |  |   |  |                                  |                                 |   |   |                                 |
| <b>KOSZALIN</b> .....   | <b>14</b>                                  | <b>124</b>  | <b>320</b>   | <b>177</b>                       | <b>4476</b>                     | <b>1482</b>   | <b>2</b>  | <b>129</b>                      |
| <b>SZCZECIN</b> .....   | <b>55</b>                                  | <b>602</b>  | <b>1120</b>  | <b>591</b>                       | <b>14274</b>                    | <b>4890</b>   | <b>10</b>   | <b>480</b>                      |
| <b>ŚWINOUJŚCIE</b> .....  | <b>6</b>                                   | <b>68</b>   | <b>116</b>   | <b>68</b>                        | <b>1622</b>                     | <b>516</b>  | <b>1</b>  | <b>62</b>                       |

<sup>1)</sup> Pełno i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełne etaty. <sup>2)</sup> Z roku szkolnego 2001/02.

<sup>1)</sup> Full- and part-time employed in conversion to full-time employment. <sup>2)</sup> For the 2001/02 school year.

Tabl. 16. **SZKOLNICTWO ŚREDNIE OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W ROKU SZKOLNYM 2002/03**  
Stan w dniu 30 IX  
**GENERAL SECONDARY EDUCATION IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION             | Licea ogólnokształcące dla młodzieży<br>General secondary schools for youth |                       |   |   | Licea ogólnokształcące dla dorosłych<br>General secondary schools for adults |                       |   |
|---|---|-----------------------|---|---|--|-----------------------|---|
|   | szkoły<br>schools   | uczniowie<br>students |   | absolwenci <sup>1)</sup><br>graduates <sup>1)</sup> | szkoły<br>schools  | uczniowie<br>students | absolwenci <sup>1)</sup><br>graduates <sup>1)</sup> |
|   |   | ogółem<br>total       | w tym w klasie I<br>of which in 1st class |   |  |                       |   |
| <b>WOJEWÓDZTWO . . .</b><br><b>VOIVODSHIP</b> | <b>144</b>  | <b>33857</b>          | <b>11121</b>                              | <b>9904</b>   | <b>103</b>   | <b>12139</b>          | <b>3143</b>   |
| POWIATY:<br>Powiats:                          |   |                       |   |   |  |                       |   |
| <b>BIAŁOGARDZKI . . . . .</b>                 | <b>2</b>  | <b>604</b>            | <b>178</b>                                | <b>152</b>  | <b>3</b>   | <b>183</b>            | <b>-</b>  |
| gminy miejskie<br>urban gminas                |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Białogard . . . . .                           | 1   | 530                   | 137                                       | 152   | 3  | 183                   | -   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Tychowo . . . . .                             | 1   | 74                    | 41  | -   | -  | -                     | -   |
| <b>CHOSZCZEŃSKI . . . . .</b>                 | <b>3</b>  | <b>751</b>            | <b>302</b>                                | <b>177</b>  | <b>1</b>   | <b>321</b>            | <b>25</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Choszczno . . . . .                           | 2   | 738                   | 289                                       | 177   | 1  | 321                   | 25  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 2   | 738                   | 289                                       | 177   | 1  | 321                   | 25  |
| Pelczyce . . . . .                            | 1   | 13                    | 13  | -   | -  | -                     | -   |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 1   | 13                    | 13  | -   | -  | -                     | -   |
| <b>DRAWSKI . . . . .</b>                      | <b>8</b>  | <b>1344</b>           | <b>506</b>                                | <b>317</b>  | <b>7</b>   | <b>735</b>            | <b>123</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Czaplinek . . . . .                           | 2   | 338                   | 111                                       | 69  | 1  | 63                    | 16  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 2   | 338                   | 111                                       | 69  | 1  | 63                    | 16  |
| Drawsko Pomorskie . . .                       | 2   | 344                   | 120                                       | 86  | 2  | 156                   | 32  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 2   | 344                   | 120                                       | 86  | 2  | 156                   | 32  |
| Kalisz Pomorski . . . . .                     | 2   | 375                   | 157                                       | 92  | 1  | 168                   | -   |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 2   | 375                   | 157                                       | 92  | 1  | 168                   | -   |
| Złocieniec . . . . .                          | 2   | 287                   | 118                                       | 70  | 3  | 348                   | 75  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 2   | 287                   | 118                                       | 70  | 3  | 348                   | 75  |
| <b>GOLENIOWSKI . . . . .</b>                  | <b>9</b>  | <b>1579</b>           | <b>550</b>                                | <b>441</b>  | <b>6</b>   | <b>1009</b>           | <b>179</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Goleniów . . . . .                            | 4   | 912                   | 274                                       | 270   | 2  | 161                   | 29  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 4   | 912                   | 274                                       | 270   | 2  | 161                   | 29  |

Tabl. 16. **SZKOLNICTWO ŚREDNIE OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**GENERAL SECONDARY EDUCATION IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Licea ogólnokształcące dla młodzieży<br>General secondary schools for youth |                       |   |   | Licea ogólnokształcące dla dorosłych<br>General secondary schools for adults |                       |   |
|--|---|-----------------------|---|---|--|-----------------------|---|
|  | szkoły<br>schools   | uczniowie<br>students |   | absol-<br>wenci <sup>1)</sup><br>gra-<br>duates <sup>1)</sup> | szkoły<br>schools  | uczniowie<br>students | absol-<br>wenci <sup>1)</sup><br>gra-<br>duates <sup>1)</sup> |
|  |   | ogółem<br>total       | w tym<br>w klasie I<br>of which<br>in 1st class |   |  |                       |   |
| <b>GOLENIOWSKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br>urban-rural gminas(cont.) |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Maszewo .....  | 1   | 34                    | 34  | -   | -  | -                     | -   |
| w tym miasto .....   | 1   | 34                    | 34  | -   | -  | -                     | -   |
| of which urban area  |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Nowogard .....   | 4   | 633                   | 242   | 171   | 4  | 848                   | 150   |
| w tym miasto .....   | 4   | 633                   | 242   | 171   | 4  | 848                   | 150   |
| of which urban area  |   |                       |   |   |  |                       |   |
| <b>GRYFICKI</b> .....  | <b>6</b>  | <b>1217</b>           | <b>334</b>                                      | <b>371</b>  | <b>8</b>   | <b>1681</b>           | <b>457</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas   |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Gryfice .....  | 3   | 814                   | 247   | 224   | 4  | 1375                  | 405   |
| w tym miasto .....   | 3   | 814                   | 247   | 224   | 4  | 1375                  | 405   |
| of which urban area  |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Płoty .....  | 1   | 129                   | 34  | 41  | 1  | 91                    | -   |
| w tym miasto .....   | 1   | 129                   | 34  | 41  | 1  | 91                    | -   |
| of which urban area  |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Trzebiatów .....   | 1   | 233                   | 53  | 77  | 2  | 154                   | 32  |
| w tym miasto .....   | 1   | 233                   | 53  | 77  | 2  | 154                   | 32  |
| of which urban area  |   |                       |   |   |  |                       |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas   |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Rewal .....  | 1   | 41                    | -   | 29  | 1  | 61                    | 20  |
| <b>GRYFIŃSKI</b> .....   | <b>4</b>  | <b>1126</b>           | <b>381</b>                                      | <b>348</b>  | <b>5</b>   | <b>748</b>            | <b>174</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas   |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Chojna .....   | 1   | 544                   | 159   | 140   | 1  | 141                   | 31  |
| w tym miasto .....   | 1   | 544                   | 159   | 140   | 1  | 141                   | 31  |
| of which urban area  |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Gryfino .....  | 2   | 556                   | 196   | 208   | 3  | 503                   | 143   |
| w tym miasto .....   | 2   | 556                   | 196   | 208   | 3  | 503                   | 143   |
| of which urban area  |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Mieszkowice .....  | 1   | 26                    | 26  | -   | 1  | 104                   | -   |
| w tym miasto .....   | 1   | 26                    | 26  | -   | 1  | 104                   | -   |
| of which urban area  |   |                       |   |   |  |                       |   |
| <b>KAMIEŃSKI</b> .....   | <b>6</b>  | <b>564</b>            | <b>190</b>                                      | <b>178</b>  | <b>6</b>   | <b>244</b>            | <b>38</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas   |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Golczewo .....   | 1   | 102                   | 30  | 25  | -  | -                     | -   |
| w tym miasto .....   | 1   | 102                   | 30  | 25  | -  | -                     | -   |
| of which urban area  |   |                       |   |   |  |                       |   |



Tabl. 16. **SZKOLNICTWO ŚREDNIE OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**GENERAL SECONDARY EDUCATION IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Licea ogólnokształcące dla młodzieży<br>General secondary schools for youth |                       |   |   | Licea ogólnokształcące dla dorosłych<br>General secondary schools for adults |                       |   |
|--|---|-----------------------|---|---|--|-----------------------|---|
|  | szkoły<br>schools   | uczniowie<br>students |   | absol-<br>wenci <sup>1)</sup><br>gra-<br>duates <sup>1)</sup> | szkoły<br>schools  | uczniowie<br>students | absol-<br>wenci <sup>1)</sup><br>gra-<br>duates <sup>1)</sup> |
|  |   | ogółem<br>total       | w tym<br>w klasie I<br>of which<br>in 1st class |   |  |                       |   |
| <b>KAMIEŃSKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br>urban-rural gminas<br>(cont.) |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Kamień Pomorski . . . . .  | 1   | 325                   | 115   | 110   | 2  | 69                    | 26  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area  | 1   | 325                   | 115   | 110   | 1  | 28                    | 26  |
| Wolin . . . . .  | 3   | 78                    | 27  | 12  | 3  | 139                   | 12  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area  | 3   | 78                    | 27  | 12  | 3  | 139                   | 12  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas   |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Dziwnów . . . . .  | 1   | 59                    | 18  | 31  | 1  | 36                    | -   |
| <b>KOŁOBRZESKI . . . . .</b>   | <b>4</b>  | <b>1583</b>           | <b>492</b>                                      | <b>385</b>  | <b>3</b>   | <b>438</b>            | <b>137</b>  |
| gminy miejskie<br>urban gminas   |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Kołobrzeg . . . . .  | 4   | 1583                  | 492   | 385   | 3  | 438                   | 137   |
| <b>KOSZALIŃSKI . . . . .</b>   | <b>2</b>  | <b>36</b>             | <b>36</b>                                       | <b>-</b>  | <b>3</b>   | <b>219</b>            | <b>72</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas   |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Bobolice . . . . .   | -   | -                     | -   | -   | 1  | 78                    | 29  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area  | -   | -                     | -   | -   | 1  | 78                    | 29  |
| Polanów . . . . .  | 2   | 36                    | 36  | -   | 1  | 100                   | 43  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area  | 1   | 30                    | 30  | -   | 1  | 100                   | 43  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas   |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Będzino . . . . .  | -   | -                     | -   | -   | 1  | 41                    | -   |
| <b>ŁOBESKI . . . . .</b>   | <b>4</b>  | <b>654</b>            | <b>192</b>                                      | <b>218</b>  | <b>2</b>   | <b>323</b>            | <b>116</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas   |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Łobez . . . . .  | 2   | 459                   | 150   | 167   | 1  | 204                   | 95  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area  | 2   | 459                   | 150   | 167   | 1  | 204                   | 95  |
| Resko . . . . .  | 2   | 195                   | 42  | 51  | 1  | 119                   | 21  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area  | 2   | 195                   | 42  | 51  | 1  | 119                   | 21  |

Tabl. 16. **SZKOLNICTWO ŚREDNIE OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**GENERAL SECONDARY EDUCATION IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Licea ogólnokształcące dla młodzieży<br>General secondary schools for youth |                       |   |   | Licea ogólnokształcące dla dorosłych<br>General secondary schools for adults |                       |   |
|--|---|-----------------------|---|---|--|-----------------------|---|
|  | szkoły<br>schools   | uczniowie<br>students |   | absol-<br>wenci <sup>1)</sup><br>gra-<br>duates <sup>1)</sup> | szkoły<br>schools  | uczniowie<br>students | absol-<br>wenci <sup>1)</sup><br>gra-<br>duates <sup>1)</sup> |
|  |   | ogółem<br>total       | w tym<br>w klasie I<br>of which<br>in 1st class |   |  |                       |   |
| <b>MYŚLIBORSKI</b> .....                     | <b>6</b>  | <b>1158</b>           | <b>411</b>                                      | <b>348</b>  | <b>1</b>   | <b>15</b>             | <b>-</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Barlinek .....                               | 2   | 457                   | 160   | 128   | -  | -                     | -   |
| w tym miasto .....                           | 2   | 457                   | 160   | 128   | -  | -                     | -   |
| of which urban area                          |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Dębno .....                                  | 2   | 452                   | 136   | 142   | 1  | 15                    | -   |
| w tym miasto .....                           | 2   | 452                   | 136   | 142   | 1  | 15                    | -   |
| of which urban area                          |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Myślibórz .....                              | 2   | 249                   | 115   | 78  | -  | -                     | -   |
| w tym miasto .....                           | 2   | 249                   | 115   | 78  | -  | -                     | -   |
| of which urban area                          |   |                       |   |   |  |                       |   |
| <b>POLICKI</b> .....                         | <b>3</b>  | <b>751</b>            | <b>184</b>                                      | <b>137</b>  | <b>1</b>   | <b>79</b>             | <b>-</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Police .....                                 | 3   | 751                   | 184   | 137   | 1  | 79                    | -   |
| w tym miasto .....                           | 3   | 751                   | 184   | 137   | 1  | 79                    | -   |
| of which urban area                          |   |                       |   |   |  |                       |   |
| <b>PYRZYCKI</b> .....                        | <b>2</b>  | <b>589</b>            | <b>179</b>                                      | <b>183</b>  | <b>1</b>   | <b>108</b>            | <b>58</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Lipiany .....                                | 1   | 94                    | 32  | 29  | -  | -                     | -   |
| w tym miasto .....                           | 1   | 94                    | 32  | 29  | -  | -                     | -   |
| of which urban area                          |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Pyrzyce .....                                | 1   | 495                   | 147   | 154   | 1  | 108                   | 58  |
| w tym miasto .....                           | 1   | 495                   | 147   | 154   | 1  | 108                   | 58  |
| of which urban area                          |   |                       |   |   |  |                       |   |
| <b>SŁAWIEŃSKI</b> .....                      | <b>2</b>  | <b>727</b>            | <b>244</b>                                      | <b>228</b>  | <b>3</b>   | <b>301</b>            | <b>66</b>   |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Darłowo .....                                | 1   | 314                   | 96  | 94  | 2  | 167                   | 31  |
| Sławno .....                                 | 1   | 413                   | 148   | 134   | 1  | 134                   | 35  |
| <b>STARGARDZKI</b> .....                     | <b>9</b>  | <b>2751</b>           | <b>1089</b>                                     | <b>727</b>  | <b>5</b>   | <b>453</b>            | <b>159</b>  |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Stargard Szczeciński ..                      | 9   | 2751                  | 1089  | 727   | 5  | 453                   | 159   |
| <b>SZCZECINECKI</b> .....                    | <b>9</b>  | <b>1526</b>           | <b>511</b>                                      | <b>416</b>  | <b>3</b>   | <b>423</b>            | <b>116</b>  |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |   |                       |   |   |  |                       |   |
| Szczecinek .....                             | 5   | 1310                  | 423   | 377   | 3  | 423                   | 116   |

Tabl. 16. **SZKOLNICTWO ŚREDNIE OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (dok.)**  
*Stan w dniu 30 IX*  
**GENERAL SECONDARY EDUCATION IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
*As of 30 IX*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                           | Licea ogólnokształcące dla młodzieży<br><i>General secondary schools for youth</i> |                           |  |   | Licea ogólnokształcące dla dorosłych<br><i>General secondary schools for adults</i> |                              |   |
|--|--|---------------------------|--|---|---|------------------------------|---|
|  | szkoły<br><i>schools</i>   | uczniowie <i>students</i> |  | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>  | uczniowie<br><i>students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> |
|  |  | ogółem<br><i>total</i>    | w tym w klasie I<br><i>of which in 1st class</i> |   |   |                              |   |
| <b>SZCZECINECKI (dok.)</b>   |  |                           |  |   |   |                              |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |  |                           |  |   |   |                              |   |
| Biały Bór . . . . .  | 2  | 153                       | 50   | 39  | -   | -                            | -   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>               | 2  | 153                       | 50   | 39  | -   | -                            | -   |
| Borne Sulinowo . . . . .   | 1  | 38                        | 38   | -   | -   | -                            | -   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>               | 1  | 38                        | 38   | -   | -   | -                            | -   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |  |                           |  |   |   |                              |   |
| Szczecinek . . . . .   | 1  | 25                        | -  | -   | -   | -                            | -   |
| <b>ŚWIDWIŃSKI . . . . .</b>  | <b>2</b>   | <b>878</b>                | <b>263</b>                                       | <b>256</b>  | <b>6</b>  | <b>441</b>                   | <b>69</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                              |  |                           |  |   |   |                              |   |
| Świdwin . . . . .  | 1  | 518                       | 165  | 138   | 2   | 183                          | 35  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |  |                           |  |   |   |                              |   |
| Połczyn-Zdrój . . . . .  | 1  | 360                       | 98   | 118   | 3   | 181                          | 34  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>               | 1  | 360                       | 98   | 118   | 3   | 181                          | 34  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |  |                           |  |   |   |                              |   |
| Sławoborze . . . . .   | -  | -                         | -  | -   | 1   | 77                           | -   |
| <b>WAŁECKI . . . . .</b>   | <b>9</b>   | <b>974</b>                | <b>379</b>                                       | <b>255</b>  | <b>4</b>  | <b>296</b>                   | <b>44</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                              |  |                           |  |   |   |                              |   |
| Wałcz . . . . .  | 9  | 974                       | 379  | 255   | 3   | 226                          | 44  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |  |                           |  |   |   |                              |   |
| Człopa . . . . .   | -  | -                         | -  | -   | 1   | 70                           | -   |
| w tym miasto . . . . .   | -  | -                         | -  | -   | 1   | 70                           | -   |
| MIASTA NA PRAWACH<br>POWIATU:<br><i>Cities with powiat status:</i> |  |                           |  |   |   |                              |   |
| <b>KOSZALIN . . . . .</b>  | <b>12</b>  | <b>3754</b>               | <b>1084</b>                                      | <b>1161</b>   | <b>12</b>   | <b>1452</b>                  | <b>585</b>  |
| <b>SZCZECIN . . . . .</b>  | <b>36</b>  | <b>10294</b>              | <b>3317</b>                                      | <b>3279</b>   | <b>20</b>   | <b>2512</b>                  | <b>694</b>  |
| <b>ŚWINOUJŚCIE . . . . .</b>                                       | <b>6</b>   | <b>997</b>                | <b>299</b>                                       | <b>327</b>  | <b>3</b>  | <b>158</b>                   | <b>31</b>   |

<sup>1)</sup> Z roku szkolnego 2001/02.

<sup>1)</sup> For the 2001/02 school year.

Tabl. 17. **SZKOLNICTWO ZAWODOWE W ROKU SZKOLNYM 2002/03**  
Stan w dniu 30 IX  
**VOCATIONAL EDUCATION IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            |          | Zasadnicze zawodowe<br><i>Basic vocational schools</i> |                              |   | Średnie techniczne<br>i zawodowe<br><i>Technical and vocational<br/>secondary schools</i> |                              |   | Policealne<br><i>Post-secondary schools</i> |                              |   |
|---|----------|--|------------------------------|---|---|------------------------------|---|---|------------------------------|---|
|   |          | szkoły<br><i>schools</i>                               | uczniowie<br><i>students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>  | uczniowie<br><i>students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>                    | uczniowie<br><i>students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> |
| <b>WOJEWÓDZTWO</b>                                  | <b>a</b> | <b>122</b>   | <b>11513</b>                 | <b>6017</b>   | <b>301</b>  | <b>31816</b>                 | <b>7856</b>   | <b>31</b>                                   | <b>3473</b>                  | <b>859</b>  |
| <b>VOIVODSHIP</b>                                   | <b>b</b> | <b>11</b>  | <b>786</b>                   | <b>325</b>  | <b>79</b>   | <b>6563</b>                  | <b>1963</b>   | <b>100</b>                                  | <b>6717</b>                  | <b>2437</b>   |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                         |          |  |                              |   |   |                              |   |   |                              |   |
| <b>BIAŁOGARDZKI . . . .</b>                         | <b>a</b> | <b>2</b>   | <b>414</b>                   | <b>182</b>  | <b>10</b>   | <b>932</b>                   | <b>222</b>  | -   | -                            | -   |
|   | <b>b</b> | -  | -                            | -   | <b>2</b>  | <b>284</b>                   | -   | <b>2</b>                                    | <b>85</b>                    | <b>10</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |          |  |                              |   |   |                              |   |   |                              |   |
| Białogard . . . . .                                 | a        | 2  | 414                          | 182   | 5   | 616                          | 163   | -   | -                            | -   |
|   | b        | -  | -                            | -   | 2   | 284                          | -   | 2   | 85                           | 10  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |          |  |                              |   |   |                              |   |   |                              |   |
| Karlino . . . . .                                   | a        | -  | -                            | -   | 1   | 96                           | -   | -   | -                            | -   |
|   | b        | -  | -                            | -   | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |          |  |                              |   |   |                              |   |   |                              |   |
| Tychowo . . . . .                                   | a        | -  | -                            | -   | 4   | 220                          | 59  | -   | -                            | -   |
|   | b        | -  | -                            | -   | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   |
| <b>CHOSZCZEŃSKI . . .</b>                           | <b>a</b> | <b>4</b>   | <b>331</b>                   | <b>172</b>  | <b>7</b>  | <b>682</b>                   | <b>207</b>  | -   | -                            | -   |
|   | <b>b</b> | -  | -                            | -   | -   | -                            | -   | <b>1</b>                                    | <b>33</b>                    | <b>12</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |          |  |                              |   |   |                              |   |   |                              |   |
| Choszczno . . . . .                                 | a        | 4  | 331                          | 172   | 7   | 682                          | 207   | -   | -                            | -   |
|   | b        | -  | -                            | -   | -   | -                            | -   | 1   | 33                           | 12  |
| <b>DRAWSKI . . . . .</b>                            | <b>a</b> | <b>10</b>  | <b>592</b>                   | <b>288</b>  | <b>18</b>   | <b>1067</b>                  | <b>287</b>  | <b>1</b>                                    | <b>17</b>                    | -   |
|   | <b>b</b> | <b>2</b>   | <b>34</b>                    | <b>24</b>   | <b>4</b>  | <b>277</b>                   | <b>22</b>   | <b>4</b>                                    | <b>325</b>                   | <b>91</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |          |  |                              |   |   |                              |   |   |                              |   |
| Czaplinek . . . . .                                 | a        | 4  | 146                          | 96  | 5   | 279                          | 56  | 1   | 17                           | -   |
|   | b        | -  | -                            | -   | 1   | 87                           | 22  | 1   | 22                           | 10  |
| Drawsko Pomorskie                                   | a        | 4  | 256                          | 121   | 10  | 489                          | 126   | -   | -                            | -   |
|   | b        | 2  | 34                           | 24  | 2   | 86                           | -   | 1   | 93                           | 51  |
| Kalisz Pomorski . . . . .                           | a        | -  | -                            | -   | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   |
|   | b        | -  | -                            | -   | 1   | 104                          | -   | 1   | 139                          | -   |
| Złocieniec . . . . .                                | a        | 2  | 190                          | 71  | 3   | 299                          | 105   | -   | -                            | -   |
|   | b        | -  | -                            | -   | -   | -                            | -   | 1   | 71                           | 30  |
| <b>GOLENIOWSKI . . . . .</b>                        | <b>a</b> | <b>7</b>   | <b>554</b>                   | <b>252</b>  | <b>12</b>   | <b>1056</b>                  | <b>174</b>  | <b>1</b>                                    | <b>86</b>                    | <b>18</b>   |
|   | <b>b</b> | -  | -                            | -   | <b>4</b>  | <b>351</b>                   | <b>77</b>   | <b>4</b>                                    | <b>365</b>                   | <b>103</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |          |  |                              |   |   |                              |   |   |                              |   |
| Goleniów . . . . .                                  | a        | 2  | 235                          | 105   | 5   | 356                          | 81  | 1   | 86                           | 18  |
|   | b        | -  | -                            | -   | 3   | 310                          | 77  | 1   | 28                           | 16  |

Tabl. 17. **SZKOLNICTWO ZAWODOWE W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**VOCATIONAL EDUCATION IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i><br>a – dla młodzieży<br><i>a - for youth</i><br>b – dla dorosłych<br><i>b - for adults</i> | Zasadnicze zawodowe<br><i>Basic vocational schools</i> |                              |   | Średnie techniczne<br>i zawodowe<br><i>Technical and vocational<br/>secondary schools</i> |                              |   | Policealne<br><i>Post-secondary schools</i> |                              |   |            |
|---|--|------------------------------|---|---|------------------------------|---|---|------------------------------|---|------------|
|   | szkoły<br><i>schools</i>                               | uczniowie<br><i>students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>  | uczniowie<br><i>students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i>                    | uczniowie<br><i>students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> |            |
| <b>GOLENIOWSKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie<br>(dok.)<br><i>urban-rural gminas</i><br>(cont.)                               |  |                              |   |   |                              |   |   |                              |   |            |
| Maszewo .....   | a  | 1                            | 28  | 18  | 2                            | 220   | 44  | -                            | -   | -          |
|   | b  | -                            | -   | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   | -          |
| Nowogard .....  | a  | 2                            | 246   | 106   | 5                            | 480   | 49  | -                            | -   | -          |
|   | b  | -                            | -   | -   | 1                            | 41  | -   | 3                            | 337   | 87         |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |  |                              |   |   |                              |   |   |                              |   |            |
| Stepnica .....  | a  | 2                            | 45  | 23  | -                            | -   | -   | -                            | -   | -          |
|   | b  | -                            | -   | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   | -          |
| <b>GRYFICKI</b> .....   | <b>a</b>   | <b>5</b>                     | <b>380</b>  | <b>275</b>  | <b>10</b>                    | <b>592</b>  | <b>72</b>                                   | <b>-</b>                     | <b>-</b>  | <b>-</b>   |
|   | <b>b</b>   | <b>-</b>                     | <b>-</b>  | <b>-</b>  | <b>1</b>                     | <b>41</b>   | <b>33</b>                                   | <b>2</b>                     | <b>344</b>  | <b>208</b> |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>   |  |                              |   |   |                              |   |   |                              |   |            |
| Gryfice .....   | a  | 1                            | 155   | 135   | 2                            | 184   | -   | -                            | -   | -          |
|   | b  | -                            | -   | -   | 1                            | 41  | 33  | 2                            | 344   | 208        |
| Płoty .....   | a  | 1                            | 14  | 22  | 4                            | 223   | 45  | -                            | -   | -          |
|   | b  | -                            | -   | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   | -          |
| Trzebiatów .....  | a  | 2                            | 203   | 118   | 4                            | 185   | 27  | -                            | -   | -          |
|   | b  | -                            | -   | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   | -          |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |  |                              |   |   |                              |   |   |                              |   |            |
| Rewal .....   | a  | 1                            | 8   | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   | -          |
|   | b  | -                            | -   | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   | -          |
| <b>GRYFIŃSKI</b> .....  | <b>a</b>   | <b>2</b>                     | <b>462</b>  | <b>279</b>  | <b>10</b>                    | <b>1261</b>   | <b>292</b>                                  | <b>-</b>                     | <b>-</b>  | <b>-</b>   |
|   | <b>b</b>   | <b>-</b>                     | <b>77</b>   | <b>41</b>   | <b>2</b>                     | <b>158</b>  | <b>50</b>                                   | <b>3</b>                     | <b>146</b>  | <b>83</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>   |  |                              |   |   |                              |   |   |                              |   |            |
| Chojna .....  | a  | 1                            | 243   | 157   | 3                            | 387   | 71  | -                            | -   | -          |
|   | b  | -                            | -   | -   | 1                            | 64  | 28  | 1                            | 19  | 19         |
| Gryfino .....   | a  | 1                            | 192   | 104   | 4                            | 495   | 159   | -                            | -   | -          |
|   | b  | -                            | -   | -   | 1                            | 94  | 22  | 2                            | 127   | 64         |
| Mieszkowice .....   | a  | -                            | 27  | 18  | 3                            | 379   | 62  | -                            | -   | -          |
|   | b  | -                            | -   | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   | -          |
| Trzcińsko-Zdrój .....   | a  | -                            | -   | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   | -          |
|   | b  | -                            | 77  | 41  | -                            | -   | -   | -                            | -   | -          |





Tabl. 17. **SZKOLNICTWO ZAWODOWE W ROKU SZKOLNYM 2002/03 (dok.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**VOCATIONAL EDUCATION IN THE 2002/03 SCHOOL YEAR (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                           | Zasadnicze zawodowe<br><i>Basic vocational schools</i> |  |             | Średnie techniczne<br>i zawodowe<br><i>Technical and vocational<br/>secondary schools</i> |                              |   | Policealne<br><i>Post-secondary schools</i> |                              |   |             |
|--|--|--|-------------|---|------------------------------|---|---|------------------------------|---|-------------|
|  | a – dla młodzieży<br><i>a - for youth</i>              | b – dla dorosłych<br><i>b - for adults</i> |             | szoły<br><i>schools</i>   | uczniowie<br><i>students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> | szoły<br><i>schools</i>                     | uczniowie<br><i>students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> |             |
| <b>SZCZECINECKI</b> . . . . .                                      | <b>a</b>   | <b>6</b>                                   | <b>652</b>  | <b>357</b>  | <b>23</b>                    | <b>2452</b>   | <b>653</b>                                  | <b>1</b>                     | <b>11</b>   | <b>-</b>    |
|  | <b>b</b>   | <b>1</b>                                   | <b>20</b>   | <b>15</b>   | <b>3</b>                     | <b>288</b>  | <b>13</b>                                   | <b>3</b>                     | <b>244</b>  | <b>78</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                              |  |  |             |   |                              |   |   |                              |   |             |
| Szczecinek . . . . .   | a  | 5  | 630         | 357   | 14                           | 1672  | 449   | 1                            | 11  | -           |
|  | b  | 1  | 20          | 15  | 3                            | 288   | 13  | 3                            | 244   | 78          |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |  |  |             |   |                              |   |   |                              |   |             |
| Biały Bór . . . . .  | a  | -  | -           | -   | 4                            | 223   | 110   | -                            | -   | -           |
|  | b  | -  | -           | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   | -           |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |  |  |             |   |                              |   |   |                              |   |             |
| Szczecinek . . . . .   | a  | 1  | 22          | -   | 5                            | 557   | 94  | -                            | -   | -           |
|  | b  | -  | -           | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   | -           |
| <b>ŚWIDWIŃSKI</b> . . . . .  | <b>a</b>   | <b>3</b>                                   | <b>454</b>  | <b>209</b>  | <b>10</b>                    | <b>921</b>  | <b>188</b>                                  | <b>1</b>                     | <b>31</b>   | <b>12</b>   |
|  | <b>b</b>   | <b>-</b>                                   | <b>-</b>    | <b>18</b>   | <b>2</b>                     | <b>96</b>   | <b>41</b>                                   | <b>2</b>                     | <b>136</b>  | <b>59</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                              |  |  |             |   |                              |   |   |                              |   |             |
| Świdwin . . . . .  | a  | 2  | 292         | 138   | 6                            | 639   | 136   | -                            | -   | -           |
|  | b  | -  | -           | 18  | 2                            | 96  | 41  | 1                            | 73  | 37          |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |  |  |             |   |                              |   |   |                              |   |             |
| Połczyn-Zdrój . . . . .  | a  | 1  | 162         | 71  | 4                            | 282   | 52  | -                            | -   | -           |
|  | b  | -  | -           | -   | -                            | -   | -   | 1                            | 63  | 22          |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |  |  |             |   |                              |   |   |                              |   |             |
| Brzeżno . . . . .  | a  | -  | -           | -   | -                            | -   | -   | 1                            | 31  | 12          |
|  | b  | -  | -           | -   | -                            | -   | -   | -                            | -   | -           |
| <b>WAŁECKI</b> . . . . .   | <b>a</b>   | <b>4</b>                                   | <b>485</b>  | <b>274</b>  | <b>11</b>                    | <b>1147</b>   | <b>266</b>                                  | <b>3</b>                     | <b>519</b>  | <b>116</b>  |
|  | <b>b</b>   | <b>1</b>                                   | <b>19</b>   | <b>12</b>   | <b>2</b>                     | <b>292</b>  | <b>13</b>                                   | <b>3</b>                     | <b>203</b>  | <b>56</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                              |  |  |             |   |                              |   |   |                              |   |             |
| Wałcz . . . . .  | a  | 4  | 485         | 274   | 11                           | 1147  | 266   | 3                            | 519   | 116         |
|  | b  | 1  | 19          | 12  | 2                            | 292   | 13  | 3                            | 203   | 56          |
| MIASTA NA PRAWACH<br>POWIATU:<br><i>Cities with powiat status:</i> |  |  |             |   |                              |   |   |                              |   |             |
| <b>KOSZALIN</b> . . . . .  | <b>a</b>   | <b>10</b>                                  | <b>1292</b> | <b>576</b>  | <b>29</b>                    | <b>3365</b>   | <b>869</b>                                  | <b>6</b>                     | <b>530</b>  | <b>168</b>  |
|  | <b>b</b>   | <b>1</b>                                   | <b>36</b>   | <b>11</b>   | <b>15</b>                    | <b>1049</b>   | <b>512</b>                                  | <b>20</b>                    | <b>1221</b>   | <b>460</b>  |
| <b>SZCZECIN</b> . . . . .  | <b>a</b>   | <b>22</b>                                  | <b>2306</b> | <b>1168</b>   | <b>54</b>                    | <b>7159</b>   | <b>1864</b>                                 | <b>13</b>                    | <b>1730</b>   | <b>448</b>  |
|  | <b>b</b>   | <b>1</b>                                   | <b>220</b>  | <b>36</b>   | <b>17</b>                    | <b>2135</b>   | <b>753</b>                                  | <b>39</b>                    | <b>2725</b>   | <b>1016</b> |
| <b>ŚWINOUJŚCIE</b> . . . . .                                       | <b>a</b>   | <b>3</b>                                   | <b>241</b>  | <b>152</b>  | <b>9</b>                     | <b>968</b>  | <b>223</b>                                  | <b>1</b>                     | <b>119</b>  | <b>11</b>   |
|  | <b>b</b>   | <b>-</b>                                   | <b>-</b>    | <b>-</b>  | <b>2</b>                     | <b>177</b>  | <b>31</b>                                   | <b>2</b>                     | <b>91</b>   | <b>44</b>   |

<sup>1)</sup> Z roku szkolnego 2001/02.

<sup>1)</sup> For the 2001/02 school year.



Tabl. 18. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE**  
*Stan w dniu 30 IX*  
**PRE-SCHOOL EDUCATION**  
*As of 30 IX*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Placówki<br><i>Establishments</i> | Miejsca <sup>1)</sup><br><i>Places<sup>1)</sup></i> | Nauczyciele <sup>2)</sup><br><i>Teachers<sup>2)</sup></i> | Oddziały<br><i>Sections</i> | Dzieci <i>Children</i>                            |   |                                |
|--|-----------------------------------|---|---|-----------------------------|---|---|--------------------------------|
|  |                                   |   |   |                             | ogółem <sup>3)</sup><br><i>total<sup>3)</sup></i> | z liczby ogółem<br><i>of total number</i>           |                                |
|  |                                   |   |   |                             |   | w przedszkolach<br><i>attending nursery schools</i> | w wieku 6 lat<br><i>aged 6</i> |
| <b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b><br><b>VOIVODSHIP</b>    | <b>634</b>                        | <b>28265</b>  | <b>2533</b>   | <b>1655</b>                 | <b>35586</b>                                      | <b>26245</b>  | <b>18570</b>                   |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| <b>BIAŁOGARDZKI . . . . .</b>                        | <b>11</b>                         | <b>716</b>  | <b>66</b>   | <b>44</b>                   | <b>935</b>  | <b>777</b>  | <b>633</b>                     |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Białogard . . . . .                                  | 3                                 | 430   | 37  | 22                          | 508   | 508   | 314                            |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Karlıno . . . . .                                    | 4                                 | 150   | 13  | 10                          | 218   | 161   | 135                            |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                                 | 150   | 10  | 7                           | 161   | 161   | 89                             |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Białogard . . . . .                                  | 3                                 | x   | 6   | 6                           | 101   | -   | 100                            |
| Tychowo . . . . .                                    | 1                                 | 136   | 10  | 6                           | 108   | 108   | 84                             |
| <b>CHOSZCZEŃSKI . . . . .</b>                        | <b>23</b>                         | <b>908</b>  | <b>74</b>   | <b>52</b>                   | <b>977</b>  | <b>683</b>  | <b>602</b>                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Choszczno . . . . .                                  | 8                                 | 523   | 44  | 27                          | 534   | 438   | 278                            |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 4                                 | 523   | 39  | 22                          | 438   | 438   | 201                            |
| Drawno . . . . .                                     | 1                                 | 120   | 5   | 4                           | 84  | 84  | 44                             |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                                 | 120   | 5   | 4                           | 84  | 84  | 44                             |
| Pelczyce . . . . .                                   | 4                                 | 120   | 10  | 7                           | 138   | 73  | 97                             |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                                 | 120   | 7   | 4                           | 73  | 73  | 36                             |
| Recz . . . . .                                       | 2                                 | 120   | 6   | 5                           | 94  | 75  | 72                             |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                                 | 120   | 5   | 4                           | 75  | 75  | 53                             |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Bierzwnik . . . . .                                  | 5                                 | 25  | 6   | 6                           | 78  | 13  | 63                             |
| Krzęcin . . . . .                                    | 3                                 | x   | 3   | 3                           | 49  | -   | 48                             |

Tabl. 18. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRE-SCHOOL EDUCATION (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Placówki<br><i>Establishments</i> | Miejsca <sup>1)</sup><br><i>Places<sup>1)</sup></i> | Nauczyciele <sup>2)</sup><br><i>Teachers<sup>2)</sup></i> | Oddziały<br><i>Sections</i> | Dzieci <i>Children</i>                            |   |                                |
|---|-----------------------------------|---|---|-----------------------------|---|---|--------------------------------|
|   |                                   |   |   |                             | ogółem <sup>3)</sup><br><i>total<sup>3)</sup></i> | z liczby ogółem<br><i>of total number</i>           |                                |
|   |                                   |   |   |                             |   | w przedszkolach<br><i>attending nursery schools</i> | w wieku 6 lat<br><i>aged 6</i> |
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>20</b>                         | <b>1095</b>   | <b>78</b>   | <b>59</b>                   | <b>1177</b>                                       | <b>1018</b>   | <b>715</b>                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Czaplinek .....                                     | 4                                 | 295   | 21  | 15                          | 319   | 295   | 165                            |
| w tym miasto .....                                  | 2                                 | 295   | 19  | 13                          | 295   | 295   | 141                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Drawsko Pomorskie .....                             | 6                                 | 240   | 19  | 16                          | 269   | 201   | 201                            |
| w tym miasto .....                                  | 1                                 | 240   | 14  | 11                          | 201   | 201   | 134                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Kalisz Pomorski .....                               | 1                                 | 100   | 9   | 7                           | 123   | 123   | 94                             |
| w tym miasto .....                                  | 1                                 | 100   | 9   | 7                           | 123   | 123   | 94                             |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Złocieniec .....                                    | 5                                 | 410   | 21  | 15                          | 333   | 324   | 176                            |
| w tym miasto .....                                  | 3                                 | 410   | 19  | 13                          | 324   | 324   | 168                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Ostrowice .....                                     | 2                                 | x   | 2   | 2                           | 37  | -   | 25                             |
| Wierzchowo .....                                    | 2                                 | 50  | 6   | 4                           | 96  | 75  | 54                             |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                            | <b>35</b>                         | <b>1294</b>   | <b>106</b>  | <b>84</b>                   | <b>1655</b>                                       | <b>1156</b>   | <b>917</b>                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Goleniów .....                                      | 13                                | 766   | 55  | 45                          | 795   | 694   | 362                            |
| w tym miasto .....                                  | 7                                 | 659   | 47  | 38                          | 665   | 643   | 261                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Maszewo .....                                       | 3                                 | 100   | 8   | 7                           | 184   | 121   | 137                            |
| w tym miasto .....                                  | 1                                 | 100   | 5   | 4                           | 121   | 121   | 75                             |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Nowogard .....                                      | 12                                | 310   | 29  | 20                          | 443   | 252   | 247                            |
| w tym miasto .....                                  | 6                                 | 310   | 23  | 14                          | 341   | 252   | 159                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Osina .....   | 1                                 | x   | 2   | 2                           | 35  | -   | 35                             |
| Przybiernów .....                                   | 4                                 | 33  | 7   | 6                           | 103   | 19  | 71                             |
| Stepnica .....                                      | 2                                 | 85  | 5   | 4                           | 95  | 70  | 65                             |

Tabl. 18. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRE-SCHOOL EDUCATION (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Placówki<br><i>Establishments</i> | Miejsca <sup>1)</sup><br><i>Places<sup>1)</sup></i> | Nauczyciele <sup>2)</sup><br><i>Teachers<sup>2)</sup></i> | Oddziały<br><i>Sections</i> | Dzieci <i>Children</i>                            |   |                                |
|---|-----------------------------------|---|---|-----------------------------|---|---|--------------------------------|
|   |                                   |   |   |                             | ogółem <sup>3)</sup><br><i>total<sup>3)</sup></i> | z liczby ogółem<br><i>of total number</i>           |                                |
|   |                                   |   |   |                             |   | w przedszkolach<br><i>attending nursery schools</i> | w wieku 6 lat<br><i>aged 6</i> |
| <b>GRYFICKI</b> .....                               | <b>26</b>                         | <b>748</b>  | <b>74</b>   | <b>51</b>                   | <b>1209</b>                                       | <b>756</b>  | <b>776</b>                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Gryfice .....                                       | 7                                 | 220   | 27  | 18                          | 455   | 225   | 288                            |
| w tym miasto .....                                  | 4                                 | 220   | 23  | 15                          | 384   | 225   | 217                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Płoty .....   | 4                                 | 92  | 15  | 8                           | 179   | 131   | 144                            |
| w tym miasto .....                                  | 1                                 | 92  | 12  | 5                           | 131   | 131   | 98                             |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Trzebiatów .....                                    | 5                                 | 280   | 17  | 13                          | 337   | 276   | 220                            |
| w tym miasto .....                                  | 2                                 | 255   | 12  | 9                           | 251   | 251   | 156                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Brojce .....  | 3                                 | x   | 3   | 3                           | 60  | -   | 45                             |
| Karnice .....                                       | 3                                 | x   | 3   | 3                           | 54  | -   | 42                             |
| Rewal .....   | 4                                 | 156   | 9   | 6                           | 124   | 124   | 37                             |
| <b>GRYFIŃSKI</b> .....                              | <b>44</b>                         | <b>1143</b>   | <b>132</b>  | <b>93</b>                   | <b>1761</b>                                       | <b>1045</b>   | <b>1043</b>                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Cedynia .....                                       | 3                                 | 40  | 6   | 5                           | 92  | 40  | 70                             |
| w tym miasto .....                                  | 2                                 | 40  | 5   | 4                           | 73  | 40  | 51                             |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Chojna .....  | 10                                | 175   | 22  | 16                          | 285   | 168   | 171                            |
| w tym miasto .....                                  | 2                                 | 175   | 14  | 8                           | 214   | 168   | 103                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Gryfino .....                                       | 12                                | 545   | 63  | 39                          | 806   | 528   | 392                            |
| w tym miasto .....                                  | 8                                 | 545   | 57  | 33                          | 694   | 528   | 285                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Mieszkowice .....                                   | 4                                 | 120   | 11  | 7                           | 138   | 90  | 90                             |
| w tym miasto .....                                  | 1                                 | 120   | 8   | 4                           | 90  | 90  | 43                             |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Moryń .....   | 3                                 | x   | 4   | 4                           | 53  | -   | 50                             |
| w tym miasto .....                                  | 1                                 | x   | 2   | 2                           | 37  | -   | 35                             |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Trzczeńsko-Zdrój .....                              | 3                                 | 95  | 7   | 6                           | 99  | 66  | 73                             |
| w tym miasto .....                                  | 1                                 | 95  | 5   | 4                           | 66  | 66  | 43                             |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |

Tabl. 18. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRE-SCHOOL EDUCATION (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Placówki<br><i>Establishments</i> | Miejsca <sup>1)</sup><br><i>Places<sup>1)</sup></i> | Nauczyciele <sup>2)</sup><br><i>Teachers<sup>2)</sup></i> | Oddziały<br><i>Sections</i> | Dzieci <i>Children</i>                            |   |                                |
|--|-----------------------------------|---|---|-----------------------------|---|---|--------------------------------|
|  |                                   |   |   |                             | ogółem <sup>3)</sup><br><i>total<sup>3)</sup></i> | z liczby ogółem<br><i>of total number</i>           |                                |
|  |                                   |   |   |                             |   | w przedszkolach<br><i>attending nursery schools</i> | w wieku 6 lat<br><i>aged 6</i> |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b>                              |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Banie . . . . .                                      | 4                                 | 80  | 8   | 7                           | 121   | 66  | 88                             |
| Stare Czarnowo . . . . .                             | 2                                 | 23  | 3   | 3                           | 52  | 13  | 39                             |
| Widuchowa . . . . .                                  | 3                                 | 65  | 8   | 6                           | 115   | 74  | 70                             |
| <b>KAMIEŃSKI . . . . .</b>                           | <b>23</b>                         | <b>724</b>  | <b>58</b>   | <b>45</b>                   | <b>905</b>  | <b>643</b>  | <b>543</b>                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Golczewo . . . . .                                   | 3                                 | 120   | 7   | 6                           | 122   | 93  | 100                            |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                                 | 120   | 5   | 4                           | 93  | 93  | 71                             |
| Kamień Pomorski . . . . .                            | 6                                 | 254   | 16  | 14                          | 303   | 252   | 140                            |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 3                                 | 254   | 13  | 11                          | 252   | 252   | 98                             |
| Międzyzdroje . . . . .                               | 2                                 | 130   | 10  | 6                           | 133   | 114   | 66                             |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                                 | 130   | 9   | 5                           | 114   | 114   | 54                             |
| Wolin . . . . .                                      | 8                                 | 120   | 15  | 12                          | 205   | 101   | 146                            |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                                 | 120   | 7   | 5                           | 101   | 101   | 56                             |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Dziwnów . . . . .                                    | 1                                 | 100   | 7   | 4                           | 83  | 83  | 36                             |
| Świerzno . . . . .                                   | 3                                 | x   | 3   | 3                           | 59  | -   | 55                             |
| <b>KOŁOBRZESKI . . . . .</b>                         | <b>26</b>                         | <b>1212</b>   | <b>127</b>  | <b>73</b>                   | <b>1631</b>                                       | <b>1241</b>   | <b>856</b>                     |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Kołobrzeg . . . . .                                  | 10                                | 975   | 94  | 48                          | 1147  | 1002  | 489                            |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Dygowo . . . . .                                     | 4                                 | x   | 5   | 4                           | 88  | -   | 85                             |
| Gościno . . . . .                                    | 2                                 | 72  | 6   | 4                           | 113   | 87  | 83                             |
| Kołobrzeg . . . . .                                  | 4                                 | x   | 9   | 6                           | 86  | -   | 78                             |
| Rymań . . . . .                                      | 2                                 | x   | 2   | 2                           | 11  | -   | 11                             |
| Siemyśl . . . . .                                    | 2                                 | 65  | 5   | 4                           | 74  | 55  | 55                             |
| Ustronie Morskie . . . . .                           | 2                                 | 100   | 6   | 5                           | 112   | 97  | 55                             |

Tabl. 18. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRE-SCHOOL EDUCATION (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Placówki<br><i>Establishments</i> | Miejsca <sup>1)</sup><br><i>Places<sup>1)</sup></i> | Nauczyciele <sup>2)</sup><br><i>Teachers<sup>2)</sup></i> | Oddziały<br><i>Sections</i> | Dzieci <i>Children</i>                            |   |                                |
|--|-----------------------------------|---|---|-----------------------------|---|---|--------------------------------|
|  |                                   |   |   |                             | ogółem <sup>3)</sup><br><i>total<sup>3)</sup></i> | z liczby ogółem<br><i>of total number</i>           |                                |
|  |                                   |   |   |                             |   | w przedszkolach<br><i>attending nursery schools</i> | w wieku 6 lat<br><i>aged 6</i> |
| <b>KOSZALIŃSKI . . . . .</b>                         | <b>37</b>                         | <b>989</b>  | <b>95</b>   | <b>68</b>                   | <b>1321</b>                                       | <b>870</b>  | <b>812</b>                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Bobolice . . . . .                                   | 6                                 | 80  | 9   | 9                           | 168   | 98  | 137                            |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                                 | 80  | 4   | 4                           | 98  | 98  | 70                             |
| Polanów . . . . .                                    | 4                                 | 108   | 13  | 8                           | 163   | 88  | 128                            |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                                 | 108   | 8   | 5                           | 88  | 88  | 54                             |
| Sianów . . . . .                                     | 7                                 | 245   | 22  | 16                          | 315   | 233   | 190                            |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2                                 | 245   | 17  | 11                          | 233   | 233   | 119                            |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Będzino . . . . .                                    | 7                                 | 176   | 19  | 13                          | 223   | 146   | 127                            |
| Biesiekierz . . . . .                                | 3                                 | 50  | 5   | 4                           | 90  | 50  | 49                             |
| Manowo . . . . .                                     | 3                                 | 200   | 14  | 8                           | 157   | 136   | 77                             |
| Mielno . . . . .                                     | 2                                 | 100   | 7   | 5                           | 103   | 91  | 53                             |
| Świeszyno . . . . .                                  | 5                                 | 30  | 6   | 5                           | 102   | 28  | 51                             |
| <b>ŁOBESKI . . . . .</b>                             | <b>15</b>                         | <b>430</b>  | <b>42</b>   | <b>33</b>                   | <b>713</b>  | <b>447</b>  | <b>451</b>                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Dobra . . . . .                                      | 2                                 | x   | 3   | 3                           | 44  | -   | 44                             |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                                 | x   | 2   | 2                           | 38  | -   | 38                             |
| Łobez . . . . .                                      | 3                                 | 275   | 18  | 13                          | 313   | 271   | 169                            |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2                                 | 275   | 17  | 12                          | 296   | 271   | 156                            |
| Resko . . . . .                                      | 4                                 | 85  | 9   | 7                           | 155   | 102   | 93                             |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1                                 | 85  | 6   | 4                           | 102   | 102   | 54                             |
| Węgorzyno . . . . .                                  | 4                                 | 70  | 9   | 7                           | 151   | 74  | 97                             |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2                                 | 70  | 6   | 5                           | 114   | 74  | 63                             |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Radowo Małe . . . . .                                | 2                                 | x   | 3   | 3                           | 50  | -   | 48                             |

Tabl. 18. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRE-SCHOOL EDUCATION (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Placówki<br><i>Establishments</i> | Miejsca <sup>1)</sup><br><i>Places<sup>1)</sup></i> | Nauczyciele <sup>2)</sup><br><i>Teachers<sup>2)</sup></i> | Oddziały<br><i>Sections</i> | Dzieci <i>Children</i>                            |   |                                |
|---|-----------------------------------|---|---|-----------------------------|---|---|--------------------------------|
|   |                                   |   |   |                             | ogółem <sup>3)</sup><br><i>total<sup>3)</sup></i> | z liczby ogółem<br><i>of total number</i>           |                                |
|   |                                   |   |   |                             |   | w przedszkolach<br><i>attending nursery schools</i> | w wieku 6 lat<br><i>aged 6</i> |
| <b>MYŚLIBORSKI</b> .....                            | <b>32</b>                         | <b>1297</b>   | <b>108</b>  | <b>70</b>                   | <b>1424</b>                                       | <b>1030</b>   | <b>799</b>                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Barlinek .....                                      | 7                                 | 420   | 33  | 21                          | 418   | 370   | 222                            |
| w tym miasto .....                                  | 2                                 | 420   | 28  | 16                          | 370   | 370   | 181                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Dębno .....   | 9                                 | 407   | 38  | 23                          | 497   | 393   | 268                            |
| w tym miasto .....                                  | 3                                 | 407   | 31  | 17                          | 393   | 393   | 174                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Myślibórz .....                                     | 10                                | 360   | 28  | 18                          | 372   | 182   | 227                            |
| w tym miasto .....                                  | 5                                 | 360   | 23  | 14                          | 296   | 182   | 159                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Boleszkowice .....                                  | 3                                 | 60  | 5   | 4                           | 65  | 44  | 32                             |
| Nowogródek Pomorski ..                              | 3                                 | 50  | 4   | 4                           | 72  | 41  | 50                             |
| <b>POLICKI</b> .....                                | <b>26</b>                         | <b>1267</b>   | <b>109</b>  | <b>65</b>                   | <b>1334</b>                                       | <b>1098</b>   | <b>691</b>                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Nowe Warpno .....                                   | 1                                 | 65  | 4   | 2                           | 49  | 49  | 20                             |
| w tym miasto .....                                  | 1                                 | 65  | 4   | 2                           | 49  | 49  | 20                             |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Police .....  | 15                                | 1095  | 87  | 47                          | 1040  | 962   | 483                            |
| w tym miasto .....                                  | 10                                | 970   | 76  | 40                          | 906   | 858   | 413                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Dobra (Szczecińska) ....                            | 6                                 | x   | 6   | 6                           | 88  | -   | 86                             |
| Kołbaskowo .....                                    | 4                                 | 107   | 12  | 10                          | 157   | 87  | 102                            |
| <b>PYRZYCKI</b> .....                               | <b>19</b>                         | <b>425</b>  | <b>55</b>   | <b>40</b>                   | <b>747</b>  | <b>383</b>  | <b>515</b>                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Lipiany .....                                       | 1                                 | 120   | 7   | 4                           | 111   | 111   | 76                             |
| w tym miasto .....                                  | 1                                 | 120   | 7   | 4                           | 111   | 111   | 76                             |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Pyrzyce .....                                       | 8                                 | 305   | 33  | 22                          | 432   | 272   | 240                            |
| w tym miasto .....                                  | 3                                 | 220   | 22  | 14                          | 309   | 203   | 154                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |

Tabl. 18. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRE-SCHOOL EDUCATION (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                        | Placówki<br><i>Establishments</i> | Miejsca <sup>1)</sup><br><i>Places<sup>1)</sup></i> | Nauczyciele <sup>2)</sup><br><i>Teachers<sup>2)</sup></i> | Oddziały<br><i>Sections</i> | Dzieci <i>Children</i>                            |   |                                |
|---|-----------------------------------|---|---|-----------------------------|---|---|--------------------------------|
|   |                                   |   |   |                             | ogółem <sup>3)</sup><br><i>total<sup>3)</sup></i> | z liczby ogółem<br><i>of total number</i>           |                                |
|   |                                   |   |   |                             |   | w przedszkolach<br><i>attending nursery schools</i> | w wieku 6 lat<br><i>aged 6</i> |
| <b>PYRZYCKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i> |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Bielice .....   | 1                                 | x   | 2   | 2                           | 45  | -   | 45                             |
| Kozielice .....   | 1                                 | x   | 2   | 2                           | 40  | -   | 39                             |
| Przelewice .....  | 5                                 | x   | 7   | 6                           | 74  | -   | 70                             |
| Warnice .....   | 3                                 | x   | 4   | 4                           | 45  | -   | 45                             |
| <b>SŁAWIEŃSKI</b> .....   | <b>31</b>                         | <b>861</b>  | <b>83</b>   | <b>54</b>                   | <b>1137</b>                                       | <b>709</b>  | <b>735</b>                     |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                           |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Darłowo .....   | 4                                 | 344   | 26  | 14                          | 323   | 323   | 142                            |
| Sławno .....  | 5                                 | 425   | 28  | 14                          | 324   | 316   | 156                            |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                           |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Darłowo .....   | 6                                 | x   | 6   | 6                           | 120   | -   | 116                            |
| Malechowo .....   | 4                                 | 92  | 9   | 7                           | 122   | 70  | 87                             |
| Postomino .....   | 5                                 | x   | 6   | 6                           | 112   | -   | 101                            |
| Sławno .....  | 7                                 | x   | 8   | 7                           | 136   | -   | 133                            |
| <b>STARGARDZKI</b> .....  | <b>45</b>                         | <b>1208</b>   | <b>139</b>  | <b>100</b>                  | <b>2111</b>                                       | <b>1012</b>   | <b>1325</b>                    |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                           |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Stargard Szczeciński .....                                      | 15                                | 894   | 93  | 59                          | 1384  | 762   | 733                            |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>             |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Chociwel .....  | 3                                 | 60  | 9   | 7                           | 116   | 93  | 92                             |
| w tym miasto .....  | 1                                 | 60  | 7   | 5                           | 93  | 93  | 71                             |
| <i>of which urban area</i>                                      |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Dobrzany .....  | 1                                 | 130   | 5   | 4                           | 87  | 87  | 67                             |
| w tym miasto .....  | 1                                 | 130   | 5   | 4                           | 87  | 87  | 67                             |
| <i>of which urban area</i>                                      |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Ińsko .....   | 2                                 | 24  | 3   | 3                           | 58  | 13  | 42                             |
| w tym miasto .....  | 2                                 | 24  | 3   | 3                           | 58  | 13  | 42                             |
| <i>of which urban area</i>                                      |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Suchań .....  | 2                                 | 50  | 4   | 3                           | 81  | 26  | 54                             |
| w tym miasto .....  | 2                                 | 50  | 4   | 3                           | 81  | 26  | 54                             |
| <i>of which urban area</i>                                      |                                   |   |   |                             |   |   |                                |

Tabl. 18. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRE-SCHOOL EDUCATION (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Placówki<br><i>Establishments</i> | Miejsca <sup>1)</sup><br><i>Places<sup>1)</sup></i> | Nauczyciele <sup>2)</sup><br><i>Teachers<sup>2)</sup></i> | Oddziały<br><i>Sections</i> | Dzieci <i>Children</i>                            |   |                                |
|---|-----------------------------------|---|---|-----------------------------|---|---|--------------------------------|
|   |                                   |   |   |                             | ogółem <sup>3)</sup><br><i>total<sup>3)</sup></i> | z liczby ogółem<br><i>of total number</i>           |                                |
|   |                                   |   |   |                             |   | w przedszkolach<br><i>attending nursery schools</i> | w wieku 6 lat<br><i>aged 6</i> |
| <b>STARGARDZKI (dok.)</b>                           |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Dolice .....  | 6                                 | x   | 8   | 8                           | 128   | -   | 119                            |
| Kobylanka .....                                     | 3                                 | x   | 3   | 3                           | 41  | -   | 40                             |
| Marianowo .....                                     | 3                                 | x   | 2   | 2                           | 34  | -   | 32                             |
| Stara Dąbrowa .....                                 | 3                                 | 50  | 4   | 3                           | 68  | 31  | 48                             |
| Stargard Szczeciński .....                          | 7                                 | x   | 8   | 8                           | 114   | -   | 98                             |
| <b>SZCZECINECKI .....</b>                           | <b>34</b>                         | <b>1393</b>   | <b>92</b>   | <b>80</b>                   | <b>1695</b>                                       | <b>1293</b>   | <b>890</b>                     |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Szczecinek .....                                    | 9                                 | 1105  | 51  | 43                          | 1032  | 1032  | 398                            |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Barwice .....                                       | 3                                 | 112   | 12  | 9                           | 160   | 119   | 116                            |
| w tym miasto .....                                  | 1                                 | 112   | 9   | 6                           | 119   | 119   | 75                             |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Biały Bór .....                                     | 4                                 | 65  | 5   | 5                           | 99  | 63  | 70                             |
| w tym miasto .....                                  | 2                                 | 65  | 3   | 3                           | 66  | 63  | 37                             |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Borne Sulinowo .....                                | 5                                 | 90  | 10  | 9                           | 178   | 58  | 126                            |
| w tym miasto .....                                  | 2                                 | 90  | 6   | 5                           | 114   | 58  | 71                             |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Grzmiąca .....                                      | 5                                 | 21  | 6   | 6                           | 109   | 21  | 75                             |
| Szczecinek .....                                    | 8                                 | x   | 8   | 8                           | 117   | -   | 105                            |
| <b>ŚWIDWIŃSKI .....</b>                             | <b>20</b>                         | <b>724</b>  | <b>62</b>   | <b>47</b>                   | <b>930</b>  | <b>677</b>  | <b>597</b>                     |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Świdwin .....                                       | 4                                 | 275   | 22  | 14                          | 326   | 302   | 191                            |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Połczyn-Zdrój .....                                 | 7                                 | 389   | 26  | 19                          | 352   | 323   | 185                            |
| w tym miasto .....                                  | 3                                 | 299   | 15  | 12                          | 239   | 239   | 121                            |
| <i>of which urban area</i>                          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |



Tabl. 18. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (dok.)**  
*Stan w dniu 30 IX*  
**PRE-SCHOOL EDUCATION (cont.)**  
*As of 30 IX*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                                   | Placówki<br><i>Establishments</i> | Miejsca <sup>1)</sup><br><i>Places<sup>1)</sup></i> | Nauczyciele <sup>2)</sup><br><i>Teachers<sup>2)</sup></i> | Oddziały<br><i>Sections</i> | Dzieci <i>Children</i>                            |   |                                |
|--|-----------------------------------|---|---|-----------------------------|---|---|--------------------------------|
|  |                                   |   |   |                             | ogółem <sup>3)</sup><br><i>total<sup>3)</sup></i> | z liczby ogółem<br><i>of total number</i>           |                                |
|  |                                   |   |   |                             |   | w przedszkolach<br><i>attending nursery schools</i> | w wieku 6 lat<br><i>aged 6</i> |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>          |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Brzeżno .....  | 1                                 | x   | 2   | 2                           | 50  | -   | 48                             |
| Rąbino .....   | 2                                 | 60  | 4   | 4                           | 60  | 52  | 39                             |
| Sławoborze .....   | 1                                 | x   | 3   | 3                           | 57  | -   | 55                             |
| Świdwin .....  | 5                                 | x   | 5   | 5                           | 85  | -   | 79                             |
| <b>WAŁECKI .....</b>   | <b>19</b>                         | <b>1115</b>   | <b>81</b>   | <b>52</b>                   | <b>1188</b>                                       | <b>992</b>  | <b>664</b>                     |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                                      |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Wałcz .....  | 5                                 | 664   | 43  | 25                          | 625   | 625   | 299                            |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                        |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Człopa .....   | 2                                 | 112   | 7   | 5                           | 116   | 88  | 71                             |
| w tym miasto .....   | 1                                 | 112   | 6   | 4                           | 88  | 88  | 58                             |
| <i>of which urban area</i>   |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Mirosławiec .....  | 3                                 | 195   | 14  | 9                           | 202   | 179   | 115                            |
| w tym miasto .....   | 2                                 | 195   | 13  | 8                           | 179   | 179   | 92                             |
| <i>of which urban area</i>   |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Tuczno .....   | 1                                 | 120   | 7   | 4                           | 76  | 76  | 45                             |
| w tym miasto .....   | 1                                 | 120   | 7   | 4                           | 76  | 76  | 45                             |
| <i>of which urban area</i>   |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                                      |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| Wałcz .....  | 8                                 | 24  | 10  | 9                           | 169   | 24  | 134                            |
| <b>MIASTA NA PRAWACH<br/>POWIATU:</b><br><i>Cities with powiat status:</i> |                                   |   |   |                             |   |   |                                |
| <b>KOSZALIN .....</b>  | <b>22</b>                         | <b>2224</b>   | <b>187</b>  | <b>97</b>                   | <b>2390</b>                                       | <b>2361</b>   | <b>893</b>                     |
| <b>SZCZECIN .....</b>  | <b>118</b>                        | <b>7742</b>   | <b>691</b>  | <b>406</b>                  | <b>9407</b>                                       | <b>7321</b>   | <b>3686</b>                    |
| <b>ŚWINOUJŚCIE .....</b>   | <b>8</b>                          | <b>750</b>  | <b>74</b>   | <b>42</b>                   | <b>939</b>  | <b>733</b>  | <b>427</b>                     |

<sup>1)</sup> W przedszkolach. <sup>2)</sup> Pełno- i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełne etaty. <sup>3)</sup> Dzieci w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych.

<sup>1)</sup> In nursery schools. <sup>2)</sup> Full- and part-time employed in conversion to full-time employment. <sup>3)</sup> Children attending nursery schools and pre-school sections of primary schools.

Tabl. 19. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI**  
Stan w dniu 31 XII  
**HEALTH CARE FACILITIES AND PHARMACIES**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Przychodnie i ośrodki zdrowia<br><i>Departments and health centres</i> | Praktyki lekarskie<br><i>Medical practices</i> | Udzielone porady <sup>1)</sup><br><i>Provided practices<sup>1)</sup></i> |   |                                      | Apteki i punkty apteczne<br><i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i> | Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny<br><i>Population per pharmacy and pharmaceutical outlet</i> |
|---|--|--|--|---|--------------------------------------|--|--|
|   |  |  | ogółem <sup>2)</sup><br><i>total<sup>2)</sup></i>                        | w tym stomatologiczne<br><i>of which dental</i> | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> |  |  |
| <b>WOJEWÓDZTWO</b> ....<br><b>VOIVODSHIP</b>        | <b>249</b>   | <b>788</b>                                     | <b>10397092</b>  | <b>1299821</b>                                  | <b>6,1</b>                           | <b>388</b>   | <b>4375,6</b>  |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                         |  |  |  |   |                                      |  |  |
| <b>BIAŁOGARDZKI</b> .....                           | <b>7</b>   | <b>31</b>                                      | <b>308754</b>  | <b>31642</b>                                    | <b>6,4</b>                           | <b>9</b>   | <b>5384,0</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Białogard .....                                     | 6  | 25   | 234310   | 19436   | 9,5                                  | 7  | 3493,1   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Karlino .....                                       | -  | 5  | 43092  | 5325  | 4,7                                  | 1  | 9179,0   |
| w tym miasto .....                                  | -  | 5  | 43092  | 5325  | 7,4                                  | 1  | 5800,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Białogard .....                                     | -  | -  | -  | -   | -                                    | -  | -  |
| Tychowo .....                                       | 1  | 1  | 31352  | 6881  | 4,5                                  | 1  | 6994,0   |
| <b>CHOSZCZEŃSKI</b> .....                           | <b>6</b>   | <b>23</b>                                      | <b>280938</b>  | <b>31020</b>                                    | <b>5,6</b>                           | <b>9</b>   | <b>5606,6</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Choszczno .....                                     | 3  | 14   | 185965   | 17115   | 8,3                                  | 4  | 5605,5   |
| w tym miasto .....                                  | 2  | 14   | 175421   | 17115   | 11,0                                 | 4  | 3972,3   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Drawno .....  | -  | 1  | 2554   | 2554  | 0,5                                  | 1  | 5461,0   |
| w tym miasto .....                                  | -  | 1  | 2554   | 2554  | 1,0                                  | 1  | 2484,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Pełczyce .....                                      | 1  | 2  | 22889  | 4823  | 2,8                                  | 1  | 8075,0   |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 2  | 22889  | 4823  | 8,4                                  | 1  | 2700,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Recz .....  | 1  | 3  | 31855  | 4233  | 5,5                                  | 1  | 5746,0   |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 3  | 31855  | 4233  | 10,7                                 | 1  | 2988,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Bierzwnik .....                                     | -  | 3  | 26056  | 2295  | 5,3                                  | 1  | 4892,0   |
| Krzęcin .....                                       | 1  | -  | 11619  | -   | 3,0                                  | 1  | 3863,0   |

Tabl. 19. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**HEALTH CARE FACILITIES AND PHARMACIES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Przychodnie i ośrodki zdrowia<br><i>Departments and health centres</i> | Praktyki lekarskie<br><i>Medical practices</i> | Udzielone porady <sup>1)</sup><br><i>Provided practices<sup>1)</sup></i> |   |                                      | Apteki i punkty apteczne<br><i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i> | Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny<br><i>Population per pharmacy and pharmaceutical outlet</i> |
|---|--|--|--|---|--------------------------------------|--|--|
|   |  |  | ogółem <sup>2)</sup><br><i>total<sup>2)</sup></i>                        | w tym stomatologiczne<br><i>of which dental</i> | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> |  |  |
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>10</b>  | <b>46</b>                                      | <b>401069</b>  | <b>43625</b>                                    | <b>6,8</b>                           | <b>12</b>  | <b>4902,4</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Czaplinek .....                                     | 2  | 12   | 63933  | 8165  | 5,4                                  | 2  | 5955,5   |
| w tym miasto .....                                  | 2  | 12   | 63933  | 8165  | 9,1                                  | 2  | 3506,5   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Drawsko Pomorskie .....                             | 2  | 8  | 100819   | 7137  | 6,1                                  | 5  | 3317,4   |
| w tym miasto .....                                  | 2  | 8  | 100819   | 7137  | 8,8                                  | 5  | 2295,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Kalisz Pomorski .....                               | 2  | 6  | 52500  | 6150  | 7,1                                  | 1  | 7347,0   |
| w tym miasto .....                                  | 2  | 6  | 52500  | 6150  | 12,8                                 | 1  | 4057,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Złocieniec .....                                    | 3  | 16   | 144070   | 17681   | 9,1                                  | 3  | 5271,7   |
| w tym miasto .....                                  | 3  | 16   | 144070   | 17681   | 10,5                                 | 3  | 4537,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Ostrowice .....                                     | -  | 2  | 8685   | 2434  | 3,4                                  | -  | -  |
| Wierzchowo .....                                    | 1  | 2  | 31062  | 2058  | 6,8                                  | 1  | 4569,0   |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                            | <b>9</b>   | <b>19</b>                                      | <b>358679</b>  | <b>53942</b>                                    | <b>4,6</b>                           | <b>13</b>  | <b>5957,2</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Goleniów .....                                      | 2  | 14   | 96604  | 25284   | 3,0                                  | 5  | 6435,2   |
| w tym miasto .....                                  | 2  | 14   | 96604  | 25284   | 4,3                                  | 5  | 4488,6   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Maszewo .....                                       | -  | 3  | 32737  | 2295  | 4,0                                  | 1  | 8217,0   |
| w tym miasto .....                                  | -  | 2  | 22898  | 2295  | 7,6                                  | 1  | 3068,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Nowogard .....                                      | 4  | -  | 168462   | 22516   | 6,9                                  | 5  | 4876,6   |
| w tym miasto .....                                  | 4  | -  | 168462   | 22516   | 10,0                                 | 5  | 3355,6   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Osina .....   | 1  | -  | 6929   | -   | 2,4                                  | -  | -  |
| Przybiernów .....                                   | 1  | 1  | 24796  | 1777  | 4,8                                  | 1  | 5157,0   |
| Stepnica .....                                      | 1  | 1  | 29151  | 2070  | 6,2                                  | 1  | 4651,0   |

Tabl. 19. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**HEALTH CARE FACILITIES AND PHARMACIES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Przychodnie i ośrodki zdrowia<br><i>Departments and health centres</i> | Praktyki lekarskie<br><i>Medical practices</i> | Udzielone porady <sup>1)</sup><br><i>Provided practices<sup>1)</sup></i> |   |                                      | Apteki i punkty apteczne<br><i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i> | Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny<br><i>Population per pharmacy and pharmaceutical outlet</i> |
|---|--|--|--|---|--------------------------------------|--|--|
|   |  |  | ogółem <sup>2)</sup><br><i>total<sup>2)</sup></i>                        | w tym stomatologiczne<br><i>of which dental</i> | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> |  |  |
| <b>GRYFICKI</b> .....                               | <b>8</b>   | <b>11</b>                                      | <b>321747</b>  | <b>12943</b>                                    | <b>5,3</b>                           | <b>11</b>  | <b>5548,1</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Gryfice .....                                       | 5  | 4  | 130021   | 6142  | 5,5                                  | 5  | 4734,2   |
| w tym miasto .....                                  | 5  | 4  | 130021   | 6142  | 7,6                                  | 5  | 3389,8   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Płoty .....   | -  | 4  | 34337  | -   | 3,7                                  | 2  | 4610,0   |
| w tym miasto .....                                  | -  | 4  | 34337  | -   | 8,3                                  | 2  | 2070,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Trzebiatów .....                                    | 1  | 1  | 57198  | 6801  | 3,4                                  | 2  | 8471,0   |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 1  | 6801   | 6801  | 0,7                                  | 2  | 5090,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Brojce .....  | 1  | -  | 67216  | -   | 18,2                                 | -  | -  |
| Karnice .....                                       | -  | 1  | 8348   | -   | 2,0                                  | -  | -  |
| Rewal .....   | 1  | 1  | 24627  | -   | 7,6                                  | 2  | 1640,5   |
| <b>GRYFIŃSKI</b> .....                              | <b>11</b>  | <b>24</b>                                      | <b>380963</b>  | <b>48144</b>                                    | <b>4,6</b>                           | <b>15</b>  | <b>5546,7</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Cedynia .....                                       | 1  | -  | 16217  | -   | 3,7                                  | 1  | 4379,0   |
| w tym miasto .....                                  | 1  | -  | 16217  | -   | 9,7                                  | 1  | 1674,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Chojna .....  | 1  | 4  | 15349  | 2833  | 1,1                                  | 2  | 7002,0   |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 4  | 15349  | 2833  | 2,2                                  | 2  | 3527,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Gryfino .....                                       | 4  | 10   | 212248   | 26207   | 6,8                                  | 7  | 4469,4   |
| w tym miasto .....                                  | 3  | 10   | 199605   | 26207   | 9,1                                  | 6  | 3622,5   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Mieszkowice .....                                   | 2  | 2  | 55048  | 4092  | 7,3                                  | 1  | 7556,0   |
| w tym miasto .....                                  | 2  | 2  | 55048  | 4092  | 15,3                                 | 1  | 3595,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Moryń .....   | -  | 1  | 2438   | 2438  | 0,6                                  | 1  | 4368,0   |
| w tym miasto .....                                  | -  | 1  | 2438   | 2438  | 1,5                                  | 1  | 1610,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Trzczeńsko-Zdrój .....                              | -  | 1  | 30038  | 3311  | 5,3                                  | 1  | 5665,0   |
| w tym miasto .....                                  | -  | 1  | 30038  | 3311  | 11,9                                 | 1  | 2494,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |

Tabl. 19. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**HEALTH CARE FACILITIES AND PHARMACIES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                         | Przychodnie i ośrodki zdrowia<br><i>Departments and health centres</i> | Praktyki lekarskie<br><i>Medical practices</i> | Udzielone porady <sup>1)</sup><br><i>Provided practices<sup>1)</sup></i> |   |                                      | Apteki i punkty apteczne<br><i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i> | Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny<br><i>Population per pharmacy and pharmaceutical outlet</i> |
|--|--|--|--|---|--------------------------------------|--|--|
|  |  |  | ogółem <sup>2)</sup><br><i>total<sup>2)</sup></i>                        | w tym stomatologiczne<br><i>of which dental</i> | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> |  |  |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Banie .....  | 1  | 1  | 25079  | 2799  | 3,8                                  | 1  | 6463,0   |
| Stare Czarnowo .....   | -  | 3  | 11348  | 3266  | 2,9                                  | -  | -  |
| Widuchowa .....  | 2  | 2  | 13198  | 3198  | 2,4                                  | 1  | 5595,0   |
| <b>KAMIŃSKI</b> .....  | <b>5</b>   | <b>19</b>                                      | <b>291201</b>  | <b>38116</b>                                    | <b>6,1</b>                           | <b>11</b>  | <b>4359,5</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>              |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Golczewo .....   | 1  | 1  | 27568  | 2510  | 4,5                                  | 1  | 6052,0   |
| w tym miasto .....   | 1  | 1  | 23758  | 2510  | 8,7                                  | 1  | 2719,0   |
| <i>of which urban area</i>                                       |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Kamień Pomorski .....  | 1  | 9  | 156183   | 12395   | 10,7                                 | 3  | 4850,0   |
| w tym miasto .....   | 1  | 9  | 156183   | 12395   | 16,9                                 | 3  | 3061,0   |
| <i>of which urban area</i>                                       |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Międzyzdroje .....   | 1  | 4  | 36755  | 8931  | 5,6                                  | 2  | 3282,5   |
| w tym miasto .....   | 1  | 4  | 36755  | 8931  | 6,6                                  | 2  | 2775,0   |
| <i>of which urban area</i>                                       |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Wolin .....  | 1  | 2  | 20360  | 8384  | 1,6                                  | 1  | 12386,0  |
| w tym miasto .....   | 1  | 2  | 20360  | 8384  | 4,1                                  | 1  | 4909,0   |
| <i>of which urban area</i>                                       |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                            |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Dziwnów .....  | 1  | 2  | 29320  | 2471  | 7,0                                  | 4  | 1037,8   |
| Świerżno .....   | -  | 1  | 21015  | 3425  | 5,0                                  | -  | -  |
| <b>KOŁOBRZESKI</b> .....   | <b>11</b>  | <b>60</b>                                      | <b>506020</b>  | <b>88699</b>                                    | <b>6,7</b>                           | <b>23</b>  | <b>3266,2</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                            |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Kołobrzeg .....  | 10   | 44   | 402909   | 73517   | 9,0                                  | 17   | 2635,5   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                            |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Dygowo .....   | -  | 3  | 22719  | 3652  | 4,1                                  | 1  | 5524,0   |
| Gościno .....  | -  | 5  | 27125  | 4430  | 5,3                                  | 1  | 5078,0   |
| Kołobrzeg .....  | -  | -  | -  | -   | -                                    | -  | -  |

Tabl. 19. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI (cd.)**  
 Stan w dniu 31 XII  
**HEALTH CARE FACILITIES AND PHARMACIES (cont.)**  
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | Przychodnie i ośrodki zdrowia<br><i>Departments and health centres</i> | Praktyki lekarskie<br><i>Medical practices</i> | Udzielone porady <sup>1)</sup><br><i>Provided practices<sup>1)</sup></i> |   |                                      | Apteki i punkty apteczne<br><i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i> | Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny<br><i>Population per pharmacy and pharmaceutical outlet</i> |
|---|--|--|--|---|--------------------------------------|--|--|
|   |  |  | ogółem <sup>2)</sup><br><i>total<sup>2)</sup></i>                        | w tym stomatologiczne<br><i>of which dental</i> | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> |  |  |
| <b>KOŁOBRZESKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie (dok.)<br><i>rural gminas (cont.)</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Rymań .....   | 1  | 1  | 15781  | 2679  | 3,8                                  | 1  | 4176,0   |
| Siemyśl .....   | -  | 3  | 17367  | 1706  | 5,0                                  | 1  | 3511,0   |
| Ustronie Morskie .....  | -  | 4  | 20119  | 2715  | 5,6                                  | 2  | 1774,5   |
| <b>KOSZALIŃSKI .....</b>  | <b>16</b>  | <b>18</b>                                      | <b>246552</b>  | <b>34704</b>                                    | <b>3,9</b>                           | <b>8</b>   | <b>7880,3</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Bobolice .....  | 2  | 4  | 42862  | 4826  | 4,3                                  | 1  | 9985,0   |
| w tym miasto .....  | 2  | 4  | 42862  | 4826  | 9,5                                  | 1  | 4482,0   |
| <i>of which urban area</i>  |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Polanów .....   | 3  | 7  | 33250  | 7552  | 3,6                                  | 1  | 9310,0   |
| w tym miasto .....  | 1  | 4  | 23974  | 5596  | 7,9                                  | 1  | 3019,0   |
| <i>of which urban area</i>  |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Sianów .....  | 3  | 3  | 58553  | 7561  | 4,5                                  | 2  | 6553,5   |
| w tym miasto .....  | 3  | 3  | 58553  | 7561  | 8,9                                  | 2  | 3283,0   |
| <i>of which urban area</i>  |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>   |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Będzino .....   | 2  | 1  | 23477  | 4862  | 2,6                                  | 1  | 9181,0   |
| Biesiekierz .....   | 1  | -  | 8236   | -   | 1,7                                  | -  | -  |
| Manowo .....  | 3  | -  | 16963  | 3131  | 2,7                                  | 1  | 6281,0   |
| Mielno .....  | 1  | 3  | 45441  | 5077  | 9,1                                  | 2  | 2510,5   |
| Świeszyno .....   | 1  | -  | 17770  | 1695  | 3,3                                  | -  | -  |
| <b>ŁOBESKI .....</b>  | <b>5</b>   | <b>17</b>                                      | <b>150415</b>  | <b>8663</b>                                     | <b>3,9</b>                           | <b>7</b>   | <b>5514,3</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Dobra .....   | -  | -  | -  | -   | -                                    | 1  | 4530,0   |
| w tym miasto .....  | -  | -  | -  | -   | -                                    | 1  | 2080,0   |
| <i>of which urban area</i>  |  |  |  |   |                                      |  |  |

Tabl. 19. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**HEALTH CARE FACILITIES AND PHARMACIES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                           | Przychodnie i ośrodki zdrowia<br><i>Departments and health centres</i> | Praktyki lekarskie<br><i>Medical practices</i> | Udzielone porady <sup>1)</sup><br><i>Provided practices<sup>1)</sup></i> |   |                                      | Apteki i punkty apteczne<br><i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i> | Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny<br><i>Population per pharmacy and pharmaceutical outlet</i> |
|--|--|--|--|---|--------------------------------------|--|--|
|  |  |  | ogółem <sup>2)</sup><br><i>total<sup>2)</sup></i>                        | w tym stomatologiczne<br><i>of which dental</i> | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> |  |  |
| <b>ŁOBESKI (dok.)</b>  |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy miejsko-wiejskie (dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Łobez . . . . .  | 2  | 9  | 73086  | 1608  | 5,0                                  | 3  | 4863,3   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>               | 2  | 9  | 72170  | 1608  | 6,7                                  | 3  | 3569,0   |
| Resko . . . . .  | 1  | 5  | 44966  | 6639  | 5,4                                  | 2  | 4191,0   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>               | 1  | 5  | 38567  | 6639  | 8,6                                  | 2  | 2259,5   |
| Węgorzyno . . . . .  | 2  | 2  | 22516  | 416   | 3,1                                  | 1  | 7307,0   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>               | 2  | 2  | 22516  | 416   | 7,5                                  | 1  | 3016,0   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Radowo Małe . . . . .  | -  | 1  | 9847   | -   | 2,6                                  | -  | -  |
| <b>MYŚLIBORSKI . . . . .</b>                                       | <b>5</b>   | <b>15</b>                                      | <b>355073</b>  | <b>23793</b>                                    | <b>5,2</b>                           | <b>12</b>  | <b>5671,3</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Barlinek . . . . .   | 2  | 10   | 138821   | 16865   | 7,1                                  | 3  | 6554,7   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>               | 2  | 10   | 138821   | 16865   | 9,6                                  | 3  | 4824,7   |
| Dębno . . . . .  | 2  | 4  | 99589  | 2574  | 4,8                                  | 4  | 5202,5   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>               | 2  | 4  | 99589  | 2574  | 7,1                                  | 4  | 3509,0   |
| Myślibórz . . . . .  | 1  | 1  | 116663   | 4354  | 5,5                                  | 4  | 5283,5   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i>               | 1  | 1  | 116663   | 4354  | 9,7                                  | 4  | 3018,3   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Boleszkowice . . . . .   | -  | -  | -  | -   | -                                    | -  | 3176,0   |
| Nowogródek Pomorski . .  | -  | -  | -  | -   | -                                    | -  | -  |

Tabl. 19. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**HEALTH CARE FACILITIES AND PHARMACIES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Przychodnie i ośrodki zdrowia<br><i>Departments and health centres</i> | Praktyki lekarskie<br><i>Medical practices</i> | Udzielone porady <sup>1)</sup><br><i>Provided practices<sup>1)</sup></i> |   |                                      | Apteki i punkty apteczne<br><i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i> | Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny<br><i>Population per pharmacy and pharmaceutical outlet</i> |
|---|--|--|--|---|--------------------------------------|--|--|
|   |  |  | ogółem <sup>2)</sup><br><i>total<sup>2)</sup></i>                        | w tym stomatologiczne<br><i>of which dental</i> | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> |  |  |
| <b>POLICKI</b> .....                                | <b>5</b>   | <b>13</b>                                      | <b>286208</b>  | <b>41936</b>                                    | <b>4,8</b>                           | <b>15</b>  | <b>4006,5</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Nowe Warpno .....                                   | -  | -  | 6345   | -   | 4,0                                  | 1  | 1605,0   |
| w tym miasto .....                                  | -  | -  | 6345   | -   | 5,2                                  | 1  | 1233,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Police .....  | 4  | 7  | 233418   | 35257   | 5,7                                  | 11   | 3748,4   |
| w tym miasto .....                                  | 4  | 5  | 215694   | 33457   | 6,2                                  | 10   | 3449,2   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Dobra (Szczecińska) ....                            | -  | 4  | 22232  | 3726  | 2,4                                  | 2  | 4761,0   |
| Kołbaskowo .....                                    | 1  | 2  | 24213  | 2953  | 3,2                                  | 1  | 7739,0   |
| <b>PYRZYCKI</b> .....                               | <b>3</b>   | <b>24</b>                                      | <b>264700</b>  | <b>27315</b>                                    | <b>6,6</b>                           | <b>7</b>   | <b>5745,4</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Lipiany .....                                       | 1  | 1  | 24586  | 4044  | 4,0                                  | 1  | 6049,0   |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 1  | 24586  | 4044  | 5,8                                  | 1  | 4204,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Pyrzyce .....                                       | 2  | 18   | 231643   | 15135   | 11,8                                 | 3  | 6573,0   |
| w tym miasto .....                                  | 2  | 18   | 231643   | 15135   | 18,1                                 | 3  | 4285,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Bielice .....                                       | -  | 1  | 1892   | 1892  | 0,7                                  | 1  | 2916,0   |
| Kozielice .....                                     | -  | 1  | 2371   | 2371  | 0,9                                  | -  | -  |
| Przelewice .....                                    | -  | 2  | 2647   | 2312  | 0,5                                  | 1  | 5294,0   |
| Warnice .....                                       | -  | 1  | 1561   | 1561  | 0,4                                  | 1  | 3595,0   |
| <b>SŁAWIEŃSKI</b> .....                             | <b>11</b>  | <b>27</b>                                      | <b>302339</b>  | <b>34357</b>                                    | <b>5,2</b>                           | <b>10</b>  | <b>5785,0</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Darłowo .....                                       | 2  | 12   | 117928   | 18687   | 8,0                                  | 3  | 4876,0   |
| Sławno .....  | 2  | 2  | 123358   | 7108  | 9,2                                  | 4  | 3356,0   |



Tabl. 19. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**HEALTH CARE FACILITIES AND PHARMACIES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                          | Przychodnie i ośrodki zdrowia<br><i>Departments and health centres</i> | Praktyki lekarskie<br><i>Medical practices</i> | Udzielone porady <sup>1)</sup><br><i>Provided practices<sup>1)</sup></i> |   |                                      | Apteki i punkty apteczne<br><i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i> | Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny<br><i>Population per pharmacy and pharmaceutical outlet</i> |
|---|--|--|--|---|--------------------------------------|--|--|
|   |  |  | ogółem <sup>2)</sup><br><i>total<sup>2)</sup></i>                        | w tym stomatologiczne<br><i>of which dental</i> | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> |  |  |
| <b>SŁAWIEŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Darłowo .....   | -  | -  | -  | -   | -                                    | -  | -  |
| Malechowo .....   | 4  | 9  | 30262  | 3047  | 4,6                                  | 1  | 6600,0   |
| Postomino .....   | 2  | 2  | 19487  | 2315  | 2,8                                  | 2  | 3479,5   |
| Sławno .....  | 1  | 2  | 11304  | 3200  | 1,3                                  | -  | -  |
| <b>STARGARDZKI</b> .....  | <b>16</b>  | <b>28</b>                                      | <b>682362</b>  | <b>86867</b>                                    | <b>5,7</b>                           | <b>25</b>  | <b>4795,8</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                             |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Stargard Szczeciński ...  | 11   | 21   | 562772   | 67525   | 7,9                                  | 18   | 3962,3   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Chociwel .....  | 1  | 1  | 27537  | 2667  | 4,5                                  | 1  | 6142,0   |
| w tym miasto .....  | 1  | 1  | 27537  | 2667  | 8,3                                  | 1  | 3301,0   |
| <i>of which urban area</i>  |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Dobrzany .....  | -  | 1  | 2402   | 1772  | 0,5                                  | 1  | 5141,0   |
| w tym miasto .....  | -  | 1  | 2402   | 1772  | 1,0                                  | 1  | 2486,0   |
| <i>of which urban area</i>  |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Ińsko .....   | 1  | 1  | 16559  | 1979  | 4,6                                  | 1  | 3511,0   |
| w tym miasto .....  | 1  | 1  | 16559  | 1979  | 8,0                                  | 1  | 2020,0   |
| <i>of which urban area</i>  |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Suchań .....  | -  | 1  | 5709   | 5309  | 1,3                                  | 1  | 4352,0   |
| w tym miasto .....  | -  | 1  | 5709   | 5309  | 3,8                                  | 1  | 1491,0   |
| <i>of which urban area</i>  |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                             |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Dolice .....  | -  | 1  | 26536  | 3503  | 3,2                                  | 1  | 8190,0   |
| Kobylanka .....   | 1  | 1  | 11208  | 2236  | 3,5                                  | -  | -  |
| Marianowo .....   | 1  | 1  | 12016  | 1876  | 3,8                                  | 1  | 3191,0   |
| Stara Dąbrowa .....   | 1  | -  | 17623  | -   | 4,9                                  | 1  | 3580,0   |
| Stargard Szczeciński ...  | -  | -  | -  | -   | -                                    | -  | -  |

Tabl. 19. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**HEALTH CARE FACILITIES AND PHARMACIES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Przychodnie i ośrodki zdrowia<br><i>Departments and health centres</i> | Praktyki lekarskie<br><i>Medical practices</i> | Udzielone porady <sup>1)</sup><br><i>Provided practices<sup>1)</sup></i> |   |                                      | Apteki i punkty apteczne<br><i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i> | Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny<br><i>Population per pharmacy and pharmaceutical outlet</i> |
|---|--|--|--|---|--------------------------------------|--|--|
|   |  |  | ogółem <sup>2)</sup><br><i>total<sup>2)</sup></i>                        | w tym stomatologiczne<br><i>of which dental</i> | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> |  |  |
| <b>SZCZECINECKI</b> .....                           | <b>16</b>  | <b>67</b>                                      | <b>460718</b>  | <b>62891</b>                                    | <b>5,9</b>                           | <b>19</b>  | <b>4086,4</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Szczecinek .....                                    | 6  | 41   | 285112   | 39160   | 7,3                                  | 12   | 3257,8   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Barwice .....                                       | 2  | 5  | 53225  | 7952  | 5,9                                  | 2  | 4534,5   |
| w tym miasto .....                                  | 2  | 5  | 53225  | 7952  | 13,6                                 | 2  | 1941,5   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Biały Bór .....                                     | -  | 6  | 24638  | 4292  | 4,7                                  | 1  | 5223,0   |
| w tym miasto .....                                  | -  | 5  | 23821  | 3475  | 11,2                                 | 1  | 2113,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Borne Sulinowo .....                                | 4  | 13   | 59465  | 8311  | 6,8                                  | 3  | 2978,0   |
| w tym miasto .....                                  | 2  | 13   | 40871  | 6312  | 10,8                                 | 2  | 1935,5   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Grzmiąca .....                                      | 2  | 2  | 17494  | 3176  | 3,4                                  | 1  | 5161,0   |
| Szczecinek .....                                    | 2  | -  | 20784  | -   | 2,0                                  | -  | -  |
| <b>ŚWIDWIŃSKI</b> .....                             | <b>6</b>   | <b>42</b>                                      | <b>272102</b>  | <b>28461</b>                                    | <b>5,5</b>                           | <b>10</b>  | <b>4959,7</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Świdwin .....                                       | 1  | 20   | 118611   | 12713   | 7,4                                  | 5  | 3218,8   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Połczyn-Zdrój .....                                 | 4  | 21   | 118239   | 9849  | 7,3                                  | 4  | 4063,8   |
| w tym miasto .....                                  | 4  | 21   | 111227   | 9849  | 12,6                                 | 4  | 2192,0   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Brzeźno .....                                       | -  | -  | 12775  | 3278  | 4,5                                  | -  | -  |
| Rąbino .....  | -  | -  | 8204   | -   | 2,1                                  | -  | -  |
| Sławoborze .....                                    | 1  | 1  | 14273  | 2621  | 3,4                                  | 1  | 4235,0   |
| Świdwin .....                                       | -  | -  | -  | -   | -                                    | -  | -  |

Tabl. 19. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA I APTEKI (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**HEALTH CARE FACILITIES AND PHARMACIES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                               | Przychodnie i ośrodki zdrowia<br><i>Departments and health centres</i> | Praktyki lekarskie<br><i>Medical practices</i> | Udzielone porady <sup>1)</sup><br><i>Provided practices<sup>1)</sup></i> |   |                                      | Apteki i punkty apteczne<br><i>Pharmacies and pharmaceutical outlets</i> | Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny<br><i>Population per pharmacy and pharmaceutical outlet</i> |
|--|--|--|--|---|--------------------------------------|--|--|
|  |  |  | ogółem <sup>2)</sup><br><i>total<sup>2)</sup></i>                        | w tym stomatologiczne<br><i>of which dental</i> | na 1 mieszkańca<br><i>per capita</i> |  |  |
| <b>WAŁECKI</b> .....   | <b>7</b>   | <b>26</b>                                      | <b>268986</b>  | <b>44566</b>                                    | <b>4,9</b>                           | <b>11</b>  | <b>5008,0</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                                  |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Wałcz .....  | 4  | 20   | 190064   | 34303   | 7,2                                  | 7  | 3770,6   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                    |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Człopa .....   | 1  | 1  | 24342  | 4517  | 4,8                                  | 1  | 5122,0   |
| w tym miasto .....   | 1  | 1  | 24342  | 4517  | 10,2                                 | 1  | 2401,0   |
| <i>of which urban area</i>   |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Mirosławiec .....  | -  | 3  | 25129  | 2363  | 4,0                                  | 2  | 3111,5   |
| w tym miasto .....   | -  | 3  | 25129  | 2363  | 8,7                                  | 2  | 1416,5   |
| <i>of which urban area</i>   |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Tuczno .....   | 1  | 2  | 25750  | 3383  | 5,1                                  | 1  | 5031,0   |
| w tym miasto .....   | 1  | 2  | 25750  | 3383  | 13,0                                 | 1  | 2001,0   |
| <i>of which urban area</i>   |  |  |  |   |                                      |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                                  |  |  |  |   |                                      |  |  |
| Wałcz .....  | 1  | -  | 3701   | -   | 0,3                                  | -  | -  |
| <b>MIASTA NA PRAWACH POWIATU:</b><br><i>Cities with powiat status:</i> |  |  |  |   |                                      |  |  |
| <b>KOSZALIN</b> .....  | <b>31</b>  | <b>147</b>                                     | <b>845389</b>  | <b>115419</b>                                   | <b>7,8</b>                           | <b>33</b>  | <b>3287,3</b>  |
| <b>SZCZECIN</b> .....  | <b>59</b>  | <b>117</b>                                     | <b>3260628</b>   | <b>423876</b>                                   | <b>7,9</b>                           | <b>119</b>   | <b>3488,4</b>  |
| <b>ŚWINOUJŚCIE</b> .....   | <b>2</b>   | <b>14</b>                                      | <b>152249</b>  | <b>18842</b>                                    | <b>3,6</b>                           | <b>9</b>   | <b>4615,8</b>  |

<sup>1)</sup> W ciągu roku. <sup>2)</sup> Łącznie z poradami udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych.

<sup>1)</sup> During the year. <sup>2)</sup> Including consultations provided in administration rooms in general hospitals.

Tabl. 20. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**PUBLIC LIBRARIES**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Placówki biblioteczne <sup>1)</sup><br><i>Libraries<sup>1)</sup></i> |                                |                                | Liczba<br>ludności<br>na 1<br>placówkę<br>biblio-<br>teczną <sup>1)</sup><br><i>Popu-<br/>lation<br/>per li-<br/>brary<sup>1)</sup></i> | Księgozbiór<br>w woluminach<br><i>Collection<br/>in volumes</i> |   | Czytelni-<br>cy <sup>2)</sup><br><i>Borro-<br/>wers<sup>2)</sup></i> | Wypo-<br>życze-<br>nia<br>w tys.<br>wolumi-<br>nów <sup>2)</sup><br><i>Loans<br/>in<br/>thous.<br/>volu-<br/>mes<sup>2)</sup></i> |
|---|--|--------------------------------|--------------------------------|---|---|---|--|---|
|   | ogółem<br><i>total</i>   | w tym<br><i>of which</i>       |                                |   | w tys.<br><i>in thous.</i>                                      | na 1000<br>ludności<br><i>per<br/>1000 po-<br/>pu-<br/>lation</i> |  |   |
|   |  | biblioteki<br><i>libraries</i> | filie<br><i>bran-<br/>ches</i> |   |   |   |  |   |
| <b>WOJEWÓDZTWO ....</b><br><b>VOIVODSHIP</b>        | <b>512</b>   | <b>142</b>                     | <b>246</b>                     | <b>3315,9</b>   | <b>7071,1</b>   | <b>4165,0</b>   | <b>343396</b>  | <b>6721,7</b>   |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                         |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| <b>BIAŁOGARDZKI .....</b>                           | <b>9</b>   | <b>7</b>                       | <b>2</b>                       | <b>5384,0</b>   | <b>200,5</b>  | <b>4136,8</b>   | <b>6618</b>  | <b>132,4</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Białogard .....                                     | 3  | 1                              | 2                              | 8150,7  | 83,9  | 3430,6  | 3806   | 73,6  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Karlino .....                                       | 1  | 1                              | -                              | 9179,0  | 33,8  | 3679,2  | 1238   | 26,9  |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 1                              | -                              | 5800,0  | 33,8  | 5822,6  | 1238   | 26,7  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Białogard .....                                     | 4  | 4                              | -                              | 1957,8  | 60,5  | 7726,5  | 939  | 18,4  |
| Tychowo .....                                       | 1  | 1                              | -                              | 6994,0  | 22,3  | 3187,2  | 635  | 13,6  |
| <b>CHOSZCZEŃSKI .....</b>                           | <b>27</b>  | <b>6</b>                       | <b>16</b>                      | <b>1868,9</b>   | <b>272,0</b>  | <b>5390,1</b>   | <b>6971</b>  | <b>198,5</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Choszczno .....                                     | 8  | 1                              | 5                              | 2802,8  | 118,6   | 5289,9  | 3210   | 100,9   |
| w tym miasto .....                                  | 3  | 1                              | -                              | 5296,3  | 61,7  | 3885,5  | 2331   | 86,7  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Drawno .....  | 3  | 1                              | 1                              | 1820,3  | 27,5  | 5042,8  | 785  | 37,3  |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 1                              | -                              | 2484,0  | 17,8  | 7156,2  | 648  | 32,6  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Pełczyce .....                                      | 8  | 1                              | 5                              | 1009,4  | 47,1  | 5837,0  | 1240   | 34,6  |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 1                              | -                              | 2700,0  | 17,5  | 6488,5  | 720  | 23,3  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Recz .....  | 2  | 1                              | 1                              | 2873,0  | 25,7  | 4481,2  | 772  | 12,7  |
| w tym miasto .....                                  | 1  | 1                              | -                              | 2988,0  | 23,0  | 7701,1  | 691  | 11,5  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Bierzwnik .....                                     | 4  | 1                              | 3                              | 1223,0  | 26,4  | 5395,7  | 540  | 5,8   |
| Krzęcin .....                                       | 2  | 1                              | 1                              | 1931,5  | 26,6  | 6873,4  | 424  | 7,3   |

Tabl. 20. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**PUBLIC LIBRARIES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Placówki biblioteczne <sup>1)</sup><br>Libraries <sup>1)</sup> |                         |                        | Liczba<br>ludności<br>na 1<br>placówkę<br>biblio-<br>teczną <sup>1)</sup><br>Popu-<br>lation<br>per li-<br>brary <sup>1)</sup> | Księgozbiór<br>w woluminach<br>Collection<br>in volumes |   | Czytelni-<br>cy <sup>2)</sup><br>Borro-<br>wers <sup>2)</sup> | Wypo-<br>życze-<br>nia<br>w tys.<br>wolumi-<br>nów <sup>2)</sup><br>Loans<br>in<br>thous.<br>volu-<br>mes <sup>2)</sup> |
|--|--|-------------------------|------------------------|--|---|---|---|---|
|  | ogółem<br>total  | w tym<br>of which       |                        |  | w tys.<br>in thous.                                     | na 1000<br>ludności<br>per<br>1000 po-<br>pu-<br>lation |   |   |
|  |  | biblioteki<br>libraries | filie<br>bran-<br>ches |  |   |   |   |   |
| <b>DRAWSKI</b> .....                         | <b>26</b>  | <b>6</b>                | <b>9</b>               | <b>2262,7</b>  | <b>241,7</b>  | <b>4108,6</b>   | <b>8061</b>   | <b>128,1</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Czaplinek .....                              | 1  | 1                       | -                      | 11911,0  | 12,8  | 1072,5  | 550   | 8,6   |
| w tym miasto .....                           | 1  | 1                       | -                      | 7013,0   | 12,8  | 1821,6  | 550   | 8,6   |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Drawsko Pomorskie ....                       | 5  | 1                       | 4                      | 3317,4   | 78,0  | 4700,1  | 1936  | 26,9  |
| w tym miasto .....                           | 2  | 1                       | 1                      | 5737,5   | 51,8  | 4511,5  | 1557  | 21,6  |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Kalisz Pomorski .....                        | 5  | 1                       | 1                      | 1469,4   | 39,6  | 5383,6  | 1447  | 21,4  |
| w tym miasto .....                           | 1  | -                       | 1                      | 4057,0   | 30,5  | 7518,6  | 1248  | 18,3  |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Złocieniec .....                             | 10   | 1                       | 2                      | 1581,5   | 51,8  | 3277,3  | 2290  | 37,1  |
| w tym miasto .....                           | 3  | 1                       | 2                      | 4537,0   | 51,8  | 3808,0  | 2150  | 35,5  |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Ostrowice .....                              | 2  | 1                       | 1                      | 1300,0   | 24,2  | 9315,8  | 515   | 6,7   |
| Wierzchowo .....                             | 3  | 1                       | 1                      | 1523,0   | 35,4  | 7740,6  | 1323  | 27,4  |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                     | <b>38</b>  | <b>6</b>                | <b>18</b>              | <b>2038,0</b>  | <b>378,7</b>  | <b>4889,5</b>   | <b>17349</b>  | <b>441,4</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Goleniów .....                               | 10   | 1                       | 6                      | 3217,6   | 125,8   | 3908,5  | 7126  | <b>186,6</b>  |
| w tym miasto .....                           | 2  | 1                       | 1                      | 11221,5  | 73,7  | 3284,9  | 5411  | 142,1   |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Maszewo .....                                | 2  | 1                       | 1                      | 4108,5   | 32,0  | 3900,1  | 979   | 38,1  |
| w tym miasto .....                           | 1  | 1                       | -                      | 3068,0   | 19,5  | 6368,6  | 678   | 29,9  |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Nowogard .....                               | 9  | 1                       | 8                      | 2709,2   | 140,8   | 5776,3  | 6911  | 173,4   |
| w tym miasto .....                           | 3  | 1                       | 2                      | 5592,7   | 92,2  | 5492,5  | 5557  | 132,7   |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Osina .....                                  | 5  | 1                       | -                      | 571,8  | 15,5  | 5437,9  | 625   | 15,7  |
| Przybiernów .....                            | 3  | 1                       | 2                      | 1719,0   | 39,6  | 7673,1  | 791   | 13,6  |
| Stepnica .....                               | 9  | 1                       | 1                      | 516,8  | 24,9  | 5352,2  | 917   | 14,0  |



Tabl. 20. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**PUBLIC LIBRARIES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Placówki biblioteczne <sup>1)</sup><br>Libraries <sup>1)</sup> |                         |                        | Liczba<br>ludności<br>na 1<br>placówkę<br>biblio-<br>teczną <sup>1)</sup><br>Popu-<br>lation<br>per li-<br>brary <sup>1)</sup> | Księgozbiór<br>w woluminach<br>Collection<br>in volumes |   | Czytelni-<br>cy <sup>2)</sup><br>Borro-<br>wers <sup>2)</sup> | Wypoży-<br>czenia<br>w tys.<br>wolumi-<br>nów <sup>2)</sup><br>Loans<br>in<br>thous.<br>volu-<br>mes <sup>2)</sup> |
|--|--|-------------------------|------------------------|--|---|---|---|--|
|  | ogółem<br>total  | w tym<br>of which       |                        |  | w tys.<br>in thous.                                     | na 1000<br>ludności<br>per<br>1000<br>popu-<br>lation |   |  |
|  |  | biblioteki<br>libraries | filie<br>bran-<br>ches |  |   |   |   |  |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b>                      |  |                         |                        |  |   |   |   |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |                         |                        |  |   |   |   |  |
| Banie .....                                  | 2  | -                       | 2                      | 3231,5   | 28,2  | 4367,6  | 402   | 9,0  |
| Stare Czarnowo .....                         | 2  | 1                       | 1                      | 1942,5   | 22,6  | 5805,7  | 732   | 12,8   |
| Widuchowa .....                              | 8  | 2                       | 1                      | 699,4  | 55,2  | 9860,6  | 1932  | 34,7   |
| <b>KAMIEŃSKI .....</b>                       | <b>30</b>  | <b>6</b>                | <b>14</b>              | <b>1598,5</b>  | <b>311,2</b>  | <b>6490,3</b>   | <b>15995</b>  | <b>287,3</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |  |                         |                        |  |   |   |   |  |
| Golczewo .....                               | 3  | 1                       | 2                      | 2017,3   | 35,1  | 5794,1  | 1290  | 18,0   |
| w tym miasto .....                           | 1  | 1                       | -                      | 2719,0   | 13,9  | 5115,5  | 759   | 9,1  |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |  |
| Kamień Pomorski .....                        | 7  | 1                       | 2                      | 2078,6   | 73,4  | 5043,0  | 4386  | 74,3   |
| w tym miasto .....                           | 2  | 1                       | -                      | 4591,5   | 49,4  | 5381,5  | 3353  | 53,3   |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |  |
| Międzyzdroje .....                           | 1  | 1                       | -                      | 6565,0   | 37,3  | 5678,9  | 1744  | 25,3   |
| w tym miasto .....                           | 1  | 1                       | -                      | 5550,0   | 37,3  | 6717,5  | 1744  | 25,3   |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |  |
| Wolin .....                                  | 7  | 1                       | 5                      | 1769,4   | 70,4  | 5684,9  | 2509  | 90,6   |
| w tym miasto .....                           | 1  | 1                       | -                      | 4909,0   | 26,3  | 5355,3  | 1209  | 68,9   |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |                         |                        |  |   |   |   |  |
| Dziwnów .....                                | 8  | 1                       | 2                      | 518,9  | 44,5  | 10714,3   | 4984  | 47,5   |
| Świerzno .....                               | 4  | 1                       | 3                      | 1062,8   | 50,6  | 11909,9   | 1082  | 31,6   |
| <b>KOŁOBRZESKI .....</b>                     | <b>22</b>  | <b>7</b>                | <b>11</b>              | <b>3414,6</b>  | <b>282,5</b>  | <b>3759,9</b>   | <b>15429</b>  | <b>305,1</b>   |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |  |                         |                        |  |   |   |   |  |
| Kołobrzeg .....                              | 6  | 1                       | 1                      | 7467,2   | 128,2   | 2862,0  | 10293   | 170,6  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |                         |                        |  |   |   |   |  |
| Dygowo .....                                 | 4  | 1                       | 3                      | 1381,0   | 28,1  | 5087,4  | 981   | 25,9   |
| Gościno .....                                | 2  | 1                       | 1                      | 2539,0   | 31,1  | 6119,7  | 813   | 16,4   |
| Kołobrzeg .....                              | 3  | 1                       | 2                      | 2827,0   | 24,6  | 2903,2  | 719   | 20,4   |
| Rymań .....                                  | 1  | 1                       | -                      | 4176,0   | 14,4  | 3439,7  | 341   | 8,8  |
| Siemyśl .....                                | 4  | 1                       | 3                      | 877,8  | 25,1  | 7151,0  | 817   | 21,1   |
| Ustronie Morskie .....                       | 2  | 1                       | 1                      | 1774,5   | 31,0  | 8721,9  | 1465  | 42,0   |

Tabl. 20. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**PUBLIC LIBRARIES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Placówki biblioteczne <sup>1)</sup><br>Libraries <sup>1)</sup> |                         |                        | Liczba<br>ludności<br>na 1<br>placówkę<br>biblio-<br>teczną <sup>1)</sup><br>Popu-<br>lation<br>per li-<br>brary <sup>1)</sup> | Księgozbiór<br>w woluminach<br>Collection<br>in volumes |   | Czytelni-<br>cy <sup>2)</sup><br>Borro-<br>wers <sup>2)</sup> | Wypoży-<br>czenia<br>w tys.<br>wolumi-<br>nów <sup>2)</sup><br>Loans<br>in thous.<br>volu-<br>mes <sup>2)</sup> |
|--|--|-------------------------|------------------------|--|---|---|---|---|
|  | ogółem<br>total  | w tym<br>of which       |                        |  | w tys.<br>in thous.                                     | na 1000<br>ludności<br>per<br>1000<br>popu-<br>lation |   |   |
|  |  | biblioteki<br>libraries | filie<br>bran-<br>ches |  |   |   |   |   |
| <b>KOSZALIŃSKI</b> .....                     | <b>29</b>  | <b>8</b>                | <b>16</b>              | <b>2173,9</b>  | <b>195,0</b>  | <b>3092,9</b>   | <b>8486</b>   | <b>150,8</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Bobolice .....                               | 2  | 1                       | 1                      | 4992,5   | 16,6  | 1659,6  | 1186  | 11,4  |
| w tym miasto .....                           | 1  | 1                       | -                      | 4482,0   | 10,8  | 2419,0  | 770   | 7,9   |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Polanów .....                                | 3  | 1                       | 1                      | 3103,3   | 24,4  | 2623,3  | 1411  | 23,1  |
| w tym miasto .....                           | 1  | 1                       | -                      | 3019,0   | 14,4  | 4778,7  | 1090  | 17,1  |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Sianów .....                                 | 8  | 1                       | 6                      | 1638,4   | 37,6  | 2866,3  | 1705  | 26,1  |
| w tym miasto .....                           | 2  | 1                       | -                      | 3283,0   | 19,2  | 2927,2  | 1341  | 19,4  |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Będzino .....                                | 4  | 1                       | 3                      | 2295,3   | 34,7  | 3778,1  | 524   | 18,6  |
| Biesiekierz .....                            | 3  | 1                       | 2                      | 1608,3   | 22,9  | 4753,0  | 883   | 32,2  |
| Manowo .....                                 | 2  | 1                       | 1                      | 3140,5   | 12,0  | 1918,0  | 247   | <b>3,4</b>  |
| Mielno .....                                 | 5  | 1                       | 1                      | 1004,2   | 27,7  | 5525,8  | 1971  | 23,8  |
| Świeszyno .....                              | 2  | 1                       | 1                      | 2666,0   | 19,0  | 3565,1  | 559   | 12,1  |
| <b>ŁOBESKI</b> .....                         | <b>17</b>  | <b>5</b>                | <b>9</b>               | <b>2270,6</b>  | <b>267,4</b>  | <b>6926,7</b>   | <b>9796</b>   | <b>339,0</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Dobra .....                                  | 2  | 1                       | 1                      | 2265,0   | 47,0  | 10366,7   | 961   | 39,2  |
| w tym miasto .....                           | 1  | 1                       | -                      | 2080,0   | 38,7  | 18623,6   | 919   | 38,8  |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Łobez .....                                  | 3  | 1                       | 1                      | 4863,3   | 77,1  | 5286,6  | 3809  | 130,7   |
| w tym miasto .....                           | 2  | 1                       | -                      | 5353,5   | 65,7  | 6137,3  | 3622  | 122,2   |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Resko .....                                  | 3  | 1                       | 2                      | 2794,0   | 62,3  | 7432,1  | 2737  | 97,9  |
| w tym miasto .....                           | 1  | 1                       | -                      | 4519,0   | 48,8  | 10803,7   | 2322  | 84,2  |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Węgorzyno .....                              | 5  | 1                       | 4                      | 1461,4   | 59,2  | 8102,2  | 1496  | 37,6  |
| w tym miasto .....                           | 1  | 1                       | -                      | 3016,0   | 28,3  | 9390,3  | 896   | 21,2  |
| of which urban area                          |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |                         |                        |  |   |   |   |   |
| Radowo Małe .....                            | 4  | 1                       | 1                      | 947,8  | 21,8  | 5744,9  | 793   | 33,6  |









Tabl. 20. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**PUBLIC LIBRARIES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                                   | Placówki biblioteczne <sup>1)</sup><br><i>Libraries<sup>1)</sup></i> |                                |                                | Liczba<br>ludności<br>na 1<br>placówkę<br>bibliotecz-<br>ną <sup>1)</sup><br><i>Popu-<br/>lation per<br/>li-<br/>brary<sup>1)</sup></i> | Księgozbiór<br>w woluminach<br><i>Collection<br/>in volumes</i> |   | Czytelni-<br>cy <sup>2)</sup><br><i>Borro-<br/>wers<sup>2)</sup></i> | Wypo-<br>życze-<br>nia<br>w tys.<br>wolumi-<br>nów <sup>2)</sup><br><i>Loans<br/>in<br/>thous.<br/>volu-<br/>mes<sup>2)</sup></i> |
|--|--|--------------------------------|--------------------------------|---|---|---|--|---|
|  | ogółem<br><i>total</i>   | w tym<br><i>of which</i>       |                                |   | w tys.<br><i>in thous.</i>                                      | na 1000<br>ludności<br><i>per<br/>1000<br/>popu-<br/>lation</i> |  |   |
|  |  | biblioteki<br><i>libraries</i> | filie<br><i>bran-<br/>ches</i> |   |   |   |  |   |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>          |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Brzeźno .....  | 3  | 1                              | 1                              | 956,0   | 16,4  | 5716,9  | 861  | 11,5  |
| Rąbino .....   | 5  | 1                              | 1                              | 798,2   | 26,3  | 6592,3  | 560  | 12,4  |
| Sławoborze .....   | 1  | 1                              | -                              | 4235,0  | 12,1  | 2863,0  | 458  | 18,2  |
| Świdwin .....  | 6  | 4                              | -                              | 1025,7  | 30,6  | 4974,0  | 916  | 14,6  |
| <b>WAŁECKI</b> .....   | <b>16</b>  | <b>4</b>                       | <b>6</b>                       | <b>3443,0</b>   | <b>146,1</b>  | <b>2652,8</b>   | <b>6828</b>  | <b>123,2</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                                      |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Wałcz .....  | 3  | 1                              | 2                              | 8798,0  | 67,2  | 2545,4  | 4513   | 86,9  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                        |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Człopa .....   | 7  | 1                              | 3                              | 731,7   | 35,0  | 6824,7  | 557  | 11,3  |
| w tym miasto .....   | 1  | 1                              | -                              | 2401,0  | 17,9  | 7467,7  | 358  | 9,0   |
| <i>of which urban area</i>   |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Mirostawiec .....  | 1  | 1                              | -                              | 6223,0  | 17,1  | 2754,0  | 696  | 10,7  |
| w tym miasto .....   | 1  | 1                              | -                              | 2833,0  | 17,1  | 6049,4  | 696  | 10,7  |
| <i>of which urban area</i>   |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Tuczno .....   | 5  | 1                              | 1                              | 1006,2  | 26,9  | 5339,5  | 1062   | 14,3  |
| w tym miasto .....   | 3  | 1                              | -                              | 667,0   | 17,6  | 8814,6  | 1010   | 13,6  |
| <i>of which urban area</i>   |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                                      |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| Wałcz .....  | -  | -                              | -                              | -   | -   | -   | -  | -   |
| <b>MIASTA NA PRAWACH<br/>POWIATU:</b><br><i>Cities with powiat status:</i> |  |                                |                                |   |   |   |  |   |
| <b>KOSZALIN</b> .....  | <b>14</b>  | <b>1</b>                       | <b>12</b>                      | <b>7748,6</b>   | <b>431,5</b>  | <b>3977,5</b>   | <b>31360</b>   | <b>420,5</b>  |
| <b>SZCZECIN</b> .....  | <b>41</b>  | <b>2</b>                       | <b>38</b>                      | <b>10124,8</b>  | <b>1536,0</b>   | <b>3700,1</b>   | <b>85242</b>   | <b>1278,7</b>   |
| <b>ŚWINOUJŚCIE</b> .....   | <b>6</b>   | <b>1</b>                       | <b>5</b>                       | <b>6923,7</b>   | <b>184,7</b>  | <b>4445,5</b>   | <b>7523</b>  | <b>186,1</b>  |

<sup>1)</sup> Bez oddziałów dla dzieci. <sup>2)</sup> W ciągu roku.

<sup>1)</sup> Excluding sections for children. <sup>2)</sup> During the year.

Tabl. 21. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Obiekty <sup>1)</sup><br><i>Facilities<sup>1)</sup></i> | Miejsca noclegowe <sup>1)</sup><br><i>Number of beds<sup>1)</sup></i> |  | Korzystający z noclegów<br><i>Tourists accommodated</i> |  | Udzielone noclegi<br><i>Accommodation provided</i> |  |
|---|---|---|--|---|--|--|--|
|   |   | ogółem<br><i>total</i>  | w tym cało-<br>roczne<br><i>of which open<br/>whole<br/>year</i> | ogółem<br><i>total</i>                                  | w tym turyści<br>zagraniczni<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> | ogółem<br><i>total</i>                             | w tym turystom<br>zagranicznym<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> |
| <b>WOJEWÓDZTWO ....</b><br><b>VOIVODSHIP</b>        | <b>1011</b>   | <b>117342</b>   | <b>38702</b>   | <b>1364469</b>  | <b>298681</b>  | <b>8784704</b>                                     | <b>1267830</b>   |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                         |   |   |  |   |  |  |  |
| <b>BIAŁOGARDZKI .....</b>                           | <b>4</b>  | <b>248</b>  | <b>248</b>   | <b>4635</b>   | <b>931</b>   | <b>16933</b>                                       | <b>1793</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Białogard .....                                     | 3   | 156   | 156  | 1715  | 113  | 5178   | 363  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Karlino .....                                       | 1   | 92  | 92   | 2920  | 818  | 11755  | 1430   |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Białogard .....                                     | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Tychowo .....                                       | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <b>CHOSZCZEŃSKI .....</b>                           | <b>17</b>   | <b>860</b>  | <b>52</b>  | <b>3572</b>   | <b>191</b>   | <b>13227</b>                                       | <b>443</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Choszczno .....                                     | 4   | 106   | 46   | 1664  | 166  | 2146   | 340  |
| w tym miasto .....                                  | 4   | 106   | 46   | 1664  | 166  | 2146   | 340  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Drawno .....  | 6   | 361   | -  | 892   | -  | 4216   | -  |
| w tym miasto .....                                  | 3   | 250   | -  | 499   | -  | 2937   | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Pełczyce .....                                      | 4   | 53  | 6  | 121   | 9  | 180  | 11   |
| w tym miasto .....                                  | 3   | 41  | 6  | 97  | 9  | 148  | 11   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Recz .....  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Bierzwnik .....                                     | 3   | 340   | -  | 895   | 16   | 6685   | 92   |
| Krzęcin .....                                       | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |

Tabl. 21. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (cd.)**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Obiekty <sup>1)</sup><br><i>Facilities<sup>1)</sup></i> | Miejsca noclegowe <sup>1)</sup><br><i>Number of beds<sup>1)</sup></i> |  | Korzystający z noclegów<br><i>Tourists accommodated</i> |  | Udzielone noclegi<br><i>Accommodation provided</i> |  |
|---|---|---|--|---|--|--|--|
|   |   | ogółem<br><i>total</i>  | w tym cało-<br>roczne<br><i>of which open<br/>whole<br/>year</i> | ogółem<br><i>total</i>                                  | w tym turyści<br>zagraniczni<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> | ogółem<br><i>total</i>                             | w tym turystom<br>zagranicznym<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> |
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>43</b>   | <b>3322</b>   | <b>349</b>   | <b>21767</b>  | <b>4858</b>  | <b>114500</b>                                      | <b>19471</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Czaplinek .....                                     | 16  | 1257  | 81   | 7060  | 1093   | 40831  | 4381   |
| w tym miasto .....                                  | 5   | 417   | 76   | 3516  | 874  | 20531  | 2582   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Drawsko Pomorskie .....                             | 6   | 283   | 121  | 3437  | 150  | 9565   | 290  |
| w tym miasto .....                                  | 4   | 153   | 121  | 1916  | 61   | 5065   | 108  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Kalisz Pomorski .....                               | 4   | 142   | 87   | 2218  | 104  | 12992  | 655  |
| w tym miasto .....                                  | 2   | 87  | 87   | 1871  | 95   | 9934   | 621  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Złocieniec .....                                    | 15  | 1603  | 60   | 8941  | 3511   | 49926  | 14145  |
| w tym miasto .....                                  | 3   | 118   | 54   | 1684  | -  | 4570   | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Ostrowice .....                                     | 2   | 37  | -  | 111   | -  | 1186   | -  |
| Wierzchowo .....                                    | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                            | <b>5</b>  | <b>251</b>  | <b>251</b>   | <b>11713</b>  | <b>1485</b>  | <b>15376</b>                                       | <b>3147</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Goleniów .....                                      | 1   | 50  | 50   | 4055  | 166  | 4055   | 166  |
| w tym miasto .....                                  | 1   | 50  | 50   | 4055  | 166  | 4055   | 166  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Maszewo .....                                       | 1   | 111   | 111  | 3548  | 879  | 6399   | 2417   |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Nowogard .....                                      | 3   | 90  | 90   | 4092  | 440  | 4820   | 564  |
| w tym miasto .....                                  | 3   | 90  | 90   | 4092  | 440  | 4820   | 564  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Osina .....   | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Przybiernów .....                                   | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Stepnica .....                                      | -   | -   | -  | 18  | -  | 102  | -  |

Tabl. 21. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (cd.)**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Obiekty <sup>1)</sup><br><i>Facilities<sup>1)</sup></i> | Miejsca noclegowe <sup>1)</sup><br><i>Number of beds<sup>1)</sup></i> |  | Korzystający z noclegów<br><i>Tourists accommodated</i> |  | Udzielone noclegi<br><i>Accommodation provided</i> |  |
|---|---|---|--|---|--|--|--|
|   |   | ogółem<br><i>total</i>  | w tym cało-<br>roczne<br><i>of which open<br/>whole<br/>year</i> | ogółem<br><i>total</i>                                  | w tym turyści<br>zagraniczni<br><i>of which<br/>foreign<br/>tourists</i> | ogółem<br><i>total</i>                             | w tym turystom<br>zagranicznym<br><i>of which<br/>foreign<br/>tourists</i> |
| <b>GRYFICKI</b> .....                               | <b>201</b>  | <b>23583</b>  | <b>4429</b>  | <b>133474</b>   | <b>10159</b>   | <b>1333643</b>                                     | <b>118798</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Gryfice .....                                       | 2   | 18  | 18   | 153   | 13   | 199  | 34   |
| w tym miasto .....                                  | 1   | 10  | 10   | 144   | 4  | 169  | 4  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Płoty .....   | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Trzebiatów .....                                    | 37  | 5792  | 1743   | 43394   | 2561   | 348119   | 15678  |
| w tym miasto .....                                  | 2   | 92  | 30   | 1070  | -  | 1371   | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Brojce .....  | 1   | 15  | -  | 59  | 24   | 269  | 143  |
| Karnice .....                                       | 1   | 111   | 111  | 684   | 9  | 4585   | 88   |
| Rewal .....   | 160   | 17647   | 2557   | 89184   | 7552   | 980471   | 102855   |
| <b>GRYFIŃSKI</b> .....                              | <b>20</b>   | <b>1362</b>   | <b>426</b>   | <b>20262</b>  | <b>2266</b>  | <b>92796</b>                                       | <b>7941</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Cedynia .....                                       | 2   | 38  | 38   | 1021  | 580  | 3766   | 2210   |
| w tym miasto .....                                  | 2   | 38  | 38   | 1021  | 580  | 3766   | 2210   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Chojna .....  | 1   | 81  | -  | 3070  | -  | 8188   | -  |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | 2500  | -  | 2500   | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Gryfino .....                                       | 5   | 517   | 214  | 7046  | 626  | 50390  | 767  |
| w tym miasto .....                                  | 1   | 120   | 120  | 3077  | 608  | 14784  | 749  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Mieszkowice .....                                   | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Moryń .....   | 6   | 288   | 60   | 2372  | 864  | 10605  | 4317   |
| w tym miasto .....                                  | 2   | 25  | 18   | 190   | 85   | 756  | 275  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Trzczańsko-Zdrój .....                              | -   | -   | -  | 814   | 12   | 3777   | 48   |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |

Tabl. 21. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (cd.)**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Obiekty <sup>1)</sup><br><i>Facilities<sup>1)</sup></i> | Miejsca noclegowe <sup>1)</sup><br><i>Number of beds<sup>1)</sup></i> |  | Korzystający z noclegów<br><i>Tourists accommodated</i> |  | Udzielone noclegi<br><i>Accommodation provided</i> |  |
|---|---|---|--|---|--|--|--|
|   |   | ogółem<br><i>total</i>  | w tym cało-<br>roczne<br><i>of which open<br/>whole<br/>year</i> | ogółem<br><i>total</i>                                  | w tym turyści<br>zagraniczni<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> | ogółem<br><i>total</i>                             | w tym turystom<br>zagranicznym<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b>                             |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Banie .....   | 4   | 254   | -  | 2360  | -  | 10389  | -  |
| Stare Czarnowo .....                                | 1   | 114   | 114  | 914   | 184  | 3016   | 599  |
| Widuchowa .....                                     | 1   | 70  | -  | 2665  | -  | 2665   | -  |
| <b>KAMIEŃSKI .....</b>                              | <b>170</b>  | <b>21438</b>  | <b>6463</b>  | <b>191681</b>   | <b>24142</b>   | <b>1380267</b>                                     | <b>105308</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Golczewo .....                                      | 1   | 6   | -  | 104   | 46   | 1415   | 359  |
| w tym miasto .....                                  | 1   | 6   | -  | 104   | 46   | 1415   | 359  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Kamień Pomorski .....                               | 11  | 936   | 169  | 5445  | 1237   | 17456  | 3326   |
| w tym miasto .....                                  | 1   | 84  | -  | 1185  | 63   | 3932   | 108  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Międzyzdroje .....                                  | 53  | 7194  | 3140   | 97445   | 15891  | 518074   | 57905  |
| w tym miasto .....                                  | 51  | 7101  | 3140   | 96610   | 15891  | 513066   | 57905  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Wolin .....   | 15  | 1247  | 188  | 9439  | 2319   | 53172  | 5539   |
| w tym miasto .....                                  | 2   | 81  | -  | 429   | 5  | 1662   | 10   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Dziwnów .....                                       | 90  | 12055   | 2966   | 79248   | 4649   | 790150   | 38179  |
| Świerzno .....                                      | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <b>KOŁOBRZESKI .....</b>                            | <b>136</b>  | <b>20623</b>  | <b>10067</b>   | <b>252422</b>   | <b>59279</b>   | <b>2366140</b>                                     | <b>474478</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Kołobrzeg .....                                     | 50  | 9510  | 7829   | 177336  | 56915  | 1658895  | 451058   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Dygowo .....  | 1   | 40  | -  | 78  | 4  | 659  | 56   |
| Gościno .....                                       | 3   | 105   | -  | 1462  | 28   | 4432   | 104  |
| Kołobrzeg .....                                     | 28  | 4104  | 1327   | 28493   | 1733   | 269217   | 18567  |
| Rymań .....   | 1   | 7   | 7  | 210   | -  | 259  | -  |
| Siemyśl .....                                       | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Ustronie Morskie .....                              | 53  | 6857  | 904  | 44843   | 599  | 432678   | 4693   |



Tabl. 21. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (cd.)**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Obiekty <sup>1)</sup><br><i>Facilities<sup>1)</sup></i> | Miejsca noclegowe <sup>1)</sup><br><i>Number of beds<sup>1)</sup></i> |  | Korzystający z noclegów<br><i>Tourists accommodated</i> |  | Udzielone noclegi<br><i>Accommodation provided</i> |  |
|---|---|---|--|---|--|--|--|
|   |   | ogółem<br><i>total</i>  | w tym cało-<br>roczne<br><i>of which open<br/>whole<br/>year</i> | ogółem<br><i>total</i>                                  | w tym turyści<br>zagraniczni<br><i>of which<br/>foreign<br/>tourists</i> | ogółem<br><i>total</i>                             | w tym turystom<br>zagranicznym<br><i>of which<br/>foreign<br/>tourists</i> |
| <b>KOSZALIŃSKI</b> .....                            | <b>96</b>   | <b>12826</b>  | <b>2462</b>  | <b>107056</b>   | <b>8707</b>  | <b>803209</b>                                      | <b>39286</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Bobolice .....                                      | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Polanów .....                                       | 1   | 120   | 120  | 7064  | 3747   | 10662  | 5926   |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | 37  | -  | 753  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Sianów .....  | 2   | 189   | 105  | 1177  | 246  | 3534   | 1115   |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Będzino .....                                       | 1   | 18  | -  | 95  | 4  | 745  | 20   |
| Biesiekierz .....                                   | 2   | 100   | 100  | 8359  | 999  | 10199  | 1552   |
| Manowo .....  | 1   | 104   | -  | 361   | -  | 1974   | -  |
| Mielno .....  | 87  | 12195   | 2089   | 88142   | 3508   | 771687   | 30304  |
| Świeszyno .....                                     | 2   | 100   | 48   | 1858  | 203  | 4408   | 369  |
| <b>ŁOBESKI</b> .....                                | <b>2</b>  | <b>28</b>   | <b>-</b>   | <b>376</b>  | <b>-</b>   | <b>1252</b>  | <b>-</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Dobra .....   | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Łobez .....   | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Resko .....   | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Węgorzyno .....                                     | 1   | 20  | -  | 376   | -  | 1252   | -  |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Radowo Małe .....                                   | 1   | 8   | -  | -   | -  | -  | -  |

Tabl. 21. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (cd.)**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Obiekty <sup>1)</sup><br><i>Facilities<sup>1)</sup></i> | Miejsca noclegowe <sup>1)</sup><br><i>Number of beds<sup>1)</sup></i> |  | Korzystający z noclegów<br><i>Tourists accommodated</i> |  | Udzielone noclegi<br><i>Accommodation provided</i> |  |
|---|---|---|--|---|--|--|--|
|   |   | ogółem<br><i>total</i>  | w tym cało-<br>roczne<br><i>of which open<br/>whole<br/>year</i> | ogółem<br><i>total</i>                                  | w tym turyści<br>zagraniczni<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> | ogółem<br><i>total</i>                             | w tym turystom<br>zagranicznym<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> |
| <b>MYŚLIBORSKI</b> .....                            | <b>11</b>   | <b>386</b>  | <b>193</b>   | <b>9820</b>   | <b>1874</b>  | <b>23359</b>                                       | <b>3654</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Barlinek .....                                      | 3   | 122   | -  | 2692  | 30   | 9607   | 94   |
| w tym miasto .....                                  | 3   | 122   | -  | 2465  | 30   | 9304   | 94   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Dębno .....   | 2   | 46  | 21   | 387   | 68   | 1408   | 68   |
| w tym miasto .....                                  | 2   | 46  | 21   | 387   | 68   | 1408   | 68   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Myślibórz .....                                     | 4   | 184   | 138  | 2963  | 1410   | 8566   | 3126   |
| w tym miasto .....                                  | 3   | 164   | 118  | 2874  | 1396   | 8477   | 3112   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Boleszkowice .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Nowogródek Pomorski ..                              | 2   | 34  | 34   | 3778  | 366  | 3778   | 366  |
| <b>POLICKI</b> .....                                | <b>8</b>  | <b>474</b>  | <b>166</b>   | <b>6459</b>   | <b>681</b>   | <b>21819</b>                                       | <b>2512</b>  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Nowe Warpno .....                                   | 3   | 283   | 79   | 3165  | 50   | 12438  | 220  |
| w tym miasto .....                                  | 2   | 204   | -  | 376   | 50   | 5793   | 220  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Police .....  | 5   | 191   | 87   | 3294  | 631  | 9381   | 2292   |
| w tym miasto .....                                  | 1   | 55  | 55   | 2177  | 432  | 3553   | 910  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Dobra (Szczecińska) ....                            | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Kołbaskowo .....                                    | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <b>PYRZYCKI</b> .....                               | <b>1</b>  | <b>50</b>   | <b>50</b>  | <b>5556</b>   | <b>668</b>   | <b>5556</b>  | <b>668</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Lipiany .....                                       | -   | -   | -  | 580   | -  | 580  | -  |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Pyrzyce .....                                       | 1   | 50  | 50   | 4976  | 668  | 4976   | 668  |
| w tym miasto .....                                  | 1   | 50  | 50   | 4976  | 668  | 4976   | 668  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |

Tabl. 21. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (cd.)**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Obiekty <sup>1)</sup><br><i>Facilities<sup>1)</sup></i> | Miejsca noclegowe <sup>1)</sup><br><i>Number of beds<sup>1)</sup></i> |  | Korzystający z noclegów<br><i>Tourists accommodated</i> |  | Udzielone noclegi<br><i>Accommodation provided</i> |  |
|---|---|---|--|---|--|--|--|
|   |   | ogółem<br><i>total</i>  | w tym cało-<br>roczne<br><i>of which open<br/>whole<br/>year</i> | ogółem<br><i>total</i>                                  | w tym turyści<br>zagraniczni<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> | ogółem<br><i>total</i>                             | w tym turystom<br>zagranicznym<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> |
| <b>PYRZYCKI (dok.)</b>                              |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Bielice .....                                       | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Kozielice .....                                     | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Przelewice .....                                    | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Warnice .....                                       | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <b>SŁAWIEŃSKI .....</b>                             | <b>79</b>   | <b>12546</b>  | <b>1842</b>  | <b>74734</b>  | <b>1517</b>  | <b>793254</b>                                      | <b>16683</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Darłowo .....                                       | 24  | 3690  | 346  | 16258   | 342  | 148990   | 983  |
| Sławno .....  | 1   | 50  | 50   | 604   | -  | 734  | -  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Darłowo .....                                       | 25  | 4100  | 824  | 28595   | 978  | 343406   | 13230  |
| Malechowo .....                                     | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Postomino .....                                     | 27  | 4536  | 616  | 29210   | 182  | 299796   | 2341   |
| Sławno .....  | 2   | 170   | 6  | 67  | 15   | 328  | 129  |
| <b>STARGARDZKI .....</b>                            | <b>36</b>   | <b>1781</b>   | <b>623</b>   | <b>38439</b>  | <b>7774</b>  | <b>100225</b>                                      | <b>14919</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Stargard Szczeciński ...                            | 5   | 245   | 245  | 16323   | 3722   | 37861  | 8437   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Chociwel .....                                      | 3   | 38  | 38   | 213   | 16   | 723  | 30   |
| w tym miasto .....                                  | 3   | 38  | 38   | 213   | 16   | 723  | 30   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Dobrzany .....                                      | 6   | 195   | 11   | 1293  | 6  | 4935   | 51   |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Ińsko .....   | 5   | 380   | 81   | 3906  | 53   | 21369  | 125  |
| w tym miasto .....                                  | 5   | 380   | 81   | 3906  | 53   | 21369  | 125  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Suchań .....  | 2   | 59  | 41   | 4403  | 47   | 4579   | 100  |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |

Tabl. 21. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (cd.)**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Obiekty <sup>1)</sup><br><i>Facilities<sup>1)</sup></i> | Miejsca noclegowe <sup>1)</sup><br><i>Number of beds<sup>1)</sup></i> |  | Korzystający z noclegów<br><i>Tourists accommodated</i> |  | Udzielone noclegi<br><i>Accommodation provided</i> |  |
|---|---|---|--|---|--|--|--|
|   |   | ogółem<br><i>total</i>  | w tym cało-<br>roczne<br><i>of which open<br/>whole<br/>year</i> | ogółem<br><i>total</i>                                  | w tym turyści<br>zagraniczni<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> | ogółem<br><i>total</i>                             | w tym turystom<br>zagranicznym<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> |
| <b>STARGARDZKI (dok.)</b>                           |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Dolice .....  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Kobylanka .....                                     | 9   | 552   | 131  | 7318  | 2709   | 18164  | 4557   |
| Marianowo .....                                     | 3   | 140   | -  | 983   | 4  | 4254   | 28   |
| Stara Dąbrowa .....                                 | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Stargard Szczeciński ...                            | 3   | 172   | 76   | 4000  | 1217   | 8340   | 1591   |
| <b>SZCZECINECKI .....</b>                           | <b>14</b>   | <b>626</b>  | <b>270</b>   | <b>12929</b>  | <b>3245</b>  | <b>32114</b>                                       | <b>6758</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Szczecinek .....                                    | 4   | 169   | 169  | 9799  | 2803   | 17440  | 5088   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Barwice .....                                       | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| w tym miasto .....                                  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Biały Bór .....                                     | 2   | 138   | 24   | 1668  | 331  | 4838   | 1285   |
| w tym miasto .....                                  | 2   | 138   | 24   | 1668  | 331  | 4838   | 1285   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Borne Sulinowo .....                                | 5   | 199   | 77   | 1142  | 107  | 6859   | 365  |
| w tym miasto .....                                  | 1   | 37  | -  | 277   | -  | 1696   | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Grzmiąca .....                                      | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Szczecinek .....                                    | 3   | 120   | -  | 320   | 4  | 2977   | 20   |
| <b>ŚWIDWIŃSKI .....</b>                             | <b>6</b>  | <b>637</b>  | <b>277</b>   | <b>9654</b>   | <b>2519</b>  | <b>55417</b>                                       | <b>3547</b>  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Świdwin .....                                       | 1   | 100   | -  | 1294  | 8  | 3368   | 22   |

Tabl. 21. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI (dok.)**  
**TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Obiekty <sup>1)</sup><br><i>Facilities<sup>1)</sup></i> | Miejsca noclegowe <sup>1)</sup><br><i>Number of beds<sup>1)</sup></i> |  | Korzystający z noclegów<br><i>Tourists accommodated</i> |  | Udzielone noclegi<br><i>Accommodation provided</i> |  |
|---|---|---|--|---|--|--|--|
|   |   | ogółem<br><i>total</i>  | w tym cało-<br>roczne<br><i>of which open<br/>whole<br/>year</i> | ogółem<br><i>total</i>                                  | w tym turyści<br>zagraniczni<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> | ogółem<br><i>total</i>                             | w tym turystom<br>zagranicznym<br><i>of which foreign<br/>tourists</i> |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b>                            |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Połczyn-Zdrój .....                                 | 5   | 537   | 277  | 8360  | 2511   | 52049  | 3525   |
| w tym miasto .....                                  | 5   | 537   | 277  | 8360  | 2511   | 52049  | 3525   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Brzeźno .....                                       | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Rąbino .....  | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Sławoborze .....                                    | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| Świdwin .....                                       | -   | -   | -  | -   | -  | -  | -  |
| <b>WAŁECKI .....</b>                                | <b>22</b>   | <b>1348</b>   | <b>555</b>   | <b>20587</b>  | <b>3002</b>  | <b>78302</b>                                       | <b>12088</b>   |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Wałcz .....   | 8   | 484   | 368  | 13181   | 2187   | 48827  | 8770   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |   |  |   |  |  |  |
| Człopa .....  | 1   | 32  | -  | 99  | -  | 1354   | -  |
| w tym miasto .....                                  | 1   | 32  | -  | 99  | -  | 1354   | -  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Mirosławiec .....                                   | 5   | 210   | 64   | 1696  | 173  | 5911   | 435  |
| w tym miasto .....                                  | 1   | 42  | 42   | 440   | 122  | 440  | 122  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| Tuczno .....  | 5   | 306   | 123  | 4004  | 642  | 11160  | 2883   |
| w tym miasto .....                                  | 4   | 281   | 123  | 3908  | 642  | 10981  | 2883   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |   |  |   |  |  |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |   |  |   |  |  |  |
| Wałcz .....   | 3   | 316   | -  | 1607  | -  | 11050  | -  |
| <b>MIASTA NA PRAWACH<br/>POWIATU:</b>               |   |   |  |   |  |  |  |
| <i>Cities with powiat status:</i>                   |   |   |  |   |  |  |  |
| <b>KOSZALIN .....</b>                               | <b>11</b>   | <b>677</b>  | <b>480</b>   | <b>36373</b>  | <b>4662</b>  | <b>50437</b>                                       | <b>7832</b>  |
| <b>SZCZECIN .....</b>                               | <b>49</b>   | <b>5616</b>   | <b>4772</b>  | <b>274646</b>   | <b>135806</b>  | <b>488643</b>                                      | <b>242873</b>  |
| <b>ŚWINOUJŚCIE .....</b>                            | <b>80</b>   | <b>8660</b>   | <b>4727</b>  | <b>128314</b>   | <b>24915</b>   | <b>998235</b>                                      | <b>185631</b>  |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 VII.

<sup>1)</sup> As of 31 VII.

Tabl. 22. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW <sup>1)</sup> W GOSPODARCE CAŁKOWITEJ WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH**  
Stan w dniu 20 V  
**LAND USE <sup>1)</sup> IN TOTAL ECONOMY BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES**  
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Powierzchnia<br>ogółem<br>Area in<br>total | Użytki rolne <i>Agricultural land</i> |                                  |                  |                 |                            | Lasy i<br>grunty<br>leśne<br>Forests<br>and for-<br>est land | Pozo-<br>stałe<br>grunty<br>Other<br>land |
|---|--|---------------------------------------|----------------------------------|------------------|-----------------|----------------------------|--|---|
|   |  | razem<br>total                        | grunty<br>orne<br>arable<br>land | sady<br>orchards | łąki<br>meadows | pastwi-<br>ska<br>pastures |  |   |
|   |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| <b>WOJEWÓDZTWO ...<br/>VOIVODSHIP</b>               | <b>2290148</b>                             | <b>1050942</b>                        | <b>861238</b>                    | <b>4598</b>      | <b>127824</b>   | <b>57282</b>               | <b>814852</b>  | <b>424354</b>                             |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                         |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| <b>BIAŁOGARDZKI .....</b>                           | <b>84536</b>                               | <b>40766</b>                          | <b>31705</b>                     | <b>94</b>        | <b>5771</b>     | <b>3196</b>                | <b>33790</b>   | <b>9980</b>                               |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Białogard .....                                     | 2572                                       | 1246                                  | 841                              | 42               | 227             | 136                        | 285  | 1041                                      |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Karlino .....                                       | 14102                                      | 9783                                  | 7957                             | 5                | 1116            | 705                        | 2290   | 2029                                      |
| w tym miasto .....                                  | 921  | 271                                   | 202                              | -                | 53              | 16                         | 158  | 492                                       |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Białogard .....                                     | 32793                                      | 16784                                 | 12168                            | 39               | 3085            | 1492                       | 11225  | 4784                                      |
| Tychowo .....                                       | 35069                                      | 12953                                 | 10738                            | 8                | 1344            | 863                        | 19990  | 2126                                      |
| <b>CHOSZCZEŃSKI ....</b>                            | <b>132795</b>                              | <b>62943</b>                          | <b>54786</b>                     | <b>146</b>       | <b>5748</b>     | <b>2263</b>                | <b>52138</b>   | <b>17714</b>                              |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Choszczno .....                                     | 24653                                      | 15574                                 | 13594                            | 67               | 1372            | 541                        | 3769   | 5310                                      |
| w tym miasto .....                                  | 958  | 620                                   | 516                              | 15               | 84              | 4                          | 1  | 337                                       |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Drawno .....  | 32109                                      | 6514                                  | 5408                             | 19               | 786             | 300                        | 22210  | 3385                                      |
| w tym miasto .....                                  | 503  | 163                                   | 151                              | 3                | 9               | 1                          | 7  | 333                                       |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Pełczyce .....                                      | 20081                                      | 13762                                 | 12457                            | 30               | 821             | 454                        | 3840   | 2479                                      |
| w tym miasto .....                                  | 1307                                       | 1116                                  | 1075                             | 10               | 16              | 14                         | 10   | 181                                       |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Recz .....  | 18013                                      | 10407                                 | 8879                             | 3                | 1153            | 372                        | 6242   | 1364                                      |
| w tym miasto .....                                  | 1239                                       | 767                                   | 588                              | 1                | 123             | 55                         | 149  | 323                                       |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Bierzwnik .....                                     | 23892                                      | 8041                                  | 6444                             | 11               | 1243            | 343                        | 12929  | 2922                                      |
| Krzęcin .....                                       | 14047                                      | 8645                                  | 8004                             | 16               | 372             | 254                        | 3148   | 2254                                      |

Tabl. 22. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW <sup>1)</sup> W GOSPODARCE CAŁKOWITEJ WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH (cd.)**  
 Stan w dniu 20 V  
**LAND USE <sup>1)</sup> IN TOTAL ECONOMY BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES (cont.)**  
 As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Powierzchnia<br>ogółem<br>Area in<br>total | Użytki rolne Agricultural land |                                  |                  |                 |                            | Lasy i<br>grunty<br>leśne<br>Forests<br>and for-<br>est land | Pozo-<br>stałe<br>grunty<br>Other<br>land |
|--|--|--------------------------------|----------------------------------|------------------|-----------------|----------------------------|--|---|
|  |  | razem<br>total                 | grunty<br>orne<br>arable<br>land | sady<br>orchards | łąki<br>meadows | pastwi-<br>ska<br>pastures |  |   |
|  |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| <b>DRAWSKI</b> .....                         | <b>177161</b>                              | <b>54053</b>                   | <b>46481</b>                     | <b>169</b>       | <b>4722</b>     | <b>2681</b>                | <b>81927</b>   | <b>41181</b>                              |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Czaplinek .....                              | 36472                                      | 13289                          | 11711                            | 17               | 868             | 693                        | 14545  | 8638                                      |
| w tym miasto .....                           | 1351                                       | 581                            | 532                              | 3                | 34              | 12                         | 65   | 705                                       |
| of which urban area                          |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Drawsko Pomorskie ...                        | 34476                                      | 12970                          | 10701                            | 48               | 1462            | 758                        | 12541  | 8965                                      |
| w tym miasto .....                           | 2224                                       | 1377                           | 1130                             | 17               | 162             | 68                         | 34   | 813                                       |
| of which urban area                          |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Kalisz Pomorski .....                        | 48053                                      | 8134                           | 7179                             | 59               | 646             | 251                        | 28179  | 11740                                     |
| w tym miasto .....                           | 1140                                       | 590                            | 547                              | 8                | 27              | 8                          | 87   | 463                                       |
| of which urban area                          |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Złocieńiec .....                             | 19453                                      | 6371                           | 5313                             | 5                | 780             | 273                        | 7252   | 5830                                      |
| w tym miasto .....                           | 3222                                       | 1597                           | 1453                             | 2                | 98              | 43                         | 1245   | 380                                       |
| of which urban area                          |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Ostrowice .....                              | 15042                                      | 7199                           | 6046                             | 8                | 762             | 383                        | 4517   | 3326                                      |
| Wierzchowo .....                             | 23665                                      | 6090                           | 5530                             | 31               | 205             | 323                        | 14893  | 2682                                      |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                     | <b>161699</b>                              | <b>72395</b>                   | <b>51239</b>                     | <b>105</b>       | <b>15558</b>    | <b>5493</b>                | <b>60521</b>   | <b>28783</b>                              |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Goleniów .....                               | 44306                                      | 14016                          | 7448                             | 39               | 5504            | 1025                       | 21860  | 8430                                      |
| w tym miasto .....                           | 1174                                       | 466                            | 396                              | 4                | 49              | 17                         | 65   | 643                                       |
| of which urban area                          |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Maszewo .....                                | 21051                                      | 14282                          | 11754                            | 14               | 1631            | 883                        | 3560   | 3209                                      |
| w tym miasto .....                           | 556  | 180                            | 156                              | 1                | 19              | 4                          | 3  | 373                                       |
| of which urban area                          |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Nowogard .....                               | 33866                                      | 22791                          | 17808                            | 28               | 3227            | 1728                       | 9065   | 2010                                      |
| w tym miasto .....                           | 1246                                       | 660                            | 596                              | 13               | 37              | 14                         | 124  | 462                                       |
| of which urban area                          |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Osina .....                                  | 10192                                      | 5621                           | 4452                             | 6                | 717             | 446                        | 3488   | 1083                                      |
| Przybiernów .....                            | 22868                                      | 8229                           | 5799                             | 13               | 1618            | 799                        | 12850  | 1789                                      |
| Stepnica .....                               | 29416                                      | 7457                           | 3978                             | 5                | 2861            | 613                        | 9698   | 12261                                     |





Tabl. 22. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW <sup>1)</sup> W GOSPODARCE CAŁKOWITEJ WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**LAND USE <sup>1)</sup> IN TOTAL ECONOMY BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Powierzchnia ogółem<br><i>Area in total</i> | Użytki rolne <i>Agricultural land</i> |                                   |                         |                        |                              | Lasy i grunty leśne<br><i>Forests and forest land</i> | Pozostałe grunty<br><i>Other land</i> |
|---|---|---------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------|---|---------------------------------------|
|   |   | razem<br><i>total</i>                 | grunty orne<br><i>arable land</i> | sady<br><i>orchards</i> | łąki<br><i>meadows</i> | pastwiska<br><i>pastures</i> |   |                                       |
| w hektarach <i>in hectares</i>                      |   |                                       |                                   |                         |                        |                              |   |                                       |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b>                             |   |                                       |                                   |                         |                        |                              |   |                                       |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |                                       |                                   |                         |                        |                              |   |                                       |
| Banie .....   | 20581                                       | 11958                                 | 11537                             | 17                      | 288                    | 115                          | 5652  | 2971                                  |
| Stare Czarnowo .....                                | 15317                                       | 6659                                  | 5191                              | 92                      | 1157                   | 220                          | 7017  | 1641                                  |
| Widuchowa .....                                     | 20963                                       | 9413                                  | 8243                              | 15                      | 924                    | 231                          | 6573  | 4977                                  |
| <b>KAMIĘŃSKI .....</b>                              | <b>100665</b>                               | <b>42401</b>                          | <b>30933</b>                      | <b>87</b>               | <b>8490</b>            | <b>2892</b>                  | <b>27820</b>  | <b>30444</b>                          |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |   |                                       |                                   |                         |                        |                              |   |                                       |
| Golczewo .....                                      | 17539                                       | 7836                                  | 6182                              | 14                      | 862                    | 779                          | 8248  | 1455                                  |
| w tym miasto .....                                  | 742   | 504                                   | 435                               | 6                       | 39                     | 25                           | 32  | 206                                   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |                                       |                                   |                         |                        |                              |   |                                       |
| Kamień Pomorski .....                               | 20857                                       | 11958                                 | 9056                              | 13                      | 2242                   | 647                          | 2140  | 6759                                  |
| w tym miasto .....                                  | 1075  | 283                                   | 183                               | 1                       | 96                     | 3                            | 13  | 779                                   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |                                       |                                   |                         |                        |                              |   |                                       |
| Międzyzdroje .....                                  | 11717                                       | 182                                   | 119                               | 4                       | 40                     | 19                           | 4803  | 6732                                  |
| w tym miasto .....                                  | 451   | 40                                    | 34                                | 0                       | 6                      | -                            | 78  | 333                                   |
| <i>of which urban area</i>                          |   |                                       |                                   |                         |                        |                              |   |                                       |
| Wolin .....   | 32741                                       | 13528                                 | 9794                              | 44                      | 2829                   | 861                          | 7342  | 11871                                 |
| w tym miasto .....                                  | 1441  | 214                                   | 164                               | 5                       | 36                     | 10                           | 54  | 1173                                  |
| <i>of which urban area</i>                          |   |                                       |                                   |                         |                        |                              |   |                                       |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |                                       |                                   |                         |                        |                              |   |                                       |
| Dziwnów .....                                       | 3791  | 624                                   | 165                               | -                       | 458                    | 1                            | 902   | 2265                                  |
| Świerzno .....                                      | 14020                                       | 8274                                  | 5618                              | 12                      | 2059                   | 585                          | 4385  | 1361                                  |
| <b>KOŁOBRZESKI .....</b>                            | <b>72586</b>                                | <b>43393</b>                          | <b>35971</b>                      | <b>76</b>               | <b>4984</b>            | <b>2362</b>                  | <b>15508</b>  | <b>13685</b>                          |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |   |                                       |                                   |                         |                        |                              |   |                                       |
| Kołobrzeg .....                                     | 2567  | 356                                   | 286                               | 6                       | 54                     | 10                           | 155   | 2056                                  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |   |                                       |                                   |                         |                        |                              |   |                                       |
| Dygowo .....  | 12857                                       | 9041                                  | 7849                              | 10                      | 723                    | 458                          | 2366  | 1450                                  |
| Gościno .....                                       | 11604                                       | 7976                                  | 7049                              | 7                       | 578                    | 342                          | 2152  | 1476                                  |
| Kołobrzeg .....                                     | 14475                                       | 8132                                  | 5758                              | 15                      | 1783                   | 576                          | 1736  | 4607                                  |
| Rymań .....   | 14612                                       | 7379                                  | 5833                              | 6                       | 1003                   | 537                          | 5754  | 1479                                  |
| Siemyśl .....                                       | 10744                                       | 7709                                  | 6898                              | 18                      | 562                    | 231                          | 1696  | 1339                                  |
| Ustronie Morskie .....                              | 5727  | 2801                                  | 2298                              | 15                      | 280                    | 208                          | 1649  | 1277                                  |

Tabl. 22. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW <sup>1)</sup> W GOSPODARCE CAŁKOWITEJ WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH (cd.)**  
Stan w dniu 20 V  
**LAND USE <sup>1)</sup> IN TOTAL ECONOMY BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES (cont.)**  
As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION             | Powierzchnia<br>ogółem<br>Area in<br>total | Użytki rolne Agricultural land |                                  |                  |                 |                            | Lasy i<br>grunty<br>leśne<br>Forests<br>and for-<br>est land | Pozo-<br>stałe<br>grunty<br>Other<br>land |
|---|--|--------------------------------|----------------------------------|------------------|-----------------|----------------------------|--|---|
|   |  | razem<br>total                 | grunty<br>orne<br>arable<br>land | sady<br>orchards | łąki<br>meadows | pastwi-<br>ska<br>pastures |  |   |
|   |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| <b>KOSZALIŃSKI . . . . .</b>                  | <b>166909</b>                              | <b>71315</b>                   | <b>56976</b>                     | <b>402</b>       | <b>8332</b>     | <b>5606</b>                | <b>71509</b>   | <b>24085</b>                              |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Bobolice . . . . .                            | 36774                                      | 14161                          | 11976                            | 15               | 922             | 1247                       | 17928  | 4685                                      |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 462  | 165                            | 140                              | 4                | 14              | 7                          | 32   | 265                                       |
| Polanów . . . . .                             | 39308                                      | 13405                          | 11236                            | 24               | 856             | 1289                       | 21581  | 4322                                      |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 761  | 325                            | 276                              | 0                | 19              | 29                         | 91   | 345                                       |
| Sianów . . . . .                              | 22678                                      | 10157                          | 8080                             | 36               | 1402            | 639                        | 10029  | 2492                                      |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 1593                                       | 485                            | 358                              | 4                | 86              | 37                         | 591  | 517                                       |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Będzino . . . . .                             | 18092                                      | 13290                          | 10121                            | 179              | 1959            | 1030                       | 2073   | 2729                                      |
| Biesiekierz . . . . .                         | 11687                                      | 7705                           | 6056                             | 61               | 1027            | 561                        | 2235   | 1747                                      |
| Manowo . . . . .                              | 18857                                      | 3985                           | 2992                             | 16               | 733             | 244                        | 12421  | 2451                                      |
| Mielno . . . . .                              | 6254                                       | 2131                           | 1722                             | 8                | 268             | 134                        | 609  | 3514                                      |
| Świeszyno . . . . .                           | 13259                                      | 6481                           | 4792                             | 64               | 1163            | 462                        | 4633   | 2145                                      |
| <b>ŁOBESKI . . . . .</b>                      | <b>106561</b>                              | <b>59841</b>                   | <b>51187</b>                     | <b>99</b>        | <b>4900</b>     | <b>3655</b>                | <b>33590</b>   | <b>13130</b>                              |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Dobra . . . . .                               | 11610                                      | 6815                           | 5635                             | 7                | 758             | 415                        | 1453   | 3342                                      |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 232  | 75                             | 70                               | 1                | 4               | -                          | 11   | 146                                       |
| Łobez . . . . .                               | 22768                                      | 12515                          | 10713                            | 52               | 709             | 1041                       | 8096   | 2157                                      |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 1175                                       | 444                            | 358                              | 9                | 49              | 28                         | 123  | 608                                       |
| Resko . . . . .                               | 28524                                      | 14433                          | 12172                            | 12               | 1477            | 772                        | 12708  | 1383                                      |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 449  | 334                            | 262                              | 3                | 47              | 22                         | 52   | 63  |
| Węgorzyno . . . . .                           | 25619                                      | 14836                          | 12668                            | 17               | 1265            | 887                        | 6579   | 4204                                      |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 682  | 289                            | 258                              | 4                | 27              | 1                          | 7  | 386                                       |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Radowo Małe . . . . .                         | 18040                                      | 11242                          | 9999                             | 12               | 691             | 540                        | 4754   | 2044                                      |

Tabl. 22. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW <sup>1)</sup> W GOSPODARCE CAŁKOWITEJ WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**LAND USE <sup>1)</sup> IN TOTAL ECONOMY BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                    | Powierzchnia<br>ogółem<br>Area in<br>total | Użytki rolne <i>Agricultural land</i> |                                  |                  |                 |                            | Lasy i<br>grunty<br>leśne<br><i>Forests<br/>and for-<br/>est land</i> | Pozo-<br>stałe<br>grunty<br><i>Other<br/>land</i> |
|--|--|---------------------------------------|----------------------------------|------------------|-----------------|----------------------------|---|---|
|  |  | razem<br>total                        | grunty<br>orne<br>arable<br>land | sady<br>orchards | łąki<br>meadows | pastwi-<br>ska<br>pastures |   |   |
|  |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |   |   |
| <b>MYŚLIBORSKI . . . . .</b>                         | <b>118671</b>                              | <b>51639</b>                          | <b>44402</b>                     | <b>472</b>       | <b>5069</b>     | <b>1696</b>                | <b>50948</b>  | <b>16084</b>                                      |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |   |   |
| Barlinek . . . . .                                   | 25877                                      | 9315                                  | 8318                             | 130              | 496             | 372                        | 13505   | 3057  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1754                                       | 329                                   | 240                              | 43               | 30              | 16                         | 616   | 809   |
| Dębno . . . . .                                      | 31878                                      | 12139                                 | 10934                            | 81               | 870             | 254                        | 16404   | 3335  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1950                                       | 1340                                  | 1269                             | 20               | 33              | 17                         | 81  | 529   |
| Myślibórz . . . . .                                  | 32833                                      | 19532                                 | 16494                            | 218              | 2245            | 575                        | 7420  | 5881  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1504                                       | 617                                   | 490                              | 75               | 49              | 4                          | 10  | 877   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |   |   |
| Boleszkowice . . . . .                               | 13468                                      | 4662                                  | 3994                             | 4                | 472             | 192                        | 7042  | 1764  |
| Nowogródek Pomorski                                  | 14615                                      | 5992                                  | 4662                             | 40               | 986             | 304                        | 6577  | 2046  |
| <b>POLICKI . . . . .</b>                             | <b>66416</b>                               | <b>19475</b>                          | <b>14112</b>                     | <b>110</b>       | <b>3994</b>     | <b>1260</b>                | <b>23337</b>  | <b>23604</b>                                      |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |   |   |
| Nowe Warpno . . . . .                                | 19707                                      | 1196                                  | 317                              | 3                | 687             | 189                        | 7702  | 10809   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 2456                                       | 323                                   | 70                               | 1                | 222             | 30                         | 597   | 1536  |
| Police . . . . .                                     | 25142                                      | 4612                                  | 2567                             | 36               | 1528            | 481                        | 12429   | 8101  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 3684                                       | 436                                   | 333                              | 8                | 86              | 10                         | 62  | 3186  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |   |   |
| Dobra (Szczecińska) . .                              | 11027                                      | 7294                                  | 5364                             | 17               | 1416            | 497                        | 2494  | 1239  |
| Kołbaskowo . . . . .                                 | 10540                                      | 6373                                  | 5864                             | 53               | 363             | 92                         | 712   | 3455  |
| <b>PYRZYCKI . . . . .</b>                            | <b>72571</b>                               | <b>53923</b>                          | <b>47495</b>                     | <b>385</b>       | <b>4641</b>     | <b>1403</b>                | <b>4886</b>   | <b>13762</b>                                      |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                                       |                                  |                  |                 |                            |   |   |
| Lipiany . . . . .                                    | 9462                                       | 6072                                  | 5344                             | 70               | 501             | 158                        | 1423  | 1967  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 550  | 397                                   | 330                              | 38               | 26              | 4                          | 8   | 145   |
| Pyrzyce . . . . .                                    | 20440                                      | 15428                                 | 13429                            | 243              | 1454            | 302                        | 413   | 4599  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 3879                                       | 3062                                  | 2628                             | 122              | 259             | 52                         | 150   | 667   |



Tabl. 22. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW <sup>1)</sup> W GOSPODARCE CAŁKOWITEJ WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**LAND USE <sup>1)</sup> IN TOTAL ECONOMY BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>             | Powierzchnia<br>ogółem<br><i>Area in total</i> | Użytki rolne <i>Agricultural land</i> |  |                         |                        |                                   | Lasy i<br>grunty<br>leśne<br><i>Forests<br/>and forest<br/>land</i> | Pozostałe<br>grunty<br><i>Other<br/>land</i> |
|--|--|---------------------------------------|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|---|--|
|  |  | razem<br><i>total</i>                 | grunty<br>orne<br><i>arable<br/>land</i> | sady<br><i>orchards</i> | łąki<br><i>meadows</i> | pastwi-<br>ska<br><i>pastures</i> |   |  |
| w hektarach <i>in hectares</i>                       |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| <b>STARGARDZKI (dok.)</b>                            |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Dolice . . . . .                                     | 23713  | 15643                                 | 12937                                    | 18                      | 2113                   | 575                               | 4429  | 3641   |
| Kobylanka . . . . .                                  | 12205  | 3362                                  | 2599                                     | 7                       | 638                    | 118                               | 6991  | 1852   |
| Marianowo . . . . .                                  | 10175  | 5270                                  | 4593                                     | 8                       | 474                    | 196                               | 2538  | 2367   |
| Stara Dąbrowa . . . . .                              | 11259  | 9318                                  | 8331                                     | 5                       | 753                    | 230                               | 912   | 1029   |
| Stargard Szczeciński . .                             | 31847  | 21740                                 | 18478                                    | 219                     | 2341                   | 704                               | 3883  | 6224   |
| <b>SZCZECINECKI . . . . .</b>                        | <b>176522</b>                                  | <b>66042</b>                          | <b>54133</b>                             | <b>404</b>              | <b>7496</b>            | <b>4009</b>                       | <b>77830</b>  | <b>32650</b>                                 |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Szczecinek . . . . .                                 | 3716   | 1214                                  | 1013                                     | 6                       | 175                    | 19                                | 810   | 1692   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Barwice . . . . .                                    | 25889  | 13057                                 | 11128                                    | 32                      | 1190                   | 707                               | 8880  | 3952   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 742  | 293                                   | 216                                      | 7                       | 58                     | 12                                | 49  | 400  |
| Biały Bór . . . . .                                  | 27023  | 10266                                 | 8189                                     | 53                      | 1168                   | 856                               | 13356   | 3401   |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1276   | 252                                   | 102                                      | 0                       | 141                    | 9                                 | 362   | 662  |
| Borne Sulinowo . . . . .                             | 48424  | 9783                                  | 8056                                     | 12                      | 1089                   | 626                               | 27723   | 10918  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 1815   | 74                                    | 64                                       | -                       | 4                      | 6                                 | 1074  | 667  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Grzmiąca . . . . .                                   | 20449  | 10632                                 | 8779                                     | 12                      | 1209                   | 632                               | 7679  | 2138   |
| Szczecinek . . . . .                                 | 51021  | 21091                                 | 16968                                    | 288                     | 2666                   | 1169                              | 19382   | 10548  |
| <b>ŚWIDWIŃSKI . . . . .</b>                          | <b>109310</b>                                  | <b>57858</b>                          | <b>49771</b>                             | <b>422</b>              | <b>4485</b>            | <b>3180</b>                       | <b>38481</b>  | <b>12971</b>                                 |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Świdwin . . . . .                                    | 2251   | 938                                   | 758                                      | 61                      | 103                    | 16                                | 187   | 1126   |

Tabl. 22. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW <sup>1)</sup> W GOSPODARCE CAŁKOWITEJ WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH (dok.)**  
 Stan w dniu 20 V  
**LAND USE <sup>1)</sup> IN TOTAL ECONOMY BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES (cont.)**  
 As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                   | Powierzchnia<br>ogółem<br>Area in<br>total | Użytki rolne Agricultural land |                                  |                  |                 |                            | Lasy i<br>grunty<br>leśne<br>Forests<br>and for-<br>est land | Pozo-<br>stałe<br>grunty<br>Other<br>land |
|---|--|--------------------------------|----------------------------------|------------------|-----------------|----------------------------|--|---|
|   |  | razem<br>total                 | grunty<br>orne<br>arable<br>land | sady<br>orchards | łąki<br>meadows | pastwi-<br>ska<br>pastures |  |   |
|   |  | w hektarach in hectares        |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b>  |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas                        |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Półczyn-Zdrój . . . . .   | 34371                                      | 17008                          | 14474                            | 256              | 1068            | 1210                       | 12703  | 4660                                      |
| w tym miasto . . . . .  | 721  | 466                            | 428                              | 6                | 24              | 8                          | 49   | 206                                       |
| of which urban area   |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                                      |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Brzeźno . . . . .   | 11084                                      | 6789                           | 5621                             | 10               | 819             | 339                        | 3018   | 1277                                      |
| Rąbino . . . . .  | 18000                                      | 9993                           | 9060                             | 23               | 452             | 459                        | 6560   | 1447                                      |
| Sławoborze . . . . .  | 18870                                      | 8044                           | 6760                             | 6                | 846             | 432                        | 9162   | 1664                                      |
| Świdwin . . . . .   | 24734                                      | 15086                          | 13099                            | 66               | 1197            | 725                        | 6851   | 2797                                      |
| <b>WAŁECKI . . . . .</b>  | <b>140739</b>                              | <b>47713</b>                   | <b>42776</b>                     | <b>276</b>       | <b>3157</b>     | <b>1504</b>                | <b>78008</b>   | <b>15018</b>                              |
| gminy miejskie<br>urban gminas                                      |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Wałcz . . . . .   | 3816                                       | 1367                           | 1250                             | 26               | 64              | 28                         | 670  | 1779                                      |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas                        |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Człopa . . . . .  | 34837                                      | 6297                           | 5470                             | 34               | 549             | 245                        | 25229  | 3311                                      |
| w tym miasto . . . . .  | 633  | 478                            | 433                              | 1                | 30              | 14                         | 42   | 113                                       |
| of which urban area   |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Mirostawiec . . . . .   | 19587                                      | 5406                           | 4473                             | 6                | 700             | 227                        | 12112  | 2069                                      |
| w tym miasto . . . . .  | 213  | 65                             | 54                               | 1                | 8               | 2                          | 1  | 147                                       |
| of which urban area   |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Tuczno . . . . .  | 24990                                      | 9804                           | 8508                             | 81               | 781             | 433                        | 12245  | 2941                                      |
| w tym miasto . . . . .  | 928  | 687                            | 604                              | 8                | 40              | 36                         | 141  | 100                                       |
| of which urban area   |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                                      |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Wałcz . . . . .   | 57509                                      | 24840                          | 23075                            | 130              | 1063            | 572                        | 27752  | 4917                                      |
| <b>MIASTA NA PRAWACH<br/>POWIATU:</b><br>Cities with powiat status: |  |                                |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| <b>KOSZALIN . . . . .</b>   | <b>8320</b>                                | <b>1368</b>                    | <b>1042</b>                      | <b>20</b>        | <b>273</b>      | <b>32</b>                  | <b>3376</b>  | <b>3576</b>                               |
| <b>SZCZECIN . . . . .</b>   | <b>30083</b>                               | <b>2801</b>                    | <b>2114</b>                      | <b>114</b>       | <b>480</b>      | <b>93</b>                  | <b>5002</b>  | <b>22280</b>                              |
| <b>ŚWINOUJŚCIE . . . . .</b>  | <b>19510</b>                               | <b>1331</b>                    | <b>245</b>                       | <b>5</b>         | <b>754</b>      | <b>328</b>                 | <b>4154</b>  | <b>14025</b>                              |

<sup>1)</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

<sup>1)</sup> Data of the Agricultural Census.

Tabl. 23. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW<sup>1)</sup> W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH**  
 Stan w dniu 20 V  
**LAND USE<sup>1)</sup> IN PRIVATE FARMS BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES**  
 As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                    | Powierzchnia<br>ogółem<br>Area in<br>total | Użytki rolne <i>Agricultural land</i> |  |                         |                        |                                   | Lasy i<br>grunty<br>leśne<br><i>Forests<br/>and forest<br/>land</i> | Pozostałe<br>grunty<br><i>Other<br/>land</i> |
|--|--|---------------------------------------|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|---|--|
|  |  | razem<br><i>total</i>                 | grunty<br>orne<br><i>arable<br/>land</i> | sady<br><i>orchards</i> | łąki<br><i>meadows</i> | pastwi-<br>ska<br><i>pastures</i> |   |  |
| w hektarach <i>in hectares</i>                       |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| <b>WOJEWÓDZTWO . . . . .<br/>VOIVODSHIP</b>          | <b>752714</b>                              | <b>701039</b>                         | <b>587424</b>                            | <b>3965</b>             | <b>77333</b>           | <b>32317</b>                      | <b>12064</b>  | <b>39610</b>                                 |
| POWIATY:<br><i>Powiats:</i>                          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| <b>BIAŁOGARDZKI . . . . .</b>                        | <b>26351</b>                               | <b>24523</b>                          | <b>19304</b>                             | <b>94</b>               | <b>3424</b>            | <b>1701</b>                       | <b>473</b>  | <b>1355</b>                                  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Białogard . . . . .                                  | 1216                                       | 1153                                  | 751                                      | 42                      | 227                    | 134                               | 5   | 58   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Karlino . . . . .                                    | 6236                                       | 5902                                  | 4849                                     | 5                       | 745                    | 303                               | 75  | 259  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 264  | 256                                   | 189                                      | -                       | 51                     | 16                                | 1   | 7  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Białogard . . . . .                                  | 11060                                      | 10281                                 | 7606                                     | 39                      | 1754                   | 882                               | 157   | 623  |
| Tychowo . . . . .                                    | 7840                                       | 7187                                  | 6098                                     | 8                       | 699                    | 382                               | 237   | 416  |
| <b>CHOSZCZEŃSKI . . . . .</b>                        | <b>43590</b>                               | <b>41301</b>                          | <b>37274</b>                             | <b>146</b>              | <b>2874</b>            | <b>1006</b>                       | <b>339</b>  | <b>1950</b>                                  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Choszczno . . . . .                                  | 11580                                      | 11165                                 | 10192                                    | 67                      | 725                    | 182                               | 50  | 365  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 658  | 620                                   | 516                                      | 15                      | 84                     | 4                                 | 1   | 37   |
| Drawno . . . . .                                     | 4423                                       | 4087                                  | 3552                                     | 19                      | 415                    | 102                               | 23  | 312  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 165  | 162                                   | 151                                      | 3                       | 8                      | 1                                 | -   | 4  |
| Pelczyce . . . . .                                   | 6320                                       | 5963                                  | 5665                                     | 30                      | 162                    | 105                               | 23  | 333  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 656  | 627                                   | 589                                      | 10                      | 15                     | 13                                | 0   | 28   |
| Recz . . . . .                                       | 7889                                       | 7350                                  | 6580                                     | 3                       | 613                    | 153                               | 129   | 411  |
| w tym miasto . . . . .<br><i>of which urban area</i> | 867  | 749                                   | 573                                      | 1                       | 122                    | 53                                | 16  | 102  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Bierzwnik . . . . .                                  | 6317                                       | 5968                                  | 4987                                     | 11                      | 693                    | 277                               | 56  | 293  |
| Krzęcin . . . . .                                    | 7061                                       | 6768                                  | 6299                                     | 16                      | 266                    | 187                               | 57  | 236  |

Tabl. 23. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW<sup>1)</sup> W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**LAND USE<sup>1)</sup> IN PRIVATE FARMS BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Powierzchnia<br>ogółem<br><i>Area in total</i> | Użytki rolne <i>Agricultural land</i> |                                      |                         |                        |                              | Lasy i<br>grunty<br>leśne<br><i>Forests<br/>and forest land</i> | Pozostałe<br>grunty<br><i>Other land</i> |
|---|--|---------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------|---|--|
|   |  | razem<br><i>total</i>                 | grunty<br>orne<br><i>arable land</i> | sady<br><i>orchards</i> | łąki<br><i>meadows</i> | pastwiska<br><i>pastures</i> |   |  |
| w hektarach <i>in hectares</i>                      |  |                                       |                                      |                         |                        |                              |   |  |
| <b>DRAWSKI</b> .....                                | <b>39045</b>                                   | <b>36170</b>                          | <b>31667</b>                         | <b>169</b>              | <b>2936</b>            | <b>1398</b>                  | <b>874</b>  | <b>2001</b>                              |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                       |                                      |                         |                        |                              |   |  |
| Czaplinek .....                                     | 9201   | 8486                                  | 7461                                 | 17                      | 588                    | 420                          | 250   | 465                                      |
| w tym miasto .....                                  | 620  | 576                                   | 528                                  | 3                       | 34                     | 12                           | 3   | 41                                       |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |                                      |                         |                        |                              |   |  |
| Drawsko Pomorskie ...                               | 9718   | 9020                                  | 7905                                 | 48                      | 745                    | 322                          | 169   | 529                                      |
| w tym miasto .....                                  | 1475   | 1365                                  | 1120                                 | 17                      | 162                    | 66                           | 27  | 84                                       |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |                                      |                         |                        |                              |   |  |
| Kalisz Pomorski .....                               | 4087   | 3865                                  | 3478                                 | 59                      | 237                    | 92                           | 42  | 180                                      |
| w tym miasto .....                                  | 648  | 590                                   | 547                                  | 8                       | 27                     | 8                            | 5   | 52                                       |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |                                      |                         |                        |                              |   |  |
| Złocieniec .....                                    | 5366   | 5106                                  | 4389                                 | 5                       | 546                    | 167                          | 79  | 180                                      |
| w tym miasto .....                                  | 1621   | 1588                                  | 1447                                 | 2                       | 98                     | 40                           | 8   | 26                                       |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |                                      |                         |                        |                              |   |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                       |                                      |                         |                        |                              |   |  |
| Ostrowice .....                                     | 7041   | 6205                                  | 5224                                 | 8                       | 651                    | 322                          | 302   | 534                                      |
| Wierzchowo .....                                    | 3633   | 3487                                  | 3211                                 | 31                      | 169                    | 76                           | 31  | 114                                      |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                            | <b>56737</b>                                   | <b>52904</b>                          | <b>38975</b>                         | <b>105</b>              | <b>10659</b>           | <b>3166</b>                  | <b>775</b>  | <b>3057</b>                              |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                       |                                      |                         |                        |                              |   |  |
| Goleniów .....                                      | 14038  | 12473                                 | 6702                                 | 39                      | 4843                   | 889                          | 154   | 1412                                     |
| w tym miasto .....                                  | 536  | 465                                   | 396                                  | 4                       | 49                     | 16                           | 11  | 60                                       |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |                                      |                         |                        |                              |   |  |
| Maszewo .....                                       | 11246  | 10566                                 | 9054                                 | 14                      | 1041                   | 458                          | 211   | 469                                      |
| w tym miasto .....                                  | 186  | 180                                   | 156                                  | 1                       | 19                     | 4                            | -   | 6  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |                                      |                         |                        |                              |   |  |
| Nowogard .....                                      | 16063  | 15328                                 | 12698                                | 28                      | 1828                   | 774                          | 197   | 538                                      |
| w tym miasto .....                                  | 688  | 658                                   | 594                                  | 13                      | 37                     | 14                           | 7   | 23                                       |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |                                      |                         |                        |                              |   |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                       |                                      |                         |                        |                              |   |  |
| Osina .....   | 4292   | 3986                                  | 3318                                 | 6                       | 426                    | 236                          | 68  | 239                                      |
| Przybiernów .....                                   | 5119   | 4767                                  | 3472                                 | 13                      | 895                    | 387                          | 75  | 277                                      |
| Stepnica .....                                      | 5979   | 5785                                  | 3730                                 | 5                       | 1627                   | 423                          | 70  | 124                                      |





Tabl. 23. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW<sup>1)</sup> W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH (cd.)**  
**STAN W DNIU 20 V**  
**LAND USE<sup>1)</sup> IN PRIVATE FARMS BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Powierzchnia<br>ogółem<br><i>Area in total</i> | Użytki rolne <i>Agricultural land</i> |  |                         |                        |                                   | Lasy i<br>grunty<br>leśne<br><i>Forests<br/>and for-<br/>est land</i> | Pozo-<br>stałe<br>grunty<br><i>Other<br/>land</i> |
|---|--|---------------------------------------|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|---|---|
|   |  | razem<br><i>total</i>                 | grunty<br>orne<br><i>arable<br/>land</i> | sady<br><i>orchards</i> | łąki<br><i>meadows</i> | pastwi-<br>ska<br><i>pastures</i> |   |   |
|   |  | w hektarach <i>in hectares</i>        |  |                         |                        |                                   |   |   |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b>                             |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Banie .....   | 8903   | 7542                                  | 7290                                     | 17                      | 168                    | 67                                | 43  | 1318  |
| Stare Czarnowo .....                                | 2609   | 2482                                  | 2069                                     | 92                      | 275                    | 45                                | 14  | 113   |
| Widuchowa .....                                     | 7099   | 6495                                  | 5958                                     | 14                      | 399                    | 123                               | 98  | 506   |
| <b>KAMIEŃSKI .....</b>                              | <b>34581</b>                                   | <b>31545</b>                          | <b>23727</b>                             | <b>87</b>               | <b>6006</b>            | <b>1726</b>                       | <b>379</b>  | <b>2658</b>                                       |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Golczewo .....                                      | 5308   | 4997                                  | 4268                                     | 14                      | 408                    | 308                               | 62  | 249   |
| w tym miasto .....                                  | 536  | 485                                   | 419                                      | 6                       | 38                     | 22                                | 6   | 45  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Kamień Pomorski .....                               | 9550   | 8640                                  | 6750                                     | 13                      | 1471                   | 406                               | 101   | 808   |
| w tym miasto .....                                  | 193  | 180                                   | 155                                      | 1                       | 22                     | 2                                 | 6   | 8   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Międzyzdroje .....                                  | 171  | 147                                   | 103                                      | 4                       | 33                     | 8                                 | 1   | 22  |
| w tym miasto .....                                  | 39   | 39                                    | 33                                       | 0                       | 5                      | -                                 | 0   | 1   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Wolin .....   | 11874  | 10466                                 | 7709                                     | 44                      | 2082                   | 631                               | 96  | 1313  |
| w tym miasto .....                                  | 234  | 211                                   | 162                                      | 5                       | 35                     | 10                                | 2   | 21  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Dziwnów .....                                       | 642  | 611                                   | 164                                      | -                       | 447                    | -                                 | -   | 30  |
| Świerzno .....                                      | 7037   | 6684                                  | 4733                                     | 12                      | 1565                   | 373                               | 118   | 235   |
| <b>KOŁOBRZESKI .....</b>                            | <b>33549</b>                                   | <b>31752</b>                          | <b>26396</b>                             | <b>76</b>               | <b>3664</b>            | <b>1615</b>                       | <b>325</b>  | <b>1472</b>                                       |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Kołobrzeg .....                                     | 356  | 328                                   | 277                                      | 6                       | 35                     | 10                                | 0   | 28  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Dygowo .....  | 6145   | 5871                                  | 5179                                     | 10                      | 440                    | 242                               | 49  | 225   |
| Gościno .....                                       | 5019   | 4777                                  | 4281                                     | 6                       | 321                    | 169                               | 46  | 197   |
| Kołobrzeg .....                                     | 7748   | 7431                                  | 5337                                     | 15                      | 1525                   | 553                               | 31  | 286   |
| Rymań .....   | 5192   | 4854                                  | 3926                                     | 6                       | 652                    | 270                               | 87  | 250   |
| Siemyśl .....                                       | 6245   | 5866                                  | 5216                                     | 18                      | 460                    | 171                               | 56  | 323   |
| Ustronie Morskie .....                              | 2844   | 2625                                  | 2179                                     | 15                      | 231                    | 200                               | 56  | 162   |

Tabl. 23. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW<sup>1)</sup> W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH (cd.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**LAND USE<sup>1)</sup> IN PRIVATE FARMS BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Powierzchnia<br>ogółem<br>Area in<br>total | Użytki rolne <i>Agricultural land</i> |  |                         |                        |                                   | Lasy i<br>grunty<br>leśne<br><i>Forests<br/>and for-<br/>est land</i> | Pozo-<br>stałe<br>grunty<br><i>Other<br/>land</i> |
|---|--|---------------------------------------|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|---|---|
|   |  | razem<br><i>total</i>                 | grunty<br>orne<br><i>arable<br/>land</i> | sady<br><i>orchards</i> | łąki<br><i>meadows</i> | pastwi-<br>ska<br><i>pastures</i> |   |   |
| w hektarach <i>in hectares</i>                      |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| <b>KOSZALIŃSKI . . . . .</b>                        | <b>50066</b>                               | <b>45597</b>                          | <b>36914</b>                             | <b>272</b>              | <b>5131</b>            | <b>3281</b>                       | <b>1717</b>   | <b>2752</b>                                       |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Bobolice . . . . .                                  | 7934                                       | 6777                                  | 5790                                     | 15                      | 438                    | 533                               | 433   | 725   |
| w tym miasto . . . . .                              | 220  | 163                                   | 137                                      | 4                       | 14                     | 7                                 | 30  | 28  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Polanów . . . . .                                   | 9050                                       | 7812                                  | 6369                                     | 24                      | 613                    | 807                               | 820   | 417   |
| w tym miasto . . . . .                              | 399  | 313                                   | 270                                      | 0                       | 19                     | 23                                | 54  | 32  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Sianów . . . . .                                    | 8794                                       | 8276                                  | 6861                                     | 36                      | 1011                   | 368                               | 133   | 385   |
| w tym miasto . . . . .                              | 518  | 481                                   | 357                                      | 4                       | 86                     | 33                                | 15  | 22  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Będzino . . . . .                                   | 10051                                      | 9453                                  | 7558                                     | 49                      | 1131                   | 715                               | 152   | 446   |
| Biesiekierz . . . . .                               | 6201                                       | 5835                                  | 4539                                     | 61                      | 797                    | 438                               | 56  | 311   |
| Manowo . . . . .                                    | 2903                                       | 2715                                  | 2128                                     | 16                      | 390                    | 180                               | 41  | 147   |
| Mielno . . . . .                                    | 2031                                       | 1904                                  | 1510                                     | 8                       | 257                    | 129                               | 25  | 102   |
| Świeszyno . . . . .                                 | 3103                                       | 2826                                  | 2158                                     | 64                      | 495                    | 109                               | 56  | 220   |
| <b>ŁOBESKI . . . . .</b>                            | <b>41706</b>                               | <b>39281</b>                          | <b>34766</b>                             | <b>99</b>               | <b>2581</b>            | <b>1835</b>                       | <b>709</b>  | <b>1716</b>                                       |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Dobra . . . . .                                     | 6155                                       | 5714                                  | 4949                                     | 7                       | 462                    | 296                               | 142   | 299   |
| w tym miasto . . . . .                              | 81   | 75                                    | 70                                       | 1                       | 4                      | -                                 | 2   | 4   |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Łobez . . . . .                                     | 8491                                       | 8084                                  | 7328                                     | 52                      | 382                    | 322                               | 54  | 352   |
| w tym miasto . . . . .                              | 424  | 405                                   | 337                                      | 9                       | 31                     | 28                                | 1   | 19  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Resko . . . . .                                     | 9007                                       | 8568                                  | 7469                                     | 12                      | 747                    | 340                               | 91  | 349   |
| w tym miasto . . . . .                              | 336  | 316                                   | 262                                      | 3                       | 38                     | 12                                | 4   | 16  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Węgorzyno . . . . .                                 | 12504                                      | 11646                                 | 10289                                    | 17                      | 772                    | 568                               | 351   | 507   |
| w tym miasto . . . . .                              | 254  | 233                                   | 205                                      | 4                       | 23                     | 0                                 | 6   | 15  |
| <i>of which urban area</i>                          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |   |
| Radowo Małe . . . . .                               | 5549                                       | 5269                                  | 4731                                     | 12                      | 218                    | 309                               | 71  | 208   |





Tabl. 23. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW <sup>1)</sup> W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH (cd.)**  
 Stan w dniu 20 V  
**LAND USE<sup>1)</sup> IN PRIVATE FARMS BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES (cont.)**  
 As of 20 V

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION             | Powierzchnia<br>ogółem<br>Area in<br>total | Użytki rolne    Agricultural land |                                  |                  |                 |                            | Lasy i<br>grunty<br>leśne<br>Forests<br>and for-<br>est land | Pozo-<br>stałe<br>grunty<br>Other<br>land |
|---|--|-----------------------------------|----------------------------------|------------------|-----------------|----------------------------|--|---|
|   |  | razem<br>total                    | grunty<br>orne<br>arable<br>land | sady<br>orchards | łąki<br>meadows | pastwi-<br>ska<br>pastures |  |   |
| w hektarach    in hectares                    |  |                                   |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| <b>STARGARDZKI (dok.)</b>                     |  |                                   |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                |  |                                   |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Dolice . . . . .                              | 5308                                       | 5097                              | 4631                             | 18               | 374             | 74                         | 39   | 172                                       |
| Kobylanka . . . . .                           | 2924                                       | 2714                              | 2142                             | 7                | 474             | 92                         | 25   | 184                                       |
| Marianowo . . . . .                           | 4143                                       | 3839                              | 3397                             | 8                | 330             | 104                        | 69   | 235                                       |
| Stara Dąbrowa . . . . .                       | 5230                                       | 4968                              | 4447                             | 5                | 385             | 132                        | 59   | 203                                       |
| Stargard Szczeciński . .                      | 12301                                      | 11711                             | 10182                            | 82               | 1080            | 366                        | 72   | 518                                       |
| <b>SZCZECINECKI . . . . .</b>                 | <b>49112</b>                               | <b>45529</b>                      | <b>38043</b>                     | <b>402</b>       | <b>4450</b>     | <b>2633</b>                | <b>1157</b>  | <b>2426</b>                               |
| gminy miejskie<br>urban gminas                |  |                                   |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Szczecinek . . . . .                          | 1514                                       | 1198                              | 1011                             | 6                | 166             | 15                         | 181  | 135                                       |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  |  |                                   |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Barwice . . . . .                             | 8885                                       | 8329                              | 7078                             | 31               | 742             | 478                        | 208  | 348                                       |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 277  | 263                               | 206                              | 7                | 38              | 12                         | 1  | 13  |
| Biały Bór . . . . .                           | 8848                                       | 8052                              | 6423                             | 53               | 885             | 691                        | 283  | 512                                       |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 276  | 242                               | 94                               | 0                | 141             | 7                          | 1  | 33  |
| Borne Sulinowo . . . . .                      | 6271                                       | 5782                              | 4990                             | 12               | 475             | 305                        | 102  | 387                                       |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 84   | 68                                | 64                               | -                | 4               | -                          | 9  | 7   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                |  |                                   |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Grzmiąca . . . . .                            | 6049                                       | 5603                              | 4703                             | 12               | 502             | 385                        | 144  | 302                                       |
| Szczecinek . . . . .                          | 17546                                      | 16565                             | 13839                            | 287              | 1681            | 759                        | 239  | 742                                       |
| <b>ŚWIDWIŃSKI . . . . .</b>                   | <b>35569</b>                               | <b>32963</b>                      | <b>27869</b>                     | <b>381</b>       | <b>3054</b>     | <b>1659</b>                | <b>1014</b>  | <b>1592</b>                               |
| gminy miejskie<br>urban gminas                |  |                                   |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Świdwin . . . . .                             | 970  | 903                               | 725                              | 60               | 102             | 16                         | 11   | 55  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  |  |                                   |                                  |                  |                 |                            |  |   |
| Połczyn-Zdrój . . . . .                       | 11934                                      | 10764                             | 9124                             | 217              | 767             | 656                        | 525  | 645                                       |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 514  | 466                               | 428                              | 6                | 24              | 8                          | 22   | 26  |

Tabl. 23. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW<sup>1)</sup> W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH (dok.)**  
*Stan w dniu 20 V*  
**LAND USE<sup>1)</sup> IN PRIVATE FARMS BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES (cont.)**  
*As of 20 V*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                                   | Powierzchnia<br>ogółem<br><i>Area in total</i> | Użytki rolne <i>Agricultural land</i> |  |                         |                        |                                   | Lasy i<br>grunty<br>leśne<br><i>Forests<br/>and forest<br/>land</i> | Pozostałe<br>grunty<br><i>Other<br/>land</i> |
|--|--|---------------------------------------|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|---|--|
|  |  | razem<br><i>total</i>                 | grunty<br>orne<br><i>arable<br/>land</i> | sady<br><i>orchards</i> | łąki<br><i>meadows</i> | pastwi-<br>ska<br><i>pastures</i> |   |  |
| w hektarach <i>in hectares</i>   |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>          |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Brzeżno .....  | 5480   | 5216                                  | 4394                                     | 10                      | 599                    | 213                               | 109   | 155  |
| Rąbino .....   | 4314   | 4055                                  | 3744                                     | 22                      | 193                    | 96                                | 45  | 215  |
| Sławoborze .....   | 4831   | 4455                                  | 3553                                     | 6                       | 586                    | 310                               | 189   | 188  |
| Świdwin .....  | 8039   | 7570                                  | 6330                                     | 66                      | 807                    | 368                               | 136   | 334  |
| <b>WAŁECKI .....</b><br>gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>              | <b>33014</b>                                   | <b>31024</b>                          | <b>28091</b>                             | <b>226</b>              | <b>1910</b>            | <b>797</b>                        | <b>329</b>  | <b>1660</b>                                  |
| Wałcz .....  | 579  | 553                                   | 494                                      | 26                      | 25                     | 8                                 | 2   | 25   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                        |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Człopa .....   | 5235   | 4950                                  | 4307                                     | 34                      | 435                    | 175                               | 42  | 243  |
| w tym miasto .....   | 94   | 84                                    | 58                                       | 1                       | 22                     | 4                                 | -   | 10   |
| <i>of which urban area</i>   |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Miroslawiec .....  | 3682   | 3476                                  | 2938                                     | 6                       | 445                    | 86                                | 46  | 160  |
| w tym miasto .....   | 69   | 63                                    | 53                                       | 1                       | 7                      | 2                                 | -   | 6  |
| <i>of which urban area</i>   |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Tuczno .....   | 6909   | 6475                                  | 5926                                     | 81                      | 303                    | 165                               | 83  | 350  |
| w tym miasto .....   | 717  | 681                                   | 597                                      | 8                       | 40                     | 36                                | 10  | 26   |
| <i>of which urban area</i>   |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                                      |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| Wałcz .....  | 16608  | 15570                                 | 14426                                    | 80                      | 701                    | 363                               | 156   | 883  |
| <b>MIASTA NA PRAWACH<br/>POWIATU:</b><br><i>Cities with powiat status:</i> |  |                                       |  |                         |                        |                                   |   |  |
| <b>KOSZALIN .....</b>  | <b>1213</b>                                    | <b>1142</b>                           | <b>910</b>                               | <b>20</b>               | <b>183</b>             | <b>29</b>                         | <b>10</b>   | <b>62</b>                                    |
| <b>SZCZECIN .....</b>  | <b>2533</b>                                    | <b>2343</b>                           | <b>1827</b>                              | <b>113</b>              | <b>333</b>             | <b>70</b>                         | <b>27</b>   | <b>163</b>                                   |
| <b>ŚWINOUEJŚCIE .....</b>  | <b>1196</b>                                    | <b>1026</b>                           | <b>230</b>                               | <b>5</b>                | <b>676</b>             | <b>115</b>                        | <b>11</b>   | <b>159</b>                                   |

<sup>1)</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

<sup>2)</sup> *Data of the Agricultural Census.*

Tabl. 24. **SKLEPY, PUNKTY SPRZEDAŻY PALIW I TARGOWISKA**  
Stan w dniu 31 XII  
**SHOPS, PETROL SALES OUTLETS AND MARKET-PLACES**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                 | Sklepy<br>Shops |                                       | Punkty sprzedaży<br>paliw<br>Petrol sales outlets |                                       | Targowiska<br>Market-places |  |   | Roczne<br>wpływy<br>z opłaty<br>targowej<br>w<br>tys. zł <sup>1)</sup><br>Annual<br>payments<br>for using<br>market-<br>places in<br>thous. zł <sup>1)</sup> |
|---|-----------------|---------------------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|--|---|--|
|   | ogółem<br>total | pracu-<br>jący<br>employed<br>persons | ogółem<br>total                                   | pracu-<br>jący<br>employed<br>persons | stałe fixed                 |  | sezo-<br>nowe<br>(w ciągu<br>roku)<br>seasonal<br>(during<br>the<br>year) |  |
|   |                 |                                       |   |                                       | ogółem<br>total             | powie-<br>rzchnia<br>w m <sup>2</sup><br>area<br>in m <sup>2</sup> |   |  |
| <b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b><br><b>VOIVODSHIP</b> | <b>21675</b>    | <b>48187</b>                          | <b>478</b>  | <b>1854</b>                           | <b>127</b>                  | <b>552427</b>  | <b>558</b>  | <b>17168,2</b>   |
| POWIATY:<br>Powiats:                              |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| <b>BIAŁOGARDZKI . . . . .</b>                     | <b>674</b>      | <b>1204</b>                           | <b>11</b>   | <b>35</b>                             | <b>3</b>                    | <b>21069</b>   | <b>2</b>  | <b>244,1</b>   |
| gminy miejskie<br>urban gminas                    |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Białogard . . . . .                               | 456             | 854                                   | 6   | 21                                    | 1                           | 19062  | 2   | 192,7  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas      |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Karlino . . . . .                                 | 109             | 185                                   | 2   | 9                                     | 1                           | 861  | -   | 45,3   |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area     | 77              | 138                                   | 2   | 9                                     | 1                           | 861  | -   | 45,3   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                    |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Białogard . . . . .                               | 47              | 67                                    | 1   | 1                                     | -                           | -  | -   | -  |
| Tychowo . . . . .                                 | 62              | 98                                    | 2   | 4                                     | 1                           | 1146   | -   | 6,1  |
| <b>CHOSZCZEŃSKI . . . . .</b>                     | <b>523</b>      | <b>970</b>                            | <b>13</b>   | <b>32</b>                             | <b>5</b>                    | <b>12223</b>   | <b>-</b>  | <b>154,7</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas      |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Choszczno . . . . .                               | 283             | 593                                   | 5   | 17                                    | 1                           | 3838   | -   | 145,3  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area     | 243             | 533                                   | 5   | 17                                    | 1                           | 3838   | -   | 145,3  |
| Drawno . . . . .                                  | 46              | 72                                    | 2   | 4                                     | 1                           | 4000   | -   | 1,0  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area     | 28              | 48                                    | 2   | 4                                     | 1                           | 4000   | -   | 1,0  |
| Pelczyce . . . . .                                | 61              | 84                                    | 1   | 2                                     | 1                           | 300  | -   | 2,5  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area     | 37              | 51                                    | 1   | 2                                     | 1                           | 300  | -   | 2,5  |
| Recz . . . . .                                    | 55              | 100                                   | 2   | 4                                     | 1                           | 305  | -   | 5,0  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area     | 42              | 82                                    | 2   | 4                                     | 1                           | 305  | -   | 5,0  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                    |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Bierzwnik . . . . .                               | 42              | 69                                    | 2   | 3                                     | 1                           | 3780   | -   | 0,9  |
| Krzęcin . . . . .                                 | 36              | 52                                    | 1   | 2                                     | -                           | -  | -   | -  |



Tabl. 24. **SKLEPY, PUNKTY SPRZEDAŻY PALIW I TARGOWISKA (cd.)**  
 Stan w dniu 31 XII  
**SHOPS, PETROL SALES OUTLETS AND MARKET-PLACES (cont.)**  
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Sklepy<br>Shops |                                       | Punkty sprzedaży<br>paliw<br>Petrol sales outlets |                                       | Targowiska<br>Market-places |  |   | Roczne<br>wpływy<br>z opłaty<br>targowej<br>w<br>tys. zł <sup>1)</sup><br>Annual<br>payments<br>for using<br>market-<br>places in<br>thous. zł <sup>1)</sup> |
|--|-----------------|---------------------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|--|---|--|
|  | ogółem<br>total | pracu-<br>jący<br>employed<br>persons | ogółem<br>total                                   | pracu-<br>jący<br>employed<br>persons | stałe<br>fixed              |  | sezo-<br>nowe<br>(w ciągu<br>roku)<br>seasonal<br>(during<br>the<br>year) |  |
|  |                 |                                       |   |                                       | ogółem<br>total             | powie-<br>rzchnia<br>w m <sup>2</sup><br>area<br>in m <sup>2</sup> |   |  |
| <b>DRAWSKI</b> .....                         | <b>942</b>      | <b>1564</b>                           | <b>13</b>   | <b>42</b>                             | <b>4</b>                    | <b>6633</b>  | <b>2</b>  | <b>279,7</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Czaplinek .....                              | 183             | 291                                   | 2   | 6                                     | 1                           | 600  | -   | 16,4   |
| w tym miasto .....                           | 143             | 238                                   | 1   | 4                                     | 1                           | 600  | -   | 16,4   |
| of which urban area                          |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Drawsko Pomorskie ....                       | 273             | 449                                   | 2   | 11                                    | 1                           | 3360   | -   | 197,6  |
| w tym miasto .....                           | 255             | 425                                   | 2   | 11                                    | 1                           | 3360   | -   | 197,6  |
| of which urban area                          |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Kalisz Pomorski .....                        | 118             | 196                                   | 2   | 11                                    | 1                           | 1593   | -   | 17,4   |
| w tym miasto .....                           | 95              | 155                                   | 2   | 11                                    | 1                           | 1593   | -   | 17,4   |
| of which urban area                          |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Złocieniec .....                             | 295             | 519                                   | 4   | 9                                     | 1                           | 1080   | 2   | 48,3   |
| w tym miasto .....                           | 279             | 499                                   | 4   | 9                                     | 1                           | 1080   | 2   | 48,3   |
| of which urban area                          |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Ostrowice .....                              | 20              | 30                                    | 2   | 4                                     | -                           | -  | -   | -  |
| Wierzchowo .....                             | 53              | 79                                    | 1   | 1                                     | -                           | -  | -   | -  |
| <b>GOLENIOWSKI</b> .....                     | <b>831</b>      | <b>1604</b>                           | <b>19</b>   | <b>80</b>                             | <b>3</b>                    | <b>10257</b>   | <b>7</b>  | <b>433,0</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Goleniów .....                               | 340             | 707                                   | 5   | 22                                    | 1                           | 5250   | 4   | 364,4  |
| w tym miasto .....                           | 291             | 616                                   | 3   | 12                                    | 1                           | 5250   | 4   | 364,4  |
| of which urban area                          |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Maszewo .....                                | 59              | 94                                    | 3   | 11                                    | -                           | -  | -   | -  |
| w tym miasto .....                           | 32              | 55                                    | 2   | 8                                     | -                           | -  | -   | -  |
| of which urban area                          |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Nowogard .....                               | 332             | 633                                   | 6   | 24                                    | 1                           | 4000   | 1   | 59,6   |
| w tym miasto .....                           | 283             | 561                                   | 6   | 24                                    | 1                           | 4000   | 1   | 59,6   |
| of which urban area                          |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Osina .....                                  | 16              | 26                                    | 1   | 9                                     | -                           | -  | -   | -  |
| Przybiernów .....                            | 44              | 76                                    | 4   | 14                                    | -                           | -  | 2   | 1,6  |
| Stepnica .....                               | 40              | 68                                    | -   | -                                     | 1                           | 1007   | -   | 7,4  |



Tabl. 24. **SKLEPY, PUNKTY SPRZEDAŻY PALIW I TARGOWISKA (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**SHOPS, PETROL SALES OUTLETS AND MARKET-PLACES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                         | Sklepy<br>Shops |                                       | Punkty sprzedaży<br>paliw<br>Petrol sales outlets |                                       | Targowiska<br>Market-places |  |   | Roczne<br>wpływy<br>z opłaty<br>targowej<br>w<br>tys. zł <sup>1)</sup><br>Annual<br>payments<br>for using<br>market-<br>places in<br>thous. zł <sup>1)</sup> |
|---|-----------------|---------------------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|--|---|--|
|   | ogółem<br>total | pracu-<br>jący<br>employed<br>persons | ogółem<br>total                                   | pracu-<br>jący<br>employed<br>persons | stałe fixed                 |  | sezo-<br>nowe<br>(w ciągu<br>roku)<br>seasonal<br>(during<br>the<br>year) |  |
|   |                 |                                       |   |                                       | ogółem<br>total             | powie-<br>rzchnia<br>w m <sup>2</sup><br>area<br>in m <sup>2</sup> |   |  |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br>rural gminas |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Banie .....   | 50              | 79                                    | 1   | 5                                     | 1                           | 60   | -   | 12,0   |
| Stare Czarnowo .....                                      | 32              | 60                                    | 3   | 5                                     | -                           | -  | -   | -  |
| Widuchowa .....   | 29              | 55                                    | 1   | 11                                    | -                           | -  | -   | -  |
| <b>KAMIEŃSKI .....</b>                                    | <b>784</b>      | <b>1435</b>                           | <b>18</b>   | <b>81</b>                             | <b>10</b>                   | <b>7429</b>  | <b>5</b>  | <b>454,1</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas              |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Golczewo .....  | 62              | 112                                   | 5   | 23                                    | 1                           | 535  | -   | 7,4  |
| w tym miasto .....  | 37              | 73                                    | 3   | 5                                     | 1                           | 535  | -   | 7,4  |
| of which urban area                                       |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Kamień Pomorski .....                                     | 229             | 451                                   | 7   | 30                                    | 2                           | 1474   | 2   | 68,5   |
| w tym miasto .....  | 197             | 402                                   | 7   | 30                                    | 2                           | 1474   | 2   | 68,5   |
| of which urban area                                       |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Międzyzdroje .....  | 168             | 333                                   | 2   | 15                                    | 1                           | 3500   | -   | 163,9  |
| w tym miasto .....  | 159             | 315                                   | 2   | 15                                    | 1                           | 3500   | -   | 163,9  |
| of which urban area                                       |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Wolin .....   | 155             | 271                                   | 2   | 8                                     | 3                           | 120  | -   | 204,0  |
| w tym miasto .....  | 99              | 184                                   | 2   | 8                                     | 1                           | 80   | -   | 102,0  |
| of which urban area                                       |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                            |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Dziwnów .....   | 136             | 226                                   | 2   | 5                                     | 3                           | 1800   | -   | 9,6  |
| Świerzno .....  | 34              | 42                                    | -   | -                                     | -                           | -  | 3   | 0,7  |
| <b>KOŁOBRZESKI .....</b>                                  | <b>1383</b>     | <b>2847</b>                           | <b>29</b>   | <b>89</b>                             | <b>8</b>                    | <b>1190</b>  | <b>37</b>   | <b>382,5</b>   |
| gminy miejskie<br>urban gminas                            |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Kołobrzeg .....   | 1012            | 2240                                  | 15  | 51                                    | 6                           | 1050   | 32  | 235,4  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                            |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Dygowo .....  | 47              | 66                                    | 3   | 5                                     | -                           | -  | 1   | 6,2  |
| Gościno .....   | 61              | 88                                    | 1   | 5                                     | 1                           | 80   | 1   | 11,1   |
| Kołobrzeg .....   | 102             | 191                                   | 2   | 11                                    | -                           | -  | 1   | 85,4   |
| Rymań .....   | 43              | 81                                    | 1   | 4                                     | 1                           | 60   | -   | 7,3  |
| Siemyśl .....   | 26              | 33                                    | 2   | 2                                     | -                           | -  | -   | -  |
| Ustronie Morskie .....                                    | 92              | 148                                   | 5   | 11                                    | -                           | -  | 2   | 37,1   |

Tabl. 24. **SKLEPY, PUNKTY SPRZEDAŻY PALIW I TARGOWISKA (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**SHOPS, PETROL SALES OUTLETS AND MARKET-PLACES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION             | Sklepy<br>Shops |                                       | Punkty sprzedaży<br>paliw<br>Petrol sales outlets |                                       | Targowiska<br>Market-places |  |   | Roczne<br>wpływy<br>z opłaty<br>targowej<br>w<br>tys. zł <sup>1)</sup><br>Annual<br>payments<br>for using<br>market-<br>places in<br>thous. zł <sup>1)</sup> |
|---|-----------------|---------------------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|--|---|--|
|   | ogółem<br>total | pracu-<br>jący<br>employed<br>persons | ogółem<br>total                                   | pracu-<br>jący<br>employed<br>persons | stałe fixed                 |  | sezo-<br>nowe<br>(w ciągu<br>roku)<br>seasonal<br>(during<br>the<br>year) |  |
|   |                 |                                       |   |                                       | ogółem<br>total             | powie-<br>rzchnia<br>w m <sup>2</sup><br>area<br>in m <sup>2</sup> |   |  |
| <b>KOSZALIŃSKI . . . . .</b>                  | <b>727</b>      | <b>1110</b>                           | <b>18</b>   | <b>80</b>                             | <b>3</b>                    | <b>1668</b>  | <b>280</b>  | <b>459,2</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Bobolice . . . . .                            | 118             | 154                                   | 3   | 18                                    | 1                           | 148  | -   | 24,9   |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 80              | 109                                   | 3   | 18                                    | 1                           | 148  | -   | 24,9   |
| Polanów . . . . .                             | 87              | 123                                   | 1   | 5                                     | 1                           | 1320   | -   | 44,4   |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 49              | 83                                    | 1   | 5                                     | 1                           | 1320   | -   | 44,4   |
| Sianów . . . . .                              | 147             | 224                                   | 5   | 18                                    | 1                           | 200  | -   | 1,5  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 107             | 168                                   | 3   | 8                                     | 1                           | 200  | -   | 1,5  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Będzino . . . . .                             | 74              | 104                                   | 2   | 6                                     | -                           | -  | -   | -  |
| Biesiekierz . . . . .                         | 42              | 77                                    | 3   | 20                                    | -                           | -  | -   | -  |
| Manowo . . . . .                              | 56              | 90                                    | 2   | 8                                     | -                           | -  | -   | -  |
| Mielno . . . . .                              | 160             | 279                                   | -   | -                                     | -                           | -  | 280   | 388,4  |
| Świeszyno . . . . .                           | 43              | 59                                    | 2   | 5                                     | -                           | -  | -   | -  |
| <b>ŁOBESKI . . . . .</b>                      | <b>421</b>      | <b>757</b>                            | <b>11</b>   | <b>26</b>                             | <b>4</b>                    | <b>7390</b>  | <b>6</b>  | <b>803,7</b>   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas  |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Dobra . . . . .                               | 48              | 72                                    | 1   | 2                                     | 1                           | 300  | -   | 8,0  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 31              | 48                                    | 1   | 2                                     | 1                           | 300  | -   | 8,0  |
| Łobez . . . . .                               | 205             | 379                                   | 2   | 6                                     | 1                           | 4000   | -   | 8,4  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 181             | 356                                   | 2   | 6                                     | 1                           | 4000   | -   | 8,4  |
| Resko . . . . .                               | 73              | 151                                   | 3   | 6                                     | 1                           | 90   | 6   | 781,5  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 55              | 125                                   | 3   | 6                                     | 1                           | 90   | 6   | 781,5  |
| Węgorzyno . . . . .                           | 68              | 118                                   | 4   | 9                                     | 1                           | 3000   | -   | 5,8  |
| w tym miasto . . . . .<br>of which urban area | 42              | 86                                    | 4   | 9                                     | 1                           | 3000   | -   | 5,8  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Radowo Małe . . . . .                         | 27              | 37                                    | 1   | 3                                     | -                           | -  | -   | -  |







Tabl. 24. **SKLEPY, PUNKTY SPRZEDAŻY PALIW I TARGOWISKA (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**SHOPS, PETROL SALES OUTLETS AND MARKET-PLACES (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                   | Sklepy<br>Shops |                                       | Punkty sprzedaży<br>paliw<br>Petrol sales outlets |                                       | Targowiska<br>Market-places |  |   | Roczne<br>wpływy<br>z opłaty<br>targowej<br>w<br>tys. zł <sup>1)</sup><br>Annual<br>payments<br>for using<br>market-<br>places in<br>thous. zł <sup>1)</sup> |
|---|-----------------|---------------------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|--|---|--|
|   | ogółem<br>total | pracu-<br>jący<br>employed<br>persons | ogółem<br>total                                   | pracu-<br>jący<br>employed<br>persons | stałe fixed                 |  | sezo-<br>nowe<br>(w ciągu<br>roku)<br>seasonal<br>(during<br>the<br>year) |  |
|   |                 |                                       |   |                                       | ogółem<br>total             | powie-<br>rzchnia<br>w m <sup>2</sup><br>area<br>in m <sup>2</sup> |   |  |
| <b>ŚWIDWIŃSKI (dok.) ...</b><br>gminy wiejskie<br>rural gminas      | <b>626</b>      | <b>1159</b>                           | <b>14</b>   | <b>37</b>                             | <b>1</b>                    | <b>3623</b>  | <b>4</b>  | <b>214,5</b>   |
| Brzeźno .....   | 17              | 23                                    | 2   | 2                                     | -                           | -  | -   | -  |
| Rąbino .....  | 36              | 58                                    | 1   | 2                                     | -                           | -  | -   | -  |
| Sławoborze .....  | 44              | 60                                    | 1   | 1                                     | -                           | -  | -   | -  |
| Świdwin .....   | 42              | 64                                    | 1   | 2                                     | -                           | -  | -   | -  |
| <b>WAŁECKI .....</b><br>gminy miejskie<br>urban gminas              | <b>825</b>      | <b>1543</b>                           | <b>23</b>   | <b>95</b>                             | <b>4</b>                    | <b>4890</b>  | -   | <b>654,2</b>   |
| Wałcz .....   | 516             | 1040                                  | 15  | 62                                    | 1                           | 3400   | -   | 604,6  |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas                        |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Człopa .....  | 74              | 110                                   | 3   | 14                                    | 1                           | 1200   | -   | 10,3   |
| w tym miasto .....  | 46              | 69                                    | 2   | 11                                    | 1                           | 1200   | -   | 10,3   |
| of which urban area   |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Mirosławiec .....   | 85              | 154                                   | 2   | 5                                     | 1                           | 200  | -   | 16,5   |
| w tym miasto .....  | 56              | 89                                    | 1   | 1                                     | 1                           | 200  | -   | 16,5   |
| of which urban area   |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Tuczno .....  | 65              | 111                                   | 1   | 4                                     | 1                           | 90   | -   | 22,8   |
| w tym miasto .....  | 40              | 73                                    | 1   | 4                                     | 1                           | 90   | -   | 22,8   |
| of which urban area   |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                                      |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| Wałcz .....   | 85              | 128                                   | 2   | 10                                    | -                           | -  | -   | -  |
| <b>MIASTA NA PRAWACH<br/>POWIATU:</b><br>Cities with powiat status: |                 |                                       |   |                                       |                             |  |   |  |
| <b>KOSZALIN .....</b>   | <b>1880</b>     | <b>4354</b>                           | <b>30</b>   | <b>135</b>                            | <b>9</b>                    | <b>50530</b>   | <b>4</b>  | <b>1092,0</b>  |
| <b>SZCZECIN .....</b>   | <b>4774</b>     | <b>14408</b>                          | <b>90</b>   | <b>404</b>                            | <b>20</b>                   | <b>104201</b>  | <b>4</b>  | <b>8502,2</b>  |
| <b>ŚWINOUJŚCIE .....</b>  | <b>733</b>      | <b>1772</b>                           | <b>6</b>  | <b>32</b>                             | <b>2</b>                    | <b>4700</b>  | <b>134</b>  | <b>796,1</b>   |

<sup>1)</sup> Na targowiskach stałych i sezonowych ogółem.

<sup>1)</sup> Total on fixed and seasonal market places.



Tabl. 25. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup>**  
**REVENUE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Ogółem<br>Total  | W tym Of which             |   |  |                            |  |   |
|--|------------------|----------------------------|---|--|----------------------------|--|---|
|  |                  | dochody własne own revenue |   |  |                            | dotacje<br>celowe z<br>budżetu<br>państwa<br>appropri-<br>ated<br>allocations<br>from the<br>state<br>budget | subwencje<br>ogólne<br>general<br>subsidies |
|  |                  | razem<br>total             | w tym podatek of which tax                        |  |                            |  |   |
|  |                  |                            | od osób<br>fizycznych<br>on<br>personal<br>income | od nieru-<br>chomości<br>on real<br>estate | rolny<br>agricultu-<br>ral |  |   |
| w tysiącach złotych in thousands zlotys      |                  |                            |   |  |                            |  |   |
| <b>OGÓLEM</b>                                | <b>1673031,5</b> | <b>801123,0</b>            | <b>158501,1</b>                                   | <b>319621,2</b>                            | <b>48924,0</b>             | <b>219305,0</b>  | <b>586783,3</b>                             |
| <b>BIAŁOGARDZKI</b>                          |                  |                            |   |  |                            |  |   |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |                  |                            |   |  |                            |  |   |
| Białogard . . . . .                          | 29448,3          | 11236,0                    | 3903,7  | 3834,7                                     | 37,5                       | 5280,7   | 12727,6                                     |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                  |                            |   |  |                            |  |   |
| Karlino . . . . .                            | 13099,3          | 5809,5                     | 1071,2  | 3006,9                                     | 538,3                      | 2088,9   | 4450,1                                      |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                  |                            |   |  |                            |  |   |
| Białogard . . . . .                          | 10052,5          | 3303,2                     | 520,6   | 1181,2                                     | 870,7                      | 1615,1   | 4891,4                                      |
| Tychowo . . . . .                            | 9794,3           | 3102,0                     | 587,0   | 1294,8                                     | 366,1                      | 1514,0   | 4893,2                                      |
| <b>CHOSZCZEŃSKI</b>                          |                  |                            |   |  |                            |  |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                  |                            |   |  |                            |  |   |
| Choszczno . . . . .                          | 28995,0          | 12177,0                    | 3411,2  | 4426,8                                     | 908,3                      | 4231,9   | 11141,1                                     |
| Drawno . . . . .                             | 8150,4           | 2894,2                     | 567,3   | 924,9                                      | 412,8                      | 1835,6   | 3393,3                                      |
| Pelczyce . . . . .                           | 12254,6          | 3303,8                     | 597,2   | 992,2                                      | 1082,3                     | 2294,8   | 6032,7                                      |
| Recz . . . . .                               | 8808,4           | 2501,4                     | 454,2   | 888,3                                      | 511,8                      | 1929,7   | 4135,4                                      |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                  |                            |   |  |                            |  |   |
| Bierzwnik . . . . .                          | 6880,6           | 2329,2                     | 425,3   | 739,4                                      | 420,8                      | 1059,6   | 3377,8                                      |
| Krzęcin . . . . .                            | 6369,8           | 2435,8                     | 271,2   | 598,7                                      | 609,0                      | 1003,6   | 2804,9                                      |
| <b>DRAWSKI</b>                               |                  |                            |   |  |                            |  |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                  |                            |   |  |                            |  |   |
| Czaplinek . . . . .                          | 16839,3          | 8630,0                     | 1181,0  | 3041,4                                     | 241,5                      | 2674,1   | 5314,7                                      |
| Drawsko Pomorskie . . . .                    | 22470,4          | 11101,3                    | 2406,4  | 4354,1                                     | 446,9                      | 3403,5   | 7921,5                                      |
| Kalisz Pomorski . . . . .                    | 11162,4          | 4165,6                     | 675,1   | 1877,3                                     | 285,7                      | 1916,0   | 4736,8                                      |
| Złocieniec . . . . .                         | 20796,3          | 9325,7                     | 2169,7  | 4118,0                                     | 244,7                      | 3436,6   | 7494,0                                      |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                  |                            |   |  |                            |  |   |
| Ostrowice . . . . .                          | 4188,2           | 1367,9                     | 161,6   | 452,9                                      | 223,1                      | 532,7  | 1871,4                                      |
| Wierzchowo . . . . .                         | 6678,6           | 2921,9                     | 458,0   | 1586,2                                     | 166,9                      | 873,4  | 2855,7                                      |

Tabl. 25. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> (cd.)**  
**REVENUE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Ogółem<br>Total | W tym Of which             |   |  |                            |  |   |
|--|-----------------|----------------------------|---|--|----------------------------|--|---|
|  |                 | dochody własne own revenue |   |  |                            | dotacje<br>celowe z<br>budżetu<br>państwa<br>appropri-<br>ated<br>allocations<br>from the<br>state<br>budget | subwencje<br>ogólne<br>general<br>subsidies |
|  |                 | razem<br>total             | w tym podatek of which tax                        |  |                            |  |   |
|  |                 |                            | od osób<br>fizycznych<br>on<br>personal<br>income | od nieru-<br>chomości<br>on real<br>estate | rolny<br>agricultu-<br>ral |  |   |
| w tysiącach złotych in thousands zlotys      |                 |                            |   |  |                            |  |   |
| <b>GOLENIOWSKI</b>                           |                 |                            |   |  |                            |  |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                            |   |  |                            |  |   |
| Goleniów .....                               | 40991,9         | 23052,1                    | 5327,9  | 8046,7                                     | 325,6                      | 5210,8   | 12508,6                                     |
| Maszewo .....                                | 11218,8         | 4067,4                     | 515,7   | 1492,0                                     | 833,3                      | 1161,3   | 5848,0                                      |
| Nowogard .....                               | 29773,6         | 10643,0                    | 2610,2  | 3831,6                                     | 749,6                      | 5478,9   | 13386,9                                     |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                            |   |  |                            |  |   |
| Osina .....                                  | 3894,0          | 1540,7                     | 245,2   | 645,9                                      | 243,2                      | 542,0  | 1705,2                                      |
| Przybiernów .....                            | 7643,8          | 2620,9                     | 309,9   | 902,0                                      | 250,8                      | 983,0  | 3906,3                                      |
| Stepnica .....                               | 6673,0          | 2816,4                     | 343,8   | 1270,7                                     | 150,1                      | 917,1  | 2782,2                                      |
| <b>GRYFICKI</b>                              |                 |                            |   |  |                            |  |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                            |   |  |                            |  |   |
| Gryfice .....                                | 30582,6         | 15610,4                    | 375,2   | 6162,2                                     | 1038,5                     | 4253,8   | 10205,2                                     |
| Płoty .....                                  | 19260,5         | 3502,2                     | 756,0   | 1440,1                                     | 606,5                      | 1985,4   | 6719,9                                      |
| Trzebiatów .....                             | 24077,2         | 12418,2                    | 2351,1  | 5585,8                                     | 672,6                      | 3315,1   | 7414,7                                      |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                            |   |  |                            |  |   |
| Brojce .....                                 | 5160,6          | 1186,8                     | 241,5   | 246,3                                      | 355,1                      | 1026,5   | 2896,0                                      |
| Karnice .....                                | 5153,7          | 1557,1                     | 250,1   | 453,9                                      | 479,3                      | 911,4  | 2504,8                                      |
| Rewal .....                                  | 19528,2         | 16612,5                    | 372,2   | 5660,2                                     | 49,4                       | 587,0  | 1962,7                                      |
| <b>GRYFIŃSKI</b>                             |                 |                            |   |  |                            |  |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                            |   |  |                            |  |   |
| Cedynia .....                                | 7629,7          | 4106,0                     | 468,7   | 1509,4                                     | 270,0                      | 657,3  | 2450,8                                      |
| Chojna .....                                 | 19627,9         | 9895,5                     | 1602,1  | 3139,4                                     | 1005,2                     | 2237,1   | 6559,7                                      |
| Gryfino .....                                | 44568,5         | 27003,5                    | 6554,7  | 13878,3                                    | 684,8                      | 4704,9   | 11621,2                                     |
| Mieszkowice .....                            | 10535,9         | 4115,3                     | 653,6   | 1429,0                                     | 565,8                      | 1493,4   | 4459,3                                      |
| Moryń .....                                  | 6413,3          | 2597,2                     | 422,0   | 870,2                                      | 473,5                      | 1422,2   | 2322,1                                      |
| Trzcińsko-Zdrój .....                        | 8416,6          | 3114,5                     | 481,3   | 712,8                                      | 525,0                      | 1119,6   | 3415,8                                      |

Tabl. 25. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> (cd.)**  
**REVENUE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Ogółem<br>Total | W tym Of which             |                                       |                                 |                    |   |                                    |
|--|-----------------|----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|--------------------|---|------------------------------------|
|  |                 | dochody własne own revenue |                                       |                                 |                    | dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget | subwencje ogólne general subsidies |
|  |                 | razem total                | w tym podatek of which tax            |                                 |                    |   |                                    |
|  |                 |                            | od osób fizycznych on personal income | od nieruchomości on real estate | rolny agricultural |   |                                    |
| w tysiącach złotych in thousands zlotys      |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b>                      |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Banie . . . . .                              | 9258,8          | 4046,5                     | 571,9                                 | 1412,4                          | 858,4              | 1162,4  | 3739,8                             |
| Stare Czarnowo . . . . .                     | 5316,6          | 2959,9                     | 505,7                                 | 1705,4                          | 202,0              | 580,8   | 1748,7                             |
| Widuchowa . . . . .                          | 7335,1          | 2883,1                     | 468,9                                 | 1223,3                          | 582,9              | 832,4   | 3309,2                             |
| <b>KAMIEŃSKI</b>                             |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Golczewo . . . . .                           | 8399,4          | 2789,5                     | 751,3                                 | 855,3                           | 292,7              | 968,2   | 4461,1                             |
| Kamień Pomorski . . . . .                    | 16916,2         | 8521,2                     | 2232,8                                | 2214,9                          | 409,5              | 2561,8  | 5468,9                             |
| Międzyzdroje . . . . .                       | 14999,7         | 11510,4                    | 1125,7                                | 4375,0                          | 12,2               | 905,6   | 2531,2                             |
| Wolin . . . . .                              | 16177,2         | 8198,2                     | 1562,0                                | 2819,0                          | 704,4              | 2192,3  | 5477,6                             |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Dziwnów . . . . .                            | 12542,4         | 8767,7                     | 579,9                                 | 4953,9                          | 7,6                | 862,2   | 2175,5                             |
| Świerżno . . . . .                           | 5805,4          | 1350,1                     | 268,2                                 | 309,5                           | 320,3              | 1001,7  | 3248,2                             |
| <b>KOŁOBRZESKI</b>                           |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Kołobrzeg . . . . .                          | 70897,4         | 46671,1                    | 11149,4                               | 16471,2                         | 10,9               | 5775,1  | 17939,5                            |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Dygowo . . . . .                             | 7485,7          | 2617,2                     | 494,6                                 | 822,0                           | 497,5              | 880,8   | 3513,4                             |
| Gościno . . . . .                            | 7580,5          | 2539,3                     | 485,9                                 | 935,8                           | 393,1              | 1100,1  | 3637,1                             |
| Kołobrzeg . . . . .                          | 13784,9         | 9620,5                     | 1141,0                                | 5144,3                          | 367,7              | 1365,1  | 2372,8                             |
| Rymań . . . . .                              | 6425,1          | 1975,2                     | 346,9                                 | 615,3                           | 284,3              | 1051,1  | 3159,6                             |
| Siemyśl . . . . .                            | 5054,7          | 2063,9                     | 265,1                                 | 676,6                           | 360,2              | 658,6   | 2258,6                             |
| Ustronie Morskie . . . . .                   | 11463,6         | 8465,8                     | 1689,9                                | 3400,4                          | 151,6              | 498,2   | 2281,0                             |

Tabl. 25. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> (cd.)**  
**REVENUE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Ogółem<br>Total | W tym Of which             |   |  |                            |  |         | subwencje<br>ogólne<br>general<br>subsidies |
|--|-----------------|----------------------------|---|--|----------------------------|--|---------|---|
|  |                 | dochody własne own revenue |   |  |                            | dotacje<br>celowe z<br>budżetu<br>państwa<br>appropri-<br>ated<br>allocations<br>from the<br>state<br>budget |         |   |
|  |                 | razem<br>total             | w tym podatek of which tax                        |  |                            |  |         |   |
|  |                 |                            | od osób<br>fizycznych<br>on<br>personal<br>income | od nieru-<br>chomości<br>on real<br>estate | rolny<br>agricultu-<br>ral |  |         |   |
| w tysiącach złotych in thousands zlotys      |                 |                            |   |  |                            |  |         |   |
| <b>KOSZALIŃSKI</b>                           |                 |                            |   |  |                            |  |         |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                            |   |  |                            |  |         |   |
| Bobolice .....                               | 13858,0         | 4378,1                     | 916,7   | 1733,4                                     | 658,0                      | 2086,8   | 7219,1  |   |
| Polanów .....                                | 16677,3         | 5931,4                     | 759,2   | 3138,4                                     | 635,3                      | 3655,8   | 6780,5  |   |
| Sianów .....                                 | 16841,2         | 6029,5                     | 1407,6  | 2584,9                                     | 379,3                      | 2330,3   | 7290,6  |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                            |   |  |                            |  |         |   |
| Będzino .....                                | 12940,2         | 6420,3                     | 1019,5  | 3003,9                                     | 851,3                      | 1392,8   | 5046,9  |   |
| Biesiekierz .....                            | 8512,5          | 4226,3                     | 481,7   | 1925,2                                     | 458,7                      | 1741,1   | 2238,2  |   |
| Manowo .....                                 | 8328,9          | 3653,2                     | 1060,4  | 1575,3                                     | 133,3                      | 771,4  | 3439,4  |   |
| Mielno .....                                 | 17572,2         | 14328,6                    | 971,1   | 6197,6                                     | 88,3                       | 857,4  | 2352,8  |   |
| Świeszyno .....                              | 7844,0          | 4273,3                     | 642,9   | 1940,9                                     | 353,0                      | 687,4  | 2623,0  |   |
| <b>ŁOBESKI</b>                               |                 |                            |   |  |                            |  |         |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                            |   |  |                            |  |         |   |
| Dobra .....                                  | 6156,3          | 2045,7                     | 334,3   | 913,4                                      | 410,4                      | 966,7  | 2787,6  |   |
| Łobez .....                                  | 20282,6         | 9380,5                     | 1940,4  | 2679,3                                     | 452,8                      | 3371,7   | 7088,2  |   |
| Resko .....                                  | 12104,5         | 4350,9                     | 864,5   | 1330,6                                     | 505,4                      | 2451,9   | 5074,1  |   |
| Węgorzyno .....                              | 10314,5         | 4638,9                     | 636,6   | 1533,8                                     | 586,2                      | 1370,3   | 3900,8  |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                            |   |  |                            |  |         |   |
| Radowo Małe .....                            | 5389,3          | 1985,6                     | 285,8   | 716,6                                      | 535,7                      | 770,2  | 2312,1  |   |
| <b>MYŚLIBORSKI</b>                           |                 |                            |   |  |                            |  |         |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                            |   |  |                            |  |         |   |
| Barlinek .....                               | 23922,6         | 10443,6                    | 2487,8  | 4372,9                                     | 525,6                      | 3961,3   | 9172,5  |   |
| Dębno .....                                  | 35728,2         | 21408,7                    | 2555,3  | 8377,1                                     | 445,2                      | 3324,2   | 10435,9 |   |
| Myślibórz .....                              | 27724,0         | 13368,5                    | 3026,3  | 4397,9                                     | 1143,2                     | 3447,8   | 9326,5  |   |

Tabl. 25. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> (cd.)**  
**REVENUE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Ogółem<br>Total | W tym Of which             |                                       |                                 |                    |   |                                    |
|--|-----------------|----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|--------------------|---|------------------------------------|
|  |                 | dochody własne own revenue |                                       |                                 |                    | dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget | subwencje ogólne general subsidies |
|  |                 | razem total                | w tym podatek of which tax            |                                 |                    |   |                                    |
|  |                 |                            | od osób fizycznych on personal income | od nieruchomości on real estate | rolny agricultural |   |                                    |
| w tysiącach złotych in thousands zlotys      |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| <b>MYŚLIBORSKI (dok.)</b>                    |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Boleszkowice . . . . .                       | 4751,0          | 1732,4                     | 243,0                                 | 418,7                           | 224,4              | 761,8   | 1858,9                             |
| Nowogródek Pomorski . . .                    | 4601,0          | 1425,7                     | 296,6                                 | 416,1                           | 254,5              | 563,8   | 2456,2                             |
| <b>POLICKI</b>                               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Nowe Warpno . . . . .                        | 3482,0          | 2308,3                     | 224,5                                 | 878,5                           | 24,7               | 341,1   | 632,5                              |
| Police . . . . .                             | 74858,6         | 53031,1                    | 8440,4                                | 34590,8                         | 145,7              | 5734,3  | 13559,1                            |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Dobra (Szczecińska) . . .                    | 23369,5         | 10993,0                    | 3193,2                                | 3290,9                          | 268,4              | 924,1   | 2922,4                             |
| Kołbaskowo . . . . .                         | 18534,9         | 9386,1                     | 1643,6                                | 4141,8                          | 518,6              | 1584,3  | 3353,9                             |
| <b>PYRZYCKI</b>                              |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Lipiany . . . . .                            | 8601,8          | 3132,6                     | 621,7                                 | 993,3                           | 368,7              | 1152,7  | 3925,1                             |
| Pyrzyce . . . . .                            | 24361,8         | 10570,2                    | 2591,8                                | 3591,4                          | 1442,8             | 3351,2  | 8689,8                             |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Bielice . . . . .                            | 4245,0          | 1546,3                     | 208,7                                 | 442,3                           | 534,5              | 605,7   | 1639,8                             |
| Kozielice . . . . .                          | 4072,1          | 1498,0                     | 173,4                                 | 547,1                           | 552,3              | 902,7   | 1442,0                             |
| Przelewice . . . . .                         | 8041,2          | 2644,9                     | 402,2                                 | 540,3                           | 953,7              | 1332,8  | 3573,7                             |
| Warnice . . . . .                            | 5429,5          | 1437,5                     | 199,8                                 | 359,7                           | 494,8              | 562,5   | 2537,1                             |
| <b>SŁAWIEŃSKI</b>                            |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Darłowo . . . . .                            | 21791,2         | 12025,6                    | 2245,8                                | 5192,8                          | 61,7               | 2719,8  | 6654,7                             |
| Sławno . . . . .                             | 16016,5         | 8044,0                     | 1952,6                                | 3477,5                          | 53,6               | 2364,4  | 5267,0                             |

Tabl. 25. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> (cd.)**  
**REVENUE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Ogółem<br>Total | W tym Of which             |                                       |                                 |                    |   |                                    |
|--|-----------------|----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|--------------------|---|------------------------------------|
|  |                 | dochody własne own revenue |                                       |                                 |                    | dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget | subwencje ogólne general subsidies |
|  |                 | razem total                | w tym podatek of which tax            |                                 |                    |   |                                    |
|  |                 |                            | od osób fizycznych on personal income | od nieruchomości on real estate | rolny agricultural |   |                                    |
| w tysiącach złotych in thousands zlotys      |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| <b>SŁAWIEŃSKI (dok.)</b>                     |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Darłowo .....                                | 12785,7         | 6613,7                     | 525,0                                 | 3908,8                          | 389,7              | 1764,4  | 4267,0                             |
| Malechowo .....                              | 8115,2          | 2766,1                     | 950,0                                 | 1111,3                          | 603,7              | 1013,6  | 4319,5                             |
| Postomino .....                              | 11544,3         | 5745,3                     | 413,8                                 | 2529,6                          | 515,5              | 1156,5  | 4224,6                             |
| Sławno .....                                 | 11770,7         | 2756,6                     | 516,8                                 | 1065,2                          | 622,3              | 1561,4  | 6861,7                             |
| <b>STARGARDZKI</b>                           |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Stargard Szczeciński .....                   | 91755,5         | 50424,7                    | 14109,2                               | 15343,9                         | 75,7               | 10033,8   | 28480,2                            |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Chociwel .....                               | 9044,5          | 3724,7                     | 568,1                                 | 1212,0                          | 320,8              | 1305,3  | 3935,9                             |
| Dobrzany .....                               | 7339,5          | 2580,5                     | 407,3                                 | 824,7                           | 231,6              | 1065,8  | 3504,4                             |
| Ińsko .....                                  | 5656,8          | 2133,0                     | 326,0                                 | 736,4                           | 146,7              | 1011,6  | 2058,0                             |
| Suchań .....                                 | 5899,0          | 2057,9                     | 295,9                                 | 643,3                           | 427,1              | 950,8   | 2876,3                             |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Dolice .....                                 | 11744,7         | 3395,0                     | 570,1                                 | 902,4                           | 1350,2             | 1793,3  | 6254,4                             |
| Kobylanka .....                              | 7593,8          | 4712,2                     | 543,4                                 | 2048,7                          | 50,7               | 743,7   | 1800,4                             |
| Marianowo .....                              | 4526,6          | 1179,7                     | 251,0                                 | 315,1                           | 230,6              | 657,9   | 2562,4                             |
| Stara Dąbrowa .....                          | 5419,8          | 2069,0                     | 234,7                                 | 740,9                           | 626,9              | 942,7   | 2177,0                             |
| Stargard Szczeciński .....                   | 15519,5         | 6814,9                     | 877,4                                 | 3008,0                          | 1149,8             | 1987,1  | 6431,7                             |
| <b>SZCZECINECKI</b>                          |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| gminy miejskie<br>urban gminas               |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Szczecinek .....                             | 56288,1         | 30574,8                    | 10112,3                               | 11842,1                         | 34,3               | 6898,0  | 16638,0                            |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Barwice .....                                | 13580,7         | 3082,5                     | 647,3                                 | 1280,3                          | 364,6              | 2721,1  | 7205,5                             |
| Biały Bór .....                              | 9756,6          | 3685,1                     | 422,8                                 | 1438,2                          | 140,4              | 1510,4  | 3702,5                             |

Tabl. 25. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> (dok.)**  
**REVENUE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Ogółem<br>Total | W tym Of which             |                                       |                                 |                    |   |                                    |
|--|-----------------|----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|--------------------|---|------------------------------------|
|  |                 | dochody własne own revenue |                                       |                                 |                    | dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget | subwencje ogólne general subsidies |
|  |                 | razem total                | w tym podatek of which tax            |                                 |                    |   |                                    |
|  |                 |                            | od osób fizycznych on personal income | od nieruchomości on real estate | rolny agricultural |   |                                    |
| w tysiącach złotych in thousands zlotys  |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| <b>SZCZECINECKI (dok.)</b><br>gminy miejsko-wiejskie (dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Borne Sulinowo . . . . .   | 14356,4         | 4226,4                     | 861,3                                 | 1663,6                          | 153,2              | 2988,4  | 6515,6                             |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Grzmiąca . . . . .   | 7496,8          | 2027,2                     | 391,4                                 | 790,2                           | 456,7              | 1226,2  | 4159,5                             |
| Szczecinek . . . . .   | 14505,3         | 4959,1                     | 931,2                                 | 2233,7                          | 426,1              | 2514,0  | 6687,2                             |
| <b>ŚWIDWIŃSKI</b><br>gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>                                       |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Świdwin . . . . .  | 20887,6         | 9511,8                     | 2791,9                                | 3928,9                          | 22,0               | 3972,0  | 7126,6                             |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Połczyn-Zdrój . . . . .  | 22270,1         | 8567,8                     | 1947,7                                | 3346,2                          | 1053,9             | 3973,4  | 8974,3                             |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Brzeżno . . . . .  | 4851,2          | 1026,7                     | 199,6                                 | 290,4                           | 230,5              | 926,2   | 2452,0                             |
| Rąbino . . . . .   | 6342,8          | 1631,2                     | 285,0                                 | 392,5                           | 477,7              | 1611,2  | 2783,3                             |
| Sławoborze . . . . .   | 7443,4          | 3446,7                     | 286,6                                 | 1558,2                          | 257,0              | 947,4   | 2790,8                             |
| Świdwin . . . . .  | 9668,4          | 2818,6                     | 400,9                                 | 1143,9                          | 514,6              | 2161,8  | 4287,6                             |
| <b>WAŁECKI</b><br>gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>  |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Wałcz . . . . .  | 33477,8         | 16471,9                    | 4730,5                                | 6205,1                          | 64,7               | 4724,3  | 11966,4                            |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>  |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Człopa . . . . .   | 7766,4          | 2955,7                     | 502,2                                 | 811,2                           | 168,1              | 1092,3  | 3555,9                             |
| Mirostawiec . . . . .  | 9394,7          | 4114,0                     | 920,7                                 | 1659,7                          | 161,0              | 824,3   | 4265,8                             |
| Tuczno . . . . .   | 6783,4          | 3054,3                     | 434,7                                 | 1117,6                          | 317,3              | 883,6   | 2708,0                             |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>  |                 |                            |                                       |                                 |                    |   |                                    |
| Wałcz . . . . .  | 16512,1         | 6613,4                     | 838,4                                 | 1688,4                          | 1180,9             | 2160,8  | 7577,9                             |

<sup>1)</sup> Bez dochodów gmin mających status miasta na prawach powiatu.

<sup>1)</sup> Excluding revenue of gminas which are also cities with powiat status.

Tabl. 26. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup>**  
**EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>  |  |  |  |  |   |   |  |
|---|------------------------|--|--|--|--|--|---|---|--|
|   |                        | gospo-<br>darka<br>komu-<br>nalna i<br>ochrona<br>środowi-<br>ska<br><i>municipal economy and environ-<br/>mental protec-<br/>tion</i> | gospo-<br>darka<br>miesz-<br>kaniowa<br><i>housing<br/>economy</i> | oświata<br>i wycho-<br>wanie<br><i>educa-<br/>tion</i> | kultura<br>i ochrona<br>dzie-<br>dzictwa<br>naro-<br>dowego<br><i>culture<br/>and na-<br/>tional<br/>heritage<br/>protec-<br/>tion</i> | ochrona<br>zdrowia<br><i>health<br/>care</i> | opieka<br>spo-<br>łeczna<br><i>social<br/>welfare</i> | kultura<br>fizyczna<br>i sport<br><i>physical<br/>educa-<br/>tion<br/>and sport</i> | admini-<br>stracja<br>publicz-<br>na<br><i>public<br/>admini-<br/>stration</i> |
| w tysiącach złotych <i>in thousands zloty</i>       |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| <b>OGÓLEM . . . . .</b>                             | <b>714998,3</b>        | <b>179237,9</b>  | <b>52991,2</b>   | <b>641211,0</b>  | <b>50272,9</b>   | <b>21279,0</b>                               | <b>270633,9</b>                                       | <b>38468,0</b>  | <b>217180,2</b>  |
| <b>BIAŁOGARDZKI</b>                                 |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Białogard . . . . .                                 | 28727,0                | 2305,8   | 228,7  | 8444,3   | 974,2  | 250,4  | 6690,8  | 699,3   | 4182,8   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Karlino . . . . .                                   | 13719,5                | 502,1  | 280,6  | 5580,2   | 390,3  | 139,1  | 3088,1  | 307,2   | 1874,3   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Białogard . . . . .                                 | 10706,8                | 175,5  | 118,6  | 5776,7   | 258,9  | 54,1   | 1694,9  | 60,9  | 1640,5   |
| Tychowo . . . . .                                   | 10413,9                | 114,0  | 94,3   | 5359,0   | 92,3   | 180,8  | 1791,2  | 327,2   | 1144,2   |
| <b>CHOSZCZEŃSKI</b>                                 |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Choszczno . . . . .                                 | 36453,8                | 4339,1   | 1019,6   | 14134,7  | 949,4  | 666,7  | 4974,5  | 2116,2  | 4115,9   |
| Drawno . . . . .                                    | 8443,0                 | 333,7  | 51,8   | 3301,1   | 250,3  | 49,8   | 2183,4  | 82,6  | 1276,0   |
| Pelczyce . . . . .                                  | 13214,9                | 1813,7   | 32,6   | 5770,0   | 227,2  | 74,3   | 2122,2  | 115,2   | 1938,0   |
| Recz . . . . .                                      | 8590,9                 | 522,9  | 81,1   | 3362,1   | 235,0  | 57,9   | 2142,3  | 93,0  | 974,3  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Bierzwnik . . . . .                                 | 6914,7                 | 545,4  | 112,2  | 3594,1   | 97,3   | 64,1   | 933,8   | 25,4  | 1132,2   |
| Krzęcin . . . . .                                   | 6009,0                 | 375,6  | 31,9   | 3159,5   | 106,6  | 29,2   | 1022,9  | 55,0  | 999,6  |
| <b>DRAWSKI</b>                                      |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Czaplinek . . . . .                                 | 15963,7                | 1417,3   | 837,9  | 5218,9   | 306,8  | 159,7  | 3195,2  | 112,6   | 2124,8   |
| Drawsko Pomorskie                                   | 22237,1                | 3374,6   | 42,5   | 7963,4   | 774,3  | 135,7  | 4476,1  | 89,3  | 2972,0   |
| Kalisz Pomorski . . . .                             | 11066,3                | 1054,7   | 223,4  | 4042,0   | 356,7  | 80,4   | 2505,9  | 62,6  | 1526,6   |
| Złocieniec . . . . .                                | 20592,0                | 1405,5   | 165,0  | 6795,1   | 575,8  | 211,8  | 4143,7  | 881,1   | 2476,5   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Ostrowice . . . . .                                 | 4378,6                 | 742,3  | 43,3   | 1432,9   | 77,3   | 23,6   | 561,4   | 18,9  | 874,2  |
| Wierzchowo . . . . .                                | 6348,8                 | 354,1  | 18,1   | 2494,6   | 255,5  | 38,1   | 1076,3  | 56,0  | 1148,2   |



Tabl. 26. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> (cd.)**  
**EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION            | Ogółem<br>Total | W tym Of which   |  |  |  |                                      |   |  |   |
|--|-----------------|--|--|--|--|--------------------------------------|---|--|---|
|  |                 | gospo-<br>darka<br>komu-<br>nalna i<br>ochrona<br>środowi-<br>ska<br>municipal economy and environ-<br>mental protection | gospo-<br>darka<br>miesz-<br>kaniowa<br>housing<br>economy | oświata<br>i wycho-<br>wanie<br>educa-<br>tion | kultura<br>i ochrona<br>dzie-<br>dzictwa<br>naro-<br>dowego<br>culture<br>and na-<br>tional<br>heritage<br>protec-<br>tion | ochrona<br>zdrowia<br>health<br>care | opieka<br>spo-<br>łeczna<br>social<br>welfare | kultura<br>fizyczna<br>i sport<br>physical<br>educa-<br>tion and sport | admini-<br>stracja<br>publicz-<br>na<br>public<br>admini-<br>stration |
| w tysiącach złotych in thousands zloty       |                 |  |  |  |  |                                      |   |  |   |
| <b>GOLENIOWSKI</b>                           |                 |  |  |  |  |                                      |   |  |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |  |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Goleniów .....                               | 39753,7         | 2552,4   | 1309,1   | 13703,0  | 1120,2   | 695,5                                | 6444,7  | 1054,9   | 4824,3  |
| Maszewo .....                                | 13809,2         | 467,5  | 170,4  | 8131,1   | 230,7  | 112,0                                | 1522,3  | 63,3   | 1453,6  |
| Nowogard .....                               | 33051,7         | 2412,2   | 479,8  | 15463,3  | 989,8  | 587,7                                | 6685,9  | 343,5  | 3252,3  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |  |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Osina .....                                  | 3435,8          | 71,1   | 4,7  | 1531,6   | 148,6  | 29,7                                 | 590,6   | 16,0   | 819,6   |
| Przybiernów .....                            | 7369,2          | 779,7  | 107,3  | 2921,2   | 157,1  | 41,5                                 | 1134,7  | 30,0   | 1108,3  |
| Stepnica .....                               | 6263,2          | 722,7  | 123,6  | 2692,0   | 132,0  | 72,4                                 | 918,2   | 10,0   | 968,9   |
| <b>GRYFICKI</b>                              |                 |  |  |  |  |                                      |   |  |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |  |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Gryfice .....                                | 30103,9         | 3372,0   | 994,8  | 11462,9  | 1072,8   | 356,2                                | 5674,6  | 142,3  | 3458,0  |
| Płoty .....                                  | 18988,7         | 8056,8   | 195,0  | 4942,5   | 303,6  | 91,8                                 | 2386,2  | 143,2  | 1602,1  |
| Trzebiatów .....                             | 23452,3         | 3088,1   | 371,0  | 8838,8   | 837,7  | 242,1                                | 3877,2  | 381,0  | 2659,7  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas               |                 |  |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Brojce .....                                 | 5210,2          | 269,1  | 57,8   | 2191,9   | 66,8   | 43,3                                 | 1268,8  | 84,1   | 723,2   |
| Karnice .....                                | 6092,4          | 435,3  | 52,1   | 3407,0   | 79,3   | 54,2                                 | 1146,0  | 48,8   | 704,2   |
| Rewal .....                                  | 19820,5         | 2842,0   | 3033,0   | 3462,2   | 821,7  | 188,5                                | 508,8   | 909,5  | 2455,4  |
| <b>GRYFIŃSKI</b>                             |                 |  |  |  |  |                                      |   |  |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |  |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Cedynia .....                                | 7526,1          | 960,8  | 121,6  | 2900,6   | 407,9  | 185,7                                | 865,2   | 26,8   | 1406,9  |
| Chojna .....                                 | 24142,1         | 6125,6   | 261,5  | 8173,7   | 863,0  | 162,9                                | 3165,8  | 204,6  | 2886,6  |
| Gryfino .....                                | 44697,4         | 2299,5   | 1388,4   | 15739,9  | 2145,4   | 319,4                                | 5702,5  | 2040,4   | 6476,9  |
| Mieszkowice .....                            | 10947,1         | 1250,7   | 36,7   | 4612,5   | 294,1  | 235,0                                | 1859,5  | 71,4   | 1289,7  |
| Moryń .....                                  | 6343,4          | 237,6  | 30,0   | 2485,1   | 332,1  | 55,2                                 | 1716,1  | 62,1   | 1021,5  |
| Trzczańsko-Zdrój ....                        | 9426,9          | 1377,9   | 1205,3   | 3069,7   | 279,4  | 63,6                                 | 1249,7  | 49,0   | 1069,7  |

Tabl. 26. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> (cd.)**  
**EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                                  | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>  |  |  |  |  |   |   |  |
|---|------------------------|--|--|--|--|--|---|---|--|
|   |                        | gospo-<br>darka<br>komu-<br>nalna i<br>ochrona<br>środowi-<br>ska<br><i>municipal economy and environmental protection</i> | gospo-<br>darka<br>miesz-<br>kaniowa<br><i>housing economy</i> | oświata<br>i wycho-<br>wanie<br><i>education</i> | kultura<br>i ochrona<br>dzie-<br>dzictwa<br>naro-<br>dowego<br><i>culture and national heritage protection</i> | ochrona<br>zdrowia<br><i>health care</i> | opieka<br>spo-<br>łeczna<br><i>social welfare</i> | kultura<br>fizyczna<br>i sport<br><i>physical education and sport</i> | admini-<br>stracja<br>publicz-<br>na<br><i>public administration</i> |
| w tysiącach złotych <i>in thousands zloty</i>                             |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| <b>GRYFIŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>          |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Banie . . . . .   | 10430,5                | 2069,1   | 663,7  | 3781,8   | 189,1  | 78,6                                     | 1185,2  | 93,8  | 1167,5   |
| Stare Czarnowo . . . .  | 4905,7                 | 361,6  | 50,1   | 1831,0   | 93,2   | 38,2                                     | 591,4   | 43,8  | 1237,4   |
| Widuchowa . . . . .   | 7072,6                 | 183,9  | 38,4   | 3912,6   | 120,0  | 119,1                                    | 983,8   | 66,5  | 1004,4   |
| <b>KAMIĘŃSKI</b><br>gminy miejsko - wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Golczewo . . . . .  | 8718,3                 | 716,0  | 265,2  | 4287,8   | 135,7  | 56,7                                     | 1253,9  | 217,7   | 1148,1   |
| Kamiień Pomorski . . .  | 17299,2                | 1350,3   | 153,7  | 6827,3   | 291,7  | 251,4                                    | 2773,2  | 333,9   | 2419,7   |
| Międzyzdroje . . . . .  | 13635,7                | 1318,9   | 293,9  | 4248,4   | 470,8  | 282,5                                    | 1390,4  | 40,0  | 2543,7   |
| Wolin . . . . .   | 16630,1                | 1714,8   | 377,1  | 6543,5   | 591,9  | 162,2                                    | 2583,8  | 150,4   | 2393,5   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                                     |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Dziwnów . . . . .   | 15063,0                | 1861,3   | 452,6  | 6749,4   | 535,9  | 263,2                                    | 1244,0  | 23,5  | 1604,1   |
| Świerżno . . . . .  | 5558,6                 | 119,1  | 20,6   | 2476,5   | 118,3  | 46,8                                     | 1198,5  | 51,0  | 706,3  |
| <b>KOŁOBRZESKI</b><br>gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Kołobrzeg . . . . .   | 67715,7                | 3941,2   | 2405,4   | 21215,3  | 2416,8   | 3558,4                                   | 10844,1   | 3203,5  | 8222,9   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                                     |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Dygowo . . . . .  | 7482,5                 | 1233,9   | -  | 3407,1   | 233,9  | 35,4                                     | 892,9   | 60,0  | 951,5  |
| Gościno . . . . .   | 7254,5                 | 214,2  | 155,6  | 3039,8   | 122,0  | 53,5                                     | 1384,6  | 127,3   | 1129,2   |
| Kołobrzeg . . . . .   | 13296,3                | 2377,3   | 399,7  | 4622,0   | 363,1  | 152,9                                    | 1749,6  | 152,3   | 1837,1   |
| Rymań . . . . .   | 6968,6                 | 1477,8   | 25,4   | 2984,5   | 82,9   | 41,8                                     | 1090,0  | 40,1  | 902,1  |
| Siemyśl . . . . .   | 5364,2                 | 311,7  | 5,5  | 2432,4   | 137,3  | 37,7                                     | 755,8   | 60,1  | 913,7  |
| Ustronie Morskie . . .  | 11061,4                | 1114,5   | 196,7  | 2406,1   | 600,2  | 305,6                                    | 656,0   | 322,0   | 1572,3   |

Tabl. 26. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> (cd.)**  
**EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION              | Ogółem<br>Total | W tym Of which  |  |  |  |                                      |   |  |   |
|--|-----------------|---|--|--|--|--------------------------------------|---|--|---|
|  |                 | gospo-<br>darka<br>komu-<br>nalna i<br>ochrona<br>środowi-<br>ska<br>muni-<br>cipal econ-<br>omy and<br>environ-<br>mental<br>protec-<br>tion | gospo-<br>darka<br>miesz-<br>kaniowa<br>housing<br>economy | oświata<br>i wycho-<br>wanie<br>educa-<br>tion | kultura<br>i ochrona<br>dzie-<br>dzictwa<br>naro-<br>dowego<br>culture<br>and na-<br>tional<br>heritage<br>protec-<br>tion | ochrona<br>zdrowia<br>health<br>care | opieka<br>spo-<br>łeczna<br>social<br>welfare | kultura<br>fizyczna<br>i sport<br>physical<br>educa-<br>tion and sport | admini-<br>stracja<br>publicz-<br>na<br>public<br>admini-<br>stration |
| w tysiącach złotych in thousands zloty         |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| <b>KOSZALIŃSKI</b>                             |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas   |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Bobolice .....                                 | 13848,5         | 776,7   | 277,2  | 7304,8   | 309,0  | 152,7                                | 2426,1  | 150,3  | 1839,7  |
| Polanów .....                                  | 16734,7         | 1432,9  | 479,0  | 7357,4   | 310,0  | 158,9                                | 3832,4  | 203,7  | 1724,0  |
| Sianów .....                                   | 17679,1         | 2249,5  | 203,8  | 6499,5   | 379,9  | 162,3                                | 2764,0  | 1021,6   | 2444,0  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                 |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Będzino .....                                  | 12373,8         | 463,7   | 100,0  | 5124,8   | 345,1  | 174,6                                | 1602,8  | 80,0   | 1791,7  |
| Biesiekierz .....                              | 9201,8          | 2660,2  | 83,8   | 2739,2   | 187,8  | 85,1                                 | 1722,5  | 33,3   | 1135,7  |
| Manowo .....                                   | 8097,9          | 450,2   | 110,0  | 3958,5   | 246,2  | 136,8                                | 921,0   | 86,0   | 1391,0  |
| Mielno .....                                   | 17219,6         | 3015,3  | 848,0  | 3589,5   | 500,5  | 509,5                                | 1149,9  | 687,0  | 2463,0  |
| Świeszyno .....                                | 6709,9          | 456,8   | 111,1  | 2819,9   | 262,7  | 146,4                                | 877,2   | 137,9  | 1133,2  |
| <b>ŁOBESKI</b>                                 |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| gminy miejsko-wiejskie<br>urban-rural gminas   |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Dobra .....                                    | 6629,2          | 385,0   | 55,3   | 3248,5   | 140,7  | 37,0                                 | 1342,9  | 91,3   | 932,8   |
| Łobez .....                                    | 22049,4         | 2634,5  | 1550,6   | 6198,9   | 945,9  | 159,2                                | 4090,5  | 1386,4   | 3001,0  |
| Resko .....                                    | 11926,5         | 1012,2  | 297,8  | 5083,6   | 464,2  | 77,5                                 | 2811,1  | 95,4   | 1233,3  |
| Węgorzyno .....                                | 10128,1         | 841,3   | 898,1  | 4195,1   | 224,9  | 82,0                                 | 1552,8  | 42,7   | 1284,9  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                 |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Radowo Małe .....                              | 5318,7          | 92,1  | 105,6  | 2880,9   | 62,8   | 37,1                                 | 916,5   | 46,1   | 917,2   |
| <b>MYŚLIBORSKI</b>                             |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| gminy miejsko - wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Barlinek .....                                 | 29050,0         | 3771,4  | 680,5  | 10801,5  | 815,0  | 269,8                                | 4026,0  | 1734,1   | 2961,1  |
| Dębno .....                                    | 38092,7         | 2188,0  | 1040,7   | 13139,8  | 2382,2   | 366,5                                | 4947,1  | 452,5  | 4429,8  |
| Myślibórz .....                                | 29353,5         | 1476,8  | 285,5  | 12953,8  | 987,6  | 262,0                                | 4843,8  | 1119,2   | 3145,9  |

Tabl. 26. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> (cd.)**  
**EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>  |  |  |  |  |   |   |  |
|---|------------------------|--|--|--|--|--|---|---|--|
|   |                        | gospo-<br>darka<br>komu-<br>nalna i<br>ochrona<br>środowi-<br>ska<br><i>municipal economy and environ-<br/>mental protec-<br/>tion</i> | gospo-<br>darka<br>miesz-<br>kaniowa<br><i>housing<br/>economy</i> | oświata<br>i wycho-<br>wanie<br><i>educa-<br/>tion</i> | kultura<br>i ochrona<br>dzie-<br>dzictwa<br>naro-<br>dowego<br><i>culture<br/>and na-<br/>tional<br/>heritage<br/>protec-<br/>tion</i> | ochrona<br>zdrowia<br><i>health<br/>care</i> | opieka<br>spo-<br>łeczna<br><i>social<br/>welfare</i> | kultura<br>fizyczna<br>i sport<br><i>physical<br/>educa-<br/>tion<br/>and sport</i> | admini-<br>stracja<br>publicz-<br>na<br><i>public<br/>admini-<br/>stration</i> |
| w tysiącach złotych <i>in thousands zloty</i>       |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| <b>MYŚLIBORSKI (dok.)</b>                           |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Boleszkowice . . . . .                              | 4913,7                 | 300,6  | 182,3  | 2071,8   | 108,0  | 38,6   | 574,1   | 10,2  | 691,4  |
| Nowogródek Pomorski                                 | 5171,9                 | 263,0  | -  | 2599,7   | 213,3  | 33,6   | 523,6   | 35,8  | 1208,6   |
| <b>POLICKI</b>                                      |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Nowe Warpno . . . . .                               | 3248,2                 | 664,4  | 27,9   | 901,8  | 71,3   | 27,9   | 319,5   | -   | 805,5  |
| Police . . . . .                                    | 78595,1                | 4733,2   | 4471,4   | 23547,2  | 3093,0   | 1423,6                                       | 9188,6  | 4791,4  | 8348,3   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Dobra (Szczecińska)                                 | 23734,5                | 1957,3   | 43,1   | 3906,7   | 668,8  | 133,3  | 1008,4  | 52,9  | 2063,3   |
| Kołbaskowo . . . . .                                | 20669,3                | 10294,8  | 214,0  | 5360,2   | 81,7   | 214,3  | 1140,6  | 117,1   | 1638,1   |
| <b>PYRZYCKI</b>                                     |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Lipiany . . . . .                                   | 8246,8                 | 977,2  | 80,9   | 3032,3   | 397,4  | 49,5   | 1256,6  | 83,9  | 1329,9   |
| Pyrzyce . . . . .                                   | 24746,8                | 1154,8   | 316,7  | 10834,1  | 1485,0   | 287,2  | 4021,1  | 340,8   | 3770,0   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Bielice . . . . .                                   | 4296,1                 | 243,7  | 26,6   | 2116,5   | 41,0   | 50,2   | 564,5   | 9,3   | 944,1  |
| Kozielice . . . . .                                 | 4049,9                 | 463,1  | 23,1   | 1473,7   | 169,0  | 20,4   | 790,8   | 149,0   | 677,0  |
| Przelewice . . . . .                                | 10385,9                | 911,6  | 10,6   | 6028,3   | 110,7  | 43,8   | 1299,7  | 59,7  | 1225,3   |
| Warnice . . . . .                                   | 5915,2                 | 1366,1   | 163,3  | 2685,7   | 46,2   | 31,4   | 520,7   | 6,8   | 788,1  |
| <b>SŁAWIEŃSKI</b>                                   |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Darłowo . . . . .                                   | 21185,3                | 1274,7   | 903,7  | 6479,8   | 552,2  | 221,0  | 3703,7  | 652,6   | 2689,6   |
| Sławno . . . . .                                    | 19423,6                | 3996,2   | 154,8  | 5222,3   | 737,0  | 222,0  | 3462,8  | 325,1   | 2564,4   |

Tabl. 26. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> (cd.)**  
**EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                          | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>  |  |  |  |  |   |   |  |
|---|------------------------|--|--|--|--|--|---|---|--|
|   |                        | gospo-<br>darka<br>komu-<br>nalna i<br>ochrona<br>środowi-<br>ska<br><i>municipal economy and environ-<br/>mental protec-<br/>tion</i> | gospo-<br>darka<br>miesz-<br>kaniowa<br><i>housing<br/>economy</i> | oświata<br>i wycho-<br>wanie<br><i>educa-<br/>tion</i> | kultura<br>i ochrona<br>dzie-<br>dzictwa<br>naro-<br>dowego<br><i>culture<br/>and na-<br/>tional<br/>heritage<br/>protec-<br/>tion</i> | ochrona<br>zdrowia<br><i>health<br/>care</i> | opieka<br>spo-<br>łeczna<br><i>social<br/>welfare</i> | kultura<br>fizyczna<br>i sport<br><i>physical<br/>educa-<br/>tion<br/>and sport</i> | admini-<br>stracja<br>publicz-<br>na<br><i>public<br/>admini-<br/>stration</i> |
| w tysiącach złotych <i>in thousands zloty</i>                     |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| <b>SŁAWIEŃSKI (dok.)</b><br>gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i> |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Darłowo .....   | 12925,3                | 882,7  | 128,4  | 6278,1   | 475,2  | 151,4  | 1358,6  | 176,7   | 1899,8   |
| Malechowo .....   | 7981,2                 | 269,9  | 5,4  | 3867,9   | 197,0  | 60,1   | 1166,5  | 48,0  | 1242,0   |
| Postomino .....   | 10667,2                | 484,2  | 89,3   | 5176,8   | 98,2   | 134,0  | 1394,4  | 113,0   | 2034,0   |
| Sławno .....  | 11275,1                | 1356,9   | 131,9  | 5675,4   | 49,7   | 74,0   | 1853,4  | 26,9  | 1597,0   |
| <b>STARGARDZKI</b><br>gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>       |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Stargard Szczeciński  | 89370,3                | 9504,4   | 13307,8  | 27163,6  | 2359,6   | 700,9  | 15770,3   | 2638,0  | 8944,9   |
| gminy miejsko - wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>             |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Chociwel .....  | 9099,2                 | 313,0  | 751,3  | 3681,7   | 116,2  | 68,3   | 1605,9  | 134,2   | 1164,1   |
| Dobrzany .....  | 7883,5                 | 581,9  | 64,0   | 2728,1   | 122,6  | 63,8   | 1123,8  | 208,6   | 2106,6   |
| Ińsko .....   | 5755,1                 | 260,0  | 217,1  | 2659,7   | 73,9   | 46,1   | 933,5   | 46,9  | 975,4  |
| Suchań .....  | 6241,7                 | 1029,2   | 54,5   | 2665,2   | 182,8  | 70,0   | 831,7   | 80,0  | 975,0  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                             |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Dolice .....  | 13212,7                | 2565,6   | 110,0  | 6390,8   | 166,8  | 48,3   | 1841,7  | 108,6   | 1227,3   |
| Kobylanka .....   | 10113,8                | 4877,4   | 51,1   | 2718,5   | 252,2  | 110,2  | 560,0   | 45,0  | 994,0  |
| Marianowo .....   | 5473,6                 | 236,9  | 16,8   | 3002,6   | 126,0  | 111,5  | 746,6   | 32,0  | 849,2  |
| Stara Dąbrowa .....   | 5827,8                 | 812,0  | 29,5   | 2938,7   | 78,1   | 37,1   | 850,1   | 61,7  | 760,2  |
| Stargard Szczeciński  | 15857,2                | 2663,0   | 74,8   | 7035,3   | 206,4  | 133,1  | 2307,5  | 135,5   | 1821,8   |
| <b>SZCZECINECKI</b><br>gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>      |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Szczecinek .....  | 53325,3                | 8904,4   | 1125,2   | 14713,3  | 1528,4   | 570,6  | 12033,2   | 1603,9  | 5481,6   |
| gminy miejsko - wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>             |                        |  |  |  |  |  |   |   |  |
| Barwice .....   | 14054,0                | 1368,4   | 131,0  | 6294,6   | 317,8  | 96,5   | 2753,5  | 81,9  | 1449,2   |
| Biały Bór .....   | 9708,0                 | 420,2  | 108,4  | 4353,4   | 164,1  | 90,1   | 2013,7  | 361,0   | 1342,1   |
| Borne Sulinowo ...  | 15734,5                | 1161,1   | 73,4   | 7335,4   | 429,8  | 120,7  | 2141,5  | 145,3   | 2080,5   |

Tabl. 26. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> (dok.)**  
**EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION              | Ogółem<br>Total | W tym Of which  |  |  |  |                                      |   |  |   |
|--|-----------------|---|--|--|--|--------------------------------------|---|--|---|
|  |                 | gospo-<br>darka<br>komu-<br>nalna i<br>ochrona<br>środowi-<br>ska<br>municipal economy and environ-<br>mental protec-<br>tion | gospo-<br>darka<br>miesz-<br>kaniowa<br>housing<br>economy | oświata<br>i wycho-<br>wanie<br>educa-<br>tion | kultura<br>i ochrona<br>dzie-<br>dzictwa<br>naro-<br>dowego<br>culture<br>and na-<br>tional<br>heritage<br>protec-<br>tion | ochrona<br>zdrowia<br>health<br>care | opieka<br>spo-<br>łeczna<br>social<br>welfare | kultura<br>fizyczna<br>i sport<br>physical<br>educa-<br>tion and sport | admini-<br>stracja<br>publicz-<br>na<br>public<br>admini-<br>stration |
| w tysiącach złotych in thousands zloty         |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| <b>SZCZECINECKI (dok.)</b>                     |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                 |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Grzmiąca . . . . .                             | 7484,4          | 417,7   | 253,0  | 3726,4   | 105,1  | 61,5                                 | 1303,7  | 79,4   | 945,8   |
| Szczecinek . . . . .                           | 14402,1         | 2085,8  | -  | 6403,9   | 218,4  | 120,3                                | 2568,6  | 123,7  | 1854,4  |
| <b>ŚWIDWIŃSKI</b>                              |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| gminy miejskie<br>urban gminas                 |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Świdwin . . . . .                              | 21172,9         | 2077,6  | 340,8  | 7194,8   | 657,5  | 256,7                                | 5298,7  | 751,6  | 2392,2  |
| gminy miejsko - wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Połczyn-Zdrój . . . . .                        | 22623,1         | 1801,9  | 454,8  | 8804,6   | 883,9  | 328,3                                | 4180,1  | 113,4  | 2615,3  |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                 |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Brzeźno . . . . .                              | 5351,8          | 185,6   | 214,0  | 2788,9   | 158,6  | 30,6                                 | 687,7   | 8,0  | 790,9   |
| Rąbino . . . . .                               | 6433,2          | 435,9   | -  | 2286,9   | 117,3  | 35,1                                 | 1473,2  | 16,5   | 993,8   |
| Sławoborze . . . . .                           | 7358,0          | 329,5   | 16,9   | 2358,1   | 163,1  | 29,4                                 | 1069,8  | 84,4   | 1095,1  |
| Świdwin . . . . .                              | 10259,8         | 336,4   | 145,1  | 4380,7   | 473,0  | 77,8                                 | 2458,5  | 62,6   | 1409,9  |
| <b>WAŁECKI</b>                                 |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| gminy miejskie<br>urban gminas                 |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Wałcz . . . . .                                | 31477,1         | 1953,6  | 1142,7   | 11316,2  | 837,8  | 403,5                                | 6281,5  | 1059,7   | 3269,3  |
| gminy miejsko - wiejskie<br>urban-rural gminas |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Człopa . . . . .                               | 7936,6          | 372,4   | 350,1  | 3431,0   | 130,5  | 64,5                                 | 1133,3  | 38,7   | 1105,5  |
| Mirostawiec . . . . .                          | 11488,8         | 733,7   | 715,8  | 5681,8   | 360,0  | 116,3                                | 1093,2  | 82,2   | 1515,9  |
| Tuczno . . . . .                               | 6574,8          | 620,5   | 65,6   | 2996,6   | 109,6  | 69,5                                 | 945,9   | 51,0   | 988,7   |
| gminy wiejskie<br>rural gminas                 |                 |   |  |  |  |                                      |   |  |   |
| Wałcz . . . . .                                | 16263,6         | 625,9   | 249,9  | 8083,1   | 61,3   | 148,1                                | 2755,8  | 178,1  | 2352,3  |

<sup>1)</sup> Bez wydatków gmin mających status miasta na prawach powiatu.

<sup>1)</sup> Excluding expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

Tabl. 27. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> NA JEDNEGO MIESZKAŃCA**  
**REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> PER CAPITA**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Dochody <i>Revenue</i>     |   | Wydatki <i>Expenditure</i> |  |
|---|----------------------------|---|----------------------------|--|
|   | ogółem<br><i>total</i>     | w tym<br>dochody<br>własne<br><i>of which<br/>own revenue</i> | ogółem<br><i>total</i>     | w tym wydatki<br>inwestycyjne<br><i>of which<br/>investments<br/>expenditure</i> |
|   | w złotych <i>in zlotys</i> |   |                            |  |
| <b>OGÓŁEM</b>                                       | <b>1477,1</b>              | <b>707,3</b>  | <b>1514,2</b>              | <b>237,4</b>   |
| <b>BIAŁOGARDZKI</b>                                 |                            |   |                            |  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Białogard .....                                     | 1199,4                     | 457,6   | 1170,0                     | 72,2   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Karlino .....                                       | 1430,1                     | 634,2   | 1497,8                     | 79,4   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Białogard .....                                     | 1282,4                     | 421,4   | 1365,8                     | 218,5  |
| Tychowo .....                                       | 1412,5                     | 447,4   | 1501,9                     | 296,4  |
| <b>CHOSZCZEŃSKI</b>                                 |                            |   |                            |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Choszczno .....                                     | 1294,0                     | 543,4   | 1626,9                     | 436,9  |
| Drawno .....  | 1501,3                     | 533,1   | 1555,2                     | 78,3   |
| Pęczycze .....                                      | 1518,4                     | 409,3   | 1637,3                     | 394,7  |
| Recz .....  | 1528,2                     | 434,0   | 1490,4                     | 121,7  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Bierzwnik .....                                     | 1410,8                     | 477,6   | 1417,8                     | 152,3  |
| Krzęcin .....                                       | 1638,3                     | 626,5   | 1545,5                     | 135,0  |
| <b>DRAWSKI</b>                                      |                            |   |                            |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Czaplinek .....                                     | 1415,8                     | 725,6   | 1342,2                     | 152,7  |
| Drawsko Pomorskie .....                             | 1351,4                     | 667,6   | 1337,3                     | 167,4  |
| Kalisz Pomorski .....                               | 1519,7                     | 567,1   | 1506,6                     | 101,4  |
| Złocieniec .....                                    | 1308,4                     | 586,7   | 1295,5                     | 145,2  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Ostrowice .....                                     | 1618,9                     | 528,8   | 1692,5                     | 88,7   |
| Wierzchowo .....                                    | 1463,6                     | 640,4   | 1391,4                     | 48,2   |
| <b>GOLENIOWSKI</b>                                  |                            |   |                            |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Goleniów .....                                      | 1280,5                     | 720,1   | 1241,8                     | 135,2  |
| Maszewo .....                                       | 1369,3                     | 496,4   | 1685,5                     | 506,6  |

Tabl. 27. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> NA JEDNEGO MIESZKAŃCA (cd.)**  
**REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> PER CAPITA (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                  | Dochody <i>Revenue</i>     |   | Wydatki <i>Expenditure</i> |  |
|--|----------------------------|---|----------------------------|--|
|  | ogółem<br><i>total</i>     | w tym<br>dochody<br>własne<br><i>of which<br/>own revenue</i> | ogółem<br><i>total</i>     | w tym wydatki<br>inwestycyjne<br><i>of which<br/>investments<br/>expenditure</i> |
|  | w złotych <i>in zlotys</i> |   |                            |  |
| <b>GOLENIOWSKI (dok.)</b>  |                            |   |                            |  |
| gminy miejsko-wiejskie (dok.)<br><i>urban-rural gminas (cont.)</i> |                            |   |                            |  |
| Nowogard . . . . .   | 1219,2                     | 435,8   | 1353,4                     | 240,1  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |                            |   |                            |  |
| Osina . . . . .  | 1357,3                     | 537,0   | 1197,6                     | 6,6  |
| Przybiernów . . . . .  | 1488,6                     | 510,4   | 1435,1                     | 129,1  |
| Stepnica . . . . .   | 1427,4                     | 602,4   | 1339,7                     | 197,1  |
| <b>GRYFICKI</b>  |                            |   |                            |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |                            |   |                            |  |
| Gryfice . . . . .  | 1285,9                     | 656,4   | 1265,8                     | 203,3  |
| Płoty . . . . .  | 2086,7                     | 379,4   | 2057,3                     | 842,5  |
| Trzebiatów . . . . .   | 1418,4                     | 731,6   | 1381,6                     | 221,9  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |                            |   |                            |  |
| Brojce . . . . .   | 1400,8                     | 322,2   | 1414,3                     | 57,7   |
| Karnice . . . . .  | 1239,2                     | 374,4   | 1464,9                     | 349,1  |
| Rewal . . . . .  | 6010,5                     | 5113,1  | 6100,5                     | 2185,7   |
| <b>GRYFIŃSKI</b>   |                            |   |                            |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i>                |                            |   |                            |  |
| Cedynia . . . . .  | 1738,0                     | 935,3   | 1714,4                     | 212,7  |
| Chojna . . . . .   | 1397,9                     | 704,8   | 1719,4                     | 413,2  |
| Gryfino . . . . .  | 1421,4                     | 883,5   | 1425,5                     | 111,3  |
| Mieszkowice . . . . .  | 1392,7                     | 544,0   | 1447,1                     | 270,6  |
| Moryń . . . . .  | 1466,6                     | 593,9   | 1450,6                     | 30,0   |
| Trzcińsko-Zdrój . . . . .  | 1476,3                     | 546,3   | 1653,6                     | 294,2  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>                              |                            |   |                            |  |
| Banie . . . . .  | 1417,2                     | 619,4   | 1596,6                     | 331,6  |
| Stare Czarnowo . . . . .   | 1378,8                     | 767,6   | 1272,2                     | 46,9   |
| Widuchowa . . . . .  | 1312,7                     | 515,9   | 1265,7                     | 211,2  |



Tabl. 27. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> NA JEDNEGO MIESZKAŃCA (cd.)**  
**REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> PER CAPITA (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Dochody <i>Revenue</i>     |   | Wydatki <i>Expenditure</i> |  |
|---|----------------------------|---|----------------------------|--|
|   | ogółem<br><i>total</i>     | w tym<br>dochody<br>własne<br><i>of which<br/>own revenue</i> | ogółem<br><i>total</i>     | w tym wydatki<br>inwestycyjne<br><i>of which<br/>investments<br/>expenditure</i> |
|   | w złotych <i>in zlotys</i> |   |                            |  |
| <b>KAMIEŃSKI</b>                                    |                            |   |                            |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Golczewo .....                                      | 1385,4                     | 460,1   | 1438,0                     | 81,6   |
| Kamień Pomorski .....                               | 1163,1                     | 585,9   | 1189,4                     | 127,1  |
| Międzyzdroje .....                                  | 2279,9                     | 1749,6  | 2072,6                     | 180,7  |
| Wolin .....   | 1304,4                     | 661,0   | 1340,9                     | 91,7   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Dziwnów .....                                       | 2998,4                     | 2096,0  | 3601,0                     | 1342,1   |
| Świerzno .....                                      | 1370,5                     | 318,7   | 1312,2                     | 20,9   |
| <b>KOŁOBRZESKI</b>                                  |                            |   |                            |  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Kołobrzeg .....                                     | 1577,7                     | 1038,6  | 1506,9                     | 72,9   |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Dygowo .....  | 1364,5                     | 477,1   | 1363,9                     | 227,0  |
| Gościno .....                                       | 1489,0                     | 498,8   | 1425,0                     | 69,0   |
| Kołobrzeg .....                                     | 1644,0                     | 1147,3  | 1585,7                     | 344,3  |
| Rymań .....   | 1536,7                     | 472,4   | 1666,7                     | 311,6  |
| Siemyśl .....                                       | 1441,7                     | 588,7   | 1530,0                     | 148,1  |
| Ustronie Morskie .....                              | 3201,2                     | 2364,1  | 3088,9                     | 633,3  |
| <b>KOSZALIŃSKI</b>                                  |                            |   |                            |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Bobolice .....                                      | 1387,0                     | 438,2   | 1386,1                     | 154,1  |
| Polanów .....                                       | 1792,7                     | 637,6   | 1798,8                     | 346,4  |
| Sianów .....  | 1285,3                     | 460,2   | 1349,2                     | 244,8  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Będzino .....                                       | 1420,4                     | 704,8   | 1358,3                     | 71,7   |
| Biesiekierz .....                                   | 1783,5                     | 885,5   | 1927,9                     | 342,0  |
| Manowo .....  | 1310,6                     | 574,9   | 1274,3                     | 174,7  |
| Mielno .....  | 3529,3                     | 2877,8  | 3458,4                     | 945,9  |
| Świeszyno .....                                     | 1472,5                     | 802,2   | 1259,6                     | 72,6   |

Tabl. 27. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> NA JEDNEGO MIESZKAŃCA (cd.)**  
**REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> PER CAPITA (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Dochody <i>Revenue</i>     |   | Wydatki <i>Expenditure</i> |  |
|---|----------------------------|---|----------------------------|--|
|   | ogółem<br><i>total</i>     | w tym<br>dochody<br>własne<br><i>of which<br/>own revenue</i> | ogółem<br><i>total</i>     | w tym wydatki<br>inwestycyjne<br><i>of which<br/>investments<br/>expenditure</i> |
|   | w złotych <i>in zlotys</i> |   |                            |  |
| <b>ŁOBESKI</b>                                      |                            |   |                            |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Dobra .....   | 1349,8                     | 448,5   | 1453,4                     | 180,6  |
| Łobez .....   | 1390,8                     | 643,2   | 1512,0                     | 305,2  |
| Resko .....   | 1450,2                     | 521,3   | 1428,8                     | 117,8  |
| Węgorzyno .....                                     | 1414,1                     | 636,0   | 1388,6                     | 151,7  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Radowo Małe .....                                   | 1426,9                     | 525,7   | 1408,2                     | 107,8  |
| <b>MYŚLIBORSKI</b>                                  |                            |   |                            |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Barlinek .....                                      | 1216,8                     | 531,2   | 1477,6                     | 242,6  |
| Dębno .....   | 1713,0                     | 1026,5  | 1826,4                     | 450,2  |
| Myślibórz .....                                     | 1311,6                     | 632,5   | 1388,7                     | 175,2  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Boleszkowice .....                                  | 1511,1                     | 551,0   | 1562,9                     | 335,4  |
| Nowogródek Pomorski ....                            | 1398,0                     | 433,2   | 1571,5                     | 38,3   |
| <b>POLICKI</b>                                      |                            |   |                            |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Nowe Warpno .....                                   | 2179,0                     | 1444,5  | 2032,6                     | 172,7  |
| Police .....  | 1814,1                     | 1285,1  | 1904,6                     | 360,7  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Dobra (Szczecińska) .....                           | 2527,5                     | 1189,0  | 2567,0                     | 1321,2   |
| Kołbaskowo .....                                    | 2445,2                     | 1238,3  | 2726,8                     | 1466,2   |
| <b>PYRZYCKI</b>                                     |                            |   |                            |  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Lipiany .....                                       | 1412,7                     | 514,5   | 1354,4                     | 170,4  |
| Pyrzyce .....                                       | 1240,3                     | 538,1   | 1259,9                     | 182,5  |

Tabl. 27. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> NA JEDNEGO MIESZKAŃCA (cd.)**  
**REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> PER CAPITA (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Dochody <i>Revenue</i>     |   | Wydatki <i>Expenditure</i> |  |
|---|----------------------------|---|----------------------------|--|
|   | ogółem<br><i>total</i>     | w tym<br>dochody<br>własne<br><i>of which<br/>own revenue</i> | ogółem<br><i>total</i>     | w tym wydatki<br>inwestycyjne<br><i>of which<br/>investments<br/>expenditure</i> |
|   | w złotych <i>in zlotys</i> |   |                            |  |
| <b>PYRZYCKI (dok.)</b>                              |                            |   |                            |  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Bielice .....                                       | 1469,9                     | 535,4   | 1487,6                     | 288,1  |
| Kozielice .....                                     | 1546,6                     | 568,9   | 1538,1                     | 191,0  |
| Przelewice .....                                    | 1500,2                     | 493,5   | 1937,7                     | 603,1  |
| Warnice .....                                       | 1509,0                     | 399,5   | 1644,0                     | 404,6  |
| <b>SŁAWIEŃSKI</b>                                   |                            |   |                            |  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Darłowo .....                                       | 1487,4                     | 820,8   | 1446,0                     | 146,6  |
| Sławno .....  | 1190,0                     | 597,7   | 1443,2                     | 260,7  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Darłowo .....                                       | 1696,6                     | 877,6   | 1715,1                     | 235,4  |
| Malechowo .....                                     | 1237,8                     | 421,9   | 1217,4                     | 24,4   |
| Postomino .....                                     | 1657,5                     | 824,9   | 1531,5                     | 90,0   |
| Sławno .....  | 1352,3                     | 316,7   | 1295,4                     | 153,1  |
| <b>STARGARDZKI</b>                                  |                            |   |                            |  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Stargard Szczeciński .....                          | 1285,9                     | 706,7   | 1252,5                     | 74,0   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Chociwel .....                                      | 1466,6                     | 604,0   | 1475,5                     | 56,0   |
| Dobrzany .....                                      | 1418,8                     | 498,8   | 1524,0                     | 233,3  |
| Ińsko .....   | 1578,3                     | 595,1   | 1605,8                     | 182,9  |
| Suchań .....  | 1358,6                     | 474,0   | 1437,5                     | 172,5  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Dolice .....  | 1436,0                     | 415,1   | 1615,4                     | 405,7  |
| Kobylanka .....                                     | 2369,4                     | 1470,3  | 3155,6                     | 1679,4   |
| Marianowo .....                                     | 1425,2                     | 371,4   | 1723,4                     | 294,3  |
| Stara Dąbrowa .....                                 | 1521,1                     | 580,7   | 1635,6                     | 344,8  |
| Stargard Szczeciński .....                          | 1394,4                     | 612,3   | 1424,7                     | 275,4  |

Tabl. 27. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW GMIN<sup>1)</sup> NA JEDNEGO MIESZKAŃCA (dok.)**  
**REVENUE AND EXPENDITURE OF GMINAS BUDGETS<sup>1)</sup> PER CAPITA (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   | Dochody <i>Revenue</i>     |   | Wydatki <i>Expenditure</i> |  |
|---|----------------------------|---|----------------------------|--|
|   | ogółem<br><i>total</i>     | w tym<br>dochody<br>własne<br><i>of which<br/>own revenue</i> | ogółem<br><i>total</i>     | w tym wydatki<br>inwestycyjne<br><i>of which<br/>investments<br/>expenditure</i> |
|   | w złotych <i>in zlotys</i> |   |                            |  |
| <b>SZCZECINECKI</b>                                 |                            |   |                            |  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Szczecinek .....                                    | 1431,9                     | 777,8   | 1356,5                     | 191,4  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Barwice .....                                       | 1494,4                     | 339,2   | 1546,4                     | 232,7  |
| Biały Bór .....                                     | 1848,9                     | 698,3   | 1839,7                     | 241,4  |
| Borne Sulinowo .....                                | 1637,7                     | 482,1   | 1794,9                     | 352,4  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Grzmiąca .....                                      | 1456,8                     | 393,9   | 1454,4                     | 129,5  |
| Szczecinek .....                                    | 1428,7                     | 488,4   | 1418,5                     | 146,7  |
| <b>ŚWIDWIŃSKI</b>                                   |                            |   |                            |  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Świdwin .....                                       | 1295,8                     | 590,1   | 1313,5                     | 108,7  |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Połczyn-Zdrój .....                                 | 1371,7                     | 527,7   | 1393,4                     | 134,5  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Brzeżno .....                                       | 1693,9                     | 358,5   | 1868,6                     | 421,4  |
| Rąbino .....  | 1585,3                     | 407,7   | 1607,9                     | 116,2  |
| Sławoborze .....                                    | 1761,8                     | 815,8   | 1741,5                     | 343,3  |
| Świdwin .....                                       | 1577,5                     | 459,9   | 1674,0                     | 169,9  |
| <b>WAŁECKI</b>                                      |                            |   |                            |  |
| gminy miejskie<br><i>urban gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Wałcz .....   | 1262,8                     | 621,3   | 1187,3                     | 95,7   |
| gminy miejsko-wiejskie<br><i>urban-rural gminas</i> |                            |   |                            |  |
| Człopa .....  | 1515,7                     | 576,8   | 1548,9                     | 291,7  |
| Miroslawiec .....                                   | 1497,9                     | 655,9   | 1831,8                     | 436,4  |
| Tuczno .....  | 1351,0                     | 608,3   | 1309,5                     | 151,0  |
| gminy wiejskie<br><i>rural gminas</i>               |                            |   |                            |  |
| Wałcz .....   | 1338,5                     | 536,1   | 1318,4                     | 184,4  |

<sup>1)</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających status miasta na prawach powiatu.

<sup>1)</sup> Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status

DZIAŁ I.  
**WARUNKI NATURALNE.  
OCHRONA ŚRODOWISKA**

**Uwagi ogólne**

1. Informacje o stanie i zmianach w **ewidencyjnym przeznaczeniu gruntów** ujmowane są według form władania i grup rejestrowych wprowadzonych do ewidencji gruntów rozporządzeniem Ministrów Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa oraz Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej z dnia 17 XII 1996 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. Nr 158, poz. 813).

Dane o **gruntach rolnych i leśnych wyłączonych na cele nierolnicze i nieleśne** dotyczą gruntów, za które pobrano należności i opłaty w trybie ustawy z dnia 3 II 1995 r. o ochronie gruntów rolnych i leśnych (Dz. U. Nr 16, poz. 78). Ustawa ta chroni wszystkie grunty rolne zaliczone do klas bonitacyjnych I—III oraz grunty rolne klas bonitacyjnych IV—VI wytworzone z gleb organicznych, nie uwzględnia natomiast gruntów klas V—VI wytworzonych z gleb pochodzenia mineralnego. Zgodnie z art. 12 ust. 15 ustawy, rada gminy może podjąć uchwałę o objęciu na jej obszarze ochroną również gruntów rolnych zaliczonych do klas bonitacyjnych IV, IVa, IVb wytworzonych z gleb pochodzenia mineralnego.

2. Dane o **gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania** dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

**Rekultywacja gruntów** polega na nadaniu lub przywróceniu gruntom zdegradowanym lub

CHAPTER I.  
**ENVIRONMENT.  
ENVIRONMENTAL PROTECTION**

*General notes*

1. *Information regarding the status and changes in **registered land designation** is classified according to ownership and register groups of land included in the register as a result of the decree of the Minister of the Ministry of Spatial Planning and Construction and the Minister of the Ministry of Agriculture and Foodstuff Economy from 17 XII 1996 in regard to the registration of land and buildings (Journal of Laws, No. 158, item 813).*

*Data regarding **agricultural and forest land excluded for non-agricultural and non-forest purposes** concern land, for which payments and fees were collected based on the Law on Agricultural and Forest Land Protection dated 3 II 1995 (Journal of Laws No. 16, item 78). The Law protects all agricultural land included in quality classes I—III, as well as agricultural land included in quality classes IV—VI, comprised of organic soils. It does not, however, include land of V—VI quality classes, originating from mineral-derived soils. In accordance with Art. 12, item 15 of the Law, a gmina council may also resolve to protect agricultural land of IV, IVa, IVb quality classes, originating from mineral-derived soils and located within the gmina.*

2. *Data regarding devastated and degraded land requiring reclamation and management concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land, the utility value of which has declined, due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).*

*Reclamation of land consists in the restoration or assigning a utility or natural*

zdeństwowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg.

### 3. Dane o poborze wody dotyczą:

1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem; rybołówstwem i rybactwem)” — jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam<sup>3</sup> i więcej wody podziemnej albo 20 dam<sup>3</sup> i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam<sup>3</sup> i więcej ścieków;

2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz uzupełnianie stawów rybnych” — jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;

3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” — wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itp.).

4. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód powierzchniowych lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 3 pkt 1) i 3). Do tych samych jednostek odnoszą się dane o **wyposażeniu w oczyszczalnię ścieków**.

Jako **ścieki wymagające oczyszczenia** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód powierzchniowych lub do ziemi, lub do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

*value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as constructing or reconstructing necessary roads.*

### 3. Data regarding **water withdrawal** concern:

1) *in the item "for production purposes (excluding agriculture, hunting, forestry and fishing)" — organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam<sup>3</sup> or more of underground water, or 20 dam<sup>3</sup> or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam<sup>3</sup> or more of waste water annually;*

2) *in the item "irrigation in agriculture, forestry and fishing as well as filling fishponds" — agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fishponds of 10 ha or more in area;*

3) *in the item "exploitation of water-line system" — all entities responsible for the management of the water-line system (including housing co-operatives, water companies, waterworks and workplaces, etc.).*

4. *Data regarding **waste water** concern waste water discharged into surface waters or into the ground by entities described in item 3, points 1) and 3). Data regarding **equipment with waste water treatment plants** concern the same entities.*

*Waste water requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into surface waters or into the ground, or sewerage system of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.*

**Wody chłodnicze** są to ścieki o podwyższonej temperaturze powstałe w wyniku użycia wód do celów chłodniczych w procesach technologicznych.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczania** (umownie czyste) uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód powierzchniowych oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ilości zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do odbiornika nie przekracza 26°C, czyli górnej granicy temperatury dopuszczalnej dla II i III klasy czystości wód

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód powierzchniowych.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odtłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

**Chemiczne oczyszczanie ścieków** polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

**Biologiczne oczyszczanie ścieków** następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogennych i refrakcyjnych.

*Cooling water comprises waste water with an increased temperature created in the process of using water for cooling purposes during technological processes.*

*Cooling water not requiring treatment (assumed to be pure) is water which meets the following conditions:*

- *is discharged into surface waters by a separate sewerage system,*
- *the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,*
- *the temperature of cooling water discharged into receiving waters does not exceed 26°C, i.e., the upper temperature limit for class II and III water purity.*

*Data regarding treated waste water concern waste water treated mechanically, chemically, biologically, and with increased biogen removal, discharged into surface waters.*

*Mechanical treatment of waste water is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.*

*Chemical treatment of waste water consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.*

*Biological treatment of waste water occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of waste water, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from sewage.*

**Podwyższone usuwanie biogenów** w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysoko efektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

**Dwustopniowe oczyszczanie** mechaniczne i biologiczne lub mechaniczne i chemiczne odprowadzanych ścieków zakwalifikowano do wyższego stopnia oczyszczania (biologicznego lub chemicznego).

5. Informacje o źródłach i wielkości **emisji przemysłowych zanieczyszczeń powietrza oraz o stanie wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń** dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40, z późniejszymi zmianami). Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana corocznie, co w zasadzie zapewnia porównywalność, może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą: pyłów ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o **emisji pyłów i gazów** obejmują emisję zorganizowaną oraz niezorganizowaną (wykazaną przez większość jednostek sprawozdawczych) w zasadzie określoną tylko z procesów technologicznych.

*Increased biogene removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.*

*Two step treatment, mechanical and biological or mechanical and chemical, of discharging waste water was classified as a higher degree of the treatment process (biological or chemical).*

5. Information regarding the sources and amounts of **industrial atmospheric pollutant emissions** as well as the **equipment reducing such pollutants and the effects of its utilization** concerns organizational entities established by the Minister of the Ministry of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the Regulation of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40, with later amendments). The established group of surveyed entities maintained annually which, in principle, assures comparability may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

*Data regarding **particulate emission** concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.*

*Data regarding **gas emission** concern: sulphur dioxide, carbon monoxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).*

*Data regarding **particulate and gas emission** include organized and disorganized emission (emitted by most of the surveyed entities) estimated solely on the basis of technological processes.*



6. Informacje o **odpadach** opracowane zostały na podstawie klasyfikacji odpadów (wprowadzonej w życie 1 I 1998 r.) obejmującej ponad 700 rodzajów odpadów i zgodnej z Europejskim Katalogiem Odpadów.

Informacje o **ilości i rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odpady** rozumie się wszystkie przedmioty oraz substancje stałe, a także nie będące ściekami substancje ciekłe powstałe w wyniku prowadzonej działalności gospodarczej lub bytowania człowieka i nieprzydatne w miejscu lub czasie, w którym powstały; za odpady uważa się również osady ściekowe.

**Wykorzystanie odpadów** polega na ich użyciu w celach:

- przemysłowych, w tym energetycznych, a także budowlanych, jako surowców wtórnych w całości lub w części, bezpośrednio lub przez przetwarzanie,
- nieprzemysłowych, a w szczególności do kształtowania powierzchni gruntów lub ich dostosowywania do określonych potrzeb, a także do nawożenia lub ulepszenia gleby.

**Unieszkodliwianie odpadów** polega na poddaniu ich procesom przekształcania biologicznego, fizycznego lub chemicznego w celu doprowadzenia ich do stanu, który nie stwarza zagrożeń dla życia lub zdrowia ludzi oraz dla środowiska. Unieszkodliwianiem odpadów jest także składowanie odpadów.

Przez **odpady składowane** należy rozumieć odpady usunięte na składowiska (wysypiska, hałdy, stawy osadowe) własne zakładów lub obce.

Dane o **odpadach nagromadzonych** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

7. Za **odpady komunalne** uważa się odpady powstające w wyniku działalności bytowo-

*6. Information regarding waste was compiled on the basis of a classification of waste (introduced 1 I 1998), including more than 700 types of waste, in accordance with the European Waste Catalogue.*

*Information regarding the quantity and types of waste concerns plants which generated over 1thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1mln t of waste and more (excluding municipal waste).*

*Waste is understood as all articles and solid substances as well as liquid substances (excluding waste water) generated as a result of conducting economic activity or the presence of man and unusable in the place and at the time it was generated; sewage sludge is also considered waste.*

*The utilization of waste consists in using it for:*

- *industrial purposes, including the generation of power and construction, as a secondary raw material in whole or in part, directly or through processing,*
- *non-industrial purposes, and in particular for landscaping or its adaptation for specific needs as well as for fertilization or soil improvement.*

*Treatment waste consists in submitting it to biological, physical or chemical transformation processes until it no longer poses a threat either to human life and health or the environment. Storing waste is also a method of rendering waste harmless.*

*Stored waste is understood as waste transferred to storage areas (land fills, waste dumps, sludge tanks) of the plant generating it or to other areas.*

*Data regarding accumulated waste concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result depositing it during the reporting and previous years.*

*7. Municipal waste is considered waste generated as a result of the presence and*

gospodarczej człowieka w środowisku miejskim i osiedlowym, do której zalicza się działalność handlowo-usługową, oświatową, kulturalną, ochronę zdrowia i zarządzanie. Prezentowane dane dotyczą ilości odpadów nagromadzonych, przyjętej umownie jako równą wywozowi nieczystości stałych. Podano również dane o ilości wywiezionych płynnych odpadów komunalnych.

Przedstawiono także dane o ilości nieszkodliwionych odpadów w kompostowniach, liczbie i powierzchni zorganizowanych wysypisk czynnych i wysypisk zamkniętych.

**8. Parki narodowe** są najwyższą formą ochrony przyrody tworzoną w celu zachowania w niezmienionym stanie najbardziej cennych fragmentów przyrody. Park narodowy obejmuje obszar chroniony, wyróżniający się szczególnymi wartościami naukowymi, przyrodniczymi, społecznymi, kulturowymi i wychowawczymi, o powierzchni nie mniejszej niż 1000 ha, na którym ochronie podlega całość przyrody oraz swoiste cechy krajobrazu.

Wszelkie działania na terenie parku narodowego podporządkowane są ochronie przyrody.

**9. Parki krajobrazowe** są przestrzennie wydzielonymi obszarami o ściśle określonych granicach, poddany ochronie ze względu na nieprzeciętne właściwości naturalne środowiska przyrodniczego oraz wysokie walory estetyczne i turystyczne krajobrazu. Na terenie parku obowiązuje zakaz lokalizacji inwestycji, które powodują degradację środowiska.

**10. Rezerwat przyrody** jest obszarem, na którym zachowane są w stanie naturalnym lub mało zmienionym ekosystemy, określone gatunki roślin i zwierząt, elementy przyrody nieożywionej mające istotną wartość ze względów naukowych, przyrodniczych, kulturowych lub krajobrazowych.

**11. Obszar chronionego krajobrazu** jest przestrzennie wydzieloną jednostką o ściśle określonych granicach, poddaną ochronie ze względu na mało zmienione środowisko przyrodnicze, zachowujące zdolności równowagi

*economic activity of man in an urban and residential environment, to which is included commercial-service, educational, cultural, health care and management activity. Data presented concern the quantity of accumulated waste assumed as being equal to the quantity of solid waste removed. Data is also given concerning the quantity of municipal liquid waste removed. In addition, data is also presented concerning the quantity of waste rendered harmless in composting plants, the number and size of organized, open and closed, waste dumps.*

**8. National parks** are the highest form of environmental protection, created for the purpose of maintaining the most valuable natural areas. National park comprises protected areas with particularly outstanding scientific, natural, social, cultural and educational characteristics not smaller than 1000 hectares where the environment as a whole, including landscape characteristics, is protected.

*Any activity within a national park is subordinated to protection of the environment.*

**9. Scenic parks** are areas with strictly defined boundaries, subject to protection due to the outstanding properties of their natural environment as well as the high aesthetic and tourist value of the landscape. Investment activities which result in a degradation of the natural environment are prohibited in these parks.

**10. A nature reserve** is an area in which defined species of flora and fauna and elements of inanimate nature, having a significant scientific, natural, cultural or scenic value, are maintained in their natural or insignificantly altered ecosystems.

**11. Area of protected landscape** are areas with strictly defined boundaries, subject to protection due to the relatively unchanged natural environment and capable of maintaining a biological balance. Physical and chemical

biologicznej. Na obszarach chronionego krajobrazu zabronione jest fizyczne i chemiczne zanieczyszczanie środowiska.

**12. Użytki ekologiczne** są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów, mających znaczenie dla zachowania unikatowych zasobów genowych i typów środowisk, jak: naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne „oczka wodne”, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, płaty nieużytkowanej roślinności, starorzeczka, wychodnie skalne, skarpy, kamieńce itp.

**13. Stanowiska dokumentacyjne** są to niewyodrębniające się na powierzchni lub możliwe do udostępnienia, ważne pod względem naukowym i dydaktycznym miejsca występowania formacji geologicznych, nagromadzeń skamieniałości lub tworów mineralnych oraz fragmenty eksploatowanych i nieczynnych wyrobisk powierzchniowych i podziemnych.

**14. Zespoły przyrodniczo-krajobrazowe** wyznacza się w celu ochrony wyjątkowo cennych fragmentów krajobrazu naturalnego i kulturowego, dla zachowania jego wartości estetycznych.

**15. Dane o nakładach inwestycyjnych** na ochronę środowiska i gospodarkę wodną prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą działalności i urządzeń związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej działalności i urządzeń związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych Dotyczących Ochrony Środowiska (SERRIE) wdrażanego przez Unię Europejską.

*pollution of the natural environment is prohibited in these areas.*

*12. Ecological areas comprise the remains of ecosystems which are worthy of protection and having a significance in maintaining unique gene pools and environment types, such as: natural water basins, field and forest ponds, tree and bush clusters, swamps, peat-bogs, dunes, areas of unused flora, old river-beds, rock outcrops, scarps, gravel-banks, etc.*

*13. Documentation sites are sites where geological formations, fossil accumulations or mineral objects occur as well as exploited and discarded opencast and underground workings which are not visible on the surface or can be rendered accessible and are important for scientific and educational reasons.*

*14. Natural and scenic complexes are created for the purpose of protecting extremely valuable fragments of the natural and cultural environment and preserving their aesthetic values.*

*15. Data regarding outlays of investments in environmental protection and water management are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the Regulation of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of the ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as the European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERRIE), implemented by the European Union.*

## A. WARUNKI NATURALNE

## A. ENVIRONMENT

Tabl. 1 /28/. **POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE**  
**GEOGRAPHIC LOCATION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Określenie punktu (gmina)<br><i>Gmina</i> | W stopniach i minutach<br><i>Degrees and minutes</i> | <i>SPECIFICATION</i>                                      |
|---|---|--|---|
| Najbardziej wysunięte punkty granicy województwa:       |   |  | <i>The most extended points of the voivodship border:</i> |
| na północ (szerokość geograficzna północna) . . . . .   | Postomino                                 | 54°34'00"  | <i>in the north (northern geographic latitude)</i>        |
| na południe (szerokość geograficzna północna) . . . . . | Boleszkowice                              | 52°36'00"  | <i>in the south (northern geographic latitude)</i>        |
| na zachód (długość geograficzna wschodnia) . . . . .    | Cedynia                                   | 14°07'40"  | <i>in the west (eastern geographic longitude)</i>         |
| na wschód (długość geograficzna wschodnia) . . . . .    | Biały Bór                                 | 16°59'00"  | <i>in the east (eastern geographic longitude)</i>         |
| Rozciągłość:  |   |  | <i>Extent:</i>  |
| z południa na północ                                    | x   | 1°58'11"   | <i>from south to north</i>                                |
| z zachodu na wschód . . . . .                           | x   | 2°51'50"   | <i>from west to east</i>                                  |

Tabl. 2 /29/ **POWIERZCHNIA I GRANICE WOJEWÓDZTWA**  
**AREA AND BORDERS OF THE VOIVODSHIP**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                     | W liczbach bezwzględnych<br><i>In absolute numbers</i> | W odsetkach<br><i>In percent</i> | <i>SPECIFICATION</i>           |
|--------------------------------------|--|----------------------------------|--------------------------------|
| Powierzchnia w km <sup>2</sup> . . . | 22902  | x                                | <i>Area in km<sup>2</sup></i>  |
| Długość granic w km . .              | 873,9  | 100,0                            | <i>Length of borders in km</i> |
| morskich . . . . .                   | 184,9  | 21,2                             | <i>sea borders</i>             |
| lądowych . . . . .                   | 689,0  | 78,8                             | <i>land borders</i>            |
| z województwami:                     |  |                                  | <i>with voivodships:</i>       |
| lubuskim . . . . .                   | 177,0  | 20,2                             | <i>Lubuskie</i>                |
| wielkopolskim . . . . .              | 171,3  | 19,6                             | <i>Wielkopolskie</i>           |
| pomorskim . . . . .                  | 154,1  | 17,6                             | <i>Pomorskie</i>               |
| państwowa:                           |  |                                  | <i>state:</i>                  |
| z Niemcami . . . . .                 | 186,6  | 21,4                             | <i>with Germany</i>            |

Tabl. 3 /30/ **POŁOŻENIE NIEKTÓRYCH PUNKTÓW**  
**LOCATION OF SOME POINTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                  | Nazwa szczytu – punktu<br><i>Peak-point</i> | Miasto, gmina<br><i>Urban area, gmina</i> | Wzniesienie nad poziom morza w m<br><i>Elevation above sea level in m</i> | <i>SPECIFICATION</i>          |
|-----------------------------------|---|---|---|-------------------------------|
| Polanów . . . . .                 | Barania Góra                                | Polanów                                   | 217,0   | <i>Polanów</i>                |
| Okolice Wierzchowa                | Góra Racza                                  | Wierzchowo                                | 211,0   | <i>Area of Wierzchowo</i>     |
| Okolice Szczecinka                | Polska Góra                                 | Szczecinek                                | 203,0   | <i>Area of Szczecinek</i>     |
| Wyżyna Ińska . . .                | Głowacz                                     | Ińsko                                     | 180,0   | <i>Ińska Upland</i>           |
| Okolice Krzymowa                  | Zwierzyniec                                 | Krzymów                                   | 167,0   | <i>Area of Krzymów</i>        |
| Wzgórza Puszczy Bukowej . . . . . | Bukowiec                                    | Szczecin                                  | 147,0   | <i>Hills of Bukowe Forest</i> |
| Wzgórza Warszawskie . . . . .     | Wielecka Góra                               | Szczecin                                  | 131,0   | <i>Warszawskie Hills</i>      |
| Góry Wolińskie . . .              | Grzywacz                                    | Wolin                                     | 115,0   | <i>Wolińskie Mountains</i>    |
| Brzeg Bałtyku . . . .             | Gosan                                       | Wolin                                     | 95,0  | <i>Bałtyk Coast</i>           |
| Dolina Odry . . . . .             | Międzyodrze                                 | Gryfino,<br>Widuchowa                     | 0,1   | <i>Odra Valley</i>            |

Źródło: Inspekcja Ochrony Środowiska, Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Szczecinie.

Source: Inspectorate of Environmental Protection, the Voivodship Inspectorate of Environmental Protection in Szczecin.

Tabl. 4 /31/ **POWIERZCHNIA ZLEWISKA ZALEWU SZCZECIŃSKIEGO**  
**SZCZECIN BAY DRAINAGE AREA**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | Powierzchnia w km <sup>2</sup><br><i>Area in km<sup>2</sup></i> | <i>SPECIFICATION</i>                        |
|---|---|---|
| <b>Zalew Szczeciński . . . . .</b>      | <b>635</b>  | <b><i>Szczecin Bay</i></b>                  |
| Zatoka Nowe Warpno . . . . .            | 18  | <i>Gulf of Nowe Warpno</i>                  |
| Wielki Zalew . . . . .                  | 328   | <i>Wielki Bay</i>                           |
| Mały Zalew . . . . .                    | 285   | <i>Mały Bay</i>                             |
| Jezioro Uznam . . . . .                 | 4   | <i>Lake Uznam</i>                           |
| <b>Świna i wody sąsiednie . . . . .</b> | <b>27</b>   | <b><i>Świna and neighbouring waters</i></b> |
| Jezioro Wicko . . . . .                 | 12  | <i>Lake Wicko</i>                           |
| Świna i Kanał Piastowski . . . .        | 5   | <i>Świna i Piastowski Canal</i>             |
| Starorzecze Świny . . . . .             | 10  | <i>Starorzecze Świny</i>                    |

Tabl. 4 /31/ **POWIERZCHNIA ZLEWISKA ZALEWU SZCZECIŃSKIEGO (dok.)**  
**SZCZECIN BAY DRAINAGE AREA (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                     | Powierzchnia w km <sup>2</sup><br>Area in km <sup>2</sup> | SPECIFICATION                         |
|--------------------------------------|---|---------------------------------------|
| <b>Piana i wody sąsiednie</b> .....  | <b>161</b>  | <b>Piana and neighbouring waters</b>  |
| Piana .....                          | 67  | Piana                                 |
| Zatoka Uznamska .....                | 80  | Gulf of Uznam                         |
| Zatoka Kromińska .....               | 14  | Gulf of Kromińska                     |
| <b>Dziwna i wody sąsiednie</b> ..... | <b>53</b>   | <b>Dziwna and neighbouring waters</b> |
| Dziwna .....                         | 33  | Dziwna                                |
| Zatoka Cicha .....                   | 7   | Gulf of Cicha                         |
| Zalew Kamieński .....                | 9   | Kamieński Bay                         |
| Zatoka Wrzosowska .....              | 4   | Gulf of Wrzosowska                    |

Tabl. 5 /32/ **WIĘKSZE I GŁĘBSZE JEZIORA**  
**LARGER AND DEEPER LAKES**

| JEZIORA<br>LAKES         | Gmina<br>Gmina                      | Powierzchnia<br>w km <sup>2</sup><br>Area in km <sup>2</sup> | Największa<br>głębokość w m<br>Extreme depth in m | Klasa czystości<br>Purity class |
|--------------------------|-------------------------------------|--|---|---------------------------------|
| Dąbie .....              | Szczecin                            | 56,0   | 4,2   | -                               |
| Miedwie .....            | Pyrzyce, Warnice,<br>Stargard Szcz. | 35,3   | 43,8  | II                              |
| Jamno .....              | Mielno                              | 22,4   | 3,9   | PK                              |
| Drawsko .....            | Czaplinek                           | 19,6   | 79,7  | III                             |
| Wielimie .....           | Szczecinek                          | 18,7   | 5,5   | PK                              |
| Bukowo .....             | Darłowo                             | 17,5   | 2,8   | III                             |
| Lubie .....              | Złocieniec                          | 14,4   | 46,2  | III                             |
| Siecino .....            | Złocieniec                          | 7,3  | 44,3  | II                              |
| Komorze .....            | Borne Sulinowo                      | 4,2  | 34,7  | II                              |
| Wąsosze .....            | Złocieniec                          | 3,3  | 8,5   | PK                              |
| Dołgie (Zlewnia Gwdy) .. | Szczecinek                          | 3,1  | 20,0  | II                              |
| Ciemino .....            | Borne Sulinowo                      | 2,4  | 13,4  | II                              |
| Lubicko Wielkie .....    | Borne Sulinowo                      | 1,7  | 36,2  | II                              |

Źródło: dane Inspekcji Ochrony Środowiska, Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Szczecinie oraz Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Source: data Inspectorate of Environmental Protection, the Voivodship Inspectorate of Environmental Protection in Szczecin and of the Institute of Meteorology and Water Management.

Tabl. 6 /33/ **TEMPERATURY POWIETRZA**  
**AIR TEMPERATURES**

| STACJE<br>METEOROLOGICZNE<br>METEOROLOGICAL STATIONS | Wzniesienie stacji nad poziom morza w m<br>Station elevation above sea level in m | Temperatury w °C <i>Temperatures in °C</i>        |           |           |      |      | skrajne <i>extreme</i>     |                           | amplitudy temperatur skrajnych<br><i>amplitudes of extreme temperatures</i> |
|--|---|---|-----------|-----------|------|------|----------------------------|---------------------------|---|
|  |   | średnie <sup>1)</sup> <i>average<sup>1)</sup></i> |           |           |      |      | maksimum<br><i>maximum</i> | minimum<br><i>minimum</i> |   |
|  |   | 1971-2000   | 1991-2000 | 1996-2000 | 2001 | 2002 |                            |                           |   |
| Koszalin . . . . .                                   | 33  | 8,0   | 8,4       | 8,4       | 8,5  | 9,3  | 37,1                       | -25,4                     | 62,5  |
| Szczecin . . . . .                                   | 1   | 8,8   | 9,1       | 8,9       | 9,1  | 9,7  | 37,8                       | -30,0                     | 67,8  |

<sup>1)</sup> Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.

<sup>1)</sup> Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

Ź r ó d ł o : dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

S o u r c e : data of the Institute of Meteorology and Water Management.

Tabl. 7 /34/ **OPADY ATMOSFERYCZNE, PRĘDKOŚĆ WIATRU, USŁONECZNIENIE I ZACHMURZENIE**  
**ATMOSPHERIC PRECIPITATION, WIND VELOCITY, INSOLATION AND CLOUDINESS**

| STACJE<br>METEOROLOGICZNE<br>METEOROLOGICAL STATIONS | Wzniesienie stacji nad poziom morza w m<br>Station elevation above sea level in m | Roczne sumy opadów w mm<br><i>Total annual precipitation in mm</i> |           |           |      |      | Średnia prędkość wiatru w m/s<br><i>Average wind velocity in m/s</i> | Usłonecznienie w h<br><i>Insolation in h</i> | Średnie zachmurzenie w oktafach <sup>2)</sup><br><i>Average cloudiness in octanes<sup>2)</sup></i> |
|--|---|--|-----------|-----------|------|------|--|--|--|
|  |   | średnie <sup>1)</sup> <i>average<sup>1)</sup></i>                  |           |           |      |      |  |  |  |
|  |   | 1971-2000  | 1991-2000 | 1996-2000 | 2001 | 2002 |  |  |  |
| Koszalin . . . . .                                   | 33  | 717  | 740       | 745       | 856  | 812  | 2,8  | 1748   | 5,6  |
| Szczecin . . . . .                                   | 1   | 530  | 572       | 588       | 597  | 637  | 3,4  | 1644   | 5,0  |

<sup>1)</sup> Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów. <sup>2)</sup> Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (całkowicie pokryte chmurami).

<sup>1)</sup> Data for multi-year periods include annual averages from these periods. <sup>2)</sup> Degree of cloudiness from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Ź r ó d ł o : dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

S o u r c e : data of the Institute of Meteorology and Water Management.

Tabl. 8 /35/. **TEMPERATURY POWIETRZA I OPADY ATMOSFERYCZNE**  
**AIR TEMPERATURES AND ATMOSPHERIC PRECIPITATION**

| STACJE<br>METEOROLOGICZNE<br>METEOROLOGICAL<br>STATIONS   | Miesiące Months |     |     |     |      |      |      |      |      |      |     |      |
|---|-----------------|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|-----|------|
|   | I               | II  | III | IV  | V    | VI   | VII  | VIII | IX   | X    | XI  | XII  |
| <b>Średnie temperatury powietrza<sup>1)</sup> w °C</b><br><i>Average air temperatures<sup>1)</sup> in °C</i>      |                 |     |     |     |      |      |      |      |      |      |     |      |
| Koszalin . . . . 1971-2000  | -0,4            | 0,1 | 2,9 | 6,6 | 11,8 | 14,8 | 16,8 | 16,8 | 13,0 | 8,9  | 4,0 | 1,1  |
| 1991-2000   | 0,6             | 1,0 | 3,3 | 8,0 | 11,9 | 15,0 | 17,3 | 17,4 | 13,4 | 9,0  | 3,6 | 0,8  |
| 1996-2000   | -0,1            | 1,3 | 3,0 | 8,2 | 12,0 | 15,4 | 16,4 | 17,4 | 13,7 | 9,5  | 3,9 | 0,7  |
| 2001  | 0,8             | 0,6 | 2,0 | 7,3 | 12,3 | 13,7 | 18,7 | 18,4 | 12,5 | 11,7 | 4,5 | 0,0  |
| 2002  | .               | 4,6 | 4,5 | 7,7 | 14,0 | 16,5 | 19,1 | 20,7 | 14,3 | 7,6  | 3,9 | -3,1 |
| Szczecin . . . . 1971-2000  | -0,1            | 0,6 | 3,8 | 7,8 | 13,2 | 16,0 | 18,0 | 17,7 | 13,6 | 9,0  | 4,2 | 1,4  |
| 1991-2000   | 0,8             | 1,6 | 4,2 | 8,9 | 13,2 | 16,2 | 18,4 | 18,1 | 13,7 | 8,9  | 3,7 | 1,0  |
| 1996-2000   | -0,1            | 2,1 | 3,7 | 8,8 | 13,2 | 16,2 | 17,0 | 17,7 | 13,6 | 9,3  | 3,9 | 1,0  |
| 2001  | 0,8             | 1,4 | 2,8 | 7,8 | 13,7 | 14,8 | 19,5 | 18,6 | 12,8 | 12,3 | 4,4 | 0,3  |
| 2002  | 2,3             | 5,3 | 5,2 | 8,5 | 15,1 | 17,3 | 19,3 | 20,5 | 14,6 | 7,7  | 3,9 | -2,8 |
| <b>Sumy opadów atmosferycznych<sup>1)</sup> w mm</b><br><i>Total atmospheric precipitation<sup>1)</sup> in mm</i> |                 |     |     |     |      |      |      |      |      |      |     |      |
| Koszalin . . . . 1971-2000  | 47              | 35  | 43  | 38  | 53   | 82   | 87   | 74   | 77   | 64   | 62  | 57   |
| 1991-2000   | 46              | 44  | 55  | 39  | 63   | 82   | 80   | 85   | 79   | 61   | 50  | 56   |
| 1996-2000   | 31              | 53  | 54  | 45  | 71   | 73   | 93   | 76   | 69   | 78   | 48  | 54   |
| 2001  | 27              | 34  | 32  | 53  | 35   | 132  | 66   | 120  | 163  | 36   | 79  | 80   |
| 2002  | 66              | 61  | 83  | 26  | 60   | 122  | 73   | 38   | 60   | 164  | 38  | 20   |
| Szczecin . . . . 1971-2000  | 38              | 28  | 36  | 34  | 48   | 62   | 64   | 53   | 44   | 37   | 40  | 45   |
| 1991-2000   | 35              | 34  | 46  | 34  | 60   | 63   | 76   | 61   | 50   | 36   | 32  | 46   |
| 1996-2000   | 23              | 42  | 44  | 38  | 67   | 58   | 102  | 50   | 49   | 44   | 29  | 43   |
| 2001  | 32              | 36  | 36  | 55  | 40   | 67   | 21   | 80   | 111  | 22   | 48  | 48   |
| 2002  | 49              | 76  | 42  | 32  | 66   | 46   | 40   | 69   | 62   | 104  | 40  | 9    |

<sup>1)</sup> Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich miesięcznych z tych okresów.

<sup>1)</sup> Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.



## B. OCHRONA ŚRODOWISKA

## B. ENVIRONMENTAL PROTECTION

Tabl. 9 /36/. **POWIERZCHNIA GEODEZYJNA WOJEWÓDZTWA WEDŁUG KIERUNKÓW WYKORZYSTANIA**  
*Stan w dniu 1 I*  
**GEODESIC AREA OF THE VOIVODSHIP BY DIRECTION OF USE**  
*As of 1 I*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001                           | 2002           | 2003           | SPECIFICATION  |
|--|--------------------------------|----------------|----------------|--|
|  | w hektarach <i>in hectares</i> |                |                |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>2290148</b>                 | <b>2290148</b> | <b>2289672</b> | <b>TOTAL</b>   |
| Użytki rolne .....   | 1119007                        | 1118650        | 1116625        | <i>Agricultural land</i>                                       |
| grunty orne .....  | 874911                         | 875626         | 873853         | <i>arable land</i>   |
| sady .....   | 6125                           | 6045           | 6056           | <i>orchards</i>  |
| łąki trwałe .....  | 156167                         | 155358         | 155195         | <i>permanent meadows</i>                                       |
| pastwiska .....  | 81804                          | 81621          | 81521          | <i>pastures</i>  |
| Użytki leśne oraz grunty<br>zadrzewione i za-<br>krzewione ..... | 807567                         | 812903         | 816051         | <i>Forest land as well as<br/>wooded and shrubbed<br/>land</i> |
| Wody .....   | 130264                         | 130250         | 130178         | <i>Waters</i>  |
| Grunty zabudowane i<br>zurbanizowane .....                       | 128382                         | 123315         | 122383         | <i>Built and urbanized land</i>                                |
| w tym tereny:  |                                |                |                | <i>of which areas:</i>   |
| mieszkaniowe .....   | 28774                          | 31581          | 31989          | <i>housing</i>   |
| przemysłowe .....  | 7152                           | 6439           | 6871           | <i>industrial</i>  |
| rekreacji i wypo-<br>czynku .....                                | 7262                           | 5937           | 6152           | <i>recreation and rest</i>                                     |
| komunikacyjne .....  | 69026                          | 66619          | 65738          | <i>transport</i>   |
| użytki kopalne .....   | 1705                           | 1597           | 1525           | <i>minerals</i>  |
| Użytki ekologiczne .....   | 718                            | 1954           | 2361           | <i>Ecological areas</i>  |
| Nieużytki .....  | 80287                          | 79470          | 78177          | <i>Wasteland</i>   |
| Tereny różne .....   | 23923                          | 23606          | 23897          | <i>Miscellaneous areas</i>                                     |

Źródło: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.  
 Source: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

Tabl. 10 /37/. **STRUKTURA UŻYTKOWANIA GRUNTÓW I ZMIANY W KIERUNKACH WYKORZYSTYWANIA GRUNTÓW WEDŁUG EWIDENCJI GEODEZYJNEJ**  
*Stan w dniu 1 I*  
**STRUCTURE OF LAND USE AND CHANGES IN DIRECTIONS OF LAND USE BY GEODESY REGISTER**  
*As of 1 I*

| LATA<br>YEARS | Ogółem<br>Grand total | Użytki rolne<br>Agricultural land |   | Lasy i<br>zadrze-<br>wienia<br>Forests and<br>wooded<br>land | Pozostałe grunty<br>Other land |                |                        |
|---------------|-----------------------|-----------------------------------|---|--|--------------------------------|----------------|------------------------|
|               |                       | razem<br>total                    | w tym<br>grunty orne<br>of which<br>arable land |  | razem<br>total                 | w tym of which |                        |
|               |                       |                                   |   |  |                                | wody<br>water  | nieużytki<br>wasteland |

**W ODSETKACH  
IN PERCENT**

|                       |              |             |             |             |             |            |            |
|-----------------------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|
| 2001 . . . . .        | 100,0        | 48,9        | 38,2        | 35,3        | 15,8        | 5,7        | 3,5        |
| 2002 . . . . .        | 100,0        | 48,8        | 38,2        | 35,5        | 15,7        | 5,7        | 3,5        |
| <b>2003 . . . . .</b> | <b>100,0</b> | <b>50,3</b> | <b>38,2</b> | <b>35,6</b> | <b>14,1</b> | <b>5,2</b> | <b>3,4</b> |

**UBYTEK (-) LUB PRZYROST (+) W STOSUNKU DO POPRZEDNIEGO ROKU w ha**  
**DECREASE (-) OR INCREASE (+) IN RELATION TO PREVIOUS YEAR in ha**

|                |      |       |       |       |       |     |       |
|----------------|------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|
| 2003 . . . . . | -476 | -2025 | -1773 | +3148 | -1599 | -72 | -1293 |
|----------------|------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|

Ź r ó d ł o : dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.  
*S o u r c e : data of the Head Office of Geodesy and Cartography.*

Tabl. 11 /38/. **GRUNTY ROLNE I LEŚNE WYŁĄCZONE Z PRODUKCJI ROLNICZEJ I LEŚNEJ**  
**AGRICULTURAL AND FOREST LAND EXCLUDED FROM AGRICULTURAL AND FOREST PRODUCTION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Grunty Land        |            |              |           | SPECIFICATION  |
|---|--------------------|------------|--------------|-----------|--|
|   | rolne agricultural |            | Leśne forest |           |  |
|   | 2001               | 2002       | 2001         | 2002      |  |
|   | w hektarach        |            | in hectares  |           |  |
| <b>OGÓŁEM<sup>1)</sup> . . . . .</b>                        | <b>527</b>         | <b>657</b> | <b>46</b>    | <b>16</b> | <b>TOTAL<sup>1)</sup></b>                                  |
| Kierunki wyłączenia:  |                    |            |              |           | <i>Directions of designation:</i>                          |
| Na tereny:  |                    |            |              |           | <i>For areas:</i>  |
| komunikacyjne . . . . .                                     | 28                 | 11         | 15           | 2         | <i>transport</i>   |
| osiedlowe . . . . .   | 246                | 157        | 1            | 2         | <i>residential</i>   |
| przemysłowe . . . . .                                       | 31                 | 11         | 11           | 3         | <i>industrial</i>  |
| Pod:  |                    |            |              |           | <i>For:</i>  |
| użytki kopalne . . . . .                                    | 4                  | 5          | 18           | 2         | <i>minerals</i>  |
| zbiorniki wodne . . . . .                                   | 8                  | -          | -            | -         | <i>water basins</i>  |
| Na inne cele . . . . .                                      | 210                | 473        | -            | 7         | <i>Other purposes</i>                                      |
| Wyłączone użytki rolne we-<br>dług klas bonitacji . . . . . | 170                | 244        | .            | .         | <i>Designated agricultural land<br/>by quality classes</i> |

Tabl. 11 /38/. **GRUNTY ROLNE I LEŚNE WYŁĄCZONE Z PRODUKCJI ROLNICZEJ I LEŚNEJ (dok.)**  
**AGRICULTURAL AND FOREST LAND EXCLUDED FROM AGRICULTURAL**  
**AND FOREST PRODUCTION (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Grunty <i>Land</i>        |      |                     |      | SPECIFICATION     |
|-------------------|---------------------------|------|---------------------|------|-------------------|
|                   | rolne <i>agricultural</i> |      | leśne <i>forest</i> |      |                   |
|                   | 2001                      | 2002 | 2001                | 2002 |                   |
|                   | w hektarach               |      | <i>in hectares</i>  |      |                   |
| Mineralne:        |                           |      |                     |      | <i>Mineral:</i>   |
| I-II .....        | -                         | 2    | .                   | .    | <i>I-II</i>       |
| III .....         | 43                        | 99   | .                   | .    | <i>III</i>        |
| IV .....          | 110                       | 136  | .                   | .    | <i>IV</i>         |
| Organiczne:       |                           |      |                     |      | <i>Organic:</i>   |
| IV .....          | 14                        | 6    | .                   | .    | <i>IV</i>         |
| V-VI .....        | 3                         | 1    | .                   | .    | <i>V-VI</i>       |
| Inne grunty ..... | 357                       | 413  | .                   | .    | <i>Other land</i> |

<sup>1)</sup> W trybie przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych.

<sup>1)</sup> According to regulations on the protection of agricultural land.

Ź r ó d ł o : dane Ministerstwa Ochrony Środowiska, Zasobów Naturalnych i Leśnictwa.

S o u r c e : data of the Ministry of Environmental Protection, Natural Resources and Forestry.

Tabl. 12 /39/. **GRUNTY ZDEWASTOWANE I ZDEGRADOWANE WYMAGAJĄCE REKULTYWACJI**  
**ORAZ GRUNTY ZREKULTYWOWANE I ZAGOSPODAROWANE**  
**DEVASTATED AND DEGRADED LAND REQUIRING RECLAMATION AND**  
**AS WELL AS RECLAIMED AND MANAGED LAND**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001        | 2002               | SPECIFICATION  |
|--|-------------|--------------------|--|
|  | w hektarach | <i>in hectares</i> |  |
| Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji <sup>1)</sup> | 3075        | 3229               | <i>Devastated and degraded land requiring reclamation<sup>1)</sup></i> |
| Grunty zrekultywowane <sup>2)</sup> .....                                | 36          | 61                 | <i>Reclaimed land<sup>2)</sup></i>                                     |
| w tym na cele:   |             |                    | <i>of which for purposes:</i>  |
| rolnicze .....   | 3           | 3                  | <i>agricultural</i>  |
| leśne .....  | 32          | 23                 | <i>forest</i>  |
| Grunty zagospodarowane <sup>2)</sup> .....                               | 3           | 52                 | <i>Managed land<sup>2)</sup></i>                                       |
| w tym na cele:   |             |                    | <i>of which for purposes:</i>  |
| rolnicze .....   | 2           | -                  | <i>agricultural</i>  |
| leśne .....  | 1           | 17                 | <i>forest</i>  |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> W ciągu roku.

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> During the year.

Ź r ó d ł o : dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

S o u r c e : data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

Tabl. 13 /40/. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**  
**WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001              | 2002               | SPECIFICATION   |
|---|-------------------|--------------------|---|
|   | w hm <sup>3</sup> | in hm <sup>3</sup> |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>1589,1</b>     | <b>1565,9</b>      | <b>TOTAL</b>  |
| na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup> .....                         | 69,4              | 68,4               | per km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup>                                 |
| Na cele:  |                   |                    | For purposes of:  |
| produkcyjne <sup>1)</sup> .....                                       | 1462,2            | 1446,6             | production <sup>1)</sup>  |
| wody powierzchniowe .....   | 1449,8            | 1435,6             | surface waters  |
| wody podziemne .....  | 12,4              | 11,1               | underground waters  |
| nawodnień w rolnictwie i leśnictwie<br>oraz uzupełnień stawów rybnych | 11,7              | 7,8                | irrigation in agriculture and forestry<br>as well as filling fish ponds |
| eksploatacji sieci wodociągowej <sup>2)</sup>                         | 115,2             | 111,5              | exploitation of water – line system <sup>2)</sup>                       |
| wody powierzchniowe .....   | 28,5              | 28,0               | surface waters  |
| wody podziemne .....  | 86,7              | 83,5               | underground waters  |

<sup>1)</sup> Poza rolnictwem, łowiectwem i leśnictwem; rybołówstwem i rybactwem – z ujęć własnych. <sup>2)</sup> Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci.

<sup>1)</sup> Excluding agriculture, hunting and forestry; fishing - from own intakes. <sup>2)</sup> Water withdrawal by intakes before entering the water system.

Tabl. 14 /41/. **BILANS WODY W PRZEMYSŁE**  
**WATER BALANCE IN INDUSTRY**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                     | 2001              | 2002               | SPECIFICATION                              |
|--------------------------------------|-------------------|--------------------|--|
|                                      | w hm <sup>3</sup> | in hm <sup>3</sup> |  |
| Przychód wody .....                  | 1464,2            | 1448,8             | Water supply                               |
| z ujęć własnych .....                | 1462,2            | 1446,6             | from own sources                           |
| wody powierzchniowe .....            | 1449,8            | 1435,6             | surface waters                             |
| wody podziemne .....                 | 12,4              | 11,1               | underground waters                         |
| z zakupu od innych jednostek ..      | 2,1               | 2,2                | from purchase from other units             |
| Rozchód wody .....                   | 1464,2            | 1448,8             | Water use                                  |
| zużycie na potrzeby własne ....      | 1461,7            | 1446,2             | consumption for own needs                  |
| w tym do produkcji .....             | 1450,3            | 1436,9             | of which for production                    |
| w tym z wodociągów komunalnych ..... | 0,4               | 0,6                | of which from municipal water-line systems |
| sprzedaż wody .....                  | 2,4               | 2,5                | water sale                                 |
| straty w sieci .....                 | 0,1               | 0,1                | losses in the network                      |

Tabl. 15 /42/. **POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEN W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ NAPELNIANIA STAWÓW RYBNYCH**  
**AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS WATER FILLING FISH PONDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001 | 2002 | SPECIFICATION  |
|---|------|------|--|
| Powierzchnia w ha:  |      |      | <i>Total area in ha:</i>   |
| nawadnianianych użytków rolnych i gruntów leśnych <sup>1)</sup> . . . . . | 4542 | 3596 | <i>irrigated agricultural and forest lands<sup>1)</sup></i>          |
| napelnianych stawów rybnych <sup>2)</sup> . . . . .                       | 772  | 481  | <i>filled fish ponds<sup>2)</sup></i>                                |
| Pobór wody w dam <sup>3)</sup> :  |      |      | <i>Water withdrawal in dam<sup>3)</sup></i>                          |
| do nawadniania użytków rolnych i gruntów leśnych <sup>3)</sup> :          |      |      | <i>for irrigation of agricultural and forest lands<sup>3)</sup>:</i> |
| ogółem . . . . .  | 2038 | 1474 | <i>total</i>   |
| na 1 ha . . . . .   | 0,4  | 0,4  | <i>per ha</i>  |
| do napelniania stawów rybnych:  |      |      | <i>for filling fish ponds</i>  |
| ogółem . . . . .  | 9750 | 6421 | <i>total</i>   |
| na 1 ha . . . . .   | 12,6 | 13,3 | <i>per ha</i>  |

<sup>1) 2)</sup> Obiekty o powierzchni co najmniej: <sup>1)</sup> – 20 ha, <sup>2)</sup> – 10 ha. <sup>3)</sup> Łącznie ze ściekami.

<sup>1)2)</sup> Facilities with an area of at least : <sup>1)</sup> – 20 ha, <sup>2)</sup> – 10 ha. <sup>3)</sup> Including waste water.

Tabl. 16 /43/. **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD POWIERZCHNIOWYCH LUB DO ZIEMI**  
**INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO SURFACE WATERS OR INTO GROUND**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2001              | 2002               | SPECIFICATION                                    |
|--|-------------------|--------------------|--|
|  | w hm <sup>3</sup> | in hm <sup>3</sup> |  |
| Ścieki odprowadzone . . . . .                    | 1531,2            | 1518,3             | <i>Waste water discharged</i>                    |
| bezpośrednio z zakładów <sup>1)</sup> . . . . .  | 1451,3            | 1442,7             | <i>directly<sup>1)</sup> by plants</i>           |
| w tym wody chłodnicze (umownie czyste) . . . . . | 1403,7            | 1396,0             | <i>of which cooling water (assumed pure)</i>     |
| siecią kanalizacyjną . . . . .                   | 79,9              | 75,5               | <i>through sewerage system</i>                   |
| w tym wymagające oczyszczania . . . . .          | 127,5             | 122,2              | <i>of which requiring treatment</i>              |
| oczyszczane . . . . .                            | 103,3             | 101,2              | <i>treated</i>                                   |
| mechanicznie . . . . .                           | 8,9               | 7,9                | <i>mechanically</i>                              |
| chemicznie . . . . .                             | 41,8              | 39,9               | <i>chemically</i>                                |
| biologicznie . . . . .                           | 23,1              | 24,7               | <i>biologically</i>                              |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów . . . . .      | 29,5              | 28,6               | <i>with increased biogene removal (disposal)</i> |
| nieoczyszczane . . . . .                         | 24,2              | 21,1               | <i>untreated</i>                                 |
| bezpośrednio z zakładów . . . . .                | 1,5               | 1,0                | <i>directly by plants</i>                        |
| siecią kanalizacyjną . . . . .                   | 22,6              | 20,1               | <i>through sewerage system</i>                   |

<sup>1)</sup> Łącznie z wodami chłodniczymi, wodami odwadniania zakładów górniczych i zanieczyszczonymi wodami opadowymi.

<sup>1)</sup> Including cooling water from mines and contaminated waste water basins.

Tabl. 17 /44/. **OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW**  
 Stan w dniu 31 XII  
**WASTE WATER TREATMENT PLANTS**  
 As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2001 | 2002 | SPECIFICATION                                    |
|---|------|------|--|
| Przemysłowe. ....                       | 123  | 130  | <i>Industrial</i>                                |
| mechaniczne. ....                       | 59   | 62   | <i>mechanical</i>                                |
| chemiczne. ....                         | 9    | 10   | <i>chemical</i>                                  |
| biologiczne. ....                       | 52   | 54   | <i>biological</i>                                |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów. .... | 3    | 4    | <i>with increased biogene removal (disposal)</i> |
| Komunalne <sup>1)</sup> . ....          | 293  | 301  | <i>Municipal<sup>1)</sup></i>                    |
| mechaniczne. ....                       | 42   | 42   | <i>mechanical</i>                                |
| chemiczne. ....                         | 3    | 1    | <i>chemical</i>                                  |
| biologiczne. ....                       | 201  | 206  | <i>biological</i>                                |
| z podwyższonym usuwaniem biogenów. .... | 47   | 52   | <i>with increased biogene removal (disposal)</i> |

<sup>1)</sup> Pracujące na sieci kanalizacyjnej.

<sup>1)</sup> On sewerage systems.

Tabl. 18 /45/. **EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA**  
**EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001 | 2002 | SPECIFICATION   |
|---|------|------|---|
| Zakłady <sup>1)</sup> (stan w dniu 31 XII)                |      |      | <i>Plants<sup>1)</sup> (as of 31 XII)</i>                 |
| ogółem. ....  | 88   | 85   | <i>total</i>  |
| w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń: |      |      | <i>of which possessing systems to reduce emission of:</i> |
| pyłowych. ....  | 68   | 67   | <i>particulates</i>                                       |
| gazowych. ....  | 10   | 8    | <i>gases</i>  |
| Emisja zanieczyszczeń:                                    |      |      | <i>Emission of pollutants:</i>                            |
| W tys. t  |      |      | <i>In thous t</i>   |
| pyłowych. ....  | 7,1  | 5,9  | <i>particulates</i>                                       |
| w tym ze spalania paliw. ....                             | 5,7  | 4,6  | <i>of which from the combustion of fuels</i>              |
| gazowych (bez dwutlenku węgla)                            | 73,0 | 59,9 | <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>                   |
| w tym dwutlenek siarki. ....                              | 44,8 | 34,3 | <i>of which sulphur dioxide</i>                           |
| Na 1 km <sup>2</sup> w t                                  |      |      | <i>Per 1 km<sup>2</sup> in t</i>                          |
| pyłowych. ....  | 0,3  | 0,3  | <i>particulates</i>                                       |
| gazowych (bez dwutlenku węgla)                            | 3,2  | 2,6  | <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>                   |
| w tym dwutlenek siarki. ....                              | 2,0  | 1,5  | <i>of which sulphur dioxide</i>                           |

Tabl. 18 /45/. **EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA (dok.)**  
**AEMISION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001 | 2002 | SPECIFICATION   |
|---|------|------|---|
| Zanieczyszczenia powietrza zatrzymane w urządzeniach do redukcji w % zanieczyszczeń wytworzonych: |      |      | <i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced</i> |
| pyłowe . . . . .  | 98,8 | 98,6 | <i>particulates</i>   |
| gazowe (bez dwutlenku węgla) . . . .  | 20,9 | 35,1 | <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>   |

<sup>1)</sup> Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

<sup>1)</sup> *Plants generating substantial air pollution emitting particulates, gases or particulates and gases.*

Tabl. 19 /46/. **ODPADY<sup>1)</sup> WYTWORZONE I NAGROMADZONE ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA**  
**WASTE<sup>1)</sup> GENERATED AND ACCUMULATED AS WELL AS THEIR STORAGE AREAS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                     | 2001    | 2002    | SPECIFICATION  |
|--|---------|---------|--|
| Zakłady <sup>2)</sup> wytwarzające odpady . . . . .  | 52      | 49      | <i>Plants <sup>2)</sup></i>                              |
| Odpady wytworzone w tys. ton: . . . . .              | 4991,5  | 4319,3  | <i>Waste generated during the year in thous. tonnes:</i> |
| wykorzystane . . . . .                               | 1598,9  | 1311,7  | <i>utilized</i>  |
| unieszkodliwione . . . . .                           | 3319,1  | 2877,5  | <i>treated</i>   |
| w tym składowane <sup>3)</sup> . . . . .             | 1957,7  | 1637,0  | <i>of which stored<sup>3)</sup></i>                      |
| przejściowo gromadzone . . . . .                     | 73,5    | 130,1   | <i>accumulated temporarily</i>                           |
| na 1 mieszkańca w tonach . . . . .                   | 2,9     | 2,5     | <i>per capita in tonnes</i>                              |
| na 1 km <sup>2</sup> w tys. ton . . . . .            | 0,2     | 0,2     | <i>per km<sup>2</sup> in thous. tonnes</i>               |
| Odpady nagromadzone <sup>4)</sup> w tys. ton . . . . | 76909,8 | 78066,0 | <i>Accumulated waste<sup>4)</sup> in thous. tonnes</i>   |
| na 1 km <sup>2</sup> w tys. ton . . . . .            | 3,4     | 3,4     | <i>per km<sup>2</sup> in thous. tonnes</i>               |
| Tereny składowania odpadów w ha:                     |         |         | <i>Area of storage yards in ha:</i>                      |
| niezrekultywowane <sup>4)</sup> . . . . .            | 575,2   | 557,4   | <i>non-reclaimed<sup>4)</sup></i>                        |
| zrekultywowane . . . . .                             | 2,3     | 13,8    | <i>reclaimed</i>   |

<sup>1)</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>3)</sup> Na terenach własnych zakładów i terenach obcych. <sup>4)</sup> Stan w końcu roku.

<sup>1)</sup> *Excluding municipal waste.* <sup>2)</sup> *As of 31 XII.* <sup>3)</sup> *On own plant grounds and other land.* <sup>4)</sup> *As of end of year.*

Tabl. 20 /47/. **ODPADY KOMUNALNE I SKŁADOWISKA**  
**MUNICIPAL WASTE AND LANDFILLS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001  | 2002  | SPECIFICATION  |
|---|-------|-------|--|
| Odpady stałe <sup>1)</sup> w tys. t                           |       |       | <i>Solid waste<sup>1)</sup> in thous. t</i>              |
| Wywiezione <sup>2)</sup> .....                                | 650,3 | 608,5 | <i>removed<sup>2)</sup></i>                              |
| Unieszkodliwione w kompostowniach                             | 16,7  | 6,6   | <i>treated in composting plants</i>                      |
| Składowiska zorganizowane <sup>3)</sup>                       |       |       | <i>Landfills organized<sup>3)</sup></i>                  |
| Czynne:   |       |       | <i>in operation:</i>                                     |
| Razem .....   | 74    | 66    | <i>total</i>   |
| Powierzchnia w ha .....                                       | 228,0 | 235,2 | <i>total area in ha</i>                                  |
| Zamknięte :   |       |       | <i>closed:</i>   |
| razem .....   | 3     | 11    | <i>total</i>   |
| Powierzchnia w ha .....                                       | 3,0   | 25,7  | <i>total area in ha</i>                                  |
| Powierzchnia składowisk rekultywowana w ciągu roku w ha ..... | 7,5   | 8,4   | <i>Area of landfills reclaimed during the year in ha</i> |

<sup>1)</sup> Wytworzone w ciągu roku. <sup>2)</sup> Dane szacunkowe. <sup>3)</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>1)</sup> During the year. <sup>2)</sup> Estimated data. <sup>3)</sup> As of 31 XII.

Tabl. 21 /48/. **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA** <sup>1)</sup>  
*Stan w dniu 31 XII*  
**LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE** <sup>1)</sup>  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                         | 2001            | 2002            | SPECIFICATION                       |
|--|-----------------|-----------------|-------------------------------------|
|  | w ha            | in ha           |                                     |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                      | <b>468400,5</b> | <b>469359,4</b> | <b>TOTAL</b>                        |
| w % powierzchni .....                    | 20,5            | 20,5            | <i>in % of total area</i>           |
| na 1 mieszkańca w m <sup>2</sup> .....   | 2702            | 2765            | <i>per capita in m<sup>2</sup></i>  |
| Parki narodowe <sup>2)</sup> .....       | 16332,8         | 16332,8         | <i>National parks<sup>2)</sup></i>  |
| Rezerваты przyrody <sup>2)</sup> .....   | 7630,3          | 7630,3          | <i>Nature reserves<sup>2)</sup></i> |
| Parki krajobrazowe <sup>2)3)</sup> ..... | 117499,4        | 117499,4        | <i>Scenic parks<sup>2)3)</sup></i>  |



Tabl. 21 /48/. **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA <sup>1)</sup> (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE <sup>1)</sup> (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                     | 2001     | 2002     | SPECIFICATION                                    |
|--|----------|----------|--|
|  | w ha     | in ha    |  |
| Obszary chronionego krajobrazu <sup>3)</sup> . . . . | 319626,4 | 319626,4 | <i>Areas of protected landscape<sup>3)</sup></i> |
| Użytki ekologiczne . . . . .                         | 5151,5   | 5221,8   | <i>Ecological areas</i>                          |
| Stanowiska dokumentacyjne . . . . .                  | -        | -        | <i>Documentation sites</i>                       |
| Zespoły przyrodniczo-krajobrazowe . . .              | 2160,1   | 3048,7   | <i>Natural and scenic complexes</i>              |

<sup>1)</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwały rady gmin. <sup>2)</sup> Bez strefy ochronnej (otuliny). <sup>3)</sup> Bez rezerwatów przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

<sup>1)</sup> Including those created on the basis of gmina resolution. <sup>2)</sup> Excluding protective areas (buffer zones). <sup>3)</sup> Excluding nature reserves within scenic parks and areas of protected landscape.

Tabl. 22 /49/. **NAKLADY INWESTYCYJNE NA OCHRONĘ ŚRODOWISKA I GOSPODARKE WODNĄ**  
**INVESTMENT OUTLAYS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001            | 2002            | SPECIFICATION   |
|--|-----------------|-----------------|---|
|  | w tys zł        | in thous. zł    |   |
| <b>Ochrona środowiska . . . . .</b>  | <b>352784,8</b> | <b>281482,7</b> | <b><i>Environmental protection</i></b>  |
| w tym na:  |                 |                 | <i>of which on:</i>   |
| Ochronę powietrza i klimatu  | 173742,6        | 137937,8        | <i>protection of air and climate</i>  |
| w tym na urządzenia do redukcji zanieczyszczeń . . . . .                                 | 124148,7        | 107313,0        | <i>of which on systems to reduce pollutants</i>                               |
| Gospodarkę ściekową i ochronę wód  | 146374,1        | 108644,1        | <i>waste water management and protection of waters</i>                        |
| w tym na kanalizację odprowadzającą ścieki . . . . .                                     | 88342,4         | 73444,1         | <i>of which on discharge sewerage systems</i>                                 |
| Gospodarkę odpadami . . . . .  | 24847,5         | 30903,0         | <i>waste management</i>   |
| w tym na usuwanie, wykorzystanie i unieszkodliwienie odpadów przemysłowych i komunalnych | 19633,0         | 25901,7         | <i>of which on disposal and utilization of industrial and municipal waste</i> |
| <b>Gospodarka wodna . . . . .</b>  | <b>43586,7</b>  | <b>30911,1</b>  | <b><i>Water management</i></b>  |
| w tym na:  |                 |                 | <i>of which on:</i>   |
| Ujęcia i doprowadzenia wody . . . . .  | 27598,9         | 16616,9         | <i>Water intakes and systems</i>  |
| Budowę i modernizację stacji uzdatniania wody . . . . .                                  | 5365,0          | 9873,2          | <i>Construction and modernization of water treatment plants</i>               |
| Zbiorniki wodne . . . . .  | 3305,8          | 1189,1          | <i>Reservoirs and falls</i>   |
| Obwałowania przeciwpowodziowe . . . .  | 5595,6          | 637,3           | <i>Flood embankments</i>  |

## DZIAŁ II. SAMORZĄD TERYTORIALNY. ORGANIZACJA GOSPODARKI

### Uwagi ogólne

1. Organy jednostek samorządu terytorialnego to:
  - **rady i zarządy**  funkcjonujące na mocy ustaw:
    - a) w gminach – o samorządzie terytorialnym z dnia 8 III 1990 r. (jednolity tekst, Dz. U. 1996 r. Nr 13, poz. 74, z późniejszymi zmianami),
    - b) w powiatach i miastach na prawach powiatu – o samorządzie powiatowym z dnia 5 VI 1998 r. (Dz. U. Nr 91, poz. 578),
  - **sejmiki województw i zarządy województw**  funkcjonujące na mocy ustawy o samorządzie województwa z dnia 5 VI 1998 r. (Dz. U. Nr 91, poz. 576).
2. Źródłem informacji o liczbie podmiotów gospodarki narodowej jest Krajowy Rejestr Urzędowy Podmiotów Gospodarki Narodowej REGON (**KRUPGN/REGON**).
3. Wszystkie dane dotyczą osób prawnych, samodzielnych jednostek organizacyjnych nie mających osobowości prawnej i osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą. Dane nie ujmują części składowych podmiotów gospodarki narodowej (zakładów, oddziałów itp.).
4. Dane o liczbie  **podmiotów gospodarki narodowej**  przedstawiono według sektorów własności (publiczny i prywatny) w podziale na szczegółowe formy własności oraz rodzaju prowadzonej działalności.
5.  **Grupowania według form własności**  dokonuje się przyjmując:
  - **w sektorze publicznym:**  własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność samorządową i wła-

## CHAPTER II. LOCAL SELF-GOVERNMENT. ORGANIZATION OF THE ECONOMY

### General notes

1. *Organs of local self-government entities are:*
  - **councils and boards**  functioning on the basis of the laws:
    - a) *in gminas – on local self-government, dated 8 III 1990 (uniform text, Journal of Laws 1996, No. 13, item 74, with later amendments),*
    - b) *in powiats and cities with powiat status – on powiat self-government, dated 5 VI 1998 (Journal of Laws, No. 91, item 578),*
  - **voivodship regional councils and voivodship boards**  functioning on the basis of the law on the self-government of voivodship, dated 5 VI 1998 (Journal of Laws, No. 91, item 576).
2. *National Official Register of Entities of the National Economy REGON (**KRUPGN/REGON**) constitutes the source of the number of national economy entities.*
3. *All data concern legal persons, independent organizational units without legal personality and natural persons conducting economic activity. Data do not include parts of entities of the national economy (companies, branches).*
4. *Data on the number of  **entities of the national economy**  is presented according to ownership sectors (public and private) divided into detailed forms of ownership and types of conducted activity.*
5. *Grouping according to ownership forms has been made using:*
  - **in public sector:**  state ownership (of the State Treasury and state legal persons), self-government ownership and mixed ownership

sność mieszaną z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,

- **w sektorze prywatnym:** własność prywatną krajową, (własność prywatną osób fizycznych i własność innych podmiotów prywatnych), własność zagraniczną i własność mieszaną z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego.

**Własność mieszana** określana jest wyłącznie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego na wniosku rejestracyjnym spółki.

Spółki o mieszanej formie własności między sektorami zaliczane są do:

- własności mieszanej w sektorze publicznym, jeżeli udział kapitału podmiotów tego sektora wynosi ponad 50% kapitału ogółem spółki,
- własności mieszanej w sektorze prywatnym, jeżeli udział kapitału podmiotów tego sektora wynosi co najmniej 50% kapitału ogółem spółki.

Spółki o mieszanej formie własności w ramach sektorów zaliczane są – zgodnie z przeważającym udziałem kapitału (mienia) – do własności państwowej lub samorządowej w sektorze publicznym, do własności prywatnej krajowej lub zagranicznej w sektorze prywatnym.

**6.** Podmioty gospodarki narodowej działają w określonej formie organizacyjnej (np. szkoła, bank, sklep, przedsiębiorstwo handlowe) oraz charakteryzuje je określona:

- forma prawna: podstawowa (osoba prawna, jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą), szczegółowa (np. Skarb Państwa, spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, fundacja, spółdzielnia),
- forma własności: państwowa, samorządowa, prywatna, zagraniczna i mieszana.

*with a predominance of public sector entities capital (property),*

- **in private sector:** *private domestic ownership, (private ownership of natural persons and ownership of other private entities), foreign ownership and mixed ownership with a predominance of private sector entities capital (property).*

**Mixed ownership** is defined exclusively for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company's registration application.

*Mixed ownership companies of sectors are classified to:*

- *mixed ownership in public sector, when capital share of the sector entities amounts more than 50% of the company total capital,*
- *mixed ownership in private sector, when capital share of the sector entities amounts at least 50% of the company total capital.*

*Mixed ownership companies within the framework of the sectors are classified – according to the predominant share of capital (property) – to state or self-government ownership in public sector, private domestic or foreign ownership in private sector.*

**6.** *Entities of the national economy act according to defined organizational form (e.g. school, bank, shop, trade enterprise) and are described by defined:*

- *legal form: basic (legal person, organizational unit without legal personality, natural person conducting economic activity), detailed (e.g. State Treasury, limited liability company, foundation, co-operative),*
- *ownership form: state, self-government, private, foreign and mixed.*

## A. SAMORZĄD TERYTORIALNY

## A. LOCAL SELF-GOVERNMENT

Tabl. 1 /50/. **JEDNOSTKI PODZIAŁU TERYTORIALNEGO W 2002 R.**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**UNITS OF TERRITORIAL DIVISION IN 2002**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                | Liczba jednostek<br><i>Number of units</i> | Powierzchnia w km <sup>2</sup><br><i>Area in km<sup>2</sup></i> | SPECIFICATION                    |
|---------------------------------|--|---|----------------------------------|
| <b>RAZEM</b> .....              | <b>x</b>                                   | <b>22902</b>  | <b>TOTAL</b>                     |
| Powiaty .....                   | 18   | 22323   | <i>Powiats</i>                   |
| Miasta na prawach powiatu ..... | 3  | 579   | <i>Cities with powiat status</i> |
| Gminy ogółem .....              | 114  | 22902   | <i>Gminas in total</i>           |
| Miejskie .....                  | 11   | 812   | <i>urban</i>                     |
| Miejsko – wiejskie ...          | 50   | 12580   | <i>urban-rural</i>               |
| Wiejskie .....                  | 53   | 9510  | <i>rural</i>                     |
| Miasta .....                    | 61   | 1364  | <i>Urban areas</i>               |
| Wieś .....                      | 3172                                       | 21538   | <i>Rural areas</i>               |

Tabl. 2 /51/. **POWIATY I MIASTA NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG POWIERZCHNI I LICZBY LUDNOŚCI W 2002 R.**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**POWIATS AND CITIES WITH POWIAT STATUS BY AREA AND POPULATION IN 2002**  
*As of 31 XII*

| LUDNOŚĆ<br><i>POPULATION</i>                 | Ogółem<br><i>Total</i> | O powierzchni w km <sup>2</sup><br><i>Area in km<sup>2</sup></i> |                  |                  |                    |                    |  |
|--|------------------------|--|------------------|------------------|--------------------|--------------------|--|
|  |                        | poniżej<br>300,0<br><i>below<br/>300,0</i>                       | 300,0 -<br>499,9 | 500,0 -<br>999,9 | 1000,0 –<br>1499,9 | 1500,0 -<br>1999,9 | 2000,0 i<br>więcej<br><i>2000,0<br/>and more</i> |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                          | <b>21</b>              | <b>2</b>   | <b>1</b>         | <b>4</b>         | <b>8</b>           | <b>6</b>           | <b>-</b>   |
| <b>ITOTAL</b>                                |                        |  |                  |                  |                    |                    |  |
| Poniżej 50000 ..<br><i>Below 50000</i>       | 6                      | 1  | -                | 2                | 3                  | -                  | -  |
| 50000 – 74999 ..                             | 8                      | -  | -                | 1                | 5                  | 2                  | -  |
| 75000 – 99999 ..                             | 4                      | -  | -                | 1                | -                  | 3                  | -  |
| 100000 – 149999                              | 2                      | 1  | -                | -                | -                  | 1                  | -  |
| 150000 i więcej ..<br><i>150000 and more</i> | 1                      | -  | 1                | -                | -                  | -                  | -  |

Tabl. 3 /52/. **GMINY<sup>1)</sup> WEDŁUG POWIERZCHNI I LICZBY LUDNOŚCI W 2002 R.**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**GMINAS<sup>1)</sup> BY AREA AND POPULATION IN 2002**  
*As of 31 XII*

| LUDNOŚĆ<br>POPULATION               | Ogółem<br>Total | O powierzchni w km <sup>2</sup><br>Area in km <sup>2</sup> |                |                  |                  |                  |                  |  |
|-------------------------------------|-----------------|--|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--|
|                                     |                 | poniżej<br>50,0<br>below<br>50,0                           | 50,0 -<br>99,9 | 100,0 -<br>149,9 | 150,0 -<br>199,9 | 200,0 -<br>249,9 | 250,0 -<br>299,9 | 300,0 i<br>więcej<br>300,0 and<br>more |
| <b>OGÓŁEM .....</b><br><b>TOTAL</b> | <b>114</b>      | <b>10</b>  | <b>7</b>       | <b>26</b>        | <b>18</b>        | <b>20</b>        | <b>12</b>        | <b>21</b>                              |
| Poniżej 5000 .....                  | 34              | 2  | 4              | 17               | 8                | 2                | 1                | -                                      |
| <i>Below 5000</i>                   |                 |  |                |                  |                  |                  |                  |  |
| 5000 – 7499 .....                   | 28              | -  | 2              | 5                | 7                | 7                | 3                | 4                                      |
| 7500 – 9999 .....                   | 18              | -  | -              | 4                | 1                | 5                | 4                | 4                                      |
| 10000 – 14999 .....                 | 11              | 2  | -              | -                | -                | 3                | -                | 6                                      |
| 15000 – 19999 .....                 | 7               | 1  | -              | -                | 1                | 2                | 1                | 2                                      |
| 20000 – 39999 .....                 | 10              | 3  | -              | -                | -                | 1                | 2                | 4                                      |
| 40000 – 99999 .....                 | 4               | 2  | -              | -                | 1                | -                | 1                | -                                      |
| 100000 – 199999                     | 1               | -  | 1              | -                | -                | -                | -                | -                                      |
| 200000 i więcej .....               | 1               | -  | -              | -                | -                | -                | -                | 1                                      |
| <i>200000 and more</i>              |                 |  |                |                  |                  |                  |                  |  |

<sup>1)</sup> Łącznie z miastami na prawach powiatu.

<sup>1)</sup> Including cities with powiat status.

Tabl. 4 /53/. **RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2002 R.**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**COUNCILLORS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT COUNCILS IN 2002**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓL-<br>NIENIE | Sejmik<br>woje-<br>wództwa<br>Voivod-<br>ship<br>regional<br>council | Rady<br>powia-<br>tów<br>Powiat<br>councils | Rady gmin <sup>1)</sup><br>Gmina councils <sup>1)</sup> |                         |  |                    | SPECIFICATION |
|-----------------------|--|---|---|-------------------------|--|--------------------|---------------|
|                       |  |   | ogółem<br>total   | miej-<br>skich<br>urban | miejsko-<br>wiejskich<br>urban-<br>rural | wiejskich<br>rural |               |

**ORGANY SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO**  
**LOCAL SELF-GOVERNMENT COUNCILS**

**OGÓŁEM .....** | 5 | 87 | 114 | 11 | 50 | 53 | **TOTAL**

**RADNI**  
**COUNCILLORS**

**OGÓŁEM .....** | 3 | 84 | 1828 | 229 | 798 | 801 | **TOTAL**

w tym kobiety .. | - | 9 | 425 | 52 | 161 | 212 | *of which women*

Tabl. 4 /53/. **RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2002 R. (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**COUNCILLORS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT COUNCILS IN 2002 (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Sejmik województwa<br><i>Voivodship regional council</i> | Rady powiatów<br><i>Powiat councils</i> | Rady gmin <sup>1)</sup><br><i>Gmina councils<sup>1)</sup></i> |                                |  |                           | SPECIFICATION   |
|--|--|---|---|--------------------------------|--|---------------------------|---|
|  |  |   | razem<br><i>total</i>   | miej-<br>skich<br><i>urban</i> | miejsko-<br>wiejskich<br><i>urban-<br/>rural</i> | wiejskich<br><i>rural</i> |   |
| <b>WEDŁUG WIEKU<br/>BY AGE</b>                               |  |   |   |                                |  |                           |   |
| 24 lata i mniej . . . .                                      | -  | 2                                       | 18  | 1                              | 6  | 11                        | <i>24 and less</i>  |
| 25-29 . . . . .  | 2  | 1                                       | 79  | 12                             | 38   | 29                        | <i>25-29</i>  |
| 30-39 . . . . .  | 3  | 36                                      | 320   | 36                             | 126  | 158                       | <i>30-39</i>  |
| 40-59 . . . . .  | 22   | 267                                     | 1280  | 153                            | 563  | 564                       | <i>40-59</i>  |
| 60 lat i więcej . . . .                                      | 3  | 24                                      | 131   | 27                             | 65   | 39                        | <i>60 and more</i>  |
| <b>WEDŁUG GRUP ZAWODÓW<br/>BY OCCUPATIONAL GROUPS</b>        |  |   |   |                                |  |                           |   |
| Parlamentarzyści,<br>wyżsi urzędnicy<br>i kierownicy . . .   | 14   | 136                                     | 163   | 37                             | 80   | 46                        | <i>Legislators, senior<br/>officials and<br/>managers</i>                           |
| Specjaliści . . . . .  | 10   | 105                                     | 499   | 113                            | 227  | 159                       | <i>Professionals<br/>Technicians and as-<br/>sociate pro-<br/>fessionals</i>        |
| Technicy i inny<br>średni personel                           | 2  | 32                                      | 337   | 43                             | 144  | 150                       | <i>Clerks<br/>Agricultural, horticultural,<br/>forestry and<br/>fishery workers</i> |
| Pracownicy biur  | 1  | 15                                      | 96  | 9                              | 38   | 49                        | <i>Craft and related<br/>trade workers</i>  |
| Rolnicy, ogrodnicy,<br>leśnicy i rybacy                      | 2  | 26                                      | 332   | 3                              | 130  | 199                       | <i>Others</i>   |
| Robotnicy przemysłowi<br>i rzemieślnicy . . . . .            | -  | 1                                       | 103   | 11                             | 45   | 47                        |   |
| Pozostali . . . . .  | 1  | 15                                      | 298   | 13                             | 134  | 151                       |   |
| <b>WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<br/>BY EDUCATIONAL LEVEL</b> |  |   |   |                                |  |                           |   |
| Wyższe . . . . .   | 21   | 242                                     | 664   | 148                            | 302  | 214                       | <i>Tertiary</i>   |
| Policealne . . . . .   | -  | 14                                      | 54  | 4                              | 32   | 18                        | <i>Post-secondary</i>   |
| Średnie razem . . .  | 9  | 71                                      | 1027  | 76                             | 441  | 510                       | <i>Secondary in total</i>   |
| w tym zasadnicze   | 3  | 12                                      | 347   | 15                             | 141  | 191                       | <i>of which basic</i>   |
| Podstawowe . . . . .   | -  | 2                                       | 80  | 1                              | 23   | 56                        | <i>Primary</i>  |
| Pozostałe . . . . .  | -  | 1                                       | 3   | -                              | -  | 3                         | <i>Others</i>   |

<sup>1)</sup> Łącznie z radnymi rad miast w miastach na prawach powiatu.

<sup>1)</sup> Including city council councillors in cities with powiat status.

**B. ORGANIZACJA GOSPODARKI****B. ORGANIZATION OF THE ECONOMY**

Tabl. 5 /54/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTORS AND OWNERSHIP FORMS**  
*As of end of December*

| WYSZCZEGÓLNIENIE          | 2001          | 2002          | SPECIFICATION         |
|---------------------------|---------------|---------------|-----------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>       | <b>188311</b> | <b>195282</b> | <b>TOTAL</b>          |
| Sektor publiczny .....    | 6950          | 7716          | Public sector         |
| Własność: państwowa ..... | 799           | 766           | Ownership: state      |
| samorządu terytorialnego  | 2422          | 2791          | local self-government |
| mieszana .....            | 3729          | 4159          | mixed                 |
| Sektor prywatny .....     | 181361        | 187566        | Private sector        |
| Własność: krajowa .....   | 176892        | 182679        | Ownership: domestic   |
| zagraniczna .....         | 2323          | 2408          | foreign               |
| mieszana .....            | 2146          | 2479          | mixed                 |

Tabl. 6 /55/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS**  
*As of end of December*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001          | 2002          | SPECIFICATION                                |
|--|---------------|---------------|--|
| <b>OGÓŁEM .....</b>  | <b>188311</b> | <b>195282</b> | <b>TOTAL</b>                                 |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....                       | 5197          | 5410          | Agriculture, hunting and forestry            |
| Rybołówstwo i rybactwo .....                                 | 708           | 768           | Fishing                                      |
| Górnictwo i kopalnictwo .....                                | 84            | 92            | Mining and quarrying                         |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                               | 16748         | 16904         | Manufacturing                                |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 298           | 314           | Electricity, gas and water supply            |
| Budownictwo .....  | 20013         | 19928         | Construction                                 |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> .....                          | 58367         | 60062         | Trade and repair <sup>p</sup>                |
| Hotele i restauracje .....                                   | 10241         | 10780         | Hotels and restaurants                       |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....            | 14029         | 14316         | Transport, storage and communication         |
| Pośrednictwo finansowe .....                                 | 6235          | 6617          | Financial intermediation                     |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup>             | 31965         | 34352         | Real estate, renting and business activities |

Tabl. 6 /55/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG SEKCJI (dok.)**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY SECTIONS (cont.)**  
*As of end of December*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001  | 2002  | SPECIFICATION  |
|---|-------|-------|--|
| <b>OGÓŁEM (dok.)</b>  |       |       | <b>TOTAL(cont.)</b>  |
| Administracja publiczna i obrona narodo-<br>wa; obowiązkowe ubezpieczenia<br>społeczne i zdrowotne <sup>p</sup> . . . . . | 964   | 900   | <i>Public administration and defence; com-<br/>pulsory social security</i> |
| Edukacja . . . . .  | 3181  | 3620  | <i>Education</i>   |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna  | 10060 | 10516 | <i>Health and social work</i>  |
| Pozostała działalność usługowa komu-<br>nalna, społeczna i indywidualna . . .   | 10206 | 10688 | <i>Other community, social and personal<br/>service activities</i>         |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające<br>pracowników . . . . .  | 15    | 15    | <i>Private households with<br/>employed persons</i>                        |

Tabl. 7 /56/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS**  
*As of end of December*

| SEKCJE  | Ogółem<br><i>Total</i> | O liczbie pracujących<br><i>Number of employees</i> |             |             |  | SECTIONS   |
|---|------------------------|---|-------------|-------------|--|--|
|   |                        | 9 i mniej<br><i>9 and less</i>                      | 10-49       | 50-249      | 250 i<br>więcej<br><i>250 and<br/>more</i> |  |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>   | <b>2001 188311</b>     | <b>180663</b>                                       | <b>5931</b> | <b>1478</b> | <b>239</b>                                 | <b>TOTAL</b>                                     |
|   | <b>2002 195282</b>     | <b>187506</b>                                       | <b>6127</b> | <b>1423</b> | <b>226</b>                                 |  |
| Rolnictwo, łowiectwo<br>i leśnictwo                                       | 2001 5197              | 4750  | 326         | 110         | 11   | <i>Agriculture, hunting<br/>and forestry</i>     |
|   | 2002 5410              | 4970  | 325         | 105         | 10   |  |
| Rybołówstwo i ry-<br>bactwo   | 2001 708               | 677   | 26          | 3           | 2  | <i>Fishing</i>                                   |
|   | 2002 768               | 738   | 25          | 3           | 2  |  |
| Górnictwo i kopal-<br>nictwo  | 2001 84                | 63  | 17          | 3           | 1  | <i>Mining and<br/>quarrying</i>                  |
|   | 2002 92                | 70  | 19          | 2           | 1  |  |
| Przetwórstwo prze-<br>mysłowe   | 2001 16748             | 15120   | 1232        | 333         | 63   | <i>Manufacturing</i>                             |
|   | 2002 16904             | 15283   | 1236        | 326         | 59   |  |
| Wytwarzanie i za-<br>opatrywanie w<br>energię elektrycz-<br>ną, gaz, wodę | 2001 298               | 210   | 51          | 28          | 9  | <i>Electricity, gas<br/>and water<br/>supply</i> |
|   | 2002 314               | 224   | 54          | 27          | 9  |  |
| Budownictwo. . . . .  | 2001 20013             | 19239   | 655         | 110         | 9  | <i>Construction</i>                              |
|   | 2002 19928             | 19179   | 639         | 102         | 8  |  |



Tabl. 7 /56/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH (dok.)**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY NUMBER OF EMPLOYED PERSONS (cont..)**  
*As of end of December*

| SEKCJE  |              | Ogółem<br><i>Total</i> | O liczbie pracujących<br><i>Number of employees</i> |            |            |                                     | SECTIONS   |
|---|--------------|------------------------|---|------------|------------|-------------------------------------|--|
|   |              |                        | 9 i mniej<br><i>9 and less</i>                      | 10-49      | 50-249     | 250 i więcej<br><i>250 and more</i> |  |
| <b>OGÓŁEM (dok.)</b>  |              |                        |   |            |            |                                     | <b>TOTAL(cont.)</b>  |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> . . .   | 2001<br>2002 | 58367<br>60062         | 57250<br>58923                                      | 949<br>978 | 155<br>149 | 13<br>12                            | <i>Trade and repair<sup>p</sup></i>  |
| Hotele i restauracje  | 2001<br>2002 | 10241<br>10780         | 9979<br>10516                                       | 247<br>250 | 15<br>14   | -<br>-                              | <i>Hotels and restaurants</i>  |
| Transport, gospodar-<br>ka magazynowa<br>i łączność   | 2001<br>2002 | 14029<br>14316         | 13752<br>14037                                      | 210<br>215 | 48<br>46   | 19<br>18                            | <i>Transport, storage and communi-<br/>cation</i>  |
| Pośrednictwo finan-<br>sowe   | 2001<br>2002 | 6235<br>6617           | 6191<br>6573  | 40<br>40   | 4<br>4     | -<br>-                              | <i>Financial inter-<br/>mediation</i>  |
| Obsługa nierucho-<br>mości i firm;<br>nauka <sup>p</sup>  | 2001<br>2002 | 31965<br>34352         | 31433<br>33698                                      | 459<br>512 | 64<br>135  | 9<br>7                              | <i>Real estate, rent-<br/>ing and busi-<br/>ness activities</i>                          |
| Administracja publicz-<br>na i obrona naro-<br>dowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>p</sup> | 2001<br>2002 | 964<br>900             | 473<br>506  | 236<br>207 | 207<br>144 | 48<br>43                            | <i>Public admini-<br/>stration and<br/>defence; com-<br/>pulsory social<br/>security</i> |
| Edukacja . . . . .  | 2001<br>2002 | 3181<br>3620           | 2156<br>2500  | 762<br>887 | 254<br>224 | 9<br>9                              | <i>Education</i>   |
| Ochrona zdrowia i<br>opieka społeczna   | 2001<br>2002 | 10060<br>10516         | 9491<br>9945  | 444<br>446 | 82<br>82   | 43<br>43                            | <i>Health and social<br/>work</i>  |
| Pozostała działalność<br>usługowa komu-<br>nalna, społeczna<br>i indywidualna                                     | 2001<br>2002 | 10206<br>10688         | 9864<br>10329                                       | 277<br>294 | 62<br>60   | 3<br>5                              | <i>Other community,<br/>social and<br/>personal ser-<br/>vice activities</i>             |
| Gospodarstwa do-<br>mowe zatrudnia-<br>jące pracowników   | 2001<br>2002 | 15<br>15               | 15<br>15  | -<br>-     | -<br>-     | -<br>-                              | <i>Private households<br/>with employed<br/>persons</i>                                  |

Tabl. 8 /57/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNO-**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY ORGANIZATIONAL- LEGAL STATUS**  
*As of end of December*

| Lp.<br>No. | SEKCJE<br>SECTIONS   |              | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Sektor publiczny <i>Public sector</i> |  |  |  |
|------------|--|--------------|------------------------------|---------------------------------------|--|--|--|
|            |  |              |                              | razem<br><i>total</i>                 | przedsiębiorstwa państwowe<br><i>state owned enterprises</i> | w tym <i>of which</i>                                      |  |
|            |  |              |                              |                                       |  | spółki prawa handlowego<br><i>commercial law companies</i> | w tym Skarbu Państwa<br><i>of which State Treasury</i> |
| <b>1</b>   | <b>OGÓŁEM.....</b>   | <b>2001</b>  | <b>188311</b>                | <b>6950</b>                           | <b>136</b>   | <b>290</b>   | <b>34</b>  |
|            | <b>TOTAL</b>   | <b>2002</b>  | <b>195282</b>                | <b>7716</b>                           | <b>126</b>   | <b>297</b>   | <b>32</b>  |
| 2          | Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo . . .<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i>                       | 2001<br>2002 | 5197<br>5410                 | 60<br>59                              | 1<br>1   | 13<br>13   | 1<br>1   |
| 3          | Rybołówstwo i rybactwo . . . . .<br><i>Fishing</i>   | 2001<br>2002 | 708<br>768                   | 4<br>4                                | 2<br>2   | 2<br>2   | 1<br>2   |
| 4          | Górnictwo i kopalnictwo . . . . .<br><i>Mining and quarrying</i>   | 2001<br>2002 | 84<br>92                     | 4<br>3                                | 1<br>1   | 3<br>2   | 1<br>-   |
| 5          | Przetwórstwo przemysłowe . . . . .<br><i>Manufacturing</i>   | 2001<br>2002 | 16748<br>16904               | 119<br>112                            | 53<br>48   | 63<br>61   | 16<br>14   |
| 6          | Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę<br><i>Electricity, gas and water supply</i> | 2001<br>2002 | 298<br>314                   | 72<br>73                              | 1<br>1   | 45<br>48   | 3<br>3   |
| 7          | Budownictwo . . . . .<br><i>Construction</i>   | 2001<br>2002 | 20013<br>19928               | 65<br>62                              | 30<br>29   | 30<br>28   | 2<br>2   |
| 8          | Handel i naprawy <sup>p</sup> . . . . .<br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i>                           | 2001<br>2002 | 58367<br>60062               | 41<br>38                              | 19<br>17   | 21<br>20   | -<br>-   |
| 9          | Hotele i restauracje . . . . .<br><i>Hotels and restaurants</i>  | 2001<br>2002 | 10241<br>10780               | 38<br>43                              | -<br>-   | 13<br>12   | -<br>-   |
| 10         | Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i>               | 2001<br>2002 | 14029<br>14316               | 63<br>61                              | 16<br>14   | 34<br>34   | 3<br>3   |
| 11         | Pośrednictwo finansowe . . . . .<br><i>Financial intermediation</i>                                      | 2001<br>2002 | 6235<br>6617                 | 4<br>6                                | 1<br>1   | 2<br>4   | -<br>-   |

## PRAWNYCH I SEKCJI

## AND SECTIONS

| Sektor prywatny <i>Private sector</i> |                                      |  |  |   |  |   |                                |  |                   |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--|--|---|--|---|--------------------------------|--|-------------------|
| razem<br><i>total</i>                 | w tym <i>of which</i>                |  |  |   |  |   |                                |  | Lp.<br><i>No.</i> |
|                                       | spółdzielnie<br><i>co-operatives</i> | spółki prawa handlowego<br><i>commercial law companies</i> |  | spółki cywilne<br><i>civil law partnerships</i> | przedsiębiorstwa zagraniczne<br><i>foreign enterprises</i> | zakłady osób fizycznych<br><i>natural persons companies</i> | fundacje<br><i>foundations</i> | stowarzyszenia i organizacje społeczne<br><i>associations and social organizations</i> |                   |
|                                       |                                      | razem<br><i>total</i>                                      | w tym z kapitałem zagranicznym<br><i>of which with foreign capital</i> |   |  |   |                                |  |                   |
| <b>181361</b>                         | <b>1247</b>                          | <b>8446</b>  | <b>3077</b>  | <b>14757</b>                                    | <b>15</b>  | <b>150296</b>   | <b>148</b>                     | <b>2088</b>  | <b>1</b>          |
| <b>187566</b>                         | <b>1236</b>                          | <b>9297</b>  | <b>3167</b>  | <b>14222</b>                                    | <b>15</b>  | <b>155469</b>   | <b>163</b>                     | <b>2208</b>  |                   |
| 5137                                  | 156                                  | 572  | 318  | 290   | -  | 3949  | -                              | 142  | 2                 |
| 5351                                  | 153                                  | 614  | 346  | 292   | -  | 4120  | -                              | 143  |                   |
| 704                                   | 3                                    | 20   | 5  | 155   | -  | 526   | -                              | -  | 3                 |
| 764                                   | 3                                    | 26   | 6  | 152   | -  | 583   | -                              | -  |                   |
| 80                                    | 1                                    | 42   | 18   | 5   | -  | 32  | -                              | -  | 4                 |
| 89                                    | 1                                    | 47   | 17   | 4   | -  | 37  | -                              | -  |                   |
| 16629                                 | 110                                  | 1811   | 799  | 1723  | 14   | 12971   | -                              | -  | 5                 |
| 16792                                 | 105                                  | 1968   | 820  | 1607  | 14   | 13098   | -                              | -  |                   |
| 226                                   | 5                                    | 58   | 19   | 36  | -  | 122   | -                              | -  | 6                 |
| 241                                   | 5                                    | 69   | 25   | 35  | -  | 127   | -                              | -  |                   |
| 19948                                 | 47                                   | 1082   | 302  | 1273  | -  | 17538   | -                              | -  | 7                 |
| 19866                                 | 49                                   | 1144   | 309  | 1201  | -  | 17463   | -                              | -  |                   |
| 58326                                 | 153                                  | 2529   | 838  | 6688  | -  | 48944   | -                              | -  | 8                 |
| 60024                                 | 149                                  | 2875   | 840  | 6376  | -  | 50611   | -                              | -  |                   |
| 10203                                 | 3                                    | 300  | 166  | 1038  | -  | 8862  | -                              | -  | 9                 |
| 10737                                 | 3                                    | 319  | 168  | 1064  | -  | 9351  | -                              | -  |                   |
| 13966                                 | 13                                   | 580  | 219  | 733   | 1  | 12637   | -                              | 1  | 10                |
| 14255                                 | 13                                   | 618  | 219  | 711   | 1  | 12910   | -                              | 1  |                   |
| 6231                                  | 38                                   | 59   | 9  | 147   | -  | 5934  | -                              | 53   | 11                |
| 6611                                  | 36                                   | 79   | 11   | 137   | -  | 6300  | -                              | 59   |                   |

Tabl. 8 /57/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNO-**  
*Stan w końcu grudnia*  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY BY ORGANIZATIONAL-LEGAL STATUS**  
*As of end of December*

| Lp.<br>No. | SEKCJE<br>SECTIONS  |      | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Sektor publiczny <i>Public sector</i> |  |  |                       |
|------------|---|------|------------------------------|---------------------------------------|--|--|-----------------------|
|            |   |      |                              | razem<br><i>total</i>                 | przedsiębiorstwa państwowe<br><i>state owned enterprises</i> | w tym <i>of which</i>                                      |                       |
|            |   |      |                              |                                       |  | spółki prawa handlowego<br><i>commercial law companies</i> | razem<br><i>total</i> |
| 1          | Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i>   | 2001 | 31965                        | 3826                                  | 12   | 42   | 1                     |
|            |   | 2002 | 34352                        | 4413                                  | 12   | 47   | 1                     |
| 2          | Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>p</sup><br><i>Public administration and defence; compulsory social security</i> | 2001 | 964                          | 733                                   | -  | 1  | -                     |
|            |   | 2002 | 900                          | 625                                   | -  | -  | -                     |
| 3          | Edukacja .....  | 2001 | 3181                         | 1146                                  | -  | -  | -                     |
|            |   | 2002 | 3620                         | 1433                                  | -  | -  | -                     |
| 4          | Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i>   | 2001 | 10060                        | 560                                   | -  | 7  | 4                     |
|            |   | 2002 | 10516                        | 566                                   | -  | 7  | 4                     |
| 5          | Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i>  | 2001 | 10206                        | 215                                   | -  | 14   | 2                     |
|            |   | 2002 | 10688                        | 218                                   | -  | 19   | 2                     |
| 6          | Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników<br><i>Private households with employed persons</i>  | 2001 | 15                           | -                                     | -  | -  | -                     |
|            |   | 2002 | 15                           | -                                     | -  | -  | -                     |

## PRAWNYCH I SEKCJI (dok.)

AND SECTIONS (cont.)

| Sektor prywatny <i>Private sector</i> |                                      |  |  |   |  |   |                                |  |                   |
|---------------------------------------|--------------------------------------|--|--|---|--|---|--------------------------------|--|-------------------|
| razem<br><i>total</i>                 | w tym <i>of which</i>                |  |  |   |  |   |                                |  | Lp.<br><i>No.</i> |
|                                       | spółdzielnie<br><i>co-operatives</i> | spółki prawa handlowego<br><i>commercial law companies</i> |  | spółki cywilne<br><i>civil law partnerships</i> | przedsiębiorstwa zagraniczne<br><i>foreign enterprises</i> | zakłady osób fizycznych<br><i>natural persons companies</i> | fundacje<br><i>foundations</i> | stowarzyszenia i organizacje społeczne<br><i>associations and social organizations</i> |                   |
|                                       |                                      | razem<br><i>total</i>                                      | w tym z kapitałem zagranicznym<br><i>of which with foreign capital</i> |   |  |   |                                |  |                   |
| 28139                                 | 706                                  | 1105   | 312  | 1681  | -  | 21954   | 1                              | -  | 1                 |
| 29939                                 | 706                                  | 1219   | 331  | 1654  | -  | 23139   | 1                              | -  |                   |
| 231                                   | -                                    | -  | -  | -   | -  | 5   | -                              | 225  | 2                 |
| 275                                   | -                                    | -  | -  | -   | -  | 6   | -                              | 268  |                   |
| 2035                                  | 1                                    | 52   | 10   | 126   | -  | 1842  | -                              | 1  | 3                 |
| 2187                                  | 1                                    | 57   | 10   | 132   | -  | 1982  | -                              | 1  |                   |
| 9500                                  | 5                                    | 85   | 9  | 410   | -  | 8995  | 2                              | 1  | 4                 |
| 9950                                  | 5                                    | 95   | 8  | 414   | -  | 9430  | 2                              | 2  |                   |
| 9991                                  | 6                                    | 151  | 53   | 452   | -  | 5970  | 145                            | 1665   | 5                 |
| 10470                                 | 7                                    | 167  | 57   | 443   | -  | 6297  | 160                            | 1734   |                   |
| 15                                    | -                                    | -  | -  | -   | -  | 15  | -                              | -  | 6                 |
| 15                                    | -                                    | -  | -  | -   | -  | 15  | -                              | -  |                   |

Tabl. 9 /58/. **WYBRANE PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ**  
*Stan w końcu grudnia*  
**SELECTED ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**  
*As of end of December*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2001 | 2002 | SPECIFICATION                         |
|--|------|------|---------------------------------------|
| Przedsiębiorstwa państwowe . . .                 | 136  | 126  | State owned enterprises               |
| Spółki prawa handlowego . . . . .                | 8736 | 9594 | Commercial law companies              |
| Spółdzielnie . . . . .                           | 1247 | 1236 | Co-operatives                         |
| Fundacje . . . . .                               | 148  | 163  | Foundations                           |
| Stowarzyszenia i organizacje społeczne . . . . . | 2088 | 2208 | Associations and social organizations |

Tabl. 10 /59/. **SPÓŁKI PRAWA HANDLOWEGO**  
*Stan w końcu grudnia*  
**COMMERCIAL LAW COMPANIES**  
*As of end of December*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2001        | 2002        | SPECIFICATION             |
|---|-------------|-------------|---------------------------|
| <b>WEDŁUG FORM PRAWNYCH<br/>BY LEGAL STATUS</b>       |             |             |                           |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>                               | <b>8736</b> | <b>9594</b> | <b>TOTAL</b>              |
| Akcyjne . . . . .                                     | 266         | 271         | Joint stock               |
| Z ograniczoną odpowiedzialnością                      | 8218        | 8632        | Limited liability         |
| Jawne . . . . .                                       | 230         | 660         | Unlimited partnerships    |
| Komandytowe . . . . .                                 | 19          | 24          | Limited partnerships      |
| <b>WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU<br/>BY TYPE OF CAPITAL</b> |             |             |                           |
| <b>OGÓŁEM<sup>1)</sup> . . . . .</b>                  | <b>8736</b> | <b>9594</b> | <b>TOTAL<sup>1)</sup></b> |
| Skarbu Państwa . . . . .                              | 82          | 81          | State Treasury            |
| Państwowych osób prawnych . . .                       | 256         | 251         | State legal persons       |
| Samorządu terytorialnego . . . . .                    | 173         | 186         | Local self-government     |
| Prywatnego krajowego . . . . .                        | 6990        | 7773        | Private domestic          |
| Zagranicznego . . . . .                               | 3086        | 3174        | Foreign                   |

<sup>1)</sup> Suma pozycji nie równa się ogólnej liczbie spółek, bowiem spółki o mieszanym kapitale mogą występować w kilku pozycjach.

<sup>1)</sup> Due to mixed capital companies may exist in several items, the sum of the items is not equal to the total number of companies.

DZIAŁ III.  
**WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI.  
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE**

**Uwagi ogólne**

1. W dziale prezentowane są dane z zakresu działania: policji, państwowej straży pożarnej oraz sądownictwa.

2. Przepięstwo stwierdzone – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r., obowiązującym od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami) – jest to zbrodnia albo występęk ścigany z oskarżenia publicznego lub oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, nadto każdy występęk skarbowy, którego charakter jako przestępstwa został stwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych opracowano na podstawie policyjnego systemu informacyjnego o postępowaniach przygotowawczych oraz niektórych innych zdarzeniach, uzupełnianego informacjami o niektórych postępowaniach prowadzonych w prokuraturach i sądach rodzinnych.

3. Informacje o przestępstwach stwierdzonych – według rodzajów przestępstw – opracowano zgodnie z klasyfikacją Kodeksu karnego z 1997 r., ustawą karną skarbową (ustawa z dnia 26 X 1971 r., Dz. U. Nr 28, poz. 260, z późniejszymi zmianami) lub innymi ustawami szczególnymi.

4. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej

*CHAPTER III.  
JUSTICE.  
PUBLIC SAFETY*

*General notes*

*1. The chapter presents data concerning the activity of: the police and the State Fire Department as well as the courts of law.*

*2. In connection with the Criminal Code of 1997 coming into force on 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No.88 ,item 553, with later amendments) ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime.*

*Information regarding ascertained crimes has been prepared on the basis of the police information system regarding preparatory proceedings and certain other events, supplemented with information on proceedings conducted by the public prosecutor's offices and family courts.*

*3. Information on ascertained crimes – according to the types of crime —have been included in accordance with the classification of the Criminal Code of 1997, the Revenue-Related Penal Law (the law dated 26 X 1971, Journal of Laws No. 28 item 260 with later amendments) or with other specific laws.*

*4. The rate of detectability of delinquents is the proportion between the number of detected crimes in given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a*

o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

5. Wpływ spraw do sądów oznacza liczbę spraw, które zostały wniesione do sądów powszechnych w celu rozpatrzenia w postępowaniu sądowym.

6. Sądy okręgowe rozpatrują w pierwszej instancji sprawy, gdy ustawa tak stanowi oraz w drugiej instancji odwołania od orzeczeń sądów rejonowych.

7. Sprawą załatwioną jest sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie lub w której postępowanie zawieszono lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy to wszystkich osób. Liczba spraw do załatwienia jest sumą spraw niezakończonych w latach poprzednich i spraw, które wpłynęły w danym roku.

8. Sprawy rodzinne obejmują postępowanie:

1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;

2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;

3) wobec nieletnich w zakresie:

a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,

b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,

*given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

*5. Incoming cases are the number of cases that were filed in common courts for consideration in a court proceeding.*

*6. Regional courts consider cases relegated by the law in the first instance and appeals of regional court verdicts in the second instance.*

*7. A resolved case is a case with regard to which a sentence or order has been issued or the proceedings have been suspended or combined with another case, or which has been handed over to a different kind of court or authority. A case which involves a number of persons is considered resolved when this applies to all the persons. The number of cases for hearing is the sum of all unresolved cases from the previous years and the cases which were brought in the given year.*

*8. Family cases include the following proceedings:*

*1) family and custody law;*

*2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;*

*3) with respect to juveniles concerning:*

*a) prevention and counteraction against demoralization of persons under the age of 18,*

*b) proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons between the age of 13—17,*



c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;

4) w związku z leczeniem narkomanów;

5) w sprawie kontroli umieszczania w zakładach leczenia psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (Dz. U. Nr 35, poz. 228, z późniejszymi zmianami).

**9.** Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób. Każdy wypadek drogowy jest wynikiem najczęściej kilku przyczyn w związku z czym suma przyczyn jest większa od liczby wypadków.

Za śmiertelną ofiarę wypadku drogowego uznano osobę zmarłą na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za ranną ofiarę wypadku drogowego uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

*c) execution of educative and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21;*

*4) compulsory treatment of drug addicts;*

*5) supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.*

*Court proceedings against juveniles (pt. 3a and 3b) are based on the Law dated 26 X 1982 on Cases Against Juveniles (Journal of Laws No. 35, item 228 with later amendments).*

**9.** *Data regarding road traffic accidents cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred. Every traffic accident usually has several causes in connection with which the sum of causes is greater than the number of accidents.*

*A road traffic accident fatality is understood as a person who died at the scene of the accident or within the course of 30 days.*

*A road traffic accident injury is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.*

## A. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

## A. JUSTICE

Tabl. 1 /60/. **DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH**  
**ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2001  | 2002 | SPECIFICATION |
|------------------|---|------|---------------|
|                  | wpływ spraw <sup>1)</sup><br><i>incoming cases<sup>1)</sup></i> |      |               |

**SĄDY REJONOWE**  
**DISTRICT COURTS**

| <b>OGÓLEM</b> .....                   | <b>374382</b> | <b>414904</b> | <b>TOTAL</b>                                      |
|---------------------------------------|---------------|---------------|---|
| Karne i o wykroczenia .....           | 67223         | 92671         | <i>Criminal and concerning offences</i>           |
| w tym wykroczenia <sup>2)</sup> ..... | 7892          | 24370         | <i>of which concerning offences <sup>2)</sup></i> |
| Cywilne <sup>3)</sup> .....           | 205196        | 213693        | <i>Civil <sup>3)</sup></i>                        |
| w tym wieczysto-księgowe .....        | 105598        | 111523        | <i>of which involving real estate registry</i>    |
| Gospodarcze .....                     | 38679         | 37265         | <i>Commercial law</i>                             |
| Rodzinne .....                        | 49049         | 51563         | <i>Family</i>                                     |
| Z zakresu prawa pracy .....           | 14235         | 17767         | <i>Labour law</i>                                 |
| Z zakresu ubezpieczeń społecznych ..  | -             | 1945          | <i>Related to social security law</i>             |

**SĄDY OKRĘGOWE**  
**REGIONAL COURTS**

| <b>OGÓLEM</b> .....                  | <b>48647</b> | <b>48769</b> | <b>TOTAL</b>                          |
|--------------------------------------|--------------|--------------|---------------------------------------|
| Karne .....                          | 18190        | 20553        | <i>Criminal</i>                       |
| Cywilne .....                        | 12634        | 14426        | <i>Civil</i>                          |
| Gospodarcze .....                    | 5336         | 5535         | <i>Commercial law</i>                 |
| Z zakresu prawa pracy .....          | 1122         | 1086         | <i>Labour law</i>                     |
| Z zakresu ubezpieczeń społecznych .. | 11365        | 7169         | <i>Related to social security law</i> |

<sup>1)</sup> Obejmuje sprawy pierwszej i drugiej instancji, sprawy penitencjarne oraz sprawy, które podlegają rozpatrzeniu przez sąd w myśl innych przepisów niż prawa materialnego. <sup>2)</sup> Od dnia 17 X 2001 r.; łącznie ze sprawami nierozpatrzonymi w kolegiach do spraw wykroczeń do 16 X 2001 r. <sup>3)</sup> Łącznie ze sprawami rodzinnymi (m. in. o rozwód).

<sup>1)</sup> Including cases of the first and second instance, penitentiary cases as well as cases which are subject to court proceedings according to other regulations than substantive law. <sup>2)</sup> Since 17 X 2001; including cases which were not subject to proceedings in Petty Offences' Board till 16 X 2001. <sup>3)</sup> Including family cases (i.a. divorces).

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

Tabl. 2 /61/. **SPRAWY RODZINNE**  
**FAMILY CASES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                | 2001  | 2002         | SPECIFICATION                              |
|---|---|--------------|--|
|   | w liczbach<br>bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |              |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                             | <b>48230</b>  | <b>51271</b> | <b>TOTAL</b>                               |
| w tym załatwiono spraw:                         |   |              | <i>of which cases settled:</i>             |
| o rozwód .....                                  | 3253  | 3149         | <i>by divorce</i>                          |
| o separację .....                               | 46  | 98           | <i>by separation</i>                       |
| o alimenty .....                                | 10436   | 10186        | <i>by alimony</i>                          |
| nietletnich:                                    |   |              | <i>concerning juveniles:</i>               |
| w postępowaniu wyjaśniającym:                   |   |              | <i>in investigation proceedings</i>        |
| w związku z demoralizacją . . . .               | 964   | 1161         | <i>involving demoralization</i>            |
| w związku z czynami karalnymi                   | 5046  | 4919         | <i>involving punishable acts</i>           |
| na posiedzeniu lub na rozprawie <sup>1)</sup> : |   |              | <i>at session or hearing <sup>1)</sup></i> |
| w związku z demoralizacją . . . .               | 606   | 672          | <i>involving demoralization</i>            |
| w związku z czynami karalnymi                   | 2559  | 2500         | <i>involving punishable acts</i>           |

<sup>1)</sup> Sprawy osób nieletnich załatwione są na posiedzeniu lub rozprawie po wcześniejszym ich rozpatrzeniu w postępowaniu wyjaśniającym.

<sup>1)</sup> *Juvenile cases are settled at a session or hearing following their earlier consideration in explanatory proceedings.*

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

Source: data of the Ministry of Justice.

## B. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

## B. PUBLIC SAFETY

Tabl. 3 /62/. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI**  
**ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND  
RATES OF DETECTABILITY**

| RODZAJE PRZESTĘPSTW  | 2001                   |  | 2002                   |  | TYPE OF CRIME  |
|--|------------------------|--|------------------------|--|--|
|  | ogółem<br><i>total</i> | wskaźnik<br>wykry-<br>walności<br>w %<br><i>rate of detecta-<br/>bility<br/>in %</i> | ogółem<br><i>total</i> | wskaźnik<br>wykry-<br>walności<br>w %<br><i>rate of detecta-<br/>bility<br/>in %</i> |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>79487</b>           | <b>50,3</b>  | <b>72593</b>           | <b>51,6</b>  | <b>TOTAL</b>   |
| w tym:   |                        |  |                        |  | <i>of which:</i>   |
| <b>Przeciwko bezpieczeństwu po-<br/>wszechnemu oraz bezpie-<br/>czeństwu w komunikacji</b> . . . | <b>6609</b>            | <b>97,8</b>  | <b>6945</b>            | <b>98,5</b>  | <b>Against public safety and safety<br/>of transport</b> |
| Przeciwko życiu i zdrowiu. . . . .   | 2010                   | 83,1   | 1917                   | 84,3   | <i>Against life and health</i>                           |
| w tym:   |                        |  |                        |  | <i>of which:</i>   |
| zabójstwo — art.148 kk . . . . .   | 97                     | 86,7   | 78                     | 92,4   | <i>homicide — Art.148 Criminal<br/>Code</i>              |

Tabl. 3 /62/. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI (cd.)**  
**ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY (cont.)**

| RODZAJE PRZESTĘPSTW   | 2001                   |  | 2002                   |  | TYPE OF CRIME   |
|---|------------------------|--|------------------------|--|---|
|   | ogółem<br><i>total</i> | wskaźnik<br>wykry-<br>walności<br>w %<br><i>rate of detecta-<br/>bility<br/>in %</i> | ogółem<br><i>total</i> | wskaźnik<br>wykry-<br>walności<br>w %<br><i>rate of detecta-<br/>bility<br/>in %</i> |   |
| Przeciwko życiu i zdrowiu (dok.)  |                        |  |                        |  | <i>Against life and health (cont.)</i>  |
| uszczerbek na zdrowiu —<br>art.156 i 157 kk (uszkodzenie<br>ciała) . . . . .                          | 1030                   | 87,2   | 979                    | 87,2   | <i>damage to health — Art.156<br/>and 157 Criminal Code<br/>(bodily harm)</i>   |
| udział w bójce lub pobiciu —<br>art.158 i 159 kk . . . . .  | 803                    | 77,4   | 762                    | 79,8   | <i>participation in violence or as-<br/>sault — Art.158 and 159<br/>Criminal Code</i>                                   |
| Przeciwko wolności i obyczajności   | 2831                   | 93,2   | 2683                   | 92,6   | <i>Against freedom and decorum</i>  |
| w tym zgwałcenie —art.197 kk  | 152                    | 82,5   | 112                    | 83,2   | <i>of which rape — Art.197<br/>Criminal Code</i>  |
| Przeciwko czci i nietykalności<br>cielesnej . . . . .   | 169                    | 100,0  | 184                    | 99,5   | <i>Against good name and personal<br/>integrity</i>   |
| <b>Przeciwko rodzinie i opiece</b><br>(Przeciwko rodzinie, opiece<br>i młodzieży) . . . . .           | 2729                   | 99,8   | 2005                   | 99,9   | <b><i>Against the family and custody</i></b><br><i>(Against the family, custody<br/>and youth)</i>                      |
| <b>Przeciwko mieniu</b> (Przeciwko<br>mieniu społecznemu; Przeciw-<br>ko mieniu prywatnemu) . . . . . | 52714                  | 33,0   | 47641                  | 34,4   | <b><i>Against property</i></b> ( <i>Against public<br/>property; Against private<br/>property</i> )<br><i>of which:</i> |
| w tym:  |                        |  |                        |  |   |
| kradzież rzeczy — art.278 kk<br>(kradzież; zagarnięcie mie-<br>nia) . . . . .                         | 18797                  | 22,0   | 17308                  | 24,7   | <i>property theft — Art.278<br/>Criminal Code (theft; seizure<br/>of property)</i>                                      |
| kradzież z włamaniem —<br>art.279 kk . . . . .  | 22559                  | 29,7   | 19205                  | 29,4   | <i>impudent theft with burglary —<br/>Art. 279 Criminal Code</i>  |
| rozbój, kradzież rozbójnicza,<br>wymuszenie rozbójnicze —<br>art.280 —282 kk . . . . .                | 2095                   | 50,1   | 1760                   | 48,2   | <i>violence, theft with assault, and<br/>criminal coercion —Art.280<br/>—282 Criminal Code</i>                          |
| <b>Przeciwko obrotowi gospodar-<br/>  czemu</b>   | 741                    | 77,1   | 605                    | 71,5   | <b><i>Against economic activity</i></b>   |

Tabl. 3 /62/. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI (dok.)**  
**ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY (cont.)**

| RODZAJE PRZESTĘPSTW  | 2001                   |   | 2002                   |   | TYPE OF CRIME   |
|--|------------------------|---|------------------------|---|---|
|  | ogółem<br><i>total</i> | wskaźnik wykrywalności w %<br><i>rate of detectability in %</i> | ogółem<br><i>total</i> | wskaźnik wykrywalności w %<br><i>rate of detectability in %</i> |   |
| <b>Przestępstwa skarbowe —</b><br>Kodeks karny skarbowy<br>(Dz.U.1999 Nr 83, poz.930)<br>z późniejszymi zmianami<br>w tym akcyza . . . . .                 | 606<br>50              | 97,7<br>96,0  | 419<br>279             | 90,0<br>88,9  | <b>Treasury crimes — Treasury Penal Code (Journal of Laws of 1999 No.83, item 930) with later amendments of which excise</b>                                      |
| <b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego</b> (Przeciwko działalności instytucji państwowych i społecznych)<br>w tym: | 1641                   | 99,1  | 1093                   | 99,5  | <b>Against the activities of state institutions and territorial self-government (Against the activities of state and public institutions)</b><br><i>of which:</i> |
| czynna napaść na funkcjonariusza publicznego —<br>art. 222 i 223 kk . . . . .  | 172                    | 98,8  | 136                    | 99,3  | <i>active assault of a public official — Art.222 and 223 Criminal Code</i>  |
| czynny opór — art.224 kk . . . .   | 304                    | 99,7  | 316                    | 99,1  | <i>active resistance — Art.224 Criminal Code</i>  |
| znieważenie funkcjonariusza lub organu konstytucyjnego RP — art.226 kk (znieważenie funkcjonariusza lub organu publicznego) . . . . .                      | 487                    | 99,8  | 459                    | 99,8  | <i>insulting a public official or constitutional body of the Republic of Poland — Art.226 Criminal Code (insulting a public official or public authority)</i>     |
| <b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości . . . . .</b>   | <b>630</b>             | <b>99,1</b>   | <b>816</b>             | <b>98,7</b>   | <b>Against the judiciary</b>  |
| <b>Przeciwko wiarygodności dokumentów</b> (Przeciwko dokumentom) . . . . .   | 4974                   | 54,3  | 4030                   | 48,2  | <b>Against the reliability of documents (Against documents)</b>   |
| Przeciwko porządkowi publicznemu . . . . .   | 299                    | 79,3  | 292                    | 78,6  | <i>Against public order</i>   |

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

Tabl. 4 /63/. **WYPADKI DROGOWE**  
**ROAD TRAFFIC ACCIDENTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                | 2001        | 2002        | SPECIFICATION                  |
|---------------------------------|-------------|-------------|--------------------------------|
| <b>Wypadki ogółem . . . . .</b> | <b>2169</b> | <b>2177</b> | <b>Total accidents</b>         |
| Ofiary wypadków . . . . .       | 3006        | 2963        | <i>Road traffic casualties</i> |
| śmiertelne . . . . .            | 248         | 250         | <i>fatalities</i>              |

Tabl. 4 /63/. **WYPADKI DROGOWE (dok.)**  
**ROAD TRAFFIC ACCIDENTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001 | 2002 | SPECIFICATION   |
|--|------|------|---|
| Śmiertelne (dok.)  |      |      | <i>fatalities (cont.)</i>   |
| w tym nieletni do 14 lat . . . . .   | 13   | 13   | <i>of which juveniles to the age of 14</i>                            |
| ranni . . . . .  | 2758 | 2713 | <i>injured</i>  |
| w tym nieletni do 14 lat . . . . .   | 321  | 314  | <i>of which juveniles to the age of 14</i>                            |
| Sprawcy wypadków:  |      |      | <i>Persons causing the accidents:</i>                                 |
| kierujący pojazdami . . . . .  | 1675 | 1709 | <i>drivers of vehicles</i>  |
| samochodami osobowymi . . . .  | 1275 | 1255 | <i>passenger cars</i>   |
| samochodami ciężarowymi . . .  | 165  | 187  | <i>lorries</i>  |
| autobusami . . . . .   | 16   | 20   | <i>buses</i>  |
| tramwajami . . . . .   | 6    | 6    | <i>trams</i>  |
| motocyklami . . . . .  | 40   | 45   | <i>motorcycles</i>  |
| rowerami i motorowerami . . . .  | 149  | 151  | <i>bicycles and motorcycles</i>                                       |
| innymi . . . . .   | 15   | 45   | <i>other</i>  |
| piesi . . . . .  | 377  | 337  | <i>pedestrians</i>  |
| kierujący i piesi (współwina) . . . .  | 15   | 22   | <i>drivers and pedestrians (complicity)</i>                           |
| Niektóre przyczyny wypadków:   |      |      | <i>Selected causes of accidents:</i>                                  |
| nieprzestrzeganie przepisów o ru-<br>chu drogowym przez kierujących<br>pojazdami . . . . . | 1675 | 1709 | <i>non-compliance with traffic regula-<br/>tions by drivers</i>       |
| w tym:   |      |      | <i>of which:</i>  |
| nadmierna prędkość jazdy . . . .   | 476  | 491  | <i>excessive speed</i>  |
| nieprzestrzeganie pierwszeń-<br>stwa przejazdu . . . . .                                   | 376  | 362  | <i>non-compliance with vehicle right<br/>of way</i>                   |
| nieprawidłowe wyprzedzanie,<br>wymijanie, omijanie . . . . .                               | 177  | 169  | <i>passing incorrectly</i>  |
| wtargnięcie na jezdnię dzieci<br>do lat 7 . . . . .  | 33   | 19   | <i>children up to 7 imprudently en-<br/>tering the road-way</i>       |
| stan nietrzeźwości użytkowników<br>dróg . . . . .  | 354  | 347  | <i>accidents involving persons under<br/>the influence of alcohol</i> |
| z winy kierujących . . . . .   | 192  | 194  | <i>fault of drivers</i>   |
| w tym samochodami oso-<br>bowymi . . . . .   | 145  | 144  | <i>of which passenger cars</i>  |
| z winy pieszych . . . . .  | 80   | 82   | <i>fault of pedestrians</i>   |
| z winy pasażerów . . . . .   | -    | 2    | <i>fault of passengers</i>  |

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.

Tabl. 5 /64/. **ZAMACHY SAMOBÓJCZE ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ**  
**SUICIDES REGISTERED BY POLICE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001       | 2002       | SPECIFICATION                      |
|---|------------|------------|------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b><br><b>TOTAL</b>                                       |            |            |                                    |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>301</b> | <b>311</b> | <b>TOTAL</b>                       |
| w tym zakończone zgonem .....                                       | 208        | 210        | <i>of which resulting in death</i> |
| mężczyźni .....   | 211        | 232        | <i>males</i>                       |
| kobiety .....   | 90         | 76         | <i>females</i>                     |
| <b>WEDŁUG WIEKU SAMOBÓJCÓW</b><br><b>BY AGE OF SUICIDAL PERSONS</b> |            |            |                                    |
| Poniżej 15 lat .....  | 7          | 7          | <i>Below 15</i>                    |
| 15-20 .....   | 33         | 33         | <i>15-20</i>                       |
| 21-30 .....   | 54         | 57         | <i>21-30</i>                       |
| 31-50 .....   | 124        | 137        | <i>31-50</i>                       |
| 51-70 .....   | 58         | 57         | <i>51-70</i>                       |
| 71 lat i więcej .....   | 19         | 17         | <i>71 and more</i>                 |
| <b>w tym MĘŻCZYŹNI</b><br><b>of which MALES</b>                     |            |            |                                    |
| Poniżej 15 lat .....  | 4          | 2          | <i>Below 15</i>                    |
| 15-20 .....   | 19         | 22         | <i>15-20</i>                       |
| 21-30 .....   | 36         | 43         | <i>21-30</i>                       |
| 31-50 .....   | 89         | 109        | <i>31-50</i>                       |
| 51-70 .....   | 45         | 44         | <i>51-70</i>                       |
| 71 lat i więcej .....   | 14         | 10         | <i>71 and more</i>                 |

U w a g a : Różnica w ilości samobójstw w ujęciu „ogółem” i „według wieku samobójców” wynika z braku danych do ustalenia wieku.

*Note : The difference in the number of suicides within the framework of „total” and „by age of suicidal persons” results from lack of data due to ascertain the age.*

Ź r ó d ł o : dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie.

*S o u r c e : data of the Voivodship Police Headquarters in Szczecin.*

Tabl. 6 /65/. **POŻARY ZAREJESTROWANE PRZEZ PAŃSTWOWĄ STRAŻ POŻARNĄ**  
**FIRES REGISTERED BY THE STATE FIRE DEPARTMENT**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                           | 2001 | 2002 | SPECIFICATION                               |
|--|------|------|---|
| Pożary ogółem .....                        | 7938 | 7862 | <i>Fires in total</i>                       |
| w tym spowodowane:                         |      |      | <i>of which caused by:</i>                  |
| nieostrożnością .....                      | 1867 | 1561 | <i>careless</i>                             |
| złym stanem urządzeń:                      |      |      | <i>poor technical condition of devices:</i> |
| elektrycznych i mechanicznych              | 463  | 317  | <i>electrical and mechanical</i>            |
| ogrzewczo-kominowych .....                 | 188  | 148  | <i>heating-chimney</i>                      |
| Budynki dotknięte pożarami <sup>1)</sup> : |      |      | <i>Buildings burned<sup>1)</sup>:</i>       |
| mieszkalne <sup>2)</sup> .....             | 1414 | 1440 | <i>residential<sup>2)</sup></i>             |
| niemieszkalne .....                        | 704  | 798  | <i>non-residential</i>                      |

Tabl. 6 /65/. **POŻARY ZAREJESTROWANE PRZEZ PAŃSTWOWĄ STRAŻ POŻARNĄ (dok.)**  
**FIRES REGISTERED BY THE STATE FIRE DEPARTMENT (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001  | 2002  | SPECIFICATION   |
|--|-------|-------|---|
| Ofiary pożarów . . . . .                                 | 132   | 152   | Casualties  |
| Śmiertelne . . . . .                                     | 31    | 38    | fatalities  |
| ranni . . . . .  | 101   | 114   | injured   |
| Straty materialne <sup>3)</sup> (ceny bieżące) w tys. zł | 21098 | 28041 | Material losses <sup>3)</sup> (current prices) in thous. zł |
| w tym budynki . . . . .                                  | 6780  | 10583 | of which buildings  |

<sup>1)</sup> Bez względu na stopień zniszczenia. <sup>2)</sup> Łącznie z budynkami zbiorowego zakwaterowania. <sup>3)</sup> Według szacunków przeprowadzonych bezpośrednio po akcji gaszenia, obejmujących wartość strat w mieniu nieruchomości i ruchomym.

<sup>1)</sup> Regardless of damage degree. <sup>2)</sup> Including buildings of collective lodgings. <sup>3)</sup> According to estimates conducted directly after the extinguish action, including the value of losses in stationary and moving possessions.

Ź r ó d ł o : dane Komendy Wojewódzkiej Straży Pożarnej w Szczecinie.

S o u r c e : data of the Voivodship Fire Department in Szczecin.

Tabl. 7 /66/. **ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ**  
**REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                      | 2001  | 2002  | SPECIFICATION                 |
|---------------------------------------|-------|-------|-------------------------------|
| Liczba zdarzeń . . . . .              | 14546 | 17465 | Number of events              |
| Pożary . . . . .                      | 7938  | 7862  | Fires                         |
| Miejscowe zagrożenia . . . . .        | 6413  | 9398  | Partial threats               |
| małe . . . . .                        | 4015  | 5125  | small                         |
| lokalne . . . . .                     | 2344  | 4226  | local                         |
| średnie . . . . .                     | 48    | 43    | middle                        |
| duże . . . . .                        | 6     | 4     | large                         |
| Fałszywe alarmy . . . . .             | 195   | 205   | False alarms                  |
| Ofiary zdarzeń . . . . .              | 1443  | 1543  | Casualties of events          |
| śmiertelne . . . . .                  | 216   | 232   | fatalities                    |
| ranni . . . . .                       | 1227  | 1311  | injured                       |
| ofiary pożarów . . . . .              | 132   | 152   | of which casualties of fires  |
| śmiertelne . . . . .                  | 31    | 38    | fatalities                    |
| w tym ratownicy . . . . .             | -     | -     | of which rescuers             |
| ranni . . . . .                       | 101   | 114   | injured                       |
| w tym ratownicy . . . . .             | 17    | 19    | of which rescuers             |
| ofiary miejscowych zagrożeń . . . . . | 1311  | 1391  | casualties of partial threats |
| śmiertelne . . . . .                  | 185   | 194   | fatalities                    |
| w tym ratownicy . . . . .             | -     | -     | of which rescuers             |
| ranni . . . . .                       | 1126  | 1197  | injured                       |
| w tym ratownicy . . . . .             | 7     | 16    | of which rescuers             |

Ź r ó d ł o : dane Komendy Wojewódzkiej Straży Pożarnej w Szczecinie.

S o u r c e : data of the Voivodship Fire Department in Szczecin.



**DZIAŁ IV.  
LUDNOŚĆ.  
WYZNANIA RELIGIJNE**

**Uwagi ogólne**

1. Tablice do działu opracowano na podstawie:

- a) wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 7 XII 1988 r. oraz Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań z 20 V 2002 r.
- b) szacunków stanu i struktury ludności sporządzonej metodą bilansową. Bilanse ludności sporządza się dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego przy uwzględnieniu:
  - zmian w danym okresie spowodowanych ruchem naturalnym (urodzenia, zgony) i migracjami ludności (zameldowania i wymeldowania na pobyt stały z innych gmin i z zagranicy), a także przesunięciami adresowymi ludności z tytułu zmian administracyjnych,
  - różnicy między liczbą osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 2 miesiące na terenie gminy a liczbą osób czasowo nieobecnych, która stanowi jednocześnie różnicę między liczbą osób zameldowanych na pobyt stały w gminie a liczbą osób faktycznie mieszkających na terenie gminy,
- c) rejestrów Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały,
- d) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach,
- e) sprawozdawczości sądów okręgowych – o prawomocnie orzeczonych rozwodach i separacjach.

2. Przez ludność w wieku produkcyjnym rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18 – 64 lata, dla kobiet 18 –

**CHAPTER IV.  
POPULATION.  
RELIGIOUS DENOMINATIONS**

**General notes**

1. Chapter tables were compiled on the basis of:

- a) the results of the National Census as of 7 December 1988 and the results of National Population and Housing Census as of 20 May 2002,
- b) estimates of the size and structure of the population compiled by the balance method. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census, taking into account:
  - changes in a given period connected with vital statistics (births, deaths) and migration of the population (registering and cancelling registration for permanent residence from other gminas and from abroad) as well as address changes of the population due to changes in the administrative division,
  - difference between the number of people registered for temporary stay for a period of more than 2 months in a gmina and the number of people temporary absent there, which simultaneously makes the difference between the number of people registered for permanent residence in a gmina and the number of people actually living in the gmina,
- c) the registers of the Ministry of the Interior and Administration on internal and international migration of population for permanent residence,
- d) documentation of Civil Status Offices regarding registered marriages, births and deaths,
- e) documentation of voivodship (regional) courts regarding legally valid decisions in actions for divorces and separations.

2. The **working age population** refers to males, aged 18 —64, and females, aged 18 —59. The **non- working age population** is defined as

59 lat. Przez ludność w wieku nieprodukcyjnym rozumie się ludność w wieku przedprodukcyjnym, tj. do 18 lat oraz ludność w wieku poprodukcyjnym, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej; kobiety – 60 lat i więcej.

3. Podziału ludności według głównego źródła utrzymania dokonano na podstawie kryterium wyłącznego lub głównego źródła utrzymania (tj. źródła przynoszącego największy zarobek lub dochód).

Do ludności utrzymującej się z pracy zaliczono pracujących najemnie, pracujących na własny rachunek oraz utrzymywanych przez nich członków rodzin.

4. Przez gospodarstwo domowe rozumie się zespół osób zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się. Osoby samotne utrzymujące się samodzielnie tworzą jednoosobowe gospodarstwa domowe.

5. Przez rodzinę rozumie się zespół osób wyodrębniony w ramach gospodarstwa domowego na podstawie kryteriów biologicznych. Rozróżnia się następujące typy rodzin: małżeństwa bez dzieci, małżeństwa z dziećmi, partnerzy bez dzieci, partnerzy z dziećmi, matki z dziećmi, ojcowie z dziećmi.

6. Osobą niepełnosprawną jest taka osoba, która posiada odpowiednie orzeczenie wydane przez organ do tego uprawniony lub osobę, która takiego orzeczenia nie posiada, lecz odczuwa ograniczenie sprawności w wykonywaniu czynności podstawowych dla swojego wieku (zabawa, nauka, praca, samoobsługa).

Zbiorowość osób niepełnosprawnych dzieli się na 2 podstawowe grupy:

- osoby niepełnosprawne **prawnie**, tj. takie, które posiadały odpowiednie, aktualne orzeczenie wydane przez organ do tego uprawniony;
- osoby niepełnosprawne **tylko biologicznie**, tj. takie, które nie posiadały orzeczenia, ale miały (odczuwały) całkowicie lub poważnie ograniczoną zdolność do wykonywania czynności podstawowych.

*the pre-working age population, i.e., up to the age of 18 and the post-working age population, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.*

3. *The division of the population according to the main source of maintenance was made using the exclusive or primary source of maintenance (i.e., the source providing greatest earnings or income) as the criterion.*

*Employees in paid employment, self-employed persons and family members maintained by them were included in the **population maintained from work**.*

4. ***Household** is a group of people living together in a housing unit and jointly maintaining themselves. Persons living alone and independently maintaining themselves constitute one-person households.*

5. ***Family** is a group of people distinguished within a household on the basis of biological criteria. The following types of families are recognized: marriages without children, marriages with children, cohabiting couples without children, cohabiting couples with children, mothers with children, fathers with children.*

7. ***Disabled person** is a person with a proper confirmation issued by authorized institution or person, without the confirmation but feeling limitation of proficiency in making basic activity for the age (recreation, education, work, self – service).*

*Disabled persons are divided into 2 basic groups:*

- ***legally disabled persons, i.e.:** with proper, live confirmation issued by authorized institution,*
- ***only biologically disabled persons, i.e.:** without confirmation, but with (feeling) completely or seriously limited ability of making basic activity.*

7. Dane o **ruchu naturalnym** ludności w podziale terytorialnym opracowano:

małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem (w przypadku gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjmuje się miejsce zameldowania żony przed ślubem),

rozwoły i separacje – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo,

urodzenia – według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,

zgonu – według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

8. Współczynniki reprodukcji ludności:

**współczynnik dzietności kobiet** oznacza liczbę dzieci, które urodziłyby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15 — 49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłyby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu cząstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,

**współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzić z częstotliwością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmiennie współczynniki płodności),

**współczynnik reprodukcji netto** przedstawia liczbę córek przypadających na kobietę – przy analogicznych założeniach, z wyeliminowaniem córek, które – jak wynika z aktualnych tablic trwania życia – nie dożyją do wieku swoich matek. Współczynnik ten wyraża stopień zastępowania pokoleń matek przez córki.

**współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

**Płodność kobiet** mierzy się współczynnikiem obliczonym jako iloraz liczby urodzeń do liczby kobiet w wieku rozrodczym (15 – 49 lat).

7. *Data regarding the vital statistics according to territorial division were compiled as follows:*

*marriages—according to the husband's place of permanent residence before the marriage (in case of the husband lived abroad before the marriage the wife's place of residence before the marriage is used),*

*divorces and separations—according to the plaintiff's place of residence,*

*births—according to the mother's place of permanent residence,*

*deaths—according to the place of permanent residence of the deceased.*

8. *Reproduction rates:*

*total fertility rate refer to the number of children which would be born to the average woman during the course of her entire reproductive period (15 — 49 year of age) assuming that in particular phase of the period she would give birth with an intensity observed during a given year, i.e., in assuming age specific fertility rate for this period to be constant,*

*the gross reproduction rate refers to the number of daughters which would be born to the average woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),*

*the net reproduction rate refers to the number of daughters per a woman – according to the same assumptions, excluding these daughters, which – according to the current life tables – will not survive the age of their mothers. This rate shows the degree of generation's of mothers by daughters.*

*demographic dynamics rate is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.*

*Female fertility rate is calculated as the ratio of the number of births to the number of women at the reproductive age (15-49).*

**9. Przyrost naturalny ludności** stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych, a liczbą zgonów w danym okresie.

Przez niemowlęta rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku, a przez noworodki – dzieci w wieku poniżej 4 tygodni życia.

**10. Informacje o urodzeniach i zgonach** (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia. Zgodnie z definicją WHO od 30 VI 1994 r. funkcjonują dwie kategorie urodzenia: urodzenia żywe i martwe, oraz nowy ciężar urodzeniowy noworodka. Definicja ta pozwala ujmować w statystyce noworodki, które w momencie urodzenia ważą 500 g.

**11. Podziału na urodzenia małżeńskie i pozamałżeńskie** dokonuje urząd stanu cywilnego zgodnie ze stanem faktycznym ustalonym na podstawie przepisu art. 62§1 Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego (ustawa z dnia 25 II 1964 r., Dz. U Nr 9, poz. 59 z 1964 r.).

**12. Przy opracowaniu danych o zgonach według przyczyn** przyjmuje się wyjściową przyczynę zgonu. Za przyczynę wyjściową uważa się chorobę stanowiącą początek procesu chorobowego, który doprowadził do zgonu albo uraz czy zatrucie, w wyniku którego nastąpił zgon.

Dane dotyczące zgonów według przyczyn podano zgodnie z obowiązującymi od 1 stycznia 1997 r. w Polsce zasadami nowej Międzynarodowej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych – X Rewizja (w miejsce dotąd obowiązującej Rewizji IX).

Dane dotyczące liczby i struktury zgonów bez przyczyn zgonów zostały opracowane jako dane nieostateczne i mogą różnić się od danych prezentowanych w korelacji z przyczynami zgonów. Dane ostateczne (według przyczyn zgonów) – ze względu na organizację badania – są opracowywane i prezentowane ze znacznym opóźnieniem.

**13. Migracje wewnętrzne** ludności są to zmiany miejsca zamieszkania w kraju:

**9. Natural increase of the population** accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

*Infant is a child under the age of 1, and newborn – a child under the age of 4 weeks.*

**10. Information on births and deaths** (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO). Since 30 VI 1994, act two categories of births: live and still births, and new birth weight of infant according to definition of WHO. Due to the definition statistics includes infants weighting 500 g at the birth moment.

**11. Civil Status Office divides the births on legitimates and illegitimates** according to the factual status established on the basis of art. 62§1 of the Family and Guardianship Code (Law dated 25 II 1964, Journal of Laws No.9, item 59 of 1964).

**12. The deaths by causes** are worked out on the basis of the initial cause of death. The initial cause is diseases, which was at the beginning of the morbid process and which caused the death; it may be also the injury or the poisoning, which caused the death.

Data on deaths by causes are presented according to the „International Classification of Diseases, Injuries and Causes of Deaths” – since 1 January 1997 X Revision (in place of IX Revision up to then).

Data regarding number and structure of deaths without causes were compiled as not definitive data and can be different than the data presented in correlation with deaths causes. Taking into accounts the survey organization, definitive data (according to deaths causes) are compiled and presented with delation.

**13. Internal migration of the population** is understood as changes in the place of residence within the country:

- na pobyt stały – opracowane na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt stały,
- na pobyt czasowy – opracowane na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób na pobyt czasowy ponad 2 miesiące. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy, z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

**14. Migracje zagraniczne** ludności są to wyjazdy poza granicę kraju zamieszkania, a tym samym przyjazdy do danego kraju. Według definicji rekomendowanych przez ONZ i Unię Europejską wyróżnia się:

- migracje krótkookresowe – przebywanie poza granicami kraju poniżej 1 roku,
- migracje długookresowe – przebywanie poza granicami kraju rok i dłużej, a więc również wyjazdy za granicę (przyjazdy z zagranicy) na pobyt stały. Dane o migracjach zagranicznych na pobyt stały opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniach osób wyjeżdżających z Polski za granicę na stałe (emigracja).

**15.** Przez użyte w tablicach określenie „**napływ**” rozumie się nowe zameldowanie na pobyt stały, przez „**odpływ**” – wymeldowanie z pobytu stałego.

**16. Współczynniki** dotyczące **ruchu naturalnego** i **migracji ludności** w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności zameldowanej na pobyt stały (według stanu w dniu 30 VI).

- *for permanent residence* —compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration, of people for permanent residence,
- *for temporary stay* —compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people for temporary stay for a period of more than 2 months. This information does not include changes of address within the same gmina, with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

**14. International migration of the population** is understood as departures from country of residence to abroad as well as arrivals to a given country from abroad. According to definitions recommended by the UN and European Union, the following are defined:

- *short-term migration* —staying outside the country for a period of less than 1 year,
- *long-term migration* —staying outside the country for a period of 1 year and more, as well as foreign departures (arrivals from abroad) for permanent residence. Data regarding international migration for permanent residence were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people arriving to Poland for permanent residence (immigration) as well as regarding the removal from registration of people leaving Poland for permanent residence abroad (emigration).

**15.** The term „**inflow**” is used in the case of registration of arrival for permanent stay, the term „**outflow**” – in the case of registration of departure from permanent residence.

**16. Rates concerning vital statistics and migration of the population** according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population registered for permanent residence (as of 30 VI).

## A. LUDNOŚĆ

## A. POPULATION

 Tabl. 1 /67/. **LUDNOŚĆ<sup>1)</sup> NA PODSTAWIE SPISÓW**  
**POPULATION<sup>1)</sup> BASED ON CENSUS DATA**

| WIEK<br>AGE                             | 1988           | 2002                      |                           |                           |                           |   |                         |   |
|---|----------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---|-------------------------|---|
|   |                | ogółem <i>grand total</i> |                           |                           | miasta <i>urban areas</i> |   | wieś <i>rural areas</i> |   |
|   |                | ogółem<br>grand<br>total  | mężczyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | razem<br><i>total</i>     | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> | razem<br><i>total</i>   | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> |
| <b>OGÓŁEM ...<br/>TOTAL</b>             | <b>1662563</b> | <b>1698214</b>            | <b>827613</b>             | <b>870601</b>             | <b>1180559</b>            | <b>613285</b>                                   | <b>517655</b>           | <b>257316</b>                                   |
| 0-4 lata .....<br><i>0-4 years</i>      | 138166         | 83411                     | 42745                     | 40666                     | 51893                     | 25198   | 31518                   | 15468   |
| 5-9 .....                               | 155785         | 102443                    | 52414                     | 50029                     | 63622                     | 31042   | 38821                   | 18987   |
| 10-14 .....                             | 146045         | 121559                    | 62256                     | 59303                     | 76995                     | 37638   | 44564                   | 21665   |
| 15-19 .....                             | 119058         | 147308                    | 75364                     | 71944                     | 99245                     | 48688   | 48063                   | 23256   |
| 20-24 .....                             | 105072         | 144131                    | 73463                     | 70668                     | 102882                    | 50987   | 41249                   | 19681   |
| 25-29 .....                             | 129784         | 130330                    | 66332                     | 63998                     | 92931                     | 46063   | 37399                   | 17935   |
| 30-34 .....                             | 162961         | 105922                    | 53691                     | 52231                     | 72902                     | 36357   | 33020                   | 15874   |
| 35-39 .....                             | 155577         | 105531                    | 53361                     | 52170                     | 71699                     | 36195   | 33832                   | 15975   |
| 40-44 .....                             | 105545         | 134657                    | 67107                     | 67550                     | 93246                     | 48221   | 41411                   | 19329   |
| 45-49 .....                             | 74911          | 150388                    | 74123                     | 76265                     | 109098                    | 56957   | 41290                   | 19308   |
| 50-54 .....                             | 87753          | 135972                    | 66761                     | 69211                     | 102143                    | 53474   | 33829                   | 15737   |
| 55-59 .....                             | 85945          | 75458                     | 36748                     | 38710                     | 56650                     | 29421   | 18808                   | 9289  |
| 60-64 .....                             | 77103          | 66158                     | 29784                     | 36374                     | 49029                     | 27143   | 17129                   | 9231  |
| 65-69 .....                             | 52202          | 67231                     | 28147                     | 39084                     | 48873                     | 28463   | 18358                   | 10621   |
| 70 lat i więcej .<br><i>70 and more</i> | 68540          | 127524                    | 45196                     | 82328                     | 89164                     | 57370   | 38360                   | 24958   |
| Nieustalony ...<br><i>Unkown</i>        | 1116           | 191                       | 121                       | 70                        | 187                       | 68  | 4                       | 2   |

<sup>1)</sup> Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego; dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

<sup>1)</sup> For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the National Population and Housing Census.

Tabl. 2 /68/. **LUDNOŚĆ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>1)</sup>**  
**POPULATION BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                       | Ogółem<br>Total               | Wykształcenie Educational level |                           |                             |   |                             | niepełne podstawowe i bez wykształcenia<br>incomplete primary and with out school education | Nieustalony poziom wykształcenia<br>Unknown educational level |
|---|-------------------------------|---------------------------------|---------------------------|-----------------------------|---|-----------------------------|---|---|
|   |                               | wyższe<br>tertiary              | policealne post-secdary   | średnie<br>secondary        | zasadnicze (zawodowe)<br>basic vocational | podstawowe<br>primary       |   |   |
| <b>W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH<br/>IN ABSOLUTE NUMBERS</b> |                               |                                 |                           |                             |   |                             |   |   |
| <b>OGÓŁEM . . . . . 1988</b>                            | <b>1222567</b>                | <b>81755</b>                    | <b>315502</b>             | <b>273425</b>               | <b>463136</b>                             | <b>88749</b>                |   |   |
| <b>TOTAL 2002</b>                                       | <b>1441377</b>                | <b>144034</b>                   | <b>43172</b>              | <b>413705</b>               | <b>316444</b>                             | <b>433306</b>               | <b>59727</b>  | <b>30989</b>  |
| <b>W ODSETKACH<br/>IN PERCENT</b>                       |                               |                                 |                           |                             |   |                             |   |   |
| <b>OGÓŁEM . . . . . 1988</b>                            | <b>100,0</b>                  | <b>6,7</b>                      | <b>25,8</b>               | <b>22,4</b>                 | <b>37,9</b>                               | <b>7,3</b>                  |   |   |
| <b>TOTAL 2002<sup>2)</sup></b>                          | <b><u>100,0</u><br/>100,0</b> | <b><u>10,4</u><br/>10,0</b>     | <b><u>3,1</u><br/>3,0</b> | <b><u>29,7</u><br/>28,7</b> | <b><u>22,8</u><br/>22,0</b>               | <b><u>28,5</u><br/>30,1</b> | <b><u>3,3</u><br/>4,1</b>   | <b><u>2,2</u><br/>2,1</b>                                     |
| mężczyźni . . . . .<br>males                            | 100,0                         | 9,6                             | 1,5                       | 26,2                        | 28,7                                      | 28,5                        | 3,2   | 2,3   |
| kobiety . . . . .<br>females                            | 100,0                         | 10,4                            | 4,4                       | 31,0                        | 15,6                                      | 31,6                        | 5,0   | 2,1   |
| <b>Miasta . . . . .</b><br><b>Urban areas</b>           | <b>100,0</b>                  | <b>12,3</b>                     | <b>3,5</b>                | <b>32,9</b>                 | <b>20,0</b>                               | <b>25,1</b>                 | <b>3,4</b>  | <b>2,7</b>  |
| mężczyźni . . . . .<br>males                            | 100,0                         | 12,1                            | 1,8                       | 30,8                        | 26,6                                      | 23,4                        | 2,3   | 2,9   |
| kobiety . . . . .<br>females                            | 100,0                         | 13,0                            | 5,3                       | 36,4                        | 14,7                                      | 25,1                        | 2,7   | 2,7   |
| <b>Wieś . . . . .</b><br><b>Rural areas</b>             | <b>100,0</b>                  | <b>4,1</b>                      | <b>1,6</b>                | <b>17,8</b>                 | <b>26,3</b>                               | <b>42,1</b>                 | <b>7,2</b>  | <b>0,7</b>  |
| mężczyźni . . . . .<br>males                            | 100,0                         | 3,7                             | 0,8                       | 15,5                        | 33,6                                      | 40,2                        | 5,4   | 0,7   |
| kobiety . . . . .<br>females                            | 100,0                         | 4,6                             | 2,5                       | 20,1                        | 19,0                                      | 44,1                        | 9,1   | 0,7   |

<sup>1)</sup> Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego, dotyczy ludności w wieku 15 lat i więcej; dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań, dotyczy ludności w wieku 13 lat i więcej. <sup>2)</sup> W liczniku dane dotyczą ludności w wieku 15 lat i więcej.

<sup>1)</sup> For 1988 data of the National Census, concern the population aged 15 and more; for 2002, data of the National Population and Housing Census, Concern the population aged 13 and more. <sup>2)</sup> In the numerator data concern the population aged 15 and more.

Tabl. 3 /69/. **LUDNOŚĆ WEDŁUG GŁÓWNEGO ŹRÓDŁA UTRZYMANIA<sup>1)</sup>**  
**POPULATION BY MAIN SOURCE OF MAINTENANCE<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | 1988           | 2002            |                          |                        | SPECIFICATION   |
|---|----------------|-----------------|--------------------------|------------------------|---|
|   |                | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                           | <b>1662563</b> | <b>1698214</b>  | <b>1180559</b>           | <b>517655</b>          | <b>TOTAL</b>  |
| Praca.....                                    | 744281         | 520397          | 385323                   | 135074                 | Work  |
| w tym dochody z najmu<br>poza rolnictwem..... | -              | 1239            | 873                      | 366                    | of which income<br>from the rental <sup>2)</sup><br>outside agriculture |
| w rolnictwie .....                            | 593360         | 476960          | 376618                   | 100342                 | in agriculture  |
| Niezarobkowe źródło .....                     | 150921         | 42198           | 7832                     | 34366                  | Non earned source   |
| w tym:  | 271381         | 471789          | 326380                   | 145409                 | of which:   |
| emerytura.....                                | .              | 211143          | 156812                   | 54331                  | retirement pay  |
| renta.....                                    | .              | 156477          | 102344                   | 54133                  | pension   |
| zasiłek dla bezrobotnych                      | .              | 38078           | 23479                    | 14599                  | unemployment benefit  |
| zasiłek pomocy społecznej                     | .              | 15696           | 9305                     | 6391                   | social assistance benefit   |
| Dochody z własności .....                     | -              | 1498            | 1182                     | 316                    | Property income   |
| Na utrzymaniu.....                            | 646901         | 680114          | 445983                   | 234131                 | Maintained persons  |
| Nieustalone źródło .....                      | -              | 24416           | 21691                    | 2725                   | Unkown source   |

<sup>1)</sup> Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego; dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. <sup>2)</sup> Dochody z pracy poza rolnictwem w sektorze prywatnym.

<sup>1)</sup> For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the National Population and Housing Census. <sup>2)</sup> Income from work outside agriculture in private sector.

Tabl. 4 /70/. **GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>1)</sup>**  
**HOUSEHOLDS<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 1988            |                          |                        | 2002            |                          |                        | SPECIFICATION                                 |
|---|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|---|
|   | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |   |
| <b>Gospodarstwa domowe</b> .....                      | <b>529892</b>   | <b>382422</b>            | <b>147470</b>          | <b>608093</b>   | <b>448612</b>            | <b>159481</b>          | <b>Households</b><br>by number of persons:    |
| o liczbie osób:                                       |                 |                          |                        |                 |                          |                        |   |
| 1 .....   | 90573           | 70328                    | 20245                  | 151767          | 121263                   | 30504                  | 1   |
| 2 .....   | 119821          | 89595                    | 30226                  | 147666          | 114358                   | 33308                  | 2   |
| 3 .....   | 240703          | 180558                   | 60145                  | 126794          | 96958                    | 29836                  | 3   |
| 4 .....   | 78795           | 41941                    | 36854                  | 109180          | 77959                    | 31221                  | 4   |
| 5 i więcej .....                                      |                 |                          |                        | 72686           | 38074                    | 34612                  | 5 and more                                    |
| <b>Przeciętna liczba osób w gospodarstwie domowym</b> | <b>3,06</b>     | <b>2,91</b>              | <b>3,45</b>            | <b>2,75</b>     | <b>2,59</b>              | <b>3,22</b>            | <b>Average number of persons in household</b> |

<sup>1)</sup> Dla 1988 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego; dla 2002 r. dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

<sup>1)</sup> For 1988, data of the National Census; for 2002, data of the National Population and Housing Census.



Tabl. 5 /71/. **RODZINY W 2002 R.<sup>1)</sup>**  
**FAMILIES IN 2002<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | Ogółem<br><i>Total</i> | Miasta<br><i>Urban<br/>areas</i> | Wieś<br><i>Rural<br/>areas</i> | SPECIFICATION                                   |
|---|------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---|
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....                              | <b>473679</b>          | <b>335653</b>                    | <b>138026</b>                  | <b>TOTAL</b>                                    |
| w tym z dziećmi do 24 lat pozostającymi na utrzymaniu | 280849                 | 194795                           | 86054                          | <i>of which dependend children up to age 24</i> |
| Małżeństwa bez dzieci .....                           | 104970                 | 78450                            | 26520                          | <i>Mariages without children</i>                |
| Małżeństwa z dziećmi .....                            | 250261                 | 171217                           | 79044                          | <i>Mariages with children</i>                   |
| Partnerzy bez dzieci .....                            | 6613                   | 4898                             | 1715                           | <i>Cohabiting couples without children</i>      |
| Partnerzy z dziećmi .....                             | 10928                  | 6767                             | 4161                           | <i>Cohabiting couples with children</i>         |
| Matki z dziećmi .....                                 | 89884                  | 66266                            | 23618                          | <i>Mothers with children</i>                    |
| Ojcowie z dziećmi .....                               | 11023                  | 8055                             | 2968                           | <i>Fathers with children</i>                    |

<sup>1)</sup> Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

<sup>1)</sup> Data of the National Population and Housing Census.

 Tabl. 6 /72/. **NIEPEŁNOSPRAWNI W 2002 R.<sup>1)</sup>**  
**DISABLED PERSONS IN 2002<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Ogółem<br><i>Grand total</i> |                                  |                                | W tym w wieku<br><i>Of which aged</i> |               |   | SPECIFICATION  |
|---|------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|---------------|---|--|
|   | ogółem<br><i>total</i>       | miasta<br><i>urban<br/>areas</i> | wieś<br><i>rural<br/>areas</i> | 16-44<br>lata                         | 45-64         | 65 lat i<br>więcej<br><i>and<br/>more</i> |  |
| <b>O G Ó Ł E M</b> .....  | <b>233472</b>                | <b>155637</b>                    | <b>77835</b>                   | <b>36778</b>                          | <b>101499</b> | <b>85330</b>                              | <b>TOTAL</b>   |
| Mężczyźni .....   | 110995                       | 72859                            | 38136                          | 21224                                 | 53045         | 31057                                     | <i>Males</i>   |
| Kobiety .....   | 122477                       | 82778                            | 39699                          | 15554                                 | 48454         | 54273                                     | <i>Females</i>                                       |
| <b>Niepełnosprawni prawnie</b> .....                              | <b>192767</b>                | <b>128427</b>                    | <b>64340</b>                   | <b>31405</b>                          | <b>91248</b>  | <b>63619</b>                              | <b>Legally disabled</b>                              |
| W wieku 16 lat i więcej o stopniu niepełnosprawności .....        | 186277                       | 124439                           | 61838                          | 31405                                 | 91248         | 63619                                     | <i>Aged 16 and more with disability degree:</i>      |
| znaczny .....   | 54818                        | 39834                            | 14984                          | 6487                                  | 13608         | 34721                                     | <i>considerable</i>                                  |
| umiarkowanym .....  | 58299                        | 40255                            | 18044                          | 11244                                 | 29892         | 17163                                     | <i>middle</i>  |
| lekkim .....  | 61217                        | 37959                            | 23258                          | 11388                                 | 40727         | 9100                                      | <i>light</i>   |
| nieustalonym .....  | 11943                        | 6391                             | 5552                           | 2286                                  | 7021          | 2635                                      | <i>undetermined</i>                                  |
| W wieku 0-15 lat z uprawnieniami do zasiłku pielęgnacyjnego ..... | 6490                         | 3988                             | 2502                           | -                                     | -             | -   | <i>Aged 0-15 with nursing benefits authorization</i> |
| <b>Niepełnosprawni tylko biologicznie</b> .....                   | <b>40705</b>                 | <b>27210</b>                     | <b>13495</b>                   | <b>5373</b>                           | <b>10251</b>  | <b>21711</b>                              | <b>Only biologically disabled persons feeling</b>    |
| odczuwające ograniczenie sprawności:                              |                              |                                  |                                |                                       |               |   | <i>limitation of activity:</i>                       |
| całkowite .....   | 5005                         | 3389                             | 1616                           | 538                                   | 731           | 3126                                      | <i>complete</i>                                      |
| poważne .....   | 35700                        | 23821                            | 11879                          | 4835                                  | 9520          | 18585                                     | <i>serious</i>                                       |

<sup>1)</sup> Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań.

<sup>1)</sup> Data of the National Population and Housing Census.

Tabl. 7 /73/. **LUDNOŚĆ<sup>1)</sup> WEDŁUG PŁCI I MIEJSCA ZAMIESZKANIA**  
*A. Stan w dniu 31 XII*  
**POPULATION<sup>1)</sup> BY SEX AND PLACE OF RESIDENCE**  
*A. As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | 1990           | 1995           | 1999           | 2000           | 2001           | 2002           |
|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....               | <b>1683322</b> | <b>1720782</b> | <b>1732838</b> | <b>1733848</b> | <b>1734315</b> | <b>1697718</b> |
| <b>TOTAL</b>                      |                |                |                |                |                |                |
| na 1 km <sup>2</sup> .....        | 74             | 75             | 76             | 76             | 76             | 74             |
| <i>per 1 km<sup>2</sup></i>       |                |                |                |                |                |                |
| mężczyźni .....                   | 829223         | 844636         | 848153         | 848206         | 848103         | 826954         |
| <i>males</i>                      |                |                |                |                |                |                |
| kobiety .....                     | 854099         | 876146         | 884685         | 885642         | 886212         | 870764         |
| <i>females</i>                    |                |                |                |                |                |                |
| na 100 mężczyzn .....             | 103,0          | 103,7          | 104,3          | 104,4          | 104,5          | 105,3          |
| <i>per 100 males</i>              |                |                |                |                |                |                |
| <b>Miasta</b> .....               | <b>1175749</b> | <b>1203386</b> | <b>1208443</b> | <b>1207201</b> | <b>1205308</b> | <b>1178370</b> |
| <b>Urban areas</b>                |                |                |                |                |                |                |
| w % .....                         | 69,8           | 69,9           | 69,7           | 69,6           | 69,5           | 69,4           |
| <i>in %</i>                       |                |                |                |                |                |                |
| mężczyźni .....                   | 572509         | 583042         | 583589         | 582537         | 581047         | 565824         |
| <i>males</i>                      |                |                |                |                |                |                |
| kobiety .....                     | 603240         | 620344         | 624854         | 624664         | 624261         | 612546         |
| <i>females</i>                    |                |                |                |                |                |                |
| na 100 mężczyzn .....             | 105,4          | 106,4          | 107,1          | 107,2          | 107,4          | 108,3          |
| <i>per 100 males</i>              |                |                |                |                |                |                |
| <b>Wieś</b> .....                 | <b>507573</b>  | <b>517396</b>  | <b>524395</b>  | <b>526647</b>  | <b>529007</b>  | <b>519348</b>  |
| <b>Rural areas</b>                |                |                |                |                |                |                |
| w % .....                         | 30,2           | 30,1           | 30,3           | 30,4           | 30,5           | 30,6           |
| <i>in %</i>                       |                |                |                |                |                |                |
| mężczyźni .....                   | 256714         | 261594         | 264564         | 265669         | 267056         | 261130         |
| <i>males</i>                      |                |                |                |                |                |                |
| kobiety .....                     | 250859         | 255802         | 259831         | 260978         | 261951         | 258218         |
| <i>females</i>                    |                |                |                |                |                |                |
| na 100 mężczyzn .....             | 97,7           | 97,8           | 98,2           | 98,2           | 98,1           | 98,9           |
| <i>per 100 males</i>              |                |                |                |                |                |                |

<sup>1)</sup> Na podstawie bilansów.

<sup>1)</sup> Based on balances.

Tabl. 7 /73/. **LUDNOŚĆ<sup>1)</sup> WEDŁUG PŁCI I MIEJSCA ZAMIESZKANIA (dok.)**  
*B. Stan w dniu 30 VI*  
**POPULATION<sup>1)</sup> BY SEX AND PLACE OF RESIDENCE (cont.)**  
*B. As of 30 VI*

| WYSZCZEGÓLNIENIE    | 1999           | 2000           | 2001           | 2002           | SPECIFICATION      |
|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> ..... | <b>1732075</b> | <b>1733446</b> | <b>1734598</b> | <b>1698361</b> | <b>TOTAL</b>       |
| Mężczyźni .....     | 848144         | 848232         | 848417         | 827637         | males              |
| Kobiety .....       | 883931         | 885214         | 886181         | 870724         | females            |
| <b>Miasta</b> ..... | <b>1208036</b> | <b>1208198</b> | <b>1206951</b> | <b>1180377</b> | <b>Urban areas</b> |
| Mężczyźni .....     | 583627         | 583244         | 582213         | 567148         | males              |
| Kobiety .....       | 624409         | 624954         | 624738         | 613229         | females            |
| <b>Wieś</b> .....   | <b>524039</b>  | <b>525248</b>  | <b>527647</b>  | <b>517984</b>  | <b>Rural areas</b> |
| Mężczyźni .....     | 264517         | 264988         | 266204         | 260489         | males              |
| Kobiety .....       | 259522         | 260260         | 261443         | 257495         | females            |

<sup>1)</sup> Na podstawie bilansów.

<sup>1)</sup> Based on balances.

Tabl. 8 /74/. **LUDNOŚĆ<sup>1)</sup> WEDŁUG PŁCI I WIEKU**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**POPULATION<sup>1)</sup> BY SEX AND AGE**  
*As of 31 XII*

| WIEK<br>AGE        | 2001           | 2002                     |   |                                       |   |                     |   |
|--------------------|----------------|--------------------------|---|---------------------------------------|---|---------------------|---|
|                    |                | ogółem<br>grand<br>total | w tym<br>mężczyźni<br>of which<br>males | z liczby ogółem<br>of the grand total |   |                     |   |
|                    |                |                          |   | miasta<br>urban areas                 |   | wieś<br>rural areas |   |
|                    |                |                          |   | razem<br>total                        | w tym<br>mężczyźni<br>of which<br>males | razem<br>total      | w tym<br>mężczyźni<br>of which<br>males |
| <b>OGÓŁEM</b> .... | <b>1734315</b> | <b>1697718</b>           | <b>826954</b>                           | <b>1178370</b>                        | <b>565824</b>                           | <b>519348</b>       | <b>261130</b>                           |
| <b>TOTAL</b>       |                |                          |   |                                       |   |                     |   |
| 0-2 lata .....     | 49769          | 48370                    | 24969                                   | 30247                                 | 15659                                   | 18123               | 9310                                    |
| 0-2 years          |                |                          |   |                                       |   |                     |   |
| 3-6 .....          | 74149          | 70902                    | 36263                                   | 43839                                 | 22477                                   | 27063               | 13786                                   |
| 7-14 .....         | 189126         | 181500                   | 92734                                   | 113862                                | 58131                                   | 67638               | 34603                                   |
| 15-17 .....        | 87677          | 82959                    | 42559                                   | 55010                                 | 28092                                   | 27949               | 14467                                   |
| 18-19 .....        | 62593          | 62160                    | 31808                                   | 42397                                 | 21662                                   | 19763               | 10146                                   |
| 20-24 .....        | 150793         | 146068                   | 74600                                   | 103346                                | 52164                                   | 42722               | 22436                                   |
| 25-29 .....        | 136742         | 132138                   | 67024                                   | 94314                                 | 47435                                   | 37824               | 19589                                   |
| 30-34 .....        | 109188         | 107986                   | 54801                                   | 74571                                 | 37430                                   | 33415               | 17371                                   |
| 35-39 .....        | 109775         | 103819                   | 52588                                   | 70442                                 | 35017                                   | 33377               | 17571                                   |
| 40-44 .....        | 141862         | 129634                   | 64681                                   | 89123                                 | 43089                                   | 40511               | 21592                                   |
| 45-49 .....        | 154496         | 150982                   | 74370                                   | 108727                                | 51926                                   | 42255               | 22444                                   |
| 50-54 .....        | 135381         | 138909                   | 68090                                   | 103899                                | 49375                                   | 35010               | 18715                                   |
| 55-59 .....        | 72517          | 81049                    | 39491                                   | 60863                                 | 29144                                   | 20186               | 10347                                   |
| 60-64 .....        | 67260          | 64661                    | 29254                                   | 48028                                 | 21580                                   | 16633               | 7674                                    |
| 65-69 .....        | 67452          | 66438                    | 27735                                   | 48473                                 | 20149                                   | 17965               | 7586                                    |
| 70-74 .....        | 58026          | 59068                    | 23169                                   | 41770                                 | 16466                                   | 17298               | 6703                                    |
| 75-79 .....        | 41032          | 41869                    | 13843                                   | 29428                                 | 9905                                    | 12441               | 3938                                    |
| 80 lat i więcej .. | 26477          | 29206                    | 8975                                    | 20031                                 | 6123                                    | 9175                | 2852                                    |
| 80 and more        |                |                          |   |                                       |   |                     |   |

<sup>1)</sup> Na podstawie bilansów.

<sup>1)</sup> Based on balances.

Tabl. 9 /75/. **LUDNOŚĆ<sup>1)</sup> W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION<sup>1)</sup>**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION<br>r – razem<br><i>total</i><br>m – mężczyźni<br><i>males</i><br>k – kobiety<br><i>females</i> | Ogółem<br><i>Total</i> | W wieku<br><i>At age</i>                |                                |                                       | Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym<br><i>Non-working age population per 100 persons of working age</i> |             |
|--|------------------------|---|--------------------------------|---------------------------------------|--|-------------|
|  |                        | przedprodukcyjnym<br><i>pre-working</i> | produkcyjnym<br><i>working</i> | poprodukcyjnym<br><i>post-working</i> |  |             |
| <b>OGÓŁEM</b><br><i>TOTAL</i>  |                        |   |                                |                                       |  |             |
| 2001 .....   | r                      | <b>1734315</b>                          | <b>400721</b>                  | <b>1103372</b>                        | <b>230222</b>  | <b>57,2</b> |
|  | m                      | 848103                                  | 205310                         | 569982                                | 72811  | 48,8        |
|  | k                      | 886212                                  | 195411                         | 533390                                | 157411   | 66,1        |
| 2002 .....   | r                      | <b>1697718</b>                          | <b>383731</b>                  | <b>1081999</b>                        | <b>231988</b>  | <b>56,9</b> |
|  | m                      | 826954                                  | 196525                         | 556707                                | 73722  | 48,5        |
|  | k                      | 870764                                  | 187206                         | 525292                                | 158266   | 65,8        |
| <b>MIASTA</b><br><i>URBAN AREAS</i>  |                        |   |                                |                                       |  |             |
| 2001 .....   | r                      | 1205308                                 | 255559                         | 786063                                | 163686   | 53,3        |
|  | m                      | 581047                                  | 131129                         | 398434                                | 51484  | 45,8        |
|  | k                      | 624261                                  | 124430                         | 387629                                | 112202   | 61,0        |
| 2002 .....   | r                      | 1178370                                 | 242958                         | 769262                                | 166150   | 53,2        |
|  | m                      | 565824                                  | 124359                         | 388822                                | 52643  | 45,5        |
|  | k                      | 612546                                  | 118599                         | 380440                                | 113507   | 61,0        |
| <b>WIEŚ</b><br><i>RURAL AREAS</i>  |                        |   |                                |                                       |  |             |
| 2001 .....   | r                      | 529007                                  | 145162                         | 317309                                | 66536  | 66,7        |
|  | m                      | 267056                                  | 74181                          | 171548                                | 21327  | 55,7        |
|  | k                      | 261951                                  | 70981                          | 145761                                | 45209  | 79,7        |
| 2002 .....   | r                      | 519348                                  | 140773                         | 312737                                | 65838  | 66,1        |
|  | m                      | 261130                                  | 72166                          | 167885                                | 21079  | 55,5        |
|  | k                      | 258218                                  | 68607                          | 144852                                | 44759  | 78,3        |

<sup>1)</sup> Na podstawie bilansów.

<sup>1)</sup> Based on balances.

Tabl. 10 /76/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**  
**VITAL STATISTICS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | Małżeństwa<br><i>Marriages</i> | Urodzenia<br>żywe<br><i>Live births</i> | Zgony<br><i>Deaths</i> |   | Przyrost<br>naturalny<br><i>Natural<br/>increase</i> |             |
|---|--------------------------------|---|------------------------|---|--|-------------|
|   |                                |   | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>niemowląt<br><i>of which<br/>infants</i> |  |             |
| <b>W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH</b><br><b>IN ABSOLUTE NUMBERS</b>                   |                                |   |                        |   |  |             |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>   | <b>2001</b>                    | <b>8106</b>                             | <b>16384</b>           | <b>14496</b>                                      | <b>146</b>   | <b>1888</b> |
| <b>TOTAL</b>  | <b>2002</b>                    | <b>7693</b>                             | <b>15717</b>           | <b>14838</b>                                      | <b>106</b>   | <b>879</b>  |
| Miasta . . . . .  | 2001                           | 5644                                    | 10234                  | 10035   | 81   | 199         |
| <i>Urban areas</i>  | 2002                           | 5429                                    | 9799                   | 10322   | 62   | -523        |
| Wieś . . . . .  | 2001                           | 2462                                    | 6150                   | 4461  | 65   | 1689        |
| <i>Rural areas</i>  | 2002                           | 2264                                    | 5918                   | 4516  | 44   | 1402        |
| <b>NA 1000 LUDNOŚCI<sup>1)</sup></b><br><b>PER 1000 POPULATION<sup>1)</sup></b> |                                |   |                        |   |  |             |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>   | <b>2001</b>                    | <b>4,7</b>                              | <b>9,5</b>             | <b>8,4</b>  | <b>8,9</b>   | <b>1,1</b>  |
| <b>TOTAL</b>  | <b>2002</b>                    | <b>4,5</b>                              | <b>9,3</b>             | <b>8,8</b>  | <b>6,7</b>   | <b>0,5</b>  |
| Miasta . . . . .  | 2001                           | 4,7                                     | 8,6                    | 8,4   | 7,9  | 0,2         |
| <i>Urban areas</i>  | 2002                           | 4,6                                     | 8,4                    | 8,8   | 6,3  | -0,5        |
| Wieś . . . . .  | 2001                           | 4,6                                     | 11,5                   | 8,4   | 10,6   | 3,1         |
| <i>Rural areas</i>  | 2002                           | 4,3                                     | 11,3                   | 8,6   | 7,4  | 2,7         |

<sup>1)</sup> Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych.

<sup>1)</sup> *Infant deaths per 1000 live births.*

 Tabl. 11 /77/. **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWIĄZANE**  
**MARRIAGES CONTRACTED AND DISSOLVED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Małżeństwa zawarte<br><i>Marriages contracted</i> |                         |                                     | Małżeństwa rozwiązane<br><i>Marriages dissolved</i> |                                    |                     |  |             |
|--|---|-------------------------|-------------------------------------|---|------------------------------------|---------------------|--|-------------|
|  | ogółem<br><i>total</i>                            | cywilne<br><i>civil</i> | wyzna-<br>niowe<br><i>religious</i> | ogółem<br><i>total</i>                              | przez śmierć<br><i>by death of</i> |                     | przez<br>rozwód<br><i>by<br/>divorce</i> |             |
|  |   |                         |                                     |   | męża<br><i>husband</i>             | żony<br><i>wife</i> |  |             |
| <b>OGÓŁEM ...</b>                        | <b>2001</b>                                       | <b>8106</b>             | <b>3037</b>                         | <b>5069</b>   | <b>8892</b>                        | <b>4856</b>         | <b>1810</b>                              | <b>2226</b> |
| <b>TOTAL</b>                             | <b>2002</b>                                       | <b>7693</b>             | <b>2941</b>                         | <b>4752</b>   | <b>9619</b>                        | <b>5024</b>         | <b>1784</b>                              | <b>2811</b> |
| Miasta . . . . .                         | 2001  | 5644                    | 2259                                | 3385  | 6456                               | 3288                | 1294                                     | 1874        |
| <i>Urban areas</i>                       | 2002  | 5429                    | 2222                                | 3207  | 7116                               | 3429                | 1257                                     | 2430        |
| Wieś . . . . .                           | 2001  | 2462                    | 778                                 | 1684  | 2436                               | 1568                | 516                                      | 352         |
| <i>Rural areas</i>                       | 2002  | 2264                    | 719                                 | 1545  | 2503                               | 1595                | 527                                      | 381         |





Tabl. 13 /79/. **SEPARACJE ORZECZONE PRAWOMOCNIE**  
**SEPARATIONS UPHELD ADJUDICATED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Ogółem<br><i>Total</i>                                 |  |   | Z powództwa<br><i>Person filing petition for divorce</i> |                     |                                  |
|--|--|--|---|--|---------------------|----------------------------------|
|  | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | na 10 tys. ludności<br><i>per 10 thous. population</i> | na 10 tys. ludności w wieku 20 lat i więcej<br><i>per 10 thous. population aged 20 and more</i> | męża<br><i>husband</i>                                   | żony<br><i>wife</i> | obu stron<br><i>both spouses</i> |
| <b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>2001</b>      | <b>42</b>  | <b>0,2</b>   | <b>0,3</b>  | <b>13</b>  | <b>28</b>           | <b>1</b>                         |
| <b>TOTAL</b> . . . . . <b>2002</b>       | <b>67</b>  | <b>0,4</b>   | <b>0,5</b>  | <b>13</b>  | <b>47</b>           | <b>7</b>                         |
| Miasta . . . . . 2001                    | 39   | 0,3  | 0,4   | 12   | 26                  | 1                                |
| <i>Urban areas</i> . . . . . 2002        | 62   | 0,5  | 0,7   | 12   | 43                  | 7                                |
| Wieś . . . . . 2001                      | 3  | 0,1  | 0,1   | 1  | 2                   | -                                |
| <i>Rural areas</i> . . . . . 2002        | 5  | 0,1  | 0,1   | 1  | 4                   | -                                |

Tabl. 14 /80/. **SEPARACJE ORZECZONE WEDŁUG LICZBY MAŁOLETNIICH DZIECI <sup>1)</sup>**  
**ADJUDICATED SEPARATIONS BY NUMBER OF JUVENILES <sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Separowane małżeństwa<br><i>Separated marriages</i> |                                       | o liczbie dzieci<br><i>with</i> |                        |   | Przeciętna liczba dzieci z separowanych małżeństw<br><i>Average number of children in separated marriages</i> |  |
|--|---|---------------------------------------|---------------------------------|------------------------|---|---|--|
|  | ogółem<br><i>total</i>                              | bez dzieci<br><i>without children</i> |                                 |                        |   |   |  |
|  |   |                                       | 1<br><i>1 child</i>             | 2<br><i>2 children</i> | 3 dzieci i więcej<br><i>3 children and more</i> |   |  |

**W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH**  
**IN ABSOLUTE NUMBERS**

|                                     |           |           |           |           |          |             |                    |
|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|-------------|--------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>2001</b> | <b>42</b> | <b>13</b> | <b>13</b> | <b>12</b> | <b>4</b> | <b>1,69</b> | <b>TOTAL</b>       |
| . . . . . <b>2002</b>               | <b>67</b> | <b>28</b> | <b>23</b> | <b>13</b> | <b>3</b> | <b>1,49</b> |                    |
| Miasta . . . . . 2001               | 39        | 13        | 12        | 10        | 4        | 1,69        | <i>Urban areas</i> |
| . . . . . 2002                      | 62        | 25        | 22        | 13        | 2        | 1,46        |                    |
| Wieś . . . . . 2001                 | 3         | -         | 1         | 2         | -        | 1,67        | <i>Rural areas</i> |
| . . . . . 2002                      | 5         | 3         | 1         | -         | 1        | 2,00        |                    |

**W ODSETKACH**  
**IN PERCENTAGES**

|                                     |              |             |             |             |            |          |                    |
|-------------------------------------|--------------|-------------|-------------|-------------|------------|----------|--------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> . . . . . <b>2001</b> | <b>100,0</b> | <b>31,0</b> | <b>31,0</b> | <b>28,6</b> | <b>9,5</b> | <b>x</b> | <b>TOTAL</b>       |
| . . . . . <b>2002</b>               | <b>100,0</b> | <b>41,8</b> | <b>34,3</b> | <b>19,4</b> | <b>4,5</b> | <b>x</b> |                    |
| Miasta . . . . . 2001               | 100,0        | 33,3        | 30,8        | 25,6        | 10,3       | x        | <i>Urban areas</i> |
| . . . . . 2002                      | 100,0        | 40,3        | 35,5        | 21,0        | 3,2        | x        |                    |
| Wieś . . . . . 2001                 | 100,0        | -           | 33,3        | 66,7        | -          | x        | <i>Rural areas</i> |
| . . . . . 2002                      | 100,0        | 60,0        | 20,0        | -           | 20,0       | x        |                    |

<sup>1)</sup> Poniżej 18 lat.

<sup>1)</sup> Under 18 years.



Tabl. 15 /81/. **ROZWOODY ORZECZONE PRAWOMOCNIE**  
**DIVORCES UPHELD ADJUDICATED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2001                   |                              |                            | 2002                   |                              |                            | SPECIFICATION                                    |
|---|------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|------------------------------|----------------------------|--|
|   | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban areas</i> | wieś<br><i>rural areas</i> | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban areas</i> | wieś<br><i>rural areas</i> |  |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>                               | <b>2226</b>            | <b>1874</b>                  | <b>352</b>                 | <b>2811</b>            | <b>2430</b>                  | <b>381</b>                 | <b>TOTAL</b><br><i>Per 10 thous. population</i>  |
| Na 10 tys. ludności                                   | 12,9                   | 15,6                         | 6,6                        | 16,6                   | 20,7                         | 7,3                        | <i>Per 10 thous. population aged 20 and more</i> |
| Na 10 tys. ludności w wieku 20 lat i więcej . . . . . | 17,7                   | 20,9                         | 9,7                        | 22,6                   | 27,5                         | 10,6                       | <i>Per 1000 newly contracted marriages</i>       |
| Na 1000 nowo zawartych małżeństw . . . . .            | 274,6                  | 332,0                        | 143,0                      | 365,4                  | 447,6                        | 168,3                      |  |

Tabl. 16 /82/. **ROZWOODY WEDŁUG PRZYCZYN ROZKŁADU POŻYCIA MAŁŻEŃSKIEGO ORAZ WINY STRON**  
**DIVORCES BY CAUSE OF DISSOLUTION AND GUILT OF SPOUSES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  |             | Ogółem<br><i>Total</i> | Orzeczenie o winie<br><i>Guilt of</i> |                             |   |  | SPECIFICATION  |
|---|-------------|------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|---|--|--|
|   |             |                        | wina<br>męża<br><i>husband</i>        | wina<br>żony<br><i>wife</i> | wina<br>obu<br>stron<br><i>both spouses</i> | bez<br>orzeczenia<br>o winie<br><i>without guilt</i> |  |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>                                 | <b>2001</b> | <b>2226</b>            | <b>426</b>                            | <b>56</b>                   | <b>90</b>                                   | <b>1654</b>  | <b>TOTAL</b>   |
|   | <b>2002</b> | <b>2811</b>            | <b>511</b>                            | <b>78</b>                   | <b>121</b>                                  | <b>2101</b>  |  |
| Niedochowanie wierności małżeńskiej wyłącznie . . . . . | 2001        | 448                    | 108                                   | 31                          | 21  | 288  | <i>Infidelity exclusively</i>                            |
|   | 2002        | 491                    | 130                                   | 50                          | 21  | 290  |  |
| w powiązaniu z innymi przyczynami                       | 2001        | 350                    | 61                                    | 14                          | 34  | 241  | <i>in relation with other causes</i>                     |
|   | 2002        | 498                    | 71                                    | 16                          | 49  | 362  |  |
| Nadużywanie alkoholu wyłącznie . . . . .                | 2001        | 249                    | 82                                    | 3                           | 3   | 161  | <i>Alcohol abuse exclusively</i>                         |
|   | 2002        | 275                    | 96                                    | 4                           | 4   | 171  |  |
| w powiązaniu z innymi przyczynami                       | 2001        | 189                    | 97                                    | 3                           | 8   | 81   | <i>in relation with other causes</i>                     |
|   | 2002        | 267                    | 124                                   | -                           | 9   | 134  |  |
| Naganny stosunek do rodziny wyłącznie . . . . .         | 2001        | 107                    | 42                                    | -                           | 7   | 58   | <i>Objectionable relation towards family exclusively</i> |
|   | 2002        | 103                    | 26                                    | -                           | 5   | 72   |  |
| w powiązaniu z innymi przyczynami                       | 2001        | 69                     | 15                                    | 1                           | 3   | 50   | <i>in relation with other causes</i>                     |
|   | 2002        | 84                     | 16                                    | -                           | 5   | 63   |  |

Tabl. 16 /82/. **ROZWODY WEDŁUG PRZYCZYŃ ROZKŁADU POŻYCIA MAŁŻEŃSKIEGO ORAZ WINY STRON (dok.)**  
**DIVORCES BY CAUSE OF DISSOLUTION AND GUILT OF SPOUSES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                  | Ogółem<br><i>Total</i> | Orzeczenie o winie<br><i>Guilt of</i> |                             |   |  | SPECIFICATION                        |
|-----------------------------------|------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|---|--|--------------------------------------|
|                                   |                        | wina<br>męża<br><i>husband</i>        | wina<br>żony<br><i>wife</i> | wina<br>obu<br>stron<br><i>both<br/>spouses</i> | bez<br>orzeczenia<br>o winie<br><i>without<br/>guilt</i> |                                      |
| Trudności mieszkaniowe            |                        |                                       |                             |   |  | <i>Housing problems</i>              |
| wyłącznie . . . . .               |                        |                                       |                             |   |  | <i>exclusively</i>                   |
| 2001                              | 6                      | -                                     | -                           | -   | 6  |                                      |
| 2002                              | 7                      | -                                     | -                           | 1   | 6  |                                      |
| w powiązaniu z innymi przyczynami |                        |                                       |                             |   |  | <i>in relation with other causes</i> |
| 2001                              | 41                     | 1                                     | -                           | 2   | 38   |                                      |
| 2002                              | 40                     | -                                     | -                           | 2   | 38   |                                      |
| Nieporozumienia na tle finansowym |                        |                                       |                             |   |  | <i>Financial misunderstandings</i>   |
| wyłącznie . . . . .               |                        |                                       |                             |   |  | <i>exclusively</i>                   |
| 2001                              | 52                     | -                                     | -                           | 1   | 51   |                                      |
| 2002                              | 80                     | 6                                     | 2                           | 1   | 71   |                                      |
| w powiązaniu z innymi przyczynami |                        |                                       |                             |   |  | <i>in relation with other causes</i> |
| 2001                              | 77                     | -                                     | -                           | 2   | 75   |                                      |
| 2002                              | 113                    | 6                                     | -                           | 6   | 101  |                                      |
| Niezgodność charakterów           |                        |                                       |                             |   |  | <i>Discrepancy of characters</i>     |
| wyłącznie . . . . .               |                        |                                       |                             |   |  | <i>exclusively</i>                   |
| 2001                              | 558                    | 14                                    | 2                           | 8   | 534  |                                      |
| 2002                              | 752                    | 25                                    | 4                           | 18  | 705  |                                      |
| w powiązaniu z innymi przyczynami |                        |                                       |                             |   |  | <i>in relation with other causes</i> |
| 2001                              | 43                     | 1                                     | -                           | 1   | 41   |                                      |
| 2002                              | 37                     | 3                                     | -                           | -   | 34   |                                      |
| Niedobór seksualny                |                        |                                       |                             |   |  | <i>Sexual deficiency</i>             |
| wyłącznie . . . . .               |                        |                                       |                             |   |  | <i>exclusively</i>                   |
| 2001                              | 9                      | 1                                     | -                           | -   | 8  |                                      |
| 2002                              | 11                     | -                                     | -                           | -   | 11   |                                      |
| Dłuższa nieobecność               |                        |                                       |                             |   |  | <i>Long absence</i>                  |
| wyłącznie . . . . .               |                        |                                       |                             |   |  | <i>exclusively</i>                   |
| 2001                              | 13                     | 1                                     | 1                           | -   | 11   |                                      |
| 2002                              | 9                      | 1                                     | -                           | -   | 8  |                                      |
| Inne                              |                        |                                       |                             |   |  | <i>Others</i>                        |
| wyłącznie . . . . .               |                        |                                       |                             |   |  | <i>exclusively</i>                   |
| 2001                              | 15                     | 3                                     | 1                           | -   | 11   |                                      |
| 2002                              | 44                     | 7                                     | 2                           | -   | 35   |                                      |

Tabl. 17 /83/. **URODZENIA**  
**BIRTHS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Żywe<br><i>Live</i>   |                                 |                                       | Martwe<br><i>Still</i> | Żywe w % ogółu urodzeń<br><i>Live in % of total births</i> | Małżeńskie w % urodzeń żywych<br><i>Legitimate in % of live births</i> |             |
|--|------------------------------|-----------------------|---------------------------------|---------------------------------------|------------------------|--|--|-------------|
|  |                              | razem<br><i>total</i> | małżeńskie<br><i>legitimate</i> | pozamałżeńskie<br><i>illegitimate</i> |                        |  |  |             |
| <b>OGÓŁEM</b><br><b>TOTAL</b>            |                              |                       |                                 |                                       |                        |  |  |             |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>                  | <b>2001</b>                  | <b>16465</b>          | <b>16384</b>                    | <b>11799</b>                          | <b>4585</b>            | <b>81</b>  | <b>99,5</b>  | <b>72,0</b> |
| <b>TOTAL</b>                             | <b>2002</b>                  | <b>15789</b>          | <b>15717</b>                    | <b>10893</b>                          | <b>4824</b>            | <b>72</b>  | <b>99,5</b>  | <b>69,3</b> |
| Chłopcy . . . . .                        | 2001                         | 8498                  | 8464                            | 6091                                  | 2373                   | 34   | 99,6   | 72,0        |
| <i>Boys</i>                              | 2002                         | 8148                  | 8113                            | 5650                                  | 2463                   | 35   | 99,6   | 69,6        |
| Dziewczęta . . . . .                     | 2001                         | 7967                  | 7920                            | 5708                                  | 2212                   | 47   | 99,4   | 72,1        |
| <i>Girls</i>                             | 2002                         | 7641                  | 7604                            | 5243                                  | 2361                   | 37   | 99,5   | 69,0        |
| <b>MIASTA</b><br><b>URBAN AREAS</b>      |                              |                       |                                 |                                       |                        |  |  |             |
| <b>Razem . . . . .</b>                   | <b>2001</b>                  | <b>10278</b>          | <b>10234</b>                    | <b>7524</b>                           | <b>2710</b>            | <b>44</b>  | <b>99,6</b>  | <b>73,5</b> |
| <b>Total</b>                             | <b>2002</b>                  | <b>9842</b>           | <b>9799</b>                     | <b>6935</b>                           | <b>2864</b>            | <b>43</b>  | <b>99,6</b>  | <b>70,8</b> |
| Chłopcy . . . . .                        | 2001                         | 5271                  | 5254                            | 3846                                  | 1408                   | 17   | 99,7   | 73,2        |
| <i>Boys</i>                              | 2002                         | 5123                  | 5100                            | 3641                                  | 1459                   | 23   | 99,6   | 71,4        |
| Dziewczęta . . . . .                     | 2001                         | 5007                  | 4980                            | 3678                                  | 1302                   | 27   | 99,5   | 73,9        |
| <i>Girls</i>                             | 2002                         | 4719                  | 4699                            | 3294                                  | 1405                   | 20   | 99,6   | 70,1        |
| <b>WIEŚ</b><br><b>RURAL AREAS</b>        |                              |                       |                                 |                                       |                        |  |  |             |
| <b>Razem . . . . .</b>                   | <b>2001</b>                  | <b>6187</b>           | <b>6150</b>                     | <b>4275</b>                           | <b>1875</b>            | <b>37</b>  | <b>99,4</b>  | <b>69,5</b> |
| <b>Total</b>                             | <b>2002</b>                  | <b>5947</b>           | <b>5918</b>                     | <b>3958</b>                           | <b>1960</b>            | <b>29</b>  | <b>99,5</b>  | <b>66,9</b> |
| Chłopcy . . . . .                        | 2001                         | 3227                  | 3210                            | 2245                                  | 965                    | 17   | 99,5   | 69,9        |
| <i>Boys</i>                              | 2002                         | 3025                  | 3013                            | 2009                                  | 1004                   | 12   | 99,6   | 66,7        |
| Dziewczęta . . . . .                     | 2001                         | 2960                  | 2940                            | 2030                                  | 910                    | 20   | 99,3   | 69,0        |
| <i>Girls</i>                             | 2002                         | 2922                  | 2905                            | 1949                                  | 956                    | 17   | 99,4   | 67,1        |

Tabl. 18 /84/. **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA I WIEKU MATKI**  
**LIVE BIRTHS BY ORDER AND AGE OF MOTHER**

| WIEK MATKI<br><i>MOTHER AGE</i> | Ogółem<br><i>Total</i> | Kolejność urodzenia dziecka u matki<br><i>Birth order</i> |             |             |             |            |            |                                 |            |
|---------------------------------|------------------------|---|-------------|-------------|-------------|------------|------------|---------------------------------|------------|
|                                 |                        | 1   | 2           | 3           | 4           | 5          | 6          | 7 i dalsze<br><i>7 and over</i> |            |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>         | <b>2001</b>            | <b>16384</b>  | <b>8295</b> | <b>4687</b> | <b>1766</b> | <b>830</b> | <b>387</b> | <b>197</b>                      | <b>222</b> |
| <b>TOTAL</b>                    | <b>2002</b>            | <b>15717</b>  | <b>7947</b> | <b>4659</b> | <b>1674</b> | <b>692</b> | <b>361</b> | <b>164</b>                      | <b>220</b> |
| 19 lat i mniej . . . . .        | 2001                   | 1680  | 1551        | 122         | 5           | 2          | -          | -                               | -          |
| <i>19 and less</i>              | 2002                   | 1496  | 1377        | 110         | 8           | 1          | -          | -                               | -          |
| 20-24 . . . . .                 | 2001                   | 5587  | 3851        | 1392        | 249         | 81         | 9          | 3                               | 2          |
|                                 | 2002                   | 5192  | 3585        | 1296        | 241         | 53         | 16         | 1                               | -          |

Tabl. 18 /84/. **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG KOLEJNOŚCI URODZENIA DZIECKA I WIEKU MATKI (dok.)**  
**LIVE BIRTHS BY ORDER AND AGE OF MOTHER (cont.)**

| WIEK MATKI<br><i>MOTHER AGE</i>              |             | Ogółem<br><i>Total</i> | Kolejność urodzenia dziecka u matki<br><i>Birth order</i> |             |            |            |            |           |                                    |
|--|-------------|------------------------|---|-------------|------------|------------|------------|-----------|------------------------------------|
|  |             |                        | 1   | 2           | 3          | 4          | 5          | 6         | 7<br>i dalsze<br><i>7 and over</i> |
| <b>OGÓŁEM (dok.)</b><br><i>TOTAL (cont.)</i> |             |                        |   |             |            |            |            |           |                                    |
| 25-29 .....                                  | 2001        | 5141                   | 2281  | 1912        | 593        | 218        | 90         | 32        | 15                                 |
|  | 2002        | 5089                   | 2326  | 1922        | 544        | 193        | 68         | 23        | 13                                 |
| 30-34 .....                                  | 2001        | 2501                   | 486   | 962         | 524        | 270        | 130        | 60        | 69                                 |
|  | 2002        | 2560                   | 546   | 1013        | 538        | 214        | 130        | 60        | 59                                 |
| 35-39 .....                                  | 2001        | 1098                   | 111   | 246         | 292        | 179        | 112        | 65        | 93                                 |
|  | 2002        | 1040                   | 90  | 272         | 265        | 162        | 96         | 54        | 101                                |
| 40-44 .....                                  | 2001        | 356                    | 13  | 52          | 99         | 76         | 41         | 33        | 42                                 |
|  | 2002        | 320                    | 20  | 43          | 76         | 63         | 47         | 25        | 46                                 |
| 45 lat i więcej . .                          | 2001        | 21                     | 2   | 1           | 4          | 4          | 5          | 4         | 1                                  |
| <i>45 and more</i>                           | 2002        | 20                     | 3   | 3           | 2          | 6          | 4          | 1         | 1                                  |
| w tym<br><i>of which</i>                     |             |                        |   |             |            |            |            |           |                                    |
| <b>Miasta .....</b>                          | <b>2001</b> | <b>10234</b>           | <b>5603</b>   | <b>2988</b> | <b>949</b> | <b>375</b> | <b>169</b> | <b>73</b> | <b>77</b>                          |
| <i>Urban areas</i>                           | <b>2002</b> | <b>9799</b>            | <b>5294</b>   | <b>2980</b> | <b>920</b> | <b>329</b> | <b>138</b> | <b>65</b> | <b>73</b>                          |
| 19 lat i mniej . . .                         | 2001        | 926                    | 864   | 60          | 1          | 1          | -          | -         | -                                  |
| <i>19 and less</i>                           | 2002        | 796                    | 743   | 48          | 4          | 1          | -          | -         | -                                  |
| 20-24 .....                                  | 2001        | 3354                   | 2498  | 725         | 99         | 27         | 4          | -         | 1                                  |
|  | 2002        | 2998                   | 2214  | 651         | 105        | 23         | 4          | 1         | -                                  |
| 25-29 .....                                  | 2001        | 3450                   | 1754  | 1290        | 277        | 87         | 24         | 13        | 5                                  |
|  | 2002        | 3425                   | 1806  | 1249        | 263        | 76         | 22         | 7         | 2                                  |
| 30-34 .....                                  | 2001        | 1628                   | 392   | 693         | 313        | 128        | 63         | 19        | 20                                 |
|  | 2002        | 1699                   | 445   | 776         | 309        | 88         | 43         | 21        | 17                                 |
| 35-39 .....                                  | 2001        | 658                    | 85  | 179         | 182        | 90         | 58         | 29        | 35                                 |
|  | 2002        | 675                    | 71  | 221         | 183        | 92         | 42         | 28        | 38                                 |
| 40-44 .....                                  | 2001        | 207                    | 9   | 40          | 74         | 38         | 19         | 11        | 16                                 |
|  | 2002        | 195                    | 13  | 34          | 55         | 44         | 26         | 7         | 16                                 |
| 45 lat i więcej .                            | 2001        | 11                     | 1   | 1           | 3          | 4          | 1          | 1         | -                                  |
| <i>45 and more</i>                           | 2002        | 11                     | 2   | 1           | 1          | 5          | 1          | 1         | -                                  |

Tabl. 19 /85/. **PŁODNOŚĆ KOBIEC ORAZ WSPÓLCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI**  
**FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION RATES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2001                   |                              |                            | 2002                   |                              |                            | SPECIFICATION                                       |
|---|------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|------------------------------|----------------------------|---|
|   | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban areas</i> | wieś<br><i>rural areas</i> | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban areas</i> | wieś<br><i>rural areas</i> |   |
| Płodność – urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku lat: |                        |                              |                            |                        |                              |                            | <i>Fertility – live births per 1000 women aged:</i> |
| 15-49 .....   | 34,8                   | 30,7                         | 44,5                       | 34,7                   | 30,7                         | 44,0                       | <i>15-49</i>  |
| 15-19 .....   | 22,6                   | 18,6                         | 30,7                       | 20,8                   | 16,7                         | 28,9                       | <i>15-19</i>  |
| 20-24 .....   | 76,5                   | 65,9                         | 100,6                      | 74,2                   | 61,5                         | 103,7                      | <i>20-24</i>  |
| 25-29 .....   | 78,5                   | 75,4                         | 85,8                       | 79,5                   | 75,1                         | 90,4                       | <i>25-29</i>  |
| 30-34 .....   | 47,6                   | 44,7                         | 54,1                       | 48,8                   | 46,6                         | 53,7                       | <i>30-34</i>  |
| 35-39 .....   | 19,9                   | 17,1                         | 26,5                       | 20,0                   | 18,8                         | 22,9                       | <i>35-39</i>  |
| 40-44 .....   | 4,9                    | 3,9                          | 7,4                        | 4,8                    | 4,1                          | 6,5                        | <i>40-44</i>  |
| 45-49 .....   | 0,3                    | 0,2                          | 0,5                        | 0,3                    | 0,2                          | 0,5                        | <i>45-49</i>  |
| Współczynniki:  |                        |                              |                            |                        |                              |                            | <i>Rates:</i>                                       |
| dziętności ogólnej .....                              | 1,248                  | 1,126                        | 1,527                      | 1,237                  | 1,110                        | 1,528                      | <i>total fertility</i>                              |
| reprodukcji brutto .....                              | 0,603                  | 0,548                        | 0,730                      | 0,599                  | 0,532                        | 0,750                      | <i>gross reproduction</i>                           |
| reprodukcji netto .....                               | 0,594                  | 0,540                        | 0,717                      | 0,592                  | 0,527                        | 0,742                      | <i>net reproduction</i>                             |
| dynamiki demograficznej ...                           | 1,130                  | 1,020                        | 1,379                      | 1,059                  | 0,949                        | 1,311                      | <i>demographic dynamics</i>                         |

Tabl. 20 /86/. **ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU**  
**DEATHS BY SEX AND AGE**

| WIEK ZMARŁYCH<br><i>AGE OF DECEASED</i> |             | Ogółem<br><i>Grand total</i> |                           |                           | Miasta<br><i>Urban areas</i> |  | Wieś<br><i>Rural areas</i> |  |
|---|-------------|------------------------------|---------------------------|---------------------------|------------------------------|--|----------------------------|--|
|   |             | razem<br><i>total</i>        | mężczyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | razem<br><i>total</i>        | w tym mężczyźni<br><i>of which males</i> | razem<br><i>total</i>      | w tym mężczyźni<br><i>of which males</i> |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                     | <b>2001</b> | <b>14496</b>                 | <b>8006</b>               | <b>6490</b>               | <b>10035</b>                 | <b>5437</b>                              | <b>4461</b>                | <b>2569</b>                              |
| <b>TOTAL</b>                            | <b>2002</b> | <b>14838</b>                 | <b>8255</b>               | <b>6583</b>               | <b>10322</b>                 | <b>5646</b>                              | <b>4516</b>                | <b>2609</b>                              |
| 0 lat .....                             | 2001        | 146                          | 75                        | 71                        | 81                           | 38                                       | 65                         | 37                                       |
|   | 2002        | 106                          | 58                        | 48                        | 62                           | 32                                       | 44                         | 26                                       |
| 1-4 .....                               | 2001        | 23                           | 13                        | 10                        | 17                           | 10                                       | 6                          | 3  |
|   | 2002        | 29                           | 13                        | 16                        | 17                           | 7  | 12                         | 6  |
| 5-9 .....                               | 2001        | 27                           | 14                        | 13                        | 21                           | 13                                       | 6                          | 1  |
|   | 2002        | 21                           | 12                        | 9                         | 14                           | 6  | 7                          | 6  |
| 10-14 .....                             | 2001        | 26                           | 16                        | 10                        | 15                           | 9  | 11                         | 7  |
|   | 2002        | 25                           | 17                        | 8                         | 13                           | 9  | 12                         | 8  |

Tabl. 20 /86/. **ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU (dok.)**  
**DEATHS BY SEX AND AGE (cont.)**

| WIEK ZMARŁYCH<br><i>AGE OF<br/>DECEASED</i>  |      | Ogółem<br><i>Grand total</i> |                                |                           | Miasta<br><i>Urban areas</i> |  | Wieś<br><i>Rural areas</i> |  |
|--|------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------|------------------------------|--|----------------------------|--|
|  |      | razem<br><i>total</i>        | męż-<br>czyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | razem<br><i>total</i>        | w tym<br>męż-<br>czyźni<br><i>of which<br/>males</i> | razem<br><i>total</i>      | w tym<br>męż-<br>czyźni<br><i>of which<br/>males</i> |
| <b>OGÓŁEM (dok.)</b><br><i>TOTAL (cont.)</i> |      |                              |                                |                           |                              |  |                            |  |
| 15-19 .....                                  | 2001 | 81                           | 56                             | 25                        | 53                           | 37   | 28                         | 19   |
|  | 2002 | 94                           | 71                             | 23                        | 57                           | 43   | 37                         | 28   |
| 20-24 .....                                  | 2001 | 108                          | 84                             | 24                        | 64                           | 51   | 44                         | 33   |
|  | 2002 | 112                          | 89                             | 23                        | 73                           | 58   | 39                         | 31   |
| 25-29 .....                                  | 2001 | 122                          | 87                             | 35                        | 82                           | 58   | 40                         | 29   |
|  | 2002 | 110                          | 83                             | 27                        | 80                           | 60   | 30                         | 23   |
| 30-34 .....                                  | 2001 | 118                          | 95                             | 23                        | 81                           | 63   | 37                         | 32   |
|  | 2002 | 145                          | 112                            | 33                        | 96                           | 72   | 49                         | 40   |
| 35-39 .....                                  | 2001 | 195                          | 147                            | 48                        | 128                          | 96   | 67                         | 51   |
|  | 2002 | 189                          | 134                            | 55                        | 126                          | 90   | 63                         | 44   |
| 40-44 .....                                  | 2001 | 450                          | 310                            | 140                       | 322                          | 221  | 128                        | 89   |
|  | 2002 | 411                          | 295                            | 116                       | 299                          | 210  | 112                        | 85   |
| 45-49 .....                                  | 2001 | 730                          | 539                            | 191                       | 490                          | 347  | 240                        | 192  |
|  | 2002 | 751                          | 555                            | 196                       | 525                          | 378  | 226                        | 177  |
| 50-54 .....                                  | 2001 | 992                          | 686                            | 306                       | 723                          | 484  | 269                        | 202  |
|  | 2002 | 1048                         | 733                            | 315                       | 751                          | 508  | 297                        | 225  |
| 55-59 .....                                  | 2001 | 779                          | 546                            | 233                       | 568                          | 380  | 211                        | 166  |
|  | 2002 | 829                          | 566                            | 263                       | 598                          | 402  | 231                        | 164  |
| 60-64 .....                                  | 2001 | 1155                         | 781                            | 374                       | 808                          | 530  | 347                        | 251  |
|  | 2002 | 1141                         | 773                            | 368                       | 826                          | 561  | 315                        | 212  |
| 65-69 .....                                  | 2001 | 1725                         | 1068                           | 657                       | 1188                         | 714  | 537                        | 354  |
|  | 2002 | 1619                         | 995                            | 624                       | 1151                         | 697  | 468                        | 298  |
| 70-74 .....                                  | 2001 | 2274                         | 1275                           | 999                       | 1591                         | 880  | 683                        | 395  |
|  | 2002 | 2318                         | 1349                           | 969                       | 1612                         | 922  | 706                        | 427  |
| 75-79 .....                                  | 2001 | 2367                         | 1116                           | 1251                      | 1634                         | 768  | 733                        | 348  |
|  | 2002 | 2492                         | 1205                           | 1287                      | 1710                         | 804  | 782                        | 401  |
| 80-84 .....                                  | 2001 | 1402                         | 569                            | 833                       | 952                          | 399  | 450                        | 170  |
|  | 2002 | 1614                         | 672                            | 942                       | 1054                         | 440  | 560                        | 232  |
| 85 lat i więcej ....                         | 2001 | 1776                         | 529                            | 1247                      | 1217                         | 339  | 559                        | 190  |
| <i>85 and more</i>                           | 2002 | 1784                         | 523                            | 1261                      | 1258                         | 347  | 526                        | 176  |

Tabl. 21 /87/. **ZGONY NIEMOWLĄT WEDŁUG WIEKU**  
**INFANT DEATHS BY AGE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION    | Ogółem<br>Grand total | W wieku At age        |           |           |           |                              |           |           |
|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------|-----------|------------------------------|-----------|-----------|
|                                      |                       | 0-29 dni<br>0-29 days |           |           |           | 1-11 miesięcy<br>1-11 months |           |           |
|                                      |                       | razem<br>total        | 0         | 1-6       | 7-29      | 1-2                          | 3-5       | 6-11      |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... <b>2001</b>      | <b>146</b>            | <b>96</b>             | <b>34</b> | <b>31</b> | <b>31</b> | <b>21</b>                    | <b>17</b> | <b>12</b> |
| <b>TOTAL</b> ..... <b>2002</b>       | <b>106</b>            | <b>72</b>             | <b>21</b> | <b>30</b> | <b>21</b> | <b>21</b>                    | <b>6</b>  | <b>7</b>  |
| Chłopcy ..... 2001                   | 75                    | 47                    | 17        | 13        | 17        | 11                           | 10        | 7         |
| Boys ..... 2002                      | 58                    | 40                    | 14        | 16        | 10        | 10                           | 6         | 2         |
| Dziewczęta ..... 2001                | 71                    | 49                    | 17        | 18        | 14        | 10                           | 7         | 5         |
| Girls ..... 2002                     | 48                    | 32                    | 7         | 14        | 11        | 11                           | -         | 5         |
| <b>Miasta</b> ..... <b>2001</b>      | <b>81</b>             | <b>62</b>             | <b>20</b> | <b>23</b> | <b>19</b> | <b>9</b>                     | <b>5</b>  | <b>5</b>  |
| <b>Urban areas</b> ..... <b>2002</b> | <b>62</b>             | <b>46</b>             | <b>7</b>  | <b>24</b> | <b>15</b> | <b>13</b>                    | <b>2</b>  | <b>1</b>  |
| Chłopcy ..... 2001                   | 38                    | 28                    | 9         | 9         | 10        | 4                            | 4         | 2         |
| Boys ..... 2002                      | 32                    | 24                    | 6         | 12        | 6         | 6                            | 2         | -         |
| Dziewczęta ..... 2001                | 43                    | 34                    | 11        | 14        | 9         | 5                            | 1         | 3         |
| Girls ..... 2002                     | 30                    | 22                    | 1         | 12        | 9         | 7                            | -         | 1         |
| <b>Wieś</b> ..... <b>2001</b>        | <b>65</b>             | <b>34</b>             | <b>14</b> | <b>8</b>  | <b>12</b> | <b>12</b>                    | <b>12</b> | <b>7</b>  |
| <b>Rural areas</b> ..... <b>2002</b> | <b>44</b>             | <b>26</b>             | <b>14</b> | <b>6</b>  | <b>6</b>  | <b>8</b>                     | <b>4</b>  | <b>6</b>  |
| Chłopcy ..... 2001                   | 37                    | 19                    | 8         | 4         | 7         | 7                            | 6         | 5         |
| Boys ..... 2002                      | 26                    | 16                    | 8         | 4         | 4         | 4                            | 4         | 2         |
| Dziewczęta ..... 2001                | 28                    | 15                    | 6         | 4         | 5         | 5                            | 6         | 2         |
| Girls ..... 2002                     | 18                    | 10                    | 6         | 2         | 2         | 4                            | -         | 4         |

Tabl. 22 /88/. **UMIERALNOŚĆ OKOŁOPORODOWA**  
**PERINATAL MORTALITY**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION |  | Ogółem<br>Total   | Miasta<br>Urban areas | Wieś<br>Rural areas | Ogółem<br>Total   | Miasta<br>Urban areas | Wieś<br>Rural areas |
|-----------------------------------|--|---|-----------------------|---------------------|---|-----------------------|---------------------|
|                                   |  | w liczbach bezwzględnych <sup>1)</sup><br>in absolute numbers <sup>1)</sup> |                       |                     | współczynnik umieralności<br>okołoporodowej <sup>2)</sup><br>perinatal mortality rate <sup>2)</sup> |                       |                     |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... <b>2001</b>   |  | <b>146</b>  | <b>87</b>             | <b>59</b>           | <b>8,9</b>  | <b>8,5</b>            | <b>9,5</b>          |
| <b>TOTAL</b> ..... <b>2002</b>    |  | <b>123</b>  | <b>74</b>             | <b>49</b>           | <b>7,8</b>  | <b>7,5</b>            | <b>8,2</b>          |
| Chłopcy ..... 2001                |  | 64  | 35                    | 29                  | 7,5   | 6,6                   | 9,0                 |
| Boys ..... 2002                   |  | 65  | 41                    | 24                  | 8,0   | 8,0                   | 7,9                 |
| Dziewczęta ..... 2001             |  | 82  | 52                    | 30                  | 10,3  | 10,4                  | 10,1                |
| Girls ..... 2002                  |  | 58  | 33                    | 25                  | 7,6   | 7,0                   | 8,6                 |

<sup>1)</sup> Urodzenia martwe i zgony niemowląt w wieku 0-6 dni. <sup>2)</sup> Urodzenia martwe i zgony niemowląt w wieku 0-6 dni na 1000 urodzeń żywych i martwych.

<sup>1)</sup> Still births and infant deaths aged 0-6 days. <sup>2)</sup> Still births and infant deaths aged 0-6 days per 1000 live and still births.

Tabl. 23 /89/. **ZGONY WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYŃ I PŁCI ZMARŁYCH W 2001 R.**  
**DEATHS BY SELECTED CAUSES AND SEX OF DECEASED IN 2001**

| PRZYCZYNY ZGONÓW  | Ogółem<br><i>Grand total</i> |                                |                           | W tym miasta<br><i>Of which urban areas</i> |                                |                           | CAUSES OF DEATHS   |
|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------|---|--------------------------------|---------------------------|--|
|   | razem<br><i>total</i>        | męż-<br>czyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | razem<br><i>total</i>                       | męż-<br>czyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> |  |
| <b>OGÓŁEM .....</b>   | <b>14496</b>                 | <b>8006</b>                    | <b>6490</b>               | <b>10034</b>                                | <b>5436</b>                    | <b>4598</b>               | <b>TOTAL</b>   |
| w tym:  |                              |                                |                           |   |                                |                           | <i>of which:</i>   |
| Niektóre choroby za-<br>każne i inwazyjne .   | 69                           | 44                             | 25                        | 51  | 27                             | 24                        | <i>Some infectious and in-<br/>vasion diseases</i>                 |
| w tym gruźlica ukła-<br>du oddechowego  | 25                           | 17                             | 8                         | 19  | 12                             | 7                         | <i>of which tuberculo-<br/>sis of the respira-<br/>tory system</i> |
| Nowotwory .....   | 3797                         | 2175                           | 1622                      | 2764  | 1528                           | 1236                      | <i>Neoplasms</i>   |
| w tym:  |                              |                                |                           |   |                                |                           | <i>of which:</i>   |
| nowotwór złośliwy<br>żołądka .....  | 242                          | 148                            | 94                        | 164   | 105                            | 59                        | <i>malignant neoplasm<br/>of stomach</i>                           |
| nowotwór złośliwy<br>okrężnicy, prostaty<br>i odbytu .....  | 386                          | 198                            | 188                       | 292   | 149                            | 143                       | <i>malignant neoplasm<br/>of colon, prostate<br/>and anus</i>      |
| nowotwór złośliwy<br>trzustki .....   | 164                          | 73                             | 91                        | 120   | 54                             | 66                        | <i>malignant neoplasm<br/>of pancreas</i>                          |
| nowotwór złośliwy<br>tchawicy, oskrzeli<br>i płuc .....   | 990                          | 763                            | 227                       | 674   | 497                            | 177                       | <i>malignant neoplasm<br/>of trachea, bron-<br/>chi and lungs</i>  |
| nowotwór złośliwy<br>sutka .....  | 189                          | 3                              | 186                       | 157   | 2                              | 155                       | <i>malignant neoplasm<br/>of breast</i>                            |
| Zaburzenia wydziela-<br>nia wewnętrznego,<br>stanu odżywiania i<br>przemiany metabo-<br>licznej ..... | 214                          | 96                             | 118                       | 163   | 75                             | 88                        | <i>Endocrine, nutritional<br/>and metabolic dis-<br/>eases</i>     |
| w tym cukrzyca ...  | 195                          | 87                             | 108                       | 148   | 69                             | 79                        | <i>of which diabetes<br/>mellitus</i>                              |
| Zaburzenia psychiczne   | 100                          | 82                             | 18                        | 74  | 59                             | 15                        | <i>Mental disorders</i>  |
| w tym zaburzenia<br>psychiczne spo-<br>wodowane sub-<br>stancjami psy-<br>choaktywnymi ..             | 89                           | 78                             | 11                        | 65  | 56                             | 9                         | <i>of which mental dis-<br/>orders due to use<br/>drugs</i>        |
| Choroby układu ner-<br>wowego .....   | 157                          | 78                             | 79                        | 108   | 51                             | 57                        | <i>Diseases of the nervous<br/>system</i>                          |
| w tym choroba<br>Alzheimerera .....   | 40                           | 18                             | 22                        | 32  | 13                             | 19                        | <i>of which Alzheimer<br/>disease</i>                              |
| Choroby układu krąże-<br>nia .....  | 6487                         | 3318                           | 3169                      | 4450  | 2268                           | 2182                      | <i>Diseases of the<br/>circulatory system</i>                      |
| w tym:  |                              |                                |                           |   |                                |                           | <i>of which:</i>   |
| choroba nadciśnie-<br>niowa .....   | 229                          | 118                            | 111                       | 160   | 80                             | 80                        | <i>hypertensive disease</i>  |
| choroba niedokrwie-<br>nia serca .....  | 2005                         | 1190                           | 815                       | 1457  | 861                            | 596                       | <i>ischaemic heart<br/>disease</i>                                 |



Tabl. 23 /89/. **ZGONY WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYŃ I PŁCI ZMARŁYCH W 2001 R. (dok.)**  
**DEATHS BY SELECTED CAUSES AND SEX OF DECEASED IN 2001 (cont.)**

| PRZYCZYNY ZGONÓW  | Ogółem<br><i>Grand total</i> |                                |                           | W tym miasta<br><i>Of which urban areas</i> |                                |                           | CAUSES OF DEATHS   |
|---|------------------------------|--------------------------------|---------------------------|---|--------------------------------|---------------------------|--|
|   | razem<br><i>total</i>        | męż-<br>czyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> | razem<br><i>total</i>                       | męż-<br>czyźni<br><i>males</i> | kobiety<br><i>females</i> |  |
| Choroby układu krąże-<br>nia (dok.)   |                              |                                |                           |   |                                |                           | <i>Diseases of the circula-<br/>tory system (cont.)</i>  |
| inne choroby serca  | 1467                         | 777                            | 690                       | 1018  | 518                            | 500                       | <i>other heart diseases</i>  |
| choroby naczyń<br>mózgowych . . . .   | 1170                         | 533                            | 637                       | 762   | 348                            | 414                       | <i>cerebrovascular<br/>diseases</i>  |
| miażdżyca . . . . .   | 1488                         | 627                            | 861                       | 949   | 400                            | 549                       | <i>sclerosis</i>   |
| Choroby układu odde-<br>chowego . . . . .   | 427                          | 258                            | 169                       | 262   | 153                            | 109                       | <i>Diseases of the<br/>respiratory system</i>  |
| w tym:  |                              |                                |                           |   |                                |                           | <i>of which:</i>   |
| zapalenie płuc . . . .  | 149                          | 74                             | 75                        | 103   | 53                             | 50                        | <i>pneumonia</i>   |
| przewlekłe choroby<br>dolnych dróg od-<br>dechowych . . . . .   | 215                          | 149                            | 66                        | 115   | 77                             | 38                        | <i>chronic diseases of<br/>the lower<br/>respiratory tract</i>   |
| Choroby układu po-<br>karmowego . . . . .   | 581                          | 322                            | 259                       | 440   | 241                            | 199                       | <i>Diseases of the diges-<br/>tive system</i>  |
| w tym choroby<br>wątroby . . . . .  | 223                          | 136                            | 87                        | 169   | 102                            | 67                        | <i>of which liver<br/>diseases</i>   |
| Choroby układu mo-<br>czowo-płciowego .   | 147                          | 77                             | 70                        | 101   | 54                             | 47                        | <i>Diseases of the geni-<br/>tourinary system</i>  |
| Objawy, cechy choro-<br>bowe i nieprawidło-<br>we wyniki badań la-<br>boratoryjnych gdzie<br>indziej niesklasyfi-<br>kowane . . . . . | 940                          | 460                            | 480                       | 638   | 306                            | 332                       | <i>Symptoms, features of<br/>the disease and in-<br/>correct results of<br/>laboratory tests, not<br/>elsewhere classified</i> |
| Zewnętrzne przyczyny<br>zachorowania i zgo-<br>nu . . . . .   | 1117                         | 867                            | 250                       | 738   | 564                            | 174                       | <i>External causes inci-<br/>dence and mortality</i>   |
| w tym:  |                              |                                |                           |   |                                |                           | <i>of which:</i>   |
| wypadki komunika-<br>cyjne . . . . .  | 299                          | 229                            | 70                        | 178   | 130                            | 48                        | <i>traffic accidents</i>   |
| upadki . . . . .  | 123                          | 71                             | 52                        | 85  | 48                             | 37                        | <i>falls</i>   |
| wypadkowe zanu-<br>rzenie i tonięcie  | 58                           | 50                             | 8                         | 39  | 34                             | 5                         | <i>accidental dive and<br/>drown</i>   |
| wypadkowe zatrucie<br>i narażenie na<br>działanie substan-<br>cji szkodliwych . .   | 90                           | 75                             | 15                        | 68  | 59                             | 9                         | <i>accidental poisoning<br/>and risk of harm-<br/>ful substances ef-<br/>fect</i>  |
| zamierzone samo-<br>okaleczenie . . . .   | 301                          | 251                            | 50                        | 192   | 152                            | 40                        | <i>intended self-<br/>mutilation</i>   |
| Brak opisu przyczyny<br>zgonu . . . . .   | 263                          | 138                            | 125                       | 122   | 58                             | 64                        | <i>Without specification<br/>of death causes <sup>1)</sup></i>   |

Tabl. 24 /90/. **ZGONY NIEMOWLAŁ WEDŁUG WYBRANYCH PRZYCZYN W 2001 R.**  
**INFANT DEATHS BY SELECTED CAUSES IN 2001**

| PRZYCZYNY ZGONÓW   | Ogółem<br><i>Total</i>                                 | Miasta<br><i>Urban areas</i> | Wieś<br><i>Rural areas</i> | Ogółem<br><i>Total</i>                                | Miasta<br><i>Urban areas</i> | Wieś<br><i>Rural areas</i> | CAUSES OF DEATHS   |
|--|--|------------------------------|----------------------------|---|------------------------------|----------------------------|--|
|  | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |                              |                            | na 1000 urodzeń żywych<br><i>per 1000 live births</i> |                              |                            |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>146</b>   | <b>81</b>                    | <b>65</b>                  | <b>8,9</b>  | <b>7,9</b>                   | <b>10,6</b>                | <b>TOTAL</b>   |
| w tym:   |  |                              |                            |   |                              |                            | <i>of which:</i>   |
| Choroby układu krążenia .....  | 3  | 2                            | 1                          | 0,2   | 0,2                          | 0,2                        | <i>Diseases of the circulatory system</i>  |
| Niektóre stany powstające w okresie okołoporodowym ..  | 75   | 48                           | 27                         | 4,6   | 4,7                          | 4,4                        | <i>Some conditions originating in the perinatal period</i>   |
| w tym:   |  |                              |                            |   |                              |                            | <i>of which:</i>   |
| zaburzenia związane z czasem trwania ciąży i rozwojem płodu  | 50   | 33                           | 17                         | 3,1   | 3,2                          | 2,8                        | <i>disorders due to pregnancy period and foetus growth</i>   |
| niedotlenienie wewnątrzmaciczne i zamartwica urodzeniowa .....   | 7  | 3                            | 4                          | 0,4   | 0,3                          | 0,7                        | <i>intrauterus anoxia and born asphyxia</i>  |
| zespół zaburzeń oddychania noworodka .....   | 2  | 2                            | -                          | 0,1   | 0,2                          | -                          | <i>respiratory disorders of infant</i>   |
| posocznica bakteryjna noworodka  | 2  | 1                            | 1                          | 0,1   | 0,1                          | 0,2                        | <i>bacterial septicaemia of infants</i>  |
| zaburzenie krwotoczne i choroby krwi płodu i noworodka .....   | 2  | 1                            | 1                          | 0,1   | 0,1                          | 0,2                        | <i>haemorrhagic disorders and diseases of foetus and infant blood</i>  |
| Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe ...                                      | 50   | 25                           | 25                         | 3,1   | 2,4                          | 4,1                        | <i>Congenital anomalies, chromosome deformation and aberration</i>   |
| w tym wrodzone wady serca .....  | 24   | 12                           | 12                         | 1,5   | 1,2                          | 2,0                        | <i>of which heart congenital anomalies</i>   |
| Objawy, cechy chorobowe i nieprawidłowe wyniki badań laboratoryjnych gdzie indziej niesklasyfikowane ..... | 6  | 2                            | 4                          | 0,4   | 0,2                          | 0,7                        | <i>Symptoms, features of the disease and incorrect results of laboratory tests, not elsewhere classified</i> |
| w tym zespół nagłej śmierci dziecka  | 4  | 1                            | 3                          | 0,2   | 0,1                          | 0,5                        |  |
| Zewnętrzne przyczyny zachorowania i zgonu .....  | 6  | 2                            | 4                          | 0,4   | 0,2                          | 0,7                        | <i>External causes incidence and mortality</i>   |
| w tym inne wypadkowe utrudnienia oddychania  | 3  | -                            | 3                          | 0,2   | -                            | 0,5                        | <i>of which other accidental respiratory difficulties</i>  |

Tabl. 25 /91/. **MIGRACJE LUDNOŚCI**  
**MIGRATION OF POPULATION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> |             | Napływ<br><i>Inflow</i> |                                    |                                   |                                    | Odływ<br><i>Outflow</i> |                                   |                                  |                                 | Saldo migracji<br><i>Net migration</i> |
|--|-------------|-------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|--|
|  |             | ogółem<br><i>total</i>  | z miast<br><i>from urban areas</i> | ze wsi<br><i>from rural areas</i> | z za-granicy<br><i>from abroad</i> | ogółem<br><i>total</i>  | do miast<br><i>to urban areas</i> | na wieś<br><i>to rural areas</i> | za gra-nicę<br><i>to abroad</i> |  |
| <b>OGÓŁEM</b> . . . . .                  | <b>2001</b> | <b>19050</b>            | <b>11616</b>                       | <b>7235</b>                       | <b>199</b>                         | <b>20098</b>            | <b>11978</b>                      | <b>7431</b>                      | <b>689</b>                      | <b>-1048</b>                           |
| <b>TOTAL</b>                             | <b>2002</b> | <b>21505</b>            | <b>13370</b>                       | <b>7884</b>                       | <b>251</b>                         | <b>22857</b>            | <b>13517</b>                      | <b>8689</b>                      | <b>651</b>                      | <b>-1352</b>                           |
| Mężczyźni . . . . .                      | 2001        | 9174                    | 5704                               | 3377                              | 93                                 | 9570                    | 5588                              | 3669                             | 313                             | -396                                   |
| <i>Males</i>                             | 2002        | 10237                   | 6406                               | 3703                              | 128                                | 10812                   | 6301                              | 4235                             | 276                             | -575                                   |
| Kobiety . . . . .                        | 2001        | 9876                    | 5912                               | 3858                              | 106                                | 10528                   | 6390                              | 3762                             | 376                             | -652                                   |
| <i>Females</i>                           | 2002        | 11268                   | 6964                               | 4181                              | 123                                | 12045                   | 7216                              | 4454                             | 375                             | -777                                   |
| <b>Miasta</b> . . . . .                  | <b>2001</b> | <b>11578</b>            | <b>6363</b>                        | <b>5063</b>                       | <b>152</b>                         | <b>12848</b>            | <b>6953</b>                       | <b>5254</b>                      | <b>641</b>                      | <b>-1270</b>                           |
| <i>Urban areas</i>                       | <b>2002</b> | <b>12806</b>            | <b>7215</b>                        | <b>5402</b>                       | <b>189</b>                         | <b>14760</b>            | <b>8006</b>                       | <b>6197</b>                      | <b>557</b>                      | <b>-1954</b>                           |
| Mężczyźni . . . . .                      | 2001        | 5438                    | 3011                               | 2357                              | 70                                 | 6203                    | 3268                              | 2651                             | 284                             | -765                                   |
| <i>Males</i>                             | 2002        | 5960                    | 3359                               | 2504                              | 97                                 | 7022                    | 3744                              | 3042                             | 236                             | -1062                                  |
| Kobiety . . . . .                        | 2001        | 6140                    | 3352                               | 2706                              | 82                                 | 6645                    | 3685                              | 2603                             | 357                             | -505                                   |
| <i>Females</i>                           | 2002        | 6846                    | 3856                               | 2898                              | 92                                 | 7738                    | 4262                              | 3155                             | 321                             | -892                                   |
| <b>Wieś</b> . . . . .                    | <b>2001</b> | <b>7472</b>             | <b>5253</b>                        | <b>2172</b>                       | <b>47</b>                          | <b>7250</b>             | <b>5025</b>                       | <b>2177</b>                      | <b>48</b>                       | <b>222</b>                             |
| <i>Rural areas</i>                       | <b>2002</b> | <b>8699</b>             | <b>6155</b>                        | <b>2482</b>                       | <b>62</b>                          | <b>8097</b>             | <b>5511</b>                       | <b>2492</b>                      | <b>94</b>                       | <b>602</b>                             |
| Mężczyźni . . . . .                      | 2001        | 3736                    | 2693                               | 1020                              | 23                                 | 3367                    | 2320                              | 1018                             | 29                              | 369                                    |
| <i>Males</i>                             | 2002        | 4277                    | 3047                               | 1199                              | 31                                 | 3790                    | 2557                              | 1193                             | 40                              | 487                                    |
| Kobiety . . . . .                        | 2001        | 3736                    | 2560                               | 1152                              | 24                                 | 3883                    | 2705                              | 1159                             | 19                              | -147                                   |
| <i>Females</i>                           | 2002        | 4422                    | 3108                               | 1283                              | 31                                 | 4307                    | 2954                              | 1299                             | 54                              | 115                                    |

Tabl. 26 /92/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI WEDŁUG WIEKU MIGRANTÓW**  
**INTERNAL MIGRATION OF POPULATION BY AGE OF MIGRANTS**

| WIEK<br>MIGRANTÓW<br><i>AGE OF<br/>MIGRANTS</i> |             | Napływ<br><i>Inflow</i> |                                   |                                  | Odływ<br><i>Outflow</i> |                                    |                                   | Saldo migracji<br><i>Net migration</i> |                              |                            |
|---|-------------|-------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|-------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--|------------------------------|----------------------------|
|   |             | ogółem<br><i>total</i>  | do miast<br><i>to urban areas</i> | na wieś<br><i>to rural areas</i> | ogółem<br><i>total</i>  | z miast<br><i>from urban areas</i> | ze wsi<br><i>from rural areas</i> | ogółem<br><i>total</i>                 | miasta<br><i>urban areas</i> | wieś<br><i>rural areas</i> |
| <b>OGÓŁEM</b> . . . . .                         | <b>2001</b> | <b>18851</b>            | <b>11426</b>                      | <b>7425</b>                      | <b>19409</b>            | <b>12207</b>                       | <b>7202</b>                       | <b>-558</b>                            | <b>-781</b>                  | <b>223</b>                 |
| <b>TOTAL</b>                                    | <b>2002</b> | <b>21254</b>            | <b>12617</b>                      | <b>8637</b>                      | <b>22206</b>            | <b>14203</b>                       | <b>8003</b>                       | <b>-952</b>                            | <b>-1586</b>                 | <b>634</b>                 |
| 0-4 lata . . . . .                              | 2001        | 1931                    | 1111                              | 820                              | 1974                    | 1110                               | 864                               | -43                                    | 1                            | -44                        |
| <i>0-4 years</i>                                | 2002        | 2068                    | 1130                              | 938                              | 2152                    | 1239                               | 913                               | -84                                    | -109                         | 25                         |

Tabl. 26 /92/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI WEDŁUG WIEKU MIGRANTÓW (dok.)**  
**INTERNAL MIGRATION OF POPULATION BY AGE OF MIGRANTS (cont.)**

| WIEK<br>MIGRANTÓW<br>AGE OF<br>MIGRANTS | Napływ<br>Inflow |                                     |                                    | Odływ<br>Outflow |                                      |                                     | Saldo migracji<br>Net migration |                          |                        |      |
|---|------------------|-------------------------------------|------------------------------------|------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|------------------------|------|
|   | ogółem<br>total  | do<br>miast<br>to<br>urban<br>areas | na<br>wieś<br>to<br>rural<br>areas | ogółem<br>total  | z<br>miast<br>from<br>urban<br>areas | ze<br>wsi<br>from<br>rural<br>areas | ogółem<br>total                 | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |      |
| 5-9 .....                               | 2001             | 1341                                | 775                                | 566              | 1456                                 | 807                                 | 649                             | -115                     | -32                    | -83  |
|   | 2002             | 1516                                | 830                                | 686              | 1588                                 | 906                                 | 682                             | -72                      | -76                    | 4    |
| 10-14 .....                             | 2001             | 893                                 | 502                                | 391              | 957                                  | 576                                 | 381                             | -64                      | -74                    | 10   |
|   | 2002             | 1051                                | 582                                | 469              | 1159                                 | 719                                 | 440                             | -108                     | -137                   | 29   |
| 15-19 .....                             | 2001             | 1022                                | 555                                | 467              | 1068                                 | 643                                 | 425                             | -46                      | -88                    | 42   |
|   | 2002             | 1199                                | 607                                | 592              | 1285                                 | 804                                 | 481                             | -86                      | -197                   | 111  |
| 20-24 .....                             | 2001             | 2751                                | 1685                               | 1066             | 2794                                 | 1651                                | 1143                            | -43                      | 34                     | -77  |
|   | 2002             | 2739                                | 1624                               | 1115             | 2901                                 | 1777                                | 1124                            | -162                     | -153                   | -9   |
| 25-29 .....                             | 2001             | 3530                                | 2388                               | 1142             | 3534                                 | 2320                                | 1214                            | -4                       | 68                     | -72  |
|   | 2002             | 3823                                | 2630                               | 1193             | 4066                                 | 2663                                | 1403                            | -243                     | -33                    | -210 |
| 30-34 .....                             | 2001             | 1730                                | 1114                               | 616              | 1879                                 | 1175                                | 704                             | -149                     | -61                    | -88  |
|   | 2002             | 2084                                | 1326                               | 758              | 2221                                 | 1428                                | 793                             | -137                     | -102                   | -35  |
| 35-39 .....                             | 2001             | 1123                                | 671                                | 452              | 1195                                 | 767                                 | 428                             | -72                      | -96                    | 24   |
|   | 2002             | 1321                                | 776                                | 545              | 1400                                 | 923                                 | 477                             | -79                      | -147                   | 68   |
| 40-44 .....                             | 2001             | 1003                                | 566                                | 437              | 1018                                 | 675                                 | 343                             | -15                      | -109                   | 94   |
|   | 2002             | 1251                                | 668                                | 583              | 1261                                 | 859                                 | 402                             | -10                      | -191                   | 181  |
| 45-49 .....                             | 2001             | 945                                 | 464                                | 481              | 923                                  | 683                                 | 240                             | 22                       | -219                   | 241  |
|   | 2002             | 1021                                | 503                                | 518              | 1042                                 | 756                                 | 286                             | -21                      | -253                   | 232  |
| 50-54 .....                             | 2001             | 679                                 | 344                                | 335              | 696                                  | 549                                 | 147                             | -17                      | -205                   | 188  |
|   | 2002             | 866                                 | 436                                | 430              | 882                                  | 663                                 | 219                             | -16                      | -227                   | 211  |
| 55-59 .....                             | 2001             | 384                                 | 209                                | 175              | 360                                  | 274                                 | 86                              | 24                       | -65                    | 89   |
|   | 2002             | 564                                 | 302                                | 262              | 559                                  | 403                                 | 156                             | 5                        | -101                   | 106  |
| 60-64 .....                             | 2001             | 335                                 | 210                                | 125              | 341                                  | 223                                 | 118                             | -6                       | -13                    | 7    |
|   | 2002             | 442                                 | 276                                | 166              | 444                                  | 314                                 | 130                             | -2                       | -38                    | 36   |
| 65-69 .....                             | 2001             | 333                                 | 214                                | 119              | 332                                  | 228                                 | 104                             | 1                        | -14                    | 15   |
|   | 2002             | 369                                 | 246                                | 123              | 371                                  | 240                                 | 131                             | -2                       | 6                      | -8   |
| 70-74 .....                             | 2001             | 302                                 | 215                                | 87               | 331                                  | 193                                 | 138                             | -29                      | 22                     | -51  |
|   | 2002             | 350                                 | 242                                | 108              | 346                                  | 196                                 | 150                             | 4                        | 46                     | -42  |
| 75-79 .....                             | 2001             | 265                                 | 189                                | 76               | 277                                  | 159                                 | 118                             | -12                      | 30                     | -42  |
|   | 2002             | 305                                 | 225                                | 80               | 295                                  | 167                                 | 128                             | 10                       | 58                     | -48  |
| 80-84 .....                             | 2001             | 132                                 | 98                                 | 34               | 132                                  | 77                                  | 55                              | -                        | 21                     | -21  |
|   | 2002             | 161                                 | 120                                | 41               | 135                                  | 82                                  | 53                              | 26                       | 38                     | -12  |
| 85 lat i więcej ..<br>85 and more       | 2001             | 152                                 | 116                                | 36               | 142                                  | 97                                  | 45                              | 10                       | 19                     | -9   |
|   | 2002             | 124                                 | 94                                 | 30               | 99                                   | 64                                  | 35                              | 25                       | 30                     | -5   |

Tabl. 27 /93/. **PROGNOZA LUDNOŚCI**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION PROJECTION**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>          | 2005                            | 2010          | 2015          | 2020          | 2025          | 2030          |
|---|---------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|   | w tysiącach <i>in thousands</i> |               |               |               |               |               |
| <b>OGÓŁEM</b> .....<br><b>TOTAL</b>               | <b>1740,8</b>                   | <b>1753,2</b> | <b>1765,5</b> | <b>1766,1</b> | <b>1749,4</b> | <b>1718,9</b> |
| 0-2 lata .....<br><i>0-2 years</i>                | 52,6                            | 60,4          | 61,8          | 54,9          | 46,9          | 42,4          |
| 3 – 6 .....                                       | 67,8                            | 72,3          | 82,2          | 80,4          | 69,7          | 60,1          |
| 7 – 12 .....                                      | 117,1                           | 102,0         | 108,6         | 121,8         | 119,2         | 104,1         |
| 13 – 15 .....                                     | 69,4                            | 56,2          | 50,5          | 54,2          | 61,5          | 59,1          |
| 16 – 18 .....                                     | 75,3                            | 65,1          | 51,4          | 51,2          | 57,6          | 61,1          |
| 19 – 24 .....                                     | 182,1                           | 151,9         | 129,1         | 106,2         | 105,8         | 118,8         |
| 0 – 17 .....                                      | 355,9                           | 334,0         | 336,7         | 345,6         | 336,4         | 306,5         |
| 18 – 44 .....                                     | 704,6                           | 707,0         | 698,5         | 652,1         | 593,6         | 543,2         |
| 45 – 59/64 .....                                  | 445,2                           | 449,9         | 411,6         | 393,1         | 413,3         | 455,1         |
| 18 – 59/64 .....                                  | 1149,8                          | 1156,9        | 1110,2        | 1045,2        | 1006,9        | 998,3         |
| 60/65 lat i więcej. ....<br><i>60/65 and more</i> | 235,1                           | 262,3         | 318,7         | 375,2         | 406,1         | 414,2         |
| <b>MIASTA</b> .....<br><b>URBAN AREAS</b>         | <b>1212,4</b>                   | <b>1226,4</b> | <b>1242,5</b> | <b>1252,0</b> | <b>1249,0</b> | <b>1234,9</b> |
| 0-2 lata .....<br><i>0-2 years</i>                | 34,0                            | 41,7          | 41,7          | 36,9          | 31,9          | 29,3          |
| 3 – 6 .....                                       | 43,0                            | 47,8          | 57,0          | 54,5          | 47,6          | 41,4          |
| 7 – 12 .....                                      | 73,0                            | 65,1          | 72,4          | 84,7          | 81,9          | 71,6          |
| 13 – 15 .....                                     | 43,8                            | 35,6          | 33,0          | 37,0          | 43,7          | 41,2          |
| 16 – 18 .....                                     | 50,4                            | 42,4          | 34,0          | 35,1          | 41,4          | 44,1          |
| 19 – 24 .....                                     | 126,4                           | 102,6         | 86,3          | 72,8          | 74,7          | 87,0          |
| 0 – 17 .....                                      | 226,4                           | 218,3         | 226,6         | 236,7         | 233,2         | 212,9         |
| 18 – 44 .....                                     | 488,3                           | 489,6         | 486,2         | 458,3         | 420,6         | 389,7         |
| 45 – 59/64 .....                                  | 326,7                           | 321,7         | 287,1         | 272,4         | 290,3         | 323,7         |
| 18 – 59/64 .....                                  | 815,0                           | 811,3         | 773,4         | 730,7         | 710,9         | 713,4         |
| 60/65 lat i więcej. ....<br><i>60/65 and more</i> | 171,1                           | 196,8         | 242,5         | 284,5         | 304,9         | 308,6         |

Tabl. 27 /93/. **PROGNOZA LUDNOŚCI (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION PROJECTION (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>        | 2005                            | 2010         | 2015         | 2020         | 2025         | 2030         |
|---|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|   | w tysiącach <i>in thousands</i> |              |              |              |              |              |
| <b>WIEŚ</b> .....<br><b>RURAL AREAS</b>         | <b>528,4</b>                    | <b>526,8</b> | <b>523,0</b> | <b>514,1</b> | <b>500,4</b> | <b>484,0</b> |
| 0-2 lata .....<br><i>0-2 years</i>              | 18,6                            | 18,7         | 20,1         | 18,0         | 15,0         | 13,1         |
| 3 – 6 .....                                     | 24,8                            | 24,5         | 25,2         | 25,8         | 22,2         | 18,7         |
| 7 – 12 .....                                    | 44,1                            | 36,9         | 36,2         | 37,1         | 37,4         | 32,5         |
| 13 – 15 .....                                   | 25,6                            | 20,6         | 17,5         | 17,3         | 17,8         | 17,9         |
| 16 – 18 .....                                   | 24,9                            | 22,7         | 17,4         | 16,0         | 16,2         | 17,0         |
| 19 – 24 .....                                   | 55,7                            | 49,3         | 42,8         | 33,4         | 31,1         | 31,8         |
| 0 – 17 .....                                    | 129,6                           | 115,6        | 110,1        | 108,8        | 103,2        | 93,5         |
| 18 – 44 .....                                   | 216,4                           | 217,4        | 212,3        | 193,8        | 173,0        | 153,5        |
| 45 – 59/64 .....                                | 118,4                           | 128,2        | 124,5        | 120,7        | 123,0        | 131,4        |
| 18 – 59/64 .....                                | 334,8                           | 345,7        | 336,8        | 314,6        | 296,0        | 284,9        |
| 60/65 lat i więcej ...<br><i>60/65 and more</i> | 64,0                            | 65,5         | 76,1         | 90,7         | 101,3        | 105,6        |

Tabl. 28 /94/. **PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA**  
**LIFE EXPECTANCY**

| WIEK W LATACH<br><i>AGE IN YEARS</i> | Mężczyźni <i>Males</i>   |      |      |      |      |      | Kobiety <i>Females</i> |      |      |      |      |      |
|--------------------------------------|--|------|------|------|------|------|------------------------|------|------|------|------|------|
|                                      | przeciętna liczba lat dalszego trwania życia dla osób w wieku lat<br><i>life expectancy at age specified</i> |      |      |      |      |      |                        |      |      |      |      |      |
|                                      | 0  | 1    | 15   | 30   | 45   | 60   | 0                      | 1    | 15   | 30   | 45   | 60   |
| <b>OGÓLEM</b> 2000                   | 69,0   | 68,6 | 55,0 | 40,8 | 27,3 | 16,1 | 77,5                   | 77,2 | 63,3 | 48,6 | 34,2 | 21,1 |
| <b>TOTAL</b> 2001                    | 70,0   | 69,6 | 55,9 | 41,6 | 28,0 | 16,6 | 77,9                   | 77,6 | 63,8 | 49,1 | 34,8 | 21,6 |
| 2002                                 | 69,9   | 70,0 | 55,6 | 41,4 | 27,9 | 16,5 | 78,3                   | 77,9 | 64,0 | 49,3 | 35,0 | 21,8 |
| Miasta .....<br><i>Urban areas</i>   | 70,3   | 70,5 | 56,0 | 41,8 | 28,3 | 16,8 | 78,3                   | 77,8 | 64,1 | 49,4 | 35,0 | 21,9 |
| Wieś .....<br><i>Rural areas</i>     | 68,8   | 69,0 | 54,7 | 40,6 | 26,9 | 15,7 | 78,2                   | 78,0 | 63,9 | 49,2 | 34,8 | 21,7 |

## B. WYZNANIA RELIGIJNE

## B. RELIGIOUS DENOMINATIONS

Tabl. 29 /95/. WYZNANIA RELIGIJNE W 2002 R.  
RELIGIOUS DENOMINATIONS IN 2002

| KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI<br>WYZNANIOWE<br><i>CHURCHES AND RELIGIOUS<br/>ASSOCIATIONS</i> | Parafie, zbory<br><i>Parishes,<br/>protestant<br/>congregations</i> | Kościóły, kaplice,<br>domy modlitw<br><i>Churches,<br/>chapels,<br/>prayer houses</i> | Duchowni<br><i>Clergy</i> | Wierni,<br>członkowie<br><i>Adherents,<br/>faithful</i> |
|--|---|---|---------------------------|---|
| Kościół Rzymskokatolicki <sup>1)</sup> . . . . .                                   | 494   | .   | 1229                      | 1890000 <sup>2)</sup>                                   |
| Kościół Starokatolicki Mariawitów  | -   | -   | -                         | 10  |
| Kościół Polskokatolicki . . . . .  | 3   | 3   | 3                         | 648   |
| Polski Autokefaliczny Kościół<br>Prawosławny <sup>3)</sup> . . . . .               | 39  | 40  | 31                        | 41800   |
| Kościół Ewangelicko-Augsburski   | 9   | 8   | 3                         | 4150 <sup>4)</sup>                                      |
| Kościół Zielonoświątkowy . . . . .   | 12  | 7   | 20                        | 1201  |
| Kościół Adwentystów Dnia<br>Siódmego . . . . .                                     | 11  | 4   | 3                         | 488   |
| Kościół Chrześcijan Baptystów <sup>5)</sup>  | 10  | 11  | 9                         | 738   |
| Kościół Ewangelicko-<br>Metodystyczny . . . . .                                    | 2   | 2   | 1                         | 82  |
| Kościół Ewangelicznych Chrze-<br>ścijan w RP . . . . .                             | 12  | 6   | 13                        | 470   |
| Kościół Wolnych Chrześcijan . . .  | 4   | 4   | 7                         | 108   |
| Świecki Ruch Misyjny „Epifania” . .  | 4   | 8   | 16                        | 83  |
| Kościół Boży w Chrystusie . . . . .  | 4   | 1   | 23                        | 349   |
| Kościół „Chrystus Dla Wszystkich”  | 3   | -   | 7                         | 167   |
| Szkoła Zen Kwan UM w Polsce  | -   | -   | 2                         | 6   |
| Związek Ajapa Yogi w Polsce . . .  | -   | -   | -                         | 56  |
| Związek Wyznania Świadców<br>Jehowy . . . . .                                      | 124   | .   | -                         | 124294 <sup>6)</sup>                                    |
| Misja Buddyjska - Trzy Schronie-<br>nia - w Polsce . . . . .                       | 2   | 2   | 2                         | 150   |
| Chrześcijański Kościół Głosicieli<br>Dobrej Nowiny . . . . .                       | 1   | -   | 1                         | 100   |
| Kościół Ewangelicko-<br>Reformowany . . . . .                                      | -   | -   | -                         | 20  |
| Ewangeliczny Związek Braterski   | 13  | 6   | 15                        | 175   |
| Kościół Chrystusowy . . . . .  | -   | -   | 1                         | 67  |
| Kościół Zborów Chrystusowych   | 5   | 5   | 8                         | 950   |
| Nowoapostolski Kościół w Polsce  | 3   | 1   | 4                         | 365   |

Tabl. 29 /95/. **WYZNANIA RELIGIJNE W 2002 R. (dok.)**  
**RELIGIOUS DENOMINATIONS IN 2002 (cont.)**

| KOŚCIOŁY I ZWIĄZKI<br>WYZNANIOWE<br><i>CHURCHES AND RELIGIOUS<br/>ASSOCIATIONS</i> | Parafie, zbory<br><i>Parishes,<br/>protestant<br/>congregations</i> | Kościół, kaplice,<br>domy modlitw<br><i>Churches,<br/>chapels,<br/>prayer houses</i> | Duchowni<br><i>Clergy</i> | Wierni,<br>członkowie<br><i>Adherents,<br/>faithful</i> |
|--|---|--|---------------------------|---|
| Polski Ewangeliczny Kościół<br>Braterski . . . . .                                 | 1   | 1  | 1                         | 3   |
| Zrzeszenie Wolnych Badaczy<br>Pisma Świętego . . . . .                             | 1   | 1  | 8                         | 78  |
| Instytut Wiedzy o Tożsamości<br>„Misja Czaitanii” . . . . .                        | -   | 2  | 25                        | 59  |
| Związek Buddyjski Tradycji<br>Karma Kamtżang . . . . .                             | -   | -  | -                         | 70  |
| Rodzima Wiara . . . . .  | -   | 4  | 3                         | 70  |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą Diecezji Szczecińsko-Kamieńskiej i Koszalińsko-Kołobrzeskiej. <sup>2)</sup> Ochrzczeni. <sup>3)</sup> Dane dotyczą Diecezji Wrocławsko-Szczecińskiej. <sup>4)</sup> Dane dotyczą Diecezji Pomorsko-Wielkopolskiej. <sup>5)</sup> Dane dotyczą Okręgu pomorskiego. <sup>6)</sup> Dane dotyczą całego kraju.

<sup>1)</sup> Data concern Szczecińsko-Kamieńska and Koszalińsko-Kołobrzeska Dioceses. <sup>2)</sup> Baptised. <sup>3)</sup> Data concern Wrocławsko-Szczecińska Diocese. <sup>4)</sup> Data concern Pomorsko-Wielkopolska Diocese. <sup>5)</sup> Data concern Pomorski district. <sup>6)</sup> Data concern the whole country.

Źródło: dane GUS.

Source: data of the CSO.

Tabl. 30 /96/. **KOŚCIÓŁ RZYMSKOKATOLICKI**  
**ROMAN CATHOLIC CHURCH**

**Diecezja Szczecińsko-Kamieńska**

*Szczecińsko-Kamieńska Diocese*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001 | 2002 | SPECIFICATION   |
|---|------|------|---|
| Parafie (kościół i kaplice pełniące<br>funkcję parafii) . . . . . | 267  | 267  | <i>Parish (churches and chapels perform-<br/>ing functions of parish)</i> |
| Księża (diecezjalni i zakonni) . . . .                            | 667  | 667  | <i>Priests (diocese and religious)</i>                                    |
| Alumni Seminarium Duchownego                                      | 79   | 79   | <i>Alumni of Seminary</i>   |

**Diecezja Koszalińsko-Kołobrzeska**

*Koszalińsko-Kołobrzeska Diocese*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001 | 2002 | SPECIFICATION   |
|---|------|------|---|
| Parafie (kościół i kaplice pełniące<br>funkcję parafii) . . . . . | 227  | 227  | <i>Parish (churches and chapels perform-<br/>ing functions of parish)</i> |
| Księża (diecezjalni i zakonni) . . . .                            | 562  | 562  | <i>Priests (diocese and religious)</i>                                    |
| Alumni Seminarium Duchownego                                      | 103  | 102  | <i>Alumni of Seminary</i>   |

Źródło: dane dotyczące Kościoła Rzymskokatolickiego pochodzą z Instytutu Statystyki Kościoła Katolickiego SAC w Warszawie.

Source: data concerning Roman Catholic Church issue from the Institute of Catholic Church Statistics SAC in Warsaw.



## DZIAŁ V. RYNEK PRACY

### Uwagi ogólne

1. Dane o pracujących dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód. **Do pracujących** zalicza się:

- a) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór),
- b) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
  - właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin), tj. pracujących: w indywidualnych gospodarstwach rolnych (o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych), na działkach rolnych (o powierzchni od 0,1 ha do 1,0 ha użytków rolnych), właścicieli zwierząt gospodarskich nie posiadających użytków rolnych lub posiadających użytki rolne o powierzchni mniejszej niż 0,1 ha,
  - właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
  - inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody,
- c) osoby wykonujące pracę nakładczą,
- d) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów),
- e) członków spółdzielni produkcji rolniczej,
- f) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

2. **Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku

## CHAPTER V. LABOUR MARKET

### General notes

1. Data regarding employment concern persons performing work providing earnings and income. **Employment persons** are:

- a) employees hired on the basis of employment contracts (labour contract, call-up, appointment or election),
- b) employers and own-account workers, i.e.:
  - owners, co-owners and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers), i.e., working: on private farms (with areas of more than 1 ha of agricultural land), on agricultural plots (with areas between 0,1 ha and 1,0 ha of agricultural land), owners of livestock who do not possess agricultural land or possess agricultural land with areas of less than 0,1 ha,
  - owners and co-owners (including contributing family workers, excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity other than that related to private farms in agriculture,
  - other self-employed persons, e.g., self-employed professionals,
- c) persons engaged in outwork,
- d) agents (including contributing family workers and persons employed by agents),
- e) members of agricultural production co-operatives,
- f) clergy fulfilling priestly obligations.

2. **Full-time paid employees** are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as per-

pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia. **Niepełnozatrudnieni** są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które złożyły w zakładzie pracy oświadczenie stwierdzające, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

3. Dane dotyczące pracujących według stanu podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w głównym miejscu pracy.

4. Dane o **przeciętnej liczbie pracujących** wykazano po przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, z wyjątkiem pracodawców i pracujących na własny rachunek (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) oraz agentów.

5. Dane o zatrudnionych na podstawie stosunku pracy dotyczą:

- zatrudnienia według stanu osób pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczenia na pełnozatrudnionych,
- przeciętnego zatrudnienia pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

6. Do osób **wykonujących pracę nakładczą** zalicza się osoby, z którymi zawarto umowę o wykonanie określonych czynności na rzecz jednostki zlecającej pracę poza jej terenem.

7. Do **agentów** zaliczono osoby, z którymi zawarto umowę agencyjną lub umowę na warunkach zlecenia o prowadzenie placówek, których przedmiot działalności został określony w umowie. Agenci pracujący na podstawie umów agencyjnych otrzymują wynagrodzenia agencyjno – prowizyjne w formie prowizji od obrotów (wynagrodzenie tych osób jest uzależnione od wartości

*sons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g., property caretaker. **Part-time paid employees** are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. The main workplace of part-time employees is established by a declaration defining which workplace is the main workplace.*

3. *Data concerning employment on a given day are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the main job.*

4. *Data regarding **the average number of employed persons** are given after converting of part-time paid employees on full-time paid employees excluding employers and own-account workers (beyond private farms in agriculture) as well as agents.*

5. *Data regarding employees **hired on the basis** of employment contracts concern:*

- *the employment, on a given day, of full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main job without converting them into full-time paid employees,*
- *the average paid employment — full- and part-time paid employees in terms of full-time paid employees.*

6. ***Outworkers** are persons who are bound by a contract defining the scope of activity to be performed for the entity providing the work and which is performed outside its facilities.*

7. ***Agents** are persons who are bound by agency agreements or by order agreements for managing entities, the scope of activity of which is described in the agreement. Agents employed on the basis of agency agreements receive agency and commission wages and salaries in the form of sales commissions (wages and salaries of these persons are dependent on the value of*

dokonywanych transakcji lub wartości wykonywanych usług). Agenci prowadzący placówki na podstawie umowy na warunkach zlecenia przejmują pełne wpływy uzyskane z działalności placówek i zobowiązani są uiszczać na rzecz zlecniodawcy zryczałtowaną odpłatność ustaloną w kwocie lub wskaźnikiem procentowym od obrotu.

**8. Uczniowie** to osoby, z którymi zakłady pracy zawarły umowę o naukę zawodu lub przyuczenie do określonej pracy, opłacane według stawek uczniowskich, niezależnie od tego czy są uczniami szkół zawodowych, czy też nie. Uczniowie nie są zaliczani do ogólnej liczby pracujących.

**9.** Informacje o **ruchu zatrudnionych** dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo. Dane te dotyczą liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy oraz zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

**10.** Dane o **bezrobotnych zarejestrowanych** obejmują osoby, które zgodnie z ustawą z dnia 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst, Dz. U. Nr 25, poz. 128, z 1997 r. z późniejszymi zmianami) określone są jako bezrobotne. Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonywającą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nieuczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- a) ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- b) kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna – 65 lat,
- c) nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobiera świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,

*transactions conducted or on the value of services rendered). Agents managing entities on the basis of order agreements receive all income obtained from entity activity and are obligated to pay the contractor a lump-sum payment established either as a defined sum or as a percentage of turnover.*

**8. Apprentices** are persons, who are bounded by a contract with company defining teaching of profession or breaking in a stated job, paid according to apprentice rate, regardless whether they are students of vocational schools or are not. Apprentices are not included in total number of employees.

**9.** Information regarding **labour turnover** concerns full-time paid employees, excluding seasonal and temporary employees. The data concern the number of hires and terminations, but not a number of persons. The number of hires and terminations may be higher than the number of persons, because a person can change a job several times during the year.

**10.** Data regarding **registered unemployed persons** include persons who, in accordance with the Law on Employment and Combating Unemployment, dated 14 XII 1994 (uniform text, Journal of Laws 1997 No.25, item 128, with later amendments) are classified as unemployed. An unemployed person means a person having no employment and not performing any paid work, capable of work and ready to accept full-time employment, not attending any full-time school, registered in a labour office, appropriate for its (permanent or temporary) place of residence, if the person:

- a) is aged 18 or more (excluding juvenile school leavers),
- b) is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- c) did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work or after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, a sick, maternity or child-care benefit,

- d) nie jest właścicielem lub posiadaczem (samodzielnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- e) nie podlega ubezpieczeniu emerytalno – rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- f) nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązki ubezpieczenia społecznego lub zaopatrzenia emerytalnego,
- g) jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- h) nie jest tymczasowo aresztowana lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

Od 1997 r. za bezrobotnego nie uważa się osoby otrzymującej świadczenie lub zasiłek przedemerytalny, osoby odbywającej szkolenie oraz staż u pracodawcy.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

**11. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia** czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości; dane:

- obejmują zatrudnionych w jednostkach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie oraz gospodarki łowieckiej), rybołówstwo i rybactwo (bez rybołówstwa w wodach morskich), górnictwo i kopalnictwo, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę, budownictwo, handel

- d) is not the owner or holder (independent or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*
- e) is not subject to retirement and pension insurance from full-time or due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*
- f) did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to compulsory social security or a retirement provision,*
- g) is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,*
- h) is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.*

*Since 1997, a person receiving a pre-retirement benefit, undergoing training as well as an intership with the employer is not considered unemployed.*

*The registered unemployment rate is calculated as the relation of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

*11. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e., with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports; data concern persons:*

- employed by entities included in the sections: agriculture, hunting and forestry (excluding private farms in agriculture and hunting), fishing (excluding sea-fishing), mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply, construction, trade and repair, transport, storage and communication, real estate, renting and business activi-*

i naprawy, transport, gospodarka magazynowa i łączność, obsługa nieruchomości i firm; nauka (w zakresie informatyki i działalności pokrewnej oraz prowadzenia prac badawczo – rozwojowych w dziedzinie nauk przyrodniczych), edukacja (w zakresie szkolnictwa wyższego), ochrona zdrowia i opieka społeczna (bez opieki socjalnej), pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna (w zakresie odprowadzania ścieków, wywozu śmieci, usług sanitarnych i pokrewnych),

- dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwiłkniające, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

Przez **zagrożenie czynnikami związanymi ze środowiskiem pracy** rozumie się wpływ na pracownika szkodliwych czynników występujących w procesie pracy, których stężenie przekracza obowiązujące NDS (najwyższe dopuszczalne stężenie) i NDN (najwyższe dopuszczalne natężenie), polskie normy lub inne normy higieniczne.

Przez **zagrożenie związane z uciążliwością pracy** rozumie się szkodliwy wpływ na pracownika czynności roboczych wykonywanych np.: w wymuszonej pozycji ciała, w warunkach ciężkiego wysiłku fizycznego lub w warunkach szczególnej uciążliwości.

Przez **zagrożenie czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi** rozumie się pracę przy maszynach wymienionych w załączniku IV do dyrektywy 89/392/EWG (wraz z uzupełnieniami).

**12. Informacje o wypadkach przy pracy** obejmują również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników

*(in regard to computer and related activities as well as research and experimental development on natural sciences and engineering), education (in regard to higher education), health and social work (excluding social work activities), other community, social and personal service activities (in the scope of sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities),*

- *exposed to factors connected with: the work environment (chemical substances, fibrosis inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold micro-climates, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.*

**Hazardous factors connected with work environment** is understood as influence over employee of harmful factors existing in work process, which concentration is more than existing NDS (the highest allowed concentration) and NDN (the highest allowed intensity), polish norms and other sanitary norms.

**Hazard connected with strenuous conditions** is understood as harmful influence over employee of working activities performed e.g.: in forced body positioning, in conditions of excessive physical exertion or in conditions of special strenuousness.

**Hazardous mechanical factors connected with particularly dangerous machinery** is understood as work with machinery mentioned in IV enclosure to the 89/392/EWG directive (together with supplements).

**12. Information regarding accidents at work** also includes accidents considered equivalent to accidents at work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety concerns only civilian employees.

cywilnych. Za wypadek przy pracy uważa się nagłe zdarzenie powodujące uraz u osoby poszkodowanej, wywołane przyczyną zewnętrzną, które nastąpiło podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika: zwykłych czynności, poleceń przełożonych, czynności wykonywanych w interesie zakładu pracy, również bez polecenia, a także w czasie pozostawania w dyspozycji zakładu pracy, w drodze między siedzibą zakładu pracy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy. **Na równi z wypadkami przy pracy traktuje się** wypadek, któremu pracownik uległ:

- w czasie trwania podróży służbowej,
- w związku z odbywaniem służby w zakładowych i resortowych formacjach samoobrony albo w związku z przynależnością do obowiązkowej lub ochotniczej straży pożarnej działającej w zakładzie pracy,
- przy wykonywaniu zadań zleconych przez działające w zakładzie pracy organizacje, np. zawodowe.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby, poszkodowanej zarówno w wypadku indywidualnym, jak i zbiorowym.

Za **ciężki wypadek** przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwałe poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

Za **śmiertelny wypadek** przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

*An accident at work is a sudden event resulting in the injury of a person, caused by an outside factor, which occurred during or in connection with an employee performing: normal tasks, orders of superiors, tasks in the interest of the company (including employee initiated) as well as while an employee is at the company's disposal or while travelling between the company's head office and the workplace as defined in the work agreement. **Accidents considered equivalent to accidents at work** include accidents which occur:*

- *during a business trip,*
- *in connection with performing service in company or institutional security units or in connection with serving as a member of an obligatory or voluntary fire-brigade operating in a company,*
- *while performing tasks for organizations operating in the company, e.g., trade unions.*

*Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or a mass accident, is counted as a single accident at work.*

*A **serious accident** at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.*

*A **fatal accident** at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.*

Tabl. 1 /97/. **PRACUJĄCY<sup>1)</sup> WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**EMPLOYED PERSONS<sup>1)</sup> BY SECTORS AND OWNERSHIP FORMS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE         | 2001          | 2002 <sup>2)</sup> |                      | SPECIFICATION         |
|--------------------------|---------------|--------------------|----------------------|-----------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....      | <b>535575</b> | <b>A</b>           | <b><u>523580</u></b> | <b>TOTAL</b>          |
|                          |               | <b>B</b>           | <b><u>486533</u></b> |                       |
| Sektor publiczny .....   | 157620        |                    | 155044               | Public sector         |
| własność:                |               |                    |                      | ownership of:         |
| Skarbu Państwa .....     | 46411         |                    | 42796                | State Treasury        |
| państwowa osób prawnych  | 40691         |                    | 37585                | state legal persons   |
| samorządu terytorialnego | 67572         |                    | 69184                | local self-government |
| mieszana .....           | 2946          |                    | 5479                 | mixed                 |
| Sektor prywatny .....    | 377955        | <b>A</b>           | <b><u>368536</u></b> | Private sector        |
| własność:                |               | <b>B</b>           | <b><u>331489</u></b> | ownership:            |
| prywatna krajowa .....   | 329484        | <b>A</b>           | <b><u>321854</u></b> | private               |
| zagraniczna .....        | 27440         | <b>B</b>           | <b><u>284807</u></b> | foreign               |
| mieszana .....           | 21031         |                    | 18998                | mixed                 |

<sup>1)</sup> Według faktycznego miejsca pracy. <sup>2)</sup> Dane podaje się w dwóch ujęciach, tj. z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996 (wariant A) oraz Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań 2002 (wariant B).

<sup>1)</sup> According to the actually workplace. <sup>2)</sup> Data are given in two formulations, i.e. considering the number of persons employed on private farm in agriculture with use of results of 1996 Agricultural Census (A variant) and 2002 Population and Housing Census (B variant).

Tabl. 2 /98/. **PRACUJĄCY<sup>1)</sup> WEDŁUG PŁCI I STATUSU ZATRUDNIENIA**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**EMPLOYED PERSONS<sup>1)</sup> BY SEX AND EMPLOYMENT STATUS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Ogółem<br><i>Total</i>  |   | Mężczyźni<br><i>Males</i>                                     | Kobiety<br><i>Females</i> | SPECIFICATION        |  |
|---|---|---|---|---------------------------|----------------------|--|
|   | w liczbach<br>bezwzględnych<br><i>in absolute<br/>numbers</i> | w odset-<br>kach<br><i>in per-<br/>cent</i> | w liczbach<br>bezwzględnych<br><i>in absolute<br/>numbers</i> |                           |                      |  |
| <b>OGÓŁEM<sup>2)</sup></b> .....  | <b>2001</b>   | <b>511102</b>                               | <b>100,0</b>  | <b>264552</b>             | <b>246550</b>        | <b>TOTAL<sup>2)</sup></b>  |
|   | <b>2002</b>   | <b><u>A</u></b>                             | <b><u>100,0</u></b>   | <b><u>256518</u></b>      | <b><u>242533</u></b> |  |
| w tym:  |   | <b>B</b>                                    |   | <b>240804</b>             | <b>221200</b>        | <i>of which:</i>   |
| Zatrudnieni na pod-<br>stawie stosunku<br>pracy (pracownicy<br>najemni) <sup>2)</sup>                   | 2001  | 367472                                      | 72,0  | 182796                    | 184676               | Employees hired on the<br>basis of employment<br>contracts (paid em-<br>ployees) <sup>2)</sup> |
|   | 2002  | <u>A</u>                                    | <u>70,8</u>   | <u>173338</u>             | <u>179985</u>        |  |
|   |   | B   | 76,3  | 173317                    | 178997               |  |
| Właściciele, współ-<br>właściciele i bez-<br>płatnie pomaga-<br>jący członkowie<br>rodzin <sup>2)</sup> | 2001  | 140388                                      | 27,6  | 79402                     | 60986                | Owners, co-owners<br>and unpaid con-<br>tributing family<br>workers <sup>2)</sup>              |
|   | 2002  | <u>A</u>                                    | <u>28,6</u>   | <u>80978</u>              | <u>61792</u>         |  |
|   |   | B   | 23,2  | 65285                     | 41447                |  |
| Osoby wykonujące<br>pracę nakładczą   | 2001  |   | 110   | 73                        | 37                   | Outworkers   |
|   | 2002  |   | 55  | 35                        | 20                   |  |

Tabl. 2 /98/. **PRACUJĄCY<sup>1)</sup> WEDŁUG PŁCI I STATUSU ZATRUDNIENIA (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**EMPLOYED PERSONS<sup>1)</sup> BY SEX AND EMPLOYMENT STATUS (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | Ogółem<br><i>Total</i>  |                                       | Mężczyźni<br><i>Males</i>                                     | Kobiety<br><i>Females</i> | SPECIFICATION |   |
|---|---|---------------------------------------|---|---------------------------|---------------|---|
|   | w liczbach<br>bezwzględnych<br><i>in absolute<br/>numbers</i> | w odset-<br>kach<br><i>in percent</i> | w liczbach<br>bezwzględnych<br><i>in absolute<br/>numbers</i> |                           |               |   |
| Agenci . . . . .                              | 2001  | 445                                   | 0,1   | 182                       | 263           | <i>Agents</i>   |
|   | 2002  | 294                                   | 0,1   | 139                       | 155           |   |
| Członkowie spółdzielni<br>produkcji rolniczej | 2001  | 1698                                  | 0,3   | 1110                      | 588           | <i>Members of agricul-<br/>tural production<br/>co-operatives</i> |
|   | 2002  | 1618                                  | 0,4   | 1037                      | 581           |   |

<sup>1)</sup> Według siedziby jednostki macierzystej. <sup>2)</sup> Dane podaje się w dwóch ujęciach, tj. z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996 (wariant A) oraz Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań 2002 (wariant B).

<sup>1)</sup> According to the seat of mother entity. <sup>2)</sup> Data are given in two formulations, i.e. considering the number of persons employed on private farm in agriculture with use of results of 1996 Agricultural Census (A variant) and 2002 Population and Housing Census (B variant).

Tabl. 3 /99/. **PRACUJĄCY<sup>1)</sup> WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**EMPLOYED PERSONS<sup>1)</sup> BY SECTORS AND SECTIONS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Ogółem<br><i>Grand<br/>total</i> | W tym<br>kobiety<br><i>Of<br/>which<br/>females</i> | Sektor publiczny<br><i>Public sector</i> |   | Sektor prywatny<br><i>Private sector</i> |   | SPECIFICA-<br>TION |  |
|--|----------------------------------|---|--|---|--|---|--------------------|--|
|  |                                  |   | razem<br><i>total</i>                    | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> | razem<br><i>total</i>                    | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> |                    |  |
| <b>OGÓŁEM<sup>2)</sup> ..</b>  | <b>2001</b>                      | <b>535575</b>                                       | <b>256791</b>                            | <b>157620</b>                                   | <b>93157</b>                             | <b>377955</b>                                   | <b>163634</b>      | <b>TOTAL</b>                                     |
|  | <b>2002</b>                      | <b>523580</b>                                       | <b>253046</b>                            | <b>155044</b>                                   | <b>90913</b>                             | <b>368536</b>                                   | <b>162133</b>      |  |
| w tym:   |                                  |   |  |   |  |   |                    | <i>of which:</i>                                 |
| Rolnictwo, łow-<br>iectwo<br>i leśnictwo <sup>2)</sup>                       | 2001                             | 83189   | 38190                                    | 3958  | 1132                                     | 79231   | 37058              | <i>Agriculture,<br/>hunting and<br/>forestry</i> |
|  | 2002                             | 82350   | 37779                                    | 3223  | 930                                      | 79127   | 36849              |  |
|  |                                  | 45303   | 16446                                    | 3223  | 930                                      | 42080   | 15516              |  |
| Przetwórstwo<br>przemysłowe  | 2001                             | 98690   | 34706                                    | 10355   | 2421                                     | 88335   | 32285              | <i>Manufacturing</i>                             |
|  | 2002                             | 91798   | 32372                                    | 11887   | 1843                                     | 79911   | 30529              |  |
| Wytwarzanie i za-<br>opatrywanie w<br>energię elek-<br>tryczną, gaz,<br>wodę | 2001                             | 13265   | 3012                                     | 12206   | 2802                                     | 1059  | 210                | <i>Electricity, gas<br/>and water<br/>supply</i> |
|  | 2002                             | 13193   | 2944                                     | 12313   | 2767                                     | 880   | 177                |  |



Tabl. 3 /99/. **PRACUJĄCY<sup>1)</sup> WEDŁUG SEKTORÓW I SEKCJI (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**EMPLOYED PERSONS<sup>1)</sup> BY SECTORS AND SECTIONS (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  |      | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym kobiety<br><i>Of which females</i> | Sektor publiczny<br><i>Public sector</i> |  | Sektor prywatny<br><i>Private sector</i> |  | SPECIFICATION  |
|---|------|------------------------------|--|--|--|--|--|--|
|   |      |                              |  | razem<br><i>total</i>                    | w tym kobiety<br><i>of which females</i> | razem<br><i>total</i>                    | w tym kobiety<br><i>of which females</i> |  |
| Budownictwo ..  | 2001 | 32554                        | 4191                                     | 1769                                     | 488                                      | 30785                                    | 3703                                     | <i>Construction</i>  |
|   | 2002 | 29530                        | 3443                                     | 1271                                     | 340                                      | 28259                                    | 3103                                     |  |
| Handel i naprawy <sup>P</sup>   | 2001 | 86768                        | 45058                                    | 1030                                     | 511                                      | 85738                                    | 44547                                    | <i>Trade and repair<sup>P</sup></i>                                  |
|   | 2002 | 86359                        | 45824                                    | 835                                      | 420                                      | 85524                                    | 45404                                    |  |
| Hotele i restauracje  | 2001 | 17015                        | 11662                                    | 1989                                     | 1391                                     | 15026                                    | 10271                                    | <i>Hotels and restaurants</i>  |
|   | 2002 | 16221                        | 10824                                    | 1804                                     | 1228                                     | 14417                                    | 9596                                     |  |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność   | 2001 | 39095                        | 11930                                    | 18373                                    | 7024                                     | 20722                                    | 4906                                     | <i>Transport, storage and communication</i>                          |
|   | 2002 | 37574                        | 11230                                    | 17041                                    | 6716                                     | 20533                                    | 4514                                     |  |
| Pośrednictwo finansowe  | 2001 | 10897                        | 8072                                     | 3009                                     | 2394                                     | 7888                                     | 5678                                     | <i>Financial intermediation</i>                                      |
|   | 2002 | 11318                        | 8267                                     | 3242                                     | 2505                                     | 8076                                     | 5762                                     |  |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>P</sup>  | 2001 | 33676                        | 15924                                    | 5023                                     | 2587                                     | 28653                                    | 13337                                    | <i>Real estate, renting and business activities</i>                  |
|   | 2002 | 36521                        | 17293                                    | 6114                                     | 3437                                     | 30407                                    | 13856                                    |  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>P</sup> | 2001 | 26676                        | 16244                                    | 26658                                    | 16235                                    | 18                                       | 9  | <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> |
|   | 2002 | 25863                        | 15610                                    | 25827                                    | 15591                                    | 36                                       | 19                                       |  |
| Edukacja .....  | 2001 | 37879                        | 28176                                    | 35799                                    | 26950                                    | 2080                                     | 1226                                     | <i>Education</i>   |
|   | 2002 | 38103                        | 28395                                    | 36116                                    | 27275                                    | 1987                                     | 1120                                     |  |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna  | 2001 | 37392                        | 31101                                    | 30437                                    | 25863                                    | 6955                                     | 5238                                     | <i>Health and social work</i>  |
|   | 2002 | 35694                        | 29570                                    | 28733                                    | 24499                                    | 6961                                     | 5071                                     |  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna                                      | 2001 | 15190                        | 8209                                     | 5753                                     | 3269                                     | 9437                                     | 4940                                     | <i>Other community, social and personal service activities</i>       |
|   | 2002 | 16371                        | 9232                                     | 6009                                     | 3317                                     | 10362                                    | 5915                                     |  |

<sup>1)</sup> Według faktycznego miejsca pracy. <sup>2)</sup> Dane podaje się w dwóch ujęciach, tj. z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996 (wariant A) oraz Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań 2002 (wariant B).

<sup>1)</sup> According to the actually workplace. <sup>2)</sup> Data are given in two formulations, i.e. considering the number of persons employed on private farm in agriculture with use of results of 1996 Agricultural Census (A variant) and 2002 Population and Housing Census (B variant).

Tabl. 4 /100/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE**  
*AVERAGE EMPLOYMENT*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001          | 2002          | SPECIFICATION  |
|---|---------------|---------------|--|
| <b>OGÓLEM</b> .....   | <b>365053</b> | <b>338896</b> | <b>TOTAL</b>   |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ....   | 9209          | 8429          | <i>Agriculture, hunting and forestry</i>                             |
| Rybołówstwo i rybactwo .....  | 2072          | 1618          | <i>Fishing</i>   |
| Przemysł .....  | 105429        | 93084         | <i>Industry</i>  |
| w tym przetwórstwo przemysłowe  | 93271         | 81560         | <i>of which manufacturing</i>  |
| Budownictwo .....   | 24348         | 21126         | <i>Construction</i>  |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> .....   | 49477         | 48141         | <i>Trade and repair<sup>p</sup></i>                                  |
| Hotele i restauracje .....  | 9870          | 8926          | <i>Hotels and restaurants</i>  |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....   | 31402         | 24625         | <i>Transport, storage and communication</i>                          |
| Pośrednictwo finansowe .....  | 8524          | 8396          | <i>Financial intermediation</i>                                      |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup>  | 18457         | 20134         | <i>Real estate, renting and business activities</i>                  |
| Administracja publiczna i obrona naroda; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>p</sup> ..... | 25638         | 24760         | <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> |
| Edukacja .....  | 36816         | 36847         | <i>Education</i>   |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna  | 32890         | 31636         | <i>Health and social work</i>  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna  | 10921         | 11174         | <i>Other community, social and personal service activities</i>       |

Tabl. 5 /101/. **PRACOWNICY PEŁNOZATRUDNIENI I NIEPEŁNOZATRUDNIENI<sup>1)</sup>**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**FULL- AND PART-TIME PAID EMPLOYMENT<sup>1)</sup>**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   |                      | Ogółem <sup>2)</sup><br><i>Grand total<sup>2)</sup></i> | W tym kobiety<br><i>Of which females</i> | Pełnozatrudnieni <sup>3)</sup><br><i>Full-time employees<sup>3)</sup></i> |  | Niepełnozatrudnieni<br><i>Part-time employees</i> | SPECIFICATION   |
|--|----------------------|---|--|---|--|---|---|
|  |                      |   |  | razem<br><i>total</i>   | w tym kobiety<br><i>of which females</i> |   |   |
| <b>OGÓŁEM ...</b>  | <b>2001<br/>2002</b> | <b>299100<br/>278141</b>                                | <b>162741<br/>142792</b>                 | <b>281539<br/>261001</b>  | <b>140788<br/>133391</b>                 | <b>17561<br/>17140</b>                            | <b>TOTAL</b>  |
| Rolnictwo,<br>łowiectwo<br>i leśnictwo                                     | 2001<br>2002         | 8715<br>7965  | 3231<br>2072                             | 8450<br>7734  | 2239<br>1960                             | 265<br>231  | <i>Agriculture,<br/>hunting and<br/>forestry</i>            |
| Rybołówstwo<br>i rybactwo  | 2001<br>2002         | 1463<br>880   | 120<br>73                                | 1422<br>848   | 98<br>62                                 | 41<br>32  | <i>Fishing</i>  |
| Górnictwo i ko-<br>palnictwo   | 2001<br>2002         | 802<br>749  | 125<br>120                               | 770<br>729  | 122<br>114                               | 32<br>20  | <i>Mining and<br/>quarrying</i>                             |
| Przetwórstwo<br>przemysłowe  | 2001<br>2002         | 80616<br>72830  | 29649<br>25889                           | 78155<br>70482  | 27100<br>24753                           | 2461<br>2348                                      | <i>Manufacturing</i>  |
| Wytwarzanie i<br>zaopatrywa-<br>nie w energię<br>elektryczną,<br>gaz, wodę | 2001<br>2002         | 10991<br>10871  | 2967<br>2501                             | 10744<br>10623  | 2460<br>2416                             | 247<br>248  | <i>Electricity, gas<br/>and water<br/>supply</i>            |
| Budownictwo  | 2001<br>2002         | 17072<br>13822  | 2919<br>2069                             | 16340<br>13304  | 2392<br>1888                             | 732<br>518  | <i>Construction</i>   |
| Handel i napra-<br>wy <sup>p</sup>   | 2001<br>2002         | 26678<br>24298  | 17052<br>12758                           | 24795<br>21997  | 12944<br>11703                           | 1883<br>2301                                      | <i>Trade and<br/>repair<sup>p</sup></i>                     |
| Hotele i re-<br>stauracje  | 2001<br>2002         | 5087<br>4408  | 4635<br>3177                             | 4687<br>4019  | 3457<br>2918                             | 400<br>389  | <i>Hotels and<br/>restaurants</i>                           |
| Transport, go-<br>spodarka ma-<br>gazynowa i<br>łącność                    | 2001<br>2002         | 23112<br>20164  | 10609<br>7483                            | 22366<br>19384  | 7819<br>7015                             | 746<br>780  | <i>Transport, sto-<br/>rage and<br/>communica-<br/>tion</i> |
| Pośrednictwo fi-<br>nansowe  | 2001<br>2002         | 8198<br>7895  | 7140<br>6351                             | 7846<br>7475  | 6391<br>6063                             | 352<br>420  | <i>Financial inter-<br/>mediation</i>                       |

Tabl. 5 /101/. **PRACOWNICY PEŁNOZATRUDNIENI I NIEPEŁNOZATRUDNIENI<sup>1)</sup> (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**FULL- AND PART-TIME PAID EMPLOYMENT<sup>1)</sup> (cont.)**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE  |      | Ogółem <sup>2)</sup><br><i>Grand total<sup>2)</sup></i> | W tym kobiety<br><i>Of which females</i> | Pełnozatrudnieni <sup>3)</sup><br><i>Full-time employees<sup>3)</sup></i> |  | Niepełnozatrudnieni<br><i>Part-time employees</i> | SPECIFICATION  |
|---|------|---|--|---|--|---|--|
|   |      |   |  | razem<br><i>total</i>   | w tym kobiety<br><i>of which females</i> |   |  |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup>  | 2001 | 12744   | 8271                                     | 11168   | 5540                                     | 1576  | <i>Real estate, renting and business activities</i>                  |
|   | 2002 | 13484   | 6953                                     | 11855   | 6120                                     | 1629  |  |
| Administracja publiczna i obrona narodu; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>p</sup> | 2001 | 26295   | 16244                                    | 24940   | 15533                                    | 1355  | <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> |
|   | 2002 | 25253   | 15364                                    | 24003   | 14902                                    | 1250  |  |
| Edukacja . . . .  | 2001 | 36984   | 27803                                    | 32867   | 25100                                    | 4117  | <i>Education</i>   |
|   | 2002 | 37014   | 27848                                    | 33045   | 25304                                    | 3969  |  |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna  | 2001 | 32161   | 27416                                    | 30367   | 26149                                    | 1794  | <i>Health and social work</i>  |
|   | 2002 | 30208   | 25769                                    | 28592   | 24644                                    | 1616  |  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna                                    | 2001 | 8175  | 4560                                     | 6622  | 3444                                     | 1553  | <i>Other community, social and personal service activities</i>       |
|   | 2002 | 8294  | 4365                                     | 6911  | 3529                                     | 1383  |  |
| Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników   | 2001 | 7   | -  | -   | -  | 7   | <i>Private households with employed persons</i>                      |
|   | 2002 | 6   | -  | -   | -  | 6   |  |

<sup>1)</sup> Bez jednostek osób fizycznych o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>2)</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy; łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo. <sup>3)</sup> Łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo.

<sup>1)</sup> Excluding entities of natural persons employing up to 9 persons. <sup>2)</sup> Full-time and part-time employees in main workplace; including seasonal and temporary employees. <sup>3)</sup> Including seasonal and temporary employees.

Tabl. 6 /102/. **ABSOLWENCI PODEJMUJĄCY PRACĘ PO RAZ PIERWSZY<sup>1)</sup>**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**GRADUATES STARTING WORK FOR THE FIRST TIME<sup>1)</sup>**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Ogółem<br><i>Total</i> | Absolwenci szkół<br><i>Graduates of schools</i> |  |   |  | SPECIFICATION                            |
|--|------------------------|---|--|---|--|--|
|  |                        | wyższych<br><i>tertiary</i>                     | policealnych i średnich zawodowych<br><i>post-secondary and secondary vocational</i> | liceów ogólnokształcących<br><i>general secondary</i> | zasadniczych zawodowych<br><i>basic vocational</i> |  |
| <b>OGÓŁEM .....</b>  | <b>2001</b>            | <b>2027</b>                                     | <b>1384</b>  | <b>595</b>  | <b>1322</b>  | <b>TOTAL</b>                             |
|  | <b>2002</b>            | <b>1996</b>                                     | <b>1398</b>  | <b>647</b>  | <b>1543</b>  |  |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo                             | 2001                   | 46  | 36   | 8   | 28   | <i>Agriculture, hunting and forestry</i> |
|  | 2002                   | 35  | 37   | 16  | 48   |  |
| Rybołówstwo i rybactwo                                       | 2001                   | 1   | 3  | -   | -  | <i>Fishing</i>                           |
|  | 2002                   | -   | 12   | -   | 4  |  |
| Górnictwo i kopalnictwo                                      | 2001                   | 2   | 2  | -   | 4  | <i>Mining and quarrying</i>              |
|  | 2002                   | -   | 4  | 1   | -  |  |
| Przetwórstwo przemysłowe                                     | 2001                   | 326   | 480  | 206   | 855  | <i>Manufacturing</i>                     |
|  | 2002                   | 261   | 461  | 211   | 720  |  |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 2001                   | 19  | 19   | 8   | 4  | <i>Electricity, gas and water supply</i> |
|  | 2002                   | 33  | 13   | 4   | 4  |  |
| Budownictwo .....  | 2001                   | 85  | 61   | 23  | 73   | <i>Construction</i>                      |
|  | 2002                   | 78  | 52   | 8   | 69   |  |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> .....                          | 2001                   | 165   | 182  | 80  | 219  | <i>Trade and repair<sup>p</sup></i>      |
|  | 2002                   | 140   | 199  | 122   | 463  |  |
| Hotele i restauracje .....                                   | 2001                   | 19  | 41   | 12  | 39   | <i>Hotels and restaurants</i>            |
|  | 2002                   | 33  | 67   | 28  | 39   |  |

Tabl. 6 /102/. **ABSOLWENCI PODEJMUJĄCY PRACĘ PO RAZ PIERWSZY<sup>1)</sup> (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**GRADUATES STARTING WORK FOR THE FIRST TIME<sup>1)</sup> (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Ogółem<br><i>Total</i> | Absolwenci szkół<br><i>Graduates of schools</i> |  |   |  | <i>SPECIFICATION</i>   |
|---|------------------------|---|--|---|--|--|
|   |                        | wyższych<br><i>tertiary</i>                     | policealnych i średnich zawodowych<br><i>post-secondary and secondary vocational</i> | liceów ogólnokształcących<br><i>general secondary</i> | zasadniczych zawodowych<br><i>basic vocational</i> |  |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność   | 2001 245<br>2002 219   | 53<br>60  | 109<br>95  | 59<br>54  | 24<br>10   | <i>Transport, storage and communication</i>                          |
| Pośrednictwo finansowe  | 2001 181<br>2002 87    | 108<br>63                                       | 39<br>13   | 32<br>11  | 2<br>-   | <i>Financial intermediation</i>                                      |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup>  | 2001 187<br>2002 254   | 98<br>116                                       | 45<br>49   | 17<br>29  | 27<br>60   | <i>Real estate, renting and business activities</i>                  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>p</sup> | 2001 466<br>2002 669   | 264<br>350                                      | 124<br>173   | 68<br>69  | 10<br>77   | <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> |
| Edukacja  | 2001 666<br>2002 600   | 583<br>513                                      | 38<br>36   | 37<br>46  | 8<br>5   | <i>Education</i>   |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna  | 2001 443<br>2002 489   | 216<br>260                                      | 177<br>159   | 31<br>38  | 19<br>32   | <i>Health and social work</i>  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna                                      | 2001 94<br>2002 104    | 42<br>54  | 28<br>28   | 14<br>10  | 10<br>12   | <i>Other community, social and personal service activities</i>       |

<sup>1)</sup> Bez jednostek osób fizycznych o liczbie pracujących do 9 osób.

<sup>1)</sup> *Excluding entities of natural persons employing up to 9 persons.*

Tabl. 7 /103/. **OSOBY WYKONUJĄCE PRACĘ NAKŁADCZĄ ORAZ AGENCI**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**OUTWORKERS AND AGENTS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001                   |   | 2002                   |   | SPECIFICATION   |
|---|------------------------|---|------------------------|---|---|
|   | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> |   |
| Osoby wykonujące pracę<br>nakładczą . . . . .                 | 110                    | 37  | 55                     | 20  | <i>Outworkers</i>                                       |
| w tym przetwórstwo<br>przemysłowe . . . . .                   | 108                    | 36  | 47                     | 17  | <i>of which manufacturing</i>                           |
| Agenci <sup>1)</sup> . . . . .                                | 379                    | 224   | 230                    | 122   | <i>Agents<sup>1)</sup></i>                              |
| w tym:  |                        |   |                        |   | <i>of which:</i>  |
| handel i naprawy <sup>p</sup> . . .                           | 64                     | 27  | 19                     | 11  | <i>trade and repair<sup>p</sup></i>                     |
| pośrednictwo finanso-<br>we . . . . .                         | 109                    | 59  | 123                    | 77  | <i>financial intermedia-<br/>tion</i>                   |
| obsługa nieruchomości<br>i firm; nauka <sup>p</sup> . . . . . | 81                     | 36  | 26                     | 10  | <i>real estate, renting and<br/>business activities</i> |

<sup>1)</sup> Łącznie z osobami współpracującymi oraz zatrudnionymi przez agentów, ubezpieczonymi w ZUS.

<sup>1)</sup> Including persons co-operating and employed by agents, insured in the Social Insurance Institution.

Tabl. 8 /104/. **RUCH ZATRUDNIONYCH<sup>1)</sup>**  
**LABOUR TURNOVER<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                    | Przyjęcia do pracy<br><i>Hires</i>                     |   | Zwolnienia z pracy<br><i>Terminations</i>              |   | SPECIFICATION                                |
|-------------------------------------|--|---|--|---|--|
|                                     | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | współczynnik przyjęć w %<br><i>hire rate in %</i> | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | współczynnik zwolnień w %<br><i>termination rate in %</i> |  |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>             |  |   |  |   | <b>TOTAL</b>                                 |
| <b>2001</b>                         | <b>59087</b>   | <b>17,9</b>                                       | <b>85392</b>   | <b>26,3</b>   |  |
| <b>2002</b>                         | <b>54371</b>   | <b>19,2</b>                                       | <b>60639</b>   | <b>21,4</b>   |  |
| sektor publiczny . . . . .          |  |   |  |   | <i>public sector</i>                         |
| 2001                                | 19032  | 10,7  | 33158  | 19,8  |  |
| 2002                                | 21254  | 13,9  | 21254  | 13,8  |  |
| sektor prywatny . . . . .           |  |   |  |   | <i>private sector</i>                        |
| 2001                                | 40055  | 24,9  | 52234  | 32,0  |  |
| 2002                                | 33117  | 24,5  | 39385  | 29,0  |  |
| Rolnictwo, łowiectwo<br>i leśnictwo |  |   |  |   | <i>Agriculture, hunting and<br/>forestry</i> |
| 2001                                | 1639   | 17,6  | 2444   | 26,4  |  |
| 2002                                | 1717   | 20,1  | 2457   | 28,8  |  |

Tabl. 8 /104/. **RUCH ZATRUDNIONYCH<sup>1)</sup> (cd.)**  
**LABOUR TURNOVER<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  |      | Przyjęcia do pracy<br><i>Hires</i>                     |   | Zwolnienia z pracy<br><i>Terminations</i>              |   | SPECIFICATION  |
|---|------|--|---|--|---|--|
|   |      | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | współczynnik przyjęć w %<br><i>hire rate in %</i> | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | współczynnik zwolnień w %<br><i>termination rate in %</i> |  |
| Rybołówstwo i rybactwo  | 2001 | 224  | 10,7  | 451  | 25,1  | <i>Fishing</i>   |
|   | 2002 | 123  | 7,4   | 702  | 47,7  |  |
| Górnictwo i kopalnictwo   | 2001 | 222  | 27,4  | 263  | 32,4  | <i>Mining and quarrying</i>  |
|   | 2002 | 143  | 17,4  | 238  | 28,9  |  |
| Przetwórstwo przemysłowe  | 2001 | 17976  | 20,5  | 25400  | 29,1  | <i>Manufacturing</i>   |
|   | 2002 | 20074  | 28,6  | 18968  | 26,7  |  |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę  | 2001 | 523  | 4,7   | 745  | 6,7   | <i>Electricity, gas and water supply</i>   |
|   | 2002 | 857  | 8,0   | 874  | 8,2   |  |
| Budownictwo . . . . .   | 2001 | 5428   | 28,3  | 7924   | 41,4  | <i>Construction</i>  |
|   | 2002 | 3732   | 24,7  | 5299   | 35,4  |  |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> . . . . .   | 2001 | 7827   | 28,3  | 10048  | 36,3  | <i>Trade and repair<sup>p</sup></i>  |
|   | 2002 | 6316   | 26,4  | 7675   | 32,0  |  |
| Hotele i restauracje . . . . .  | 2001 | 1843   | 36,9  | 2027   | 40,4  | <i>Hotels and restaurants</i>  |
|   | 2002 | 1147   | 24,4  | 1703   | 36,4  |  |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność   | 2001 | 5860   | 11,2  | 16420  | 41,7  | <i>Transport, storage and communication</i>                                      |
|   | 2002 | 4369   | 11,3  | 6076   | 19,2  |  |
| Pośrednictwo finansowe  | 2001 | 1161   | 13,4  | 1524   | 17,6  | <i>Financial intermediation</i>  |
|   | 2002 | 868  | 10,2  | 1303   | 15,8  |  |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup>  | 2001 | 2783   | 23,3  | 2964   | 25,7  | <i>Real estate, renting and business activities</i>                              |
|   | 2002 | 2637   | 22,2  | 2527   | 21,1  |  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>p</sup> | 2001 | 3915   | 15,7  | 3208   | 12,9  | <i>Public administration and defence; compulsory social security<sup>p</sup></i> |
|   | 2002 | 4245   | 17,5  | 4073   | 16,8  |  |
| Edukacja . . . . .  | 2001 | 4504   | 12,9  | 4919   | 14,0  | <i>Education</i>   |
|   | 2002 | 3547   | 10,1  | 3682   | 10,3  |  |



Tabl. 8 /104/. **RUCH ZATRUDNIONYCH<sup>1)</sup> (dok.)**  
**LABOUR TURNOVER<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Przyjęcia do pracy<br><i>Hires</i>                     |   | Zwolnienia z pracy<br><i>Terminations</i>              |   | SPECIFICATION |  |
|--|--|---|--|---|---------------|--|
|  | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | współczynnik przyjęć w %<br><i>hire rate in %</i> | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | współczynnik zwolnień w %<br><i>termination rate in %</i> |               |  |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna                                 | 2001<br>2002   | 3915<br>3371                                      | 11,1<br>10,6   | 5594<br>4048  | 16,4<br>12,9  | <i>Health and social work</i>                                  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna | 2001<br>2002   | 1267<br>1225                                      | 18,2<br>18,0   | 1461<br>1014  | 21,0<br>14,7  | <i>Other community, social and personal service activities</i> |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą pracowników pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo.

<sup>1)</sup> Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees.

Tabl. 9 /105/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WYBRANYCH KATEGORII I MIESIĘCY**  
*Stan w końcu miesiąca*  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SELECTED CATEGORY AND MONTHS**  
*As of end of month*

| LATA<br>MIESIĄCE<br>YEARS<br>MONTHS | Ogółem <i>Total</i>                                    |   | Z liczby ogółem <i>Of total number</i> |  |                                |  |  |  |
|-------------------------------------|--|---|--|--|--------------------------------|--|--|--|
|                                     | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | w % cywilnej ludności czynnej zawodowo<br><i>in % of civil population economically active</i> | kobiety<br><i>females</i>              | zwolnieni grupowo<br><i>group terminated</i> | absolwenci<br><i>graduates</i> | niepełnosprawni<br><i>disabled persons</i> | zamieszkaleni na wsi<br><i>living in rural areas</i> | bez prawa do zasiłku<br><i>non-possessing benefit rights</i> |
| 2001 ..... XII                      | 175341   | 24,7  | 94533                                  | 9517   | 7095                           | 2172                                       | 72357  | 137501   |
| 2002 ..... I                        | 183649   | 25,5  | 97472                                  | 9938   | 7524                           | 2232                                       | 75344  | 143888   |
| II                                  | 185331   | 25,7  | 97749                                  | 9927   | 7560                           | 2196                                       | 75745  | 146346   |
| III                                 | 184546   | 25,6  | 96556                                  | 9846   | 7422                           | 2197                                       | 74977  | 146571   |
| IV                                  | 182112   | 25,4  | 95523                                  | 9647   | 6961                           | 2196                                       | 73387  | 145286   |
| V                                   | 175405   | 24,7  | 91023                                  | 9118   | 5889                           | 2128                                       | 70563  | 140104   |
| VI                                  | 175778   | 24,8  | 91842                                  | 8990   | 2730                           | 2135                                       | 70015  | 141064   |
| VII                                 | 176104   | 24,8  | 92784                                  | 8898   | 4359                           | 2150                                       | 69955  | 141991   |
| VIII                                | 178534   | 25,1  | 93706                                  | 9188   | 4926                           | 2152                                       | 70377  | 144893   |

Tabl. 9 /105/.

**BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WYBRANYCH KATEGORII  
I MIESIĄCY (dok.)***Stan w końcu miesiąca***REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SELECTED CATEGORY AND MONTHS***(cont.)**As of end of month*

| LATA<br>MIESIĄCE<br>YEARS<br>MONTHS | Ogółem <i>Total</i>                                    |   | Z liczby ogółem <i>Of total number</i> |  |                                |  |  |  |               |
|-------------------------------------|--|---|--|--|--------------------------------|--|--|--|---------------|
|                                     | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | w % cywilnej ludności czynnej zawodowo<br><i>in % of civil economically active population</i> | kobiety<br><i>females</i>              | zwolnieni grupowo<br><i>group terminated</i> | absolwenci<br><i>graduates</i> | niepełnosprawni<br><i>disabled persons</i> | zamieszkaleni na wsi<br><i>living in rural areas</i> | bez prawa do zasiłku<br><i>non-possessing benefit rights</i> |               |
| 2002 (dok.)                         | IX   | 181045  | 25,4                                   | 95214  | 9144                           | 5560                                       | 2163   | 71589  | 147872        |
|                                     | X  | 182337  | 25,5                                   | 96241  | 9294                           | 5806                                       | 2176   | 72334  | 148704        |
|                                     | XI   | 185088  | 25,8                                   | 97331  | 9338                           | 6153                                       | 2224   | 73572  | 151401        |
|                                     | <b>XII</b>   | <b>189643</b>   | <b>26,6</b>                            | <b>98415</b>                                 | <b>9521</b>                    | <b>6601</b>                                | <b>2246</b>  | <b>75970</b>   | <b>154980</b> |

Tabl. 10 /106/.

**NAPŁYW I ODPŁYW BEZROBOTNYCH W 2002 R.***W miesiącu sprawozdawczym***INFLOW AND OUTFLOW OF UNEMPLOYED PERSONS IN 2002***In the reporting month*

| MIESIĄCE<br>MONTHS | Bezrobotni według stanu w końcu miesiąca<br><i>Unemployed persons as of end of month</i> | Napływ <i>Inflow</i>  |   | Odpływ <i>Outflow</i> |   | Przyrost (+) lub ubytek (-) bezrobotnych w porównaniu z miesiącem poprzednim<br><i>Increase (+) or decrease (-) of unemployed persons in comparison with the previous month</i> |
|--------------------|--|-----------------------|---|-----------------------|---|---|
|                    |  | razem<br><i>total</i> | w tym bezrobotni dotychczas nie pracujący<br><i>of which unemployed persons previously not employed</i> | razem<br><i>total</i> | w tym bezrobotni, którzy podjęli pracę<br><i>of which unemployed persons who received job</i> |   |
| I .....            | 183649   | 16211                 | 3818  | 7903                  | 3425  | +8308   |
| II .....           | 185331   | 9795                  | 2632  | 8113                  | 4035  | +1682   |
| III .....          | 184546   | 9395                  | 2472  | 10180                 | 5690  | -785  |
| IV .....           | 182112   | 9784                  | 2421  | 12218                 | 6271  | -2434   |
| V .....            | 175405   | 8317                  | 1970  | 15024                 | 9726  | -6707   |
| VI .....           | 175778   | 12943                 | 3848  | 12570                 | 6711  | +373  |
| VII .....          | 176104   | 14238                 | 4907  | 13912                 | 6265  | +326  |
| VIII .....         | 178534   | 12877                 | 4116  | 10447                 | 4950  | +2430   |
| IX .....           | 181045   | 15962                 | 5202  | 13451                 | 7608  | +2511   |
| X .....            | 182337   | 14578                 | 4275  | 13286                 | 6358  | +1292   |
| XI .....           | 185088   | 12969                 | 3527  | 10218                 | 5264  | +2751   |
| XII .....          | 189643   | 13434                 | 3563  | 8879                  | 3614  | +4555   |

Tabl. 11 /107/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**  
*Stan w końcu kwartału*  
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY**  
*As of end of quarter*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001          | 2002          |               |               |               | SPECIFICATION  |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
|  | IV            | I             | II            | III           | IV            |  |
| <b>OGÓŁEM .....</b>  | <b>175341</b> | <b>184546</b> | <b>175778</b> | <b>181045</b> | <b>189643</b> | <b>TOTAL</b>   |
| <b>WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA</b><br><i>BY EDUCATIONAL LEVEL</i>   |               |               |               |               |               |  |
| Wyższe .....   | 4941          | 5265          | 5286          | 5972          | 6583          | Tertiary   |
| Policealne oraz średnie techniczne i zawodowe <sup>1)</sup> .....  | 31122         | 32469         | 30486         | 32308         | 33449         | Post-secondary as well as technical and vocational secondary <sup>1)</sup> |
| Średnie ogólnokształcące .....   | 11376         | 12084         | 11558         | 12091         | 12428         | General secondary  |
| Zasadnicze zawodowe  | 59177         | 62651         | 59106         | 61006         | 63873         | Basic vocational   |
| Podstawowe i bez wykształcenia .....   | 68725         | 72077         | 69342         | 69668         | 73310         | Primary and no education   |
| <b>WEDŁUG WIEKU</b><br><i>BY AGE</i>   |               |               |               |               |               |  |
| 15 – 24 .....  | 44424         | 46442         | 42764         | 44473         | 45345         | 15 – 24  |
| 25 – 34 .....  | 45110         | 48304         | 46025         | 47981         | 50545         | 25 – 34  |
| 35 – 44 .....  | 42800         | 44411         | 41992         | 42196         | 44096         | 35 – 44  |
| 45 – 54 .....  | 38868         | 41028         | 40502         | 41709         | 44561         | 45 – 54  |
| 55 – 64 .....  | 4139          | 4361          | 4495          | 4686          | 5096          | 55 – 64  |
| <b>WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY <sup>2)3)</sup></b><br><i>BY DURATION OF UNEMPLOYMENT <sup>2)3)</sup></i> |               |               |               |               |               |  |
| 3 miesiące i mniej ...   | 35999         | 31770         | 27656         | 35354         | 36051         | 3 months and less  |
| 3 – 6 .....  | 25811         | 28943         | 23679         | 20701         | 26268         | 3 – 6  |
| 6 – 12 .....   | 31341         | 35268         | 37216         | 35300         | 33130         | 6 – 12   |
| 12 – 24 .....  | 38720         | 41544         | 39865         | 38883         | 39598         | 12 – 24  |
| Powyżej 24 miesięcy  | 43470         | 47021         | 47362         | 50807         | 54596         | More than 24 months  |
| <b>WEDŁUG STAŻU PRACY <sup>3)</sup></b><br><i>BY WORK SENIORITY <sup>3)</sup></i>                                |               |               |               |               |               |  |
| Bez stażu pracy .....  | 37792         | 40212         | 37761         | 40436         | 41570         | Without work seniority   |
| Ze stażem:   |               |               |               |               |               | With work seniority:   |
| 1 rok i mniej .....  | 41270         | 44046         | 42091         | 41499         | 40615         | 1 year and less  |
| 1 – 5 .....  | 31056         | 32455         | 30897         | 31562         | 33987         | 1 – 5  |
| 5 – 10 .....   | 19974         | 21039         | 20070         | 21137         | 23028         | 5 – 10   |
| 10 – 20 .....  | 25813         | 26512         | 25194         | 25772         | 27639         | 10 – 20  |
| 20 – 30 .....  | 18245         | 18977         | 18339         | 18927         | 20782         | 20 – 30  |
| powyżej 30 lat .....   | 1191          | 1305          | 1426          | 1712          | 2022          | more than 30 years   |

<sup>1)</sup> Bez zasadniczego zawodowego. <sup>2)</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>3)</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3 – 6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

<sup>1)</sup> Excluding basic vocational education. <sup>2)</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>3)</sup> Intervals were shifted upward, e.g. in the interval 3 – 6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

Tabl. 12 /108/. **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>1)</sup> WEDŁUG SEKTORÓW I PŁCI**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>1)</sup> BY SECTORS AND SEX**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   |             | Ogółem<br><i>Grand total</i> |                                 |                                 | W tym kobiety<br><i>Of which females</i> |                                 |                                 | SPECIFICATION  |
|--|-------------|------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--|---------------------------------|---------------------------------|--|
|  |             | razem<br><i>total</i>        | sektor<br><i>sector</i>         |                                 | razem<br><i>total</i>                    | sektor<br><i>sector</i>         |                                 |  |
|  |             |                              | publi-<br>czny<br><i>public</i> | pry-<br>watny<br><i>private</i> |  | publi-<br>czny<br><i>public</i> | pry-<br>watny<br><i>private</i> |  |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>  |             |                              |                                 |                                 |  |                                 |                                 | <b>TOTAL</b>   |
|  | <b>2001</b> | <b>31474</b>                 | <b>8867</b>                     | <b>22607</b>                    | <b>6512</b>                              | <b>2203</b>                     | <b>4309</b>                     |  |
|  | <b>2002</b> | <b>26839</b>                 | <b>9268</b>                     | <b>17571</b>                    | <b>5805</b>                              | <b>1380</b>                     | <b>4425</b>                     |  |
| Zagrożenia zwią-<br>zane:  |             |                              |                                 |                                 |  |                                 |                                 | <i>Hazard connected<br/>with:</i>                                  |
| Ze szkodliwymi<br>czynnikami śro-<br>dowiska pracy<br>działanie: |             |                              |                                 |                                 |  |                                 |                                 | <i>Hazardous work<br/>environment<br/>factors<br/>activity of:</i> |
|  | 2001        | 20612                        | 5512                            | 15100                           | 3694                                     | 1351                            | 2343                            |  |
|  | 2002        | 18366                        | 6208                            | 12158                           | 3498                                     | 893                             | 2605                            |  |
|  |             |                              |                                 |                                 |  |                                 |                                 | <i>one group of<br/>factors</i>                                    |
|  | 2001        | 15374                        | 4491                            | 10883                           | 3016                                     | 1248                            | 1768                            |  |
|  | 2002        | 12058                        | 3891                            | 8167                            | 2651                                     | 866                             | 1785                            |  |
|  |             |                              |                                 |                                 |  |                                 |                                 | <i>two and more<br/>groups of<br/>factors</i>                      |
|  | 2001        | 5238                         | 1021                            | 4217                            | 678                                      | 103                             | 575                             |  |
|  | 2002        | 6308                         | 2317                            | 3991                            | 847                                      | 27                              | 820                             |  |
| Z uciążliwością<br>pracy<br>działanie:                           |             |                              |                                 |                                 |  |                                 |                                 | <i>Strenuous conditions<br/>activity of:</i>                       |
|  | 2001        | 7177                         | 2518                            | 4659                            | 2602                                     | 840                             | 1762                            |  |
|  | 2002        | 5521                         | 2389                            | 3132                            | 2120                                     | 474                             | 1646                            |  |
|  |             |                              |                                 |                                 |  |                                 |                                 | <i>one group of<br/>factors</i>                                    |
|  | 2001        | 6449                         | 2414                            | 4035                            | 2449                                     | 819                             | 1630                            |  |
|  | 2002        | 4933                         | 2336                            | 2597                            | 1818                                     | 463                             | 1355                            |  |
|  |             |                              |                                 |                                 |  |                                 |                                 | <i>two and more<br/>groups of<br/>factors</i>                      |
|  | 2001        | 728                          | 104                             | 624                             | 153                                      | 21                              | 132                             |  |
|  | 2002        | 588                          | 53                              | 535                             | 302                                      | 11                              | 291                             |  |
| Maszynami szcze-<br>gólnie niebez-<br>piecznymi<br>działanie:    |             |                              |                                 |                                 |  |                                 |                                 | <i>Particularly dange-<br/>rous machinery<br/>activity of:</i>     |
|  | 2001        | 3685                         | 837                             | 2848                            | 216                                      | 12                              | 204                             |  |
|  | 2002        | 2952                         | 671                             | 2281                            | 187                                      | 13                              | 174                             |  |
|  |             |                              |                                 |                                 |  |                                 |                                 | <i>one group of<br/>factors</i>                                    |
|  | 2001        | 3027                         | 761                             | 2266                            | 184                                      | 9                               | 175                             |  |
|  | 2002        | 2354                         | 616                             | 1738                            | 147                                      | 13                              | 134                             |  |
|  |             |                              |                                 |                                 |  |                                 |                                 | <i>two and more<br/>groups of<br/>factors</i>                      |
|  | 2001        | 658                          | 76                              | 582                             | 32                                       | 3                               | 29                              |  |
|  | 2002        | 598                          | 55                              | 543                             | 40                                       | -                               | 40                              |  |

<sup>1)</sup> Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku.

<sup>1)</sup> Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at given work post.

Tabl. 13 /109/. **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>1)</sup> CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI DLA ZDROWIA WEDŁUG GRUP ZAGROŻEŃ ORAZ SEKCJI**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>1)</sup> BY GROUPS OF HAZARD AND SECTIONS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   |              | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym kobiety<br><i>Of which females</i> | Zagrożenia związane <i>Hazards connected with</i> |  |  |  |   |  |
|--|--------------|------------------------------|--|---|--|--|--|---|--|
|  |              |                              |  | ze środowiskiem pracy<br><i>work environment</i>  |  | z uciążliwością pracy<br><i>strenuous conditions</i> |  | z czynnikami mechanicznymi<br><i>mechanical factors</i> |  |
|  |              |                              |  | razem<br><i>total</i>                             | w tym działanie czynników jednej grupy<br><i>of which one group of factors</i> | razem<br><i>total</i>                                | w tym działanie czynników jednej grupy<br><i>of which one group of factors</i> | razem<br><i>total</i>                                   | w tym działanie czynników jednej grupy<br><i>of which one group of factors</i> |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>  | <b>2001</b>  | <b>31474</b>                 | <b>6512</b>                              | <b>20612</b>                                      | <b>15374</b>   | <b>7177</b>  | <b>6449</b>  | <b>3685</b>   | <b>3027</b>  |
| <b>TOTAL</b>   | <b>2002</b>  | <b>26839</b>                 | <b>5805</b>                              | <b>18366</b>                                      | <b>12058</b>   | <b>5521</b>  | <b>4933</b>  | <b>2952</b>   | <b>2354</b>  |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i>                             | 2001<br>2002 | 865<br>638                   | 97<br>87                                 | 415<br>321  | 375<br>217   | 263<br>174   | 184<br>157   | 187<br>143  | 149<br>122   |
| Rybołówstwo i rybactwo<br><i>Fishing</i>   | 2001<br>2002 | 35<br>33                     | -<br>-                                   | 21<br>20  | 21<br>20   | -<br>-   | -<br>-   | 14<br>13  | 12<br>13   |
| Górnictwo i kopalnictwo<br><i>Mining and quarrying</i>   | 2001<br>2002 | 96<br>30                     | -<br>-                                   | 68<br>11  | 63<br>11   | -<br>12  | -<br>9   | 28<br>7   | 28<br>7  |
| Przetwórstwo przemysłowe<br><i>Manufacturing</i>   | 2001<br>2002 | 20825<br>18352               | 4189<br>4305                             | 14391<br>13261                                    | 10407<br>7964  | 3922<br>3126   | 3362<br>2736   | 2512<br>1965  | 1954<br>1454   |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę<br><i>Electricity, gas and water supply</i> | 2001<br>2002 | 1928<br>2049                 | 252<br>131                               | 1434<br>1395                                      | 1159<br>1136   | 268<br>382   | 268<br>355   | 226<br>272  | 192<br>244   |
| Budownictwo . . . . .<br><i>Construction</i>   | 2001<br>2002 | 1326<br>1059                 | 22<br>19                                 | 870<br>690  | 651<br>401   | 253<br>206   | 206<br>163   | 203<br>163  | 191<br>143   |
| Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i>                                     | 2001<br>2002 | 762<br>566                   | 118<br>113                               | 546<br>403  | 414<br>264   | 156<br>126   | 129<br>69  | 60<br>37  | 49<br>25   |

Tabl. 13 /109/. **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>1)</sup> CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI DLA ZDROWIA WEDŁUG GRUP ZAGROŻEŃ ORAZ SEKCJI (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>1)</sup> BY GROUPS OF HAZARD AND SECTIONS (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym kobiety<br><i>Of which females</i> | Zagrożenia związane <i>Hazards connected with</i> |  |  |  |   |  |
|--|------------------------------|--|---|--|--|--|---|--|
|  |                              |  | ze środowiskiem pracy<br><i>work environment</i>  |  | z uciążliwością pracy<br><i>strenuous conditions</i> |  | z czynnikami mechanicznymi<br><i>mechanical factors</i> |  |
|  |                              |  | razem<br><i>total</i>                             | w tym działanie czynników jednej grupy<br><i>of which one group of factors</i> | razem<br><i>total</i>                                | w tym działanie czynników jednej grupy<br><i>of which one group of factors</i> | razem<br><i>total</i>                                   | w tym działanie czynników jednej grupy<br><i>of which one group of factors</i> |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i>   | 2001 3372<br>2002 2503       | 683<br>472                               | 1750<br>1264                                      | 1337<br>1151   | 1214<br>938  | 1199<br>936  | 408<br>301  | 405<br>300   |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i>                              | 2001 218<br>2002 160         | 58<br>51                                 | 78<br>-   | 65<br>-  | 140<br>160   | 140<br>160   | -<br>-  | -<br>-   |
| Edukacja<br><i>Education</i>   | 2001 978<br>2002 341         | 608<br>103                               | 107<br>88   | 107<br>74  | 866<br>248   | 866<br>248   | 5<br>5  | 5<br>-   |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i>  | 2001 778<br>2002 746         | 474<br>508                               | 709<br>678  | 606<br>658   | 50<br>48   | 50<br>48   | 19<br>20  | 19<br>20   |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | 2001 291<br>2002 362         | 11<br>16                                 | 223<br>235  | 169<br>162   | 45<br>101  | 45<br>52   | 23<br>26  | 23<br>26   |

<sup>1)</sup>Patrz notka do Tabl. 12 /108/.

<sup>1)</sup> See footnote to the Table. 12 /108/.

Tabl. 14 /110/. **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>1)</sup> WEDŁUG GRUP I NASILENIA ZAGROŻEŃ NA 1000 ZATRUDNIONYCH W BADANEJ ZBIOROWOŚCI**

Stan w dniu 31 XII

**PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>1)</sup> BY GROUPS AND INTENSITY OF HAZARDS PER 1000 EMPLOYED PERSONS IN SURVEYED POPULATION**

As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  |             | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym<br>kobiety<br><i>Of which<br/>females</i> | Zagrożenia związane <i>Hazards connected with</i>   |   |   |   |  |   |
|---|-------------|------------------------------|---|---|---|---|---|--|---|
|   |             |                              |   | ze środowiskiem<br>pracy<br><i>work environment</i> |   | z uciążliwością<br>pracy<br><i>strenuous<br/>conditions</i> |   | z czynnikami<br>mechanicznymi<br><i>mechanical factors</i> |   |
|   |             |                              |   | razem<br><i>total</i>                               | w tym<br>działanie<br>czynni-<br>ków<br>jednej<br>grupy<br><i>of which<br/>one<br/>group of<br/>factors</i> | razem<br><i>total</i>                                       | w tym<br>działanie<br>czynni-<br>ków<br>jednej<br>grupy<br><i>of which<br/>one<br/>group of<br/>factors</i> | razem<br><i>total</i>                                      | w tym<br>działanie<br>czynni-<br>ków<br>jednej<br>grupy<br><i>of which<br/>one<br/>group of<br/>factors</i> |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>   | <b>2001</b> | <b>159,6</b>                 | <b>33,0</b>                                     | <b>104,5</b>  | <b>78,0</b>   | <b>36,4</b>   | <b>32,7</b>   | <b>18,7</b>  | <b>15,4</b>   |
| <b>TOTAL</b>  | <b>2002</b> | <b>153,0</b>                 | <b>33,1</b>                                     | <b>104,7</b>  | <b>68,8</b>   | <b>31,5</b>   | <b>28,1</b>   | <b>16,8</b>  | <b>13,4</b>   |
| sektor publiczny<br><i>public sector</i>  | 2001        | 119,6                        | 29,7  | 74,3  | 60,6  | 34,0  | 32,6  | 11,3   | 10,3  |
|   | 2002        | 128,4                        | 19,1  | 86,0  | 53,9  | 33,1  | 32,4  | 9,3  | 8,5   |
| sektor prywatny<br><i>private sector</i>  | 2001        | 183,7                        | 35,0  | 122,7   | 88,5  | 37,9  | 32,8  | 23,1   | 18,4  |
|   | 2002        | 170,2                        | 42,9  | 117,8   | 79,1  | 30,3  | 25,2  | 22,1   | 16,8  |
| Rolnictwo, łowiectwo<br>i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting<br/>and forestry</i>                                     | 2001        | 114,9                        | 12,9  | 55,1  | 49,8  | 34,9  | 24,4  | 24,8   | 19,8  |
|   | 2002        | 99,1                         | 13,5  | 49,9  | 33,7  | 27,0  | 24,4  | 22,2   | 19,0  |
| Rybołówstwo i ry-<br>bactwo<br><i>Fishing</i>   | 2001        | 168,3                        | -   | 101,0   | 101,0   | -   | -   | 67,3   | 57,7  |
|   | 2002        | 223,0                        | -   | 135,1   | 135,1   | -   | -   | 87,8   | 87,8  |
| Górnictwo i kopal-<br>nictwo<br><i>Mining and quarrying</i>   | 2001        | 132,6                        | -   | 93,9  | 87,0  | -   | -   | 38,7   | 38,7  |
|   | 2002        | 46,4                         | -   | 17,0  | 17,0  | 18,5  | 13,9  | 10,8   | 10,8  |
| Przetwórstwo prze-<br>mysłowe<br><i>Manufacturing</i>   | 2001        | 269,6                        | 54,2  | 186,3   | 134,7   | 50,8  | 43,5  | 32,5   | 25,3  |
|   | 2002        | 271,0                        | 63,6  | 195,8   | 117,6   | 46,2  | 40,4  | 29,0   | 21,5  |
| Wytwarzanie i zaopa-<br>trywanie w energię<br>elektryczną, gaz,<br>wodę<br><i>Electricity, gas and<br/>water supply</i> | 2001        | 152,4                        | 19,9  | 113,4   | 91,6  | 21,2  | 21,2  | 17,9   | 15,2  |
|   | 2002        | 171,3                        | 11,0  | 116,7   | 95,0  | 31,9  | 29,7  | 22,7   | 20,4  |
| Budownictwo . . . . .<br><i>Construction</i>  | 2001        | 90,1                         | 1,5   | 59,1  | 44,2  | 17,2  | 14,0  | 13,8   | 13,0  |
|   | 2002        | 93,1                         | 1,7   | 60,7  | 35,3  | 18,1  | 14,3  | 14,3   | 12,6  |

Tabl. 14 /110/. **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>1)</sup> WEDŁUG GRUP I NASILENIA ZAGROŻEŃ NA 1000 ZATRUDNIONYCH W BADANEJ ZBIOROWOŚCI (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>1)</sup> BY GROUPS AND INTENSITY OF HAZARDS PER 1000 EMPLOYED PERSONS IN SURVEYED POPULATION (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   |      | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym kobiety<br><i>Of which females</i> | Zagrożenia związane <i>Hazards connected with</i> |  |  |  |   |  |
|--|------|------------------------------|--|---|--|--|--|---|--|
|  |      |                              |  | ze środowiskiem pracy<br><i>work environment</i>  |  | z uciążliwością pracy<br><i>strenuous conditions</i> |  | z czynnikami mechanicznymi<br><i>mechanical factors</i> |  |
|  |      |                              |  | razem<br><i>total</i>                             | w tym działanie czynników jednej grupy<br><i>of which one group of factors</i> | razem<br><i>total</i>                                | w tym działanie czynników jednej grupy<br><i>of which one group of factors</i> | razem<br><i>total</i>                                   | w tym działanie czynników jednej grupy<br><i>of which one group of factors</i> |
| Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i>   | 2001 | 29,9                         | 4,6                                      | 21,4  | 16,3   | 6,1  | 5,1  | 2,4   | 1,9  |
|  | 2002 | 24,9                         | 5,0                                      | 17,7  | 11,6   | 5,5  | 3,0  | 1,6   | 1,1  |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i>   | 2001 | 112,9                        | 22,9                                     | 58,6  | 44,8   | 40,6   | 40,1   | 13,7  | 13,6   |
|  | 2002 | 94,7                         | 17,9                                     | 47,8  | 43,6   | 35,5   | 35,4   | 11,4  | 11,4   |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i>                              | 2001 | 281,7                        | 74,9                                     | 100,8   | 84,0   | 180,9  | 180,9  | -   | -  |
|  | 2002 | 261,9                        | 83,5                                     | -   | -  | 261,9  | 261,9  | -   | -  |
| Edukacja . . . . .   | 2001 | 130,1                        | 80,9                                     | 14,2  | 14,2   | 115,2  | 115,2  | 0,7   | 0,7  |
| <i>Education</i>   | 2002 | 47,1                         | 14,2                                     | 12,2  | 10,2   | 34,3   | 34,3   | 0,7   | -  |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i>  | 2001 | 41,4                         | 25,2                                     | 37,7  | 32,2   | 2,7  | 2,7  | 1,0   | 1,0  |
|  | 2002 | 41,0                         | 27,9                                     | 37,2  | 36,1   | 2,6  | 2,6  | 1,1   | 1,1  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | 2001 | 176,2                        | 6,7                                      | 135,0   | 102,3  | 27,2   | 27,2   | 13,9  | 13,9   |
|  | 2002 | 197,5                        | 8,7                                      | 128,2   | 88,4   | 55,1   | 28,4   | 14,2  | 14,2   |

<sup>1)</sup> Patrz notka do Tabl. 12 /108/.

<sup>1)</sup> See footnote to the Table 12 /108/.



Tabl. 15 /111/. **OSOBY KORZYSTAJĄCE ZE ŚWIADCZEŃ Z TYTUŁU PRACY W WARUNKACH SZKODLIWYCH DLA ZDROWIA I UCIAŻLIWYCH**  
*Stan w dniu 15 XII*  
**PERSONS RECEIVING BENEFITS DUE TO WORKING IN HAZARDOUS AND STRENUOUS CONDITIONS**  
*As of 15 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   |             | Posiłki profi-<br>laktyczne<br>oraz rege-<br>neracyjne<br>wzmacnia-<br>jące <sup>1)</sup><br><i>Preventive<br/>and<br/>strengthen-<br/>ing regen-<br/>erative<br/>meals<sup>1)</sup></i> | Napoje<br><i>Beverages</i> | Inne<br>środki<br>odżywcze<br><i>Other<br/>nutritive<br/>means</i> | Dodatki<br>pieniężne<br><i>Cash al-<br/>lowances</i> | Skrócony<br>czas<br>pracy<br><i>Shortened<br/>work time</i> | Dodatko-<br>we urlopy<br><i>Extra<br/>holidays</i> | Upraw-<br>nienie <sup>2)</sup><br><i>Compe-<br/>tence<sup>2)</sup></i> |
|---|-------------|--|----------------------------|--|--|---|--|--|
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>   | <b>2001</b> | <b>36567</b>   | <b>67015</b>               | <b>17892</b>   | <b>40395</b>   | <b>2768</b>   | <b>6405</b>  | <b>28287</b>   |
| <b>TOTAL</b>  | <b>2002</b> | <b>32138</b>   | <b>70079</b>               | <b>11283</b>   | <b>35652</b>   | <b>2219</b>   | <b>7931</b>  | <b>23807</b>   |
| sektor publiczny<br><i>public sector</i>  | 2001        | 15269  | 24121                      | 9403   | 21777  | 926   | 5651   | 16526  |
|   | 2002        | 15276  | 28486                      | 3908   | 22491  | 871   | 7190   | 18526  |
| sektor prywatny<br><i>private sector</i>  | 2001        | 21298  | 42894                      | 8489   | 18618  | 1842  | 754  | 11761  |
|   | 2002        | 16862  | 41593                      | 7375   | 13161  | 1348  | 741  | 5281   |
| Rolnictwo, łowiectwo<br>i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting<br/>and forestry</i>                                     | 2001        | 1985   | 2287                       | 5  | 383  | 24  | 13   | 315  |
|   | 2002        | 1721   | 2310                       | 19   | 389  | 10  | -  | 262  |
| Rybołówstwo i rybacz-<br>two<br><i>Fishing</i>  | 2001        | 62   | 76                         | 40   | 18   | -   | 67   | 67   |
|   | 2002        | 41   | 55                         | 30   | -  | -   | 56   | 56   |
| Górnictwo i kopalnic-<br>two<br><i>Mining and quarrying</i>   | 2001        | 393  | 633                        | 139  | 92   | 35  | -  | -  |
|   | 2002        | 368  | 545                        | 43   | -  | -   | -  | -  |
| Przetwórstwo przemy-<br>słowe<br><i>Manufacturing</i>   | 2001        | 18817  | 30724                      | 12347  | 18527  | 1163  | 2235   | 12222  |
|   | 2002        | 17153  | 32962                      | 7483   | 15950  | 1237  | 2379   | 8823   |
| Wytwarzanie i zaopa-<br>trywanie w energię<br>elektryczną, gaz,<br>wodę<br><i>Electricity, gas and<br/>water supply</i> | 2001        | 2689   | 5505                       | 1843   | 5196   | 62  | 11   | 4170   |
|   | 2002        | 2513   | 6324                       | 1351   | 5193   | 60  | 1158   | 4311   |
| Budownictwo . . . . .<br><i>Construction</i>  | 2001        | 2605   | 5496                       | 605  | 1189   | 65  | 58   | 875  |
|   | 2002        | 2066   | 4750                       | 225  | 943  | -   | 41   | 589  |

Tabl. 15 /111/. **OSOBY KORZYSTAJĄCE ZE ŚWIADCZEŃ Z TYTUŁU PRACY W WARUNKACH SZKODLIWYCH DLA ZDROWIA I UCIAŻLIWYCH (dok.)**  
*Stan w dniu 15 XII*  
**PERSONS RECEIVING BENEFITS DUE TO WORKING IN HAZARDOUS AND STRENUOUS CONDITIONS (cont.)**  
*As of 15 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  |              | Posiłki profilaktyczne oraz regeneracyjne wzmacniające <sup>1)</sup><br><i>Preventive and strengthening regenerative meals<sup>1)</sup></i> | Napoje<br><i>Beverages</i> | Inne środki odżywcze<br><i>Other nutritive means</i> | Dodatki pieniężne<br><i>Cash allowances</i> | Skrócony czas pracy<br><i>Shortened work time</i> | Dodatkowe urlopy<br><i>Extra holidays</i> | Uprawnienie <sup>2)</sup><br><i>Competence<sup>2)</sup></i> |
|--|--------------|---|----------------------------|--|---|---|---|---|
| Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i>   | 2001<br>2002 | 686<br>579  | 4086<br>4008               | 327<br>209   | 1103<br>969                                 | 2<br>40   | 23<br>29                                  | 167<br>164  |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i>   | 2001<br>2002 | 8533<br>6909  | 14832<br>15139             | 2036<br>1364   | 11018<br>10534                              | 615<br>72   | 3815<br>3735                              | 8690<br>7928  |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i>                              | 2001<br>2002 | 34<br>-   | 325<br>162                 | -<br>-   | 381<br>191                                  | -<br>-  | 8<br>-                                    | -<br>-  |
| Edukacja . . . . .<br><i>Education</i>   | 2001<br>2002 | 55<br>60  | 661<br>731                 | 11<br>8  | 1827<br>918                                 | 85<br>79  | 15<br>21                                  | 76<br>74  |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i>  | 2001<br>2002 | 156<br>121  | 1341<br>1916               | 137<br>46  | 123<br>90                                   | 706<br>708  | 160<br>512                                | 1438<br>1348  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | 2001<br>2002 | 552<br>607  | 1049<br>1177               | 402<br>505   | 538<br>475                                  | 11<br>13  | -<br>-                                    | 267<br>252  |

<sup>1)</sup> Bezpłatne łącznie z odpłatnymi. <sup>2)</sup> Wynikające z pracy w szczególnych warunkach lub w szczególnym charakterze.

<sup>1)</sup> Unpaid and paid. <sup>2)</sup> Resulting from working in specific conditions or in a specific character.

Tabl. 16 /112/. **WYPADKI PRZY PRACY (bez rolników indywidualnych) W 2002 R.**  
**ACCIDENTS AT WORK (excluding private farmers) IN 2002**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>a – ogółem<br>b – sektor publiczny<br>c – sektor prywatny | Poszkodowani w wypadkach <i>Injured in accidents</i> |                                  |   |   |   |   |   | SPECIFICATION<br>a – total<br>b – public sector<br>c – private sector |  |
|---|--|----------------------------------|---|---|---|---|---|---|--|
|   | ogółem<br><i>total</i>                               | powodujących <i>resulting in</i> |   |   | niezdolność do pracy<br><i>inability to work</i>        |   |   |   |  |
|   |  | śmierć<br><i>death</i>           | ciężkie<br>uszkodzenie<br>ciała<br><i>serious<br/>bodily<br/>harm</i> | lżejsze<br>uszkodzenie<br>ciała<br><i>minor<br/>bodily<br/>harm</i> | od 1 do<br>3 dni<br><i>between<br/>1 and<br/>3 days</i> | od 4 do<br>28 dni<br><i>between<br/>4 and<br/>28 days</i> | 29 dni i<br>więcej<br><i>29 days<br/>and<br/>more</i> |   |  |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>   | <b>a</b>   | <b>4077</b>                      | <b>22</b>   | <b>53</b>   | <b>4002</b>   | <b>44</b>   | <b>1911</b>   | <b>1873</b>   | <b>TOTAL</b>                                 |
|   | <b>b</b>   | <b>1531</b>                      | <b>5</b>  | <b>13</b>   | <b>1513</b>   | <b>24</b>   | <b>697</b>  | <b>656</b>  |  |
|   | <b>c</b>   | <b>2546</b>                      | <b>17</b>   | <b>40</b>   | <b>2489</b>   | <b>20</b>   | <b>1214</b>   | <b>1217</b>   |  |
| Rolnictwo, łowiectwo<br>i leśnictwo   | a  | 196                              | 1   | 2   | 193   | 5   | 100   | 87  | <i>Agriculture, hunting<br/>and forestry</i> |
|   | b  | 65                               | -   | -   | 65  | 4   | 31  | 30  |  |
|   | c  | 131                              | 1   | 2   | 128   | 1   | 69  | 57  |  |
| Rybołówstwo i rybactwo  | a  | 26                               | 1   | 2   | 23  | 1   | 8   | 15  | <i>Fishing</i>                               |
|   | b  | 14                               | -   | 1   | 13  | 1   | 4   | 8   |  |
|   | c  | 12                               | 1   | 1   | 10  | -   | 4   | 7   |  |
| Górnictwo i kopalnictwo   | a  | 11                               | 1   | -   | 10  | -   | 6   | 4   | <i>Mining and quarrying</i>                  |
|   | b  | -                                | -   | -   | -   | -   | -   | -   |  |
|   | c  | 11                               | 1   | -   | 10  | -   | 6   | 4   |  |
| Przetwórstwo przemysłowe  | a  | 1604                             | 6   | 20  | 1578  | 12  | 839   | 719   | <i>Manufacturing</i>                         |
|   | b  | 244                              | 1   | 1   | 242   | 1   | 137   | 100   |  |
|   | c  | 1360                             | 5   | 19  | 1336  | 11  | 702   | 619   |  |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę                  | a  | 119                              | -   | 1   | 118   | -   | 50  | 63  | <i>Electricity, gas and water supply</i>     |
|   | b  | 107                              | -   | 1   | 106   | -   | 45  | 56  |  |
|   | c  | 12                               | -   | -   | 12  | -   | 5   | 7   |  |
| Budownictwo . . . .   | a  | 311                              | 5   | 4   | 302   | 4   | 131   | 168   | <i>Construction</i>                          |
|   | b  | 21                               | -   | -   | 21  | -   | 14  | 7   |  |
|   | c  | 290                              | 5   | 4   | 281   | 4   | 117   | 161   |  |
| Handel i naprawy <sup>p</sup>   | a  | 371                              | 3   | 6   | 362   | 2   | 173   | 170   | <i>Trade and repair<sup>p</sup></i>          |
|   | b  | 14                               | 1   | -   | 13  | 1   | 5   | 7   |  |
|   | c  | 357                              | 2   | 6   | 349   | 1   | 168   | 163   |  |
| Hotele i restauracje  | a  | 59                               | -   | 1   | 58  | -   | 23  | 32  | <i>Hotels and restaurants</i>                |
|   | b  | 11                               | -   | 1   | 10  | -   | 5   | 6   |  |
|   | c  | 48                               | -   | -   | 48  | -   | 18  | 26  |  |

Tabl. 16 /112/. **WYPADKI PRZY PRACY (bez rolników indywidualnych) W 2002 R. (dok.)**  
**ACCIDENTS AT WORK (excluding private farmers) IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>a – ogółem<br>b – sektor publiczny<br>c – sektor prywatny   | Poszkodowani w wypadkach <i>Injured in accidents</i> |                                  |   |   |   |   |   | SPECIFICATION<br>a – total<br>b – public sector<br>c – private sector |  |
|---|--|----------------------------------|---|---|---|---|---|---|--|
|   | ogółem<br><i>total</i>                               | powodujących <i>resulting in</i> |   |   | niezdolność do pracy<br><i>inability to work</i>        |   |   |   |  |
|   |  | śmierć<br><i>death</i>           | ciężkie<br>uszkodzenie<br>ciała<br><i>serious<br/>bodily<br/>harm</i> | lżejsze<br>uszkodzenie<br>ciała<br><i>minor<br/>bodily<br/>harm</i> | od 1 do<br>3 dni<br><i>between<br/>1 and<br/>3 days</i> | od 4 do<br>28 dni<br><i>between<br/>4 and<br/>28 days</i> | 29 dni i<br>więcej<br><i>29 days<br/>and<br/>more</i> |   |  |
| Transport, gospo-<br>darka magazyno-<br>wa i łączność   | a  | 312                              | 2   | 8   | 302   | 5   | 133   | 149   | <i>Transport, storage<br/>and communi-<br/>cation</i>  |
|   | b  | 173                              | 1   | 1   | 171   | 5   | 85  | 65  |  |
|   | c  | 139                              | 1   | 7   | 131   | -   | 48  | 84  |  |
| Pośrednictwo finan-<br>sowe   | a  | 41                               | -   | -   | 41  | -   | 17  | 13  | <i>Financial interme-<br/>diation</i>  |
|   | b  | 31                               | -   | -   | 31  | -   | 15  | 10  |  |
|   | c  | 10                               | -   | -   | 10  | -   | 2   | 3   |  |
| Obsługa nierucho-<br>mości i firm; na-<br>uka <sup>p</sup>  | a  | 146                              | 1   | -   | 145   | 3   | 62  | 68  | <i>Real estate, renting<br/>and business<br/>activities</i>                                  |
|   | b  | 44                               | -   | -   | 44  | 1   | 20  | 19  |  |
|   | c  | 102                              | 1   | -   | 101   | 2   | 42  | 49  |  |
| Administracja pu-<br>bliczna i obrona<br>narodowa; obo-<br>wiązkowe ubez-<br>pieczenia spo-<br>łeczne i zdro-<br>wotne <sup>p</sup> | a  | 190                              | -   | 2   | 188   | 3   | 74  | 90  | <i>Public administra-<br/>tion and de-<br/>fence; compul-<br/>sory social secu-<br/>rity</i> |
|   | b  | 189                              | -   | 2   | 187   | 3   | 73  | 90  |  |
|   | c  | 1                                | -   | -   | 1   | -   | 1   | -   |  |
| Edukacja . . . . .  | a  | 180                              | 1   | 4   | 175   | 4   | 64  | 85  | <i>Education</i>   |
|   | b  | 178                              | 1   | 4   | 173   | 4   | 62  | 85  |  |
|   | c  | 2                                | -   | -   | 2   | -   | 2   | -   |  |
| Ochrona zdrowia i<br>opieka społeczna   | a  | 398                              | 1   | 1   | 396   | 3   | 183   | 150   | <i>Health and social<br/>work</i>  |
|   | b  | 384                              | 1   | 1   | 382   | 3   | 175   | 146   |  |
|   | c  | 14                               | -   | -   | 14  | -   | 8   | 4   |  |
| Pozostała działal-<br>ność usługowa<br>komunalna, spo-<br>łeczna i indywidu-<br>alna  | a  | 113                              | -   | 2   | 111   | 2   | 48  | 60  | <i>Other community,<br/>social and per-<br/>sonal service<br/>activities</i>                 |
|   | b  | 56                               | -   | 1   | 55  | 1   | 26  | 27  |  |
|   | c  | 57                               | -   | 1   | 56  | 1   | 22  | 33  |  |

Tabl. 17 /113/. **WYPADKI PRZY PRACY<sup>1)</sup> WEDŁUG WYDARZEŃ I PRZYCZYN**  
**ACCIDENTS AT WORK<sup>1)</sup> BY EVENTS AND CAUSES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>  |  |                                    |  |  |                              | SPECIFICATION |
|------------------|------------------------|--|--|------------------------------------|--|--|------------------------------|---------------|
|                  |                        | rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>agriculture, hunting and forestry</i> | przetwórstwo przemysłowe<br><i>manufacturing</i> | budownictwo<br><i>construction</i> | handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>trade and repair<sup>p</sup></i> | transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>transport, storage and communication</i> | edukacja<br><i>education</i> |               |

**WYDARZENIA BEZPOŚREDNIO POWODUJĄCE URAZY**  
**EVENTS DIRECTLY CAUSING INJURY**

| OGÓŁEM  | 2001 | 2002 | 201 | 1833 | 332 | 398 | 411 | 150 | 336 | TOTAL  |
|---|------|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|--|
|   |      |      | 196 | 1604 | 311 | 371 | 312 | 180 | 398 |  |
| Upadek . . . . .  | 1250 | 89   | 344 | 90   | 89  | 113 | 95  | 152 | 152 | <i>Persons falling</i>                               |
| w tym:  |      |      |     |      |     |     |     |     |     | <i>of which:</i>                                     |
| potknięcie się, poślizgnięcie na płaszczyźnie . . . . . | 996  | 78   | 250 | 53   | 71  | 84  | 86  | 138 | 138 | <i>stumble, slip on surface</i>                      |
| z wysokości . . . . .                                   | 191  | 8    | 58  | 31   | 16  | 23  | 9   | 11  | 11  | <i>from high</i>                                     |
| Uderzenie lub przygniecenie . . . . .                   | 1128 | 42   | 596 | 110  | 110 | 76  | 24  | 46  | 46  | <i>Persons hit or crushed</i>                        |
| przez:  |      |      |     |      |     |     |     |     |     | <i>by:</i>   |
| czynniki transportowe . . . . .                         | 364  | 15   | 188 | 31   | 47  | 31  | 8   | 13  | 13  | <i>transport objects</i>                             |
| maszyny, urządzenia i narzędzia . . . . .               | 449  | 18   | 250 | 41   | 42  | 24  | 4   | 16  | 16  | <i>machinery, equipment and tools</i>                |
| spadające czynniki materialne                           | 315  | 9    | 158 | 38   | 21  | 21  | 12  | 17  | 17  | <i>falling material objects</i>                      |
| Uderzenie o nieruchome czynniki materialne . . . . .    | 208  | 9    | 84  | 17   | 15  | 12  | 9   | 26  | 26  | <i>Persons hitting stationary material objects</i>   |
| Zderzenie z ostrymi czynnikami materialnymi . . . . .   | 430  | 7    | 252 | 38   | 60  | 7   | 4   | 22  | 22  | <i>Persons colliding with sharp material objects</i> |
| Działanie szkodliwych substancji chemicznych . . . . .  | 300  | 18   | 131 | 25   | 22  | 15  | 9   | 35  | 35  | <i>Effects of harmful chemical substances</i>        |
| Pożar, wybuch, działanie sił przyrody . . . . .         | 53   | 3    | 11  | 2    | 4   | 7   | 2   | 3   | 3   | <i>Fires, explosions, natural disasters</i>          |
| Nagłe przypadki medyczne . . . . .                      | 50   | 2    | 14  | 5    | 9   | 2   | 2   | 6   | 6   | <i>Medical emergencies</i>                           |
| Inne wydarzenia . . . . .                               | 658  | 26   | 172 | 24   | 62  | 80  | 35  | 108 | 108 | <i>Other events</i>                                  |

Tabl. 17 /113/. **WYPADKI PRZY PRACY<sup>1)</sup> WEDŁUG WYDARZEŃ I PRZYCZYN (dok.)**  
**ACCIDENTS AT WORK<sup>1)</sup> BY EVENTS AND (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>  |  |                                    |  |  |                              | SPECIFICATION |
|------------------|------------------------|--|--|------------------------------------|--|--|------------------------------|---------------|
|                  |                        | rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>agriculture, hunting and forestry</i> | przetwórstwo przemysłowe<br><i>manufacturing</i> | budownictwo<br><i>construction</i> | handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>trade and repair<sup>p</sup></i> | transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>transport, storage and communication</i> | edukacja<br><i>education</i> |               |

**PRZYCZYNY WYPADKÓW**  
**CAUSES OF ACCIDENTS**

| OGÓŁEM  | 2001 | 7560 | 381 | 3407 | 617 | 762 | 699 | 224 | 516 | TOTAL   |
|---|------|------|-----|------|-----|-----|-----|-----|-----|---|
|   | 2002 | 7013 | 350 | 2905 | 551 | 744 | 492 | 259 | 628 | TOTAL   |
| Niewłaściwy stan czynnika materialnego . . . . .                  |      | 896  | 46  | 356  | 69  | 79  | 69  | 47  | 69  | <i>Inappropriate condition of material objects</i>          |
| Niewłaściwa organizacja:  |      |      |     |      |     |     |     |     |     | <i>Inappropriate organization of:</i>                       |
| pracy . . . . .   |      | 480  | 16  | 206  | 51  | 70  | 26  | 7   | 51  | <i>work</i>   |
| stanowiska pracy  |      | 488  | 21  | 222  | 60  | 43  | 26  | 10  | 28  | <i>work post</i>  |
| Brak lub niewłaściwe posługiwanie się czynnikami materialnymi . . |      | 698  | 18  | 362  | 57  | 72  | 40  | 13  | 46  | <i>Absence or inappropriate use of material objects</i>     |
| Nieużywanie sprzętu ochronnego . . . . .                          |      | 145  | 7   | 76   | 13  | 17  | 2   | 4   | 10  | <i>Not using protective equipment</i>                       |
| Niewłaściwe samowolne zachowanie się pracownika                   |      | 638  | 35  | 340  | 40  | 64  | 39  | 8   | 50  | <i>Inappropriate wilful employee action</i>                 |
| Niewłaściwy stan psychiczno – fizyczny pracownika . . . . .       |      | 207  | 16  | 56   | 19  | 16  | 13  | 20  | 32  | <i>Inappropriate mental-physical conditions of employee</i> |
| Inne przyczyny . . .  |      | 3461 | 191 | 1287 | 242 | 383 | 277 | 150 | 342 | <i>Other causes</i>   |

<sup>1)</sup> Zgłoszone w ciągu roku; bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

<sup>1)</sup> Registered during the year; excluding accidents on private farms in agriculture.

Tabl. 18 /114/. **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>1)</sup> ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ WYPADKAMI W 2002 R.**  
**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>1)</sup> AND NUMBER OF DAYS OF INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS IN 2002**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>a – ogółem<br>b – sektor publiczny<br>c – sektor prywatny | Ogółem<br><i>Total</i>                                 |                                  | Z liczby ogółem<br><i>Of total number</i> |                                | Liczba dni niezdoności do pracy<br><i>Number of days of inability to work</i> |   | SPECIFICATION<br>a – total<br>b – public sector<br>c – private sector |  |
|---|--|----------------------------------|---|--------------------------------|---|---|---|--|
|   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | w odsetkach<br><i>in percent</i> | kobiety<br><i>females</i>                 | młodociani<br><i>juveniles</i> | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i>                        | na jednego poszkodowanego <sup>2)</sup><br><i>per injured person<sup>2)</sup></i> |   |  |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>   | <b>a</b>   | <b>4077</b>                      | <b>100,0</b>                              | <b>1265</b>                    | <b>12</b>   | <b>172114</b>   | <b>42,4</b>   | <b>TOTAL</b>                             |
|   | <b>b</b>   | <b>1531</b>                      | <b>37,6</b>                               | <b>687</b>                     | <b>1</b>  | <b>59240</b>  | <b>38,8</b>   |  |
|   | <b>c</b>   | <b>2546</b>                      | <b>62,4</b>                               | <b>578</b>                     | <b>11</b>   | <b>112874</b>   | <b>44,6</b>   |  |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo  | a  | 196                              | 4,8                                       | 45                             | -   | 8951  | 45,9  | <i>Agriculture, hunting and forestry</i> |
|   | b  | 65                               | 1,6                                       | 20                             | -   | 3202  | 49,3  |  |
|   | c  | 131                              | 3,2                                       | 25                             | -   | 5749  | 44,2  |  |
| Rybołówstwo i rybactwo  | a  | 26                               | 0,6                                       | 1                              | -   | 1862  | 74,5  | <i>Fishing</i>                           |
|   | b  | 14                               | 0,3                                       | 1                              | -   | 1058  | 75,6  |  |
|   | c  | 12                               | 0,3                                       | -                              | -   | 804   | 73,1  |  |
| Górnictwo i kopalnictwo   | a  | 11                               | 0,3                                       | -                              | -   | 513   | 51,3  | <i>Mining and quarrying</i>              |
|   | b  | -                                | -   | -                              | -   | -   | -   |  |
|   | c  | 11                               | 0,3                                       | -                              | -   | 513   | 51,3  |  |
| Przetwórstwo przemysłowe  | a  | 1604                             | 39,3                                      | 328                            | 3   | 66201   | 41,4  | <i>Manufacturing</i>                     |
|   | b  | 244                              | 6,0                                       | 27                             | -   | 10155   | 41,8  |  |
|   | c  | 1360                             | 33,3                                      | 301                            | 3   | 56046   | 41,4  |  |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę                  | a  | 119                              | 2,9                                       | 14                             | -   | 5605  | 47,1  | <i>Electricity, gas and water supply</i> |
|   | b  | 107                              | 2,6                                       | 13                             | -   | 4918  | 46,0  |  |
|   | c  | 12                               | 0,3                                       | 1                              | -   | 687   | 57,3  |  |
| Budownictwo . . . . .   | a  | 311                              | 7,6                                       | 11                             | -   | 16886   | 55,2  | <i>Construction</i>                      |
|   | b  | 21                               | 0,5                                       | 2                              | -   | 949   | 45,2  |  |
|   | c  | 290                              | 7,1                                       | 9                              | -   | 15937   | 55,9  |  |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> . . .   | a  | 371                              | 9,1                                       | 125                            | 4   | 15792   | 42,9  | <i>Trade and repair<sup>p</sup></i>      |
|   | b  | 14                               | 0,3                                       | 3                              | -   | 400   | 30,8  |  |
|   | c  | 357                              | 8,8                                       | 122                            | 4   | 15392   | 43,4  |  |
| Hotele i restauracje  | a  | 59                               | 1,4                                       | 38                             | 3   | 2225  | 37,7  | <i>Hotels and restaurants</i>            |
|   | b  | 11                               | 0,3                                       | 7                              | -   | 460   | 41,8  |  |
|   | c  | 48                               | 1,1                                       | 31                             | 3   | 1765  | 36,8  |  |

Tabl. 18 /114/. **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>1)</sup> ORAZ LICZBA DNI NIEZDOLNOŚCI DO PRACY SPOWODOWANEJ WYPADKAMI W 2002 R. (dok.)**  
**PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>1)</sup> AND NUMBER OF DAYS OF INABILITY TO WORK CAUSED BY ACCIDENTS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>a – ogółem<br>b – sektor publiczny<br>c – sektor prywatny                           | Ogółem<br><i>Total</i>                                 |                                  | Z liczby ogółem<br><i>Of total number</i> |                                     | Liczba dni niezdoności do pracy<br><i>Number of days of inability to work</i> |   | SPECIFICATION<br>a – total<br>b – public sector<br>c – private sector |  |
|---|--|----------------------------------|---|-------------------------------------|---|---|---|--|
|   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | w odsetkach<br><i>in percent</i> | kobiety<br><i>females</i>                 | młodo-<br>ciani<br><i>juveniles</i> | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i>                        | na jednego poszkodowanego <sup>2)</sup><br><i>per injured person<sup>2)</sup></i> |   |  |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność   | a  | 312                              | 7,7                                       | 71                                  | 1   | 13798   | 44,5  | <i>Transport, storage and communication</i>                          |
|   | b  | 173                              | 4,2                                       | 58                                  | -   | 5735  | 33,3  |  |
|   | c  | 139                              | 3,5                                       | 13                                  | 1   | 8063  | 58,4  |  |
| Pośrednictwo finansowe  | a  | 41                               | 1,0                                       | 30                                  | -   | 1297  | 31,6  | <i>Financial intermediation</i>                                      |
|   | b  | 31                               | 0,8                                       | 24                                  | -   | 1055  | 34,0  |  |
|   | c  | 10                               | 0,2                                       | 6                                   | -   | 242   | 24,2  |  |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup>  | a  | 146                              | 3,6                                       | 54                                  | -   | 5836  | 40,2  | <i>Real estate, renting and business activities</i>                  |
|   | b  | 44                               | 1,1                                       | 15                                  | -   | 1603  | 36,4  |  |
|   | c  | 102                              | 2,5                                       | 39                                  | -   | 4233  | 41,9  |  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenie społeczne i zdrowotne <sup>p</sup> | a  | 190                              | 4,7                                       | 91                                  | -   | 7895  | 41,6  | <i>Public administration and defence, compulsory social security</i> |
|   | b  | 189                              | 4,7                                       | 91                                  | -   | 7887  | 41,7  |  |
|   | c  | 1                                | 0,0                                       | -                                   | -   | 8   | 8,0   |  |
| Edukacja  | a  | 180                              | 4,4                                       | 126                                 | -   | 7027  | 39,3  | <i>Education</i>   |
|   | b  | 178                              | 4,4                                       | 124                                 | -   | 6992  | 39,5  |  |
|   | c  | 2                                | 0,0                                       | 2                                   | -   | 35  | 17,5  |  |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna  | a  | 398                              | 9,8                                       | 300                                 | 1   | 13007   | 32,8  | <i>Health and social work</i>  |
|   | b  | 384                              | 9,4                                       | 290                                 | 1   | 12673   | 33,1  |  |
|   | c  | 14                               | 0,4                                       | 10                                  | -   | 334   | 23,9  |  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna                                      | a  | 113                              | 2,8                                       | 31                                  | -   | 5219  | 46,2  | <i>Other community, social and personal service activities</i>       |
|   | b  | 56                               | 1,4                                       | 12                                  | -   | 2153  | 38,4  |  |
|   | c  | 57                               | 1,4                                       | 19                                  | -   | 3066  | 53,8  |  |

<sup>1)</sup> Bez wypadków w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. <sup>2)</sup> Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych.

<sup>1)</sup> Excluding accidents on private farms in agriculture. <sup>2)</sup> Excluding persons injured in fatal accidents.



## DZIAŁ VI. WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

### Uwagi ogólne

**1. Wynagrodzenia** obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy. Dane prezentowane w dziale nie obejmują wynagrodzeń pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z zysku do podziału i z nadwyżki bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej (do 1997 r. określane jako nagrody z zakładowego funduszu nagród), wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria. Do wynagrodzeń osobowych zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy (przestoje płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

**2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując: wynagrodzenia osobowe, (bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą), wypłaty z zysku do podziału i z nadwyżki bilansowej w spółdzielniach, dodat-

## CHAPTER VI. WAGES AND SALARIES AS WELL AS SOCIAL BENEFITS

### General notes

**1. Wages and salaries** include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed. Data presented in this chapter do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit for distribution and balance surpluses in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities (up to 1997 defined as prizes from company prizes fund), impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees. Personal wages and salaries comprise, i.e.: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g. for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions) wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illnesses), allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of employment contracts, persons engaged in outwork as well as apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training.

**2. The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee** were calculated assuming: personal wages and salaries (excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad), payments from profit for distribution and balance surpluses in co-operatives,

kowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

**3. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, którym dysponuje Zakład Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno - Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

**4.** Świadczenia emerytalne i rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących i wyrównawczych). Świadczenia nie obejmują zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych emerytom i rencistom na członków ich rodzin.

**5.** Dane dotyczące **przeciętnej miesięcznej emerytury i renty** obliczono dzieląc ogólną kwotę świadczeń przez odpowiadającą im liczbę świadczeniobiorców.

**6.** Dane o przeciętnych świadczeniach emerytalno-rentowych prezentowane są w ujęciu brutto, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

*annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television program producers.*

**3. Information regarding retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

*Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.*

**4.** Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory). Benefits do not include family and nursing benefits paid to persons receiving retirement pay and pensions for their families.

**5.** Data regarding the **average monthly retirement pay and pension** are calculated by dividing the total amount of benefits by the corresponding number of persons receiving these benefits.

**6.** Data regarding the average retirement pay and pension benefits are presented in gross terms, i.e., including the deduction from pay for personal income taxes.

Tabl. 1 /115/. **WYNAGRODZENIA BRUTTO**  
**GROSS WAGES AND SALARIES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001             | 2002             |             | SPECIFICATION   |
|---|------------------|------------------|-------------|---|
|   | w tys. zł        | in thous. zł     | 2001=100    |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>8308613,7</b> | <b>7772074,9</b> | <b>93,5</b> | <b>TOTAL</b>  |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo  | 214619,3         | 206233,6         | 96,1        | Agriculture, hunting and forestry                             |
| Rybołówstwo i rybactwo .....  | 28397,5          | 20436,9          | 72,0        | Fishing   |
| Przemysł .....  | 2458789,8        | 2154354,6        | 87,6        | Industry  |
| górnictwo i kopalnictwo ....  | 22220,9          | 21821,9          | 98,2        | mining and quarrying  |
| przetwórstwo przemysłowe  | 2069324,8        | 1762824,9        | 85,2        | manufacturing   |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....  | 367244,1         | 369707,8         | 100,7       | electricity, gas and water supply                             |
| Budownictwo .....   | 452163,0         | 390108,6         | 86,3        | Construction  |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> .....   | 865433,1         | 817289,7         | 94,4        | Trade and repair <sup>p</sup>                                 |
| Hotele i restauracje .....  | 137576,0         | 125375,3         | 91,1        | Hotels and restaurants  |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....   | 866692,5         | 713543,0         | 82,3        | Transport, storage and communication                          |
| Pośrednictwo finansowe .....  | 294640,8         | 297068,2         | 100,8       | Financial intermediation                                      |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup> .....  | 443548,8         | 460618,6         | 103,8       | Real estate, renting and business activities                  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>p</sup> ..... | 761726,5         | 766554,5         | 100,6       | Public administration and defence; compulsory social security |
| Edukacja .....  | 907215,9         | 938733,4         | 103,5       | Education   |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna .....  | 655297,9         | 653180,7         | 99,7        | Health and social work  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna .....                                      | 222512,6         | 228577,8         | 102,7       | Other community, social and personal service activities       |

Tabl. 2 /116/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                       | 2001           | 2002           |              | SPECIFICATION                     |
|--|----------------|----------------|--------------|-----------------------------------|
|  | w złotych      | in zlotys      | 2001=100     |                                   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                    | <b>1896,67</b> | <b>1911,13</b> | <b>100,8</b> | <b>TOTAL</b>                      |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... | 1942,12        | 2038,93        | 105,0        | Agriculture, hunting and forestry |
| Rybołówstwo i rybactwo ....            | 1142,11        | 1052,58        | 92,2         | Fishing                           |
| Przemysł .....                         | 1943,48        | 1928,68        | 99,2         | Industry                          |
| górnictwo i kopalnictwo ..             | 1995,41        | 2075,90        | 104,0        | mining and quarrying              |
| przetwórstwo przemysłowe               | 1848,85        | 1801,15        | 97,4         | manufacturing                     |

Tabl. 2 /116/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO (dok.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001      | 2002             |          | SPECIFICATION  |
|---|-----------|------------------|----------|--|
|   | w złotych | <i>in zlotys</i> | 2001=100 |  |
| Przemysł (dok.)   |           |                  |          | <i>Industry (cont.)</i>  |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . . . .  | 2725,17   | 2893,41          | 106,2    | <i>electricity, gas and water supply</i>                             |
| Budownictwo . . . . .   | 1547,57   | 1538,82          | 99,4     | <i>Construction</i>  |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> . . . . .   | 1457,64   | 1414,75          | 97,1     | <i>Trade and repair<sup>p</sup></i>                                  |
| Hotele i restauracje . . . . .  | 1161,57   | 1170,51          | 100,8    | <i>Hotels and restaurants</i>  |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność . . . . .   | 2299,99   | 2414,70          | 105,0    | <i>Transport, storage and communication</i>                          |
| Pośrednictwo finansowe . . . . .  | 2880,50   | 2948,51          | 102,4    | <i>Financial intermediation</i>                                      |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup> . . . . .  | 2002,62   | 1906,47          | 95,2     | <i>Real estate, renting and business activities</i>                  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>p</sup> . . . . . | 2475,90   | 2579,95          | 104,2    | <i>Public administration and defence; compulsory social security</i> |
| Edukacja . . . . .  | 2053,49   | 2123,04          | 103,4    | <i>Education</i>   |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna . . . . .  | 1660,33   | 1720,56          | 103,6    | <i>Health and social work</i>  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna . . . . .                                      | 1697,90   | 1704,68          | 100,4    | <i>Other community, social and personal service activities</i>       |

Tabl. 3 /117/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA<sup>1)</sup> BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES<sup>1)</sup> BY SECTIONS AND SECTORS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        |          | 2002                       |                        |  |                                      | bez wypłat nagród rocznych <sup>2)</sup><br><i>excluding payments of annual prizes<sup>2)</sup></i> |
|--|----------|----------------------------|------------------------|--|--------------------------------------|---|
|  |          | 2001                       | ogółem<br><i>total</i> | pracownicy na stanowiskach<br><i>employees in labour positions</i> |                                      |   |
|  |          |                            |                        | robotniczych<br><i>manual</i>                                      | nierobotniczych<br><i>non-manual</i> |   |
|  |          | w złotych <i>in zlotys</i> |                        |  |                                      |   |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>                  | <b>a</b> | <b>2022,42</b>             | <b>2068,44</b>         | <b>1594,33</b>   | <b>2572,75</b>                       | <b>2026,19</b>  |
| <b>TOTAL</b>                             | <b>b</b> | <b>2156,31</b>             | <b>2264,30</b>         | <b>1859,33</b>   | <b>2484,04</b>                       | <b>2184,26</b>  |
|  | <b>c</b> | <b>1894,10</b>             | <b>1861,91</b>         | <b>1451,47</b>   | <b>2767,13</b>                       | <b>1859,51</b>  |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo         | a        | 2044,76                    | 2150,24                | 1467,86  | 3147,88                              | 2147,47   |
| <i>Agriculture, hunting and forestry</i> | b        | 2601,46                    | 2726,51                | 1748,37  | 3261,29                              | 2722,55   |
|  | c        | 1591,30                    | 1690,17                | 1367,11  | 2874,69                              | 1688,36   |
| Rybołówstwo i rybactwo . . . . .         | a        | 1183,45                    | 1088,63                | 1023,30  | 1784,70                              | 1088,63   |
| <i>Fishing</i>                           | b        | 1074,55                    | 855,06                 | 784,58   | 1678,69                              | 855,06  |
|  | c        | 1637,17                    | 1728,81                | 1696,67  | 2002,94                              | 1728,81   |

Tabl. 3 /117/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA <sup>1)</sup> BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW (cd.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES <sup>1)</sup> BY SECTIONS AND SECTORS**  
*(cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  |   | 2002                       |                        |  |                                      | bez wypłat nagród rocznych <sup>2)</sup><br><i>excluding payments of annual prizes <sup>2)</sup></i> |
|---|---|----------------------------|------------------------|--|--------------------------------------|--|
|   |   | 2001                       | ogółem<br><i>total</i> | pracownicy na stanowiskach<br><i>employees in labour positions</i> |                                      |  |
|   |   |                            |                        | robotniczych<br><i>manual</i>                                      | nierobotniczych<br><i>non-manual</i> |  |
|   |   | w złotych <i>in zlotys</i> |                        |  |                                      |  |
| Przemysł . . . . .  | a | 2015,26                    | 2012,61                | 1722,05  | 3092,39                              | 2006,74  |
| <i>Industry</i>   | b | 2638,04                    | 2843,06                | 2580,52  | 3515,98                              | 2831,03  |
|   | c | 1839,66                    | 1742,48                | 1474,14  | 2888,57                              | 1738,61  |
| górnictwo i kopalnictwo . . .   | a | 2028,14                    | 2106,57                | 1714,47  | 3478,94                              | 2073,96  |
| <i>mining and quarrying</i>   | b | 2103,64                    | 2147,59                | 1923,44  | 2531,85                              | 2147,59  |
|   | c | 2008,20                    | 2102,43                | 1697,64  | 3648,93                              | 2066,52  |
| przetwórstwo przemysłowe  | a | 1920,80                    | 1883,08                | 1600,52  | 3027,55                              | 1878,58  |
| <i>manufacturing</i>  | b | 2493,73                    | 2730,40                | 2418,35  | 3661,01                              | 2719,58  |
|   | c | 1836,88                    | 1737,49                | 1470,78  | 2882,84                              | 1734,07  |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną gaz, wodę   | a | 2734,61                    | 2900,27                | 2696,32  | 3358,13                              | 2887,04  |
| <i>electricity, gas and water supply</i>  | b | 2799,81                    | 2969,84                | 2775,35  | 3399,16                              | 2956,43  |
|   | c | 1944,31                    | 1799,65                | 1547,97  | 2551,45                              | 1789,46  |
| Budownictwo . . . . .   | a | 1710,45                    | 1701,83                | 1389,43  | 2561,05                              | 1699,07  |
| <i>Construction</i>   | b | 2006,27                    | 2001,33                | 1586,67  | 2657,67                              | 1979,38  |
|   | c | 1682,59                    | 1672,11                | 1373,34  | 2546,48                              | 1671,25  |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> . . . . .   | a | 1685,35                    | 1668,18                | 1344,04  | 2169,74                              | 1667,92  |
| <i>Trade and repair <sup>p</sup></i>  | b | 2043,27                    | 2057,19                | 1631,18  | 2493,24                              | 2055,24  |
|   | c | 1674,97                    | 1661,05                | 1339,67  | 2162,24                              | 1660,82  |
| Hotele i restauracje . . . . .  | a | 1350,83                    | 1414,86                | 1149,94  | 2088,40                              | 1383,00  |
| <i>Hotels and restaurants</i>   | b | 1660,54                    | 1748,98                | 1418,72  | 2226,55                              | 1653,39  |
|   | c | 1199,11                    | 1257,52                | 1053,68  | 1968,97                              | 1255,68  |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność   | a | 2414,30                    | 2612,09                | 2159,38  | 3297,63                              | 2598,09  |
| <i>Transport, storage and communication</i>   | b | 2206,23                    | 2455,07                | 2219,84  | 2954,90                              | 2428,32  |
|   | c | 2713,79                    | 2784,57                | 2072,01  | 3547,02                              | 2784,57  |
| Pośrednictwo finansowe . . . .  | a | 2954,55                    | 3071,57                | 2070,79  | 3095,26                              | 3040,48  |
| <i>Financial intermediation</i>   | b | 2572,66                    | 2801,16                | 2381,29  | 2818,22                              | 2723,65  |
|   | c | 3166,83                    | 3233,88                | 1534,47  | 3257,26                              | 3230,65  |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup>  | a | 2089,98                    | 2073,42                | 1318,40  | 2736,52                              | 2043,29  |
| <i>Real estate, renting and business activities</i>   | b | 2161,85                    | 2112,82                | 1387,52  | 2673,54                              | 2033,45  |
|   | c | 2057,69                    | 2049,64                | 1281,03  | 2778,28                              | 2049,22  |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>p</sup> | a | 2476,57                    | 2580,67                | 1541,24  | 2760,35                              | 2417,31  |
| <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>                                    | b | 2476,65                    | 2580,71                | 1541,24  | 2760,61                              | 2417,17  |
|   | c | 2259,17                    | 2549,68                | -  | 2549,68                              | 2549,68  |

Tabl. 3 /117/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA <sup>1)</sup> BRUTTO WEDŁUG SEKCJI I SEKTORÓW (dok.)**  
**AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES <sup>1)</sup> BY SECTIONS AND SECTORS**  
*(cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                           |   | 2001    | 2002                   |  |                                      |         | bez wypłat nagród rocznych <sup>2)</sup><br><i>excluding payments of annual prizes <sup>2)</sup></i> |
|--|---|---------|------------------------|--|--------------------------------------|---------|--|
|  |   |         | ogółem<br><i>total</i> | pracownicy na stanowiskach<br><i>employees in labour positions</i> |                                      |         |  |
|  |   |         |                        | robotniczych<br><i>manual</i>                                      | nierobotniczych<br><i>non-manual</i> |         |  |
| w złotych <i>in zlotys</i>   |   |         |                        |  |                                      |         |  |
| Edukacja . . . . .   | a | 2056,93 | 2126,65                | 1260,71  | 2301,56                              | 2013,16 |  |
| <i>Education</i>   | b | 2047,54 | 2123,95                | 1258,60  | 2300,04                              | 2007,43 |  |
|  | c | 2373,05 | 2227,21                | 1363,24  | 2355,51                              | 2226,41 |  |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna                                 | a | 1683,55 | 1746,52                | 1297,59  | 1972,88                              | 1696,71 |  |
| <i>Health and social work</i>                                      | b | 1678,32 | 1741,98                | 1299,05  | 1962,23                              | 1690,29 |  |
|  | c | 1802,57 | 1856,23                | 1268,99  | 2263,88                              | 1851,59 |  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna | a | 1818,27 | 1881,48                | 1536,99  | 2240,25                              | 1842,31 |  |
| <i>Other community, social and personal service activities</i>     | b | 1893,37 | 1963,91                | 1626,01  | 2194,25                              | 1912,59 |  |
|  | c | 1660,21 | 1685,16                | 1423,86  | 2511,40                              | 1674,91 |  |

<sup>1)</sup> Dane w zakresie podmiotów gospodarczych dotyczą jednostek, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, w zakresie jednostek sfery budżetowej – niezależnie od liczby pracujących. <sup>2)</sup> Z zysku do podziału i z nadwyżki bilansowej w spółdzielniach oraz wynagrodzeń rocznych dla jednostek sfery budżetowej.

<sup>1)</sup> Data within the scope of economic entities concern entities employing more than 9 persons, in the scope of entities of the budgetary sphere - regardless of the number of employees. <sup>2)</sup> From profit for distribution and balance surpluses in co-operatives as well as annual wages and salaries for entities of budgetary sphere.

Tabl. 4 /118/. **EMERYTURY I RENTY WEDŁUG RODZAJÓW ŚWIADCZEŃ**  
**RETIREMENT PAY AND PENSIONS BY KINDS OF BENEFITS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                     |              | Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów<br><i>Average monthly number of retirees and pensioners</i> | Kwota świadczeń należnych w tys. zł<br><i>Amount of benefits due in thous. zł</i> | Przeciętna miesięczna wysokość świadczenia w złotych<br><i>Average monthly benefit amount in zlotys</i> | <i>SPECIFICATION</i>                                |
|--------------------------------------|--------------|---|---|---|---|
| Z pozarolniczego systemu ubezpieczeń | 2001<br>2002 | 310860<br>313765  | 3374726,2<br>3638392,2  | 904,68<br>966,32  | <i>From non-agricultural social security system</i> |
| Emerytura . . . . .                  | 2001<br>2002 | 148072<br>151972  | 1803174,1<br>1977928,8  | 1014,81<br>1084,59  | <i>Retirement pay</i>                               |

Tabl. 4 /118/. **EMERYTURY I RENTY WEDŁUG RODZAJÓW ŚWIADCZEŃ (dok.)**  
**RETIREMENT PAY AND PENSIONS BY KINDS OF BENEFITS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            |                      | Przeciętna miesięczna liczba emerytów i rencistów<br><i>Average monthly number of retirees and pensioners</i> | Kwota świadczeń należnych w tys. zł<br><i>Amount of benefits due in thous. zł</i> | Przeciętna miesięczna wysokość świadczenia w złotych<br><i>Average monthly benefit amount in zlotys</i> | SPECIFICATION   |
|---|----------------------|---|---|---|---|
| Z pozarolniczego systemu ubezpieczeń (dok.) |                      |   |   |   | <i>From non-agricultural social security system (cont.)</i> |
| Renta:                                      |                      |   |   |   | <i>Pension:</i>   |
| z tytułu niezdolności do pracy              | 2001<br>2002         | 111787<br>109823  | 1048447,3<br>1092651,2  | 781,58<br>829,09  | <i>resulting from an inability to work</i>                  |
| rodzinna .....                              | 2001<br>2002         | 51001<br>51970  | 523104,8<br>567812,2  | 854,74<br>910,49  | <i>family</i>   |
| <b>Rolników indywidualnych</b>              | <b>2001<br/>2002</b> | <b>45874<br/>44769</b>  | <b>403579,6<br/>405741,2</b>  | <b>733,12<br/>755,24</b>  | <b><i>Farmers</i></b>                                       |

Źródło: dane Zakładu Ubezpieczeń Społecznych i Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego.  
 Source: data of the Social Insurance Institution and Agricultural Social Insurance Fund.

Tabl. 5 /119/. **ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHOROÓB ZAWODOWYCH**  
**BENEFITS DUE TO ACCIDENTS AT WORK AND JOB-RELATED ILLNESSES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Odszkodowania z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych<br><i>Compensations due to accidents at work and job-related illnesses</i> |  | Z tytułu<br><i>Due to</i>  |   |  |
|--|------------------------------|---|--|--|---|--|
|  |                              | razem<br><i>total</i>   | w tym z tytułu wypadków przy pracy<br><i>of which due to accidents at work</i> | wypadku przy pracy i chorób zawodowych<br><i>accidents at work and job-related illnesses</i> | przeniesienia do innej pracy <sup>1)</sup><br><i>shift to another work<sup>1)</sup></i> | odbycia rehabilitacji zawodowej<br><i>job rehabilitation</i> |

**LICZBA ŚWIADCZEŃ**  
**NUMBER OF BENEFITS**

|                        |             |             |             |             |           |          |           |
|------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-----------|----------|-----------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>    | <b>2001</b> | <b>1769</b> | <b>1714</b> | <b>1618</b> | <b>12</b> | <b>-</b> | <b>43</b> |
| <b>TOTAL</b>           | <b>2002</b> | <b>1319</b> | <b>1309</b> | <b>1243</b> | <b>5</b>  | <b>-</b> | <b>5</b>  |
| sektor publiczny ..... | 2001        | 659         | 654         | 613         | 3         | -        | 2         |
| <i>public sector</i>   | 2002        | 553         | 548         | 519         | 2         | -        | 3         |
| sektor prywatny .....  | 2001        | 1110        | 1060        | 1005        | 9         | -        | 41        |
| <i>private sector</i>  | 2002        | 766         | 761         | 724         | 3         | -        | 2         |

Tabl. 5 /119/. **ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHOROÓB ZAWODOWYCH (cd.)**  
**BENEFITS DUE TO ACCIDENTS AT WORK AND JOB-RELATED ILLNESSES(cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Odszkodowania z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych<br><i>Compensations due to accidents at work and job-related illnesses</i> |  | Z tytułu<br><i>Due to</i>  |   |  |
|--|------------------------------|---|--|--|---|--|
|  |                              | razem<br><i>total</i>   | w tym z tytułu wypadków przy pracy<br><i>of which due to accidents at work</i> | wypadku przy pracy i chorób zawodowych<br><i>accidents at work and job-related illnesses</i> | przeniesienia do innej pracy <sup>1)</sup><br><i>shift to another work<sup>1)</sup></i> | odbycia rehabilitacji zawodowej<br><i>job rehabilitation</i> |

**LICZBA ŚWIADCZEŃ (cd.)**  
**NUMBER OF BENEFITS (cont.)**

|   |      |     |     |     |   |   |    |
|---|------|-----|-----|-----|---|---|----|
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i>                            | 2001 | 74  | 72  | 67  | 1 | - | 1  |
|   | 2002 | 50  | 50  | 41  | - | - | -  |
| Rybołówstwo i rybactwo<br><i>Fishing</i>  | 2001 | -   | -   | -   | - | - | -  |
|   | 2002 | 2   | 2   | 1   | - | - | -  |
| Górnictwo i kopalnictwo<br><i>Mining and quarrying</i>  | 2001 | 10  | 10  | 9   | - | - | -  |
|   | 2002 | 13  | 13  | 13  | - | - | -  |
| Przetwórstwo przemysłowe<br><i>Manufacturing</i>  | 2001 | 872 | 823 | 771 | 7 | - | 42 |
|   | 2002 | 633 | 626 | 604 | 3 | - | 4  |
| Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę<br><i>Electricity, gas and water supply</i> | 2001 | 79  | 79  | 77  | - | - | -  |
|   | 2002 | 50  | 50  | 48  | - | - | -  |
| Budownictwo . . . . .<br><i>Construction</i>  | 2001 | 150 | 149 | 141 | 1 | - | -  |
|   | 2002 | 107 | 107 | 101 | - | - | -  |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> . . . . .<br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i>                          | 2001 | 101 | 100 | 96  | 1 | - | -  |
|   | 2002 | 77  | 75  | 66  | 1 | - | 1  |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i>              | 2001 | 250 | 249 | 243 | 1 | - | -  |
|   | 2002 | 160 | 160 | 151 | - | - | -  |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i> | 2001 | 1   | 1   | -   | - | - | -  |
|   | 2002 | 2   | 2   | 2   | - | - | -  |
| Edukacja . . . . .<br><i>Education</i>  | 2001 | 26  | 26  | 22  | - | - | -  |
|   | 2002 | 20  | 19  | 18  | 1 | - | -  |



Tabl. 5 /119/. **ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHORÓB ZAWODOWYCH (cd.)**  
**BENEFITS DUE TO ACCIDENTS AT WORK AND JOB-RELATED ILLNESSES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   |             | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Odszkodowania z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych<br><i>Compensations due to accidents at work and job-related illnesses</i> |  | Z tytułu<br><i>Due to</i>  |   |  |
|--|-------------|------------------------------|---|--|--|---|--|
|  |             |                              | razem<br><i>total</i>   | w tym z tytułu wypadków przy pracy<br><i>of which due to accidents at work</i> | wypadku przy pracy i chorób zawodowych<br><i>accidents at work and job-related illnesses</i> | przeniesienia do innej pracy <sup>1)</sup><br><i>shift to another work<sup>1)</sup></i> | odbycia rehabilitacji zawodowej<br><i>job rehabilitation</i> |
| <b>LICZBA ŚWIADCZEŃ (dok.)</b><br><b>NUMBER OF BENEFITS (cont.)</b>  |             |                              |   |  |  |   |  |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i>  | 2001        | 187                          | 186   | 173  | 1  | -   | -  |
|  | 2002        | 189                          | 189   | 182  | -  | -   | -  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | 2001        | 19                           | 19  | 19   | -  | -   | -  |
|  | 2002        | 16                           | 16  | 16   | -  | -   | -  |
| <b>KOSZTY ŚWIADCZEŃ w tys. zł</b><br><b>COSTS OF BENEFITS in thous. zł</b>   |             |                              |   |  |  |   |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>2001</b> | <b>5978,8</b>                | <b>5712,3</b>   | <b>5153,3</b>  | <b>89,1</b>  | -   | <b>177,4</b>   |
| <b>TOTAL</b>   | <b>2002</b> | <b>4069,5</b>                | <b>4030,9</b>   | <b>3554,9</b>  | <b>30,4</b>  | -   | <b>8,2</b>   |
| sektor publiczny . . . .   | 2001        | 2465,1                       | 2404,2  | 2131,4   | 50,3   | -   | 10,6   |
| <i>public sector</i>   | 2002        | 1857,9                       | 1827,3  | 1570,3   | 22,4   | -   | 8,2  |
| sektor prywatny . . . .  | 2001        | 3513,7                       | 3308,1  | 3021,9   | 38,8   | -   | 166,8  |
| <i>private sector</i>  | 2002        | 2211,6                       | 2203,6  | 1984,6   | 8,0  | -   | -  |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i>   | 2001        | 301,2                        | 297,6   | 263,4  | 2,0  | -   | 1,6  |
|  | 2002        | 175,3                        | 175,3   | 112,4  | -  | -   | -  |
| Rybołówstwo i rybactwo<br><i>Fishing</i>   | 2001        | -                            | -   | -  | -  | -   | -  |
|  | 2002        | 3,7                          | 3,7   | 2,2  | -  | -   | -  |
| Górnictwo i kopalnictwo<br><i>Mining and quarrying</i>   | 2001        | 16,7                         | 16,7  | 14,7   | -  | -   | -  |
|  | 2002        | 56,9                         | 56,9  | 56,9   | -  | -   | -  |
| Przetwórstwo przemysłowe<br><i>Manufacturing</i>   | 2001        | 2690,8                       | 2487,0  | 2156,8   | 28,0   | -   | 175,8  |
|  | 2002        | 1861,5                       | 1841,7  | 1653,2   | 11,6   | -   | 8,2  |

Tabl. 5 /119/. **ŚWIADCZENIA Z TYTUŁU WYPADKÓW PRZY PRACY I CHOROÓB ZAWODOWYCH (dok.)**  
**BENEFITS DUE TO ACCIDENTS AT WORK AND JOB-RELATED ILLNESSES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Odszkodowania z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych<br><i>Compensations due to accidents at work and job-related illnesses</i> |  | Z tytułu<br><i>Due to</i>  |   |  |
|--|------------------------------|---|--|--|---|--|
|  |                              | razem<br><i>total</i>   | w tym z tytułu wypadków przy pracy<br><i>of which due to accidents at work</i> | wypadku przy pracy i chorób zawodowych<br><i>accidents at work and job-related illnesses</i> | przeniesienia do innej pracy <sup>1)</sup><br><i>shift to another work<sup>1)</sup></i> | odbycia rehabilitacji zawodowej<br><i>job rehabilitation</i> |

**KOSZTY ŚWIADCZEŃ w tys. zł (dok.)**  
**COSTS OF BENEFITS in thous. zł (cont.)**

|  |      |       |       |       |      |   |   |
|--|------|-------|-------|-------|------|---|---|
| Wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę<br><i>Electricity, gas and water supply</i>                              | 2001 | 285,6 | 285,6 | 261,2 | -    | - | - |
|  | 2002 | 134,6 | 134,6 | 122,3 | -    | - | - |
| Budownictwo . . . . .<br><i>Construction</i>   | 2001 | 589,5 | 581,3 | 557,1 | 8,2  | - | - |
|  | 2002 | 374,1 | 374,1 | 336,2 | -    | - | - |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> . . . . .<br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i>   | 2001 | 342,9 | 342,3 | 333,7 | 0,6  | - | - |
|  | 2002 | 207,5 | 207,0 | 167,5 | 0,5  | - | - |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i>   | 2001 | 986,8 | 974,2 | 939,8 | 12,6 | - | - |
|  | 2002 | 621,0 | 621,0 | 535,4 | -    | - | - |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i>                              | 2001 | 6,1   | 6,1   | -     | -    | - | - |
|  | 2002 | 6,0   | 6,0   | 6,0   | -    | - | - |
| Edukacja . . . . .<br><i>Education</i>   | 2001 | 83,6  | 83,6  | 52,8  | -    | - | - |
|  | 2002 | 116,3 | 98,0  | 89,7  | 18,3 | - | - |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna<br><i>Health and social work</i>  | 2001 | 629,1 | 591,4 | 527,3 | 37,7 | - | - |
|  | 2002 | 467,1 | 467,1 | 427,6 | -    | - | - |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | 2001 | 46,5  | 46,5  | 46,5  | -    | - | - |
|  | 2002 | 45,5  | 45,5  | 45,5  | -    | - | - |

<sup>1)</sup> Na skutek wypadków przy pracy lub chorób zawodowych.

<sup>1)</sup> *Due to accidents at work or job-related illnesses.*

## DZIAŁ VII. DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

### Uwagi ogólne

1. Dział zawiera dane pochodzące z badań **budgetów gospodarstw domowych**, prowadzonych metodą rotacji miesięcznej w cyklu kwartalnym, co oznacza, że w ciągu 1 miesiąca gospodarstwa domowe prowadzą w książeczkach budżetowych zapisy bieżących dochodów i wydatków, a na koniec kwartału, w którym prowadziły zapisy przeprowadzany jest wywiad ankietowy, dostarczający informacji na temat wyposażenia gospodarstw w przedmioty trwałego użytkowania oraz tzw. wydatków rzadkich występujących w danym kwartale (także poza okresem prowadzenia zapisów).

2. Jednostką badania jest **gospodarstwo domowe** jedno- lub wieloosobowe. Gospodarstwo domowe jednoosobowe stanowi osoba utrzymująca się samodzielnie, tzn. nie łącząca swoich dochodów z innymi osobami bez względu na to, czy mieszka sama czy z innymi osobami. Przez gospodarstwo domowe wieloosobowe rozumie się zespół osób zamieszkujących razem i wspólnie utrzymujących się.

3. Prezentowane w dziale wyniki badania gospodarstw domowych ustalono na podstawie oświadczeń osób biorących w nim udział. Gospodarstwa do badania dobierane są losowo, a ich liczba w ciągu roku wynosi ok. 0,3% ogólnej liczby gospodarstw.

4. Badania budżetów gospodarstw domowych obejmują 7 grup społeczno-ekonomicznych gospodarstw, określonych przez źródło otrzymania dochodu (przeważające w danym gospodarstwie), tj. utrzymujące się głównie:

## CHAPTER VII. INCOME AND CONSUMPTION OF HOUSEHOLDS

### General notes

1. The chapter includes data from surveys of **household budgets**, conducted using the method of monthly rotation with quarterly cycle, which means that, during a month households keep a diary of current revenue and expenditure and at the end of the quarter an interview providing information on furnishing the households with selected durable goods and rare revenue in the quarter (including outside period of conducting census) is conducted.

2. The survey unit is one-or multi-person **household**. A one-person household is understood as an individual independently maintained, i.e., income is not combined with the others regardless of whether the individual lives alone or with other persons. A multi-person household is understood as group of people living together and maintaining themselves jointly.

3. Presented in the chapter survey results are based on declarations made by persons participating in the survey. The households are selected randomly, and the number of them is about 0,3% of the total number of households during the year.

4. The surveys of household budgets include 7 socio-economic groups of households, specified according to the source of receiving income (predominate in the household), i.e. mainly maintained:

- z pracy najemnej – „gospodarstwa pracowników”,
  - z łącznego dochodu z pracy najemnej i użytkowanego gospodarstwa rolnego – „gospodarstwa pracowników użytkujących gospodarstwo rolne”,
  - z użytkowanego gospodarstwa rolnego – „gospodarstwa rolników”,
  - z pracy na własny rachunek poza użytkowanym gospodarstwem rolnym lub wykonywania wolnego zawodu – „gospodarstwa pracujących na własny rachunek”,
  - z emerytur – „gospodarstwa emerytów”,
  - z rent – „gospodarstwa rencistów”,
  - z niezarobkowych źródeł (innych niż emerytura lub renta), np. z zasiłku dla bezrobotnych, z zasiłku z pomocy społecznej, z alimentów, z dochodów ze sprzedaży i dzierżawy mienia – „gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł”.
- *from hired labour – “households of employees”,*
  - *from total income from hired labour and from the use of a farm – “households of employees-farmers”,*
  - *from the use of a farm – “households of farmers”,*
  - *from self-employment, other than farming, and practising a learnt profession – “households of the self-employed”,*
  - *from retirement pay – “households of retirees”,*
  - *from pensions – “households of pensioners”,*
  - *from non-earned sources (other than retirement pay and pensions), e.g., unemployment benefit, from social welfare benefit, from alimony, from property sale and leasing income – “households maintained from non-earned sources”.*

**5. Dochód rozporządzalny** obejmuje bieżące dochody pieniężne i niepieniężne (w tym wartość spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek – rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych płaconych z tytułu dochodów; z pracy najemnej, ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych, z innych świadczeń socjalnych oraz podatków płaconych przez osoby pracujące na własny rachunek. Dochód rozporządzalny przeznaczony jest na wydatki oraz przyrost oszczędności.

**5. Available income** includes current monetary and non-monetary income (including the value of own consumption, i.e., consumer goods and services acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding prepayments on personal income tax paid with income from hired labour, from social security benefits and other social benefits as well as taxes paid by self-employed persons. Available income is designated for expenditure as well as for an increase in savings.

**6. Wydatki** obejmują:

- **wydatki na towary i usługi konsumpcyjne** przeznaczone na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego; obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę i na kredyt, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego,
- **pozostałe wydatki** obejmują m.in. kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary; koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem; alimenty od osób prywatnych; niektóre podatki, np. od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości; straty pieniężne.

**7. Dochód do dyspozycji** jest to dochód rozporządzalny pomniejszony o pozostałe wydatki. Dochód do dyspozycji przeznaczony jest na wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz przyrost oszczędności.

**8.** Spożycie artykułów żywnościowych (w ujęciu ilościowym) w gospodarstwach domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę i na kredyt, otrzymane nieodpłatnie oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne); bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

**6. Expenditures** include:

- *expenditures on consumer goods and services* designated for meeting household needs, include expenditures on goods and services purchased for cash and on credit, the value of articles received gratis as well as the value of own consumption,
- *other expenditures* include, i.a.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; alimony; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate; monetary losses.

**7. Disposable income** is understood as available income deducted by other expenditures. Disposable income is designated for consumer goods and services as well as for an increase in savings.

**8.** Consumption of foodstuffs (in terms of quantity) in households includes articles purchased for cash and on credit, received free of charge gratis as well as taken from a private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption); excluding consumption in catering establishments.

Tabl. 1 /120/. **INFORMACJE OGÓLNE O GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**GENERAL INFORMATION ON HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001 | 2002 | SPECIFICATION                                 |
|---|------|------|---|
| Liczba zbadanych gospodarstw domowych . . . . .                 | 1432 | 1438 | <i>Number of survived households</i>          |
| Przeciętna liczba osób w gospodarstwie domowym w tym:           | 3,06 | 3,11 | <i>Average number of persons in household</i> |
| pracujących . . . . .   | 0,96 | 0,98 | <i>of which:</i><br><i>employed</i>           |
| pobierających świadczenia społeczne i inne świadczenia socjalne | 0,84 | 0,86 | <i>recipients of social benefits</i>          |
| pozostających na utrzymaniu . . . . .                           | 1,18 | 1,19 | <i>dependants</i>                             |

Tabl. 2 /121/. **PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD ROZPORZĄDZALNY W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**AVERAGE MONTHLY AVAILABLE INCOME OF HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                       |             | Na 1 gospodarstwo domowe | Na 1 osobę w gospodarstwie domowym |                                  | SPECIFICATION               |
|--|-------------|--------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|
|  |             | <i>Per household</i>     | <i>Per capita in household</i>     |                                  |                             |
|  |             |                          | w złotych<br><i>in zlotys</i>      | w odsetkach<br><i>in percent</i> |                             |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>                                | <b>2001</b> | <b>1968,62</b>           | <b>643,34</b>                      | <b>100,0</b>                     | <b>TOTAL</b>                |
|  | <b>2002</b> | <b>2037,64</b>           | <b>655,19</b>                      | <b>100,0</b>                     |                             |
| w tym:   |             |                          |                                    |                                  | <i>of which:</i>            |
| z pracy najemnej . . .                                 | 2001        | 956,86                   | 312,70                             | 48,6                             | <i>from hired work</i>      |
|  | 2002        | 965,56                   | 310,47                             | 47,4                             |                             |
| z pracy na własny rachunek                             | 2001        | 181,55                   | 59,33                              | 9,2                              | <i>from self-employment</i> |
|  | 2002        | 222,80                   | 71,64                              | 10,9                             |                             |
| ze świadczeń społecznych i innych świadczeń socjalnych | 2001        | 637,92                   | 208,47                             | 32,4                             | <i>from social benefits</i> |
|  | 2002        | 661,75                   | 212,78                             | 32,5                             |                             |
| Dochód do dyspozycji . . .                             | 2001        | 1907,60                  | 623,40                             | 96,9                             | <i>Disposable income</i>    |
|  | 2002        | 1969,07                  | 633,14                             | 96,6                             |                             |

Tabl. 3 /122/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYDATKI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**AVERAGE MONTHLY EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              |                      | Na 1 gospodarstwo domowe<br><i>Per household</i> | Na 1 osobę w gospodarstwie domowym<br><i>Per capita in household</i> |                                  | SPECIFICATION  |
|---|----------------------|--|--|----------------------------------|--|
|   |                      |  | w złotych<br><i>in zlotys</i>  | w odsetkach<br><i>in percent</i> |  |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                           | <b>2001<br/>2002</b> | <b>1855,31<br/>1983,09</b>                       | <b>606,31<br/>637,65</b>   | <b>100,0<br/>100,0</b>           | <b>TOTAL</b>   |
| w tym wydatki na towary i usługi konsumpcyjne | 2001<br>2002         | 1794,29<br>1914,48                               | 586,37<br>615,59   | 96,7<br>96,5                     | <i>of which expenditure on consumer goods and services</i> |
| w tym na:                                     |                      |  |  |                                  | <i>of which on:</i>  |
| Żywność i napoje bezalkoholowe                | 2001<br>2002         | 575,00<br>558,96                                 | 187,91<br>179,73   | 31,0<br>28,2                     | <i>food and non-alcoholic beverages</i>                    |
| napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe          | 2001<br>2002         | 61,72<br>60,61                                   | 20,17<br>19,49   | 3,3<br>3,1                       | <i>alcoholic beverages and tobacco</i>                     |
| odzież i obuwie .....                         | 2001<br>2002         | 91,28<br>100,55                                  | 29,83<br>32,33   | 4,9<br>5,1                       | <i>clothing and footwear</i>                               |
| użytkowanie mieszkania i nośniki energii      | 2001<br>2002         | 380,45<br>419,07                                 | 124,33<br>134,75   | 20,5<br>21,1                     | <i>housing, water, electricity, gas and other fuels</i>    |
| zdrowie .....                                 | 2001<br>2002         | 69,55<br>78,25                                   | 22,73<br>25,16   | 3,7<br>3,9                       | <i>health</i>  |
| transport .....                               | 2001<br>2002         | 147,61<br>194,97                                 | 48,24<br>62,69   | 8,0<br>9,8                       | <i>transport</i>   |
| łączność .....                                | 2001<br>2002         | 78,61<br>86,58                                   | 25,69<br>27,84   | 4,2<br>4,4                       | <i>communication</i>                                       |
| rekreacja i kultura ....                      | 2001<br>2002         | 110,96<br>116,03                                 | 36,26<br>37,31   | 6,0<br>5,9                       | <i>recreation and culture</i>                              |
| edukacja <sup>1)</sup> .....                  | 2001<br>2002         | 27,51<br>33,34                                   | 8,99<br>10,72  | 1,5<br>1,7                       | <i>education<sup>1)</sup></i>                              |
| restauracje i hotele ...                      | 2001<br>2002         | 24,27<br>34,30                                   | 7,93<br>11,03  | 1,3<br>1,7                       | <i>restaurants and hotels</i>                              |
| inne towary i usługi ...                      | 2001<br>2002         | 98,10<br>97,41                                   | 32,06<br>31,32   | 5,3<br>4,9                       | <i>miscellaneous goods and services</i>                    |

<sup>1)</sup> Łącznie z wychowaniem przedszkolnym.

<sup>1)</sup> Including pre-school education.

Tabl. 4 /123/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW ŻYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**AVERAGE MONTHLY CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS PER CAPITA IN HOUSEHOLDS**

| ARTYKUŁY ŻYWNOŚCIOWE                          | Jednostka miary<br><i>Measure unit</i> | 2001  | 2002  | FOODSTUFFS   |
|---|--|-------|-------|--|
| Pieczywo i produkty zbożowe                   | kg                                     | 9,07  | 8,84  | <i>Bread and cereals</i>                             |
| w tym pieczywo . . . . .                      | kg                                     | 6,62  | 6,34  | <i>of which bread</i>                                |
| Mięso . . . . .                               | kg                                     | 5,54  | 5,43  | <i>Meat</i>  |
| Ryby <sup>1)</sup> . . . . .                  | kg                                     | 0,46  | 0,42  | <i>Fish<sup>1)</sup></i>                             |
| Mleko, napoje mleczne i jogurty <sup>2)</sup> | l                                      | 5,09  | 4,98  | <i>Milk, milk beverages and yoghurt<sup>2)</sup></i> |
| w tym mleko . . . . .                         | l                                      | 4,56  | 4,45  | <i>of which milk</i>                                 |
| Sery . . . . .                                | kg                                     | 0,76  | 0,78  | <i>Cheese</i>  |
| Jaja . . . . .                                | szt                                    | 13,71 | 14,69 | <i>Eggs</i>  |
| Oleje i pozostałe tłuszcze . . . .            | kg                                     | 1,53  | 1,58  | <i>Oils and fats</i>                                 |
| Owoce . . . . .                               | kg                                     | 3,78  | 3,80  | <i>Fruits</i>  |
| Warzywa . . . . .                             | kg                                     | 13,61 | 12,85 | <i>Vegetables</i>                                    |
| Cukier . . . . .                              | kg                                     | 1,49  | 1,57  | <i>Sugar</i>   |

<sup>1)</sup> Bez ryb solonych, marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych. <sup>2)</sup> Bez skondensowanego i w proszku.

<sup>1)</sup> Excluding salted fish, pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-made including coated food products. <sup>2)</sup> Excluding condensed and powdered milk.

Tabl. 5 /124/. **WYPOSAŻENIE GOSPODARSTW DOMOWYCH W PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>1)</sup>**  
**EQUIPMENT OF HOUSEHOLDS WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001  | 2002 | SPECIFICATION                                      |
|--|---|------|--|
|  | w % ogółu gospodarstw domowych<br><i>in % of total households</i> |      |  |
| Odbiornik radiowy . . . . .  | 47,4  | 41,3 | <i>Radio set</i>                                   |
| Odbiornik telewizyjny z ekranem do odbioru kolorowego                | 97,6  | 98,3 | <i>Colour television set</i>                       |
| Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej <sup>2)</sup> . . . . . | 62,5  | 64,1 | <i>Satellite television equipment<sup>2)</sup></i> |
| Zestaw do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża)         | 44,3  | 47,5 | <i>Hi-fi stereo music system</i>                   |
| Magnetowid . . . . .   | 58,5  | 55,6 | <i>Video recorder</i>                              |
| Komputer . . . . .   | 18,4  | 23,5 | <i>Computer</i>                                    |
| Automat pralniczy . . . . .  | 75,6  | 80,4 | <i>Automatic washing machine</i>                   |
| Chłodziarka . . . . .  | 96,4  | 97,7 | <i>Refrigerator</i>                                |
| Zamrażarka . . . . .   | 47,2  | 48,5 | <i>Freezer</i>                                     |
| Samochód osobowy . . . . .   | 40,6  | 41,6 | <i>Passenger car</i>                               |

<sup>1)</sup> Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów. <sup>2)</sup> Łącznie z telewizją kablową.

<sup>1)</sup> Compiled on the basis of data at the end of individual quarters. <sup>2)</sup> Including cable television.



## DZIAŁ VIII. HANDEL I GASTRONOMIA. CENY

### Uwagi ogólne

1. Informacje zaprezentowane w dziale dotyczą wszystkich jednostek (jeśli nie zaznaczono inaczej) prowadzących działalność handlową, tj. osób prawnych, samodzielnych jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, które siedzibę zarządów mają w województwie zachodniopomorskim.

2. Zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności podmioty gospodarcze prowadzące działalność zaklasyfikowaną do sekcji G "Handel i naprawy" nazywane są **jednostkami handlowymi**.

3. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonaną w:

- punktach sprzedaży detalicznej,
- placówkach gastronomicznych,
- hurtowniach oraz u producentów w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców.

W wartości sprzedaży detalicznej uwzględniono sprzedaż towarów zarówno ludności, jak i konsumentom zbiorowym, tj. urzędom, instytucjom, żłobkom, przedszkolom itp., nie uwzględniono natomiast sprzedaży targowiskowej dokonanej przez sprzedawców uiszczających jedynie opłatę placową (np. sprzedaży produktów rolnych dokonanej przez producentów – rolników, sprzedaży na giełdach samochodowych).

4. Podziału towarów na **konsumpcyjne i niekonsumpcyjne** dokonano umownie, zaliczając do niekonsumpcyjnych te towary, których zużycie odbywa się głównie w sferze produkcji. Do towarów niekonsumpcyjnych zaliczono w szczególności towary przeznaczone do produkcji rolniczej (np. maszyny, narzędzia i urządzenia rolnicze, nasiona, pasze, środki ochrony roślin, nawozy sztuczne), oraz materiały budowlane itp.

## CHAPTER VIII. TRADE AND CATERING. PRICES

### General notes

1. Information presented in the chapter concerns all units (if not noted otherwise) conducting trade activity, i.e. legal persons, independent organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity, whose management seat is located in Zachodniopomorskie Voivodship.

2. **Trade units**, according to NACE rev. 1, are economic entities conducting activity classified to „Trade and repair” section G.

3. Data concerning **retail sales of commodities** include sales of consumer and non-consumer goods in:

- retail sales outlets,
- catering establishments,
- wholesalers as well as at producers in quantities indicating purchases for the individual need of the purchaser.

Sales of goods both for the general public as well as for collective consumers, i.e., offices, institutions, infant schools, nurseries schools etc. are included in the value of retail sales. Not included, however, are marketplace sales made by salesmen only paying a stall fee (e.g., sales of agricultural products conducted by farmer-producers, sales at automobile markets).

4. The division of commodities into **consumer and non-consumer** goods was made on the following basis; non consumer goods include those goods, the consumption of which occurs primarily in the sphere of production. In particular, goods designated for agricultural production (e.g., agricultural machinery, tools and equipment, seeds, animal feeds, plant protection chemicals, artificial fertilizers), as well as building materials, etc., were included in non-consumer goods.

5. Dane o pracujących oraz liczbie **sklepów** w podziale na rodzaje specjalizacji branżowej opracowano według klas Polskiej Klasyfikacji Działalności. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy. Podziału według specjalizacji branżowej dokonano na podstawie przeważającego udziału danego asortymentu w sprzedaży ogółem.

6. Podziału **sklepów według form organizacyjnych** dokonano na podstawie wielkości powierzchni sprzedażowej sklepów i rodzaju sprzedawanych w nich towarów.

Domy towarowe i handlowe są to sklepy wielodziałowe, prowadzące sprzedaż szerokiego i uniwersalnego asortymentu, głównie towarów nieżywnościowych o powierzchni sal sprzedażowych: domy towarowe — 2000 m<sup>2</sup> i więcej, domy handlowe — od 600 do 1999 m<sup>2</sup>.

Supermarkety są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 400 m<sup>2</sup> do 2499 m<sup>2</sup> prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych oraz artykuły nieżywnościowe częstego zakupu.

Sklepy powszechnie są to sklepy prowadzące sprzedaż głównie towarów żywnościowych codziennego użytku, o powierzchni sal sprzedażowych od 120 do 399 m<sup>2</sup>.

Sklepy wyspecjalizowane są to sklepy prowadzące sprzedaż szerokiego asortymentu artykułów do kompleksowego zaspokojenia określonych potrzeb, np. ubioru, wyposażenia mieszkań, sklepy motoryzacyjne, meblowe, sportowe, itp.

Do innych sklepów zaliczono sklepy o powierzchni sal sprzedażowych do 119 m<sup>2</sup>.

Apteki są to punkty sprzedaży detalicznej spełniające warunki sklepu, w których prowadzi się sprzedaż wyrobów farmaceutycznych lub zielarskich.

7. **Sprzedaż hurtowa** towarów jest to działalność polegająca na odsprzedaży zakupionych towarów we własnym imieniu nieostatecznym odbiorcom (innym hurtownikom, detalistom, producentom).

8. Informacje o liczbie **placówek gastronomicznych** oraz ich przychodach prezentowane w

5. *Data regarding employment as well as the number of **shops** according to types of branch specialization are compiled according to NACE rev. 1 classes. Data concerning employment include persons employed full- and part-time in the main workplace. The division according to branch specialization was made on the basis of the predominate share of a given assortment in total sales.*

6. *The division of **shops according to organizational forms** was made on the basis of size of shops sales area and type of sold assortment.*

*Department stores and shopping centres are multibranches shops conducting sales of wide and universal assortment, mainly non-foodstuff goods, of hall sales area: department stores – 2000 m<sup>2</sup> and more, shopping centres – between 600 and 1999 m<sup>2</sup>.*

*Supermarkets are shops between 400 m<sup>2</sup> and 2499 m<sup>2</sup> of sales area mainly conducting self-service sale, offering broad assortment of often-purchased foodstuff and non-foodstuff goods.*

*General shops are shops between 120 and 399 m<sup>2</sup> of hall sales area, mainly selling daily usage foodstuffs.*

*Specialized shops are shops conducting sales of wide assortment of goods supplying particular needs, f.e. clothes, houses equipment, motor shops, furniture, sport, etc.*

*Other shops include shops up to 119 m<sup>2</sup> of hall sales area.*

*Pharmacies are retail sales outlets fulfilling conditions of a shop, in which pharmaceutical and herbal goods are selling.*

7. ***Wholesale sale** of commodities is understood as a resale for not final recipients (other wholesale merchants, retailers, producers) of goods purchased in own name.*

8. *Presented in the tables information regarding number of **catering establishments** as*

tablicach, uzyskano z badania ankietowego przeprowadzonego w placówkach gastronomicznych należących do jednostek dużych i średnich prowadzących działalność zaklasyfikowaną do sekcji H „Hotele i restauracje”.

9. Do placówek gastronomicznych zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe, których przedmiotem działalności jest przygotowanie oraz sprzedaż posiłków i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

10. Źródłem informacji o **cenach detalicznych towarów i usług konsumpcyjnych** są notowania cen przeprowadzane w punktach sprzedaży detalicznej oraz w zakładach świadczących usługi.

Notowania cen towarów i usług prowadzone są przez ankierów Urzędu Statystycznego w 18 rejonach na terenie województwa. Rejonem jest miasto, część dużego miasta lub wieś. W województwie zachodniopomorskim są: 3 rejony w Szczecinie i po jednym w Koszalinie, Stargardzie Szczecińskim, Świnoujściu, Szczecinku, Pyrzycach, Nowogardzie, Myśliborzu, Choszcznie, Dębnie, Kołobrzegu, Trzebiatowie, Drawsku Pomorskim, Białogardzie, Wałczu i Baniach.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań w ciągu 12 miesięcy.

11. Dane o **cenach skupu** dotyczą przeciętnych rocznych cen (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych.

12. Źródłem informacji o **cenach uzyskiwanych przez rolników na targowiskach** jest miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych Głównego Urzędu Statystycznego. Ceny te dotyczą transakcji między rolnikami oraz między rolnikami a ludnością nierolniczą.

Przeciętne ceny roczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali województwa.

*well as their revenues are obtained from survey conducted in catering establishments of large and medium entities running activity classified as „Hotels and restaurants” in H section.*

9. *Catering establishments include permanent and seasonal catering establishments and outlets, the scope of activity of which is the preparation and sale of meals and beverages for on-site and take out consumption. Portable retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.*

10. *Sources of information concerning retail prices of consumer goods and services are quotations of prices conducted in retail sales outlets as well as in service work-shops.*

*Quotations of goods and services prices are conducted by collectors of Statistical Office in 18 regions within the voivodship. The region is urban area, part of city or rural area. Zachodniopomorskie Voivodship includes: 3 regions in Szczecin, one in: Koszalin, Stargard Szczeciński, Świnoujście, Szczecinek, Pyrzyce, Nowogard, Myślibórz, Choszczno, Dębno, Kołobrzeg, Trzebiatów, Drawsko Pomorskie, Białogard, Wałcz and Banie.*

*Average annual prices are computed as the arithmetic mean prices of quotations throughout 12 months.*

11. *Data on procurement prices concern average annual prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid by economic entities purchasing agricultural products directly from agricultural producers.*

12. *Monthly reporting of agricultural correspondents of the Central Statistical Office constitutes the source of information on prices obtained by farmers on market-places. The prices concern transactions conducted between farmers as well as between farmers and non-agricultural population.*

*Average yearly prices are computed as arithmetic means of all quotations on the voivodship scale.*

## A. HANDEL I GASTRONOMIA

## A. TRADE AND CATERING

Tabl. 1/125/. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW<sup>1)</sup> (ceny bieżące)**  
**RETAIL SALES OF GOODS<sup>1)</sup> (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2001          | 2002          | SPECIFICATION  |
|--|---------------|---------------|----------------|
| <b>W MILIONACH ZŁOTYCH<br/>IN MILLION ZLOTYS</b> |               |               |                |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                              | <b>5072,5</b> | <b>4889,4</b> | <b>TOTAL</b>   |
| Sektor publiczny .....                           | 163,0         | 115,7         | Public sector  |
| Sektor prywatny .....                            | 4909,5        | 4773,7        | Private sector |
| <b>W ODSETKACH<br/>IN PERCENT</b>                |               |               |                |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                              | <b>100,0</b>  | <b>100,0</b>  | <b>TOTAL</b>   |
| Sektor publiczny .....                           | 3,2           | 2,4           | Public sector  |
| Sektor prywatny .....                            | 96,8          | 97,6          | Private sector |

<sup>1)</sup> Przedsiębiorstwa prowadzące działalność handlową (bez placówek gastronomicznych), w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>1)</sup> Enterprises conducting trade activity (excluding catering establishments), employing more than 9 persons.

Tabl. 2 /126/. **SPRZEDAŻ TOWARÓW W JEDNOSTKACH HANDLOWYCH<sup>1)</sup>(ceny bieżące)**  
**SALES OF GOODS IN TRADE UNITS<sup>1)</sup> (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2001                  | 2002          | 2001                      | 2002         | SPECIFICATION                |
|---|-----------------------|---------------|---------------------------|--------------|------------------------------|
|   | w mln zł<br>in mln zł |               | w odsetkach<br>in percent |              |                              |
| <b>SPRZEDAŻ DETALICZNA<br/>RETAIL SALES</b> |                       |               |                           |              |                              |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                         | <b>4302,1</b>         | <b>4248,4</b> | <b>100,0</b>              | <b>100,0</b> | <b>TOTAL</b>                 |
| Towary konsumpcyjne . . . .                 | 3464,5                | 3494,8        | 80,5                      | 82,3         | Consumer goods               |
| żywność .....                               | 1330,3                | 1344,5        | 30,9                      | 31,7         | food                         |
| napoje alkoholowe . . . .                   | 271,5                 | 257,9         | 6,3                       | 6,1          | alcoholic beverages          |
| towary nieżywnościowe                       | 1862,7                | 1892,4        | 43,3                      | 44,5         | non-foodstuffs               |
| Towary niekonsumpcyjne                      | 837,6                 | 753,6         | 19,5                      | 17,7         | Non-consumer goods           |
| <b>SPRZEDAŻ HURTOWA<br/>WHOLESALE SALES</b> |                       |               |                           |              |                              |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                         | <b>7250,6</b>         | <b>5592,3</b> | <b>100,0</b>              | <b>100,0</b> | <b>TOTAL</b>                 |
| Żywność .....                               | 1127,9                | 1003,4        | 15,6                      | 18,0         | Food                         |
| Napoje alkoholowe . . . . .                 | 585,3                 | 600,5         | 8,0                       | 10,7         | Alcoholic beverages          |
| Towary nieżywnościowe <sup>2)</sup>         | 5537,4                | 3988,4        | 76,4                      | 71,3         | Non-foodstuffs <sup>2)</sup> |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>2)</sup> Konsumpcyjne i niekonsumpcyjne.

<sup>1)</sup> Data concern economic entities, employing more than 9 persons. <sup>2)</sup> Consumer and non-consumer.

Tabl. 3 /127/. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ TOWARÓW<sup>1)</sup> (ceny bieżące)**  
**INDICES OF RETAIL SALES OF GOODS<sup>1)</sup> (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                |             | Ogółem<br><i>Total</i>                         | Żywność<br><i>Food</i> | Napoje<br>alkoholowe<br><i>Alcoholic<br/>beverages</i> | Towary<br>nieżywnościowe<br><i>Non-foodstuffs</i> |  | SPECIFICATION                     |
|---------------------------------|-------------|--|------------------------|--|---|--|-----------------------------------|
|                                 |             |  |                        |  | konsumpcyjne<br><i>consumer</i>                   | niekonsumpcyjne<br><i>non-consumer</i> |                                   |
|                                 |             | rok poprzedni = 100 <i>previous year = 100</i> |                        |  |   |  |                                   |
| <b>OGÓŁEM .....</b>             | <b>2001</b> | <b>92,5</b>                                    | <b>102,4</b>           | <b>94,7</b>  | <b>85,6</b>                                       | <b>92,3</b>                            | <b>TOTAL</b>                      |
|                                 | <b>2002</b> | <b>96,4</b>                                    | <b>102,4</b>           | <b>96,0</b>  | <b>102,4</b>                                      | <b>78,7</b>                            |                                   |
| sektor publiczny                | 2001        | 68,8   | 41,8                   | 121,3  | 55,1  | 81,9                                   | <i>public sector</i>              |
|                                 | 2002        | 71,0   | 118,8                  | 109,4  | 56,3  | 60,3                                   |                                   |
| sektor prywatny                 | 2001        | 93,6   | 103,7                  | 93,1   | 86,9  | 93,1                                   | <i>private sector</i>             |
|                                 | 2002        | 97,2   | 102,2                  | 95,0   | 103,6   | 79,9                                   |                                   |
| w tym przedsiębiorstwa handlowe | 2001        | 91,9   | 105,0                  | 93,4   | 84,9  | 89,8                                   | <i>of which trade enterprises</i> |
|                                 | 2002        | 98,8   | 101,1                  | 95,0   | 101,6   | 90,0                                   |                                   |
| sektor publiczny                | 2001        | 46,6   | 98,1                   | 62,5   | 43,5  | 90,2                                   | <i>public sector</i>              |
|                                 | 2002        | 26,7   | 54,8                   | 78,9   | 7,9   | 203,6                                  |                                   |
| sektor prywatny                 | 2001        | 92,7   | 105,0                  | 93,4   | 86,5  | 89,8                                   | <i>private sector</i>             |
|                                 | 2002        | 99,4   | 101,1                  | 95,0   | 103,4   | 89,5                                   |                                   |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>1)</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

Tabl. 4 /128/. **SKLEPY<sup>1)</sup>**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**SHOPS<sup>1)</sup>**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                          | 2001         | 2002         | SPECIFICATION                        |
|---|--------------|--------------|--------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM .....</b>                       | <b>21912</b> | <b>21675</b> | <b>TOTAL</b>                         |
| Sektor publiczny .....                    | 51           | 55           | <i>Public sector</i>                 |
| Sektor prywatny .....                     | 21861        | 21620        | <i>Private sector</i>                |
| Liczba ludności na 1 sklep .....          | 79           | 78           | <i>Number of population per shop</i> |
| Powierzchnia sprzedażowa w m <sup>2</sup> | 1639233      | 1886681      | <i>Sales floor in m<sup>2</sup></i>  |

<sup>1)</sup> Według lokalizacji.

<sup>1)</sup> By location.

Tabl. 5 /129/. **SKLEPY WEDŁUG SPECJALIZACJI BRANŻOWEJ ORAZ STACJE PALIW<sup>1)</sup>**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**SHOPS BY BRANCH SPECIALIZATION AND PETROL STATIONS<sup>1)</sup>**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001  | 2002         | 2001                                 | 2002         | SPECIFICATION                                  |
|---|---|--------------|--------------------------------------|--------------|--|
|   | sklepy i stacje paliw<br><i>shops and petrol stations</i> |              | pracujący<br><i>employed persons</i> |              |  |
| <b>SKLEPY . . . . .</b>   | <b>21912</b>  | <b>21675</b> | <b>48757</b>                         | <b>48187</b> | <b>Shops</b>                                   |
| w tym sklepy na wsi . . .   | 4311  | 4238         | 7017                                 | 6682         | <i>of which shops in rural areas</i>           |
| Ogólnospożywcze . . . . .   | 7120  | 6949         | 17484                                | 17302        | <i>General foodstuffs</i>                      |
| Owocowo-warzywne . . . . .  | 279   | 276          | 427                                  | 403          | <i>Fruit and vegetables</i>                    |
| Mięsne . . . . .  | 645   | 645          | 1507                                 | 1537         | <i>Meat</i>                                    |
| Rybne . . . . .   | 104   | 108          | 226                                  | 220          | <i>Fish</i>                                    |
| Piekarniczo-ciastkarskie . .  | 150   | 182          | 410                                  | 461          | <i>Baker's and confectioner's products</i>     |
| Z napojami alkoholowymi   | 149   | 138          | 380                                  | 365          | <i>With alcoholic beverages</i>                |
| Z kosmetykami i wyrobami toaletowymi . . . . .                                | 290   | 295          | 603                                  | 634          | <i>With cosmetics and toilet goods</i>         |
| Z wyrobami włókienniczymi   | 191   | 190          | 395                                  | 390          | <i>With textile products</i>                   |
| Z wyrobami odzieżowymi  | 1981  | 2026         | 3663                                 | 3675         | <i>With clothing products</i>                  |
| Z obuwem i wyrobami skórzanymi . . . . .                                      | 409   | 408          | 890                                  | 866          | <i>With footwear and leather products</i>      |
| Z meblami i sprzętem oświetleniowym . . . . .                                 | 422   | 412          | 1134                                 | 1068         | <i>With furniture and lighting appliances</i>  |
| Z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego . . . . . | 419   | 392          | 1265                                 | 1223         | <i>With radio, TV and household appliances</i> |
| Z artykułami piśmiennymi i księgarń . . . . .                                 | 286   | 286          | 605                                  | 604          | <i>With books and stationery</i>               |
| Z pojazdami mechanicznymi   | 706   | 698          | 1543                                 | 1491         | <i>With motor vehicles</i>                     |
| Pozostałe sklepy <sup>2)</sup> . . . . .                                      | 8761  | 8670         | 18225                                | 17948        | <i>Other shops<sup>2)</sup></i>                |
| <b>STACJE PALIW . . . . .</b>   | <b>455</b>  | <b>478</b>   | <b>1999</b>                          | <b>1854</b>  | <b>PETROL STATIONS</b>                         |

<sup>1)</sup> Według lokalizacji. <sup>2)</sup> Sklepy o różnorodnym asortymencie oraz specjalizacji branżowej niewymienionych wyżej.

<sup>1)</sup> By location. <sup>2)</sup> Shops with various assortment as well as branch specialization not listed above.

Tabl. 6 /130/. **SKLEPY WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNYCH ORAZ STACJE PALIW <sup>1)</sup>**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**SHOPS BY ORGANIZATIONAL FORM AND PETROL STATIONS <sup>1)</sup>**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE          | 2001  | 2002        | 2001                                 | 2002        | SPECIFICATION            |
|---------------------------|---|-------------|--------------------------------------|-------------|--------------------------|
|                           | sklepy i stacje paliw<br><i>shops and petrol stations</i> |             | pracujący<br><i>employed persons</i> |             |                          |
| <b>SKLEPY .....</b>       | <b>2314</b>   | <b>2226</b> | <b>10783</b>                         | <b>9860</b> | <b>SHOPS</b>             |
| Domy towarowe .....       | 14  | 13          | 358                                  | 314         | <i>Department stores</i> |
| Domy handlowe .....       | 73  | 78          | 714                                  | 645         | <i>Shopping centres</i>  |
| Supermarkety .....        | 94  | 99          | 2020                                 | 2002        | <i>Supermarkets</i>      |
| Sklepy powszechnie .....  | 319   | 294         | 2483                                 | 1959        | <i>General shops</i>     |
| Sklepy wyspecjalizowane   | 491   | 484         | 1634                                 | 1589        | <i>Specialized shops</i> |
| Apteki .....              | 73  | 77          | 463                                  | 447         | <i>Pharmacies</i>        |
| Inne sklepy .....         | 1250  | 1181        | 3111                                 | 2904        | <i>Other shops</i>       |
| <b>STACJE PALIW .....</b> | <b>120</b>  | <b>115</b>  | <b>539</b>                           | <b>470</b>  | <b>PETROL STATIONS</b>   |

<sup>1)</sup> Ujęto sklepy podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących powyżej 9 osób.

<sup>1)</sup> Included shops of economic entities employing more than 9 persons.

Tabl. 7 /131/. **GASTRONOMIA <sup>1)</sup>**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**CATERING <sup>1)</sup>**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001   | 2002     |       | SPECIFICATION   |
|--|--|----------|-------|---|
|  | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | 2001=100 |       |   |
| Liczba placówek gastronomicznych .....                                 | 481  | 476      | 99,0  | <i>Number of catering establishments</i>                          |
| sektor publiczny .....   | 119  | 127      | 106,7 | <i>public sector</i>  |
| sektor prywatny .....  | 362  | 349      | 96,4  | <i>private sector</i>   |
| Restauracje .....  | 106  | 112      | 105,7 | <i>Restaurants</i>  |
| Bary .....   | 127  | 107      | 84,3  | <i>Bars</i>   |
| Stołówki .....   | 153  | 162      | 105,9 | <i>Canteens</i>   |
| Punkty gastronomiczne ....   | 95   | 95       | 100,0 | <i>Food stands</i>  |
| Sprzedaż z działalności gastronomicznej w tys. zł (ceny bieżące) ..... | 229036   | 185009   | 80,8  | <i>Sales from catering activity in thous. zł (current prices)</i> |
| sektor publiczny .....   | 39165  | 31019    | 79,2  | <i>public sector</i>  |
| sektor prywatny .....  | 189871   | 153390   | 80,8  | <i>private sector</i>   |
| w tym:   |  |          |       | <i>of which:</i>  |
| napoje alkoholowe <sup>2)</sup> ...                                    | 31165  | 26884    | 86,3  | <i>alcoholic beverages<sup>2)</sup></i>                           |
| produkcja gastronomiczna .....   | 177748   | 143124   | 80,5  | <i>catering production</i>  |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>2)</sup> W 2000 r. również ze sprzedaży wyrobów tytoniowych.

<sup>1)</sup> Data concern entities, employing more than 9 persons. <sup>2)</sup> In 2000 including tobacco sales.

Tabl. 8 /132/. **MAGAZYNY HANDLOWE** <sup>1)</sup>  
*Stan w dniu 31 XII*  
**TRADE WAREHOUSES** <sup>1)</sup>  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                            | 2001        | 2002        | SPECIFICATION                                   |
|---|-------------|-------------|---|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                         | <b>2053</b> | <b>1762</b> | <b>TOTAL</b>                                    |
| Magazyny zamknięte:                         |             |             | <i>Secured warehouses:</i>                      |
| liczba .....                                | 1175        | 1037        | <i>number</i>                                   |
| powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> | 577,2       | 511,9       | <i>storage space in thous. m<sup>2</sup></i>    |
| Magazyny zadaszone:                         |             |             | <i>Roofed warehouses:</i>                       |
| liczba .....                                | 129         | 100         | <i>number</i>                                   |
| powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> | 38,1        | 37,8        | <i>storage space in thous. m<sup>2</sup></i>    |
| Place składowe:                             |             |             | <i>Storage sites:</i>                           |
| liczba .....                                | 201         | 149         | <i>number</i>                                   |
| powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> | 482,9       | 371,0       | <i>storage space in thous. m<sup>2</sup></i>    |
| Silosy i zbiorniki:                         |             |             | <i>Siloses and cisterns:</i>                    |
| liczba .....                                | 548         | 476         | <i>number</i>                                   |
| pojemność składowa w tys. m <sup>3</sup>    | 246,7       | 218,9       | <i>storage capacity in thous. m<sup>3</sup></i> |

<sup>1)</sup> Hurtowe i rozdziałcze detalu; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>1)</sup> Wholesale and retail distribution; data concern economic entities employing more than 9 persons.

## B. CENY

## B. PRICES

Tabl. 9 /133/. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                    | 2001      | 2002      |          | SPECIFICATION                                   |
|---|-----------|-----------|----------|---|
|   | w złotych | in zlotys | 2001=100 |   |
| <b>TOWARY KONSUMPCYJNE</b><br><b>CONSUMER GOODS</b> |           |           |          |   |
| Ryż – za 1 kg .....                                 | 2,43      | 2,29      | 94,2     | <i>Rice – per kg</i>                            |
| Bułka pszenna – za 50 g .....                       | 0,29      | 0,29      | 100,0    | <i>Wheat roll – per 50 g</i>                    |
| Chleb mieszany zwykły<br>- za 0,5 kg .....          | 1,56      | 1,35      | 86,5     | <i>Assorted bread, popular<br/>- per 0,6 kg</i> |
| Mąka pszenna „Poznańska”<br>– za 1 kg .....         | 1,63      | 1,44      | 88,3     | <i>Wheat flour ”Poznańska”<br/>- per kg</i>     |
| Kasza jęczmienna – za 0,5 kg                        | 1,07      | 1,03      | 96,3     | <i>Pearl-barley – per 0,5 kg</i>                |
| Mięso – za 1 kg:                                    |           |           |          | <i>Meat – per kg:</i>                           |
| wołowe: z kością - rostbef                          | 11,24     | 11,43     | 101,7    | <i>Beef:bone-in (roast beef)</i>                |
| bez kości (z udźca)                                 | 15,44     | 15,03     | 97,3     | <i>boneless (gammon)</i>                        |
| wieprzowe z kością – schab<br>środkowy .....        | 14,52     | 13,01     | 89,6     | <i>pork, bone-in centre loin</i>                |



Tabl. 9 /133/. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001      | 2002      |          | SPECIFICATION   |
|---|-----------|-----------|----------|---|
|   | w złotych | in zlotys | 2001=100 |   |
| <b>TOWARY KONSUMPCYJNE (cd.)</b><br><b>CONSUMER GOODS (cont.)</b> |           |           |          |   |
| Kurczęta patroszone – za 1 kg                                     | 5,85      | 4,88      | 83,4     | Disembowelled chicken – per kg                        |
| Szynka wieprzowa gotowana<br>– za 1 kg .....                      | 21,18     | 20,40     | 96,3     | Pork ham, boiled - per kg                             |
| Kiełbasa – za 1 kg:   |           |           |          | Sausage - per kg:                                     |
| „Toruńska” .....  | 13,33     | 12,94     | 97,1     | „Toruńska”  |
| „Myśliwska” .....   | 22,12     | 21,99     | 99,4     | „Myśliwska”   |
| Filety z morszczuka mrożone<br>– za 1 kg .....                    | 15,34     | 15,34     | 100,0    | Fillets of hake, frozen - per kg                      |
| Karp świeży – za 1 kg .....                                       | 10,25     | 10,43     | 101,8    | Fresh carp - per kg                                   |
| Mleko krowie spożywcze – za 1 l:                                  |           |           |          | Cows' milk - per l                                    |
| o zawartości tłuszczu 2-2,5 %                                     | 1,30      | 1,28      | 98,5     | fat content 2-2,5 %                                   |
| o zawartości tłuszczu 3-3,5 %<br>sterylizowane .....              | 2,25      | 2,36      | 104,9    | fat content 3-3,5 % sterilized                        |
| Ser – za 1 kg:  |           |           |          | Cheese - per kg:                                      |
| twarogowy półtłusty .....   | 8,94      | 8,92      | 99,8     | semi-fat cottage cheese                               |
| dojrzewający „Gouda” .....  | 15,21     | 14,04     | 92,3     | ripening "Gouda" cheese                               |
| Śmietana o zawartości tłuszczu<br>18 % - za 0,2 l .....           | 1,32      | 1,26      | 95,5     | Sour cream, fat content 18 %<br>- per 0,2 l           |
| Jaja kurze świeże – za 1 szt.                                     | 0,34      | 0,29      | 85,3     | Hen eggs, fresh – per piece                           |
| Masło świeże o zawartości tłuszczu<br>82,5% – za 200 g            | 2,35      | 2,38      | 101,3    | Fresh butter, fat content 82,5%<br>- per 200 g        |
| Margaryna deserowa „Palma”<br>– za 250 g .....                    | 1,23      | 1,22      | 99,2     | Dessert margarine "Palma"<br>– per 250 g              |
| „Masło roślinne” – za 500 g ...                                   | 2,73      | 2,76      | 101,1    | Vegetable butter "Masło<br>roślinne" – per 500 g      |
| Olej rzepakowy produkcji krajowej<br>– za 1 l .....               | 3,96      | 3,99      | 100,8    | Rape-oil, domestic production<br>– per l              |
| Cytryny – za 1 kg .....   | 4,53      | 4,32      | 95,4     | Lemons – per kg                                       |
| Buraki – za 1 kg .....  | 1,29      | 1,44      | 111,6    | Beetroots – per kg                                    |
| Marchew – za 1 kg .....   | 1,75      | 1,62      | 92,6     | Carrots – per kg                                      |
| Cebula – za 1 kg .....  | 1,48      | 1,60      | 108,1    | Onions – per kg                                       |
| Pietruszka – za 1 kg .....  | 4,58      | 3,57      | 77,9     | Parsley – per kg                                      |
| Ziemniaki – za 1 kg .....   | 0,60      | 0,72      | 120,0    | Potatoes – per kg                                     |
| Cukier biały kryształ – za 1 kg                                   | 2,60      | 2,40      | 92,3     | White sugar, crystallised<br>- per kg                 |
| Czekolada pełna mleczna<br>- za 100 g .....                       | 2,47      | 2,61      | 105,7    | Milk chocolate - per 100 g                            |
| Kawa naturalna mielona „Tchibo<br>Family” – za 250 g .....        | 5,61      | 4,65      | 82,9     | Natural coffee "Tchibo<br>Family", ground - per 250 g |
| Herbata „Madras” – za 100 g                                       | 2,09      | 2,19      | 104,8    | Tea "Madras" - per 100 g                              |

Tabl. 9 /133/. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001      | 2002      |          | SPECIFICATION  |
|---|-----------|-----------|----------|--|
|   | w złotych | in zlotys | 2001=100 |  |
| <b>TOWARY KONSUMPCYJNE (cd.)</b><br><b>CONSUMER GOODS (cont.)</b>           |           |           |          |  |
| Kakao naturalne z przemiału krajowego – za 100 g . . . . .                  | 1,76      | 1,87      | 106,3    | Natural cocoa, domestic milling – per 100 g            |
| Sok jabłkowy – za 1 l . . . . .   | 3,40      | 3,16      | 92,9     | Apple juice – per l                                    |
| Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l . . . . . | 2,70      | 2,71      | 100,4    | Beer full light 12,5% of extract, bottled - per 0,5 l  |
| Papierosy „Caro” – za 20 szt  | 3,94      | 4,20      | 106,6    | Cigarettes ”Caro” – per 20 pcs                         |
| Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl . . . . .               | 489,14    | 469,72    | 96,0     | Men’s suit, elana and wool – per set                   |
| Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt . . . . .                   | 81,76     | 83,36     | 102,0    | Men’s trousers, jeans type- per piece                  |
| Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt . . . . .              | 69,80     | 69,51     | 99,6     | Men’s shirt, elana and cotton, long sleeve – per piece |
| Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt . . . . .             | 15,70     | 16,86     | 107,4    | Men’s cotton undershirt, short sleeve – per piece      |
| Rajstopy damskie cienkie, gładkie za 1 szt. . . . .                         | 3,36      | 3,31      | 98,5     | Women’s tights elastic, thin, plain                    |
| Półbuty skórzane na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę:                     |           |           |          | Low leather shoes with non-leather sole per pair:      |
| męskie . . . . .  | 125,99    | 135,81    | 107,8    | men’s  |
| damskie . . . . .   | 121,38    | 130,20    | 107,3    | women’s  |
| Bateria zlewozmywakowa . . . . .  | 80,74     | 82,97     | 102,8    | Sink fixture   |
| Węgiel kamienny – za 1 t . . . . .  | 455,32    | 474,10    | 104,1    | Hard coal – per t                                      |
| Firanka syntetyczna szer. 300 cm – za 1 m . . . . .                         | 23,30     | 23,51     | 100,9    | Synthetic net curtain 300 cm wide – per m              |
| Ręcznik frotte z tkaniny bawełnianej (50x100 cm) za 1 szt . . . . .         | 15,75     | 16,15     | 102,5    | Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece       |
| Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt                | 9,32      | 9,32      | 100,0    | Porcelain soup plate ø 22-24 cd, decorated – per piece |
| Szklanka niezdobiona, zwykła – za 1 szt . . . . .                           | 0,84      | 0,88      | 104,8    | Smooth glass – per piece                               |
| Proszek do prania – za 600 g  | 5,64      | 5,80      | 102,8    | Washing powder – per 600 g                             |
| Wata – za 200 g . . . . .   | 3,70      | 3,59      | 97,0     | Cotton wool – per 200 g                                |

Tabl. 9 /133/. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**  
**RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001      | 2002      |          | SPECIFICATION   |
|--|-----------|-----------|----------|---|
|  | w złotych | in zlotys | 2001=100 |   |
| <b>TOWARY KONSUMPCYJNE (dok.)</b><br><b>CONSUMER GOODS (cont.)</b>                 |           |           |          |   |
| Benzyna silnikowa, „Euro-Super”<br>– za 1 l . . . . .                              | 3,19      | 3,18      | 99,7     | Motor petrol, “Euro-Super”<br>– per l   |
| Odtwarzacz płyt kompaktowych<br>– za 1 szt . . . . .                               | 948,46    | 769,37    | 81,1     | Compact disc player – per piece   |
| Gazeta – dziennik lokalny<br>– za 1 egz. . . . .                                   | 1,07      | 1,17      | 109,3    | Local daily newspaper<br>– per copy   |
| Mydło toaletowe – za 100 g   | 1,49      | 1,51      | 101,3    | Toilet soap – per 100 g   |
| Pasta do zębów „Colgate”<br>- za 75 ml . . . . .                                   | 7,05      | 7,17      | 101,7    | Tooth – paste „Colgate”<br>– per 75 ml  |
| Obrączka złota próby 0,585<br>– za 1 g . . . . .                                   | 60,06     | 61,32     | 102,1    | Gold wedding-ring of 0,585<br>fineness – per g                                    |
| <b>USŁUGI KONSUMPCYJNE</b><br><b>CONSUMER SERVICES</b>                             |           |           |          |   |
| Oczyszczenie chemiczne ubrania<br>męskiego 2–częścio-<br>wego – za 1 kpl . . . . . | 26,46     | 26,46     | 100,0    | Men’s suit dry-cleaning - per set   |
| Podzelowanie klejonego obuwia<br>męskiego – za 1 parę . . . . .                    | 28,47     | 29,07     | 102,1    | Resoling men’s pegged shoes<br>– per pair   |
| Opłata za wywóz śmieci – za 1 m <sup>3</sup>                                       | 27,52     | 30,26     | 110,0    | Charge for refuse collection<br>– per m <sup>3</sup>                              |
| Opłata za zimną wodę z miejskiej<br>sieci wodociągowej - za 100 m <sup>3</sup>     | 152,85    | 177,88    | 116,4    | Charge for cold water from mu-<br>nicipal pipe system<br>- per 100 m <sup>3</sup> |
| Opłata miesięczna za dostawę<br>ciepłej wody – za 1 m <sup>3</sup> . . . . .       | 12,50     | 13,64     | 109,1    | Monthly charge for hot water<br>supply – per m <sup>3</sup>                       |
| Wizyta u lekarza specjalisty<br>II stopnia . . . . .                               | 46,13     | 46,52     | 100,8    | Consultation of a second -<br>graduated physician in spe-<br>cialist practice     |
| Przejazd taksówką osobową<br>(taryfa dzienna) – za 5 km . . . . .                  | 12,84     | 12,86     | 100,2    | Taxi daily fare – for 5 km di-<br>stance  |
| Bilet normalny za przejazd auto-<br>busem miejskim, zwykłym . . . . .              | 1,59      | 1,70      | 106,9    | Regular ticket for travelling by<br>intra-urban bus                               |
| Bilet normalny do kina . . . . .   | 11,34     | 11,35     | 100,1    | Ordinary cinema ticket  |
| Strzyżenie włosów męskich . . . . .  | 11,09     | 11,36     | 102,4    | Men’s hair-cutting  |

Tabl. 10 /134/. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW W SKUPIE  
I NA TARGOWISKACH WEDŁUG MIESIĘCY**  
**AVERAGE PROCUREMENT AND MARKET-PLACE PRICES RECEIVED  
BY FARMERS BY MONTHS**

| MIESIĄCE<br>MONTHS | Ceny skupu<br><i>Procurement prices</i> |                    |                                     | Ceny targowiskowe<br><i>Market-place prices</i> |                    |                                     |      |
|--------------------|---|--------------------|-------------------------------------|---|--------------------|-------------------------------------|------|
|                    | pszenica<br><i>wheat</i>                | żyto<br><i>rye</i> | żywiec<br>wieprzowy<br>w zł za 1 kg | pszenica<br><i>wheat</i>                        | żyto<br><i>rye</i> | żywiec<br>wieprzowy<br>w zł za 1 kg |      |
|                    | w zł za 1 dt<br><i>in zł per dt</i>     |                    | <i>pigs in zł<br/>per kg</i>        | w zł za 1 dt<br><i>in zł per dt</i>             |                    | <i>pigs in zł<br/>per kg</i>        |      |
| I .....            | 2001                                    | 57,89              | 40,32                               | 4,08  | 57,23              | 42,15                               | 3,91 |
|                    | 2002                                    | 49,74              | 36,08                               | 4,09  | 53,56              | 38,64                               | 4,29 |
| II .....           | 2001                                    | 57,82              | 42,88                               | 4,02  | 58,67              | 44,35                               | 3,97 |
|                    | 2002                                    | 49,12              | 37,06                               | 3,86  | 53,45              | 38,54                               | 3,98 |
| III .....          | 2001                                    | 58,10              | 44,61                               | 4,21  | 60,08              | 44,49                               | 4,01 |
|                    | 2002                                    | 47,13              | 36,79                               | 4,02  | 53,86              | 38,16                               | 3,90 |
| IV .....           | 2001                                    | 59,28              | 40,60                               | 4,52  | 59,69              | 43,88                               | 4,25 |
|                    | 2002                                    | 49,78              | 38,56                               | 3,84  | 52,46              | 37,53                               | 3,88 |
| V .....            | 2001                                    | 55,02              | 42,24                               | 4,29  | 59,21              | 44,30                               | 4,25 |
|                    | 2002                                    | 47,26              | 35,96                               | 3,53  | 50,91              | 37,54                               | 3,65 |
| VI .....           | 2001                                    | 57,71              | 40,48                               | 4,15  | 58,95              | 43,43                               | 4,09 |
|                    | 2002                                    | 45,34              | 37,27                               | 3,30  | 48,89              | 35,61                               | 3,44 |
| VII .....          | 2001                                    | 52,89              | 36,91                               | 4,39  | 57,22              | 42,24                               | 4,22 |
|                    | 2002                                    | 43,82              | 32,83                               | 3,61  | 49,58              | 36,58                               | 3,51 |
| VIII .....         | 2001                                    | 49,40              | 34,18                               | 4,61  | 53,57              | 38,30                               | 4,37 |
|                    | 2002                                    | 43,03              | 31,79                               | 3,65  | 48,71              | 35,10                               | 3,65 |
| IX .....           | 2001                                    | 49,67              | 34,52                               | 4,78  | 52,17              | 36,73                               | 4,42 |
|                    | 2002                                    | 43,33              | 32,01                               | 3,49  | 48,56              | 35,39                               | 3,57 |
| X .....            | 2001                                    | 49,78              | 33,38                               | 4,67  | 53,32              | 37,45                               | 4,47 |
|                    | 2002                                    | 43,72              | 32,39                               | 3,36  | 48,56              | 34,87                               | 3,43 |
| XI .....           | 2001                                    | 47,22              | 32,92                               | 4,54  | 53,62              | 38,20                               | 4,42 |
|                    | 2002                                    | 41,49              | 30,63                               | 3,30  | 48,94              | 35,31                               | 3,27 |
| XII .....          | 2001                                    | 49,11              | 36,35                               | 4,49  | 54,01              | 38,20                               | 4,39 |
|                    | 2002                                    | 42,35              | 31,44                               | 3,31  | 49,37              | 34,86                               | 3,40 |

Tabl. 11 /135/. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2001       | 2002  | SPECIFICATION                    |
|---|------------|-------|----------------------------------|
|   | w zł in zł |       |                                  |
| Ziarno <sup>1)</sup> za 1 dt:           |            |       | Grain <sup>1)</sup> per dt of:   |
| pszenicy .....                          | 50,02      | 43,70 | wheat                            |
| żyta .....                              | 35,00      | 32,86 | rye                              |
| jęczmienia .....                        | 46,46      | 39,80 | barley                           |
| owsa z mieszankami zbożowy-<br>mi ..... | 34,77      | 31,19 | oats with mixed cereals          |
| pszenżyta .....                         | 37,82      | 35,09 | triticale                        |
| Ziemniaki za 1 dt .....                 | 18,28      | 23,17 | Potatoes per dt                  |
| w tym: jadalne .....                    | 37,47      | 34,84 | of which: edible                 |
| przemysłowe .....                       | 15,69      | 15,53 | industrial                       |
| Bydło (bez cieląt) za 1 kg .....        | 2,77       | 2,72  | Cattle (excluding calves) per kg |
| Trzoda chlewna za 1 kg .....            | 4,39       | 3,58  | Pigs per kg                      |
| Mleko krowie za 100 l .....             | 77,49      | 72,53 | Cows' milk per 100 l             |

<sup>1)</sup> Bez ziarna siewnego.

<sup>1)</sup> Excluding sowing seed.

Tabl. 12 /136/. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH**  
**WEDŁUG MIESIĘCY**  
**AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS BY MONTHS**

| MIESIĄCE<br>MONTHS |      | Pszenica                       | Żyto  | Jęczmień | Owies | Ziemniaki      | Siano  | Siano     |
|--------------------|------|--------------------------------|-------|----------|-------|----------------|--------|-----------|
|                    |      | Wheat                          | Rye   | Barley   | Oats  | Potatoes       | łąkowe | koniczyny |
|                    |      |                                |       |          |       |                | Meadow | Clover    |
|                    |      | za 1 dt ziarna per dt of grain |       |          |       | za 1 dt per dt |        |           |
|                    |      | w zł in zł                     |       |          |       |                |        |           |
| I .....            | 2001 | 57,23                          | 42,15 | 46,98    | 39,21 | 38,38          | 21,80  | 25,77     |
|                    | 2002 | 53,56                          | 38,64 | 42,65    | 37,20 | 42,47          | 20,44  | 24,86     |

Tabl. 12 /136/. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH WEDŁUG MIESIĘCY (dok.)**  
**AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS BY MONTHS (cont.)**

| MIESIĄCE<br>MONTHS |      | Pszenica<br>Wheat                     | Żyto<br>Rye | Jęczmień<br>Barley | Owies<br>Oats | Ziemniaki<br>Potatoes | Siano<br>łąkowe<br>Meadow<br>hay | Siano<br>koniczyny<br>Clover<br>hay |  |
|--------------------|------|---------------------------------------|-------------|--------------------|---------------|-----------------------|----------------------------------|-------------------------------------|--|
|                    |      | za 1 dt ziarna <i>per dt of grain</i> |             |                    |               | za 1 dt <i>per dt</i> |                                  |                                     |  |
|                    |      | w zł <i>in zł</i>                     |             |                    |               |                       |                                  |                                     |  |
| II .....           | 2001 | 58,67                                 | 44,35       | 49,41              | 41,28         | 38,08                 | 21,71                            | 25,50                               |  |
|                    | 2002 | 53,45                                 | 38,54       | 43,25              | 38,21         | 46,01                 | 20,90                            | 25,33                               |  |
| III .....          | 2001 | 60,08                                 | 44,49       | 49,71              | 42,21         | 37,28                 | 21,22                            | 26,38                               |  |
|                    | 2002 | 53,86                                 | 38,16       | 43,19              | 36,36         | 45,56                 | 20,40                            | 23,83                               |  |
| IV .....           | 2001 | 59,69                                 | 43,88       | 50,14              | 43,06         | 37,20                 | 21,84                            | 26,00                               |  |
|                    | 2002 | 52,46                                 | 37,53       | 42,86              | 37,16         | 48,62                 | 20,50                            | 25,00                               |  |
| V .....            | 2001 | 59,21                                 | 44,30       | 49,39              | 43,35         | 36,09                 | 21,21                            | 27,00                               |  |
|                    | 2002 | 50,91                                 | 37,54       | 42,05              | 37,02         | 53,30                 | 21,60                            | 27,71                               |  |
| VI .....           | 2001 | 58,95                                 | 43,43       | 48,77              | 41,78         | 37,46                 | 21,27                            | 25,27                               |  |
|                    | 2002 | 48,89                                 | 35,61       | 40,26              | 35,88         | 54,25                 | 19,89                            | 25,71                               |  |
| VII .....          | 2001 | 57,22                                 | 42,24       | 47,30              | 40,43         | 52,95                 | 20,95                            | 24,63                               |  |
|                    | 2002 | 49,58                                 | 36,58       | 40,52              | 35,55         | 54,07                 | 19,15                            | 25,14                               |  |
| VIII .....         | 2001 | 53,57                                 | 38,30       | 41,27              | 36,10         | 42,42                 | 20,68                            | 25,55                               |  |
|                    | 2002 | 48,71                                 | 35,10       | 38,68              | 35,28         | 42,50                 | 19,36                            | 23,20                               |  |
| IX .....           | 2001 | 52,17                                 | 36,73       | 40,73              | 35,44         | 36,75                 | 20,76                            | 26,79                               |  |
|                    | 2002 | 48,56                                 | 35,39       | 39,00              | 34,06         | 38,47                 | 19,92                            | 27,43                               |  |
| X .....            | 2001 | 53,32                                 | 37,45       | 41,81              | 36,21         | 37,00                 | 21,73                            | 27,67                               |  |
|                    | 2002 | 48,56                                 | 34,87       | 38,53              | 33,77         | 38,16                 | 19,63                            | 26,00                               |  |
| XI .....           | 2001 | 53,62                                 | 38,20       | 42,32              | 36,50         | 39,35                 | 20,92                            | 26,00                               |  |
|                    | 2002 | 48,94                                 | 35,31       | 39,79              | 35,18         | 37,94                 | 18,00                            | -                                   |  |
| XII .....          | 2001 | 54,01                                 | 38,20       | 43,00              | 36,84         | 39,46                 | 20,37                            | 25,50                               |  |
|                    | 2002 | 49,37                                 | 34,86       | 39,28              | 34,05         | 38,22                 | 21,50                            | 26,17                               |  |

Tabl. 12 /136/. **PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH WEDŁUG MIESIĘCY (dok.)**  
**AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS BY MONTHS (cont.)**

| MIESIĄCE<br>MONTHS |      | Krowa<br>dojna<br><i>Dairy cow</i> | Jałówka<br>1 roczna<br><i>One-year<br/>heifer</i> | Prosię na<br>chów<br><i>Piglet</i> | Maciorka<br>owcza<br><i>Ewe</i> | Koń<br>roboczy<br><i>Farm<br/>horse</i> | Żrebię<br>1 roczne<br><i>One-year<br/>colt</i> | Żywiec<br>wieprzo-<br>wy<br><i>Pigs</i> |                          |
|--------------------|------|------------------------------------|---|------------------------------------|---------------------------------|---|--|---|--------------------------|
|                    |      | za 1 sztukę<br><i>per unit</i>     |   |                                    |                                 |   |  |   | za 1 kg<br><i>per kg</i> |
|                    |      | w zł in zł                         |   |                                    |                                 |   |  |   |                          |
| I .....            | 2001 | 1525,08                            | 960,67  | 89,53                              | 162,00                          | 2790,97                                 | 1494,44  | 3,91                                    |                          |
|                    | 2002 | 1525,96                            | 929,78  | 106,71                             | 147,14                          | 2825,71                                 | 1523,33  | 4,29                                    |                          |
| II .....           | 2001 | 1520,81                            | 933,49  | 89,97                              | 159,44                          | 2774,85                                 | 1540,63  | 3,97                                    |                          |
|                    | 2002 | 1526,64                            | 932,50  | 106,60                             | 147,86                          | 2871,11                                 | 1596,67  | 3,98                                    |                          |
| III .....          | 2001 | 1542,63                            | 918,00  | 93,56                              | 146,67                          | 2917,81                                 | 1556,90  | 4,01                                    |                          |
|                    | 2002 | 1549,45                            | 910,39  | 104,47                             | 98,33                           | 2854,58                                 | 1428,00  | 3,90                                    |                          |
| IV .....           | 2001 | 1521,27                            | 931,25  | 94,57                              | 147,86                          | 2925,15                                 | 1554,19  | 4,25                                    |                          |
|                    | 2002 | 1551,07                            | 945,50  | 105,83                             | 103,75                          | 2960,00                                 | 1472,78  | 3,88                                    |                          |
| V .....            | 2001 | 1510,00                            | 952,75  | 94,21                              | 145,78                          | 2937,41                                 | 1635,17  | 4,25                                    |                          |
|                    | 2002 | 1528,04                            | 895,26  | 103,24                             | 118,75                          | 3001,43                                 | 1584,40  | 3,65                                    |                          |
| VI .....           | 2001 | 1520,35                            | 955,90  | 97,21                              | 145,00                          | 2900,00                                 | 1604,78  | 4,09                                    |                          |
|                    | 2002 | 1463,06                            | 943,43  | 97,08                              | 130,00                          | 2802,31                                 | 1605,00  | 3,44                                    |                          |
| VII .....          | 2001 | 1507,69                            | 951,35  | 97,19                              | 147,67                          | 2829,00                                 | 1572,73  | 4,22                                    |                          |
|                    | 2002 | 1413,57                            | 913,75  | 95,09                              | 121,67                          | 2719,17                                 | 1670,67  | 3,51                                    |                          |
| VIII .....         | 2001 | 1485,85                            | 937,25  | 101,77                             | 140,00                          | 2811,86                                 | 1573,74  | 4,37                                    |                          |
|                    | 2002 | 1460,20                            | 882,22  | 98,46                              | 131,67                          | 2878,89                                 | 1549,09  | 3,65                                    |                          |
| IX .....           | 2001 | 1474,53                            | 940,24  | 107,89                             | 142,50                          | 2802,31                                 | 1562,31  | 4,42                                    |                          |
|                    | 2002 | 1499,50                            | 883,10  | 95,50                              | 131,00                          | 2978,75                                 | 1615,36  | 3,57                                    |                          |
| X .....            | 2001 | 1468,30                            | 925,81  | 110,15                             | 175,00                          | 2761,36                                 | 1537,50  | 4,47                                    |                          |
|                    | 2002 | 1497,50                            | 909,74  | 92,87                              | -                               | 2803,13                                 | 1747,22  | 3,43                                    |                          |
| XI .....           | 2001 | 1461,25                            | 938,26  | 109,93                             | 137,00                          | 2730,80                                 | 1530,74  | 4,42                                    |                          |
|                    | 2002 | 1398,26                            | 852,35  | 90,63                              | -                               | 2547,14                                 | 1653,00  | 3,27                                    |                          |
| XII .....          | 2001 | 1518,11                            | 947,44  | 108,82                             | 141,25                          | 2814,81                                 | 1517,69  | 4,39                                    |                          |
|                    | 2002 | 1512,35                            | 976,80  | 89,53                              | -                               | 2670,00                                 | 1764,29  | 3,40                                    |                          |

Tabl. 13 /137/. **PRZECIĘTNE CENY TARGOWISKOWE**  
*AVERAGE MARKET-PLACE PRICES*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001    | 2002    | SPECIFICATION                                  |
|---|---------|---------|--|
| <b>W ZŁOTYCH za 1 dt</b><br><i>IN ZLOTYS per dt</i>       |         |         |  |
| Ziarno:   |         |         | <i>Grain of:</i>                               |
| pszenicy .....  | 56,48   | 50,57   | <i>wheat</i>                                   |
| żyta .....  | 41,14   | 36,51   | <i>rye</i>                                     |
| jęczmienia .....  | 45,90   | 40,84   | <i>barley</i>                                  |
| owsa .....  | 39,37   | 35,81   | <i>oats</i>                                    |
| Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych)                       | 37,71   | 44,30   | <i>Potatoes (excluding edible early kinds)</i> |
| Siano łąkowe .....  | 21,21   | 20,11   | <i>Meadow hay</i>                              |
| Siano koniczyny .....                                     | 26,01   | 25,49   | <i>Clover hay</i>                              |
| <b>W ZŁOTYCH za 1 sztukę</b><br><i>IN ZLOTYS per unit</i> |         |         |  |
| Krowa dojna .....   | 1504,66 | 1493,80 | <i>Dairy cow</i>                               |
| Jałówka 1-rocza .....                                     | 941,03  | 914,57  | <i>One-year heifer</i>                         |
| Prosię na chów .....                                      | 99,57   | 98,83   | <i>Piglet</i>                                  |
| Maciorka owcza na chów .....                              | 149,18  | 125,57  | <i>Ewe</i>                                     |
| Koń roboczy .....   | 2833,03 | 2826,02 | <i>Farm horse</i>                              |
| Żrebię 1-roczne .....                                     | 1556,74 | 1600,82 | <i>One-year colt</i>                           |
| Jaja kurze .....  | 0,33    | 0,31    | <i>Hen eggs</i>                                |
| <b>W ZŁOTYCH za 1 kg</b><br><i>IN ZLOTYS per kg</i>       |         |         |  |
| Żywiec rzeźny:  |         |         | <i>Animals for slaughter:</i>                  |
| wieprzowy .....   | 4,23    | 3,66    | <i>pigs</i>                                    |
| wołowy (bez cieląt) .....                                 | 2,00    | 1,81    | <i>cattle (excluding calves)</i>               |

Tabl. 14 /138/. **RELACJE CEN W ROLNICTWIE**  
*RELATIONS BETWEEN PRICES IN AGRICULTURE*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001 | 2002 | SPECIFICATION   |
|--|------|------|---|
| Cena skupu 1 kg żywca wieprzowego wyrażona w kg:                 |      |      | <i>Procurement price of kg of pigs expressed in kg of:</i>                          |
| żyta:  |      |      | <i>rye:</i>   |
| według cen targowiskowych  | 10,7 | 9,8  | <i>according to market-places prices</i>  |
| według cen skupu .....   | 12,5 | 10,9 | <i>according to procurement prices</i>  |
| ziemniaków:  |      |      | <i>potatoes:</i>  |
| według cen targowiskowych  | 11,6 | 8,1  | <i>according to market-places prices</i>  |
| według cen skupu .....   | 24,0 | 15,5 | <i>according to procurement prices</i>  |
| mleka (według cen skupu) ...                                     | 5,7  | 4,9  | <i>milk (according to procurement prices)</i>                                       |
| Cena targowiskowa:   |      |      | <i>Market-places price of:</i>  |
| prosięcia wyrażona w kg żywca wieprzowego według cen skupu ..... | 22,7 | 27,6 | <i>piglet expressed in kg of pigs for slaughter according to procurement prices</i> |
| 100 kg pszenicy do ceny skupu .....                              | 1,1  | 1,2  | <i>100 kg of wheat to procurement price</i>   |
| 1 kg żywca wieprzowego do ceny skupu .....                       | 1,0  | 1,0  | <i>kg of pigs for slaughter to procurement price</i>                                |



## DZIAŁ IX. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA

### Uwagi ogólne

1. Informacje o **urządzeniach i usługach komunalnych** opracowano metodą rodzaju działalności, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od podstawowej działalności przedsiębiorstwa. Dane o urządzeniach dotyczą urządzeń czynnych oraz czasowo nieczynnych (nie dłużej niż 1 rok).

2. Dane o **długości sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej** dotyczą przewodów ulicznych (tzw. sieci rozdzielczej) bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów.

Dane o długości sieci kanalizacyjnej, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

Przez **połączenia wodociągowe, kanalizacyjne i gazowe** prowadzące do budynków mieszkalnych (łącznie z budynkami zbiorowego zamieszkania) rozumie się czynne odgałęzienia łączące poszczególne budynki z siecią uliczną.

3. Dane o **ludności korzystającej z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych i budynkach zbiorowego zamieszkania dołączonych do określonej sieci oraz ludność korzystającą z wodociągu i kanalizacji poprzez źródła podwórzowe i uliczne oraz wpusty kanalizacyjne.

Dane o liczbie odbiorców i zużyciu gazu oraz energii elektrycznej odnoszą się do wszystkich gospodarstw domowych.

Informacje o zużyciu energii elektrycznej i gazu sieciowego ustalono w oparciu o zaliczkowy system opłat.

## CHAPTER IX. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS

### General notes

1. Information regarding **municipal installations and services** was compiled using the kind of activity method, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the basic kind of activity of the enterprise. Data regarding municipal installations concern operative or temporarily inoperative (not longer than a year) installations.

2. Data on **the length of the water-line, sewerage and gas-line network** concern street conduits (the so-called distribution network) excluding connections leading to residential buildings and other constructions.

Data regarding the length of the sewerage network, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewerage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining runoff.

**Water-line, sewerage and gas-line system connections** leading to residential buildings (including group residential buildings) are understood as active branches linking particular buildings with street conduits.

3. Data regarding **the population using water-line systems and sewerage systems** include the population living in residential buildings and group residential buildings connected to a defined system as well as the population using a water-line system and sewerage system through a common courtyard or street outlet as well as sewerage inlets.

Data regarding the number of consumers and the consumption of gas as well as electricity concern all households.

Information on consumption of electricity and gas from the gas-line network is established on the basis of an estimated systems of payments.

4. Informacje o **komunikacji miejskiej** dotyczą komunikacji pozostającej w gestii zakładów komunikacji miejskiej. Dane o komunikacji miejskiej uwzględniają obsługę ruchu podmiejskiego i międzymiastowego.

Przez **linię komunikacyjną** rozumie się trasę łączącą końcowe punkty przebiegu wozów oznaczonych wspólnym numerem lub znakiem literowym. Jako długość linii komunikacyjnych przyjęto sumę długości wszystkich stałych dziennych linii tramwajowych i autobusowych, po których kursują wozy oznaczone odrębnymi numerami.

**Długość tras** jest to długość odcinków ulic (dróg, torowisk), po których kursują tramwaje lub autobusy.

Dane o **przewozach pasażerów** przyjęto szacunkowo na podstawie ustalonych norm.

5. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytku** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Nie obejmują one lokali zbiorowego zamieszkania (np. hoteli pracowniczych, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej) oraz pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (np. pomieszczenia inwentarskie, barako-wozy, statki, wagony).

**Mieszkanie** jest to lokal składający się z kilku lub jednej izby łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych dla jednej rodziny, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

**Izba** jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m<sup>2</sup>, z bez-

4. *Information regarding **urban transport** concerns transport in range of urban transport companies. Data on urban transport include suburban and inter-city service.*

***Transportation line** is understood as a route connecting the extreme points of the route of vehicles designated with the same number or letter. The length of the transportation lines is the sum of the length of all of the scheduled daytime tram and bus lines over which vehicles designated with separate numbers travel.*

***The length of routes** is the length of the sections of streets (roads, tracks), over which trams or buses travel.*

*Data on **transport of passengers** were estimated on the basis of established norms.*

5. *Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the usable floor space in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).*

*A **dwelling** is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes for a single family, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.*

*A **room** is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m<sup>2</sup>, with direct day lighting,*

pośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię — jeżeli odpowiada warunkom określonym w definicji.

**Powierzchnia użytkowa** mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

**6. Informacje o mieszkaniach oddanych do użytku oraz mieszkaniach, których budowę rozpoczęto** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych. Podziału na mieszkania w budynkach spółdzielni mieszkaniowych, indywidualnych (tj. realizowanych przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe) oraz realizowanych z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem dokonano na podstawie sposobu finansowania budowy lub przeznaczenia mieszkań.

Informacje o **budownictwie spółdzielni mieszkaniowych** dotyczą mieszkań oddanych do użytku przez wszystkie typy spółdzielni, łącznie z jednorodzinnym budownictwem spółdzielczym.

**7. Dane o ludności w mieszkaniach** — przyjęte również za podstawę obliczenia przeciętnej liczby osób na mieszkanie i na izbę — nie obejmują ludności:

- 1) zamieszkałej w gospodarstwach zbiorowych, np. w hotelach pracowniczych, domach studenckich, internatach, domach opieki społecznej;
- 2) zamieszkałej w pomieszczeniach nieprzeznaczonych na cele mieszkalne.

*i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.*

*The usable floor space of a dwelling is the total usable floor space of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.*

*6. Information regarding dwellings, as well as dwellings which construction has started, concerns dwellings in newly built and expanded buildings (partly comprising the expansion) as well as dwellings obtained as a result of investment adaptations, together with dwellings obtained from conversion as well as from adapting attics and other free spaces. The division of dwellings into buildings of housing co-operatives, private buildings (i.e. realized by natural persons, churches and religious associations) as well as dwellings realized for sale or rent was made on the basis of the way of construction financing or dwellings designing.*

*Information regarding housing co-operative construction concerns dwellings completed by all types of co-operatives, including single-family co-operative construction.*

*7. Data regarding the population in dwellings, which also constitute the basis for calculating the average number of persons per dwelling and per room, do not include the population:*

- 1) living in group institutional households e.g., in employee hostels, student dormitories, boarding schools, social welfare homes;*
- 2) living in premises not designated for residential purposes.*

## A. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA

## A. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE

Tabl. 1 /139/. **URZĄDZENIA WODOCIĄGOWE I KANALIZACYJNE ORAZ ZUŻYCIE WODY Z WODOCIĄGÓW W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**WATER-LINE AND SEWERAGE SYSTEM INSTALLATIONS AS WELL AS CONSUMPTION OF WATER FROM WATER-LINE SYSTEMS IN HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Sieć w km<br>Network in km   |   | Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <sup>1)</sup><br>Connections leading to residential buildings <sup>1)</sup> |                                  | Zdroje uliczne<br>Common street outlets | Zużycie wody w gospodarstwach domowych<br>Consumption of water in households |  |
|-----------------------------------|--|---|--|----------------------------------|---|--|--|
|                                   | wodociągowa rozdzielcza <sup>2)</sup><br>distribution water-line <sup>2)</sup> | kanalizacyjna <sup>2)3)</sup><br>sewerage <sup>2)3)</sup> | wodociągowe<br>water-line system   | kanalizacyjne<br>sewerage system |   | w dam <sup>3)</sup><br>in dam <sup>3)</sup>                                  | na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup><br>per capita in m <sup>3</sup> |
|                                   | stan w dniu 31 XII as of 31 XII  |   |  |                                  |   |  |  |
| <b>OGÓŁEM . . . . . 2001</b>      | <b>7428,4</b>  | <b>3166,0</b>   | <b>140135</b>  | <b>70065</b>                     | <b>192</b>                              | <b>72488,7</b>   | <b>41,8</b>  |
| <b>TOTAL . . . . . 2002</b>       | <b>7582,7</b>  | <b>3320,2</b>   | <b>142621</b>  | <b>72739</b>                     | <b>172</b>                              | <b>68343,5</b>   | <b>40,2</b>  |
| Miasta . . . . . 2001             | 2288,3   | 1961,6  | 62908  | 52624                            | 48                                      | 54674,3  | 45,3   |
| Urban areas . . . . . 2002        | 2337,4   | 2022,0  | 64201  | 54307                            | 53                                      | 51962,8  | 44,0   |
| Wieś . . . . . 2001               | 5140,1   | 1204,4  | 77227  | 17441                            | 144                                     | 17814,4  | 33,8   |
| Rural areas . . . . . 2002        | 5245,3   | 1298,2  | 78420  | 18432                            | 119                                     | 16380,7  | 31,6   |

<sup>1)</sup> Łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania. <sup>2)</sup> Bez połączeń prowadzących do budynków i innych obiektów. <sup>3)</sup> Sieć ogólnospławna oraz sieć na ścieki gospodarcze.

<sup>1)</sup> Including connections leading to group residential buildings. <sup>2)</sup> Excluding connections leading to buildings and other constructions.

<sup>3)</sup> General waterway system and economic waste water network.

Tabl. 2 /140/. **OGRZEWNICTWO**  
Stan w dniu 31 XII  
**HOUSE-HEATING**  
As of 31 XII

| LATA<br>YEARS                | Sieć ciepła przesyłowa w km<br>Distribution heating network in km | Kubatura budynków ogrzewanych centralnie w dam <sup>3)</sup><br>Cubic volume of central heated buildings in dam <sup>3)</sup> |   |
|------------------------------|---|---|---|
|                              |   | razem<br>total  | w tym budynków mieszkalnych<br>of which residential buildings |
| 2001 <sup>1)</sup> . . . . . | 629,4   | 76723   | 53199   |
| 2002 . . . . .               | 635,8   | 75333   | 51441   |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą wyłącznie urządzeń ogrzewczych w eksploatacji jednostek gospodarki mieszkaniowej i komunalnej oraz spółdzielni budownictwa mieszkaniowego niezależnie od źródeł wytwarzania energii cieplnej (własnych lub obcych).

<sup>1)</sup> Data concern exclusively heating installations in used by housing and municipal management entities as well as residential construction co-operatives regardless of sources of heating energy production (own or foreign).

Tabl. 3 /141/. **ODBIORCY I ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                   | 2001                   |  | 2002                   |  | SPECIFICATION                           |
|------------------------------------|------------------------|--|------------------------|--|---|
|                                    | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>miasta<br><i>of which<br/>urban<br/>areas</i> | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>miasta<br><i>of which<br/>urban<br/>areas</i> |   |
| Odbiorcy <sup>1)</sup> w tys. .... | 545,6                  | 425,3  | 549,6                  | 428,2  | <i>Consumers<sup>1)</sup> in thous.</i> |
| Zużycie ogółem w GW·h ....         | 1007,5                 | 770,4  | 1016,5                 | 777,1  | <i>Total consumption in MW·h</i>        |
| Zużycie w KW·h:                    |                        |  |                        |  | <i>Consumption in KW·h:</i>             |
| na 1 mieszkańca .....              | 580,8                  | 638,3  | 598,5                  | 658,3  | <i>per capita</i>                       |
| na 1 odbiorcę <sup>2)</sup> .....  | 1854,0                 | 1822,1   | 1849,5                 | 1814,8   | <i>per consumer<sup>2)</sup></i>        |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Do przeliczeń przyjęto przeciętną liczbę odbiorców w roku.

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> The average number of consumers during the year was used in calculations.

Tabl. 4 /142/. **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI**  
**W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**GAS-LINE SYSTEM AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM**  
**GAS-LINE SYSTEM IN HOUSEHOLDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> |             | Sieć rozdzielcza w km <sup>1)</sup><br><i>Distribution network in km<sup>1)</sup></i> | Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych <sup>2)</sup><br><i>Connections leading to residential buildings<sup>2)</sup></i> | Odbiorcy gazu z sieci<br><i>Consumers of gas from gas-line system</i> | Zużycie gazu z sieci<br><i>Consumption of gas from gas-line system</i> |  |
|--|-------------|---|--|---|--|--|
|  |             | stan w dniu 31 XII  | as of 31 XII   |   | w hm <sup>3</sup><br><i>in hm<sup>3</sup></i>                          | na 1 odbiorcę w m <sup>3</sup><br><i>per consumer in m<sup>3</sup></i> |
|  |             |   |  |   |  |  |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                      | <b>2001</b> | <b>4383,9</b>   | <b>68886</b>   | <b>295615</b>   | <b>240,7</b>   | <b>814,2</b>   |
| <b>TOTAL</b>                             | <b>2002</b> | <b>5183,6</b>   | <b>73915</b>   | <b>299969</b>   | <b>231,2</b>   | <b>770,7</b>   |
| Miasta .....                             | 2001        | 2326,8  | 54805  | 282545  | 215,1  | 761,3  |
| <i>Urban areas</i>                       | 2002        | 2474,2  | 56285  | 284131  | 203,3  | 715,5  |
| Wieś .....                               | 2001        | 2057,1  | 14081  | 13070   | 25,6   | 1958,7   |
| <i>Rural areas</i>                       | 2002        | 2709,4  | 17630  | 15838   | 27,9   | 1761,6   |

<sup>1)</sup> Bez połączeń prowadzących do budynków i innych obiektów. <sup>2)</sup> Łącznie z połączeniami prowadzącymi do budynków zbiorowego zamieszkania.

<sup>1)</sup> Excluding connections leading to buildings and other constructions. <sup>2)</sup> Including connections leading to group residential buildings.

Tabl. 5 /143/. **KOMUNIKACJA MIEJSKA<sup>1)</sup>**  
**URBAN TRANSPORT<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001  | 2002  | SPECIFICATION  |
|---|-------|-------|--|
| Miasta obsługiwane przez zakłady komunikacji miejskiej <sup>2)</sup> . . . . .      | 12    | 11    | <i>Urban areas serviced by urban transport companies<sup>2)</sup></i>            |
| Ludność w miastach obsługiwanych przez zakłady komunikacji miejskiej w tys. . . . . | 858   | 835   | <i>Population in urban areas serviced by urban transport companies in thous.</i> |
| Sieć komunikacyjna <sup>2)</sup>  |       |       | <i>Transportation network<sup>2)</sup></i>                                       |
| linie w km:   |       |       | <i>lines in km:</i>  |
| autobusowe . . . . .  | 1611  | 1654  | <i>buses</i>   |
| tramwajowe . . . . .  | 98    | 98    | <i>trams</i>   |
| czynne trasy w km:  |       |       | <i>active routes in km:</i>  |
| autobusowe . . . . .  | 756   | 755   | <i>buses</i>   |
| tramwajowe . . . . .  | 47    | 47    | <i>trams</i>   |
| Tabor <sup>2)</sup> :   |       |       | <i>Fleet of<sup>2)</sup>:</i>  |
| autobusowy . . . . .  | 485   | 479   | <i>buses</i>   |
| tramwajowy . . . . .  | 218   | 213   | <i>trams</i>   |
| Miejsca w wozach <sup>2)</sup> w tys.:  |       |       | <i>Seats in vehicles<sup>2)</sup> in thous.:</i>                                 |
| autobusy . . . . .  | 56,9  | 56,6  | <i>buses</i>   |
| tramwaje . . . . .  | 30,4  | 29,5  | <i>trams</i>   |
| Przewozy pasażerów <sup>3)</sup> w mln . .  | 229,0 | 213,0 | <i>Transport of passengers<sup>3)</sup> in mln</i>                               |
| Przeciętny przebieg 1 wozu w ciągu doby w km:                                       |       |       | <i>Average routes of 1 vehicle during a day in km:</i>                           |
| autobusy . . . . .  | 221   | 215   | <i>buses</i>   |
| tramwaje . . . . .  | 178   | 174   | <i>trams</i>   |
| Przeciętny przebieg 1 wozu w ciągu roku w km:                                       |       |       | <i>Average routes of 1 vehicle during a year in km:</i>                          |
| autobusy . . . . .  | 80538 | 78486 | <i>buses</i>   |
| tramwaje . . . . .  | 64823 | 63500 | <i>trams</i>   |

<sup>1)</sup> Przedsiębiorstwa i zakłady komunikacji miejskiej o liczbie pracujących powyżej 9 osób. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>3)</sup> Dane szacunkowe.

<sup>1)</sup> Urban transport enterprises and companies, employing more than 9 persons. <sup>2)</sup> As of 31 XII. <sup>3)</sup> Estimated data.

## B. MIESZKANIA

## B. DWELLINGS

Tabl. 6 /144/. ZASOBY MIESZKANIOWE ZAMIESZKANE  
INHABITED DWELLING STOCKS

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001 <sup>1)</sup>     |  | 2002 <sup>2)</sup>     |  | SPECIFICATION  |
|---|------------------------|--|------------------------|--|--|
|   | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>miasta<br><i>of which<br/>urban areas</i> | ogółem<br><i>total</i> | w tym<br>miasta<br><i>of which<br/>urban areas</i> |  |
| Mieszkania .....  | 525909                 | 385255   | 527946                 | 388401   | <i>Dwellings</i>   |
| Izby .....  | 1884714                | 1350776  | 1953726                | 1395407  | <i>Rooms</i>   |
| Powierzchnia użytkowa<br>mieszkań w tys. m <sup>2</sup> | 31637,8                | 22006,5  | 34296,7                | 23664,7  | <i>Usable floor space of<br/>dwellings in thous. m<sup>2</sup></i> |
| Ludność w mieszka-<br>niach w tys. ....                 | 1692,9                 | 1169,2   | 1673,8                 | 1160,1   | <i>Population in dwellings<br/>in thous.</i>                       |
| Przeciętna:   |                        |  |                        |  | <i>Average:</i>  |
| liczba izb w miesz-<br>kaniu .....                      | 3,58                   | 3,51   | 3,70                   | 3,60   | <i>number of rooms in<br/>dwelling</i>                             |
| powierzchnia użyt-<br>kowa w m <sup>2</sup> :           |                        |  |                        |  | <i>usable floor space<br/>in m<sup>2</sup>:</i>                    |
| 1 mieszkania .....                                      | 60,2                   | 57,1   | 65,1                   | 61,0   | <i>per dwelling</i>  |
| na 1 osobę .....  | 18,7                   | 18,8   | 20,4                   | 20,3   | <i>per person</i>  |
| Liczba osób:  |                        |  |                        |  | <i>Number of persons:</i>  |
| na 1 mieszkanie ...                                     | 3,22                   | 3,03   | 3,17                   | 2,99   | <i>per dwelling</i>  |
| 1 izbę .....  | 0,90                   | 0,87   | 0,86                   | 0,83   | <i>per room</i>  |

<sup>1)</sup> Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. Stan w dniu 20 V.

<sup>1)</sup> Based on balances of net dwelling stocks. As of 31 XII. <sup>2)</sup> Based on the National Population and Housing Census. As of 20 V.

Tabl. 7 /145/. MIESZKANIA ZAMIESZKANE WYPOSAŻONE W INSTALACJE  
INHABITED DWELLINGS FITTED WITH INSTALLATIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE           | 2001 <sup>1)</sup>   | 2002 <sup>2)</sup> | SPECIFICATION                   |
|----------------------------|--|--------------------|---------------------------------|
|                            | w % ogółu mieszkań zamieszkałych<br><i>in % of total inhabited dwellings</i> |                    |                                 |
| <b>Miasta .....</b>        | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>       | <i>Urban areas</i>              |
| Wodociąg .....             | 100,0  | 99,7               | <i>Water-line system</i>        |
| Ustęp .....                | 92,3   | 95,5               | <i>Lavatory</i>                 |
| Łazienka .....             | 89,8   | 92,9               | <i>Bathroom</i>                 |
| Gaz z sieci .....          | 81,6   | 80,9               | <i>Gas from gas-line system</i> |
| Centralne ogrzewanie ..... | 82,4   | 86,7               | <i>Central heating</i>          |

Tabl. 7 /145/. **MIESZKANIA ZAMIESZKANE WYPOSAŻONE W INSTALACJE (dok.)**  
**INHABITED DWELLINGS FITTED WITH INSTALLATIONS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE          | 2001 <sup>1)</sup>  | 2002 <sup>2)</sup> | SPECIFICATION            |
|---------------------------|---|--------------------|--------------------------|
|                           | w % ogółu mieszkań zamieszkałych<br>in % of total inhabited dwellings |                    |                          |
| <b>Wieś</b> .....         | <b>100,0</b>  | <b>100,0</b>       | <b>Rural areas</b>       |
| Wodociąg .....            | 100,0   | 96,8               | Water-line system        |
| Ustęp .....               | 75,8  | 84,2               | Lavatory                 |
| Łazienka .....            | 81,6  | 85,8               | Bathroom                 |
| Gaz z sieci .....         | 5,7   | 9,2                | Gas from gas-line system |
| Centralne ogrzewanie .... | 60,3  | 67,3               | Central heating          |

<sup>1)</sup> Dane szacunkowe. Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Na podstawie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. Stan w dniu 20 V.

<sup>1)</sup> Estimated data. As of 31 XII. <sup>2)</sup> Based on the National Population and Housing Census. As of 20 V.

Tabl. 8 /146/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU<sup>1)</sup>**  
**DWELLINGS COMPLETED<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001          | 2002          | SPECIFICATION           |
|--|---------------|---------------|-------------------------|
| <b>MIESZKANIA<br/>DWELLINGS</b>  |               |               |                         |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>5576</b>   | <b>4605</b>   | <b>TOTAL</b>            |
| miasta .....   | 4647          | 3797          | urban areas             |
| wieś .....   | 929           | 808           | rural areas             |
| Komunalne .....  | 73            | 104           | Municipal               |
| Spółdzielcze .....   | 1370          | 900           | Co-operative            |
| Spółeczne czynszowe ....   | 837           | 686           | Public building society |
| Zakładów pracy .....   | 77            | 71            | Company                 |
| Indywidualne .....   | 1686          | 2039          | Private                 |
| Przeznaczone na sprzedaż<br>lub wynajem .....  | 1533          | 805           | For sale or rent        |
| <b>IZBY<br/>ROOMS</b>  |               |               |                         |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>18837</b>  | <b>17938</b>  | <b>TOTAL</b>            |
| miasta .....   | 14791         | 13690         | urban areas             |
| wieś .....   | 4046          | 4248          | rural areas             |
| Komunalne .....  | 226           | 280           | Municipal               |
| Spółdzielcze .....   | 3905          | 2904          | Co-operative            |
| Spółeczne czynszowe ....   | 2234          | 1784          | Public building society |
| Zakładów pracy .....   | 212           | 246           | Company                 |
| Indywidualne .....   | 7804          | 10323         | Private                 |
| Przeznaczone na sprzedaż<br>lub wynajem .....  | 4456          | 2401          | For sale or rent        |
| <b>POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ w m<sup>2</sup></b><br><b>USABLE FLOOR SPACE OF DWELLINGS in m<sup>2</sup></b> |               |               |                         |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>429938</b> | <b>423413</b> | <b>TOTAL</b>            |
| miasta .....   | 330765        | 312128        | urban areas             |
| wieś .....   | 99173         | 111285        | rural areas             |
| Komunalne .....  | 3711          | 5197          | Municipal               |
| Spółdzielcze .....   | 77740         | 59202         | Co-operative            |



Tabl. 8 /146/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU<sup>1)</sup> (dok.)**  
**DWELLINGS COMPLETED<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001        | 2002        | SPECIFICATION           |
|--|-------------|-------------|-------------------------|
| <b>POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ w m<sup>2</sup> (dok.)</b><br><b>USABLE FLOOR SPACE OF DWELLINGS in m<sup>2</sup> (cont.)</b>        |             |             |                         |
| Spółeczne czynszowe . . . .  | 41947       | 36064       | Public building society |
| Zakładów pracy . . . . .   | 4848        | 4442        | Company                 |
| Indywidualne . . . . .   | 203260      | 263435      | Private                 |
| Przeznaczone na sprzedaż<br>lub wynajem . . . . .  | 98432       | 55073       | For sale or rent        |
| <b>PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA w m<sup>2</sup></b><br><b>AVERAGE USABLE FLOOR SPACE OF DWELLING in m<sup>2</sup></b> |             |             |                         |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>  | <b>77,1</b> | <b>91,9</b> | <b>TOTAL</b>            |
| miasta . . . . .   | 71,2        | 82,2        | urban areas             |
| wieś . . . . .   | 106,8       | 137,7       | rural areas             |
| Komunalne . . . . .  | 50,8        | 50,0        | Municipal               |
| Spółdzielcze . . . . .   | 56,7        | 65,8        | Co-operative            |
| Spółeczne czynszowe . . . .  | 50,1        | 52,6        | Public building society |
| Zakładowe . . . . .  | 63,0        | 62,6        | Company                 |
| Indywidualne . . . . .   | 120,6       | 129,2       | Private                 |
| Przeznaczone na sprzedaż<br>lub wynajem . . . . .  | 64,2        | 68,4        | For sale or rent        |

<sup>1)</sup> Efekty w budynkach nowych, rozbudowanych, uzyskanych z adaptacji inwestycyjnych oraz z przebudowy, zagospodarowania strychów i innych wolnych przestrzeni.

<sup>1)</sup> Results in new, extended, obtained from investment adaptation as well as conversion, attics management and other free space buildings.

Tabl. 9 /147/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU WEDŁUG LICZBY IZB**  
**DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | W budynkach <i>In buildings</i>                                |   |             |             |                                 |                               |   |             |             |                                 |
|-----------------------------------|--|---|-------------|-------------|---------------------------------|-------------------------------|---|-------------|-------------|---------------------------------|
|                                   | wielorodzinnych <sup>1)</sup> <i>multi-family<sup>1)</sup></i> |   |             |             |                                 | indywidualnych <i>private</i> |   |             |             |                                 |
|                                   | ogółem<br><i>total</i>   | w % ogółem – mieszkania<br>o liczbie izb<br><i>in % of total – dwellings with<br/>specified number of rooms</i> |             |             |                                 | ogółem<br><i>total</i>        | w % ogółem – mieszkania<br>o liczbie izb<br><i>in % of total – dwellings with<br/>specified number of rooms</i> |             |             |                                 |
|                                   |  | 1   | 2           | 3           | 4 i więcej<br><i>4 and more</i> |                               | 1   | 2           | 3           | 4 i więcej<br><i>4 and more</i> |
| <b>OGÓŁEM 2001</b>                | <b>3890</b>  | <b>9,3</b>  | <b>29,6</b> | <b>39,2</b> | <b>21,9</b>                     | <b>1686</b>                   | <b>6,1</b>  | <b>13,8</b> | <b>14,9</b> | <b>65,2</b>                     |
| <b>TOTAL 2002</b>                 | <b>2566</b>  | <b>9,2</b>  | <b>30,4</b> | <b>32,2</b> | <b>28,2</b>                     | <b>2039</b>                   | <b>1,9</b>  | <b>9,3</b>  | <b>13,5</b> | <b>75,4</b>                     |
| Miasta . . . . 2001               | 3392   | 9,0   | 29,4        | 39,8        | 21,8                            | 1255                          | 8,2   | 18,3        | 18,7        | 54,8                            |
| Urban areas 2002                  | 2413   | 8,7   | 30,3        | 32,7        | 28,3                            | 1384                          | 2,7   | 12,9        | 16,7        | 67,8                            |
| Wieś . . . . . 2001               | 498  | 11,0  | 30,7        | 35,6        | 22,7                            | 431                           | -   | 0,7         | 3,9         | 95,4                            |
| Rural areas 2002                  | 153  | 17,0  | 32,0        | 24,8        | 26,1                            | 655                           | 0,2   | 1,7         | 6,7         | 91,5                            |

<sup>1)</sup> Łącznie z budownictwem spółdzielczym jednorodzinny.

<sup>1)</sup> Including single family co-operative construction.

## DZIAŁ X. EDUKACJA I WYCHOWANIE

### Uwagi ogólne

1. Prezentowane w dziale dane dotyczą: wychowania przedszkolnego, szkolnictwa dla dzieci i młodzieży (podstawowego, gimnazjalnego, średniego ogólnokształcącego oraz średniego technicznego i zawodowego), szkolnictwa policealnego, szkolnictwa wyższego oraz szkolnictwa dla dorosłych (podstawowego, gimnazjalnego i średniego).

2. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez ministrów, inne organy administracji rządowej, gminy lub związki komunalne, inne osoby prawne i fizyczne.

3. Szkoły (z wyjątkiem szkół wyższych) i placówki mogą być publiczne, niepubliczne o uprawnieniach szkoły publicznej i niepubliczne. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej i Sportu, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Ministrowie, inne organy administracji rządowej, gminy lub związki komunalne mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły w szkolnictwie podstawowym i gimnazjalnym mogą być prowadzone wyłącznie jako publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkoły publicznej. Szkolnictwo wyższe obejmuje szkoły państwowe i niepaństwowe. Uczelnie niepaństwowe tworzone są na podstawie zezwolenia Ministra Edukacji Narodowej i Sportu.

4. **Szkolnictwo dla dzieci i młodzieży** obejmuje:

a) **szkolnictwo podstawowe**, do którego zalicza się kształcenie realizowane w:

- szkołach podstawowych, łącznie ze specjalnymi,
- szkołach sportowych (od roku szkolnego 1997/98 wyodrębnionych ze szkół podstawowych),
- szkołach mistrzostwa sportowego,
- szkołach filialnych,
- małych szkołach ,

## CHAPTER X. EDUCATION

### General notes

1. *Data presented in this chapter comprise: the education of pre-school children, education for children and youth (primary, lower secondary, general secondary as well as technical and vocational secondary education), post-secondary, tertiary (university level) as well as adult education (primary, lower secondary and secondary).*

2. *Data include schools and establishments managed by ministers, other bodies of the government administration, gminas or municipal associations, other legal and natural persons.*

3. *Schools (with the exception of higher education institutions) and establishments may be public, non-public with the competence of a public school, and non-public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the programme minimum as well as applies the principles of classifying and promoting pupils established by the Ministry of National Education and Sport, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Ministers, other bodies of the government administration, gminas or municipal associations can only administer public schools. Primary schools and lower secondary schools can be administered either as public schools, or non-public schools with the competence of a public school. Tertiary education comprises state and non-state higher education institutions. Non-state higher education institutions are established on the basis of a permit of the Ministry of National Education and Sport.*

4. **Education for children and youth** includes:

a) **primary education**, which includes schooling conducted in:

- *primary schools, including special primary schools,*
- *sports schools (separated from primary schools since the 1997/98 school year),*
- *championship schools,*
- *branch schools,*
- *small schools,*

- szkołach artystycznych I stopnia realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej.

Dzieci w wieku 6 lat mają prawo do rocznego przygotowania w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach (łącznie ze specjalnymi).

- b) **szkolnictwo gimnazjalne** – utworzone od roku szkolnego 1999/2000 w związku z wprowadzeniem reformy ustroju szkolnego, do którego zalicza się kształcenie realizowane w:

- gimnazjach, łącznie ze specjalnym,
- szkołach sportowych,
- szkołach mistrzostwa sportowego,
- przysposabiających do pracy zawodowej, łącznie ze specjalnymi,

- c) **szkolnictwo średnie ogólnokształcące**, do którego zalicza się kształcenie realizowane w ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych liceach ogólnokształcących, łącznie ze specjalnymi,

- d) **szkolnictwo średnie techniczne i zawodowe**, do którego zalicza się kształcenie realizowane w ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych:

- zasadniczych szkołach zawodowych, łącznie ze specjalnymi,
- szkołach średnich technicznych i zawodowych: licea i technika, łącznie ze specjalnymi; licea profilowane łącznie ze specjalnymi; licea zawodowe, łącznie ze specjalnymi; licea techniczne; szkoły artystyczne II stopnia.

**5. Szkolnictwo policealne** obejmuje kształcenie realizowane w formie dziennej, wieczorowej lub zaocznej w szkołach pomaturalnych i policealnych: policealne szkoły zawodowe (1-, 2- lub 3-letnie), łącznie ze specjalnymi; nauczycielskie kolegia języków obcych oraz kolegia nauczycielskie (w których absolwentom nie nadaje się tytułu licencjata) prowadzone przez kuratoria oświaty.

**6.** Szkolnictwo specjalne organizowane jest dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej, ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. W szkolnictwie

- *1st level art schools simultaneously implementing a primary school programme.*

*At the age of 6 Children have a right to receive one year pre-school education (preparing them for school) which is carried out either in pre-school sections of primary schools and in nursery schools (including special schools).*

- b) **lower secondary education** – established due to introducing the reform of the school system in 1999/2000, which includes schooling conducted in:

- *lower secondary schools, including special schools,*
- *sports schools,*
- *championship schools,*
- *job-training schools, including special schools,*

- c) **general secondary education**, which includes schooling conducted in post-primary and post-lower secondary, general secondary schools, including special general secondary schools,

- d) **technical and vocational secondary education**, which includes schooling conducted in post-primary and post-lower secondary:

- *basic vocational schools, including special basic vocational schools,*
- *technical and vocational secondary schools: specialized secondary and technical schools, including special schools; specialized secondary schools including special, vocational secondary schools, including special schools; technical secondary schools; 2nd level art schools.*

**5. Post-secondary education** includes full-time, evening and weekend schooling conducted in post-secondary schools: post-secondary vocational schools (1-, 2- or 3-year), including special post-secondary vocational schools; foreign language teacher training colleges as well as teacher training colleges (in which graduates do not receive title of licentiate) conducted by the superintendent of education offices.

**6.** Special education is organized for handicapped children and youth with special educational needs. On the primary school level and

podstawowym i gimnazjalnym – szkoła specjalna może funkcjonować samodzielnie lub stanowić integralną część innej szkoły, w której organizowane są oddziały specjalne dla dzieci niepełnosprawnych, jak również klasy: integracyjne, terapeutyczne, wyrównawcze, ogólnodostępne bądź dzieci mogą uczyć się w formie indywidualnej. W szkolnictwie średnim ogólnokształcącym – licea specjalne realizują obowiązujące dla liceum plany i programy nauczania, a ponadto cele rehabilitacyjne i resocjalizacyjne. W szkolnictwie średnim technicznym i zawodowym oraz policealnym – szkoły specjalne dostosowane są programowo i organizacyjnie do potrzeb i możliwości młodzieży niepełnosprawnej. Zadaniem tych szkół jest przygotowanie młodzieży niepełnosprawnej do pracy kwalifikowanej. Szkoły specjalne mogą funkcjonować samodzielnie bądź jako integralna część innej placówki oświatowo – wychowawczej lub w zakładzie służby zdrowia.

#### 7. Informacje z zakresu **szkolnictwa wyższego:**

- a) podano łącznie z nauczycielskimi kolegiami języków obcych, w których absolwentom nadaje się tytuł licencjata,
- b) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce,
- c) nie obejmują Polaków studiujących za granicą.

**8. Szkolnictwo dla dorosłych** realizowane w formie stacjonarnej i zaocznej obejmuje:

- a) szkolnictwo podstawowe realizowane w szkołach podstawowych dla dorosłych,
- b) szkolnictwo gimnazjalne realizowane w gimnazjach dla dorosłych,
- c) szkolnictwo średnie:
  - ogólnokształcące realizowane w ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych liceach ogólnokształcących dla dorosłych,
  - techniczne i zawodowe realizowane w ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych:
    - zasadniczych szkołach zawodowych dla dorosłych,
    - szkołach średnich technicznych i zawodowych dla dorosłych: licea i technika, licea profilowane, licea zawodowe.

*the lower secondary school level — a special school may operate independently or be an integral part of another school, in which special sections for handicapped children are organized, as well as integrational, therapeutic, compensatory and main stream classes or children and youth may be taught individually. On the general secondary school level — special secondary schools implement obligatory teaching plans and programmes as well as rehabilitation and resocialization goals. On the technical and vocational secondary level as well as the post-secondary level — special schools are programatically and organizationally adapted to the needs and possibilities of handicapped youth. The purpose of these schools is preparing handicapped youth for professional work. Special schools may operate independently or as an integral part of another educational facility or in a health service facility.*

**7. Data regarding tertiary education** (university level):

- a) include foreign language teacher training colleges in which graduates receive the title of licentiate,
- b) include foreigners studying in Poland,
- c) do not include Poles studying abroad.

**8. Adult education** conducted in evening and weekend classes includes:

- a) primary education implemented in primary schools for adults,
- b) lower secondary education implemented in lower secondary schools for adults,
- c) secondary education:
  - general secondary education implemented in post-primary and post-lower secondary general secondary schools for adults,
  - technical and vocational secondary education implemented in post-primary and post-lower secondary:
    - basic vocational schools for adults,
    - technical and vocational secondary schools for adults: specialized secondary and technical schools, specialized secondary schools, vocational secondary schools.

**9.** Dane o nauczycielach dotyczą wyłącznie nauczycieli (łącznie z nauczycielami religii) zatrudnionych w pełnym wymiarze godzin i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. Przy realizacji obowiązującego programu nauczania, tj. bez wychowawców świetlic, bibliotekarzy, prowadzących wyłącznie zajęcia pozalekcyjne itp.

**10.** Pomieszczenia szkolne nie obejmują pomieszczeń w szkołach specjalnych.

**11.** Dane dotyczące:

- a) wychowania przedszkolnego oraz szkolnictwa (poza wyższym) – jeśli nie zaznaczono inaczej – podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec roku szkolnego,
- b) szkolnictwa wyższego – podano według stanu w dniu 30 XI, z wyjątkiem absolwentów, których do roku szkolnego 2001/02 wykazano w roku kalendarzowym. Od roku szkolnego 2002/03 dane o absolwentach szkół wyższych dotyczą poprzedniego roku szkolnego tj. od 1 X 2000 r. – 30 IX 2001 r.; dane o absolwentach dotyczą liczby wydanych dyplomów ukończenia studiów wyższych.

**12.** Absolwenci eksterni występują wyłącznie w szkolnictwie policealnym, w szkolnictwie wyższym oraz w szkolnictwie dla dorosłych (podstawowym i średnim).

**13.** Internat to placówka opiekuńczo-wychowawcza przeznaczona dla młodzieży uczęszczającej do szkół ogólnokształcących i zawodowych zlokalizowanych poza stałym miejscem zamieszkania. Bursa to międzyszkolna placówka pełniąca funkcję internatu.

**9.** *Data regarding teachers concern only teachers (including teachers of religion) employed full-time and part-time converted into full-time paid employees in obligatory teaching programmes, i.e., excluding community centre educators and librarians conducting exclusively extracurricular activities, etc.*

**10.** *Classrooms do not include classrooms in special schools.*

**11.** *Data regarding:*

- a) *pre-school education as well as other education (excluding higher education institutions), if not otherwise stated, concern the beginning of school year; data concerning graduates – the end of school year,*
- b) *tertiary education are presented on 30 XI, with the exception of data on graduates which refers to calendar year till 2001/02. Since the 2002/03 school year, data regarding graduates concern the previous school year, i.e. since 1 X 2000 till 30 IX 2001; data regarding graduates concern the numbers of diplomas issued at the end of studies.*

**12.** *Extramural graduates occur only in post-secondary education, tertiary education as well as adult education (primary and secondary).*

**13.** *A boarding school is a foster and educational facility designated for youth attending general and vocational schools located outside their place of permanent residence. A dormitory is an inter-school facility serving as boarding school.*

## A. DANE ZBIORCZE

## A. AGGREGATED DATA

 Tabl. 1 /148/. **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA**  
**EDUCATION BY LEVEL**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001/02 | 2002/03 | SPECIFICATION                            |
|---|---------|---------|--|
| <b>SZKOŁY</b><br><b>SCHOOLS</b>   |         |         |  |
| Szkolnictwo:  |         |         | <i>Education:</i>                        |
| podstawowe .....  | 602     | 577     | <i>primary</i>                           |
| gimnazjalne .....   | 280     | 282     | <i>lower secondary</i>                   |
| zasadnicze (zawodowe) .....   | 109     | 122     | <i>basic vocational</i>                  |
| średnie .....   | 375     | 445     | <i>secondary</i>                         |
| ogólnokształcące .....  | 120     | 144     | <i>general secondary</i>                 |
| zawodowe .....  | 255     | 301     | <i>vocational</i>                        |
| policealne .....  | 139     | 131     | <i>post-secondary</i>                    |
| wyższe .....  | 16      | 18      | <i>tertiary</i>                          |
| dla dorosłych .....   | 199     | 209     | <i>for adults</i>                        |
| podstawowe .....  | 1       | -       | <i>primary</i>                           |
| gimnazjalne .....   | 16      | 16      | <i>lower secondary</i>                   |
| zasadnicze (zawodowe) .....   | 11      | 11      | <i>basic vocational</i>                  |
| średnie .....   | 171     | 182     | <i>secondary</i>                         |
| ogólnokształcące .....  | 98      | 103     | <i>general secondary</i>                 |
| zawodowe .....  | 73      | 79      | <i>vocational</i>                        |
| <b>POMIESZCZENIA SZKOLNE (bez szkół specjalnych)</b><br><b>CLASSROOMS (excluding special schools)</b> |         |         |  |
| Szkolnictwo:  |         |         | <i>Education:</i>                        |
| podstawowe .....  | 6631    | 6903    | <i>primary</i>                           |
| gimnazjalne .....   | 2548    | 2651    | <i>lower secondary</i>                   |
| zasadnicze (zawodowe) .....   | 471     | 428     | <i>basic vocational</i>                  |
| średnie .....   | 3750    | 3658    | <i>secondary</i>                         |
| ogólnokształcące .....  | 1603    | 1598    | <i>general secondary</i>                 |
| zawodowe <sup>1)</sup> .....  | 2147    | 2060    | <i>vocational<sup>1)</sup></i>           |
| <b>NAUCZYCIELE<sup>2)</sup></b><br><b>TEACHERS<sup>2)</sup></b>                                       |         |         |  |
| Szkolnictwo:  |         |         | <i>Education:</i>                        |
| podstawowe <sup>3)</sup> .....  | 10081   | 10143   | <i>primary<sup>3)</sup></i>              |
| gimnazjalne <sup>3)</sup> .....   | 5295    | 5514    | <i>lower secondary<sup>3)</sup></i>      |
| zasadnicze (zawodowe) <sup>1)3)</sup> .....   | 1082    | 734     | <i>basic vocational<sup>1)3)</sup></i>   |
| średnie .....   | 5614    | 5355    | <i>secondary</i>                         |
| ogólnokształcące <sup>3)</sup> .....  | 2592    | 2401    | <i>general secondary<sup>3)</sup></i>    |
| zawodowe <sup>1)3)</sup> .....  | 3022    | 2954    | <i>vocational<sup>1)3)</sup></i>         |
| wyższe .....  | 3832    | 3842    | <i>tertiary</i>                          |
| <b>UCZNIOWIE I STUDENCI</b><br><b>PUPILS AND STUDENTS</b>   |         |         |  |
| Wychowanie przedszkolne <sup>4)</sup> .....   | 19397   | 18570   | <i>Pre-school education<sup>4)</sup></i> |
| Szkolnictwo:  |         |         | <i>Education:</i>                        |
| podstawowe .....  | 137980  | 133133  | <i>primary</i>                           |
| gimnazjalne .....   | 76981   | 75815   | <i>lower secondary</i>                   |
| zasadnicze (zawodowe) .....   | 14826   | 11513   | <i>vocational</i>                        |

Tabl. 1 /148/. **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (dok.)**  
**EDUCATION BY LEVEL (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001/02 | 2002/03 | SPECIFICATION                 |
|--|---------|---------|-------------------------------|
| <b>UCZNIOWIE I STUDENCI (dok.)</b><br><b>PUPILS AND STUDENTS (cont.)</b> |         |         |                               |
| Szkolnictwo: (dok.)  |         |         | <i>Education: (cont.)</i>     |
| średnie .....  | 64742   | 65673   | <i>secondary</i>              |
| ogólnokształcące .....   | 33675   | 33857   | <i>general secondary</i>      |
| zawodowe .....   | 31067   | 31816   | <i>vocational</i>             |
| policealne .....   | 9893    | 10190   | <i>post-secondary</i>         |
| wyższe <sup>5)</sup> .....   | 93698   | 94289   | <i>tertiary</i> <sup>5)</sup> |
| dla dorosłych .....  | 20824   | 21014   | <i>for adults</i>             |
| podstawowe .....   | 15      | -       | <i>primary</i>                |
| gimnazjalne .....  | 1214    | 1526    | <i>lower secondary</i>        |
| zasadnicze (zawodowe) ...  | 956     | 786     | <i>basic vocational</i>       |
| średnie .....  | 18639   | 18702   | <i>secondary</i>              |
| ogólnokształcące .....   | 11272   | 12139   | <i>general secondary</i>      |
| zawodowe .....   | 7367    | 6563    | <i>vocational</i>             |
| <b>ABSOLWENCI</b><br><b>GRADUATES</b>                                    |         |         |                               |
| Szkolnictwo:   |         |         | <i>Education:</i>             |
| podstawowe .....   | 23834   | .       | <i>primary</i>                |
| gimnazjalne .....  | 24569   | .       | <i>lower secondary</i>        |
| zasadnicze (zawodowe) .....  | 6017    | .       | <i>basic vocational</i>       |
| średnie .....  | 17760   | .       | <i>secondary</i>              |
| ogólnokształcące .....   | 9904    | .       | <i>general secondary</i>      |
| zawodowe .....   | 7856    | .       | <i>vocational</i>             |
| policealne .....   | 3296    | .       | <i>post-secondary</i>         |
| wyższe .....   | 19438   | .       | <i>tertiary</i>               |
| dla dorosłych .....  | 5527    | .       | <i>for adults</i>             |
| podstawowe .....   | 7       | .       | <i>primary</i>                |
| gimnazjalne .....  | 89      | .       | <i>lower secondary</i>        |
| zasadnicze (zawodowe) ...  | 325     | .       | <i>basic vocational</i>       |
| średnie .....  | 5106    | .       | <i>secondary</i>              |
| ogólnokształcące .....   | 3143    | .       | <i>general secondary</i>      |
| zawodowe .....   | 1963    | .       | <i>vocational</i>             |

<sup>1)</sup> Łącznie ze szkołami policealnymi. <sup>2)</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; do roku szkolnego 2001/02 – pełnozatrudnieni. <sup>3)</sup> Łącznie ze szkolnictwem dla dorosłych. <sup>4)</sup> Dotyczy dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach. <sup>5)</sup> Łącznie z filiami.

<sup>1)</sup> Including post-secondary schools. <sup>2)</sup> Full-and part-time paid employees converted into full-time paid employees; until 2001/02 school year – full-time paid employees. <sup>3)</sup> Including adult education. <sup>4)</sup> Concerns children aged 6 attending pre-school sections of primary schools and nursery schools. <sup>5)</sup> Including branches.

Tabl. 2 /149/. **SZKOLNICTWO WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH SZKOŁY**  
**EDUCATION BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | 2001/02                  |  |   | 2002/03                  |  |   |
|--|--------------------------|--|---|--------------------------|--|---|
|  | szkoły<br><i>schools</i> | uczniowie i studenci<br><i>pupils and students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i> | uczniowie i studenci<br><i>pupils and students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> |
| <b>Szkolnictwo podstawowe</b> . . . . .<br><b>Primary education</b>  | <b>602</b>               | <b>137980</b>                                      | <b>24665</b>  | <b>577</b>               | <b>133133</b>                                      | <b>23834</b>  |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) . . . . .<br><i>Central (government) administration entities</i> | 2                        | 297  | 49  | 2                        | 312  | 57  |
| Jednostki samorządu terytorialnego . . . . .<br><i>Local self-government entities</i>                          | 575                      | 135953   | 24350   | 553                      | 131282   | 23520   |
| Organizacje . . . . .<br><i>Organizations</i>  | 17                       | 1254   | 187   | 17                       | 1212   | 202   |
| społeczne . . . . .<br><i>social</i>   | 13                       | 889  | 143   | 13                       | 850  | 159   |
| wyznaniowe . . . . .<br><i>religious</i>   | 4                        | 365  | 44  | 4                        | 362  | 43  |
| Pozostałe . . . . .<br><i>Others</i>   | 8                        | 476  | 79  | 5                        | 327  | 55  |
| <b>Szkolnictwo gimnazjalne</b> . . . . .<br><b>Lower secondary education</b>                                   | <b>280</b>               | <b>76981</b>                                       | <b>x</b>  | <b>282</b>               | <b>75815</b>                                       | <b>24569</b>  |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) . . . . .<br><i>Central (government) administration entities</i> | 2                        | 64   | x   | 2                        | 76   | 14  |
| Jednostki samorządu terytorialnego . . . . .<br><i>Local self-government entities</i>                          | 248                      | 75570  | x   | 251                      | 74316  | 24137   |
| Organizacje . . . . .<br><i>Organizations</i>  | 20                       | 1005   | x   | 21                       | 1131   | 314   |
| społeczne . . . . .<br><i>social</i>   | 14                       | 448  | x   | 14                       | 445  | 169   |
| wyznaniowe . . . . .<br><i>religious</i>   | 6                        | 557  | x   | 7                        | 686  | 145   |
| Pozostałe . . . . .<br><i>Others</i>   | 10                       | 342  | x   | 8                        | 292  | 104   |
| <b>Szkolnictwo zasadnicze (zawodowe)</b> . . . . .<br><b>Basic vocational education</b>                        | <b>109</b>               | <b>14826</b>                                       | <b>7320</b>   | <b>122</b>               | <b>11513</b>                                       | <b>6017</b>   |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej) . . . . .<br><i>Central (government) administration entities</i> | 2                        | 38   | 72  | 2                        | 35   | 25  |
| Jednostki samorządu terytorialnego . . . . .<br><i>Local self-government entities</i>                          | 95                       | 13892  | 6798  | 109                      | 10862  | 5639  |
| Organizacje . . . . .<br><i>Organizations</i>  | 7                        | 770  | 385   | 6                        | 528  | 300   |
| społeczne . . . . .<br><i>social</i>   | 6                        | 629  | 320   | 5                        | 449  | 235   |



Tabl. 2 /149/. **SZKOLNICTWO WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH SZKOŁY (cd.)**  
**EDUCATION BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | 2001/02                  |  |   | 2002/03                  |  |   |
|--|--------------------------|--|---|--------------------------|--|---|
|  | szkoły<br><i>schools</i> | uczniowie i studenci<br><i>pupils and students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i> | uczniowie i studenci<br><i>pupils and students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> |
| <b>Szkolnictwo zasadnicze (zawodowe) (dok.)</b><br><i>Basic vocational education (cont.)</i>         |                          |  |   |                          |  |   |
| Organizacje (dok.)<br><i>Organizations (cont)</i>  |                          |  |   |                          |  |   |
| wyznaniowe . . . . .<br><i>religious</i>   | 1                        | 141  | 65  | 1                        | 79   | 65  |
| Pozostałe . . . . .<br><i>Others</i>   | 5                        | 126  | 65  | 5                        | 88   | 53  |
| <b>Szkolnictwo średnie ogólnokształcące</b><br><i>General secondary education</i>                    | <b>120</b>               | <b>33675</b>                                       | <b>9280</b>   | <b>144</b>               | <b>33857</b>                                       | <b>9904</b>   |
| Jednostki samorządu terytorialnego . . .<br><i>Local self-government entities</i>                    | 81                       | 31545  | 8531  | 105                      | 32065  | 9169  |
| Organizacje . . . . .<br><i>Organizations</i>  | 15                       | 929  | 345   | 15                       | 783  | 319   |
| społeczne . . . . .<br><i>social</i>   | 10                       | 517  | 216   | 10                       | 378  | 176   |
| wyznaniowe . . . . .<br><i>religious</i>   | 5                        | 412  | 129   | 5                        | 405  | 143   |
| Pozostałe . . . . .<br><i>Others</i>   | 24                       | 1201   | 404   | 24                       | 1009   | 416   |
| <b>Szkolnictwo średnie zawodowe . . . . .</b><br><i>Vocational secondary education</i>               | <b>255</b>               | <b>31067</b>                                       | <b>7487</b>   | <b>301</b>               | <b>31816</b>                                       | <b>7856</b>   |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej)<br><i>Central (government) administration entities</i> | 7                        | 913  | 173   | 8                        | 1008   | 137   |
| Jednostki samorządu terytorialnego . . . .<br><i>Local self-government entities</i>                  | 227                      | 28777  | 6881  | 272                      | 29726  | 7284  |
| Organizacje . . . . .<br><i>Organizations</i>  | 9                        | 392  | 56  | 8                        | 394  | 88  |
| społeczne . . . . .<br><i>social</i>   | 6                        | 198  | 34  | 5                        | 203  | 50  |
| wyznaniowe . . . . .<br><i>religious</i>   | 3                        | 194  | 22  | 3                        | 191  | 38  |
| Pozostałe . . . . .<br><i>Others</i>   | 12                       | 985  | 377   | 13                       | 688  | 347   |

Tabl. 2 /149/. **SZKOLNICTWO WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH SZKOŁY (dok.)**  
**EDUCATION BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | 2001/02                  |  |   | 2002/03                  |  |   |
|--|--------------------------|--|---|--------------------------|--|---|
|  | szkoły<br><i>schools</i> | uczniowie i studenci<br><i>pupils and students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> | szkoły<br><i>schools</i> | uczniowie i studenci<br><i>pupils and students</i> | absolwenci <sup>1)</sup><br><i>graduates<sup>1)</sup></i> |
| <b>Szkolnictwo policealne</b> . . . . .<br><b><i>Post-secondary education</i></b>                    | <b>139</b>               | <b>9893</b>  | <b>3624<sup>2)</sup></b>                                  | <b>131</b>               | <b>10190</b>                                       | <b>3296</b>   |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej)<br><i>Central (government) administration entities</i> | 1                        | 42   | 42  | -                        | -  | 41  |
| Jednostki samorządu terytorialnego . . .<br><i>Local self-government entities</i>                    | 29                       | 2887   | 947   | 30                       | 3564   | 810   |
| Organizacje . . . . .<br><i>Organizations</i>  | 12                       | 584  | 272   | 7                        | 293  | 258   |
| społeczne . . . . .<br><i>social</i>   | 11                       | 545  | 250   | 6                        | 256  | 236   |
| wyznaniowe . . . . .<br><i>religious</i>   | 1                        | 39   | 22  | 1                        | 37   | 22  |
| Pozostałe . . . . .<br><i>Others</i>   | 97                       | 6380   | 2324  | 94                       | 6333   | 2187  |
| <b>Szkolnictwo wyższe<sup>3) 4)</sup></b> . . . . .<br><b><i>Tertiary<sup>3) 4)</sup></i></b>        | <b>16</b>                | <b>90631</b>                                       | <b>20096</b>  | <b>18</b>                | <b>91250</b>                                       | <b>19438</b>  |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej)<br><i>Central (government) administration entities</i> | 6                        | 76939  | 12964   | 6                        | 78899  | 14616   |
| Pozostałe . . . . .<br><i>Others</i>   | 10                       | 13692  | 7132  | 12                       | 12351  | 4822  |
| <b>Szkolnictwo dla dorosłych</b> . . . . .<br><b><i>Adult education</i></b>                          | <b>199</b>               | <b>20824</b>                                       | <b>6084<sup>2)</sup></b>                                  | <b>209</b>               | <b>21014</b>                                       | <b>5527</b>   |
| Jednostki administracji centralnej (rządowej)<br><i>Central (government) administration entities</i> | 1                        | 80   | 33  | 1                        | 88   | 31  |
| Jednostki samorządu terytorialnego . . .<br><i>Local self-government entities</i>                    | 59                       | 5104   | 1523  | 64                       | 5518   | 1492  |
| Organizacje . . . . .<br><i>Organizations</i>  | 24                       | 2552   | 705   | 22                       | 2198   | 713   |
| społeczne . . . . .<br><i>social</i>   | 19                       | 2374   | 628   | 19                       | 2066   | 650   |
| wyznaniowe . . . . .<br><i>religious</i>   | 5                        | 178  | 77  | 3                        | 132  | 63  |
| Pozostałe . . . . .<br><i>Others</i>   | 115                      | 13088  | 3254  | 122                      | 13210  | 3291  |

<sup>1)</sup> Z poprzedniego roku szkolnego. <sup>2)</sup> Absolwenci szkół zawodowych łącznie z eksternami nie uwzględnionymi w podziale według organów prowadzących. <sup>3)</sup> Bez filii. <sup>4)</sup> Dane o absolwentach dla roku szkolnego 2001/02 dotyczą roku kalendarzowego 2000, natomiast dla roku szkolnego 2002/03 dotyczą poprzedniego roku szkolnego (tj. 1 X 2000 r. – 30 IX 2001 r.).

<sup>1)</sup> Of previous school year. <sup>2)</sup> Graduates of vocational schools including extramural graduates not included in division by governing authorities. <sup>3)</sup> Excluding branches. <sup>4)</sup> Data regarding graduates for the 2001/02 school year concern the 2000 calendar year, and for the 2002/03 school year concern the previous year (i.e., 1 X 2000 – 30 IX 2001).

Tabl. 3 /150/. **UCZNIOWIE I STUDENCI<sup>1)</sup> WEDŁUG GRUP WIEKU**  
**PUPILS AND STUDENTS<sup>1)</sup> BY AGE GROUP**

| GRUPY WIEKU<br>AGE GROUPS | 2001/02   | 2002/03 | GRUPY WIEKU<br>AGE GROUPS | 2001/02   | 2002/03 |
|---------------------------|---|---------|---------------------------|---|---------|
|                           | w % ludności danej grupy wieku<br>in % of population of given age group |         |                           | w % ludności danej grupy wieku<br>in % of population of given age group |         |
| 7-12 lat .....            | 98,6  | 98,9    | 19-24 .....               | 50,1  | 53,0    |
| 13-15 .....               | 96,9  | 98,4    | 25-29 .....               | 13,2  | 12,8    |
| 16-18 .....               | 89,0  | 90,0    | 30 i więcej<br>and more   | 1,2   | 1,3     |

1) Bez studentów eksternistycznych oraz cudzoziemców.

1) Excluding students attending studies as well as foreigners.

Tabl. 4 /151/. **NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOLNICTWIE  
DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYM**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**OBLIGATORY EDUCATION OF FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN  
AND YOUTH AS WELL AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Języki obce<br>Foreign languages |                          |                          |                          |                 |                            |               |
|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------|----------------------------|---------------|
|                                   | angiel-<br>ski<br>English        | francu-<br>ski<br>French | niemiec-<br>ki<br>German | rosyj-<br>ski<br>Russian | łacina<br>Latin | hiszpań-<br>ski<br>Spanish | inny<br>other |

**W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH**  
**IN ABSOLUTE NUMBERS**

|                    |                |               |             |               |              |             |            |             |
|--------------------|----------------|---------------|-------------|---------------|--------------|-------------|------------|-------------|
| <b>OGÓŁEM.....</b> | <b>2001/02</b> | <b>164785</b> | <b>6882</b> | <b>134002</b> | <b>14744</b> | <b>1289</b> | <b>89</b>  | <b>481</b>  |
| <b>TOTAL</b>       | <b>2002/03</b> | <b>165470</b> | <b>5893</b> | <b>133867</b> | <b>12029</b> | <b>1581</b> | <b>166</b> | <b>1041</b> |

**W % OGÓŁU UCZNIÓW W SZKOLNICTWIE**  
**IN % OF TOTAL PUPILS AND STUDENTS IN SCHOOLS**

|                                  |         |      |     |      |      |     |     |     |
|----------------------------------|---------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|
| Podstawowym.....                 | 2001/02 | 44,3 | 0,4 | 29,0 | 1,9  | -   | -   | 0,2 |
| Primary                          | 2002/03 | 45,2 | 0,1 | 30,4 | 1,6  | -   | -   | 0,3 |
| miasta .....                     | 2001/02 | 48,8 | 0,4 | 27,6 | 0,6  | -   | -   | 0,0 |
| urban areas                      | 2002/03 | 49,5 | 0,0 | 29,2 | 0,7  | -   | -   | 0,0 |
| wieś .....                       | 2001/02 | 33,9 | 0,5 | 32,2 | 4,7  | -   | -   | 0,5 |
| rural areas                      | 2002/03 | 35,3 | 0,3 | 33,3 | 3,7  | -   | -   | 0,9 |
| Gimnazjalnym.....                | 2001/02 | 66,1 | 1,7 | 57,3 | 2,5  | 0,1 | -   | 0,3 |
| Lower secondary                  | 2002/03 | 63,9 | 0,9 | 52,9 | 1,9  | 0,1 | -   | 0,8 |
| Zasadniczym (zawo-<br>dowym)     | 2001/02 | 19,0 | 0,4 | 38,8 | 35,1 | -   | -   | -   |
| Basic ( vocational)              | 2002/03 | 21,0 | -   | 42,3 | 30,1 | 0,2 | -   | -   |
| Średnim ogólno-<br>kształcącym   | 2001/02 | 92,2 | 9,7 | 80,0 | 9,8  | 3,7 | 0,3 | -   |
| General secondary                | 2002/03 | 93,4 | 9,0 | 83,0 | 7,3  | 4,5 | 0,4 | 0,1 |
| Liceach profilowa-<br>nych ..... | 2002/03 | 88,4 | 5,0 | 89,2 | 11,1 | -   | -   | -   |
| Specialized secondary            |         |      |     |      |      |     |     |     |
| Średnim zawodowym                | 2001/02 | 44,6 | 3,4 | 48,8 | 15,2 | -   | -   | -   |
| Vocational secondary             | 2002/03 | 64,4 | 6,5 | 58,1 | 7,1  | -   | -   | -   |
| Policealnym .....                | 2001/02 | 45,3 | 3,7 | 22,1 | 1,2  | -   | -   | -   |
| Post-secondary                   | 2002/03 | 40,8 | 1,4 | 17,3 | 0,6  | -   | -   | -   |

Tabl. 5 /152/. **NAUCZANIE NADOBOWIĄZKOWE JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOLNICTWIE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYM**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**ADDITIONAL EDUCATION OF FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND POST-SECONDARY SCHOOLS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | Języki obce <i>Foreign languages</i> |                            |                            |                      |             |
|--|--------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------|-------------|
|  | angielski<br><i>English</i>          | francuski<br><i>French</i> | niemiecki<br><i>German</i> | inny<br><i>other</i> |             |
| <b>W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH</b><br><i>IN ABSOLUTE NUMBERS</i>                                  |                                      |                            |                            |                      |             |
| <b>OGÓŁEM.....</b>   | <b>2001/02</b>                       | <b>13800</b>               | <b>552</b>                 | <b>7580</b>          | <b>1372</b> |
| <b>TOTAL</b>   | <b>2002/03</b>                       | <b>17314</b>               | <b>1145</b>                | <b>13524</b>         | <b>1304</b> |
| <b>W % OGÓŁU UCZNIÓW W SZKOLNICTWIE</b><br><i>IN % OF TOTAL PUPILS AND STUDENTS IN SCHOOLS</i> |                                      |                            |                            |                      |             |
| Podstawowym .....  | 2001/02                              | 8,0                        | 0,1                        | 3,0                  | 0,5         |
| <i>Primary</i>   | 2002/03                              | 8,2                        | 0,3                        | 4,3                  | 0,4         |
| miasta .....   | 2001/02                              | 8,1                        | 0,0                        | 2,6                  | 0,0         |
| <i>urban areas</i>   | 2002/03                              | 8,2                        | 0,1                        | 3,6                  | 0,0         |
| wieś .....   | 2001/02                              | 7,8                        | 0,2                        | 4,0                  | 1,5         |
| <i>rural areas</i>   | 2002/03                              | 8,1                        | 0,6                        | 5,8                  | 1,3         |
| Gimnazjalnym .....   | 2001/02                              | 3,2                        | 0,3                        | 3,4                  | 0,7         |
| <i>Lower secondary</i>   | 2002/03                              | 7,8                        | 1,0                        | 9,8                  | 0,6         |
| Zasadniczym (zawodowym)  | 2001/02                              | -                          | -                          | -                    | -           |
| <i>Basic vocational</i>  | 2002/03                              | 0,4                        | -                          | -                    | 0,1         |
| Liceach profilowanych  | 2002/03                              | -                          | -                          | 1,4                  | -           |
| <i>Specialized secondary</i>   |                                      |                            |                            |                      |             |
| Średnim ogólnokształcącym  | 2001/02                              | 0,1                        | 0,2                        | 0,0                  | 0,4         |
| <i>General secondary</i>   | 2002/03                              | 0,3                        | 0,1                        | 0,1                  | 0,6         |
| Średnim zawodowym  | 2001/02                              | 0,3                        | 0,5                        | 1,7                  | 0,2         |
| <i>Vocational secondary</i>  | 2002/03                              | 0,7                        | -                          | 0,9                  | 0,3         |
| Policealnym .....  | 2001/02                              | 3,7                        | -                          | 0,0                  | -           |
| <i>Post-secondary</i>  | 2002/03                              | 2,5                        | -                          | 1,4                  | -           |

Tabl. 6 /153/. **SZKOLNICTWO DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH**  
**EDUCATION FOR THE HANDICAPPED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | 2001/02                  |   |                                | 2002/03                  |   |
|---|--------------------------|---|--------------------------------|--------------------------|---|
|   | szkoły<br><i>schools</i> | uczniowie<br><i>pupils and students</i> | absolwenci<br><i>graduates</i> | szkoły<br><i>schools</i> | uczniowie<br><i>pupils and students</i> |
| Szkoły podstawowe <sup>1)</sup> .....               | x                        | 2950                                    | 232                            | x                        | 2780                                    |
| <i>Primary schools <sup>1)</sup></i>                |                          |   |                                |                          |   |
| Oddziały specjalne przy szkołach podstawowych ..... | 13                       | 158                                     | 42                             | 7                        | 113                                     |
| <i>Special sections of primary schools</i>          |                          |   |                                |                          |   |
| Szkoły podstawowe specjalne                         | 41                       | 2007                                    | 353                            | 42                       | 2001                                    |
| <i>Special primary schools</i>                      |                          |   |                                |                          |   |

Tabl. 6 /153/. **SZKOLNICTWO DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH (dok.)**  
**EDUCATION FOR THE HANDICAPPED (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | 2001/02                  |   |                                | 2002/03                  |   |
|--|--------------------------|---|--------------------------------|--------------------------|---|
|  | szkoły<br><i>schools</i> | uczniowie<br><i>pupils and students</i> | absolwenci<br><i>graduates</i> | szkoły<br><i>schools</i> | uczniowie<br><i>pupils and students</i> |
| Szkoły specjalne przysposabiające do pracy zawodowej<br><i>Special job-training schools</i>                          | 6                        | 77                                      | 42                             | 2                        | 26                                      |
| na podbudowie programowej:<br><i>based on the programme of:</i>  |                          |   |                                |                          |   |
| VIII klasy szkoły podstawowej . . . . .<br><i>8th class of primary school</i>  | 6                        | 77                                      | 42                             | 2                        | 26                                      |
| Gimnazja <sup>1)</sup> . . . . .<br><i>Lower secondary schools <sup>1)</sup></i>                                     | x                        | 1635                                    | 183                            | x                        | 1324                                    |
| Oddziały specjalne przy gimnazjach . . . . .<br><i>Special sections of lower secondary schools</i>                   | 12                       | 149                                     | 30                             | 18                       | 216                                     |
| Gimnazja specjalne . . . . .<br><i>Special lower secondary schools</i>   | 43                       | 2001                                    | 548                            | 45                       | 2105                                    |
| Zasadnicze szkoły zawodowe <sup>2)</sup><br><i>Basic vocational schools <sup>2)</sup></i>                            | x                        | 453                                     | 3                              | x                        | 126                                     |
| Zasadnicze szkoły zawodowe specjalne . . . . .<br><i>Special basic vocational schools</i>                            | 16                       | 1038                                    | 416                            | 24                       | 1090                                    |
| Licea ogólnokształcące <sup>2)</sup> . . . . .<br><i>General secondary schools <sup>2)</sup></i>                     | x                        | 461                                     | 76                             | x                        | 269                                     |
| Licea ogólnokształcące specjalne<br><i>Special general secondary schools</i>   | 2                        | 72                                      | 17                             | 2                        | 59                                      |
| Licea i technika zawodowe <sup>2)</sup> . . . . .<br><i>Secondary and technical vocational schools <sup>2)</sup></i> | x                        | 494                                     | 11                             | x                        | 138                                     |
| Licea i technika zawodowe specjalne . . . . .<br><i>Special secondary and technical vocational schools</i>           | 1                        | 16                                      | 8                              | 3                        | 38                                      |
| Szkoły policealne . . . . .<br><i>Post-secondary schools</i>   | x                        | 15                                      | 1                              | x                        | 5                                       |

<sup>1) 2)</sup> Niepełnosprawni uczą się: <sup>1)</sup> - w klasach integracyjnych, ogólnodostępnych, terapeutycznych lub wyrównawczych oraz w formie indywidualnej, <sup>2)</sup> - w klasach integracyjnych, ogólnodostępnych oraz specjalnych.

<sup>1) 2)</sup> Handicapped pupils study: <sup>1)</sup> - in integrational, main stream, therapeutic or compensating classes as well as individually, <sup>2)</sup> - in integrational, main stream classes as well as special classes.

Tabl. 7 /154/.

**SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE I OŚRODKI REHABILITACYJNO-WYCHOWAWCZE W 2002 R.**

Stan w dniu 31 X

**SPECIAL EDUCATIONAL CENTRES AND REHABILITATION - EDUCATION CENTRES IN 2002**

As of 31 X

| WYSZCZEGÓLNIENIE                   | Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze<br><i>Special educational centres</i> | Specjalne ośrodki wychowawcze<br><i>Educational centres</i> | Ośrodki rehabilitacyjno-wychowawcze<br><i>Rehabilitation – education centres</i> | <i>SPECIFICATION</i>                |
|------------------------------------|---|---|--|-------------------------------------|
| Placówki . . . . .                 | 31  | 1   | 9  | <i>Centres</i>                      |
| Miejsca . . . . .                  | 2157  | 17  | 187  | <i>Places</i>                       |
| Wychowankowie . . . . .            | 1915  | 17  | 297  | <i>Residents</i>                    |
| upośledzeni umysłowo. . . . .      | 1313  | 17  | 31   | <i>mentally disabled</i>            |
| niesłyszący i słabo słyszający . . | 258   | -   | -  | <i>deaf and hearing impaired</i>    |
| niewidomi i słabo widzący . . .    | 11  | -   | -  | <i>blind and sight impaired</i>     |
| przewlekłe chorzy . . . . .        | 7   | -   | -  | <i>chronically ill</i>              |
| niepełnosprawni ruchowo . . . . .  | 61  | -   | -  | <i>paired disorders</i>             |
| niedostosowani społecznie . . .    | 122   | -   | -  | <i>socially maladjusted</i>         |
| z rozpoznaniem autyzmem . . .      | -   | -   | 38   | <i>with autism</i>                  |
| z zaburzeniami sprzężonymi         | 143   | -   | 228  | <i>paired disorders</i>             |
| Wychowawcy <sup>1)</sup> . . . . . | 406   | 3   | 102  | <i>Care providers <sup>1)</sup></i> |

<sup>1)</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.<sup>1)</sup> Full-time employed.

Tabl. 8 /155/.

**INTERNATY I BURSY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**

Stan w dniu 10 XI

**BOARDING-SCHOOLS AND DORMITORIES FOR CHILDREN AND YOUTH**

As of 10 XI

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Placówki <i>Institutions</i> |                        |                                 | Stołówki <i>Canteens</i>     |                                  |   |
|--|------------------------------|------------------------|---------------------------------|------------------------------|----------------------------------|---|
|  | ogółem<br><i>total</i>       | miejsca<br><i>beds</i> | korzystający<br><i>boarders</i> | ogółem<br><i>grand total</i> | korzystający<br><i>consumers</i> |   |
|  |                              |                        |                                 |                              | razem<br><i>total</i>            | w tym uczniowie<br><i>of which pupils</i> |
| <b>OGÓŁEM . . . . . 2001/02</b>          | <b>76</b>                    | <b>9372</b>            | <b>5967</b>                     | <b>74</b>                    | <b>8273</b>                      | <b>6590</b>                               |
| <b>TOTAL 2002/03</b>                     | <b>72</b>                    | <b>8947</b>            | <b>5930</b>                     | <b>69</b>                    | <b>8056</b>                      | <b>6507</b>                               |
| Internaty: . . . . . 2001/02             | 66                           | 7859                   | 4829                            | 63                           | 7040                             | 5513                                      |
| Boarding schools: 2002/03                | 63                           | 7475                   | 4842                            | 59                           | 6805                             | 5378                                      |

Tabl. 8 /155/. **INTERNATY I BURSY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (dok.)**  
 Stan w dniu 10 XI  
**BOARDING-SCHOOLS AND DORMITORIES FOR CHILDREN AND YOUTH (cont.)**  
 As of 10 XI

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                             | Placówki <i>Institutions</i> |                        |                                      | Stołówki <i>Canteens</i>         |                                  |  |              |
|---|------------------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--|--------------|
|   | ogółem<br><i>total</i>       | miejsca<br><i>beds</i> | korzysta-<br>jący<br><i>boarders</i> | ogółem<br><i>grand<br/>total</i> | korzystający<br><i>consumers</i> |  |              |
|   |                              |                        |                                      |                                  | razem<br><i>total</i>            | w tym<br>uczniowie<br><i>of which<br/>pupils</i> |              |
| Internaty: (dok.)<br><i>Boarding schools: (cont.)</i>         |                              |                        |                                      |                                  |                                  |  |              |
| liceów ogólnokształcących<br><i>general secondary schools</i> | 2001/02<br>2002/03           | 11<br>13               | 945<br>1260                          | 692<br>923                       | 10<br>12                         | 971<br>1174                                      | 753<br>955   |
| szkół zawodowych<br><i>vocational schools</i>                 | 2001/02<br>2002/03           | 55<br>50               | 6914<br>6215                         | 4137<br>3919                     | 53<br>47                         | 6069<br>5631                                     | 4760<br>4423 |
| Bursy . . . . .<br><i>Dormitories</i>                         | 2001/02<br>2002/03           | 10<br>9                | 1513<br>1472                         | 1138<br>1088                     | 11<br>10                         | 1233<br>1251                                     | 1077<br>1129 |

**B. SZKOLNICTWO DLA DZIECI I MŁODZIEŻY B. EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH**

Tabl. 9 /156/. **SZKOLNICTWO PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**  
 (bez szkół specjalnych)  
**PRIMARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                               | 2001/02                |                                  |                                | 2002/03                |                                  |                                |
|---|------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
|   | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban<br/>areas</i> | wieś<br><i>rural<br/>areas</i> | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban<br/>areas</i> | wieś<br><i>rural<br/>areas</i> |
| Szkoły: . . . . .<br><i>Schools:</i>                            | 561                    | 228                              | 333                            | 535                    | 207                              | 328                            |
| podstawowe . . . . .<br><i>primary</i>                          | 531                    | 223                              | 308                            | 506                    | 201                              | 305                            |
| filialne . . . . .<br><i>branch</i>                             | 26                     | 2                                | 24                             | 24                     | 2                                | 22                             |
| artystyczne . . . . .<br><i>art</i>                             | 2                      | 2                                | -                              | 2                      | 2                                | -                              |
| sportowe i mistrzostwa sportowego<br><i>sports and athletic</i> | 1                      | 1                                | -                              | 2                      | 2                                | -                              |
| „małe szkoły“ . . . . .<br><i>„small schols“</i>                | 1                      | -                                | 1                              | 1                      | -                                | 1                              |

Tabl. 9 /156/. **SZKOLNICTWO PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych) (dok.)**  
**PRIMARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools) (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                          | 2001/02         |                          |                        | 2002/03         |                          |                        |
|--|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|
|  | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |
| Pomieszczenia szkolne .....<br>Classrooms                  | 6631            | 3737                     | 2894                   | 6557            | 3677                     | 2880                   |
| Nauczyciele <sup>1)</sup> .....<br>Teachers <sup>1)</sup>  | 9651            | 6275                     | 3376                   | 9705            | 6274                     | 3431                   |
| Oddziały .....<br>Sections                                 | 6232            | 3985                     | 2247                   | 6047            | 3839                     | 2208                   |
| Uczniowie .....<br>Pupils                                  | 135973          | 94836                    | 41137                  | 131132          | 91134                    | 39998                  |
| w tym klasa I .....<br>of which 1st class                  | 21105           | 14565                    | 6540                   | 19910           | 13819                    | 6091                   |
| w tym dziewczęta .....<br>of which females                 | 66242           | 46357                    | 19885                  | 9644            | 6655                     | 2989                   |
| Absolwenci <sup>2)</sup> .....<br>Graduates <sup>2)</sup>  | 24282           | 17355                    | 6927                   | 23481           | 16694                    | 6787                   |
| w tym dziewczęta .....<br>of which females                 | 11858           | 8442                     | 3416                   | 11470           | 8177                     | 3293                   |
| Liczba uczniów na:<br>Number of pupils per:                |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| 1 szkołę .....<br>school                                   | 242             | 416                      | 124                    | 245             | 440                      | 122                    |
| 1 oddział .....<br>section                                 | 22              | 24                       | 18                     | 22              | 24                       | 18                     |
| 1 pomieszczenie szkolne .....<br>classroom                 | 21              | 25                       | 14                     | 20              | 25                       | 14                     |
| 1 nauczyciela <sup>1)</sup> .....<br>teacher <sup>1)</sup> | 14              | 15                       | 12                     | 14              | 15                       | 12                     |

<sup>1)</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; do roku szkolnego 2001/02 - pełnozatrudnieni.

<sup>2)</sup> Z poprzedniego roku szkolnego.

<sup>1)</sup> Full-and part-time employed converted into full-time paid employed, until the 2001/02 school year – full-time employed. <sup>2)</sup> For the previous school year.

Tabl. 10 /157/. **SZKOLNICTWO GIMNAZJALNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**  
**LOWER SECONDARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | 2001/02         |                          |                        | 2002/03         |                          |                        |
|-----------------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|
|                                   | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |
| Szkoły .....<br>Schools           | 237             | 164                      | 73                     | 237             | 162                      | 75                     |



Tabl. 10 /157/. **SZKOLNICTWO GIMNAZJALNE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych) (dok.)**  
**LOWER SECONDARY EDUCATION FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools) (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                            | 2001/02                |                              |                            | 2002/03                |                              |                            |
|---|------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|------------------------------|----------------------------|
|   | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban areas</i> | wieś<br><i>rural areas</i> | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban areas</i> | wieś<br><i>rural areas</i> |
| Pomieszczenia szkolne . . . . .<br><i>Classrooms</i>                | 2525                   | 2035                         | 490                        | 2628                   | 2129                         | 499                        |
| Nauczyciele <sup>1)</sup> . . . . .<br><i>Teachers<sup>1)</sup></i> | 4972                   | 4025                         | 947                        | 5162                   | 4161                         | 1001                       |
| Oddziały . . . . .<br><i>Sections</i>                               | 3061                   | 2476                         | 585                        | 2991                   | 2394                         | 597                        |
| Uczniowie . . . . .<br><i>Pupils</i>                                | 74980                  | 61403                        | 13577                      | 73710                  | 59797                        | 13913                      |
| w tym dziewczęta . . . . .<br><i>of which females</i>               | 36761                  | 30081                        | 6680                       | 35909                  | 29160                        | 6749                       |
| w tym klasa I . . . . .<br><i>of which 1st class</i>                | 25100                  | 20301                        | 4799                       | 24581                  | 19788                        | 4793                       |
| Absolwenci . . . . .<br><i>Graduates</i>                            | 24021                  | 19858                        | 4163                       | .                      | .                            | .                          |
| w tym dziewczęta . . . . .<br><i>of which females</i>               | 12232                  | 10082                        | 2150                       | .                      | .                            | .                          |

Tabl. 11 /158/. **SZKOLNICTWO ZASADNICZE (zawodowe) DLA MŁODZIEŻY**  
**BASIC VOCATIONAL EDUCATION FOR YOUTH**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                   | 2001/02                | 2002/03                |   | <i>SPECIFICATION</i>                 |
|------------------------------------|------------------------|------------------------|---|--------------------------------------|
|                                    | ogółem<br><i>total</i> | ogółem<br><i>total</i> | w tym spe-<br>cjalne<br><i>of which special schools</i> |                                      |
| Szkoły . . . . .                   | 109                    | 122                    | 24  | <i>Schools</i>                       |
| Oddziały . . . . .                 | 610                    | 493                    | 81  | <i>Sections</i>                      |
| Uczniowie . . . . .                | 14826                  | 11513                  | 1090  | <i>Students</i>                      |
| w tym kobiety. . . . .             | 5094                   | 3915                   | 442   | <i>of which females</i>              |
| w tym I klasa . . . . .            | 1259                   | 3925                   | 565   | <i>of which 1<sup>st</sup> class</i> |
| w tym kobiety. . . . .             | 482                    | 1247                   | 217   | <i>of which females</i>              |
| Absolwenci <sup>1)</sup> . . . . . | 7320                   | 6017                   | 416   | <i>Graduates <sup>1)</sup></i>       |
| w tym kobiety . . . . .            | 2550                   | 2021                   | 187   | <i>of which females</i>              |

1) Z poprzedniego roku szkolnego.

1) For the previous school year

Tabl. 12 /159/. **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI W SZKOLNICTWIE ZASADNICZYM (zawodowym)  
DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**  
*STUDENTS AND GRADUATES OF BASIC VOCATIONAL EDUCATION  
FOR YOUTH BY EDUCATIONAL PROFILE*

| GRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>1)</sup> | Uczniowie<br><i>Students</i> |   | Absolwenci <sup>2)</sup><br><i>Graduates<sup>2)</sup></i> |   | EDUCATIONAL PROFILE <sup>1)</sup>  |
|--|------------------------------|---|---|---|------------------------------------|
|  | ogółem<br><i>total</i>       | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> | ogółem<br><i>total</i>                                    | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> |                                    |
| <b>Ogółem.....</b>                           | <b>14826</b>                 | <b>5094</b>                                     | <b>7320</b>   | <b>2550</b>                                     | <b>Total</b>                       |
| <b>2001/02</b>                               | <b>11513</b>                 | <b>3915</b>                                     | <b>6017</b>   | <b>2021</b>                                     |                                    |
| <b>2002/03</b>                               |                              |   |   |   |                                    |
| Artystyczne .....                            | 78                           | 35  | 22  | 6   | Arts                               |
| Ekonomiczne .....                            | 2268                         | 1940  | 1102  | 989   | Business and administration        |
| Inżynieryjno-techniczne ....                 | 3849                         | 48  | 2085  | 28  | Engineering and engineering trades |
| Produkcji i przetwórstwa. . . .              | 2278                         | 559   | 1182  | 337   | Manufacturing and processing       |
| Architektury i budownictwa. .                | 879                          | 9   | 476   | 3   | Architecture and building          |
| Rolnicze, leśne i rybactwa . .               | 274                          | 145   | 159   | 96  | Agriculture, forestry and fishery  |
| Usług dla ludności. . . . .                  | 1887                         | 1179  | 991   | 562   | Personal services                  |

<sup>1)</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji: (ISCED"97). <sup>2)</sup> Z poprzedniego roku szkolnego.

<sup>1)</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED"97). <sup>2)</sup> For the previous school year.

Tabl. 13 /160/. **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**  
*GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | 2001/02                |                                  |                                | 2002/03                |                                  |                                |
|--|------------------------|----------------------------------|--------------------------------|------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
|  | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban<br/>areas</i> | wieś<br><i>rural<br/>areas</i> | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban<br/>areas</i> | wieś<br><i>rural<br/>areas</i> |
| Szkoły .....                             | 118                    | 114                              | 4                              | 142                    | 137                              | 5                              |
| <i>Schools</i>                           |                        |                                  |                                |                        |                                  |                                |
| Pomieszczenia szkolne .....              | 1482                   | 1466                             | 16                             | 1475                   | 1458                             | 17                             |
| <i>Classrooms</i>                        |                        |                                  |                                |                        |                                  |                                |
| Nauczyciele <sup>1)</sup> .....          | 2341                   | 2318                             | 23                             | 2158                   | 2137                             | 21                             |
| <i>Teachers<sup>1)</sup></i>             |                        |                                  |                                |                        |                                  |                                |
| Oddziały .....                           | 1193                   | 1183                             | 10                             | 1210                   | 1197                             | 13                             |
| <i>Sections</i>                          |                        |                                  |                                |                        |                                  |                                |
| Uczniowie .....                          | 33603                  | 33394                            | 209                            | 33798                  | 33593                            | 205                            |
| <i>Students</i>                          |                        |                                  |                                |                        |                                  |                                |
| w tym kobiety .....                      | 20404                  | 20286                            | 118                            | 20214                  | 20114                            | 100                            |
| <i>of which females</i>                  |                        |                                  |                                |                        |                                  |                                |
| w tym klasa I .....                      | 577                    | 564                              | 13                             | 11113                  | 11048                            | 65                             |
| <i>of which 1st class</i>                |                        |                                  |                                |                        |                                  |                                |
| Absolwenci <sup>2)</sup> .....           | 9257                   | 9204                             | 53                             | 9887                   | 9827                             | 60                             |
| <i>Graduates<sup>2)</sup></i>            |                        |                                  |                                |                        |                                  |                                |
| w tym kobiety .....                      | 5905                   | 5881                             | 24                             | 6193                   | 6157                             | 36                             |
| <i>of which females</i>                  |                        |                                  |                                |                        |                                  |                                |

Tabl. 14 /161/. **UCZNIOWIE LICEÓW OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG PROFILU KSZTAŁCENIA <sup>1)</sup> (bez szkół specjalnych)**  
**STUDENTS OF GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH BY EDUCATIONAL PROFILE<sup>1)</sup> (excluding special schools)**

| PROFILE KSZTAŁCENIA     | 2001/02 | 2002/03 | EDUCATIONAL PROFILE |
|-------------------------|---------|---------|---------------------|
| Ogółem . . . . .        | 33603   | 22695   | Total               |
| w tym kobiety . . . . . | 20404   | 13684   | of which females    |
| Humanistyczny . . . . . | 2941    | 4889    | Humanities          |
| Matematyczny . . . . .  | 6028    | 3830    | Mathematics         |
| Przyrodniczy . . . . .  | 3372    | 3636    | Natural science     |
| Ogólny . . . . .        | 16943   | 8473    | General             |
| Inny . . . . .          | 4319    | 1867    | Other               |

1) Bez uczniów liceów ogólnokształcących na podbudowie programowej gimnazjum.

1) Excluding students of general secondary schools based on the programme of lower secondary school.

Tabl. 15 /162/. **SZKOLNICTWO ŚREDNIE ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG TYPÓW SZKÓŁ**  
**VOCATIONAL SECONDARY EDUCATION SCHOOLS FOR YOUTH BY TYPE OF SCHOOL**

| LATA<br>YEARS<br>TYPY SZKÓŁ<br>TYPE OF SCHOOL                           | Szkoly<br>Schools | Na-<br>uczy-<br>ciele <sup>1)</sup><br>Teachers <sup>1)</sup> | Od-<br>działy<br>Secti-<br>ons | Uczniowie<br>Students    |   |                            |   | Absolwenci <sup>2)</sup><br>Graduates <sup>2)</sup> |   |             |
|---|-------------------|---|--------------------------------|--------------------------|---|----------------------------|---|---|---|-------------|
|   |                   |   |                                | ogółem<br>grand<br>total | w tym<br>kobiety<br>of<br>which<br>fema-<br>les | w klasie I<br>in 1st class |   | razem<br>total                                      | w tym<br>kobiety<br>of<br>which<br>fema-<br>les |             |
|   |                   |   |                                |                          |   | razem<br>total             | w tym<br>kobiety<br>of<br>which<br>fema-<br>les |   |   |             |
| <b>OGÓŁEM</b>   | <b>2001/02</b>    | <b>255</b>  | <b>2425</b>                    | <b>1129</b>              | <b>31067</b>                                    | <b>14477</b>               | <b>1166</b>                                     | <b>401</b>  | <b>7487</b>                                     | <b>3736</b> |
| <b>TOTAL</b>  | <b>2002/03</b>    | <b>301</b>  | <b>2349</b>                    | <b>1149</b>              | <b>31816</b>                                    | <b>14690</b>               | <b>10217</b>                                    | <b>4831</b>   | <b>7856</b>                                     | <b>3955</b> |
| Szkoly na podbudowie programowej:<br>Schools based on the programme of: |                   |   |                                |                          |   |                            |   |   |   |             |
| szkoly podstawowej<br>primary school                                    |                   |   |                                |                          |   |                            |   |   |   |             |
|   | 91                | 497   | 763                            | 19881                    | 9173  | 41                         | 27  | 7369  | 3792  |             |
| licea i technika . . . .<br>secondary and techni-<br>cal schools        |                   |   |                                |                          |   |                            |   |   |   |             |
|   | 61                | 366   | 590                            | 15325                    | 7252  | 41                         | 27  | 5764  | 2896  |             |
| licea zawodowe . . .<br>vocational secondary<br>schools                 |                   |   |                                |                          |   |                            |   |   |   |             |
|   | 20                | 108   | 96                             | 2385                     | 782   | -                          | -   | 1131  | 639   |             |

Tabl. 15 /162/. **SZKOLNICTWO ŚREDNIE ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY  
WEDŁUG TYPÓW SZKÓŁ (dok.)  
VOCATIONAL SECONDARY EDUCATION SCHOOLS FOR YOUTH  
BY TYPE OF SCHOOL (cont.)**

| LATA<br>YEARS<br>TYPY SZKÓŁ<br>TYPE OF SCHOOL   | Szkoły<br>Schools | Na-<br>ucz-<br>yciele <sup>1)</sup><br>Teach-<br>ers <sup>1)</sup> | Od-<br>działy<br>Secti-<br>ons | Uczniowie<br>Students    |   |                            |   | Absolwenci <sup>2)</sup><br>Graduates <sup>2)</sup> |   |
|---|-------------------|--|--------------------------------|--------------------------|---|----------------------------|---|---|---|
|   |                   |  |                                | ogółem<br>grand<br>total | w tym<br>kobiety<br>of<br>which<br>fema-<br>les | w klasie I<br>in 1st class |   | razem<br>total                                      | w tym<br>kobiety<br>of<br>which<br>fema-<br>les |
|   |                   |  |                                |                          |   | razem<br>total             | w tym<br>kobiety<br>of<br>which<br>fema-<br>les |   |   |
| szkoły podstawowej<br>(dok.)<br>primary school (cont.)                                      |                   |  |                                |                          |   |                            |   |   |   |
| licea techniczne . . .<br>technical secondary<br>schools                                    | 10                | 23   | 77                             | 2171                     | 1139  | -                          | -   | 474   | 257   |
| szkoły gimnazjalnej<br>lower secondary schools  | 175               | 1650   | 317                            | 9237                     | 4430  | 9237                       | 4430  | x   | x   |
| licea profilowane . . .<br>specialized secondary<br>schools                                 | 74                | 463  | 141                            | 4086                     | 2174  | 4086                       | 2174  | x   | x   |
| licea profilowane<br>specjalne<br>specialized secondary<br>schools special                  | 1                 | 8  | 1                              | 24                       | 7   | 24                         | 7   | x   | x   |
| technika . . . . .<br>technical schools   | 99                | 1171   | 174                            | 5118                     | 2245  | 5118                       | 2245  | x   | x   |
| technika specjalne .<br>special technical<br>schools  | 1                 | 8  | 1                              | 9                        | 4   | 9                          | 4   | x   | x   |
| szkoły zasadniczej<br>(zawodowej)<br>basic (vocational)<br>schools                          | 25                | 55   | 69                             | 1643                     | 382   | 647                        | 167   | 345   | 57  |
| licea i technika . . . .<br>secondary and techni-<br>cal schools                            | 24                | 55   | 68                             | 1638                     | 379   | 647                        | 167   | 337   | 53  |
| licea i technika<br>- specjalne . . . . .<br>secondary and techni-<br>cal schools - special | 1                 | -  | 1                              | 5                        | 3   | -                          | -   | 8   | 4   |
| szkoły artystyczne<br>art. schools  | 10                | 147  | x                              | 1055                     | 705   | 292                        | 207   | 142   | 106   |

<sup>1)</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; do roku szkolnego 2001/02 - pełnozatrudnieni.

<sup>2)</sup> Z poprzedniego roku szkolnego.

<sup>1)</sup> Full- and part-time employed converted into full-time paid employed, until the 2001/02 school year – full-time employed. <sup>2)</sup> For the previous school year.

Tabl. 16 /163/. **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI W SZKOLNICTWIE ŚREDNIM ZAWODOWYM  
DLA MŁODZIEŻY WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**  
*STUDENTS AND GRADUATES OF VOCATIONAL SECONDARY EDUCATION  
FOR YOUTH BY EDUCATIONAL PROFILE*

| GRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>1)</sup> | Uczniowie<br><i>Students</i> |   | Absolwenci <sup>2)</sup><br><i>Graduates<sup>2)</sup></i> |   | EDUCATIONAL PROFILE <sup>1)</sup>             |
|--|------------------------------|---|---|---|---|
|  | ogółem<br><i>total</i>       | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> | ogółem<br><i>total</i>                                    | w tym<br>kobiety<br><i>of which<br/>females</i> |   |
| <b>Ogółem..... 2001/02</b>                   | <b>31067</b>                 | <b>14477</b>                                    | <b>7487</b>   | <b>3736</b>                                     | <b>Total</b>                                  |
| <b>2002/03</b>                               | <b>31816</b>                 | <b>14690</b>                                    | <b>7856</b>   | <b>3955</b>                                     |   |
| Pedagogiczne.....                            | 45                           | 42  | 8   | 7   | <i>Education science and teacher training</i> |
| Artystyczne.....                             | 1128                         | 739   | 166   | 122   | <i>Arts</i>                                   |
| Spoleczne.....                               | 3739                         | 2767  | 1539  | 1200  | <i>Social and behavioural science</i>         |
| Ekonomiczne i administracyjne                | 6381                         | 4093  | 1111  | 873   | <i>Business and administration</i>            |
| Fizyczne <sup>3)</sup> .....                 | 246                          | 3   | 59  | 1   | <i>Physical sciences<sup>3)</sup></i>         |
| Inżynieryjno-techniczne...                   | 6900                         | 298   | 1903  | 33  | <i>Engineering and engineering trades</i>     |
| Produkcji i przetwórstwa...                  | 1639                         | 800   | 598   | 324   | <i>Manufacturing and processing</i>           |
| Architektury i budownictwa.                  | 2945                         | 817   | 569   | 166   | <i>Architecture and building</i>              |
| Rolnicze, leśne i rybactwa.                  | 1705                         | 891   | 571   | 310   | <i>Agriculture, forestry and fishery</i>      |
| Medyczne.....                                | 84                           | 59  | -   | -   | <i>Health</i>                                 |
| Opieki społecznej.....                       | 372                          | 319   | 155   | 155   | <i>Social services</i>                        |
| Usług dla ludności.....                      | 5035                         | 3345  | 885   | 638   | <i>Personal services</i>                      |
| Usług transportowych.....                    | 1098                         | 186   | 135   | 11  | <i>Transport services</i>                     |
| Ochrony środowiska.....                      | 476                          | 321   | 157   | 115   | <i>Environmental protection</i>               |
| Ochrony i bezpieczeństwa.                    | 23                           | 10  | -   | -   | <i>Security services</i>                      |

<sup>1)</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). <sup>2)</sup> Z poprzedniego roku szkolnego. <sup>3)</sup> Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

<sup>1)</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). <sup>2)</sup> For the previous school year. <sup>3)</sup> Among others: physics, chemistry, geology.

## C. SZKOLNICTWO POLICEALNE

## C. POST-SECONDARY EDUCATION

Tabl. 17 /164/. SZKOLNICTWO POLICEALNE WEDŁUG TYPÓW SZKÓŁ  
POST-SECONDARY EDUCATION BY TYPE OF SCHOOL

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Szkoły<br>Schools | Oddziały<br>Sections | Uczniowie<br>Students    |   |                            |   | Absolwenci <sup>1)</sup><br>Graduates <sup>1)</sup> |   |
|--|-------------------|----------------------|--------------------------|---|----------------------------|---|---|---|
|  |                   |                      | ogółem<br>grand<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females | w klasie I<br>in 1st class |   | razem<br>total                                      | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |
|  |                   |                      |                          |   | razem<br>total             | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |   |   |
| <b>OGÓŁEM 2001/02</b>  | <b>139</b>        | <b>452</b>           | <b>9893</b>              | <b>6198</b>                             | <b>5927</b>                | <b>3572</b>                             | <b>3624</b>   | <b>2567</b>                             |
| <b>TOTAL 2002/03</b>   | <b>131</b>        | <b>453</b>           | <b>10190</b>             | <b>6380</b>                             | <b>5481</b>                | <b>3213</b>                             | <b>3296</b>   | <b>2054</b>                             |
| Szkoły policealne dla młodzieży . . . . .<br><i>Post-secondary schools for youth</i>       | 31                | 145                  | 3473                     | 2443                                    | 1890                       | 1244                                    | 859   | 591                                     |
| policealne szkoły zawodowe . . . . .<br><i>post-secondary vocational schools</i>           | 25                | 100                  | 2637                     | 1758                                    | 1498                       | 954                                     | 700   | 451                                     |
| nauczycielskie kolegia języków obcych<br><i>foreign language teacher training colleges</i> | 4                 | 26                   | 505                      | 408                                     | 240                        | 167                                     | 71  | 60                                      |
| kolegia nauczycielskie<br><i>teacher training colleges</i>                                 | 2                 | 19                   | 331                      | 277                                     | 152                        | 123                                     | 88  | 80                                      |
| policealne szkoły specjalne . . . . .<br><i>special post-secondary schools</i>             | -                 | -                    | -                        | -                                       | -                          | -                                       | -   | -                                       |
| Szkoły policealne dla dorosłych . . . . .<br><i>Post-secondary schools for adults</i>      | 100               | 308                  | 6717                     | 3937                                    | 3591                       | 1969                                    | 2437  | 1463                                    |
| policealne szkoły zawodowe . . . . .<br><i>post-secondary vocational schools</i>           | 97                | 279                  | 6026                     | 3351                                    | 3360                       | 1785                                    | 2397  | 1426                                    |
| nauczycielskie kolegia języków obcych<br><i>foreign language teacher training colleges</i> | 3                 | 29                   | 691                      | 586                                     | 231                        | 184                                     | 40  | 37                                      |
| kolegia nauczycielskie<br><i>teacher training colleges</i>                                 | -                 | -                    | -                        | -                                       | -                          | -                                       | -   | -                                       |

<sup>1)</sup> Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.

<sup>1)</sup> Graduates for the previous school year.

Tabl. 18 /165/. **UCZNIOWIE I ABSOLWENCI W SZKOLNICTWIE POLICEALNYM WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA**  
**STUDENTS AND GRADUATES OF POST-SECONDARY EDUCATION BY EDUCATIONAL PROFILE**

| GRUPY KIERUNKÓW<br>KSZTAŁCENIA <sup>1)</sup><br>EDUCATIONAL PROFILE <sup>1)</sup> | Uczniowie      | Students                                | Absolwenci <sup>2)</sup> | Graduates <sup>2)</sup>                 |
|---|----------------|---|--------------------------|---|
|   | razem<br>total | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females | razem<br>total           | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |
| <b>OGÓŁEM ..... 2001/02</b>   | <b>9893</b>    | <b>6198</b>                             | <b>3624</b>              | <b>2567</b>                             |
| <b>TOTAL ..... 2002/03</b>  | <b>10190</b>   | <b>6380</b>                             | <b>3296</b>              | <b>2054</b>                             |
| Pedagogiczne .....<br><i>Education science and teacher training</i>               | 1527           | 1271                                    | 199                      | 177                                     |
| Artystyczne .....<br><i>Arts</i>  | 342            | 203                                     | 70                       | 35                                      |
| Społeczne .....<br><i>Social and behavioural science</i>                          | 938            | 724                                     | 417                      | 337                                     |
| Biznesu i administracji .....<br><i>Business and administration</i>               | 1250           | 936                                     | 722                      | 555                                     |
| Informatyczne .....<br><i>Computing</i>   | 2351           | 788                                     | 871                      | 294                                     |
| Techniczne .....<br><i>Engineering</i>  | 100            | 40                                      | 41                       | 2                                       |
| Przemysłu i przetwarzania .....<br><i>Manufacturing and processing</i>            | 9              | 7                                       | -                        | -                                       |
| Architektury i budownictwa .....<br><i>Architecture and building</i>              | 224            | 94                                      | 112                      | 41                                      |
| Zdrowia .....<br><i>Health</i>  | 1202           | 851                                     | 248                      | 171                                     |
| Opieki społecznej .....<br><i>Social services</i>                                 | 424            | 369                                     | 79                       | 72                                      |
| Usług dla ludności .....<br><i>Personal services</i>                              | 1162           | 915                                     | 378                      | 319                                     |
| Ochrony i bezpieczeństwa .....<br><i>Security</i>                                 | 640            | 172                                     | 148                      | 41                                      |
| Pozostałe .....<br><i>Other</i>   | 21             | 10                                      | 11                       | 10                                      |

<sup>1)</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Wykształcenia (ISCED 97). <sup>2)</sup> Z poprzedniego roku szkolnego.

<sup>1)</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED 97). <sup>2)</sup> For the previous school year.

## D. SZKOLNICTWO WYŻSZE

## D. TERTIARY EDUCATION (UNIVERSITY LEVEL)

 Tabl. 19 /166/. SZKOŁY WYŻSZE  
 HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Szkoly<br><i>Schools</i> | Filie i wydziały zamiejscowe<br><i>Section and branch departments</i> | Punkty konsultacyjne<br><i>Consultative units</i> | Nauczyciele akademicy <sup>1)</sup><br><i>Academic teachers<sup>1)</sup></i> | Studenci <sup>2)</sup><br><i>Students<sup>2)</sup></i> | Absolwenci <sup>2)3)</sup><br><i>Graduates<sup>2)3)</sup></i> | SPECIFICATION |  |
|--|--------------------------|---|---|--|--|---|---------------|--|
|  |                          |   |   |  |  |   |               | stan w dniu 30 XI <i>as of 30 XI</i>               |
| <b>Ogółem. . . . .</b>                                   | <b>2001/02</b>           | <b>16</b>   | <b>2</b>  | <b>4</b>   | <b>3832</b>  | <b>90631</b>  | <b>20096</b>  | <b>Total</b>                                       |
|  | <b>2002/03</b>           | <b>18</b>   | <b>3</b>  | <b>4</b>   | <b>3842</b>  | <b>91250</b>  | <b>19438</b>  |  |
| Uniwersytety . .   | 2001/02                  | 1   | -   | 1  | 1104   | 31992   | 6491          | <i>Universities</i>                                |
|  | 2002/03                  | 1   | -   | 1  | 1151   | 34292   | 7068          |  |
| Wyższe szkoły techniczne .                               | 2001/02                  | 2   | -   | -  | 1271   | 30024   | 4208          | <i>Technical universities</i>                      |
|  | 2002/03                  | 2   | -   | -  | 1241   | 29079   | 4621          |  |
| Wyższe szkoły rolnicze. . . .                            | 2001/02                  | 1   | -   | -  | 377  | 9663  | 1517          | <i>Agricultural academies</i>                      |
|  | 2002/03                  | 1   | -   | -  | 379  | 10223   | 2079          |  |
| Wyższe szkoły ekonomiczne                                | 2001/02                  | 1   | -   | -  | 67   | 4869  | 984           | <i>Academies of economics</i>                      |
|  | 2002/03                  | 1   | 1   | -  | 66   | 4293  | 1139          |  |
| Wyższe szkoły pedagogiczne                               | 2001/02                  | 1   | 1   | -  | 26   | 2342  | 415           | <i>Teacher education schools</i>                   |
|  | 2002/03                  | 1   | 1   | -  | 24   | 2249  | 625           |  |
| Akademie medyczne . . . .                                | 2001/02                  | 1   | -   | -  | 528  | 1846  | 279           | <i>Medical academies</i>                           |
|  | 2002/03                  | 1   | -   | -  | 520  | 1759  | 310           |  |
| Wyższe szkoły morskie. . . .                             | 2001/02                  | 1   | -   | 3  | 251  | 3414  | 469           | <i>Merchant marine academies</i>                   |
|  | 2002/03                  | 1   | -   | 3  | 251  | 3546  | 538           |  |
| Wyższe szkoły artystyczne .                              | 2001/02                  | 1   | 1   | -  | 16   | 187   | 48            | <i>Fine arts academies</i>                         |
|  | 2002/03                  | 1   | 1   | -  | 19   | 194   | 50            |  |
| Wyższe szkoły zawodowe <sup>4)</sup>                     | 2001/02                  | 5   | -   | -  | 65   | 4802  | -             | <i>Higher vocational schools<sup>4)</sup></i>      |
|  | 2002/03                  | 7   | -   | -  | 83   | 2268  | 152           |  |
| Pozostałe szkoły (niepaństwowe o profilu uniwersyteckim) | 2001/02                  | 2   | -   | -  | 127  | 1492  | 5685          | <i>Other (non-state with a university profile)</i> |
|  | 2002/03                  | 2   | -   | -  | 108  | 3347  | 2856          |  |

<sup>1)</sup> Pełnozatrudnieni; nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż w jednej szkole wyższej wykazani zostali w każdym miejscu pracy. <sup>2)</sup> Łącznie z cudzoziemcami (bez filii). <sup>3)</sup> Absolwenci z poprzedniego roku akademickiego. <sup>4)</sup> Utworzone na podstawie ustawy z dnia 26 VI 1997 r. o wyższych szkołach zawodowych (Dz. U. Nr 96 poz. 590).

<sup>1)</sup> *Employed full-time; teachers employed full-time in more than one institution have been shown in all work places.* <sup>2)</sup> *Including foreigners, excluding branches* <sup>3)</sup> *Graduates for the previous academic year.* <sup>4)</sup> *Established on the basis of the Law on Higher Vocational Schools, dated 26 VI 1997 (Journal of Laws No. 96, item 590).*



Tabl. 20 /167/. **STUDENCI<sup>1)</sup> SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW**  
**STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, EDUCATIONAL**  
**PROFILE**

| LATA<br>YEARS                                     | GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW <sup>2)</sup><br>EDUCATIONAL PROFILE <sup>2)</sup> | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym<br>kobiety<br><i>Of which females</i> | Systemy studiów<br><i>Study systems</i> |                                   |                           |   | Z ogółem<br>magister-<br>skie<br>uzupeł-<br>niające<br><i>Of total<br/>supple-<br/>mentary<br/>Master's</i> |
|---|--|------------------------------|---|---|-----------------------------------|---------------------------|---|---|
|   |  |                              |   | dzienne<br><i>day</i>                   | wieczo-<br>rowe<br><i>evening</i> | zaoczne<br><i>weekend</i> | eksterni-<br>styczne<br><i>extra-<br/>mural</i> |   |
| <b>OGÓŁEM</b>                                     | <b>2001/02</b>   | <b>90631</b>                 | <b>50003</b>                                | <b>39327</b>                            | <b>3916</b>                       | <b>47206</b>              | <b>182</b>                                      | <b>13302</b>  |
| <b>TOTAL</b>                                      | <b>2002/03</b>   | <b>91250</b>                 | <b>50118</b>                                | <b>41505</b>                            | <b>3418</b>                       | <b>46202</b>              | <b>125</b>                                      | <b>14779</b>  |
| Pedagogiczne . . . . .                            | 2001/02  | 7814                         | 5158  | 2372                                    | -                                 | 5442                      | -   | 997   |
| <i>Education science and<br/>teacher training</i> | 2002/03  | 8341                         | 5702  | 2734                                    | -                                 | 5607                      | -   | 1162  |
| Artystyczne . . . . .                             | 2001/02  | 684                          | 466   | 491                                     | -                                 | 193                       | -   | 41  |
| <i>Arts</i>                                       | 2002/03  | 642                          | 425   | 478                                     | -                                 | 164                       | -   | 37  |
| Humanistyczne . . . . .                           | 2001/02  | 3181                         | 2279  | 1665                                    | 259                               | 1257                      | -   | 460   |
| <i>Humanities</i>                                 | 2002/03  | 3258                         | 2306  | 1827                                    | 234                               | 1197                      | -   | 459   |
| Społeczne . . . . .                               | 2001/02  | 19983                        | 13681                                       | 5619                                    | 1220                              | 13144                     | -   | 3491  |
| <i>Social and behavioural sci-<br/>ence</i>       | 2002/03  | 19000                        | 12596                                       | 5618                                    | 1322                              | 12060                     | -   | 3612  |
| Ekonomiczne i administra-<br>cyjne                | 2001/02  | 22774                        | 15385                                       | 6085                                    | 1416                              | 15273                     | -   | 6286  |
| <i>Business and administration</i>                | 2002/03  | 22775                        | 15528                                       | 6538                                    | 1040                              | 15197                     | -   | 7448  |
| Prawne . . . . .                                  | 2001/02  | 2219                         | 1192  | 1159                                    | -                                 | 1055                      | 5   | -   |
| <i>Law</i>  | 2002/03  | 1995                         | 1054  | 1122                                    | -                                 | 872                       | 1   | -   |
| Biologiczne . . . . .                             | 2001/02  | 928                          | 781   | 812                                     | -                                 | 116                       | -   | -   |
| <i>Life science</i>                               | 2002/03  | 1080                         | 846   | 962                                     | -                                 | 118                       | -   | -   |
| Fizyczne . . . . .                                | 2001/02  | 737                          | 411   | 671                                     | -                                 | 66                        | -   | 17  |
| <i>Physical science</i>                           | 2002/03  | 895                          | 495   | 835                                     | -                                 | 60                        | -   | 48  |
| Matematyczne i statystyczne                       | 2001/02  | 117                          | 99  | 115                                     | -                                 | 2                         | -   | -   |
| <i>Mathematics and statistics</i>                 | 2002/03  | 137                          | 96  | 137                                     | -                                 | -                         | -   | -   |
| Informatyczne . . . . .                           | 2001/02  | 2104                         | 552   | 790                                     | 331                               | 983                       | -   | 143   |
| <i>Computing</i>                                  | 2002/03  | 2722                         | 670   | 919                                     | 333                               | 1470                      | -   | 160   |
| Inżynieryjno-techniczne                           | 2001/02  | 13940                        | 2518  | 8887                                    | 574                               | 4436                      | 43  | 1025  |
| <i>Engineering and engineer-<br/>ing trades</i>   | 2002/03  | 13795                        | 2550  | 9135                                    | 362                               | 4255                      | 43  | 1036  |
| Produkcji i przetwórstwa                          | 2001/02  | 2594                         | 1166  | 1125                                    | -                                 | 1375                      | 94  | 305   |
| <i>Manufacturing and proc-<br/>essing</i>         | 2002/03  | 2689                         | 1249  | 1216                                    | -                                 | 1423                      | 50  | 267   |
| Architektury i budownictwa                        | 2001/02  | 3313                         | 978   | 2352                                    | 50                                | 882                       | 29  | 29  |
| <i>Architecture and building</i>                  | 2002/03  | 3356                         | 1034  | 2453                                    | 40                                | 834                       | 29  | 63  |
| Rolnicze, leśne i rybactwa                        | 2001/02  | 2501                         | 1511  | 1680                                    | -                                 | 810                       | 11  | 334   |
| <i>Agriculture, forestry and<br/>fishery</i>      | 2002/03  | 2638                         | 1544  | 1793                                    | -                                 | 843                       | 2   | 314   |

Tabl. 20 /167/. **STUDENCI<sup>1)</sup> SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW (dok.)**  
**STUDENTS<sup>1)</sup> OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS, EDUCATIONAL**  
**PROFILE (cont.)**

| LATA<br>YEARS   | GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW <sup>2)</sup><br>EDUCATIONAL PROFILE <sup>2)</sup> | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym<br>kobiety<br><i>Of which females</i> | Systemy studiów<br><i>Study systems</i> |                                   |                           |   | Z ogółem<br>magister-<br>skie<br>uzupeł-<br>niające<br><i>Of total<br/>supple-<br/>mentary<br/>Master's</i> |
|---|--|------------------------------|---|---|-----------------------------------|---------------------------|---|---|
|   |  |                              |   | dzienne<br><i>day</i>                   | wieczo-<br>rowe<br><i>evening</i> | zaoczne<br><i>weekend</i> | eksterni-<br>styczne<br><i>extra-<br/>mural</i> |   |
| Medyczne. . . . .<br><i>Health</i>                              | 2001/02  | 1846                         | 1289  | 1502                                    | 66                                | 278                       | -   | -   |
|   | 2002/03  | 1759                         | 1256  | 1418                                    | 87                                | 254                       | -   | -   |
| Usług dla ludności . . . . .<br><i>Personal services</i>        | 2001/02  | 228                          | 166   | 120                                     | -                                 | 108                       | -   | -   |
|   | 2002/03  | 385                          | 296   | 213                                     | -                                 | 172                       | -   | -   |
| Usług transportowych . . . . .<br><i>Transport services</i>     | 2001/02  | 3000                         | 804   | 1836                                    | -                                 | 1164                      | -   | 124   |
|   | 2002/03  | 2926                         | 777   | 1889                                    | -                                 | 1037                      | -   | 81  |
| Ochrony środowiska . . . . .<br><i>Environmental protection</i> | 2001/02  | 2668                         | 1567  | 2046                                    | -                                 | 622                       | -   | 50  |
|   | 2002/03  | 2857                         | 1694  | 2218                                    | -                                 | 639                       | -   | 92  |

<sup>1)</sup> Zgodnie z siedzibą szkoły macierzystej. <sup>2)</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED 97).

<sup>1)</sup> According to the mother school. <sup>2)</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED 97).

Tabl. 21 /168/. **ABSOLWENCI<sup>1)</sup> SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW**  
**GRADUATES<sup>1)</sup> OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY EDUCATIONAL PROFILE**

| LATA<br>YEARS  | GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW <sup>2)</sup><br>EDUCATIONAL PROFILE <sup>2)</sup> | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym<br>kobiety<br><i>Of which females</i> | Systemy studiów<br><i>Study systems</i> |                                   |                           |   | Z ogółem<br>magister-<br>skie<br>uzupeł-<br>niające<br><i>Of total<br/>supple-<br/>mentary<br/>Master's</i> |
|--|--|------------------------|---|---|-----------------------------------|---------------------------|---|---|
|  |  |                        |   | dzienne<br><i>day</i>                   | wieczo-<br>rowe<br><i>evening</i> | zaoczne<br><i>weekend</i> | eksterni-<br>styczne<br><i>extra-<br/>mural</i> |   |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>  | <b>2000/01</b>   | <b>20096</b>           | <b>12130</b>                                | <b>6422</b>                             | <b>857</b>                        | <b>12738</b>              | <b>79</b>                                       | <b>4623</b>   |
| <b>TOTAL</b>   | <b>2001/02</b>   | <b>19438</b>           | <b>11884</b>                                | <b>6714</b>                             | <b>921</b>                        | <b>11718</b>              | <b>85</b>                                       | <b>5837</b>   |
| Pedagogiczne . . . . .<br><i>Education science and<br/>teacher training</i>        | 2000/01  | 3083                   | 2091  | 473                                     | -                                 | 2610                      | -   | 800   |
|  | 2001/02  | 2320                   | 1426  | 412                                     | -                                 | 1908                      | -   | 713   |
| Artystyczne . . . . .<br><i>Arts</i>   | 2000/01  | 62                     | 48  | 62                                      | -                                 | -                         | -   | 17  |
|  | 2001/02  | 76                     | 55  | 76                                      | -                                 | -                         | -   | 14  |
| Humanistyczne . . . . .<br><i>Humanities</i>                                       | 2000/01  | 687                    | 524   | 299                                     | 60                                | 277                       | 51  | 132   |
|  | 2001/02  | 753                    | 583   | 290                                     | 49                                | 375                       | 39  | 171   |
| Społeczne . . . . .<br><i>Social and behavioural sci-<br/>ence</i>                 | 2000/01  | 3899                   | 2637  | 1008                                    | 408                               | 2483                      | -   | 1208  |
|  | 2001/02  | 4283                   | 3006  | 1141                                    | 363                               | 2779                      | -   | 1296  |
| Ekonomiczne i administra-<br>cyjne . . . . .<br><i>Business and administration</i> | 2000/01  | 7356                   | 4778  | 1187                                    | 319                               | 5850                      | -   | 1707  |
|  | 2001/02  | 6493                   | 4565  | 1111                                    | 411                               | 4971                      | -   | 2846  |

Tabl. 21 /168/. **ABSOLWENCI<sup>1)</sup> SZKÓŁ WYŻSZYCH WEDŁUG GRUP KIERUNKÓW STUDIÓW (dok.)**  
**GRADUATES<sup>1)</sup> OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY EDUCATIONAL PROFILE (cont.)**

| LATA<br>YEARS  | GRUPY KIERUNKÓW STUDIÓW <sup>2)</sup><br>EDUCATIONAL PROFILE <sup>2)</sup> | Ogółem<br>Total | W tym<br>kobiety<br>Of which<br>females | Systemy studiów<br>Study systems |                            |                    |   | Z ogółem ma-<br>gister-<br>skie<br>uzupeł-<br>niające<br>Of total<br>supple-<br>mentary<br>Master's |
|--|--|-----------------|---|----------------------------------|----------------------------|--------------------|---|---|
|  |  |                 |   | dzienne<br>day                   | wieczo-<br>rowe<br>evening | zaoczne<br>weekend | eksterni-<br>styczne<br>extramu-<br>ral |   |
| Prawne. . . . .<br>Law   | 2000/01  | 391             | 206                                     | 220                              | -                          | 163                | 8                                       | -   |
|  | 2001/02  | 375             | 238                                     | 208                              | -                          | 167                | -                                       | -   |
| Biologiczne . . . . .<br>Life sciences                               | 2000/01  | 73              | 64                                      | 73                               | -                          | -                  | -                                       | -   |
|  | 2001/02  | 128             | 103                                     | 101                              | -                          | 27                 | -                                       | -   |
| Fizyczne. . . . .<br>Physical sciences                               | 2000/01  | 71              | 43                                      | 71                               | -                          | -                  | -                                       | -   |
|  | 2001/02  | 113             | 74                                      | 94                               | -                          | 19                 | -                                       | -   |
| Matematyczne i statystyczne<br>Mathematics and statistics            | 2000/01  | 25              | 29                                      | 28                               | -                          | 7                  | -                                       | -   |
|  | 2001/02  | 28              | 25                                      | 28                               | -                          | -                  | -                                       | -   |
| Informatyczne . . . . .<br>Computing                                 | 2000/01  | 414             | 125                                     | 106                              | 46                         | 262                | -                                       | 48  |
|  | 2001/02  | 200             | 79                                      | 64                               | 40                         | 96                 | -                                       | 39  |
| Inżynieryjno-techniczne<br>Engineering and engineering<br>trades     | 2000/01  | 1677            | 319                                     | 1105                             | 24                         | 548                | -                                       | 253   |
|  | 2001/02  | 2042            | 355                                     | 1333                             | 49                         | 649                | 11                                      | 265   |
| Produkcji i przetwórstwa<br>Manufacturing and processing             | 2000/01  | 389             | 209                                     | 246                              | -                          | 129                | 14                                      | 119   |
|  | 2001/02  | 539             | 293                                     | 263                              | -                          | 246                | 30                                      | 158   |
| Architektury i budownictwa<br>Architecture and building              | 2000/01  | 327             | 134                                     | 283                              | -                          | 44                 | -                                       | -   |
|  | 2001/02  | 369             | 139                                     | 307                              | 9                          | 53                 | -                                       | -   |
| Rolnicze, leśne i rybactwa<br>Agriculture, forestry and fish-<br>ery | 2000/01  | 535             | 313                                     | 432                              | -                          | 97                 | 6                                       | 232   |
|  | 2001/02  | 549             | 325                                     | 411                              | -                          | 133                | 5                                       | 219   |
| Medyczne . . . . .<br>Health   | 2000/01  | 279             | 212                                     | 212                              | -                          | 67                 | -                                       | -   |
|  | 2001/02  | 310             | 222                                     | 245                              | -                          | 65                 | -                                       | -   |
| Usług dla ludności . . . . .<br>Personal services                    | 2000/01  | -               | -                                       | -                                | -                          | -                  | -                                       | -   |
|  | 2001/02  | 17              | 12                                      | 5                                | -                          | 12                 | -                                       | -   |
| Usług transportowych. . . . .<br>Transport services                  | 2000/01  | 471             | 167                                     | 355                              | -                          | 116                | -                                       | 85  |
|  | 2001/02  | 496             | 181                                     | 362                              | -                          | 134                | -                                       | 101   |
| Ochrony środowiska. . . . .<br>Environmental protection              | 2000/01  | 347             | 231                                     | 262                              | -                          | 85                 | -                                       | 22  |
|  | 2001/02  | 347             | 203                                     | 263                              | -                          | 84                 | -                                       | 15  |

<sup>1)</sup> Zgodnie z siedzibą szkoły macierzystej. <sup>2)</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED 97).

<sup>1)</sup> According to the mother school. <sup>2)</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED 97).

## E. SZKOLNICTWO DLA DOROSŁYCH

## E. ADULT EDUCATION

Tabl. 22 /169/. SZKOLNICTWO DLA DOROSŁYCH WEDŁUG TYPÓW SZKÓŁ  
EDUCATION FOR ADULTS BY TYPE OF SCHOOL

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Szkoły<br>Schools | Oddziały<br>Sections | Uczniowie<br>Students |   | Absolwenci <sup>1)</sup><br>Graduates <sup>1)</sup> |   |             |
|------------------------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|---|---|---|-------------|
|                                    |                   |                      | ogółem<br>total       | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females | ogółem<br>total                                     | w tym<br>kobiety<br>of which<br>females |             |
| <b>OGÓŁEM<br/>GRAND TOTAL</b>      |                   |                      |                       |   |   |   |             |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                | <b>2001/02</b>    | <b>199</b>           | <b>825</b>            | <b>20824</b>                            | <b>7887</b>   | <b>6084</b>                             | <b>2710</b> |
| <b>TOTAL</b> .....                 | <b>2002/03</b>    | <b>209</b>           | <b>829</b>            | <b>21014</b>                            | <b>7805</b>   | <b>5527</b>                             | <b>2290</b> |
| Szkoły podstawowe .....            | -                 | -                    | -                     | -                                       | -   | 7                                       | 1           |
| <i>Primary schools</i>             |                   |                      |                       |   |   |   |             |
| Gimnazja .....                     | 16                | 58                   | 1526                  | 278                                     | 89  | 21                                      |             |
| <i>Lower secondary schools</i>     |                   |                      |                       |   |   |   |             |
| Szkoły zasadnicze (zawodowe) ..... | 11                | 33                   | 786                   | 223                                     | 325   | 77                                      |             |
| <i>Basic vocational schools</i>    |                   |                      |                       |   |   |   |             |
| Szkoły średnie. ....               | 182               | 738                  | 18702                 | 7304                                    | 5106  | 2191                                    |             |
| <i>Secondary schools</i>           |                   |                      |                       |   |   |   |             |
| ogólnokształcące .....             | 103               | 450                  | 12139                 | 5273                                    | 3143  | 1516                                    |             |
| <i>general</i>                     |                   |                      |                       |   |   |   |             |
| zawodowe .....                     | 79                | 288                  | 6563                  | 2031                                    | 1963  | 675                                     |             |
| <i>vocational</i>                  |                   |                      |                       |   |   |   |             |

<sup>1)</sup> Absolwenci z poprzedniego roku szkolnego.

<sup>1)</sup> Graduates for the previous school year.

## F. WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE

## F. PRE-SCHOOL EDUCATION

Tabl. 23 /170/. WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE  
Stan w dniu 30 IX  
PRE-SCHOOL EDUCATION  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | 2001            |                          |                        | 2002            |                          |                        |
|-----------------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|-----------------|--------------------------|------------------------|
|                                   | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas | ogółem<br>total | miasta<br>urban<br>areas | wieś<br>rural<br>areas |
| <b>Placówki</b> .....             | <b>649</b>      | <b>328</b>               | <b>321</b>             | <b>634</b>      | <b>313</b>               | <b>321</b>             |
| <i>Establishments</i>             |                 |                          |                        |                 |                          |                        |
| Przedszkola .....                 | 281             | 240                      | 41                     | 266             | 225                      | 41                     |
| <i>Nursery schools</i>            |                 |                          |                        |                 |                          |                        |

Tabl. 23 /170/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (cd.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRE-SCHOOL EDUCATION (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | 2001                   |                              |                            | 2002                   |                              |                            |
|--|------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|------------------------------|----------------------------|
|  | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban areas</i> | wieś<br><i>rural areas</i> | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban areas</i> | wieś<br><i>rural areas</i> |
| Przedszkola (dok.)<br><i>Nursery schools (cont.)</i>   |                        |                              |                            |                        |                              |                            |
| w tym specjalne .....<br><i>of which special</i>   | 2                      | 2                            | -                          | 2                      | 2                            | -                          |
| Oddziały przedszkolne przy szkołach<br>podstawowych .....<br><i>Pre-school sections of primary schools</i> | 368                    | 88                           | 280                        | 368                    | 88                           | 280                        |
| <b>Miejsca w przedszkolach</b> .....<br><b><i>Places in nursery schools</i></b>                            | <b>28839</b>           | <b>26420</b>                 | <b>2419</b>                | <b>28265</b>           | <b>25823</b>                 | <b>2442</b>                |
| w tym w specjalnych .....<br><i>of which in special</i>  | 60                     | 60                           | -                          | 54                     | 54                           | -                          |
| <b>Nauczyciele<sup>1)</sup></b> .....<br><b><i>Teachers<sup>1)</sup></i></b>                               | <b>2571</b>            | <b>2088</b>                  | <b>483</b>                 | <b>2533</b>            | <b>2049</b>                  | <b>484</b>                 |
| Przedszkola .....<br><i>Nursery schools</i>  | 2018                   | 1870                         | 148                        | 1990                   | 1838                         | 152                        |
| w tym specjalne .....<br><i>of which special</i>   | 17                     | 17                           | -                          | 17                     | 17                           | -                          |
| Oddziały przedszkolne przy szkołach<br>podstawowych .....<br><i>Pre-school sections of primary schools</i> | 553                    | 218                          | 335                        | 543                    | 211                          | 332                        |
| <b>Oddziały</b> .....<br><b><i>Sections</i></b>  | <b>1687</b>            | <b>1269</b>                  | <b>418</b>                 | <b>1655</b>            | <b>1241</b>                  | <b>414</b>                 |
| Przedszkola .....<br><i>Nursery schools</i>  | 1170                   | 1069                         | 101                        | 1145                   | 1046                         | 99                         |
| w tym specjalne .....<br><i>of which special</i>   | 7                      | 7                            | -                          | 6                      | 6                            | -                          |
| Oddziały przedszkolne przy szkołach<br>podstawowych .....<br><i>Pre-school sections of primary schools</i> | 517                    | 200                          | 317                        | 510                    | 195                          | 315                        |
| <b>Dzieci</b> .....<br><b><i>Children</i></b>  | <b>36733</b>           | <b>29353</b>                 | <b>7380</b>                | <b>35586</b>           | <b>28409</b>                 | <b>7177</b>                |
| w tym w wieku 6 lat .....<br><i>of which aged 6</i>  | 19397                  | 13681                        | 5716                       | 18570                  | 12957                        | 5613                       |

Tabl. 23 /170/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE (dok.)**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRE-SCHOOL EDUCATION (cont.)**  
As of 30 IX

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | 2001                   |                              |                            | 2002                   |                              |                            |
|---|------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|------------------------------|----------------------------|
|   | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban areas</i> | wieś<br><i>rural areas</i> | ogółem<br><i>total</i> | miasta<br><i>urban areas</i> | wieś<br><i>rural areas</i> |
| <b>Dzieci (dok.)</b><br><i>Children (cont.)</i>   |                        |                              |                            |                        |                              |                            |
| korzystające z posiłków . . . . .<br><i>meals consumers</i>   | 25393                  | 22082                        | 3311                       | 25384                  | 21870                        | 3514                       |
| w tym z trzech . . . . .<br><i>of which of three meals</i>  | 20402                  | 19389                        | 1013                       | 19875                  | 18942                        | 933                        |
| Przedszkola . . . . .<br><i>Nursery schools</i>   | 27076                  | 24952                        | 2124                       | 26245                  | 24207                        | 2038                       |
| w tym specjalne . . . . .<br><i>of which special</i>  | 55                     | 55                           | -                          | 46                     | 46                           | -                          |
| Oddziały przedszkolne przy szkołach<br>podstawowych . . . . .<br><i>Pre-school sections of primary schools</i>  | 9657                   | 4401                         | 5256                       | 9341                   | 4202                         | 5139                       |
| <b>Dzieci w placówkach wychowania<br/>przedszkolnego na 1000 dzieci<br/>w wieku:</b><br><i>Children attending pre-school education<br/>establishments per 1000 children aged:</i> |                        |                              |                            |                        |                              |                            |
| 3-6 lat . . . . .<br><i>3-6</i>   | 482                    | 623                          | 252                        | 489                    | 631                          | 258                        |
| 3-5 lat . . . . .<br><i>3-5</i>   | 300                    | 444                          | 66                         | 310                    | 458                          | 70                         |
| 6 lat . . . . .<br><i>6</i>   | 994                    | 1118                         | 784                        | 974                    | 1103                         | 765                        |
| <b>Dzieci w przedszkolach na:</b><br><i>Children attending nursery schools per:</i>   |                        |                              |                            |                        |                              |                            |
| 1000 dzieci w wieku:<br><i>1000 children aged:</i>  |                        |                              |                            |                        |                              |                            |
| 3-6 lat . . . . .<br><i>3-6</i>   | 357                    | 530                          | 74                         | 360                    | 537                          | 73                         |
| 6 lat . . . . .<br><i>6</i>   | 540                    | 778                          | 141                        | 520                    | 764                          | 128                        |
| 1 przedszkole . . . . .<br><i>nursery school</i>  | 96                     | 104                          | 52                         | 99                     | 108                          | 50                         |
| 100 miejsc . . . . .<br><i>100 places</i>   | 94                     | 94                           | 88                         | 93                     | 94                           | 83                         |
| 1 nauczyciela <sup>1)</sup> . . . . .<br><i>teacher<sup>1)</sup></i>  | 13                     | 13                           | 14                         | 13                     | 13                           | 13                         |

<sup>1)</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

<sup>1)</sup> Full and part-time employed converted into full-time paid employed.

## DZIAŁ XI. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

### Uwagi ogólne

1. Dział zawiera dane dotyczące ochrony zdrowia i świadczeń pomocy społecznej z wyłączeniem resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji oraz resortu sprawiedliwości. Informacja o zachorowaniach obejmuje wszystkie przypadki zarejestrowane w województwie.

2. Dane o **pracownikach medycznych** służby zdrowia według stanu w dniu 31 XII obejmują osoby zatrudnione: w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy; zatrudnione osoby, niezależnie od wymiaru czasu pracy, liczone są raz.

Dane o pracownikach medycznych nie obejmują osób, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska, pielęgniarska lub położnej. **Lekarzy** wykazano łącznie z lekarzami odbywającymi staż.

3. **Praktyki lekarskie** to podmioty ambulatoryjnej opieki zdrowotnej odrębne niż zakłady opieki zdrowotnej. Dane prezentowane w roczniku dotyczą działalności lekarskiej i stomatologicznej świadczonej przez praktyki lekarskie w ramach środków publicznych.

4. **Porady udzielone** przez lekarzy i lekarzy stomatologów w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej podaje się łącznie z:

- badaniami profilaktycznymi,
- poradami udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych,
- poradami udzielonymi w ramach prowadzonych praktyk lekarskich.

5. Dane o **łóżkach w zakładach stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych (z pełnym wyposażeniem), zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie. Do łóżek szpitalnych nie zalicza się łóżek czasowo dostawionych w okresach krótszych niż 1 rok.

## CHAPTER XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

### General notes

1. The chapter presents data regarding health care and social welfare benefits, excluding the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Justice. Information regarding incidence of illnesses include all cases registered in the voivodship.

2. Data regarding **medical personnel** of the health service, as of 31 XII include persons working full-time: overtime as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, employed persons are counted once regardless of the time worked.

Data regarding medical personnel do not include persons for whom the main workplace is a medical, nursing or midwife practice. Data regarding **doctors** include interns.

3. **Medical practices** means units of out – patient health care separate than health care facilities. Data presented in the yearbook regards medical and stomatological activity serviced by the medical practices in a framework of public funds.

4. **Consultations provided** by doctors and dentists in out-patient health care are presented together with:

- preventive examinations,
- consultations provided in admission rooms in general hospitals,
- consultations provided in framework of conducted medical practices.

5. Data regarding **beds in in-patient health care facilities** concern permanent beds in patient wards (fully equipped), either occupied or prepared to receive patients. Hospital beds do not include temporarily added beds for not longer than a year.

**6. Przeciętne wykorzystanie łóżek** mierzy się stosunkiem liczby osobodni do przeciętnej liczby łóżek w danym roku.

**7.** Przez „osobodni” rozumie się ogólną liczbę dni pobytu chorych w szpitalach w badanym okresie. W liczbie osobodni uwzględniono również dni pobytu chorych w szpitalach na łóżkach czasowo dostawionych.

**8.** Przeciętny pobyt chorego w szpitalu mierzy się stosunkiem liczby osobodni do liczby leczonych w ciągu roku. Wskaźnik ten określa przeciętną długość okresu leczenia chorego w dniach.

**9. Punkty apteczne** są to punkty sprzedaży leków gotowych; asortyment leków dopuszczonych do sprzedaży jest ściśle określony.

**10. Dzienny dom pomocy społecznej** jest placówką zapewniającą skierowanym do niej osobom w wieku emerytalnym, a także o zmniejszonej sprawności psychofizycznej – pomoc w organizacji i aktywizacji ich życia poprzez całodienne wyżywienie, organizację życia kulturalnego itp.

**11.** Informacje o udzielonych **świadczeniach pomocy społecznej** dotyczą zasiłków pieniężnych wypłaconych ze środków państwowych, pomocy w naturze i pomocy w usługach udzielonych ze środków państwowych i społecznych. Dane nie obejmują zasiłków wypłacanych przez ZUS oraz zapomóg wypłaconych przez zakłady pracy, związki zawodowe itp.

*6. Average beds use is the ratio of the number of persons per days to the average number of beds during the year.*

*7. „Persons per days” is understood as total number of days of patients stay in hospitals during the surveyed period. The number of persons per days includes also the number of days of patients stay in hospitals on temporarily added beds.*

*8. The average patient stay in hospital is the ratio of the number of persons per days to the number of in-patients during the year. The ratio is understood as average length of treatment period in days.*

*9. Pharmaceutical outlets are sales outlets for selling prepared medicines; the assortment of medicines available is precisely defined.*

*10. Daily social welfare home is a facility assuring persons at retirement age and of less mental-physical efficiency – assistance in organization and activation of their life through a whole day maintenance, organization of cultural life etc.*

*11. Information regarding granted social welfare benefits concern monetary benefits paid from state funds, assistance in kind and assistance in services granted from state and social funds. Data do not include benefits paid by the Social Insurance Office as well as financial aid paid by work places, trade unions, etc.*



TABL. 1 /171/. **LEKARZE SPECJALIŚCI<sup>1)</sup>**  
*stan w dniu 31 XII*  
**DOCTORS SPECIALISTS<sup>1)</sup>**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                       | 2001                   | 2002        | 2001   | 2002        | SPECIFICATION                                    |
|--|------------------------|-------------|--|-------------|--|
|  | ogółem<br><i>total</i> |             | w tym ze specjali-<br>zacją II stopnia<br><i>of which with grade<br/>II specialization</i> |             |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                    | <b>3188</b>            | <b>3263</b> | <b>2161</b>  | <b>2225</b> | <b>TOTAL</b>                                     |
| w tym specjaliści w zakre-<br>sie:                     |                        |             |  |             | <i>of which specialists in the<br/>field of:</i> |
| Anestezjologii i intensywnej<br>terapii .....          | 166                    | 168         | 104  | 107         | <i>Anesthesiology and intensive<br/>therapy</i>  |
| Chirurgii <sup>2)</sup> .....                          | 320                    | 325         | 231  | 246         | <i>Surgery<sup>2)</sup></i>                      |
| Chorób płuc .....                                      | 77                     | 91          | 68   | 81          | <i>Pulmonary diseases</i>                        |
| Chorób wewnętrznych .....                              | 480                    | 461         | 255  | 238         | <i>Internal diseases</i>                         |
| Dermatologii <sup>3)</sup> i wenerologii               | 96                     | 91          | 59   | 57          | <i>Dermatology<sup>3)</sup> and venereology</i>  |
| Kardiologii .....                                      | 35                     | 34          | 35   | 34          | <i>Cardiology</i>                                |
| Medycyny rodzinnej .....                               | 212                    | 226         | 212  | 226         | <i>Family medicine</i>                           |
| Neurologii <sup>3) 4)</sup> .....                      | 110                    | 109         | 69   | 65          | <i>Neurology<sup>3) 4)</sup></i>                 |
| Okulistyki .....                                       | 150                    | 143         | 103  | 99          | <i>Ophthalmology</i>                             |
| Onkologii <sup>5)</sup> .....                          | 5                      | 4           | 5  | 4           | <i>Oncology<sup>5)</sup></i>                     |
| Otolaryngologii <sup>3)</sup> .....                    | 108                    | 113         | 65   | 70          | <i>Otolaryngology<sup>3)</sup></i>               |
| Pediatrici .....                                       | 290                    | 292         | 140  | 139         | <i>Paediatrics</i>                               |
| Położnictwa i ginekologii .....                        | 316                    | 330         | 208  | 211         | <i>Obstetrics and gynaecology</i>                |
| Psychiatrii <sup>3)</sup> .....                        | 93                     | 95          | 58   | 57          | <i>Psychiatry<sup>3)</sup></i>                   |
| Radiodiagnostyki <sup>6)</sup> .....                   | 120                    | 125         | 80   | 86          | <i>Radiodiagnostics<sup>6)</sup></i>             |
| <b>Lekarze specjaliści<br/>w % ogółu lekarzy</b> ..... | <b>89,8</b>            | <b>85,2</b> | <b>58,9</b>  | <b>58,1</b> | <b>Specialists in % of total<br/>doctors</b>     |

<sup>1)</sup> Lekarze, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia. <sup>2)</sup> Chirurgii ogólnej, dziecięcej, klatki piersiowej, ortopedii i traumatologii, neurochirurgii i neurotraumatologii, chirurgii onkologicznej, plastycznej i szczękowej oraz kardiochirurgii. <sup>3)</sup> Łącznie ze specjalistami dziecięcymi. <sup>4)</sup> Łącznie ze specjalistami neuropatologii. <sup>5)</sup> Łącznie ze specjalistami patologii onkologicznej. <sup>6)</sup> Łącznie ze specjalistami radioterapii onkologicznej i radiologii dziecięcej.

<sup>1)</sup> Doctors who obtained specialists grade I and II qualifications. <sup>2)</sup> General, paediatrics and thoracic surgery, orthopedic and traumatological surgery, neurosurgery and neurotraumatological surgery, oncological, plastic and maxillary surgery as well as cardiosurgery. <sup>3)</sup> Including children's specialists. <sup>4)</sup> Including neuropathology specialists. <sup>5)</sup> Including oncological pathology specialists. <sup>6)</sup> Including oncological radiotherapy and children's radiology specialist.

Ź r ó d ł o : dane Zachodniopomorskiego Centrum Organizacji i Promocji Zdrowia.

S o u r c e : data of the Zachodniopomorskie Center of Health Organization and Promotion.

Tabl. 2 /172/. **LEKARZE SPECJALIŚCI STOMATOLOGII**  
*Stan w dniu 31XII*  
**DENTAL SPECIALISTS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001                   | 2002        | 2001   | 2002        | SPECIFICATION  |
|--|------------------------|-------------|--|-------------|--|
|  | ogółem<br><i>total</i> |             | w tym ze specjali-<br>zacją II stopnia<br><i>of which with grade<br/>II specialization</i> |             |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>421</b>             | <b>455</b>  | <b>166</b>   | <b>186</b>  | <b>TOTAL</b>   |
| w tym specjaliści w zakre-<br>sie:   |                        |             |  |             | <i>of which specialists in the<br/>field of:</i>     |
| Chirurgii stomatologicznej ..  | 31                     | 32          | 19   | 20          | <i>Dental surgery</i>                                |
| Chirurgii szczękowej .....   | 7                      | 9           | 7  | 9           | <i>Maxillary surgery</i>                             |
| Ortodoncji .....   | 23                     | 26          | 23   | 26          | <i>Orthodontics</i>                                  |
| Paradontologii .....   | 10                     | 8           | 10   | 8           | <i>Paradontics</i>                                   |
| Protetyki stomatologicznej ..  | 40                     | 56          | 40   | 56          | <i>Dental prosthetics</i>                            |
| Stomatologii ogólnej .....   | 230                    | 244         | x  | -           | <i>General dentistry</i>                             |
| Stomatologii dziecięcej ....   | 29                     | 25          | 20   | 19          | <i>Children's dentistry</i>                          |
| Stomatologii zachowawczej  | 46                     | 48          | 46   | 48          | <i>Restorative dentistry</i>                         |
| <b>Lekarze specjaliści stoma-<br/>tologii w % ogółu lekarzy<br/>stomatologów</b> ..... | <b>62,1</b>            | <b>60,7</b> | <b>24,5</b>  | <b>24,8</b> | <b>Dental specialists in % of total<br/>dentists</b> |

<sup>1)</sup> Lekarze stomatolodzy, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia.

<sup>1)</sup> *Dental specialists who obtained specialists grade I and II qualifications.*

Źródło: dane Zachodniopomorskiego Centrum Organizacji i Promocji Zdrowia.

Source: data of the Zachodniopomorskie Center of Health Organization and Promotion.

Tabl. 3 /173/. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA**  
**OUT-PATIENT HEALTH CARE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                     | 2001   | 2002           |              | SPECIFICATION  |
|--|--|----------------|--------------|--|
|  | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |                | 2001=100     |  |
| <b>ZAKŁADY OPIEKI ZDRO-<br/>WOTNEJ</b> <sup>1)</sup> |  |                |              | <b>HEALTH CARE INSTITU-<br/>TIONS</b> <sup>1)</sup>  |
| Przychodnie .....                                    | 277  | 216            | 78,0         | <i>Out-patient departments</i>                       |
| Ośrodki zdrowia .....                                | 40   | 33             | 82,5         | <i>Health centres</i>                                |
| <b>SAMODZIELNE PORADNIE</b> <sup>1)</sup>            | <b>119</b>   | <b>224</b>     | <b>188,2</b> | <b>IN-DEPENDENT DISPEN-<br/>SARIES</b> <sup>1)</sup> |
| <b>PRAKTYKI LEKARSKIE</b> <sup>2)</sup>              | <b>828</b>   | <b>788</b>     | <b>95,2</b>  | <b>MEDICAL PRACTICES</b> <sup>2)</sup>               |
| <b>PORADY UDZIELONE w tys...</b>                     | <b>10231,1</b>   | <b>10397,1</b> | <b>101,6</b> | <b>CONSULTATION PROVI-<br/>DED in thous.</b>         |
| Lekarskie .....                                      | 9017,8   | 9097,3         | 100,9        | <i>Doctors</i>                                       |
| w tym specjalistyczne ....                           | 2976,7   | 3298,0         | 110,8        | <i>of which specialized</i>                          |
| Stomatologiczne .....                                | 1213,3   | 1299,8         | 107,1        | <i>Stomatological</i>                                |
| <b>PORADY UDZIELONE NA 1<br/>MIESZKANCA</b> .....    | <b>5,9</b>   | <b>6,1</b>     | <b>x</b>     | <b>PER CAPITA CONSULTA-<br/>TIONS PROVIDED</b>       |
| Lekarskie .....                                      | 5,2  | 5,4            | x            | <i>Doctors</i>                                       |
| Stomatologiczne .....                                | 0,7  | 0,8            | x            | <i>Stomatological</i>                                |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Indywidualne; indywidualne specjalistyczne i grupowe, których działalność jest finansowana ze środków publicznych.

<sup>1)</sup> *As of 31 XII.* <sup>2)</sup> *Individual; individual specialist and grouped, which activity is financed exclusively from non – public funds.*

Tabl. 4 /174/. **ZAKŁADY PSYCHIATRYCZNE**  
**PSYCHIATRIC ESTABLISHMENTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   |             | Placówki<br><i>Facilities</i>             | Łóżka<br>rzeczy-<br>wiste<br><i>Actual<br/>beds</i> | Przecięt-<br>ne wyko-<br>rzystanie<br>łóżka<br><i>Average<br/>bed use</i> | Przecięt-<br>ny<br>pobyt<br>chorego<br><i>Average<br/>patient<br/>stay</i> | SPECIFICATION   |
|--|-------------|---|---|---|--|---|
|  |             | stan w dniu 31 XII<br><i>as of 31 XII</i> | w dniach<br><i>in days</i>                          |   |  |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>2001</b> | <b>10</b>                                 | <b>483</b>  | <b>352,6</b>  | <b>73,0</b>  | <b>TOTAL</b>  |
|  | <b>2002</b> | <b>10</b>                                 | <b>540</b>  | <b>352,4</b>  | <b>68,3</b>  |   |
| Ośrodki terapii dla osób<br>uzależnionych od alko-<br>holu       | 2001        | 1   | 70  | 418,2   | 42,5   | <i>Therapy centres for<br/>alcohol addicted<br/>persons</i> |
|  | 2002        | 1   | 108   | 302,5   | 41,5   |   |
| Ośrodki rehabilitacji dla<br>narkomanów                          | 2001        | 6   | 286   | 362,0   | 141,4  | <i>Addiction recovery<br/>centres</i>                       |
|  | 2002        | 6   | 303   | 369,8   | 143,8  |   |
| Zamiejscowe psychiatrycz-<br>ne oddziały szpitalne <sup>1)</sup> | 2001        | 2   | 85  | 371,6   | 28,1   | <i>Branch hospital psy-<br/>chiatric wards</i>              |
|  | 2002        | 2   | 87  | 355,1   | 26,9   |   |
| Zakłady pielęgnacyjno-<br>opiekuńcze                             | 2001        | 1   | 42  | 149,1   | 145,5  |   |
|  | 2002        | 1   | 42  | 349,1   | 170,5  | <i>Nursing homes</i>  |

<sup>1)</sup> Zarejestrowane przez Wojewodę Pomorskiego.

<sup>1)</sup> Registered by Pomorskie Voivod.

Źródło: dane Zachodniopomorskiego Centrum Organizacji i Promocji Zdrowia.

Source: data of the Zachodniopomorskie Center of Health Organization and Promotion.

 Tabl. 5 /175/. **PLACÓWKI LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO**  
**HEALTH RESORT TREATMENT FACILITIES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001   | 2002     |       | SPECIFICATION                                    |
|--|--|----------|-------|--|
|  | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | 2001=100 |       |  |
| <b>PLACÓWKI<sup>1)</sup></b><br><b>FACILITIES<sup>1)</sup></b> |  |          |       |  |
| Szpitalne uzdrowiskowe . . . . .                               | 13   | 13       | 100,0 | <i>Health resort hospitals</i>                   |
| Sanatoria uzdrowiskowe . . . . .                               | 33   | 36       | 109,1 | <i>Health resort sanatoria</i>                   |
| Zakłady przyrodolecznicze . . . . .                            | 7  | 7        | 100,0 | <i>Physiotherapeutic homes</i>                   |
| Przychodnie uzdrowiskowe                                       | 5  | 5        | 100,0 | <i>Health resort out-patient<br/>departments</i> |
| <b>DZIAŁALNOŚĆ PLACÓWEK</b><br><b>ACTIVITY OF FACILITIES</b>   |  |          |       |  |
| Średnia liczba łóżek czynnych                                  | 7303   | 7131     | 97,6  | <i>Average number of occupied<br/>beds</i>       |
| w tym w:   |  |          |       | <i>of which in:</i>                              |
| szpitalach uzdrowiskowych                                      | 2054   | 1927     | 93,8  | <i>health resort hospitals</i>                   |
| sanatoriach uzdrowisko-<br>wych . . . . .                      | 5249   | 5204     | 99,1  | <i>health resort sanatoria</i>                   |

Tabl. 5 /175/. **PLACÓWKI LECZNICTWA UZDROWISKOWEGO (dok.)**  
**HEALTH RESORT TREATMENT FACILITIES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001   | 2002     |       | SPECIFICATION                                     |
|---|--|----------|-------|---|
|   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | 2001=100 |       |   |
| <b>DZIAŁALNOŚĆ PLACÓWEK (dok.)</b><br><b>ACTIVITY OF FACILITIES (cont.)</b> |  |          |       |   |
| Kuracjusze leczenia stacjo-<br>narnego .....                                | 114185   | 125841   | 110,2 | <i>Patients of in-patient<br/>treatment</i>       |
| w tym w:  |  |          |       | <i>of which in:</i>                               |
| szpitalach uzdrowiskowych   | 28730  | 27288    | 95,0  | <i>health resort hospitals</i>                    |
| sanatoriach uzdrowisko-<br>wych .....                                       | 85455  | 98553    | 115,3 | <i>health resort sanatoria</i>                    |
| Osobodni leczenia kuracjuszy  | 2171926  | 2211120  | 101,8 | <i>Persons per days of patients<br/>treatment</i> |
| w tym w:  |  |          |       | <i>of which in:</i>                               |
| szpitalach uzdrowiskowych   | 674609   | 624517   | 92,6  | <i>health resort hospitals</i>                    |
| sanatoriach uzdrowisko-<br>wych .....                                       | 1497317  | 1586603  | 106,0 | <i>health resort sanatoria</i>                    |
| Kuracjusze leczenia ambula-<br>toryjnego .....                              | 46425  | 37803    | 81,4  | <i>Patients of out-patient<br/>treatment</i>      |
| w tym z obcych sanatoriów   | 25716  | 20890    | 81,2  | <i>of which from foreign<br/>sanatoria</i>        |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>1)</sup> As of 31 XII.

Tabl. 6 /176/. **SZPITALE OGÓLNE**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**GENERAL HOSPITALS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Szpitale<br><i>Hospitals</i> | Łóżka<br>rzeczywi-<br>ste <sup>1)</sup><br><i>Actual<br/>beds <sup>1)</sup></i> | Lecze-<br>ni <sup>2)3)</sup><br><i>In-<br/>patie-<br/>nts <sup>2)3)</sup></i> | Osobodni<br>leczenia <sup>3)</sup><br><i>Persons<br/>per days<br/>treat-<br/>ment <sup>3)</sup></i> | Przeciętny<br>pobyt<br>chorego<br><i>Average<br/>patient<br/>stay</i> | Przeciętne<br>wykorzy-<br>stanie<br>łóżka<br><i>Average<br/>bed use</i> |              |
|--|------------------------------|---|---|---|---|---|--------------|
|  |                              |   |   |   | w dniach<br><i>in days</i>  |   |              |
| <b>OGÓLEM</b> .....                      | 2001                         | <b>34</b>   | <b>8353</b>   | <b>303022</b>   | <b>2458129</b>  | <b>8,1</b>  | <b>294,3</b> |
| <b>TOTAL</b> .....                       | 2002                         | <b>34</b>   | <b>8374</b>   | <b>321780</b>   | <b>2396409</b>  | <b>7,4</b>  | <b>286,2</b> |
| kliniczne .....                          | 2001                         | 2   | 1136  | 44777   | 340656  | 7,6   | 299,9        |
| <i>clinical</i> .....                    | 2002                         | 2   | 1182  | 49610   | 350555  | 7,1   | 296,6        |
| specjalistyczne ..                       | 2001                         | 8   | 2849  | 87736   | 907802  | 10,3  | 318,6        |
| <i>specialistic</i> ..                   | 2002                         | 10  | 2988  | 90540   | 868784  | 9,6   | 290,8        |
| ogólne .....                             | 2001                         | 22  | 4282  | 169620  | 1189425   | 7,0   | 277,8        |
| <i>general</i> .....                     | 2002                         | 21  | 4137  | 180757  | 1157352   | 6,4   | 279,8        |

Tabl. 6 /176/. **SZPITALA OGÓLNE (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**GENERAL HOSPITALS (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>     | Szpitale<br><i>Hospitals</i> | Łóżka rzeczywiste <sup>1)</sup><br><i>Actual beds <sup>1)</sup></i> | Leczenia <sup>2)3)</sup><br><i>In-patients <sup>2)3)</sup></i> | Osobodni leczenia <sup>3)</sup><br><i>Persons per days treatment <sup>3)</sup></i> | Przeciętny pobyt chorego<br><i>Average patient stay</i> | Przeciętne wykorzystanie łóżka<br><i>Average bed use</i> |
|--|------------------------------|---|--|--|---|--|
|  |                              |   |  |  | w dniach<br><i>in days</i>                              |  |
| <b>OGÓŁEM (dok.)</b><br><i>TOTAL (cont.)</i> |                              |   |  |  |   |  |
| inne. .... 2001                              | 2                            | 86  | 889  | 20246  | 22,8  | 235,4  |
| other 2002                                   | 1                            | 67  | 873  | 19718  | 22,6  | 294,3  |
| Publiczne ..... 2001                         | 33                           | 8314  | 302363   | 2445547  | 8,1   | 294,1  |
| Public 2002                                  | 33                           | 8368  | 320846   | 2394054  | 7,5   | 286,1  |
| kliniczne ..... 2001                         | 2                            | 1136  | 44777  | 340656   | 7,6   | 299,9  |
| clinical 2002                                | 2                            | 1182  | 49610  | 350555   | 7,1   | 296,6  |
| specjalistyczne. .... 2001                   | 8                            | 2813  | 87094  | 895269   | 10,3  | 318,3  |
| specialistic 2002                            | 9                            | 2982  | 89606  | 866429   | 9,7   | 290,6  |
| ogólne ..... 2001                            | 22                           | 4282  | 169620   | 1189425  | 7,0   | 277,8  |
| general 2002                                 | 21                           | 4137  | 180757   | 1157352  | 6,4   | 279,8  |
| inne. .... 2001                              | 1                            | 83  | 872  | 20197  | 23,2  | 243,3  |
| other 2002                                   | 1                            | 67  | 873  | 19718  | 22,6  | 294,3  |
| Prywatne ..... 2001                          | 1                            | 39  | 659  | 12582  | 19,1  | 322,6  |
| Private 2002                                 | 1                            | 6   | 934  | 2355   | 2,5   | 392,5  |
| specjalistyczne. .... 2001                   | -                            | 36  | 642  | 12533  | 19,5  | 348,1  |
| specialistic 2002                            | 1                            | 6   | 934  | 2355   | 2,5   | 392,5  |
| inne. .... 2001                              | 1                            | 3   | 17   | 49   | 2,9   | 16,3   |
| other 2002                                   | -                            | -   | -  | -  | -   | -  |

<sup>1)</sup> Bez łóżek dla noworodków. <sup>2)</sup> Bez ruchu międzyoddziałowego. <sup>3)</sup> W ciągu roku.

<sup>1)</sup> Excluding beds for infants. <sup>2)</sup> Excluding inter-ward transfers. <sup>3)</sup> During the year.

Tabl. 7 /177/. **POMOC DORAŻNA**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**FIRST-AID**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2001   | 2002      |              | SPECIFICATION                          |
|---|--|-----------|--------------|--|
|   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |           | 2001=100     |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                     | <b>34</b>  | <b>34</b> | <b>100,0</b> | <b>TOTAL</b>                           |
| Działy i oddziały pomocy dorażnej ..... | 8  | 6         | 75,0         | <i>First-aid departments and wards</i> |

Tabl. 7/177/. **POMOC DORAŻNA (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**FIRST-AID (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001   | 2002     |       | SPECIFICATION                                    |
|---|--|----------|-------|--|
|   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | 2001=100 |       |  |
| Działy i oddziały pomocy dorażnej (dok.)                  |  |          |       | <i>First-aid departments and wards (cont.)</i>   |
| w tym filie . . . . .                                     | 1  | 1        | 100,0 | <i>of which branches</i>                         |
| Wojewódzkie stacje pogotowia ratunkowego . . . . .        | 1  | 1        | 100,0 | <i>Voivodship emergency stations</i>             |
| Filie wojewódzkich stacji pogotowia ratunkowego . . . . . | 22   | 22       | 100,0 | <i>Branches of voivodship emergency stations</i> |
| Stacje pogotowia ratunkowego . . . . .                    | 2  | 3        | 150,0 | <i>Emergency stations</i>                        |
| w tym filie . . . . .                                     | -  | 1        | x     | <i>of which branches</i>                         |
| Pozostałe placówki . . . . .                              | 1  | 2        | 200,0 | <i>Other facilities</i>                          |
| Karetki sanitarne . . . . .                               | 102  | 104      | 102,0 | <i>Ambulances</i>                                |
| Zespoły reanimacyjne . . . . .                            | 34   | 35       | 102,9 | <i>Resuscitation teams</i>                       |
| Wyjazdy <sup>1)</sup> do:                                 |  |          |       | <i>Calls <sup>1)</sup> to:</i>                   |
| zachorowań: w tysiącach                                   | 109,2  | 137,1    | 125,6 | <i>illnesses: in thousands</i>                   |
| na 1000 ludności . . . . .                                | 62,9   | 80,8     | x     | <i>per 1000 population</i>                       |
| wypadków: w tysiącach . . . . .                           | 17,4   | 21,5     | 123,4 | <i>accidents: in thousands</i>                   |
| na 1000 ludności . . . . .                                | 10,0   | 12,6     | x     | <i>per 1000 population</i>                       |

<sup>1)</sup> W ciągu roku.

<sup>1)</sup> During the year.

Tabl. 8 /178/. **OSOBY KORZYSTAJĄCE Z POMOCY DORAŻNEJ**  
**PERSONS RECEIVING FIRST-AID**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                 | 2001   | 2002          |              | SPECIFICATION                                      |
|--|--|---------------|--------------|--|
|  | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | 2001=100      |              |  |
| <b>Udzielona pomoc medyczna ogółem . . . . .</b> | <b>136066</b>  | <b>168006</b> | <b>123,5</b> | <b><i>Medical assistance provided in total</i></b> |
| na 1000 ludności . . . . .                       | 78,4   | 98,9          | x            | <i>per 1000 population</i>                         |
| w ambulatorium . . . . .                         | 8933   | 6924          | 77,5         | <i>in ambulatory departments</i>                   |
| w tym dzieci do lat 14 . . . . .                 | 1322   | 1084          | 82,0         | <i>of which children up to age of 14</i>           |
| w domu chorego (zachorowania) . . . . .          | 102488   | 139486        | 136,1        | <i>at patient home (incidences)</i>                |
| w miejscu wypadku . . . . .                      | 24645  | 21596         | 87,6         | <i>at place of accident</i>                        |
| w tym w:   |  |               |              | <i>of which:</i>                                   |
| ruchu uliczno-drogowym                           | 6949   | 8186          | 117,8        | <i>in street-road traffic</i>                      |
| pracy . . . . .                                  | 805  | 811           | 100,7        | <i>at work</i>                                     |
| domu . . . . .                                   | 13765  | 9259          | 67,3         | <i>at home</i>                                     |

Tabl. 9 /179/. **APTEKI I PUNKTY APTECZNE** <sup>1)</sup>  
*Stan w dniu 31 XII*  
**PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS**<sup>1)</sup>  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001                   | 2002 | 2001                                      | 2002 | SPECIFICATION  |
|--|------------------------|------|---|------|--|
|  | ogółem<br><i>total</i> |      | w tym prywatne<br><i>of which private</i> |      |  |
| Apteki . . . . .   | 345                    | 374  | 297                                       | 327  | <i>Pharmacies</i>  |
| w tym na wsi . . . . .   | 16                     | 34   | 16  | 33   | <i>of which in rural areas</i>   |
| Punkty apteczne I typu . . . . .                                   | 15                     | 14   | 13  | 12   | <i>Type I pharmaceutical outlets</i>   |
| w tym na wsi . . . . .   | 3                      | 8    | 3   | 8    | <i>of which in rural areas</i>   |
| Liczba ludności w tys. na:   |                        |      |   |      | <i>Number of population in thous. per:</i>                                     |
| 1 aptekę i punkt apteczny  | 4,8                    | 4,4  | 5,6                                       | 5,0  | <i>pharmacy and pharmaceutical outlet</i>                                      |
| 1 aptekę . . . . .   | 5,0                    | 4,5  | 5,8                                       | 5,2  | <i>pharmacy</i>  |
| Pracujący <sup>2)</sup> w aptekach i punktach aptecznych . . . . . | 1573                   | 1652 | 1300                                      | 1408 | <i>Persons employed <sup>2)</sup> in pharmacies and pharmaceutical outlets</i> |
| w tym: farmaceuci . . . . .  | 561                    | 644  | 487                                       | 578  | <i>of which: pharmacists</i>   |
| technicy farmaceutyczni . . . . .                                  | 643                    | 677  | 518                                       | 562  | <i>pharmaceutical technicians</i>  |

<sup>1)</sup> Bez aptek i punktów aptecznych zamkniętych działających na potrzeby zakładów stacjonarnych np. w szpitalach, sanatoriach itp.; łącznie z aptekami i punktami aptecznymi PP PKP. <sup>2)</sup> W przeliczeniu na pełne etaty.

<sup>1)</sup> Excluding closed pharmacies and pharmaceutical outlets operating for needs of out-patient facilities e.g., in hospitals, sanatoria, including pharmacies and pharmaceutical outlets of PP PKP. <sup>2)</sup> Calculated as full-time employment.

Tabl. 10 /180/. **KRWIODAWSTWO**  
**BLOOD DONATION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001  | 2002  | SPECIFICATION   |
|--|-------|-------|---|
| Regionalne centra <sup>1)</sup> . . . . .                                    | 1     | 1     | <i>Regional centres <sup>1)</sup></i>                               |
| Oddziały terenowe <sup>1)</sup> . . . . .                                    | 16    | 16    | <i>Local branches <sup>1)</sup></i>                                 |
| Krwiodawcy . . . . .   | 20972 | 20927 | <i>Blood donors</i>   |
| w tym honorowi . . . . .   | 20953 | 20906 | <i>of which honorary blood donors</i>                               |
| Pobrana krew w jednostkach krwi pełnej <sup>2)</sup> . . . . .               | 45127 | 46975 | <i>Blood taken in units of whole blood <sup>2)</sup></i>            |
| w tym honorowi . . . . .   | 45097 | 46942 | <i>of which honorary blood donors</i>                               |
| Pobrane osocze w jednostkach świeżo mrożonego osocza <sup>3)</sup> . . . . . | 85095 | 79887 | <i>Plasma taken in units of freshly frozen plasma <sup>3)</sup></i> |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Jedna jednostka krwi pełnej równa się 450 ml jeden litr krwi pełnej w przybliżeniu równa się 2,22 jednostki.

<sup>3)</sup> Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom.

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> One unit whole blood equals 450 ml, one litre of whole blood equals approximately 2,22, units. <sup>3)</sup> One freshly frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units.

Źródło: dane Regionalnego Centrum Krwiodawca i Krwiolecznictwa w Szczecinie.

Source: data of the Regional Blood Donation and Haemotherapy Centre in Szczecin.

Tabl. 11 /181/. **ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY**  
*INCIDENCE OF DISEASES*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001  | 2002  | SPECIFICATION   |
|---|-------|-------|---|
| <b>W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH</b><br><i>IN ABSOLUTE NUMBERS</i>         |       |       |   |
| Gruźlica <sup>1)</sup> :  |       |       | <i>Tuberculosis of <sup>1)</sup>:</i>   |
| układu oddechowego . . . . .  | 415   | 396   | <i>respiratory system</i>   |
| innych układów i narządów . . . . .                                   | 25    | 24    | <i>other systems and organs</i>   |
| Choroby weneryczne <sup>1)</sup> :                                    |       |       | <i>Venereal diseases <sup>1)</sup>:</i>   |
| kiła i jej następstwa . . . . .                                       | 23    | 35    | <i>syphilis and its sequelae</i>  |
| rzeżączka . . . . .   | 33    | 24    | <i>gonococcal infections</i>  |
| Zaburzenia psychiczne <sup>1)2)</sup> . . . . .                       | 10547 | 13440 | <i>Mental disorders <sup>1)2)</sup></i>   |
| Leczenie w zakładzie lecznictwa<br>odwykowego <sup>1)</sup> . . . . . | 2493  | 4374  | <i>Detoxification facility treatment <sup>1)</sup></i>  |
| w tym z zaburzeniami psychicznymi<br>związanymi z alkoholem . . . . . | 2156  | 3412  | <i>of which with mental and behavioural disorders due to use of alcohol</i>                   |
| Choroby zakaźne <sup>3)</sup> :                                       |       |       | <i>Infectious diseases <sup>3)</sup>:</i>   |
| czerwonka bakteryjna . . . . .  | 4     | 111   | <i>shigellosis</i>  |
| zatrucia pokarmowe . . . . .  | 1344  | 1318  | <i>bacterial foodborne intoxications</i>  |
| biegunki u dzieci do lat 2 . . . . .                                  | 417   | 464   | <i>diarrhoea and gastroenteritis of presumed of infections origin (children aged up to 2)</i> |
| płonica (szkarlatyna) . . . . .                                       | 208   | 229   | <i>scarlet fever</i>  |
| ospa wietrzna . . . . .   | 4052  | 3643  | <i>chicken-pox</i>  |
| zapalenie opon mózgowo-<br>rdzeniowych . . . . .                      | 155   | 133   | <i>meningitis</i>   |
| odra . . . . .  | -     | -     | <i>measles</i>  |
| różyczka . . . . .  | 3242  | 2395  | <i>rubella</i>  |
| róża . . . . .  | 166   | 105   | <i>erysipelas</i>   |
| zapalenie mózgu . . . . .   | 11    | 9     | <i>encephalitis</i>   |
| wirusowe zapalenie wątroby . . . . .                                  | 138   | 110   | <i>hepatitis vaccinations</i>   |
| tasiemczyce . . . . .   | 14    | 18    | <i>cestode infestations</i>   |
| zapalenie przyusznic nagminne<br>(świnka) . . . . .                   | 477   | 1132  | <i>mumps</i>  |
| świerzb . . . . .   | 816   | 701   | <i>scabies</i>  |
| grypa . . . . .   | 36985 | 3166  | <i>influenza</i>  |
| zatrucia związkami chemicznymi z<br>wyjątkiem zatruc pokarmowych      | 214   | 408   | <i>chemical compound poisonings excluding bacterial foodborne intoxications</i>               |
| <b>NA 100 tys. LUDNOŚCI</b><br><i>PER 100 thous. POPULATION</i>       |       |       |   |
| Gruźlica <sup>1)</sup> :  |       |       | <i>Tuberculosis of <sup>1)</sup>:</i>   |
| układu oddechowego . . . . .  | 23,9  | 23,3  | <i>respiratory system</i>   |
| innych układów i narządów . . . . .                                   | 1,4   | 1,4   | <i>other systems and organs</i>   |



Tabl. 11 /181/. **ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY (dok.)**  
**INCIDENCE OF DISEASES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001   | 2002  | SPECIFICATION  |
|--|--------|-------|--|
| <b>NA 100 tys. LUDNOŚCI (dok.)</b><br><b>PER 100 thous. POPULATION (cont.)</b> |        |       |  |
| Choroby weneryczne <sup>1)</sup> :   |        |       | <i>Venereal diseases <sup>1)</sup>:</i>  |
| kiła i jej następstwa .....  | 1,3    | 2,1   | <i>syphilis and its sequelae</i>   |
| rzeżączka .....  | 1,9    | 1,4   | <i>gonococcal infections</i>   |
| Zaburzenia psychiczne <sup>1)2)</sup> .....                                    | 608,0  | 791,4 | <i>Mental disorders <sup>1)2)</sup></i>  |
| Leczenie w zakładzie lecznictwa<br>odwykowego <sup>1)</sup> .....              | 143,7  | 257,5 | <i>Detoxification facility treatment <sup>1)</sup></i><br><i>of which with mental and behav-</i><br><i>    ioural disorders due to use of al-</i><br><i>    cohol</i>              |
| w tym z zaburzeniami psychicznymi<br>związanymi z alkoholem. ....              | 124,3  | 200,9 |  |
| Choroby zakaźne <sup>3)</sup> :  |        |       | <i>Infectious diseases <sup>3)</sup>:</i>  |
| czerwonka bakteryjna .....   | 0,2    | 6,5   | <i>shigellosis</i>   |
| zatrucia pokarmowe .....   | 77,5   | 77,6  | <i>bacterial foodborne intoxications</i><br><i>diarrhoea and gastroenteritis of</i><br><i>    presumed of infections origin</i><br><i>    (children aged up to 2)<sup>4)</sup></i> |
| biegunki u dzieci do lat 2 <sup>4)</sup> .....                                 | 124,4  | 144,8 |  |
| płonica (szkarlatyna) .....  | 12,0   | 13,5  | <i>scarlet fever</i>   |
| ospa wietrzna .....  | 233,6  | 214,5 | <i>chicken-pox</i>   |
| zapalenie opon mózgowo-<br>rdzeniowych .....                                   | 8,9    | 7,8   | <i>meningitis</i>  |
| odra .....   | -      | -     | <i>measles</i>   |
| różyczka .....   | 186,9  | 141,0 | <i>rubella</i>   |
| róża .....   | 9,6    | 6,2   | <i>erysipelas</i>  |
| zapalenie mózgu .....  | 0,6    | 0,5   | <i>encephalitis</i>  |
| wirusowe zapalenie wątroby .....   | 8,0    | 6,5   | <i>hepatitis vaccinations</i>  |
| tasiemczyce .....  | 0,8    | 1,1   | <i>cestode infestations</i>  |
| zapalenie przyusznic nagminne<br>(świnka) .....                                | 27,5   | 66,7  | <i>mumps</i>   |
| świerzb .....  | 47,0   | 41,3  | <i>scabies</i>   |
| grypa .....  | 2132,2 | 186,4 | <i>influenza</i>   |
| zatrucia związkami chemicznymi z<br>wyjątkiem zatruc pokarmowych               | 12,3   | 24,0  | <i>chemical compound poisonings</i><br><i>excluding bacterial foodborne</i><br><i>    intoxications</i>  |

<sup>1)</sup> Dotyczy przypadków nowo zarejestrowanych. <sup>2)</sup> Zarejestrowane w poradni zdrowia psychicznego. <sup>3)</sup> Na podstawie rejestracji chorób zakaźnych prowadzonej przez stacje sanitarno – epidemiologiczne. <sup>4)</sup> Wskaźniki obliczono na 10 tys. dzieci w wieku do lat 2.

<sup>1)</sup> Concerns newly registered cases. <sup>2)</sup> Registered in psychiatric out-patient clinic. <sup>3)</sup> On the basis of infectious diseases register conducted by sanitary-epidemiological stations. <sup>4)</sup> Ratio calculated per 10 thous. children up to the age of 2.

Źródło: dane Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Szczecinie, Zachodniopomorskiego Centrum Organizacji i Promocji Zdrowia.

Source: data of the Voivodship Sanitary-Epidemiological Station in Szczecin, Zachodniopomorskie Center of Health Organization and Promotion.

Tabl. 12 /182/. **ŻŁOBKI I ODDZIAŁY ŻŁOBKOWE** <sup>1)</sup>  
*Stan w dniu 31 XII*  
**NURSERIES AND NURSERY WARDS** <sup>1)</sup>  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | 2001   | 2002   | SPECIFICATION  |
|---|--------|--------|--|
| Żłobki i oddziały żłobkowe . . . . .          | 38     | 34     | <i>Nurseries and nursery wards</i>                   |
| w tym oddziały żłobkowe . . . . .             | 20     | 20     | <i>of which nursery wards</i>                        |
| Miejsca ogółem . . . . .                      | 1772   | 1675   | <i>Places in total</i>                               |
| na 1000 dzieci do lat 3 w miastach . . . . .  | 57,2   | 55,4   | <i>per 1000 children up to age 3 in urban areas</i>  |
| Dzieci przebywające:                          |        |        | <i>Children staying:</i>                             |
| w ciągu roku . . . . .                        | 3354   | 2962   | <i>during the year</i>                               |
| na koniec roku . . . . .                      | 1561   | 1289   | <i>at end of year</i>                                |
| w wieku lat:                                  |        |        | <i>aged:</i>   |
| 0 . . . . .                                   | 50     | 51     | <i>0</i>   |
| 1 . . . . .                                   | 347    | 331    | <i>1</i>   |
| 2 . . . . .                                   | 723    | 606    | <i>2</i>   |
| 3 . . . . .                                   | 373    | 249    | <i>3</i>   |
| 4 i więcej . . . . .                          | 68     | 52     | <i>4 and more</i>                                    |
| na 1000 dzieci w wieku do 3 lat . . . . .     | 31,4   | 26,6   | <i>per 1000 children up to age 3</i>                 |
| Osobodni pobytu dzieci w ciągu roku . . . . . | 272165 | 246584 | <i>Persons per days of children stay during year</i> |

<sup>1)</sup> Przy przedszkolach.

<sup>1)</sup> *In nursery schools.*

Tabl. 13 /183/. **DOMY DZIECKA I RODZINNE DOMY DZIECKA**  
*Stan w końcu roku*  
**CHILD CARE ESTABLISHMENTS AND FAMILY CHILDREN'S HOMES**  
*As of end of the year*

| WYSZCZEGÓLNIENIE          | Domy dziecka<br><i>Child care establishments</i> |      | Rodzinne domy dziecka<br><i>Family children's homes</i> |      | SPECIFICATION                            |
|---------------------------|--|------|---|------|--|
|                           | 2001   | 2002 | 2001  | 2002 |  |
| Placówki . . . . .        | 21   | 21   | 9   | 9    | <i>Facilities</i>                        |
| w tym dla dzieci do lat 3 | 2  | 1    | x   | x    | <i>of which for children up to age 3</i> |

Tabl. 13 /183/. **DOMY DZIECKA I RODZINNE DOMY DZIECKA (dok.)**

Stan w końcu roku

**CHILD CARE ESTABLISHMENTS AND FAMILY CHILDREN'S HOMES (cont.)**

As of end of the year

| WYSZCZEGÓLNIENIE          | Domy dziecka<br><i>Child care establishments</i> |      | Rodzinne domy dziecka<br><i>Family children's homes</i> |      | SPECIFICATION                            |
|---------------------------|--|------|---|------|--|
|                           | 2001   | 2002 | 2001  | 2002 |  |
| Miejsca . . . . .         | 1233   | 1200 | 67  | 65   | <i>Places</i>                            |
| w tym dla dzieci do lat 3 | 150  | 126  | x   | x    | <i>of which for children up to age 3</i> |
| Wychowankowie . . . . .   | 1162   | 1133 | 57  | 55   | <i>Residents</i>                         |
| w tym sieroty . . . . .   | 30   | 18   | 3   | 2    | <i>of which orphans</i>                  |

Tabl. 14 /184/. **RODZINY ZASTĘPCZE**

Stan w końcu roku

**FOSTER HOMES**

As of end of the year

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                        | 2001 | 2002                   |  |  |  |
|---|------|------------------------|--|--|--|
|   |      | ogółem<br><i>total</i> | zobowiązane KRiO do alimentacji<br><i>the Family and Guardian ship Code obliged to pay alimony</i> | nie zobowiązane KRiO do alimentacji<br><i>the Family and Guardian ship Code non-obliged to pay alimony</i> | pełniące funkcje pogotowia rodzinnego<br><i>performing functions of family emergency</i> |
| Rodziny zastępcze . . . . .<br><i>Foster homes</i>              | 2084 | 2188                   | 1936   | 234  | 18   |
| w tym na wsi . . . . .<br><i>of which in rural areas</i>        | 629  | 626                    | 551  | 73   | 2  |
| Dzieci . . . . .<br><i>Children</i>                             | 2745 | 2938                   | 2489   | 348  | 101  |
| w tym w wieku do 3 lat . . . . .<br><i>of which up to age 3</i> | 200  | 238                    | 148  | 40   | 50   |

Tabl. 15 /185/. **ZAKŁADY STACJONARNE POMOCY SPOŁECZNEJ**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>                  | Zakłady <i>Facilities</i>  |  | Miejsca<br>rzeczywiste<br><i>Places<br/>actual</i> | Osoby <i>Persons</i>  |  |             |
|---|----------------------------|--|--|---|--|-------------|
|   | placówki<br><i>centres</i> | oddziały<br>lub filie<br><i>branches</i> |  | oczekujące<br>na umiesz-<br>czenie<br><i>awaiting a<br/>place</i> | umieszczono-<br>ne <sup>1)</sup><br><i>placed<sup>1)</sup></i> |             |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                       | <b>2001</b>                | <b>49</b>                                | <b>5</b>   | <b>4312</b>   | <b>420</b>   | <b>1367</b> |
| <b>TOTAL</b>  | <b>2002</b>                | <b>52</b>                                | <b>8</b>   | <b>4669</b>   | <b>347</b>   | <b>2258</b> |
| dla:<br><i>for:</i>                                       |                            |  |  |   |  |             |
| Osób starych .....  | 2001                       | 9  | 2  | 979   | 160  | 225         |
| <i>Elderly</i>  | 2002                       | 7  | 2  | 702   | 105  | 150         |
| Osób przewlekłe somatycz-<br>nie chorych                  | 2001                       | 12                                       | 1  | 1165  | 165  | 255         |
|   | 2002                       | 14                                       | 2  | 1512  | 142  | 381         |
| <i>Persons chronically ill with<br/>somatic disorders</i> |                            |  |  |   |  |             |
| Osób umysłowo upośledzo-<br>nych                          | 2001                       | 10                                       | -  | 1026  | 41   | 35          |
|   | 2002                       | 10                                       | -  | 1025  | 38   | 34          |
| <i>Persons mentally disabled</i>                          |                            |  |  |   |  |             |
| Osób przewlekłe psychicznie<br>chorych                    | 2001                       | 3  | -  | 644   | 54   | 78          |
|   | 2002                       | 3  | -  | 644   | 57   | 36          |
| <i>Persons chronically ill with<br/>psychic disorders</i> |                            |  |  |   |  |             |
| Samotnych kobiet w ciąży<br>i matek                       | 2001                       | 5  | -  | 105   | -  | 131         |
|   | 2002                       | 5  | -  | 93  | -  | 185         |
| <i>Single pregnant women and<br/>mothers</i>              |                            |  |  |   |  |             |
| Osób bezdomnych .....                                     | 2001                       | 10                                       | 2  | 393   | -  | 643         |
| <i>Homeless</i>   | 2002                       | 12                                       | 4  | 629   | 5  | 1172        |
| Osób niepełnosprawnych<br>fizycznie                       | 2001                       | -  | -  | -   | -  | -           |
|   | 2002                       | 1  | -  | 64  | -  | 300         |
| <i>Physical disabled persons</i>                          |                            |  |  |   |  |             |

<sup>1)</sup> W ciągu roku.

<sup>1)</sup> During the year.

Tabl. 16 /186/. **MIESZKAŃCY ZAKŁADÓW STACJONARNYCH POMOCY SPOŁECZNEJ  
WEDŁUG WIEKU I ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**RESIDENTS OF STATIONARY SOCIAL WELFARE FACILITIES BY AGE AND  
SOURCES OF FINANCING**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   |             | Liczba miesz-<br>kań-<br>ców<br><i>Number<br/>of resi-<br/>dents</i> | Z tego w wieku<br><i>Of which at age</i> |            |             |             |  | W tym<br>ponoszący<br>opłaty za pobyt<br><i>Of which bear-<br/>ing payment for<br/>stay</i>                    |   | Osobo-<br>dni po-<br>bytu<br>miesz-<br>kań-<br>ców <sup>1)</sup><br><i>Persons<br/>per<br/>days of<br/>reside-<br/>nts<br/>stay<sup>1)</sup></i> |
|---|-------------|--|--|------------|-------------|-------------|--|--|---|--|
|   |             |  | do 18<br>lat<br><i>up to<br/>18</i>      | 19-40      | 41-60       | 61-74       | 75 lat i<br>więcej<br><i>75 and<br/>more</i> | z<br>emeryt<br>ury lub<br>renty<br><i>from<br/>retire-<br/>ment<br/>pay or<br/>pension<br/>result-<br/>ing</i> | z zasił-<br>ku<br>stałego<br>pomocy spo-<br>łecznej<br><i>regular<br/>benefit<br/>of so-<br/>cial<br/>welfare</i> |  |
| <b>OGÓŁEM</b> . . . . .   | <b>2001</b> | <b>4230</b>  | <b>195</b>                               | <b>834</b> | <b>1193</b> | <b>932</b>  | <b>1076</b>                                  | <b>2377</b>  | <b>1250</b>   | <b>1550838</b>   |
| <b>TOTAL</b>  | <b>2002</b> | <b>4464</b>  | <b>187</b>                               | <b>895</b> | <b>1243</b> | <b>1039</b> | <b>1100</b>                                  | <b>2511</b>  | <b>1327</b>   | <b>1579601</b>   |
| Osób starych . . . . .<br><i>Elderly</i>  | 2001        | 962  | -  | 12         | 63          | 296         | 591  | 818  | 68  | 347638   |
|   | 2002        | 683  | -  | 4          | 50          | 241         | 388  | 606  | 35  | 240416   |
| Osób przewlekłe soma-<br>tycznie chorych<br><i>Persons chronically ill<br/>with somatic disorders</i>       | 2001        | 1162   | -  | 33         | 252         | 429         | 448  | 890  | 251   | 424668   |
|   | 2002        | 1512   | -  | 36         | 270         | 538         | 668  | 1213   | 261   | 535813   |
| Osób umysłowo upo-<br>śledzonych<br><i>Persons mentally disa-<br/>bled</i>                                  | 2001        | 1025   | 131                                      | 483        | 357         | 49          | 5  | 244  | 631   | 367448   |
|   | 2002        | 1025   | 124                                      | 469        | 376         | 51          | 5  | 263  | 648   | 368266   |
| Osób przewlekłe psy-<br>chicznie chorych<br><i>Persons chronically ill<br/>with psychic disor-<br/>ders</i> | 2001        | 643  | 2  | 164        | 327         | 123         | 27   | 385  | 256   | 229354   |
|   | 2002        | 642  | 1  | 164        | 316         | 129         | 32   | 387  | 253   | 234915   |
| Samotnych kobiet w<br>ciąży i matek<br><i>Single pregnant women<br/>and mothers</i>                         | 2001        | 83   | 40                                       | 33         | 7           | 3           | -  | 7  | 8   | 25632  |
|   | 2002        | 79   | 38                                       | 36         | 5           | -           | -  | 3  | 2   | 28358  |
| Osób bezdomnych . . .<br><i>Homeless</i>  | 2001        | 355  | 22                                       | 109        | 187         | 32          | 5  | 33   | 36  | 156098   |
|   | 2002        | 462  | 23                                       | 147        | 216         | 72          | 4  | 36   | 122   | 149933   |
| Osób niepełnospraw-<br>nych fizycznie<br><i>Physical disabled person</i>                                    | 2001        | -  | -  | -          | -           | -           | -  | -  | -   | -  |
|   | 2002        | 61   | 1  | 39         | 10          | 8           | 3  | 3  | 6   | 21900  |

<sup>1)</sup> W ciągu roku.

<sup>1)</sup> During the year.

Tabl. 17 /187/. **OSOBY <sup>1)</sup> OBJĘTE POMOĄ SPOŁECZNĄ**  
**SOCIAL WELFARE BENEFICIARIES <sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  |      | Osoby, którym przyznano świadczenia<br><i>Persons receiving benefits</i> | Liczba rodzin<br><i>Number of families</i> | Liczba osób w rodzinach<br><i>Number of family members</i> | SPECIFICATION  |
|---|------|--|--|--|--|
| Świadczenia przyznane w ramach zadań zleconych i własnych <sup>2)</sup> | 2001 | 111757   | 86695                                      | 281049   | <i>Benefits granted within the framework of performing ordered and own tasks <sup>2)</sup></i> |
|   | 2002 | 133632   | 98142                                      | 321525   |  |
| Świadczenia przyznane w ramach zadań zleconych <sup>3)</sup>            | 2001 | 53601  | 51057                                      | 170052   | <i>Benefits granted within the framework of performing ordered tasks <sup>3)</sup></i>         |
|   | 2002 | 57488  | 55199                                      | 189689   |  |
| Świadczenia przyznane w ramach zadań własnych <sup>3)</sup>             | 2001 | 86580  | 65566                                      | 222227   | <i>Benefits granted within the framework of performing own tasks <sup>3)</sup></i>             |
|   | 2002 | 120283   | 87014                                      | 300770   |  |
| Pomoc udzielona w postaci pracy socjalnej ogółem                        | 2001 | x  | 55781                                      | 171522   | <i>Assistance granted in the form of social work in total</i>                                  |
|   | 2002 | x  | 72228                                      | 230809   |  |
| w tym wyłącznie w postaci pracy socjalnej                               | 2001 | x  | 6037                                       | 15270  | <i>of which exclusively in the form of social work</i>   |
|   | 2002 | x  | 15377                                      | 42991  |  |

<sup>1)</sup> Korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie w związku z możliwością korzystania z różnych rodzajów świadczeń i źródeł finansowania.

<sup>2)</sup> Bez względu na ich rodzaj, formę, liczbę oraz źródło finansowania. <sup>3)</sup> Bez względu na ich rodzaj, formę i liczbę.

<sup>1)</sup> Beneficiaries may be shown several times due to possibility of receiving various benefits and sources of financing. <sup>2)</sup> Regardless of their kind, form, number and source of financing. <sup>3)</sup> Regardless of their kind, form and number.

Ź r ó d ł o : dane Zachodniopomorskiego Urzędu Wojewódzkiego – Wydział Spraw Społecznych.

S o u r c e : data of the Zachodniopomorskie Voivodship Office – Department of Social Issues.

Tabl. 18 /188/. **UDZIELONE ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ**  
**SOCIAL WELFARE BENEFITS GRANTED**

| WYSZCZEGÓLNIENIE |  | Liczba rodzin<br><i>Number of families</i> | Osoby, którym przyznano świadczenie<br><i>Persons receiving benefits</i> | Ilość świadczeń<br><i>Number of benefits</i> | Kwota świadczeń w zł<br><i>Amount of benefits in zł</i> | SPECIFICATION |
|------------------|--|--|--|--|---|---------------|
|------------------|--|--|--|--|---|---------------|

**W RAMACH ZADAŃ ZLECONYCH <sup>1)</sup>**  
**WITHIN THE FRAMEWORK OF ORDERED TASKS <sup>1)</sup>**

|                             |      |      |      |       |          |                                      |
|-----------------------------|------|------|------|-------|----------|--------------------------------------|
| Zasiłki stałe . . . . .     | 2001 | 3344 | 3351 | 33940 | 13226531 | <i>Permanent benefits</i>            |
|                             | 2002 | 3574 | 3572 | 34395 | 14217810 |                                      |
| Dodatki do zasiłków stałych | 2001 | 44   | 44   | 156   | 15443    | <i>Permanent benefits allowances</i> |
|                             | 2002 | .    | .    | .     | .        |                                      |

Tabl. 18 /188/. **UDZIELONE ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ (cd.)**  
**SOCIAL WELFARE BENEFITS GRANTED (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   |              | Liczba rodzin<br><i>Number of families</i> | Osoby, którym przyznano świadczenie<br><i>Persons receiving benefits</i> | Ilość świadczeń<br><i>Number of benefits</i> | Kwota świadczeń w zł<br><i>Amount of benefits in zł</i> | SPECIFICATION                                     |
|--|--------------|--|--|--|---|---|
| <b>W RAMACH ZADAŃ ZLECONYCH <sup>1)</sup> (dok.)</b><br><b>WITHIN THE FRAMEWORK OF ORDERED TASKS <sup>1)</sup> (cont.)</b> |              |  |  |  |   |   |
| Zasiłki stałe wyrównawcze  | 2001<br>2002 | 5596<br>6883                               | 5648<br>6935   | 53376<br>66465                               | 15064693<br>20079341                                    | <i>Permanent compensatory benefits</i>            |
| Dodatki do zasiłków wyrównawczych  | 2001<br>2002 | 153<br>.                                   | 153<br>.   | 1085<br>.                                    | 110555<br>.   | <i>Permanent compensatory benefits allowances</i> |
| Zasiłki okresowe gwarantowane  | 2001<br>2002 | 2263<br>2143                               | 2263<br>2143   | 18837<br>19304                               | 6936619<br>7493471                                      | <i>Warranted temporary benefits</i>               |
| Zasiłki okresowe specjalne   | 2001<br>2002 | 1589<br>1100                               | 1592<br>1101   | 2757<br>1928                                 | 439693<br>265544  | <i>Special temporary benefits</i>                 |
| Inne zasiłki okresowe  | 2001<br>2002 | 26391<br>27287                             | 27069<br>27749   | 79514<br>87221                               | 10290970<br>9457368                                     | <i>Other temporary benefits</i>                   |
| Renta socjalna . . . . .   | 2001<br>2002 | 9682<br>11152                              | 9983<br>11546  | 108373<br>125093                             | 41802212<br>49597812                                    | <i>Disability welfare pension</i>                 |
| Dodatki do renty socjalnej   | 2001<br>2002 | 26<br>.                                    | 26<br>.  | 102<br>.                                     | 10063<br>.  | <i>Disability welfare pension allowances</i>      |
| Ochrona macierzyństwa  | 2001<br>2002 | 6702<br>5554                               | 6725<br>5563   | 24734<br>23555                               | 5631692<br>6182516                                      | <i>Maternity care</i>                             |
| Bilety kredytowe . . . . .   | 2001<br>2002 | 1540<br>1848                               | 1687<br>2049   | 4295<br>6306                                 | 109956<br>143856  | <i>Credit-note</i>                                |
| Specjalistyczne usługi opiekuńcze  | 2001<br>2002 | 426<br>423                                 | 434<br>441   | 174297<br>175739                             | 2066212<br>1904390                                      | <i>Specialistic care services</i>                 |
| Zasiłki rodzinne <sup>2)</sup> . . . . .   | 2001<br>2002 | 3287<br>3038                               | 3862<br>4512   | 47225<br>41068                               | 2131028<br>1952451                                      | <i>Family benefits<sup>2)</sup></i>               |
| Zasiłki pielęgnacyjne <sup>2)</sup>  | 2001<br>2002 | 5616<br>6141                               | 5793<br>6367   | 57353<br>59329                               | 7485154<br>8077557                                      | <i>Nursing benefits<sup>2)</sup></i>              |
| Pomoc dla kombatantów <sup>2)</sup>  | 2001<br>2002 | 2649<br>-                                  | 2739<br>-  | 4530<br>-                                    | 593004<br>-   | <i>Assistance for combatants<sup>2)</sup></i>     |
| <b>W RAMACH ZADAŃ WŁASNYCH <sup>3)</sup></b><br><b>WITHIN THE FRAMEWORK OF OWN TASKS <sup>3)</sup></b>                     |              |  |  |  |   |   |
| Schronienie . . . . .  | 2001<br>2002 | 348<br>510                                 | 363<br>512   | 41857<br>42305                               | 472698<br>585806  | <i>Shelter</i>                                    |

Tabl. 18 /188/. **UDZIELONE ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ (dok.)**  
**SOCIAL WELFARE BENEFITS GRANTED (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   |      | Liczba rodzin<br><i>Number of families</i> | Osoby, którym przyznano świadczenie<br><i>Persons receiving benefits</i> | Ilość świadczeń<br><i>Number of benefits</i> | Kwota świadczeń w zł<br><i>Amount of benefits in zł</i> | SPECIFICATION  |
|--|------|--|--|--|---|--|
| <b>W RAMACH ZADAŃ WŁASNYCH <sup>3)</sup></b><br><b>WITHIN THE FRAMEWORK OF OWN TASKS <sup>3)</sup></b> |      |  |  |  |   |  |
| Posiłek . . . . .  | 2001 | 27480                                      | 48296  | 6693911                                      | 15644503  | <i>Meals</i>   |
|  | 2002 | 34920                                      | 63740  | 8913658                                      | 23407505  |  |
| Ubranie . . . . .  | 2001 | 2692                                       | 2729   | 3691   | 718254  | <i>Clothing</i>  |
|  | 2002 | 3426                                       | 3475   | 11071  | 1018938   |  |
| Usługi opiekuńcze . . . .  | 2001 | 3414                                       | 3461   | 1239625                                      | 13898191  | <i>Care services</i>   |
|  | 2002 | 3397                                       | 3463   | 1165415                                      | 13834811  |  |
| Świadczenia zdrowotne  | 2001 | 1673                                       | 1714   | 3526   | 372371  | <i>Treatment</i>   |
|  | 2002 | 2185                                       | 2240   | 5120   | 540213  |  |
| Zdarzenia losowe . . . . .   | 2001 | 129  | 143  | 337  | 108545  | <i>Fate incidents</i>  |
|  | 2002 | 179  | 180  | 264  | 192847  |  |
| Pogrzeb . . . . .  | 2001 | 237  | 237  | 237  | 322648  | <i>Burial</i>  |
|  | 2002 | 186  | 186  | 189  | 250154  |  |
| Wyprawka . . . . .   | 2001 | 2493                                       | 2500   | 2524   | 331253  | <i>Layette</i>   |
|  | 2002 | .  | .  | .  | .   |  |
| Inne zasiłki celowe i w naturze  | 2001 | 50162                                      | 53148  | x  | 21634592  | <i>Other benefits appropriated and in kind</i>                     |
|  | 2002 | 60723                                      | 64303  | x  | 28023544  |  |
| Poradnictwo specjalistyczne w szczególności prawne i psychologiczne                                    | 2001 | 5904                                       | x  | x  | X   | <i>Specialistic guidance in particular legal and psychological</i> |
|  | 2002 | 6182                                       | x  | x  | x   |  |
| Pomoc w załatwianiu spraw urzędowych i innych  | 2001 | 15420                                      | x  | x  | x   | <i>Assistance in dealing with official cases and others</i>        |
|  | 2002 | 14462                                      | x  | x  | x   |  |
| Praca socjalna . . . . .   | 2001 | 54167                                      | x  | x  | x   | <i>Social work</i>   |
|  | 2002 | 70091                                      | x  | x  | x   |  |

<sup>1)</sup> Finansowane z budżetu wojewody (państwowego). <sup>2)</sup> Finansowane z innych źródeł (płatnik - Zachodniopomorski Urząd Wojewódzki Wydział Spraw Społecznych). <sup>3)</sup> Finansowane z budżetów gmin.

<sup>1)</sup> Financed from the voivod (state) budget. <sup>2)</sup> Financed from other sources (payer - the Zachodniopomorskie Voivodship Office, Department of Social Cases). <sup>3)</sup> Financed from gminas budgets.

Źródło: dane Zachodniopomorskiego Urzędu Wojewódzkiego - Wydziału Polityki Społecznej.

Source: data of the Zachodniopomorskie Voivodship Office, Department of Social Politics.



## DZIAŁ XII. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

### Uwagi ogólne

1. Dane o **bibliotekach publicznych** dotyczą placówek ogólnie dostępnych. Za bibliotekę uważa się jednostkę posiadającą uporządkowany (zinventoryzowany) zbiór książek, czasopism i innych materiałów piśmienniczych liczących co najmniej 300 (woluminów) jednostek inwentarzowych udostępniony czytelnikom w sposób kontrolowany. Do jednostek organizacyjnych zalicza się biblioteki i filie.

Punkty biblioteczne nie stanowią samodzielnych organizacyjnie jednostek lecz pozostają w ewidencji jednostki macierzystej (biblioteki lub filii).

2. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopiśma.

3. Do **zbiorów specjalnych** zaliczono rękopisy, stare druki (wydane do 1800 r.), zbiory kartograficzne, muzyczne, graficzne, ekslibrisy, numizmaty, mikrofilmy, fotokopie, normy, patenty itp.

4. Za **czytelnika** uważa się osobę, która w ciągu roku sprawozdawczego została zarejestrowana w bibliotece i dokonała co najmniej jednego wypożyczenia.

5. **Muzea** – dane dotyczą muzeów państwowych i niepaństwowych.

**Wystawa** organizowana przez muzeum to udostępnianie, pod odpowiednim tytułem, dla publiczności (osobom zwiedzającym) zestawu zbiorów muzealnych pod tym samym tytułem.

**Ekspozycję** stanowi każdorazowe wystawienie w różnych miejscowościach (miejscach) tego samego zestawu zbiorów muzealnych pod tym samym tytułem.

Wystawy prezentowane w obcych muzeach wykazywane są przez jednostkę w której wystawa miała miejsce (zatem są to ekspozycje).

6. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych oraz przedsiębiorstwach estrado-**

## CHAPTER XII. CULTURE. TOURISM. SPORT

### General notes

1. Data on **public libraries** concern public facilities. Library is a unit where the set of books, magazines and other stationery is listed, possessing at least 300 (volumes) of inventory units controllable accessible to borrowers. Organizational units include libraries and branches.

Library service points do not constitute organizational individual units but they are included in the mother unit record (of library or branch).

2. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.

3. **Special collections** include manuscripts, old prints (issued till 1800), cartographic, musical, graphic sets, ex-librises, numismatics, microfilms, photocopies, norms and patents, etc.

4. A **borrower** is a person who in the course of a reporting year was registered at a library and checked out at least one item.

5. **Museums** – data concern state and non-state museums.

**Exhibition** organized by museum is understood as a correctly titled set of museum collections opened to a public (visitors) identical titled.

**Exposition** is every exhibition in various localities (places) of similar titled identical set of museum collections.

Exhibitions presented in foreign museums are shown in the unit where the exhibition took place (therefore they are expositions).

6. Information regarding **theatres and music institutions as well as entertainment enterprises**

**wych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną. W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno – finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

**7.** Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo).

**8.** Dane o **abonentach radiowych i telewizyjnych** dotyczą osób i instytucji, które uiściły opłaty abonamentowe uprawniające do korzystania z urządzeń odbiorczych radiofonii bezprzewodowej oraz z odbiorczych urządzeń telewizyjnych. Dane dotyczą także osób korzystających – na mocy szczególnych przepisów – z prawa do bezpłatnego korzystania z urządzeń odbiorczych (np. inwalidów wojennych i wojskowych). Dane obejmują również instytucje opłacające abonament za korzystanie z odbiorników radiowych i telewizyjnych w samochodach.

**9.** Dane o **przyjazdach do Polski i wyjazdach z Polski** dotyczą przekroczeń granicy bez względu na cel podróży osób przekraczających granicę i długość ich pobytu. Nie uwzględniają natomiast osób obsługujących takie środki transportu, jak: samoloty, pociągi, statki i inne jednostki pływające oraz osób przekraczających granicę w ramach ruchu uproszczonego.

**10.** Dane dotyczące **obiektów i miejsc noclegowych turystyki** obejmują wszystkie obiekty czynne w dniu 31 VII oraz obiekty nieczynne w tym dniu, ale czynne w okresie sprawozdawczym. Przyjęto dla nich maksymalną liczbę miejsc.

**11.** Przez **obiekt czynny** rozumie się obiekt, którego co najmniej część była dostępna dla tu-

*concerns professional artistic and entertainment entities conducting regular performances. Theatres include entities, independent in regard to their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.*

*7. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape).*

*8. Data regarding **radio and television subscribers** concern persons and institutions, which paid the subscription fee in order to use wireless radio and television receivers. The data also concern persons exempt, on the basis of special regulations, from paying the subscription fee (e.g., disabled war and military veterans). Data also concern institutions paying the subscription for using radio and television receivers in vehicles.*

*9. Data regarding **arrivals to Poland and departures from Poland** concern border crossings regardless of the purpose of travel or length of stay. Not included, however, are persons engaged in services on such means of transport as: planes, trains, ships and other water-based means of transport as well as persons crossing the border within the framework of cross border traffic.*

*10. Data regarding **facilities and number of beds in tourist accommodation establishments** include all facilities active on 31 VII as well as inactive on the day, but active in the reporting period. The maximum number of beds was used in calculations.*

*11. **Active facility** is understood as a facility, in which at least one part was available to tour-*

rystów lub wczasowiczów.

**12.** W informacjach o **miejscach noclegowych turystyki** nie uwzględnia się miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu, itp.

**13.** **Miejsce noclegowe całoroczne** jest to miejsce w obiekcie czynnym przez 12 miesięcy w roku.

**14.** Dane o **osobach korzystających z noclegów i udzielonych noclegach** dotyczą osób, które wykorzystały co najmniej jeden nocleg w obiektach objętych badaniem stanu i wykorzystania turystycznej bazy noclegowej.

**15.** Do **innych obiektów turystycznych** zaliczono wykorzystywane okresowo lub w części dla potrzeb turystyki hotele robotnicze, internaty, domy studenckie itp. a także obiekty nie spełniające wymogów klasyfikacyjno-kategoryzacyjnych.

Od roku 2000 zaniechano badania **kwater prywatnych**.

**16.** **Placówki gastronomiczne** w bazie noclegowej turystyki obejmują zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe. Do barów i kawiarni zaliczono także: winiarnie, piwiarnie, jadalnie itp.; do punktów gastronomicznych – także smażalnie, pijalnie, lodziarnie, bufety itp..

**17.** **Ćwiczący, trenerzy i instruktorzy** prowadzący zajęcia sportowe liczeni są tyle razy, w ilu dyscyplinach występują. W zależności od wieku, osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych dyscyplin sportowych stosuje się różne granice wieku.

*ists and holiday makers.*

*12. Information regarding **the number of beds for tourists** does not include places in temporarily inactive facilities, due to expansion, renovation, etc.*

*13. **Bed available whole year** is a place in a facility open for 12 months in a year.*

*14. Data regarding **persons accommodated and accommodations provided** concern persons accommodated at least one night in facilities covered by the survey of tourist accommodation establishments and its use.*

*15. **The other tourist facilities** include employee boarding houses, boarding schools, student dormitories etc. as well as facilities do not fulfilling classify-category conditions periodically or partly used by tourism industry.*

*Since 2000 **private lodgings** are not included in the survey.*

*16. **Catering establishments** in overnight tourist facilities include permanent and seasonal catering facilities and outlets. Bars and cafes also include wine houses, beer halls, canteens, etc.; and catering outlets also include fry houses, drink bars, ice cream parlours and snack-bars.*

*17. **Exercisers, coaches and instructors** conducting sports activities are listed as many times as many disciplines they practice. Persons exercising are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual disciplines.*

## A. KULTURA

## A. CULTURE

Tabl. 1 /189/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**PUBLIC LIBRARIES**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | Ogółem<br><i>Total</i> |        | W tym na wsi<br><i>Of which in rural areas</i> |        | SPECIFICATION   |
|---|------------------------|--------|--|--------|---|
|   | 2001                   | 2002   | 2001   | 2002   |   |
| Placówki biblioteczne <sup>1)</sup> . . .             | 548                    | 512    | 357  | 346    | <i>Library facilities<sup>1)</sup></i>                  |
| biblioteki i filie . . . . .                          | 390                    | 388    | 248  | 247    | <i>libraries and branches</i>                           |
| w tym filie dla dzieci                                |                        |        |  |        | <i>of which branches for</i>                            |
| i młodzieży . . . . .                                 | 8                      | 8      | -  | -      | <i>children and youth</i>                               |
| punkty biblioteczne . . . .                           | 158                    | 124    | 109  | 99     | <i>library service points</i>                           |
| Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną . . . . .  | 3164,8                 | 3315,9 | 1481,8   | 1501,0 | <i>Number of population per 1 library facility</i>      |
| Księgozbiór:  |                        |        |  |        | <i>Collection:</i>                                      |
| w tys. woluminów . . . . .                            | 7102,3                 | 7071,1 | 2481,9   | 2478,4 | <i>in thous. volumes</i>                                |
| na 1000 ludności . . . . .                            | 4095,2                 | 4165,1 | 4703,6   | 4772,1 | <i>per 1000 population</i>                              |
| na 1 czytelnika . . . . .                             | 19,2                   | 20,6   | 35,2   | 35,1   | <i>per borrower</i>                                     |
| Czytelnicy zarejestrowani (w ciągu roku) w tys. . . . | 345,4                  | 343,4  | 70,5   | 70,7   | <i>Borrowers (registered during the year) in thous.</i> |
| na 1000 ludności . . . . .                            | 199,2                  | 202,2  | 133,2  | 136,4  | <i>per 1000 population</i>                              |
| Wypożyczenia (w ciągu roku):                          |                        |        |  |        | <i>Loans (during the year):</i>                         |
| w tys. woluminów . . . . .                            | 6648,5                 | 6721,7 | 1588,3   | 1582,3 | <i>in thous. of volumes</i>                             |
| na 1000 ludności . . . . .                            | 3832,9                 | 3957,8 | 4892,8   | 3054,7 | <i>per 1000 population</i>                              |
| na 1 czytelnika . . . . .                             | 19,2                   | 19,6   | 22,5   | 22,4   | <i>per borrower</i>                                     |

<sup>1)</sup> Bez oddziałów dla dzieci.

<sup>1)</sup> *Excluding facilities for children.*

Tabl. 2 /190/. **MUZEA<sup>1)</sup>**  
**MUSEUMS<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Muzea <sup>2)</sup><br><i>Museums<sup>2)</sup></i> | Wystawy czasowe<br><i>Temporary exhibitions</i> |                                     |                             | Zwi edzający w tys.<br><i>Visitors in thous.</i> |  |
|--|--|---|-------------------------------------|-----------------------------|--|--|
|  |  | w kraju<br><i>in country</i>                    |                                     | za granicą<br><i>abroad</i> | razem<br><i>total</i>                            | w tym młodzież szkolna w grupach zorganizowanych<br><i>of which pupils and secondary school students in organized groups</i> |
|  |  | razem<br><i>total</i>                           | w tym własne<br><i>of which own</i> |                             |  |  |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>                  |  |   |                                     |                             |  |  |
| <b>TOTAL</b>                             |  |   |                                     |                             |  |  |
| Artystyczne . . . . .                    |  |   |                                     |                             |  |  |
| <i>Art</i>                               |  |   |                                     |                             |  |  |
| 2001                                     | 20   | 145   | 89                                  | 1                           | 479,5  | 236,6  |
| 2002                                     | 21   | 137   | 93                                  | 8                           | 409,2  | 179,3  |
| 2001                                     | 1  | 8   | 4                                   | -                           | 8,4  | 2,3  |
| 2002                                     | 1  | 7   | 2                                   | 1                           | 6,1  | 4,4  |

Tabl. 2 /190/. **MUZEA<sup>1)</sup> (dok.)**  
**MUSEUMS<sup>1)</sup> (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                | Muzea <sup>2)</sup><br>Museums <sup>2)</sup> | Wystawy czasowe<br>Temporary exhibitions |                                    |                      | Zwiedzający w tys.<br>Visitors in thous. |   |               |
|--|--|--|------------------------------------|----------------------|--|---|---------------|
|  |  | w kraju<br>in country                    |                                    | za granicą<br>abroad | razem<br>total                           | w tym młodzież<br>szkolna w gru-<br>pach organi-<br>zowanych<br>of which pupils<br>and secondary<br>school students<br>in organized<br>groups |               |
|  |  | razem<br>total                           | w tym<br>własne<br>of which<br>own |                      |  |   |               |
| Historyczne . . . . .<br><i>Historical</i>       | 2001<br>2002                                 | 5<br>5                                   | 13<br>6                            | 6<br>1               | -<br>2                                   | 214,4<br>128,7  | 115,0<br>48,1 |
| Przyrodnicze . . . . .<br><i>Natural history</i> | 2001<br>2002                                 | 2<br>3                                   | 18<br>18                           | 3<br>13              | -<br>1                                   | 90,6<br>86,6  | 51,8<br>43,3  |
| Regionalne . . . . .<br><i>Regional</i>          | 2001<br>2002                                 | 10<br>11                                 | 100<br>87                          | 75<br>62             | 1<br>4                                   | 121,2<br>138,0  | 41,4<br>54,0  |
| Inne . . . . .<br><i>Others</i>                  | 2001<br>2002                                 | 2<br>1                                   | 8<br>19                            | 6<br>15              | 1<br>-                                   | 67,1<br>49,8  | 38,5<br>29,5  |

<sup>1)</sup> Łącznie z oddziałami. <sup>2)</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>1)</sup> Including branches. <sup>2)</sup> As of 31 XII.

Tabl. 3 /191/. **TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE I ROZRYWKOWE**  
**THEATRES, MUSIC AND ENTERTAINMENT INSTITUTIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Instytucje<br>artystyczne <sup>1)</sup><br><i>Art institutions<sup>1)</sup></i> |           | Miejsca<br>na widowni<br>w stałej sali <sup>1)</sup><br><i>Seating in<br/>fixed halls<sup>1)</sup></i> |             | Przedstawienia<br>i koncerty <sup>2)</sup><br><i>Performances<br/>and concerts<sup>2)</sup></i> |             | Widzowie i słu-<br>chacze <sup>2)</sup> w tys.<br><i>Audience<sup>2)</sup><br/>in thous.</i> |              |
|---|---|-----------|--|-------------|---|-------------|--|--------------|
|   | 2001  | 2002      | 2001   | 2002        | 2001  | 2002        | 2001   | 2002         |
| <b>Teatry i instytucje muzyczne</b><br><i>Theatres and music institutions</i> | <b>11</b>   | <b>12</b> | <b>3332</b>  | <b>3328</b> | <b>2010</b>   | <b>2051</b> | <b>404,8</b>   | <b>411,9</b> |
| Teatry . . . . .<br><i>Theatres</i>   | 6   | 7         | 1997   | 1993        | 1133  | 1436        | 211,5  | 218,8        |
| dramatyczne . . . . .<br><i>dramatic</i>                                      | 5   | 6         | 1716   | 1712        | 979   | 1078        | 165,4  | 167,5        |
| lalkowe . . . . .<br><i>puppet</i>  | 1   | 1         | 281  | 281         | 304   | 358         | 46,0   | 51,3         |
| Teatry muzyczne . . . . .<br><i>Musical theatres</i>                          | 1   | 1         | 538  | 538         | 154   | 132         | 50,1   | 62,2         |
| operetki . . . . .<br><i>operettas</i>  | 1   | 1         | 538  | 538         | 154   | 132         | 50,1   | 62,4         |

Tabl. 3 /191/. **TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE I ROZRYWKOWE (dok.)**  
**THEATRES, MUSIC AND ENTERTAINMENT INSTITUTIONS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | Instytucje artystyczne <sup>1)</sup><br><i>Art institutions<sup>1)</sup></i> |          | Miejsca na widowni w stałej sali <sup>1)</sup><br><i>Seating in fixed halls<sup>1)</sup></i> |          | Przedstawienia i koncerty <sup>2)</sup><br><i>Performances and concerts<sup>2)</sup></i> |           | Widzowie i słuchacze <sup>2)</sup> w tys.<br><i>Audience<sup>2)</sup> in thous.</i> |             |
|---|--|----------|--|----------|--|-----------|---|-------------|
|   | 2001   | 2002     | 2001   | 2002     | 2001   | 2002      | 2001  | 2002        |
| Filharmonie, orkiestry i chóry . . .<br><i>Philharmonics, orchestras and choirs</i> | 4  | 4        | 797  | 797      | 572  | 475       | 142,8   | 119,7       |
| w tym filharmonie . . . . .<br><i>of which philharmonics</i>                        | 2  | 2        | 427  | 427      | 136  | 129       | 39,9  | 41,3        |
| Zespoły pieśni i tańca . . . . .<br><i>Song and dance ensembles</i>                 | -  | -        | x  | x        | 1  | 8         | 0,5   | 11,2        |
| <b>Przedsiębiorstwa estradowe</b><br><i>Entertainment enterprises</i>               | <b>1</b>   | <b>1</b> | <b>x</b>   | <b>x</b> | <b>70</b>  | <b>81</b> | <b>43,3</b>   | <b>45,0</b> |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Łącznie z występami gościnnymi teatrów i instytucji z innych województw.

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> Including guest performances of theatres and institutions from other voivodships.

Tabl. 4 /192/. **KINA STAŁE**  
**FIXED CINEMAS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                           | Ogółem<br><i>Total</i> |       | W tym wieś<br><i>Of which rural areas</i> |      | SPECIFICATION               |
|--|------------------------|-------|---|------|-----------------------------|
|  | 2001                   | 2002  | 2001                                      | 2002 |                             |
| Kina <sup>1)</sup> . . . . .               | 39                     | 37    | 6   | 5    | <i>Cinemas<sup>1)</sup></i> |
| Miejsca na widowni <sup>1)</sup> . . . . . | 9757                   | 9310  | 1260                                      | 1004 | <i>Seating<sup>1)</sup></i> |
| na 1000 ludności . . . . .                 | 5,6                    | 5,5   | 2,4                                       | 1,9  | <i>per 1000 population</i>  |
| Seanse . . . . .                           | 25420                  | 18522 | 1486                                      | 1459 | <i>Screenings</i>           |
| Widzowie:                                  |                        |       |   |      | <i>Audience:</i>            |
| w tys. . . . .                             | 958,6                  | 822,8 | 34,1                                      | 29,9 | <i>in thous.</i>            |
| na 1000 ludności . . . . .                 | 552,7                  | 484,5 | 64,6                                      | 57,7 | <i>per 1000 population</i>  |
| na 1 seans . . . . .                       | 37,7                   | 44,4  | 22,9                                      | 20,5 | <i>per screening</i>        |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII.

<sup>1)</sup> As of 31 XII.

Tabl. 5 /193/. **ABONENCI RADIOWI I TELEWIZYJNI**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**RADIO AND TELEVISION SUBSCRIBERS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE     | 2001   |  | 2002   |  | SPECIFICATION                 |
|----------------------|--|--|--|--|-------------------------------|
|                      | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | na 1000 ludności<br><i>per 1000 population</i> | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | na 1000 ludności<br><i>per 1000 population</i> |                               |
| Abonenci radiowi . . | 457223   | 263,6  | 449873   | 265,0  | <i>Radio subscribers</i>      |
| miasta . . . . .     | 341504   | 283,3  | 334765   | 284,1  | <i>urban areas</i>            |
| wieś . . . . .       | 115719   | 218,7  | 115108   | 221,6  | <i>rural areas</i>            |
| Abonenci telewizyjni | 448636   | 258,7  | 441436   | 260,0  | <i>Television subscribers</i> |
| miasta . . . . .     | 334441   | 277,5  | 327808   | 278,2  | <i>urban areas</i>            |
| wieś . . . . .       | 114195   | 215,9  | 113628   | 218,8  | <i>rural areas</i>            |
| Telewizja kablowa .  | 187060   | 107,9  | 183114   | 107,9  | <i>Cable television</i>       |

## B. TURYSTYKA

## B. TOURISM

Tabl. 6 /194/. **OSOBOWY RUCH GRANICZNY WEDŁUG KIERUNKÓW RUCHU I PRZEJŚĆ GRANICZNYCH**  
**PASSENGER BORDER TRAFFIC BY DIRECTIONS AND BORDER CROSSINGS**

| PRZEJŚCIA GRANICZNE<br><i>BORDER CROSSINGS</i>   | Osoby<br>przekraczające<br>granice<br><i>Persons crossing<br/>the border</i> | W tym <i>Of which</i>  |  |                 |
|--|--|--|--|-----------------|
|  |  | wyjazdy obywateli<br>polskich za granicę<br><i>foreign departures<br/>of Poles</i> | przyjazdy<br>cudzoziemców<br><i>arrivals of<br/>foreigners</i> |                 |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                              | <b>2001</b>  | <b>32446900</b>  | <b>5217274</b>   | <b>11175708</b> |
| <b>TOTAL</b> .....                               | <b>2002</b>  | <b>25059236</b>  | <b>3760589</b>   | <b>8954724</b>  |
| przejścia graniczne:<br><i>border crossings:</i> |  |  |  |                 |
| <b>Drogowe</b> .....                             | <b>2001</b>  | <b>25715576</b>  | <b>3193200</b>   | <b>9796788</b>  |
| <b>Road</b> .....                                | <b>2002</b>  | <b>20061670</b>  | <b>2573958</b>   | <b>7616753</b>  |
| Buk .....  | 2001   | 522  | 243  | 75              |
|  | 2002   | 363  | 154  | 47              |
| Bobolin .....                                    | 2001   | 254  | 146  | 8               |
|  | 2002   | 297  | 169  | 34              |
| Gryfino .....                                    | 2001   | 316309   | 153601   | 4897            |
|  | 2002   | 144134   | 66833  | 5415            |
| Kołbaskowo .....                                 | 2001   | 7390836  | 1996254  | 1759391         |
|  | 2002   | 4983502  | 1519133  | 1063728         |
| Krajnik Dolny .....                              | 2001   | 5952877  | 226679   | 2761065         |
|  | 2002   | 3884351  | 163237   | 1778953         |
| Lubieszyn .....                                  | 2001   | 3329543  | 318230   | 1361941         |
|  | 2002   | 3893662  | 410404   | 1539670         |
| Osinów Dolny .....                               | 2001   | 3111458  | 38197  | 1549703         |
|  | 2002   | 2880199  | 35267  | 1439851         |
| Rosówek .....                                    | 2001   | 1371917  | 248098   | 456216          |
|  | 2002   | 1005933  | 162231   | 379588          |
| Świnoujście – Ahlbeck .....                      | 2001   | 4241860  | 211752   | 1903492         |
|  | 2002   | 3269229  | 216530   | 1409467         |
| <b>Kolejowe</b> .....                            | <b>2001</b>  | <b>244386</b>  | <b>71711</b>   | <b>53108</b>    |
| <b>Rail</b> .....                                | <b>2002</b>  | <b>191175</b>  | <b>53167</b>   | <b>42755</b>    |
| Szczecin – Gumieńce .....                        | 2001   | 244386   | 71711  | 53108           |
|  | 2002   | 191175   | 53167  | 42755           |
| <b>Lotnicze</b> .....                            | <b>2001</b>  | <b>11825</b>   | <b>1157</b>  | <b>4750</b>     |
| <b>Air</b> .....                                 | <b>2002</b>  | <b>11777</b>   | <b>549</b>   | <b>5040</b>     |
| Goleniów .....                                   | 2001   | 11825  | 1157   | 4750            |
|  | 2002   | 11777  | 549  | 5040            |

Tabl. 6 /194/. **OSOBOWY RUCH GRANICZNY WEDŁUG KIERUNKÓW RUCHU I PRZEJŚĆ GRANICZNYCH (dok.)**  
**PASSENGER BORDER TRAFFIC BY DIRECTIONS AND BORDER CROSSINGS (cont.)**

| PRZEJŚCIA GRANICZNE<br><i>BORDER CROSSINGS</i> |             | Osoby<br>przekraczające<br>granice<br><i>Persons crossing<br/>the border</i> | W tym <i>Of which</i>  |  |
|--|-------------|--|--|--|
|  |             |  | wyjazdy obywateli<br>polskich za granicę<br><i>foreign departures<br/>of Poles</i> | przyjazdy<br>cudzoziemców<br><i>arrivals of<br/>foreigners</i> |
| <b>Morskie</b> .....                           | <b>2001</b> | <b>5129008</b>   | <b>1521351</b>   | <b>1077449</b>   |
| <i>Sea</i>                                     | <b>2002</b> | <b>3856592</b>   | <b>894623</b>  | <b>1059739</b>   |
| Darłowo .....                                  | 2001        | 5330   | 2496   | 118  |
|  | 2002        | 6482   | 3128   | 105  |
| Dziwnów .....                                  | 2001        | 1247   | 38   | 538  |
|  | 2002        | 359  | 29   | 158  |
| Kołobrzeg .....                                | 2001        | 55517  | 25126  | 2617   |
|  | 2002        | 44412  | 20582  | 1781   |
| Mrzeżyno .....                                 | 2001        | 10   | -  | 5  |
|  | 2002        | -  | -  | -  |
| Nowe Warpno .....                              | 2001        | 2478384  | 539295   | 701239   |
|  | 2002        | 1751739  | 126707   | 750372   |
| Szczecin – Port .....                          | 2001        | 4810   | 116  | 2472   |
|  | 2002        | 5732   | 78   | 2871   |
| Świnoujście – Port .....                       | 2001        | 2195207  | 836529   | 292850   |
|  | 2002        | 1751683  | 662000   | 237284   |
| Trzebież .....                                 | 2001        | 388503   | 117751   | 77610  |
|  | 2002        | 296185   | 82099  | 67168  |
| <b>Rzeczne</b> .....                           | <b>2001</b> | <b>1346105</b>   | <b>429855</b>  | <b>243613</b>  |
| <i>River</i>                                   | <b>2002</b> | <b>938022</b>  | <b>238292</b>  | <b>230437</b>  |
| Gryfino .....                                  | 2001        | 1340519  | 429383   | 239759   |
|  | 2002        | 933487   | 237964   | 227361   |
| Osinów Dolny .....                             | 2001        | 482  | 159  | 26   |
|  | 2002        | 207  | 84   | -  |
| Widuchowa .....                                | 2001        | 5104   | 313  | 3828   |
|  | 2002        | 4328   | 244  | 3076   |

Źródło: dane Straży Granicznej.  
 Source: data of the Border Guard.



Tabl. 7 /195/. **RUCH GRANICZNY MECHANICZNYCH POJAZDÓW DROGOWYCH WEDŁUG KIERUNKÓW RUCHU**  
**BORDER TRAFFIC OF ROAD MOTOR VEHICLES BY DIRECTIONS**

| PRZEJŚCIA GRANICZNE<br><i>BORDER CROSSINGS</i> |             | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>   |   |
|--|-------------|------------------------|---|---|
|  |             |                        | obywateli polskich<br>wyjeżdżających<br>za granicę<br><i>Poles leaving<br/>abroad</i> | cudzoziemców<br>przyjeżdżających<br>do Polski<br><i>foreigners arriving<br/>to Poland</i> |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                            | <b>2001</b> | <b>8969577</b>         | <b>1267189</b>  | <b>3241942</b>  |
| <b>TOTAL</b> .....                             | <b>2002</b> | <b>7360743</b>         | <b>1082862</b>  | <b>2638900</b>  |
| <b>Drogowe</b> .....                           | <b>2001</b> | <b>8779706</b>         | <b>1213698</b>  | <b>3200775</b>  |
| <b>Road</b> .....                              | <b>2002</b> | <b>7177804</b>         | <b>1034351</b>  | <b>2596299</b>  |
| Gryfino .....                                  | 2001        | 10                     | 5   | -   |
|  | 2002        | 38                     | 14  | 5   |
| Kołbaskowo .....                               | 2001        | 3213254                | 878387  | 749017  |
|  | 2002        | 2317337                | 728662  | 450243  |
| Krajnik Dolny .....                            | 2001        | 2514693                | 106722  | 1144721   |
|  | 2002        | 1771312                | 81727   | 794095  |
| Lubieszyn .....                                | 2001        | 1154052                | 109939  | 460407  |
|  | 2002        | 1337888                | 140253  | 524079  |
| Osinów Dolny .....                             | 2001        | 1318570                | 18285   | 653025  |
|  | 2002        | 1297815                | 18418   | 647157  |
| Rosówek .....                                  | 2001        | 575293                 | 99904   | 192139  |
|  | 2002        | 448073                 | 64738   | 178587  |
| Świnoujście – Ahlbeck .....                    | 2001        | 3834                   | 456   | 1466  |
|  | 2002        | 5341                   | 539   | 2133  |
| <b>Morskie</b> .....                           | <b>2001</b> | <b>189871</b>          | <b>53491</b>  | <b>41167</b>  |
| <b>Sea</b> .....                               | <b>2002</b> | <b>181807</b>          | <b>48511</b>  | <b>41505</b>  |
| Szczecin – Port .....                          | 2001        | -                      | -   | -   |
|  | 2002        | 3338                   | -   | 1677  |
| Świnoujście – Port .....                       | 2001        | 189871                 | 53491   | 41167   |
|  | 2002        | 178469                 | 48511   | 39828   |
| <b>Kolejowe</b> .....                          | <b>2001</b> | <b>-</b>               | <b>-</b>  | <b>-</b>  |
| <b>Rail</b> .....                              | <b>2002</b> | <b>1132</b>            | <b>-</b>  | <b>1096</b>   |
| Szczecin – Gumieńce .....                      | 2001        | -                      | -   | -   |
|  | 2002        | 1132                   | -   | 1096  |

Źródło: dane Straży Granicznej.

Source: data of the Border Guard.

Tabl. 8 /196/. **OBIEKTY I MIEJSCA NOCLEGOWE TURYSTYKI**  
*Stan w dniu 31 VII*  
**TOURIST FACILITIES AND NUMBER OF BEDS**  
*As of 31 VII*

| RODZAJE OBIEKTÓW<br><i>TYPES OF FACILITIES</i>          | Obiekty<br><i>Facilities</i> |             | Miejsca noclegowe <i>Number of beds</i> |               |   |              |
|---|------------------------------|-------------|---|---------------|---|--------------|
|   |                              |             | ogółem<br><i>total</i>                  |               | w tym całoroczne<br><i>of which open whole year</i> |              |
|   | 2001                         | 2002        | 2001                                    | 2002          | 2001  | 2002         |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                     | <b>1051</b>                  | <b>1011</b> | <b>116676</b>                           | <b>117342</b> | <b>39329</b>  | <b>38702</b> |
| <b>TOTAL</b>  |                              |             |   |               |   |              |
| Hotele .....  | 50                           | 56          | 5516                                    | 6106          | 5480  | 6106         |
| <i>Hotels</i>   |                              |             |   |               |   |              |
| Motele .....  | 6                            | 5           | 225                                     | 194           | 225   | 194          |
| <i>Motels</i>   |                              |             |   |               |   |              |
| Pensjonaty .....  | 17                           | 24          | 797                                     | 1125          | 562   | 901          |
| <i>Boarding houses</i>                                  |                              |             |   |               |   |              |
| Domy wycieczkowe .....                                  | 1                            | 3           | 114                                     | 214           | 114   | 140          |
| <i>Excursion hostels</i>                                |                              |             |   |               |   |              |
| Schroniska młodzieżowe ...                              | 27                           | 29          | 1798                                    | 2023          | 434   | 554          |
| <i>Youth hostels</i>                                    |                              |             |   |               |   |              |
| Ośrodki wczasowe (bez<br>kwater prywatnych) .....       | 452                          | 431         | 57355                                   | 55640         | 12044   | 11235        |
| <i>Holiday centres (excluding<br/>private lodgings)</i> |                              |             |   |               |   |              |
| Ośrodki kolonijne .....                                 | 74                           | 73          | 14542                                   | 14435         | 2841  | 1973         |
| <i>Holiday youth centres</i>                            |                              |             |   |               |   |              |
| Ośrodki szkoleniowo – wy-<br>poczynkowe .....           | 45                           | 48          | 5740                                    | 7292          | 3475  | 3476         |
| <i>Training-recreational centres</i>                    |                              |             |   |               |   |              |
| Domy pracy twórczej .....                               | 3                            | 3           | 250                                     | 257           | 242   | 247          |
| <i>Creative arts centres</i>                            |                              |             |   |               |   |              |
| Zespoły ogólnodostępnych<br>domków turystycznych        | 55                           | 55          | 3776                                    | 4395          | 283   | 511          |
| <i>Public tourist cottages</i>                          |                              |             |   |               |   |              |
| Kempingi .....  | 20                           | 20          | 3250                                    | 3369          | 126   | 54           |
| <i>Camping sites</i>                                    |                              |             |   |               |   |              |
| Pola biwakowe .....                                     | 43                           | 39          | 5414                                    | 5013          | -   | -            |
| <i>Tent camp sites</i>                                  |                              |             |   |               |   |              |
| Ośrodki wypoczynku sobot-<br>nio – niedzielnego .....   | 9                            | 7           | 373                                     | 310           | 18  | 18           |
| <i>Weekend recreational centres</i>                     |                              |             |   |               |   |              |
| Kwaterny agroturystyczne ...                            | 47                           | 38          | 438                                     | 412           | 160   | 49           |
| <i>Agrotourism lodgings</i>                             |                              |             |   |               |   |              |
| Zakłady uzdrowiskowe ....                               | 49                           | 49          | 9262                                    | 9529          | 8535  | 9155         |
| <i>Health resorts</i>                                   |                              |             |   |               |   |              |
| Inne obiekty turystyczne ...                            | 153                          | 131         | 7826                                    | 7028          | 4790  | 4089         |
| <i>Other tourist facilities</i>                         |                              |             |   |               |   |              |

Tabl. 9 /197/. **OSOBY KORZYSTAJĄCE I UDZIELONE NOCLEGI W OBIEKTACH  
NOCLEGOWYCH TURYSTYKI**  
*TOURISTS ACCOMMODATED AND ACCOMMODATIONS PROVIDED IN TOURIST  
ACCOMMODATION FACILITIES*

| RODZAJE OBIEKTÓW                                 | Korzystający<br><i>Tourists accommodated</i> |                | Udzielone noclegi<br><i>Accommodation provided</i> |                | TYPES OF FACILITIES                                     |
|--|--|----------------|--|----------------|---|
|  | 2001   | 2002           | 2001   | 2002           |   |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                              | <b>1373093</b>                               | <b>1364469</b> | <b>8829036</b>                                     | <b>8784704</b> | <b>TOTAL</b>  |
| Hotele .....                                     | 344230                                       | 352619         | 654053   | 727836         | <i>Hotels</i>   |
| Motele .....                                     | 16532  | 15811          | 21953  | 24009          | <i>Motels</i>   |
| Pensjonaty .....                                 | 10117  | 14774          | 57801  | 98983          | <i>Boarding houses</i>                                  |
| Domy wycieczkowe .....                           | 2757   | 3991           | 16450  | 14833          | <i>Excursion hostels</i>                                |
| Schroniska młodzieżowe                           | 26306  | 26574          | 78226  | 72741          | <i>Youth hostels</i>                                    |
| Ośrodki wczasowe (bez<br>kwater prywatnych) ...  | 390377                                       | 394038         | 3799357  | 3669819        | <i>Holiday centres (excluding<br/>private lodgings)</i> |
| Ośrodki kolonijne .....                          | 70390  | 70742          | 834344   | 791374         | <i>Holiday youth centres</i>                            |
| Ośrodki szkoleniowo – wy-<br>poczynkowe .....    | 68443  | 77753          | 454540   | 525503         | <i>Training-recreational<br/>centres</i>                |
| Domy pracy twórczej ....                         | 15835  | 18300          | 35517  | 35637          | <i>Creative arts centres</i>                            |
| Zespoły ogólnodostępnych<br>domków turystycznych | 30859  | 35892          | 191669   | 204792         | <i>Public tourist cottages</i>                          |
| Kempingi .....                                   | 18760  | 18878          | 82303  | 84938          | <i>Camping sites</i>                                    |
| Pola biwakowe .....                              | 29342  | 27304          | 116607   | 118506         | <i>Tent camp sites</i>                                  |
| Ośrodki wypoczynku so-<br>botnio – niedzielnego  | 1915   | 1554           | 9781   | 6526           | <i>Weekend recreational<br/>centres</i>                 |
| Kwatery agroturystyczne                          | 6242   | 1938           | 15351  | 11494          | <i>Agrotourism lodgings</i>                             |
| Zakłady uzdrowiskowe ...                         | 144202                                       | 146138         | 1953054  | 1995961        | <i>Health resorts</i>                                   |
| Inne obiekty turystyczne..                       | 196786                                       | 158163         | 508030   | 401752         | <i>Other tourist facilities</i>                         |

Tabl. 10 /198/. **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH TURYSTYKI**  
**FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION FACILITIES**

| RODZAJE OBIEKTÓW                                  | Turyści<br><i>Tourists</i> |               | Udzielone noclegi<br><i>Accommodation provided</i> |                | TYPES OF FACILITIES                                     |
|---|----------------------------|---------------|--|----------------|---|
|   | 2001                       | 2002          | 2001   | 2002           |   |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                               | <b>276944</b>              | <b>298681</b> | <b>1034053</b>                                     | <b>1267830</b> | <b>TOTAL</b>  |
| Hotele .....                                      | 174498                     | 174022        | 343185   | 382789         | <i>Hotels</i>   |
| Motele .....                                      | 2263                       | 1757          | 4119   | 3448           | <i>Motels</i>   |
| Pensjonaty .....                                  | 1793                       | 3606          | 10803  | 27897          | <i>Boarding houses</i>                                  |
| Domy wycieczkowe .....                            | 134                        | 145           | 355  | 318            | <i>Excursion hostels</i>                                |
| Schroniska młodzieżowe                            | 2040                       | 2000          | 3720   | 4471           | <i>Youth hostels</i>                                    |
| Ośrodki wczasowe (bez<br>kwater prywatnych) ...   | 20945                      | 30992         | 219523   | 318418         | <i>Holiday centres (excluding<br/>private lodgings)</i> |
| Ośrodki kolonijne .....                           | 339                        | 673           | 2465   | 4391           | <i>Holiday youth centres</i>                            |
| Ośrodki szkoleniowo – wy-<br>poczynkowe .....     | 8259                       | 14370         | 56524  | 85438          | <i>Training-recreational<br/>centres</i>                |
| Domy pracy twórczej .....                         | 527                        | 538           | 1925   | 1663           | <i>Creative arts centres</i>                            |
| Zespoły ogólnodostępnych<br>domków turystycznych  | 2187                       | 4609          | 6342   | 12848          | <i>Public tourist cottages</i>                          |
| Kempingi .....                                    | 3213                       | 3175          | 8451   | 11143          | <i>Camping sites</i>                                    |
| Pola biwakowe .....                               | 2257                       | 1914          | 6190   | 5400           | <i>Tent camp sites</i>                                  |
| Ośrodki wypoczynku so-<br>botnio-niedzielnego ... | -                          | -             | -  | -              | <i>Weekend recreational<br/>centres</i>                 |
| Kwaterny agroturystyczne                          | 942                        | 382           | 2247   | 1982           | <i>Agrotourism lodgings</i>                             |
| Zakłady uzdrowiskowe ...                          | 26878                      | 33093         | 293108   | 352292         | <i>Health resorts</i>                                   |
| Inne obiekty turystyczne                          | 30669                      | 27405         | 75096  | 55332          | <i>Other tourist facilities</i>                         |



Tabl. 12 /200/. **WYBRANE URZĄDZENIA SPORTOWO-REKREACYJNE W OBIEKTACH  
NOCLEGOWYCH TURYSTYKI**  
Stan w dniu 31 VII  
**SELECTED SPORTS AND RECREATIONAL EQUIPMENT IN TOURIST  
ACCOMMODATION FACILITIES**  
As of 31 VII

| RODZAJE OBIEKTÓW<br><i>TYPES OF FACILITIES</i>   | Siłownia<br><i>Power-station</i> | Basen kryty<br><i>Covered swimming pool</i> | Kort tenisowy<br><i>Tennis court</i> | Sauna<br><i>Sauna</i> | Bilard<br><i>Billiards</i> | Tenis stołowy<br><i>Table tennis</i> | Sprzęt pływający<br><i>Water equipment</i> | Wypożyczalnia rowerów<br><i>Bicycles hiring</i> | Możliwość jazdy konnej<br><i>Possibility horse-riding</i> |
|--|----------------------------------|---|--------------------------------------|-----------------------|----------------------------|--------------------------------------|--|---|---|
| <b>OGÓŁEM ..... 2001</b>   | <b>134</b>                       | <b>24</b>                                   | <b>109</b>                           | <b>122</b>            | <b>231</b>                 | <b>514</b>                           | <b>98</b>                                  | <b>233</b>                                      | <b>104</b>  |
| <b>TOTAL ..... 2002</b>  | <b>143</b>                       | <b>34</b>                                   | <b>105</b>                           | <b>127</b>            | <b>234</b>                 | <b>519</b>                           | <b>103</b>                                 | <b>255</b>                                      | <b>101</b>  |
| Hotele .....<br><i>Hotels</i>  | 13                               | 5   | 3                                    | 22                    | 14                         | 6                                    | 5  | 11  | 5   |
| Motele .....<br><i>Motels</i>  | -                                | 1   | 1                                    | 1                     | 1                          | -                                    | -  | -   | 1   |
| Pensjonaty .....<br><i>Boarding houses</i>   | 5                                | -   | -                                    | 3                     | 5                          | 6                                    | 2  | 5   | 2   |
| Domy wycieczkowe .....<br><i>Excursion hostels</i>   | -                                | -   | -                                    | -                     | -                          | 1                                    | 1  | 1   | -   |
| Schroniska młodzieżowe ...<br><i>Youth hostels</i>   | 5                                | 1   | 1                                    | 2                     | 1                          | 20                                   | 1  | 2   | 3   |
| Ośrodki wczasowe (bez<br>kwater prywatnych) .....<br><i>Holiday centres (excluding<br/>private lodgings)</i> | 60                               | 8   | 54                                   | 46                    | 122                        | 271                                  | 38   | 110   | 34  |
| Ośrodki kolonijne .....<br><i>Holiday youth centres</i>  | 12                               | -   | 11                                   | 5                     | 20                         | 61                                   | 4  | 21  | 12  |
| Ośrodki szkoleniowo – wypo-<br>czynkowe .....<br><i>Training-recreational centres</i>                        | 16                               | 3   | 7                                    | 13                    | 18                         | 32                                   | 9  | 17  | 8   |
| Domy pracy twórczej .....<br><i>Creative arts centres</i>  | -                                | -   | 1                                    | -                     | -                          | 3                                    | -  | 1   | -   |
| Zespoły ogólnodostępnych<br>domków turystycznych<br><i>Public tourist cottages</i>                           | -                                | -   | 5                                    | 1                     | 4                          | 25                                   | 9  | 6   | 1   |
| Kempingi .....<br><i>Camping sites</i>   | -                                | -   | 3                                    | -                     | 6                          | 9                                    | 5  | 7   | 4   |
| Pola biwakowe .....<br><i>Tent camp sites</i>  | -                                | -   | 1                                    | -                     | 5                          | 8                                    | 8  | 7   | 3   |
| Ośrodki wypoczynku sobot-<br>nio – niedzielnego .....<br><i>Weekend recreational centres</i>                 | -                                | -   | -                                    | -                     | -                          | 2                                    | 2  | 1   | -   |
| Kwatery agroturystyczne ...<br><i>Agrotourism lodgings</i>   | 1                                | -   | 1                                    | -                     | 2                          | 10                                   | 6  | 14  | 11  |

Tabl. 12 /200/. **WYBRANE URZĄDZENIA SPORTOWO-REKREACYJNE W OBIEKTACH  
NOCLEGOWYCH TURYSTYKI (dok.)**  
Stan w dniu 31 VII  
**SELECTED SPORTS AND RECREATIONAL EQUIPMENT IN TOURIST  
ACCOMMODATION FACILITIES (cont.)**  
As of 31 VII

| RODZAJE OBIEKTÓW<br>TYPES OF FACILITIES                        | Siłownia<br>Power-station | Basen kryty<br>Covered swimming pool | Kort tenisowy<br>Tennis court | Sauna<br>Sauna | Bilard<br>Billiards | Tenis stołowy<br>Table tennis | Sprzęt pływający<br>Water equipment | Wypożyczalnia rowerów<br>Bicycles hiring | Możliwość jazdy konnej<br>Possibility horse-riding |
|--|---------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|----------------|---------------------|-------------------------------|-------------------------------------|--|--|
| Zakłady uzdrowiskowe . . . . .<br>Health resorts               | 20                        | 14                                   | 8                             | 25             | 22                  | 35                            | -                                   | 23                                       | 5  |
| Inne obiekty turystyczne . . . . .<br>Other tourist facilities | 11                        | 2                                    | 9                             | 9              | 14                  | 30                            | 13                                  | 29                                       | 12   |

Tabl. 13 /201/. **UDOGODNIENIA DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH W OBIEKTACH  
NOCLEGOWYCH TURYSTYKI**  
Stan w dniu 31 VII  
**FACILITIES FOR DISABLED PERSONS IN TOURIST ACCOMMODATION  
FACILITIES**  
As of 31 VII

| RODZAJE OBIEKTÓW<br>TYPES OF FACILITIES | Obiekty<br>Facilities | Z tego posiadające Of which possessing |   |               |   |                                    |           |
|---|-----------------------|--|---|---------------|---|------------------------------------|-----------|
|   |                       | pochylnię wjazdową<br>entrance ramp    | drzwi automatycznie otwierane<br>automatically open doors | windę<br>lift | przystosowane pokoje lub łazienki<br>adapted rooms or bathrooms | inne urządzenia<br>other equipment |           |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>                 | <b>2001</b>           | <b>1051</b>                            | <b>133</b>  | <b>31</b>     | <b>42</b>   | <b>120</b>                         | <b>52</b> |
| <b>TOTAL</b>                            | <b>2002</b>           | <b>1011</b>                            | <b>146</b>  | <b>37</b>     | <b>52</b>   | <b>126</b>                         | <b>65</b> |
| Hotele . . . . .                        | 2001                  | 50                                     | 24  | 12            | 12  | 23                                 | 7         |
| Hotels                                  | 2002                  | 56                                     | 29  | 13            | 14  | 29                                 | 9         |
| Motele . . . . .                        | 2001                  | 6                                      | 2   | -             | -   | 2                                  | 2         |
| Motels                                  | 2002                  | 5                                      | 2   | -             | -   | 2                                  | 1         |
| Pensjonaty . . . . .                    | 2001                  | 17                                     | 1   | -             | -   | 1                                  | -         |
| Boarding houses                         | 2002                  | 24                                     | 1   | -             | -   | 1                                  | 1         |
| Domy wycieczkowe . .                    | 2001                  | 1                                      | -   | -             | -   | -                                  | -         |
| Excursion hostels                       | 2002                  | 3                                      | -   | -             | -   | -                                  | -         |
| Schroniska młodzieżowe . . . . .        | 2001                  | 27                                     | 3   | -             | -   | 1                                  | -         |
| Youth hostels                           | 2002                  | 29                                     | 3   | -             | -   | 1                                  | -         |

Tabl. 13 /201/. **UDOGODNIENIA DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH W OBIEKTACH  
NOCLEGOWYCH TURYSTYKI (dok.)**  
Stan w dniu 31 VII  
**FACILITIES FOR DISABLED PERSONS IN TOURIST ACCOMMODATION**  
**FACILITIES (cont.)**  
As of 31 VII

| RODZAJE OBIEKTÓW<br><i>TYPES OF FACILITIES</i>   | Obiekty<br><i>Facilities</i> | Z tego posiadające <i>Of which possessing</i>     |   |                      |   |    | inne<br>urządzenia<br><i>other<br/>equipment</i> |
|--|------------------------------|---|---|----------------------|---|----|--|
|  |                              | pochylnię<br>wjazdową<br><i>entrance<br/>ramp</i> | drzwi au-<br>tomatycz-<br>nie otwie-<br>rane<br><i>automati-<br/>cally open<br/>doors</i> | windę<br><i>lift</i> | przysto-<br>sowane<br>pokoje lub<br>łazienki<br><i>adapted<br/>rooms or<br/>bathrooms</i> |    |  |
| Ośrodki wczasowe (bez<br>kwater prywatnych)<br><i>Holiday centres (excluding<br/>private lodgings)</i> | 2001                         | 452   | 48  | 5                    | 8   | 39 | 24   |
|  | 2002                         | 431   | 53  | 7                    | 14  | 43 | 28   |
| Ośrodki kolonijne . . . .<br><i>Holiday youth centres</i>  | 2001                         | 74  | 7   | 1                    | 1   | 9  | 4  |
|  | 2002                         | 73  | 7   | 1                    | 1   | 7  | 3  |
| Ośrodki szkoleniowo –<br>wypoczynkowe . . . .<br><i>Training-recreational<br/>centres</i>              | 2001                         | 45  | 11  | 3                    | 4   | 8  | 4  |
|  | 2002                         | 48  | 11  | 4                    | 5   | 9  | 5  |
| Domy pracy twórczej<br><i>Creative arts centres</i>  | 2001                         | 3   | -   | -                    | -   | -  | -  |
|  | 2002                         | 3   | -   | -                    | -   | -  | -  |
| Zespoły ogólnodostęp-<br>nych domków tury-<br>stycznych . . . . .<br><i>Public tourist cottages</i>    | 2001                         | 55  | -   | -                    | -   | 1  | -  |
|  | 2002                         | 55  | -   | -                    | -   | 1  | -  |
| Kempingi . . . . .<br><i>Camping sites</i>   | 2001                         | 20  | 3   | -                    | -   | 2  | -  |
|  | 2002                         | 20  | 3   | -                    | -   | 1  | -  |
| Pola biwakowe . . . . .<br><i>Tent camp sites</i>  | 2001                         | 43  | 1   | -                    | -   | 1  | 1  |
|  | 2002                         | 39  | -   | -                    | -   | -  | -  |
| Ośrodki wypoczynku so-<br>botnio – niedzielnego<br><i>Weekend recreational<br/>centres</i>             | 2001                         | 9   | -   | -                    | -   | -  | -  |
|  | 2002                         | 7   | -   | -                    | -   | -  | -  |
| Kwatery agroturystyczne<br><i>Agrotourism lodgings</i>   | 2001                         | 47  | -   | -                    | -   | -  | -  |
|  | 2002                         | 38  | 1   | -                    | -   | -  | 1  |
| Zakłady uzdrowiskowe<br><i>Health resorts</i>  | 2001                         | 49  | 19  | 9                    | 14  | 18 | 6  |
|  | 2002                         | 49  | 20  | 11                   | 16  | 19 | 11   |
| Inne obiekty turystyczne<br><i>Other tourist facilities</i>  | 2001                         | 153   | 14  | 1                    | 3   | 15 | 4  |
|  | 2002                         | 131   | 16  | 1                    | 2   | 13 | 6  |



## C. SPORT

## C. SPORTS

Tabl. 14 /202/. **SPORT WEDŁUG WAŻNIEJSZYCH DYSCYPLIN**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**SPORTS BY MAJOR DISCIPLINES**  
*As of 31 XII*

| DYSCYPLINY SPORTOWE<br><i>SPORTS DISCIPLINES</i> | Sekcje<br>w klubach<br>sporto-<br>wych<br><i>Sections<br/>in sports<br/>clubs</i> | Ćwiczący i kadra szkoleniowa w sekcjach<br><i>Exercisers and training staff in sections</i> |   |   |                            |   |
|--|---|---|---|---|----------------------------|---|
|  |   | ćwiczący<br><i>exercisers</i>   | w tym młodzież<br>do lat 18<br><i>of which youth up to 18</i> |   | trenerzy<br><i>coaches</i> | instru-<br>ktorzy<br><i>instructors</i> |
|  |   |   | razem<br><i>total</i>   | w tym<br>dziew-<br>częta<br><i>of which<br/>girls</i> |                            |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                              | <b>865</b>  | <b>34745</b>  | <b>25697</b>  | <b>7379</b>   | <b>391</b>                 | <b>887</b>                              |
| <b>TOTAL</b> .....                               | <b>881</b>  | <b>37524</b>  | <b>27895</b>  | <b>7736</b>   | <b>429</b>                 | <b>864</b>                              |
| Akrobatyka sportowa .....                        | 2   | 45  | 45  | 23  | 2                          | 2                                       |
| <i>Sports acrobatics</i>                         |   |   |   |   |                            |   |
| Alpinizm .....                                   | 1   | 69  | -   | -   | -                          | 6                                       |
| <i>Climbing</i>                                  |   |   |   |   |                            |   |
| Badminton .....                                  | 12  | 270   | 207   | 119   | 5                          | 11                                      |
| <i>Badminton</i>                                 |   |   |   |   |                            |   |
| Baseball .....                                   | 1   | 15  | 15  | 5   | -                          | -                                       |
| <i>Baseball</i>                                  |   |   |   |   |                            |   |
| Bieg na orientację .....                         | 2   | 39  | 30  | 8   | -                          | 2                                       |
| <i>Orientation cross</i>                         |   |   |   |   |                            |   |
| Bilard .....                                     | 1   | 7   | 1   | -   | -                          | -                                       |
| <i>Billiards</i>                                 |   |   |   |   |                            |   |
| Boks .....                                       | 4   | 333   | 231   | 8   | 4                          | 8                                       |
| <i>Boxing</i>                                    |   |   |   |   |                            |   |
| Brydż sportowy .....                             | 12  | 196   | 4   | -   | 4                          | 3                                       |
| <i>Bridge</i>                                    |   |   |   |   |                            |   |
| Gimnastyka artystyczna .....                     | 4   | 204   | 193   | 193   | 4                          | 3                                       |
| <i>Rhythmic gymnastics</i>                       |   |   |   |   |                            |   |
| Golf .....                                       | 1   | 312   | 26  | 6   | -                          | 1                                       |
| <i>Golf</i>                                      |   |   |   |   |                            |   |
| Hokej na trawie .....                            | 2   | 154   | 154   | 76  | -                          | 5                                       |
| <i>Grass hockey</i>                              |   |   |   |   |                            |   |
| Jeździectwo .....                                | 19  | 361   | 194   | 153   | 8                          | 27                                      |
| <i>Equestrian sports</i>                         |   |   |   |   |                            |   |

Tabl. 14 /202/. **SPORT WEDŁUG WAŻNIEJSZYCH DYSCYPLIN (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**SPORTS BY MAJOR DISCIPLINES (cont.)**  
As of 31 XII

| DYSCYPLINY SPORTOWE<br><i>SPORTS DISCIPLINES</i> | Sekcje<br>w klubach<br>sporto-<br>wych<br><i>Sections<br/>in sports<br/>clubs</i> | Ćwiczący i kadra szkoleniowa w sekcjach<br><i>Exercisers and training staff in sections</i> |   |   |                            |   |
|--|---|---|---|---|----------------------------|---|
|  |   | ćwiczący<br><i>exercisers</i>   | w tym młodzież<br>do lat 18<br><i>of which youth up to 18</i> |   | trenerzy<br><i>coaches</i> | instru-<br>ktorzy<br><i>instructors</i> |
|  |   |   | razem<br><i>total</i>   | w tym<br>dziew-<br>częta<br><i>of which<br/>girls</i> |                            |   |
| Judo .....                                       | 7   | 824   | 771   | 242   | 10                         | 4                                       |
| <i>Judo</i>                                      |   |   |   |   |                            |   |
| Kajakarstwo klasyczne .....                      | 10  | 418   | 373   | 130   | 6                          | 14                                      |
| <i>Classic canoeing</i>                          |   |   |   |   |                            |   |
| Karate .....                                     | 12  | 770   | 593   | 144   | 1                          | 33                                      |
| <i>Karate</i>                                    |   |   |   |   |                            |   |
| Karate tradycyjne .....                          | 2   | 136   | 117   | 22  | 1                          | 2                                       |
| <i>Traditional karate</i>                        |   |   |   |   |                            |   |
| Kick – Boxing .....                              | 1   | 30  | 9   | 3   | 1                          | -                                       |
| <i>Kick-Boxing</i>                               |   |   |   |   |                            |   |
| Kolarstwo górskie .....                          | 7   | 135   | 99  | 45  | 1                          | 7                                       |
| <i>Mountain cycling</i>                          |   |   |   |   |                            |   |
| Kolarstwo przełajowe .....                       | 4   | 62  | 49  | 29  | -                          | 1                                       |
| <i>Crosscountry cycling</i>                      |   |   |   |   |                            |   |
| Kolarstwo szosowe .....                          | 17  | 293   | 226   | 79  | 3                          | 16                                      |
| <i>Road cycling</i>                              |   |   |   |   |                            |   |
| Kolarstwo torowe .....                           | 8   | 177   | 137   | 45  | 3                          | 9                                       |
| <i>Track cycling</i>                             |   |   |   |   |                            |   |
| Koszykówka .....                                 | 70  | 2711  | 2203  | 840   | 50                         | 61                                      |
| <i>Basketball</i>                                |   |   |   |   |                            |   |
| Kręglarstwo .....                                | 1   | 16  | -   | -   | 1                          | -                                       |
| <i>Bowling</i>                                   |   |   |   |   |                            |   |
| Kulturystyka .....                               | 4   | 60  | 24  | -   | -                          | 3                                       |
| <i>Culturistic</i>                               |   |   |   |   |                            |   |
| Lekka atletyka .....                             | 87  | 3203  | 2874  | 1546  | 64                         | 85                                      |
| <i>Athletics</i>                                 |   |   |   |   |                            |   |
| Łucznictwo .....                                 | 4   | 77  | 58  | 15  | 4                          | 1                                       |
| <i>Archery</i>                                   |   |   |   |   |                            |   |
| Narciarstwo alpejskie .....                      | 3   | 153   | 82  | 22  | 3                          | 3                                       |
| <i>Alpine skiing</i>                             |   |   |   |   |                            |   |
| Narciarstwo klasyczne .....                      | 1   | 6   | -   | -   | -                          | 1                                       |
| <i>Classic skiing</i>                            |   |   |   |   |                            |   |

Tabl. 14 /202/. **SPORT WEDŁUG WAŻNIEJSZYCH DYSCYPLIN (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**SPORTS BY MAJOR DISCIPLINES (cont.)**  
As of 31 XII

| DYSCYPLINY SPORTOWE<br><i>SPORTS DISCIPLINES</i>                    | Sekcje<br>w klubach<br>sporto-<br>wych<br><i>Sections<br/>in sports<br/>clubs</i> | Ćwiczący i kadra szkoleniowa w sekcjach<br><i>Exercisers and training staff in sections</i> |   |   |                            |   |
|---|---|---|---|---|----------------------------|---|
|   |   | ćwiczący<br><i>exercisers</i>   | w tym młodzież<br>do lat 18<br><i>of which youth up to 18</i> |   | trenerzy<br><i>coaches</i> | instrukto-<br>rzy<br><i>instructors</i> |
|   |   |   | razem<br><i>total</i>   | w tym<br>dziew-<br>częta<br><i>of which<br/>girls</i> |                            |   |
| Narciarstwo wodne . . . . .<br><i>Water skiing</i>                  | 1   | 19  | 13  | 5   | -                          | 4                                       |
| Pięciobój nowoczesny . . . . .<br><i>Modern pentathlon</i>          | 1   | 1   | 1   | 1   | -                          | 1                                       |
| Piłka nożna . . . . .<br><i>Football</i>                            | 212   | 13807   | 9975  | 391   | 78                         | 231                                     |
| Piłka ręczna . . . . .<br><i>Handball</i>                           | 28  | 1213  | 1073  | 474   | 28                         | 31                                      |
| Piłka siatkowa . . . . .<br><i>Volleyball</i>                       | 83  | 2347  | 1858  | 1054  | 41                         | 64                                      |
| Piłka wodna . . . . .<br><i>Waterball</i>                           | 1   | 42  | 34  | -   | 1                          | 1                                       |
| Płetwonurkowanie sportowe . . . .<br><i>Sports skin-divering</i>    | 3   | 98  | 72  | 20  | 3                          | 2                                       |
| Pływanie . . . . .<br><i>Swimming</i>                               | 17  | 1369  | 1221  | 507   | 35                         | 12                                      |
| Podnoszenie ciężarów . . . . .<br><i>Weight lifting</i>             | 3   | 103   | 88  | 21  | 2                          | 7                                       |
| Radioorientacja sportowa . . . . .<br><i>Sport radioorientation</i> | 1   | 86  | 66  | -   | -                          | -                                       |
| Snowboard . . . . .<br><i>Snowboard</i>                             | 2   | 14  | -   | -   | 1                          | 1                                       |
| Sport motorowodny . . . . .<br><i>Motor-water sport</i>             | 1   | 12  | 8   | 3   | -                          | 2                                       |
| Sport lotniczy . . . . .<br><i>Air sport</i>                        | 3   | 48  | -   | -   | -                          | 6                                       |
| Sporty motorowe . . . . .<br><i>Motor sports</i>                    | 3   | 99  | 52  | -   | 1                          | 1                                       |
| Strzelectwo sportowe . . . . .<br><i>Sport shooting</i>             | 6   | 199   | 89  | 31  | 1                          | 11                                      |
| Szachy . . . . .<br><i>Chess</i>                                    | 24  | 718   | 470   | 118   | 1                          | 14                                      |

Tabl. 14 /202/. **SPORT WEDŁUG WAŻNIEJSZYCH DYSCYPLIN (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**SPORTS BY MAJOR DISCIPLINES (cont.)**  
As of 31 XII

| DYSCYPLINY SPORTOWE<br><i>SPORTS DISCIPLINES</i>                            | Sekcje<br>w klubach<br>sporto-<br>wych<br><i>Sections<br/>in sports<br/>clubs</i> | Ćwiczący i kadra szkoleniowa w sekcjach<br><i>Exercisers and training in sections</i> |   |   |                            |   |
|---|---|---|---|---|----------------------------|---|
|   |   | ćwiczący<br><i>exercisers</i>   | w tym młodzież<br>do lat 18<br><i>of which youth up to 18</i> |   | trenerzy<br><i>coaches</i> | instru-<br>ktorzy<br><i>instructors</i> |
|   |   |   | razem<br><i>total</i>   | w tym<br>dziew-<br>częta<br><i>of which<br/>girls</i> |                            |   |
| Szermierka .....<br><i>Fencing</i>  | 2   | 68  | 68  | 32  | -                          | 2                                       |
| Taekwon – do ITF .....<br><i>Taekwon – to ITF</i>                           | 6   | 417   | 286   | 92  | 3                          | 10                                      |
| Taekwon – do WTF .....<br><i>Taekwon – to WTF</i>                           | 2   | 166   | 101   | 21  | 1                          | 1                                       |
| Taniec sportowy .....<br><i>Sport dancing</i>                               | 8   | 119   | 66  | 65  | -                          | 3                                       |
| Tenis .....<br><i>Tennis</i>  | 15  | 601   | 343   | 137   | 6                          | 17                                      |
| Tenis stołowy .....<br><i>Table tennis</i>                                  | 50  | 1102  | 932   | 302   | 8                          | 28                                      |
| Triathlon .....<br><i>Triathlon</i>   | 6   | 114   | 104   | 33  | 2                          | 4                                       |
| Trójbój siłowy .....<br><i>Forcible three-fight</i>                         | 2   | 35  | -   | -   | 1                          | 1                                       |
| Wędkarstwo .....<br><i>Fishing</i>  | 1   | 30  | 10  | -   | -                          | -                                       |
| Wioślarstwo .....<br><i>Rowing</i>  | 8   | 197   | 80  | 12  | 7                          | 8                                       |
| Zapasy styl wolny .....<br><i>Free style wrestling</i>                      | 12  | 696   | 591   | 82  | 14                         | 9                                       |
| Żeglarstwo (łódzie regatowe) ...<br><i>Yachting (regatta boats)</i>         | 33  | 1260  | 767   | 212   | 12                         | 56                                      |
| Żeglarstwo deskowe (letnie) ....<br><i>Windsurfing (summer)</i>             | 3   | 161   | 21  | 2   | -                          | 4                                       |
| Inne nie wymienione dyscypliny ..<br><i>Other not mentioned disciplines</i> | 45  | 1307  | 791   | 368   | 8                          | 25                                      |

## DZIAŁ XIII. ROLNICTWO I LEŚNICTWO

### Uwagi ogólne

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności, do której są zaliczane.

2. **Gospodarstwo rolne** oznacza grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inwentarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą oraz prawami i obowiązkami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

Gospodarstwa rolne w użytkowaniu indywidualnym (określane jako **gospodarstwa indywidualne**) obejmują:

- indywidualne gospodarstwa rolne, tj. gospodarstwa o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych,
- indywidualne działki rolne o powierzchni od 0,1 do 1,0 ha użytków rolnych użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne, np. działki służbowe,
- działki i ogrody przydomowe oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych lub posiadających użytki rolne o powierzchni mniejszej niż 0,1 ha.

3. Dane o **powierzchni ogółem** oraz według sektorów podano łącznie z gruntami niestanowiącymi gospodarstw rolnych.

Do **gruntów ornych** zalicza się grunty w uprawie, tj. pod zasiewami wraz z ogrodami przydomowymi oraz odłogi i ugory.

## CHAPTER XIII. AGRICULTURE AND FORESTRY

### General notes

1. The presented information has been compiled using the **kind of activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the section of the NACE rev. 1 in which they are included.

2. An **agricultural holding** is understood as an agricultural area, including forest land, buildings or their parts, equipment and stock if they constitute or may constitute an organised economic unit as well as rights and obligations related to running a holdings.

Agricultural holdings in private use (specified as **private farms**) include:

- private farms, i.e., farms exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land,
- private agricultural plots from 0,1 to 1,0 ha of agricultural land, used for agricultural purposes by natural persons, e.g., company plots,
- home plots and gardens, as well as individual owners of livestock who do not possess agricultural land or possess agricultural land smaller than 0,1 ha.

3. Data regarding the **total area** and according to sectors are presented together with non-farm land.

**Arable land** is understood as agricultural land, i.e., sown land together with home garden as well as fallow.

Do **sadów** zaliczono grunty zasadzone drzewami i krzewami owocowymi o powierzchni nie mniejszej niż 0,10 ha.

**Łąki i pastwiska** są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

#### 4. Globalna produkcja rolnicza obejmuje:

- **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);

- **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywca rzeźnego i surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego oraz przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

**Końcowa produkcja rolnicza** stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

**Towarowa produkcja rolnicza** stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu i na targowiskach oraz (od 1999 r.) dopłat bezpośrednich Agencji Rynku Rolnego do interwencyjnego skupu pszenicy i żyta. Produkcja towarowa nie obejmuje obrotów między poszczególnymi podmiotami gospodarczymi zaliczonymi do tej samej

*Orchards are understood as land planted with fruit-bearing trees and bushes not smaller than 0,10 ha.*

*Meadows and pastures are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.*

#### 4. Gross agricultural output includes of:

- **crop output**, i.e., raw (not processed) products of plant origin (harvest for a given year);

- **animal output**, i.e., production of animals for slaughter and raw (not processed) animal-based products as well as the increase in farm animal stocks (livestock—the basic and working herd), which includes: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

*Final agricultural output is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.*

*Agricultural market output is the sum of agricultural products sales at procurement centres and on marketplaces as well as (since 1999) direct subsidies of the Agricultural Market Agency for the intervention procurement of wheat and rye. Market output does not include turnover between individual economic entities included in*

grupy podmiotów i sprzedaży produktów rolnych przez spółdzielnie produkcji rolniczej – członkom tych spółdzielni.

**5. Dane o zbiorach, plonach i skupie** zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna; kukurydzę na ziarno zaliczono do zbóż.

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca), włóknistych (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykoria).

Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne ( w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na paszę.

Dane o produkcji **żywca rzeźnego** obejmują: skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

Dane o produkcji i skupie mleka, jaj i wełny obejmują: mleko krowie, jaja kurze i wełnę niepraną owczą.

**6. Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupowanych przez podmioty gospodarcze prowadzące skup produktów rolnych bezpośrednio od producentów.

**7. Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach** ziemioplodów, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników spisów rolniczych i szacunków.

**8. W 2002 roku nastąpiła zmiana metodologii** rozliczania użytków rolnych. Użytki rolne znaj-

*the same entity group and agricultural products sales by agricultural production co-operatives to their members.*

*5. Data regarding **production, yields and procurement** of pulses and oil – bearing plants as well as cereals concern grain. Maize designated for grain was included among cereals.*

***Industrial crops** include: sugar beets, oil – bearing crops (rape, agrimony, poppy, sunflower, soya, mustard), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hop, chicory).*

***Feed plants** include: pulses, legumes (of which perennial legumes, i.e. clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, rutabaga, fodder carrot, fodder cablage, turnip) and maize for feeds.*

*Data regarding the production of **animals for slaughter** concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.*

*Data regarding the production and procurement of milk, eggs and wool concern: cows' milk, hen eggs and sheep's greasy wool.*

***6. Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities conducting procurement of agricultural products directly from producers.*

*7. Data regarding the utilization of land, sowing area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, agricultural census results and estimates.*

*8. In 2002 the methodology of agricultural land settling. The agricultural land being*

dujące się we władaniu jednostek nie stanowiących gospodarstw rolnych (określane gruntami różnymi), jako nie użytkowane rolniczo, w rozliczeniu gruntów ujęto w pozycji „pozostałe grunty”. W związku z tym **zmieniono dane dotyczące użytków rolnych za lata poprzednie oraz dane w przeliczeniu na 100 ha użytków rolnych.**

**9. Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2001/2002 oznacza okres od 1 VII 2001 r. do 30 VI 2002 r.).

**10. Informacje w zakresie leśnictwa** dotyczą:

1) **lasów publicznych** stanowiących własność:

a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w całości przez:

- Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe nadzorowane przez Ministra Środowiska,
- jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
- jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Własności Rolnej Skarbu Państwa,

b) gmin,

2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:

a) osób fizycznych,

b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,

c) spółdzielni produkcji rolniczej,

d) innych osób prawnych.

*managed by units not constituting agricultural farms (defined as different land), as not agricultural utilized, lands settlement was included in “other lands”. According to that, **data regarding agricultural land for previous years as well as data in terms of 100 ha agricultural land were changed.***

**9. Farming years** cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2000/2001 farming year covers the period from 1 VII 2001 to 30 VI 2002)

**10. Information within the scope of forestry concerns:**

1) **public forests** owned by:

a) the State Treasury —managed and utilized temporarily or perpetually by:

- Forestry Organizational Entity “State Forests” supervised by the Minister of Environment,
- nature protection units (national parks),
- organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency of the State Treasury,

b) gminas,

2) **private forests** owned by:

a) natural persons,

b) land held in common by all or part of the residents of a village,

c) agricultural production co-operatives,

d) other legal persons.



**11. Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,10 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

**Zręby** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 2 lat i przewidziane do odnowienia w najbliższych latach.

**Halizny** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 2 lata oraz uprawy i młodniki I klasy wieku o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie – 1,0), przewidziane do odnowienia w najbliższych latach.

**Płazowiny** są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21 – 40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

*11. Forest land includes areas of forest as well as land connected with silviculture.*

*Forest areas include land with homogeneous area of at least 0,10 ha:*

- *covered by forest vegetation (wooded area),*
- *temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).*

*These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.*

*Land connected with silviculture includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.*

*Felling sites are areas temporarily devoid of tree stands within the past 2 years and designated for renewal in coming years.*

*Blanks are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 2 years as well as crops and greenwoods in the age I category, with plantings at less than 0,5 (full planting at 1,0), designated for renewal in coming years.*

*Irregularly stocked open stands are areas planted with trees in the age II category (21 – 40 years) with planting of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in the III, or higher age category (41 years or more) with planting of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the renewal class and to be renewed.*

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- odnowienia sztuczne, są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samo-siewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

**Zalesienia** polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną.

**Zadrzewienia** są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami i granicami administracyjnymi miast.

**12. Wskaźnik lesistości (lesistość)** obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni województwa. **Wskaźnik zalesienia (zalesienie)** obliczono jako stosunek procentowy powierzchni zalesionej do ogólnej powierzchni województwa.

***Renewals** are understood as new tree stands forming in place of removed stands:*

- *artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;*
- *natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and off-shoots, considered full – value and covering at least 50 % of the area.*

***Afforestation** consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture.*

***Plantings** are productive and protective collections of trees and bushes on land outside forests and administrative boundaries of cities.*

***12. The woodiness indicator (woodiness)** was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the voivodship. **The afforestation indicator (afforestation)** was calculated as the percentage ratio of forest covered area to the total area of the voivodship.*

Tabl.1 /203/. **GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA**  
 (ceny stałe 2000 r.)  
**GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT**  
 (constant prices 2000)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                     | 2000                                      | 2001          | 2000                                       | 2001          | SPECIFICATION                        |
|--|---|---------------|--|---------------|--------------------------------------|
|  | produkcja globalna<br><i>gross output</i> |               | produkcja towarowa<br><i>market output</i> |               |                                      |
|  | w mln zł                                  |               | in mln zł                                  |               |                                      |
| <b>OGÓŁEM</b> . . . . .                              | <b>2246,9</b>                             | <b>2492,3</b> | <b>1596,3</b>                              | <b>1695,4</b> | <b>TOTAL</b>                         |
| <b>Produkcja roślinna</b>                            | 1399,0                                    | 1652,5        | 822,3                                      | 937,2         | <b>Crop output</b>                   |
| w tym:   |   |               |  |               | <i>of which:</i>                     |
| Zboża . . . . .                                      | 642,4                                     | 803,1         | 446,2                                      | 524,8         | Cereals                              |
| w tym zboża podstawowe . . . . .                     | 612,5                                     | 756,0         | 443,6                                      | 521,5         | <i>of which basic cereals</i>        |
| pszenica . . . . .                                   | 355,4                                     | 426,7         | 280,9                                      | 339,0         | <i>wheat</i>                         |
| żyto . . . . .                                       | 78,9                                      | 98,0          | 63,2                                       | 66,0          | <i>rye</i>                           |
| jęczmień . . . . .                                   | 103,3                                     | 130,4         | 69,8                                       | 83,9          | <i>barley</i>                        |
| owies . . . . .                                      | 26,3                                      | 35,8          | 13,2                                       | 12,4          | <i>oats</i>                          |
| pszenżyto . . . . .                                  | 48,6                                      | 65,1          | 16,5                                       | 20,2          | <i>triticale</i>                     |
| Ziemniaki . . . . .                                  | 190,4                                     | 169,4         | 89,8                                       | 85,7          | Potatoes                             |
| Przemysłowe . . . . .                                | 173,8                                     | 210,3         | 153,7                                      | 177,9         | Industrial                           |
| buraki cukrowe                                       | 54,6                                      | 56,8          | 54,6                                       | 56,8          | <i>sugar beets</i>                   |
| oleiste . . . . .                                    | 117,7                                     | 151,6         | 98,3                                       | 119,5         | <i>oil-bearing</i>                   |
| pozostałe . . . . .                                  | 1,5                                       | 1,9           | 0,8  | 1,6           | <i>other</i>                         |
| Warzywa . . . . .                                    | 92,3                                      | 95,2          | 54,5                                       | 58,8          | Vegetables                           |
| Owoce . . . . .                                      | 72,3                                      | 85,2          | 55,5                                       | 66,2          | Fruit                                |
| Siano łąkowe . . . . .                               | 41,7                                      | 46,0          | 0,0  | 0,0           | Meadow hay                           |
| <b>Produkcja zwierzęca</b>                           | 847,9                                     | 839,8         | 774,0                                      | 758,2         | <b>Animal output</b>                 |
| w tym:   |   |               |  |               | <i>of which:</i>                     |
| Żywiec rzeźny <sup>1)</sup> . . . . .                | 562,8                                     | 565,0         | 522,9                                      | 531,6         | Animals for slaughter <sup>1)</sup>  |
| w tym:   |   |               |  |               | <i>of which</i>                      |
| bydło (bez cieląt)                                   | 59,0                                      | 48,0          | 57,0                                       | 46,4          | <i>cattle (excluding calves)</i>     |
| cielęta . . . . .                                    | 6,9                                       | 5,3           | 5,6  | 4,4           | <i>calves</i>                        |
| trzoda chlewna                                       | 318,6                                     | 297,1         | 289,4                                      | 268,8         | <i>pigs</i>                          |
| drób . . . . .                                       | 176,6                                     | 213,4         | 169,5                                      | 211,2         | <i>poultry</i>                       |
| Przyrost stada (podstawowego i obrotowego) . . . . . | - 45,0                                    | - 22,1        | x  | x             | Increase in herd (basic and working) |
| Mleko krowie . . . . .                               | 219,8                                     | 191,8         | 186,3                                      | 162,6         | Cows' milk                           |
| Jaja kurze . . . . .                                 | 78,8                                      | 75,7          | 61,3                                       | 59,1          | Hen eggs                             |
| Wetna . . . . .                                      | 0,5                                       | 0,1           | 0,4  | 0,1           | Wool                                 |

<sup>1)</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki

<sup>1)</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

Tabl.2 /204/. **GLOBALNA, KOŃCOWA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA**  
(ceny stałe 2000 r.)  
**GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT**  
(constant prices 2000)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                          | 2000                         | 2001          | 2000   | 2001        | SPECIFICATION                 |
|---|------------------------------|---------------|--|-------------|-------------------------------|
|   | w mln zł<br><i>in mln zł</i> |               | na 1 ha użytków rolnych w zł<br><i>per 1 ha of agricultural land<br/>in zł</i> |             |                               |
| <b>PRODUKCJA GLOBALNA</b>                 |                              |               |  |             |                               |
| <i>GROSS OUTPUT</i>                       |                              |               |  |             |                               |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>                   | <b>2246,9</b>                | <b>2492,3</b> | <b>2079</b>  | <b>2307</b> | <b>TOTAL</b>                  |
| w tym gospodarstwa indywidualne . . . . . | 1514,6                       | 1704,3        | 2245   | 2482        | <i>of which private farms</i> |
| <b>Produkcja roślinna</b>                 | <b>1399,0</b>                | <b>1652,5</b> | <b>1295</b>  | <b>1530</b> | <b>Crop output</b>            |
| w tym gospodarstwa indywidualne . . . . . | 906,5                        | 1092,3        | 1344   | 1590        | <i>of which private farms</i> |
| <b>Produkcja zwierzęca</b>                | <b>847,9</b>                 | <b>839,8</b>  | <b>784</b>   | <b>777</b>  | <b>Animal output</b>          |
| w tym gospodarstwa indywidualne . . . . . | 608,1                        | 612,0         | 901  | 892         | <i>of which private farms</i> |
| <b>PRODUKCJA KOŃCOWA</b>                  |                              |               |  |             |                               |
| <i>FINAL OUTPUT</i>                       |                              |               |  |             |                               |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>                   | <b>1689,4</b>                | <b>1856,8</b> | <b>1563</b>  | <b>1719</b> | <b>TOTAL</b>                  |
| w tym gospodarstwa indywidualne . . . . . | 1104,3                       | 1276,4        | 1637   | 1859        | <i>of which private farms</i> |
| <b>Produkcja roślinna</b>                 | <b>873,6</b>                 | <b>1047,8</b> | <b>808</b>   | <b>970</b>  | <b>Crop output</b>            |
| w tym gospodarstwa indywidualne . . . . . | 522,0                        | 686,1         | 774  | 999         | <i>of which private farms</i> |
| <b>Produkcja zwierzęca</b>                | <b>815,8</b>                 | <b>809,0</b>  | <b>755</b>   | <b>749</b>  | <b>Animal output</b>          |
| w tym gospodarstwa indywidualne . . . . . | 582,3                        | 590,3         | 863  | 860         | <i>of which private farms</i> |
| <b>PRODUKCJA TOWAROWA</b>                 |                              |               |  |             |                               |
| <i>MARKET OUTPUT</i>                      |                              |               |  |             |                               |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>                   | <b>1596,3</b>                | <b>1695,4</b> | <b>1477</b>  | <b>1569</b> | <b>TOTAL</b>                  |
| w tym gospodarstwa indywidualne . . . . . | 1005,3                       | 1144,2        | 1490   | 1666        | <i>of which private farms</i> |
| <b>Produkcja roślinna</b>                 | <b>822,3</b>                 | <b>937,2</b>  | <b>761</b>   | <b>867</b>  | <b>Crop output</b>            |
| w tym gospodarstwa indywidualne . . . . . | 480,6                        | 610,6         | 712  | 889         | <i>of which private farms</i> |
| <b>Produkcja zwierzęca</b>                | <b>774,0</b>                 | <b>758,2</b>  | <b>716</b>   | <b>702</b>  | <b>Animal output</b>          |
| w tym gospodarstwa indywidualne . . . . . | 524,7                        | 533,6         | 778  | 777         | <i>of which private farms</i> |

Tabl. 3 /205/. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW WEDŁUG GRANIC ADMINISTRACYJNYCH**  
*Stan w czerwcu*  
**LAND UTILIZATION BY ADMINISTRATIVE BOUNDARIES**  
*As of June*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION        | Powierzchnia<br>ogólna<br><i>Total<br/>area</i> | W tym <i>Of which</i>  |  |                         |                        |                                   |               | lasy<br><i>forests</i> |
|--|---|--|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|
|  |   | użytki rolne <sup>1)</sup> <i>agricultural land<sup>1)</sup></i> |  |                         |                        |                                   |               |                        |
|  |   | razem<br><i>total</i>  | grunty<br>orne<br><i>arable<br/>land</i> | sady<br><i>orchards</i> | łąki<br><i>meadows</i> | pastwi-<br>ska<br><i>pastures</i> |               |                        |
| w hektarach <i>in hectares</i>           |   |  |  |                         |                        |                                   |               |                        |
| <b>OGÓŁEM . . . . . 2001</b>             | <b>2290148</b>                                  | <b>1090339</b>   | <b>868250</b>                            | <b>4925</b>             | <b>144537</b>          | <b>72627</b>                      | <b>809653</b> |                        |
| <b>TOTAL . . . . . 2002<sup>2)</sup></b> | <b>2290148</b>                                  | <b>1050942</b>   | <b>861238</b>                            | <b>4598</b>             | <b>127824</b>          | <b>57282</b>                      | <b>814852</b> |                        |
| w tym<br><i>of which</i>                 |   |  |  |                         |                        |                                   |               |                        |
| Gospodarstwa in- 2001                    | 744682  | 683810   | 547302                                   | 4123                    | 87054                  | 45331                             | 9657          |                        |
| dywidualne . . . . . 2002 <sup>2)</sup>  | 752714  | 701039   | 587424                                   | 3965                    | 77333                  | 32317                             | 12064         |                        |
| <i>Private farms</i>                     |   |  |  |                         |                        |                                   |               |                        |

<sup>1)</sup> Patrz uwagi ogólne, pkt 8, str. 520. <sup>2)</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

<sup>1)</sup> See general notes, item 8 on page 520. <sup>2)</sup> Data of the Agricultural Census as of 20 May.

Tabl. 4 /206/. **UŻYTKOWANIE GRUNTÓW WEDŁUG SIEDZIBY UŻYTKOWNIKA**  
*Stan w czerwcu*  
**LAND UTILIZATION BY USER LOCATION**  
*As of June*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                       | Powierzchnia<br>ogólna<br><i>Total<br/>area</i> | W tym <i>Of which</i>  |  |                         |                        |                                   |               | lasy<br><i>forests</i> |
|---|---|--|--|-------------------------|------------------------|-----------------------------------|---------------|------------------------|
|   |   | użytki rolne <sup>1)</sup> <i>agricultural land<sup>1)</sup></i> |  |                         |                        |                                   |               |                        |
|   |   | razem<br><i>total</i>  | grunty<br>orne<br><i>arable<br/>land</i> | sady<br><i>orchards</i> | łąki<br><i>meadows</i> | pastwi-<br>ska<br><i>pastures</i> |               |                        |
| w hektarach <i>in hectares</i>                          |   |  |  |                         |                        |                                   |               |                        |
| <b>OGÓŁEM . . . . . 2001</b>                            | <b>2273015</b>                                  | <b>1080421</b>   | <b>857583</b>                            | <b>4925</b>             | <b>145150</b>          | <b>72763</b>                      | <b>808957</b> |                        |
| <b>TOTAL . . . . . 2002<sup>2)</sup></b>                | <b>2242388</b>                                  | <b>1013610</b>   | <b>828831</b>                            | <b>4513</b>             | <b>125103</b>          | <b>55163</b>                      | <b>812877</b> |                        |
| Sektor publiczny . . . 2001                             | 1173459   | 136486   | 89355                                    | 2                       | 32303                  | 14826                             | 792646        |                        |
| <i>Public sector</i> . . . . . 2002 <sup>2)</sup>       | 1222843   | 133802   | 87216                                    | 4                       | 31881                  | 14702                             | 796772        |                        |
| w tym własność 2001                                     | 173507  | 135810   | 88740                                    | -                       | 32265                  | 14805                             | 6684          |                        |
| państwowa . . . . . 2002 <sup>2)</sup>                  | 169439  | 133424   | 86870                                    | 2                       | 31863                  | 14689                             | 6380          |                        |
| <i>of which state<br/>ownership</i>                     |   |  |  |                         |                        |                                   |               |                        |
| Sektor prywatny . . . 2001                              | 1099556   | 943935   | 768228                                   | 4923                    | 112847                 | 57937                             | 16311         |                        |
| <i>Private sector</i> . . . . . 2002 <sup>2)</sup>      | 1019545   | 879807   | 741615                                   | 4509                    | 93223                  | 40460                             | 16106         |                        |
| w tym:<br><i>of which:</i>                              |   |  |  |                         |                        |                                   |               |                        |
| spółdzielnie pro- 2001                                  | 27410   | 25209  | 19677                                    | 127                     | 4057                   | 1348                              | 751           |                        |
| dukcji rolniczej 2002 <sup>2)</sup>                     | 25901   | 23898  | 18662                                    | 126                     | 3951                   | 1160                              | 660           |                        |
| <i>agricultural pro-<br/>duction coope-<br/>ratives</i> |   |  |  |                         |                        |                                   |               |                        |
| gospodarstwa 2001                                       | 747968  | 686759   | 548052                                   | 4123                    | 88254                  | 46330                             | 9657          |                        |
| indywidualne 2002 <sup>2)</sup>                         | 726831  | 678698   | 567816                                   | 3880                    | 75876                  | 31127                             | 10360         |                        |
| <i>private farms</i>                                    |   |  |  |                         |                        |                                   |               |                        |

<sup>1)</sup> Patrz uwagi ogólne, pkt 8, str. 520. <sup>2)</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V.

<sup>1)</sup> See general notes, item 8 on page 520. <sup>2)</sup> Data of the Agricultural Census as of 20 May.

Tabl. 5 /207/. **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW**  
*Stan w czerwcu*  
**SOWN AREA**  
*As of June*

| ZIEMIOPŁODY                          | 2001                         | 2002 <sup>1)</sup>                       |  |  |               | CROPS                                  |
|--------------------------------------|------------------------------|--|--|--|---------------|--|
|                                      | ogółem<br><i>grand total</i> | sektor publiczny<br><i>public sector</i> | sektor prywatny<br><i>private sector</i> |  |               |  |
|                                      |                              |  | razem<br><i>total</i>                    | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |               |  |
| w hektarach <i>in hectares</i>       |                              |  |  |  |               |  |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                  | <b>708635</b>                | <b>603850</b>                            | <b>14875</b>                             | <b>588974</b>  | <b>435354</b> | <b>TOTAL</b>                           |
| Zboża <sup>2)</sup> .....            | 533548                       | 470614                                   | 8912                                     | 461702   | 351477        | <i>Cereals</i> <sup>2)</sup>           |
| w tym:                               |                              |  |  |  |               | <i>of which:</i>                       |
| zboża podstawowe ...                 | 489367                       | 436056                                   | 8717                                     | 427339   | 321083        | <i>basic cereals</i>                   |
| pszenica .....                       | 217100                       | 199911                                   | 4258                                     | 195653   | 134987        | <i>wheat</i>                           |
| żyto .....                           | 105705                       | 82892                                    | 753                                      | 82138  | 67851         | <i>rye</i>                             |
| jęczmień .....                       | 85612                        | 74441                                    | 1833                                     | 72609  | 55483         | <i>barley</i>                          |
| owies .....                          | 36247                        | 40380                                    | 660                                      | 39720  | 34751         | <i>oats</i>                            |
| pszenżyto .....                      | 44703                        | 38432                                    | 1213                                     | 37219  | 28011         | <i>triticale</i>                       |
| mieszanki zbożowe na ziarno .....    | 38466                        | 27308                                    | -  | 27308  | 26457         | <i>cereal mixed for grain</i>          |
| gryka i proso .....                  | 3127                         | 2466                                     | 15                                       | 2451   | 1979          | <i>buckwheat and millet</i>            |
| Strączkowe jadalne .....             | 2274                         | 1661                                     | 199                                      | 1462   | 1155          | <i>Edible legumes</i>                  |
| Ziemniaki .....                      | 33710                        | 23470                                    | 488                                      | 22982  | 21652         | <i>Potatoes</i>                        |
| Przemysłowe <sup>3)</sup> .....      | 88132                        | 80960                                    | 2747                                     | 78213  | 44471         | <i>Industrial</i> <sup>3)</sup>        |
| w tym:                               |                              |  |  |  |               | <i>of which:</i>                       |
| buraki cukrowe .....                 | 14282                        | 13617                                    | 485                                      | 13132  | 7885          | <i>sugar beets</i>                     |
| oleiste .....                        | 73712                        | 67328                                    | 2262                                     | 65066  | 36582         | <i>oil-bearing</i>                     |
| w tym rzepak i rzepik                | 72645                        | 66248                                    | 2232                                     | 64016  | 35707         | <i>of which rape and agrimony</i>      |
| Pastewne .....                       | 35253                        | 18877                                    | 2306                                     | 16571  | 9498          | <i>Feed</i>                            |
| okopowe .....                        | 5021                         | 1210                                     | 6  | 1204   | 1011          | <i>root plants</i>                     |
| strączkowe <sup>4)</sup> .....       | 11066                        | 3690                                     | 311                                      | 3378   | 2173          | <i>pulses</i> <sup>4)</sup>            |
| motylkowe wieloletnie <sup>5)</sup>  | 12421                        | 8404                                     | 873                                      | 7531   | 4555          | <i>perennial legumes</i> <sup>5)</sup> |
| kukurydza na paszę ...               | 6745                         | 5573                                     | 1116                                     | 4456   | 1759          | <i>maize for feeds</i>                 |
| Pozostałe uprawy <sup>6)</sup> ..... | 15718                        | 8268                                     | 223                                      | 8045   | 7102          | <i>Other crops</i> <sup>6)</sup>       |
| w tym warzywa .....                  | 6200                         | 3530                                     | 19                                       | 3511   | 3139          | <i>of which vegetables</i>             |

<sup>1)</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. <sup>2)</sup>Zboża podstawowe, mieszanki zbożowe na ziarno, gryka, proso oraz kukurydza na ziarno. <sup>3)</sup> Bez wikliny, ziół i innych przemysłowych. <sup>4)</sup> Łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi na ziarno. <sup>5)</sup> Łącznie z trawami i innymi pastewnymi. <sup>6)</sup> Warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wiklina, zioła, inne przemysłowe i ogrody przydomowe.

<sup>1)</sup> *Data of the Agricultural Census as of 20 May.* <sup>2)</sup>*Basic cereals, cereals mixed for grain, buckwheat, millet and maize for grain.* <sup>3)</sup> *Excluding wicker, herbs and other industrial.* <sup>4)</sup>*Including cereals and legumes mixed for grain.* <sup>5)</sup>*Including grass and other feed.* <sup>6)</sup> *Vegetables, strawberries, green fertilizer crops, wicker, herbs, other industrial and home gardens.*

Tabl. 6 /208/. **ZBIORY I PLONY GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW**  
**MAJOR CROP PRODUCTION AND YIELDS**

| ZIEMIOPŁODY  | 2001                         | 2002                                     |  |  |         | CROPS                         |
|--|------------------------------|--|--|--|---------|-------------------------------|
|  | ogółem<br><i>grand total</i> | sektor publiczny<br><i>public sector</i> | sektor prywatny<br><i>private sector</i> |  |         |                               |
|  |                              |  | razem<br><i>total</i>                    | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |         |                               |
| <b>ZBIORY w tonach</b><br><b>PRODUCTION in tonnes</b>    |                              |  |  |  |         |                               |
| Zboża . . . . .  | 1739011                      | 1645119                                  | 36445                                    | 1608674  | 1163609 | <i>Cereals</i>                |
| w tym:   |                              |  |  |  |         | <i>of which:</i>              |
| zboża podstawowe . . .                                   | 1617485                      | 1544305                                  | 35629                                    | 1508676  | 1077071 | <i>basic cereals</i>          |
| pszenica . . . . .                                       | 835712                       | 825391                                   | 20883                                    | 804508   | 513256  | <i>wheat</i>                  |
| żyto . . . . .   | 272180                       | 231027                                   | 1860                                     | 229166   | 190985  | <i>rye</i>                    |
| jęczmień . . . . .                                       | 273581                       | 241019                                   | 6572                                     | 234447   | 178877  | <i>barley</i>                 |
| owies . . . . .  | 92253                        | 112249                                   | 1828                                     | 110421   | 100101  | <i>oats</i>                   |
| pszenżyto . . . . .                                      | 143759                       | 134619                                   | 4486                                     | 130134   | 93852   | <i>triticale</i>              |
| mieszanki zbożowe na ziarno . . . . .                    | 105587                       | 76810                                    | -  | 76810  | 75222   | <i>cereal mixed for grain</i> |
| gryka i proso . . . . .                                  | 2629                         | 2859                                     | 16                                       | 2843   | 2415    | <i>buckwheat and millet</i>   |
| Ziemniaki . . . . .                                      | 632184                       | 514017                                   | 12156                                    | 501861   | 463096  | <i>Potatoes</i>               |
| Buraki cukrowe . . . . .                                 | 555065                       | 583422                                   | 25153                                    | 558269   | 308526  | <i>Sugar beets</i>            |
| Rzepak i rzepik . . . . .                                | 188678                       | 137731                                   | 4906                                     | 132825   | 71245   | <i>Rape and agrimony</i>      |
| Siano łąkowe . . . . .                                   | 351342                       | 275950                                   | 10202                                    | 265748   | 248539  | <i>Meadow hay</i>             |
| <b>PLONY z 1 ha w dt</b><br><b>YIELDS per 1 ha in dt</b> |                              |  |  |  |         |                               |
| Zboża . . . . .  | 32,6                         | 35,0                                     | 40,9                                     | 34,8   | 33,1    | <i>Cereals</i>                |
| w tym:   |                              |  |  |  |         | <i>of which:</i>              |
| zboża podstawowe . . .                                   | 33,1                         | 35,4                                     | 40,9                                     | 35,3   | 33,5    | <i>basic cereals</i>          |
| pszenica . . . . .                                       | 38,5                         | 41,3                                     | 49,0                                     | 41,1   | 38,0    | <i>wheat</i>                  |
| żyto . . . . .   | 25,7                         | 27,9                                     | 24,7                                     | 27,9   | 28,1    | <i>rye</i>                    |
| jęczmień . . . . .                                       | 32,0                         | 32,4                                     | 35,9                                     | 32,3   | 32,2    | <i>barley</i>                 |
| owies . . . . .  | 25,5                         | 27,8                                     | 27,7                                     | 27,8   | 28,8    | <i>oats</i>                   |
| pszenżyto . . . . .                                      | 32,2                         | 35,0                                     | 37,0                                     | 35,0   | 33,5    | <i>triticale</i>              |
| mieszanki zbożowe na ziarno . . . . .                    | 27,4                         | 28,1                                     | -  | 28,1   | 28,4    | <i>cereal mixed for grain</i> |
| gryka i proso . . . . .                                  | 8,4                          | 11,6                                     | 10,7                                     | 11,6   | 12,2    | <i>buckwheat and millet</i>   |
| Ziemniaki . . . . .                                      | 188                          | 219                                      | 249                                      | 218  | 214     | <i>Potatoes</i>               |
| Buraki cukrowe . . . . .                                 | 389                          | 428                                      | 519                                      | 425  | 391     | <i>Sugar beets</i>            |
| Rzepak i rzepik . . . . .                                | 26,0                         | 20,8                                     | 22,0                                     | 20,7   | 20,0    | <i>Rape and agrimony</i>      |
| Siano łąkowe . . . . .                                   | 24,2                         | 22,1                                     | 3,2                                      | 28,5   | 32,7    | <i>Meadow hay</i>             |

Tabl. 7 /209/. **ZBIORY I PLONY WARZYW**  
**VEGETABLE PRODUCTION AND YIELDS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE      |             | Zbiory <i>Production</i> |  | Plony <i>Yields</i>    |  | SPECIFICATION                             |
|-----------------------|-------------|--------------------------|--|------------------------|--|---|
|                       |             | ogółem<br><i>total</i>   | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> | ogółem<br><i>total</i> | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |   |
|                       |             |                          |  |                        |  |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>2001</b> | <b>162654</b>            | <b>150719</b>  | <b>x</b>               | <b>x</b>   | <b>TOTAL</b>                              |
|                       | <b>2002</b> | <b>108993</b>            | <b>96359</b>   | <b>x</b>               | <b>x</b>   |   |
| Warzywa gruntowe ...  | 2001        | 153575                   | 144757   | x                      | x  | <i>Field vegetables</i>                   |
|                       | 2002        | 94732                    | 85800  | x                      | x  |   |
| kapusta .....         | 2001        | 64631                    | 63645  | 408                    | 411  | <i>cabbage</i>                            |
|                       | 2002        | 36560                    | 33935  | 428                    | 432  |   |
| cebula .....          | 2001        | 11439                    | 8429   | 197                    | 190  | <i>onions</i>                             |
|                       | 2002        | 7286                     | 5021   | 179                    | 173  |   |
| marchew .....         | 2001        | 32901                    | 29139  | 286                    | 289  | <i>carrots</i>                            |
|                       | 2002        | 22768                    | 19945  | 331                    | 350  |   |
| buraki .....          | 2001        | 17158                    | 16895  | 255                    | 257  | <i>beetroots</i>                          |
|                       | 2002        | 8020                     | 7841   | 297                    | 301  |   |
| ogórki .....          | 2001        | 6975                     | 6864   | 108                    | 108  | <i>cucumbers</i>                          |
|                       | 2002        | 4267                     | 4207   | 157                    | 159  |   |
| pomidory .....        | 2001        | 3319                     | 3284   | 115                    | 116  | <i>tomatoes</i>                           |
|                       | 2002        | 1443                     | 1434   | 251                    | 254  |   |
| pozostałe .....       | 2001        | 17152                    | 16501  | 135                    | 145  | <i>others</i>                             |
|                       | 2002        | 14388                    | 13417  | 146                    | 147  |   |
| Warzywa spod osłon .. | 2001        | 9079                     | 5962   | x                      | x  | <i>Vegetables cultivated under covers</i> |
|                       | 2002        | 14261                    | 10559  | x                      | x  |   |



Tabl. 8 /210/. **POWIERZCHNIA I ZBIORY OWOCÓW**  
**FRUIT AREA AND PRODUCTION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Powierzchnia <sup>1)</sup><br>Area <sup>1)</sup> |   | Zbiory<br>Production |   | SPECIFICATION |                            |
|---|--|---|----------------------|---|---------------|----------------------------|
|   | ogółem<br>total                                  | w tym gospodarstwa indywidualne<br>of which private farms | ogółem<br>total      | w tym gospodarstwa indywidualne<br>of which private farms |               |                            |
|   |  | w hektarach<br>in hectares                                |                      | w tonach<br>in tonnes                                     |               |                            |
| <b>DRZEW OWOCOWYCH</b><br><b>FRUIT TREES</b>              |  |   |                      |   |               |                            |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                       | <b>2001</b>                                      | <b>6011</b>   | <b>5448</b>          | <b>38196</b>  | <b>33601</b>  | <b>TOTAL</b>               |
|   | <b>2002</b>                                      | <b>5161</b>   | <b>4613</b>          | <b>32622</b>  | <b>25049</b>  |                            |
| Jabłonie .....  | 2001   | 2512  | 2098                 | 22638   | 18571         | <i>Apples</i>              |
|   | 2002   | 2406  | 1991                 | 17776   | 13718         |                            |
| Grusze .....  | 2001   | 568   | 535                  | 2499  | 2408          | <i>Pears</i>               |
|   | 2002   | 410   | 386                  | 2334  | 1827          |                            |
| Śliwy .....   | 2001   | 1097  | 1056                 | 4675  | 4454          | <i>Plums</i>               |
|   | 2002   | 797   | 756                  | 4225  | 2938          |                            |
| Wiśnie .....  | 2001   | 1084  | 1038                 | 4960  | 4846          | <i>Cherries</i>            |
|   | 2002   | 819   | 784                  | 5306  | 3590          |                            |
| Czereśnie .....   | 2001   | 501   | 476                  | 2508  | 2409          | <i>Sweet cherries</i>      |
|   | 2002   | 479   | 452                  | 2137  | 2132          |                            |
| Inne <sup>2)</sup> .....                                  | 2001   | 249   | 245                  | 916   | 913           | <i>Others<sup>2)</sup></i> |
|   | 2002   | 250   | 244                  | 844   | 844           |                            |
| <b>UPRAW JAGODOWYCH</b><br><b>BERRY FRUITS PRODUCTION</b> |  |   |                      |   |               |                            |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                       | <b>2001</b>                                      | <b>4905</b>   | <b>4649</b>          | <b>23427</b>  | <b>22605</b>  | <b>TOTAL</b>               |
|   | <b>2002</b>                                      | <b>4086</b>   | <b>3961</b>          | <b>21550</b>  | <b>20660</b>  |                            |
| Truskawki .....   | 2001   | 2848  | 2729                 | 10925   | 10257         | <i>Strawberries</i>        |
|   | 2002   | 1713  | 1646                 | 10341   | 9489          |                            |
| Maliny .....  | 2001   | 205   | 202                  | 249   | 246           | <i>Raspberries</i>         |
|   | 2002   | 274   | 273                  | 309   | 308           |                            |
| Porzeczki .....   | 2001   | 1415  | 1363                 | 10105   | 9999          | <i>Currants</i>            |
|   | 2002   | 1652  | 1599                 | 8775  | 8741          |                            |
| Agrest .....  | 2001   | 229   | 227                  | 1410  | 1408          | <i>Gooseberries</i>        |
|   | 2002   | 193   | 193                  | 1395  | 1394          |                            |
| Inne <sup>3)</sup> .....                                  | 2001   | 208   | 128                  | 738   | 695           | <i>Others<sup>3)</sup></i> |
|   | 2002   | 254   | 250                  | 730   | 728           |                            |

<sup>1)</sup> Dotyczy ogólnej (w sadach i poza sadami) powierzchni uprawy. <sup>2)</sup> Morele, brzoskwinie i orzechy. <sup>3)</sup> Aronia, borówka wysoka i inne.

<sup>1)</sup> Concerns total (within and outside orchards) crops area. <sup>2)</sup> Apricot, peach and nuts. <sup>3)</sup> Aronia, highbush blueberry and others.

Tabl. 9 /211/.

**ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**

Stan w czerwcu - bydło, owce, konie i kury; stan w lipcu – trzoda chlewna;  
stan w grudniu - kury

**LIVESTOCK**

As of June – cattle, sheep, horses and hens; as of July – pigs; as of December - hens

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001                         | 2002 <sup>1)</sup>                       |  |  | SPECIFICATION |  |
|---|------------------------------|--|--|--|---------------|--|
|   | ogółem<br><i>grand total</i> | sektor publiczny<br><i>public sector</i> | sektor prywatny<br><i>private sector</i> |  |               |  |
|   |                              |  | razem<br><i>total</i>                    | w tym gospodarstwa indywidualne<br><i>of which private farms</i> |               |  |
| <b>W SZTUKACH<br/>IN HEADS</b>  |                              |  |  |  |               |  |
| Bydło .....   | 134107                       | 122592                                   | 8020                                     | 114572   | 92442         | <i>Cattle</i>  |
| cielęta w wieku poniżej 1 roku .....  | 39995                        | 34024                                    | 2265                                     | 31759  | 26437         | <i>calves aged less than 1 year</i>  |
| młode bydło w wieku 1 - 2 lat .....   | 27779                        | 30569                                    | 1744                                     | 28825  | 21986         | <i>young cattle aged 1-2 years</i>   |
| bydło w wieku 2 lat i więcej .....  | 66333                        | 57999                                    | 4011                                     | 53988  | 44019         | <i>cattle aged 2 years and more</i>  |
| w tym   |                              |  |  |  |               | <i>of which</i>  |
| krowy .....   | 58398                        | 51890                                    | 3170                                     | 48720  | 39997         | <i>cows</i>  |
| Trzoda chlewna .....  | 586401                       | 623662                                   | 16401                                    | 607261   | 428559        | <i>Pigs</i>  |
| prosięta o wadze do 20 kg .....   | 200240                       | 215721                                   | 8810                                     | 206911   | 150719        | <i>piglets with weight up to 20 kg</i>                                     |
| warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg ..  | 153743                       | 163600                                   | 3782                                     | 159818   | 121833        | <i>elder piglets with weight between 20 and 50 kg</i>                      |
| trzoda chlewna na ubój o wadze 50 kg i więcej .....                                       | 166101                       | 172090                                   | 1425                                     | 170665   | 109801        | <i>pigs for slaughter with weight 50 kg and more</i>                       |
| trzoda chlewna na chów o wadze 50 kg i więcej .....                                       | 66317                        | 72251                                    | 2384                                     | 69867  | 46206         | <i>pigs for breeding with weight 50 kg and more</i>                        |
| w tym lochy .....   | 64614                        | 69632                                    | 2285                                     | 67347  | 44132         | <i>of which sows</i>   |
| Owce .....  | 13072                        | 8517                                     | 1399                                     | 7118   | 6717          | <i>Sheep</i>   |
| w tym maciorki jednoroczne i starsze  | 7705                         | 4963                                     | 804                                      | 4159   | 3808          | <i>of which ewes aged one year and older</i>                               |
| Konie .....   | 7683                         | 6412                                     | 203                                      | 6209   | 5911          | <i>Horses</i>  |
| Kury <sup>2)</sup> .....  | 1541544                      | 1366122                                  | -  | 1366122  | 1150000       | <i>Hens <sup>2)</sup></i>  |
| W przeliczeniowych sztukach dużych <sup>2)</sup> (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) .. | 203974                       | 198716                                   | 9191                                     | 189525   | 144686        | <i>In terms of large heads <sup>2)</sup> (cattle, pigs, sheep, horses)</i> |

TABL. 9 /211/. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE (dok.)**  
*Stan w czerwcu - bydło, owce, konie i kury; stan w lipcu – trzoda chlewna;*  
*stan w grudniu - kury*  
**LIVESTOCK (cont.)**  
*As of June – cattle, sheep, horses and hens; as of July – pigs; as of December - hens*

| WYSZCZEGÓLNIENIE | 2001                         | 2002 <sup>1)</sup>                            |  |  | SPECIFICATION |
|------------------|------------------------------|---|--|--|---------------|
|                  | ogółem<br><i>grand total</i> | sektor publi-<br>czny<br><i>public sector</i> | sektor prywatny<br><i>private sector</i> |  |               |
|                  |                              |   | razem<br><i>total</i>                    | w tym gospo-<br>darstwa indywi-<br>dualne<br><i>of which private farms</i> |               |

**NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w sztukach**  
**PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads**

|   |       |       |      |       |       |   |
|---|-------|-------|------|-------|-------|---|
| Bydło .....   | 12,4  | 12,1  | 6,0  | 13,0  | 13,6  | Cattle  |
| w tym krowy .....   | 5,4   | 5,1   | 2,4  | 5,5   | 5,9   | of which cows   |
| Trzoda chlewna .....  | 54,3  | 61,5  | 12,3 | 69,0  | 63,1  | Pigs  |
| w tym lochy na chów .....   | 6,0   | 6,9   | 1,7  | 7,7   | 6,5   | of which sows for breeding  |
| Owce .....  | 1,2   | 0,8   | 1,0  | 0,8   | 1,0   | Sheep   |
| Konie .....   | 0,7   | 0,6   | 0,2  | 0,7   | 0,9   | Horses  |
| Kury <sup>2)</sup> .....  | 142,7 | 134,8 | -    | 155,3 | 169,4 | Hens <sup>2)</sup>  |
| W przeliczeniowych sztukach dużych <sup>3)</sup> (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) .. | 18,9  | 19,6  | 6,9  | 21,5  | 21,3  | In terms of large heads <sup>3)</sup> (cattle, pigs, sheep, horses) |

<sup>1)</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. <sup>2)</sup> W wieku 6 miesięcy i więcej. <sup>3)</sup> Wskaźniki przeliczeniowe: bydło – 0,8; trzoda chlewna – 0,15; owce – 0,08; konie – 1,00.

<sup>1)</sup> Data of Agricultural Census as of 20 May. <sup>2)</sup> Aged 6 months and more. <sup>3)</sup> Indices calculated: cattle – 0,8; pigs – 0,15; sheep – 0,08; horses – 1,00.

Tabl. 10 /212/. **PRODUKCJA <sup>1)</sup> ŻYWCA RZEŻNEGO**  
**PRODUCTION<sup>1)</sup> OF ANIMALS FOR SLAUGHTER**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001         | 2002         | SPECIFICATION             |
|--|--------------|--------------|---------------------------|
| <b>W TYSIĄCACH SZTUK</b><br><b>IN THOUSANDS HEADS</b>                          |              |              |                           |
| Bydło (bez cieląt) .....   | 44,4         | 30,5         | Cattle (excluding calves) |
| Cielęta .....  | 12,3         | 10,2         | Calves                    |
| Trzoda chlewna .....   | 772,6        | 763,6        | Pigs                      |
| Owce .....   | 5,8          | 4,4          | Sheep                     |
| Konie .....  | 0,1          | 0,0          | Horses                    |
| <b>W TYSIĄCACH TON WAGI ŻYWEJ</b><br><b>IN THOUSANDS TONNES OF LIVE WEIGHT</b> |              |              |                           |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>163,1</b> | <b>163,2</b> | <b>TOTAL</b>              |
| w tym:   |              |              | of which:                 |
| Bydło (bez cieląt) .....   | 16,8         | 12,3         | Cattle (excluding calves) |

Tabl. 10 /212/. **PRODUKCJA <sup>1)</sup> ŻYWCA RZEŻNEGO (dok.)**  
**PRODUCTION<sup>1)</sup> OF ANIMALS FOR SLAUGHTER (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001 | 2002 | SPECIFICATION |
|---|------|------|---------------|
| <b>W TYSIĄCACH TON WAGI ŻYWEJ (dok.)</b><br><b>IN THOUSANDS TONNES OF LIVE WEIGHT (cont.)</b> |      |      |               |
| Cielęta .....   | 1,0  | 1,0  | Calves        |
| Trzoda chlewna .....  | 80,1 | 81,6 | Pigs          |
| Owce .....  | 0,2  | 0,1  | Sheep         |
| Konie .....   | 0,0  | 0,0  | Horses        |
| Drób .....  | 64,9 | 68,1 | Poultry       |

<sup>1)</sup> Dane obejmują skup żywca rzeźnego oraz ubój gospodarczy (bez selekcji).

<sup>1)</sup> Data concern procurement of animals for slaughter as well as farm slaughter (without selection).

Tabl. 11 /213/. **PRODUKCJA MIĘSA <sup>1)</sup> I PODROBÓW**  
**MEAT<sup>1)</sup> AND PLUCK PRODUCTION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001         | 2002         | SPECIFICATION             |
|---|--------------|--------------|---------------------------|
| <b>OGÓŁEM w tys. ton</b><br><b>TOTAL in thous. tonnes</b>                             |              |              |                           |
| <b>OGÓŁEM <sup>2)</sup> .....</b>   | <b>125,5</b> | <b>126,7</b> | <b>TOTAL<sup>2)</sup></b> |
| Mięso .....   | 119,3        | 120,7        | Meat                      |
| w tym: wołowe .....   | 8,8          | 6,4          | of which: beef            |
| cielęce .....   | 0,6          | 0,6          | veal                      |
| wieprzowe .....   | 62,5         | 63,6         | pork                      |
| drobiowe .....  | 45,4         | 47,7         | poultry                   |
| Podroby .....   | 6,2          | 6,0          | Pluck                     |
| <b>NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w dt</b><br><b>PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in dt</b> |              |              |                           |
| <b>OGÓŁEM .....</b>   | <b>116,2</b> | <b>125,0</b> | <b>TOTAL</b>              |

<sup>1)</sup> Łącznie z tłuszczami; w wadze poubojowej ciepłej. <sup>2)</sup> Dane obejmują skup żywca rzeźnego oraz ubój gospodarczy (bez selekcji).

<sup>1)</sup> Including fats; in post-slaughter warm weight. <sup>2)</sup> Data concern procurement of animals for slaughter as well as farm slaughter (without selection).

Tabl. 12 /214/. **PRODUKCJA MLEKA**  
**MILK PRODUCTION**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001          | 2002          | SPECIFICATION   |
|--|---------------|---------------|---|
| Produkcja mleka krowiego w mln l ..<br>na 100 ha użytków rolnych<br>w tys. l ..... | 230,5<br>21,3 | 216,5<br>21,4 | Production of cow milk in mln l<br>per 100 ha of agricultural land in<br>thous. l |
| Przeciętny roczny udój od krowy<br>w litrach .....                                 | 4000          | 4126          | Average annual quantity per cow in<br>litres                                      |

Tabl. 13 /215/. **UDZIAŁ GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH W ROLNICTWIE OGÓŁEM**  
**TOTAL SHARE OF PRIVATE FARMS IN AGRICULTURE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                              | 2001       | 2002          | SPECIFICATION                                      |
|---|------------|---------------|--|
|   | w % ogółem | in % of total |  |
| Użytki rolne <sup>1)</sup> .....              | 63,6       | 67,0          | Agricultural land <sup>1)</sup>                    |
| w tym grunty orne .....                       | 63,9       | 68,5          | of which arable land                               |
| Powierzchnia zasiewów <sup>2)</sup> .....     | 68,4       | 72,1          | Sown area <sup>2)</sup>                            |
| w tym: zboża podstawowe .....                 | 68,4       | 73,6          | of which: basic cereals                            |
| ziemniaki .....                               | 92,8       | 92,3          | potatoes   |
| Zbiory: zbóż podstawowych .....               | 61,8       | 69,7          | Production: basic cereals                          |
| ziemniaków .....                              | 89,6       | 90,1          | potatoes   |
| Pogłowie: bydła <sup>2)</sup> .....           | 76,0       | 75,4          | Livestock of: cattle <sup>2)</sup>                 |
| trzody chlewnej <sup>3)</sup> .....           | 63,2       | 68,7          | pigs <sup>3)</sup>                                 |
| Produkcja: żywca rzeźnego <sup>4)</sup> ..... | 74,2       | 71,6          | Production of: animals for slaughter <sup>4)</sup> |
| mleka .....                                   | 73,5       | 75,0          | milk   |

<sup>1)</sup> Według siedziby użytkownika. <sup>2)</sup> Stan w czerwcu. <sup>3)</sup> Stan w lipcu. <sup>4)</sup> W wadze żywej.

<sup>1)</sup> According to user location. <sup>2)</sup> As of June. <sup>3)</sup> As of July. <sup>4)</sup> In live weight.

Tabl. 14 /216/. **WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące <sup>1)</sup>)**  
**PROCUREMENT VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS (current prices <sup>1)</sup>)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE | Ogółem<br>Total | W tym od Of which from                          |   |   | SPECIFICATION |
|------------------|-----------------|---|---|---|---------------|
|                  |                 | sektora<br>publicz-<br>nego<br>public<br>sector | spół-<br>dzielni<br>produkcji<br>rolniczej<br>agricultu-<br>ral pro-<br>duction<br>co-opera-<br>tives | gospo-<br>darstw<br>indywi-<br>dualnych<br>private<br>farms |               |

**W MILIONACH ZŁOTYCH**  
**IN MILLION ZLOTYS**

|                           |             |               |             |              |              |                 |
|---------------------------|-------------|---------------|-------------|--------------|--------------|-----------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....       | <b>2001</b> | <b>1298,7</b> | <b>37,6</b> | <b>102,6</b> | <b>813,6</b> | <b>TOTAL</b>    |
|                           | <b>2002</b> | <b>1151,2</b> | <b>25,7</b> | <b>84,2</b>  | <b>766,8</b> |                 |
| Produkty roślinne . . . . | 2001        | 665,9         | 24,6        | 26,4         | 380,9        | Crop products   |
|                           | 2002        | 603,2         | 16,5        | 23,0         | 383,8        |                 |
| Produkty zwierzęce        | 2001        | 632,8         | 13,0        | 76,2         | 432,7        | Animal products |
|                           | 2002        | 548,0         | 9,2         | 61,2         | 383,0        |                 |

**NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w złotych**  
**PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in zlotys**

|                           |             |             |            |             |             |                 |
|---------------------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|-----------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....       | <b>2001</b> | <b>1202</b> | <b>275</b> | <b>4071</b> | <b>1185</b> | <b>TOTAL</b>    |
|                           | <b>2002</b> | <b>1136</b> | <b>192</b> | <b>3521</b> | <b>1130</b> |                 |
| Produkty roślinne . . . . | 2001        | 616         | 180        | 1048        | 555         | Crop products   |
|                           | 2002        | 595         | 123        | 960         | 566         |                 |
| Produkty zwierzęce        | 2001        | 586         | 95         | 3023        | 630         | Animal products |
|                           | 2002        | 541         | 69         | 2561        | 564         |                 |

<sup>1)</sup> Płacone dostawcom.

<sup>1)</sup> Paid to suppliers.

Tabl. 15 /217/. **SKUP ZBÓŻ I ZIEMNIAKÓW W LATACH GOSPODARCZYCH**  
**PROCUREMENT OF CEREALS AND POTATOES BY FARMING YEAR**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                     | 2000/2001  | 2001/2002        | SPECIFICATION   |
|--|------------|------------------|---|
|  | w tys. ton | in thous. tonnes |   |
| Zboża .....  | 734,1      | 903,1            | <i>Cereals</i>  |
| w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi ..... | 730,4      | 900,6            | <i>of which basic cereals including mixed cereals</i> |
| w tym: pszenica .....                                | 506,7      | 638,2            | <i>of which: wheat</i>                                |
| żyto .....   | 106,4      | 136,5            | <i>rye</i>  |
| Zboża konsumpcyjne i paszowe ....                    | 715,7      | 882,5            | <i>Consumer and for feed cereals</i>                  |
| w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi ..... | 712,0      | 880,0            | <i>of which basic cereals including mixed cereals</i> |
| w tym: pszenica .....                                | 497,8      | 631,7            | <i>of which: wheat</i>                                |
| żyto .....   | 104,2      | 133,0            | <i>rye</i>  |
| Zboża siewne .....                                   | 18,4       | 20,6             | <i>Sowing cereals</i>                                 |
| Ziemniaki .....                                      | 104,3      | 100,1            | <i>Potatoes</i>                                       |

Tabl. 16 /218/. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**  
**PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Jednostka miary<br><i>Measure unit</i> | 2001  | 2002  | SPECIFICATION   |
|---|--|-------|-------|---|
| <b>OGÓŁEM<br/>TOTAL</b>                                   |  |       |       |   |
| Zboża .....   | tys. t                                 | 872,5 | 864,5 | <i>Cereals</i>  |
| w tym:  |  |       |       | <i>of which:</i>  |
| zboża podstawowe konsumpcyjne i paszowe                   | tys. t                                 | 849,6 | 846,5 | <i>basic cereals consumer and for feeds</i>                 |
| pszenica .....  | tys. t                                 | 607,3 | 611,8 | <i>wheat</i>  |
| żyto .....  | tys. t                                 | 136,3 | 118,1 | <i>rye</i>  |
| jęczmień .....  | tys. t                                 | 63,7  | 62,3  | <i>barley</i>   |
| owies i mieszanki zbożowe                                 | tys. t                                 | 18,5  | 29,2  | <i>oats and cereal mixed</i>                                |
| pszenżyto .....   | tys. t                                 | 23,8  | 25,1  | <i>triticale</i>  |
| zboża siewne .....  | tys. t                                 | 20,7  | 12,3  | <i>sowing cereals</i>                                       |
| Ziemniaki .....   | tys. t                                 | 110,5 | 105,8 | <i>Potatoes</i>   |
| Rzepak i rzepik .....                                     | tys. t                                 | 147,0 | 107,9 | <i>Rape and agrimony</i>                                    |
| Buraki cukrowe .....                                      | tys. t                                 | 555,1 | 583,4 | <i>Sugar beets</i>  |
| Warzywa .....   | tys. t                                 | 7,9   | 4,0   | <i>Vegetables</i>   |
| Owoce .....   | tys. t                                 | 21,1  | 23,5  | <i>Fruit</i>  |
| Żywiec rzeźny <sup>1)</sup> .....                         | tys. t                                 | 135,6 | 137,0 | <i>Animals for slaughter <sup>1)</sup></i>                  |
| w tym:  |  |       |       | <i>of which:</i>  |
| bydło (bez cieląt) .....                                  | tys. t                                 | 11,6  | 8,3   | <i>cattle (excluding calves)</i>                            |
| trzoda chlewna .....                                      | tys. t                                 | 60,6  | 61,4  | <i>pigs</i>   |
| Żywiec rzeźny <sup>2)</sup> w przeliczeniu na mięso ..... | tys. t                                 | 97,7  | 99,3  | <i>Animals for slaughter <sup>2)</sup> in terms of meat</i> |
| Mleko krowie .....  | mln l                                  | 131,8 | 125,0 | <i>Cows' milk</i>   |

Tabl. 16 /218/. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**  
**PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Jednostka miary<br><i>Measure unit</i> | 2001        | 2002        | <i>SPECIFICATION</i>  |
|--|--|-------------|-------------|---|
| <b>NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH</b><br><b>PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND</b>   |  |             |             |   |
| Zboża .....  | kg                                     | 808         | 853         | <i>Cereals</i>  |
| Ziemniaki .....  | kg                                     | 102         | 104         | <i>Potatoes</i>   |
| Buraki cukrowe .....   | kg                                     | 514         | 576         | <i>Sugar beets</i>  |
| Żywiec rzeźny w wadze żywej<br>w tym:  | kg                                     | 125         | 135         | <i>Animals for slaughter in live weight</i><br><i>of which:</i> |
| bydło (bez cieląt) .....   | kg                                     | 11          | 8           | <i>cattle (excluding calves)</i>                                |
| trzoda chlewna .....   | kg                                     | 56          | 61          | <i>pigs</i>   |
| Mleko krowie .....   | l                                      | 122         | 123         | <i>Cows' milk</i>   |
| <b>W JEDNOSTKACH ZBOŻOWYCH <sup>3)</sup> NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH</b><br><b>IN CEREAL UNITS <sup>3)</sup> PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND</b> |  |             |             |   |
| <b>OGÓŁEM .....</b>  | <b>dt</b>                              | <b>20,1</b> | <b>20,7</b> | <b>TOTAL</b>  |
| produkty roślinne .....  | dt                                     | 12,7        | 12,8        | <i>crop products</i>  |
| produkty zwierzęce .....   | dt                                     | 7,4         | 7,9         | <i>animal products</i>  |

<sup>1)</sup> W wadze żywej. <sup>2)</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie i drób w wadze poubojowej ciepłej. <sup>3)</sup> Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zbóż.

<sup>1)</sup> In live weight. <sup>2)</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry in post-slaughter warm weight. <sup>3)</sup> A cereal unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals.

Tabl. 17 /219/. **ZUŻYCIE NAWOZÓW SZTUCZNYCH I WAPNIOWYCH W CZYSTYM SKŁADNIKU**  
**CONSUMPTION OF CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN PURE INGREDIENT**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                    | Nawozy sztuczne <i>Chemical fertilizers</i> |                                   |   |  | Wapniowe (CaO)<br><i>Lime</i> | <i>SPECIFICATION</i>           |                                 |
|-------------------------------------|---|-----------------------------------|---|--|-------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
|                                     | razem (NPK)<br><i>total</i>                 | azotowe (N)<br><i>nitrogenous</i> | fosforowe (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> )<br><i>phosphatic</i> | potasowe (K <sub>2</sub> O)<br><i>potassic</i> |                               |                                |                                 |
| <b>W TONACH</b><br><b>IN TONNES</b> |   |                                   |   |  |                               |                                |                                 |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                 | <b>2000/2001</b><br><b>2001/2002</b>        | <b>126503</b><br><b>115527</b>    | <b>72315</b><br><b>66586</b>                                    | <b>20230</b><br><b>18321</b>                   | <b>33958</b><br><b>30620</b>  | <b>143777</b><br><b>122053</b> | <b>TOTAL</b>                    |
| Sektor publiczny .....              | 2000/2001<br>2001/2002                      | 4983<br>3018                      | 3194<br>2044  | 605<br>502                                     | 1184<br>472                   | 10064<br>4848                  | <i>Public sector</i>            |
| w tym własność państwowa            | 2000/2001<br>2001/2002                      | 4946<br>3005                      | 3166<br>2033  | 602<br>501                                     | 1178<br>471                   | 10064<br>4848                  | <i>of which state ownership</i> |
| Sektor prywatny .....               | 2000/2001<br>2001/2002                      | 121520<br>112509                  | 69121<br>64542  | 19625<br>17819                                 | 32774<br>30148                | 133713<br>117205               | <i>Private sector</i>           |

Tabl. 17 /219/. **ZUŻYCIENIE NAWOZÓW SZTUCZNYCH I WAPNIOWYCH W CZYSTYM SKŁADNIKU (dok.)**  
**CONSUMPTION OF CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN PURE INGREDIENT**  
*(cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                           | Nawozy sztuczne <i>Chemical fertilizers</i> |                                |  |   | Wapniowe (CaO) <i>Lime</i> | SPECIFICATION                               |  |
|--|---|--------------------------------|--|---|----------------------------|---|--|
|  | razem (NPK) <i>total</i>                    | azotowe (N) <i>nitrogenous</i> | fosforowe (P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> ) <i>phosphatic</i> | potasowe (K <sub>2</sub> O) <i>potassic</i> |                            |   |  |
| <b>W TONACH (dok.)</b>                     |   |                                |  |   |                            |   |  |
| <i>IN TONNES (cont.)</i>                   |   |                                |  |   |                            |   |  |
| Sektor prywatny (dok.)<br>w tym:           |   |                                |  |   |                            | <i>Private sector (cont.)<br/>of which:</i> |  |
| spółdzielnie produkcji rolniczej           | 2000/2001<br>2001/2002                      | 5502<br>5259                   | 3763<br>3352   | 609<br>668                                  | 1130<br>1239               | 4458<br>4618                                | <i>agricultural production co-operatives</i> |
| gospodarstwa indywidualne                  | 2000/2001<br>2001/2002                      | 66410<br>63821                 | 35849<br>34539   | 11126<br>10648                              | 19435<br>18634             | 51164<br>49180                              | <i>private farms</i>                         |
| <b>NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg</b>        |   |                                |  |   |                            |   |  |
| <i>PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in kg</i> |   |                                |  |   |                            |   |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                        | <b>2000/2001</b><br><b>2001/2002</b>        | <b>117,0</b><br><b>106,9</b>   | <b>66,9</b><br><b>61,6</b>                                   | <b>18,7</b><br><b>17,0</b>                  | <b>31,4</b><br><b>28,3</b> | <b>133,1</b><br><b>113,0</b>                | <b>TOTAL</b>                                 |
| Sektor publiczny . . . .                   | 2000/2001<br>2001/2002                      | 36,5<br>22,2                   | 23,4<br>15,0   | 4,4<br>3,7                                  | 8,7<br>3,5                 | 73,7<br>35,5                                | <i>Public sector</i>                         |
| w tym własność państwowa                   | 2000/2001<br>2001/2002                      | 36,4<br>22,2                   | 23,3<br>15,0   | 4,4<br>3,7                                  | 8,7<br>3,5                 | 74,1<br>35,7                                | <i>of which state ownership</i>              |
| Sektor prywatny . . . . .                  | 2000/2001<br>2001/2002                      | 128,7<br>119,2                 | 73,2<br>68,4   | 20,8<br>18,9                                | 34,7<br>31,9               | 141,7<br>124,2                              | <i>Private sector</i>                        |
| w tym:                                     |   |                                |  |   |                            |   | <i>of which:</i>                             |
| spółdzielnie produkcji rolniczej           | 2000/2001<br>2001/2002                      | 218,3<br>208,7                 | 149,3<br>133,0   | 24,2<br>26,5                                | 44,8<br>49,2               | 176,8<br>183,2                              | <i>agricultural production co-operatives</i> |
| gospodarstwa indywidualne                  | 2000/2001<br>2001/2002                      | 96,7<br>92,9                   | 52,2<br>50,3   | 16,2<br>15,5                                | 28,3<br>27,1               | 74,5<br>71,6                                | <i>private farms</i>                         |

Tabl. 18 /220/. **CIĄGNIKI <sup>1)</sup> W ROLNICTWIE**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**TRACTORS <sup>1)</sup> IN AGRICULTURE**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                       | 2001         | 2002 <sup>2)</sup> | SPECIFICATION                 |
|--|--------------|--------------------|-------------------------------|
| <b>CIĄGNIKI W SZTUKACH</b><br><b>TRACTORS IN UNITS</b> |              |                    |                               |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                    | <b>35170</b> | <b>32170</b>       | <b>TOTAL</b>                  |
| w tym gospodarstwa indywidualne                        | 30565        | 30195              | <i>of which private farms</i> |



Tabl. 18 /220/. **CIĄGNIKI <sup>1)</sup> W ROLNICTWIE (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**TRACTORS<sup>1)</sup> IN AGRICULTURE (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001        | 2002 <sup>2)</sup> | SPECIFICATION                 |
|--|-------------|--------------------|-------------------------------|
| <b>POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH <sup>3)</sup> NA 1 CIĄGNIK w ha</b><br><b>AGRICULTURAL LAND AREA <sup>3)</sup> PER 1 TRACTOR in ha</b> |             |                    |                               |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>30,7</b> | <b>31,5</b>        | <b>TOTAL</b>                  |
| w tym gospodarstwa indywidualne  | 22,5        | 22,5               | <i>of which private farms</i> |

<sup>1)</sup> Bez ciągników ogrodniczych. <sup>2)</sup> Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V. <sup>3)</sup> Stan w czerwcu; bez powierzchni użytków rolnych gruntów różnych.

<sup>1)</sup> Excluding horticultural tractors. <sup>2)</sup> Data of Agricultural Census as of 20 May. <sup>3)</sup> As of June; excluding agricultural land area of various land.

Tabl. 19 /221/. **MELIORACJE UŻYTKÓW ROLNYCH**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**DRAINAGE OF AGRICULTURAL LAND**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                                      | 2001  | 2002  | SPECIFICATION   |
|---|-------|-------|---|
| Użytki rolne zmeliorowane w tysiącach hektarów: ..... | 435,4 | 431,5 | <i>Drained agricultural land in thousands hectares:</i> |
| grunty orne .....                                     | 277,3 | 274,5 | <i>arable land</i>                                      |
| w tym: zdrenowane .....                               | 247,0 | 244,4 | <i>of which: drained</i>                                |
| nawadniane .....                                      | 3,8   | 3,9   | <i>watered</i>  |
| łąki i pastwiska .....                                | 158,1 | 157,0 | <i>meadows and pastures</i>                             |
| w tym: zdrenowane .....                               | 37,0  | 36,3  | <i>of which: drained</i>                                |
| nawadniane .....                                      | 42,8  | 42,7  | <i>watered</i>  |
| w tym zagospodarowane .....                           | 136,9 | 126,8 | <i>of which managed</i>                                 |
| w % ogólnej powierzchni użytków rolnych .....         | 40,3  | 42,6  | <i>in % of total agricultural land area</i>             |

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

Tabl. 20 /222/. **SPRZEDAŻ PASZ TREŚCIWYCH DLA ROLNICTWA**  
**PROTEIN FEED SALES FOR AGRICULTURE**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001         | 2002         | SPECIFICATION                     |
|--|--------------|--------------|-----------------------------------|
| <b>PASZE TREŚCIWE w tys. ton</b><br><b>PROTEIN FEED in thous. tonnes</b> |              |              |                                   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>212,1</b> | <b>116,1</b> | <b>TOTAL</b>                      |
| w tym dla gospodarstw indywidualnych .....                               | 52,9         | 8,1          | <i>of which for private farms</i> |

Tabl. 21 /223/. **POWIERZCHNIA LASÓW**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**FOREST AREAS**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                     | 2001         | 2002         | SPECIFICATION                         |
|--------------------------------------|--------------|--------------|---------------------------------------|
| <b>OGÓŁEM w tys. ha</b> .....        | <b>787,3</b> | <b>790,5</b> | <b>TOTAL in thous. ha</b>             |
| Lasy publiczne .....                 | 778,4        | 780,6        | Public forests                        |
| własność Skarbu Państwa .....        | 774,7        | 776,4        | owned by the State Treasury           |
| w tym:                               |              |              | of which:                             |
| w zarządzie Lasów Państwowych        | 750,8        | 753,4        | managed by State Forests              |
| parki narodowe .....                 | 8,9          | 8,9          | national parks                        |
| własność gmin .....                  | 3,8          | 4,2          | gmina owned                           |
| Lasy prywatne .....                  | 8,9          | 9,9          | Private forests                       |
| w tym własność:                      |              |              | of which property of:                 |
| osób fizycznych .....                | 6,6          | 7,2          | natural persons                       |
| rolniczych spółdzielni produkcyjnych | 0,6          | 0,6          | agricultural production co-operatives |
| Lesistość w % .....                  | 34,4         | 34,5         | Woodiness in %                        |
| Zalesienie w % .....                 | 34,1         | 34,2         | Afforestation in %                    |

Tabl. 22 /224/. **WAŻNIEJSZE DANE O LEŚNICTWIE**  
**MAJOR DATA REGARDING FORESTRY**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                           | 2001   | 2002   | SPECIFICATION                                  |
|--|--------|--------|--|
| Odnowienia i zalesienia w ha .....         | 6286   | 5585   | Renewals and afforestations in ha              |
| Struktura odnowień i zalesień w %:         |        |        | Structure of renewals and afforestations in %: |
| sztuczne .....                             | 94,3   | 94,2   | artificial of                                  |
| zrębów na powierzchni otwartej .....       | 49,8   | 49,1   | opened area felling sites                      |
| pod osłoną drzewostanów .....              | 7,4    | 8,8    | protected by tree stands                       |
| halizn i płazowin .....                    | 4,2    | 2,4    | blanks and irregularly stocked open stand      |
| gruntów nieleśnych .....                   | 32,9   | 33,9   | non-forest land                                |
| naturalne .....                            | 5,7    | 5,8    | natural  |
| Pielęgnowanie lasu w ha .....              | 35670  | 27807  | Forest tending in ha                           |
| Zadrzewienia w tys. szt:                   |        |        | Woodiness in thous. units:                     |
| sadzenie drzew .....                       | 57,6   | 90,0   | planting of trees                              |
| sadzenie krzewów .....                     | 50,5   | 61,7   | planting of bushes                             |
| Pozyskanie drewna w dam <sup>3</sup> ..... | 3033,2 | 3125,3 | Removals in dam <sup>3</sup>                   |
| w tym grubizna: .....                      | 2769,1 | 2818,6 | of which timber:                               |
| iglasta .....                              | 1911,9 | 1905,1 | coniferous                                     |
| liściasta .....                            | 857,2  | 913,5  | non-coniferous                                 |

Tabl. 23 /225/. **POWIERZCHNIA LASÓW W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH WEDŁUG WIEKU I SKŁADU GATUNKOWEGO DRZEWOSTANÓW**  
*Stan w dniu 1 I*  
**STATE MANAGED FOREST AREAS BY AGE AND SPECIES STRUCTURE OF TREE STANDS**  
*As of 1 I*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001         | 2002         | SPECIFICATION  |
|---|--------------|--------------|--|
| <b>OGÓŁEM w tys. ha</b> .....                                 | <b>748,0</b> | <b>750,1</b> | <b>TOTAL in thous. ha</b>  |
| w tym powierzchnia zalesiona w % ogółem .....                 | 99,2         | 99,2         | <i>of which total wooded area in %</i>                                     |
| Drzewostany wg klas wieku w % powierzchni lasów:              |              |              | <i>Tree stands by age group in % of forest areas:</i>                      |
| I ( 1 – 20 lat) .....   | 14,4         | 14,3         | <i>I (1-20 years)</i>  |
| II (21 – 40 ) .....   | 24,6         | 23,5         | <i>II (21-40)</i>  |
| III (41 – 60) .....   | 21,9         | 22,7         | <i>III (41 – 60)</i>   |
| IV (61 – 80) .....  | 16,3         | 16,3         | <i>IV (61 – 80)</i>  |
| V i wyższe (81 lat i więcej) .....                            | 19,1         | 19,3         | <i>V and higher (81 years and older)</i>                                   |
| klasa odnowienia, klasa do odnowienia i o budowie przerębowej | 2,9          | 3,1          | <i>renewal class, regeneration class and with throughfell construction</i> |
| Grupy rodzajowe drzew <sup>1)</sup> w % powierzchni lasów:    |              |              | <i>Type groups of trees <sup>1)</sup> in % of forest areas:</i>            |
| sosna i modrzew .....   | 70,7         | 70,3         | <i>pine and larch</i>  |
| świerk .....  | 3,6          | 3,6          | <i>spruce</i>  |
| jodła i jedlica .....   | 0,1          | 0,1          | <i>fir and Douglas spruce</i>  |
| dąb, jesion, klon, jawor i wiąz ...                           | 5,3          | 5,5          | <i>oak, ash, maple, sycamore and elm</i>                                   |
| buk .....   | 6,9          | 7,0          | <i>beech</i>   |
| brzoza i robinia akacjowa .....                               | 7,6          | 7,7          | <i>birch and false acacia</i>  |
| olcha .....   | 5,3          | 5,3          | <i>alder</i>   |
| grab, osika, lipa, wierzba i topola .....                     | 0,5          | 0,5          | <i>hornbeam, aspen, linden, willow, poplar</i>                             |

<sup>1)</sup> Według gatunków panujących (przeważających w drzewostanie).

<sup>1)</sup> According to dominant species in the tree stands.

Ź r ó d ł o : dane Ministerstwa Środowiska.

S o u r c e : data of the Ministry of Environment.

Tabl. 24 /226/. **ZASOBY DRZEWNE NA PNIU W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH WEDŁUG WIEKU I SKŁADU GATUNKOWEGO DRZEWOSTANÓW**  
*Stan w dniu 1 I*  
**GROWING STOCK OF STANDING WOOD BY AGE AND SPECIES STRUCTURE OF TREE STANDS**  
*As of 1 I*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001         | 2002         | SPECIFICATION  |
|---|--------------|--------------|--|
| <b>GRUBIZNA BRUTTO (w korze):</b>                                 |              |              | <b>GROSS TIMBER (overbark):</b>  |
| ogółem w hm <sup>3</sup> .....                                    | <b>154,8</b> | <b>160,3</b> | <i>total in hm<sup>3</sup></i>   |
| na 1 ha powierzchni zalesionej w m <sup>3</sup>                   | 209          | 215          | <i>per 1 ha of wooded area in m<sup>3</sup></i>                            |
| Drzewostany według klas wieku w % ogółem powierzchni zalesionej:  |              |              | <i>Tree stands by age group in % of total wooded areas:</i>                |
| I ( 1 – 20 lat) .....   | 0,6          | 0,6          | <i>I (1-20 years)</i>  |
| II (21 – 40 ) .....   | 16,8         | 16,3         | <i>II (21-40)</i>  |
| III (41 – 60) .....   | 25,1         | 25,8         | <i>III (41 – 60)</i>   |
| IV (61 – 80) .....  | 24,0         | 23,8         | <i>IV (61 – 80)</i>  |
| V i wyższe (81 lat i więcej) .....                                | 30,7         | 30,7         | <i>V and higher (81 years and older)</i>                                   |
| klasa odnowienia, klasa do odnowienia i o budowie przerębowej     | 2,6          | 2,6          | <i>renewal class, regeneration class and with throughfell construction</i> |
| przestoje <sup>1)</sup> .....                                     | 0,2          | 0,2          | <i>hold-over trees <sup>1)</sup></i>                                       |
| Grupy rodzajowe drzew <sup>2)</sup> w % grubizny (brutto) ogółem: |              |              | <i>Type groups of trees <sup>2)</sup> in % of total (gross) timber:</i>    |
| sosna i modrzew .....   | 70,8         | 70,7         | <i>pine and larch</i>  |
| świerk .....  | 3,7          | 3,7          | <i>spruce</i>  |
| jodła i jedlica .....   | 0,2          | 0,2          | <i>fir and Douglas spruce</i>  |
| dąb, jesion, klon, jawor i wiąz ...                               | 5,9          | 6,0          | <i>oak, ash, maple, sycamore and elm</i>                                   |
| buk .....   | 7,7          | 7,5          | <i>beech</i>   |
| brzoza i robinia akacjowa .....                                   | 6,1          | 6,2          | <i>birch and false acacia</i>  |
| olcha .....   | 5,2          | 5,3          | <i>alder</i>   |
| grab, osika, lipa, wierzba i topola                               | 0,4          | 0,4          | <i>hornbeam, aspen, linden, willow, poplar</i>                             |

<sup>1)</sup> Drzewa nie wycięte w terminie przewidzianym kolejną rębnością. <sup>2)</sup> Według gatunków panujących (przeważających w drzewostanie).

<sup>1)</sup> *Trees not felled in the assumed throughfell order.* <sup>2)</sup> *According to dominant species in the tree stands.*

Ź r ó d ł o : dane Ministerstwa Środowiska.

S o u r c e : data of the Ministry of Environment.

## DZIAŁ XIV. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

### Uwagi ogólne

1. Informacje w dziale obejmują wyniki działalności gospodarczej jednostek **przemysłowych** zaliczanych według Polskiej Klasyfikacji Działalności do sekcji: „Górnictwo i kopalnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

2. **Produkcja sprzedana** przemysłu obejmuje wartość sprzedanych wyrobów gotowych, półfabrykatów i części własnej produkcji, wartość robót i usług świadczonych odpłatnie (zarówno przemysłowych jak i nieprzemysłowych) oraz zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

3. Prezentowane dane opracowano **metodą przedsiębiorstw** (podmiotową) z wyjątkiem informacji o ilości produkcji wyrobów, które opracowano, zaliczając jednostki składowe podmiotów gospodarki narodowej zgodnie z miejscem prowadzenia działalności. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika.

4. Dane o **produkcji wyrobów** obejmują wyroby produkowane przez jednostki przemysłowe oraz nieprzemysłowe.

Przedstawione w tabl. 6 wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług (PKWiU) zastępującą Systematyczny Wykaz Wyrobów (SWW); patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 8 na str. 24.

5. Do zatrudnionych w przemyśle zaliczono zatrudnionych na podstawie stosunku pracy. Do zatrudnionych w przemyśle nie zaliczono:

## CHAPTER XIV. INDUSTRY AND CONSTRUCTION

### General notes

1. Information in the chapter includes results of **industrial** entities included according to the NACE rev. 1 in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” as well as “Electricity, gas and water supply” economic activity.

2. **Sold production** of industry includes the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production; the value of paid work and services rendered (both industrial and non-industrial) as well as lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement.

3. Presented data were compiled using the **enterprise method** (subjective) excluding information regarding the number of products production, which were compiled including structural units of the national economy entities according to the place of conducting activity. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook.

4. Data regarding **production of products** include products produced by industrial and non-industrial entities.

Products in table 6 are presented according to the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), which replaces the Systematic Nomenclature of Goods (the former national product classification); see general notes to the Yearbook, item 8 on page 24.

5. Employment in industry includes employees hired on the basis of employment contracts. Employment in industry does not include:

- uczniów (tj. zatrudnionych w przedsiębiorstwie w celu nauki zawodu lub przyuczenia do określonej pracy), opłaconych według stawek uczniowskich, niezależnie od tego, czy są uczniami szkół zawodowych, czy też nie,
- zatrudnionych przy pracy nakładczej,
- agentów wynagradzanych z funduszu agencjno-prowizyjnego.

Dane dotyczące przeciętnego zatrudnienia i przeciętnych płac wykazano w przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełne etaty.

**6.** Informacje w zakresie **budownictwa** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczanych zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo” mających siedzibę zarządu na terenie województwa zachodniopomorskiego, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

**7.** Dane według grup PKD opracowano **metodą przedsiębiorstw**.

**8.** Do **produkcji budowlano-montażowej** zaliczono następujące rodzaje robót:

- przygotowanie terenu pod budowę,
- wznoszenie kompletnych obiektów budowlanych lub ich części,
- wykonywanie instalacji budowlanych,
- budowlane prace wykończeniowe.

**9.** Podziału produkcji budowlano-montażowej według obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytku według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych wprowadzonej rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316).

- *students (i.e., persons employed in an enterprise for the purpose of profession learning or accustoming to particular work), paid according to students rates, regardless they are students of vocational schools, or are not,*
- *persons employed in outwork,*
- *agents paid from agency commission fund.*

*Data regarding average employment and average wages and salaries are presented in terms of part-time paid employees converted into full-time paid employment.*

**6.** *Information within the scope of **construction** concerns economic entities included, in accordance with NACE rev.1, in the section „Construction“ possessing the management seat within the area of Zachodniopomorskie Voivodship, employing more than 9 persons.*

**7.** *Data according to NACE rev.1 were compiled using **the enterprise method**.*

**8.** ***Construction and assembly production** includes the following type of works:*

- *site preparation,*
- *building complete constructions or their parts,*
- *building installation,*
- *building completion.*

**9.** *The division of construction and assembly production by type of constructions as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification of Constructions introduced by decree of the Council of Ministers dated 30 XII 1999 (Journal of Laws, No. 112, item 1316).*

## A. PRZEMYSŁ

## A. INDUSTRY

Tabl. 1 /227/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>1)</sup> WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**  
*(ceny bieżące)*  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>1)</sup> BY OWNERSHIP SECTORS**  
*(current prices)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001           | 2002           | SPECIFICATION                     |
|--|----------------|----------------|-----------------------------------|
| <b>W MILIONACH ZŁ</b><br><b>IN MILIONS ZL</b>                |                |                |                                   |
| <b>OGÓŁEM .....</b>  | <b>15052,1</b> | <b>13535,0</b> | <b>TOTAL</b>                      |
| Sektor publiczny .....                                       | 3962,7         | 3983,4         | Public sector                     |
| w tym własność państwowa ....                                | 3267,1         | 3055,1         | of which state ownership          |
| w tym: własność Skarbu Państwa .....                         | 3081,6         | 2826,9         | of which: State Treasury          |
| przedsiębiorstwa państwowe .....                             | 170,6          | 157,5          | state owned enterprises           |
| Sektor prywatny .....  | 11089,4        | 9551,6         | Private sector                    |
| w tym własność:  |                |                | of which ownership:               |
| Prywatna krajowa .....                                       | 5385,9         | 4401,8         | Private domestic                  |
| w tym spółdzielnie .....                                     | 230,9          | 191,8          | of which co-operatives            |
| Zagraniczna .....  | 3164,2         | 3543,6         | Foreign                           |
| <b>W % OGÓŁEM</b><br><b>IN % OF TOTAL</b>                    |                |                |                                   |
| Sektor publiczny .....                                       | 26,3           | 29,4           | Public sector                     |
| Górnictwo i kopalnictwo .....                                | 0,1            | 0,0            | Mining and quarrying              |
| Przetwórstwo przemysłowe ....                                | 13,5           | 15,8           | Manufacturing                     |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 12,7           | 13,6           | Electricity, gas and water supply |
| Sektor prywatny .....  | 73,7           | 70,6           | Private sector                    |
| Górnictwo i kopalnictwo .....                                | 0,6            | 0,7            | Mining and quarrying              |
| Przetwórstwo przemysłowe ....                                | 72,6           | 69,5           | Manufacturing                     |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 0,5            | 0,4            | Electricity, gas and water supply |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>1)</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

Tabl. 2 /228/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (ceny bieżące)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001                         | 2002                             |              | SPECIFICATION   |
|---|------------------------------|----------------------------------|--------------|---|
|   | w mln zł<br><i>in mln zł</i> | w odsetkach<br><i>in percent</i> |              |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>16811,9</b>               | <b>15388,4</b>                   | <b>100,0</b> | <b>TOTAL</b>  |
| W tym   |                              |                                  |              | <i>Of which</i>   |
| <b>JEDNOSTKI DUŻE<br/>I ŚREDNIE</b> .....   | <b>15052,1</b>               | <b>13535,0</b>                   | <b>88,0</b>  | <b>LARGE AND<br/>MEDIUM ENTITIES</b>  |
| <b>Górnictwo i kopalnictwo</b>  | <b>91,9</b>                  | <b>103,3</b>                     | <b>0,7</b>   | <b>Mining and quarrying</b>   |
| <b>Przetwórstwo przemysłowe</b> .....   | <b>12965,2</b>               | <b>11539,3</b>                   | <b>75,0</b>  | <b>Manufacturing</b>  |
| w tym:  |                              |                                  |              | <i>of which:</i>  |
| Produkcja artykułów spożywczych i napojów ..                                      | 3470,7                       | 3100,3                           | 20,1         | <i>Manufacture of food products and beverages</i>                                 |
| Włókiennictwo .....   | 60,6                         | 51,7                             | 0,3          | <i>Manufacture of textiles</i>  |
| Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich .....                                    | 191,8                        | 157,1                            | 1,0          | <i>Manufacture of wearing apparel and furriery<sup>p</sup></i>                    |
| Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>p</sup>                         | 30,0                         | 44,9                             | 0,3          | <i>Processing of leather and manufacture of leather products<sup>p</sup></i>      |
| Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>p</sup> .....    | 2018,8                       | 2337,6                           | 15,2         | <i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>p</sup></i>        |
| Produkcja masy włóknistej i papieru <sup>p</sup> .....                            | 230,3                        | 213,9                            | 1,4          | <i>Manufacture of pulp and paper<sup>p</sup></i>                                  |
| Działalność wydawnicza i poligraficzna <sup>p</sup> .....                         | 189,1                        | 185,2                            | 1,2          | <i>Publishing and printing<sup>p</sup></i>  |
| Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych .....                           | 484,1                        | 547,2                            | 3,6          | <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>                                 |
| Produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych .....                    | 399,3                        | 316,6                            | 2,1          | <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>                         |
| Produkcja metali .....  | 114,5                        | 94,4                             | 0,6          | <i>Manufacture of basic metals</i>  |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>p</sup> .....                                     | 753,0                        | 728,7                            | 4,7          | <i>Manufacture of metal products<sup>p</sup></i>                                  |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>p</sup> .....                                    | 362,4                        | 314,3                            | 2,0          | <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>                              |
| Produkcja maszyn biurowych i komputerów ...                                       | 12,7                         | 25,6                             | 0,2          | <i>Manufacture of office machinery and computers</i>                              |
| Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>p</sup> ...                        | 263,0                        | 265,3                            | 1,7          | <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>                   |
| Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych ..... | 73,0                         | 36,9                             | 0,2          | <i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i> |



Tabl. 2 /228/. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (ceny bieżące) (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (current prices) (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001                  | 2002                      |             | SPECIFICATION   |
|--|-----------------------|---------------------------|-------------|---|
|  | w mln zł<br>in mln zł | w odsetkach<br>in percent |             |   |
| <b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>   |                       |                           |             | <b>Manufacturing (cont.)</b>  |
| Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków . . . . . | 48,5                  | 98,0                      | 0,6         | Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |
| Produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep . . . . .                              | 132,8                 | 120,6                     | 0,8         | Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers                     |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego   | 1872,5                | 892,0                     | 5,8         | Manufacture of other transport equipment                                      |
| Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>o</sup> . . . . .                  | 496,7                 | 461,1                     | 3,0         | Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.                                |
| <b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . .</b>                  | <b>1995,0</b>         | <b>1892,4</b>             | <b>12,3</b> | <b>Electricity, gas and water supply</b>                                      |

Tabl. 3 /229/. **PRZEDSIĘBIORSTWA PRZEMYSŁOWE<sup>1)</sup> WEDŁUG WARTOŚCI PRODUKCJI SPRZEDANEJ W 2002 R. (ceny bieżące)**  
**STATE OWNED ENTERPRISES<sup>1)</sup> BY VALUE OF SOLD PRODUCTION IN 2002 (current prices)**

| PRODUKCJA SPRZEDANA<br>SOLD PRODUCTION              | Ogółem<br>Total                                 |  | Sektor publiczny<br>Public sector               |  | Sektor prywatny<br>Private sector               |  |
|---|---|--|---|--|---|--|
|   | liczba przedsiębiorstw<br>number of enterprises | przeciętne zatrudnienie<br>average paid employment | liczba przedsiębiorstw<br>number of enterprises | przeciętne zatrudnienie<br>average paid employment | liczba przedsiębiorstw<br>number of enterprises | przeciętne zatrudnienie<br>average paid employment |
| <b>OGÓŁEM w tys. złotych<br/>TOTAL in thous. zł</b> | <b>320</b>                                      | <b>64097</b>                                       | <b>50</b>                                       | <b>18785</b>                                       | <b>270</b>                                      | <b>45312</b>                                       |
| do 1000 . . . . .<br>up to 1000                     | 7   | 124  | -   | -  | 7   | 124  |
| 1001 - 2000 . . . . .                               | 8   | 500  | -   | -  | 8   | 500  |
| 2001 - 5000 . . . . .                               | 60  | 5372   | 10  | 844  | 50  | 4528   |
| 5001 - 10000 . . . . .                              | 86  | 8525   | 13  | 1362   | 73  | 7163   |
| 10001 - 20000 . . . . .                             | 67  | 8944   | 7   | 895  | 60  | 8049   |
| 20001 - 40000 . . . . .                             | 44  | 7289   | 7   | 1571   | 37  | 5718   |
| powyżej 40000 . . . . .<br>over 40000               | 48  | 33343  | 13  | 14113  | 35  | 19230  |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

<sup>1)</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons.

Tabl. 4 /230/. **PRZEDSIĘBIORSTWA PRZEMYSŁOWE <sup>1)</sup> WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W 2002 R.**  
**STATE OWNED ENTERPRISES <sup>1)</sup> BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES IN 2002**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>     |          | Liczba<br>przedsiębiorstw<br><i>Number of<br/>enterprises</i> | Przeciętne<br>zatrudnienie<br><i>Average paid<br/>employment</i> | Produkcja<br>sprzedana<br>w mln zł<br><i>Sold production<br/>in mln zł</i> |
|--|----------|---|--|--|
| a – razem<br><i>total</i>                    |          |   |  |  |
| b – sektor publiczny<br><i>public sector</i> |          |   |  |  |
| c – sektor prywatny<br><i>private sector</i> |          |   |  |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                          | <b>a</b> | <b>320</b>  | <b>64097</b>   | <b>11198,5</b>   |
| <b>TOTAL</b>                                 | <b>b</b> | <b>50</b>   | <b>18785</b>   | <b>3909,7</b>  |
|  | <b>c</b> | <b>270</b>  | <b>45312</b>   | <b>7288,8</b>  |
| 19 i mniej .....                             | a        | 8   | 35   | 23,9   |
| <i>19 and less</i>                           | b        | -   | -  | -  |
|  | c        | 8   | 35   | 23,9   |
| 20 – 49 .....                                | a        | 8   | 334  | 49,0   |
|  | b        | 1   | 46   | 3,3  |
|  | c        | 7   | 288  | 45,7   |
| 50 – 99 .....                                | a        | 131   | 9354   | 1296,4   |
|  | b        | 13  | 869  | 97,4   |
|  | c        | 118   | 8485   | 1199,0   |
| 100 – 149 .....                              | a        | 77  | 9542   | 1080,3   |
|  | b        | 16  | 2089   | 164,2  |
|  | c        | 61  | 7453   | 916,1  |
| 150 – 199 .....                              | a        | 34  | 5852   | 683,7  |
|  | b        | 3   | 517  | 62,4   |
|  | c        | 31  | 5335   | 621,3  |
| 200 – 249 .....                              | a        | 14  | 2973   | 430,7  |
|  | b        | 4   | 873  | 182,9  |
|  | c        | 10  | 2100   | 247,8  |
| 250 – 299 .....                              | a        | 9   | 2380   | 457,1  |
|  | b        | 2   | 507  | 97,0   |
|  | c        | 7   | 1873   | 360,1  |
| 300 – 499 .....                              | a        | 17  | 6388   | 625,4  |
|  | b        | 3   | 1298   | 122,9  |
|  | c        | 14  | 5090   | 502,5  |
| 500 – 999 .....                              | a        | 14  | 9994   | 2302,3   |
|  | b        | 3   | 2054   | 267,2  |
|  | c        | 11  | 7940   | 2035,1   |
| 1000 – 1999 .....                            | a        | 5   | 6670   | 1054,4   |
|  | b        | 3   | 4474   | 728,0  |
|  | c        | 2   | 2196   | 326,4  |
| 2000 i więcej .....                          | a        | 3   | 10575  | 3195,3   |
| <i>2000 and more</i>                         | b        | 2   | 6058   | 2184,4   |
|  | c        | 1   | 4517   | 1010,9   |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

<sup>1)</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons.

Tabl. 5 /231/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE <sup>1)</sup> WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY <sup>1)</sup> BY SECTIONS AND DIVISIONS**

| SEKCJE I DZIAŁY   | 2001   | 2002                             |              | SECTIONS AND DIVISIONS  |
|---|--|----------------------------------|--------------|---|
|   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> | w odsetkach<br><i>in percent</i> |              |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>74493</b>   | <b>64097</b>                     | <b>100,0</b> | <b>TOTAL</b>  |
| <b>Górnictwo i kopalnictwo</b>  | <b>521</b>   | <b>343</b>                       | <b>0,5</b>   | <b>Mining and quarrying</b>   |
| <b>Przetwórstwo przemysłowe</b><br>w tym:                                       | <b>64832</b>   | <b>54833</b>                     | <b>85,6</b>  | <b>Manufacturing</b><br><i>of which:</i>  |
| Produkcja artykułów spożywczych i napojów .....                                 | 12721  | 11988                            | 18,7         | <i>Manufacture of food products and beverages</i>                                 |
| Włókiennictwo .....   | 604  | 558                              | 0,9          | <i>Manufacture of textiles</i>  |
| Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich .....                                  | 4213   | 3095                             | 4,8          | <i>Manufacture of wearing apparel and furriery<sup>p</sup></i>                    |
| Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>p</sup> ..                    | 424  | 494                              | 0,8          | <i>Processing of leather and manufacture of leather products<sup>p</sup></i>      |
| Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>p</sup> .....  | 9203   | 8917                             | 13,9         | <i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>p</sup></i>        |
| Produkcja masy włóknistej i papieru <sup>p</sup> .....                          | 1190   | 1178                             | 1,8          | <i>Manufacture of pulp and paper<sup>p</sup></i>                                  |
| Działalność wydawnicza i poligraficzna <sup>p</sup> .....                       | 1047   | 949                              | 1,5          | <i>Publishing and printing<sup>p</sup></i>  |
| Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych .....                         | 2165   | 2694                             | 4,2          | <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>                                 |
| Produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych .....                  | 608  | 657                              | 1,0          | <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>                         |
| Produkcja metali .....  | 1049   | 935                              | 1,5          | <i>Manufacture of basic metals</i>  |
| Produkcja wyrobów z metali <sup>p</sup>   | 3419   | 2987                             | 4,7          | <i>Manufacture of metal products n.e.c.</i>                                       |
| Produkcja maszyn i urządzeń <sup>p</sup> .....                                  | 2350   | 2467                             | 3,8          | <i>Manufacture of machine and equipment n.e.c.</i>                                |
| Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>p</sup> .....                    | 2377   | 2148                             | 3,4          | <i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>                   |
| Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych ... | 376  | 333                              | 0,5          | <i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i> |

Tabl. 5 /231/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYŚLE <sup>1)</sup> WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)**  
**AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY <sup>1)</sup> BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)**

| SEKCJE I DZIAŁY   | 2001   | 2002 |                                  | SECTIONS AND DIVISIONS   |
|---|--|------|----------------------------------|--|
|   | w liczbach bezwzględnych<br><i>in absolute numbers</i> |      | w odsetkach<br><i>in percent</i> |  |
| <b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>  |  |      |                                  | <b>Manufacturing (cont.)</b>                                     |
| Produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i nacze . . . . .                  | 1496   | 1038 | 1,6                              | <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> |
| Produkcja pozostałego sprzętu transportowego                                  | 11520  | 5767 | 9,0                              | <i>Manufacture of other transport equipment</i>                  |
| Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>p</sup>               | 4204   | 3349 | 5,2                              | <i>Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>            |
| <b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . . . .</b> | 9140   | 8921 | 13,9                             | <b><i>Electricity, gas and water supply</i></b>                  |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

<sup>1)</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons.

Tabl. 6 /232/. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>1)</sup> NA TLE KRAJU W 2002 R.**  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>1)</sup> AGAINST THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2002**

| WYROBY   | Polska<br><i>Poland</i> | Zachodniopomorskie<br><i>Zachodniopomorskie</i> | Udział w % produkcji krajowej<br><i>Share in % of domestic production</i> | PRODUCTS  |
|--|-------------------------|---|---|---|
| Ropa naftowa w tys. t . . . .                        | 728                     | 322   | 44,2  | <i>Crude oil in thous. t</i>                        |
| Gaz ziemny w dam <sup>3</sup> . . . . .              | 5263068                 | 374504  | 7,1   | <i>Natural gas in dam<sup>3</sup></i>               |
| Kruszywo mineralne w tys. t                          | 18596                   | 1393  | 7,5   | <i>Mineral gravel in thous. t</i>                   |
| Margaryna i podobne tłuszcze jadalne w t . . . . .   | 404761                  | 26487   | 6,5   | <i>Margarine and similar edible fats in t</i>       |
| Mąka pszenna w tys. t . . . .                        | 2254                    | 138   | 6,1   | <i>Wheat flour in thous. t</i>                      |
| Mąka żytnia w tys. t . . . . .                       | 261                     | 30  | 11,5  | <i>Rye flour in thous. t</i>                        |
| Piwo otrzymywane ze słodu w tys. hl . . . . .        | 26875                   | 1540  | 5,7   | <i>Beer from malt in thous. hl</i>                  |
| Garsonki damskie lub dziewczęce w tys. szt . . . . . | 12810                   | 309   | 2,4   | <i>Women's and girls' suits in thous. units</i>     |
| Bluzki, bluzki koszulowe itp. w tys. szt . . . . .   | 18558                   | 1074  | 5,8   | <i>Blouses, shirt-blouses i.e., in thous. units</i> |
| Tarcica iglasta w m <sup>3</sup> . . . . .           | 2170971                 | 380057  | 17,5  | <i>Coniferous timber in m<sup>3</sup></i>           |
| Tarcica liściasta w m <sup>3</sup> . . . .           | 468950                  | 107331  | 22,9  | <i>Deciduous timber in m<sup>3</sup></i>            |
| Płyty wiórowe nie obrobione lub tylko szlifowane w t | 2130244                 | 254072  | 11,9  | <i>Particle boards unprocessed or polished in t</i> |

Tabl. 6 /232/. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW<sup>1)</sup> NA TLE KRAJU W 2002 R. (dok.)**  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS<sup>1)</sup> AGAINST THE BACKGROUND**  
**OF THE COUNTRY IN 2002 (cont.)**

| WYROBY                        | Polska<br><i>Poland</i> | Zachodnio-<br>pomorskie<br><i>Zachodnio-<br/>pomorskie</i> | Udział w %<br>produkcji<br>krajowej<br><i>Share in %<br/>of domestic<br/>production</i> | PRODUCTS                          |
|-------------------------------|-------------------------|--|---|-----------------------------------|
| Płyty pilśniowe w t . . . . . | 931198                  | 465013   | 49,9  | <i>Fibreboards in t</i>           |
| Kwas siarkowy w tys. t . . .  | 1633                    | 595  | 36,4  | <i>Sulphuric acid in thous. t</i> |
| Nawozy w tys. t . . . . .     | 2108                    | 812  | 38,5  | <i>Fertilizers in thous. t</i>    |
| w tym:                        |                         |  |   | <i>of which:</i>                  |
| azotowe w tys. t . . . . .    | 1305                    | 250  | 19,1  | <i>nitrogenous in thous. t</i>    |
| fosforowe w tys. t . . . .    | 527                     | 371  | 70,4  | <i>phosphatic in thous. t</i>     |
| Tworzywa sztuczne w tys. t    | 774                     | 474  | 61,2  | <i>Plastics in thous. t</i>       |
| Energia elektryczna w GW·h    | 143831                  | 6150   | 4,3   | <i>Electricity in GW·h</i>        |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>1)</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

## B. BUDOWNICTWO

## B. CONSTRUCTION

Tabl. 7 /233/. **PODSTAWOWE DANE O PRZEDSIĘBIORSTWACH BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH**  
**MAJOR DATA REGARDING CONSTRUCTION AND ASSEMBLY ENTERPRISES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>   |  |  | SPECIFICATION  |
|--|------------------------|---|--|--|--|
|  |                        | wznosze-<br>nie bu-<br>dowli, in-<br>żynieria<br>lądowa i<br>wodna <sup>p</sup><br><i>building<br/>construc-<br/>tions, civil<br/>engineer-<br/>ing<sup>p</sup></i> | wykony-<br>wanie in-<br>stalacji<br>budowla-<br>nych<br><i>building<br/>installa-<br/>tion</i> | budowla-<br>ne prace<br>wykoń-<br>czeniowe<br><i>building<br/>comple-<br/>tion</i> |  |
| Podmioty <sup>1)</sup> . . . . .                                 |                        |   |  |  | <i>Entities<sup>1)</sup></i>   |
| 2001   | 555                    | 422   | 101  | 24   |  |
| 2002   | 398                    | 297   | 75   | 24   |  |
| Produkcja budowlano-<br>montażowa <sup>2)</sup> (w mln<br>złoty) |                        |   |  |  | <i>Construction and as-<br/>sembly production<sup>2)</sup><br/>(in mln zlotys)</i> |
| 2001   | 1524,2                 | 1282,9  | 203,8  | 33,8   |  |
| 2002   | 1249,7                 | 1052,2  | 167,3  | 29,1   |  |

Tabl. 7 /233/. **PODSTAWOWE DANE O PRZEDSIĘBIORSTWACH BUDOWLANO-MONTAŻOWYCH (dok.)**  
**MAJOR DATA REGARDING CONSTRUCTION AND ASSEMBLY ENTERPRISES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | Ogółem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>  |  |   | SPECIFICATION  |
|---|------------------------|--|--|---|--|
|   |                        | wznoszenie budowli, inżynieria lądowa i wodna <sup>p</sup><br><i>building constructions, civil engineering<sup>p</sup></i> | wykonywanie instalacji budowlanych<br><i>building installation</i> | budowlane prace wykończeniowe<br><i>building completion</i> |  |
| Przeciętne zatrudnienie:  |                        |  |  |   | <i>Average paid employment:</i>  |
| w osobach . . . . . 2001  | 14850                  | 12158  | 2325   | 355   | <i>in persons</i>  |
| . . . . . 2002  | 13989                  | 11429  | 2052   | 467   |  |
| w odsetkach . . . . . 2001  | 100,0                  | 81,9   | 15,7   | 2,4   | <i>in percent</i>  |
| . . . . . 2002  | 100,0                  | 81,7   | 14,7   | 3,3   |  |
| Produkcja budowlano-montażowa <sup>2)</sup> przypadająca na 1 zatrudnionego w tys. zł | 2001<br>2002           | 102,6<br>105,5   | 87,8   | 95,2  | <i>Construction and assembly production<sup>2)</sup> per 1 employee in thous. zł</i> |
| . . . . . 2001  | 89,3                   | 92,1   | 81,5   | 62,2  |  |
| . . . . . 2002  | 1740,76                | 1740,28  | 1724,88  | 1565,59   | <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>                                |
| Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł                                       | 2001<br>2002           | 1701,83  | 1684,95  | 1838,85   | 1546,47  |

<sup>1)</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>2)</sup> Ceny bieżące.

<sup>1)</sup> As of 31 XII. <sup>2)</sup> Current prices.

Tabl. 8 /234/. **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG FORM WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**  
**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION OF ENTERPRISES BY OWNERSHIP FORMS (current prices)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                | Liczba przedsiębiorstw<br><i>Number of enterprises</i> | Ogółem<br><i>Total</i> | Roboty <i>Works</i>   |  | SPECIFICATION        |
|---------------------------------|--|------------------------|---|--|----------------------|
|                                 |  |                        | o charakterze inwestycyjnym<br><i>of investment character</i> | remonty i pozostałe<br><i>repairs and others</i> |                      |
|                                 |  |                        | w mln zł  | in mln zł  |                      |
| <b>OGÓŁEM . . . . . 2001</b>    | <b>555</b>   | <b>1524,2</b>          | <b>1091,9</b>   | <b>432,3</b>                                     | <b>TOTAL</b>         |
| <b>. . . . . 2002</b>           | <b>398</b>   | <b>1249,7</b>          | <b>873,4</b>  | <b>376,3</b>                                     |                      |
| Sektor publiczny . . . . . 2001 | 12   | 43,5                   | 30,8  | 12,7   | <i>Public sector</i> |
| . . . . . 2002                  | 10   | 22,4                   | 12,6  | 9,8  |                      |

Tabl. 8 /234/. **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG FORM WŁASNOŚCI (dok.)**  
(ceny bieżące)  
**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION OF ENTERPRISES BY OWNERSHIP FORMS (cont.)**  
(current prices)

| WYSZCZEGÓLNIENIE                | Liczba przedsiębiorstw<br><i>Number of enterprises</i> | Ogółem<br><i>Total</i> | Roboty Works  |  | SPECIFICATION |  |
|---------------------------------|--|------------------------|---|--|---------------|--|
|                                 |  |                        | o charakterze inwestycyjnym<br><i>of investment character</i> | remonty i pozostałe<br><i>repairs and others</i> |               |  |
|                                 |  |                        | w mln zł  | in mln zł  |               |  |
| Sektor prywatny . . . . .       | 2001   | 543                    | 1480,7  | 1061,1   | 419,6         | <i>Private sector</i>                      |
|                                 | 2002   | 388                    | 1227,3  | 860,8  | 366,5         |  |
| w tym własność prywatna krajowa | 2001   | 507                    | 1305,6  | 966,9  | 338,7         | <i>of which private domestic ownership</i> |
|                                 | 2002   | 366                    | 1094,8  | 781,3  | 313,5         |  |
| w tym:                          |  |                        |   |  |               | <i>of which:</i>                           |
| zakłady osób fizycznych         | 2001   | 330                    | 698,2   | 459,0  | 239,2         | <i>natural persons facilities</i>          |
|                                 | 2002   | 273                    | 717,6   | 481,7  | 235,9         |  |
| własność spółek                 | 2001   | 176                    | 606,9   | 507,9  | 99,0          | <i>companies ownership</i>                 |
|                                 | 2002   | 92                     | 377,0   | 299,6  | 77,4          |  |

Tabl. 9 /235/ **PRODUKCJA BUDOWLANO<sup>1)</sup>-MONTAŻOWA WEDŁUG GRUP**  
**CONSTRUCTION<sup>1)</sup> AND ASSEMBLY PRODUCTION BY GROUPS**

| GRUPY  | 2001                         | 2002          |                                  | GROUPS   |
|--|------------------------------|---------------|----------------------------------|--|
|  | w mln zł<br><i>in mln zł</i> |               | w odsetkach<br><i>in percent</i> |  |
| <b>OGÓŁEM</b> . . . . .  | <b>1524,2</b>                | <b>1249,7</b> | <b>100,0</b>                     | <b>TOTAL</b>   |
| w tym:   |                              |               |                                  | <i>of which:</i>   |
| Wznoszenie budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>p</sup> . . . . .   | 1282,9                       | 1052,2        | 84,2                             | <i>Building constructions, civil engineering<sup>p</sup></i>         |
| Wykonywanie instalacji budowlanych . . . . .                           | 203,8                        | 167,3         | 13,4                             | <i>Building installation</i>   |
| Budowlane prace wykończeniowe . . . . .                                | 33,8                         | 29,1          | 2,3                              | <i>Building completion</i>   |
| Wynajem sprzętu budowlanego i burzącego wraz z obsługą operatorską . . | 2,8                          | x             | x                                | <i>Renting of construction or demolition equipment with operator</i> |

<sup>1)</sup> Zrealizowana systemem zlecieniowym przez podmioty budowlane.

<sup>1)</sup> Realized on the basis of the contact system by construction entities.

Tabl. 10 /236/. **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące)**  
**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION BY TYPE OF CONSTRUCTIONS**  
*(current prices)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001          | 2002                   |  | SPECIFICATION   |
|---|---------------|------------------------|--|---|
|   |               | ogółem<br><i>total</i> | w tym o cha-<br>rakterze<br>inwestycyjnym<br><i>of which of<br/>investment<br/>character</i> |   |
|   |               | w mln zł               | <i>in mln zł</i>   |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>1524,2</b> | <b>1249,7</b>          | <b>873,4</b>   | <b>TOTAL</b>  |
| w tym:  |               |                        |  | <i>of which:</i>  |
| <b>Budynki mieszkalne</b> .....   | <b>402,5</b>  | <b>277,9</b>           | <b>198,2</b>   | <b>Residential buildings</b>  |
| jednorodzinne .....   | 86,1          | 24,6                   | 18,5   | <i>single family</i>  |
| o dwóch mieszkaniach<br>i wielomieszkaniowe ...   | 276,5         | 200,2                  | 166,3  | <i>of two and multi-<br/>dwellings</i>  |
| zbiorowego zamieszkania   | 39,9          | 53,1                   | 13,4   | <i>group residence</i>  |
| <b>Budynki niemieszkalne:</b>   |               |                        |  | <b>Non-residential buildings:</b>   |
| hotele i budynki zakwatero-<br>rowania turystycznego .  | 33,8          | 18,9                   | 15,2   | <i>hotels and tourists ac-<br/>commodation buildings</i>  |
| biurowe .....   | 57,1          | 55,6                   | 44,6   | <i>offices</i>  |
| handlowo-usługowe ....  | 89,0          | 67,2                   | 58,4   | <i>trade and service</i>  |
| transportu i łączności ...  | 22,7          | 7,5                    | 4,2  | <i>transport and communi-<br/>cations</i>   |
| przemysłowe i magazy-<br>nowe .....   | 118,8         | 81,9                   | 64,5   | <i>industrial and storage</i>   |
| ogólnodostępne obiekty<br>kulturalne, budynki o<br>charakterze edukacyj-<br>nym, szpitale i zakłady<br>opieki medycznej oraz<br>kultury fizycznej ..... | 154,2         | 114,7                  | 96,1   | <i>public cultural structures,<br/>buildings of educa-<br/>tional character, hos-<br/>pitals and health care<br/>as well as physical<br/>education facilities</i> |
| pozostałe budynki nie-<br>mieszkalne .....  | 34,9          | 19,0                   | 10,3   | <i>other non-residential<br/>buildings</i>  |
| <b>Obiekty inżynierii lądowej<br/>i wodnej</b>  |               |                        |  | <b>Civil engineering<br/>structures</b>   |
| autostrady, drogi ekspre-<br>sowe, ulice i drogi po-<br>zostałe .....   | 241,9         | 225,4                  | 121,2  | <i>motor-ways, express<br/>roads, streets and other<br/>roads</i>   |
| drogi kolejowe .....  | 15,5          | x                      | x  | <i>railway roads</i>  |



Tabl. 10 /236/. **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące) (dok.)**  
**CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION BY TYPE OF CONSTRUCTIONS**  
*(current prices) (cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001  | 2002                   |  | SPECIFICATION   |
|--|-------|------------------------|--|---|
|  |       | ogółem<br><i>total</i> | w tym o charakterze inwestycyjnym<br><i>of which of investment character</i> |   |
|  |       | w mln zł               | <i>in mln zł</i>   |   |
| <b>Obiekty inżynierii lądowej i wodnej (dok.)</b>  |       |                        |  | <b>Civil engineering structures (cont.)</b>   |
| mosty, wiadukty i estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne                         | 87,4  | 70,0                   | 64,1   | <i>bridges, viaducts and palisades, tunnel as well as overpasses and underpasses</i>    |
| budowle wodne . . . . .  | 45,3  | 70,5                   | 53,2   | <i>water structures</i>   |
| rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne dalekiego zasięgu . . . . | 77,9  | 43,1                   | 18,2   | <i>pipelines and telecommunication lines as well as long-distance electricity lines</i> |
| rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablowe rozdzielcze . . . . .                           | 115,0 | 128,8                  | 84,6   | <i>distribution network pipelines and distribution cable lines</i>                      |
| w tym oczyszczalnie wód i ścieków . . . . .  | 27,6  | 17,8                   | 9,2  | <i>of which water and sewerage treatment plants</i>                                     |
| kompleksowe budowle na terenach przemysłowych  | 10,6  | 8,8                    | 8,6  | <i>composite structures within industrial area</i>                                      |
| budowle sportowe i rekreacyjne . . . . .   | 1,8   | 12,5                   | 12,3   | <i>sports and recreational structures</i>   |
| obiekty pozostałe gdzie indziej nie sklasyfikowane   | 15,3  | 13,1                   | 10,3   | <i>other structures not elsewhere classified</i>  |

Tabl. 11 /237/. **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKU WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**  
**BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>a – liczba<br>b – kubatura w m <sup>3</sup> | 2001     | 2002                   |   | SPECIFICATION<br>a – number<br>b – cubic volume in m <sup>3</sup> |                              |
|---|----------|------------------------|---|---|------------------------------|
|   |          | ogółem<br><i>total</i> | w tym miasta<br><i>of which urban areas</i> |   |                              |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b>   | <b>a</b> | <b>2330</b>            | <b>2315</b>                                 | <b>1450</b>   | <b>TOTAL</b>                 |
|   | <b>b</b> | <b>3170146</b>         | <b>3223655</b>                              | <b>2445815</b>  |                              |
| <b>Budynki mieszkalne . . . . .</b>                             | <b>a</b> | <b>1324</b>            | <b>1638</b>                                 | <b>1009</b>   | <b>Residential buildings</b> |
|   | <b>b</b> | <b>1926044</b>         | <b>1910382</b>                              | <b>1410726</b>  |                              |

Tabl. 11 /237/. **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKU WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)**  
**BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS IN 2002 (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>a – liczba<br>b – kubatura w m <sup>3</sup>   | 2001             | 2002            |  | SPECIFICATION<br>a – number<br>b – cubic volume in m <sup>3</sup>   |
|---|------------------|-----------------|--|---|
|   |                  | ogółem<br>total | w tym<br>miasta<br>of which<br>urban areas |   |
| <b>Budynki mieszkalne (dok.)</b>  |                  |                 |  | <b>Residential buildings (cont.)</b>  |
| jednorodzinne . . . . .   | a 1099           | 1512            | 897  | single family   |
|   | b 837075         | 1173884         | 711430                                     |   |
| o dwóch mieszkaniach i<br>wielomieszkaniowe   | a 225            | 122             | 108  | of two and multi-dwellings  |
|   | b 1088969        | 733325          | 696123                                     |   |
| <b>Budynki niemieszkalne . . . .</b>  | <b>a 1006</b>    | <b>677</b>      | <b>441</b>                                 | <b>Non-residential buildings</b>  |
|   | <b>b 1244102</b> | <b>1313273</b>  | <b>1035089</b>                             |   |
| hotele i budynki zakwatero-<br>wania turystycznego  | a 29             | 46              | 10   | hotels and tourists accom-<br>modation buildings  |
|   | b 54201          | 93413           | 57522                                      |   |
| biurowe . . . . .   | a 20             | 25              | 17   | offices   |
|   | b 81412          | 88803           | 80579                                      |   |
| handlowo-usługowe . . . . .   | a 151            | 117             | 68   | trade and service   |
|   | b 395566         | 364120          | 333357                                     |   |
| transportu i łączności . . . . .  | a 613            | 303             | 242  | transport and communications  |
|   | b 81653          | 36888           | 27174                                      |   |
| przemysłowe i magazynowe  | a 98             | 82              | 58   | industrial and storage  |
|   | b 403152         | 351957          | 254865                                     |   |
| ogólnodostępne obiekty<br>kulturalne, budynki o<br>charakterze edukacyj-<br>nym, szpitale i zakłady<br>opieki medycznej oraz<br>kultury fizycznej | a 20             | 23              | 17   | public cultural structures,<br>buildings of educational<br>character, hospitals and<br>health care as well as<br>physical education fa-<br>cilities |
|   | b 149951         | 292643          | 239240                                     |   |
| pozostałe budynki niemiesz-<br>kalne  | a 75             | 81              | 29   | other non-residential<br>buildings  |
|   | b 78167          | 85449           | 42352                                      |   |

## DZIAŁ XV. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

### Uwagi ogólne

1. Dane o **liniach kolejowych** dotyczą PP „Polskie Koleje Państwowe”.

Dane o długości linii kolejowych eksploatowanych dotyczą linii kolejowych normalnotorowych i wąskotorowych.

2. Dane o **drogach publicznych** dotyczą dróg krajowych, wojewódzkich, powiatowych i gminnych. Do dróg publicznych o twardej nawierzchni ulepszonej zalicza się drogi o nawierzchni kostkowej, klinkierowej, betonowej, bitumicznej (ciężkiej i lekkiej) oraz z płyt kamienno – betonowych. Do dróg publicznych o twardej nawierzchni nieulepszonej zalicza się drogi o nawierzchni tłuczniowej i brukowej.

3. Dane dotyczące **taboru samochodowego** obejmują pojazdy własne eksploatowane przez przedsiębiorstwa oraz pojazdy innych jednostek eksploatowane na podstawie umowy agencyjnej, zlecenia, dzierżawy lub leasingu.

4. Dane o **zarejestrowanych pojazdach samochodowych** dotyczą pojazdów zarejestrowanych w powiatowych jednostkach administracji samorządowej.

5. Dane dotyczące **przewozów ładunków i pasażerów** żeglugą śródlądową, obejmują przewozy jednostkami pływającymi żeglugi śródlądowej dokonane na drogach wodnych śródlądowych i na wodach morskich. Przewozy pasażerów obejmują wszystkich pasażerów przewiezionych przez przedsiębiorstwa żeglugi śródlądowej w żegludze regularnej i nieregularnej.

6. Dane dotyczące **usług łączności** obejmują usługi opłacone, wolne od opłat oraz służbowe.

Dane o **placówkach pocztowych i telekomunikacyjnych** obejmują urzędy pocztowe (w tym ze służbą telekomunikacyjną).

Telefoniczne łącza główne są to standardowe telefoniczne łącza główne powiększone o liczbę łączy w dostęпах ISDN.

ISDN – telefoniczna sieć cyfrowa z integracją usług umożliwiającą wykorzystanie tej samej sieci do transferu głosu, obrazu, faksów, danych. Pojęcie „standardowe łącza główne” odpowiada dotychczasowemu pojęciu „abonent telefonii przewodowej”.

## CHAPTER XV. TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

### General notes

1. Data regarding railway lines concern PP “Polskie Koleje Państwowe”.

Data regarding length of operated railway lines concern standard gauge and narrow gauge railway lines.

2. Data regarding **public roads** concern domestic, voivodship, powiat and gmina roads. Improved hard surface public roads include roads with surface from stone cube, clinker, concrete, bituminous (hard and light) as well as from stone-concrete slabs. Non-improved hard surface public roads include roads with surface from broken stones and paving stones.

3. Data regarding **road vehicle fleet** include own road vehicles operated by enterprises as well as vehicles of other entities operated on the basis of agency agreement, commission, renting or leasing.

4. Data regarding **registered road vehicles** concern road vehicles registered in powiat entities of self-government administration.

5. Data regarding inland shipping **transport of cargo and passengers**, include transport by inland shipping watercrafts on inland waters and on the open sea. Transport of passengers includes all passengers transported by enterprises of inland shipping in liner trade and tramping.

6. **Communication services** include services paid for, free of charge and official.

**Post and telecommunication offices** include post offices, (of which with telecommunication services).

Phone main lines are understood as standard main lines enlarged with number of lines in ISDN accesses.

ISDN – digital phone network with integrated service enabling use the same network to transfer voice, imagine, fax, data. The term “standard main lines” corresponds to the forward “wire telephone subscriber”.

Tabl. 1 /238/. **SIEĆ KOMUNIKACYJNA**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**TRANSPORT INFRASTRUCTURE**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001  | 2002  | SPECIFICATION   |
|--|-------|-------|---|
| Linie kolejowe eksploatowane <sup>1)</sup><br>w km .....                     | 1349  | 1280  | <i>Railway lines operated<sup>1)</sup> in km</i>                      |
| normalnotorowe .....   | 1224  | 1280  | <i>standard gauge</i>   |
| w tym: zelektryfikowane .....  | 734   | 750   | <i>of which: electrified</i>  |
| wąskotorowe .....  | 125   | -     | <i>narrow gauge</i>   |
| Drogi publiczne o twardej nawierzchni<br>w km .....                          | 12952 | 13010 | <i>Hard surface public roads in km</i>                                |
| w tym ulepszonej .....   | 11246 | 11634 | <i>of which improved</i>  |
| Długość linii regularnej komunikacji<br>autobusowej <sup>2)</sup> w km ..... | 1607  | 1651  | <i>Length of scheduled bus transport<br/>lines<sup>2)</sup> in km</i> |

<sup>1)</sup> PP „Polskie Koleje Państwowe”. <sup>2)</sup> W przedsiębiorstwach o liczbie pracujących powyżej 9 osób, bez przedsiębiorstw komunikacji miejskiej.

<sup>1)</sup> PP „Polskie Koleje Państwowe”. <sup>2)</sup> In enterprises employing more than 9 persons, excluding urban transport enterprises.

Tabl. 2 /239/. **ZAREJESTROWANE POJAZDY SAMOCHODOWE<sup>1)</sup>**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**REGISTERED ROAD VEHICLES<sup>1)</sup>**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE                        | 2001          | 2002          | SPECIFICATION                   |
|---|---------------|---------------|---------------------------------|
| <b>OGÓŁEM</b> .....                     | <b>596677</b> | <b>621220</b> | <b>TOTAL</b>                    |
| w tym:                                  |               |               | <i>of which:</i>                |
| Samochody osobowe .....                 | 415722        | 433144        | <i>Passenger cars</i>           |
| w tym prywatne .....                    | 410115        | -             | <i>of which private</i>         |
| Autobusy .....                          | 3881          | 3755          | <i>Buses</i>                    |
| w tym prywatne .....                    | 1786          | -             | <i>of which private</i>         |
| Samochody ciężarowe <sup>2)</sup> ..... | 75973         | 82054         | <i>Lorries<sup>2)</sup></i>     |
| w tym prywatne .....                    | 59423         | -             | <i>of which private</i>         |
| Motocykle i skutery .....               | 48258         | 50454         | <i>Motorcycles and scooters</i> |
| w tym prywatne .....                    | 47721         | -             | <i>of which private</i>         |

<sup>1)</sup> Zarejestrowane w powiatowych jednostkach administracji samorządowej. <sup>2)</sup> Łącznie z samochodami ciężarowo – osobowymi.

<sup>1)</sup> Registered in powiat self-government administration entities. <sup>2)</sup> Including vans.

Tabl. 3 /240/. **PRZEWOZY ŁADUNKÓW I PASAŻERÓW TABOREM SAMOCHODOWYM<sup>1)2)</sup>**  
**TRANSPORT OF GOODS AND PASSENGERS BY ROAD VEHICLE FLEET<sup>1)2)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001  | 2002  | SPECIFICATION  |
|---|-------|-------|--|
| Przewozy ładunków w tys. ton . . . . .  | 4216  | 3712  | Transport of goods in thous. tonnes  |
| w tym w komunikacji międzynarodowej . . . . .   | 528   | 819   | of which in international traffic  |
| Prace przewozowe w mln t·km . . . . .   | 887   | 1031  | Volume of transport in mln t·km  |
| w tym w komunikacji międzynarodowej . . . . .   | 608   | 910   | of which in international traffic  |
| Średnia odległość przewozu 1 t – ogółem . . . . .   | 210   | 278   | Average transport distance per 1 t – total                                     |
| Średnia odległość przewozu 1 t w komunikacji międzynarodowej                              | 1151  | 1111  | Average transport distance per 1 t in international traffic                    |
| Przewozy pasażerów w tys. osób – ogółem . . . . .   | 37989 | 38741 | Transport of passengers in thous. persons – total                              |
| w tym w komunikacji międzynarodowej . . . . .   | 29    | 37    | of which in international traffic  |
| Przewozy pasażerów w tys. osób przez Przedsiębiorstwa Państwowej Komunikacji Samochodowej | 37574 | 38190 | Transport of passengers in thous. persons by Public Road Transport Enterprises |
| w tym w komunikacji międzynarodowej . . . . .   | 16    | 23    | of which in international traffic  |
| Średnia odległość przewozu 1 pasażera – ogółem w km . . . . .                             | 32    | 31    | Average transport distance per passenger – total in km                         |
| Średnia odległość przewozu 1 pasażera w komunikacji międzynarodowej . . . . .             | 1062  | 1632  | Average transport distance per passenger in international transport            |

<sup>1)</sup> W przedsiębiorstwach o liczbie pracujących powyżej 9 osób. <sup>2)</sup> Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej.

<sup>1)</sup> In enterprises employing more than 9 persons. <sup>2)</sup> Excluding transport by urban road transport fleet.

Tabl. 4 /241/. **PRZEWOZY ŁADUNKÓW I PASAŻERÓW ŻEGLUGĄ ŚRÓDLĄDOWĄ**  
**INLAND SHIPPING TRANSPORT OF CARGO AND PASSENGERS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                               | 2001   | 2002   | SPECIFICATION                       |
|--|--------|--------|-------------------------------------|
| Przewozy ładunków w tys. ton . . . . .         | 1903,6 | 1803,2 | Transport of cargo in thous. tonnes |
| taborem barkowym z własnym napędem . . . . .   | 211,1  | 182,9  | barge fleet with own drive          |
| taborem barkowym bez własnego napędu . . . . . | 1692,5 | 1620,3 | barge fleet without own drive       |

Tabl. 4 /241/. **PRZEWOZY ŁADUNKÓW I PASAŻERÓW ŻEGLUGĄ ŚRÓDLĄDOWĄ (dok.)**  
**INLAND SHIPPING TRANSPORT OF CARGO AND PASSENGERS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001     | 2002     | SPECIFICATION                                       |
|--|----------|----------|---|
| Praca przewozowa w tys. t-km . . . . .                   | 268777,5 | 277661,5 | Volume of transport in thous. t-km                  |
| Średnia odległość przewozu 1 tony ładunku w km . . . . . | 141,2    | 154,0    | Average transport distance per 1 ton of cargo in km |
| Przewozy pasażerów w tys. osób . .                       | 701,6    | 702,6    | Transport of passengers in thous. persons           |
| Praca przewozowa w tys. pas-km . .                       | 15070,8  | 11476,1  | Volume of transport in thous. passengers-km         |
| Średnia odległość przewozu 1 pasażera w km . . . . .     | 21,5     | 16,3     | Average transport distance per passenger in km      |

Tabl. 5 /242/. **PRZEWOZY ŁADUNKÓW ŻEGLUGĄ ŚRÓDLĄDOWĄ WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW**  
**INLAND SHIPPING TRANSPORT OF CARGO BY CARGO GROUPS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                   | 2001                                  | 2002   |              | SPECIFICATION             |
|------------------------------------|---------------------------------------|--|--------------|---------------------------|
|                                    | w tysiącach ton<br>in thousand tonnes | średnia odległość przewozu 1 tony w km<br>average transport distance per 1 ton in km |              |                           |
| <b>OGÓŁEM</b> . . . . .            | <b>1903,6</b>                         | <b>1803,2</b>  | <b>154,0</b> | <b>TOTAL</b>              |
| w tym:                             |                                       |  |              | of which:                 |
| Węgiel kamienny . . . . .          | 362,3                                 | 261,9  | 292,2        | Hard coal                 |
| Węgiel brunatny i koks . . . . .   | 29,3                                  | 20,0   | 185,7        | Lignite and coke          |
| Rudy . . . . .                     | 625,4                                 | 409,8  | 94,4         | Ores                      |
| Kamienie . . . . .                 | 33,5                                  | 18,9   | 145,1        | Rocks                     |
| Piasek i żwir . . . . .            | 164,1                                 | 215,9  | 58,6         | Sand and gravel           |
| Metale i wyroby z metali . . . . . | 244,3                                 | 315,5  | 239,0        | Metals and metal products |
| Cement . . . . .                   | 33,3                                  | 4,7  | 288,5        | Cement                    |
| Nawozy . . . . .                   | 236,5                                 | 360,9  | 83,7         | Fertilizers               |
| Zboża . . . . .                    | 64,2                                  | 56,0   | 323,8        | Cereals                   |
| Drewno i wyroby z drewna . .       | 3,8                                   | 4,9  | 78,2         | Wood and wood products    |

Tabl. 6 /243/. **PLACÓWKI POCZTOWE I PLACÓWKI USŁUG TELEKOMUNIKACYJNYCH,  
TELEFONICZNE ŁĄCZA GŁÓWNE**  
Stan w dniu 31 XII  
**POST OFFICES AND TELECOMMUNICATION SERVICE OFFICES, TELEPHONE MAIN  
LINES**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001   | 2002   | SPECIFICATION  |
|---|--------|--------|--|
| Placówki pocztowe i telekomunikacyjne .....                     | 417    | 407    | Post and telecommunication offices                             |
| na 100 km <sup>2</sup> .....                                    | 1,8    | 1,8    | per 100 km <sup>2</sup>  |
| na 10 tys. ludności .....                                       | 2,4    | 2,4    | per 10 thous. population                                       |
| Telefoniczne łącza główne .....                                 | 539394 | 547846 | Telephone main lines   |
| w tym osoby prywatne <sup>1)</sup> .....                        | 430371 | 429225 | of which private persons <sup>1)</sup>                         |
| na 1000 ludności .....  | 311,0  | 322,6  | per 1000 population  |
| w tym osoby prywatne <sup>1)</sup> .....                        | 248,2  | 252,8  | of which private persons <sup>1)</sup>                         |
| w tym standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej) | 520230 | 512738 | of which standard main line (fixed line telephone subscribers) |

<sup>1)</sup> Posiadający aparaty zainstalowane w mieszkaniach prywatnych.

<sup>1)</sup> Possessing telephones installed in private dwellings.

Tabl. 7 /244/. **WYBRANE USŁUGI POCZTOWE I TELEKOMUNIKACYJNE<sup>1)</sup>**  
**SELECTED POST AND TELECOMMUNICATION SERVICES<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001    | 2002     | SPECIFICATION                         |
|---|---------|----------|---------------------------------------|
|   | w tys.  | in thous |                                       |
| Przesyłki listowe polecone nadane                           | 13356,0 | 12005,5  | Mailed registered letters             |
| Paczki i listy wartościowe nadane ..                        | 688,8   | 585,7    | Mailed parcels and insured letters    |
| Przekazy pocztowe i telegraficzne wpłacone .....            | 4755,2  | 4476,5   | Paid postal and telegraphic transfers |
| Telegramy nadane .....                                      | 142,3   | 63,0     | Telegrams sent                        |
| Połączenia telefoniczne wychodzące w obrocie krajowym ..... | 593711  | 560858   | Domestic telephone connexions         |

<sup>1)</sup> W obrocie krajowym oraz z Polski za granicę, łącznie ze służbowymi i zwolnionymi od opłat.

<sup>1)</sup> Domestic and foreign mail, including official and free of charge.

## DZIAŁ XVI. GOSPODARKA MORSKA

### Uwagi ogólne

1. Dla statystycznego ujęcia poszczególnych elementów gospodarki morskiej jako całości (podmioty, pracujący, przeciętne zatrudnienie) za podstawę przyjęto rodzaje działalności wybrane z niżej wymienionych sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD):

- **sekcja B:** Rybołówstwo i rybactwo (rybołówstwo w wodach morskich, działalność usługowa związana z rybołówstwem),
- **sekcja D:** Przetwórstwo przemysłowe (produkcja i naprawa statków i łodzi, przetwarzanie i konserwowanie ryb i produktów rybołówstwa),
- **sekcja G:** Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów mechanicznych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego (sprzedaż hurtowa i detaliczna ryb, skorupiaków i mięczaków),
- **sekcja I:** Transport, gospodarka magazynowa i łączność (transport morski, przybrzeżny transport morski, przeładunek towarów w portach morskich, magazynowanie i przechowywanie towarów w portach morskich, pozostała działalność wspomagająca transport morski, obsługa żeglugi morskiej, działalność portów morskich, działalność morskich agencji transportowych),
- **sekcja K:** Obsługa nieruchomości, wynajem, nauka i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej (prowadzenie prac badawczo-rozwojowych dla gospodarki morskiej),
- **sekcja L:** Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenia zdrowotne; (kierowanie w zakresie efektywności gospodarowania – urzędy morskie),

## CHAPTER XVI. MARITIME ECONOMY

### General notes

1. Concerning statistical frame of particular elements of maritime economy as a whole (entities, employees, average employment), the basis is the kind of activity selected from the following sections of the NACE rev. 1:

- **B section:** Fishing (sea fishing, fishing service activity),
- **D section:** Manufacturing (building and repairs of ships and boats, fish and fishing products processing and preserving),
- **G section:** Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles as well as personal and household goods (wholesale and retail sale of fish, crustaceans and molluscs),
- **I section:** Transport, storage and communication (sea and coastal transport, cargo stevedoring and storage of goods in seaports, other activity supporting water transport, sea shipping service, activity of seaports and other transport agencies),
- **K section:** Real estate, renting, education and business activity (research and development activities for maritime economy),
- **L section:** Public administration and defence, compulsory social and general health security; (management and participation in increasing efficiency activities – marine boards),



- **sekcja M:** Edukacja (szkolnictwo morskie).

Ponadto uwzględniono inne rodzaje działalności występujące w gospodarce morskiej jak np.: z **sekcji F:** Budownictwo - budowę portów morskich, z **sekcji C:** Górnictwo i kopalnictwo – wydobywanie ropy naftowej z morza.

2. Dane o podmiotach gospodarki morskiej dotyczą podmiotów gospodarki narodowej (bez ich jednostek lokalnych) zarejestrowanych w Krajowym Rejestrze Urzędowym Podmiotów Gospodarki Narodowej REGON mających siedzibę na terenie województwa zachodniopomorskiego, bez względu na miejsce prowadzonej działalności; nie ujmują podmiotów znajdujących się w stanie zawieszenia, likwidacji lub upadłości, które nie prowadzą działalności eksploatacyjnej.

3. Informacje o **pracujących** obejmują osoby pracujące w podmiotach gospodarki morskiej łącznie z ich jednostkami lokalnymi.

4. Dane o pracujących i o zatrudnionych nie ujmują uczniów i osób pracujących na umowę – zlecenie.

5. **Obroty ładunkowe portu** jest to łączna ilość masy ładunkowej przemieszczonej przez port w danym okresie czasu. Dane przedstawione w tablicach dotyczą międzynarodowego obrotu morskiego i obrotu wewnątrzkrajowego.

6. **Międzynarodowy obrót morski** obejmuje łączną ilość ładunków, będących przedmiotem międzynarodowej wymiany handlowej, przemieszczonych przez port. Są to ładunki polskiego handlu zagranicznego i tranzytowe wyładowane ze statków (w tym promów) oraz załadowane na statki (w tym promy). Do międzynarodowego obrotu morskiego zaliczono również bunkier (paliwo) dostarczony na statki transportowe, obsługujące międzynarodową wymianę handlową.

- **M section:** Education (maritime education).

Moreover other kinds of activity occurring in maritime economy were taken into consideration, such as: of **F section:** Construction, building of seaports, of **C section:** Mining and quarrying - extraction of crude petroleum from sea.

2. Data of maritime economy entities concern national economy entities (excluding local units) registered in the REGON register with the seat located in Zachodniopomorskie Voivodship irrespective of the place of conducting activity; entities in a state of suspension, liquidation or bankruptcy and not operating are not included.

3. Data regarding **employment** concern persons working in maritime economy entities including their local units.

4. Data regarding employees do not include students and people employed on the basis of order agreement.

5. **Cargo traffic in ports** is a total commodity mass stowed over the port in a particular time-period. Data presented in tables concern international sea-borne and domestic turnover.

6. **International sea turnover** includes total amount of international exchange trade cargo stowed over the port. The cargo includes cargo unloaded from ships (including ferries) as well as loaded on ships (including ferries) both of Polish foreign trade and transit. Sea-borne traffic also includes bunker (fuel) supplied on cargo carrying ships, serving international exchange trade.

**7. Ładunki tranzytowe** są to ładunki pochodzące od nadawcy zagranicznego, dowieszone do polskiego portu morskiego i przeznaczone dla odbiorcy zagranicznego.

**8.** Dane o **ruchu statków** w portach morskich obejmują kursujące w ruchu międzynarodowym:

- transportowe statki towarowe, do których zalicza się również barki pełnomorskie,
- transportowe statki pasażerskie, w tym promy.

Nie uwzględnia się natomiast:

- statków nie spełniających funkcji transportowych (np.: statków szkolnych, holowników, lodolamaczy, statków nowozbudowanych wychodzących w morze na próby),
- statków, dla których transport ładunków nie jest świadczeniem odpłatnej usługi przewozowej (np.: statków rybackich, zaopatrzeniowych).

**9. Pojemność brutto statku<sup>1)</sup>** (GT - ang.: *gross tonnage*) zgodnie z Międzynarodową Konwencją o Pomiarzeniu Pojemności Statków z 1969 r. jest to całkowita pojemność zamkniętych pomieszczeń statku wewnątrz kadłuba i nadbudówek.

**10. Pojemność netto** (NT - ang.: *net tonnage*) zgodnie z Międzynarodową Konwencją o Pomiarzeniu Pojemności Statków z 1969 r. jest to miara pojemności użytkowej statku, tj. zamkniętych pomieszczeń przystosowanych do przewozu ładunków (w tym pasażerów), które zostały włączone do pojemności brutto.

Podstawę do obliczenia pojemności (tonażu) statku według powyższej Konwencji stanowi pomiar pojemności przeprowadzony w metrach sześciennych, skorygowany następnie odpowiednim współczynnikiem.

**7. *Transit cargo*** is a cargo of foreign shipper, carried to a Polish seaport assigned for foreign consignee.

**8.** Data regarding **ship traffic** in seaports include operating in international traffic:

- *cargo carrying ships including sea-going barges,*
- *passenger ships, including ferries.*

*Do not include:*

- *non-cargo carrying ships (e.g., training ships, tugboats, icebreakers, new built ships making trial runs),*
- *cargo carrying vessels within the framework of unpaid transport service (e.g. fishing vessels, supply vessels).*

**9. *Gross tonnage<sup>1)</sup>*** (GT) – according to the *International Convention on the Tonnage Measurement of Ships 1969*, it is a total capacity of closed ship rooms inside the hull and superstructures.

**10. *Net tonnage*** (NT) – according to the *International Convention on the Tonnage Measurement of Ships 1969*, it is a measure of ship utilization capacity, i.e., closed rooms adapted for cargo transport (of which for passengers), included in gross tonnage (GT).

*Capacity measured in cubic meters corrected by the proper coefficient is the basis for counting the capacity (tonnage) of the ship according m/a Convention.*

**11. Nośność** (DWT – ang.: deadweight) to ciężar, jaki statek może przyjąć zanurzając się do letniej linii ładunkowej w wodzie morskiej.

**12.** Do przewozów ładunków morską flotą transportową wykonanych w **żegludze regularnej** zaliczono przewozy wykonane statkami liniowymi, kursującymi według ustalonego i ogłoszonego rozkładu podróży na określonej z góry trasie i zawijającymi do portów określonych w rozkładzie podróży.

**13.** Do przewozów wykonanych w **żegludze nieregularnej** zaliczono przewozy wykonane statkami towarowymi żeglugi nieregularnej, tj. statkami kursującymi bez ogłoszonego rozkładu podróży i kierowanymi zgodnie z aktualnymi potrzebami przewozowymi.

**14.** Do przewozów w zasięgu:

- **bałtyckim** zaliczono przewozy wykonane statkami kursującymi na trasach obejmujących porty basenu Morza Bałtyckiego aż do linii Kristiansand (Norwegia) – Skagen (Dania),
- **europejskim** zaliczono przewozy na trasach obejmujących porty europejskie (poza leżącymi w zasięgu bałtyckim), azjatyckie porty basenu Morza Czarnego i Morza Śródziemnego oraz porty Afryki Północnej do szerokości portu Casablanca włącznie,
- **oceanicznym** zaliczono przewozy wykraczające poza zasięg bałtycki i europejski.

**15.** Za ładunki polskiego handlu zagranicznego w **gestii własnej** uważa się ładunki będące w gestii przewozowej polskich eksporterów względnie importerów; w **gestii obcej** – będące w gestii przewozowej zagranicznych eksporterów względnie importerów.

***11. Deadweight (DWT)** - the weight, which a ship can accept to the draft to the summer load-line in sea water.*

***12. Liner shipping** means transport by liner ships operating according to time-table. Such shipping is included in cargo transport by transport fleet.*

***13. Tramping** contains transport by cargo carrying ships operating without any time-table and managed according to present transport necessity.*

***14. Range of transport:***

- ***Baltic** – refers to the ship transport on routes covering ports of the Baltic Sea up to Kristiansund (Norway) – Skagen (Denmark),*
- ***European** – refers to the ship transport on routes covering European ports (excluding situated in the Baltic region), Asian ports of the Black Sea and the Mediterranean as well as ports of North Africa up to the port of Casablanca,*
- ***Ocean** – refers to the ship transport on routes beyond Baltic and European range.*

***15. Cargo of Polish foreign trade in own management** refers to cargo in management of Polish exporters or importers transport, in **foreign management** refers to cargo in management of foreign exporters or importers transport.*

**16.** Dane o **flocie rybackiej** zaprezentowano w podziale na trawlerzy przetwórcze, kutry i łodzie rybackie.

Dane o trawlerach przetwórczych dotyczą statków będących własnością polskich podmiotów, łącznie ze statkami przekazanymi w czarter, użytkowanymi i zarządzanymi przez obcych armatorów.

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 25 lutego 2000 r., Dz. U. Nr 15 z 2000 r. :

- łodzią rybacką jest statek rybacki, którego długość całkowita wynosi nie więcej niż 15 m;

- kutrem rybackim jest statek rybacki posiadający pokład ciągły, którego długość całkowita wynosi ponad 15 m i nie więcej niż 30 m, a moc napędu głównego nie przekracza 611 kW;

- trawlerem jest każdy inny statek rybacki.

**16.** *Data present fishing fleet in division on factory trawlers, cutters and fishing boats.*

*Data concerning factory trawlers regarding ships of Polish entities including ships delivered in charter, operated and managed by foreign owners.*

*According with the Ministry of Agriculture and Country Development Degree dated, 25 february 2000, Journal of laws No 15, 2000 :*

*- fishing boats is a fishing vessel with a total length of not more than 15 m;*

*- fishing cutters is a fishing vessel with continuous deck with a total length of more than 15 m and not more than 30 m with the main propulsion power not exceeding 611 kW;*

*- trawler is any other fishing vessel.*

<sup>1)</sup> „Organizacja i technika transportu morskiego” pod redakcją Jerzego Kujawy; wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego 1997r.

<sup>1)</sup> „Organization and technics of maritime transport“ edited by Jerzy Kujawa; publication of Gdańsk University, 1997.

Tabl. 1 /245/. **WYBRANE DANE O GOSPODARCE MORSKIEJ**  
*SELECTED DATA REGARDING MARITIME ECONOMY*

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001    | 2002    | SPECIFICATION   |
|--|---------|---------|---|
| Podmioty gospodarki morskiej <sup>1)</sup> . . .   | 2084    | 2143    | <i>Entities of the maritime economy<sup>1)</sup></i>  |
| Pracujący w podmiotach gospodarki morskiej <sup>1)</sup> . . . . .                                       | 29608   | 23440   | <i>Employment in the maritime economy<sup>1)</sup></i>  |
| Przeciętne zatrudnienie w podmiotach gospodarki morskiej <sup>2)</sup> . . . . .                         | 26172   | 18121   | <i>Average employment in entities of the maritime economy<sup>2)</sup></i>                          |
| Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w podmiotach gospodarki morskiej <sup>2)</sup> w zł . . . . . | 2441,39 | 2233,45 | <i>Average monthly gross wage and salary in entities of the maritime economy<sup>2)</sup> in zł</i> |
| Nakłady inwestycyjne podmiotów gospodarki morskiej w mln zł <sup>2)3)</sup> . . .                        | 487,9   | 155,5   | <i>Investment outlays of maritime economy entities in mln zł<sup>2)3)</sup></i>                     |
| Wartość brutto środków trwałych podmiotów gospodarki morskiej <sup>1)2)4)</sup> w mln zł . . . . .       | 4282,9  | 3399,0  | <i>Gross value of fixed assets of maritime economy entities<sup>1)2)4)</sup> in mln zł</i>          |

<sup>1)</sup> Stan na koniec roku. <sup>2)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>3)</sup> Łącznie z nakładami na zakup używanych środków trwałych. <sup>4)</sup> Bez wartości gruntów.

<sup>1)</sup>As of 31 XII. <sup>2)</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>3)</sup> Including outlays on purchase of second-hand fixed assets. <sup>4)</sup> Excluding land value.

Tabl. 2 /246/. **OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH**  
*CARGO TURNOVER IN SEAPORTS*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>              | 2001                                       | 2002           | 2001                             | 2002         |
|---|--|----------------|----------------------------------|--------------|
|   | w tysiącach ton<br><i>in thousand tons</i> |                | w odsetkach<br><i>in percent</i> |              |
| <b>OGÓŁEM</b> . . . . .<br><i>TOTAL</i>               | <b>21395,1</b>                             | <b>22049,6</b> | <b>100,0</b>                     | <b>100,0</b> |
| <b>WEDŁUG PORTÓW</b><br><i>BY PORTS</i>               |  |                |                                  |              |
| Szczecin . . . . .                                    | 10324,0                                    | 9569,7         | 48,3                             | 43,4         |
| Świnoujście . . . . .                                 | 8877,1                                     | 10116,1        | 41,5                             | 45,9         |
| Police . . . . .                                      | 2006,0                                     | 2200,9         | 9,4                              | 10,0         |
| Kołobrzeg . . . . .                                   | 141,0                                      | 135,8          | 0,7                              | 0,6          |
| Stepnica . . . . .                                    | 25,1                                       | 13,8           | 0,1                              | 0,1          |
| Darłowo . . . . .                                     | 21,9                                       | 13,3           | 0,1                              | 0,1          |
| <b>WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW</b><br><i>BY CARGO GROUPS</i> |  |                |                                  |              |
| Węgiel i koks . . . . .<br><i>Coal and coke</i>       | 8004,4                                     | 7850,3         | 37,4                             | 35,6         |
| Rudy . . . . .<br><i>Ores</i>                         | 2617,5                                     | 1655,7         | 12,2                             | 7,5          |
| Zboże . . . . .<br><i>Cereals</i>                     | 1248,9                                     | 972,7          | 5,8                              | 4,4          |
| Drewno . . . . .<br><i>Wood</i>                       | 37,0                                       | 32,3           | 0,2                              | 0,1          |

Tabl. 2 /246/. **OBROTY ŁADUNKOWE W PORTACH MORSKICH (dok.)**  
**CARGO TURNOVER IN SEAPORTS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | 2001                                       | 2002   | 2001                             | 2002              |
|---|--|--------|----------------------------------|-------------------|
|   | w tysiącach ton<br><i>in thousand tons</i> |        | w odsetkach<br><i>in percent</i> |                   |
| <b>WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW (dok.)</b><br><b>BY CARGO GROUPS (cont.)</b>              |  |        |                                  |                   |
| Ropa i przetwory naftowe . . . .<br><i>Crude petroleum and petroleum products</i> | 584,9                                      | 755,4  | 2,7                              | 3,4               |
| Inne masowe . . . . .<br><i>Other dry bulk</i>                                    | 4340,4                                     | 4256,3 | 20,3                             | 19,3              |
| Drobnica . . . . .<br><i>General cargo</i>  | 4562,0                                     | 6526,9 | 21,3                             | 29,6              |
| w tym w kontenerach . . . . .<br><i>of which in containers</i>                    | 161,5                                      | 186,4  | 3,5 <sup>1)</sup>                | 2,9 <sup>1)</sup> |

<sup>1)</sup> Udział kontenerów w drobnicy.

<sup>1)</sup> Share of containers in general cargo.

Tabl. 3 /247/. **MIĘDZYNARODOWY OBRÓT MORSKI**  
**INTERNATIONAL SEA TURNOVER**

| GRUPY ŁADUNKÓW<br><i>GROUPS OF CARGO</i>  | 2001                                       | 2002           | 2001  | 2002          |
|---|--|----------------|---|---------------|
|   | ogółem<br><i>total</i>                     |                | w tym obrót ładunków tranzytowych<br><i>of which transit cargo turnover</i> |               |
|   | w tysiącach ton<br><i>in thousand tons</i> |                |   |               |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b><br><b>TOTAL</b>   | <b>20843,4</b>                             | <b>21636,6</b> | <b>2792,0</b>   | <b>2799,0</b> |
| Węgiel i koks . . . . .<br><i>Coal and coke</i>                                   | 7992,7                                     | 7841,8         | 126,8   | 103,2         |
| Rudy . . . . .<br><i>Ores</i>   | 2617,5                                     | 1654,7         | 167,1   | 223,6         |
| Zboże . . . . .<br><i>Cereals</i>   | 1247,1                                     | 971,5          | 143,6   | 1,9           |
| Drewno . . . . .<br><i>Wood</i>   | 37,0                                       | 32,3           | 13,2  | 11,7          |
| Ropa i przetwory naftowe . . . .<br><i>Crude petroleum and petroleum products</i> | 566,3                                      | 737,7          | -   | -             |
| Inne masowe . . . . .<br><i>Other dry bulk</i>                                    | 3900,2                                     | 3915,7         | 337,0   | 321,2         |
| Drobnica . . . . .<br><i>General cargo</i>  | 4482,6                                     | 6482,9         | 2004,3  | 2137,4        |

Tabl. 3 /247/. **MIĘDZYNARODOWY OBRÓT MORSKI (dok.)**  
**INTERNATIONAL SEA TURNOVER (cont.)**

| GRUPY ŁADUNKÓW<br>GROUPS OF CARGO             | 2001                                | 2002           | 2001   | 2002          |
|---|-------------------------------------|----------------|--|---------------|
|   | ogółem<br>total                     |                | w tym obrót ładunków tranzytowych<br>of which transit cargo turnover |               |
|   | w tysiącach ton<br>in thousand tons |                |  |               |
| <b>WYŁADUNEK<br/>UNLOADING</b>                |                                     |                |  |               |
| <b>OGÓŁEM .....</b><br><b>TOTAL</b>           | <b>7824,4</b>                       | <b>7667,8</b>  | <b>1039,8</b>  | <b>977,9</b>  |
| Węgiel i koks .....                           | 221,4                               | 281,1          | 69,8   | 39,1          |
| <i>Coal and coke</i>                          |                                     |                |  |               |
| Rudy .....                                    | 2575,3                              | 1545,7         | 167,1  | 222,1         |
| <i>Ores</i>                                   |                                     |                |  |               |
| Zboże .....                                   | 706,7                               | 500,0          | 40,5   | 1,9           |
| <i>Cereals</i>                                |                                     |                |  |               |
| Drewno .....                                  | 12,5                                | 10,5           | -  | 0,0           |
| <i>Wood</i>                                   |                                     |                |  |               |
| Ropa i przetwory naftowe .....                | 316,5                               | 348,4          | -  | -             |
| <i>Crude petroleum and petroleum products</i> |                                     |                |  |               |
| Inne masowe .....                             | 2250,1                              | 2414,4         | 185,9  | 193,9         |
| <i>Other dry bulk</i>                         |                                     |                |  |               |
| Drobnica .....                                | 1741,9                              | 2567,7         | 576,4  | 520,9         |
| <i>General cargo</i>                          |                                     |                |  |               |
| <b>ZAŁADUNEK<br/>LOADING</b>                  |                                     |                |  |               |
| <b>OGÓŁEM .....</b><br><b>TOTAL</b>           | <b>13019,0</b>                      | <b>13968,8</b> | <b>1752,2</b>  | <b>1821,1</b> |
| Węgiel i koks .....                           | 7771,3                              | 7560,7         | 56,9   | 64,1          |
| <i>Coal and coke</i>                          |                                     |                |  |               |
| Rudy .....                                    | 42,2                                | 109,0          | -  | 1,5           |
| <i>Ores</i>                                   |                                     |                |  |               |
| Zboże .....                                   | 540,4                               | 471,5          | 103,0  | -             |
| <i>Cereals</i>                                |                                     |                |  |               |
| Drewno .....                                  | 24,5                                | 21,8           | 13,2   | 11,6          |
| <i>Wood</i>                                   |                                     |                |  |               |
| Ropa i przetwory naftowe .....                | 249,8                               | 389,3          | -  | -             |
| <i>Crude petroleum and petroleum products</i> |                                     |                |  |               |
| Inne masowe .....                             | 1650,1                              | 1501,3         | 151,1  | 127,4         |
| <i>Other dry bulk</i>                         |                                     |                |  |               |
| Drobnica .....                                | 2740,7                              | 3915,2         | 1427,9   | 1616,6        |
| <i>General cargo</i>                          |                                     |                |  |               |

Tabl. 4 /248/. **MIĘDZYNARODOWY RUCH PASAŻERÓW W PORTACH MORSKICH**  
**INTERNATIONAL PASSENGERS TRAFFIC IN SEAPORTS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | Ogółem<br><i>Total</i> |                | Przyjazdy<br><i>Arrivals</i> |                | Wyjazdy<br><i>Departures</i> |                |
|--|------------------------|----------------|------------------------------|----------------|------------------------------|----------------|
|  | 2001                   | 2002           | 2001                         | 2002           | 2001                         | 2002           |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                      | <b>3983681</b>         | <b>2759011</b> | <b>1995429</b>               | <b>1443028</b> | <b>1988252</b>               | <b>1315983</b> |
| <b>TOTAL</b>                             |                        |                |                              |                |                              |                |
| Szczecin .....                           | 79859                  | 43718          | 38851                        | 21336          | 41008                        | 22382          |
| Świnoujście .....                        | 2650888                | 2253072        | 1328613                      | 1189442        | 1322275                      | 1063630        |
| Police .....                             | 2                      | 16             | 1                            | 6              | 1                            | 10             |
| Stepnica .....                           | 17000                  | 622            | 8500                         | 311            | 8500                         | 311            |
| Trzebież .....                           | 104427                 | 142259         | 51601                        | 71296          | 52826                        | 70963          |
| Nowe Warpno .....                        | 1078823                | 276404         | 541553                       | 139444         | 537270                       | 136960         |
| Kołobrzeg .....                          | 52682                  | 42920          | 26310                        | 21193          | 26372                        | 21727          |

Tabl. 5 /249/. **STATKI TRANSPORTOWE WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH W RUCHU**  
**MIĘDZYNARODOWYM WEDŁUG BANDER**  
**CARGO CARRYING SHIPS ENTERING SEAPORTS IN INTERNATIONAL TRAFFIC**  
**BY FLAGS**

| BANDERY <sup>1)</sup><br><i>FLAGS<sup>1)</sup></i> | 2001  |   |                    | 2002  |   |                    |
|--|---|---|--------------------|---|---|--------------------|
|  | liczba<br>statków<br><i>number<br/>of ships</i> | pojemność netto (NT) <sup>2)</sup><br><i>net tonnage<sup>2)</sup></i> |                    | liczba<br>statków<br><i>number<br/>of ships</i> | pojemność netto (NT) <sup>2)</sup><br><i>net tonnage<sup>2)</sup></i> |                    |
|  |   | w tys.<br><i>in thous.</i>  | w %<br><i>in %</i> |   | w tys.<br><i>in thous.</i>  | w %<br><i>in %</i> |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                                | <b>26152</b>                                    | <b>19179</b>  | <b>100,0</b>       | <b>23960</b>                                    | <b>18826</b>  | <b>100,0</b>       |
| <b>TOTAL</b>                                       |   |   |                    |   |   |                    |
| Polska .....                                       | 5932  | 1361  | 7,1                | 5591  | 800   | 4,2                |
| <i>Poland</i>                                      |   |   |                    |   |   |                    |
| Obce .....   | 20220   | 17818   | 92,9               | 18369   | 18027   | 95,8               |
| <i>Foreign</i>                                     |   |   |                    |   |   |                    |
| w tym:<br><i>of which:</i>                         |   |   |                    |   |   |                    |
| Antigua Barbuda                                    | 476   | 493   | 2,6                | 370   | 367   | 1,9                |
| <i>Antigua and Barbuda</i>                         |   |   |                    |   |   |                    |
| Bahamy .....                                       | 1160  | 6792  | 35,4               | 1130  | 6559  | 34,8               |
| <i>Bahamas</i>                                     |   |   |                    |   |   |                    |
| Cypr .....   | 539   | 2180  | 11,4               | 515   | 2081  | 11,1               |
| <i>Cyprus</i>                                      |   |   |                    |   |   |                    |
| Dania .....  | 428   | 706   | 3,7                | 470   | 842   | 4,5                |
| <i>Denmark</i>                                     |   |   |                    |   |   |                    |



Tabl. 5 /249/. **STATKI WCHODZĄCE DO PORTÓW MORSKICH W RUCHU MIĘDZYNARODOWYM WEDŁUG BANDER (dok.)**  
**SHIPS ENTERING SEAPORTS IN INTERNATIONAL TRAFFIC BY FLAGS (cont.)**

| BANDERY <sup>1)</sup><br>FLAGS <sup>1)</sup>                   | 2001                                    |   |             | 2002                                    |   |             |
|--|---|---|-------------|---|---|-------------|
|  | liczba<br>statków<br>number<br>of ships | pojemność netto (NT) <sup>2)</sup><br>net tonnage <sup>2)</sup> |             | liczba<br>statków<br>number<br>of ships | pojemność netto (NT) <sup>2)</sup><br>net tonnage <sup>2)</sup> |             |
|  |   | w tys.<br>in thous.   | w %<br>in % |   | w tys.<br>in thous.   | w %<br>in % |
| Obce (dok.)<br>Foreign (cont.)                                 |   |   |             |   |   |             |
| Finlandia . . . . .<br>Finland                                 | 86                                      | 455   | 2,4         | 80                                      | 361   | 1,9         |
| Grecja . . . . .<br>Greece                                     | 3                                       | 44  | 0,2         | 7                                       | 115   | 0,6         |
| Malta . . . . .<br>Malta                                       | 145                                     | 653   | 3,4         | 136                                     | 595   | 3,2         |
| Niderlandy . . . . .<br>Netherlands                            | 1306                                    | 340   | 1,8         | 614                                     | 355   | 1,9         |
| Niemcy . . . . .<br>Germany                                    | 10301                                   | 1934  | 10,1        | 8486                                    | 1916  | 10,2        |
| Norwegia . . . . .<br>Norway                                   | 388                                     | 429   | 2,2         | 312                                     | 390   | 2,1         |
| Panama . . . . .<br>Panama                                     | 2564                                    | 784   | 4,1         | 4166                                    | 1081  | 5,7         |
| Rosja . . . . .<br>Russia                                      | 461                                     | 429   | 2,2         | 331                                     | 295   | 1,6         |
| St. Vincent i Gr. . . . .<br>St. Vincent and The<br>Grenadines | 878                                     | 1122  | 5,9         | 1087                                    | 1091  | 5,8         |
| Szwecja . . . . .<br>Sweden                                    | 158                                     | 155   | 0,8         | 171                                     | 220   | 1,2         |
| Vanuatu . . . . .<br>Vanuatu                                   | 42                                      | 50  | 0,3         | 78                                      | 883   | 4,7         |
| Wyspy Marshalla . . .<br>Marshall Islands                      | 32                                      | 112   | 0,6         | 39                                      | 122   | 0,6         |
| Pozostałe . . . . .<br>Others                                  | 1253                                    | 1140  | 5,9         | 377                                     | 754   | 4,0         |

<sup>1)</sup> Wyodrębniono bandery, dla których w 2002 r. łączna pojemność (NT) statków wchodzących wyniosła 100 tys. lub więcej. <sup>2)</sup> Dla statków, które nie zostały pomierzone zgodnie z Międzynarodową Konwencją o Pomiarzeniu Pojemności Statków z 1969 r. przyjęto NRT.

<sup>1)</sup> For flags which total NT of entering ships exceeded 100 thous. in 2002. <sup>2)</sup> For ships that were not measured according to the International Convention on the Tonnage Measurement of Ships 1969 was assumed NRT.

Tabl. 6 /250/. **PRZEWOZY ŁADUNKÓW WEDŁUG RODZAJÓW ŻEGLUGI I ZASIĘGÓW PŁYWANIA <sup>1)</sup>**  
**CARGO TRANSPORT BY TYPES OF SHIPPING AND RANGE <sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001         | 2002         | SPECIFICATION       |
|---|--------------|--------------|---------------------|
| <b>W TYSIĄCACH TON</b><br><b>IN THOUSANDS TONS</b>            |              |              |                     |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>20720</b> | <b>23561</b> | <b>TOTAL</b>        |
| Żegluga regularna .....                                       | 3073         | 2957         | <i>Liner trade</i>  |
| zasięg: oceaniczny .....                                      | 314          | 284          | <i>range: Ocean</i> |
| europejski .....  | 89           | 107          | <i>Europe</i>       |
| bałtycki .....  | 2670         | 2566         | <i>Baltic</i>       |
| Żegluga nieregularna .....                                    | 17647        | 20604        | <i>Tramping</i>     |
| zasięg: oceaniczny .....                                      | 6610         | 4923         | <i>range: Ocean</i> |
| europejski .....  | 10431        | 15362        | <i>Europe</i>       |
| bałtycki .....  | 605          | 320          | <i>Baltic</i>       |
| <b>W MILIONACH TONOMIL</b><br><b>IN MILLIONS OF TON-MILES</b> |              |              |                     |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>49132</b> | <b>48061</b> | <b>TOTAL</b>        |
| Żegluga regularna .....                                       | 1735         | 1536         | <i>Liner trade</i>  |
| zasięg: oceaniczny .....                                      | 1385         | 1184         | <i>range: Ocean</i> |
| europejski .....  | 69           | 83           | <i>Europe</i>       |
| bałtycki .....  | 281          | 269          | <i>Baltic</i>       |
| Żegluga nieregularna .....                                    | 47396        | 46525        | <i>Tramping</i>     |
| zasięg: oceaniczny .....                                      | 32326        | 23484        | <i>range: Ocean</i> |
| europejski .....  | 14873        | 22808        | <i>Europe</i>       |
| bałtycki .....  | 198          | 233          | <i>Baltic</i>       |

<sup>1)</sup> Statkami własnymi i dzierżawionymi.

<sup>1)</sup> Own and chartered ships.

Tabl. 7 /251/. **PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ WEDŁUG RELACJI**  
**CARGO CARRYING SEA FLEET TRANSPORT BY RELATIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                   | 2001  | 2002         | SPECIFICATION                        |
|------------------------------------|---|--------------|--------------------------------------|
|                                    | w tysiącach ton<br><i>in thousands tons</i> |              |                                      |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                | <b>20720</b>                                | <b>23561</b> | <b>TOTAL</b>                         |
| W relacji z portami polskimi . . . | 8844  | 10240        | <i>In relation with Polish ports</i> |
| wywóz z portów polskich . .        | 5495  | 7435         | <i>outwards</i>                      |
| przywóz do portów polskich         | 3350  | 2805         | <i>inwards</i>                       |
| Pomiędzy portami obcymi . . . .    | 11528                                       | 13264        | <i>Between foreign ports</i>         |
| Pomiędzy portami polskimi . . .    | 347   | 58           | <i>Between Polish ports</i>          |

Tabl. 8 /252/. **PRZEWOZY ŁADUNKÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ WEDŁUG GRUP TOWAROWYCH**  
**CARGO CARRYING SEA FLEET TRANSPORT BY GROUPS OF CARGO**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i> | 2001            | 2002                     | 2001         | 2002              |
|--|-----------------|--------------------------|--------------|-------------------|
|  | w tysiącach ton | <i>in thousands tons</i> | w odsetkach  | <i>in percent</i> |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                      | <b>20720</b>    | <b>23561</b>             | <b>100,0</b> | <b>100,0</b>      |
| <b>TOTAL</b>                             |                 |                          |              |                   |
| Węgiel i koks .....                      | 5367            | 8430                     | 25,9         | 35,8              |
| <i>Coal and coke</i>                     |                 |                          |              |                   |
| Rudy .....                               | 1291            | 1157                     | 6,2          | 4,9               |
| <i>Ores</i>                              |                 |                          |              |                   |
| Zboże .....                              | 3786            | 3797                     | 18,3         | 16,1              |
| <i>Cereals</i>                           |                 |                          |              |                   |
| Drewno .....                             | 15              | 12                       | 0,1          | 0,1               |
| <i>Wood</i>                              |                 |                          |              |                   |
| Ładunki płynne .....                     | 1005            | 751                      | 4,9          | 3,2               |
| <i>Liquid bulk</i>                       |                 |                          |              |                   |
| w tym ropa i przetwory naftowe           | 401             | 189                      | 1,9          | 0,8               |
| <i>of which crude petroleum and</i>      |                 |                          |              |                   |
| <i>petroleum products</i>                |                 |                          |              |                   |
| Fosforyty i inne masowe .....            | 5153            | 5569                     | 24,9         | 23,6              |
| <i>Phosphates and other bulk cargo</i>   |                 |                          |              |                   |
| Drobnica .....                           | 4103            | 3846                     | 19,8         | 16,3              |
| <i>General cargo</i>                     |                 |                          |              |                   |

Tabl. 9 /253/. **PRZEWOZY ŁADUNKÓW POLSKIEGO HANDLU ZAGRANICZNEGO MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ**  
**POLISH FOREIGN TRADE CARGO TRANSPORT BY CARGO CARRYING SEA FLEET**

| WYSZCZEGÓLNIENIE                         | 2001            | 2002                     | <i>SPECIFICATION</i>                    |
|--|-----------------|--------------------------|---|
|  | w tysiącach ton | <i>in thousands tons</i> |   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                      | <b>6787</b>     | <b>8079</b>              | <b>TOTAL</b>                            |
| w tym ładunki w gestii własnej .....     | 4670            | 6947                     | <i>of which cargo in own management</i> |
| Eksport .....                            | 4415            | 6398                     | <i>Exports</i>                          |
| Import .....                             | 2193            | 1661                     | <i>Imports</i>                          |
| Przewozy pomiędzy portami polskimi ..... | 180             | -                        | <i>Between Polish ports transports</i>  |

Tabl. 10 /254/. **PRZEWOZY PASAŻERÓW MORSKĄ FLOTĄ TRANSPORTOWĄ W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ**  
**INTERNATIONAL TRANSPORT OF PASSENGERS BY CARGO CARRYING SEA FLEET**

| WYSZCZEGÓLNIENIE   | 2001          | 2002          | SPECIFICATION |
|--|---------------|---------------|---------------|
| <b>LICZBA PASAŻERÓW</b><br><b>NUMBER OF PASSENGERS</b>   |               |               |               |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>568670</b> | <b>544707</b> | <b>TOTAL</b>  |
| Statki towarowe .....  | 637           | 742           | Cargo vessels |
| Promy .....  | 568033        | 543965        | Ferries       |
| <b>PRACA PRZEWOZOWA W TYS. PASAŻEROMIL</b><br><b>VOLUME OF TRANSPORT IN THOUS. OF PASSENGER/MILES</b>                  |               |               |               |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>82235</b>  | <b>79986</b>  | <b>TOTAL</b>  |
| Statki towarowe .....  | 1212          | 1395          | Cargo vessels |
| Promy .....  | 81023         | 78590         | Ferries       |
| <b>ŚREDNIA ODLEGŁOŚĆ PRZEWOZU JEDNEGO PASAŻERA W MILACH</b><br><b>AVERAGE DISTANCE OF PASSENGER TRANSPORT IN MILES</b> |               |               |               |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>145</b>    | <b>147</b>    | <b>TOTAL</b>  |
| Statki towarowe .....  | 1903          | 1880          | Cargo vessels |
| Promy .....  | 143           | 144           | Ferries       |

Tabl. 11 /255/. **PRODUKCJA POLSKICH STOCZNI<sup>1)</sup>**  
**PRODUCTION OF POLISH SHIPYARDS<sup>1)</sup>**

| RODZAJE STATKÓW<br>TYPE OF VESSELS | 2001                                      |                           |                      | 2002                                      |                           |                      |
|------------------------------------|---|---------------------------|----------------------|---|---------------------------|----------------------|
|                                    | liczba<br>statków<br>number<br>of vessels | tys. DWT<br>thous.<br>DWT | tys. GT<br>thous. GT | liczba<br>statków<br>number<br>of vessels | tys. DWT<br>thous.<br>DWT | tys. GT<br>thous. GT |
| <b>OGÓŁEM</b> .....                | <b>8</b>                                  | <b>219,6</b>              | <b>176,9</b>         | <b>6</b>                                  | <b>102,2</b>              | <b>106,3</b>         |
| <b>TOTAL</b>                       |   |                           |                      |   |                           |                      |
| Kontenerowce .....                 | 6   | 176,6                     | 143,6                | 3   | 88,1                      | 69,2                 |
| Container vessels                  |   |                           |                      |   |                           |                      |
| Drobnicowce .....                  | 2   | 43,0                      | 33,3                 | 3   | 14,0                      | 37,1                 |
| General cargo                      |   |                           |                      |   |                           |                      |

<sup>1)</sup> Statki o GT 100 i więcej.

<sup>1)</sup> Sea – going vessels with a gross tonnage of 100 or more.

Tabl. 12 /256/. **FLOTA RYBACKA** <sup>1)</sup>  
*Stan w dniu 31 XII*  
**FISHING FLEET** <sup>1)</sup>  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>a – jednostki pływające<br>b – tys. GT<br>c – moc w tys. kW | 2001        | 2002        | SPECIFICATION<br>a – floating craft<br>b – thous. GT<br>c – power in thous. kW |
|---|-------------|-------------|--|
| <b>OGÓŁEM</b> <sup>2)</sup> .....   | <b>162</b>  | <b>161</b>  | <b>TOTAL</b> <sup>2)</sup>   |
| a   | <b>39,6</b> | <b>34,3</b> |  |
| b   | <b>61,0</b> | <b>56,7</b> |  |
| c   |             |             |  |
| Trawlery przetwórnice . . .   | 8           | 6           | Factory trawlers   |
| a   | 26,7        | 20,8        |  |
| b   | 23,3        | 18,0        |  |
| c   |             |             |  |
| Kutry .....   | 154         | 155         | Cutters  |
| a   | 12,9        | 13,5        |  |
| b   | 37,7        | 38,7        |  |
| c   |             |             |  |
| Łodzie rybackie .....   | 463         | 465         | Fishing boats  |
| a   | 15,7        | 16,5        |  |
| c   |             |             |  |
| motorowe .....  | 378         | 380         | motor  |
| a   | 15,7        | 16,5        |  |
| c   |             |             |  |
| wiosłowe. ....  | 85          | 85          | row  |
| a   |             |             |  |

<sup>1)</sup> Dotyczy jednostek, dla których port macierzysty znajduje się na terenie województwa. <sup>2)</sup> Bez łodzi rybackich.

<sup>1)</sup> Crafts, for which the homeport is located within the voivodship. <sup>2)</sup> Excluding fishing boats.

Źródło: dane Morskiego Instytutu Rybackiego w Gdyni.

Source: data of the Sea Fishery Institute in Gdynia.

Tabl. 13 /257/. **POŁOWY I SKUP RYB MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW**  
**SEA FISH CATCHES AND PROCUREMENT BY SPECIES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | 2001          | 2002          |             |
|-------------------------------------|---------------|---------------|-------------|
|                                     | w tonach      | in tons       | 2001 = 100  |
| <b>POŁOWY</b> .....                 | <b>107693</b> | <b>103435</b> | <b>96,0</b> |
| <b>CATCHES</b>                      |               |               |             |
| w tym:                              |               |               |             |
| of which:                           |               |               |             |
| Ryby dorszowate <sup>1)</sup> ..... | 17243         | 8745          | 50,7        |
| Codfishes <sup>1)</sup>             |               |               |             |
| w tym dorsze .....                  | 9462          | 8143          | 86,1        |
| of which cods                       |               |               |             |

Tabl. 13 /257/. **POŁOWY I SKUP RYB MORSKICH WEDŁUG GATUNKÓW (dok.)**  
**SEA FISH CATCHES AND PROCUREMENT BY SPECIES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>            | 2001        | 2002           |            |
|---|-------------|----------------|------------|
|   | w tonach    | <i>in tons</i> | 2001 = 100 |
| <b>POŁOWY (dok.)</b><br><b>CATCHES (cont.)</b>      |             |                |            |
| Szprot . . . . .<br><i>Sprats</i>                   | 38209       | 31418          | 82,2       |
| Śledzie . . . . .<br><i>Herrings</i>                | 22544       | 21627          | 95,9       |
| <b>SKUP . . . . .</b><br><b>PROCUREMENT</b>         | <b>6826</b> | -              | <b>x</b>   |
| w tym morszczuki . . . . .<br><i>of which hakes</i> | 6826        | -              | x          |

<sup>1)</sup> Do ryb dorszowatych zaliczono: błękitki, czarniaki, dorsze, mintaje i morszczuki.

<sup>1)</sup> *Codfishes include: blue whittings, coalfish, cods, pollocks and hakes.*

Ź r ó d ł o : dane Morskiego Instytutu Rybackiego w Gdyni.

*S o u r c e : data of the Sea Fishery Institute in Gdynia.*

Tabl. 14 /258/. **PRODUKCJA PRZETWORÓW RYBNYCH <sup>1)</sup>**  
**PRODUCTION OF FISH PRODUCTS<sup>1)</sup>**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | 2001  | 2002                       |            |
|---|-------|----------------------------|------------|
|   |       | w tonach<br><i>in tons</i> | 2001 = 100 |
| Ryby morskie mrożone . . . . .<br><i>Frozen salt-water fish</i>   | 48042 | 42626                      | 88,7       |
| Ryby i produkty rybne solone . . . . .<br><i>Salt fish and fish products</i>  | 6454  | 4087                       | 63,3       |
| Ryby i przetwory rybne wędzone . . .<br><i>Smoked fish and fish products</i>  | 5629  | 3339                       | 59,3       |
| Ryby, inne zwierzęta wodne i przetwo-<br>ry z nich marynowane . . . . .<br><i>Pickled fish, other water creatures and<br/>fish products</i> | 9354  | 7416                       | 79,3       |
| Konserwy, prezerwy z ryb oraz innych<br>surowców połowowych . . . . .<br><i>Tinned fish and fish products</i>                               | 6741  | 4927                       | 73,1       |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą jednostek, w których liczba pracujących przekroczyła 9 osób.

<sup>1)</sup> *Data concern entities employing more than 9 persons.*

## DZIAŁ XVII. FINANSE

### Uwagi ogólne

Dział zawiera dane dotyczące dochodów i wydatków budżetu wojewody, budżetów jednostek samorządu terytorialnego oraz finansów przedsiębiorstw.

**1. Sektor finansów publicznych** dzieli się na:

- sektor rządowy,
- sektor samorządowy, obejmujący jednostki samorządu terytorialnego i ich organy oraz podległe tym organom jednostki organizacyjne.

**2.** Budżet jednostki samorządu terytorialnego jest uchwalany w formie uchwały budżetowej na dany rok.

Dane o dochodach i wydatkach budżetów jednostek samorządu terytorialnego prezentowane w tablicach opracowano zgodnie z klasyfikacją obowiązującą na mocy rozporządzenia Ministra Finansów z dn. 18.07.2000 r. (Dz. U. Nr 59, poz. 688 z późniejszymi zmianami).

**3.** Zasady gospodarki finansowej gmin oraz utworzonych z dniem 1 stycznia 1999 r. powiatów, miast na prawach powiatu i samorządu województwa zostały określone w ustawie z 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 155, poz. 1014 z późniejszymi zmianami). Natomiast źródła dochodów, zasady ich gromadzenia oraz tryb przekazywania dotacji reguluje ustawa z 26 listopada 1998 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego w latach 1999 i 2000 (Dz. U. Nr 150, poz. 983 z późniejszymi zmianami).

**4.** Dane dotyczące wyników **finansów przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. Nr 121, poz. 591 z późniejszymi zmianami) ogłoszonej w Dz. U. Nr 113, poz. 1186 z dnia 9 XI 2000 r.

## CHAPTER XVII. FINANCES

### General notes

*The chapter includes data regarding revenue and expenditure of the voivod budget, budgets of local self-government as well as finances of enterprises.*

**1. Public finances** sector is divided into:

- government sector,
- self-government sector, including entities of local self-government and their organs as well as organizational entities subordinated to the organs.

**2.** Budget of local self-government entity is resolved in the form of budget law on a given year.

*Data regarding budgets revenue and expenditure of local self-government entities, presented in the tables, were compiled according to classification being in force by the Regulation of the Minister of Finance, dated 18 VII 2000 (Journal of Laws No. 59, item 688 with later amendments).*

**3.** Principles of financial management of gminas as well as powiats, cities with powiat and voivodship self-government status, established on 1 January 1999, were defined in the Law on Public Finances, dated 26 November 1998 (Journal of Laws No 155, item 1014 with later amendments). Revenue sources and principles of accumulation as well as subsidies transfer proceeding are settled in the Act on Incomes of Local Self-government Entities in 1999 and 2000, dated 26 November 1998 (Journal of Laws No.150 item 983, with later amendments).

**4.** Data on financial **results of enterprises** is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (Journal of Laws No. 121, item 591with later amendments) published in Journal of Laws No. 113, item 1186 dated - 9 November 2000).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują (z wyjątkiem banków, instytucji ubezpieczeniowych, domów (biur) maklerskich, szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, tj.:

- osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej prowadzące działalność na własny rachunek, w których liczba pracujących przekracza 9 osób,
- osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą i spółki cywilne, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

**5. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, (tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji).

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w

*Data regarding the financial management of enterprises include (with the exception of banks, insurance companies, brokerage houses (brokerage offices), higher education institutions independent health care facilities, cultural institutions and private farms in agriculture) economic entities keeping accounting ledgers, i.e.:*

- *legal persons and self-employed independent organizational entities without legal personality employing more than 9 persons,*
- *natural persons conducting economic activity and civil law partnerships, employing more than 9 persons.*

**5. Income from activity as a whole includes:**

- *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*

- *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, do-*



tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa.

Uwaga. W 2002 r. pozostałe przychody operacyjne obejmują tylko zysk ze sprzedaży niefinansowych aktywów trwałych, a w 2001 r. zawierały przychody ze sprzedaży lub wpływy z likwidacji środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych oraz inwestycji (w 2002 r. środków trwałych w budowie);

- przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

Uwaga: W 2002 r. wykazuje się zysk ze zbycia inwestycji oraz nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a w 2001 r. - odrębnie przychody i koszty z tego tytułu.

#### **6. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności** obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów, związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia)
- pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinanso-

*nated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights.*

*Please note that in 2002 other operating income comprises profits from the sale of non-financial fixed assets only, whereas in 2001 this item included income from sales or proceeds from the liquidation of fixed assets, intangible fixed assets and investments (in 2002, assets under construction);*

- *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

*Please note that in 2002 entities reports profits from the sale of investments and the surplus of foreign exchange gains over losses, whereas in 2001 the related income and costs were reported separately.*

#### **6. Cost of obtaining income from total activity** includes:

- *cost of products sold, related to the basic operating activity, which includes total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- *the value of goods and materials sold avording to procumerent (purchase) prices*
- *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial*

wych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe.

Uwaga: W 2002 r. pozostałe koszty operacyjne obejmują stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, a w 2001 r. zawierały wartość sprzedanych składników majątku trwałego;

- koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

Uwaga. W 2002 r. wykazuje się stratę ze zbycia inwestycji oraz nadwyżkę ujemnych różnic nad dodatnimi, a w 2001 r. odrębnie przychody i koszty z tego tytułu.

**7. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży** produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem opustów w postaci rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

#### **8. Wyniki finansowe:**

- **wynik finansowy na działalności gospodarczej** jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- **zyski i straty nadzwyczajne** to skutki finan-

*fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge.*

*Please note that in 2002 other operating costs comprises loss on the sale of non-financial fixed assets, i.e. the surplus of the value of fixed assets sold over income from their sale, whereas in 2001 this item included the value of fixed assets sold;*

- *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

*Please note that in 2002 entities shall report loss on the sale of investments and the surplus of foreign exchange losses over gains, in 2001 the relating income and costs were reported separately.*

**7. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale** of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices taking into account discounts in the form of rebates and reductions, excluding the value of added goods and services tax (VAT).

#### **8. Financial results:**

- **the result on economic activity** is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- **extraordinary profits and losses** are the finan-

sowe zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia

- **wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

- **obciążenia wyniku finansowego brutto** obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki skarbu państwa).

Wpływający na wynik finansowy **podatek dochodowy** za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- **wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

#### 9. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- **aktywa obrotowe** są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;

- **należności krótkoterminowe** obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych

*cial results of difficult to predict events occurring outside the usual activity of an entity and not connected with general risk of conducting it.*

- **gross financial result** (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

- **encumbrances of gross financial result** include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

*The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;*

- **net financial result** (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

#### 9. Current assets and liabilities:

- **current assets** are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. they include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;

- **short-term dues** include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets,

do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- **inwestycje krótkoterminowe** są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przystąpienia do wartości tych aktywów;

Inwestycje krótkoterminowe zastąpiły dwie, występujące w 2001 r. pozycje majątku obrotowego - papiery wartościowe przeznaczone do obrotu oraz środki pieniężne;

- **krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe** są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- **zobowiązania** są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczenia o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

- **zobowiązania krótkoterminowe** – ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.

- **zobowiązania długoterminowe** - ogół zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok.

#### 10. Wskaźniki:

- wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

- wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;

- wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;

**11. Kapitały (fundusze) własne** obejmują: kapitał (fundusz) podstawowy, kapitał (fundusz) zapasowy, kapitał (fundusz) rezerwowy z aktualizacji wyceny, pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe,

*with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*

- *short-term investments* are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets.

*Short-term investments replaced the following two items relating to current assets reported in 2001: marketable securities and cash;*

- *short-term inter-period settlements* are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;

- *liabilities* are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;

- *short-term liabilities* - total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.

- *long-term liabilities* - total liabilities with the maturity of more than twelve months as of the balance sheet date.

#### 10. Indices:

- *the cost level indicator* constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;

- *the profitability rate of gross turnover* constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;

- *the profitability rate of net turnover* constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;

**11. Share equity (funds)** includes: core capital (fund), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial

niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, tj. niepodzielony zysk lub nie pokryta strata oraz wynik finansowy netto roku obrotowego.

Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością, komandytowo-akcyjnych, akcyjnych, kapitał zakładowy (akcyjny),
- w przedsiębiorstwach państwowych – fundusz założycielski,
- w spółdzielniach – fundusz udziałowy, fundusz wkładów budowlanych i fundusz wkładów mieszkaniowych,
- w spółkach komandytowych, jawnych, cywilnych – kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) własny jest pomniejszony o zadeklarowane lecz nie wniesione wkłady kapitałowe oraz o udziały (akcje) własne przewidziane do zbycia jak i do umorzenia.

**Kapitał zagraniczny** to kapitał wniesiony do przedsiębiorstwa przez podmiot zagraniczny. Podmiotem zagranicznym może być:

- osoba prawna z siedzibą za granicą,
- osoba fizyczna, mająca miejsce zamieszkania za granicą,
- nie mająca osobowości prawnej spółka osób prawnych lub fizycznych utworzona zgodnie z ustawodawstwem państw obcych.

**12.** Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej F-02 i SP (przed weryfikacją bilansu).

*result from previous years i.e.: undistributed profit or not made up loss as well as net financial result of the turnover year.*

*Core capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:*

- *initial (equity) capital - in limited partnership joint stock and joint stock limited liability companies,*
- *founders' capital - in state owned enterprises,*
- *participation fund, construction contribution fund and dwellings contribution fund - in co-operatives,*
- *owners' capital - in limited partnership, unlimited partnership and civil law partnership companies.*

*Share equity (funds) is decreased by the capital contribution declared but not transferred as well as by the own (share) participations provided to disposal or discontinuance.*

**Foreign capital** is capital transferred to an enterprise by a foreign entity. A foreign entity includes:

- *a legal person with the head office located abroad,*
- *a natural person with a foreign place of residence,*
- *a company of legal or natural persons, without legal personality, established in accordance with regulations applicable in the foreign country.*

**12.** *Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports F-02 and SP (before balance verification).*

## A. FINANSE PUBLICZNE

## A. PUBLIC FINANCES

Tabl. 1 /259/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU WOJEWODY ZACHODNIOPOMORSKIEGO WEDŁUG DZIAŁÓW**  
**ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVOD BUDGET REVENUE AND EXPENDITURE BY DIVISIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  |                            | Dochody                                   | Wydatki                            | SPECIFICATION                     |
|---|----------------------------|---|------------------------------------|-----------------------------------|
|   |                            | Revenue                                   | Expenditure                        |                                   |
|   |                            | w tysiącach złotych<br>in thousand zlotys |                                    |                                   |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>2001</b><br><b>2002</b> | <b>73208,1</b><br><b>67201,0</b>          | <b>994780,6</b><br><b>897310,0</b> | <b>TOTAL</b>                      |
| Rolnictwo i łowiectwo .....                                   | 2001<br>2002               | 4097,1<br>3696,0                          | 41867,6<br>42271,0                 | Agriculture and hunting           |
| Leśnictwo .....   | 2001<br>2002               | -<br>-                                    | 116,5<br>90,0                      | Forestry                          |
| Rybołówstwo i rybactwo .....                                  | 2001<br>2002               | -<br>-                                    | 698,1<br>1670,0                    | Fishing                           |
| Informatyka .....   | 2001<br>2002               | -<br>2,0                                  | -<br>-                             | Informatics                       |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę | 2001<br>2002               | -<br>-                                    | 48,0<br>41,0                       | Electricity, gas and water supply |
| Handel .....  | 2001<br>2002               | 1,5<br>-                                  | 2452,0<br>2317,0                   | Trade                             |
| Transport i łączność .....                                    | 2001<br>2002               | 0,4<br>694,0                              | 55266,4<br>52051,0                 | Transport and communications      |
| Gospodarka mieszkaniowa .....                                 | 2001<br>2002               | 35043,9<br>29880,0                        | 741,8<br>681,0                     | Housing economy                   |
| Działalność usługowa .....                                    | 2001<br>2002               | 19,9<br>55,0                              | 7923,9<br>6640,0                   | Service activity                  |
| Przetwórstwo przemysłowe .....                                | 2001<br>2002               | -<br>-                                    | -<br>2573,0                        | Manufacturing                     |
| Administracja publiczna .....                                 | 2001<br>2002               | 28515,8<br>29347,0                        | 39535,5<br>39894,0                 | Public administration             |

Tabl. 1 /259/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU WOJEWODY ZACHODNIOPOMORSKIEGO WEDŁUG DZIAŁÓW (dok.)**  
**ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVOD BUDGET REVENUE AND EXPENDITURE BY DIVISIONS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  |      | Dochody                                   | Wydatki     | SPECIFICATION  |
|---|------|---|-------------|--|
|   |      | Revenue                                   | Expenditure |  |
|   |      | w tysiącach złotych<br>in thousand zlotys |             |  |
| Obrona narodowa . . . . .   | 2001 | -   | 332,2       | <i>National defence</i>  |
|   | 2002 | -   | 261,0       |  |
| Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa                                | 2001 | 1953,7                                    | 280754,7    | <i>Public safety and fire protection</i>   |
|   | 2002 | 1599,0                                    | 277400,0    |  |
| Różne rozliczenia . . . . .   | 2001 | 20,8                                      | 1455,0      | <i>Various accounts</i>  |
|   | 2002 | 29,0                                      | 41,0        |  |
| Oświata i wychowanie . . . . .  | 2001 | 4,4                                       | 22676,4     | <i>Education</i>   |
|   | 2002 | 35,0                                      | 28320,0     |  |
| Szkolnictwo wyższe . . . . .  | 2001 | -   | 2462,8      | <i>Tertiary education</i>  |
|   | 2002 | -   | 1740,0      |  |
| Ochrona zdrowia . . . . .   | 2001 | 3067,7                                    | 144402,5    | <i>Health care</i>   |
|   | 2002 | 645,0                                     | 47310,0     |  |
| Opieka społeczna . . . . .  | 2001 | 423,2                                     | 347448,2    | <i>Social welfare</i>  |
|   | 2002 | 1115,0                                    | 345650,0    |  |
| Edukacyjna opieka wychowawcza . . . . .   | 2001 | -   | 4419,1      | <i>Educational care</i>  |
|   | 2002 | -   | 6137,0      |  |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska   | 2001 | 45,3                                      | 30770,0     | <i>Municipal economy and environmental protection</i>                                  |
|   | 2002 | 78,0                                      | 34733,0     |  |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego  | 2001 | 14,1                                      | 7900,3      | <i>Culture and national heritage protection</i>  |
|   | 2002 | 25,0                                      | 6320,0      |  |
| Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty ochrony przyrody | 2001 | 0,3                                       | 1062,1      | <i>Botanical and zoological gardens as well as natural and nature protection areas</i> |
|   | 2002 | 1,0                                       | 1051,0      |  |
| Kultura fizyczna i sport . . . . .  | 2001 | -   | 2447,5      | <i>Physical culture and sport</i>  |
|   | 2002 | -   | 119,0       |  |

Źródło: dane Zachodniopomorskiego Urzędu Wojewódzkiego.  
 Source: data of the Zachodniopomorskie Voivodship Office.

Tabl. 2 /260/. **WYDATKI INWESTYCYJNE Z BUDŻETU WOJEWODY ZACHODNIOPOMORSKIEGO WEDŁUG DZIAŁÓW**  
**INVESTMENT EXPENDITURE FROM ZACHODNIOPOMORSKIE VOIVOD BUDGET BY DIVISIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE  | 2001           | 2002           | SPECIFICATION  |
|---|----------------|----------------|--|
| <b>OGÓŁEM .....</b>   | <b>70448,5</b> | <b>47127,0</b> | <b>TOTAL</b>   |
| Rolnictwo i łowiectwo .....   | 7208,2         | 3651,0         | <i>Agriculture and hunting</i>   |
| Rybołówstwo i rybactwo .....  | 4,1            | 5,0            | <i>Fishing</i>   |
| Handel .....  | -              | 5,0            | <i>Trade</i>   |
| Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę                         | 48,0           | 41,0           | <i>Electricity, gas and water supply</i>   |
| Przetwórstwo przemysłowe. ....  | -              | 30,0           | <i>Manufacturing</i>   |
| Transport i łączność .....  | 5678,6         | 9943,0         | <i>Transport and communications</i>  |
| Działalność usługowa .....  | 69,0           | 182,0          | <i>Service activity</i>  |
| Administracja publiczna .....   | 294,2          | 407,0          | <i>Public administration</i>   |
| Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa                                    | 3136,2         | 2956,0         | <i>Public safety and fire protection</i>   |
| Oświata i wychowanie .....  | 3908,4         | 1391,0         | <i>Education</i>   |
| Szkolnictwo wyższe .....  | 2462,8         | 1740,0         | <i>Tertiary education</i>  |
| Ochrona zdrowia .....   | 37985,3        | 17262,0        | <i>Health care</i>   |
| Opieka społeczna .....  | 2053,0         | 666,0          | <i>Social welfare</i>  |
| Edukacyjna opieka wychowawcza .....   | -              | 118,0          | <i>Educational care</i>  |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska .....                                       | 6403,2         | 8585,0         | <i>Municipal economy and environmental protection</i>                                  |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego .....  | 1088,9         | 5,0            | <i>Culture and national heritage protection</i>  |
| Ogrody botaniczne i zoologiczne oraz naturalne obszary i obiekty ochrony przyrody ... | 16,5           | 21,0           | <i>Botanical and zoological gardens as well as natural and nature protection areas</i> |
| Kultura fizyczna i sport .....  | 92,1           | 119,0          | <i>Physical culture and sport</i>  |

Źródło: dane Zachodniopomorskiego Urzędu Wojewódzkiego.  
 Source: data of the Zachodniopomorskie Voivodship Office.



Tabl. 3 /261/. **DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG DZIAŁÓW**  
**BUDGETS REVENUE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BY DIVISIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                  |             | Ogółem<br><i>Total</i> | Gminy<br><i>Gminas</i> | Starostwa powiatowe<br><i>Powiat starosta offices</i> | Miasta na prawach powiatu<br><i>Cities with powiat status</i> | Woje-wódz-two samo-rządowe<br><i>Self-govern-ment voivodship</i> |
|--|-------------|------------------------|------------------------|---|---|--|
|  |             |                        |                        |   |   |  |
| <b>OGÓŁEM .....</b>  | <b>2001</b> | <b>3729838</b>         | <b>1583763</b>         | <b>744965</b>   | <b>1169484</b>  | <b>231626</b>  |
| <b>TOTAL</b>   | <b>2002</b> | <b>3663646</b>         | <b>1673032</b>         | <b>664024</b>   | <b>1125075</b>  | <b>201515</b>  |
| w tym:<br><i>of which:</i>   |             |                        |                        |   |   |  |
| Rolnictwo i łowiectwo .....  | 2001        | 29352                  | 8614                   | 5850  | 2071  | 12814  |
| <i>Agriculture and hunting</i>                                     | 2002        | 35195                  | 13598                  | 7764  | 2244  | 11589  |
| Leśnictwo .....  | 2001        | 616                    | 212                    | 137   | 267   | -  |
| <i>Forestry</i>  | 2002        | 463                    | 238                    | 167   | 58  | -  |
| Transport i łączność .....   | 2001        | 74973                  | 7042                   | 499   | 14368   | 53064  |
| <i>Transport and communications</i>                                | 2002        | 62414                  | 8152                   | 1478  | 5350  | 47434  |
| Turystyka .....  | 2001        | 1258                   | 1184                   | -   | 74  | -  |
| <i>Tourism</i>   | 2002        | 1523                   | 1478                   | -   | -   | 45   |
| Gospodarka mieszkaniowa ....                                       | 2001        | 208310                 | 117320                 | 4971  | 85964   | 55   |
| <i>Housing economy</i>   | 2002        | 199180                 | 117327                 | 6432  | 73986   | 1435   |
| Działalność usługowa .....   | 2001        | 10133                  | 1968                   | 4742  | 3167  | 256  |
| <i>Service activity</i>  | 2002        | 10851                  | 2612                   | 3906  | 4184  | 149  |
| Administracja publiczna .....                                      | 2001        | 73901                  | 29795                  | 20907   | 19858   | 3341   |
| <i>Public administration</i>                                       | 2002        | 83341                  | 30329                  | 26570   | 25316   | 1126   |
| Urzędy naczelnych organów<br>władzy, kontroli i sądownictwa        | 2001        | 2492                   | 1815                   | 4   | 673   | -  |
| <i>Main authorities, inspectorates<br/>and judicatures offices</i> | 2002        | 5143                   | 3126                   | 358   | 1197  | 462  |
| Bezpieczeństwo publiczne<br>i ochrona przeciwpożarowa              | 2001        | 214868                 | 685                    | 124681  | 89502   | -  |
| <i>Public safety and fire protection</i>                           | 2002        | 214304                 | 678                    | 125476  | 88150   | -  |

Tabl. 3 /261/. **DOCHODY BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG DZIAŁÓW (dok.)**  
**BUDGETS REVENUE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BY DIVISIONS**  
*(cont.)*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>              |              | Ogółem             | Gminy            | Starostwa powiatowe            | Miasta na prawach powiatu        | Woje-<br>wódz-<br>two samo-<br>rządowe |
|---|--------------|--------------------|------------------|--------------------------------|----------------------------------|--|
|   |              | <i>Total</i>       | <i>Gminas</i>    | <i>Powiat starosta offices</i> | <i>Cities with powiat status</i> | <i>Self-govern-ment voivodship</i>     |
| w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i>         |              |                    |                  |                                |                                  |  |
| Dochody od osób prawnych i od osób fizycznych         | 2001<br>2002 | 1022122<br>1042207 | 589481<br>624294 | 5893<br>5745                   | 406774<br>392448                 | 19974<br>19720                         |
| <i>Corporate and personal income</i>                  |              |                    |                  |                                |                                  |  |
| Różne rozliczenia . . . . .                           | 2001<br>2002 | 1410354<br>1422096 | 545241<br>591700 | 330005<br>302033               | 425156<br>427832                 | 109952<br>100531                       |
| <i>Various accounts</i>                               |              |                    |                  |                                |                                  |  |
| Oświata i wychowanie . . . . .                        | 2001<br>2002 | 34198<br>48966     | 21394<br>27158   | 6250<br>10252                  | 6394<br>11109                    | 160<br>447                             |
| <i>Education</i>                                      |              |                    |                  |                                |                                  |  |
| Ochrona zdrowia . . . . .                             | 2001<br>2002 | 140853<br>45538    | 1558<br>844      | 101086<br>32269                | 18287<br>3650                    | 19922<br>8775                          |
| <i>Health care</i>                                    |              |                    |                  |                                |                                  |  |
| Opieka społeczna . . . . .                            | 2001<br>2002 | 374415<br>371598   | 169245<br>167879 | 129767<br>130658               | 69766<br>70742                   | 5637<br>2319                           |
| <i>Social welfare</i>                                 |              |                    |                  |                                |                                  |  |
| Edukacyjna opieka wychowawcza                         | 2001<br>2002 | 13181<br>15930     | 5050<br>6203     | 6286<br>7128                   | 1748<br>2467                     | 97<br>132                              |
| <i>Educational care</i>                               |              |                    |                  |                                |                                  |  |
| Gospodarka komunalna i ochrona środowiska             | 2001<br>2002 | 92797<br>79951     | 74645<br>66341   | 293<br>1897                    | 17859<br>11215                   | -<br>498                               |
| <i>Municipal economy and environmental protection</i> |              |                    |                  |                                |                                  |  |
| Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego              | 2001<br>2002 | 8753<br>7472       | 1605<br>2035     | 675<br>542                     | 2583<br>2326                     | 3890<br>2569                           |
| <i>Culture and national heritage protection</i>       |              |                    |                  |                                |                                  |  |
| Kultura fizyczna i sport . . . . .                    | 2001<br>2002 | 11141<br>8898      | 3262<br>4851     | 2909<br>1347                   | 4970<br>2700                     | -<br>-                                 |
| <i>Physical culture and sport</i>                     |              |                    |                  |                                |                                  |  |

Tabl. 4 /262/. **WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG DZIAŁÓW**  
**BUDGETS EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BY DIVISIONS**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   |             | Ogółem<br><i>Total</i>                        | Gminy<br><i>Gminas</i> | Starostwa<br>powiatowe<br><i>Powiat<br/>starosta<br/>offices</i> | Miasta na<br>prawach<br>powiatu<br><i>Cities with<br/>powiat<br/>status</i> | Woje-<br>wódz-<br>two samo-<br>rządowe<br><i>Self-<br/>govern-<br/>ment<br/>voivodship</i> |
|-------------------------------------|-------------|---|------------------------|--|---|--|
|                                     |             | w tysiącach złotych <i>in thousand zlotys</i> |                        |  |   |  |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                 | <b>2001</b> | <b>3868131</b>                                | <b>1617853</b>         | <b>769201</b>  | <b>1251815</b>  | <b>229262</b>  |
| <b>TOTAL</b>                        | <b>2002</b> | <b>3803104</b>                                | <b>1714999</b>         | <b>684801</b>  | <b>1202601</b>  | <b>200703</b>  |
| w tym:<br><i>of which:</i>          |             |   |                        |  |   |  |
| Rolnictwo i łowiectwo .....         | 2001        | 47093   | 19809                  | 5913   | 2280  | 19091  |
| <i>Agriculture and hunting</i>      | 2002        | 51688   | 23563                  | 7783   | 2449  | 17893  |
| Leśnictwo .....                     | 2001        | 228   | 62                     | 152  | 14  | -  |
| <i>Forestry</i>                     | 2002        | 347   | 151                    | 184  | 12  | -  |
| Transport i łączność .....          | 2001        | 454287  | 49997                  | 36588  | 259657  | 108045   |
| <i>Transport and communications</i> | 2002        | 402823  | 61374                  | 35214  | 213670  | 92565  |
| Turystyka .....                     | 2001        | 5643  | 3935                   | 60   | 1101  | 547  |
| <i>Tourism</i>                      | 2002        | 7543  | 6131                   | 14   | 987   | 411  |
| Gospodarka mieszkaniowa ....        | 2001        | 93855   | 49916                  | 2851   | 40898   | 190  |
| <i>Housing economy</i>              | 2002        | 91758   | 52991                  | 1591   | 37017   | 159  |
| Działalność usługowa .....          | 2001        | 32587   | 14033                  | 6093   | 10716   | 1745   |
| <i>Service activity</i>             | 2002        | 32908   | 11440                  | 5085   | 13888   | 2495   |
| Administracja publiczna .....       | 2001        | 394865  | 207678                 | 73735  | 99304   | 14148  |
| <i>Public administration</i>        | 2002        | 407047  | 217180                 | 73987  | 101751  | 14129  |

Tabl. 4 /262/. **WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO WEDŁUG DZIAŁÓW (cd.)**  
**BUDGETS EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BY DIVISIONS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   |      | Ogółem<br><i>Total</i> | Gminy<br><i>Gminas</i> | Starostwa<br>powiatowe<br><i>Powiat<br/>starosta<br/>offices</i> | Miasta na<br>prawach<br>powiatu<br><i>Cities with<br/>powiat<br/>status</i> | Woje-<br>wódz-<br>two samo-<br>rządowe<br><i>Self-<br/>govern-<br/>ment<br/>voivodship</i> |
|---|------|------------------------|------------------------|--|---|--|
|   |      |                        |                        |  |   |  |
| Urzędy naczelnych organów<br>władzy, kontroli i sądownictwa<br><i>Main authorities, inspectorates<br/>and judicatures offices</i> | 2001 | 2498                   | 1821                   | 4  | 673   | -  |
|   | 2002 | 5068                   | 3124                   | 344  | 1181  | 419  |
| Bezpieczeństwo publiczne<br>i ochrona przeciwpożarowa<br><i>Public safety and fire protection</i>                                 | 2001 | 236620                 | 16045                  | 126225   | 94350   | -  |
|   | 2002 | 236609                 | 17512                  | 125838   | 93259   | -  |
| Obsługa długu publicznego<br><i>Corporate and personal income</i>   | 2001 | 52734                  | 25680                  | 1652   | 25322   | 80   |
|   | 2002 | 51910                  | 23815                  | 3770   | 24322   | 3  |
| Różne rozliczenia . . . . .<br><i>Various accounts</i>  | 2001 | 4482                   | 4420                   | 61   | 1   | -  |
|   | 2002 | 7085                   | 7034                   | 51   | -   | -  |
| Oświata i wychowanie . . . . .<br><i>Education</i>  | 2001 | 1156037                | 597135                 | 199415   | 340214  | 19273  |
|   | 2002 | 1197705                | 641211                 | 189762   | 347473  | 19259  |
| Szkolnictwo wyższe . . . . .<br><i>Tertiary education</i>   | 2001 | 2633                   | 10                     | -  | 160   | 2463   |
|   | 2002 | 1757                   | 10                     | -  | 7   | 1740   |
| Ochrona zdrowia . . . . .<br><i>Health care</i>   | 2001 | 196185                 | 18662                  | 115047   | 36346   | 26130  |
|   | 2002 | 92798                  | 21279                  | 40119  | 15112   | 16288  |
| Opieka społeczna . . . . .<br><i>Social welfare</i>   | 2001 | 535581                 | 261891                 | 134511   | 134149  | 5030   |
|   | 2002 | 554182                 | 270634                 | 137377   | 143248  | 2923   |
| Edukacyjna opieka wychowawcza<br><i>Educational care</i>  | 2001 | 239271                 | 79056                  | 63251  | 93001   | 3963   |
|   | 2002 | 239551                 | 82596                  | 59120  | 93865   | 3970   |
| Gospodarka komunalna i ochrona<br>środowiska<br><i>Municipal economy and<br/>environmental protection</i>                         | 2001 | 237799                 | 184442                 | 293  | 53064   | -  |
|   | 2002 | 233813                 | 179238                 | 1696   | 52381   | 498  |

Tabl. 4 /262/. **WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
WEDŁUG DZIAŁÓW (dok.)  
BUDGETS EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BY DIVISIONS  
(cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                   |      | Ogółem<br><i>Total</i> | Gminy<br><i>Gminas</i> | Starostwa<br>powiatowe<br><i>Powiat<br/>starosta<br/>offices</i> | Miasta na<br>prawach<br>powiatu<br><i>Cities with<br/>powiat<br/>status</i> | Woje-<br>wódz-<br>two samo-<br>rządowe<br><i>Self-<br/>govern-<br/>ment<br/>voivodship</i> |
|---|------|------------------------|------------------------|--|---|--|
|   |      |                        |                        |  |   |  |
| Kultura i ochrona dziedzictwa<br>narodowego         | 2001 | 109061                 | 47018                  | 1756   | 34125   | 26162  |
|   | 2002 | 110922                 | 50273                  | 1696   | 35719   | 23234  |
| <i>Culture and national heritage<br/>protection</i> |      |                        |                        |  |   |  |
| Kultura fizyczna i sport . . . . .                  | 2001 | 61775                  | 31942                  | 1576   | 25861   | 2396   |
|   | 2002 | 66261                  | 38468                  | 1168   | 24440   | 2185   |
| <i>Physical culture and sport</i>                   |      |                        |                        |  |   |  |

Tabl. 5 /263/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
BUDGETS REVENUE AND EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                                       |             | Dochody<br><i>Revenue</i>                        |                | Wydatki<br><i>Expenditure</i>                   |             |
|---|-------------|--|----------------|---|-------------|
|   |             | w tysiącach złotych<br><i>in thousand zlotys</i> |                | na 1 mieszkańca w zł<br><i>per capita in zł</i> |             |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b><br><b>TOTAL</b>                                 | <b>2001</b> | <b>3729838</b>                                   | <b>3868131</b> | <b>2150</b>                                     | <b>2230</b> |
|   | <b>2002</b> | <b>3663646</b>                                   | <b>3803104</b> | <b>2157</b>                                     | <b>2239</b> |
| Gminy razem . . . . .<br><i>Gminas in total</i>                         | 2001        | 1583763  | 1617853        | 1361  | 1391        |
|   | 2002        | 1673032  | 1714999        | 1477  | 1514        |
| miejskie . . . . .<br><i>urban</i>                                      | 2001        | 326774   | 332902         | 1237  | 1260        |
|   | 2002        | 340563   | 332397         | 1357  | 1325        |
| miejsko-wiejskie . . . . .<br><i>urban-rural</i>                        | 2001        | 821379   | 849772         | 1341  | 1387        |
|   | 2002        | 858927   | 896235         | 1440  | 1502        |
| wiejskie . . . . .<br><i>rural</i>                                      | 2001        | 435610   | 435179         | 1520  | 1519        |
|   | 2002        | 473542   | 486366         | 1662  | 1707        |
| Miasta na prawach po-<br>wiatu<br><i>Cities with powiat status</i>      | 2001        | 1169484  | 1251815        | 2047  | 2191        |
|   | 2002        | 1125075  | 1202601        | 1989  | 2126        |
| Starostwa powiatowe<br><i>Powiat starosta offices</i>                   | 2001        | 744965   | 769201         | 640   | 661         |
|   | 2002        | 664024   | 684801         | 586   | 605         |
| Województwo samorzą-<br>dowe<br><i>Self-government voivod-<br/>ship</i> | 2001        | 231626   | 229262         | 134   | 132         |
|   | 2002        | 201515   | 200703         | 119   | 118         |

Tabl. 6 /264/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO**  
**BUDGETS REVENUE AND EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES**

| Lp.<br>No.          | WYSZCZEGÓLNIENIE  |             | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Gminy                 |                          |   |
|---------------------|---|-------------|------------------------------|-----------------------|--------------------------|---|
|                     |   |             |                              | razem<br><i>total</i> | miejskie<br><i>urban</i> | miejsko –<br>wiejskie<br><i>urban-rural</i> |
| w tysiącach złotych |   |             |                              |                       |                          |   |
| <b>DOCHODY</b>      |   |             |                              |                       |                          |   |
| <b>1</b>            | <b>OGÓŁEM .....</b>   | <b>2001</b> | <b>3729838,1</b>             | <b>1583763,1</b>      | <b>326774,6</b>          | <b>821378,9</b>                             |
|                     |   | <b>2002</b> | <b>3663645,8</b>             | <b>1673031,5</b>      | <b>340562,4</b>          | <b>858927,3</b>                             |
|                     | w tym:  |             |                              |                       |                          |   |
| 2                   | Dochody własne .....  | 2001        | 1383146,8                    | 766837,2              | 176210,4                 | 393228,0                                    |
|                     |   | 2002        | 1401123,4                    | 801123,0              | 184959,9                 | 402952,8                                    |
|                     | w tym:  |             |                              |                       |                          |   |
| 3                   | udział w podatkach stano-<br>wiących dochody budżetu<br>państwa w podatku do-<br>chodowym | 2001        | 384003,9                     | 169784,0              | 52769,8                  | 86123,5                                     |
|                     |   | 2002        | 377680,9                     | 165963,3              | 53560,1                  | 81697,6                                     |
| 4                   | od osób prawnych .....  | 2001        | 20654,3                      | 7119,6                | 1898,4                   | 4278,6                                      |
|                     |   | 2002        | 21278,6                      | 7462,2                | 2564,7                   | 3833,1                                      |
| 5                   | od osób fizycznych .....  | 2001        | 363349,6                     | 162664,4              | 50871,4                  | 81844,9                                     |
|                     |   | 2002        | 356402,3                     | 158501,1              | 50995,4                  | 77864,5                                     |
| 6                   | podatek od nieruchomości ..   | 2001        | 431785,5                     | 279231,4              | 59654,7                  | 148993,1                                    |
|                     |   | 2002        | 468812,3                     | 319621,2              | 66296,0                  | 167840,6                                    |
| 7                   | podatek rolny .....   | 2001        | 48586,6                      | 48261,2               | 342,9                    | 24250,1                                     |
|                     |   | 2002        | 49288,2                      | 48924,0               | 360,4                    | 25049,1                                     |
| 8                   | opłata skarbową .....   | 2001        | 26423,9                      | 11612,7               | 4546,9                   | 5539,9                                      |
|                     |   | 2002        | 23133,7                      | 12227,2               | 4582,3                   | 5799,2                                      |
| 9                   | Dotacje celowe z budżetu pań-<br>stwa   | 2001        | 849195,6                     | 204125,5              | 40367,1                  | 111218,0                                    |
|                     |   | 2002        | 773823,6                     | 219305,0              | 41768,1                  | 119351,6                                    |
| 10                  | na zadania z zakresu admi-<br>nistracji rządowej  | 2001        | 579742,4                     | 148487,3              | 28048,0                  | 80266,1                                     |
|                     |   | 2002        | 512180,2                     | 159946,4              | 30385,6                  | 86514,6                                     |
| 11                  | na zadania własne .....   | 2001        | 264609,7                     | 55160,8               | 12190,6                  | 30610,2                                     |
|                     |   | 2002        | 256534,2                     | 58715,9               | 11214,2                  | 32389,0                                     |

**WEDŁUG RODZAJÓW  
BY TYPES**

| <i>Gminas</i>            | Starostwa powiatowe<br><i>Powiat starosta offices</i> | Miasta na prawach powiatu<br><i>Cities with powiat status</i> | Województwo samorządowe<br><i>Self-government voivodship</i> | <i>SPECIFICATION</i> | Lp. No. |
|--------------------------|---|---|--|----------------------|---------|
| wiejskie<br><i>rural</i> |   |   |  |                      |         |

*in thousand zlotys*
**REVENUE**

|                                    |                                    |                                      |                                    |   |          |
|------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|---|----------|
| <b>435609,7</b><br><b>473541,8</b> | <b>744964,5</b><br><b>664023,5</b> | <b>1169484,2</b><br><b>1125075,4</b> | <b>231626,3</b><br><b>201514,4</b> | <b>TOTAL</b>  | <b>1</b> |
|                                    |                                    |                                      |                                    | <i>of which:</i>  |          |
| 197398,8<br>213210,2               | 56263,5<br>63005,2                 | 535627,4<br>513914,4                 | 24418,7<br>23080,8                 | <i>Own revenue</i>  | 2        |
|                                    |                                    |                                      |                                    | <i>of which:</i>  |          |
| 30890,7<br>30705,6                 | 5893,3<br>5744,8                   | 188353,2<br>186277,9                 | 19973,4<br>19694,9                 | <i>share in income from taxes comprising state budget revenue in income tax</i> | 3        |
| 942,6<br>1064,4                    | -<br>-                             | 11668,5<br>11884,7                   | 1866,2<br>1931,7                   | <i>corporate income tax</i>   | 4        |
| 29948,1<br>29641,2                 | 5893,3<br>5744,8                   | 176684,7<br>174393,2                 | 18107,2<br>17763,2                 | <i>personal income tax</i>  | 5        |
| 70583,6<br>85484,6                 | -<br>-                             | 152554,1<br>149191,1                 | -<br>-                             | <i>tax on real estate</i>   | 6        |
| 23668,2<br>23514,5                 | -<br>-                             | 325,4<br>364,2                       | -<br>-                             | <i>agricultural tax</i>   | 7        |
| 1525,9<br>1845,7                   | -<br>-                             | 14811,2<br>10906,5                   | -<br>-                             | <i>treasury fee</i>   | 8        |
| 52540,4<br>58185,3                 | 356148,3<br>292590,1               | 191859,8<br>185585,8                 | 97062,0<br>76342,7                 | <i>Appropriated allocations from the state budget</i>                           | 9        |
| 40173,2<br>43046,2                 | 223215,0<br>170165,1               | 150626,5<br>141381,6                 | 57413,6<br>40687,1                 | <i>for government administration tasks</i>                                      | 10       |
| 12360,0<br>15112,7                 | 132191,4<br>121420,7               | 38025,7<br>40795,4                   | 39231,8<br>35602,2                 | <i>for own tasks</i>  | 11       |

Tabl. 6 /264/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO**  
**BUDGETS REVENUE AND EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES**

| Lp.<br>No.            | WYSZCZEGÓLNIENIE  |             | Ogółem<br><i>Grand total</i> | Gminy                 |                          |   |
|-----------------------|---|-------------|------------------------------|-----------------------|--------------------------|---|
|                       |   |             |                              | razem<br><i>total</i> | miejskie<br><i>urban</i> | miejsko –<br>wiejskie<br><i>urban-rural</i> |
| w tysiącach złotych   |   |             |                              |                       |                          |   |
| <b>DOCHODY (dok.)</b> |   |             |                              |                       |                          |   |
| 1                     | Subwencje ogólne . . . . .  | 2001        | 1391938,3                    | 537386,5              | 99113,6                  | 281709,7                                    |
|                       |   | 2002        | 1402348,0                    | 586783,3              | 106800,0                 | 304655,0                                    |
| 2                     | w tym na zadania oświatowe  | 2001        | 984338,0                     | 430161,9              | 80233,5                  | 228415,3                                    |
|                       |   | 2002        | 989962,8                     | 473105,2              | 85897,6                  | 247177,3                                    |
| 3                     | Środki na dofinansowanie wła-<br>snych zadań ze źródeł pozabu-<br>dżetowych | 2001        | 70559,1                      | 45419,5               | 2363,7                   | 21701,5                                     |
|                       |   | 2002        | 60754,2                      | 49823,6               | 2501,6                   | 22749,3                                     |
| <b>WYDATKI</b>        |   |             |                              |                       |                          |   |
| 4                     | <b>OGÓŁEM . . . . .</b>   | <b>2001</b> | <b>3861130,0</b>             | <b>1617852,5</b>      | <b>332902,0</b>          | <b>849771,7</b>                             |
|                       |   | <b>2002</b> | <b>3803103,9</b>             | <b>1714998,3</b>      | <b>332397,1</b>          | <b>896235,0</b>                             |
|                       | w tym:  |             |                              |                       |                          |   |
| 5                     | Dotacje . . . . .   | 2001        | 396349,3                     | 118306,6              | 49072,6                  | 57911,4                                     |
|                       |   | 2002        | 396968,9                     | 137164,1              | 47760,5                  | 78280,0                                     |
| 6                     | Świadczenia na rzecz osób fi-<br>zycznych                                   | 2001        | 368114,5                     | 227589,8              | 45878,2                  | 124431,2                                    |
|                       |   | 2002        | 389064,7                     | 239736,7              | 50159,9                  | 128216,9                                    |
| 7                     | Wydatki bieżące . . . . .   | 2001        | 2365812,3                    | 981898,7              | 188067,2                 | 515275,9                                    |
|                       |   | 2002        | 2379855,0                    | 1023714,0             | 197093,6                 | 524763,5                                    |
|                       | w tym:  |             |                              |                       |                          |   |
| 8                     | wynagrodzenia . . . . .   | 2001        | 1334464,2                    | 527427,5              | 96185,5                  | 279478,2                                    |
|                       |   | 2002        | 1334388,0                    | 537419,6              | 98905,5                  | 279712,7                                    |
| 9                     | zakup materiałów i usług . .  | 2001        | 683554,3                     | 298240,0              | 63555,0                  | 153678,5                                    |
|                       |   | 2002        | 703878,4                     | 326352,6              | 66010,3                  | 165214,8                                    |
| 10                    | Wydatki majątkowe . . . . .   | 2001        | 596912,9                     | 249631,1              | 41449,0                  | 130552,4                                    |
|                       |   | 2002        | 530398,9                     | 270784,1              | 27847,9                  | 143427,8                                    |
| 11                    | w tym inwestycyjne . . . . .  | 2001        | 588053,3                     | 248685,7              | 41399,0                  | 129745,0                                    |
|                       |   | 2002        | 526040,0                     | 268838,8              | 27797,8                  | 141533,6                                    |



**WEDŁUG RODZAJÓW (dok.)****BY TYPES (cont.)**

| <i>Gminas</i>            | Starostwa powiatowe<br><i>Powiat starosta offices</i> | Miasta na prawach powiatu<br><i>Cities with powiat status</i> | Województwo samorządowe<br><i>Self-government voivodship</i> | <i>SPECIFICATION</i> | Lp. No. |
|--------------------------|---|---|--|----------------------|---------|
| wiejskie<br><i>rural</i> |   |   |  |                      |         |

*in thousand zlotys***REVENUE (cont.)**

|          |          |          |          |  |   |
|----------|----------|----------|----------|--|---|
| 156563,2 | 324910,3 | 419689,7 | 109951,8 | <i>General subsidies</i>   | 1 |
| 175328,3 | 299107,6 | 415925,4 | 100531,7 |  |   |
| 121513,1 | 249894,2 | 283396,0 | 20885,9  | <i>of which for educational tasks</i>                                      | 2 |
| 140030,3 | 227012,5 | 270092,3 | 19752,8  |  |   |
| 21354,3  | 3320,6   | 21788,0  | 31,0     | <i>Funds for additional financing own tasks from non-budgetary sources</i> | 3 |
| 24572,7  | 2450,5   | 8336,1   | 144,0    |  |   |

**EXPENDITURE**

|                 |                 |                  |                 |   |          |
|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|---|----------|
| <b>435178,8</b> | <b>769200,7</b> | <b>1251814,5</b> | <b>229262,3</b> | <b>TOTAL</b>                              | <b>4</b> |
| <b>486366,1</b> | <b>684801,0</b> | <b>1202601,3</b> | <b>200703,3</b> | <i>of which:</i>                          |          |
| 11322,6         | 31004,8         | 168822,2         | 78215,7         | <i>Allocations</i>                        | 5        |
| 11123,5         | 25802,1         | 168613,0         | 65389,7         |   |          |
| 57280,4         | 44864,0         | 94094,2          | 1566,5          | <i>Benefits for natural persons</i>       | 6        |
| 61359,9         | 46714,0         | 101284,6         | 1329,4          |   |          |
| 278555,6        | 579629,7        | 702227,1         | 102056,8        | <i>Current expenditure</i>                | 7        |
| 301856,9        | 545150,2        | 714779,5         | 96211,3         |   |          |
| 151763,8        | 363718,5        | 405713,2         | 37605,0         | <i>wages and salaries</i>                 | 8        |
| 158801,4        | 350938,3        | 408159,6         | 37870,5         |   |          |
| 81006,5         | 128828,3        | 201811,4         | 54674,6         | <i>purchase of materials and services</i> | 9        |
| 95127,5         | 121653,1        | 209204,1         | 46668,6         |   |          |
| 77629,7         | 59549,4         | 246123,5         | 41608,9         | <i>Property expenditure</i>               | 10       |
| 99508,4         | 42726,6         | 188781,8         | 28106,4         |   |          |
| 77541,7         | 59539,4         | 238219,3         | 41608,9         | <i>of which investment expenditure</i>    | 11       |
| 99507,4         | 42676,6         | 187498,2         | 27026,4         |   |          |

## B. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## B. FINANCES OF ENTERPRISES

Tabl. 7 /265/.

## PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW

A. OGÓŁEM

## REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES

A. GRAND TOTAL

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>   | Razem<br><i>Total</i> | W tym <i>Of which</i>   |  |   |   |  |  |   |  |                                |
|--|-----------------------|---|--|---|---|--|--|---|--|--------------------------------|
|  |                       | przemysł <i>industry</i>  |  |   | budow-<br>nictwo<br><i>con-<br/>struc-<br/>tion</i> | handel i<br>napra-<br>wy <sup>p</sup><br><i>trade<br/>and<br/>repair<sup>p</sup></i> | hotele<br>i re-<br>staura-<br>cje<br><i>hotels<br/>and re-<br/>stau-<br/>rants</i> | trans-<br>port, go-<br>spo-<br>darka<br>maga-<br>zynowa<br>i łącz-<br>ność<br><i>trans-<br/>port,<br/>storage<br/>and<br/>com-<br/>muni-<br/>cation</i> | obsługa<br>nieru-<br>cho-<br>mości<br>i firm;<br>nauka <sup>p</sup><br><i>real es-<br/>tate,<br/>renting<br/>and<br/>busi-<br/>ness<br/>activi-<br/>ties</i> |                                |
|  |                       | górnictwo<br>i kopalnictwo<br><i>mining<br/>and<br/>quarry-<br/>ing</i> | prze-<br>twór-<br>stwo<br>prze-<br>mysłowe<br><i>manu-<br/>factur-<br/>ing</i> | wytwa-<br>rzanie i<br>zaopa-<br>trywa-<br>nie w<br>energję<br>elek-<br>tryczną,<br>gaz,<br>wodę<br><i>electricity,<br/>gas and<br/>water<br/>supply</i> |   |  |  |   |  |                                |
| w milionach złotych <i>in million zlotys</i>   |                       |   |  |   |   |  |  |   |  |                                |
| <b>Przychody z całokształtu działalności</b><br><i>Revenues from total activity</i><br>w tym:<br><i>of which:</i>        | 2001<br>2002          | <b>37282,5</b><br><b>33004,2</b>  | <b>91,3</b><br><b>94,6</b>   | <b>13691,6</b><br><b>12127,6</b>  | <b>2844,8</b><br><b>2905,7</b>                      | <b>2017,4</b><br><b>1785,9</b>   | <b>10682,2</b><br><b>9306,0</b>  | <b>160,4</b><br><b>145,0</b>  | <b>4968,5</b><br><b>3128,6</b>   | <b>1373,3</b><br><b>1294,8</b> |
| Przychody ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług)<br><i>Sales revenues of products (goods and services)</i>             | 2001<br>2002          | 21224,6<br>19902,3  | 84,8<br>87,8   | 11751,1<br>10642,2  | 1954,5<br>1936,2                                    | 1771,4<br>1589,2   | 628,5<br>598,8   | 111,8<br>110,7  | 2643,5<br>2688,0   | 1108,8<br>1150,1               |
| Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów<br><i>Sales revenues of goods and materials</i>                              | 2001<br>2002          | 12376,4<br>11825,5  | 0,8<br>4,0   | 1088,1<br>982,8   | 823,5<br>898,1                                      | 126,8<br>122,5   | 9652,7<br>8477,3   | 43,1<br>28,1  | 374,2<br>214,0   | 158,0<br>84,5                  |
| Przychody finansowe<br><i>Financial revenues</i>   | 2001<br>2002          | 2331,3<br>486,7   | 1,4<br>0,9   | 344,9<br>167,7  | 23,6<br>28,8  | 45,3<br>30,4   | 216,1<br>80,3  | 2,2<br>2,2  | 1613,0<br>133,9  | 29,9<br>21,8                   |
| <b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b><br><i>Costs of obtaining revenues from total activity</i> | 2001<br>2002          | <b>37507,0</b><br><b>33064,9</b>  | <b>85,7</b><br><b>89,3</b>   | <b>13966,5</b><br><b>12232,3</b>  | <b>2821,0</b><br><b>2870,5</b>                      | <b>2022,1</b><br><b>1781,9</b>   | <b>10653,4</b><br><b>9300,6</b>  | <b>165,0</b><br><b>159,9</b>  | <b>4998,6</b><br><b>3118,4</b>   | <b>1358,3</b><br><b>1289,1</b> |

Tabl. 7 /265/. **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
 A. OGÓŁEM (cd.)  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)**  
 A. GRAND TOTAL (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Razem<br>Total | W tym Of which  |  |  |  |  |  |  |  |                  |
|---|----------------|---|--|--|--|--|--|--|--|------------------|
|   |                | przemysł industry   |  |  | budow-<br>nictwo<br>con-<br>struc-<br>tion | handel i<br>napra-<br>wy <sup>p</sup><br>trade<br>and<br>repair <sup>p</sup> | hotele<br>i re-<br>staura-<br>cje<br>hotels<br>and re-<br>stau-<br>rants | trans-<br>port, go-<br>spo-<br>darka<br>maga-<br>zynowa<br>i łącz-<br>ność<br>trans-<br>port,<br>storage<br>and<br>com-<br>muni-<br>cation | obsługa<br>nieru-<br>cho-<br>mości<br>i firm;<br>nauka <sup>p</sup><br>real es-<br>tate,<br>renting<br>and<br>busi-<br>ness<br>activi-<br>ties |                  |
|   |                | górnictwo<br>i kopalnictwo<br>mining<br>and<br>quarry-<br>ing | prze-<br>twórstwo<br>prze-<br>mysłowe<br>manu-<br>factur-<br>ing | wytwa-<br>rzanie i<br>zaopa-<br>trywa-<br>nie w<br>energie<br>elek-<br>tryczną,<br>gaz,<br>wodę<br>electric-<br>ity,<br>gas and<br>water<br>supply |  |  |  |  |  |                  |
| w milionach złotych in million zlotys   |                |   |  |  |  |  |  |  |  |                  |
| <b>Koszty uzyskania przy-<br/>chodów z całokształtu<br/>działalności (dok.)</b><br><i>Costs of obtaining revenues<br/>from total activity (cont.)</i><br>w tym:<br><i>of which:</i> |                |   |  |  |  |  |  |  |  |                  |
| Koszt własny sprze-<br>danych produktów<br>(wyrobów i usług)<br><i>Cost of products sold<br/>(goods and serv-<br/>ices)</i>   | 2001<br>2002   | 22588,0<br>20872,0  | 80,9<br>82,8   | 11842,3<br>10539,1   | 1806,5<br>1786,2                           | 1784,4<br>1587,9   | 1815,1<br>1693,0   | 134,6<br>126,1   | 2780,5<br>2774,5   | 1117,0<br>1143,3 |
| Wartość sprzeda-<br>nych towarów i<br>materiałów<br><i>Value of goods and<br/>materials sold</i>  | 2001<br>2002   | 10762,8<br>10396,0  | 0,6<br>3,6   | 938,6<br>874,3   | 829,4<br>896,4                             | 105,2<br>109,5   | 8341,0<br>7257,8   | 19,4<br>14,5   | 308,8<br>173,9   | 132,5<br>63,7    |
| Koszty finansowe . .<br><i>Financial costs</i>  | 2001<br>2002   | 3011,4<br>1090,6  | 2,6<br>1,6   | 697,7<br>458,7   | 148,4<br>120,6                             | 70,6<br>45,7   | 315,4<br>222,3   | 8,2<br>16,1  | 1668,0<br>122,7  | 35,6<br>49,6     |
| <b>Wynik finansowy<br/>na działalności<br/>gospodarczej</b><br><i>Financial result on<br/>economic activity</i>   | 2001<br>2002   | -224,5<br>-60,8   | 5,6<br>5,2   | -274,9<br>-104,7   | 23,8<br>35,2                               | -4,7<br>3,9  | 28,8<br>5,4  | -4,6<br>-14,9  | -30,1<br>10,2  | 15,0<br>5,7      |
| <b>Zyski nadzwyczajne</b><br><i>Extraordinary profits</i>   | 2001<br>2002   | 59,9<br>12,9  | 0,0<br>0,0   | 25,3<br>4,2  | 1,9<br>0,0                                 | 13,7<br>1,4  | 4,8<br>2,4   | 0,0<br>0,0   | 11,6<br>1,3  | 0,8<br>0,4       |
| <b>Straty nadzwyczaj-<br/>ne</b><br><i>Extraordinary losses</i>   | 2001<br>2002   | 30,9<br>8,5   | 0,0<br>0,0   | 11,1<br>2,9  | 1,8<br>0,1                                 | 1,7<br>0,8   | 4,6<br>2,4   | 0,0<br>0,0   | 6,2<br>1,0   | 2,1<br>0,5       |
| <b>Wynik finansowy<br/>brutto</b><br><i>Gross financial result</i>  | 2001<br>2002   | -195,5<br>-56,4   | 5,6<br>5,2   | -260,7<br>-103,4   | 23,9<br>35,1                               | 7,3<br>4,5   | 29,0<br>5,4  | -4,6<br>-14,9  | -24,7<br>10,5  | 13,7<br>5,6      |

Tabl. 7 /265/.

**PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**

A. OGÓŁEM (dok.)

**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)**

A. GRAND TOTAL (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   | Razem<br>Total | W tym Of which  |  |  |                                       |  |  |  |  |             |
|---|----------------|---|--|--|---------------------------------------|--|--|--|--|-------------|
|   |                | przemysł industry   |  |  | budow-<br>nictwo<br>con-<br>struction | handel i<br>napra-<br>wy <sup>p</sup><br>trade<br>and<br>repair <sup>p</sup> | hotele<br>i re-<br>staura-<br>cje<br>hotels<br>and re-<br>stau-<br>rants | trans-<br>port, go-<br>spo-<br>darka<br>maga-<br>zynowa<br>i łącz-<br>ność<br>trans-<br>port,<br>storage<br>and<br>com-<br>muni-<br>cation | obsługa<br>nieru-<br>cho-<br>mości<br>i firm;<br>nauka <sup>p</sup><br>real es-<br>tate,<br>renting<br>and<br>busi-<br>ness<br>activi-<br>ties |             |
|   |                | górnictwo<br>i kopalnictwo<br>mining<br>and<br>quarry-<br>ing | prze-<br>twórstwo<br>prze-<br>mysłowe<br>manu-<br>factur-<br>ing | wytwa-<br>rzanie i<br>zaopa-<br>trywa-<br>nie w<br>energję<br>elek-<br>tryczną,<br>gaz,<br>wodę<br>electric-<br>ity,<br>gas and<br>water<br>supply |                                       |  |  |  |  |             |
| w milionach złotych in million zlotys   |                |   |  |  |                                       |  |  |  |  |             |
| <b>Wynik finansowy brutto<br/>(dok.)</b><br><i>Gross financial result (cont.)</i>   |                |   |  |  |                                       |  |  |  |  |             |
| Zysk brutto . . . . .   | 2001           | 879,6   | 8,5  | 377,5  | 32,7                                  | 68,5   | 170,5  | 2,7  | 68,4   | 43,9        |
| <i>Gross profit</i>   | 2002           | 875,7   | 5,7  | 391,2  | 59,1                                  | 50,7   | 143,6  | 4,0  | 88,0   | 44,6        |
| Strata brutto . . . . .   | 2001           | 1075,1  | 2,9  | 638,2  | 8,8                                   | 61,2   | 141,5  | 7,3  | 93,1   | 30,2        |
| <i>Gross loss</i>   | 2002           | 932,1   | 0,5  | 494,6  | 24,0                                  | 46,2   | 138,2  | 18,9   | 77,5   | 39,0        |
| <b>Obowiązkowe ob-<br/>ciążenia wyniku<br/>finansowego<br/>brutto</b><br><i>Obligatory encum-<br/>brances of gross<br/>financial result</i> | <b>2001</b>    | <b>213,4</b>  | <b>1,2</b>   | <b>99,0</b>  | <b>20,8</b>                           | <b>13,2</b>  | <b>42,0</b>  | <b>0,5</b>   | <b>19,7</b>  | <b>9,7</b>  |
|   | <b>2002</b>    | <b>214,0</b>  | <b>1,3</b>   | <b>106,2</b>   | <b>24,3</b>                           | <b>9,0</b>   | <b>24,3</b>  | <b>0,4</b>   | <b>23,8</b>  | <b>16,2</b> |
| w tym podatek<br>dochodowy<br><i>of which income<br/>tax</i>  | 2001           | 185,8   | 1,1  | 77,2   | 19,8                                  | 12,2   | 41,0   | 0,5  | 18,3   | 9,7         |
|   | 2002           | 194,6   | 1,2  | 104,5  | 18,3                                  | 8,6  | 23,3   | 0,4  | 15,0   | 15,9        |
| <b>Wynik finansowy<br/>netto</b><br><i>Net financial result</i>   | 2001           | -408,9  | 4,4  | -359,7   | 3,1                                   | -5,9   | -13,0  | -5,1   | -44,4  | 4,0         |
|   | 2002           | -270,4  | 3,9  | -209,6   | 10,8                                  | -4,5   | -18,9  | -15,3  | -13,3  | -10,5       |
| Zysk netto . . . . .  | 2001           | 682,9   | 7,3  | 293,2  | 12,0                                  | 55,5   | 129,4  | 2,2  | 49,1   | 34,3        |
| <i>Net profit</i>   | 2002           | 689,9   | 4,5  | 306,6  | 34,0                                  | 39,7   | 119,3  | 3,3  | 65,9   | 36,6        |
| Strata netto . . . . .  | 2001           | 1091,8  | 2,9  | 652,9  | 8,9                                   | 61,4   | 142,4  | 7,3  | 93,5   | 30,3        |
| <i>Net loss</i>   | 2002           | 960,3   | 0,6  | 516,2  | 23,2                                  | 44,2   | 138,2  | 18,6   | 79,2   | 47,1        |





Tabl. 7 /265/.

**PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH SEKCJI (cd.)**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)**  
**B. BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED SECTIONS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION     | Razem<br>Total | W tym Of which   |  |  |                                       |  |  |  |  |
|---------------------------------------|----------------|--|--|--|---------------------------------------|--|--|--|--|
|                                       |                | przemysł industry  |  |  | budow-<br>nictwo<br>con-<br>struction | handel i<br>napra-<br>wy <sup>p</sup><br>trade<br>and<br>repair <sup>p</sup> | hotele<br>i re-<br>staura-<br>cje<br>hotels<br>and re-<br>stau-<br>rants | trans-<br>port, go-<br>spo-<br>darka<br>maga-<br>zynowa<br>i łącz-<br>ność<br>trans-<br>port,<br>storage<br>and<br>com-<br>muni-<br>cation | obsługa<br>nieru-<br>cho-<br>mości<br>i firm;<br>nauka <sup>p</sup><br>real es-<br>tate,<br>renting<br>and<br>busi-<br>ness<br>activi-<br>ties |
|                                       |                | górnictwo<br>i kopal-<br>nictwo<br>mining<br>and<br>quarry-<br>ing | prze-<br>twór-<br>stwo<br>prze-<br>mysło-<br>we<br>manu-<br>factur-<br>ing | wytwa-<br>rzanie i<br>zaopa-<br>trywa-<br>nie w<br>energję<br>elek-<br>tryczną,<br>gaz,<br>wodę<br>electric-<br>ity,<br>gas and<br>water<br>supply |                                       |  |  |  |  |
| w milionach złotych in million zlotys |                |  |  |  |                                       |  |  |  |  |

**SEKTOR PUBLICZNY (cd.)**  
**PUBLIC SECTOR (cont.)**

|   |             |               |   |               |             |             |             |             |             |              |
|---|-------------|---------------|---|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| <b>Zyski nadzwyczaj-<br/>ne</b> .....                                 | <b>2001</b> | <b>17,4</b>   | - | <b>4,5</b>    | <b>1,9</b>  | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>9,8</b>  | <b>0,1</b>   |
| <i>Extraordinary profits</i>  | <b>2002</b> | <b>1,3</b>    | - | <b>0,7</b>    | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>0,2</b>  | <b>0,1</b>   |
| <b>Straty nadzwyczaj-<br/>ne</b> .....                                | <b>2001</b> | <b>9,2</b>    | - | <b>0,8</b>    | <b>1,7</b>  | <b>0,1</b>  | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>5,1</b>  | <b>0,1</b>   |
| <i>Extraordinary loss</i>   | <b>2002</b> | <b>1,4</b>    | - | <b>0,8</b>    | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>0,0</b>  | <b>0,2</b>  | <b>0,2</b>   |
| <b>Wynik finansowy<br/>brutto</b>                                     | <b>2001</b> | <b>-13,4</b>  | - | <b>-34,9</b>  | <b>28,2</b> | <b>11,3</b> | <b>-0,1</b> | <b>-0,5</b> | <b>4,7</b>  | <b>-8,3</b>  |
| <i>Gross financial re-<br/>sult</i>                                   | <b>2002</b> | <b>-163,4</b> | - | <b>-193,5</b> | <b>35,0</b> | <b>0,4</b>  | <b>-5,9</b> | <b>0,8</b>  | <b>33,6</b> | <b>-14,0</b> |
| Zysk brutto .....   | 2001        | 130,5         | - | 43,7          | 31,8        | 15,7        | 1,6         | 0,4         | 25,9        | 2,6          |
| <i>Gross profit</i>   | 2002        | 135,7         | - | 8,3           | 57,0        | 4,5         | 0,2         | 1,0         | 48,8        | 8,2          |
| Strata brutto .....   | 2001        | 143,9         | - | 78,6          | 3,6         | 4,4         | 1,7         | 0,9         | 21,2        | 10,9         |
| <i>Gross loss</i>   | 2002        | 299,1         | - | 201,8         | 22,0        | 4,1         | 6,1         | 0,2         | 15,2        | 22,2         |
| <b>Obowiązkowe ob-<br/>ciążenia wyniku<br/>finansowego<br/>brutto</b> | <b>2001</b> | <b>39,3</b>   | - | <b>10,0</b>   | <b>20,4</b> | <b>0,5</b>  | <b>0,2</b>  | <b>0,2</b>  | <b>4,8</b>  | <b>0,2</b>   |
| <i>Obligatory encum-<br/>brances of gross<br/>financial result</i>    | <b>2002</b> | <b>73,9</b>   | - | <b>24,0</b>   | <b>23,6</b> | <b>0,4</b>  | <b>-0,3</b> | <b>0,3</b>  | <b>14,5</b> | <b>9,0</b>   |
| w tym podatek<br>dochodowy  | 2001        | 32,9          | - | 6,1           | 19,3        | 0,5         | 0,2         | 0,2         | 3,7         | 0,2          |
| <i>of which income<br/>tax</i>  | 2002        | 58,1          | - | 23,3          | 17,6        | 0,4         | -0,3        | 0,3         | 6,1         | 8,8          |

Tabl. 7 /265/.

**PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH SEKCJI (cd.)**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)**  
**B. BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED SECTIONS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION     | Razem<br>Total | W tym Of which  |  |  |  |  |  |  |   |  |
|---------------------------------------|----------------|---|--|--|--|--|--|--|---|--|
|                                       |                | przemysł industry   |  |  | budow-<br>nictwo<br>con-<br>struc-<br>tion | handel i<br>napra-<br>wy <sup>p</sup><br>trade<br>and<br>repair <sup>p</sup> | hotele<br>i re-<br>staura-<br>cje<br>hotels<br>and re-<br>stau-<br>rants | trans-<br>port, go-<br>spo-<br>darka<br>maga-<br>zynowa<br>i łącz-<br>ność<br>trans-<br>port,<br>storage<br>and<br>com-<br>muni-<br>cation | obsługa<br>nieru-<br>cho-<br>chości<br>i firm;<br>nauka <sup>p</sup><br>real es-<br>tate,<br>renting<br>and<br>busi-<br>ness<br>activi-<br>ties |  |
|                                       |                | górnictwo<br>i kopalnictwo<br>mining<br>and<br>quarry-<br>ing | prze-<br>twór-<br>stwo<br>prze-<br>mysło-<br>we<br>manu-<br>factur-<br>ing | wytwa-<br>rzanie i<br>zaopa-<br>trywa-<br>nie w<br>energję<br>elek-<br>tryczną,<br>gaz,<br>wodę<br>electric-<br>ity,<br>gas and<br>water<br>supply |  |  |  |  |   |  |
| w milionach złotych in million zlotys |                |   |  |  |  |  |  |  |   |  |

**SEKTOR PUBLICZNY (dok.)**  
**PUBLIC SECTOR (cont.)**

|                              |             |               |   |               |             |             |             |             |             |              |
|------------------------------|-------------|---------------|---|---------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| <b>Wynik finansowy netto</b> | <b>2001</b> | <b>-52,7</b>  | - | <b>-44,9</b>  | <b>7,8</b>  | <b>10,8</b> | <b>-0,3</b> | <b>-0,7</b> | <b>-0,1</b> | <b>-8,5</b>  |
| <i>Net financial result</i>  | <b>2002</b> | <b>-237,3</b> | - | <b>-217,5</b> | <b>11,4</b> | <b>0,0</b>  | <b>-5,6</b> | <b>0,5</b>  | <b>19,1</b> | <b>-22,9</b> |
| Zysk netto                   | 2001        | 92,0          | - | 34,3          | 11,6        | 15,2        | 1,4         | 0,2         | 21,1        | 2,4          |
| <i>Net profit</i>            | 2002        | 92,2          | - | 6,4           | 32,7        | 4,1         | 0,2         | 0,7         | 35,6        | 7,4          |
| Strata netto                 | 2001        | 144,7         | - | 79,2          | 3,8         | 4,4         | 1,7         | 0,9         | 21,2        | 10,9         |
| <i>Net loss</i>              | 2002        | 329,5         | - | 223,9         | 21,3        | 4,1         | 5,8         | 0,2         | 16,5        | 30,3         |

**SEKTOR PRYWATNY**  
**PRIVATE SECTOR**

|  |             |                |             |                |             |               |                |              |               |               |
|--|-------------|----------------|-------------|----------------|-------------|---------------|----------------|--------------|---------------|---------------|
| <b>Przychody z całości kształtu działalności</b>       | <b>2001</b> | <b>29195,7</b> | x           | <b>11444,6</b> | <b>79,1</b> | <b>1841,5</b> | <b>10463,2</b> | <b>126,7</b> | <b>2900,3</b> | <b>1212,9</b> |
| <i>Revenues from total activity</i>                    | <b>2002</b> | <b>25176,8</b> | <b>94,6</b> | <b>9817,7</b>  | <b>56,0</b> | <b>1664,5</b> | <b>9163,3</b>  | <b>119,0</b> | <b>1256,1</b> | <b>1100,8</b> |
| w tym:<br>of which:                                    |             |                |             |                |             |               |                |              |               |               |
| Przychody ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług)     | 2001        | 15062,9        | x           | 9731,0         | 73,7        | 1628,1        | 600,1          | 80,0         | 1057,4        | 972,2         |
| <i>Sales revenues of products (goods and services)</i> | 2002        | 13690,0        | 87,8        | 8505,0         | 52,6        | 1477,4        | 588,0          | 85,9         | 1074,8        | 987,1         |



Tabl. 7 /265/.

**PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH SEKCJI (cd.)**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)**  
**B. BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED SECTIONS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION     | Razem<br>Total | W tym Of which  |   |  |  |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------|----------------|---|---|--|--|--|--|--|--|--|
|                                       |                | przemysł industry   |   |  | budow-<br>nictwo<br>con-<br>struc-<br>tion | handel i<br>napra-<br>wy <sup>p</sup><br>trade<br>and<br>repair <sup>p</sup> | hotele<br>i re-<br>staura-<br>cje<br>hotels<br>and re-<br>stau-<br>rants | trans-<br>port, go-<br>spo-<br>darka<br>maga-<br>zynowa<br>i łącz-<br>ność<br>trans-<br>port,<br>storage<br>and<br>com-<br>muni-<br>cation | obsługa<br>nieru-<br>cho-<br>mości<br>i firm;<br>nauka <sup>p</sup><br>real es-<br>tate,<br>renting<br>and<br>busi-<br>ness<br>activi-<br>ties |  |
|                                       |                | górnictwo<br>i kopalnictwo<br>mining<br>and<br>quarry-<br>ing | prze-<br>twór-<br>stwo<br>prze-<br>mysłowe<br>manu-<br>factu-<br>ring | wytwa-<br>rzanie i<br>zaopa-<br>trywa-<br>nie w<br>energję<br>elek-<br>tryczną,<br>gaz,<br>wodę<br>electric-<br>ity,<br>gas and<br>water<br>supply |  |  |  |  |  |  |
| w milionach złotych in million zlotys |                |   |   |  |  |  |  |  |  |  |

**SEKTOR PRYWATNY (cd.)**  
**PRIVATE SECTOR (cont.)**

|  |              |                                  |                         |                                 |                            |                                |                                 |                              |                                |                                |
|--|--------------|----------------------------------|-------------------------|---------------------------------|----------------------------|--------------------------------|---------------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <b>Przychody z całokształtu działalności (dok.)</b><br><i>Revenues from total activity (cont.)</i>                       |              |                                  |                         |                                 |                            |                                |                                 |                              |                                |                                |
| Przychody ze sprzedaży towarów i materiałów<br><i>Sales revenues of goods and materials</i>                              | 2001<br>2002 | 11179,6<br>10624,1               | x<br>4,0                | 987,2<br>905,6                  | 2,5<br>2,5                 | 122,2<br>121,9                 | 9468,3<br>8350,2                | 42,2<br>27,4                 | 306,4<br>132,4                 | 146,8<br>73,0                  |
| Przychody finansowe<br><i>Financial revenues</i>   | 2001<br>2002 | 2126,0<br>318,2                  | x<br>0,9                | 304,9<br>150,0                  | 0,6<br>0,3                 | 42,0<br>29,3                   | 214,1<br>78,3                   | 1,4<br>2,0                   | 1498,2<br>22,0                 | 26,9<br>18,2                   |
| <b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności</b><br><i>Costs of obtaining revenues from total activity</i> | 2001<br>2002 | <b>29398,6</b><br><b>25074,2</b> | <b>x</b><br><b>89,4</b> | <b>11680,9</b><br><b>9729,0</b> | <b>83,3</b><br><b>55,8</b> | <b>1857,6</b><br><b>1661,0</b> | <b>10434,3</b><br><b>9152,0</b> | <b>130,8</b><br><b>134,7</b> | <b>2930,4</b><br><b>1279,5</b> | <b>1189,6</b><br><b>1081,2</b> |
| w tym:<br><i>of which:</i>   |              |                                  |                         |                                 |                            |                                |                                 |                              |                                |                                |
| Koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług)<br><i>Cost of products sold (goods and services)</i>               | 2001<br>2002 | 16393,5<br>14575,6               | x<br>82,8               | 9797,4<br>8310,2                | 78,8<br>52,4               | 1640,4<br>1474,1               | 1769,4<br>1666,7                | 101,8<br>101,8               | 1102,3<br>1077,0               | 983,0<br>984,5                 |

Tabl. 7 /265/.

**PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
**B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH SEKCJI (cd.)**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)**  
**B. BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED SECTIONS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION     | Razem<br>Total | W tym Of which  |   |  |  |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------|----------------|---|---|--|--|--|--|--|--|--|
|                                       |                | przemysł industry   |   |  | budow-<br>nictwo<br>con-<br>struc-<br>tion | handel i<br>napra-<br>wy <sup>p</sup><br>trade<br>and<br>repair <sup>p</sup> | hotele<br>i re-<br>staura-<br>cje<br>hotels<br>and re-<br>stau-<br>rants | trans-<br>port, go-<br>spo-<br>darka<br>maga-<br>zynowa<br>i łącz-<br>ność<br>trans-<br>port,<br>storage<br>and<br>com-<br>muni-<br>cation | obsługa<br>nieru-<br>cho-<br>mości<br>i firm;<br>nauka <sup>p</sup><br>real es-<br>tate,<br>renting<br>and<br>busi-<br>ness<br>activi-<br>ties |  |
|                                       |                | górnictwo<br>i kopalnictwo<br>mining<br>and<br>quarry-<br>ing | prze-<br>twór-<br>stwo<br>prze-<br>mysłowe<br>manu-<br>factur-<br>ing | wytwa-<br>rzanie i<br>zaopa-<br>trywa-<br>nie w<br>energję<br>elek-<br>tryczną,<br>gaz,<br>wodę<br>electric-<br>ity,<br>gas and<br>water<br>supply |  |  |  |  |  |  |
| w milionach złotych in million zlotys |                |   |   |  |  |  |  |  |  |  |

**SEKTOR PRYWATNY (cd.)**  
**PRIVATE SECTOR (cont.)**

|   |              |                  |          |                |             |                |                  |               |                |               |
|---|--------------|------------------|----------|----------------|-------------|----------------|------------------|---------------|----------------|---------------|
| <b>Koszty uzyskania przy-<br/>chodów z całokształtu<br/>działalności (dok.)</b><br><i>Costs of obtaining<br/>revenues from<br/>total activity<br/>(cont.)</i> |              |                  |          |                |             |                |                  |               |                |               |
| Wartość sprzeda-<br>nych towarów i<br>materiałów<br><i>Value of goods and<br/>materials sold</i>  | 2001<br>2002 | 9613,9<br>9247,1 | x<br>3,6 | 845,0<br>801,0 | 2,0<br>2,2  | 100,7<br>109,0 | 8172,7<br>7143,3 | 18,9<br>14,1  | 264,7<br>119,6 | 126,6<br>58,0 |
| Koszty finansowe<br><i>Financial costs</i>  | 2001<br>2002 | 2602,9<br>782,2  | x<br>1,6 | 609,0<br>391,0 | 1,5<br>0,5  | 65,8<br>41,9   | 313,0<br>217,3   | 7,4<br>16,0   | 1533,0<br>52,0 | 16,2<br>13,6  |
| <b>Wynik finansowy<br/>na działalności<br/>gospodarczej</b><br><i>Financial result on<br/>economic activity</i>   | 2001<br>2002 | -202,9<br>102,5  | x<br>5,2 | -236,3<br>88,7 | -4,2<br>0,2 | -16,1<br>3,5   | 28,9<br>11,3     | -4,1<br>-15,7 | -30,1<br>-23,4 | 23,3<br>19,6  |
| <b>Zyski nadzwyczaj-<br/>ne</b> .....   | 2001<br>2002 | 42,5<br>11,6     | x<br>0,0 | 20,8<br>3,5    | 0,0<br>0,0  | 13,7<br>1,4    | 4,8<br>2,4       | 0,0<br>0,0    | 1,8<br>1,1     | 0,7<br>0,3    |
| <b>Straty nadzwyczaj-<br/>ne</b> .....  | 2001<br>2002 | 21,7<br>7,1      | x<br>0,0 | 10,3<br>2,1    | 0,1<br>0,1  | 1,6<br>0,8     | 4,6<br>2,4       | 0,0<br>0,0    | 1,1<br>0,8     | 2,0<br>0,3    |

Tabl. 7 /265/. **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
**B. WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH SEKCJI (dok.)**  
**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES (cont.)**  
**B. BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED SECTIONS (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION     | Razem<br>Total | W tym Of which  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------|----------------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
|                                       |                | przemysł industry   |  |  | budow-<br>nictwo<br>con-<br>struc-<br>tion | handel i<br>napra-<br>wy <sup>p</sup><br>trade<br>and<br>repair <sup>p</sup> | hotele<br>i re-<br>staura-<br>cje<br>hotels<br>and re-<br>stau-<br>rants | trans-<br>port, go-<br>spo-<br>darka<br>maga-<br>zynowa<br>i łącz-<br>ność<br>trans-<br>port,<br>storage<br>and<br>com-<br>muni-<br>cation | obsługa<br>nieru-<br>cho-<br>mości<br>i firm;<br>nauka <sup>p</sup><br>real es-<br>tate,<br>renting<br>and<br>busi-<br>ness<br>activi-<br>ties |  |
|                                       |                | górnictwo<br>i kopalnictwo<br>mining<br>and<br>quarry-<br>ing | prze-<br>twór-<br>stwo<br>prze-<br>mysło-<br>we<br>manu-<br>factur-<br>ing | wytwa-<br>rzanie i<br>zaopa-<br>trywa-<br>nie w<br>energję<br>elek-<br>tryczną,<br>gaz,<br>wodę<br>electric-<br>ity,<br>gas and<br>water<br>supply |  |  |  |  |  |  |
| w milionach złotych in million zlotys |                |   |  |  |  |  |  |  |  |  |

**SEKTOR PRYWATNY (dok.)**  
**PRIVATE SECTOR (cont.)**

|   |             |               |            |               |             |              |              |              |              |             |
|---|-------------|---------------|------------|---------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|
| <b>Wynik finansowy brutto</b>   | <b>2001</b> | <b>-182,1</b> | <b>x</b>   | <b>-225,8</b> | <b>-4,3</b> | <b>-4,0</b>  | <b>29,1</b>  | <b>-4,1</b>  | <b>-29,4</b> | <b>22,0</b> |
| <i>Gross financial re-<br/>sult</i>                                   | <b>2002</b> | <b>107,0</b>  | <b>5,2</b> | <b>90,1</b>   | <b>0,1</b>  | <b>4,1</b>   | <b>11,3</b>  | <b>-15,7</b> | <b>-23,1</b> | <b>19,6</b> |
| Zysk brutto . . . . .   | 2001        | 749,1         | x          | 333,8         | 0,9         | 52,8         | 168,9        | 2,3          | 42,5         | 41,3        |
| <i>Gross profit</i>   | 2002        | 740,0         | 5,7        | 382,9         | 2,1         | 46,2         | 143,4        | 3,0          | 39,2         | 36,4        |
| Strata brutto . . . . .   | 2001        | 931,2         | x          | 559,6         | 5,2         | 56,8         | 139,8        | 6,4          | 71,9         | 19,3        |
| <i>Gross loss</i>   | 2002        | 633,0         | 0,5        | 292,8         | 2,0         | 42,1         | 132,1        | 18,7         | 62,3         | 16,8        |
| <b>Obowiązkowe ob-<br/>ciążenia wyniku<br/>finansowego<br/>brutto</b> | <b>2001</b> | <b>174,1</b>  | <b>x</b>   | <b>89,0</b>   | <b>0,4</b>  | <b>12,7</b>  | <b>41,8</b>  | <b>0,3</b>   | <b>14,9</b>  | <b>9,5</b>  |
| <i>Obligatory encum-<br/>brances of gross<br/>financial result</i>    | <b>2002</b> | <b>140,1</b>  | <b>1,3</b> | <b>82,2</b>   | <b>0,7</b>  | <b>8,6</b>   | <b>24,6</b>  | <b>0,1</b>   | <b>9,3</b>   | <b>7,2</b>  |
| w tym podatek<br>dochodowy<br>of which income<br>tax                  | 2001        | 152,9         | x          | 71,2          | 0,4         | 11,7         | 40,8         | 0,3          | 14,6         | 9,5         |
|   | 2002        | 136,5         | 1,2        | 81,2          | 0,7         | 8,2          | 23,6         | 0,1          | 8,9          | 7,1         |
| <b>Wynik finansowy netto</b>  | <b>2001</b> | <b>-356,2</b> | <b>x</b>   | <b>-314,8</b> | <b>-4,7</b> | <b>-16,7</b> | <b>-12,7</b> | <b>-4,4</b>  | <b>-44,3</b> | <b>12,5</b> |
| <i>Net financial result</i>   | <b>2002</b> | <b>-33,1</b>  | <b>3,9</b> | <b>7,9</b>    | <b>-0,6</b> | <b>-4,5</b>  | <b>-13,3</b> | <b>-15,8</b> | <b>-32,4</b> | <b>12,4</b> |
| Zysk netto . . . . .  | 2001        | 590,9         | x          | 258,9         | 0,4         | 40,3         | 128,0        | 2,0          | 28,0         | 31,9        |
| <i>Net profit</i>   | 2002        | 597,7         | 4,5        | 300,2         | 1,3         | 35,6         | 119,1        | 2,6          | 30,3         | 29,2        |
| Strata netto . . . . .  | 2001        | 947,1         | x          | 573,7         | 5,1         | 57,0         | 140,7        | 6,4          | 72,3         | 19,4        |
| <i>Net loss</i>   | 2002        | 630,8         | 0,6        | 292,3         | 1,9         | 40,1         | 132,4        | 18,4         | 62,7         | 16,8        |

Tabl. 8 /266/. **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH**  
**ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | Ogółem<br><i>Total</i> |              | Sektor publiczny<br><i>Public sector</i> |              | Sektor prywatny<br><i>Private sector</i> |             |
|---|------------------------|--------------|--|--------------|--|-------------|
|   | 2001                   | 2002         | 2001                                     | 2002         | 2001                                     | 2002        |
|   |                        |              | w %<br><i>in %</i>                       |              |  |             |
| <b>WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW</b><br><b><i>COST LEVEL INDICATOR</i></b>           |                        |              |  |              |  |             |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>100,6</b>           | <b>100,2</b> | <b>100,3</b>                             | <b>102,1</b> | <b>100,7</b>                             | <b>99,6</b> |
| <b>TOTAL</b>  |                        |              |  |              |  |             |
| w tym:<br><i>of which:</i>  |                        |              |  |              |  |             |
| Przemysł .....  | 101,5                  | 100,4        | 100,3                                    | 103,1        | 102,0                                    | 99,1        |
| <i>Industry</i>   |                        |              |  |              |  |             |
| górnictwo i kopalnictwo ...   | 93,9                   | 94,5         | 133,8                                    | -            | 90,2                                     | 94,5        |
| <i>mining and quarrying</i>   |                        |              |  |              |  |             |
| przetwórstwo przemysłowe  | 102,0                  | 100,9        | 101,7                                    | 108,4        | 102,1                                    | 99,1        |
| <i>manufacturing</i>  |                        |              |  |              |  |             |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną,<br>gaz, wodę .....        | 99,2                   | 98,8         | 99,0                                     | 98,8         | 105,4                                    | 99,7        |
| <i>electricity, gas and water<br/>supply</i>                                    |                        |              |  |              |  |             |
| Budownictwo .....   | 100,2                  | 99,8         | 93,5                                     | 99,7         | 100,9                                    | 99,8        |
| <i>Construction</i>   |                        |              |  |              |  |             |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> .....   | 99,7                   | 99,9         | 100,1                                    | 104,1        | 99,7                                     | 99,9        |
| <i>Trade and repair<sup>p</sup></i>   |                        |              |  |              |  |             |
| Hotele i restauracje .....  | 102,8                  | 110,2        | 101,4                                    | 97,0         | 103,2                                    | 113,1       |
| <i>Hotels and restaurants</i>   |                        |              |  |              |  |             |
| Transport, gospodarka maga-<br>zynowa i łączność .....                          | 100,6                  | 99,7         | 100,0                                    | 98,2         | 101,0                                    | 101,9       |
| <i>Transport, storage and commu-<br/>nication</i>                               |                        |              |  |              |  |             |
| Obsługa nieruchomości i firm;<br>nauka <sup>p</sup> .....                       | 98,9                   | 99,6         | 105,1                                    | 107,2        | 98,1                                     | 98,2        |
| <i>Real estate, renting and<br/>business activities</i>                         |                        |              |  |              |  |             |
| <b>WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU</b><br><b><i>TURNOVER PROFITABILITY RATE</i></b> |                        |              |  |              |  |             |
|   |                        |              | <b>Brutto</b><br><b><i>Gross</i></b>     |              |  |             |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>-0,5</b>            | <b>-0,2</b>  | <b>-0,2</b>                              | <b>-2,1</b>  | <b>-0,6</b>                              | <b>0,4</b>  |
| <b>TOTAL</b>  |                        |              |  |              |  |             |
| w tym:<br><i>of which:</i>  |                        |              |  |              |  |             |
| Przemysł .....  | -1,4                   | -0,4         | -0,2                                     | -3,1         | -1,9                                     | 1,0         |
| <i>Industry</i>   |                        |              |  |              |  |             |
| górnictwo i kopalnictwo ...   | 6,2                    | 5,5          | -33,8                                    | -            | 9,9                                      | 5,5         |
| <i>mining and quarrying</i>   |                        |              |  |              |  |             |
| przetwórstwo przemysłowe  | -1,9                   | -0,9         | -1,6                                     | -8,4         | -2,0                                     | 0,9         |
| <i>manufacturing</i>  |                        |              |  |              |  |             |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną,<br>gaz, wodę .....        | 0,8                    | 1,2          | 1,0                                      | 1,2          | -5,4                                     | 0,3         |
| <i>electricity, gas and water<br/>supply</i>                                    |                        |              |  |              |  |             |

Tabl. 8 /266/. **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH (dok.)**  
**ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES (cont.)**

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION | Ogółem<br>Total |      | Sektor publiczny<br>Public sector |      | Sektor prywatny<br>Private sector |      |
|-----------------------------------|-----------------|------|-----------------------------------|------|-----------------------------------|------|
|                                   | 2001            | 2002 | 2001                              | 2002 | 2001                              | 2002 |
|                                   |                 |      | w %                               | in % |                                   |      |

**WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU (dok.)**  
**TURNOVER PROFITABILITY RATE (cont.)**

| <b>Brutto (dok.)</b><br><i>Gross (cont.)</i>   |             |             |             |             |             |             |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Budownictwo . . . . .<br><i>Construction</i>   | 0,4         | 0,3         | 6,4         | 0,4         | -0,2        | 0,2         |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> . . . . .<br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i>   | 0,3         | 0,1         | 0,0         | -4,1        | 0,3         | 0,1         |
| Hotele i restauracje . . . . .<br><i>Hotels and restaurants</i>  | -2,9        | -10,2       | -1,5        | 3,1         | -3,3        | -13,1       |
| Transport, gospodarka maga-<br>zynowa i łączność . . . . .<br><i>Transport, storage and commu-<br/>nication</i>                | -0,5        | 0,3         | 0,2         | 1,8         | -1,0        | -1,8        |
| Obsługa nieruchomości i firm;<br>nauka <sup>p</sup> . . . . .<br><i>Real estate, renting and<br/>business activities</i>       | 1,0         | 0,4         | -5,2        | -7,2        | 1,8         | 1,8         |
| <b>Netto</b><br><i>Net</i>   |             |             |             |             |             |             |
| <b>OGÓŁEM . . . . .</b><br><b>TOTAL</b>  | <b>-1,1</b> | <b>-0,8</b> | <b>-0,7</b> | <b>-3,0</b> | <b>-1,2</b> | <b>-0,1</b> |
| w tym:<br><i>of which:</i>   |             |             |             |             |             |             |
| Przemysł . . . . .<br><i>Industry</i>  | -2,1        | -1,3        | -0,8        | -4,0        | -2,7        | 0,1         |
| górnictwo i kopalnictwo . . . . .<br><i>mining and quarrying</i>   | 4,9         | 4,1         | -33,8       | -           | 8,5         | 4,1         |
| przetwórstwo przemysłowe<br><i>manufacturing</i>   | -2,6        | -1,7        | -2,0        | -9,4        | -2,8        | 0,1         |
| wytwarzanie i zaopatrywa-<br>nie w energię elektryczną,<br>gaz, wodę . . . . .<br><i>electricity, gas and water<br/>supply</i> | 0,1         | 0,4         | 0,3         | 0,4         | -6,0        | -1,0        |
| Budownictwo . . . . .<br><i>Construction</i>   | -0,3        | -0,3        | 6,1         | 0,0         | -0,9        | -0,3        |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> . . . . .<br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i>   | -0,1        | -0,2        | -0,1        | -3,9        | -0,1        | -0,1        |
| Hotele i restauracje . . . . .<br><i>Hotels and restaurants</i>  | -3,2        | -10,6       | -2,0        | 1,7         | -3,5        | -13,3       |
| Transport, gospodarka maga-<br>zynowa i łączność . . . . .<br><i>Transport, storage and commu-<br/>nication</i>                | -0,9        | -0,4        | 0,0         | 1,0         | -1,5        | -2,6        |
| Obsługa nieruchomości i firm;<br>nauka <sup>p</sup> . . . . .<br><i>Real estate, renting and<br/>business activities</i>       | 0,3         | -0,8        | -5,3        | -11,8       | 1,0         | 1,1         |

Tabl. 9 /267/. **AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW**  
Stan w dniu 31 XII  
**CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES**  
As of 31 XII

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION                            | Ogółem<br>Grand total | Zapasy<br>Inventories |                                      |                 |                | Należności<br>Dues   |               | Inwestycje krótkoterminowe<br>Short-term liabilities <sup>1)</sup> | Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe<br>Short term interperiod settlements |
|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------------------|-----------------|----------------|--|---------------|--|--|
|  |                       | razem<br>total        | w tym of which                       |                 | razem<br>total | w tym z tytułu dostaw i usług<br>of which from deliveries and services |               |  |  |
|  |                       |                       | produkty gotowe<br>finished products | towary<br>goods |                |  |               |  |  |
| w milionach złotych in million zlotys                        |                       |                       |                                      |                 |                |  |               |  |  |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>2001</b>           | <b>11548,1</b>        | <b>4233,8</b>                        | <b>629,5</b>    | <b>881,8</b>   | <b>4975,5</b>  | <b>4078,5</b> | <b>1721,5</b>  | <b>617,3</b>   |
| <b>TOTAL</b>   | <b>2002</b>           | <b>9307,3</b>         | <b>2924,2</b>                        | <b>620,6</b>    | <b>826,7</b>   | <b>4405,0</b>  | <b>3549,1</b> | <b>1398,8</b>  | <b>579,3</b>   |
| sektor publiczny ..  | 2001                  | 2287,9                | 800,7                                | 209,4           | 37,3           | 1039,6   | 846,8         | 266,7  | 180,9  |
| public sector  | 2002                  | 2566,1                | 804,3                                | 195,3           | 21,6           | 925,7  | 742,5         | 432,6  | 403,5  |
| sektor prywatny ..   | 2001                  | 9260,2                | 3433,1                               | 420,1           | 844,5          | 3935,9   | 3231,7        | 1454,8   | 436,4  |
| private sector   | 2002                  | 6741,2                | 2119,9                               | 425,3           | 805,1          | 3479,3   | 2806,6        | 966,2  | 175,8  |
| w tym:<br>of which:  |                       |                       |                                      |                 |                |  |               |  |  |
| Przemysł .....   | 2001                  | 6657,2                | 2900,2                               | 456,8           | 88,1           | 2530,4   | 2108,1        | 887,8  | 338,8  |
| Industry   | 2002                  | 5106,9                | 1677,6                               | 463,8           | 86,8           | 2380,2   | 1903,2        | 597,1  | 452,0  |
| górnictwo i kopalnictwo                                      | 2001                  | 29,0                  | 6,8                                  | 4,6             | 0,0            | 18,6   | 15,8          | 2,9  | 0,7  |
| mining and quarrying   | 2002                  | 31,5                  | 5,2                                  | 2,8             | 0,3            | 20,5   | 17,5          | 5,2  | 0,6  |
| przetwórstwo przemysłowe                                     | 2001                  | 5846,9                | 2669,0                               | 452,0           | 87,6           | 2100,9   | 1751,7        | 816,9  | 260,1  |
| manufacturing  | 2002                  | 4297,5                | 1421,7                               | 460,8           | 85,9           | 1953,3   | 1522,4        | 500,4  | 422,1  |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 2001                  | 781,3                 | 224,4                                | 0,2             | 0,5            | 410,9  | 340,6         | 68,0   | 78,0   |
| electricity, gas and water supply                            | 2002                  | 777,9                 | 250,7                                | 0,2             | 0,6            | 406,4  | 363,3         | 91,5   | 29,3   |
| Budownictwo .....  | 2001                  | 762,4                 | 128,5                                | 3,4             | 28,2           | 431,0  | 364,4         | 157,5  | 45,4   |
| Construction   | 2002                  | 666,8                 | 117,9                                | 3,4             | 25,5           | 377,9  | 324,6         | 129,1  | 42,0   |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> .....                          | 2001                  | 2202,7                | 785,9                                | 13,7            | 734,6          | 1141,9   | 949,8         | 233,4  | 41,5   |
| Trade and repair <sup>p</sup>                                | 2002                  | 1823,5                | 731,5                                | 10,5            | 679,3          | 862,5  | 720,6         | 199,9  | 29,6   |
| Hotele i restauracje .....                                   | 2001                  | 40,3                  | 3,5                                  | -               | 1,7            | 15,8   | 12,0          | 8,0  | 13,0   |
| Hotels and restaurants                                       | 2002                  | 23,8                  | 2,8                                  | 0,0             | 1,4            | 11,8   | 7,7           | 7,7  | 1,5  |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność                  | 2001                  | 813,0                 | 114,1                                | 3,3             | 14,9           | 444,2  | 353,7         | 156,1  | 98,6   |
| Transport, storage and communication                         | 2002                  | 683,0                 | 104,1                                | 2,0             | 14,1           | 364,0  | 312,5         | 195,5  | 19,4   |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup>             | 2001                  | 498,5                 | 37,4                                 | 5,2             | 8,8            | 225,6  | 173,1         | 168,0  | 67,5   |
| Real estate, renting and business activities                 | 2002                  | 425,7                 | 29,3                                 | 6,9             | 8,0            | 207,6  | 151,6         | 162,1  | 26,7   |

<sup>1)</sup> Za 2001 r. – środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe przeznaczone do obrotu.

<sup>1)</sup> In 2001 – cash equivalents and short – term securities designated for trading.

Tabl. 10 /268/. **KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION   |             | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym <i>Of which</i>   |   |   |  |   |
|---|-------------|------------------------------|---|---|---|--|---|
|   |             |                              | kapitały (fundusze)<br>podstawowe<br><i>core capital (fund)</i> |   | kapitał<br>(fundusz)<br>zapasowy<br><i>supple-<br/>mentary<br/>capital<br/>(fund)</i> | zysk<br>(strata)<br>z lat<br>ubiegłych<br><i>profit (loss)<br/>from<br/>previous<br/>years</i> | wynik<br>finansowy<br>netto roku<br>obroto-<br>wego<br><i>net<br/>financial<br/>result of<br/>the<br/>turnover<br/>year</i> |
|   |             |                              | razem<br><i>total</i>   | w tym za-<br>graniczne<br><i>of which<br/>foreign</i> |   |  |   |
| w milionach złotych <i>in million zlotys</i>                              |             |                              |   |   |   |  |   |
| <b>OGÓŁEM</b> . . . . .   | <b>2001</b> | <b>13361,9</b>               | <b>10158,5</b>  | <b>879,4</b>  | <b>4119,4</b>   | <b>-2195,2</b>   | <b>-430,4</b>   |
| <b>TOTAL</b>  | <b>2002</b> | <b>14536,9</b>               | <b>10751,8</b>  | <b>924,9</b>  | <b>3745,6</b>   | <b>-2281,1</b>   | <b>-271,6</b>   |
| sektor publiczny . . .  | 2001        | 4611,3                       | 2890,5  | 13,1  | 1763,8  | -797,7   | -52,8   |
| <i>public sector</i>  | 2002        | 4674,0                       | 3102,4  | 19,7  | 1611,0  | -885,2   | -237,5  |
| sektor prywatny . . .   | 2001        | 8750,6                       | 7268,0  | 866,3   | 2355,6  | -1397,5  | -377,6  |
| <i>private sector</i>   | 2002        | 9862,9                       | 7649,4  | 905,2   | 2134,6  | -1395,9  | -34,1   |
| w tym:<br><i>of which:</i>  |             |                              |   |   |   |  |   |
| Przemysł . . . . .  | 2001        | 6255,8                       | 4814,2  | 604,5   | 1906,9  | -882,4   | -371,1  |
| <i>Industry</i>   | 2002        | 6039,2                       | 4745,1  | 608,2   | 1788,9  | -1048,3  | -196,3  |
| górnictwo i kopal-<br>nictwo  | 2001        | 31,8                         | 19,5  | 2,6   | 4,9   | -4,7   | 4,4   |
| <i>mining and quarrying</i>   | 2002        | 36,1                         | 16,1  | 3,3   | 5,7   | 0,9  | 3,9   |
| przetwórstwo prze-<br>mysłowe   | 2001        | 4020,9                       | 3489,2  | 599,6   | 1401,2  | -865,5   | -378,6  |
| <i>manufacturing</i>  | 2002        | 3906,3                       | 3459,2  | 586,6   | 1318,5  | -970,2   | -210,8  |
| wytwarzanie i za-<br>opatrywanie w<br>energię elektrycz-<br>ną, gaz, wodę | 2001        | 2203,1                       | 1305,5  | 2,3   | 500,8   | -12,2  | 3,1   |
| <i>electricity, gas and<br/>water supply</i>                              | 2002        | 2096,8                       | 1269,8  | 18,3  | 464,7   | -79,0  | 10,6  |
| Budownictwo . . . . .   | 2001        | 433,5                        | 288,9   | 17,3  | 187,6   | -105,1   | -6,2  |
| <i>Construction</i>   | 2002        | 361,6                        | 209,1   | 14,4  | 154,3   | -89,1  | -4,5  |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> . . . .                                     | 2001        | 1080,6                       | 784,5   | 137,6   | 385,9   | -141,4   | -14,6   |
| <i>Trade and repair<sup>p</sup></i>                                       | 2002        | 1655,3                       | 609,4   | 157,6   | 398,1   | -83,7  | -18,9   |
| Hotele i restauracje . .  | 2001        | 122,7                        | 196,2   | 52,0  | 24,0  | -103,2   | -5,1  |
| <i>Hotels and restaurants</i>   | 2002        | 97,4                         | 175,8   | 55,4  | 27,0  | -101,3   | -15,4   |

Tabl. 10 /268/. **KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>  | Ogółem<br><i>Grand total</i> | W tym <i>Of which</i>  |  |   |   | wynik finansowy netto roku obrotowego<br><i>net financial result of the turnover year</i> |
|---|------------------------------|--|--|---|---|---|
|   |                              | kapitały (fundusze) podstawowe<br><i>core capital (fund)</i> |  | kapitał (fundusz) zapasowy<br><i>supplementary capital (fund)</i> | zysk (strata) z lat ubiegłych<br><i>profit (loss) from previous years</i> |   |
|   |                              | razem<br><i>total</i>  | w tym zagraniczne<br><i>of which foreign</i> |   |   |   |
| w milionach złotych <i>in million zlotys</i>  |                              |  |  |   |   |   |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność<br><i>Transport, storage and communication</i>              | 2001 726,9<br>2002 1186,6    | 447,0<br>675,1   | 41,4<br>17,7                                 | 488,7<br>483,0  | -444,4<br>-487,7  | -44,4<br>-13,3  |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and business activities</i> | 2001 4195,3<br>2002 4523,9   | 3258,5<br>3844,9   | 4,5<br>7,6                                   | 806,0<br>614,3  | -306,1<br>-288,4  | 3,1<br>-10,3  |

Tabl. 11 /269/. **KAPITAŁ ZAGRANICZNY PRZEDSIĘBIORSTW<sup>1)</sup> WEDŁUG KRAJÓW POCHODZENIA**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**FOREIGN CAPITAL OF ENTERPRISES<sup>1)</sup> BY ORIGIN COUNTRIES**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE    | 2001  | 2002                             |              | <i>SPECIFICATION</i> |
|---------------------|---|----------------------------------|--------------|----------------------|
|                     | w tysiącach złotych<br><i>in thousands zlotys</i> | w odsetkach<br><i>in percent</i> |              |                      |
| <b>OGÓŁEM</b> ..... | <b>972489</b>                                     | <b>1067812</b>                   | <b>100,0</b> | <b>TOTAL</b>         |
| w tym:              |   |                                  |              | <i>of which:</i>     |
| Australia .....     | 149   | -                                | -            | <i>Australia</i>     |
| Austria .....       | 63648   | 65120                            | 6,1          | <i>Austria</i>       |
| Belgia .....        | 3431  | 4605                             | 0,4          | <i>Belgium</i>       |
| Cypr .....          | 18683   | 18897                            | 1,8          | <i>Cyprus</i>        |
| Czechy .....        | 10240   | 10269                            | 1,0          | <i>Czech Rep</i>     |
| Dania .....         | 134523  | 164888                           | 15,4         | <i>Denmark</i>       |
| Finlandia .....     | 17539   | 19821                            | 1,9          | <i>Finland</i>       |
| Francja .....       | 8892  | 9286                             | 0,9          | <i>France</i>        |
| Hiszpania .....     | 3490  | 3524                             | 0,3          | <i>Spain</i>         |
| Holandia .....      | 136055  | 148701                           | 13,9         | <i>Netherlands</i>   |
| Kanada .....        | 245   | 5833                             | 0,6          | <i>Canada</i>        |
| Liechtenstein ..... | 19883   | 47186                            | 4,4          | <i>Liechtenstein</i> |
| Luksemburg .....    | 64  | 2665                             | 0,3          | <i>Luxembourg</i>    |



Tabl. 11 /269/. **KAPITAŁ ZAGRANICZNY PRZEDSIĘBIORSTW<sup>1)</sup> WEDŁUG KRAJÓW POCHODZENIA (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**FOREIGN CAPITAL OF ENTERPRISES<sup>1)</sup> BY ORIGIN COUNTRIES (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE      | 2001   |        | 2002                             |   | SPECIFICATION            |
|-----------------------|--|--------|----------------------------------|---|--------------------------|
|                       | w tysiącach złotych<br><i>in thousand zlotys</i> |        | w odsetkach<br><i>in percent</i> |   |                          |
| Malta .....           | 2746   | -      | -                                | - | Malta                    |
| Niemcy .....          | 294412   | 311532 | 29,2                             |   | Germany                  |
| Norwegia .....        | 64526  | 63548  | 5,9                              |   | Norway                   |
| Rosja .....           | 160  | 141    | 0,0                              |   | Russia                   |
| St. Zjedn. Ameryki .. | 43691  | 17095  | 1,6                              |   | United States of America |
| Szwajcaria .....      | 12848  | -      | -                                |   | Switzerland              |
| Szwecja .....         | 61056  | 85310  | 8,0                              |   | Sweden                   |
| Ukraina .....         | 170  | 160    | 0,0                              |   | Ukraine                  |
| Wielka Brytania ..... | 51226  | 67912  | 6,4                              |   | Great Kingdom            |
| Włochy .....          | 8510   | 17473  | 1,6                              |   | Italy                    |

<sup>1)</sup> Łącznie ze spółkami, które zaangażowały kapitał, a nie rozpoczęły działalności, bez względu na liczbę pracujących.

<sup>1)</sup> Including companies which committed capital but did not begin activity, regardless of the number of employees.

Tabl. 12 /270/. **ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**LIABILITIES OF ENTERPRISES**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br><i>SPECIFICATION</i>     |             | Długoterminowe<br><i>Long-term</i> |                       |   | Krótkoterminowe<br><i>Short-term</i> |   |   |  |
|--|-------------|------------------------------------|-----------------------|---|--------------------------------------|---|---|--|
|  |             | Ogółem<br><i>Grand total</i>       | razem<br><i>total</i> | w tym<br>kredyty<br>bankowe<br><i>of bank credits</i> | razem<br><i>total</i>                | w tym <i>of which</i>                     |   |  |
|  |             |                                    |                       |   |                                      | kredyty<br>bankowe<br><i>bank credits</i> | zobowiązania z tytułu<br><i>liabilities from</i>    |  |
|  |             |                                    |                       |   |                                      |   | dostaw<br>i usług<br><i>deliveries and services</i> | podatków,<br>ceł i ubez-<br>pieczeń<br>społecz-<br>nych<br><i>taxes, customs and social security</i> |
| w milionach złotych <i>in million zlotys</i> |             |                                    |                       |   |                                      |   |   |  |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                          | <b>2001</b> | <b>15693,1</b>                     | <b>4958,3</b>         | <b>2741,7</b>   | <b>10734,8</b>                       | <b>3407,3</b>                             | <b>4943,4</b>                                       | <b>720,1</b>   |
| <b>TOTAL</b>                                 | <b>2002</b> | <b>13856,5</b>                     | <b>4511,8</b>         | <b>2420,1</b>   | <b>9344,7</b>                        | <b>1918,9</b>                             | <b>4647,2</b>                                       | <b>733,7</b>   |
| sektor publiczny<br><i>public sector</i>     | 2001        | 3731,1                             | 1548,0                | 1191,0  | 2183,1                               | 647,8                                     | 882,6   | 187,7  |
|  | 2002        | 4388,1                             | 1552,6                | 1207,5  | 2835,5                               | 941,4                                     | 1063,5  | 256,1  |
| sektor prywatny<br><i>private sector</i>     | 2001        | 11962,0                            | 3410,3                | 1550,7  | 8551,7                               | 2759,5                                    | 4060,8  | 532,4  |
|  | 2002        | 9468,4                             | 2959,2                | 1212,6  | 6509,2                               | 977,6                                     | 3583,7  | 477,6  |

Tabl. 12 /270/. **ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**LIABILITIES OF ENTERPRISES (cont.)**  
*As of 31 XII*

| WYSZCZEGÓLNIENIE<br>SPECIFICATION  | Ogółem<br>Grand total | Długoterminowe<br>Long-term |   | Krótkoterminowe<br>Short-term |                                       |  |  |                |
|--|-----------------------|-----------------------------|---|-------------------------------|---------------------------------------|--|--|----------------|
|  |                       | razem<br>total              | w tym<br>kredyty<br>bankowe<br>of bank<br>credits | razem<br>total                | w tym of which                        |  |  |                |
|  |                       |                             |   |                               | kredyty<br>bankowe<br>bank<br>credits | dostaw<br>i usług<br>deliveries<br>and<br>services | zobowiązania z tytułu<br>liabilities from<br>podatków,<br>ceł i ubez-<br>pieczeń<br>społecz-<br>nych<br>taxes,<br>customs<br>and<br>social<br>security |                |
| w milionach złotych in million zlotys  |                       |                             |   |                               |                                       |  |  |                |
| w tym:<br>of which:  |                       |                             |   |                               |                                       |  |  |                |
| Przemysł . . . . .<br>Industry   | 2001<br>2002          | 8402,4<br>6876,8            | 2203,3<br>1996,8                                  | 1267,7<br>1105,2              | 6199,1<br>4879,9                      | 2614,5<br>1270,4                                   | 2301,1<br>2009,9   | 369,5<br>437,2 |
| górnictwo i kopal-<br>nictwo . . . . .<br>mining and quar-<br>rying  | 2001<br>2002          | 25,3<br>23,5                | 4,4<br>4,4  | 2,2<br>1,6                    | 20,9<br>19,1                          | 4,7<br>5,7   | 8,0<br>8,3   | 3,5<br>1,2     |
| przetwórstwo<br>przemysłowe .<br>manufacturing   | 2001<br>2002          | 6784,2<br>5301,7            | 1326,6<br>1235,8                                  | 617,8<br>452,4                | 5457,6<br>4065,9                      | 2457,3<br>1013,9                                   | 1964,0<br>1705,5   | 319,8<br>347,6 |
| wytwarzanie i za-<br>opatrywanie w<br>energię elek-<br>tryczną, gaz,<br>wodę<br>electricity, gas and<br>water supply | 2001<br>2002          | 1592,9<br>1551,6            | 872,3<br>756,6                                    | 647,7<br>651,2                | 720,6<br>795,0                        | 152,5<br>250,8                                     | 329,1<br>296,1   | 46,2<br>88,4   |
| Budownictwo . . . . .<br>Construction  | 2001<br>2002          | 820,6<br>750,4              | 220,8<br>161,5                                    | 176,4<br>110,7                | 599,8<br>588,9                        | 63,0<br>41,4                                       | 380,3<br>354,8   | 80,7<br>87,2   |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> . .<br>Trade and repair <sup>p</sup>   | 2001<br>2002          | 2723,3<br>2557,1            | 628,3<br>499,5                                    | 330,0<br>219,4                | 2095,0<br>2057,6                      | 384,5<br>307,9                                     | 1350,4<br>1408,1   | 116,3<br>58,7  |
| Hotele i restauracje . .<br>Hotels and restaurants   | 2001<br>2002          | 142,9<br>158,5              | 110,8<br>125,7                                    | 67,6<br>83,4                  | 32,1<br>32,8                          | 3,9<br>2,7   | 11,9<br>15,3   | 5,0<br>4,2     |
| Transport, gospodar-<br>ka magazynowa i<br>łączność<br>Transport, storage<br>and communication                       | 2001<br>2002          | 1737,1<br>1441,0            | 732,8<br>474,9                                    | 314,7<br>269,0                | 1004,3<br>966,1                       | 239,3<br>198,1                                     | 470,2<br>476,2   | 75,8<br>74,6   |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup><br>Real estate, renting and<br>business activities                  | 2001<br>2002          | 1036,8<br>1108,6            | 666,7<br>749,5                                    | 518,1<br>565,8                | 370,1<br>359,1                        | 32,3<br>28,0                                       | 222,2<br>171,3   | 34,3<br>33,4   |

## DZIAŁ XVIII. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

### Uwagi ogólne

1. **Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja, adaptacja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych. **Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle, w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacja projektowo-kosztorysowa,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących). Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji i działów Polskiej Klasyfikacji Działalności zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty nie związane z jego podstawową działalnością, które

## CHAPTER XVIII. INVESTMENTS. FIXED ASSETS

### General notes

1. *Investment outlays* are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction, adaptation or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

The presented division of investment outlays was compiled according to the principles of system of national accounts. **Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures, of which, i.e., construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets as well as, since 1995, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices). Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections and divisions of the NACE rev.1 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were

zaliczono do odpowiednich sekcji i działów według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

**3.** Wartość nakładów inwestycyjnych poniesionych przez jednostki prawne – niezależnie od liczby pracujących – tj. osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółki cywilne z liczbą pracujących powyżej 9 osób – opracowano na podstawie sprawozdawczości. Wartość nakładów inwestycyjnych poniesionych przez osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, spółki cywilne i spółki z o.o. z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstwa indywidualne w rolnictwie, a także wartość nakładów na indywidualne budownictwo: mieszkaniowe, sakralne i rekreacyjne – ustalono szacunkowo. Podstawę szacunku wartości nakładów inwestycyjnych na indywidualne budownictwo stanowi kubatura budynków oddanych do użytku. Nakłady roczne obejmują pełną wartość budynków oddanych do użytku w danym roku, tj. nie uwzględniają różnicy stanów budownictwa niezakończono w końcu i na początku danego roku.

**4. Do środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku w dniu przyjęcia do używania środki pracy oraz inne przedmioty o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową (do 31 XII 1994 r. tylko nawierzchnia), uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie (do 31 XII 1994 r. – założone do 31 XII 1989 r.), melioracje, budowle wodne, grunty oraz od 1 I 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe), których cena nabycia lub koszt wytworzenia do 31 XII 1994 r. były wyższe od ustalonej okresowo granicznej wartości (od 1 I do 31 XII 1990 r. – 100 zł, od 1 I 1991 r. do 31 XII 1992 r. – 500 zł, od 1 I 1993 r. do 31 XII 1994 r. – 1000 zł) – od 1 I 1995 r. niezależnie od ich wartości.

*included into the appropriate sections and divisions according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).*

*3. The value of investment outlays incurred by: legal units - regardless of the number of employees – i.e., legal persons and independent organizational units without legal personality as well as natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons – was compiled on the basis of statistical reports. The value of investment outlays incurred by natural persons conducting economic activity, civil law partnerships and limited liability companies employing up to 9 persons, private farms in agriculture, as well as the value of outlays on private construction: residential, sacral and recreational, was estimated. The cubic volume of completed buildings accounts for the basis of the estimate regarding the value of investment outlays in private construction. Annual outlays include the total value of buildings completed in a given year, i.e., not including the difference between non-finished construction at the end and at the beginning of a given year.*

*4. Fixed assets include means of work and other objects completed and ready, on the day of transfer for usage, with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations (until 31 XII 1994 only the road surface), development of tracts of land, long-term plantings (until 31 XII 1994 those planted up to 31 XII 1989), meliorations, water structures, land and, since 1 I 1995, livestock (basic herd), the purchase price or the manufacturing cost of which, until 31 XII 1994, was higher than the periodically established border value (from 1 I to 31 XII 1990 – 100 zł, from 1 I 1991 to 31 XII 1992 – 500 zł and from 1 I 1993 to 31 XII 1994 – 1000 zł) - since 1 I 1995 regardless of their value.*

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529).

**5. Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez wartość brutto środków trwałych w bieżących cenach ewidencyjnych według stanu w dniu 31 XII 2002 r. należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji przed 1 I 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji po 1 I 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia.

**Wartość brutto w cenach odtworzenia** została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 I 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 I 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

**6. Wartość netto środków trwałych** odpowiada wartości brutto pomniejszonej o wartość zużycia.

**7. Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

**8. Stopień zużycia** określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

**9.** Wartość środków trwałych w gospodarce narodowej w układzie organizacyjnym ujęto według form własności w podziale na:

*Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as a fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No.90, item 529).*

**5. The gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

*The gross value of fixed assets at current book-keeping prices, as of 31 XII 2002 is understood:*

- *within the scope of fixed assets designated for exploitation before 1 I 1995 - the value at replacement prices of September 1994,*
- *within the scope of fixed assets designated for exploitation - after 1 I 1995 - the purchase or manufacturing value at current prices.*

*The gross value at replacement prices was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 I 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Ministry of Finance, dated 20 I 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).*

**6. The net value of fixed assets** corresponds to the gross value of fixed assets decreased by the value of consumption.

**7. The value of consumption of fixed assets** corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

**8. The degree of consumption** of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

**9.** *The value of fixed assets in the national economy according to organizational structure is presented by ownership forms divided into:*

- sektor publiczny – obejmujący jednostki państwowe, komunalne oraz własność mieszaną tj. spółki z przewagą mienia sektora publicznego,
- sektor prywatny – obejmujący własność prywatną krajową (w tym zakłady osób fizycznych, spółdzielnie), zagraniczną, mieszaną tj. spółki z przewagą mienia sektora prywatnego.

Dane obejmują wartość środków trwałych:

- objętych roczną sprawozdawczością jednostek działających według zasad rozrachunku gospodarczego, jednostek budżetowych i gmin,
- Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa przyjętych do dalszego zagospodarowania,
- nie obejmowanych ewidencją księgową, tj. wartości: dróg, placów, ulic wraz z mostami, wiaduktami i innymi obiektami inżynierskimi; melioracji podstawowych i szczegółowych; budowli wodnych oraz urządzeń regulacji rzek i potoków,
- szacowanych, m.in. jednostek nie obejmowanych obowiązkiem sprawozdawczym; prywatnych budynków mieszkalnych, gospodarczych obiektów budowlanych, maszyn, urządzeń technicznych, środków transportu oraz inwentarza żywego w indywidualnym rolnictwie.

**10.** Wartość środków trwałych w przedsiębiorstwach opracowano na podstawie obowiązującej rocznej sprawozdawczości metodą przedsiębiorstw, co oznacza, że wszystkie środki trwałe danego podmiotu gospodarki narodowej zalicza się do tego poziomu klasyfikacyjnego, do którego zaliczono podmiot na podstawie przeważającego rodzaju działalności.

*Data include value of fixed assets of:*

- *entities, covered by the annual reporting, operating according to the principles of economic account, budget entities and gminas,*
- *the Agricultural Property Agency of the State Treasury accepted to further management,*
- *not covered by accounting books, i.e., value of: roads, squares, streets including bridges, overpasses and other engineering constructions, basic and particular melioration; water structures as well as appliances of rivers and streams regulation,*
- *estimated, i.a. entities not covered by reporting obligation; private residential buildings, household constructions, machinery, technical equipment, transport equipment as well as livestock in private agriculture.*

**10.** *The value of fixed assets in enterprises was compiled on the basis of compulsory annual reporting using the enterprise method, i.e., all fixed assets of given entity of the national economy are included in that classification level to which the entity was included on the basis of the superior kind of activity.*

## A. INWESTYCJE

## A. INVESTMENTS

Tabl. 1 /271/. **NAKLĄDY INWESTYCYJNE W GOSPODARCE NARODOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)**  
**INVESTMENT OUTLAYS IN THE NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP SECTORS**  
*(current prices)*

| SEKCJE<br>SECTIONS  |             | Ogółem                                   | Sektor publiczny | Sektor prywatny |
|---|-------------|--|------------------|-----------------|
|   |             | Total                                    | Public sector    | Private sector  |
|   |             | w milionach złotych    in million zlotys |                  |                 |
| <b>OGÓŁEM</b> .....   | <b>2001</b> | <b>4272,1</b>                            | <b>1793,4</b>    | <b>2478,7</b>   |
| <b>TOTAL</b> .....  | <b>2002</b> | <b>3899,7</b>                            | <b>1564,1</b>    | <b>2335,6</b>   |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....  | 2001        | 149,0                                    | 38,3             | 110,7           |
| <i>Agriculture, hunting and forestry</i> .....  | 2002        | 158,1                                    | 17,6             | 140,5           |
| Rybołówstwo i rybactwo .....  | 2001        | 2,2                                      | 0,0              | 2,2             |
| <i>Fishing</i> .....  | 2002        | 2,3                                      | 0,0              | 2,3             |
| Przemysł .....  | 2001        | 1029,8                                   | 479,9            | 550,0           |
| <i>Industry</i> .....   | 2002        | 1050,5                                   | 497,3            | 553,2           |
| górnictwo i kopalnictwo .....   | 2001        | 38,8                                     | 29,1             | 9,7             |
| <i>mining and quarrying</i> .....   | 2002        | 113,3                                    | 110,0            | 3,3             |
| przetwórstwo przemysłowe .....  | 2001        | 601,4                                    | 88,3             | 513,0           |
| <i>manufacturing</i> .....  | 2002        | 612,4                                    | 81,6             | 530,8           |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię<br>elektryczną, gaz, wodę .....   | 2001        | 389,7                                    | 362,4            | 27,2            |
| <i>electricity, gas and water supply</i> .....  | 2002        | 324,8                                    | 305,7            | 19,1            |
| Budownictwo .....   | 2001        | 479,3                                    | 366,9            | 112,3           |
| <i>Construction</i> .....   | 2002        | 355,4                                    | 297,1            | 58,3            |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> .....   | 2001        | 509,7                                    | 7,6              | 502,1           |
| <i>Trade and repair<sup>p</sup></i> .....   | 2002        | 532,1                                    | 4,1              | 528,0           |
| Hotele i restauracje .....  | 2001        | 74,3                                     | 12,3             | 62,1            |
| <i>Hotels and restaurants</i> .....   | 2002        | 65,7                                     | 12,6             | 53,1            |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..  | 2001        | 540,1                                    | 171,2            | 368,9           |
| <i>Transport, storage and communication</i> ..  | 2002        | 372,9                                    | 117,1            | 255,8           |
| Pośrednictwo finansowe .....  | 2001        | 101,4                                    | 50,4             | 51,0            |
| <i>Financial intermediation</i> .....   | 2002        | 102,2                                    | 38,8             | 63,4            |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup> .....  | 2001        | 813,2                                    | 150,8            | 662,4           |
| <i>Real estate, renting and business activities</i> .....   | 2002        | 682,3                                    | 69,1             | 613,2           |
| Administracja publiczna i obrona narodowa;<br>obowiązkowe ubezpieczenia społeczne<br>i zdrowotne <sup>p</sup> ..... | 2001        | 117,7                                    | 117,5            | 0,2             |
| <i>Public administration and defence; compulsory<br/>social security</i> .....                                      | 2002        | 133,1                                    | 132,9            | 0,2             |
| Edukacja .....  | 2001        | 111,6                                    | 103,6            | 8,1             |
| <i>Education</i> .....  | 2002        | 113,2                                    | 106,8            | 6,4             |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna .....  | 2001        | 114,9                                    | 93,9             | 21,0            |
| <i>Health and social work</i> .....   | 2002        | 96,8                                     | 70,5             | 26,3            |
| Pozostała działalność usługowa komunalna,<br>społeczna i indywidualna .....   | 2001        | 228,9                                    | 201,1            | 27,7            |
| <i>Other community, social and personal service activities</i> .....  | 2002        | 235,1                                    | 200,2            | 34,9            |

Tabl. 2 /272/. **NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>1)</sup> NA ŚRODKI TRWAŁE (ceny bieżące)**  
**INVESTMENT OUTLAYS <sup>1)</sup> ON FIXED ASSETS (current prices)**

| SEKCJE<br>SECTIONS   | Ogółem<br>Total | W tym Of which   |  |  |   |            |
|--|-----------------|--|--|--|---|------------|
|  |                 | budynki i<br>budowle<br>buildings<br>and<br>structures | maszyny,<br>urządzenia<br>techniczne<br>i narzędzia<br>machinery,<br>technical<br>equipment<br>and tools | środki<br>transportu<br>transport<br>equipment | pozostałe<br>środki<br>trwałe <sup>2)</sup><br>other<br>fixed<br>assets <sup>2)</sup> |            |
|  |                 | w milionach złotych                                    |  | in million zlotys                              |   |            |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>2001</b>     | <b>1937,4</b>  | <b>952,0</b>   | <b>760,5</b>                                   | <b>190,8</b>  | <b>3,2</b> |
| <b>TOTAL</b> .....   | <b>2002</b>     | <b>1782,9</b>  | <b>914,4</b>   | <b>731,7</b>                                   | <b>104,8</b>  | <b>2,1</b> |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i>   | 2001            | 71,2   | 41,9   | 18,7   | 7,6   | 2,8        |
|  | 2002            | 68,3   | 28,5   | 26,7   | 10,3  | 1,9        |
| Rybołówstwo i rybactwo<br><i>Fishing</i>   | 2001            | 0,5  | 0,1  | 0,1  | 0,2   | 0,1        |
|  | 2002            | -  | -  | -  | -   | -          |
| Przemysł<br><i>Industry</i>  | 2001            | 811,2  | 376,1  | 384,3  | 25,5  | 0,3        |
|  | 2002            | 858,5  | 390,0  | 415,8  | 27,9  | 0,2        |
| górnictwo i kopalnictwo<br><i>mining and quarrying</i>   | 2001            | 31,2   | 23,5   | 7,1  | 0,5   | 0,0        |
|  | 2002            | 111,4  | 89,5   | 20,9   | 0,8   | 0,0        |
| przetwórstwo przemysłowe<br><i>manufacturing</i>   | 2001            | 444,6  | 149,7  | 274,4  | 18,2  | 0,2        |
|  | 2002            | 466,3  | 143,3  | 295,0  | 23,0  | 0,2        |
| wytwarzanie i zaopatrywanie<br>w energię elektryczną,<br>gaz, wodę<br><i>electricity, gas and water<br/>supply</i>   | 2001            | 335,4  | 202,9  | 102,8  | 6,8   | 0,0        |
|  | 2002            | 280,8  | 157,2  | 99,9   | 4,1   | 0,0        |
| Budownictwo<br><i>Construction</i>   | 2001            | 30,6   | 20,6   | 7,0  | 2,6   | -          |
|  | 2002            | 58,4   | 46,7   | 7,7  | 3,1   | 0,0        |
| Handel i naprawy <sup>p</sup><br><i>Trade and repair<sup>p</sup></i>   | 2001            | 190,3  | 115,6  | 63,2   | 9,2   | 0,0        |
|  | 2002            | 259,0  | 155,0  | 90,5   | 13,1  | 0,0        |
| Hotele i restauracje<br><i>Hotels and restaurants</i>  | 2001            | 34,9   | 23,6   | 10,4   | 0,5   | -          |
|  | 2002            | 25,6   | 19,8   | 4,1  | 1,7   | 0,0        |
| Transport, gospodarka maga-<br>zynowa i łączność<br><i>Transport, storage and commu-<br/>nication</i>  | 2001            | 406,2  | 187,5  | 145,8  | 71,0  | 0,0        |
|  | 2002            | 242,0  | 107,0  | 94,6   | 37,9  | 0,0        |
| Pośrednictwo finansowe<br><i>Financial intermediation</i>  | 2001            | 93,8   | 34,0   | 56,1   | 3,6   | 0,0        |
|  | 2002            | 75,7   | 38,7   | 34,3   | 2,7   | 0,0        |
| Obsługa nieruchomości i firm;<br>nauka <sup>p</sup><br><i>Real estate, renting and<br/>business activities</i>   | 2001            | 194,3  | 101,3  | 27,2   | 65,3  | -          |
|  | 2002            | 104,7  | 91,6   | 10,0   | 2,6   | 0,0        |
| Administracja publiczna i<br>obrona narodowa; obo-<br>wiązkowe ubezpieczenia<br>społeczne i zdrowotne <sup>p</sup><br><i>Public administration and de-<br/>fence; compulsory social<br/>security</i> | 2001            | 0,2  | 0,0  | 0,1  | -   | -          |
|  | 2002            | -  | -  | -  | -   | -          |



Tabl. 2 /272/. **NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>1)</sup> NA ŚRODKI TRWAŁE (ceny bieżące) (dok.)**  
**INVESTMENT OUTLAYS <sup>1)</sup> ON FIXED ASSETS (current prices) (cont.)**

| SEKCJE<br>SECTIONS   | Ogółem<br>Total | W tym Of which   |  |  |   |     |
|--|-----------------|--|--|--|---|-----|
|  |                 | budynki i<br>budowle<br>buildings<br>and<br>structures | maszyny,<br>urządzenia<br>techniczne<br>i narzędzia<br>machinery,<br>technical<br>equipment<br>and tools | środki<br>transportu<br>transport<br>equipment | pozostałe<br>środki<br>trwałe <sup>2)</sup><br>other<br>fixed<br>assets <sup>2)</sup> |     |
|  |                 | w milionach  |  | in million zlotys                              |   |     |
| Edukacja .....   | 2001            | 2,4  | 2,0  | 0,3  | 0,2   | -   |
| Education  | 2002            | 2,8  | 1,6  | 1,1  | 0,1   | 0,0 |
| Ochrona zdrowia i opieka<br>społeczna                                      | 2001            | 77,1   | 39,4   | 36,5   | 0,8   | -   |
| Health and social work   | 2002            | 60,9   | 26,2   | 34,3   | 0,4   | 0,0 |
| Pozostała działalność usługo-<br>wa komunalna, społeczna<br>i indywidualna | 2001            | 25,2   | 9,9  | 10,9   | 4,3   | -   |
| Other community, social and<br>personal service activities                 | 2002            | 27,0   | 9,3  | 12,6   | 5,0   | 0,0 |

<sup>1)</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. <sup>2)</sup> Grupa ta obejmuje: melioracje szczegółowe, zasadzenia wieloletnie i inwentarz żywy.

<sup>1)</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons. <sup>2)</sup> The group includes: detailed meliorations, long-term plantings and livestock.

## B. ŚRODKI TRWAŁE

## B. FIXED ASSETS

Tabl. 3 /273/. **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W GOSPODARCE NARODOWEJ  
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (bieżące ceny ewidencyjne)**  
Stan w dniu 31 XII  
**GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN THE NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP**  
**SECTORS (current book-keeping prices)**  
As of 31 XII

| SEKCJE<br>SECTIONS                     |             | Ogółem              | Sektor publiczny | Sektor prywatny   |
|--|-------------|---------------------|------------------|-------------------|
|  |             | Total               | Public sector    | Private sector    |
|  |             | w milionach złotych |                  | in million zlotys |
| <b>OGÓŁEM .....</b>                    | <b>2001</b> | <b>68806,6</b>      | <b>38237,8</b>   | <b>30568,8</b>    |
| <b>TOTAL</b>                           | <b>2002</b> | <b>71492,4</b>      | <b>39816,0</b>   | <b>31676,4</b>    |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo ..... | 2001        | 6007,3              | 2295,4           | 3711,9            |
| Agriculture, hunting and forestry      | 2002        | 6004,4              | 2126,8           | 3877,6            |
| Rybołówstwo i rybactwo .....           | 2001        | 119,5               | 73,5             | 46,0              |
| Fishing                                | 2002        | 96,1                | 55,6             | 40,5              |
| Przemysł .....                         | 2001        | 18279,8             | 11148,8          | 7131,0            |
| Industry                               | 2002        | 18071,3             | 11161,9          | 6909,4            |
| górnictwo i kopalnictwo .....          | 2001        | 68,0                | 16,5             | 51,5              |
| mining and quarrying                   | 2002        | 69,3                | 13,6             | 55,7              |

Tabl. 3 /273/.

**WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W GOSPODARCE NARODOWEJ  
WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (bieżące ceny ewidencyjne) (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

**GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN THE NATIONAL ECONOMY BY OWNERSHIP**

SECTORS (current book-keeping prices) (cont.)

As of 31 XII

| SEKCJE<br>SECTIONS  |      | Ogółem                                | Sektor publiczny | Sektor prywatny |
|---|------|---------------------------------------|------------------|-----------------|
|   |      | Total                                 | Public sector    | Private sector  |
|   |      | w milionach złotych in million zlotys |                  |                 |
| Przemysł (dok.)<br>Industry (cont.)`  |      |                                       |                  |                 |
| przetwórstwo przemysłowe .....  | 2001 | 10155,7                               | 3218,0           | 6937,7          |
| manufacturing   | 2002 | 9811,2                                | 3107,6           | 6703,6          |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię<br>elektryczną, gaz, wodę   | 2001 | 8056,1                                | 7914,3           | 141,8           |
| electricity, gas and water supply   | 2002 | 8190,8                                | 8040,7           | 150,1           |
| Budownictwo .....   | 2001 | 971,1                                 | 308,6            | 662,5           |
| Construction  | 2002 | 1136,2                                | 395,6            | 740,6           |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> .....   | 2001 | 3017,9                                | 122,4            | 2895,5          |
| Trade and repair <sup>p</sup>   | 2002 | 3286,4                                | 67,9             | 3218,5          |
| Hotele i restauracje .....  | 2001 | 868,0                                 | 332,5            | 535,5           |
| Hotels and restaurants  | 2002 | 1002,5                                | 358,7            | 643,8           |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność   | 2001 | 17022,3                               | 14266,2          | 2756,1          |
| Transport, storage and communication  | 2002 | 17522,1                               | 14619,5          | 2902,6          |
| Pośrednictwo finansowe .....  | 2001 | 725,6                                 | 173,4            | 552,2           |
| Financial intermediation  | 2002 | 837,9                                 | 191,9            | 646,0           |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup> .....  | 2001 | 14325,3                               | 2772,1           | 11553,2         |
| Real estate, renting and business activities  | 2002 | 15184,5                               | 3188,1           | 11996,4         |
| Administracja publiczna i obrona narodowa;<br>obowiązkowe ubezpieczenia społeczne<br>i zdrowotne <sup>p</sup> | 2001 | 2901,2                                | 2900,0           | 1,2             |
| Public administration and defence; compulsory<br>social security  | 2002 | 3278,3                                | 3276,9           | 1,4             |
| Edukacja .....  | 2001 | 1452,3                                | 1396,8           | 55,5            |
| Education   | 2002 | 1611,5                                | 1522,7           | 88,8            |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna .....  | 2001 | 1442,0                                | 1264,9           | 177,1           |
| Health and social work  | 2002 | 1544,7                                | 1343,7           | 201,0           |
| Pozostała działalność usługowa komunalna,<br>społeczna i indywidualna   | 2001 | 1674,3                                | 1183,2           | 491,1           |
| Other community, social and personal service ac-<br>tivities  | 2002 | 1916,5                                | 1506,7           | 409,8           |

Tabl. 4 /274/. **WARTOŚĆ BRUTTO, NETTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH  
W PRZEDSIĘBIORSTWACH**  
Stan w dniu 31 XII  
**GROSS AND NET VALUE AS WELL AS DEGREE OF FIXED ASSETS CONSUMPTION  
IN ENTERPRISES**  
As of 31 XII

| SEKCJE<br>SECTIONS  |             | Wartość brutto                       | Wartość netto  | Stopecz        |
|---|-------------|--------------------------------------|----------------|----------------|
|   |             | Gross value                          | Net value      | zużycia w %    |
|   |             | bieżące ceny ewidencyjne – mln zł    |                | Degree of con- |
|   |             | current book-keeping prices – mln zł |                | sumption in %  |
| <b>OGÓŁEM</b>   | <b>2001</b> | <b>30620,0</b>                       | <b>16500,2</b> | <b>46,1</b>    |
| <b>TOTAL</b>  | <b>2002</b> | <b>30383,8</b>                       | <b>15709,6</b> | <b>48,3</b>    |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo  | 2001        | 1084,0                               | 621,1          | 42,7           |
| <i>Agriculture, hunting and forestry</i>  | 2002        | 1104,7                               | 643,5          | 41,7           |
| Rybołówstwo i rybactwo  | 2001        | 99,7                                 | 23,5           | 76,4           |
| <i>Fishing</i>  | 2002        | 77,5                                 | 17,9           | 77,0           |
| Przemysł  | 2001        | 16404,9                              | 7663,6         | 53,3           |
| <i>Industry</i>   | 2002        | 15830,7                              | 6943,7         | 56,1           |
| górnictwo i kopalnictwo   | 2001        | 59,2                                 | 19,8           | 66,5           |
| <i>mining and quarrying</i>   | 2002        | 58,7                                 | 18,7           | 68,1           |
| przetwórstwo przemysłowe  | 2001        | 9277,9                               | 4861,8         | 47,6           |
| <i>manufacturing</i>  | 2002        | 8693,1                               | 4251,7         | 51,1           |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię<br>elektryczną, gaz, wodę   | 2001        | 7067,8                               | 2782,0         | 60,6           |
| <i>electricity, gas and water supply</i>  | 2002        | 7078,9                               | 2673,3         | 62,2           |
| Budownictwo   | 2001        | 802,7                                | 488,5          | 39,1           |
| <i>Construction</i>   | 2002        | 651,9                                | 327,3          | 49,8           |
| Handel i naprawy <sup>p</sup>   | 2001        | 1900,7                               | 1383,0         | 27,2           |
| <i>Trade and repair<sup>p</sup></i>   | 2002        | 1689,2                               | 1079,9         | 36,1           |
| Hotele i restauracje  | 2001        | 245,7                                | 187,6          | 23,7           |
| <i>Hotels and restaurants</i>   | 2002        | 282,1                                | 185,0          | 34,4           |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność   | 2001        | 2967,9                               | 1205,0         | 59,4           |
| <i>Transport, storage and communication</i>   | 2002        | 2994,0                               | 1168,1         | 61,0           |
| Pośrednictwo finansowe  | 2001        | 67,1                                 | 37,0           | 44,8           |
| <i>Financial intermediation</i>   | 2002        | 75,3                                 | 39,6           | 47,4           |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka <sup>p</sup>  | 2001        | 5820,6                               | 4261,1         | 26,8           |
| <i>Real estate, renting and business activities</i>   | 2002        | 6035,3                               | 4434,2         | 26,5           |
| Administracja publiczna i obrona narodowa;<br>obowiązkowe ubezpieczenia społeczne<br>i zdrowotne <sup>p</sup> | 2001        | 12,8                                 | 11,5           | 10,8           |
| <i>Public administration and defence; compulsory<br/>social security</i>                                      | 2002        | -                                    | -              | -              |
| Edukacja  | 2001        | 28,9                                 | 21,3           | 26,4           |
| <i>Education</i>  | 2002        | 61,8                                 | 47,5           | 23,1           |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna  | 2001        | 906,0                                | 440,1          | 51,4           |
| <i>Health and social work</i>   | 2002        | 996,2                                | 467,3          | 53,1           |

Tabl. 4 /274/. **WARTOŚĆ BRUTTO, NETTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH (dok.)**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**GROSS AND NET VALUE AS WELL AS DEGREE OF FIXED ASSETS CONSUMPTION IN ENTERPRISES (cont.)**  
*As of 31 XII*

| SEKCJE<br>SECTIONS  |      | Wartość brutto<br>Gross value   | Wartość netto<br>Net value | Stoپیeń<br>zużycia w %<br>Degree of consumption in % |
|---|------|---|----------------------------|--|
|   |      | bieżące ceny ewidencyjne – mln zł<br>current book-keeping prices – mln zł |                            |  |
| Pozostała działalność usługowa komunalna,<br>społeczna i indywidualna<br><i>Other community, social and personal service activities</i> | 2001 | 279,0   | 156,9                      | 43,8   |
|   | 2002 | 585,1   | 355,6                      | 39,2   |

Tabl. 5 /275/. **WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH WEDŁUG GRUP**  
*Stan w dniu 31 XII*  
**GROSS VALUE AND DEGREE OF FIXED ASSETS CONSUMPTION IN ENTERPRISES BY GROUPS**  
*As of 31 XII*

| SEKCJE<br>SECTIONS   |             | Wartość brutto (bieżące ceny ewidencyjne) w mln zł<br>Gross value (current book-keeping prices) in mln zł |   |   | Stoپیeń zużycia w %<br>Degree of consumption in %    |   |   |
|--|-------------|---|---|---|--|---|---|
|  |             | budynki i budowle<br><i>buildings and structures</i>  | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia<br><i>machinery, technical equipment and tools</i> | środki transportu<br><i>transport equipment</i> | budynki i budowle<br><i>buildings and structures</i> | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia<br><i>machinery, technical equipment and tools</i> | środki transportu<br><i>transport equipment</i> |
| <b>OGÓŁEM</b> .....  | <b>2001</b> | <b>16681,7</b>  | <b>11404,6</b>  | <b>2480,2</b>                                   | <b>32,9</b>  | <b>60,0</b>   | <b>72,2</b>                                     |
|  | <b>2002</b> | <b>16586,9</b>  | <b>11342,2</b>  | <b>2396,5</b>                                   | <b>34,3</b>  | <b>63,7</b>   | <b>73,4</b>                                     |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo<br><i>Agriculture, hunting and forestry</i>                             | 2001        | 654,9   | 267,5   | 117,8   | 40,3   | 49,1  | 57,6  |
|  | 2002        | 649,9   | 296,0   | 118,4   | 38,6   | 48,6  | 53,7  |
| Rybołówstwo i rybactwo .....   | 2001        | 8,4   | 3,2   | 83,6  | 46,9   | 61,6  | 84,1  |
|  | 2002        | 7,5   | 2,7   | 64,5  | 38,3   | 69,7  | 83,5  |
| Przemysł .....   | 2001        | 6833,0  | 9081,0  | 488,6   | 42,9   | 60,5  | 65,0  |
|  | 2002        | 6386,1  | 8960,6  | 482,3   | 45,2   | 63,5  | 65,1  |
| górnictwo i kopalnictwo .....  | 2001        | 13,3  | 38,0  | 7,8   | 51,7   | 70,0  | 72,9  |
|  | 2002        | 9,0   | 41,3  | 8,4   | 45,0   | 71,6  | 75,5  |
| przetwórstwo przemysłowe<br><i>manufacturing</i>   | 2001        | 3500,9  | 5372,8  | 402,9   | 37,5   | 52,9  | 63,9  |
|  | 2002        | 3072,2  | 5226,7  | 393,2   | 39,5   | 57,0  | 63,5  |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę<br><i>electricity, gas and water supply</i> | 2001        | 3318,8  | 3670,2  | 77,9  | 48,5   | 71,5  | 70,0  |
|  | 2002        | 3304,9  | 3692,6  | 80,7  | 50,4   | 72,7  | 71,8  |

Tabl. 5 /275/. **WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH  
W PRZEDSIĘBIORSTWACH WEDŁUG GRUP (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**GROSS VALUE AND DEGREE OF FIXED ASSETS CONSUMPTION  
IN ENTERPRISES BY GROUPS (cont.)**  
As of 31 XII

| SEKCJE<br>SECTIONS  |      | Wartość brutto (bieżące ceny<br>ewidencyjne) w mln zł<br>Gross value (current book-<br>keeping prices) in mln zł |  |   | Stopień zużycia w %<br>Degree of consumption in %      |  |   |
|---|------|--|--|---|--|--|---|
|   |      | budynki i<br>budowle<br>buildings<br>and struc-<br>tures   | maszyny,<br>urzą-<br>dzenia<br>techni-<br>czne i na-<br>rzędzia<br>machin-<br>ery, tech-<br>nical<br>equip-<br>ment and<br>tools | środki<br>trans-<br>portu<br>trans-<br>port<br>equip-<br>ment | budynki i<br>budowle<br>buildings<br>and<br>structures | maszyny,<br>urzą-<br>dzenia<br>techni-<br>czne i na-<br>rzędzia<br>machin-<br>ery, tech-<br>nical<br>equip-<br>ment and<br>tools | środki<br>trans-<br>portu<br>trans-<br>port<br>equip-<br>ment |
| Budownictwo . . . . .<br>Construction   | 2001 | 445,5  | 168,2  | 188,2   | 11,6   | 61,3   | 84,6  |
|   | 2002 | 287,2  | 175,1  | 189,4   | 17,6   | 64,0   | 85,6  |
| Handel i naprawy <sup>p</sup> . . . . .<br>Trade and repair <sup>p</sup>  | 2001 | 1224,7   | 512,9  | 162,0   | 18,3   | 40,6   | 52,7  |
|   | 2002 | 1124,5   | 390,4  | 172,8   | 25,1   | 58,9   | 56,5  |
| Hotele i restauracje . . . . .<br>Hotels and restaurants  | 2001 | 196,1  | 44,9   | 4,7   | 14,0   | 63,1   | 50,3  |
|   | 2002 | 229,4  | 46,0   | 6,7   | 27,0   | 70,2   | 43,9  |
| Transport, gospodarka magazy-<br>nowa i łączność<br>Transport, storage and communi-<br>cation   | 2001 | 1041,9   | 579,8  | 1346,2  | 33,7   | 64,2   | 77,2  |
|   | 2002 | 1147,4   | 599,2  | 1247,3  | 36,4   | 67,7   | 80,4  |
| Pośrednictwo finansowe . . . . .<br>Financial intermediation  | 2001 | 30,2   | 34,8   | 2,1   | 17,1   | 68,1   | 58,5  |
|   | 2002 | 34,3   | 38,5   | 2,5   | 18,2   | 72,9   | 53,6  |
| Obsługa nieruchomości i firm;<br>nauka <sup>p</sup><br>Real estate, renting and business<br>activities  | 2001 | 5584,0   | 210,0  | 25,5  | 25,1   | 68,5   | 52,2  |
|   | 2002 | 5776,9   | 220,4  | 27,1  | 24,6   | 74,8   | 54,9  |
| Administracja publiczna i obrona<br>narodowa; obowiązkowe<br>ubezpieczenia społeczne<br>i zdrowotne <sup>p</sup><br>Public administration and de-<br>fence; compulsory social secu-<br>rity | 2001 | 9,8  | 2,7  | 0,3   | 0,4  | 44,8   | 42,6  |
|   | 2002 | -  | -  | -   | -  | -  | -   |
| Edukacja . . . . .<br>Education   | 2001 | 19,0   | 8,1  | 1,9   | 8,2  | 65,1   | 43,8  |
|   | 2002 | 30,3   | 12,4   | 19,1  | 8,3  | 62,0   | 21,3  |
| Ochrona zdrowia i opieka spo-<br>łeczna<br>Health and social work   | 2001 | 484,8  | 408,2  | 13,0  | 36,8   | 68,7   | 57,2  |
|   | 2002 | 556,3  | 428,4  | 11,4  | 38,6   | 71,6   | 66,0  |
| Pozostała działalność usługowa<br>komunalna, społeczna<br>i indywidualna<br>Other community, social and<br>personal service activities  | 2001 | 149,4  | 83,3   | 46,3  | 33,3   | 56,2   | 54,5  |
|   | 2002 | 357,1  | 172,5  | 55,0  | 27,6   | 56,3   | 61,4  |

# Z „Planu Wydawniczego“ 2004 r.

## **ROCZNIKI STATYSTYCZNE**

- ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO 2004
- ROCZNIK STATYSTYCZNY GOSPODARKI MORSKIEJ 2004

## **INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE**

- BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO
- BEZROBOCIE W WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM W 2003 R.
- TURYSTYKA W WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM W LATACH 2001 - 2003
- PODSTAWOWE DANE Z ZAKRESU OCHRONY ZDROWIA I OPIEKI SPOŁECZNEJ W WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM W LATACH 2000 - 2003
- UŻYTKOWANIE GRUNTÓW, POWIERZCHNIA ZASIEWÓW POGŁOWIE ZWIERZĄT GOSPODARSKICH W WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM W 2004 R.
- OCHRONA ŚRODOWISKA W WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM W LATACH 2001 - 2003
- RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM W LATACH 2000 - 2003

## **NARODOWY SPIS POWSZECHNY LUDNOŚCI I MIESZKAŃ 2002**

- AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM
- MIGRACJE LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM
- OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE W WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM
- WARUNKI MIESZKANIOWE W WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM

## **POWSZECHNY SPIS ROLNY 2002**

- CELE PRODUKCJI GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM